

الجامع لاحكام القرآن

مؤلف

تفسیر قرطبی

امام ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن ابوبکر قرطبیؒ

دار الفکر بیروت

طبعة ثانية

الجامع لاحکام القرآن  
معروف بہ

# تفسیر قرطبی جلد پنجم

امام ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن ابوبکر قرطبیؒ

مقن قرآن کا ترجمہ: جسٹس حضرت میر محمد کرم شاہ الازہریؒ

مترجمین

مولانا ملک محمد بوستان مولانا سید محمد اقبال شاہ گیلانی

مولانا محمد انور مگھالوی مولانا شوکت علی چشتی

زیر اہتمام

ادارہ ضیاء المصطفین، بھیرہ شریف

ضیاء القرآن پبلی کیشنز

لاہور۔ کراچی۔ پاکستان

بدل حقوق بحق باشر محفوظ ہیں

نام کتاب	تفسیر قرطبی حروف بالاسلام احکام القرآن (جلد دوم)
مفسر	امام ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن ابوبکر قرطبی رحمہ اللہ
متن قرآن کا ترجمہ	حضرت بیگز محمد کرم شاہ دہلوی رحمہ اللہ
مترجمین	مولانا ملک محمد یونس خان مولانا سید محمد اقبال شاہ گیلانی مولانا محمد انور مگھالوی مولانا شوکت علی چشتی
زیر اہتمام	سن علاء الدین اعظم محمد یہ غوثیہ، مجیر و شریف ادارہ ضیاء المصطفین، مجیر و شریف
ناشر	محمد حفیظ البرکات شاہ ضیاء القرآن پبلی کیشنز، لاہور
سال اشاعت	اکتوبر 2012ء، بار اول
کمپیوٹرنگ	QT54

ملنے کے چے

## ضیاء القرآن پبلی کیشنز

داتا در پاور ڈال، لاہور۔ 37221953 فیکس: 37238010-042

9۔ مکریمہ مارکیٹ، اردو بازار، لاہور۔ 37247350 فیکس: 37225085-042

14۔ اخلاک سٹور، اردو بازار، کراچی

فون: 021-32210211-32630411 فیکس: 021-32210212

✉ mail:- info@zia-ul-quran.com

Web site:- www.ziaulquran.com

## نہرست مضامین

## سورہ بقرہ

17

اس سورت کے کئی ہونے کے بارے قول و بعد کے دن اس کی عبادت کرنے کی ترغیب اس کے بارے عطا دیتے  
کہ اس سورت نے حضور نبی کریم سے پہلے کون کون سا حکم دیا اور اس کی تاویل، تفسیر، تفسیر پر توہین کے بارے علماء کے

17

الوہ اور جب اس سورت کا ترجمہ کیا گیا ہے تو اس پر توہین نہ آئے گا، بیان

18

اِنَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُنَّ اٰيٰتِنَاۤ اِذْ يَخْلُوْنَ ۖ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

21

اِنَّ اللّٰهَ يَخْتَارُۙ مَن يَّشَاۡءُ ۚ وَهُوَ سَمِيْعٌۭ عَلِيْمٌۭ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

22

وَمِنْ ذٰلِكَ اَنۡ تَقُوْلَ لَا تَرْضٰۤى اِلٰهًا عَلٰی اللّٰهِ يَرْفَعُهَا ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

24

وَقُوْلَ اِنۡنِیْ خَلَقْتُ الشَّمٰسَ وَالدُّنۡیَا فِیْ سَبْعِیْنَ اَیَّامًا ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

26

وَلٰیۤ اَکْثَرُ عِلْمًاۙ لَّعَلَّہُمْ یَعْلَمُوْنَ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

27

وَلٰیۤ اُولٰٓئِكَ اِلَّا اَنۡسَٰنٌۭ وَّیَسَّٰرُۙ لَّعَلَّہُمْ یَعْلَمُوْنَ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

28

فَلَمَّاۤ اَنَّكَ تَارِیْہٗۤ اِیَّہُمْۚ بَعْضُ مَاۤ اُنۡصِیۡۤ اِلَیَّکَ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

30

عَنِ کَانَ یَرِیۡدُ الْحَیٰوۃَ الدُّنۡیَا وَیُتٰکَلِّفُہُمُ الْاَلۡحٰبَ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

32

اُولٰٓئِكَ لَیۡسَ لَہُمُ الْاِجْرُ الْاٰخِرُ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

32

اَلَمۡنَ کَانَ عَلٰی بَنۡیَۤ اٰدَمَۙ مِّنۡ شَیْءٍۭ یَّہۡتَدُوْنَ سَبۡیۡلَہُمُ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

34

وَمِنۡ اَقْلَمَ مِّنۡ اَقْلَمٰی عَلٰی اٰنۡسَۙ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

36

اُولٰٓئِكَ لَیۡسَ لَہُمُ الْاِجْرُ الْاٰخِرُ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

37

اِنَّہٗۤ اِلَیَّ رَاجِعٌۭ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

38

فَقَالَ السُّدَّۙ اَلَاۤ اِنۡنِیْۤ اَفۡتَنٰکَ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

39

اِنَّہٗۤ اِلَیَّ رَاجِعٌۭ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

40

قَالَ یَقُوْلُۙ اَرۡءَیۡتُمۡ اِنۡ کُنتُمۡ عَلٰی سَبۡیۡلِہُمۡ مِّنۡ شَیْءٍۭ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

43

عَالَمِ الْاٰیٰتِۙ قَدۡ جَعَلْنَا اٰیٰتِنَاۤ اَفۡکَۙ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

45

وَاٰتِیَ الْاٰخِرِ ۚ اُولٰٓئِكَ لَیۡسَ لَہُمُ الْاِجْرُ الْاٰخِرُ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ

47

وَبَعۡثْنَا عَلَیۡکَۙ مَلٰٓئِکَۙتِنَاۤ اَنۡ یَّخۡرُجَۙ اَمۡرًاۙ ۚ اُولٰٓئِكَ سَنُعَذِّبُهُمْۢ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْۚ اُولٰٓئِكَ فِيْ عَذٰبٍۭ ۙ





- 155 قَالَ اِنَّ لِّمَنْ لَّمْ يَرْزُقْهُ اَنْ تَرَوْهُوَ خَافُ اَنْ يُرَكَّبَ عَلَيْهِ اَنْفُسٌ وَّ اَنْتُمْ عَنْهَا  
156 مُنَافِقُونَ وَاَجْعَلْ اَنْ يَنْصُرُوهُ اَوْ يَنْصُرُوهُ اَوْ يَنْصُرُوهُ اَوْ يَنْصُرُوهُ اَوْ يَنْصُرُوهُ  
159 وَجَاءُوا اِيَّاهُمْ بِطَائِفَةٍ مِّنْ اَسْوَاقٍ  
160 وَالَّذِي بَانَا اِيَّاكُمْ هُنَا فَتَنِيْكُمْ وَتَرَكْتُمُ الْبَيْتَ مَعَكُمْ اَلَمْ تَكُنْ لَكُمْ اَعْيُنٌ اَنْ تَرَوْا  
164 وَجَاءُوا عَلَى قُبُورِهِمْ وَرُوَاهُمْ كَذِبًا قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ اَنْفُسُكُمْ اَمْرًا فَصَبِّرْ صَبْرًا  
167 وَجَاءَتْ سَيِّئَاتُهُمْ فَكَارَسُوا اَوْسُرَ وَاَقْرَبُوا لَوْ اَنَّ اَنْفُسَهُمْ اَوْسُرَ  
169 وَشَرُّهُ لَمْ يَكُنْ يَخْشَى دَعَاؤَهُمْ مَّعْذُوْرًا اَوْ قَاتِلًا فَيَقْدِرُ مِنْ اَنْزَالِهِمْ اَنْفُسَهُمْ  
172 وَكَانَ لِمَنْ اَشْرَكَ مِنْهُمْ مِنْ فَضْلِ اَمْرِ اَيُّهُ اَلَمْ يَكُنْ اَنْ يَنْصُرُوهُ اَوْ يَنْصُرُوهُ  
176 وَلَسْتَ بِمُحْسِنٍ اَلَمْ تَكُنْ لَمْ تَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
177 وَتَرَوْهُ اَلَمْ تَكُنْ لَمْ تَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
185 وَاجْعَلْ اِيَّاهُ قَدْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
186 اِسْمُكُمْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
187 قَالَ هِيَ رَاوَدَتْهُ عَنْ نَفْسِهِمْ وَشَهِدَ شَهِدًا مِنْ اَهْلِهَا اِنَّ كَانَ لَمْ يَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
187 اِسْمُكُمْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
190 وَكَانَ لَمْ يَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
199 قَالَ رَبِّ اَلَمْ يَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
200 لَمْ يَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
200 اِسْمُكُمْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
202 وَكَانَ لَمْ يَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
206 يَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
207 يَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
207 اِسْمُكُمْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
208 وَكَانَ لَمْ يَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
209 اِسْمُكُمْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
213 وَكَانَ لَمْ يَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ  
214 لَمْ يَكُنْ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ اَوْسُرَ

- 215 وَخَالِئْنِ عَن تَحَابُّهِنَّ فِئَا ذِ كَرِ بَعْدَ اَمْوَا ئِنَا اَنْ يَّجْلِسَ بَيْنَهُمَا فَاَنْزِلُوْنِ ۝ آیت 45-46
- 217 قَالَ ثُمَّ تَرَوْْنَ سَبْعَ سَبْعٍ وَ اَنَّا اَنْصَحَدُكُمْ قَدْ رَوَّاهُ لِي سَكْبَةٍ اِلَّا قَلِيْلًا وَاَنَا ۝ آیت 47
- 218 ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ سَبْعٌ مِّثْلُ حَظِّ اُولٰٓئِكَ لَمَّا رَوَّاهُ لِي اِلَّا قَلِيْلًا وَاَنَا ۝ آیت 48-49
- 219 وَ قَالَ اِنَّ لَكَ اَلْحَقَّ بِهٖ قَلْبًا جَاءَهُ الْوَسْوَسُ قَالَ اَمْ يَحْوِي اَنْ يَّرِيكَ فَسَلِّهٖ ۝ آیت 50-54
- 227 قَالَ يَصْلُقْنِي اَمْ خَرَّ اَمِنْ اِلَّا رَضِ اِلٰى حَوْرِيْكَ مَلِيْمٌ ۝ آیت 55
- 231 وَ كَذٰلِكَ سَلَّيْتُ يَوْمَ سَفِي اِلَّا تَرْضٰ اَمِّيْئًا اَمِّيْئًا يَشَاوُرُ لِي سُبُّ بَرٍّ وَ حَسَبًا ۝ آیت 56-57
- 234 وَ جَاءَهُ اَمْرًا اَوْ لَيْسَ فَذٰلِكَ اَخْلَوُا عَلَيْهِمْ فَهَرَفَ لَهُمْ وَ هُمْ لَمْ يَمْنُكِرُوْنِ ۝ وَ لَمَّا جَهَرُ لَهُمْ ۝ آیت 58-65
- 239 قَالَ لَنْ اَمْرِيْ لَهٗ فَصَلِّمْ عَنِّي فَاَوْتُوْنِ عَزِيْزًا مِّنَ السُّوْا تَلْتَقِيْ بِهٖ اِلَّا اَنْ يُّعَاذَ بِكُمْ ۝ آیت 66
- 240 اس میں سرکل ہیں
- 240 وَ قَالَ يٰ بَنِي اٰدَمُ خُذُوْا مِنْ بَابِ دَاخِلٍ وَاَدْخُلُوْا مِنْ اَبْوَابٍ مُّتَقَرِّقِيْنَ وَ مَا اَغْنِي ۝ آیت 67
- 240 اس میں سات سرکل ہیں
- 243 وَ لَمَّا اَدْخَلُوْا مِنْ حَيْثُ اَمَرَهُمْ اَنْ يُّوْلُوْا مَا كَانُ يَغْنِي عَنْهُمْ مِنَ السُّوْا مِّنْ اِلَّا ۝ آیت 68-70
- 246 فَ اَمَّا اِنْ اَقْبَلُوْا عَلَيْهِمْ فَمَا اَنْ تَقْرَبُوْا ۝ قَالُوْا اَلْحَقَّ اَصُوْا اِلَى الْمَلِكِ وَلَسْنَا بِمَعْرُوْمٍ ۝ آیت 71-72
- 246 اس میں سات سرکل ہیں
- 248 قَالُوْا اِنَّ اِيَّاهُ لَقَدْ عَلِمْتُمْ فَاِمْسَا اَوْ فَيَسِّرْ لِي الْاَرْضَ وَمَا كُنَّا سَرِقِيْنَ ۝ قَالُوْا ۝ آیت 73-75
- 249 فَيَسِّرْ لِي اَرْضَهُمْ قَبْلَ وِعَاۤءِ اَخِيْهِمْ اَسْتَعْرِجُهُمْ وَ عَاۤءِ اَخِيْهِ كَذٰلِكَ ۝ آیت 76
- 253 قَالُوْا اِنْ يَسِّرْ لِي اَرْضَهُمْ سَرِي اَخْرَجْهُ مِنْ قَبْلِ قَا سَرِّهٖ اَوْ لَيْسَ لِي اَرْضُهُمْ ۝ آیت 77-80
- 259 اِنْ رَجَعُوْا اِلٰى اٰيٰتِكُمْ فَقُولُوْا اِنَّا نَاۤءِلٌ اِلٰى اَرْضِكُمْ سَرِي اَوْ عَاشِدُنَا اِلٰى اِيْمَانٍ اَعْرِضُوْا ۝ آیت 81
- 260 وَ سَمِعَ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيْهَا وَ الْيَوْمَ الَّذِي اَنْصَلْنَا اِلَيْهَا ۝ اِنَّا قَصِدْنٰ ۝ آیت 82
- 261 قَالَ اِنَّا بَلَّ سَوَّلْتُكُمْ اَنْ تَكُوْنُوْا اَمْرًا قَصِدْتُمْ جَبِيْلٌ عَسَى اَللّٰهُ اَنْ يَّاتِيَنِيْ يَوْمَ حِيْمَا ۝ آیت 83
- 262 وَ تَوَلَّى عَنْهُمْ وَ قَالَ يٰ سُلَيْمٰنُ عَلٰى نِيْوَسْطِ اِيْخَضْتُ عَنْهُ مِنَ الْعَرَبِ اِنَّهُوَ غَظِيْبٌ ۝ آیت 84
- 264 قَالُوْا اِنَّ اِيَّاهُ لَشَعُوْا اَنْ كَرِيْمٌ سَفَحَ عَلٰى تَلُوْنٍ عَرَضًا اَوْ تَكُوْنُ مِنَ الْاَهْلِكِيْنَ ۝ آیت 85-87
- 267 فَلَمَّا اَدْخَلُوْا عَلَيْهِمْ قَالُوْا اِنَّا اِيْمَانُ الْعَرَبِ اَوْ كُنَّا اَوْ اَهْلًا اَطْرَفُوْا وَ اِيْمَانُ اَعْرَضُوْا مُرَجِفُوْا ۝ آیت 88
- 269 قَالَ عَلٰى عَلَيْهِمْ مَا اَلْعَلَمُ يَوْمَ سَلَفٍ وَ اَخِيْهِ اِذَا اَلْتُمْ فَيُهْلُوْنَ ۝ قَالُوْا اَوْ اَلْتُ ۝ آیت 89-99
- 278 وَ مَعَهُ اَبْرِيْوُ عَلٰى اَنْفَرٍ وَ عَرُوْا اَلَهٗ سَجْدًا ۝ قَالَ يٰ اَبَتَ هٰذَا وَاِنِّيْ رُءُوْسِيْ مِنْ قَبْلِ ۝ آیت 100
- 293 رَبِّ تَدَاۤءِجُ عَلٰى مِنَ الْمَلِكِ وَ عَلَمَتِيْ مِنْ تَاوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ فَطَاوَرُ السُّلُوْبِ ۝ آیت 101-111



- یَقْبِطُ إِلَيْهِ مَنْ آمَنُوا بِالْعَزَلِ الْأَخِيرِ وَالَّذِينَ فِي الْأَخْيَرَةِ أَوْفَقُوا لَئِنْ شَاءَ اللَّهُ
- 378 آیت 27
- الْمُتَّقِينَ الَّذِينَ بَرَأُوا بَعْثَ اللَّهِ كَفَرًا أَخْلَقُوا مِنْهُمْ مَا يُرِيدُ اللَّهُ . آیت 28-30
- 379
- قُلْ يَبْنَؤُا عَلَى الْبَرِّ مَنْ آمَنُوا أَفَتُحِبُّونَ الضَّلَاةَ وَيُفْقَرُوا مِنْهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً . آیت 31
- 381
- لَهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمُوتَ وَالْأَرْضَ وَالْأَنْسَ مِنْ السَّمَاءِ مَا خَرَجَ مِنْهُ مِنْ
- 381 آیت 32-36
- زَيْتٍ إِلَى اسْتَلْسَلْتُمْ مِنْ دَرَجَتِي بِوَاقِعٍ وَمِنْ زُرْعَةٍ وَمِنْ تَحْيِيكِ السَّخَرِ مِنْكُمْ . آیت 37
- 383
- اس میں چھ مسائل ہیں
- 384
- زَيْتٍ إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا خَلَقَ وَمَا تَعْلَمُ عَنْ رَبِّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا
- 389 آیت 38-41
- وَلَا تَخْشَعُونَ اللَّهَ فَأَنَّا عَسَى أَنْ يَأْتِيَهُمْ لِيُؤْمِرُوا بِشَيْءٍ
- 39 آیت 42-43
- وَالَّذِينَ قَامُوا يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ فِي السَّمَاءِ إِنَّهُمْ قَدْ جَاءُوا إِلَى جَهَنَّمَ
- 393 آیت 44-47
- يَوْمَ يُنَادُوا لِلَّهِ الْأَرْضُ عَلَيْهَا الْأَرْضُ وَالسَّمَاءُ وَتُزَادُ فِيهِمَا أَجِدَا الْعَقَابِ . آیت 48-52
- 398
- 403 سورۃ الحج کی تفسیر
- 403
- الْقُرْآنُ الَّذِي فِي الْكِتَابِ وَقُرْآنُ مُوسَى . آیت 1
- 403
- لَهُمَا فِي ذَلِكَ كَفَرُوا وَلَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ . آیت 2
- 404
- وَرَهْطَهُمَا كَانُوا بِيَمِينِهِمْ لَا تَلْفُتُونَ بَعَثُونَ . آیت 3
- 404
- اس میں دو مسئلے ہیں
- 405
- وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِ إِلَّا وَلَهُمَا كِتَابٌ مُعَلَّمٌ . عَسَى مِنْ مُشْوَرَاتِ مَا جَاءُوا عَا
- 407 آیت 4
- إِنَّا نَحْنُ مُرْسِلَاتُ الْمَلَائِكَةِ لِيُدْعُوهُمْ إِلَى الذِّكْرِ وَلِيُؤْمِنُوا . آیت 5
- 408
- وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي بَشَرٍ آخِرٍ . وَمِنْ بَيْنِهِمْ مَنْ يُرْسِلُ إِلَى
- 408 آیت 10-11
- كَذَلِكَ نَسْخَرُ فِي الْقُرْآنِ نَجْرَ وَمَنْ لَا يَكُونُ مِنْهُمْ وَفَدَّ حَتَّى سَأَلُوا عَنْ ذَلِكَ . آیت 13
- 409
- وَلَوْ تَشَاءُ فَلْيَبْسُطْ بَابِ قَيْنِ السَّمَاءِ فَكُلُوا مِنْهُ يَوْمَ تَزُولُ . لَقَالُوا إِنَّا نَسْتَكْبِرُ
- 410 آیت 14-15
- وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزِينَةً لِيُتَفَكَّرُوا فِيهَا مِنْ كُلِّ مُخَلِّقٍ . آیت 16-18
- 41
- وَالَّذِينَ لَا يَرْضَوْنَ مَذْهَبَ آلِ الْفِرْعَوْنَ يَوْمَ يَأْتِيهِمْ أَهْلُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ كُلِّ نَبْوَةٍ . آیت 19-21
- 414
- وَأَرْسَلْنَا زَيْدًا لِيُؤْمِرَ بِالسَّمَاءِ وَهَاجَا سَاقِطَةً . وَمَا أَلَمْ تَعْلَمْ
- 417 آیت 22-23
- 417
- اس میں چالیس مسائل ہیں
- 421
- وَلَقَدْ عَهِدْنَا لِيُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ بِالْآخِرِ . وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ
- 421 آیت 24-25
- 421
- اس میں تین مسائل ہیں

- 423 وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ۝ وَالْجِبَالُ حُدُودُ مِنْ قَبْلُ  
 427 وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ نَّسْلًا مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ۝ فَإِذَا  
 427 فَصَّيْنَا الْمَلٰٓئِكَةَ فَلَهُمْ أَجْنَحُونَ ۝ إِلَّا إِبْلِيسَ ۝ أَلَيْسَ لَكَ أَنْ تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ۝ آیت 30-41  
 435 إِنَّ السَّٰفِقِينَ لِيُضِلُّوهُ وَيَخْلِبُونَ ۝ أَذْهَبُوا بِسَلَامٍ أَمِ يَتَّبِعُونَ ۝ آیت 45-46  
 435 وَتَرَاهُمْ عَامِلِينَ فِىْ صُدُوْرِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا خِلَافًا مُّتَشٰٓبِهِينَ ۝ لَا يَتَّبِعُهُمْ  
 437 نَبِيٌّ مِّنْ دُونِ ۝ أَلَمْ نَقُلْ لَّهِ الْوَحْيُ ۝ وَأَنْ تَدَّيْنِ مَرَاتِبَ الْأَلَمِ ۝ آیت 49-50  
 437 وَتَهْتِكُمْ مِنْ حَيْثُ يَرْتَدِّعُ ۝ إِذْ وَجَّهُوا عَنَّا الْقُرْآنَ ۝ قَالَ إِنَّا فَهِمْنَا ۝ آیت 54-60  
 440 فَلَمَّا جَاءَ آلُ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ۝ قَالَ إِنَّكُمْ تُوجِهُوْنَ مُنْكَرُونَ ۝ قَالُوا بَلَىٰ ۝ آیت 61-71  
 442 لَقَدْ كَانَ لَكُمْ لَعْنٌ مِّنْ سَبَرْتُمْ بِهِمْ يَقْتُولُونَ ۝ آیت 72  
 442 اس میں سے مسائل ہیں  
 445 فَأَخَذْتُهُمْ أَصْحَابَ مَشْرِيقٍ ۝ لَّيْسَ لَنَا عَلَيْهِمْ قُوَّةٌ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَّجَارِدًا ۝ آیت 73-74  
 446 إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّمَنْ يَّعْقِلُونَ ۝ آیت 75  
 446 اس میں دو مسئلے ہیں  
 448 وَإِنَّمَا الْإِنسَانُ عُقُوبٌ ۝ إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ يَّعْقِلُونَ ۝ وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ ۝ آیت 76-79  
 449 وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحَجَرِ الْمُرْسَلِينَ ۝ آیت 80  
 457 وَاللَّهُمَّ إِنِّي نَاظِرُونَكَ فِيْهَا أَمْ مَوْعِدٌ ۝ وَكَأَنَّا يَنْجُوْنَ مِنْ لَّجَابِ يَوْمِنَا ۝ آیت 81-86  
 458 وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ النِّسَانِ وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝ آیت 87  
 460 لَا تَسْعُدُنَّ عَيْنُكَ إِلَى مَآثِمِنَا لِأَرْوَاهُ أَفْيُتُّهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَيْنُكَ مِنْهُمْ وَلَا تُخْشِ بَنَآءَكَ ۝ آیت 88  
 462 وَمَنْ لِّيْ أَذًا لَّهُمْ يَوْمَ الْيَوْمِ ۝ كُنَّا أَتَيْنَاكَ عَلَى الْغُشْيَةِ ۝ نَبِيٌّ ۝ آیت 89-90  
 464 فَوَرَبِّكَ لَنَنصَلَنَّكَ أَعْجَبِينَ ۝ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ آیت 92-93  
 466 فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُبْشِرْ خَلْفَكَ ۝ إِنَّا مُنْقِضُونَكَ الْمُنْتَخِرِينَ ۝ آیت 94-97  
 468 فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ كُلَّ يَوْمٍ فَتُذَكِّرَ ۝ آیت 98  
 469 وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ۝ آیت 99

## سورۃ النحل کی تفسیر

- 471  
 171 أَلَمْ نَخْلُقْكَ فَطْرًا ثُمَّ نَرْجِعُكَ ۝ آیت 1  
 2 يُنْزِلُ الْمَلٰٓئِكَةَ بِأَرْوَاحِهِمْ إِلَى مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهِ ۝ أَنْ تُبَيِّنَ لَهُ مَا أَلَمَكَ ۝ آیت 2

- 474 خلق السموات والأرض بالحق - خلق عبادا فحركون ○ خلق الإنسان من  
474 والإلحام خلقها تكلم بها وحده ○ وما يذوق منها ما لا يكون ○ آيت 5  
474 من بين مسالين  
477 ولتكن ليها جبال من ثمر خن وحين تشرخون ○ آيت 6  
478 وتجنبن ○ لتكن ليها من ثمرها ما تاكلون البهيض والابيض الا طير ○ إن ربكم لعزيز ○ آيت 7  
480 وانتم والبهائم والحيوان كلوا من رزقكم ○ وخلق ما لا تعلمون ○ آيت 8  
486 وعلى الله قسدا الشبهيل ومنها جأير ○ ولولا هذا لفسدكم أجمعين ○ آيت 9  
489 فوالذي أنزل من السماء ماء ○ وتكن منه شراب ○ ومنه شجر فيه ثمرات ○ آيت 10-13  
492 فوالذي من سخر البعير ○ فهو منه لعمركم ○ وتشتروا بهما ما كنتم تعلمون ○ آيت 14  
497 فأتى في الأرض رزاقا ○ أن يبينهم ○ والهم أوسللا عتكم تهتدون ○ آيت 15  
499 وتعتب ○ ويطعمهم بهتدون ○ آيت 16  
500 فمن يخلق مثل لا يخلق ○ فلا تدكران ○ وإن تعدوا نعمة الله لا تحصوها ○ آيت 17-21  
503 إلهكم الله واحد ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 22-23  
504 وإنا قبل هذه عاد ○ أنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 24  
504 يبعثون ○ وراهم كاملة ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 25  
505 قد مكرناهم ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 26  
506 ثم نزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 27-29  
508 فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 30-37  
513 فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 38-39  
515 فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 40  
515 فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 41-42  
517 فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 43-48  
522 فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 49-50  
523 فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 51-55  
525 فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 56-57  
526 فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ فأنزل من السماء ماء ○ آيت 58-60

- [illegible]



- 593 وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعِيتُهُمْ نَارُ الْآلِیْنَ الذِّیْنَ یُحْیَوْنَ الذِّیْنَ ۝ آیت 103-105f
- 594 مِنْ تَحْتِ بَابِ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ الْبَابِ الذِّیْنَ یُحْیَوْنَ الذِّیْنَ ۝ آیت 106-109
- 607 قَوْمًا مِمَّنْ لَمْ یَكُنْ مِنْ حَاجَتِهِمْ ۝ آیت 110
- 607 یَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ نَجْدًا ۝ آیت 111
- 609 وَضَرْبَ بَدَنِهَا فَرَدَّتْ ۝ آیت 112-113
- 610 فَجَعَلُوا مِنْهَا زُجْجًا ۝ آیت 114-115
- 611 وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ یُعْطِی السَّعَادَاتِ هَذَا الَّذِیْ هُوَ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا ۝ آیت 116-117
- 612 وَعَلَى الذِّیْنَ قَالُوا آمَنُوا مَا فَضَّلْنَا عَلَيْكَ مِنْ تَحْتِ ۝ آیت 118-119
- 613 إِنَّ الْبَرِیَّةَ كَانَتْ أُمَّةً نَارِیَّةً ۝ آیت 120-122f
- 614 ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَیكَ أَنْ اذْهَبْ بِالْزَیْمِ حَتَّى تَخْرُجَ ۝ آیت 123
- 614 إِنَّمَا یَجْعَلُ السَّبْعُ عَلَى الذِّیْنَ یُحْیَوْنَ الذِّیْنَ ۝ آیت 124
- 616 أَوْ تَرَى سَبْعَ نَارٍ ۝ آیت 125
- 616 وَإِنْ مَنَیَّتُمْ فَعَلَّوْا بِسَبْعٍ ۝ آیت 126
- 618 وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بَابٌ ۝ آیت 127-128
- 620 **سورة الاسراء کی تفسیر**
- 620 سُبْحَانَ الذِّیْ یُحْیِی الْمَوْتِ ۝ آیت 1
- 620 **میر میر انور علی ہیں**
- 629 وَأَتَيْنَا نَارَ الْكَلْبِ ۝ آیت 2-4f
- 632 قَالُوا بَاءَ وَهَذَا نَارُ الْكَلْبِ ۝ آیت 5-8f
- 642 إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّذِينَ هُمْ عَنْهُ مُبْتَلُونَ ۝ آیت 9-10
- 643 وَيُذَكِّرُ الْإِنْسَانَ بِمَا كَانُوا يُعْمَلُونَ ۝ آیت 11
- 645 وَجَعَلْنَا لِيْلٍ وَالنَّهَارِ سَبْعَ فَعَرَفْنَاهُ ۝ آیت 12
- 647 وَكُلَّ شَيْءٍ أَرْمَدْنَاهُ ۝ آیت 13-14
- 649 عَنِ الشَّيْءِ أَلَّا يَقْدِرَ ۝ آیت 15
- 651 وَإِذَا أَرْمَدْنَا لَلِیْلَةَ فَمَنْ أَهْلُ الْقُرْآنِ ۝ آیت 16-17
- 651 **میر میر انور علی ہیں**

- 654 من كان يريد العاقلة عتقنا ذل فیهما ما يشاء لمن أمر به ثم یعلم به من الله ١٩ آیت 6-19
- 655 کلاً لهذا هو الاثر وهو الاثر من عتق امریک ذوقا کان عتقا من ربک منظر ٢٠ آیت 20-22
- 656 وخص ربک ان لا یغنی عنک الا انما یغنی عنک ان ٢٣ آیت 23-24
- 656 اس میں ہر سال میں
- 657 ربکم انما یغنی عنکم ان تکررنا صبیحین لانه کان ذوقا یغنی عنک ٢٥ آیت 25
- 658 واثبات انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٢٧ آیت 27-28
- 659 واما شعر من غلبت الیہا ورحمتہ من ربک من غلبت الیہا ورحمتہ من ربک ٢٨ آیت 28
- 670 ولا یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٣٠ آیت 29-30
- 670 اس میں ہر سال میں
- 672 ولا یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٣١ آیت 31
- 674 ولا یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٣٢ آیت 32
- 674 ولا یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٣٤ آیت 33-34
- 677 ولا یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٣٥ آیت 35
- 678 ولا یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٣٦ آیت 36
- 678 اس میں ہر سال میں
- 976 ولا یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٣٨ آیت 37-38
- 681 اس میں ہر سال میں
- 685 ولا یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٣٩ آیت 39
- 686 ولا یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٤٠ آیت 40
- 686 ولا یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک انما یغنی عنک ٤١ آیت 41
- 686 قُلْ لَوْ کَانَ مِنْ عِنْدِ رَبِّیْ قَوْلٌ اَوْ اَمْرٌ لَکُمْ اَنْتُمْ اَوْ اَمْرٌ لَکُمْ ٤٢ آیت 42-43
- 687 تَسْبِیْحُ رَبِّکُمْ اَلَمْ یَسْمَعْ اَلَمْ یَسْمَعْ اَلَمْ یَسْمَعْ اَلَمْ یَسْمَعْ ٤٤ آیت 44
- 687 وَ اَذْکَرَاتُ الْفَرَانِ جَعَلْنَا بَیْنَکَ وَ بَیْنَکَ لَمْ یَنْ لَمْ یَنْ لَمْ یَنْ ٤٥ آیت 45-46
- 690 تَعْنِ اَلَمْ یَسْمَعْ اَلَمْ یَسْمَعْ اَلَمْ یَسْمَعْ اَلَمْ یَسْمَعْ ٤٧ آیت 47-48
- 696 وَ اَذْکَرَاتُ الْفَرَانِ جَعَلْنَا بَیْنَکَ وَ بَیْنَکَ لَمْ یَنْ لَمْ یَنْ ٤٩ آیت 49
- 696 قُلْ لَوْ کَانَ مِنْ عِنْدِ رَبِّیْ قَوْلٌ اَوْ اَمْرٌ لَکُمْ اَنْتُمْ اَوْ اَمْرٌ لَکُمْ ٥٠ آیت 50-52

- 699 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 53
- 700 تَرْجُمَهُمْ لَعْنَهُمْ إِنَّهُمْ يَكْفُرُونَ أَوْ أَنْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ حُنُكًا 54-56
- 701 أَوْ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 57
- 702 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 58
- 703 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 59-60
- 709 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 61-63
- 711 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 64-65
- 712
- 714 تَرْجُمَهُمْ لَعْنَهُمْ إِنَّهُمْ يَكْفُرُونَ أَوْ أَنْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ حُنُكًا 66
- 715 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 67
- 715 أَفَأَمْسَلْتُمْ أَنْ يُخَلِّفَ لَكُمُ الْخَلَائِفَ الَّذِينَ يَمْلِكُونَ أَمْوَالَكُمْ لَا يُغْنِي عَنْكُمْ كِتَابُكُمْ 68-69
- 717 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 70
- 720 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 71
- 722 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 72
- 723 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 73
- 724 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 74-75
- 725 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 76-77
- 727 أَفَأَمْسَلْتُمْ أَنْ يُخَلِّفَ لَكُمُ الْخَلَائِفَ الَّذِينَ يَمْلِكُونَ أَمْوَالَكُمْ لَا يُغْنِي عَنْكُمْ كِتَابُكُمْ 78
- 728
- 733 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 79
- 733
- 738 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 80
- 740 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 81
- 740
- 742 وَفَلْيُحْيُوا الَّذِينَ يَتْلُوا آيَاتِ هَذَا الْكِتَابِ إِذَا خُتِلَتْ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتْلُوا مِنْهُ آيَاتِ 82
- 742



- 802 وَشَرَى النَّفْسَ إِذْ عَلَّمْتُهُ نُرًا وَزَعَنَ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذْ غَرَّبَتْ قَفُورُهُمْ 17-18 آیت
- 809 وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِنِجَاتِهِمْ ؕ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَذِبٌ لَكُمُ ۖ قَالُوا لَيْسَ بِكُنُوزِهِمْ ۖ أَلَيْسَ لَهُمْ 19-20 آیت
- 813 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 21 آیت
- 817 سَيَقُولُونَ نَحْنُ الْمُهْتَدُونَ ۖ فَكَلِمَاتُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ وَيَقُولُونَ كَذِبٌ ۖ فَكَلِمَاتُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ 22 آیت
- 820 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 23-24 آیت
- 822 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 25-26 آیت
- 825 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 27 آیت
- 826 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 28 آیت
- 829 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 29 آیت
- 832 إِنَّ الْمَرْءَ لَرَبِّهِ أَفْوَ ۖ وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 30-31 آیت
- 835 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 32-38 آیت
- 843 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 39-44 آیت
- 849 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 45 آیت
- 851 أَلَمْ يَكُنْ لَهُ الْبَنُونَ ۖ فَلِمَ إِذْ ذُكِّرُوا بِهِنَّ يَقُولْنَ كَذِبًا ۖ أَفَلَا يَحْشُرُونَ 46 آیت
- 854 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 47 آیت
- 855 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 48 آیت
- 856 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 49 آیت
- 858 وَكَذَلِكَ نَعْلَمُهُمْ نِيْعَتَهُمْ ؕ أَنْزَلْنَا نُوحًا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ عَلَى الْقَوْمِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مِنَ السَّاجِدِينَ 50 آیت



پر مہربانی فرماتا ہے یہاں تک کہ وہ اس کے کلمہ کو پڑھتے ہیں۔

اور جہاں تک سورہ ہود جیسی سورتوں کا تعلق ہے تو اس سے مراد سورہیں ہیں جو سورہ ہود کے مشابہ ہیں جیسے اَلْاِنْفِثَارُ، سَالِّیٰ، اِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ اور اَلْاَعْلَامُ غُرَّةٌ وغیرہ۔ لیکن ان سورتوں میں ایسی چیزیں ہیں جو عارفین کے دلوں میں وہ تعالیٰ کی حاکمیت اور اس کے عذاب کو واضح کرتی ہیں تو ان کی وجہ سے نفوس کمزور ہوتے ہیں اور انہیں کے سبب سروں میں بڑھا پایا آتا ہے۔ میں (قرطبی) نے کہا کہ یہ بھی کہا گیا ہے کہ سورہ ہود میں سے جس چیز نے نبی کریم ﷺ کو جوڑا حاکم یا وہ اللہ تعالیٰ کا یا رشا ہے فاشقونہ کما آؤت جس کا بیان انشاء اللہ بعد میں آئے گا۔ یہ دینِ اہل ان کے کہ کہیں نے رسول اللہ ﷺ کو خواب میں دیکھا تو آپ کے سامنے سورہ ہود پڑھی جب میں نے اس کو قسم کیا تو آپ نے فرمایا: "اے یہ دینِ اہل ان یہ قرأت ہے تو روئے نہال ہے۔"

۱۱۔ اے علماء نے کہا کہ بھلا کون اس نے کہا کہ کیا ہے کہ یہ ہود ہے بھلا تو نبی کے اس بنیاد پر کہ یہ سورت کا نام ہے کیونکہ اگر آپ کسی عورت کا نام نہ پڑھیں تو وہ منحرف ہوگا۔ یہ ظلیل اور سیوہ کا قول ہے۔ اور یحییٰ بن عمر کہتے ہیں کہ یہ "ہود" ہے تو نبی کے ساتھ اس وجہ سے کہ یہ سورت کا نام ہے اسی طرح اگر آپ کسی عورت کا نام نہ پڑھیں تو بھی، کیونکہ جب اس کا درمیانی حرف ساکن ہو تو وہ خفیف ہو جاتا ہے تو منحرف ہو جائے گا اور اگر آپ فقہ سورہ کو حذف کرنا چاہیں تو قوام کے نزدیک منحرف ہوگا۔ لیکن میں نے کہا، یہ ہود ہے اور آپ اس سے مراد سورہ ہود لیتے ہیں۔ سیوہ نے کہا: اس پر دلیل یہ ہے کہ وہ پ ہذہ الروحین کہتے ہیں، اگر آپ اس سے ہذہ سورۃ الروحین مراد لیتے تو یہ نہ کہتے۔

اَلْاٰیٰتُ کُتِبَتْ لِیُحْکِمَ اِلَیْہِہٖ ثُمَّ فُضِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَکِیْمٍ خَبِیْرٍ ۝ اَلَا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللّٰہَ ۚ اِنِّیْۤ اِنۡتَی لَکَۃٌ مِّنۡہٗ تَذِیْرٌ وَّ تَنْبِیْۡرٌ ۝ وَاَنۡ اَسْتَغْفِرُ لَکُمْ اَوْ لَا یَغْفِرُ لَکُمْ تُوۡبُوۡا اِلَیَّ یٰۤاَوَّلِیِّیۡنَ ۚ فَتَعٰلٰی حَسَنًا اِلَیَّ اَجَلِیۡ مُسَمًّی وَّ یُؤْتِ کُلَّ وَفًی فُضِّلَ لَکَۃٌ ۚ وَاِنۡ تَوَلَّوۡا فَاِنِّیۡۤ اَحَافَۃٌ عَلَیْکُمْ عَذَابِ یُّوۡمٍ مَّجِیۡدٍ ۝ اِلَی اللّٰہِ مَرْجِعُکُمْ ۚ وَهُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ۝

"الف۔ لام۔ واو۔ یہ وہ کتاب ہے محفوظ و مستحکم جو دی گئی ہے جس کی آیتیں، پھر ان کی وضاحت کر دی گئی ہے بڑے رازدار اور چرچہ سے باخبر (خدا) کی طرف سے کہ تم نہ مہارت کرو مگر صرف اللہ کی، بے شک میں تمہیں اس کی طرف سے ڈرانے والا اور خوشخبری دینے والا ہوں۔ اور یہ کہ مغفرت طلب کرنا اپنے رب سے پھر (مصدق دل سے) متوجہ ہو جاؤ اس کی طرف وہ لطف امداد کرے گا جسیں زندگی کی راحتوں سے اچھی طرح مقرر عبادت کیا اور خطا کرے گا ہر یاد و یحییٰ کرنے والے کو اس کی زیارت کی (کا ثواب) اور اگر تم (وہی) کرو گواہی دے تو میں امداد کروں گا جو تم پر بڑے دن کے عذاب سے۔ اللہ تعالیٰ کی طرف ہی تمہیں لوٹ کر جانا ہے اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے۔"

اللہ تعالیٰ کا ارشاد اِسْتِغْفِرْ لَکَۃٌ مِّنۡہٗ تَذِیْرٌ وَّ تَنْبِیْۡرٌ ہے۔ کُتِبَتْ سے مراد ہذا کتاب ہے۔ اَلْاٰیٰتُ کُتِبَتْ لَکَۃٌ





ہے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ تم اپنے پہلے گناہوں سے استغفار کرو اور نئے گناہ سے اس کی بارگاہ میں توبہ کرو جب تم سے مراد وہو۔  
 جنس علماء نے کہا کہ گناہ کو مجبوراً سے بغیر استغفار کرتا یہ جو نے لوگوں کی توبہ ہے۔ یہ معنی مکمل طور پر سورۃ آل عمران میں گزر چکا  
 ہے۔ اور سورۃ بقرہ میں وَلَا تَسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِكُمْ أَبَدًا (البقرہ: 231) کے تحت گزر چکا ہے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ  
 نے استغفار کے ذکر کو مقدم فرمایا ہے کیونکہ مغفرت فرض مطلوب ہے اور توبہ اس کا سبب ہے پس مغفرت قصود میں اول ہے  
 جب کہ سبب میں آخر۔ اور پوچھا کہ اس کا معنی یہ ہو کہ تم صغیرہ گناہوں سے استغفار کرو اور کبیرہ گناہوں سے توبہ کرو۔  
 ۱۰۰ یَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ استغفار اور توبہ کا ضربے سخن دوم تورات کی وسعت اور زندہ کی خوشحالی سے منافع کے ذریعے  
 اخذ و تدویر کرے گا اور تمہیں ہدایت کا ذریعہ ۷۷ سے نہیں اٹھنے دے گا جس طرح اس نے ان کے ساتھ کیا جن کو اس نے تم  
 سے پہلے بلا کر دیا۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ سے مراد یہ ہے کہ وہ تم کو ہمارے گا۔ الامتاع کی اصل مبارکرا ہے (الحوادث  
 ونا) ہے۔ اس سے امتعہ طمانہ بدت وعت عربہ (درازی عمر کی دعا) ہے۔ پہلی ہی عبد اللہ نے کہا کہ السام العین جھوٹی کو ترک  
 کرتا اور حق کی طرف توجہ دیتا ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد موجودہ پر قائم کرتا اور مستعد پر پریشانی کو ترک کرتا ہے۔  
 اِنِّیْ اَبْلَیُّ مُنْشِیْ اَبْلَیُّ قَوْلٍ یہ ہے کہ اَبْلَیُّ مُنْشِیْ سے مراد موت ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد قیامت ہے جب کہ  
 ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد جنت کا داخل ہے۔ اس بنیاد پر السام العین سے مراد قبر اور اس کے علاوہ قیامت کی  
 دونوں کیوں اور قیامت میں خوف دلانے والے امور اور ہر بانیہ بندہ چیز سے بچانا ہوگا۔ پہلا معنی (مٹی موت) زیادہ ظاہر ہے۔  
 اس سورت میں اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کی وجہ سے وَ لَقَدْ هَرَسْتُمْ لَكُمْ تَوْبَةً اِلَیْهِ فَاَنْتُمْ تَزُولُونَ (مٹی موت) زیادہ ظاہر ہے۔  
 فَاَنْتُمْ تَزُولُونَ اِلَیْهِ فَاَنْتُمْ تَزُولُونَ (مٹی موت) زیادہ ظاہر ہے۔  
 متعلق ہے کہ ان کا ناموں نے انکار کیا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے خلاف دعا کی وہ سات سال تک میں جلا ہو گئے  
 یہاں تک کہ انہوں نے غلی ہوئی ہو اس گندگی سرور اور کنوئیں کو کھایا۔

وَزَيُّوْا بَکُلِّ ذَنْبٍ فَطَسْلُ الْفُطْلَةِ یعنی وہ نیک اعمال میں سے ہر صاحب عمل کو اس عمل کی جزا دے گا۔ اور ایک قول کے  
 مطابق اس سے مراد یہ ہے کہ ہر وہ بندہ جس کی نیکیاں اس کی برائیوں پر فضیلت پا گئیں اس کو وہ اپنا فضل یعنی جنت دے گا اور  
 یہی اللہ کا فعل ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد فَطَسْلُ الْفُطْلَةِ میں ضمیر اللہ تعالیٰ کی طرف راجع ہے۔ مجاہد نے کہا کہ اس سے مراد یہ ہے کہ  
 انسان اپنے کام میں سے جو وہ اپنی ذرا پان سے کرتا ہے یا عمل میں سے جو وہ اپنے ہاتھ یا پاؤں کے ذریعہ کرتا ہے جس کو بیکار کرتا  
 ہے یا اپنے مال میں سے جس کو بطور صدقہ دیتا ہے یا وہ اللہ کا فضل ہے۔ وہ اس کو (اس کا اجر) دیتا ہے اگر وہ ایمان لائے اور  
 اس کو وہ اس کی طرف سے قبول نہیں کرتا اگر وہ کافر ہو تو اِنْ تَوَلَّوْا اِنِّیْ اَخْلَفْتُ لَكُمْ عَذَابًا یَّوْمَ الْکَوْفِ۔ نیز وہ تجھ سے  
 مراد قیامت کا دن ہے۔ یہ ان جزا ہوگا جس میں واقع ہونے والی ہولناکیوں کی وجہ سے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد  
 عجم ہر (۱) اور اس کے علاوہ (۲) قرأت کے ایام ہیں۔ و تَوَلَّوْا یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ ماضی کا صیغہ ہو اس صورت میں ماضی یہ ہوگا

کہ اگر وہ درگاہاں ہے تو آپ ان کو فرما دیں کہ میں تم پر اندیشہ کرتا ہوں۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ یہ حضرات کا سیدہ ہو اور اس کی ایک تاحہ حذف کر دیا گیا ہو پھر سنی یہ ہوگا کہ آپ ان کو فرما دیں کہ اگر تم نے روگردانی تو میں تم پر اندیشہ کرتا ہوں۔  
 اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **إِنَّا أَنبَاؤُكُمْ بِمَا تَعْمَلُونَ** یعنی مسرت کے بعد وہ وہو علی کل شیء قدیر یعنی ثواب اور عقاب میں سے جو چیز پر وہ قادر ہے۔

**أَلَا إِنَّهُمْ يَمُوتُونَ ۖ فَمَاذَا لَهُمْ لِيُنتَسِفُوا مِنْهُ ۚ أَلَا جِنَّةٌ يَسْتَعْمِلُونَ بَيْنَا لَهُمْ**

**يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ۚ وَمَا يَغْنُثُونَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝۱۰**

"سنو وہ دیر اگر رہے ہیں اپنے سینوں کو تاکو وہ پسائیں اللہ تعالیٰ سے (اپنے دلوں کا غرض) سنتے ہو! جس وقت وہ ذوق اڑھ لیتے ہیں اپنے کپڑے تو اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو وہ چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں بلاشبہ وہ غیب جاننے والا ہے جو کہ سینوں میں (چھپیدہ) ہے۔"

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **أَلَا إِنَّهُمْ يَمُوتُونَ ۖ فَمَاذَا لَهُمْ لِيُنتَسِفُوا مِنْهُ** اللہ تعالیٰ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور مومنین کے ساتھ مشرکین کے رویے کی خبر دی اور وہ (مشرکین) یہ کہان کرتے کہ ان کے حالات اللہ تعالیٰ سے پوشیدہ ہیں **يَمُوتُونَ** صلوٰۃ و نماز میں سے مراد یہ ہے کہ وہ مسلمانوں کی عداوت و دشمنی کے جذبات کو پیچھے (یعنی چھپاتے) ہیں اس میں صمد اللہ العسیس کے الفاظ حذف ہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ وہ اپنے سینوں میں وجود غرض و دشمنی کو چھپاتے ہیں اور اس کے برعکس ظاہر کرتے ہیں۔ یہ شخص نہ شرعی کے بارے میں نازل ہوئی۔ یہ ایک شیریں زبان اور شیریں کام آبی قہانی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو پسندیدہ طریقے سے ملتا اور آپ کے لیے اپنے دل میں موجود ہر سے جذبات کو چھپ لیتا (۱)۔

پہلے نے کہا کہ **يَمُوتُونَ** صلوٰۃ و نماز کے دوران اپنے سینوں کو دہرا کر لیتے شک اور شبہ کی وجہ سے۔ اور حسن نے کہا کہ وہ اپنے سینوں میں موجود کفر کو چھپا لیتے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ یہ آیت بعض منافقین کے بارے میں نازل ہوئی جب وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے گزرتے تو بعض منافقین اپنا سیدھا اپنی پیٹھ دھری کر بیٹھے۔ اپنے سر کو جھکا لیتے اور اپنے چہرے کو ڈھانپ لیتے تاکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ان کو دیکھ کر ایمان کی دعوت نہ دے دیں اس کا معنی عہد غلہ بن شداد نے بیان کیا ہے۔  
 ومنہ میں و امیر کا معنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات پاک ہے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ منافقین نے کہا کہ جب ہم اپنے دروازے بند کر لیں گے، اپنے کپڑے خوب اڑھیں گے اور اپنے پیٹھ پیٹھ کی دشمنی پر ہر سے کہیں گے تو تم میں کون جانے گا؟ تو یہ آیت نازل ہوئی۔ ایک قول یہ ہے کہ مسلمانوں میں سے کچھ لوگ اپنے بدنوں کو ڈھانپ کر مروت کرتے اور آسمان کے نیچے اپنے بدنوں کو غبار نہ کرتے تو اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا کہ عبادت تو وہ ہے جس پر ان کے دل قائم ہیں عقیدت میں سے اور جس کو وہ اپنے دل اور عمل کے ذریعے ظاہر کرتے ہیں۔ ان پر میرے محمد بن عباد بن یحضر سے روایت بیان کی ہے کہ ان سے کہا کہ میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ **أَلَا إِنَّهُمْ يَمُوتُونَ ۖ فَمَاذَا لَهُمْ لِيُنتَسِفُوا مِنْهُ** کہ وہ





دانی ہے۔ ان کے اصحاب نے یہی سمجھا کہ یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا ہو گا اور آپ نے کھانا بھیج دیا ہو گا اور اسی دورانِ دو آدمی ان کے پاس برتنوں میں کھانا لے کر آئے جن میں گوشت کا ساں اور دونیاں تھیں۔ انہوں نے میرے ہونے پر کھانا کھایا، پھر اس شخص نے اپنے بعض اصحاب سے کہہ دیا کہ یہ کھانا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے جاؤ کیونکہ ہم بیتِ امیر کر رہے ہیں، پھر جب دونوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچے تو انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! آپ نے ہمارے لیے جو کھانا بھیجا تھا اس سے عمدہ اور لذیذ کھانا ہم نے بھی نہیں کھایا۔ آپ نے فرمایا: ”میں نے تو تمہیں کوئی کھانا نہیں بھیجا۔“ انہوں نے بتایا کہ انہوں نے اپنے ایک ساتھی کو آپ کی خدمت میں بھیجا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص سے دریافت کیا تو اس نے بتایا کہ اس نے کیا کیا غم اور انا ہے اصحاب سے کیا کہا تھا۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم کو اللہ نے یہ رزق دیا تھا۔“

اللہ تعالیٰ کا فرمان: **وَيُطْعِمُ مُشْتَقِرَّهَا لَيْحِي زَيْنَ مِّنْ سَعْيِهِمْ** میں سے جہاں اس کا ٹھکانہ ہو گا۔ **وَمُنْتَوِي عَنَّا لَيْحِي** وہ جگہ جس میں وہ مرے گا اور اس کو دفن کر دیا جائے گا۔ یہ بات مقسم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہی ہے۔ اور **رُزِقَ مِّنْ أَمْسٍ** نے کہا کہ **مُنْتَقِرًا** سے مراد اس کی زندگی کے دن ہیں (۱)۔ **وَمُنْتَوِي عَنَّا** سے مراد وہ جگہ ہے جہاں وہ مرے گا اور جہاں سے اٹھایا جائے گا۔ سعید بن جبیر نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا کہ **مُنْتَقِرًا** سے مراد دم (مادہ) ہے۔ **وَمُنْتَوِي عَنَّا** سے مراد طلب (ہب) ہے۔ اور ایک قول یہ ہے **يُطْعِمُ مُشْتَقِرَّهَا** سے مراد جنت یا روضہ میں (ان کا ٹھکانہ ہے) اور **مُنْتَوِي عَنَّا** سے مراد قید میں (ٹھکانہ ہے) اور جنت اور اہل روضہ کے بارے میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد **حَبَّتْ مُشْتَقِرًا وَمُنْتَوِيًا** (المطرقان) اور **سَاءَتْ مُشْتَقِرًا وَمُنْتَوِيًا** (المطرقان) اس (معنی) پر دلالت کرتا ہے۔ **كُلٌّ فِي كِشْفٍ مُّبِينٍ** یعنی ہر ایک محفوظ میں۔

**وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى السَّاءِ**

**لِيَجْزِيَكُمْ أَتْيَكُمْ أَحْسَنَ عَمَلًا ۚ وَلَئِنْ قُلْتُمْ إِنَّكُمْ مُنْهَوُونَ عَنْ بَعْضِ الْمَوْتِ**

**لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ يَنْ كُفْرًا ۚ إِنَّ هَٰذَا إِلَّا مَبْغُوتٌ مُّبِينٌ ۝**

”اور وہی (خدا) ہے جس نے پیدا فرمایا آسمانوں اور زمین کو چھ دنوں میں اور (اس سے پہلے) اس کا عرش پانی پر تھا (زمین اور آسمان پیدا کیے) تاکہ آزمائے تمہیں کہ تم میں سے کون اچھا ہے عمل کے لحاظ سے اور اگر آپ (انہیں) کہیں کہ یقیناً تم انہوں نے جاؤ گے موت کے بعد تو ضرور کہیں گے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا کہ نہیں ہے یہ عمرِ جاودہ کھلا ہوا۔“

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ** اس کا بیان ”سورہ اعراف“ میں گزر چکا ہے۔ **وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى السَّاءِ** اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا کہ عرش اور پانی کی تخلیق زمین اور آسمان کی تخلیق سے پہلے ہے (۲)۔ حضرت کعب نے کہا: اللہ تعالیٰ نے سبز یا قوت پیدا فرمائی پھر جلال کے ساتھ اس کی طرف دیکھ تو وہ اللہ تعالیٰ

کے خوف سے کانپا ہوا رہا ہو گیا۔ اس وجہ سے ابھی تک پانی مضطرب رہتا ہے مگر چہ دار کا ہوا ہی ہو، مگر اللہ تعالیٰ نے ہوا کو بیوقوف بنایا اور پانی کو ہوا کی پشت پر رکھ دیا پھر عرش کو پانی پر رکھ دیا۔ معبود بنی صیر نے حضرت ابن عباسؓ سے بیان کیا: ان سے منہ تویٰ علیٰ عرش دہل کے اور شاؤ کلان عرشہ علیٰ آج کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے کہا: پانی کسی چیز پر تھا تو آپ نے فرمایا: ہوا کی پشت پر۔

امام بخاری نے حضرت عمران بن حصین (1) سے روایت کیا: انہوں نے کہا: میں نبی کریم ﷺ کے پاس تھا کہ آپ ﷺ نے پانی جو قحیم کے لطف آئے۔ آپ نے فرمایا: "اے جو قحیم ابشارت کو قبول کرنا" انہوں نے کہا: آپ ہمیں بشارت خود سے بچے ہیں اب ہم کو غافل نہ کریں۔ (یہ حکایت دو بار ہوا) پھر اہل یمن میں سے کچھ لوگ آئے آپ نے فرمایا: "اے اہل یمن ابشارت کو قبول کرو اگرچہ بشارت کو جو قحیم نے قبول نہیں کیا" انہوں نے کہا: ہم نے قبول کر لیا، مگر آئے کہ ہم دین کے بارے میں سمجھیں اور یہ کہ ہم آپ کے پاس اس امر (دنیا) کے حلقے پر چھیں کہ وہ یہ تھا؟ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ و اس کے ساتھ کوئی چیز نہیں تھی اور اس کا عرش پانی پر تھا پھر اس نے آسمانوں اور زمینوں کو پیدا فرمایا، اور ذکر (الوح محفوظ) میں اس نے ہر چیز لکھ دی۔ پھر میرے پاس ایک آدمی آیا اس نے کہا: اے عمران! اپنی انھی بکریوں کو چلی گئی ہے۔ میں اس کی تلاش میں نکلا تو وہ میرے سامنے والے سراب کو پور کر دے گی تھی اور اللہ کی قسم! میں نے اس بات کو پسند نہ کیا کہ وہ دھلتی گئی اور میں (نبی کریم ﷺ) کی مجلس سے ہٹا ہوں۔

اللہ تعالیٰ کا فرمان: **فَتَبَيَّنَلَهُمْ اَنَّهُمْ اَخْسَرُ عَمَلًا** یعنی اللہ تعالیٰ نے ان کو پیدا فرمایا تاکہ وہ اپنے بندوں کو اپنی قدرت کے کمال اور بڑے بعد الموت پر استدلال اور ضیعت کے ذریعہ آزاد کرے۔ لہذا وہ نے کہا: **اَفَاخْسَرُ عَمَلًا** کا معنی ہے تم میں سے اندرونی عقل کے کون زیادہ کمال ہے؟ حضرت حسن اور ضیاء ثوری نے کہا: تم میں سے: یا میں سب سے زیادہ ذہین ہوں، کون ہے؟ اور بیان کیا گیا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام ایک سوئے ہوئے آدمی کے پاس سے گزرے تو فرمایا: سونے والے اٹھ اور عبادت کر، اسی نے کہا: اے روح اللہ! میں عبادت کر چکا۔ آپ نے فرمایا: تم نے کسی طرح عبادت کی؟ اس نے کہا: میں نے یہ کہ کو اس کے اہل کے لیے چھوڑ دیا۔ آپ نے فرمایا: تو سو جا تو نے عبادت گزاروں پر فوقیت حاصل کر لی ہے۔ ضحاک نے کہا: تم میں سب سے زیادہ غمگین ہوا کرنے والا کون ہے؟ ضحاک کے نزدیک تم میں سے منہ سے زیادہ ذہن کرنے والا کون ہے؟ حضرت ابن عباسؓ سے کہا: تم میں سے اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں سب سے زیادہ مل کرنے والا کون ہے؟ حضرت ابن عمرؓ سے روایت کیا گیا نبی کریم ﷺ نے **اَخْسَرُ عَمَلًا** کی عبادت فرمائی۔ آپ نے فرمایا: تم میں سے اندرونی عقل کے کون بہتر ہے اللہ تعالیٰ کے کام سے کون زیادہ بچے والا اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں کون سب سے زیادہ جلدی کرنے والا ہے؟ (2) تمام آیات کو جمع کر دیا گیا ہے۔ یہ قضا اللہ "سورۃ کیف" میں بھی آئے گا۔ جب کہ **اَتَاكَ السَّحَابُ بِسَحَابٍ مِّثْلِهِ** کا ہے۔ **وَلَوْ لَمْ تَلِكْ لَإِنتَكُم مِّنْ مَّوَدِّنَ** یعنی اے محمد ﷺ! آپ صحت بعد الموت پر رہنمائی فرمائی۔



کہ امت سے سرواں (الام) ہے کہ جاتا ہے: ہذا عامۃ زید یعنی زید کی ماں۔ لَیْسَ قَوْلُکُمْ مَدَّ یَحْصِلُ یعنی مذاب۔ نہیں  
نے یہ یا تو اس مذاب کی تکذیب کرتے ہوئے کہاں سے اس مذاب کے موخر ہونے کی وجہ سے یہ پھر بدلہ کرتے۔ اور  
اور سمجھا کرتے ہوئے کہا جس سے مراد یہ ہے: کسی چیز نے ہم سے اس کو روک رکھا۔ اَلَا یَکْفُرُ بِآیَاتِہِم مَّا یَسْتَفْهِمُونَ  
عَلٰہُمْ کہا گیا ہے: یہ غزوہ بدر میں شریکین کا قتل ہے اور جہنم میں کفر کرنے سے ان مذکر کرنے والوں کو جس طرح کہ بعد میں  
آئے گا۔ وَ خَافَ یُہْمُ یعنی وہ ڈانڈ ہو اور اس نے اعلان کیا۔ فَمَا کَانَ اُوَہُ یَسْتَفْہِمُ غَوًثٌ یعنی جڑ اس کی جس کا وہ ذوق کیا  
کرتے تھے۔ اس میں مضاف مضاف ہے۔

وَلَیْسَ اَدْفَا الْاِنْسَانَ مِمَّا رَاحَہُ ثُمَّ تَرَوْہَا وَہُ اِنَّہُ لَیْسَ یُسَوِّسُ کَلْفُوْرًا ۝ وَلَیْسَ  
اَوْفَہُ نَعْمًا ۚ وَبَعْدَ حَرْوٍ مَّثَلُہُ لَیْسَ یُسَوِّسُ ۚ وَہُ اَشْہَاتٌ عَفِیْرًا ۚ اِنَّہُ لَیْسَ یُسَوِّسُ  
فَعُوْرًا ۝ (اِلَّا اَللّٰہُ یَعْلَمُ صَبْرًا وَ اَوْعَسُوْا الصَّلٰحِیْنَ ۚ اَوْ لَیْسَ لَہُمْ مَغْفِرٌ ۚ وَ اَوْ اَجْرٌ کَیْفَیْرٌ ۝)

”اور ہم چکھا میں کسی انسان کو اپنی طرف سے رحمت (و مراد) پھر ہم چکھا میں اس بات کو جس سے خود  
بزدلایں (اور) ناظر ایں جاتا ہے۔ اور اگر ہم چکھا میں اسے کوئی نعمت اس تکلیف کے بعد ہوا سے پہنچے خود  
کہ اکتفا ہے کہ وہ دوہرے میں سب تکلیفیں مجھ سے۔ یہ ایک وہ بڑا خوش ہونے والا، اترانے والا ہے۔ غزوہ  
مکہ دومہ کرتے ہیں اور ایک کا مکرہ ہے (وہ ایسے کہ طرف نہیں ہوتے اوی ہیں جن کے لیے بخشش بھی  
ہے اور بڑا جرم بھی ہے۔“

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَلَیْسَ اَدْفَا الْاِنْسَانَ مِمَّا رَاحَہُ الْاِنْسَانَ قَامَ کَفَّارَہُ کے بارے میں جس کے لیے مشرک نہ ہے۔  
کہا جاتا ہے کہ یہاں انسان سے مراد یہ ہیں جو بڑے اور اس کے بارے میں یہ آیت مازں ہوئی۔ واپس قول یہ ہے کہ یہ  
عبداللہ بن ابی اسیر غزوہ کے بارے میں ذراں ہوئی۔ رَاحَہُ کَلْفُوْرًا یعنی بطور نعمت۔ ثُمَّ تَرَوْہَا وَہُ یعنی ہم (نعمت) کو اس  
سے طلب کر لیں گے۔ اِنَّہُ لَیْسَ یُسَوِّسُ یعنی رحمت سے مایوس ہونے والا۔ کَلْفُوْرًا یعنی نعمت کا کفار کرنے والا۔ ابن اعرابی نے  
یہ کہا ہے کہ اس نے کہا: یسویس۔ یسویس یعنی یہ ہے۔ صیو یہ نے کہا: یسویس۔ یسویس اور یسویس ہیں۔ اور بعض کہتے  
ہیں: یسویس یعنی یہ ہے۔ کلام عرب میں سوائے ان چاروں کے سوائے سے قبل یسویس کے ذراں پر ہوئی اور مینہ یسویس ہوا گیا  
اور ان میں سے ایک میں اختلاف ہے اور وہ یسویس و یسویس کثرت کے طور پر جس طرح مبالغہ کے لیے فخر آتا ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَلَیْسَ اَوْفَہُ نَعْمًا ۚ وَبَعْدَ حَرْوٍ مَّثَلُہُ لَیْسَ یُسَوِّسُ ۚ یعنی نقصان و فقر اور  
ثمت کے بعد۔ لَیْسَ یُسَوِّسُ ۚ وَہُ اَشْہَاتٌ عَفِیْرًا ۚ یعنی وہ غلطیاں جو غلطی کرنے والے کو برتن لگتی ہیں نقصان اور فقر میں سے۔  
اِنَّہُ لَیْسَ یُسَوِّسُ ۚ یعنی وہ غرض ہوتا ہے اور رحمت میں سے جو کچھ اس کو ملا اس کی وجہ سے فخر کرتا ہے اور اس پر اللہ کا شکر ادا  
کرنے بوجہ ہوتا ہے۔ کہا جاتا ہے: اگر جلی فاجر جب دگر کرے اور فخر و مبالغہ کے لیے ہے۔ یعقوب اتقادی نے کہا: بعض  
علیہ نے فقر و بوجہ حاسبہ کے صر کے ساتھ جس طرح کہا جاتا ہے: ارجل فخر و صر و صر و صر۔ اور ان دونوں شکلوں کو



ساکن کر: بھی جائز ہے خدا اور کس کے ٹھیل ہونے کی وجہ سے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَالَّذِينَ آمَنُوا بِحُكْمِ رَبِّهِمْ** یعنی جو لوگ جو حکم پر ایمان لائے ہیں، اللہ تعالیٰ نے ان کو جو حکم دیا ہے اس کی تعمیل فرمائی اور یہ عمل نصب میں ہے۔ انہیں نے کہا: یہ استیفاء ہے مگر پہلے میں سے نہیں، یعنی لیکن وہ لوگ جنہوں نے ممبر کیا اور نعمت اور رحمت دونوں حالتوں میں نیک عمل کیے۔ فرما دے کہ: یہ وہ جن کو اللہ تعالیٰ نے استیفاء ہے یعنی انسان سے پس انسان یعنی اس (لوگ) ہے۔ اور انسان کا فراموشی و غفلت کو خال ہے یہی یہ استیفاء حاصل ہے اور یہ ممد ہے۔ **أُولَٰئِكَ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ** اور ان کے گناہوں کو ہم بخیر ہے۔ **أَجْزَلُ** عطف ہے۔ کہیں اس کی صفت ہے۔

**فَلَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْجزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ**  
**فَلَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْجزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ**  
**فَلَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْجزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ**  
**فَلَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْجزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ**

"پس کیا یہ ہو سکتا ہے کہ آپ جہوز میں ہو کہ خدا اس کا جو دہی کی جاتی ہے آپ کی طرف اور حکم ہو جائے اس کے ساتھ آپ کا سید (اس اندیشہ سے) کہ کافر کہیں گے کہ کیوں نہ ہمارا کیا اس پر غرور نہ کیا کیوں نہ آیا اس کے ساتھ کون فرشتہ آپ کو صرف ذرا دے والے ہیں اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کا علمبان ہے۔ کیا کفار کہتے ہیں کہ اس نے یہ (قرآن خود) گھڑ لیا ہے، آپ فرمائیے: (اگر ایسا ہے) تو تم بھی لے آؤ گے سو تمہیں اس جیسی گھڑی ہوئی اور بلاو (یعنی مدد کے لیے) جس کو بلا سکتے ہو اللہ تعالیٰ کے سوا اگر تم (اس الزام تراشی میں) ہے ہو۔"

اللہ تعالیٰ کا فرمان: **فَلَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْجزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ** یعنی شاید آپ ان کی طرف سے جو کفر اور تکذیب دیکھتے ہیں اس کو بڑا خیال کریں اور یہ گمان کریں کہ وہ آپ کو حق کے بعض حصہ سے بہادیں گے۔ ایک قول یہ ہے: جب انہوں نے کہا **لَا أَنزَلَ عَلَيْهِ كِتَابًا فَذَرْهُمْ** تو آپ نے ارادہ فرمایا کہ آپ ان کے بتوں کو برا بھلا کہنا چھوڑ دیں گے تو یہ آیت نازل ہوئی۔ کلام کا معنی استفہام ہے یعنی کیا آپ چھوڑ دیں گے جو قرآن میں ان کے بتوں کو برا بھلا کہا گیا ہے جس طرح کہ وہ آپ سے سوال (مطالب) کرتے ہیں؟ اور آپ پر تلخ کے سلسلہ میں اللہ تعالیٰ نے امر کو اور زیادہ پختہ فرمادیا جس طرح اللہ تعالیٰ کا ارشاد **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَٰؤُلَاءِ** (المائدہ: 67) اے رسول! تلخ سمجھتے ہیں اس کی جو آپ کے رب کی طرف سے آپ پر نازل کیا گیا ہے۔

اور ایک قول یہ ہے: کلام کا معنی نفی مع استفہام ہے (اس بات کو جدید خیال کرنا) یعنی آپ کی طرف سے ایسا نہیں ہو گا بلکہ آپ کی طرف جو نازل کیا گیا آپ اس کو (جوں کا قول) پہنچا دیں گے۔ اور یہ اس وجہ سے کہ مشرکین کہہ گئے کہ ہم رسول کو برا بھلا کہتے ہیں اور آپ ہمارے لیے کوئی ایسی کتاب لے آئیں جس میں ہمارے محبوبوں کو برا بھلا نہ کہا گیا ہو تو ہم آپ کی اتباع

کریں گے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے معبودوں کو برا بھلا کہا تا کہ کربے کا مارا اور فرمایا تو یہ آیت نازل ہوئی۔

فقد تولى کارشاد: وُضْعًا بَيِّنًا صَدْرًا مَرَّةً، تَابَهُ بِهَا نَسْأَلُكَ كَاصْفٍ هُوَ، اور صَدْرًا مَرَّةً اس سے مراد ہے۔ پہلی مرتبہ ضمیر کا مرجع ما ہے یا بعض ہے یا تلفظ ہے یا بحر متغیّب ہے۔ اللہ تعالیٰ نے صَدْرًا بَيِّنًا فرمایا تا کہ یہ تَابَهُ بِهَا ذکر اس سے پہلے ہے اس کا ہم عمل (مہم وزن) ہو جائے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ صَدْرًا بَيِّنًا عارض ہے جب کہ ضیق اس سے زیادہ لازم ہے۔ اَنْ يَكُونُوا اَعْلٰی غِیْبٍ میں ہے۔ غیبی اس بات کو پسند کرتے ہوئے کہ وہ انہیں کے پاس سے مراد ہے ننلا یقولون تا کہ وہ یہ نہ کہیں جس طرح اللہ تعالیٰ کا ارشاد یُحْيِي الْمَيِّتِیْنَ اِنَّ لَكَ اَنْ یَّحْيِیْہُمْ (النساء: 176) یہاں اَنْ یَّحْيِیْہُمْ سے مراد خلاصہ فعل ہے یا بحر یہ اَنْ یَقُولُوا ہے۔ اَنْ یَقُولُوا سے مراد ہے خلاصہ فعل کیوں نہ۔ اَنْزَلْنَا عَلَیْکُمْ اَوْحَیَّاءَ مُنْقَلَبًا، اور اس کی تفسیر قرآن مجید اللہ بنی امیہ کی طرف سے کی گئی کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم، اِنَّا اَنْزَلْنَا عَلَیْکَ اَوْحَیَّاءَ، اور اس کے لیے کہ آپ ان کے لیے نہ کریں انکی آیات جن کی وہ تحریریں بھیجیں کرتے ہیں۔ وَ اَنْزَلْنَا عَلَیْکَ اَوْحَیَّاءَ کَیْفَیْنِ یعنی خدا تعالیٰ نے اَوَّحَیَّاءَ اور تمہیں جانے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اَمْ یَقُولُوْنَ اَفَعَدَّ لَہُمْ عَذَابٌ اَلِیْمٌ، یہ ”سورۃ یٰسین“ میں تکرار چکا ہے یعنی آپ کی نبوت کے بارے میں ان کے افعال اور ان کے اعتراضات اس قرآن کے ذریعے ختم ہو گئے اور آپ نے اس کے ذریعے ان پر سخت تائید کر دی، پس اگر وہ کہیں تو نے اس کو گھڑ لیا ہے یعنی تو نے خود اس کو تخلیق کر لیا ہے۔ پس وہ اپنے دشمن کے معذوق اس جیسا گھڑا ہوا ہے آئیں۔ وَ اَوْحَیَّاءَ اَمِنْ تَحْتِہُمْ مِّنْ رُّوْحِنَا اَنْزَلْنَا اَوَّحَیَّاءَ مِّنْ سَمٰوٰتِہُمْ سَمٰوٰتِہُمْ سے جس کو بلا سکتے ہیں بلا پس۔

فَاَلَمْ یَسْجُدُوْا لَکُمْ فَاَعْلَمُوْا اَنَّا اَنْزَلْنَا بِہِمْ اَنْشُوْا اَنْ لَا اِلٰہَ اِلَّا ہُوَ قَبْلَ اَنْ تَلْمِزُوْا

فَسَلِّطُوْا ۝۱۰

”پس اگر وہ نہ قبول کر سکیں تمہارا رُوح تو پھر جاننا کہ یہ قرآن محض غمراہی سے اُتارا گیا ہے اور (یہ بھی جانو کہ انہیں کوئی معبود دوائے اللہ تعالیٰ کے رہے گی کہ ان کی (اب) تم اسلام لے دو گے۔“

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: فَاَلَمْ یَسْجُدُوْا لَکُمْ حَتّٰی مَوَّعَتْ (یعنی) کہ: ہر سے میں اور یہ اس کے لیے جو دیکھیں قرآن پر محبت تمام ہو چکی کیونکہ وہ صحیح نعت اور فصیح زبان والے تھے۔ فَاَعْلَمُوْا اَنَّا اَنْزَلْنَا بِہِمْ اَنْشُوْا اَنْ لَا اِلٰہَ اِلَّا ہُوَ قَبْلَ اَنْ تَلْمِزُوْا، اور جان لو کہ اِنَّا اِلَّا ہُوَ قَبْلَ اَنْ تَلْمِزُوْا اَنْتُمْ فَسَلِّطُوْا یہ مستہنام معنی امر ہے اس آیت کے معنی کے بارے میں غلط فہمی ہے مگر درحقیق ہے اور یہ قرآن مجید ہے (خدا کے کتاب میں) اَوَّحَیَّاءَ

اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اَنْزَلْنَا اَوَّحَیَّاءَ اور اس کے بعد فَاَلَمْ یَسْجُدُوْا لَکُمْ (اس میں لَکُمْ کے بجائے) اَنْتُمْ نہیں کہا۔ ایک قول یہ ہے: یہ خطاب کو بطور تعظیم و تہنیم مندرجہ جمع کی طرف مقرر ہے۔ بعض اوقات رئیس کو (ایسے الفاظ کے ساتھ) خطاب کیا جاتا ہے جس کے ذریعے بدعت کو غائب ہوا جاتا ہے۔ ایک قول یہ ہے لَکُمْ اور فَاَعْلَمُوْا میں ضمیر غلام کے لیے ہے یعنی سب کو جاننا چاہیے کہ اَنَّا اَنْزَلْنَا بِہِمْ اَنْشُوْا اَنْ لَا اِلٰہَ اِلَّا ہُوَ قَبْلَ اَنْ تَلْمِزُوْا اور فَاَعْلَمُوْا میں ضمیر سرزمین



ہے اس کو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے روایت کیا پھر آپ بیت زیادہ روئے، اور کہ: اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی فرمایا (1)۔  
اللہ تعالیٰ نے فرمایا: عَنْ كَاتِبِ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَرَبُّهَا اور آپ نے دو آیتیں پڑھیں۔

امام مسلم نے اس کو اس کے معنی کے ساتھ اپنی صحیح (مسلم) میں روایت کیا اور ترمذی نے بھی روایت کیا۔ ایک قول یہ ہے کہ آیت ہر اس آدمی کے بارے میں عام ہے جو اللہ تعالیٰ کے علماء کی نیت کرتا ہے دو مومن جو یا نہ ہو۔ مجاہد اور میمون بن مہران نے اس کو کہا ہے اس جانب حضرت معاذ یہ گئے ہیں اور میمون بن مہران نے کہا: کوئی بھی آدمی چھٹا نہیں کرتا اس کا پورا پورا ثواب دیا جاتا ہے لیکن اگر کھس سلطان برنود زیادہ آخرت (دوئوں) میں (ثواب) دیا جاتا ہے اور اگر وہ کافر ہو تو دنیا ہی میں پورا بدلہ دے دیا جاتا ہے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غزوہ میں دینا چاہتا ہے تو وہ کسی کو دے دی جاتی ہے یعنی غازیوں والا اجر پورا دے دیا جاتا ہے اور اس میں کوئی کمی نہیں کی جاتی (اسی معنی کے اعتبار سے) یہ خصوصاً ہے جب کہ کئی بات یہ ہے کہ اس میں عموم ہے۔

**مسئلہ نمبر 2:** بعض علماء نے کہا: اس آیت کا معنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد: اَصْحَابُ الْمَنْشِقَاتِ سے یعنی اعمال کا دار و مدار نیت پر ہے اور یہ آیت اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ جس آدمی نے رمضان میں رمضان کے علاوہ (کوئی اور) روزہ رکھا تو وہ رمضان کا روزہ نہیں ہوگا۔ اور یہ آیت اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ جس نے صمدک (کے حصول) اور حفاظت کی خاطر وضو کیا تو وہ غمراہ کی طرف سے بطور قربت واقع نہ ہوگا اور اسی طرح جہود علم جو اس معنی میں ہو (اس کا بھی حکم ہے) (علاء المالكیہ)۔

**مسئلہ نمبر 3:** اکثر علماء کے نزدیک یہ آیت مطلق ہے اور اس طرح سورۃ الشوریٰ والی آیت عَنْ كَاتِبِ يُرِيدُ حَرْكَ الْاِخْتِوَاعِ وَذَلِكَ فِي حَرْبِهِ كَوْ عَنْ كَاتِبِ يُرِيدُ حَرْبِ الشُّمْلَا لَوَلَّيْتُمْ جَنَّتْهَا الایہ (الشوری: 20) اس طرح عَنْ كَاتِبِ يُرِيدُ حَرْبِ الشُّمْلَا لَوَلَّيْتُمْ جَنَّتْهَا سورۃ بکراں میں: وَجِزَ آيَتِ عَنْ كَاتِبِ يُرِيدُ الْعَاقِبَةَ عَجَبًا لَدُنْهَا مَا فَشَلْنَا لَمَنْ يُرِيدُ مِنْ حَرْبِ تَمَانٍ (یعنی اسرائل: 18-20) کے ارشاد تک نے اس کی تفسیر بیان کی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے خبر دی کہ بدعت نیت اور ارادہ کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ جو چاہتا ہے فیصلہ فرماتا ہے۔

نماح نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اللہ تعالیٰ کے ارشاد: عَنْ كَاتِبِ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا کے بارے میں روایت کیا کہ یہ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: عَنْ كَاتِبِ يُرِيدُ الْعَاقِبَةَ (یعنی اسرائل: 18) کے ذریعے سنوئے ہے اور صحیح ہے جو ہم (قرطبی) نے ذکر کیا ہے اور اس کا حقیقی مطلق اور صحیح بحث سے ہے۔ اور اسی طرح اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَذَلِكَ لَعْنَةُ عِبَادِي الَّذِينَ يُولُوا ثَوْنًا خِيفَ عَلَيْهِمْ الْاِخْتِوَاعُ لَوَلَّيْتُمْ جَنَّتْهَا سورۃ بکراں میں: وَجِزَ آيَتِ عَنْ كَاتِبِ يُرِيدُ الْعَاقِبَةَ (یعنی اسرائل: 18) بھی ہے اس کا ظاہر تو یہ ہے کہ ہر حال میں بیعت پر پکا نے والے کے جوہر کے متعلق خبر ہے حالانکہ اس طرح نہیں ہے اللہ تعالیٰ کے ارشاد: فَيُثَبِّتُهَا يُنَادِئُ الْيَتِيمَ اَنْ يَّسْتَعِزَّ (الانعام: 41) کی وجہ سے۔ اور اخبار میں نسخ جائز نہیں ہوتا کیونکہ واجبات عقیدہ کی تبدیلی اور اللہ تعالیٰ کی ذات پر جھوٹ محال ہے۔



میں سے وہ شخص جو اپنے رب کی طرف سے روشن دلیل پر ہے اور اس کے پاس وہ فضل ہے جس کو اللہ تعالیٰ اس کے لیے بیان فرماتا ہے وہ اپنے علاوہ کسی ایسے آدمی کی طرح ہو سکتا ہے جو انبوی زندگی اور اس کی فریفتہ کو چاہتا ہے؟ یہ علی بن حسین اور حسن بن ابی الحسن سے مروی ہے۔ اور اسی طرح ابن زید نے بھی کہا ہے۔ بے شک جو روشن دلیل پر ہے وہ وہ ہے جس نے نبی کریم ﷺ کی اتباع کی و یشکوٰۃ شاہدۃ قنۃ یعنی اللہ کی طرف سے، اور وہ (شاہد 11) نبی کریم ﷺ پہنچے ہیں۔ ایک قول یہ ہے کہ اقصیٰ کلّ علی یشکوٰۃ جن نہ پہنچے سے مراد نبی کریم ﷺ ہیں اور کلام اللہ تعالیٰ کے ارشاد و یشکوٰۃ قنۃ پہنچے پہنچے ہونے کی طرف راجع ہے یعنی کیا وہ شخص جس کے پاس اللہ تعالیٰ کی طرف سے بیان ہو قرآن کی طرح کا مجروح ہو اس کے ساتھ جبریل کی طرح کا گواہ ہو۔ جس طرح کو آئے گا۔ اور گزشتہ کتب اس کو اس کی خوشخبری سنا چکی ہوں، تبلیغ کی وجہ سے اس کا سبب تک ہو سکتا ہے؟ اور وہ جانتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اسے نہیں چھوڑے گا۔ اور خلیفہ کی خیمہ بری کریم ﷺ کی طرف راجع ہے اللہ تعالیٰ کے ارشاد و یشکوٰۃ قنۃ کے بارے میں حکم دے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا کہ وہ جبریل ہیں۔ یہی صحابہ اور غنی کا قول ہے۔ قنۃ کی خیمہ اللہ تعالیٰ عزوجل کے لیے ہے۔ یعنی بیان اور رہبان کے پیچھے اللہ تعالیٰ کی طرف سے گواہ کر رہے ہیں۔ شاید اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایک فرشتہ ہے جو اس (کتاب) کی حفاظت کرتا ہے اور اس کو مضبوط کرتا ہے۔ حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ اور قتادہ نے کہا: شاید رسول اللہ ﷺ کی زبان ہے۔ حضرت محمد بن علی بن حنفیہ نے کہا: میں نے اپنے باپ کو کہا: کیا آپ شاہد ہیں؟ تو انہوں نے کہا: میں پسند کرتا ہوں کہ وہ میں ہی ہوں، لیکن وہ رسول اللہ ﷺ کی زبان ہے۔ ایک قول یہ ہے وہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا گیا کہ انہوں نے کہا: وہ حضرت علی بن ابی طالب ہیں۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کیا گیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: قریش میں سے کوئی آدمی نہیں تھا جس کے بارے میں ایک یا دو ائمہ نازل ہوئی ہیں۔ تو کسی آدمی نے آپ کو کہا: آپ کے بارے میں کیا نازل ہوا ہے؟ تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا: و یشکوٰۃ قنۃ۔ ایک قول یہ ہے شاید نبی کریم ﷺ کی صورت، آپ کا چہرہ اور آپ کی قوت و صورت ہے، کیوں کہ جس شخص کو عقل و فعل حاصل ہو وہ نبی کریم ﷺ کی طرف دیکھے تو وہ جان لے گا کہ آپ اللہ کے رسول ﷺ ہیں۔ یہ اس صورت میں قنۃ کی خیمہ بری کریم ﷺ کی طرف راجع ہوگی ابن زید اور ان کے علاوہ کے قول کے مطابق۔

ایک قول یہ ہے: شاید قرآن ہے اپنی انکم، اپنی بلاغت اور ایک نقطہ کے کثیر معانی میں۔ حسین بن فضل نے یوں کہا ہے۔ قنۃ کی خیمہ (اس صورت میں) قرآن پاک کے لیے ہوگی۔ فرائی نے کہا کہ بعض لوگوں نے کہا ہے: و یشکوٰۃ شاہدۃ قنۃ مراد انجیل ہے اگرچہ یہ قرآن سے پہلے ہے مگر تعہد بین میں قرآن سے پیچھے ہے (اس صورت میں) قنۃ کی خیمہ اللہ تعالیٰ کے لیے ہوگی۔ اور ایک قول یہ ہے کہ قنۃ اللہ تعالیٰ کی وہ معرفت ہے جو لوگوں کو روشن کرتی ہے اور شاہد جو اس کے پیچھے آتا ہے اور اصل ہے جس کے بارے میں ترکب پائی ہے اور اپنے طور کے ذریعے اس کے چہرے کو روشن کرتی ہے۔ وہیں قبیلہ یعنی انجیل سے پہلے کتب و کتب مبتدا ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے۔ اور اسحاق زجاج نے کہا کہ علی یہ ہے کہ اس سے پہلے حضرت موسیٰ

[illegible]

’مختار زمان‘ کے شعریہ ہے!

أولادها: جلال، نهدي، نادية، فائز، موهيها، والسوت، زليخا

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ

إِنْ شَهِدَ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَيْنَاهُمْ إِلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ۝

يَصْذُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيُفْسِدُونَ جَاثًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ قَوْمٌ كَثِيرُونَ ④

”اور کون نہ پروغلام ہے اس شخص سے جو یہاں (کتاب اللہ تعالیٰ پر ایمان) یہ لوگ پیش کیے جائیں گے اپنے رب کے سامنے اور کہیں گے واہ! یہی وہ (مستغنی) ہیں جنہوں نے اپنے رب پر بھروسہ بولا تھا۔ خبردار اے نبی! پکار رہو ان لوگوں پر جو یہ نصیب نہ رکھتے ہیں اللہ تعالیٰ کی راہ سے اور چاہتے ہیں گمان و (دراست) کو بغیر حاکمانہ دین و روی آخرت کے منفر ہیں۔“

وَمِنْ أَهْلِهِم مَّنْ أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ يَحْمِلُنَا أَثْقَالَهُمْ ۚ سَخِرَ لَكُمْ مِنْهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ ۚ إِنَّهُمْ لَا كَافَّةٌ





ہن ذُوْنِ اٰلِیْنِ مِنْ اُولٰٓئِیْنَ اُولٰٓئِیْنَ سے مراد وہ افراد ہیں اور میں ذائد ہے اور ایک قول کے مطابق صاحبِ النبی ہے اور تفسیر  
عبریت یہ کہی۔ اولست ہم سب کو جو معصومین لایم ولا الذین کانوا انہم من اولیاء من دون اللہ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا  
قول ہے۔ یُخْطَفُ لَہُمُ الْاَعْزَابُ یعنی ان کے کفر اور ان کی نافرمانیوں سے دو گنا۔ مَا کَانُوا یَسْتَلِیْقُوْنَ الشَّمَلَ مَاں خیاو پر  
میں نصب ہے کہ اس کا معنی ہو گا کَانُوا یَسْتَلِیْقُوْنَ الشَّمَلَ وَمَا کَانُوا یَصْرُوْنَ (۱) یعنی وہ اسے حق کو سننے اور اسے  
انکسے میں استعمال نہیں کرتے۔

اور عرب اس طرح کام استعمال کرتے رہتے ہیں مثلاً دو جس طرح جوتہہ ما فعل کہتے ہیں اسی طرح جوتہہ بہ فعل  
بھی کہتے ہیں۔ بعض اوقات با کو حذف کر دیتے ہیں اور بعض اوقات اسے ثابت رکھتے ہیں جیسا کہ شعر پر ملاحظہ ہو:  
اَمْرٌ مِّنَ الْمَعْرُوفِ فَافْضِلْ مَا اَمِیْرٌ بہ فَقَدْ تَرَکْتُکَ ذَا مَالٍ وَ ذَا نَفْسٍ

اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ مبالغہ پر ہوا ہو معنی جو ان کے لیے ہمیشہ دو گنا فرمائے گا، یعنی ان کے (آوارگی) کو سننے اور (نور)  
حق کو دیکھنے کی ان کی استطاعت کے وقت، اور اللہ سبحانہ و تعالیٰ انہیں جہنم میں ڈالے گا۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ معانی ہو اور  
اس کا کوئی عمل نہ ہو، کیونکہ کام اس سے پہلے مکمل ہو چکا ہے۔ اور اَعْزَابُ پر وقف کافی ہے، اور معنی یہ ہو گا کہ وہ دنیا میں ایسا  
سننے کی استطاعت نہیں رکھتے جو انہیں نفع دے، اور نہ ہی ایسا کچھ کہتے ہیں جو بدیت یا تو کار دیکھا ہو۔ فرمائے کہ: وہ سننے کی  
استطاعت نہیں رکھتے تھے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے انہیں لوح محفوظ سے خارج کر دیا ہے۔ زہا بن نے کہا: ان کی فنی کریم سہل و سہل  
کے ساتھ فرضی اور حدیث کی وجہ سے آپ سے نہیں کہتے تھے اور نہ ہی بھوکتے ہیں۔ خاص کے کہا: یہ کام عرب میں معروف  
ہے کہ جب کسی کے لیے دورے کو دیکھنا مقصود ہو تو کہا جاتا ہے قَلَّاسُ الْفَلَّاحِ کو دیکھنے کی استطاعت نہیں رکھتا۔

اُولٰٓئِکَ الَّذِیْنَ خَسِرُوْا اَنْفُسَهُمْ وَصَلَّیْ عَنْهُمْ مَا کَانُوا یَعْمُرُوْنَ ﴿۱﴾ لَا جَرَمَ اَنْتُمْ لِی  
اَوْ لَا خِیْرَ قَوْمًا لَا خَسِرُوْا ﴿۲﴾

”یعنی وہ (بے قسمت) لوگ ہیں جنہوں نے انفسان پہنچایا اپنے آپ کو اور تم ہو تمہیں ان سے دو باتیں جو دو تراش  
کرتے تھے۔ یہاں تک کہ ان جو آخرت میں سب سے زیادہ نقصان اٹھانے والے ہوں گے۔“

تو رسول اللہ: اُولٰٓئِکَ الَّذِیْنَ خَسِرُوْا اَنْفُسَهُمْ یہ مبتدا اور خبر ہے۔ وَصَلَّیْ عَنْهُمْ مَا کَانُوا یَعْمُرُوْنَ یعنی ان سے ان کی  
بہتان تراش خائے اور تم ہو تمہیں۔

تو رسول اللہ: لَا خِیْرَ قَوْمًا کے اس کے بارے میں کئی اقوال ہیں، ظلیل اور سیبویہ نے کہا: لَا خِیْرَ قَوْمًا بمعنی حق ہے۔ ان  
دلوں کے نزدیک فلا جہد ایک حق کلمہ ہے، اور ان ان کے نزدیک گل رنج میں ہے۔ یہ فرماؤ اور کچھ بن جائے گا قول ہے۔ اور  
خاص نے اس کو بیان کیا ہے۔ مہدی نے کہا: ظلیل سے یہ بھی مروی ہے کہ اس کا معنی لا ٰبَدَ اور لا معالغہ ہے یہ بھی فرماؤ کہ قول  
ہے۔ ظلیل نے اس کو ذکر کیا ہے۔ اور زہا بن نے کہا: یہاں لا ٰبَدَ ہے اور یہ ان کے قول کا رد ہے کہ یہ انہیں منع کریں گے،

گویا معنی یہ ہے کہ وہ انہیں منع نہیں دیا گئے، اور بخلاف بعضی کسب ہے۔ یعنی اس فعل نے ان کے لیے خسار دیکھا اور کسب فعل مضارع ہے اور ان پر مبنی وجہ سے منسوب ہے جس طرح آپ کہتے ہیں: کسب معافہ کہ پیدا غضبہ علیک شاعر نے کہا: قَسَبْنَا رَأْسَهُ لِيْ جَدُّمُ نَعْلَمُ یہاں جَزَمْتُ پیدا دہا (مستندینا: ۱۱)

فہم میں بسا جہت کا معنی بے ساختہ ہے۔ کمال نے کہا: لا جرم واقعی ذہن و لا منہ ہے بلکہ قول کے مطابق معنی: قطعہ کا ہند ہے کثرت استعمال کی وجہ سے فاض کو کثرت زد کیا اور الجود سے مراد القسط ہے۔ جرم تسخیل و اجتہاد سے مراد طوع و نہی کی طرف رجوع اور جرم اور جرم مرادو: من نجواہ والعبر مرستول ہوتا ہے اور جہت صوف نشا کا مطلب ہے جس نے بکری کی اون کو دیا۔ اور جہت منہ معنی اشدت منہ ہے جیسے جہت الشیء جہت معنی میں نے کا۔ اور قرآن میں اس کی پڑیوں سے گوشت کو اتار لیں تو جہت الجود و جہا جہا کہا جاتا ہے اور اخذت الشیء وجہتہ اوم، کنی وجہتہ تا ہے جب آپ اس وادی کو لے گئے اور وہ جہت الجود و اور کی حرکت کے رجھو کا معنی ہے اس کا سارا وقت اسے جہت کی کاٹوں ہے۔ محسوس نے کہا: آسانی کا خیال ہے کہ اس کی چار قمیٹیں ہیں۔ جہتہ لایعن و جہتہ لایعن و جہتہ لایعن و جہتہ لایعن نے کہا: انہی خزانہ کو لوگ کہتے ہیں۔ لا جرم نھہ یعنی فہم کے پڑھتے ہیں۔ اور فرما نے اس کے بارے میں: واور النیس بیان کی ہیں اس نے کہا: انہی خزانہ کا جرم کہتے ہیں اور عرب کے کچھ لوگ لا جرم پڑھتے ہیں جہتہ کے ساتھ۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٢٠﴾

”بے شک جو ایمان لائے اور نیک عمل کیے اور محروم نیاز سے بچ گئے اپنے پروردگار کی طرف۔ یہی لوگ جنتی ہیں اور وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔“

قرآن تعالیٰ: اِنَّ الدِّیْنَ اَمْلُوْا الَّذِیْنَ اِنَّ کُلَّ اَمْرٍ ہُوَ دَرُ اَمْلُوْا اَمْلُوْا ہے یعنی نبیوں نے تصدیق کی۔ وَ اَمْلُوْا الصَّلٰوۃَ وَ اَمْلُوْا اِلٰی سَبِّحُوْہُمْ سَلٰوۃً پُر عطف ہے۔ حضرت ابن عباسؓ یہود نے فرمایا: اَمْلُوْا کا معنی ہے وہ ایک کئے۔ مجاہد نے کہا: انہوں نے طاعت کی۔ حضرت قتوبہؓ نے کہا: انہوں نے خوشی و خشنوع کیا۔ قتادہؓ نے کہا: انہوں نے اَمْلُوْا کا معنی ہر وہ (2) حضرت حسنؓ اہری نے کہا: اخصات سے مروی ہیں سرورِ غوثؓ کی اجازت اختیار کیا جانے والا خضرؓ ہے اور اخصات کی اصل استواء ہے جو حیات سے مشتق ہے اور اس سے سراسر اعلیٰ اور ہرگز میں ہے لہذا اخصات سے مراد خوشی، حسینان یا مکمل طور پر مسلسل اللہ تعالیٰ کی ذات کی طرف جھکاؤ ہے۔ اِنْ فَرِحْتُمْ فَرٰہ نے کہا: اِلٰی سَبِّحُوْہُمْ اور معبودوں ایک ہی تصدیق اور اس کا معنی ہر وہ انہوں نے اپنے جھکاؤ کا مرکز اپنے رب کو بنایا۔ اَوْ اَمْلُوْا سَبِّحُوْہُمْ فرمے۔

مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْي وَالْأَعْمَى وَالْيُسُورِ وَالسَّيِّمِ ۚ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا أَفْكَرًا  
مَثَلُ كَرْمِزٍ ۝







قَالَ يَقُولُ اَمْهَرَيْتُمْ اِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَاسْتَغْفِرُكُمْ رَبِّي ۚ عَلَيَّ  
 حَيْثُ عَلَيْتُمْ ۚ اَكُنْزُ مَشْهُوًّا ۚ اَنْتُمْ لَهَا كَرِهُوْنَ ۝ وَ يَقُولُ لَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ  
 مَالًا ۚ اِنْ اَجْرِي اِلَّا عَلَىٰ اللّٰهِ وَمَا اَنَا بِطَارِدٍ ۚ اَلْبَيْنُ اَسْوَا ۚ اَلْهَمَّ مَشْهُوًّا ۚ اَنْتُمْ  
 لَوْ كُنْتُمْ اَمْرًا لَّكُنْتُمْ اَمْرًا ۝ وَ يَقُولُ مَنْ يَخْشَىٰ مِنَ اللّٰهِ اِنْ طَرَدْتُمْ ۚ اَفَلَا  
 تَذَكَّرُوْنَ ۝ وَلَا اَقُولُ لَكُمْ عِشْيَٰى حَرَّ اَوْ اَنْ اللّٰهُ لَا اَعْتَمَ الْعَيْبُ وَلَا اَقُولُ اِنِّي  
 مَلَكٌ ۚ وَلَا اَقُولُ لِبَيْنِي وَ بَيْنَكُمْ شَرٌّ ۚ اِنِّي اَعْلَمُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللّٰهُ خَيْرًا ۚ اَللّٰهُ اَعْتَمَ بِمَا فِي  
 اَنْفُسِهِمْ ۚ اِنِّي اِذَا لَبِيتُ الْقَلْبَيْنِ ۝

”آپ نے فرمایا: اے میری قوم! صلا یہ دعاؤں میں سے ہے جس میں دلیل دیا ہے کہ رب کی طرف سے وہ اس  
 نے منع فرمایا ہو مجھے خاص رحمت اپنی جناب سے پھر پوشیدہ کر دی گئی ہو تم پر (اس کی حقیقت) تو کیا تم پر  
 مسلط کر میں تم پر یہ دعوت دراصل تمہارا خدا ہے نہ کہ وہ“ اور اے میری قوم! میں نہیں طالب کرتا تم سے اس  
 (تعلیق) پر کوئی مال۔ میں میرا اجر مگر اللہ تعالیٰ کے ذمہ دار میں (تمہیں خوش کرنے کے لیے) (ان کو کمال دلا  
 نہیں بڑا ایمان لے آئے ہیں۔ بے شک وہ اپنے رب سے ملاقات کرنے والے ہیں امت میں تمہیں دیکھتے ہوں  
 کہ تم اُنکی قوم ہو جو (حقیقت سے) ناواقف ہے اور اے میری قوم! کوئی دعا کہہ سکتا ہے میری اللہ تعالیٰ نے  
 متاعے میں اگر میں نکال دوں اہل ایمان کو۔ کیا تم و کتابھی نہیں سوچتے اور میں نہیں کہتا تم سے کہ میرے پاس اللہ  
 تعالیٰ کے خزانے ہیں اور نہ یہ کہ میں خود خود جان لیجا ہوں غیب کو۔ اور نہ یہ کہتا ہوں کہ میں فرشتہ ہوں۔ اور نہ ہی  
 میں کہتا ہوں کہ میں لوگوں کو تمہاری دعا میں مقید باقی ہیں کہ ہرگز نہیں دے گا نہیں اللہ تعالیٰ کو جو بھلائی۔ اللہ تعالیٰ  
 بھتر جاتا ہے جو اس کے دلوں میں ہے (اگر میں ایسا نہ کروں تو میں بھی نہ جو جاؤں کو ظالموں سے۔“

قرآن تعالیٰ: قَالَ يَقُولُ اَمْهَرَيْتُمْ اِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي ۚ اَلْبَيْنُ اَسْوَا ۚ اَلْهَمَّ مَشْهُوًّا ۚ اَنْتُمْ لَهَا كَرِهُوْنَ ۝  
 قول کے مطابق اس کا معنی یہ ہے کہ مجھ پر سورہ انعام میں یہ معنی ضرور چکا ہے۔ واسْتَغْفِرُكُمْ رَبِّي ۚ عَلَيَّ حَيْثُ عَلَيْتُمْ ۚ  
 نبوت اور رسالت ہے۔ حضرت ابن عباس نے خود سے مروی ہے کہ یہ (نبوت اور رسالت) مخلوق پر رحمت ہے۔

اور ایک قول کے مطابق رحمت سے مراد وہاں کے ساتھ اللہ کی طرف ہدایت دینا ہے۔ اور ایک قول کے مطابق اس سے  
 مراد ایمان اور اسلام ہے (2)۔ حَيْثُ عَلَيْتُمْ یعنی رسالت اور ہدایت تم سے پوشیدہ ہو گئی نہ اور تم اسے نہ سمجھ سکتے ہو۔ عت  
 عن کذا اور میں علیٰ کذا کہا جاتا ہے یعنی میں اسے نہ سمجھ سکا۔ اور معنی رحمت کا پوشیدہ ہونا ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ یہ قلب سے  
 کیونکہ رحمت پوشیدہ نہیں ہوتی بلکہ اس سے پوشیدہ یا اوجھا ہوا ہوتا ہے۔ یہ اس طرح ہے جیسے آپ کا قول اَلْعَلَمُ لِي الْقَلْبُ

۔ یہی یعنی جس نے نونہ لپٹ کر اچھا سا داخل کیا اور سدا میرے پاؤں میں داخل ہوا۔ اُمّیں ہنزا اور کرائی نے اسے فصاحت میں سے منحصر و رسم کی شدت کے ساتھ کچھوں پر حجاب یعنی اللہ تعالیٰ نے اسے قصہ دے اور پر پوشیدہ کر دیا۔ الہی کی قراءت بھی اسی طرح ہے۔ فصاحت اس کو یاد دہانی سے ذکر کیا ہے (۶۱)۔ اَنْتُمْ مُنْكَرٌ مَا اَبَدَ قَوْلُكَ کے مطابق اس دعوت سے مراد لا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ کی شہادت ہے۔ اور ایک قول یہ بھی ہے کہ تائید رحمت کی طرف راجع ہے۔ اور ایک قول کے مطابق یہ بیستہ کی طرف راجع ہے۔ یعنی انہی چھ باتوں کو قبول کرنے پر تمہیں مجبور کریں اور اس کو قصہ دے اور پر لایا تم کریں؟ یہ استفہام انکار ہے۔ یعنی مجھے اس بات پر قدرت نہیں دینی تھی کہ میں تمہیں اس کی معرفت پر مجبور کروں۔ اس قول کے اریبے حضرت نوح علیہ السلام نے ان کی تردید کرنے کا قصہ فرمایا ہے۔ کسائی اور فرار نے اسے اَنْتُمْ مُنْكَرٌ مَا اَبَدَ قَوْلُكَ کے معنی میں سمجھ کر حکایت کیا ہے اور یہودیوں نے اسے جاننا قرار دیا ہے۔ اس نے شعر پڑھا:

فانصبروا فشر ما شر من انصبر  
بشبا من الله ولا زاعل

انصبر نے کہا: حضرت یونس علیہ السلام کے قول کے معنی قرآن کے علاوہ اللہ کے سوا کچھ بھی جائز ہے مگر کوئی مفسر کی جگہ رکھتا ہے۔ جس طرح آپ کہتے ہیں اَنْتُمْ مُنْكَرٌ مَا اَبَدَ قَوْلُكَ یعنی تمہارا اسے ناپسند کرتے ہوئے قبول کرنا کچھ نہیں ہوگا۔ حضرت قتادہ نے کہا: اللہ کی قسم اگر اللہ کے نبی حضرت نوح علیہ السلام استطاعت رکھتے ہوتے تو ضرور اسے اپنی قوم پر از سر نو کرتے، لیکن وہ اس کے مالک نہ تھے۔

رحمت اور اس پر ایمان لانے پر اجازت یعنی "ملا" (کاتم سے سوال نہیں کرتا) کہ تم پر بوجھ کا سبب بنے۔ اِنْ اَجُوزِي اِلَّا عَلَى اللّٰهِ تَنْتَاطِعُ رسالت میں میرا ثواب اللہ کے ذمہ کرم میں ہے۔ وَمَا اَنَا بِظَالِمٍ وَالَّذِينَ اَسْتَوْا انہوں نے آپ کو کہا کہ آپ ان ٹھیکانوں کو نکال دیں جو آپ پر ایمان دے جس طرح قریش نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو کہا کہ آپ غلاموں اور قیدیوں کو نکال دیں۔ جس طرح سورۃ الاحزاب میں اس کا بیان کر رکھا ہے تو آپ نے ان کو اپنے اس قول کے ساتھ جواب دیا: وَمَا اَنَا بِظَالِمٍ وَالَّذِينَ اَسْتَوْا اِنَّهُمْ قُلُوبُهُمْ اَنْتُمْ جُہْمُ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپ نے ان کی اللہ تعالیٰ کے ساتھ ملاقات کو تعظیم قرار دیتے ہوئے یہ کہا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ علی و جد الاخصام (بطور مجتہد) یہ کہہ۔ یعنی اگر میں ایسا کروں تو وہ اللہ کے ہاں میرے ساتھ جتنوں کے لئے جس و ان کو ان کے ایمان پر ہزاروں سال اور اسے بھی جزا دے گا جس نے ان کو نکال دیا۔

وَلَا تَقْنِيْ اَنْ مَلَكَ قَوْمًا يَتَّبِعُهُمُ الْوَقْتُ اِنْ كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۰﴾ ان کو گھنٹا کھنکھے میں اور ان کے نکال دینے کا مقابلہ کرنے میں میں نے تمہیں جاہل قرار دیا (۱۰)۔

قرآن تعالیٰ اَوْفَقُوْهُ مِنْ يَّتَقَرُّنِيْ جَعَلَ اللّٰهُ فَرْدًا نے یہ: یعنی جو اس کے عذاب کو مجھ سے روکے گا۔ اِنْ يَخْلُوْهُمُ اللّٰهُ لَيَجْعَلَنَّ اللّٰهُ فَرْدًا جَعَلَ اللّٰهُ فَرْدًا تَاوِيْل میں یہ غم کیا گیا۔ اس کو حذف کرنا بھی جائز ہے۔

اللّٰهُ تَعَالٰی کا درجہ: وَلَا اَقُوْلُ كُنْتُمْ بِطِلَافٍ مِنْ شَرِّ اٰلِهَةٍ اِلٰهٍ اِلَّا اَعْلَمُ الْغُیْبُ آپ نے اللہ تعالیٰ کے لیے اپنی عاجزی اور







ہلاک کرے گا اپنے عذاب کے ذریعے، جسکی سے بیان کیا گیا: اَصْبَحَ فُلاَنٌ غَالِيًا یعنی فلاں صبح ہو گیا اور اَلْمَوْتُ سے مراد ہے جس نے اس کو ہلاک کر دیا (1) اور اسی سے ہے قَتَلُوْهُ يَكْفُوْهُنَّ اَعْمَالُہُمْ (مریم) اَلْوَلٰی قَتَلُوْهُم بِسْمِیْہِ کی طرف سے کمری ہے اور اسی کی طرف سے ہدایت دِلَالِیہ لَتَرْجُوْنَ یہ دھمکی اور وعید ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے اَمْ یَقُوْلُوْنَ اَفْتَرٰہُہٗ اِس سے وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات مراد لیتے ہیں، انھری باب انتقال ہے۔ یعنی اس نے قرآن اپنی طرف سے بتایا ہے (2) اور جو جس کے ذریعے حضرت نوح علیہ السلام اور ان کی قوم کے تحقیر و خیر دی ہے (وہ بھی اپنی طرف سے بتالی ہے) مقابل نے یہ کہا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: یہ حضرت نوح علیہ السلام کا اپنی قوم کے لیے حکم وارہ ہے۔ اور یہی زیادہ ظاہر ہے، کیونکہ اس سے پہلے اور بعد صرف حضرت نوح علیہ السلام اور آپ کی قوم ہی کا ذکر ہے، پس خطاب انھکی کی طرف سے اور ان کے لیے ہے۔ قُلْ اِنِّیْ اَفْتَرٰیْتُ عَلٰی سَمِیْعِہِ اِکْرٰہِیْ وَاِیْہِیْ اور رسالت کو (اپنی طرف سے) بتاوں۔

فَصَلِّ اِلٰہِہِا یعنی تو میرے جیسے سزا مجھ پر ہے اور اگر میں اپنی گفتگو میں سچا ہوں تو تم پر میری عذیب کی سزا ہوگی۔ اَلْاِجْرٰہِا اِجْرٰہِہٖ کا مصدر ہے اور اس سے مراد گناہ کا ارتکاب کرنا ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ معنی یہ ہے، میرے جرم اور میرے عمل کی جزا مجھ پر ہے اور میرا دور اُجْرہ کا ایک ہی معنی ہے۔ نَحَاسٌ اور ان کے علاوہ سے ہے انھوں نے کہا:

لَمْرِیْہِا خَشِیْرَہٗ وَرَقِیْرَہٗ جَدِیْرَہٗ ہَا جَزَمَتْ یَدِیْہِا وَجَنَّتْ بِسَبَابِہِا (3)

جس نے اجماع، ہمزہ کے فتح کے ساتھ پڑھا ہے وہ اس جانب گیا ہے کہ یہ جو مرکب جمع ہے، نبی نے بھی اس کو ذکر کیا ہے۔ وَ اَنَّا لَنَبْیِطِیْقٰہُ اَعْمٰہُہٗ یعنی کفر اور عذیب میں سے۔

وَاَوْحِیْ اِلٰی نُوْحٍ اَنْهٗ لَنْ یُّدٰہِیْہِ مِنْ قَوْمِہٖ اِلَّا مَن قَدْ اٰمَنَ فَلَا تَحْشَوْہٗ ہٰذَا کَانَ ذٰلِکَ یَقْعَلُوْنَ ﴿۱﴾ وَ اَصْبَحَ النُّفُکَ بِاَعْمٰہِہٖا وَوَحِیْنًا وَاَلَا تَحْطٰہِیْنَ لِی الْبَیِّنٰتِ عَلٰہِہَا ؕ اَللّٰہُمَّ قَضٰہُہٗنَّ ﴿۲﴾

اور وحی کی نوح علیہ السلام کی طرف کہ نہیں ایمان لائیں گے آپ کی قوم سے۔ جو ان کے جو ایمان ناچکے اس لیے آپ انھیں نہ ہوں اس سے جو وہ کیا کرتے ہیں۔ اور بنائے ایک نقشہ جو انھیں انھوں کے سامنے اور ہمارے حکم سے اور نہ بات کیجئے مجھ سے ان لوگوں کے بارے میں جنہوں نے علم کیا وہ مردود و رفق کر دیئے جائیں گے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَ اَوْحِیْ اِلٰی نُوْحٍ اَنْهٗ لَنْ یُّدٰہِیْہِ مِنْ قَوْمِہٖ اِلَّا مَن قَدْ اٰمَنَ فَاَعْمٰہِہٖ، اَللّٰہُ کل، منع میں ہے۔ اَوْحِیْ کا نائب فاعل ہونے کی وجہ سے اور یہ بھی ممکن ہے کہ یہ کل نصب میں ہو۔ اَللّٰہُ اور اَنْھِیْ، اَللّٰہُ کی وجہ سے کل نصب میں ہوں اور کلام کا مطلب ان کے ایمان سے ایسی اور ان کے کفر کا دوام چاہتا ہے اور مقتصدان پر وہ علیہ کے نزول و کثرت کرنا ہے۔



وَيُضِلُّ الْقُلُوبَ ۖ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَجَرَ ذَابِلَةً ۖ قَالَ إِنَّ اسْمِي أَتَمُّ ۚ  
فَلَمَّا سَفَعُ مِنْكُمْ كَمَا سَفَعُوا ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ مِنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ ۖ وَ  
يُجْزَىٰ عَلَيْهِ عَذَابٌ عُقِيمٌ ﴿٦٠﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ ۖ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا  
مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ ۚ وَأَهْلَكَ ۖ لِأَنَّ مِنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ ۖ وَمِنْ آخِرِينَ  
صَعَةِ الْإِلَاقِيلِ ﴿٦١﴾

"اور نور کشتی بنانے لگے اور جب کشتی نڈرتے "ان کے پاس سے ان کی قوم کے سردار (نوح) آپ کو مذاق  
اڑاتے۔ آپ کہتے: اگر تم مذاق اڑاتے ہو تو ہمارا تو ایک روز انہم بھی قہر و مذاق اڑائیں گے جس طرح تم مذاق  
اڑاتے ہو۔ سو تم جان و سنے کہ کس پر تمہارے عذاب جو وہ انہوں سے گائے اور (کون ہے) اگر تمہارے نہیں ہے  
شراب ہمیشہ رہنے والا۔ یہاں تک کہ جب آگیا ہمارا قہر اور اس پر تہمت ہم نے (نوح کو) فرمایا: سارا جو کشتی  
میں ہے جس سے زیادہ اور دو اور اپنے گھر والوں کو سنے ان کے جن پر پہلے جو پکے تھے اور (سورہ نزلو) جو انہیں  
اچھے تھے انہیں ایمان لائے تھے آپ کے ساتھ مگر تھوڑے لوگ۔"

اللہ تعالیٰ کا فرمان: وَيُضِلُّ الْقُلُوبَ یعنی آپ بنائے گئے۔ زیہ بن اسم نے کہا: حضرت نوح علیہ السلام سو سال رحمت  
لگاتے رہے۔ ان کو کانٹے رہے اور خشک کرتے رہے (۱) اور سو سال ان میں کو مگر تے رہے (کشتی بناتے رہے) ان کو  
نے من اقرش میں مانگ کر روایت بیان کی۔ یہ انہوں نے کہا: مجھ تک خبر پہنچی کہ حضرت نوح علیہ السلام کی قوم نے زمین کو بھر  
دیا۔ یہاں تک کہ انہوں نے میدانوں اور پہاڑوں کو بھر دیا۔ ان (پہاڑوں) (میدانوں) کی طرف نہیں فر  
کتے تھے اور یہ (میدانوں) (پہاڑوں) کی طرف جڑھ دیکھتے تھے۔ یہی حضرت نوح علیہ السلام سو سال کشتی  
بنانے کے لیے رحمت لگاتے رہے۔ پھر ان کو بھی کیا سو سال تک خشک کرتے رہے اور آپ کی قوم مذاق اڑاتی رہی اور یہ  
اس پر سے کہ انہوں نے آپ کو یہ کشتی بنانے ہوئے دیکھ لی کہ ان کے بارے میں اللہ تعالیٰ کی تہمیر تھی۔ یہ تہمیر  
جو کفار و مشرکین کا حال تھا۔ یہ روایت کیا ہے انہوں نے کہا: حضرت نوح علیہ السلام نے دمشق کے علاقے میں کشتی بنائی اور اس  
کی کھڑکی ایمان کے پہاڑ سے کاٹی۔

قاضی ابو بکر بن عمری نے کہا: جب اللہ تعالیٰ نے ان کو کہا۔ جو مومنین کے مصلاب اور وحام میں تھے تو اللہ تعالیٰ  
نے آپ کی طرف وحی کی کہ اَللّٰهُ لَنْ يُّكَفِّرَ عَنْ قَوْمٍ هَٰذَا اِنْ هُمْ قَدْ اٰمَنُوا فَاصْبِرْ لِقَوْلِ الْعَصَايِیۡنِ اَنْتَ رَسُوْلُ رَبِّكَ الْبَرِّ  
بَرِّحَیۡنِ یٰۤاٰمِنُ۔ (اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ہاں ہے شک یہ میری عمر ان میں ہوگا آپ نے کبھار اپنے ہاتھ میں لیا اور آپ کا ہاتھ  
کچھ کچھ کام کرنے لگا۔ پس انہوں نے آپ کے پاس سے کڑا شروع کر دیا اور کہتے: یہ جہاد جو تمہارا کتاب ہے کہ یہ کی ہے۔

(ب) بڑھتی ہیں گلاب۔ پس آپ نے اس (کشتی) کا کام چالیس سال میں کیا۔

قطبی اور ابو نصر شیرازی نے حضرت ابن عباسؓ سے بیان کیا ہے کہ انہوں نے کہا: حضرت نوح علیہ السلام نے 12 سال میں کشتی بنائی۔ قطبی نے (اس میں یہ) اضافہ کیا، اور یہ اس وجہ سے کہ آپ کو پچھنچا کو کشتی کیسے بنی ہے۔ جس اللہ تعالیٰ نے آپ کی طرف وحی فرمائی کہ اس کو پرندے کے سینے کی طرح بناؤ، حضرت کعب نے کہا: آپ نے اس کو تیس سال میں بنایا۔ واللہ اعلم۔  
مہدوی نے کہا: حدیث طیبہ میں آیا ہے کہ حاکم آپ کو سمجھاتے تھے کہ آپ اس کو کس طرح بنائیں۔ اس کی لمبائی اور پوزائی کے بارے میں (علوم نے) اختلاف کیا ہے۔ حضرت ابن عباسؓ سے روای ہے کہ اس کی لمبائی تین سو ذراع، پوزائی پچاس ذراع اور بلندی تیس ذراع تھی (۱) اور یہ ساکھ کی لکڑی سے (بنائی گئی) تھی۔ اور وہی طرح بھی ارتفاع اور غور نے کہا ہے کہ اس کی لمبائی تین سو ذراع تھی اور ذراع کندھے تک ہے۔ حضرت سلمان فارسیؓ فرماتے ہیں کہ یہ کشتی حضرت حسن بصریؒ نے کہا: کشتی کی لمبائی ایک ہزار دو سو ذراع اور چوڑائی سات سو ذراع ہے۔ قطبی نے اس کو کتاب "العرش" میں بیان کیا ہے۔ علی بن زید نے یوسف بن مهران سے روایت کیا انہوں نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا انہوں نے کہا: اگر آپ ہمارے لیے کسی ایسے آدمی کو اغما میں جس نے کشتی کو دیکھا ہو تو دو ہمارے ساتھ اس کے متعلق گفتگو کرے۔ آپ ان کے ساتھ مل چڑے یہاں تک کہ آپ مٹی کے ایک ڈھیر کے پاس رکے۔ اس مٹی میں سے مٹی بھری۔ فرمایا: کیا تم جانتے ہو یہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا: گناہ اور اس کا رسول بخر جانتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: یہ عام بن نوحؑ کی کشتی ہے۔ انہوں نے کہا: آپ نے اپنا حصہ اس ریت کے نیچے کو دیا اور فرمایا: اللہ کے اذن سے، ٹھہر، پس وہ اپنے سر سے مٹی چھڑاتے ہوئے کھڑا ہو گیا اور وہ بڑھا تھا۔ حضرت عیسیٰؑ جب اسلام نے اسے فرمایا: کیا تو وہی طرح ہلاک ہوا تھا؟ اس نے کہا: نہیں، بلکہ میں سر اتو جو ان کی عانت میں تھا لیکن میں نے سمجھا کہ یہ قیامت ہے پس اس وجہ سے بوڑھا ہو گیا۔ آپ نے فرمایا: ہمیں حضرت نوح علیہ السلام کی کشتی کے بارے میں خبر دے۔ اس نے کہا: اس کی لمبائی ایک ہزار دو سو ذراع اور چوڑائی سات سو ذراع تھی اور اس کی تین منزلیں تھیں، ایک منزل میں چوپائے اور وحشی جانور، ایک منزل میں انسان اور ایک منزل میں پرندے تھے (2)۔ انہوں نے باقی حدیث کو ذکر کیا جس طرح کہ اس کا ذکر آئے گا ان شاء اللہ تعالیٰ۔

کبھی نے کہا جو اس کو خواش نے بیان کیا: اس میں چار ذراع پانی داخل ہوا، اس کے تین دروازے تھے، ایک دروازے میں: دے اور پرندے، ایک دروازے میں وحشی جانور اور چوپائے اور ایک دروازے میں مرد اور عورتیں تھیں۔ حضرت ابن عباسؓ سے اس کی تین منزلیں بنائی ہیں۔ نیچے والی منزل وحشی جانوروں، درندوں اور چوپائوں کے لیے، درمیانی کھانے، پینے کے لیے اور اوپر والی منزل میں آپؐ خود سوار ہوئے۔ اوپر والے ساتھ حضرت آدم علیہ السلام کے جسم کو مردوں اور عورتوں کے درمیان چوڑائی کی صورت میں اٹھایا، پھر بعد میں بیت المقدس میں اس کو دفن کر دیا اور شیطان ان کے ساتھ کشتی کے پچھلے حصے

میں تھا۔ کہا گیا: سانپ اور بچہ کشتی میں داخل ہونے کے لیے آئے تو حضرت نوح علیہ السلام نے فرمایا: میں تم دونوں کو سوار نہیں کر دوں گا، کیونکہ تم دونوں نقصان اور مصیبت کا سبب ہو تو انہوں نے کہا: ہمیں سوار کر لیجئے، ہم آپ کو ضمانت دیتے ہیں کہ ہم کسی بھی ایسے نقصان کو نقصان نہیں دیں گے جو آپ کو یاد کرے گا۔ پس جس نے بھی ان سے نقصان کے خوف کے وقت سلام عرض فرمایا اللہ تعالیٰ ان کو عافیت بخش دے۔ اسی کو ان نقصان سے بچا۔ فطیری اور ان کے علاوہ نے اس کو ذکر کیا۔ حدیث ابن مسعود (1) نے اپنی تاریخ میں حضرت ابی الدرداء کی حدیث سے مرفوعہ ذکر کیا کہ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس نے شام کے وقت صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام عرض کیا تو اس رات بچھوڑ کر نہیں دے گا۔“ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَلَقَدْ عَلِمْنَا خُفْرًا مِّنْ عَذَابِهِمْ مَّاءٌ يَّخْرُجُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ فَيَرْتَدُّ عَلَيْهِمْ غَلِظًا فَنُفِثَ فِيهِمْ فَاصْبِرْ وَلَا تَلْحَظْ لَهُمْ وَلَا تَكُونُ مِنْ الْمَلْهُومِينَ (یعنی صبر کا سرب اور من دون ہو سکتے ہیں) اور ان (کفار) کے خدائے کے بارے میں دقتیں ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ وہ آپ کو جنگی میں کشتی بناتے ہوئے دیکھتے تھے تو آپ کا خسرو اڑاتے اور استہزاکرتے تھے اور کہتے: اے نوح! تو نجات کے بعد جڑ بھی نہیں بن گیا۔ اور جب انہوں نے آپ کو کشتی بناتے ہوئے دیکھا جب کہ اس سے قتل انہوں نے کشتی جتنی نہیں دیکھی تھی تو انہوں نے کہا: اے نوح! تو کیا بتا رہا ہے؟ آپ نے فرمایا: میں ایسا مگر بتا رہا ہوں جو پانی پر چلے گا تو وہ آپ کی بات سے حیران ہوئے اور آپ کا خسرو اڑا دیا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: طوفان (نوح) سے پہلے زمین پر کوئی نیر اور دیبا نہیں تھا پس اس وجہ سے انہوں نے خدائے کو یاد کیا اور دیاؤں کا پانی پر طوفان کا ہی پانی ماند ہے۔ قَالَ اِنْ تَصْحَكُوْا عَلٰی مَا يَخْلُقُ فَاِنَّكُمْ كُنْتُمْ عَادًا مُّجْرِمًا (نفاق) کیا۔ لَوْ كُنَّا نَعْلَمُ سِتْرَكُمْ كَلَّ غُرُوقُكُمْ وَتَدَّتْ (ہم تم سے مذاق کریں گے) اور یہاں مذاق سے مراد حقیر سمجھنا ہے اور اس کا معنی یہ ہو گا کہ اگر تم ہمیں حقیر سمجھو گے تو ہم تمہیں حقیر سمجھیں گے جس طرح تم ہمیں حقیر سمجھتے ہو (2)۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: تَتَلَوْنَهَا فَاَنْتُمْ وَرَاءُهَا وَنَحْنُ مُنْقِضُونَ (یہ) اور غرق، سوف تعسبون کی وجہ سے منسلک ہے۔ تَتَلَوْنَهَا یہاں متعدي ہے۔ یعنی فسوف تعسبون الذی یاتیبہ العذاب، تم جو ان لوگوں کے عذاب کو جو آئے گا۔ پہنچی جا رہے کہ من متعاب یہ ہو سکتی ہے کہ اس پر وہ عذاب آتا ہے؟ ایک قول یہ ہے: من مبتدئ ہونے کی وجہ سے کل رفع میں ہے اور ہاتھ بٹھیر ہے اور بغیر عذاب کی صفت ہے۔ سائنس نے بیان کیا کہ اہل جہنم میں سے کچھ لوگ سوف تعسبون کہتے ہیں اور انہوں (سائنس) نے کہا کہ جس نے متعسبون کہا ہے اس نے داؤد اور داؤدوں کو ساقط کر دیا ہے۔ کوفیوں نے شف تعسبون بیان کیا ہے اور بصری اس نے سوف تعسبون در متفصل کے (کوئی اور صورت) نہیں جانتے یہ دو تفسیر ہیں ان میں سے ایک دوسری میں سے نہیں۔ وَاصْبِرْ عَلٰی مَا يَخْلُقُ (کون ہے) جس پر ثابت ہوتا ہے اور اس سے عَذَابٌ مُّهِينٌ یعنی ہمیشہ رہنے والا مراد آخرت کا عذاب ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْلَكِينَ (ک) انہوں نے بارے میں اختلاف ہے (اس کے بارے میں) اسات اقبال ہیں۔

پہلا: کہ پڑھنے کی اور پڑھائی سچ ہے (1) عرب زمین کی دو پر والی سچ کو خور کہتے ہیں۔ حضرت ابن عباسؓ یہود و مکہ و زبیری اور اہل عینہ نے یہی کہا ہے اور یہ اس وجہ سے کہ آپ (حضرت نوح علیہ السلام) کو کہا گیا: جب آپ زمین کی سچ پر پانی دیکھیں تو آپ اور جو آپ کے ساتھ ہیں وہ سوار ہو جائیں۔

دوسرا: یہ دو پر والی والا خور ہے جس میں دو پانی پکڑی جاتی ہے یہ خور پتھر سے (جنا) ہوتا تھا اور یہ حضرت نوح کا تھا یہاں تک کہ حضرت نوح علیہ السلام کو ہو گیا آپ کو کہا گیا: جب آپ پانی کو خور سے اٹھا ہوا دیکھیں تو آپ اور آپ کے اصحاب (دوست) سوار ہو جائیں اور اللہ تعالیٰ نے خور سے پانی کو جاری فرمایا، لیکن آپ کی بیوی کو اس کا پتہ چلا تو اس نے کہا: اے نوح علیہ السلام! پانی خور سے اٹل پڑا ہے۔ تو آپ نے فرمایا: میرے رب کا وعدہ اٹھایا جو کہ سچا ہے۔ یہ حسن کا خورن ہے، مجاہد اور عیسیٰ نے حضرت ابن عباسؓ سے یہ قول بیان کیا ہے۔

تیسرا: یہ شیشی میں پانی بیج ہونے کی جگہ تھی جس میں بیج سے مٹی (یہی مٹیوں ہے)۔

چوتھا: یہ خور کا طوطا ہوتا اور سچ کی روشنی ہے، ابن (عربوں) کے اس قول سے دور الفجر تینوں یعنی فجر روشن ہو گئی۔ حضرت علی بن ابی طالبؓ نے اس فرمایا ہے۔

پانچواں: یہ کوئی مسجد ہے، حضرت علی بن ابی طالبؓ نے مٹی یہی کہا ہے یہ مجاہد کا قول ہے۔ مجاہد نے کہا: خور کی سمت کوڑ میں تھی، انہوں نے کہا: حضرت نوح علیہ السلام نے کوڑ کی مسجد کے درمیان میں کشتی بنائی اور خور باب کدو سے متصل اعدہ و محس جانب تھا اور اس سے پانی کا ٹکنا حضرت نوح علیہ السلام کے لیے ان کی قوم کی ہلاکت کی نئی اور دوسری تھی۔ شاعر نے کہا جو کہ اس پر ہے:

فَار تَنُورُہُمْ جَاشِ بَاسِہِ صَادِ فَوْقِ اَحْبَالِہِ حَقِ غَلَاہِ (2)

ان کا خور اس پر اور پانی کے ذریعے پوٹش میں آ گیا۔ تو آپ (حضرت نوح علیہ السلام) پہاڑوں کے لوہے پر ہو گئے یہاں تک کہ آپ ان پر چڑھ گئے۔

چھٹا: یہ زمین کی بلندی ہے اور زمین میں سے بلند مقامات (کو خور کہا جاتا ہے) چوتھا وہ کا قول ہے۔

ساتراں: یہ دو چشمہ ہے جو "عین الوردہ" کے نزدیک ہیں۔ مقاتل نے کہا: وہ حضرت آدم علیہ السلام کا (خور) چشمہ تھا اور یہ شام کے ایک مقام پر تھا جس کو "عین الوردہ" کہا جاتا تھا۔ حضرت ابن عباسؓ نے بھی کہا ہے: حضرت آدم علیہ السلام کا خور بندہ میں اٹل پڑا (3)۔ عباس نے کہا: ان اقوال میں کوئی تناقض نہیں، کیونکہ اللہ نے ہمیں خبر دی ہے کہ پانی آسمان اور زمین (دونوں) سے آیا (اللہ تعالیٰ نے) فرمایا فَضَحْنَا آتِیَاتِ السَّمَاءِ ہَآؤُ فَضَحْنَاهُ (الفرقان) پس ہم نے آسمان کے دروازے کھول دیے سلاسل و مدار بارش سے۔ فَضَحْنَاهُ (الفرقان 12) اور ہم نے زمین سے چشمے جاری کر دیے۔ پس یہ سارے اقوال اس بات کو جامع ہیں کہ یہ (خور کا اٹل عذاب کی) طاقت تھا۔ لہذا ان سے مراد اٹلنا، جوش کھانا،

ہے نور علی نام ہے جس کو عربوں نے عربی بنالیا ہے اور یہ فعل کے وزن پر ہے، کیونکہ س کی بنا کی اصل نثر ہے اور کلام عرب میں اسے پہلے نون نکس ہے۔ ایک قول یہ ہے لغار التور کا معنی غراب کے آجانے کے لیے بطور تمثیل ہے جس طرح سحر عربوں کا قول حبس الوطیس (یہ اس وقت بولا جاتا ہے) جب جنگ سخت ہو جائے۔ الطرطیس سے مراد التور ہے، کہا جاتا ہے: فدت لندو الطور (یہ اس وقت بولا جاتا ہے) جب ان کی جنگ سخت ہو جائے۔ شاعر نے کہا:

توکتس قیدزکم لایحی فیہا رقدز الطور حامیہ ثغور

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: قُلْنَا اٰھل الْبیتِ اٰمِنٌ عَظِیْمٌ ذُو جَہَنَّمِ الْمُشْکِیْنِ یعنی نہ کر اور سوئٹ، (مرد اور عورت) طوفان کے بعد نسل کی اصل کو باقی رکھنے کے لیے۔ خض نے من کل ذو جہن نین پڑھا ہے۔ کل کی تحریر کے ساتھ یعنی ہر چیز میں سے جوڑا جوڑا دونوں قراءتیں ایک ہی معنی کی طرف راجع ہوتی ہیں (یعنی) ایک چیز جس کے ساتھ دوسری ایسی چیز ہو جس سے وہ مستغنی نہ ہو ایسی دو چیزوں کے بارے میں "ہما زوجان" کہا جاتا ہے۔ جس میں سے ایک اپنے دوسرے سانچے سے مستغنی نہ ہو پس ان دونوں میں سے ہر ایک کو ذو جہن کہتے ہیں، کہا جاتا ہے لغو جافعل جب اس کے پاس دو جوتے ہوں اور اسی طرح (کہا جاتا ہے) "عند ذو جاحاصر" اس کے پاس دو مقام ہیں اور علیہ ذو جاقبوا اس پر دو قبو ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اَللّٰهُ خَلَقَ الْمَرْءَ وَالْمَرْءَ الْمُؤْتَمِرَ اَللّٰهُ كَرَّمَ الْاَکْثَرُ ﴿۱﴾ (انجم) اس نے جوڑا یعنی مذکر اور مؤنث کو پیدا فرمایا۔

عورت کو کہا جاتا ہے یا مرد کا زوج ہے جب کہ مرد کو کہا جاتا ہے: یہ اس (عورت) کا زوج ہے۔ اور بعض اوقات اس کے بارے میں کہا جاتا ہے ہما زوج یعنی وہ دونوں زمان ہیں اور بعض اوقات ذابین معنی خبریں اور صفتیں ہوتا ہے اور ہر قسم کو ذاب کہا جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَ اَنْتُمْ شَرِیْکٌ لِّیْ فِیْ ذَٰلِکَ فَیَوْمَ یُنْفِیْکُمْ ﴿۱﴾ (نوح) یعنی ہر رنگ اور صنف میں سے۔ اعلیٰ نے کہا:

وکل ذوم من الذی یابو بلبہ نو فداۃ صبیو بذان مضا

اس نے ہر قسم اور رنگ اور لایا، میں گلے ڈو جھن، اھل کی وجہ سے کل نصب میں ہے، الْمُشْکِیْنِ (اس کی) تاکید ہے۔ وَ اَخْلَکَ یعنی اور آپ اپنے گھروالوں کو سوار کریں۔ اَلَا مَعْنٰی شَرِیْکٌ، مَعْنٰی اِسْتِکْا اوجہ سے کل نصب میں ہے۔ خَلَقَ الْقَوْلُ اِن میں سے یعنی بلا کت کا، اور وہ آپ کا بیٹا کھان اور آپ کی بیوی امیہ ہے جو دونوں کافر تھے۔ وَ مَعْنٰی اَصْحٰی۔ ضماک اور ابن جریر نے کہا: معنی تو سوار کریں جو مجھ پر ایمان لایا یعنی جس نے آپ کی تعریف کی۔ پس مضا، اھل کی وجہ سے کل نصب میں ہے۔

وَمَا اَمْسَیْ خَلْفَ الْاَکْثَرِ اِن مباس بھارنے کہا: آپ کی قوم کے اسی ابن ابی ایمان لائے (۱)۔ ان میں سے تین آپ کے بیٹے سام، حام اور یاث تھے اور تین ان کی بیویاں تھیں، جب وہ کشتی سے نکلے تو انہوں نے ایک گاؤں بنا یا اور آج بھی موصول کے ذریعہ میں "قریہ اہل یمن" اسی اقصاں کا گاؤں نکلا ہے۔ حدیث میں آیا ہے کہ کشتی میں آٹھ آدمی تھے و حضرت نوح علیہ السلام آپ کی بیوی و سزا یافتہ بیوی کے علاوہ آپ کے تین بیٹے اور ان کی بیویاں۔ یہ قادم، حکم بن صبیح، ابن جریر



اور محمد بن کعب کا قول ہے: عام نے کشتی میں اپنی بیوی کے ساتھ حجاج کر لیا تو حضرت نوح علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ وہ اس کے نفع کو تبدیل کر دے تو اس نے سیارہ تک وائے کو ختم کر دیا۔

وہ نے کہا: حضرت نوح علیہ السلام نے عام کے خلاف وہ کی کہ اس کی اولاد کے ہاں ان کے کانوں سے آگے نہ بڑھیں اور یہ کہ وہ جہاں ہوں اس کی اولاد سام اور یافث کی اولاد کی قدام ہو کر رہے۔ ہمیشہ نے کہا: وہ سات تھے۔ حضرت نوح علیہ السلام، جنس ان کے بیٹوں کی بیویاں اور تین بیٹے انہوں نے حضرت نوح علیہ السلام کی بیوی کو ساتھ کر دیا ہے۔ انہی تینوں نے کہا: ان کی عورتوں کے علاوہ وہ تھے۔ حضرت نوح علیہ السلام، آپ کے بیٹے سام، حام اور یافث چھ آدمی ان لوگوں میں سے تھے آپ پر ایمان لانے تھے اور ان سب کی بیویاں اور قبیلے، انہی (کا قائل ہونے) کی وجہ سے معروف ہے۔ امتیاز کی وجہ سے اس کا نسب دینے جا رہے ہیں کیونکہ اس سے پہلے کلام مکمل نہیں ہوتا مگر یہ کہ "لا" اور "ما" کے دخول میں فرق ہے کیونکہ آپ کہیں آپ کے ساتھ فلاں فلاں ایمان لایا تو ممکن ہے ان کے علاوہ بھی ایمان لائے ہوں اور جب آپ "لا" اور "ما" لگاتے ہیں تو جو "لا" کے بعد ہیں وہ ثابت ہو جاتے ہیں گے اور ان کے علاوہ کی نفی ہو جاتی ہے۔

وَقَالَ اٰمِنُوْا فَاٰمِنُوْا بِسْمِ اللّٰهِ مُخْبِرًا وَّ مُذَمَّرًا ۚ اِنَّ رَّبِّيْ لَعَلَّوْهُمْ سٰرِحِيْمٌ ۝۱۰  
 هٰنِ تَعْبِرْنِيْ وَهَمَّ فِىْ مَوْجٍ كَالْجِبَالِ ۚ وَتَاَذِيْ تُؤْمِنُ اِنَّهٗ وَ كَلَّانِ فِىْ مَعْرَلٍ يَبْنِيْ  
 اَمِنْ كَلْبٍ مَّعْنًا ۚ وَلَا تَكُنْ مِّنَ الْكَافِرِيْنَ ۝۱۱ قَالَ سَاوِيْ رَاٰى بَعْلِيْ يَتَّبِعُنِيْ مِنْ اَمَّاوُ  
 قَالَ لَا عَلَیْهِمُ الدَّهْرُ ۚ مِنْ اَمَرِ اللّٰهِ اِلَّا مَنْ رَّحِمَ ۚ وَ خَالٍ بَيْنَهُمَا التَّوْبَةُ فَكَانَ مِنْ  
 الْمُنْقَرِفِيْنَ ۝۱۲ وَ قَبِيْلٌ يَّآتُرُهُمُ الْاَنْهَارُ مِنْ اَمَّاوُ وَ لَيْسَ اَعْرَابِيْنَ وَ غٰثِیْ السَّآوِ وَ قَبِيْلٌ  
 الْاَمْوُ وَ اسْتَوَتْ عَلَى الْبُحُوْرِ ۚ وَ قَبِيْلٌ بَعَثَ اَلْقَلْبُوْنَ ۝۱۳

"وہ نے کہا: سوار ہو جاؤ اس (کشتی) میں، اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ ہی اس کا چلنا اور اس کا ٹکرا کر اٹھنا ہوتا ہے۔ بے شک میرا پروردگار بخیر و برکت ہے۔ وہ چلے گی انہیں لے کر ایسی موجوں میں جو پہاڑ کی مانند ہیں اور پھر نوح (علیہ السلام) نے اپنے بیٹے کو اور وہ (ان سے) انکے تھا۔ چنانچہ سوار ہو جاؤ ہمارے ساتھ اور نہ ملو کافروں کے ساتھ۔ بیٹے نے کہا: (مجھے کشتی کی ضرورت نہیں) میں پناہ لے لوں گا کسی پہاڑ کی اور بچانے کا مجھے پناہ ہے۔ آپ نے کہا: (یہاں) آج کوئی بچانے والا نہیں اللہ تعالیٰ کے حکم سے اگر جس پر درہم کرے اور (اسی اثنا میں) حاکم ہو گئی ان کے درمیان سورج جس ہو گیا وہ ذہبے والوں سے اور حکم دیا گیا: اے زمین! ٹھک لے اپنے پانی کو اور اے آسمان! اٹھ جا۔ اور اتر گیا پانی اور حکم الہی نافذ ہو گیا اور زمین پر کشتی جود کی (پہاڑ) پر اور کہا گیا: اٹھ اٹھ اور بارش ہو گئی تو ہم قوم سے لیے۔"

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ** (اور اے ایمان والو! اس سبیل کو نہ پیروی کرو جس پر تم نے پہلے سے پیروی کی تھی)۔ اس میں یہ احتمال ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہو رہا ہے۔  
 احسان بھی ہے کہ یہ حضرت نوح علیہ السلام کی طرف سے اپنی قوم کو ہو۔ مگر اب کا معنی ہوتا ہے کسی چیز کی پشت پر بلند ہونا۔ کہہ جاتا ہے: **رُكِبَ الْاَنْدَالِيْنَ دِيْنُ اسٍ** پر سوار ہوا۔ اور کھام میں حذاف ہے یعنی **اُرْكَبُوا الْمَسَالِكِي السَّغِيْنَةَ** نشی میں پانی پر سوار ہوا ہوا۔ ایک قول یہ ہے (اس کا) معنی "ارکبوا" ہے یعنی اس پر سوار ہو جا۔ اور فی تائید کے لیے ہے جس طرح اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **اِنْ كُنْتُمْ لِلَّهِ وَرَاسًا كُنْزُكُمْ فِي صُلْبِهِ** (یوسف) (اپلو کو تم میں نام نہیں کے لیے ہے) اور فی تائید وہ ہے کہ نہیں حکم دیا گیا کہ وہ نشی کے پیٹ میں (اندرا) ہو جائیں کہ اس کی پشت پر۔ مکرر ہے کہ: حضرت نوح علیہ السلام اس وجہ کو نشی میں سوار ہوئے اور نشی رکن محرم کو جوئی (پہنا) پر رکی۔ تو یہ چھوڑیں یہ قول قرآن نے کیا اور اس نے (اس بات کا) ارشاد کیا: **اور وہ ہم سا مشرک ہے**۔ جس آپ (نوح) نے اپنے ساتھیوں کو ہم (اور روز دار ہے) وہ اپنا روزہ پورا کرے اور جو روزہ دار نہیں وہ روزہ رکھے (۱)۔ طبری نے اس سلسلہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث ذکر کی ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام وجہ کی قمیض کو نشی میں سوار ہوئے اور پھر امیہ روزہ رکھا نشی جو عاشرہ تک اس کو لے کر چلی اور اس (جو عاشرہ) (2) میں جوئی (پہنا) پر رکی تو حضرت نوح علیہ السلام اور آپ کے ساتھیوں نے اس دن کا روزہ رکھا۔

طبری نے ابن اسحاق سے جو ذکر کیا ہے وہ اس بات کا تذکرہ ہے کہ آپ اپنی پر ایک سال تک متبرک رہے، نشی سے اللہ کے پاس سے گزری تو اس نے ان کے ساتھ پھر لگائے۔ اللہ تعالیٰ نے اس (بیت اللہ) کو غرق نہ ہونے دیا۔ پھر نشی یمن کی طرف گئی اور جوئی (پہنا) کی طرف واپس ہوئی جس اس پر تھمیر گئی۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **يَسْمِ اللّٰهُ مَعْرُوحًا** (اللہ تعالیٰ کے ساتھ معرودہ)۔ اور اس بصرہ نے ان دونوں کو یمن کے ضلع کے ساتھ پڑھا سوئے ہی آدمی نے جو پہنایا گیا اس معنی پر کہ اللہ کے نام سے اس کا چلنا اور لنگر انداز ہونا ہے۔ جس معرودہ اور معرودہ معرودہ ہونے کی وجہ سے گن دفن میں ہے یہ بھی جائز ہے کہ یہ عمل نصب میں ہو (اس صورت میں) اللہ پر عبادت ہوگی اللہ کے نام سے اس کے چلنے و رفت سے۔ پھر وقت کو حذاف کر دیا گیا اور معرودہ کو اس کے قائم مقام کر دیا گیا۔ اُمش، حجاز اور کسائی نے "قسم اللہ معرودہ" کے لفظ کے ساتھ اور عربی ہامیم کے ضلع کے ساتھ پڑھا ہے۔ یعنی بن یمنی نے اُمش عمن یعنی بن دباب جسم اللہ معرودہ اور معرودہ دونوں میں سے لفظ کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اس بنیاد پر کہ یہ معرودہ جوت تعمیری حجاز و معرودہ اور دست و سوا و قریض سے جب وہ لنگر انداز ہو جائے۔ مجاہد، سلمان بن جب، اصمجد دی اور ہوراء نے "قسم اللہ معرودہ اور معرودہ" پڑھا ہے اللہ عزوجل کی صفت کے طور پر جس چیز میں۔ یہ بھی جائز ہے کہ یہ عمل رفع میں ہو بہتہ مضمر ہونے کی بنیاد پر یعنی جو معرودہ اور معرودہ حال ہونے کی وجہ سے بھی نصب جائز ہے۔ شاک نے کہا: حضرت نوح علیہ السلام جب جسم اللہ معرودہ کہتے تو وہ چل پڑتی اور جب جسم اللہ معرودہ کہتے تو وہ رک پڑتی۔ مروان بن سلم نے طلحہ بن عبید اللہ بن کریم سے انہوں نے حضرت حسین بن علی سے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ

آپ ﷺ نے فرمایا: ”میری امت کے لیے فرق سے اہل ہے جب وہ کشتی پر سوار ہوں (اور یہ چوبیس) اللہ کے نام سے جو بہت ہی مہربان ہمیشہ رحم فرمائے (۱) ہے۔“ (۱)۔ وَمَا تَقُولُوا لِلّٰهِ عَنِ قُدْرَتِهِ اِلَّا اَنزَالُهَا جَبِيْثًا كَفَّيْكُمْ مَّا اَلَيْسَ لَآلِهَتُكُمْ مِّنْ شَيْءٍ سِوٰنَا نَعْلَمُ لَقَدْ اَتَيْنُوْا اِيْشُوْا كُوْنُوْا (الزمر) کہیں اللہ سب سے بڑا اور سب سے بڑا ہے (اگر کسی کی شان تو یہ ہے) ساری زمین اس کی مخلوق میں ہوگی قیامت کے دن اور سارے آسمان اپنے ہوئے اس کے دائیں ہاتھ میں ہوں گے پاک ہے وہ ہر عیب سے اور برتر ہے لوگوں کے شرک سے۔

اس آیت میں برکات کی ابتداء کے وقت ہنیم اللہ کے ذکر پر مکمل ہے، جیسا کہ ہم (قرطبی) نے اس کو ہنیم اللہ میں بیان کر دیا۔ واللہ اعلم۔

اِنَّ اِيْهَا لَلْفَوْزَ تَرْجُوْنَهُ یعنی کشتی والوں کو۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا: جب گوہر اور گندگی زیادہ ہوئی تو اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام کی طرف وحی کی کہ باغی کی دم کو ہاتھ سے تھوڑ۔ تو اس سے خیر اور خیر نہ کرے تو وہ دونوں گوہر کی طرف آئے تو حضرت نوح علیہ السلام نے کہا: اگر میں اس خیر کی دم نہ تھوڑوں، پس آپ نے ایسا کیا تو اس سے جو ہار اور چوبیا نکلے جب وہ دونوں کرے تو کشتی اور اس کی رمی کی طرف آئے۔ اس (چوبیا) نے اس کو کاٹا اور اس نے سامان اور دروازہ اور گانا، یہاں تک کہ ان (کشتی والوں) کو کشتی کی رمیوں کے پار سے مٹا دیا، اور اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام کی طرف وحی کی کہ شیر کی پیشانی پر ہاتھ پھیر دو آپ نے اس کو ہاتھ پھیرا تو اس سے دو بلیاں نکلیں انہوں نے چوبیا کو کھا لیا۔

جب حضرت نوح علیہ السلام نے خیر کو کشتی میں سوار کیا تو عرض کیا: اے رب! میں اس کو کہیں سے نکلاؤں گا؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: میں مقرر ہوں اس کو شغلی کروں گا۔ تو اس کو بخار نے آگیا تو وہ سارا زمانہ (بیمار) بخار زدہ ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: یہ تم میں سے سب سے پہلے جس کو حضرت نوح علیہ السلام نے سوار کیا وہ بچ ہے جب کہ جس کو سب سے آخر میں سوار کیا وہ گدھا ہے۔ انہوں نے کہا: شیطان اس (گدھے) کی دم سے لٹک گیا۔ اور اس (گدھے) کی اگلی ٹانگیں کشتی میں داخل ہو چکی تھیں جب کہ بچھی ٹانگیں باہر تھیں، تو گدھا اچھلنے لگا اور داخل نہ ہو سکا، حضرت نوح علیہ السلام نے بلند آواز سے کہا: داخل ہو، حیرے لیے ہلاکت ہو، تو وہ اچھلنے لگا، آپ نے فرمایا: داخل ہو حیرے لیے ہلاکت ہو، اگرچہ حیرے سانچہ شیطان ہی کیوں نہ ہو، یہ کشتی سے آپ کی زبان پر جاری ہو گیا۔ (گدھا) داخل ہوا اور شیطان جھپٹا اور داخل ہو گیا۔ پھر حضرت نوح علیہ السلام نے اسے کشتی میں گانے گاتے ہوئے دیکھا تو اس کو کہا: اے لٹھی! تجھے میرے گھر میں کس نے داخل کر دیا؟ اس نے کہا: آپ نے مجھے اجازت دی اس نے (واحد) آپ کے سامنے ذکر کیا تو آپ نے اس کو فرمایا: اٹھ نکل جا۔ اس نے کہا: آپ کے لیے ضروری تھا کہ آپ مجھے اپنے ساتھ اٹھا لیں۔ پس ان کے کہان کے مطابق وہ کشتی کی پشت پر تھا۔







بیچا تو اس نے اپنے بچے کو ہاتھ پر لے کر اٹھ لیا حتیٰ کہ پانی اس کو بہا کر لے گیا۔ اگر اللہ تعالیٰ ان میں سے کسی ایک پر رحم فرماتا تو اس بچے کی ماں پر رحم فرماتا: (۱)۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَالْمَكُونُ غُلٌّ الْخَوْدُ وَتَقِيْلُ بَعْدُ لَا تَقُوْرُ الْكَلْبُفِيْنِ** یعنی ان کے لیے ہلاکت ہے۔ جوڑی، سوسل کے قریب ایک پہاڑ ہے، اس پر دو (کشتی) اعزم کی دس یعنی یوم عاشورہ کوئی۔ حضرت نوح علیہ السلام نے اس دن روزہ رکھا اور اپنے سب ساتھیوں کو بھی روزہ رکھنے کا حکم دیا۔ لوگوں، وحشی جو غوروں، پرندوں، چوچوں اور ان کے علاوہ نے بھی روزہ رکھا اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتے ہوئے۔ یہ معنی پہلے گزر چکا ہے۔ کہا گیا ہے: وہ دن جو ہاتھ پر تھا۔ روایت بیان کی گئی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے پہاڑوں کی طرف، اسی زمین کی کشتی ان میں سے کسی ایک پر رکھی تو انہوں نے تکبر کیا، اور بوندی باقی بچ گیا جس نے تکبر نہ کیا، اللہ تعالیٰ نے بارگاہ میں تواضع کرتے ہوئے کشتی اس پر رکھی اور اسی پر اس کی کھڑیاں باقی رہیں۔ حدیث میں ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اُس (کشتی) کی کوئی چیز باقی رہی جس کو اس دست کے ابتدائی لوگوں نے پیا ہے"۔ عباد نے پہاڑ پہنچے ہوئے اور انہوں نے تکبر کیا تا کہ فرق نہ ہو اور کشتی اس پر رکھ گئی۔ ایک قول یہ ہے کہ جوڑی ہر پہاڑ کا نام تھا جس کے حکم کی وجہ سے نشوونما اختیار کیا تو وہ غرق نہ ہوا اور کشتی اس پر رکھ گئی۔ ایک قول یہ ہے کہ جوڑی ہر پہاڑ کا نام ہے۔ اسی سے زید بن عمرو بن نفیل کا قول ہے:

شعبانہ نہ شعبانہ یعودنکف (قَبِلْنَا شَيْخَ الْعَبْدُوْدِي وَالْمَكْنَدُ) (۲)

کہ جاتا ہے کہ جوڑی جس کے پہاڑوں میں سے ہے اس لیے دو (کشتی) اس پر رکھی، کہا جاتا ہے: اللہ تعالیٰ نے تمہیں آدمیوں کی وجہ سے تمہیں پہاڑوں کی عزت بخشی، جوڑی کو حضرت نوح علیہ السلام، طور بن کو حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حرا کو حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی وجہ سے۔

**مسئلہ:** جب جوڑی نے تواضع اور خضوع اختیار کیا (تو اللہ تعالیٰ نے اسے عزت دے دی اور جب اس کے علاوہ دیگر پہاڑ بلکہ دوسرے اور انہوں نے بلندی کو چاہا تو اس نے انہیں ذلت دی۔ یہی اللہ تعالیٰ کا طریقہ ہے اپنی مخلوق کے بارے میں وہ اٹھاتا ہے جو نشوونما کرے اور گر آتا ہے جو بلندی چاہے۔ کہنے والے نے بڑی مدح بات کی ہے:

وَاِذَا تَذَلَّلْتُ الرَّعَابَ تَخَلَّفَا بِنَا إِلَيْكَ فَبُوعَا لِي ذَلُّهَا

اور جب ہم میں سے لوگوں نے ذلت سے تیری بارگاہ میں تزلزل اختیار کیا تو ان (دو گوں) کی عزت ان کے تذلل میں ہے۔

صحیح بخاری اور مسلم میں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مروی ہے (۳) انہوں نے کہا: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک اونٹنی تھی جس کا نام مضر تھا، اس سے بہت سے دانی جات تھیں، ایک اعرابی اپنی سواری پر آیا تو وہ اس سے بہت لڑنے لگا تو مسلمانوں کو

اس سے بہت زیادہ رنج ہوا۔ انہوں نے کہا: عفو، دیکھو وہ نبی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”مکہ نے اپنے اوپر یہ لازم کر لیا ہے کہ جس چیز کو دنیا میں سر بلند کرتا ہے اس کو (ایک بار) سرنگوں بھی کرتا ہے۔“

امام مسلم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی (۱) جو انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے لی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”صدقہ کسی اہل میں کی جس کو اس اور معالیٰ مانگتے سے اللہ تعالیٰ زندہ کی عزت میں اضافہ کرتا ہے اور جو شخص بھی اللہ کی بارگاہ میں تواضع کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو سر بلند کرتا ہے۔“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (۲): ”اللہ تعالیٰ نے میری طرف نبی فرمائی ہے کہ تم تواضع رسانی کو کوئی شخص دوسرے پر ظلم نہ کرے اور کوئی شخص دوسرے پر غرور نہ کرے۔“ اس کو امام بخاری نے روایت کیا ہے۔

**مستطاب:** اس میں ہم حضرت نوح علیہ السلام کو ان کی قوم کے ساتھ واقعہ ذکر کریں گے اور کشتی کا کچھ ذکر کریں گے۔ حانقاہ میں مساکر نے اپنی تاریخ میں حضرت حسن بصرہ سے ذکر کیا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام پہلے رسول میں جن کو اللہ تعالیٰ نے اہل زمین کی طرف مبعوث فرمایا، اس کی وجہ اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: **وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ آلِهِ فَاتَّبَعْنَاهُ مَا ظَهَرَ لَكَ مِنْ خَلْقِهِ** (الاحکام: ۱۹) اور ہم نے نوح کو ان کی قوم میں طرف بھیجا، وہ ان میں ایک بڑا سال بھرے مگر پچیس سال۔

اور ان میں محمد اکابر اور جابر لوگ بہت زیادہ تھے اور انہوں نے بہت زیادہ تکبر کیا، حضرت نوح علیہ السلام ان کو رات، دن گلی طور پر اور اعلانیہ طور پر دعوت دیتے رہے، آپ بہت زیادہ صبر کرنے والے برادر تھے، انبیاء میں سے کسی پر اتنی خفیاں نہیں آئیں جتنی کہ حضرت نوح علیہ السلام پر آئیں۔ وہ لوگ آپ کے پاس آتے تو آپ کا گلہ دیتے یہاں تک کہ وہ صراحت کر کے جھوڑے بھال میں وہ آپ کو مارتے اور بھال سے باہر نکال دیتے، آپ ایسے کرنے والے پر بدعنوانے بلکہ ان کے لیے دعا کرتے اور کہتے: **وَبِاتِّفَاقِهِمْ لَقُوهُمُ فَلَهُمْ لَاقِيَهُمْ** اسے میرے رب: میری قوم کو معاف فرمائیے یہ نہیں جانتے۔ یہ چیز ان پر کسی قسم کا اضافہ نہ کرتی سوائے ان (حضرت نوح علیہ السلام) سے فرار کے حتیٰ کہ اگر آپ ان میں سے کسی آدمی سے گفتگو کرتے تو وہ اپنے سر کو کپڑے سے ڈھانپ لیتے اور اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں ٹھوس لیتا تاکہ وہ آپ کے کلام میں سے کچھ بھی نہ سن سکے۔ پس اس پر اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد (روایت کرتا ہے): **وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ آلِهِ فَاتَّبَعْنَاهُ مَا ظَهَرَ لَكَ مِنْ خَلْقِهِ** (الاحکام: ۱۹) اور میں جب بھی انہیں دعوت دیتا ہوں کہ تو انہیں معاف کر دے تو وہ اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں ڈال دیتے ہیں اور اپنے کپڑے پیٹ لیتے ہیں (۳)۔

مجاہد اور عبید بن عمر نے کہا: وہ آپ کو مارتے حتیٰ کہ آپ پر ٹٹنی خاری ہوتی جب آپ کو الاقہ ہوتا تو آپ کہتے: اے میرے رب! میری قوم کو معاف فرما کیسے نہیں جانتے۔ حضرت ابن عمر سے بھی عرض کیا: حضرت نوح علیہ السلام کو مارا جاتا

۱۔ صحیح مسلم، کتاب فی البدوہ الصلوۃ والادب، استصحاب الفہم، جلد ۲، صفحہ 321

۲۔ صحیح مسلم، کتاب فی البدوہ الصلوۃ والادب، استصحاب الفہم، جلد ۲، صفحہ 385

۳۔ ترمذی، جلد ۱، صفحہ 244





نے کہا: انا مزہ (وہ بھلاؤ) بطریق اولیٰ کے ہوتی ہے) کا کشتی میں داخل کرنا حضرت نوح علیہ السلام پر مشکل ہو گیا تو آپ نے اس کی دم میں ہاتھ ڈال کر اس کو بھلیا، اسی وجہ سے اس کی موت مٹی کی نوادہ مٹی ہو گئی اور اس کا حق (دور اور فرج) ظاہر ہو گیا۔ نصیحت (لاٹ یا بھلی والی بھڑ) چلی گئی تھی کہ داخل ہو گئی تو آپ نے اس کی دم پر ہاتھ پھیرا تو اس کا حق (دور اور فرج) مستور ہو گیا۔ اسحاق نے کہا: ہمیں ایک اہل علم نے خبر دی کہ حضرت نوح علیہ السلام نے کشتی والوں کو سوار کیا اور اس پر چڑھا جو جزاء اور کھاتوہہ کا بھی جزاء سوار کیا، وہ جہاد (موت) کے میں ظاہر ہوئے سے پہلے ہی کشتی میں سر گئی۔ بعد ازاں اس کو اٹھایا، اس کو لے کر دنیا کا پتھر نکالیا تاکہ اس کے لیے جگہ پائے لیکن اس نے کوئی مٹی وغیرہ نہ پالی تو اس کے رب نے اس پر رحم فرمایا اس کے لیے اس (نر) کی گدی میں قبر کھودی تو اس نے۔ اس میں اٹھ کر آیا، جس جگہ کی گدی میں اٹھنے والے بال قبر کی جگہ ہے۔ اس وجہ سے وہ جگہ گدی ایسی ہوئی ہوتی ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "حضرت نوح علیہ السلام" نے کشتی میں اپنے ساتھ تمام رشتہ دار، اہل بیت اور عورت (کا رشتہ) اجنت میں سے کشتی میں نصیحت نوح علیہ السلام کے ساتھ تھا۔ صاحب کتاب "العم" وغیرہ نے ذکر کیا کہ حضرت نوح علیہ السلام نے جب پاپا کا زمین کے بارے میں خبر اس نے لیے وہ کسی کو بھیجیں تو مرغ نے کہا: میں (مانوس کا) آپ نے اس کو بھلا دیا، میں کے پر پر بھلا دی، اور اس کو کہہ دو میری خبر کن وجہ سے مختور ہے، تو بھیجی نہیں اڑ سکے گا۔ قحہ سے میری دست نفع اٹھائے گی۔ آپ نے کوئے کو بھیجی تو اس نے سر اور پالیا تو اس پر بیٹھ گیا اور اڑ کر دی تو آپ نے اس پر لعنت کی، اسی وجہ سے اہل دوزخ میں اس کو آکر کرنا پاتا ہے اور آپ نے اس کے خلاف خوف کی بددعا کی، اسی وجہ سے یہ گھروں سے مانوس نہیں ہوتا۔ کبوتر کی کو بھیجا تو اس نے قرآن پلایا، چننے کی زمین میں ایک درخت پر بیٹھی اور زمینوں کے درخت کا پتہ چھانیا اور حضرت نوح علیہ السلام کی طرف لوٹ آئی تو آپ جان گئے کہ یہ زمین میں قرار حاصل نہیں کر سکے گی۔ پھر اس کو اس کے بعد بھیجا، پڑا کی یہاں تک کہ حرم کی دادی میں پہنچ گئی تو جب کے مقامات سے پانی جذب ہو چکا تھا اور اس کی مٹی سرخ تھی، وہ اس کی ناگوں میں ٹھک گئی پھر حضرت نوح علیہ السلام کے پاس آئی اور کہا: میرے لیے آپ کی طرف سے خوشخبری ہے کہ آپ نے مجھے میری گردن میں طوق پہ کر دیا اور میری ٹانگہ میں مضارب اور میں حرم میں رہوں گی۔ تو آپ نے اس کی گردن اور طوق پر ہاتھ پھیرا اور اس کی ٹانگوں میں اس کو سرپی بند کر دیا اور اس کے لیے اور اس کی اولاد کے لیے برکت کی دعا کی۔

تعلیمی نے ذکر کیا کہ آپ نے کوئے کے تدارق کو بھلا دیا یہ مرغ کی جنس میں سے تھا، اس کو کہا: مطررت کرنے سے چڑا، تو اس نے خدا والی اور فرشتی کو پالیا۔ اور واپس نہ لو، اور اپنی اولاد کو قیامت تک آپ کے پاس رہنے رکھ دیا۔

وَمَا دَامَ نُوْحٌ رَّبُّهُ فَقَالَ مَا يَبْإِثْنِي مِنَ الْبَيْنِ وَأَنَا وَغَدَا لِي الْفَتْحُ وَأَنْتَ أَهْلُكُمْ  
الْعُكْبَيْنِ ۝ قَالَ يَنْوُحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنِّي أَهْلِي ۝ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَتَّبِعْنِ

فَالَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۚ إِنِّي أَعِطْتُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْغَافِلِينَ ۝ قَالَ رَبِّ إِنِّي  
أَمُودٌ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ فَاَلَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۚ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنَ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ ۝

”اور پکارا تو نے اپنے رب کو اور عرض کی: اے پروردگار! میرا پہنا بھی تو میری ال سے ہے اور یقیناً تیرا وعدہ سچا ہے اور تو سب کو اس سے بہتر حکم کرنے والا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے نوح! وہ تیرے گھر والوں میں سے نہیں (کیونکہ) اس کے مثل اٹھے نہیں ہیں نہ سوال کیا کرو مجھ سے جس کا تجھے غرض ہو میں تجھے نصیحت کرتا ہوں کہ نہ ہو جائے ہودانوں سے۔ عرض کرنے لگے: میرے پروردگار! میں پتلا مانگتا ہوں تجھ سے کہ میں سوائے کروں تجھ سے ایسی چیز کا جس کا مجھے علم نہیں اور اگر تو مجھے نہ بخشے اور مجھ پر رحم نہ کرے تو میں ہوجاؤں گا زیاں کاروں سے۔“

اس میں پانچ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَإِنِّي أَنُوحٌ نُّوحٌ رَّبِّهُ عَلَّمَنِي بِمَا عَمِلْتُ وَأَنَا مِنَ الْغَافِلِينَ (سورہ ہود)۔ لَقَالَ رَبُّ إِنِّي نَحِيٌّ مِنَ  
أَخْلَقَ یعنی میرے ان اہل میں سے جن کے غرق سے نجات کا تو نے وعدہ فرمایا ہوا ہے، پس کلام میں حذف ہے۔ وَإِنِّي  
وَعِدْتُكَ الْغُفْلُ جہاں سچا۔ ہمارے علماء نے کہا کہ حضرت نوح علیہ السلام نے اپنے رب سے اپنے بیٹے کے بارے میں اللہ  
تعالیٰ کے ارشاد: وَأَعِدُّوا لَهُمْ کیا وجہ سے سوال کیا اور اللہ تعالیٰ کے ارشاد: إِنِّي أَنُوحٌ نُّوحٌ رَّبِّهُ عَلَّمَنِي بِمَا عَمِلْتُ وَأَنَا مِنَ الْغَافِلِينَ کو ترک کر دیا۔ جب ان کے  
نزدیک دو کئے اہل سے تھا تو عرض کیا: رَبِّ إِنِّي أَنُوحٌ مِنِّي أَخْلَقَ اس بات پر ان کا قول: وَلَا تَقْنُ فَعَمِلْتَ الْغُفْلُ ۝ (دلائل) کرتا  
ہے۔ یعنی تو ان میں سے نہ ہو جہاں سے تو نہیں ہے، کیونکہ وہ آپ کے گمان کے مطابق سوئے تھا اور حضرت نوح علیہ السلام  
اپنے رب کو إِنِّي أَنُوحٌ مِنِّي أَخْلَقَ کہنے والے نہیں تھے مگر وہ ان کے نزدیک ایسا ہی تھا، کیونکہ یہ تو محال ہے کہ آپ کفار کی ہلاکت  
کا سوال کریں پھر ان میں سے بعض کی نجات کا بھی سوال کریں، آپ کا بیٹا کفر کو مہیا تا اور ایمان کو کاپر کرتا تھا، پس اللہ تعالیٰ  
نے حضرت نوح علیہ السلام کو خبر دی جو علم غیب میں سے اس کے ساتھ خاص تھی۔ یعنی میں تمہارے بیٹے کی حالت کو جانتا ہوں جو  
تو نہیں جانتا۔ حضرت حسن بصریؒ نے کہا: وہ منافق تھا اسی لیے حضرت نوح علیہ السلام نے اس کے لیے دعا مانگنے کو جائز سمجھا۔  
اور ان کی سے روایت ہے: بیان کی جہی کا بیٹا تھا، اس کی دلیل حضرت علیؒ بصریؒ کی قراءت ہے کہ رِخَامِي نُوْحًا بِنِيْلًا وَأَعِدُّوا  
أَعِدُّوا الْعَبِيدِينَ یہ مسئلہ اور آخر ہے۔ یعنی تو نے ایک قوم کی نجات اور ایک قوم کے غرق کا حکم فرمایا۔

**مسئلہ نمبر ۲۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: قَالُوا يَا نُوْحُ ائِنَّكَ لَمِنَ الْكَافِرِينَ ۝ قَالَ إِنِّي أَنُوحٌ نُّوحٌ رَّبِّهُ عَلَّمَنِي بِمَا عَمِلْتُ وَأَنَا مِنَ الْغَافِلِينَ  
کا میں نے ان سے وعدہ فرمایا، یہ حضرت سعید بن جبیر کا قول ہے۔ جمہور نے کہا: یہ میرے دو دین اور نہ ہی میری ولایت کا اہل  
ہے (۱) تو یہ (ترجمہ) مضاف کے حذف کی صورت میں ہوگا (یعنی اہل ولایت و ولایتک کا اور یہ اس بات پر دلیل ہے کہ

وہ جس میں متفق ہونے کا قسم نسب کے حکم کی نسبت زیادہ مضبوط ہے۔ اِنَّهُ حَقْلٌ عَلَیْہِ صَلَاحٌ حضرت ابن عباسؓ، حضرت عمروؓ، عکرمہؓ، یعقوبؓ اور کسائی نے اس کو ”لَا غَیْلَ عَلَیْہِ صَدَاح“ پڑھا ہے۔ یعنی کفر اور تکذیب وغیرہ۔ ابو سعیدؓ نے اسی کو اختیار کیا ہے اور وہی لوگوں نے عَلَل پڑھا ہے۔ یعنی تیرا وہ غیر صالح مکمل والا ہے اہل بیتؑ ذوالعسل وغیرہ صالح صحابہ کو مذکور کیا گیا۔ یہ زبان اور دیگر کاتول ہے۔ شرع نے کہا:

تَوَسَّعْ مَا رَفَعْتَ حَتَّىٰ إِذَا اذْکَرْتَ قُلْنَا مَا هُوَ جَهَنَّمُ وَ اِذَا بَاذَلْتَ

یعنی ذات الیصال و ادبار، یہ قول اور جہاں سے قس ہے ایک ہی معنی کی طرف راجع ہیں۔ یہ بھی جائز ہے کہ اسکی ضمیر سرف سے لیے ہو یعنی بے شک یہ اچھے سے اس کی نجات کا سوا کچھ نہیں ہے۔ یہ قنارہ کا قول ہے، حضرت حسنؓ نے کہا ہے: عَلَل غیر صالح کا معنی یہ ہے کہ یہ پیدا آپ کے فرشتے میں ہوا، عار کا آگ آپ کا چٹا نہیں اور یہ ناجائز شادی کا تھا، بھاپہ کا بھی جی قول ہے (۱) کہ حضرت قتادہؓ نے کہا کہ میں نے حضرت حسنؓ سے سنا: اس کے بارے میں پوچھا تو آپ نے کہا: اِنَّہ تعالیٰ کی قسم! وہ اب کا پناہ تھا۔ میں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام کی طرف سے خبر دی کہ انہوں نے کہا: اِنَّہ اَنْبِیَیْہِیْ مِنْ اَخْلَیْ تو انہوں (حسن) نے کہا: آپ (نوح) نے ”عَلَل“ نہیں کہا اور یہ اشارہ ہے اس طرف کہ یہ ان کی بیوی کا پناہ تھا کسی اور خاندان سے تو میں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو حضرت نوح علیہ السلام سے حکایت کیا کہ انہوں نے کہا: اِنَّہ اَنْبِیَیْہِیْ مِنْ اَخْلَیْ اَوْ اَنْبِیَیْہِیْ مِنْ اَخْلَیْ اور اہل کتاب کا اس بارے میں کوئی اختلاف نہیں کہ وہ ان کا پناہ تھا تو حسن رضی اللہ عنہ نے کہا: کون شخص اہل کتاب سے اپنا دین لیتا ہے، وہ تو جھوٹے ہیں اور انہوں نے پڑھا خدا شاہد (کہ ان دونوں نے خیانت کی) ابن جریجؓ نے کہا: حضرت نوح علیہ السلام نے اس کو بلایا اور ان کا گمان یہ تھا کہ یہ ان کا پناہ ہے اور وہ آپ کے فرشتے پر پیدا ہوا اور اس معاملے میں اس کی بیوی نے ان کے ساتھ خیانت کی۔ اسی وجہ سے فرمایا: فَاَنصَبْنَا ہَا۔ حضرت ابن عباسؓ نے بعد میں کہا: ”کسی کی بیوی نے کبھی بھی بغاوت (جو کادری) نہیں کی اور آپ کا معنی پناہ تھا۔ حضرت سعید بن جبیرؓ کو کہا گیا کہ حضرت نوح علیہ السلام کہتے ہیں: اِنَّ اَنْبِیَیْہِیْ مِنْ اَخْلَیْ کیا وہ آپ کے دل سے تھا؟ کیا وہ آپ کا سلی پناہ تھا؟ تو انہوں نے اللہ تعالیٰ کی یہی تسبیح کی پھر فرمایا: اِنَّہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اِنھ تعالیٰ محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے کلام فرمایا ہے کہ وہ ان کا پناہ ہے اور تو کہتا ہے کہ وہ ان کا پناہ نہیں۔ ہاں وہ ان کا پناہ تھا، لیکن وہ اذیت، عمل اور دین میں مخالف تھا۔ اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اِنَّہ لَفِیْ سُوْءٍ اَوْھَلْکَ اور اِنَّہ تعالیٰ یہ قول کرنے والے کی بدولت کی وجہ سے اس باب میں زیادہ صحیح ہے۔ اور وہ تعالیٰ کا ارشاد: اِنَّہ لَفِیْ سُوْءٍ اَوْھَلْکَ یہ ان اقوال میں سے نہیں جس کے ذریعے اس کے ان کا پناہ ہونے کی نفی کی گئی ہے۔

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد: فَاَنصَبْنَا ہَا یعنی ایں میں (خیانت کی) نہ کہ فرشتے میں اور یہ اس وجہ سے کہ وہ لوگوں کو بتاتی تھی کہ یہ جہنم ہے اور اس وجہ سے کہ اس نے آپ کو کہا: کیا تیرا وہب حیرت مند کرے گا؟ آپ نے اسے فرمایا: ہاں۔ اس نے کہا: کب؟ آپ نے فرمایا: جب خود اسی پڑے گا تو وہ اپنی قوم کو یہ کہتے ہوئے نکل کھڑی ہوئی۔ اے قوم! اللہ کی قسم یہ جہنم ہے۔

یہ کہاں کر رہا ہے کہ اس کا رب اس غم کے سائل پڑنے سے اس کی مدد کرے گا۔ پس یہ اس کی خیانت ہے اور دوسری خیانت یہ ہے کہ وہ مہمانوں کے خلاف رہنمائی کرتی تھی جس طرح کہ مغرب آئے گا مگر اللہ نے چاہا تو۔ واللہ اعلم۔ ایک قول یہ ہے ولہ بعض اوقات قتل کو بھی کہتے ہیں جس طرح کہ کسب کو کہا جاتا ہے جیسا کہ حدیث میں ہے: ”تمہاری اولاد تمہارے کسب سے ہے“ (۱۱)۔ تفسیری کا قول ہے۔

**مسئلہ نمبر 3۔** اس آیت میں مخلوق کو ان کی اولادوں کے فساد کے بارے میں تسلی دینا (مقصود) ہے مگر چاہ (خود) نیکو کار بنیں نہ ہوں۔ روایت ہے کہ حضرت مالک بن انس رضی اللہ عنہما اوپر سے اتارے اور آپ کے پاس ایک حمام تھا جس نے آپ کو کوزہ حیاتیا ہوا تھا۔ روئی نے کہا کہ حضرت مالک کو پتہ چل گیا کہ لوگ اس کو بچھ گئے ہیں تو حضرت مالک نے کہا: اللہ کا وہ ہے نہ کہ والدین کا وہ اور بھلائی اللہ کی بھلائی ہے نہ کہ آباء اور امہات کی بھلائی۔

اس میں اس بات پر بھی دلیل ہے کہ جتنا اہل اور اہل بیت میں سے ہے نفی اور شرعی طور پر، جس جس نے اپنے وطن کے لیے ویسیت کی تو اس میں اس کا پناہ بھی داخل ہو گا اور وہ بھی داخل ہو گا جس کو اس کا گھراپے اندر لیے ہوئے ہو، اس عاقل میں کہ وہ اس کے عیال میں ہو۔ ایک اور آیت میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا فَلْيَنْصِبْ يَدَيْكَ فِي الْوُجُوْدِ** (الصلوات) **فَنُصِيبْهُ وَآٰلَهُ مِنَ الْكَتٰبِ الْعَظِيْمِ** (الانبیاء)۔ (اور تمام لوگ جن کو ان کا گھراپے اندر لیے ہوئے تھا ان کو اللہ تعالیٰ نے ان کا اہل فرمایا ہے۔

**مسئلہ نمبر 4۔** حسن، مجاہد اور ابن کے علاوہ کے قول کے مطابق آیت اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ بچہ فرماش کے لیے ہوتا ہے۔ اس وجہ سے حضرت نوح علیہ السلام نے جو بچہ کہا فرماش کے ظاہر کو دیکھتے ہوئے کہا۔ سفیان بن عیینہ نے عمرو بن دینار سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے حضرت عبید بن حمیر کو کہتے ہوئے سنا: ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ نے حضرت نوح علیہ السلام کے بیٹے کی ارج سے فیصلہ فرمایا کہ بچہ فرماش کے لیے ہے (2)، اس کو اور عمر نے کتاب ”اتحیید“ میں ذکر کیا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث صحیح میں ہے کہ آپ نے فرمایا: ”بچہ فرماش کے لیے ہے اور زانی کے لیے جبر ہے۔“ جبر سے مراد ان کا بی بی نام مروی ہے اور کہا گیا: (اس سے مراد) جبر سے مراد ہے۔ عروہ بن زبیر نے پڑھا۔ وناہی بن نوہل نے اس سے مراد آپ (نوح) کی بیوی کا بیٹا ہے اور یہ آپ سے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی گزشتہ قراءت کی تفسیر ہے۔

اور یہ حسن اور مجاہد کے لیے حجت ہے مگر یہ قراءت شاذہ ہے اس کی ارج سے ہم متفق علیہ قراءت کو ترک نہیں کریں گے۔ واللہ اعلم

**مسئلہ نمبر 5۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَإِنِّيْٓ أَهْلَكَ أَنْ تَكُوْنَنَّ مِنَ الظَّٰلِمِيْنَ** یعنی میں تجھے اس سوال سے روکتا ہوں اور تم کو (۳) ہوں کہ تم نہ ہو جاؤ (جالمین میں ہے) یا (اس بات کو) پسند کرتے ہوئے کہ آپ جو جا میں جالمین یعنی من کا گاروں

1۔ جامع ترمذی، کتاب الاصلاء، مساجد، بن محمد بن جعفر بن مال والدہ، جلد 1، صفحہ 162

2۔ مجمع مسلم، کتاب فوجام، الترمذی للفرافش، جلد 1، صفحہ 471





اَشْرَكَكَ بَعْضُ الْهَيْتَانِ بِسَوْءٍ - قَالَ اِلَيَّ اَشْهَدُ اَمَّةٌ وَاَشْهَدُ اَنِّي بَرِيٌّ مِّنْهَا  
تَشْرِكُونِ ﴿١٠﴾ مِنْ دُونِهِ فَيَكْفُرُوا بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿١١﴾ اِلَيَّ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ رَبِّيْ وَ  
رَبِّكُمْ ﴿١٢﴾ فَمَا مِنْ دَابَّةٍ اِلَّا هُوَ اَخَذَ بِنَاصِيَتِهَا ﴿١٣﴾ اِنَّ رَبِّيْ عَلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿١٤﴾ فَاِنْ  
تَوَلَّوْا فَقَدْ اٰبَآءُكُمْ مِّمَّا اُنْزِلْتُ بِهِ الْبَيِّنَاتِ ۚ وَيَسْتَكْبِفُ رَبِّيْ قَوْمًا غَوِيًّا ۙ وَلَا  
تُفْسِدُوْهُ سُدًى ۚ اِنَّ رَبِّيْ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَظِيظٌ ﴿١٥﴾ وَلَمَّا جَاءَ اَمْرُنَا نَجَّيْنَا خُودًا وَّ  
الَّذِيْنَ اٰمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَتِنَا ۚ وَنَجَّيْنٰكُم مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿١٦﴾ وَكَذٰلِكَ عَادًا فَجَعَلْنٰا  
بِآلِيَّتِمْ نَبِيَّهْمُ وَعَصُوْا اَمْرًا سَلَمًا ۚ وَاتَّبَعُوْا اَمْرًا كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٧﴾ وَاتَّبَعُوْا اِلٰى هٰذِهِ الدُّنْيَا  
لَعْنَةً ۚ وَهِيَ الْاٰلِئِمَّةُ ۚ اَلَا اِنَّ عَلٰى كٰفِرُوْا رَاجِعُهُمْ ۚ اَلَا تَعْلَمُوْنَ اَلَا تَعْلَمُوْنَ اَلَا تَعْلَمُوْنَ

اور ہا کی طرف (م نے) ان کے بھائی ہو کر بھیجا آپ نے کہا: اے میری قوم! موت کرو اللہ تعالیٰ کی نہیں ہے تمہارا معبودوں کے سوا، انہیں تم مکر افزا پروردگار۔ اے میری قوم! انہیں، گناہیں تم سے اس (طریق) پر کوئی اثر نہیں ہے میری اجرت تم اس (ذات پاک) کے ذمہ جس نے مجھے پیدا فرمایا۔ یہ تو تم (میں حقیقت کو) نہیں سمجھتے؟ اے میری قوم! مغفرت طلب کرو اپنے رب سے پھر (اسا دھان سے) بارش کرو اس کی طرف وہ اس کے آسمان سے تم پر مویلا دھار بارش اور بڑھادے گا تمہیں موت میں تمہاری پہلی قوت سے اور نہ نہ سوزو (اللہ تعالیٰ سے) جرم کرتے ہوئے۔ انہوں نے کہا: اے ہمارے خدا! ہم نے کہا: اے ہمارے پارس کوئی دلیل اور نہیں ہے، ہم چھوڑنے والے اپنے فداؤں کو تمہارے کہنے سے اور نہیں ہیں ہم تجھ پر ایمان لانے والے۔ ہم تو یہی کہیں گے کہ بتا کر دیا ہے تجھے ہمارے کسی خدا نے، واقعی غلط میں۔ ہوا نے کہا: میں گواہ ہوں اللہ تعالیٰ کو اور تم بھی گواہ، ہمارے کہ میں جہاز ہوں ان جنوں سے جنہیں تم شریعہ ظہر اتے ہو اس کے سوا، اس سارے کرلو میرے خلاف سب مل کر پھر مجھے ہنست نہ دلا بلاشبہ میں نے بھروسہ کر لیا اللہ تعالیٰ پر جو میرا بھی رب ہے اور تمہارا بھی رب ہے کوئی جاندار بھی ایسا نہیں ہے مگر اللہ تعالیٰ نے پڑا ہوا ہے اسے پیشانی کے بالوں سے۔ ہے شک میرا سب سیدگی را پر ہے، پھر اگر تم ہو کر دوائی کرو تو میں نے تو پہنچا دیا ہے تمہیں وہ پیغام جسے دے کر مجھے بھیجا گیا ہے تمہاری طرف اور وہ تمہیں بتا دے گا میرا رب کسی اور تو تمہارے عباد اور تم اس کا کچھ بھی نہ بگاڑ سکو گے۔ ہے شک میرا سب ہر چیز کا گھوہاں ہے اور جب تمہارا حکم تو ہم نے نجات دے دی ہو تو اور جو ایمان لانے تھے ان کے ساتھ بلا جاپنی رحمت کے اور ہم نے نجات دے دی انہیں سخت عذاب سے۔ اور یہ تو ہم ماہ (کی داستان) چاہتوں نے انکار کیا اپنے رب کی آجروں کا اور تا فراموشی کی اس کے دوسلوں کی اور یہی کرتے رہے ہر حکمران مکر حق کے حکم کی اور ان کے پیچھے لگا دی گئی یہ دنیا میں بھی لعنت اور قیامت کے دن بھی۔ سنو احادیث



نے انکار کیا، اپنے رب کا "سوا" بلاست و بادی ہو نہ لیے جو ہود کی تم مٹھی۔

انہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَإِلَّا غَاوَا فَاغْلُظْ** لہذا یعنی اور ہم نے بھیجا۔ **أَنزَلْنَاكَ بِرَأْسِكَ** پر اس کا مطہ ہے۔ حضرت نبی علیہ السلام (قلم خدا) کا بھائی نبی انیس میں سے ہونے کی وجہ سے، قبیلہ کے ان کو کھنکھوایا تھا جس طرح آپ کہتے ہیں، بابا غائبہ ایک قول یہ ہے۔ ان کو کھنکھایا گیا کیونکہ وہ (نبی علیہ السلام) اور آدم علیہ السلام سے ہیں جس طرح کہ وہ (قلم خدا) اور آدم سے ہے۔ یہ اعراف میں گزر چکا ہے۔ اور وہ بتوں کے پجاری تھے۔ بتا گیا ہے: عار (عام کی) اور (خوش) تھیں عداوی اور عداوتیں۔ تو یہ عداوتیں ہے اور یہ تو وہ عداوتیں ہیں جو اللہ تعالیٰ کے ارشاد اور ہدایت نصیحت میں مذکور ہیں۔ مگر ایک آدمی کا نام ہے پھر اس کی طرف منسوب ایک قوم پر اس کا اطلاق ہوا۔ **قَالَ يٰغَاوِرُ اُخْبِرْنَا** **فَإِنَّمَا أَنتُم مِّنْ آلِ غَاوِرٍ** اور غدا صبح اور غدا شام پر اس کا اطلاق ہوا۔ **فَإِنَّمَا أَنتُم مِّنْ آلِ غَاوِرٍ** یعنی تم میری قوم سے ہو۔ (انہ تعالیٰ عزوجل) پر محبت ہونے والے ہو۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَلَى الْغَيْبِ فَقُلْنَا نَحْنُ الْمَعْلُومُونَ (ہم ہی اللہ تعالیٰ کے علم کے موضوع ہیں)۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد دُرِّ یَقْوَرُ اِسْتَفْعِرُوا اَرْبَابَكُمْ ثُمَّ اتُوا الْيَهُودَ صورت کی ابتداء میں یہ مکرر چلا ہے۔ فُیُذِلُّ الشُّعَاظُ، یوسل مجرم ہے کیونکہ یہ جواب ہے اور اس میں جزا کا معنی ہے۔ عَلَیْكُمْ وَقَدْ تَوَاتَرُوا عَلٰی اَبْوَنِیْ کی وجہ سے مصلوب ہے، اس میں کثرت کا معنی ہے، یعنی آسمان، دھل و محار بارش پر مائل گا (۱)۔ اور عرب مفعول میں سب کی صورت میں (۲) کو حذف کر دیتے ہیں۔

اکثر اوقات مفعول کا وزن فعل باب الفعل سے آتا ہے جب کہ یہاں فعل سے آیا ہے کیونکہ یہ وزن اسماء فاعل اور شاذ سے مشتق ہے۔ حضرت ابو علیہ السلام کی قوم یعنی قوم جاد یا غول سمجھتے تھے اور غولوں والی قوم تھی اور ان کی رہائش جاد میں تھام اور ان کے درمیان والے پھلے تھے جس طرح کہ سورہ اعراف میں مکرر آیا۔

[illegible][illegible]

امراء ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **إِن تَقُولُوا إِنَّا تَعَصَىٰ لِقَاءَ رَبِّنَا** یعنی تجھے جلا کر دیا ہے۔ **تَقَعَصَىٰ لِقَاءَ رَبِّنَا** اس سے مراد بت ہیں۔ ہنسی و ہنسی دونوں نے آپ کا ہر ابرو بھلا کھینچے کی وجہ سے۔ حضرت امین لباسِ بدھما وغیرہ سے یہ مروی ہے، کہا جاتا ہے: **اعزاد الہود** اعتراف جب وائی اس میں جتنا ہو جائے۔ اور اسی سے ہے: **وَأَكْثَبُوا لِقَاءَ رَبِّنَا** (الحج: 36)

**قَالَ إِنِّي أَنشَدْتُكُمْ** یعنی اپنی ذات پر حق کو گواہ بنا رہا ہوں۔ **وَأَشْهَدُ بِمَا عَمِلْتُمْ** میں تم کو گواہ بنا رہا ہوں، جس وجہ سے تمہارے وہ اہل شہادت میں سے تھے۔ یہ تقریر کی انتہا ہے، یعنی اس لیے کہ تم یہ نہیں لو۔ **لَقَدْ كُنْتُمْ كُفْرًا** یعنی ان جنوں کی جو جہ سے جن کی تم عبادت کرتے ہو۔ **فَلْيَكُونُوا مِنِّي جُنُودًا** یعنی تم اور تمہارے بہت میری دشمنی اور مجھے نقصان دینے میں مگر کریں۔ **كُفْرًا** یعنی تم مجھے بہت درد و دشمنوں کی کثرت کے باوجود یہ قول اللہ تعالیٰ کی مدد پر کمال بھروسہ پر راسد کرتا ہے۔ اور یہ نبوت کی علامات میں سے ہے کہ رسول الیہ (الہی) تم کو کہتا ہے: **فَلْيَكُونُوا مِنِّي جُنُودًا** یعنی تمہاری طرف سے قریش کو کہا اور حضرت نوح علیہ السلام نے کہا: **فَاكْبُرُوا** افسوس کہ تمہارے گناہوں کی وجہ سے (نوح: 71) تمہارا معاملہ اور اپنے شرک کو قیام کرلو۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ** یعنی وہ شخص جو زمین پر تکیہ ہے۔ یہ بہت بڑے گناہوں کی وجہ سے نکل رہے ہیں۔ **إِنَّا كُنَّا جُنُودًا** یعنی تمہارے قریبی نقصان نہیں پہنچے سکو گے۔ ہر وہ چیز جس میں روح ہو اس کو داب یا دابہ کہا جاتا ہے اور اس دابہ میں وہ سہ ماہ کے لیے ہے۔ **فَرَأَاهُ** کہہ: (اس سے مراد ہے کہ وہ) اس کا مالک اور اس پر قادر ہے۔ **فَقَمِيَ** نے کہا وہ اس پر غالب ہے، کیونکہ جس بندہ کی پیشانی کو تو بچر لے تو (گویا) تو اس پر غالب آ گیا ہے۔ **فَمُتَّحَاكٌ** کہہ: وہ اس کو پیرا کرتا ہے پھر اس کو مارتا ہے اور معنی قریب قریب ہے اور شامیت سے مراد اس کے اگلے حصے کے بل ہیں۔ **فَصَوَّتَ لَهُ جَنُودًا** (کہہ: تا ہے) جب تو اس کی پیشانی کو کھینچو۔

ابن جریر نے کہا: اس کو شامیت کے ساتھ خاص کیا کیونکہ عرب یہ اس وقت استعمال کرتے ہیں جب کسی آدمی کی صفت عاجزگی اور حضور کے ساتھ بیان کی جائے۔ جس کو کہتے ہیں: **فَمُتَّحَاكٌ** یعنی پیشانی ہاتھ کے ساتھ میں ہے یعنی وہ اس کا مطیع ہے جس طرح چاہے وہ اس میں تعریف کرے۔ اور (عرب) جس کی قیدی کو گرفتار کرے اور پھر اس پر احسان کرے اس کو **تَوَكَّلَ** اور کہا جائے تو وہ اس کے پیشانی کے بالوں کو کچر لے گا کہ اس طرح وہ اس پر فخر کا اظہار کریں، پس اللہ تعالیٰ نے ان کو مخاطب فرمایا **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا** کہہ: وہ اس کو دابہ کے لیے جس کو وہ اپنے کام میں جانتے تھے۔ **فَرَدِّي** عظیم کے **فَرَدِّي** اور **الْمَوَلَا** میں کہا کہ اللہ تعالیٰ سے ارشاد **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا** یعنی تمہاری وجہ ہمارے نزدیک یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بندوں کے اعمال کے متناظر ہر قدر فرمائے پھر ان کی طرف دیکھا پھر انسان کی تخلیق فرمائی اور انکا اندوہ ان کی تخلیق سے پہلے ہی ان کے ان اعمال سے پار ہو گئی جو وہ کرنے والے تھے پس جب ان کو پیرا فرمایا تو اس فقرے **فَرَدِّي** کی پیشانیوں میں لکھ دیا جس سے نور ان کی پیشانیوں کو بکھڑنے والا ہے۔ **فَمُتَّحَاكٌ** ان اعمال کی طرف سے تا ہے جو خدا پر دالے دن ان پر مقرر ہیں۔ **فَصَوَّتَ** نے مقادیر کو زمین

وآسمان کی تخلیق سے پچاس ہزار سال پہلے پیدا فرمایا۔ حضرت عبداللہ بن عمروؓ نے اسے روایت کیا، انہوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: اللہ تعالیٰ نے متعادل کر دیا، آسمان کی تخلیق سے پچاس ہزار سال پہلے مقرر فرمایا (۱۶)۔ اسی وجہ سے رسولوں کو تقویٰ فی اور وادوا احرام میں سے ہو گئے کیونکہ انہوں نے پیشانیوں کے نور کو مٹا دیا اور انہیں یقین ہو چکا تھا کہ اس کی مادی مخلوق ان نور کے سبب اتباع کر رہی ہے جہاں تک اعمال میں سے ان میں اس کی بصارت پار ہو چکی ہے، لیکن ان میں سے جو مشاہدہ کے اعتبار سے زیادہ ہیں وہ غم میں زیادہ پختہ ہیں، اسی وجہ سے اللہ کے نبی حضرت ہود علیہ السلام نے منہ پر ہاتھ رکھے تھے کہ یہاں تک کہ دیا: **فَلْيَكْذِبْ اَوْ يَخِيفْ لَمْ يَقْنَطْ لِقَوْمٍ** ۱۷، اِنی تو گھٹ غلّ اللہ ربی نہ تو نہ تم، ضامن و آذوقہ احوال پر مشابہت ایسے مادیات پر لوہے کے خلاف سب ل کر پھر مجھے مہلت نہ دے بلکہ میں نے ہر دوسرے کو کہا ہے اللہ تعالیٰ پر جو میرا بھی رب ہے اور تمہارا بھی رب ہے کوئی جہاد نہ بھی ایسا نہیں ہے مگر اللہ تعالیٰ نے چکڑا ہوا ہے اپنے پیشانی کے باطن سے۔

اس کو ملاحظہ فرمائیے کہ کیا کیا ہے کیونکہ اہل غیب سے ظاہر ہوئے اور مقدر میں منصوص ہو گئے، خالق کی بصارت مخلوق کی تمام حرکات سے قدرت کے ذریعے پار ہوئی، پھر زمین پر چلنے والے ہر حیوان کی حرکت اس کی دونوں آنکھوں کے وسیلے اس کی پیشانی میں رکھ دی گئی، پس اس کی اس جگہ کو نصیہ کر دیا گیا، کیونکہ وہ تقدیر کے مطابق بندوں کی حرکات کو ظاہر کرتی ہے، ہر ایک ان حرکات کے منہ پر سے باخبر ہے جنہیں اللہ تعالیٰ نے تخلیق کرنے سے پہلے دیکھا، اور اللہ تعالیٰ نے جو جملہ کی پیشانی کے بارے میں نصیہ کیا وہ تو خالق و تبارک (الخلق) فرمایا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے یہ بیان فرمایا کہ پیشانیوں میں کا ذیہ نور خافقہ بھی ہوتی ہیں، ان کی زبان کو تار و اریل کے مطابق مادیہ کو کذب اور حقا کی طرف منسوب کرنا محال ہے۔

اللہ ربی علی صراط مستقیم، جس نے کیا صراط کا لغوی معنی، اس صراط سے معنی یہ ہے کہ اللہ علی شانہ کرپہ چڑھ کر تبارک ہے، عربیہ حق کے دو ٹوکوں کو نکس کر نکرتا۔ ورنہ یہ قول یہ ہے کہ اس کا معنی یہ ہے کہ اس کی تدبیر میں کوئی غلط نہیں اور اس کی تخلیق میں کوئی غلطی نہیں ہو چکا ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ** ۱۸، اس وجہ سے اس میں سے خون کو عذوبہ کر دیا گیا ہے اور یہ اصل میں تہو نہ تھا، جنہاں میں ان کی وجہ سے تار کو عذوبہ کر دیا گیا۔ **فَقَدْ يَكْفُلُكُمْ فَاَنْزِلْكُمْ اَوْ اَنْزِلْكُمْ اَوْ اَنْزِلْكُمْ** ۱۹، اس کا معنی ہے کہ میں نے تمہارے لیے بیان کر دیا ہے۔ **وَلَا تَسْخَلْ رُبِّيْ قَوْمًا عَصِيًّا** ۲۰، یعنی وہ تمہیں ہلاک کر دے گا اور وہ ان کو پیو فرمائے گا، جو تمہاری نسبت زیادہ اس کی اطاعت کرنے والے ہوں، مگر وہ اس کی وحدانیت کا اعلان کریں گے اور اس کی عبادت کریں گے۔ **وَلَا تَسْخَلْ** یہ فعل سے معطوف ہے اس وجہ سے مرفوع ہے۔ **فَقَدْ اَنْزَلْكُمْ** کے ارشاد میں خاکے بعد جو ثابت ہو رہا ہے یہ اس پر معطوف ہے۔ حصص سے روایت کی گئی ہے انہوں نے عاصم سے روایت کی **وَلَا تَسْخَلْ** زمر کے ساتھ ق کی جگہ اور اس کے باوجود یہ محمول کرتے ہوئے جس طرح **وَلَا تَسْخَلْ اَوْ اَنْزِلْكُمْ** (الاعراف)



اللہ تعالیٰ کا فرمان: **وَأَتْلُوهُنَّ إِلَىٰ هَذِهِ ۚ وَاللَّيَالِيَ فَاسْمَعْنَ ۚ** ان کو اس کے ساتھ تلاو یا گھا۔ **وَتِلْكَ الْقُرْآنُ الَّتِي أَنزَلْنَا** جسے بھیجے گا لی جائے گی قیامت کے دن اس کی مثل جس پر اللہ تعالیٰ کے ارشاد: **وَتِلْكَ الْقُرْآنُ الَّتِي نَقَّامُ** ہو رہی ہے۔ **أَلَا إِنَّ عَلَيْنَا لَلْأَكْثَرِ النَّاسِ كَثْرَةً** فرمائیے جانتے ہیں انہوں نے اپنے رب کی نعمت کا انکار کیا، اس نے کہا: کدہ بہ اور کفہت بکھا جاتا ہے جس طرح شکر تہ اور شکر تہ نہ کھا جاتا ہے (یعنی یہ بکے حملے کے ساتھ اور صلے کے بغیر دونوں طرح آتا ہے) **أَلَا إِنَّكُمْ لَعَاوَفُونَ بِحَدِّهِ** وہ کسی اور اللہ کی رحمت سے دور ہیں تمہارے بعد سے مراد پلاکت ہے اور بعد بھلائی سے دوری کو بھی کہتے ہیں۔ کہا جاتا ہے: بعد بعد بعد جب وہ پیچھے دے جائے اور دور ہو جائے۔ اور بعد بعد بعد لا کہا جاتا ہے (جب وہ ہلک ہو۔ شاعر نے کہا:

لَا يَنْفَعُونَ قَوْمِي اسْمِيْنَ هَمْ سَمُّ الْعَذَابِ دَاقَةُ الْعُزْرِ

ناہلے نے کہا:

فَلَا تَنْفَعُونَ إِنِّي السَّيِّئَةُ مُنْقَلَبٌ دَكْنٌ اِعْوِيْ يَوْمًا بِهِ الْحَالُ زَائِلٌ

وَإِلَىٰ شَرِّهِمْ آخَالُهُمْ طَلِحًا قَالَ يَقْتَوِرُ اِعْتِدُ وَاللَّهِ مَا لَكُمْ قَرْنٌ اِلَّا وَغَيْرُهُ هُوَ اَنْتُمْ اَكْثَرُ

قَرْنٌ اِلَّا تَرْضَىٰ وَاسْتَعْتَبْتُمْ فِيْهَا قَا اسْتَعْتَبْتُمْ وَكُلُّكُمْ تَتَوَبَّوْا اِلَيْهِ ۚ اِنَّ رَبِّيْ قَوِيْبٌ مُّجِيبٌ ۝۱۰

”اور تو شرمندگی طرف (ہم نے) ان کے بھائی صالح کو بھیجا آپ نے کہا: اے میری قوم! مہارت کرو اللہ تعالیٰ کی نہیں تمہارا کوئی معبود اس کے سوا اس نے پیو افرمایا تمہیں زمین سے اور ہسار دیا تمہیں اس میں۔ پس مغفرت طلب کرو اس سے پھر (اس وجہ سے) کاروبار کرو اس کی طرف بے شک میرا رب قریب ہے (اور) (انجلیں قبول فرمائے والا ہے۔“

اس میں پانچ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَأَتْلُوهُنَّ إِلَىٰ هَذِهِ ۚ** یعنی شرمندگی طرف بھیجا۔ آخالہم یعنی نسب میں ان کا بھائی طلیحاً یعنی بن واثب نے قرآن مجید کو ان کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور حسن سے بھی اسی طرح روایت کیا گیا ہے اور تمام قراء نے پورے قرآن میں اس میں اختلاف کیا ہے جس انہوں نے کسی جگہ اس کو مصروف پڑھا ہے اور کسی جگہ غیر مصروف۔ ابو عبیدہ نے گمان کیا کہ اگر جماعت کی مخالفت نہ ہو تو مناسب صرف کو ترک کرنا ہے، کیونکہ اس میں ثابت غالب ہے۔ نحاس نے کہا: جو ابو عبیدہ نے کہا۔ اللہ اس پر رحم کرے۔ کہ اس پر ثابت غالب ہے (یہ) کلام مردود ہے، کیونکہ خود اسے کو بھی کہا جاتا ہے اور قبیلہ کو بھی اور اس پر قبیلہ غالب نہیں، بلکہ یہودیہ کے نزدیک صالح اس کے برعکس ہے اور جس کے بارے میں بنو قلاں نے کہا گیا ہو اس میں یہودیہ کے نزدیک مردہ اس کو مصروف پڑھا ہے جس طرح قریش ثقیف اور جہان دونوں کے مشابہ ہو، اسی طرح عمرو بنی ہے۔ اس میں صحت یہ ہے کہ جب مذکور حاصل ہے اور اس کا ذکر اور موت (دونوں) ہوں تو اصل اخص اولیٰ ہے اور ثابت مردہ اور حسن ہے۔ یہودیہ نے ثابت میں شعر کہا:

قَلْبُ السَّامِيَةِ الْوَلِيدُ سِدَاعَةٌ دَكْنٌ قَرِيْبُ الْعَصْلَابِ وَمَا دَعَا

**مسئلہ نمبر 2۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **ثَالِثًا لِيُخَوِّرَ اَعْيُنَ النَّاسِ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ** کا ہے۔

مُؤَلَّفًا لَكُمْ تَرْتَابًا یعنی اس نے تمہاری تحقیق کی ابتدا کی زمین سے اور یہ اس وجہ سے کہ حضرت آدم علیہ السلام کو زمین سے پیدا کیا گیا جس طرح کے ”سورۃ البقرہ“ اور ”سورۃ الانعام“ میں گزر چکا ہے۔ اور لوگ حضرت آدم علیہ السلام سے پیدا کیے گئے۔ ایک قول یہ ہے اس نے تمہیں زمین میں پیدا کیا۔ غور کی ہوگی کہ میں اولام جائز نہیں سوائے اس شخص کی لغت کے جس نے اور ان کی صورت میں وہ کو حذف کر دیا ہو۔ **وَالشَّعْبَ لَكُمْ فِيمَا جَاءَكُمْ** اس نے تمہیں اس کا آباد کرنے والا اور ہائی بنایا۔ مجاہد نے کہا: **وَالشَّعْبَ لَكُمْ** کا معنی ہے اسو کبہ یعنی اس نے تمہیں عرب (زمین میں) رکھا، جیسے عمرو بن لہیان دارہ یعنی فلاں نے فلاں کو اپنا کھر مہر کے لیے دیا جس کی مہر مہر کا ہے (1)۔ قنادہ اس نے تمہیں اس میں آباد کیا۔ ان دونوں قولوں کے مطابق استعمل یعنی فعل ہوگا جیسے استجاب یعنی اجاب۔ ضحاک نے کہا: اس نے تمہاری عربوں کو روزا کیا اور ان کی عرب میں سو۔ ہزار (سال) تک تمہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے نزدیک معنی ہے: اس نے تمہیں اس میں زندہ رکھا۔ زید بن اسلم کے نزدیک اس نے تمہیں حکم دیا اس میں رہائش کا، یوں کی تعمیر و اصلاح لگانے میں سے جس کی تمہیں ضرورت ہو اس کے جانے کا (2)۔ اور ایک قول یہ ہے: معنی یہ ہے کہ اس نے کھیتی باڑی، اور صنعت لگا کر اور عربوں کی تعداد میں وغیرہ میں سے اس کی آبادی کا تمہیں اجاب کیا۔

**مسئلہ نمبر 3۔** ابن عربی نے کہا (3) کہ بعض شافعی علماء نے کہا: استبعاد سے مراد طلب قدرت ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے مطلق مطالبہ وجوب پر دلالت کرتا ہے۔ تفسیر ابو بکر نے کہا: استعمل کا کلمہ عربوں کی زبان پر کئی معانی سے ہے آتا ہے ان میں سے ایک استعمل یعنی طلب فعل ہے جس طرح کسی کا قول استعملتہ یعنی میں نے اس سے اس کا مطالبہ کیا، اور یہی اعتقاد بھی ہے جس طرح ان کا قول: استعملتہ هذا الزمونی میں نے اس کے آسان ہونے کا اعتقاد رکھا جس نے اس کو آسان پایا اور استعملتہ یعنی میں نے اس کے عظیم ہونے کا اعتقاد رکھا اور اس کو عظیم پایا، اور اسی سے استعملتہ یعنی اسے جس طرح ان کا قول: استعملتہ یعنی میں نے اس کو کم کر دیا، اور اسی سے معنی نفس ہے جس طرح اس کا قول قریب المسکن واستعمل یعنی وہ مکان میں قرار پذیر ہوا اور اس نے قرار پایا، اسیوں نے کہا کہ انہ افعال کا ارشاد یہ مستلزم اور مستبعدات اسی قبیل سے ہے کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَالشَّعْبَ لَكُمْ فِيمَا جَاءَكُمْ** (کا معنی ہوگا) اس نے تمہیں اس کی آبادی کے لیے پیدا فرمایا۔ استجدتہ اور استعملتہ کے معنی پر نہیں یعنی میں نے سے مراد اس کی طرف سے ہے اور اس کی طرف سے معانی ہے تو یہ اس طرف واقع ہوگا کہ اس نے پیدا فرمایا، کیونکہ یہ (پیدا کرنا) اس کا کام ہے اور بعض اوقات کسی چیز کو کار اس کے کو کم سے تعبیر کر دیا جاتا ہے۔ یہ صحیح نہیں کہ کہا جائے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کی آبادی کی طلب ہے کیونکہ یہ لفظ اس (اللہ تعالیٰ کی ذات) کے حق میں جائز نہیں البتہ یہ بتانا صحیح ہے کہ اس نے اس کی آبادی کو چاہا جس کو استعمل کے لفظ کے ذریعے سے آیا۔ اور یہ قول کے ذریعے اپنے سے کم مرتبہ ذات سے فعل کی ابتدا ہے جب کہ یہ امر ہو

”وہ حزب“ بنی کی طرف سے دھم سے معتقل کا مطالبہ کرتا رہا اور طبیعت بہت ہی ہے۔

میں نے جواباً اس شخص کو معنی افعال نہ کر نہیں کیا مگر اس طرح کے استیصال کو معنی اوقاف ہے اور ہم نے اسے ذکر کر رہا ہے۔

**مسئلہ نمبر ۴:** ایسی شہزادگان اور عریض پر دیکھائی ہوئی، سو دربارہ میں ملکی اور قبی کے بارے میں قول کر دیا گیا ہے۔  
 جہاں تک عمری کا تعلق ہے اس میں علم و اختلاف ہے جس کے بارے میں تین اقوال ہیں (۱) کہ یہ عمر (عمری کرنے والا)  
 کی زندگی میں شروع (زات) کے متعلق کا مالک ہوتا ہے اس کی عمر کی مدت میں اس اور وہ اس کی ابتدا کو کرتے کرے اور عمر  
 فوت ہو۔ تو یہ ای کے پاس واپس آتا ہے گا جس نے اس کو دیا تھا یا اس کے ورثاء کے لیے ہوگا۔ یہ تمام میں محمد ابراہیم  
 فریٹ اور لیٹ بن سعد کا قول ہے۔ یہی امام مالک کا مشہور مذہب ہے اور امام شافعی کے اقوال میں سے ایک ہے، اس قول کی  
 دلیل سورۃ میں مذکور ہے۔

۲۔ یہ تہران (ذات) اور اس کے متعلق کا مالک جانا ہے اور یہ نافذ شدہ ہے۔ جسے جو واجب کی طرف واپس نہ ہو سکے گا یہ وہ جہتہ الامام شافعی اس دونوں کے اصحاب، ثوری، حسن، دین حی، امام احمد بن حنبل، ابن شریک اور ابو عبدہ کا قول ہے۔ انہوں نے کہا: انہیں نے عمری کیا کسی بندے کو اس کی زندگی کا تو یہ اس کی زندگی میں اس کا ہر گاہ اور اس کی ولایت کے بعد اس کی ولایت کے لیے ہوگا۔ نیز وہ اس کی تہران کا مالک بن چکا ہے اور دینے والے کا زندگی اور عمر کی شرط کا اہم پاس ہے کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "عمری جائز ہے" اور "عمری اس کے لیے ہے جس کو یہ کہہ کیا" (۱)۔ (۲) اور اس نے "عصت" کیا اور اس کے ناشین کا ذکر کیا تو یہ پہلے قول کی طرح ہے اور اگر اس نے عصت تعقل لہا تو یہ دوسرے قول کی طرح ہے۔ یعنی زہری، یثور، ابو سلمہ بن عبد الرحمن اور ابن ابی ذئب نے کہا ہے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ سے روایت کیا گیا کہ یہی موطا میں ان کے قول کا عبارت ہے۔ آپ سے اور آپ کے اصحاب سے (جس کے لیے عمری کیا گیا) معروف یہ ہے۔ عمری کی طرف رجوع کیا جاسکتا ہے جب عمری کو لا اہتم ہو جائے اگر عمر (عمری کرنے والا) زندہ ہو ورنہ اس کی طرف جو اس کے اور اس میں سے زندہ ہو اور اس کی میراث کا تو گویں میں زیادہ حق وارث ہے۔ امام مالک اور آپ کے اصحاب کے نزدیک عمر (جس کے لیے عمری کیا گیا) عمری کے خطا کے ذریعے اشیاء میں سے کسی چیز کی تہران کا مالک نہیں ہے، عمری کے لحاظ سے وہ مسقط کا مالک ہو گا نہ کہ تہران کا۔ امام مالک رحمہ اللہ نے وقف شدہ چیزوں کے بارے میں بھی کہا ہے: جب کسی نے کوئی چیز کسی قوی کے لیے اور اس کی ولایت کے لیے وقف کی تو وہ اس کی طرف رجوع نہیں کر سکتا اور اگر کسی معین قوی کے لیے اس کی زندگی میں وقف کیا تو وہ رجوع کر سکتا ہے۔ اور یہی طرح عمری بھی ہے اس پر قیاس کرتے ہوئے یہی موطا کا ظاہر ہے۔

یہ (عمری ۱۹) ہے مالک کی طرف نہیں لوئے گا اس وجہ سے کہ اس نے یہ ایک حکما کی ہے جس میں وارفتہ واقع ہوگی" (2) اور









خارج ہیں، اس مسئلہ میں ہم دیکھتے ہیں وہ عرصہ تمام گزر چکے ہیں۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ﴿لَا يَلْفُتُ وَعْدُهُ غَيْرُ مَكْلُوفٍ مَّا كُنِيَ مَكْلُوبًا﴾ یعنی کذب ہے ایک قول یہ بھی ہے: بغیر مکتوب فیہ ہے۔  
 اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ﴿فَلْيُنَادِ عِبَادَهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ النَّاسِ﴾ ہمارا عذاب نہ ٹھیک اٹھاتا۔ ﴿لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِوا عَنْهُ بِخَوْفٍ وَلَا حَسْرَةٍ لَّا يَمْنُنَ﴾ یعنی جو پہلی باتیں یاد دہانی کے لئے ان کی رسوائی کے لئے نہیں اس کی رسوائی اور ذلت سے نہ روکتا ہے یعنی  
 ”نہیں مہمانہ میں غریب یہ صفت“ ہے کہ کہنے ان کو اس دن کی رسوائی سے نجات دی۔ یہ وہی دور ال بصرہ کے نزدیک اس کو  
 زاد کرنا جائز نہیں اور کوئیوں کے نزدیک لیس اور حق کے ساتھ اس کو نہ کرنا جائز ہے ان کے علاوہ نہیں۔ مہمانہ کے لئے  
 یہ صفت انصاف کے ساتھ چرچا ہے۔ دینی قراء نے یہودی ذکی طرف انصاف کی بنا پر کسرہ کے ساتھ چرچا ہے۔ اور عالم نے  
 انہیں ہم سے زیادہ لئے اور اسے بیان کیا کہ اس نے وہیں غریب یہ صفت چرچا یعنی اس نے یا کو یا میں اللہ مکی اور مخالف کیا  
 ۔ یہ صفت میں ہم کو کسرہ دیا۔ انصاف نے کہا: جس کو کسرہ دیا ان کے قریب قریب والے کوئی اور دوسرے اس قسم کی قراءت  
 روایت کرتے ہیں وہ افغان ہے جہاں تک اللہ کا تعلق ہے تو یہ نہ کہیں، کیونکہ یہ شکا مہا کہیں ہے اور ان کا کسرہ جائز نہیں۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ﴿وَلَا يَخْذُلُ الْيَتِيمَ﴾ یعنی چرچے ان میں ان پر چنگھا ہوئی تو دوسرے اور (اعوذ) کو ذکر  
 ذکر کیا کیونکہ نصیب عبادہ انصاف کا حق ہے۔ ایک قول یہ ہے: یہ جبریل الہی کی فتح تھی۔ اور ایک قول یہ ہے: یہ آسان سے  
 ایک چنگھا تھی جس میں ہر علی کی تک اور زمین کی ہر چیز کی آواز تھی جس ان کے دل پہنچتے تھے اور دوسرے۔ اللہ تعالیٰ  
 نے یہاں ﴿وَلَا يَخْذُلُ الْيَتِيمَ﴾ لکھا اور سورۃ اعراف میں ﴿فَذَلَّلْنَاهُم بِرَحْمَتِنَا﴾ اس کا بیان دوسرا کر چکا ہے۔  
 تعبیر میں ہے، جسے انصاف عذاب کا یقین ہو گیا تو نہیں نے ایک دوسرے کو کہا: اگر وہاں تک مذنب آگیا تو قہر کیا کر دے؟  
 انہوں نے کہا ہم ہر کیا کریں گے؟ ہمیں انہوں نے اپنی نکلوا رہی، پھر نے اور اپنے جتنے لے ہے۔ اور کہا جاتا ہے کہ وہ بارہ  
 ہزار قبیلے تھے، ہر قبیلہ میں بارہ ہزار جنگجو تھے۔ دواستوں اور چارہوں پر کھڑے ہو گئے، ان کا لٹان تھا کہ وہ عذاب سے  
 نکلے۔ اللہ تعالیٰ نے اس فرشتے کو حکم دیا جو سورج کے ساتھ منکھل ہے کہ وہ ان کو اپنی کرنی کا عذاب دے مگر ان پر دس کا  
 حکم ان کے مذہب یہ تھا کہ ان کے ہاتھ میں تھے اور پیاس سے ان کی زبانیں ان کے سینوں پر لٹک گئیں اور جو نور و نور و ان  
 کے پاس تھے اور مر گئے اور انہوں نے اپنی جوش سے اپنے گاہیاں تک کہ آسمان تک پہنچ گئے۔ وہ جس چیز پر گرا اس کو اپنی  
 کرنی کی شدت سے ہلاک کر دیا۔ اسی طرح جاری رہا اور اللہ تعالیٰ نے ملک الموت کو حکم دیا کہ وہ ان کی رگوں کو قبضہ نہ  
 کرے ان کو عذاب دینے کے لئے یہاں تک کہ سورج غروب ہو جائے (۱۱)۔ وہ مٹی کے ساتھ اس پر نہرے کی طرح پست  
 گئے جہاں سبز زمین پر لگا ہے۔ ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَفَرُوا بِرَبِّهِمْ﴾ ﴿لَا يَخْذُلُ الْيَتِيمَ﴾ اس کا معنی نذر چکا ہے۔

وَلَقَدْ جَاءَتْ مُرُؤُسُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا إِنَّا لَنَنصِفُكَ أَنْ جَاءَ  
 بِجُنِّ حَبِيلِكِ ۖ فَلَمَّا رَأَىٰ أُيُوبَ لَمْ يَزَلْ يَدْعُو إِلَىٰ رَبِّهِ يُكْرِهُهُ وَارْتَبَّ بِرَبِّهِمْ فَخَفِيَ ۖ

قَالُوا لَا تَنْفَعُ إِنَّا أَمْرًا سَلْبًا إِلَى قَوْمٍ لُؤْطٍ ۝ وَامْرَأَتُهُ قَايِمَةٌ فَصَجَّكَتْ فَبَقِيَ لَهَا  
بِاسْتِغْنَى قَوْمِهَا وَرَأْسُهَا يَنْفَقُونَ ۝

”اور بلاشبہ آئے ہمارے پیچھے ہوئے (فرشتہ) ابراہیم کے پاس خوشخبری لے کر انہوں نے کہا: (اے خلیل!) آپ پر سلام ہو۔ آپ نے فرمایا: تم پر بھی سلام ہو۔ پھر آپ جلدی سے آئے (ان کی عیادت کے لیے) ایک بچہ برا بھلا ہوا۔ پھر جب دیکھا کہ ان کے ہاتھ ٹیکس بڑھ رہے تھے ان کی طرف تو اپنی خلیل کیا نہیں اور دل ہی دل میں ان سے اندیشہ کرنے لگے فرشتوں نے کہا: اے یہ ٹیکس، ٹیکس تو بھیجا کر ہے تو مولیٰ کی طرف۔ سو آپ کی امیر (سارہ) نے کھڑکی میں وہ من پڑی تو اس نے خوشخبری دی سارہ کو اسحاق کی اور حلقہ کے بدلے یعقوب کی۔“

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَتِلْكَ نَجَاتُ إِبْرَاهِيمَ بِالنَّجْوَى یہ حضرت لوط علیہ السلام کا قصہ ہے اور اور قرابت کے لحاظ سے حضرت ابراہیم کے چچا کے بیٹے ہیں، حضرت لوط ؑ یہ اسلام کی نسبتیاں شام کے نواح میں اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کی بتقیان فلسطین کے شہروں میں تھیں۔ جب اللہ تعالیٰ نے قوم لوط پر عذاب نازل کرنے کے لیے فرشتوں کو اتارنا تو وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس سے گزرے اور ان کے پاس گیا مہمان بنے، حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس جو بھی مہمان جاتا آپ اس کی عیادت بہت اچھے طریقے سے کرتے۔ وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی شہرت سے اگر گزرے تو آپ نے انہیں مہمان سمجھا۔ جبریل، میکائیل اور اسرافیل علیہم السلام تھے۔ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے (۱)۔ خلیفہ نے کہا: یہ وہ فرشتے تھے۔ سعدی نے کہا: وہ گیارہ فرشتے تھے جو نہایت خوبصورت اور روشن چہروں والے جوانوں کی شکل میں تھے۔

بِالنَّجْوَى ایک قول یہ ہے: بچے کی (خوشخبری) ایک قول یہ ہے: قوم لوط کی ہلاکت کی خوشخبری اور ایک قول یہ ہے: انہوں نے آپ کو خوشخبری دی کہ وہ اللہ تعالیٰ کے فرستادہ ہیں (۲) اور یہ کہ آپ پر کوئی خوف نہیں۔ قَالُوا اس کا یہ منصوبہ ہے جس پر فعل کے واقعہ ہونے کی وجہ سے، جس طرح آپ کہتے ہیں: قَالُوا اخذوا انہوں نے انہیں بت کی۔ یہ خبری کا اعتبار کردہ قول ہے۔ اور جہاں تک اللہ تعالیٰ کے ارشاد: تِلْكَ نَجَاتُ إِبْرَاهِيمَ بِالنَّجْوَى (۲۲) کا تعلق ہے، اس میں تلاش اس میں ہے متواتر نہیں۔ اور اردووں کو رفع دیا جائے و زوہوں کو نصب دیا جائے قَالُوا اس کا یہ تعلق عرب میں جائز ہے۔ ایک قول یہ ہے: حصہ دہنے کی وجہ سے نصب دی گئی۔ ایک قول یہ ہے: قَالُوا اس کا یہ تعلق انہوں نے آپ کو گنج قوس کے ذریعے چاہیہ کیا۔ جس طرح فرمایا: لَمَّا جَاءَكَ الْقَوْمُ فَخَلَّوْا سَبِيلَكَ (۲۴) (الفرقان) جس کی بات۔ پس سن ان کے قول کا معنی ہے کہ اس کا لفظ ان عربی نے اس کو اس کا معنی کہا اور ای کو اختیار کیا۔ ابن عربی نے کہا (۳) کہ آپ نہیں دیکھتے کہ اللہ تعالیٰ نے جب قتلہ کے ذکر کا ارادہ فرمایا تو یقیناً یہ فرمایا پس فرشتوں کی طرف سے خبر دیتے ہو گئے فرمایا: سَمِعْتُمْ عَلَيْنِمْ مَآ خَيْرُكُمْ (البرہ: ۲۴) سَمِعْتُمْ عَلَيْنِمْ (۷۳) اور رہا یہ ہے: انہوں نے آپ کے لیے دعا کی اور معنی ہوگا صلیت۔ سلاما۔ قَالَ



جوانہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتا ہے اسے اپنے مہمان کی عزت کرنی چاہیے" (1)۔ اور چودی کا اگر کام واجب نہیں تو ضیافت بھی اسی طرح ہوگی۔ واللہ اعلم۔ لیکن اس کے وجوب کی طرف گئے ہیں کئی کریم مسیحی لکڑے اس ارشاد سے دلیل دیتے ہوئے لیلۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم (2) اور دیگر احادیث سے استدلال کرتے ہوئے۔

اس سلسلہ میں جو ہم نے استارہ کیا وہ کافی ہے اور نہ تعالیٰ ہدایت کی توفیق دینے والا ہے۔ ابن عربی نے کہا (3) کہ بہت سارے لوگوں کا قول ہے: ضیافت کا وجوب ابتداء اسلام میں تھا پھر منسوخ ہو گیا۔ یہ ضعیف ہے، کیونکہ وجوب ثابت نہیں اور باخ و اردو میں نہیں ہوا۔ انہوں نے حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کی حدیث ذکر کی ہے جسے ائمہ نے روایت کیا ہے اس میں لما استفتحنا فلم یأبوا ان یشربوا فخلدو فمیں ذالک السعی (4) الحدیث کے الفاظ ہیں یعنی ہم نے ان کا مہمان بنا لیا تو انہوں نے ہمیں مہمان بنانے سے انکار کر دیا تو اس کاؤں کے سردار کو سنا ہے اس لیے اس نے کہا: یہ روایت اس بات میں ظاہر ہے کہ اگر ضیافت لازم ہوتی تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ضیافت سے انکار کرنے والے لوگوں کو خمر و ملاحت فرماتے اور ان کے سامنے اس کو خمر و بیان فرماتے۔

**مسئلہ نمبر 3:** علماء کا اس سکر اختلاف ہے کہ اس کا ماحاسب کون ہے؟ امام شافعی اور محمد بن عبدالحکیم اس جانب گئے ہیں کہ اس کے ماحاسب شہری اور دیہاتی لوگ ہیں۔ امام مالک رحمہ اللہ نے کہا: شہری لوگوں پر ضیافت نہیں۔ یمنیوں نے کہا: ضیافت صرف دیہاتیوں پر ہے جہاں تک شہریوں کا تعلق ہے تو شہروں میں مسافر ہوئے میں آتے ہیں۔

انہوں نے حدیث ابن عمر رضی اللہ عنہما سے دلیل پکڑی انہوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "الضيافة دیہاتی لوگوں پر ہے اور شہریوں پر نہیں"۔ یہ حدیث صحیح نہیں، اور ابراہیم بن ابی عبد اللہ رزاق متروک الحدیث اور مجتہد کی طرف منسوب ہے اور یہ روایت ان روایات میں سے ہے جن کو اس نے اکیلا روایت کیا ہے اور اس کی وضع کی طرف منسوب ہے۔ یہ ابو عمر بن عبد البر کا قول ہے۔ ابن عربی نے کہا: ضیافت درحقیقت فرض کفایہ ہے، کسی آدمی نے کہا: یہ دیہاتوں میں وجوب ہے جہاں کوئی تھا نا اور مٹکا نا نہیں ہوتا۔ بخلاف شہروں کے کیونکہ یہ تو مٹکا ناں اور کھانوں سے بھرے پڑے ہیں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ مہمان کریم ہے اور ضیافت کر امت ہے، پس اگر وہ انہی ہو تو یہ فرض ہوگی (5)۔

**مسئلہ نمبر 4:** ابن عربی نے کہا: ہمارے بعض علماء نے کہا ہے: حضرت ابراہیم علیہ السلام کی ضیافت تھوڑی تھی پس صیب نے صیبہ کی طرف سے اس کا ٹکڑا دیا۔ یہ قطعیت کے مقام پر غلطی اور عقل کی جگہ قیاس کے ذریعے فیصلہ ہے، ان کو کہا اس سے چھ چلا کہ وہ تھوڑی تھی؟ بلکہ مفسرین نے نفس کیا کہ زرشے نہیں تھے، جبریل، میکائیل اور سرافیل علیہم السلام اور تمہیں کی خاطر پھر تو بہت زیادہ ہے، ہاں کتاب جنت کی یہ تفسیر رائے کے ساتھ کسی ہوتی؟ واللہ تعالیٰ کی امانت کی قسم! میں وہ خیر

1۔ مجمع البحار، کتاب الادب، ص 2، صفحہ 906

2۔ حسن بی داؤد، کتاب الاطعمۃ، ص 1، صفحہ 170

3۔ نظام القرآن، کتاب امری، جلد 3، صفحہ 1061

4۔ مجمع البحار، کتاب الامارۃ، ص 1، صفحہ 304

5۔ نظام القرآن، کتاب امری، ص 2، صفحہ 1062

نہاں ہے پس اس سے اجتناب کرو، جس قسم نے اس کو جان لیا (1)۔

**مسئلہ نمبر 5**۔ سنت یہ ہے کہ جب مہمان کو کھانا پیش کیا جائے تو پیش کرنے والا کھانے میں جلدی کرے۔ پس مہمان کی تکریم پیش کرنے میں جلدی کرنا ہے اور گھر والے کی تکریم اس کے قیوں کرنے میں جلدی کرنا ہے۔ یہی جب انہوں نے اپنے ہاتھ کھینچ لیے تو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان کو اجنبی خیال کیا، کیونکہ وہ عادت سے ٹکس گئے اور انہوں نے معمول کی مخالفت کی۔ آپ کو اندہ چتر ہو کہ ان کے پیچھے کوئی ناپسندیدہ بات ہے جو وہ کرنا چاہتے ہیں۔

ایک روایت ہے کہ وہ اپنے ہاتھوں میں موجود (ذک اور پر کے بغیر) تیروں کے ذریعے غور و فکر کرتے ہوئے گوشت کو کرید رہے تھے اور ان کے ہاتھ گوشت تک نہیں پہنچ رہے تھے تو آپ نے جب ان کی طرف سے یہ دیکھا تو نیکرکھم فاذ جیس ہنیکھم جنیکھ یعنی دن میں اور ایک قول ہے: آپ نے محسوس کیا جو اس سے مردود خوبی ہے۔ شار نے کہا:

جار النیرینہ بقطرطاسی یغلب بہ فاذ جیس القصب من فرط طاسة جویعاً (2)

جنیکھ یعنی ارشت زرد ہو، اور وہ جب مہمان کو نہ کھاتے ہوئے دیکھتے تو اس کو برا سمجھتے تھے تو فرشتوں نے کہا: لا تشکف ان آلمہن انی قوہ لوط اڑے نہیں ہیں تو بھیجا گیا ہے قوم لوط کی طرف۔

**مسئلہ نمبر 6**۔ کھانے کے آداب میں سے ہے کہ میزبان کو اپنے مہمان کے بارے میں دیکھنا چاہیے کہ کیا وہ کھانا رہا ہے یا نہیں؟ یہ کام توجہ اور محنتی نظر ڈالنے سے ہونا چاہیے نہ کہ نظر کا ڈالنے سے۔ چون کیا گیا ہے کہ ایک بدوی نے سلیمان بن عبد الملک کے ساتھ کھانا کھایا، سلیمان نے بدوی کے لقمے میں ہل دیکھ لیا تو اسے کہا: ہاں کو اپنے لقمے سے ہٹا ہے۔ اس (بدوی) نے کہا: کیا تو میری طرف اس آدمی کی طرح دیکھ رہا ہے جو میرے لقمے میں ہل دیکھتا ہے؟ (یعنی اتنی توجہ سے دیکھ رہا ہے) اللہ کی قسم میں تیرے ساتھ نہیں کھاؤں گا۔

میں (قریبی) نے کہا: ذکر کیا گیا ہے کہ یہ قصہ ہشام بن عبد الملک کے ساتھ ہوا، نہ کہ سلیمان کے ساتھ اور بدوی اس کے پاس سے یہ گیا ہو انکا:

والسوت عیڑ من زیارة باعل ہذا حط افراف ذاکبیل علی عتلا

"سوت بجز ہے ایسے بخل کی نازیہ رت سے جو کھانے والے کی اطراف کو ہاں بوجھ کر کھانہ کر رہا ہے۔"

**مسئلہ نمبر 7**۔ نہ خیال کا ارشاد: لکن لکنا انہ یلقم لاجیل رالیو نیکرکھم نکر بمعنی، نکر ہے یعنی آپ نے ان کو نہ دیا، آپ کہتے ہیں: انکرتک و انکرتک واستنکرتک جب آپ اسے وہہ و خانی پر پائیں۔ شار نے کہا:

وانکرتی دما کان اندی نکرکث من الصراوٹ بلا القصب والشکفا

دونوں نفوس کو جمع کر دیا میرے اور انکرت اس کے لیے ہے جسے تو اپنی آنکھوں کے ساتھ دیکھتے اور انکرت اس کے لیے ہے جسے تو اپنے دل کے ساتھ دیکھتے۔

**مسئلہ نمبر 8۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَالْمُزَانِنَ فَاتَيْنَهُ** مبتدا اور خبر ہے یعنی دو کھڑی فرشتوں کو دو کھڑی بھی کہا: نیابت دو پرست کے پیچھے تھی۔ ایک تو یہ ہے: دو فرشتوں کی خدمت کر رہی تھی اور آپ (ابراہیم علیہ السلام) بیٹھے تھے۔ محمد بن اسحاق نے کہا: وہ کھڑی نماز پڑھی رہی تھی۔ حضرت عبداللہ بن مسعود بھی اس کی قراءت میں (۱۱) **وَالْمُزَانِنَ فَاتَيْنَهُ** دو فرشتوں کے (یعنی آپ کی پہلی کھڑی تھی اور آپ بیٹھے تھے) ہے۔

**مسئلہ نمبر 9۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **فَتَجِدُنَّ حِجَابَہُ** اور مکرر نے کہا: اس کو حیل آیا (2)، خدا تک دو آیت تھی، بتا رہے تھے عبارت کرنے کے لیے اس پر لغویوں نے شعر عربی:

وَلَقَىٰ لَقَىٰ تَجَوَّشٍ مِّنْهُ طَهَّرَهَا وَأَصْبَحَهَا بِرِہَا إِذَا تَنَّتْ صَاحِبَا

دوسرے نے کہا:

وَجِبْلُكَ الْأَرَابُ فَوْقَ الصَّغَا كَسْبَلٍ دَوَّ الْعُجُوبِ يَوْمَ النُّقَا (3)

اور عرب کہتے ہیں: صحتک الأرب جب اسے شخص آئے۔ حضرت ابن عباسؓ اور عمرؓ سے روایت ہے کہ یہ عربوں کے قول صحتک المانور سے لیا گیا ہے۔ اور یہ اس کا بچے کا چھلکا ہے جب اوچھٹ جائے۔

بعض لغویوں نے کام عرب میں صحتک بمعنی صاحت ہونے کا اٹھا کر لیا ہے اور حمزہ نے کہا: یہ تنگ معروف ہے اور اس میں ان کا اختلاف ہے۔ ایک قول ہے: اور عجب کا سنا ہے ابو ذؤیب نے کہا:

فَجَاءَ بِهَاجٍ لَمْ يَرِ النَّاسُ مِثْلَهُ هُوَ انْصَحَتْ بِإِلَاقِهِ مِثْلَ لَنْخَلٍ (4)

مقالک نے کہا: دو حضرت ابراہیم علیہ السلام کے خوف سے فسی اور تمیں آدمیوں کی جماعت کے جب آپ سے لڑ رہی تھی۔

اور حضرت ابراہیم علیہ السلام اکیلے سو آدمیوں کے قاتل مقام تھے۔ اس نے کہا: تلخ میں ٹھک سے مراد جھیل لینا اور مت

نہیں، ابو حبیہ اور فروا نے اس کا اٹھا کر لیا، فروا نے کہا: میں سننے کی ٹھک آدمی سے نہیں سنا۔ یہ صرف تنہا ہے۔ روایت میں

ہے کہ فرشتوں نے ہنجرے پر ہاتھ پھیرا، آپ علیہ السلام اپنی جگہ سے اٹھے اور اپنی ماں کے پاس چلے گئے اس وقت

حضرت سارہؓ ہمیں تو انہوں نے آپ (حضرت سارہ) کو اسحاق کی خوشخبری دی۔ کہا جاتا ہے: حضرت ابراہیم علیہ السلام نے

جب اپنے مہمانوں کی تکریم کا ارادہ کیا تو سارہ کو ان کی خدمت کے لیے کھڑا کیا، یعنی اللہ تعالیٰ کا فرمان: **وَالْمُزَانِنَ فَاتَيْنَهُ** ہے

یعنی وہ ان کی خدمت کے سلسلہ میں کھڑی ہوئی اور کہا جاتا ہے: **فَاتَيْنَهُ** حضرت ابراہیم علیہ السلام کے خوف کی وجہ سے۔

**فَتَجِدُنَّ حِجَابَہُ** یعنی ان کے قول **لَا تَخَفْ** کی وجہ سے امن کی وجہ سے خوش ہوتے ہوئے فسی۔ فرام نے کہا: اس میں تقدیم و تخریر

ہے معنی یہ ہے: ہم نے اس کو اسحاق کی خوشخبری دی تو وہ فسی پڑی مٹی بچے کی وجہ سے خوش ہوتے ہوئے فسی اس حال

میں کہ وہ بوڑھی تھی، فقہ بھتر جاتا ہے کہ یہ (جسٹا) کس وجہ سے تھا۔ عباس نے کہا: اس بارے میں کئی اقوال ہیں ان میں سے

سب سے عمدہ قول یہ ہے کہ جب انہوں نے نہ کھایا آپ علیہ السلام نے ان کو نہ پہچانا اور ان سے خوف زدہ ہوئے پھر جب



انہوں نے کہا: آپ خدا ربیعہ اور انہوں نے آپ کو خبر دی کہ وہ اللہ کے فرستادہ ہیں تو آپ اس وجہ سے خوش ہوئے، پس آپ کی بیوی بھی آپ کی خوشی کی وجہ سے خوش ہو کر تھیں۔ یہ قول یہ ہے کہ اس (سارو) نے آپ کو کہا تھا میرا گمان ہے کہ یہ لوگ قریب ان پر خطاب لے کر آئیں گے، لیکن وہ حضرت لوط علیہ السلام کو آپ سے ملائے گا، اس کی سبب فرشتے وہ لے آئے جو اس نے نہ تو وہ اس کی وجہ سے خوش ہوئی اور اس پر کی۔ عمار نے کہا: انہوں اس کی سند بھیجے ہے تو یہ حسن ہے، ضحاک و انہوں کا نظریہ جو ہے، اور یہ بھی ممکن ہے کہ ضحاک جے کے کاروشن ہونا ہو آپ کہتے ہیں: روایت فلانا ضحاک کا کہ اس سے مراد ہے عتبہ، قحار اور نثرت علی روضة تصحیح یعنی مشرقیہ حدیث میں ہے: ”اللہ تعالیٰ ابراہیم کو بھیجتا ہے فیضک الحسن الضحاک کی کریم مہینہ پھر نے اگلی سے اس کے روشن ہونے کو ٹھک بنا دیا۔ یہ کلام مستعد ہے۔ (اس میں استعارہ ہے) کہ کہہ کر ابراہیم سے ایک آدمی سے روایت ہے جس کو ذکر میں زیادہ مرالی کہہ جاتا ہے۔ فصاحت کا کہتے تھے کہ ساتھ۔ مہدوی نے کہا: فصاحت میں حاکاں غیر معروہ ہے اور ضحاک یضحاک، ضحاک کا ضحاک و ضحاک و ضحاک چار نفیس ہیں اور الضحاکت سے مراد ایک مرتبہ کا ہوتا ہے۔ اس سے تشریح کا قول ہے:

فَصَاحَتٌ مِّنْ عِبَادَةٍ رَّحَابِ السَّالِ

یہ جو بڑی نے کہا ہے۔

**مسئلہ نمبر 10**۔ امام مسلم نے حضرت سہیل بن سعد سے روایت کیا ہے انہوں نے کہا: حضرت ابراہیم سہیل سہیل نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی شادی کے بعد میں دعوت دی۔ اس کی بیوی اس دن اس کی خدمت کرنے والی تھی حالانکہ وہ وہیں تھی۔ حضرت سہیل نے کہا: کیا تم جانتے ہو کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کیا پایا؟ کیا اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے رات کے وقت کھجوروں کا رس لگا دیا تو (رسول جس میں عربی پیتے تھے) میں، پس جب آپ نے تناول فرمایا تو اس نے وہی رس آپ کو پلایا (۱)۔ امام بخاری نے اس کو روایت کیا ہے (2)۔ اور اس کا عنوان باحد صاحب ابیہام السراة علی الرجال فی العروس و حدیث مستندہ بانفس ہمارے علماء نے کہا: اس میں بیوی کا اپنی شادی کے موقع پر اپنے شوہر اور اس کے دوستوں کی خدمت کا جواز ہے۔ اور اس میں یہ ہے کہ اس میں کوئی حرج نہیں کہ آدمی اپنے ان (بیویاں) کو اپنے ایک دوستوں کے سامنے پیش کرے اور اس سے ان (دوستوں) کی خدمت لے لے یہ خیال بھی ہے کہ یہ پردے کے نزول سے پہلے ہو۔ واللہ اعلم۔

**مسئلہ نمبر 11**۔ طبری نے ذکر کیا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جب پھچھا پیش کیا تو انہوں نے کہا: ہم کھانا بغیر قیمت کے نہیں کھاتے۔ تو آپ نے ان کو کہا: اس کی قیمت یہ ہے کہ تم اس کی بابت میں اللہ کا ذکر کرو اور اس کے آخر میں اس کی حمد کرو۔ جبریل امین نے اپنے اصحاب کو کہا: حق کی قسم اللہ نے اس کو ظلم کیا (3)۔ اور اسے ملائے کہا: انہوں نے نہ کھایا کیونکہ فرشتے نہیں کھاتے اور یہ بھی ممکن ہے کہ جس طرح اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کے لیے اس بات کو آسان بنادیا ہے کہ وہ جسم

اور صحت کے اعتبار سے آدمی کی شکل اختیار کر لیں اس نے ان کے لیے کھانا کھانا بھی، آسمان بنا دیا اور زمین کو علم کے قوانین کے مطابق اللہ تعالیٰ نے ان کو آدمی کی ممت پر بھیجا اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کو ضیافت کا مکلف بنایا۔ اس وقت کہ جب آپ نے توقف کو دیکھا اور دروازے پر اچانک وہ آپ کے پاس خوشخبری لے آئے۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ یہ آیت اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ کہنے کی ابتدا میں، صبر اللہ اور اس کے آخر میں صبر اللہ صبر سے پہلی اس میں بھی مشروعا رہا، اسرا کیلیات میں آیا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اس کے کھانا تناول نہیں فرماتے تھے، جب کھانا حاضر ہوتا تو آپ کسی کو بھیجتے جو پوچھتا کہ آپ کے ساتھ کون کھانا کھائے گا؟ تو وہ ایک دن ایک آدمی کو بلا کر جب آپ کے ساتھ کھانے پر بھیجا تو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اسے فرمایا: یہ صبر اللہ پر حوا، آدمی نے کہا: میں نہیں جانتا کہ اللہ کون ہے؟ آپ نے اسے فرمایا: میرے کہنے سے نکل جا، جب وہ نکل آیا تو آپ پر جبرئیل امین نازل ہوئے، اس نے آپ کو کہا: اللہ فرماتا ہے کہ وہ اس کو اس کی ساری عمر اس کے کفر کے باوجود رزق دیتا رہا اور آپ نے ایک لکھ کا نکل کیا، تو حضرت ابراہیم علیہ السلام پریشان حال نکلے اس حال میں کہ پہلی چادر کو کھینچ رہے تھے، پھر فرمایا: لو کہ آدمی نے کہا: میں نہیں جانتا کہ یہاں تک کہ تو مجھے خرد ہے کہ تو مجھے اللہ کی سب کے بیوں و اجس کو تار ہے؟ آپ نے اس کو معاذ کے بارے میں خبر دی، تو اس نے کہا: یہ کریم پروردگار ہے، وہ اس پر ایمان لایا، اور وہ داخل ہوا اور اس نے صبر اللہ پر بھی: در حالت ایمان میں کھانا کھایا۔

**مسئلہ نمبر 13**۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **فَلْيُصْبِرُوا فَلَاحٌ قَرِيبٌ** اس میں صبر اللہ پر صبر سے حضرت ابراہیم علیہ السلام کا پتہ چلا ہوا ہے تو حضرت سارہ نے خواہش کی کہ اس کا بھی بیٹا ہو اور وہ اپنے بیٹے کا ہے، وہ سے اس کو بھیجی تھی، تو انہوں نے اسے بیٹائی خوشخبری دی جو نبی ہوگا اور نبی کو پہن کرے گا تو یہ اس (سارہ) کے لیے خوشخبری تھی کہ وہ اپنے پوتے کو دیکھے گی۔

**مسئلہ نمبر 14**۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ يُصْبِرُ** عز و مجدہ اللہ بنی مامرنے یعقوب صاحب کے ساتھ چھ حاور باقیوں نے اس کو مرفوع پڑھا۔

رفع اس معنی کی بنیاد پر ہوگا، تو محدث لہا من و راہ اسحق یعقوب یہ بھی جائز ہے کہ یہ اس شخص کی و ب مرفوع ہو جو من میں حال ہے گو یا کہ معنی یہ ہوگا، تو ثبت لہا من و راہ اسحق یعقوب یہ جائز ہے کہ یہ مبتدا ہونے کی وجہ سے مرفوع ہو، اور یہ حال کے مقام پر ہو، یعنی بشر رہا باسحق مقابلہ لہ یعقوب اور نصب اس معنی پر ہوگی، تو وہ ثبت لہا من و راہ اسحق یعقوب اسکا، یا تنفس اور ایا خارج نے اس بات کو جائز قرار دیا کہ باعقب مل جڑیں ہو اس معنی کی بنیاد پر وہ بشر لہا من و راہ اسحق یعقوب فرماتے ہیں: جہاں جڑیں مگر حرف جر کے مادہ کے ساتھ، یہ وہ ہے کہ کہا کہ آپ نہیں صورت، جہاں آدمی من اس من و اقص صورت یہ قبیح اور غلط اس کا کیونکہ آپ نے محمد و راہ جو اس کے ساتھ شریک ہے اور وہ آدمی ہے اس میں تفریق کر دی جس طرح آپ چار بار مجروحہ کے اور میان تفریق کرتے ہیں، کیونکہ چار بار مجروحہ کے درمیان فاصلہ نہیں ہوا، اور اس کی چار بار و راہ کے درمیان فاصلہ ہوتا ہے۔

قَالَ لِيُوَلِّتْهُنَّ مَا فِي بُطُونِهِنَّ وَيُصْبِرْنَّ عَلَىٰ مَا فِي بُطُونِهِنَّ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ۝



اور حیران ہوئی تو فرشتوں نے اللہ تعالیٰ کے ہر یعنی اس کی نصیحت اور تقیر سے اس کے قلوب کو پھیر دیا۔ یعنی اس میں کوئی تعجب نہیں کہ اللہ تعالیٰ تم دونوں کو بچہ بچہ دیکھ کر مامور فرمایا اور وہ حضرت اسحاق ہے۔ اس آیت سے بہت سے علماء نے استدلال کیا ہے کہ ازواج حضرت اسماعیل علیہ السلام ہیں اور یہ حضرت اسحاق سے عمر میں بڑے ہیں، مگر تک حضرت سارہ کو بنیاد دینی تھی کہ اسحاق زندہ رہیں گے یہاں تک کہ ان سے مقرب پیدا ہوں گے۔ مگر یہ اس بارے میں مشکوکہ ہے کی اور اس کا بیان سورہ صافات میں ہو گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

**مسنلہ نمبر 2:** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْكُمْ فَاُولَٰئِكَ يَسْتَخِذُونَ الْكَافِرِينَ**۔ یہ سب سے پہلے اس کو غایتاً کاف کے کمرہ کے ساتھ بیان کیا ہے کہ یہ کی ضرورت کی وجہ سے کیا یہ خبر ہے۔ دیکھا کہ اس کا خبر ہو گا یا وہ گرفت و نصیحت کا باعث ہے۔ کیونکہ یہ ان کے لیے رحمت اور برکت کے حصول کا تقاضا کرتی ہے، معنی یہ ہو گا: اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت اور برکت تم پر بھیجی اسے اہل بیت، اور اس کا بارگاہ اس بات کا تقاضا کرتا ہے کہ یہ ایسا امر ہے جس کی امید کی جاتی ہے اور بعد میں حاصل نہ ہوں۔ **أَهْلُ الْبَيْتِ** کی نصب اختتامی کی وجہ سے ہے۔ یہ سب سے پہلے کا مذکور ہے، ایک قول یہ ہے کہ ان کی وجہ سے (منصوب ہے)۔

**مسنلہ نمبر 3:** یہ آیت بتاتی ہے کہ وہی کی بیوی اہل بیت میں سے ہے، اس نے اس بات پر دلالت کی کہ انبیاء اہل اہل بیت میں سے ہیں۔ یہی حضرت عائشہ بنت ابی بکر اور دیگر تمام نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اہل بیت میں سے ہیں جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **لَا تَجِدُ قَوْمًا يُضَاهَوْنَكَ** (الاحزاب: 33) اللہ عزوجل یہ آیت کا۔

**مسنلہ نمبر 4:** آیت اس پر بھی دلالت کرتی ہے کہ رسام کی انتہاء ہو کر کفار پر ہے جس طرح اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبروں کے بارے میں خبر دی۔ **وَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْكُمْ فَاُولَٰئِكَ يَسْتَخِذُونَ الْكَافِرِينَ**۔ اس سے مراد بڑھوتری اور اضافہ ہے۔ ان برکات میں سے یہ بات ہے کہ تمام انبیاء و مرسلین حضرت ابراہیم و سارہ کی اولاد تھے۔ ان کے دہب بن کیسان اپنی نعیم میں محمد بن محمد دین عطا روایت کیا انہوں نے کہا: میں حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس بیٹھ تھا کہ آپ کے پاس اہل بیت میں سے ایسا آدمی آیا، اس نے کہا: السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ، پھر میں نے اس کے ساتھ کچھ اور اضافہ کیا، تو حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اور اس وقت آپ کی بشارت چلی گئی تھی۔ یہ کون ہے؟ ان لوگوں نے کہا: وہ ابوبکر بنی آپ کو پھیر دیا تھا، ان لوگوں نے آپ کو اس کا تعارف کرایا تو آپ نے فرمایا: پر شک سلام برکت پر ختم ہو گیا ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے (۱) انہوں نے فرمایا: میں مسجد میں داخل ہوا تو میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آپ کے صحابہ کی جماعت میں تھا، میں نے کہا: السلام علیکم، آپ نے فرمایا: علیک السلام ورحمۃ اللہ علیہ، میں میرے لیے اور دوسرے لیے۔ انہوں نے کہا: میں دوبارہ داخل ہوا تو میں نے کہا: السلام علیکم ورحمۃ اللہ علیہ، آپ نے فرمایا: علیک السلام ورحمۃ اللہ علیہ، پھر کلمہ تیس میرے لیے اور میں تیرے لیے۔ میں تیری وفادار داخل ہوا تو میں نے کہا: السلام علیکم ورحمۃ اللہ علیہ، پھر کلمہ تو آپ نے فرمایا: علیک السلام ورحمۃ اللہ علیہ، تیس میرے لیے اور تیرے لیے۔ میں دوبارہ آپ سلام میں برابر

ہیں۔ اِنَّ حَيْدًا فَحَيْدًا یعنی تعریف کیے گیا شان والا۔ ان دونوں کو ہم (قرطبی) نے اسامی میں بیان کر دیا ہے۔

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ اَبْرِهِمْ الرُّوْمُ وَجَاءَتْهُ الْبَشَرُ يُحَاوِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ۚ اِنَّ رَبْرِهِمْ لَعَلِيمٌ اَدَاةٌ مُّؤَيَّدَةٌ ۝ يَابُرْهِيمُ اَعْرَضَ عَنْ هَذَا ۚ رَبُّكَ قَدْ جَاءَ اَمْرٌ رَبٌّ ۚ وَرَاٰهُمْ عَذَابَ عَذِيبٍ مُّرْدَدٍ ۝

”پھر جب دور ہو گیا ہر نیم (علیہ السلام) سے خوف اور مل گیا انہیں مزدوروں ہم سے محض نے مجھے غلاموں کے بارے میں۔ بے شک ابراہیم بڑے پرہیزگار، ہم دل (اور) ہر حال میں ہماری طرف رجوع کرنے والے تھے۔ اے ابراہیم اس بات کو بے رہی سمجھے، بے شک آگیا تیرے رب کا حکم اور ان پر آ کر ہے کاغذاب جو بھیجے نہیں جاسکتا۔“

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ اَبْرِهِمْ الرُّوْمُ یعنی خوف اور تمام عن کننا کہا جاتا ہے جب وہ خوف زدہ ہو۔ غافل بن گئے:

فَارْتَأَمَ مِنْ ضُؤْبٍ غَلَابَ ذِبَابٌ لَعْنَةُ طَعْمِ الشَّوَابِ مِنْ خَوْفٍ وَ مِنْ خُزُوٍ

وَجَاءَتْهُ الْبَشَرُ یعنی اسحاق اور یعقوب کی۔ قتادہ نے کہا: انہوں نے اس کو بشارت دی کہ وہ قوم موط پر مہذب لائیں گے اور یہ کہ وہ خوف زدہ نہ ہوں۔ ”یُحَاوِلُنَا“ یعنی بچاؤں دے سناؤں ہمارے فرشتوں سے، محض نے مجھے۔ اللہ تعالیٰ نے اس کی نسبت اپنی ذات کی طرف کی کیونکہ وہ اس کے حکم سے اترے۔ اس مباحثہ کو حید بن ہلال نے جب عن حذیفہ روایت کیا ہے اور یہ اس لیے تھا کہ: ب ان (فرشتوں) نے کہا: اِنَّا مُهْلِكُوْا اَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ (انہیں مٹا دیں گے) تو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کہا: تمہارا کیا خیال ہے اگر میں پیچاس مسلمان ہوں تو تم ان کو ہلاک کر دو گے؟ انہوں نے کہا: نہیں آپ نے کہا: چوتھیں؟ انہوں نے کہا: نہیں۔ آپ نے کہا: تیس؟ انہوں نے کہا: نہیں۔ آپ نے کہا: دس؟ انہوں نے کہا: نہیں۔ آپ نے کہا: اگر اس میں دس ہوں یا پانچ؟ حید کو شک ہوا۔ انہوں نے کہا: نہیں۔ قتادہ نے کہا: اسی کے قریب۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کہا: وہ قوم جس میں دس مسلمان بھی نہ ہوں اس میں کوئی جھلائی نہیں، ایک قول یہ ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کہا: تمہارا کیا خیال ہے اگر اس (قوم) میں ایک مسلمان ہو تو تم اسے ہلاک کر دو گے؟ انہوں نے کہا: نہیں۔ تو اس وقت حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کہا: بے شک اس میں لوط ہے۔ انہوں نے کہا: ہم جانتے ہیں جو اس میں ہے ہم اسے اس کے گھر والوں کو چاہیں گے سوائے اس کی بھئی کے وہ پیچھے رہ جائے گا وہ اس میں سے ہے۔ علیہ الرحمہ نے کہا: وہ چار رکھتے۔ ان بڑے نے کہا: وہ قوم لوط کی بیٹیوں میں چوتھیں لاکھ لوگ تھے۔ انھیں اور کسائی کا موقوف یہ ہے کہ پنچاؤ لٹا (مضارِع) چاہتا (ہامی) کی جگہ میں واقع ہے۔ انھوں نے کہا: جب یہ لٹا کے جواب میں ہے تو لزم تھا کہ ہامی ہوتا تو مضارِع کو ہامی کے قائم مقام نہ پا گیا جس طرح شرط و مضارِع کے صیغہ کے ساتھ ذکر کرنا واجب ہوتا ہے تو



کے جس آپ نے کرنگ کر جائے اپنے اہل دہلی کو جب رات کا کچھ صحرانورد ہو جائے اور پیچھے ہٹ کر تم میں سے کوئی نہ دیکھے مگر اپنی بیوی کو ساتھ نہ لے جائے۔ بے شک وہی (غضب) اسے بھی پہنچے گا جو ان (دوسرے مجرموں) کو پہنچا۔ ان پر عذاب آنے کا مشورہ دانت کی کا دنت ہے۔ کیا نہیں سمجھ (لوگ) قریب؟ پھر جب آپ پہنچا ہوا حکم تو ہم نے گرد پاؤں کی بلندی کو اس کی پستی اور ہم نے برساتے ان پر و غمر آگ میں کچے ہوئے پے در پے، جو نشان زدہ تھے آپ کے سب کی جانب سے اور نہیں (لوگو کی) پستی (کھدکے) نکالوں سے کچھ دور۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَفُتِحَتْ أَعْيُنُهُمْ فَصَبُّوا عَصَى آلِ عِمْرَانَ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس سے نکلے، حضرت ابراہیم علیہ السلام اور حضرت لوط علیہ السلام نے پستی کے درمیان چار چار رخ (چار شرعی مسائل) کا قاضی کیا۔ (قوم) لوط کی دو بیویاں نے فرشتوں کو دیکھا اور وہ دونوں اپنی بھردار تھیں۔ اور ان دونوں نے خوبصورت شکل کو دیکھا۔ تو انہوں نے کہا: تم کوئی نہ ہو اور کہاں سے تم آئے؟ انہوں نے کہا: اظہار جنگ سے، ہم اس گاؤں کا راہدار رکھتے ہیں۔ انہوں نے کہا: اس کے رہنے والے (کام کرنے والے) لوگ ہیں۔ تو انہوں نے کہا: کیا اس میں وہ شخص ہے جو ہمیں پناہ دے گا؟ انہوں نے کہا: ہاں، یہ شاہ ہے اور انہوں نے حضرت لوط علیہ السلام کی طرف اشارہ کیا۔ جب حضرت لوط علیہ السلام نے ان کی حیثیت دیکھی تو آپ کو ان پر اپنی قوم (کی زیادتی) کا اندیشہ ہوا۔ پستی پہنچ گئی ان کی آمد نے آپ کو پریشان کیا۔ کہا جاتا ہے: سالہ یسوع تو یہ نازم ہو کر سالہ یسوع یہ تہدی ہو گا۔ اور اگر آپ چاہیں تو سین کو خمد سے ورنہ کوئی نہ کی، اصل سڑ ہے اور اصل میں یہ سہولت سر کا جہم ہے، راز کی حرکت سین کی طرف منتقل ہو گئی اور وہ کو پاسے دل دیے گیا اور اگر آپ ہجرہ کو شہر دہری تو اس کی حرکت یا کور سے دیں اور کہیں اس جہم تخفیف کے ساتھ اور تشدید کے ساتھ بھی ایک شاذ لغت ہے۔ وَصَلَّى بَهِمْ ذُنُورًا یعنی ان کے آٹے کے سب آپ کا دل تنگ ہو اور آپ نے اسے ناچند کیا۔ اور ایک قول یہ ہے: آپ کی وسعت اور طاقت تنگ ہو گئی۔ اس کی اصل یہ ہے کہ اونٹ چلنے والے اپنے اگلے چروں سے اپنے قدموں کی گنجائش کی پیمائش کرے اور جب اس پر اس کی طاقت سے زیادہ ہو کر آنا جائے تو وہ اس سے تنگ ہوتا ہے کزور ہوتا ہے اور اپنی گردن کو کھینچتا ہے۔ پس ضیق لور، ضیق لور سے عبارت ہو گا۔ اور کہا گیا: یہ ذومعہ الغنہ سے ہے یعنی دو غالب آگئی یعنی دو کسی ماسوائے چیز کو اپنے اندر رکھنے سے تنگ ہو گیا۔ حضرت لوط علیہ السلام کا دل اس وجہ سے تنگ ہوا کہ آپ نے ان (فرشتوں) کی خوبصورتی کو دیکھا اور اس وجہ سے کہ آپ اپنی قوم کے نفس کو جانتے تھے۔ وَفُتِحَتْ أَعْيُنُهُمْ فَصَبُّوا عَصَى آلِ عِمْرَانَ۔ خاتم نے کہا:

وَأَنْتَ يَا شَرِيفُ بَكْرٍ بَنٍ دَائِلٍ يَكُنْ لَكَ يَوْمَ بَاهِرَاعِي عَيْبٌ

اور تو اگر بکر بن دائل کے ساتھ راضی نہ ہو تو عراق میں تیرا دن بہت سخت ہو گا۔

اور دوسرے نے کہا:

يَوْمَ حَيْبِ يَعْقِبُ الْاِبْطَالَا غَضَبُ الْقَوِي اَشْلَمُ الْجَلَا

اور کہا جاتا ہے: غضب اور غضب کسی چیز کی کثرت کو ظاہر کرتا، یعنی ناگوار شر کا مجموعہ اور قدس (کہا جاتا ہے)

یعنی مصعب ہالشر حسابہ (میں سے مراد جماعت ہے) اس سے عصۃ اور حصۃ کہا جاتا ہے یعنی کچھ جمع کرنے والے مراد اپنی ذات میں جمع کرنے والے ہیں۔ اور عصۃ الرجل سے مراد اس کے ساتھ نسب میں جمع ہونے والے ہیں اور تعصبت فلان یعنی میں اس کے عصب کی طرح ہو گیا۔ اور رجل مصسوب سے مراد وہ آدمی ہے جس میں خشیت کا شمار ہو۔

انہ تعالیٰ کا ارشاد: ﴿وَأَقْرَبُهُمْ مَنْ أَقْرَبَهُ وَيَقْرِضُهُمْ عَلَيْهِمُ الْإِثْمَ﴾ اور ہے: ﴿يُقْرِضُكَهُمْ﴾ سے مراد یہ سمجھو کہ یعنی وہ ورثہ سے ہوئے آئے۔ کسائی بڑا اور دیگر اہل عت سے کہا: اہرام سے مراد اس کی تیزی ہے جس کے ساتھ خوف کی وجہ سے ناحق ہونے والی لکھی ہو۔ کہا جاتا ہے: اہرام الرجل اصرار یعنی اس نے جلدی کی سرری، نئے یا بخار سے لکھی میں (۶) وہ مہرہ۔

مہمل نے کہا:

فَجَاءُوا يُقْرِضُونَ دَعْوَةَ اسَازِي فَقَوَّضَهُمْ عَنْ زُفْمِ الْفُؤُوبِ

ایک اور شاعر نے کہا:

بمعجزات نعو اضمار

اور یہ اسی طرح ہے جیسے اولیٰم فلان ہا اصر، اصر جمع زینا اور زہ فلان ہے یہ اسی طرح استعمال ہوتا ہے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ اہرام سے مراد اہرامہ جراثیم ہے یعنی اس کے لاکچے نے اس میں جلدی کی۔ اس میں دیر پھر عوں سے مراد ہے کہ وہ اس پر ابھارتے ہیں اور جس نے پہلے قول کے مطابق بات کی ہے اس نے کہا: اس کو سوائے اہرام اور رجل یعنی اس امر کے معنی نہیں گیا، یعنی اس کو کچھ ہی بیان کیا گیا ہے۔ ابن قوطیہ نے کہا: غرم اذسبک ہرھا، وأہرام یعنی وہ چلا اور اس نے جلدی کی۔ بروی نے کہا: غرم الرجل وأہرام کہا جاتا ہے یعنی اسے ابھارا گیا۔

حضرت ابن عباسؓ سے یہاں سے صحاح اور مسود نے کہا: یہ عوں یعنی یہودین ہے۔ نہ کہ یہ عوں کے معنی میں ہے۔ ابن عیینہ نے کہا: گویا کہ وہ دفاع کر رہے تھے۔ شریح علیہ نے کہا: یہ تیز چلنے اور تیز دوڑنے کی اور سریلی جاں ہے۔ حسن نے کہا: وہ چالوں کے درمیان کی چال ہے اور معنی قریب قریب ہے۔ ان کی تیزی کا سبب یہ تھا کہ حضرت ابدا علیہ السلام کی بیوی کافرو تھی جب اس نے مہمانوں کو دیکھا اور ان کی خوبصورتی اور جمال کو دیکھا تو وہ لگی یہاں تک کہ اپنی قوم کی لکھن ہو۔ آگئی اور ان کو کہا کہ لو علیہ السلام کے پاس آج رات ایسے نوجوان مہمان ہیں تو بصورتی میں ان جیسا نہیں دیکھا گیا وغیرہ وغیرہ۔ تو اس وقت وہ تیز تیز آپ کی طرف آئے۔ اور ذکر کیا جاتا ہے کہ جب فرشتے حضرت لوط علیہ السلام کے شہر پہنچے تو انہوں نے حضرت لوط علیہ السلام کو کھینچ باڑی میں مصروف پایا۔ ایک قول یہ ہے: انہوں نے آپ کی بیٹی کو بھروسہ سے پائی بھرتے ہوئے پایا انہوں نے اس بیٹی سے اس آدمی کے بارے میں پوچھا جو ان کی خیانت کرے یعنی نے ان کی بیعت کو دیکھا اور ان کے بارے میں تو لوط سے ڈر گئی بیٹی نے کہا تم یہیں ٹھہرو، پھر اپنے باپ کی طرف گئی، اور اسے خبر دی۔ تو انہوں نے کہا: ہم چاہتے ہیں کہ آج رات آپ جلدی میزبانی کریں، آپ نے ان کو کہا: کہ تم نے اس قوم کے گھس کے بارے میں نہیں سنا؟



انہوں نے کہا: ان کا عمل کیا ہے؟ آپ نے کہا: اللہ کی قسم ایسے زمین میں جو تیریں قوم ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو نذر کیا تھا کہ انہیں عذاب نہ دیا جائے، بلکہ کہ حضرت لوط علیہ السلام چار مرتبہ ان کے خلاف گواہی دیں۔ جب حضرت لوط علیہ السلام نے یہ گفتگو کی۔ جو میں علیہ السلام نے اپنے صحابہ کو کہا: یہ ایک (سرتاج گواہی) ہے اور اسلام ان کے درمیان چھا چکی کہ حضرت لوط علیہ السلام نے چار مرتبہ گواہی دے کر شریعت میں داخل ہو گئے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ذُرِیَّتَیْ جَنَّتِیْ فَرِشْتُوں کے آنے سے پہلے۔ ایک قول یہ ہے: حضرت لوط علیہ السلام سے پہلے۔ کَالَّذِیْ اٰتٰیہُمْ اِنَّا اَلْجَنَابِ یعنی مردوں کے ساتھ بد فعلی ان کی بدعت تھی۔ جب وہ حضرت لوط علیہ السلام کے پاس آئے اور آپ کے ہمراہوں کا قصد کیا تو حضرت لوط علیہ السلام دلائل کرتے ہوئے ان کی طرف گئے اور فرمایا: هٰؤُلَاءِ فِرَیْقَتَاۤیِیْ یَبْتَغِیْا اَوْرَاجَہُمْ۔ آپ نے توں هٰؤُلَاءِ فِرَیْقَتَاۤیِیْ کے بارے میں اختلاف ہے، ایک قول یہ ہے: آپ کی تین صلیبیائیں تھیں، ایک قول یہ ہے: دو بیٹیاں تھیں۔ زنا کار اور مرد۔ ایک قول یہ ہے: ان کے دوسرا حصے جن کی اطاعت کی جاتی تھی آپ نے اپنی اہلیوں کی بیویوں کا نذر ان کے ساتھ کرنے کا ارادہ نہ کیا۔ ایک قول یہ ہے: اس علت میں آپ نے ان کو نکاح کا کہا اور ان کے طریقہ یہ تھا کہ (ان کی شریعت میں) دفر کا نکاح ممکن صورت کے ساتھ جائز تھا۔ یہ آغاز اسلام میں بھی نہ تھا، چار مفسرین نے کہا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی دونوں بیویوں کا نکاح عقبہ بن ابی نحب اور ابو اسحق بن زید سے فرمایا، اسی سے پہلے اور وہ دونوں کا فرغے۔ اور ایک گروہ جس میں مجاہد اور حضرت سعید بن جبیر ہیں نے کہا: آپ نے اپنے قول میں بھی کچھ فراموشی کی کہ ان کے شراب اٹھارہ گنا، نہ کہ تیر گنا مکی ان کا باپ ہوتا ہے اس کو حضرت عید بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی قرات سے تفسیر ملی ہے۔ اَلَّذِیْ اَوَّلُ ہَا لَشَوِیْنِیْنِ مِنْ اَنْفُسِہُمْ وَاَوَّلُ جَنَّةِ اَنْفُسِہُمْ (التراب: 6) کو جواب لہم یعنی نبی مریم کی جہان سے کسی زیادہ فریب ہے اور اس کی ازادانہ مطہرات (ان کی) میرا ہیں اور وہ (نبی) ان کا باپ ہے۔ ایک گروہ نے کہا: یہ کام نہ اٹھاتا تھا، آپ نے اس کو نذر کرنے کا ارادہ نہ کیا، یا تھا، یہ قول ابو جعید سے مروی ہے جس طرح اس آدمی کو کہا جاتا ہے کہ یہ مال کھانے سے روکا جاتا ہے، خیر تمہارے لیے اس سے بھی زیادہ حلال ہے۔ مگر میں نے کہا: آپ نے ان پر اپنی اہلی سرت کی بیٹیاں پیش نہیں کی تھیں بلکہ یہ انہیں اس لیے کہا تھا تاکہ وہ ایسی لوث جائیں۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: هٰؤُلَاءِ اَلْظُلْمُ لَکُمْ مِمَّا رَفَعْتُمْ وَاَنْتُمْ اَنْتُمْ رَافِعُوْنَ یعنی میں نے ان سے شادی نہ کیا، جو تم چاہتے ہو اس میں سے وہ تمہارے لیے حلال ہیں، یعنی حلال ہیں۔ ظہر سے مراد ایسی چیز سے بچنا ہے جو حلال نہ ہو۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: آپ کی قوم کے سرداروں نے آپ کی بیویوں کے لیے پیغام نکاح دیا تو آپ نے اسے قبول نہ کیا۔

ظہر میں اللہ تعالیٰ کے لیے ہے کہ یہ وہم پیدا ہو کہ مردوں کے ساتھ نکاح کرنا ظاہر ہے بلکہ یہ آپ کے اس قول کی طرح ہے: اللہ اکبر، اعلیٰ راجل یعنی اللہ سب سے بڑا اور سب سے بلند اور سب سے اعلیٰ ہے اور چہ یہ ان کے فضائل کے انہیں یہ جائز ہے اور کلام عرب میں عام ہے اور کوئی شخص اللہ تعالیٰ سے بڑا نہیں کہ اللہ تعالیٰ ان سے زیادہ بڑا ہو۔ ابو نعیم بن حبان نے غزوہ اہد واسطہ دن کہا: اعلیٰ ہیں اعلیٰ یعنی اعلیٰ (بت کا نام) بہت بڑا ہے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے

حضرت عمرؓ فرمایا: "بسمہ اللہ تعالیٰ اٹھی اور اچھلتے ہوئے (۱) کہہ کر حسنؓ کو بھی بلند اور بچیں نہیں ہوا" یہ مقررہ ہے کہ انہی کے ساتھ چڑھا جائے۔ حسنؓ اور عقیلؓ بن محمدؓ نے ان طہرانہا علیٰ وجہ سے نصب کے ساتھ ان شیعہ علی (فصل) کہے۔ نہیں۔ یہ وہ یہ وہ انہی کے یہاں ان کے مردوں کے نواسہ فرقا دیات ہے۔ یہ ضمیر اور اس صورت میں ہوتی ہے کہ اس میں کلام اس کے ماحول کے اندر رکھی گئی نہیں ہوتا جیسے کان زید ہو اٹھتا کہ اس کے ذریعے یا استاد اس کی بات کو ان کے سمجھتے ہیں۔ زبان نے کہا اور اس کے ذریعے اس بات پر استاد الیٰ کہ جاتا ہے کہ ان کو خبر کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس کے مدد سے ان کے ذریعے اس پر استاد اس بات ہے کہ ان کو صرف ہوتی ہے یہ جو صرف کے ساتھ ملتی ہوئی ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **فَالْتَفَتُوا الْقُلُوبَ وَلَا تَتَخَوُّنَ لِأَخَانِكُمْ** یعنی تم میری توجہ نہ کرو اور تم مجھے قائل نہ کرو۔ اسی سے سنت احمد بن حنبلؓ نے ذکر کیا ہے۔

فَالْتَفَتُوا رُبَّ يَاسْتَبِيحُ مِنْ مَالِكٍ وَهَافُوا قَبْلَ سَمْعٍ وَجَدِي الْفَتَا  
هَدُوْتُ بَيْتٍ لَمْ يَسْأَلُوا لَعْنَةً وَهَدُوْتُ لَهُ قَبْعَتٌ بِسَبْعُونَ  
یہ بھی ممکن ہے کہ یہ متواتر ہے کہ اس کا معنی حی اور شرم ہے۔ (ابن عربی نے کہا):  
خزائنہ اور کتبہ بعد جو بیت من جانب لعین صعبہا لہا تعصب  
دوسرے شاعر نے کہا:

مَنْ السَّيْفِ لَا تَخْذَى إِذَا لَوْنُهُ لَعْنَتٌ سَهَا مَرْحَلُهُ رَازِيَا الْخَلْقِ جِهْدًا  
ضَيْفٌ كَالْهَاتِ الْاَلَاءِ بِنَاسِ كَيْفٍ وَخَيْرٍ أَوْ جِيءَ بِمَا يَكُونُ كَيْفٍ فِي مَعْدٍ هَدُوْتُ  
لَا تَعْدِي أَمْرٌ شَفَارٌ شَجَارٌ لِلضَّيْفِ وَشَفَارٌ لَعْنَتٌ زَائِرٌ  
اس میں ضمیر اور جمع لگتی جائز ہے اور پہلا لفظ آتا ہے اس طرح کہ یہ تو اس حال صوبہ اقصیٰ و ذوی و زوار  
آوی، انہار کرنے والے اور محنت کرنے والے۔

اور غزالیؒ نے غزالیؒ نے اس سے یہ کیا ہے کہ طریق کو وہ دلائل ہے اور نتیجہ وہ اور غزالیؒ نے اپنے لیے حب کوئی روحانہ ہوئے ان دونوں صورتوں میں مضامین سخنیں ہی آتے ہیں۔ پھر ان کو اپنے اس ارشاد کے لئے بھڑکا کہ **أَقْبَلْتُ بِكُمْ تَرْجُلٌ** **تَرْجُلٌ** یعنی نہ آدمی جو کسی کا غمزدہ ہو اور برائی سے روکتا ہو ایک قول یہ ہے کہ شیعہ سے مراد ہمارے دار ہے۔ یا رشد کہنی، رشد یا کہنی رشد ہے حتیٰ حالہ یا مصدر۔

حضرت ابن عربیؒ نے کہا: (اس سے مراد) کہن (یہ) کہن باطل سے کہن برائی سے کہن اللہ ایک قول ہے: **وَشَيْدٌ كَيْفٌ الرُّشْدُ** ہے۔ انوشہ اور انوشہ سے مراد ہدایت اور اعتقاد ہے۔ یہ بھی ممکن ہے۔ یہ بھی موشہ ہے جس طرح حکیم کہنی معکم داتا ہے۔



آپ اپنی قوم کے ساتھ مہاکرم رہے تھے اور دروازے کے پیچھے سے انہیں قسمیں دیا رہے تھے اور وہ دیوار پر چڑھنے کی کوشش کر رہے تھے، جب فرشتوں نے ان کی طرف سے غصے والی آپ علیہ السلام کی محنت، کرب اور تھکاوٹ کو دیکھا تو انہوں نے کہا: اے لوط! بے شک تیری پناہ گاہ بڑی مضبوط ہے اور ان پر نہ تلے، الاغراب اُٹے والے اور وہ ہم جیسے اب کے فرستادہ ہیں، اور وہ کھول دیتے ہیں اور ان کو اور ہم کو چھوڑ دیتے ہیں۔ آپ نے دروازہ کھول دیا تو جبریل علیہ السلام نے اپنا پر مارا جس طرح کر کر چکا ہے۔ ایک قول یہ ہے: جبریل علیہ السلام نے منگی بھر مٹی لی اور اس کو ان کے چہروں پر ڈال دیا، پس اللہ تعالیٰ نے اس مٹی کو قریب اور دور والوں کی آنکھوں تک پہنچا دیا پس اللہ تعالیٰ نے ان کی آنکھوں (بصارت) کو مٹا دیا۔ وہ رستے کو نہ پہچان سکے اور اپنے گھر میں تک رات نہ پاسکے اور کہنے لگے: بچاؤ بچاؤ بے شک لوط کے گھر ایسے رات ہیں جہاں رستے دشمن پر سب سے زیادہ جاوہر گریں۔ انہوں نے ہمارے اوپر جاوہر کر دیا اور ہماری آنکھوں کو اندھا کر دیا۔ اور کہنے لگے: اے لوط! جس طرح تو ہے یہاں تک کہ ہم صبح کر لیں تو تو دیکھ لے گا۔ وہ آپ کو دمکیاں دینے لگے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **قَالَ لَوْ كُنَّا اِنَّا لَنَسْلُبُكَ مِنْكَ** جب فرشتوں نے آپ علیہ السلام کی پریشانی، بے یقینی اور مہافت کو دیکھا تو انہوں نے آپ کو اپنا مخالف کر لیا، پس جب آپ کو پتہ چل گیا کہ فرشتے ہیں تو آپ نے اپنی قوم کو داخلہ دے دیا۔ جبریل علیہ السلام نے اپنا ہاتھ ان کی آنکھوں پر مارا پس وہ اندھے ہو گئے اور ان کے ہاتھوں پر مارا تو وہ خشک ہو گئے۔ لہٰذا **يُجِيلُوا الْاَلَمَ لَئِنْ كُنِيَ كُنِيَ كُنِيَ** کے ساتھ۔ **فَانَسَوْا بِالْاَلَمِ** اس کو فائدہ بھی پہنچا گیا ہے یعنی ہمزہ وصل اور قطعی دونوں طرح، دونوں النسخ تھیں ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا **اِنَّكَ لَفِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ** (انجیر) اور فرمایا **سُبْحٰنَ الَّذِيْ يَنْزِي السُّرُورَ** (نئی وسرائل: ۱) (مکمل آیت میں ہمزہ وصل جب کہ دوسری میں قطعی ہے)۔

ابو نے کہا: اس نے دونوں نسخیں جمع کر دی ہیں:

اَسْرَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْعِزِّ سَارِيَةً تُوْرِي الشَّمَالَ عَلَيْهِ جَاوِدًا اَنْبَرًا

ایک اور شاعر نے کہا:

مَنْ الْعَصِيَّةُ دَفْعَةُ الْعَبْدِ اَمْرٌ اَيْدٍ وَلَمْ تَكُنْ تَسْبِي

یہ بھی کہا گیا ہے: فائدہ ہمزہ قطعی کے ساتھ جب کوئی ابتداء کی رات میں چلے اور یہی جب کوئی رات کے آخری حصہ میں چلا ہو اور دن میں چلنے کے لیے صرف ساری آسمان ہے۔ لہٰذا:

اِذَا الْعَمْرُ اَشْرَى لَبِثُ قُلْنَ اَفْذُ قَفْصُ عِلَا وَالْعَمْرُ مَا عَالَشَ حَابِلُ

جبہ کی رات کے ابتدائی حصہ میں چلتا ہے تو اس کا گمان ہوتا ہے کہ اس نے کام نہ کیا کر لیا حالانکہ آدھی جب تک زندہ ہے کام کرنے والا ہے۔

حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ نے کہا:

عند الشَّامِ يُقَعَّدُ الْقَوْمُ الْاَشْرَى وَ تَلْعَبُ مِنْهُمْ غَيَابَاتُ الْاَنْزَى

**بِقَضَائِهِمْ** انہیں حضرت ابن عباسؓ سے کہہ: رات کا کچھ حصہ (۱) نہ سو گئے کہ: رات کا بقیہ حصہ۔ (۲) اور نہ کہا: رات کا ابتدائی حصہ نہ کہ: رات کے بعد کا حصہ۔ **أَفْشَى** نے کہا: رات کے آجانے کے بعد۔ ابن اعرابیؒ نے کہا: رات کی کسی گھڑی میں۔ ایک قول یہ بھی ہے: رات کی ٹاور کی میں۔ ایک قول یہ ہے: رات کے مکان کے بعد۔ ایک قول یہ ہے: رات کا حصہ یہ تمام قریب قریب ہیں۔ ایک قول یہ ہے: یہ رات کا نصف حصہ ہے یہ قطعہ منقطع سے ماخوذ ہے۔ ان سے شاعر کا قول ہے:

وَمِنْهُ نَشْوَى بَقَضِمْ لَيْلِي عَنِ رَجُلٍ بِقَارِظَةِ الشَّيْبِ

اگر یہ مترس لکھا جائے کہ: یہ کہتے ہیں: رات کے وقت چلے تو **بِقَضَائِهِمْ** انہیں کا کیا معنی ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ: **أَفْشَى** میں انہیں نے لکھا ہے تو یہ بھی ممکن تھا کہ یہ رات کے ابتدائی حصہ میں ہو۔ **وَلَا يَنْكُثُ مِنْكُمْ أَحَدٌ** یعنی تم میں سے کوئی بھی اپنے پیچھے نہ دیکھے۔ یہ نوادر کا قول ہے۔ حضرت ابن عباسؓ سے کہہ: تم میں سے کوئی بھی پیچھے نہ رہے۔ علی بن حنفیہؓ نے کہا: تم میں سے کوئی بھی مال و باج میں سے جو کچھ: پیچھے چھوڑ کر جا رہا ہے اس میں مشغول نہ ہو۔ **إِلَّا أَفْرَاقًا** منصوب اور بھی قرأت سنی کے اعتبار سے واضح ہے، یعنی آپ رات کے وقت اپنے غمراہوں کو لے کر نکلے جو بے سوائے آپ کی بیوی کے **فَانْسِرُوا بِالْهَيْلِ**۔ **إِلَّا أَفْرَاقًا** اسی طرح حضرت ابن مسعودؓ سے کہہ: رات ہے **فَانْسِرُوا بِالْهَيْلِ**۔ **إِلَّا أَفْرَاقًا** میں سے اس کی انتہا ہے، اسی وجہ سے وہ آپ کے ساتھ نہ نکلے۔ **اللَّهُ تَعَالَى لَمْ يَرَأِ: كَانَتْ مِنْ الظُّلُمِ** (اختلافت) یعنی باقی رہ جانے والوں میں سے۔ ابو عمر اور ابن کثیر نے **إِلَّا أَفْرَاقًا**، **أَحَدٌ** سے بدل کی وجہ سے مرفوعاً پڑھا ہے۔ یک جماعت نے اس قرأت کا انکار کیا ہے جن میں سے ایک ابو یوسفؒ ہیں۔ انہوں نے کہا یہ صرف بستفت کے رفع کے ساتھ صحیح ہے اور یہ نعت ہے کیونکہ ابوال اور جزم کی صورت میں معنی یہ ہوگا کہ عورت کی طرف توجہ اور التفات سماج ہے مگر **أَحَدٌ** معنی اسی طرح نہیں۔ جو اس نے کہا: ابو یوسفؒ اور ان کے علاوہ ابو عمروؒ جیسے لوگوں کی جانب ان کی جلالت شان اور عربی میں انی مرتبہ ہونے کے باوجود ایسا ہو: ضروری نہیں۔

**أَحَدٌ** سے بدل ہونے کی وجہ سے اس کو مرفوع پڑھا صحیح ہے، اس کی تلاوت وہی جو محمد بن ولیدؒ نے عمر بن زیدؒ سے بیان کی ہے کہ جس طرح آدمی اپنے درہن کو کہتا ہے: **إِلَّا بِخِرَافِ خِلَانٍ** فلاں نہ نکلے، تو یہی کا لفظ **فَلَانٍ** کے لیے ہے جب کہ اس کا معنی غی طیب کے لیے ہے اس کا مطلب یہ ہوگا **لَا تَدْعُهُ بَعْدَ لَيْلِي** تو اس کو اس حال میں نہ چھوڑ دو اور نکلے۔ اس کی مثل آپ کا یہ قول بھی ہے: **إِلَّا بِقَمِصٍ** **أَحَدٌ** **إِلَّا بِقَمِصٍ** اس کا معنی یہ ہوگا: میں نے اس کو نکھڑا ہونے سے منع کیا سوائے یہ کہ تو اس طرح نبی جو حضرت موسیٰ علیہ السلام کو ہے جب کہ اس کے الفاظ دیکھ لوگوں کے لیے ہیں، تو یا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: میں نے ان کو اس بات سے روکا ہے کہ ان میں سے کوئی پیچھے نہ رہے سوائے آپ کی بیوی کے، یہ ممکن ہے کہ اس کی استثناء التفات کی نفی سے ہو کیونکہ یہ ممکن کام ہے مگر معنی یہ ہوگا: ہم میں سے کوئی بھی پیچھے نہ ہو کر نہ دیکھے سوائے تمہاری بیوی کے کہ وہ پیچھے دیکھے گی اور مذکور ہو جائے گی۔ اور حضرت لوط علیہ السلام اسے لے کر نکلے تو آپ نے رات کے وقت اپنے ساتھ نکلے دے ساقیوں کو

چھپے ہو کر دیکھنے سے منع فرما دیا تو سوائے آپ کی بیوی کے کسی نے بھی چھپے نہ کیا، اس نے جب عذاب کی سخت آواز کو سنا تو چھپے نہ کیا اور کہا: اے عوام! اہل ایک شہر اسے آگاہ اور اس نے اس کو ہلاک کر دیا۔ اِنَّهُ مُصِیْبٌ بِمَا لَعْنُ عَذَابٌ ہے۔ اِنَّہ کی اذیت صبر سے مراد الامور والاشان ہے، یعنی خانہ الامور والاشان والفسد، مَا اَصَابَهُمْ اِنْ مَوْجِدَہُمْ الصَّغْبُ جب فرشتوں نے کہا: اِنَّہ لَمُصِیْبٌ لِّکُمْ اَقْبَلُ مِنْہِ الْقَرْیَۃِ (المکعبات: 31) کہ ہم اس گاؤں کے لوگوں کو ہلاک کرنے والے ہیں، تو حضرت لوط علیہ السلام نے کہا: ابھی ابھی، یعنی اپنی قوم پر اپنے غصے کی وجہ سے ان سے جلدی عذاب کا مطالبہ کیا تو انہوں نے کہا: اَلَمْ یَسَّ الصَّغْبُ یَقْرَبُہَا کیا صبح قریب نہیں ہے۔ یحییٰ بن عمرو نے اس کو ایسے انصہم پر چاہا ہے۔ ب کے ضم کے ساتھ، یہ بھی ایک لغت ہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے صبح کو ان کی ہلاکت گاہ بتایا ہو، کیونکہ اس (صبح کے وقت) میں زیادہ صبر سے ہوئے اور صبح ہوتے ہیں۔

بعض مفسرین نے یہ حضرت لوط علیہ السلام بطور فجر کے وقت اپنی دونوں بیٹیوں کو لے کر نکلے تو آپ کے ساتھ ان دونوں کے علاوہ اور کوئی نہیں تھا تو فرشتوں نے آپ کو کہا کہ اللہ تعالیٰ نے یہ گاؤں فرشتوں کے پروردگار یا ہے جن کے ساتھ بادلوں کے گر جے کی آواز بجلی کا گھنٹہ دار بادلوں کے گر جے کی سخت آوازیں ہیں اور ہم نے ان کو کبہ دیا ہے کہ حقیر جب حضرت لوط علیہ السلام نکلیں گے تو ہم انہیں حلیف نہ نہ اور اس کی ننگائی یہ ہوگی کہ وہ چھپے نہیں دیکھیں گے اور نہ ہی ان کی بیٹیاں چھپے دیکھیں گی ابتدا (اے لوط) جو کچھ آپ دیکھیں وہ آپ کو خوف میں مبتلا کرے۔ پس حضرت لوط علیہ السلام نکلا تو اللہ تعالیٰ نے آپ کی خاطر زمین کو پیٹ دیا یہاں تک کہ آپ نے نجات حاصل کی اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس پہنچ گئے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: فَلَمَّا جَاءَ عَادٌ هَارُونَ اَمْثُرًا سَہَہَہَا رَا عَذَابَہَا یعنی ہمارا عذاب۔ ہشتم اذیت عذاب تھا لہذا اور یہ اس طرح ہوا کہ جبریل علیہ السلام نے قوم لوط کی بیٹیوں کے نیچے اپنے پر داخل فرمائے۔ اور وہ (بیٹیاں) پانچ تھیں، سہ سو دس سب سے بڑی بیٹی تھی۔ عاصمہ اور اودا ووضوہ اور قثم۔ تو ان (بیٹیوں) کو زمین کی سرحدوں سے اتنا اوپر اٹھایا کہ وہ آسمان کے بالکل قریب ہو گئیں، یہاں تک کہ آسمان والوں نے ان کے گدھوں کی رینگ اور ان کے مرغیوں کی اذان سن لی، انہ کوئی گھوڑا اور نہ کوئی برتن ٹوٹا پھر وہ اپنے سروں کے تل لٹے کر دیے گئے اور ان پر پتھر برمائے۔ مقابل نے کہا: چار (بیٹیاں) کو ہلاک کر دیا گیا اور وضوہ بچی گئی، اس کے علاوہ بھی اقوال ہیں۔ وہ وہ علم

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَ اَوْحٰی اِلَیْہِمْ اَنَّا جَاعِلٌ فِیْہِمْ نٰوًجًیً یعنی یہ اس بات پر دلیل ہے کہ جس نے ان میں داخل کیا اس کا ضمیر ہم ہے، سورہ اعراف میں یہ گزر چکا ہے۔ تفسیر میں ہے اَوْحٰی اِلَیْہِمْ اَنَّا جَاعِلٌ فِیْہِمْ نٰوًجًیً کے لیے اور معنی نجات کے بارے میں استعمال ہوتا ہے۔ جہاں تک کلام عرب کا تعلق ہے تو اس میں مضرت البسار اور امضرت البسار دونوں طرح مستعمل ہے۔ اس کو مردی نے بیان کیا۔ سحیل کے بارے میں اختلاف ہے، انھوں نے کہا: سحیل (لا کا معنی) شہید اور کثیر ہے۔ سحیل اور سحیل (دونوں ایک ہیں) کلام اور فون انھیں، ابو عبیدہ نے کہا: سحیل سے مراد شہید ہے (۱۶) اس نے شعر کہا:







وَلَا تَقْتُلُوا إِلَى الْأَرْضِ مُمْسِكِينَ ۖ بِقَوْلِ اللَّهِ قَتَلْتُمْ مُؤْمِنِينَ وَمَا  
 أَنَا بِمُكَلِّمٍ كَاذِبِينَ ۖ قَالُوا أَلَيْسَ غِيَاظُكَ بِتَلَوْنِكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْلُوَ عَلَيْهِمْ مَا هُوَ لَكَ  
 أَنْ تَقُولَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَرِيمُ الرَّشِيدُ ۖ قَالَ يَقُولُوا أَسْمَاءُكُمْ  
 إِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَرَأَيْتُمْنِي فَعَسَىٰ أَمْرِي أَنْ أَكُونَ مِنَ الْغَالِبِينَ  
 إِلَىٰ مَا أَهْلَكْتُمْ عَنْهُ ۖ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِسْلَامَ فَمَا اسْتَحَقَّ ۖ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ  
 عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أَنُيَّبُ ۖ وَيَقُولُوا لَا يَهْدِيكُمْ رَبُّكُمْ شَيْئًا أَنْ يُبَيِّنَ لَكُمْ وَمَا  
 أَحَابَ قَوْمَهُ تُزِيمُ أَذْ قَوْمَهُ هَلْ جَاءَهُمْ هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ فَمَنْ أَتَّبَعُ ۖ وَمَا قَوْمَهُمْ لِيُوْثِقُوا قُلُوبَكُمْ بِهِمْ ۖ وَ  
 اسْتَغْفِرُكُمْ عَنْ يَتْمِنَ تَوْبَتُ الْإِنبِيَاءِ ۖ إِنْ رَبِّي لَجَاحِدٌ مُدْرِكُ الْوُجُوهِ ۖ قَالُوا أَلَيْسَ غِيَاظُكَ  
 كَثِيرًا وَمَا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ لَيَافِيًا ضَلُّيًا ۖ وَلَوْلَا فَطْرُكَ لَرَجَعْتُمْ كَوْمًا تَأْتِي  
 عَلَيْهِمُ بَعْرًا ۖ قَالَ يَقُولُوا أَمَّا هَؤُلَاءِ فَمَا كَانُوا مِنْ آلِهِ ۖ وَأَشْرَكُوا شُرَكَاءَ رَبِّهِمْ  
 فَظَهَرَ بَيِّنَاتٌ لِمَنْ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُجِيبًا ۖ وَيَقُولُوا احْمِلُوا خِيبَتَكُمْ فِي يَوْمٍ  
 سَوِيٍّ تَعْمَلُونَ ۖ مَنْ يَأْتِيهِمْ مَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ ۖ وَارْتَمَوْا إِلَىٰ مَعَنَتِ  
 رَبِّهِمْ ۖ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا لَنَكُنَّ نَاصِرِينَ ۖ وَآلِي بَنِي إِسْمَاعِيلَ إِسْحَاقُ وَيَعْقُوبُ لَمَّا أُخْبِرَ  
 آلِي بَنِي إِسْمَاعِيلَ الصَّيْحَةَ فَأَسْبَغُوا فِي دِيَارِهِمْ مِنْ جُؤْثَرٍ ۖ كَانَ لَمْ يَلْتَمِسُوا فَهْمًا ۖ أَلَا

بَعْدَ الْبَدِيحِينَ كَمَا يَبَدِّثُ سُوءٌ ۖ

اور اہل مدین کی طرف (ہم نے) ان کے بھائی شیب کو بھیجا، آپ نے کہا: اے میری قوم! عبادت کرو اللہ  
 تعالیٰ کی نہیں ہے تمہارا کوئی خدا اس کے بغیر اور نہ ہی کیا کرونا ہے اور نول میں، میں دیکھتا ہوں تمہیں کثرتِ عمل  
 ہو اور میں دیکھتا ہوں کہ کبھی تم پر اس دن کا عذاب نہ آجائے جو ہر چیز کو گھیرنے والا ہے۔ اور اے میری قوم! پورا  
 کیا کرونا ہے اور نول کو انصاف کے ساتھ اور نہ گھبرا کر دیا کرو لوگوں کو ان کی چیزیں اور نہ مجرور زمین میں خدا  
 کرتے ہوئے جوق رہے اللہ تعالیٰ کے دیئے سے وہی بہت ہے تمہارے لیے اگر تم ایمان دار ہو۔ اور انہیں ہوں  
 میں تم پر تمہیں قوم نے کہا: اے شیب! کیا تمہاری نماز تمہیں حکم دیتی ہے کہ ہم جھوڑیں انہیں جن کی عبادت  
 کیا کرتے تھے ہمارے آپ اور ادا یا نہ صرف کریں اپنے ہاتھوں میں جسے ہم چاہیں (اور ادا نہ کر لے) جس تم  
 علی ایک دانا (اور) نیک چلن رہ گئے ہو۔ آپ نے کہا: اے میری قوم! یہ تو بتاؤ کہ میں روشن دیکھ رہا ہوں  
 اپنے رب کی طرف سے اور اس نے عطا کی کی اور مجھے اپنی جناب سے حمد و ثناء اور میں یہ بھی نہیں پہنچا کر خود







پر دلالت کرتا ہے کہ انہوں نے یہ حقیقتاً کہا اور وہ آپ کے بارے میں یہی اعتقاد رکھتے تھے۔ یہ معنی غور خطہ کے یہودیوں کی اس بات کی طرح ہے، انہوں نے یہی کہہ کر پیچھے ہٹ کر کوئی چیز کوئی جب آپ نے ان کو یہاں اذیۃ القہر (۱) (اے بندوں کے بھائی) کہا، انہوں نے کہا اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ہم آپ کو جانی نہیں سمجھتے تھے۔

**مستطابہ**۔ اہل تفسیر نے کہا: ابن کوردادیم ودانیر کو کانے کی وجہ سے عذاب میں مبتلا کیا گیا تھا (۲)۔ اور اسی کام سے انہیں منع کیا گیا تھا (صحیح (در: ہم ودانیر) کی اطراف کو تنگی سے کاٹ لیتے تھے تاکہ کتا ہو احمد ان کو پی جائے۔ صحیح (در: ہم ودانیر) کے ساتھ کن کر جب کہ کتے ہوں سے وزن کر کے باہم معاملات کرتے تھے اور وزن میں کمی کر دیتے تھے۔ ابن وہب نے کہا کہ امام مالک نے کہا ہے۔ (در: ہم ودانیر کو توڑتے تھے (۳)۔ معتز بن مسریٰ کی ایک رسالت نے بھی یوں ہی کہا ہے (۴)۔ جن میں حضرت سعید بن مسیب اور حضرت زید بن اسلم وغیرہ ہیں اور ابن ابی شیبہ (در: ہم ودانیر) کا کوڑا بہت بڑا ٹکڑا ہے۔ ابو داؤد کی کتاب میں حضرت علقم بن عبد اللہ سے روایت ہے انہوں نے اپنے باپ سے روایت کیا اس نے کہا: بغیر حرج کے مسلمانوں میں چلنے والے سبکو کوڑے سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا، کیونکہ جب تک یہ کچھ ہو تب تک اس کا مقصد بھی موجد ہے اور اس کا فائدہ بھی ظاہر ہے اور جب اس کو توڑ دیا جائے تو یہ مسلمان (کی طرح) بن جاتا ہے اور اس کا فائدہ فتم ہو جاتا ہے پس یہی چیز لوگوں کے لیے نقصان دہ ہے لہذا یہ حرام ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: **وَكَانَ لِلَّهِ يَتَوَفَّيْكُمْ** **وَمَا كُنْتُمْ بِأَعْيُنِنَا** (۱) (انہوں نے تم کو توڑا اور تم کو نہ دیکھا) کی تائید میں کہا گیا ہے کہ وہ در: ہم کو توڑتے تھے۔ زید بن اسلم کا قول ہے ابو عمر بن عبد البر نے کہا: لوگوں کا گمان ہے کہ مدینہ میں محمد بن کعب قرطبی کے بعد حضرت زید بن اسلم سے بڑا دلوں قرآن کو جاننے والا کوئی نہیں تھا۔

**مستطابہ**۔ اس نے کہا حضرت عبدالرحمن بن قاسم بن خالد نہا جناد (۵) جو زید بن حارثہ عقیق کا غلام تھا نے کہا: جس نے اس (در: ہم) کو توڑا اس کی شہادت قبول نہیں کی جائے گی اور اگر اس نے جہالت کا عذر پیش کیا تو یہ اس کا عذر ہوگا اور یہ عمل عذر نہیں ہے۔ ابن عربی نے کہا کہ جہاں تک ان کے قول: ہم تمہیں شہادتہ (۶) (اس کی گواہی قبول نہیں کی جائے گی) کا تعلق ہے تو یہ اس وجہ سے ہے کہ اس نے گناہ کبیرہ کا ارتکاب کیا ہے اور کبیرہ گناہ عدالت کو ساقط کرتے ہیں جب کہ صغیرہ گناہ عدالت کو ساقط نہیں کرتے اور وہ ان کا قول کہ اس سلسلہ میں جہالت کا عذر قائل قبول نہیں تو یہ تو ایک واضح معاملہ ہے جو کسی پر بھی ملتی نہیں اور عذر تو صرف اس صورت میں قائل قبول ہوتا ہے جس میں صدق ظاہر ہو یا صدق کا سبب پر شیعہ ہو جائے اور اللہ تعالیٰ تو اس کو بندے کی نسبت زیادہ جانتا ہے جس طرح کہ امام مالک رحمہ اللہ نے کہا۔

**مستطابہ**۔ جب یہ (قطع در: ہم) ایسی آفرینی اور فساد ہے جس کی وجہ سے شہادت رو کر دی جاتی ہے تو جو شخص ایسا کرے اس کو سزا بھی دی جائے گی۔ حضرت ابن مسیب رضی اللہ عنہ ایک ایسے آدمی کے پاس سے گزرا جسے کوڑے مارے گئے تو آپ

نے کہا: یہ کیا ہے؟ آدمی نے کہا: یہ تائید اور اہم کو کاٹنا ہے۔ حضرت ابن مسیب نے کہا: یہ تو زمین میں فساد ہے (1) اور آپ نے اس کی کوڑوں (کی سزا) کا اعلان کیا، اسی طرح کا واقعہ سفیان سے بھی مروی ہے، ابو عبد الرحمن بھی نے کہا: میں حضرت عمر بن عبد العزیز رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھا تھا، اس وقت امیر مدینہ تھے تو آپ کے پاس ایک ایسا شخص آیا گیا جو درابم کو کاٹتا تھا اس کے خلاف شہادت قائم ہو چکی تھی تو آپ نے اس کو مارا، اس کا قتل کیا، درابم اس حالت میں اس کو پتھر لٹکانے کا حکم دیا اور یہ حکم بھی دیا کہ (پتھر لٹکانے والا) یہ کہے: یہ ہر اس آدمی کی سزا ہے جو درابم کو کاٹتا ہے۔ پھر آپ نے حکم دیا کہ اس کو آپ کے پاس واپس لایا جائے تو آپ نے فرمایا: مجھے میرا ہاتھ کاٹنے میں صرف یہ مانع ہے کہ آج کے دن سے پہلے میں نے اس سلسلہ میں کوئی کارروائی نہیں کی، اس سلسلہ میں اب میں نے پہلی کر دی ہے جس کو چاہے قتل ہو بھی کرے۔ قاضی ابوبکر بن عربی نے کہا (2): کڑے کے ذریعے آپ کے ادب سکھانے میں تو کوئی کلام نہیں جہاں تک طعن کرنے کا تعلق ہے تو یہ حضرت عمر بن عبد العزیز رحمہ اللہ نے کیا ہے۔ میں اپنی ولایت کے زمانے میں، رہتا تھا اور طعن کرتا تھا اور میں ہر اس آدمی سے ہاتھ ایسا کرتا رہوں گا جو اپنے بالوں کو نافرمانی پر معاون اور فساد کے سلسلہ میں ان کے ذریعے خوبصورتی تھکے حصول کا ذریعہ سمجھے گا۔ اور یہ (بالوں کا) کاٹنا نافرمانی کے ہر اس طریقے میں لازم ہے جو بدن میں غیر موثر ہو اور جہاں تک اس کا ہاتھ کاٹنے کا تعلق ہے تو یہ حضرت عمر بن عبد العزیز رحمہ اللہ نے چھڑی کے باب سے لیا ہے اور یہ سزا اور اہم کو کاٹنے کی وجہ سے ہونے کا ان کو توڑنے کی وجہ سے کیونکہ تھوڑا تو وصف میں فساد پیدا کرنے کے مترادف ہے جب کہ کاٹنا اس کی حقدار میں کمی کرنے کے مترادف ہے۔ تو یہ خفیہ طور پر مال لینا ہی ہوگا۔

اگر یہ اعتراض کیا جائے: کیا قطع یہ کے سلسلہ میں حرز اصل نہیں؟ تو ہم نے کہا: یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے خیال کرتے ہوں کہ حقوق کعبہ، مہمان دینار یا درابم میں فرق کرنے کے لیے ان کی بنیاد تک ان کے لیے حرز ہے۔ اور ہر چیز کا حرز اس کی حالت کے مطابق ہوتا ہے اس کو حضرت ابن زبیر رضی اللہ عنہ نے نافذ کیا اور آپ نے دایہ اور درابم کو کاٹنے کی وجہ سے ایک آدمی کا ہاتھ کاٹا۔ چارے بالکی علماء نے کہا (3): ہے شک (تائید اور اہم پر اللہ تعالیٰ کے نام کی مہربانی میں انرا مال تاویل کے قول کے مطابق اللہ کی سزا کو توڑنے والے کا ہاتھ کاٹ دیا گیا تو اس کا بل تھا اور جس نے بادشاہ کے نام والی مہر کو توڑا اسے تادیب سزا دی جائے گی۔

ابن عربی نے کہا: میرا خیال ہے کہ قطع درابم کو کاٹنے کے سبب سے ہوگا ان کو توڑنے کی وجہ سے نہیں۔ میں اپنی ولایت کے زمانے میں یہی کرتا رہا ہوں مگر یہ کہ میں جہاں کے ساتھ گھروں میں نے گمراہی کا سہارا کی محفطہ سے مجھ اس میں بزدلی کا مظاہرہ نہیں کیا میں اصل حق میں سے حرایا کر سکتا ہے اس کو اللہ سے اجازت آپ کی امید کرتے ہوئے ایسا کرتا چاہیے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **ثُمَّ قَالَ لِقَوْمِهِمْ اَعْمَدُكُمْ اَمْ اَنْتُمْ اَعْمَدُكُمْ** اُنہیں پتھر پکڑنے پر کہا ہے۔ **وَمَنْ رَفَعَ يَدَهُ فَاَنْتُمْ اَنْتُمْ** اُنہیں اٹھانے کا ارشاد ہے۔ حضرت شعیب علیہ السلام کثیر انمال شخص تھے۔ یہ قول حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا ہے۔ ایک قول یہ ہے:

اس سے مراد ہدایت و توفیق اور ہم معرفت ہے۔ کلام محمد دلف بھی ہے۔ یعنی اقلنا انکم عن الضلال (کیا میں تمہیں گمراہی سے نہ رکوں؟) ایک قول یہ ہے: اَنْزَعْنٰکُمْ اِنْ کُنْتُمْ عَلٰی بَیِّنٰتٍ مِّنْ شَیْءٍ کا معنی یہ ہے کہ کیا میں تم کو کسی کا حق کھانے کے سلسلہ میں نہ فرماؤں گا عہد دیتے ہو مالا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے اس سے نفی فرما دیا ہے؟ وَهَآءِ اٰیٰتُہٗنَّ اَنْ اَخْلَعْنٰکُمْ اَمِیْنٌ کی وجہ سے کس نصب میں ہے۔ اِنِّیْ خَآ اَنْتُمْ لَکُمْ غَنَہٌ یعنی میں ایسا نہیں کرنا کہ تم کو کسی کام سے روکوں اور خود اس کا ارتکاب کروں جس طرح میں اس کام کو چھوڑا۔ تم کو جس کو کرنے کا تمہیں عہد دوں۔ اِنْ اَمِیْنٌ اِلَّا اَوْفَا عَوْدًا لِّتُکَفِّتَ یعنی میں اصلاح کے نام کے خدا کو کچھ نہیں پہنچاتا۔ اس سے مراد یہ ہے کہ (میں یہ پتا نہیں) کہ تم عدل کے ذریعے اپنی دنیا کی اور عبادت کے ذریعے اپنی آخرت کی اصلاح کرلو۔

اللہ تعالیٰ نے خَآ اَنْتُمْ لَکُمْ غَنَہٌ فرمایا کیونکہ کوئی کام سراسر انجام دینے کی شرط استطاعت ہے صرف ارادہ نہیں۔ ما مصدر یہ ہے یعنی میں اپنی طاقت اور استطاعت کے مطابق اصلاح پاتا ہوں۔ وَهَآءِ اٰیٰتُہٗنَّ یعنی میری ہدایت و توفیق سے مراد ہدایت ہے اِنْ اَمِیْنٌ عَلَیْکُمْ شَیْءٌ لَّکُمْ مِّنْہٗ جَمْعٌ یعنی میں نے جبر و سبکی۔ وَ اَلِیْمٌ اَنْہٗیْنِ یعنی اپنے اوپر یہ تمام مصدر آنے کی صورت میں (اس کی طرف) وقتا ہوں۔ اِنِّیْ قَوْلٌ یہ ہے: آخرت میں اسی کی طرف لوگوں کا۔ ایک قول یہ ہے کہ امانت سے مراد دعا ہے اور اس کا معنی یہ ہو گا کہ اسی کی طرف میں دعوت دیتا ہوں۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَ یَقْوِرُ لَہٗ یَوْمَئِذٍ مَّوْءِدٌ یعنی میں وہاب نے بھڑ مٹانے کا ہے۔ وَتَقَالِیٰ مَکْرٌ لِّہٖ اِنْ یَّوْمَئِذٍ لَّکُمْ مَّحَلٌّ نَّصَبٌ میں ہے، یعنی میری دشمنی نہیں ایمان کو ترک کرنے پر نہ جہاد سے نہ تہجد سے نہ سادھ بھی وہی کچھ ہوگا جو تم نے پہلے نکال کے ساتھ ہوا یہ معرفت حسن اور قیادہ کا قول ہے۔

یَوْمَئِذٍ لَّکُمْ مَّحَلٌّ سَرٌّ مَّا کَانَ وَ تَقَالِیٰ مَکْرٌ لِّہٖ اِنْ یَّوْمَئِذٍ لَّکُمْ مَّحَلٌّ نَّصَبٌ میں ہے۔ یہ ساری کا قول ہے۔ اس سے غلط کا یہ قول ہے:

لَا حِیْنَ مَبِیْنٌ حِیْنَ رَسُوْلًا فَکِیْفَ دَجَدْتُمْ طُغْمَ الشَّیْقَاقِ

معرفت حسن میری نے فرمایا کہ شقائق کا معنی غمناکی ہے۔ قیادہ نے کہا: اس کا معنی (غراتی) میری جدائی ہے۔ وَتَقَالِیٰ مَکْرٌ لِّہٖ اِنْ یَّوْمَئِذٍ لَّکُمْ مَّحَلٌّ نَّصَبٌ میں کا سبب یہ ہے کہ وہ قوم کوئی جاہل کے زمانے کے قریب تھے۔

ایک قول یہ ہے کہ قوم کو ط کے محرم سے (دور) جس (۱) اصل میں بسکان بعید ہے اسی وجہ سے بعید کو واحد ذکر کیا گیا۔ کہانی نے کہا: یعنی ان کے گھر تہجد سے گھروں میں (سے) دور نہیں)

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَاسْتَغْفِرْ لَکُمْ ذُنُوبَکُمْ لَکُمْ تَوْبَۃٌ اَلِیْمٌ اس کی تفسیر گزر چکی ہے۔ اِنْ تَقَالِیٰ تَحِیْمٌ وَ تُوْذٌ یہ اللہ سبحانہ نے اس میں سے (۱) ام کیا۔ ہم (قرصی) نے ان کو اپنی کتاب لایا یعنی شہر ۱۳۰ سالہ العسفی میں پیاں کیا ہے۔ جو میری

نے کہا: جب آپ کسی کے ساتھ محبت کریں تو کہتے ہیں ”ودعت للرجل اودوداً“ اور لودود سے مراد محبت کرنے والا ہے۔ اودود: اودود اور السودود کا معنی محبت ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے وہاں سے ہے کہ جب شعیب میں اسلام کا ذکر ہوتا تو آپ فرماتے: ”اودانیاہ کے خطیب ہیں“ (1)۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: قَاتِلُوا الشَّعْبَ فَإِنَّهُمْ أَهْلُ الْإِسْلَامِ (یعنی ہم نہیں سمجھتے کہ آپ بڑے بعد اہل اسلام اور دوبارہ اللہ کے ہاتھ میں سے نہ جب امور پر ہمیں واپس لے لیں اور آپ ہمیں ایسی باتیں کرتے ہیں جیسی نصیحتوں کا نام ہے ساتھ کوئی معاہدہ نہیں۔) ایک قول یہ بھی ہے کہ انہوں نے آپ کو کامرستی سے اعراض کرتے ہوئے واپس تھے سمجھتے ہوئے یہ بات کہ: قطعہ، قطعہ کہ جاتا ہے جب کوئی قطعہ کھجے۔ کہانی سے قطعہ قطعہ اور بقعہ بقعہ کہ کیا ہے جب کوئی قطعہ نہ رہا۔

وَأَنَّ الْكُرْمَانَ فِيهَا ضَعِيفٌ (جید بن جبر اور حضرت قتادہ نے کہا کہ ایک قول یہ ہے کہ آپ کی بصرہ کی بصرہ (2)۔) اور شری نے کہا: ایک قول یہ ہے کہ آپ کی نظر کرنا (3)۔) اس سے بخاش نے حضرت سعید بن جبیر و حضرت قتادہ کے قول کی مثال بیان کی۔ بخاش نے کہا: اس زبان کے بیان کو ہے کہ منہ نہ ملے کو ضعیف کہتے ہیں یعنی اس کی بصرہ نہ ملے تو وہ ضعیف ہو گیا۔ جس طرح کو اس کو سر پہ لہا جاتا ہے یعنی اس کی بصرہ نہ ملے جانے کے سبب اس کا نقصان ہو گیا۔ اس طرح اس کو کمزور بھی کہہ سکتے ہیں جو اس کی بصرہ نہ ملے ہو۔ حضرت حسن نے کہا: اس کا معنی ضعیف البدن ہے یہ معنی علی بن یحییٰ نے بیان کیا ہے۔ سعدی نے کہا: ضعیف کا معنی وجہ ہے یعنی اکیلا۔ مثلاً آپ کے پاس دو شکر اور معائن نہیں جس سے آپ بھاری حالت کر لیں۔

ایک قول یہ بھی ہے کہ اس سے مراد دنیا کے معاملہ اور دنیا کی سیاست کی معرات کی کمی ہے۔ ضعیفنا مال ہونے کی وجہ سے مضروب ہے۔ وَلَوْلَا رَحْمَةُ اللَّهِ لَكُنَّا كَالْأَنْفُسِ فِي الْأَرْضِ (اگر نہ ہو اللہ کی رحمت تو ہم لوگ زمین پر لٹے ہوئے ہوتے۔) اس سے مراد وہ مضروب ہوا ہے اور اس کے ذریعے اسے تقویت ملتی ہے۔ اسی سے لڑنے والا ہے جو لڑنے کے بل کو کہا جاتا ہے۔ کہ ایک اس کے ذریعے وہ فائدہ حاصل کرتا ہے اور اسی میں اپنے پیسے کو چھپاتا ہے۔ ثُمَّ جَعَلْنَا فِي بَنِي إِسْرَءِيلَ نَبِيًّا (پھر ہم نے بنی اسرائیل میں نبی بھیجا۔) اس سے مراد یہ ہے کہ نبی بھیجے گا جس سے وہ لوگ ترقی پزیر ہوں گے۔ ان کی امت کے لوگ تھے ایک قول یہ ہے: ثُمَّ جَعَلْنَا فِي بَنِي إِسْرَءِيلَ نَبِيًّا (پھر ہم نے بنی اسرائیل میں نبی بھیجے گا جس سے وہ لوگ ترقی پزیر ہوں گے۔) ان کی امت کے لوگ تھے ایک قول یہ ہے: ثُمَّ جَعَلْنَا فِي بَنِي إِسْرَءِيلَ نَبِيًّا (پھر ہم نے بنی اسرائیل میں نبی بھیجے گا جس سے وہ لوگ ترقی پزیر ہوں گے۔)

فَرَأَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ يَتَرَفَعُونَ فِي الْأَرْضِ (پھر ہم نے بنی اسرائیل کو دیکھا کہ وہ زمین پر فخر کرتے ہیں۔)

یہ اس کا معنی ہے کہ وہ زمین پر فخر کرتے ہیں۔

وَمَا أَتَتْكُمْ عَلَيْهَا أَهْلِيَّةٌ (پھر آپ کے پاس نہ آیا نہ اس کے لیے آئے والے نہیں نہ ہی بھیر کرنے والے نہ رہنے والے نہ اس کے لیے۔) اللہ تعالیٰ کا ارشاد: قَالَ يَتَّبِعُوا آلَ هَارُونَ وَمَا آلَ هَارُونَ إِلَّا كُفْرًا (پھر آپ کے لیے آئے والے نہیں نہ ہی بھیر کرنے والے نہ رہنے والے نہ اس کے لیے۔) اس سے مراد یہ ہے کہ وہ زمین پر فخر کرتے ہیں۔ ان کی امت کے لوگ تھے ایک قول یہ ہے: ثُمَّ جَعَلْنَا فِي بَنِي إِسْرَءِيلَ نَبِيًّا (پھر ہم نے بنی اسرائیل میں نبی بھیجے گا جس سے وہ لوگ ترقی پزیر ہوں گے۔) ان کی امت کے لوگ تھے ایک قول یہ ہے: ثُمَّ جَعَلْنَا فِي بَنِي إِسْرَءِيلَ نَبِيًّا (پھر ہم نے بنی اسرائیل میں نبی بھیجے گا جس سے وہ لوگ ترقی پزیر ہوں گے۔)





کہا جاتا ہے۔ یہودی نے کہا: جس نے بعدت میں میں کو مستعظم پڑھا تو یہ لغت غیر اور شر و فحش میں مستعمل ہے اور اس کا مصدر المعده ہے جب کہ بعدت بالخصوص شر میں استعمال ہوتا ہے۔ البعد جماعت کی قراءت کے مطابق لغت کے معنی میں آتا ہے۔ بعض اوقات دولہاں کا معنی یعنی میں قربت کی وجہ سے جمع ہو جاتا ہے قر یہ اس لفظ میں ہوتا ہے جس کا مصدر دلی غیر لغت آتا ہے۔

وَلَقَدْ أَمَرْنَا مُوسَىٰ بِآلِيَّتِهِ وَاسْلُطْنِ مُوسَىٰ ۖ رَآىٰ فِرْعَوْنَ وَمَعْلَمِهِمْ فَاتَّبَعُوهُ  
أَمْرًا فِرْعَوْنَ ۖ وَمَا أَصْرُ فِرْعَوْنَ بِزُرِّيَّةٍ ۖ يَقْتُلُ مَرْثَمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْسَدَهُمْ  
الْكَأَمْرُ ۖ وَهَيْسَ الْوَيْسُ الْوَيْسُ ۖ وَاتَّبَعُوا قِيْلَ ۖ تَعْنَىٰ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ هَيْسَ  
الْوَيْسُ الْوَيْسُ ۖ

”اور بے شک ہم نے بھی موسیٰ کو اپنی فائزوں اور مرتع غلبہ کے ساتھ فرعون اور اس کے درباریوں کی طرف تر  
انہوں نے یہودی کی فرعون کے حکم کی اور فرعون کا حکم بالکل غلط تھا۔ وہ اپنی قوم کے آگے ہو گا روز قیامت  
اور لاؤالے گا انہیں (جہنم) میں۔ بہت بری داخل ہونے کی جگہ ہے جہاں انہیں داخل کیا جائے گا۔ اور  
ان پر بھیجی جاتی رہے گی اس رخ میں لغت اور قیامت کے دن بھی بہت برا علیہ ہے جو انہیں دیا جائے گا۔“

قرآن تعالیٰ: وَلَقَدْ أَمَرْنَا مُوسَىٰ بِآلِيَّتِهِ اَمْنَهُ عَالِي نے واضح فرما دیا کہ اس نے نبی کو محبت قائم کرنے اور ہر قسم کی محبت  
کو ختم کرنے کے لیے بھیجا۔ بالیٰ یعنی قراءت کے ذریعے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ اس سے مراد محضات ہیں۔ وَاَسْلُطْنِ  
مُوسَىٰ یعنی واضح حجت کے ساتھ اس سے مراد عصا ہے۔ سورۃ آل عمران میں سلطان کا معنی اور اس کا اشتقاق گزر چکا ہے  
اعادہ کی ضرورت نہیں۔ اِلٰی فِرْعَوْنَ وَمَعْلَمِهِ فَاتَّبَعُوْهُ اَمْرًا فِرْعَوْنَ اَمْرًا فِرْعَوْنَ سے مراد اس کی شان اور حالت ہے نبی  
کہ انہوں نے اسے معبود بنایا اور اللہ تعالیٰ کے حکم کی خلاف ورزی کی۔ وَمَا أَصْرُ فِرْعَوْنَ بِزُرِّيَّةٍ یعنی مضبوط علم نہیں تھا کہ  
جو صحیح اور حق کی طرف لے جاتا ہے اور ایک قول کے مطابق ہر شید سے مراد بھلائی کی طرف رہنمائی کرنے والا ہے، یعنی وہ  
بھلائی کی طرف رہنمائی کرنے والا نہیں تھا۔

يَقْتُلُ مَرْثَمَهُ الْقِيَمَةِ یعنی وہ انہیں اور رخ میں لے کر جائے گا اور خود اس کا رخ ہو گا۔ جب کوئی آگے آگے ہو تو  
قَدْ مَعْلَمِهِمْ يَقْتُلُ مَرْثَمَهُ وَقَدْ مَعْلَمِهِمْ کہتا ہے۔ قَدْ مَعْلَمِهِمْ اَلْكَأَمْرُ یعنی وہ انہیں اور رخ میں داخل کرے گا۔ لفظ مَعْلَمِمْ ذکر کیا گیا  
مگر معنی مضارع کا مراد ہے۔ معنی یہود و ہم الناس اور یہ ہونا رہتا ہے کیونکہ جس چیز کا جو ثابت اور تحقیق ہو وہ ایسے ہی ہوتا ہے  
جیسے ہر جگہ ہے۔ ہذا مستعمل کو انہیں سے تعبیر کر دینا چاہیے۔ وَهَيْسَ الْوَيْسُ الْوَيْسُ الْوَيْسُ الْوَيْسُ سے مراد اللہ جل  
الجلال ہے یعنی سختی بری ہے داخل ہونے کی جگہ جہاں انہیں داخل کیا جائے گا۔ اور ہنسٹ اس لیے نہیں کہا گیا کیونکہ کام  
السرورہ کی طرف راجع تھا اور یہ ایسے ہی ہے جس طرح آپ کہتے ہیں۔ نعم: المنزل دارۃ اور نعمت المنزل دارۃ اور  
السرورہ سے مراد وہ پانی ہے جس پر داروہم ہوتا ہے اور اس طرح وہ شام جس پر اور ہوا جاتا ہے۔ یہ معنی معقول ہے۔







تھا اور فیصلہ ہو چکا ہے اور وہاں سے نزدیک محدود ہے۔

یہودیوں میں کوئی حد نہ ہوتی تھی پڑھا گیا ہے کیونکہ جب یا کا قبل مسکور ہو تو یا کو حذف کرو یا جاتا ہے، جیسے آپ لا در کہتے ہیں۔ اس کو تفسیری نے ذکر کیا ہے۔ محاسن نے کہا: اہل مدینہ ابو عمر وادہر کسائی نے اور ان کی صورت میں یا کے اثبات کے ساتھ پڑھا ہے اور وقف کی صورت میں اسے حذف کر دیا ہے۔ اور حضرت ابنی اور حضرت ابن مسعود پیچھے رہنے وقف و وصل دونوں صورتوں میں یہودیوں یا کے اثبات کے ساتھ ہی پڑھا ہے۔ امس اور حمزہ نے وقف و وصل میں بغیر یا کے یہودیوں پڑھا ہے۔ ابو جعفر نخاس نے کہا: اس کی وجہ یہ ہے کہ اس پر وقف نہ کیا جائے اور یا کے اثبات کے ساتھ وصل کیا جائے۔ کیونکہ غریبوں کی ایک جماعت نے کہا ہے: یا کو حذف نہ کیا جائے اور بغیر جازم کے کسی چیز کو جزم نہ دی جائے جہاں تک بغیر یا کے وقف کی بات ہے تو اس میں کسائی کا قول ہے۔ اس نے کہا: اس کی وجہ یہ ہے کہ فعل مہم پر بحر دم کی طرح وقف کیا جاتا ہے۔ لہذا یا کو حذف کر دیا جائے گا جس طرح حمر کو حذف کر دیا جاتا ہے اور جہاں تک حمزہ کی قراءت کا تعلق ہے تو وصل وقف میں یا کے حذف پر ابو عبیدہ نے دو دلیلیں ذکر کی ہیں۔ پہلی دلیل یہ ہے کہ ان کا خیال ہے کہ انہوں نے مصحف مہم پر بحر میں اس کو بغیر یا کے دیکھا ہے۔ اور دوسری دلیل یہ ہے کہ انہوں نے حکایت کی ہے کہ یہ ہذیل کی لغت ہے وہ صدادہ کہتے ہیں۔ محاسن نے کہا: ان کی جو مصحف حمان پر پڑھنے والی دلیل ہے یہ تو ایسی دلیل ہے جس کو اکثر علماء نے رد کیا ہے۔ حضرت ہکام بن ہشام نے کہا: میں نے مصحف عثمان پر پڑھنے کے بارے میں پوچھا تو مجھے کہا گیا کہ وہ تو پلاشیات ہے اور جہاں تک صدادہ کے ان کے قول کے رد پر دلیل پکڑنے کی بات ہے تو اس میں کوئی دلیل نہیں۔ کیونکہ اس حذف کو تو قدیم لغویوں نے دیکھ لیا ہے اس کی علت بھی ذکر کی ہے اور اس پر اس کو قیاس نہیں کیا جاسکتا۔ قرآن نے یا کے حذف پر شعر بھی پڑھا ہے:

كُفَّانَ كُفَّ عَا قِلْبِي دَرَّهَا جُودًا وَاعْرَى ثَغْبًا بِهَالِئِنْبِغِ الذَّمَا

اس میں قطع اصل میں تعصی ہے اور یہ وہی ہے اور ظیل نے حکایت کی کہ عرب لاؤ کہتے ہیں یا کو حذف کرتے ہیں اور کسر کے ساتھ اسے پڑھتے ہیں مگر ان کا خیال یہ ہے کہ یہ کثرت استعمال کی وجہ سے ہے۔ نہ جاننے کے کہا: غریبوں کو زیادہ بہتر یہ ہے کہ یا کو ثابت رکھا جائے۔ انہوں نے کہا: محاسن کا جواب اور قراء کا اجماع غلط ہے۔ (تو اس اعتبار سے بھی) کیونکہ قراءت سنت ہے اور اس طرح بھی کلام عرب میں لاؤ اور اسے لا اُفْهَظْ نَفْسُ الْاُفْهَظْ اَصْلُ مَتَّحِكُمْ ہے تعنیاً ایک تا کو حذف کر دیا گیا ہے اور اس کلام میں اظہار ہے۔ یعنی لا انت حکم فیہ نفس الابلجاء لدن فیہ من حسن الکلامہ ورا یک قول یہ ہے: اس کا معنی یہ ہے کہ کوئی کسی دلیل کے بارے میں گفتگو کر سکے گا اور نہ ہی شفعہ کے متعلق۔

ایک قول یہ ہے کہ شعر میں اس کی اجازت کے بغیر ان کے لیے ایک ایسا وقت ہوگا جس میں اس کی اجازت کے بغیر ان پر کلام کرنے کی ممانعت ہوگی۔ اور یہ وہی آیت ہے جس کے بارے میں ابنی میں لُحَا کثر سوال کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ لا اُفْهَظْ نَفْسُ الْاُفْهَظْ۔ طَبَاکُہُ لَا یُفْهَظُونَ ﴿١﴾ وَلَا یُؤَدُّونَ لَہُمْ فِیَعْنُ ثَرْوٰنَ ﴿٢﴾ (امر سنا) کیونکہ کہا گیا ہے مالا کہ قیامت کے ذکر میں ایک اور مقام پر لفظ ثوابی نے فرمایا ہے: وَ اُفْہَظْ تَصْخُفْ عَلٰی بَقْوٰسٍ تَشْتَا لَوْنُ ﴿٣﴾ (الصفات) کہ وہ

ایک دوسرے کی طرف ملامت کرتے ہوئے سجدہ میں گئے۔ **يَوْمَ تَأْتِي سُبْحَاتُ الْفَلَكِ عَنْ أَلْفَيْ عَامٍ** (الحمل: 111) جس دن ان فرس اپنے بارے میں جھڑپے ہوئے آ رہا ہو گا۔ **وَقَدْ غَفَمَ إِلَهُهُمْ مُسْكِرُونَ** (الصافات: 4) اور (اب زرا) روک روک انہیں ان سے تڑپس کی جائے گی۔

**فَيَوْمَذِي يَبْئُتُ السَّيْلُ عَنْ ذُنُوبِهِ إِنَّا نَشِئُ وَلَا جُنَاحَ** (الرحمن) تو اس روز کسی انسان کو رحمت سے اس کے گناہ کے بارے میں نہ پوچھا جائے گا۔ اس کا جواب وہی ہے جو ہم نے ذکر کر دیا ہے کہ وہ انکی محبت کے بارے میں نہیں بولیں گے ہر انہیں لازم ہوئی بلکہ صرف اپنے گناہوں کے اقرار، ایک دوسرے کو ملامت کرنے، اور ایک دوسرے پر گناہ کا الزام ڈالنے کے حوالے سے متفکر کریں گے ابھی انہیں جنت اور دہشت کے متعلق تفکرو اور حکام کی اجازت نہیں ہوگی۔

اور پرانی طرح ہے کہ جیسے ایک آدمی اکثر آپ کو خطاب کرے اور اس کا خطاب محبت و مہربانی سے خالی ہو تو اسے آپ کہتے ہیں: تو نے کوئی کلام کیا ہی نہیں، تو بوجہ ناپی نہیں۔ لہذا جو آدمی بغیر محبت و مہربانی کے بولا اسے کہا گیا کہ وہ بولنا ہی نہیں۔ بعض لوگوں نے کہا ہے: وہ ان بہت لبا ہو گا اور اس میں ٹھہرنے کے لیے کئی مقامات ہوں گے، جن میں سے بعض میں تفکر کی ممانعت ہوگی اور بعض مقامات میں اجازت ہوگی۔ پس یہ صورت اس بات پر وفادت کرتی ہے کہ کوئی فرس اس کی اہم نیت کے بغیر کلام نہیں کرے گا۔ **فَيَوْمَذِي يَبْئُتُ السَّيْلُ عَنْ ذُنُوبِهِ إِنَّا نَشِئُ وَلَا جُنَاحَ** یعنی فرس میں سے یا لوگوں میں سے کچھ بد نصیب ہیں اور کچھ سعادت مند۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں کو اپنے اور شاہد **يَوْمَذِي يَبْئُتُ السَّيْلُ عَنْ ذُنُوبِهِ إِنَّا نَشِئُ وَلَا جُنَاحَ** میں ذکر فرمایا ہے۔ شقی وہ ہے جس پر بد نصیبی لکھ دی گئی ہو اور سعید وہ ہے جس پر سعادت لکھ دی گئی ہو۔ لہذا کہنا:

**فَنَحْنُ سَعِيدٌ آخِرٌ بِنَجِيْبِهِ وَمَعْنَهُمْ شَقِيٌّ بِالْمَعِيَةِ دَانِم**

ان میں سے کوئی سعادت مند ہے جو اپنا قصدموں کو رہا ہے اور کوئی بد نصیب ہے زندگی پر فساد کرنے والا ہے۔ امام ترمذی نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے آپ نے فرمایا: جب یہ آیت **فَيَوْمَذِي يَبْئُتُ السَّيْلُ عَنْ ذُنُوبِهِ إِنَّا نَشِئُ وَلَا جُنَاحَ** نازل ہوئی تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا میں نے عرض کی: اے اللہ کے نبی! اہم کس چیز کے مطابق عمل کرتے ہیں؟ کیا اس کے مطابق جن کاموں سے فراغت ہوئی ہے یا جن سے فراغت نہیں ہوئی؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بہت کچھ چیز سے فراغت ہو گئی ہے (۱)۔ اے عمر اس کے مطابق کچھ بچے ہیں لیکن بس کے لیے بندے کو پیدا کیا گیا ہے وہ کام اس کے لیے آسان کر دیا گیا ہے۔“ ہذا حدیث حسن غریب من ہذا الوجہ۔ ہم اس کو صرف حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث سے نقل نہیں کرتے ہیں۔ سورہ اعراف میں یہ گزر چکی ہے۔

**فَأَمَّا الْآلِي يَوْمَ شَقَاوَةٍ** یہ بتا رہا ہے۔ **فَلْيُؤْثِرْ بِكُلِّ خَيْرٍ** میں ہے اور اسی طرح **لَهُمْ لَظْفَارٌ فَذَرُوا شَقِيًّا** (ابو العالی نے کہا: زلفہ سینے سے (نگل ہوئی آواز) ہے (2) اور شہیق طلق سے (نگل ہوئی آواز) ہے۔ انہیں سے اس کے برعکس بھی مروی ہے۔ زجاج نے کہا: زلفہ رونے کی شدت میں سے ہے اور شہیق بہت زیادہ بلند آواز سے رونے کی آواز ہے۔ زجاج علی







حساب کے لیے وفوف کی متبادرتی سے جتنا تیرا پروردگار چاہے گا، وہ مرا قول یہ ہے کہ اشتیقا کا وقوع نفوت اور عذاب پر زیادتی میں ہے مگر یہ یہ ہوگی: وہ دو درجہ میں رہیں گے جب تک آسمان اور زمین قائم ہیں مگر جتنا تیرا پروردگار چاہے گا وہی جنت کے لیے نعمتوں کی زیادتی اور اہل بدو رخ کے لیے عذاب کی زیادتی میں ہے۔

میں (قرطبی) نے کہا: اور یامیں آسمان اور زمین کے ہونے کی مدت کی مقدار غلطو سے زیادتی میں یہ استسما ہے اور اس کو ترمذی حکیم ابو عبد اللہ محمد بن علی نے اختیار کیا ہے۔ یعنی آسمان اور زمین کے دوام کی مقدار دو جنم میں رہا کے اور یہ انہ کی موت ہے جب کہ آسمان اور زمین کے لیے ایسا وقت بھی ہے جس میں یہ تبدیلی ہو جائیں گے، اللہ کا ارشاد ہے: **يَوْمَ لَا تُفْذَلُ الْأَرْضُ عَلَىٰ عِلْقَةِ الْإِنْسَانِ** (ابراہیم: 48) اس دن زمین دوسری زمین سے تبدیل کر دی جائے گی۔ اللہ تعالیٰ نے آبی اور امن کے عامل پیدا کیے، ان میں سے کچھ کی جانوں اور مالوں کو جنت کے بدلے میں خرید لیا اور اس پر بلاق والے دن ان سے مہر لیا جس نے مہر چور کیا اس کے لیے جنت ہے، اور جو اپنی جان لے کر چلا گیا اور دوزخ میں آسمان اور زمین کے دوام کی مقدار رہے گا، یہ دونوں معاملہ کے لیے رہیں گے، اسی طرح اٹھ جنت کا جنت میں غلو اس کی مقدار کے مطابق ہوگا، جب یہ معاذ کمل ہو جائے گا تو ماریے کے سارے اللہ کی مشیت میں آ جائیں گے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْجِبَالَ وَالْجِبَالُ وَالْجِبَالُ** (الانبیاء: ۳۹)

میں جنت و جہنم کو نور کے باریق سائن وزمین کے دوام کی مقدار میں دیکھ سکے، اس مقدار کے ساتھ یہ حق ربوبیت ہے۔ پھر ان کے لیے ہمیشہ ہمیشہ کی دونوں دارالآخرت فرما دے گا اور یہ حق احدیت کی وجہ سے ہے، انہیں جو اس کی احدیت کی وجہ سے محدود کر کے ملتا تو وہ ہمیشہ اپنے دار میں باقی رہے گا، اور جو اس کی احدیت کے ساتھ کسی اور معبود کو شریک ٹھہراتے ہوئے اسے ملتا وہ ہمیشہ قید میں باقی رہے گا۔ پس اللہ تعالیٰ نے بندوں کو مخلوق کی مقدار کے بارے میں بتایا، پھر تو فرمایا: اِنَّا نَحْنُ غَنِيٌّ عَمَّا يَكْفُرُونَ یعنی حق کی اس زیادتی کے بارے میں جو اللہ چاہے گا جس زیادتی کا اور ایک انسانی قلوب و ذہان کرنے سے عاجز ہیں، کیونکہ اس کی کوئی انتہا اور غایت نہیں۔ اعتقاد کی اعتبار سے ہمیشہ کے لیے دارین میں ان کا مخلوق رکائی ہوگا اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ حق و جہنم پر فخر اور غرض مال و نھر کا قول ہے، اور یہی آٹھواں قول ہے۔ معنی یہ ہوگا کہ (۱) وہ جہنم آسمان وزمین کے دوام کی حد پر مخلوق میں انسانے اور زیادتی میں سے جتنا تیزا رب چاہے گا۔ قرآن مجید میں بلا معنی داؤ استعمال ہوا ہے جیسے ارشاد باری تعالیٰ ہے: اِنَّ اِلٰهَکُمْ لَیِّنٌ عَلَیْمٌ (المطہر: 47) یعنی اللہ تعالیٰ ظہور اور شمرنے کا:

وَكُلُّ أَمْرٍ عَفَا رُفْعُهُ أَهْوَاهُ لَعَنُوكَ أَمِيكَ يَا الْقَرْطَبَانِ (2)

یہاں مگر دلا الغرقدان بمعنی الغرقدان ہے۔ البزجورکی نے کہا: بصریحوں کے نزدیک یہ بڑے دور کی بات ہے کہ اللہ  
بمعنی واد ہو۔ سورۃ بقرہ میں اس کا بیان گزرنے والا ہے۔ ایک قول یہ ہے اس کا معنی ہے کھاشاہ یعنی جس طرح خیراوب  
چاہے گا۔ جس طرح اللہ تعالیٰ کا ارشاد گرماں: وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَارِقِينَ ﴿٢١﴾ وَلَقَدْ هَمَّتْ رَاوِدُ وَفِيهَا قَوْمٌ جَالِدُونَ ﴿٢٢﴾ اَللّٰهُمَّ



جست نگیں، کیونکہ منکھن مسعودہ فیہا کہا جا رہا ہے پھر اس میں سے قرہ کو حذف کر دیا جاتا اور مسعود نام بن گیا۔ مہدوی نے کہا: جس نے مسعودہ کی سین کو خضر یا تو اس صورت میں یہ عربوں کے قول مسعودہ پر محمول ہو گا اور یہ نثار اور نقیل ہے، کیونکہ مسعودہ اللہ نہیں کہ جاتا بلکہ صرف ”مسعودہ اللہ“ کہہ جاتا ہے۔ نقیلی نے کہا: مسعودہ سین کے صخر کے ساتھ نام مطلب ہے رزقوا للصحابة کہ انہیں سعادت ملے فرمائی گئی۔ مسعود اور اسعد ایک ہی معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔ باقی لوگوں نے مسعودہ کو مشق پر قیاس کرتے ہوئے سین کے فقر کے ساتھ پڑھا ہے۔ ابو نیداد اور ابو حاتم نے اسے علی احتیہ رکھا ہے۔

جو ہری نے کہا: سعادت، شقاوت کے خلاف ہے۔ آپ مسعود الرجل لہو سعید کہتے ہیں جیسے مسلم اور مسلم ہے اور مسعود خیر مسعودہ اس میں مسعود نہیں کیا جا سکتا، گویا وہ مسعود کے ذریعے اس سے مستثنی ہو گئے۔

ابو المر عبد الرحیم قشیری نے کہا: مسعودہ اللہ خیر مسعودہ اور مسعودہ اللہ خیر مسعودہ بھی وارد ہوا ہے۔ یہ لوگوں کے قول اور تقریر دیتا ہے۔ سبوح نے کہا: جس طرح شعی فلان نہیں کیا جا سکتا اسی طرح مسعود فلان بھی نہیں کیا جا سکتا، کیونکہ یہ متعدی نہیں۔ ”لنساء غیر مسعودہ، غیر مسعودہ“ سے مراد غیر مسعودہ ہے (۱) یعنی نہ نتم ہونے والی عطا، یہ جملہ بیہودہ سے ہے جس کا معنی ہے اس نے ۲۰۴۰ ہجری نے کہا:

تَعْدُ الشُّوْمُ الْمَصَافَةُ تَسْبُحُ وَتُحَدُّ بِاللُّطَامِ حَاذِرُ الْخَبَابِ

تَعْدُ کا معنی چدہ کا ہوتی ہے۔

قرآن تعالیٰ: فَلَا تَكُنْ مِمَّنْ دُعا سے مخدوم ہے اور کثرت استعمال کی وجہ سے نون کو حذف کر دیا گیا ہے۔ فی ہذا یؤتی معنی حبس میں۔ وَمَا تَعْبُدُ إِلَّا دُعا یعنی اسے ستے والے! معنی مسعودوں کی یہ عبادت کرتے ہیں ان کے باطل ہونے میں تو شک میں مبتلا نہ ہوجا۔ اور اس سے بھی خوبصورت اور عمدہ بات یہ ہے۔ اسے محمد امینؐ پر اس کی کوئی گرفت نہ ہو سکے جو شک میں ہے: فَلَا تَكُنْ فِي هَذِهِ مِمَّنْ يُعْبِدُونَهُمْ وَلَا تَكُنْ مِمَّنْ دُعا تعالیٰ نے انہیں اس بات کا حکم نہیں دیا۔ پس یہ ان کی عبادت صرف اس لیے کرتے ہیں کہ ان کے آباء واجداد نے ان کی عبادت کی تو یہ ان کی تقلید کرتے ہیں۔ وَإِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَلْبَابًا عَالِمِينَ مَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ان کے دوسرے میں تم قول ہیں: پہلا قول یہ ہے کہ رزق میں ان کا قصور مراد ہے (۲) یہ ابو العالیہ کا قول ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ غراب میں ان کا قصور مراد ہے (۳)۔ یہ ابن زید کا قول ہے۔

اور تیسرا قول یہ ہے کہ غیر اور شر میں سے جس کا ان کے ساتھ دھوکہ دیا گیا ہے (۴)۔ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مَوْسَى الْكِتَابَ فَأَشْرَفَ بِهِ ۖ وَلَوْلَا كَهْمُكَ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ تَقْوَىٰ  
بَيْنَهُمْ ۖ وَإِنَّهُمْ لَكُلِّ شَيْءٍ مُّشْرِكُونَ ۝

”اور بے شک ہم نے موسیٰؑ کو کتاب عطا فرمائی کہ اس پر شرف کیا جائے گا اس میں اور اگر یہ بات پہلے سے نہ کر

دی گئی ہوتی آپ کے پروردگار کی جانب سے توفیق مل کر دیا گیا ہوتا ان کے درمیان اور بے شک دعا ایسے شبہ میں ہیں اس کے متعلق جو بے یقین کر دیے وانا ہے۔

قرآن تعالیٰ: ﴿وَلَوْ لَا كَلِمَةُ سَيْفِ بْنِ كُثَيْبٍ لَمَكَرَ مَعَهُ مِرَادُ اللَّهِ تَعَالَى كَايَ فَيْصَلٍ﴾ ہے کہ قیامت تک ان سے عذاب کو ہرگز دیا جائے کیونکہ اسی میں مصلحت اور بھرتی معلوم ہوتی ہے، اگر یہ فیصلہ ہو چکا ہوتا تو ان کے درمیان ان کی اصل کا فیصلہ ہو جاتا کہ مبین کو عذاب دیا جائے اور کافر کو سزا، ایک قول یہ ہے کہ حضرت مہدی علیہ السلام کی کتاب کے بارے میں اختلاف کرنے والوں کے درمیان فیصلہ مراد ہے یا اس صورت میں وہ معدنی اور کذاب کے درمیان تھے۔ ایک قول یہ ہے: اے محمد! پیغمبر آپ کی ذات کے بارے میں ان اختلاف کرنے والوں کے درمیان اگر عقاب میں جلدی کے بارے میں فیصلہ ہو چکا ہوتا تو عذاب ذل کر رہ جاتا لیکن اس امت سے قیامت تک عقاب کی تاجیر کا فیصلہ ہو چکا ہے۔ ﴿وَالَّذِينَ لَفِيَ شُلُوهُ فَسَقُوا﴾ اور آپ حضرت مہدی علیہ السلام کی قوم پر رحم رکھتے ہیں یعنی یہ کہ وہ مہدی علیہ السلام کی کتاب کے بارے میں شک میں تھے تو یہ قرآن کے بارے میں شک میں مبتلا ہیں۔

وَإِنْ كَلَّا لَنَلْبِثَنَّ فِيهِمْ مَرَاتِكُمْ أَهْلًا لَهُمْ إِنَّهُمْ بِنَايَعِلُونُ شَوْبِيذٌ ۝

”اور یقیناً ان سب (اختلاف کرنے والوں) کو پورا پورا پھر ابد رہے گا انہیں آپ کا رب ان کے کرتوتوں کا ہے“

شک اللہ تعالیٰ جو کام وہ کرتے ہیں ان سے خوب آگاہ ہے۔

قرآن تعالیٰ: ﴿وَأِنْ كَلَّا لَنَلْبِثَنَّ فِيهِمْ مَرَاتِكُمْ أَهْلًا لَهُمْ﴾ یعنی وہ تمام قومیں جنہیں ہم نے ٹھکر کیا ہے اپنے اعمال کی جزا کو رکھ لیں گی۔

اے محمد! پیغمبر اسی طرح آپ کی قوم بھی دیکھ لے گی۔ ﴿وَإِنْ كَلَّا لَنَلْبِثَنَّ فِيهِمْ مَرَاتِكُمْ أَهْلًا لَهُمْ﴾ ہے۔ اہل حرمین، نافع، ابن کثیر اور ابن کے ساتھ ابو بکر نے ان کلا حقیف کے ساتھ پڑھا ہے انہوں نے اسے ان اشک سے غلطہ منسلک بنا لیا ہے۔ ظلیل غوی اور سیوہ نے بھی اسے ذکر کیا ہے، سیوہ نے کہا: اس کا ایک ایسے آدمی نے بیان کیا ہے جس پر ہم اعتماد کرتا ہوں کہ اس نے عربوں کو ان ذیذاہن مطلق کہتے سنا ہے۔ اور غار کا شعر بھی بطور استدلال اس نے پڑھا:

كَأَنَّ ظَلِيمَةً تَفْغُو لِي وَارِقِي الشَّمْسِ

اس کی مراد کا نفا ظہیر ہے یعنی اس کو خفت کر دیا اور باہر کو نصب دے دی، بھری بان مشدود کو عالمہ بناتے ہوئے گی اس کی تخفیف کو جائز قرار دیتے ہیں۔ جب کہ کسائی نے اس کا انکار کیا ہے اور کہا: میں نہیں جانتا کہ کس خیال پر ان کلا پڑھا گیا ہے اور فرار کا خیال یہ ہے کہ جس نے تخفیف کی ہے اس نے کلا کو ﴿فِيهِمْ﴾ کی وجہ سے نصب دی ہے ذرا لیوہوہم کلا حجب کہ تمام نوجوان نے اس کا انکار کرتے ہوئے کہا ہے: یہ بڑی ظلیفہ میں سے ایک ظلیفی ہے۔ کسی کے نزدیک بھی زیبا لاغیرتہ ہا نہ اور صحیح نہیں ہے اور باتوں نے ان کو مشدود پڑھا اور کلا کو اس کی اصل کے مطابق اس کے ذریعے نصب دی ہے۔ اور عاصم، جز اور ابن عامر نے لہ کو مشدود کے ساتھ پڑھا ہے اور باقیوں نے ان کلا لیوہوہم کے معنی پر اسے خفت پڑھا ہے۔

اور ماکر انہوں نے صلہ بیاہ ہے اور ایک قول یہ ہے یہ ان دراموں کے درمیان فاصلہ کرنے کے لیے آیا ہے دو قسم پر آتی ہیں، اور دراموں مفتوح ہیں تو ان کے درمیان ماس کے ذریعے فاصلہ کیا گیا۔ زبان کے کہ: لسان کی لام تو ان کی وجہ سے ہے جب کہ ملاء اندو کہ وہ ہے، جیسے آپ ان زید المطلق کہتے ہیں۔ ان اس بات کا تقاضا کرتا ہے کہ اس کے اسم یا فہ پر اسم داخل ہو جیسے **إِنْ كَانَتْ حُلُقُوتٌ تُهَيِّجُهُمْ** (انٹو) اور **إِنْ فِي ذَلِكَ لَكُنْزٌ كَثِيرٌ** (قر: 37) اور **لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ** وہ ہے جس کے ذریعے قسم کے ساتھ ملا جاتا ہے، یہ فعل پر داخل ہوتی ہے اور اسے نون مشدود یا غنہ لازم کر دیتی ہے اور جب وہ لامعی جمع ہو گئیں تو ان کے درمیان ماس کے ذریعے فاصلہ کیا گیا اور ملاء اندو کہ وہ ہے، فراء کے کہ: ماس یعنی من ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَإِنْ مِنْكُمْ كُفْرٌ يُؤْتِيهِمْ** (النساء: 72) میں ہے یعنی **وَإِنْ كَلَّاتِ الْيُؤْتِيهِمْ** اور **لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ** میں لام قسم کے لیے ہے۔ اس کا معنی زبان کے قول کے مطابق ہے البتہ یہ فرق ہے کہ زبان کے نزدیک ملاء اندو کہ وہ ہے جب کہ فراء کے نزدیک ماس یعنی من ہے۔ اور ایک قول یہ ہے: یہ زائد نہیں، بلکہ باسمر ہے اور اس پر لام تاکید داخل ہوئی اور یہ ان کی خبر ہے جب کہ **لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ** وہاں قسم ہے مقرر عبارت یہ ہے **وَلَنْ يَكُنَّ حُلُقُوتٌ لِيُؤْتِيَهُمْ** دہن انعام یقیناً سب کے سب مخلوق ہیں حیرت اور حیرت ان کے کہ تو تو ان کا پورا پورا بدلہ دے گا۔ اور ایک قول کے مطابق ماس یعنی من ہے، جیسے اللہ تعالیٰ کے ارشاد: **فَالْيَوْمَ نَبْذِيهِمْ فَيَغْرَسُونَ** (النساء: 3) میں ماس یعنی من ہے۔ اور یہ ماس کے کا سارا العید فراء کا قول ہے۔ اور جہاں تک ان لوگوں کا تعلق ہے جنہوں نے لسان اور انہوں کو مشدود یعنی **وَإِنْ كَلَّاتِ** پر حاء ہے۔ اور وہ ملاء اور اس کی موقوفت کرنے والے ہیں۔ تو اس کا جواب یہ آیا کہ یہ ایک لہجہ ہے جو نجد میں زید سے مفتوح ہے تو یہ جائز نہیں، کیونکہ ان زید الا لاضربہ نہیں کہا جاتا اور نہ **عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسَاةٍ** کہتا ہے اور ساسی نے کہا: اس قرأت کے بارے میں وہی ہیجہ جاتا ہے۔ سسائی اور ابو علی فارسی نے یہ بھی کہا ہے: ان دونوں کو مشدود پر حاء مشکل ہے۔ تم اس وغیرہ نے کہا: انہوں نے اس بارے میں کئی اقوال ہیں۔

پہلا اس کی اصل لسان ماس ہے نون کو مسم سے بدلا، مسم جمع ہو گئیں تو در بیان والی کو حذف کر دیا تو لسان کی اس قول کے مطابق ماس یعنی من ہے اور اس کی تقدیر **وَإِنْ كَلَّاتِ** انہیں ہے جس طرح کہ ان کا یہ قول:

**وَلَوْ كُنَّا أَضْدَرُّ أَوْ نَاصِرٌ إِذَا هُوَ تُنْبِئُكَ بِالسَّبِيلِ مُضَادُّهُ**

اس شعر میں لسان کی یہی صورت ملتی ہے۔

زبان نے اس قول کو کراہ قرار دیا ہے اور کہا: من اور حرفوں پر مشتق ایک اسم ہے لہذا اس کا حذف جائز نہیں۔ اور اصل لسان ہے اختراع میرات کی وجہ سے مسم مسدود کو حذف کر دیا گیا بقدر عبارت **وَإِنْ كَلَّاتِ الْيُؤْتِيهِمْ** ہے۔ اور ایک قول یہ ہے: لسان ماس کا مصدر ہے اور اصل کو حذف پر عمل کرتے ہوئے بغیر تو اس کے آیا ہے، اس بنیاد پر یہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَأَكَلُوا مِنْ ثَمَرِهِمْ** (الفجر) کی طرح ہے لہذا اسے مراد بالماکول کو جامع ہے۔ اس صورت میں تقدیر عبارت: **وَلَنْ يَكُنَّ حُلُقُوتٌ لِيُؤْتِيَهُمْ** دہن انعام توبیخ لانا ہوگی۔ اور معنی ہوگا: ان سب کے اعمال کو جامع۔ اور یہ آپ کے قول:

جہاں اُن قوموں کی خیرات ہے۔ اور یہی ہے اس معنی کی تفسیر پر لکھنے والا تفسیر کے ساتھ چڑھا ہے۔

تیسرا: انشاء اللہ کے معنی میں ہے افسوس کہ جس نے حکایت کیا ہے: صدائے بانگہاں فعلت یعنی اُن فعلت اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اِنْ كُلُّ نَفْسٍ مِّنْ عِنْدِنا حَافِظٌ وَّ (الطارق) ان کی طرح ہے یعنی لا علیہا حافظہ تو یہ کمالی یہ ہوگا ان میں سے کوئی بھی نہیں مگر وہ انہیں ضرور پورا پورا پرہیزگار ہے گا۔ مابقی واحد منہم الا بیوفیتہم۔ تفسیری نے کہا: زجاج نے اس قول کو اس بنیاد پر ۱۵ رد قرار دیا ہے کہ قرآن کلاً ثنائی میں لکھی ہے کی نہیں کہ اگر متعدد مان لیا جائے اس پر عمل یہ ہے کہ دھب الناس لئلا یزید توہم کہا جاتا (یعنی بغیر ان کے لکھی آتا)۔

چوتھا: اور تھکان۔ زنی نے کہا: اصل میں وَاِنْ کُلُّ ثَنَاءٍ ثَنَاءً تُخَفِّفُ کے ساتھ ہے مگر اس پر شد و دل دی گئی جس طرح کہ یہ شعر ہے:

لقد غلبت اَنْ اُری جذبا فی عابت فا بعد ما انقضا

اس میں جذبا، لقد انصب اصلا بغیر شد کے ہیں بعد میں ان کو شد و کر دیا گیا ہے۔

پنجم: زجاج نے کہا: یہ فعل ہے: منکس لا یرکف بنایا جاتا ہے مگر مختلف و مشکل نہیں بنایا جاتا۔

یہ لُحُوسُ: بوقیہ عربی سلام نے کہا: ہو سکتا ہے کہ یہ عربوں کے اس قول کے قلیل سے ہو: لَنُشِثُ الشَّيْءَ اَنْ لَکَ فَاِیَہِ نہ وقت بولتا ہے جب آپ اس چیز کو جمع کر لیں، پھر اس سے فعلی کا وزن بنالیا گیا اور جس طرح لَمْ اَنْزِلْنَا لَمْ نَسْلُکْنَا فَاِیَہِ (امام سنن ۱۹۴) پر صحاح ۲۱ ہے یہ عربی اور بغیر عربی دونوں طرح آتا ہے۔ اس بنیاد پر اخلاص کا ہو گا و صاحب المال کے نزدیک اس قول پر مال کیا جائے گا۔

۱۱) اس قول کے بعد از موت کہ جس کے علاوہ میرے نزدیک کوئی اور جائز کی نہیں دے رہے ہے کہ یہ نقد میں ممکن ہو ہوو مابقی معنی میں جو اس طرح اِنْ کُلِّ نَفْسٍ مِّنْ عِنْدِنا حَافِظٌ وَّ (الطارق) ہے اور اسی طرح اپنی اس کے مطابق یہ شد و بھی ہو سکتا ہے اس صورت میں بھی یہ معنی ما ہو گا اور ب معنی الا ہو گا۔ یہ ظیل، سیبویہ اور قوم مصریوں سے مستعمل ہے۔ اور لُحُوسُ معنی الا: تھکان، بوجہ رہتا ہے۔

میں (قرطبی) نے کہا: یہ قول جس کو زجاج نے پسند کیا ہے اسے زجاج نے محاسن وغیرہ نے بیان کیا ہے، انی جیسا قول اور زوج ۱۵ سے ضعیف تر رہتا اور چکا ہے البتہ ان فرق ضرور ہے کہ اس قول میں ان تفسیر ہے اور وہاں نقد میں ممکن ہے وہی دونوں سے فرق ہے۔ اب دو قرآن میں باقی رہ گئیں۔ ابو حاتم نے کہا: انی کے حرف میں دان کلاً لا بیوفیتہ ہے اور اس سے قرآن کلاً ثنائی ہے۔ مگر ان کی تخفیف کل کے دفع اور لکھ لکھ کے ساتھ۔ محاسن نے یہ کہہ کر انہیں جماعت کے مخالف ہیں اس میں ان معنی مابقی اس کے علاوہ کوئی اور صورت نہیں ہو سکتی، کیونکہ جماعت کے مخالف سوائے اس طریقے کے نہ ملتا ہے۔ اِنَّہُمْ یَاْتُمْلُوْنَ خَبْرٌ یہ ممکن اور وہ ہے۔

فَاَنْتَقِمُ کَمَا اُحَدِّثُ وَهَنْ شَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا اِنَّہُمْ یَاْتُمْلُوْنَ بِصُوْرٍ ۝

”ہاں آپ ثابت قدم رہے جیسے عقلمند یا عیاں ہے آپ کو اور وہ بھی (ثابت قدم رہیں) جو تائب ہو کر آپ کے صراطِ حق میں اور سبکی نہ کرے۔ آپ شک نہ ہو، جو تم کرنے ہو وہ اسے خوب دیکھ رہا ہے۔“

قرنِ ثانی، غلط عقلمند گناہ آؤٹ کی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور دیگر لوگوں کو خطب ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ خطاب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے اور مراد آپ کی امت ہے۔ یہ سہی کا قول ہے۔

اور ایک قول یہ ہے: مستم یعنی میں اللہ تعالیٰ سے دین پر قائم رہنے کی گزارش کر رہا ہوں اور اس سے اس بات کا سوال کر رہا ہوں کہ وہ مستم کی سبب سوال کی سبب ہوگی۔ جس طرح آپ استغفر اللہ کہتے ہیں یعنی میں انکسرت طلب کرتا ہوں۔ وائیں، ہاں کی طرف سے کوئی چیز نیچے بغیر صرف ایک ہی جہت میں احترام اختیار کرنا استقامت کہنا ہے، یعنی اللہ کے صراطِ حق کی جو آوری پر ثابت قدم رہے۔ صحیح سبب میں حضرت سفیان بن عیینہ شافعی سے روایت ہے انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! منہ منہ جو تکلم مجھے اسلام میں کوئی ایسا بات بتائے جس کے تعلق میں آپ کے بعد کسی سے نہ پوچھوں؟ آپ نے فرمایا: قل أنت بائعہ مستم کہہ دو کہ میں اللہ پر ایمان لا یا پھر آپ پر ثابت قدم ہو جاؤ۔

ابو محمد واری نے علقم بن حاضراذنی سے اپنی سند میں روایت بیان کی ہے اس نے کہا: میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس گیا تو میں نے کہا: مجھے وصیت کیجئے۔ آپ نے فرمایا: اس اللہ کا تعویذ اور استقامت کو لازم کیجئے (اتباع کر اور بدعت اختیار نہ کرو۔) وحن تائب علقم یعنی آپ بھی ثابت قدم رہیں اور جو آپ کے ساتھ تائب ہو کر آئے ہیں ان سے مراد آپ کے وہ صحابہ ہیں جنہوں نے شریک سے توبہ کی اور ان کے بعد آپ کی امت میں سے جنہوں نے ان کی اتباع کی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: یا رسول اللہ! منہ منہ جو تکلم پر کوئی بھی ایسا آیت نازل نہیں ہوئی جو آپ پر اس آیت سے زیادہ سخت اور شدید ہو اس وجہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے نہ جب آپ کو عرض کی کہ آپ پر بڑی خیر ہے بڑھاپا آگیا ہے تو آپ نے انہیں فرمایا: ”مجھے (سورت) ہود اور اس جیسی سورتوں نے بڑھا کر دیا ہے“۔ سورت کے آغاز میں یہ گواہ ہے۔

”وہ عبد الرحمن سلمیٰ سے مروی ہے انہوں نے کہا میں نے ابو علی رضی اللہ عنہ سے سنا ہے: میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں دیکھا تو عرض کیا: یا رسول اللہ! صلی اللہ علیہ وسلم آپ سے مروی ہے کہ آپ نے فرمایا: ”مجھے ہود نے بڑھا کر دیا“۔ آپ نے فرمایا: ”ہاں“۔ میں نے آپ کو عرض کیا: اس میں سے کس چیز نے آپ کو بڑھا کر دیا؟ انبیاء کے نقصان نے یا احسن کی بلاکت نے؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں“۔ اللہ کے ارشاد: لَا تَقُولُوا لِمَنْ كَفَرْنَا أَنْهُ يَرْجُو كَذِبًا يَتَّبِعُهُ عِزًّا ۖ لَهُمْ آسَافُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ ۖ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ مَّشَرَفٍ ۚ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ كَفَرْنَا أَنْهُ يَرْجُو كَذِبًا يَتَّبِعُهُ عِزًّا ۖ لَهُمْ آسَافُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ ۖ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ مَّشَرَفٍ ۚ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ كَفَرْنَا أَنْهُ يَرْجُو كَذِبًا يَتَّبِعُهُ عِزًّا ۖ لَهُمْ آسَافُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ ۖ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ مَّشَرَفٍ ۚ (الحاقة: 11) ہے جب پانی نے حدت چھوڑ دیا۔ اور ایک قول یہ ہے اس سے مراد یہ ہے کہ کسی پر بھی جبر نہ کرو۔

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ كَفَرْنَا أَنْهُ يَرْجُو كَذِبًا يَتَّبِعُهُ عِزًّا ۖ لَهُمْ آسَافُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ ۖ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ مَّشَرَفٍ ۚ

لَا تَقُولُوا



”اور سب جگہوں کی طرف جنہوں نے نظم کیا اور نہ پھوٹے گی تمہیں بھی، اے اللہ! (اس وقت) انہیں جہانگاہ ہمارے لیے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی مددگار نہ رہا تمہاری مدد بھی نہ کی جائے گی۔“

اس میں چار مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** قولہ تعالیٰ: ﴿وَلَا تَشْكُرُوا﴾ اور نہ کون کی حقیقت کسی چیز سے سکون حاصل کرنا، اس پر اصرار کرنا، اس کی طرف جھکاؤ اور اس پر راضی ہونا ہے۔ حضرت قتادہ نے فرمایا: اس کا معنی یہ ہے کہ ان کے ساتھ محبت نہ کرو اور ان کی اطاعت نہ کرو (1)۔ ابن جریر نے کہا: ان کی طرف جھکاؤ اختیار نہ کرو۔ ابو العالیہ نے کہا: ان کے اعمال کو پسند نہ کرو (2)۔ یہ تمام کے تمام قریب قریب ہیں۔ اسی نثر نے کہا: یہاں ان کو ان سے مراد اللہ صحت ہے اور وہ یہ ہے کہ ان پر ان کے کفر کو ردنا پسند نہ کرے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** مجبور نے شکر گفتو کا کاف کے فقر کے ساتھ پڑھا ہے، ابو عمرو نے کہا: یہ اصل تھانہ کی لغت ہے۔ مگر یہی معرّفہ فقر اور دیگر لوگوں نے شکر گفتو کا کاف کے فقر کے ساتھ پڑھا ہے، فروا نے کہا: یہ قسم اور قسم کی لغت ہے۔ اور بعض لوگوں نے نہ کہن تو نہ کنی بروزان شکر گفتو کا کاف کی جائز اور صحیح قرار دیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 3۔** قولی تعالیٰ: ﴿إِنِّي لَأَنبِئُكُمْ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ ایک قول یہ ہے: اس سے مراد شکر کہیں ہیں جب کہ ایک قول کے مخالف اس سے مراد نہ کہ ان کا فرمان لوگ ہیں، جس طرح کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد گرامی: ﴿وَإِنَّمَا أَنبِئُكُمْ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ (الاحقاف: 68) ہے۔ اور جب تو ان لوگوں کو دیکھو جو ہماری آیتوں کے بارے میں گفتگو کرتے ہیں، یہ گڑبگڑ کا ہے۔ اور آیت کے معنی میں یہی صحیح ہے اور یہ کفار اور بدعتیوں میں سے بافرمان لوگوں کو چھوڑنے پر دلالت کرتی ہے۔ یقیناً ان کی محبت کفر یا عصیت ہے، کیونکہ محبت صرف محبت ہی سے ہوتی ہے، ایک حکیم نے کہا ہے:

عن البراء لا تشال دسئل من شربہ فکل قریب بالحقان یقتدی

آدی کے بارے میں نہ پوچھ، ان کے دوست کے بارے میں پوچھ، ہر دوست اپنے دوست کی اقتد کرتا ہے۔ اور اگر محبت صرف ضرورت یا تنہ کی بنیاد پر ہو تو اس نے بارے میں سو را آمل عمران اور ملکہ میں گفتگو کر چکی ہے۔ اور مجبور کی حالت میں بغیر ہر عالم کی محبت نبی سے مستغنی ہے۔ واللہ اعلم۔

**مسئلہ نمبر 4۔** قولہ تعالیٰ: ﴿فَتَشْكُرُوا لِلّٰهِ إِنَّمَا لَكُمْ فِيهِ مَعِيشٌ﴾ ان کے ساتھ ملے، محبت اختیار کرنے، ان کے اعراض کے باوجود ان کی طرف میلان اور جھکاؤ رکھنے اور ان کے معاملات میں ان کی مراعات کرنے کی وجہ سے انہیں بھی جانے گی۔

وَأَتِمُّوا صَلَاتَكُمْ لِيُتَمِّمَ بِكُمْ لِقَائِي ۖ إِنَّكُمْ أَعْيَنْتُمْ يَدِي ۚ وَهِيَ السَّيِّئَاتُ ۚ ذَلِكَ  
ذِكْرُكُمْ لِيَلْذَكِّرُنِي ۖ

”اور قائم کیجئے نماز کے، دونوں سروں پر اور کچھ رات کے حصوں میں، بے شک نیکیاں ملنا دیتی ہیں، براہینوں کو یہ نصیحت ہے نصیحت قبول کرنے والوں کے لیے۔“

اس میں چھ مسائل ہیں :-

**مسئلہ نمبر 1 :-** قولہ تعالیٰ : ﴿ذَاقِمْ الضَّوْءَ فَكَذَلِكِ الْفَتْحُ مَا هِيَ تَأْوِيلٌ مِّنْ سَمْعٍ﴾ اس نے بھی اس میں اختلاف نہیں کیا کہ اس آیت میں نماز سے مراد فرض نماز ہیں۔ اور ان کو بالخصوص ذکر کرنے کی وجہ یہ ہے کہ یہ ایمان کی تائید اور مشکلات میں انہیں کی پناہ دلائی کی جاتی ہے، نئی کریمہ پہنچانے جب بھی کوئی نصیحت و پرہیزگاری آتی تو آپ نماز کی پھاڑتے تھے۔ صوفیہ کے شیوخ نے کہا ہے : اس آیت سے فرض اور نفل عبادت میں اپنے سارے اوقات کو صرف کرنا مرد ہے (1)۔ لیکن عربی نے کہا : یہ ضعیف ہے۔ حقیقتاً اس بات داخل نہیں حتیٰ کہ واجب کو اور نہ ہی نفل کو شامل ہے۔ اور او معلوم ہیں اور وہ اوقات جن میں نوافل کی ترتیب ان کی گئی ہے وہ محدود ہیں، ان کے علاوہ بیچے اوقات ہیں وہ مستحب اوقات ہیں بدائی کی بنا پر نہ کہ عیسویت کی بنا پر اور یہ انہوں نے اختیار میں نہیں ہے۔

**مسئلہ نمبر 2 :-** قولہ تعالیٰ : ﴿كَذَلِكَ الْفَتْحُ مَا هِيَ تَأْوِيلٌ مِّنْ سَمْعٍ﴾ اس کی نماز ہے (2)۔ اور دوسری طرف ظہر اور عصری نماز ہے۔ اس کو ابن عطیہ نے بھی اختیار کیا ہے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ دو طرفیں صبح اور مغرب ہیں۔ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔ حضرت حسن اسی سے مروی ہے : دوسری طرف صبح ہے اور حضرت قتادہ و سخاک کا بھی یہی قول ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے : دو طرفیں ظہر اور عصر ہیں۔ اور زلف سے مغرب و عشاء اور صبح مراد ہے۔ گویا انہیں دالے سے قراوت کے جھڑی رعایت کی ہے۔ ساری دن کے یہ ان لیا ہے کہ غرض ذلیٰ ہا تھا قی صبح کی تاز ہے۔ میں (قرطبی) نے کہا : میں اتفاق کو اس سے پہلے والا قول کو نہ دیتا ہے اور بھری نے اس بات کو ترجیح دی ہے کہ دو طرفوں سے مراد صبح اور مغرب ہے اور یہ ظاہر ہے۔ ابن عطیہ نے کہا : اس پر یہ اعتراض وارد ہوتا ہے کہ مغرب اس میں داخل نہیں کیونکہ یہ اس کی نماز ہے۔ لیکن عربی نے کہا : بھری سے تعجب ہے کہ جس نے صبح اور مغرب کو دو طرفیں خیال کر لیا ہے نہ انہوں نے دونوں اوقات کی طرفیں ہیں۔

فَقَسَّبَ الْقَوْلُ وَكَذَلِكَ قَالَ ابْنُ أَبِي حَتْمَةَ

طبری نے کہا : اس پر دلیل تمام لوگوں کا اس بات پر اجماع ہے کہ دو طرفوں میں سے ایک صبح ہے تو یہ اس بات پر دلیل ہے کہ دوسری طرف مغرب ہے اور اس بات پر ان کے ساتھ کوئی بھی جمع نہیں ہوا۔

میں (قرطبی) نے کہا : نہ کہ اس کے سلسلہ میں یہ اس عربی کی طرف سے ایک تکلیف دہ بات ہے جو انہوں نے اپنے ذمے سے لی ہے کہ اس بات پر ان کے ساتھ کوئی بھی جمع نہیں ہوا، ہم نے جو یہ سے ذکر کیا کہ حرف اول صبح کی نماز ہے اس بات پر اتفاق ہے کہ جس نے طلوع فجر کے بعد حکم کیا یا اتفاق کر لیا تو اس کا وہ دن نظر کا دن ہوگا اور نہ پر قضا اور کفارہ ہے۔ اور یہ جاننا جو صحیح نثری صورت میں ہو سکتا ہے کہ جب طلوع فجر کے بعد وہ اوقات دن کا حصہ ہو تو صبح کے سلسلہ میں تو بھری نے کہا ہے اس کی صحت پر دال ہے۔ اب اس پر صرف مغرب کا اعتراض باقی ہے اور اس سلسلہ میں اس کی تردید پہلے کر ہو چکی ہے۔ و نہ ظہر





اور یہ دونوں ایک ہی کچرے میں پڑے تھے۔ یہ بنی منہ رکھنا مسک ہے کیونکہ جب اس مسئلہ میں غنا کا استغفار ذکر کیا گیا تو اس حدیث کو اس وجہ بخارہ کرنے ہوئے ذکر کر دیا جائے گا کہ ان پر کوئی چیز واجب نہیں ہوگی اور سونوہ میں اس کی تفصیل آئے گی کہ ان کے ہاتھ میں کیا ہو گیا ہے۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

**مسئلہ نمبر 6۔** حدیث احمد بن حنبل نے غزوہ کو حقیقہ قیام قرأت اور اس نسبت یعنی کتاب میں ذکر فرمایا ہے۔ فرمایا: **فَإِذَا صَلَّوْا رَأَيْتُمْ نَارًا تَأْتِيهِمْ الْقُرْآنُ فَتَقْرَأُهَا الْقُرْآنُ** (الاسراء: 78) سورۃ کے مطلعے وقت نماز تمام کر دے فرمایا: **فَلْيُحْزِنْ لِقَاءَ جَيْشٍ يُكْسِرُونَ وَجَيْشٍ يُهْجَرُونَ** (اور وہ) شام کے وقت اور صبح کے وقت اللہ کی تسبیح بیان کرے۔ **وَلَكِنَّ الْقُرْآنَ فِي الشُّبُوبِ وَالْأَنَارِ** (مزم) اور آسمان اور زمین میں ای کی حمد ہے اور غنا کے وقت اور ظہیر کے وقت اس کی تسبیح بیان کر دے فرمایا: **وَسَمِعْتُمْ بِحَبْلِ رَبِّكَ تَقْبَلُ الْقُرْآنَ** (فصل غزوہ) (130) ہے کہ آپ کی تسبیح بن کر سورن کے طور پر بنے۔ سے پہلے اور ان کے غروب ہونے سے پہلے۔ فرمایا: **لَوْ كَرِهَ اللَّهُ حُرُوفَ الْأَرْبَعِ لَخَالَفَ اللَّهُ لَفَتِ الْأَرْبَعُ** (الغفرہ) اور اللہ کی خاطر پڑتے ہوئے قیام کر دے۔ فرمایا: **وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا** (الاعراف: 204) اور جب قرآن پڑھا جائے تو اسے سنو اور خاموش رہو۔ اور فرمایا: **وَلَا تَقُولُوا نَحْنُ قَدْ كَسَرْنَا الْقُرْآنَ** (الاسراء: 110) میں نماز میں بلند آواز سے قرأت نہ کر اور نہ ہی احتمال پست آواز میں قرأت کر دے۔ یہ سارے کاسرہ الاحمال ہے اور اس کی دھمکت اور بیان کو اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر مجبور دیا اور ارشاد فرمایا: **وَأَنبَأْتُ إِلَهِكَ أَنَّكَ لَمْ تَشْفِ إِلَهًا مِنْ عَائِلَتِكَ إِلَّا بِكَلِمَةٍ** (آئل: 44) اور ہم نے آپ پر ذکر (یعنی قرآن) اتار دیا کہ جو ان کی طرف اشارہ کیا آپ سے لوگوں کے سامنے بیان کریں۔ تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حقیقت معلومہ رکھات اور عہدوں کی تعداد، یورپی قریب کا طریقہ اس کے قرأتیں، انھیں اور قرأتیں میں سے جن کے بغیر نماز عورتی نہیں اور جو اس میں ضمن اور فضائل وغیرہ میں سے مستحبات ہیں انھیں بیان فرمایا۔ صحیح بخاری میں ہے کہ آپ نے فرمایا: **أَصْلُوا كَرَأَيْتُمُونِ أَصْلًا** (1) اس طرح نماز پر جو جس طرح تم مجھے نماز پڑھتے ہوئے دیکھتے ہو۔ اور آپ سے مکمل تصدیق منقول ہوئیں۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اصحاب سے پہلے لوگوں کی ضرورت کے جملہ معاملات کو بیان فرمایا۔ دین مکمل ہو گیا اور آپ نے راستہ واضح فرمایا اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **الْقُرْآنُ كَلِمَاتٌ نَزَّلْنَا فِي الْقُرْآنِ وَتُرْجَمَتْ عَلَيْكُمْ مَقَاتِلَ** (الزمر: 3) آبن تیار ہے لیے میں نے تم پر دے دین مکمل کر دیا اور تم پر اپنی نعت تمام کر دی اور اسامائے تمہارے لیے اللہ دین پسند فرمایا۔ **ذِيكَ وَتُرْجَمُ بِاللُّغَةِ كَمَا تُلَى الْقُرْآنَ** نصیحت اور تو یہ ہے اس آری کے لیے جو نصیحت حاصل کرے۔ اور نصیحت حاصل کرنے والوں پر قرآن کے ساتھ خاص کرنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ نصیحت سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔ اور الذکر می مضبوط ہے جو اہل اہل بیت کے ساتھ آ رہے ہے۔

وَاصْبِرْ نَفْسَ لَإِنَّهُ لَا يُغْنِيكَ عَنْهَا جَبَرُ الْمُغْسِبِينَ ﴿٦٠﴾ فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ



(درست) کے لیے انہیں پورا فرمایا ہے اور چوہر کی ہو گئی آپ کے رب کی (یہ) بات کہ میں ضرور بھر دوں گا انہیں کو  
جن واسطہ سے (دونوں) سے۔

تو قرطبی: ذلک کان ترید ان لیفتلک القری اور آپ کا رب ایسا نہیں کہ برابر کرے۔ مستیوں یعنی ہستیوں اور ان کو۔  
القری سے مراد اہل القری ہے۔ خطیبہ یعنی شرک اور کفر سے ذلک اقل فی قضیۃ یؤمن یعنی ان کے درمیان حقوق کی باہمی اور ان کی  
برادری ہو، یعنی ایسا نہیں کہ وہ انہیں صرف کفر کی وجہ سے ہلاک کرے یہاں تک کہ اس کے ساتھ ساتھ فساد بھی برپا ہو جائے،  
جس طرح حنا اس نے حضرت شعیب علیہ السلام کی قوم کو کھم توڑنے کی وجہ سے ہلاک کیا اور حضرت عوطیہ علیہ السلام کی قوم کو  
الوالت کی وجہ سے ہلاک کیا اور یہ ایت کہ یہ اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ دنیا میں شرک کی نسبت بفرمانی اور کلام بلا کثرت و  
برادری کے خداب تک پہنچنے میں زیادہ کراہا کرتے ہیں، اگرچہ آخرت میں شرک کا عذاب زیادہ مشکل ہوگا۔ صحیح ترمذی  
میں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے کہ آپ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے کہ  
"لوک جب خاتم کو کہتے ہیں اور چنے سائے" سے نہیں بکلاتے تو ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی جانب سے سب پر عذاب کو خاتم  
کر دے (۱۱)۔ یہ پہلے گزرا نہیں ہے۔ اور ایک قوس یہ ہے: معنی یہ ہے کہ آپ کا رب ایسا نہیں کہ ہستیوں کو برابر کر دے،  
حالانکہ ان میں رہنے والے مسلمان ہوں وہ تو ان کی طرف سے کیے جانے والے ظلم اور حقوق کی پامالی کی وجہ سے ایسا کرنا  
ہے، معنی اس نے انصار اور انصار کے بعد ہی کسی قوم کو ہلاک اور برابر کیا ہے۔ مزاجی نے کہا: یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کا معنی یہ  
ہو کہ آپ کا رب ایسا نہیں کہ وہ کسی کو اس طرح ہلاک کرے کہ وہ اس پر ظلم کر دیا ہو، اگرچہ وہ اصلاً وہادیت کی ابتداء پر ہے،  
کیونکہ اس نے اپنی طبیعت میں تعریف کیا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کے کسی پر ظلم نہ کرنے کی دلیل اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد میں ہے:  
یُنَادِیْ بِتَعْلِیْمِ الْاِنْسَانِ شَیْءًا (یونس: 44) یعنی اللہ تعالیٰ لوگوں پر ذرا بھر بھی ظلم نہیں کرتا۔ اور ایک قوس یہ ہے: یہ معنی بھی ہو  
سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ایسا نہیں کہ وہ انہیں ان کے گناہوں کی وجہ سے ہلاک کر دے جب کہ وہ ظالمیں ہوں۔ مصلحتوں سے مراد وہ  
لوگ ہوں گے جو ایمان میں ظلم ہوتے ہیں۔ یہ صورت میں ظلم سے مراد معاشی اور دنیاوی ہوں گے۔

تو قرطبی: ذلک لکنا ان ترید ان لیفتلک القری اُمۃ ذلک اجماع کے حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ نے فرمایا (۲): اُمۃ ذلک اجماع کے مراد  
صرف امت اسلام ہے یعنی اگر حیرت چاہتا تو لوگوں کو صرف امت اسلام پر بنا دیتا۔ صحابہ نے کہا (۳): اس سے مراد ایک  
دین والے ہیں جس میں سب کو گمراہ نہ کر دیتا یا ہر سب کو ہدایت دیتا بنا دیتا۔ ذلک یزیدون فی ظلمتین یعنی مختلف اذان پر وہیں  
کئے۔ یہ مجدد اور حضرت نوح علیہ السلام کا قوس ہے۔ اراکھن فی وجہ ترید ان یا استقامت قطع ہے، معنی اس پر تیرے رب نے ایمان اور  
ہدایت کے ذریعے رحمت فرمائی تو اس نے اختلاف نہیں کیا۔ اور ایک قوس یہ ہے: اس سے مراد معتقدین علی الربوبی ہیں (۴)  
یعنی ربوبی میں اختلاف کرتے رہیں گے یا مختلف ہوں گے، معنی یہ کہیں نے کہی ہے اور یہ تغیر، اراکھن فی وجہ ترید ان محمد

1۔ یہ ترمذی، ابوداؤد، معنی، حدیث ابن ماجہ، جلد 2 صفحہ 39، ابوداؤد، حدیث نمبر 2094، حاکم، مستدرک، جلد 1 صفحہ 10

2۔ تفسیر، جلد 2 صفحہ 511 3۔ حاکم، مستدرک، جلد 1 صفحہ 10 4۔ حاکم، مستدرک، جلد 3 صفحہ 1071

لوگ جن پر تیرہ روپے نے قناعت عطا فرما کر رحم کیا، یہ حضرت حسن بصری کا قول ہے۔ وَلَوْلَا بَلَاءُ خَلْقِهِمْ حضرت حسن، متاعِ اعلیٰ اور عطا نے کیا: یہ اختلاف کی طرف اشارہ ہے (۱)، یعنی اللہ نے انہیں اختلاف کے لیے پیدا فرمایا ہے۔

حضرت ابن عباسؓ، مجاہد، حضرت قتادہؓ اور ضحاکؓ نے کہا (2): اس سے مراد یہ ہے کہ اللہ نے اپنی رحمت کے لیے انہیں پیدا فرمایا ہے۔ اور الوحیہ کے مومن ہونے کے باوجود وَلَئِنْ لَمْ يَنْهَ الْأَمْرُ عَنْهُ لَمَّا كَانَ فِي الْيَمِينِ کی وجہ یہ ہے کہ یہ مصدر ہے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ وحی کی تائید حقیقت نہیں تو اسے فضل کے معنی پر محمول کیا گیا ہے۔ اور ایک قول یہ بھی ہے کہ ذالک کے ساتھ اختلاف اور رحمت دونوں کی طرف اشارہ کیا گیا ہے اور بعض اوقات ذالک کے ذریعے دو متضاد چیزوں کی طرف بھی اشارہ کر دیا جاتا ہے، جس طرح اللہ تعالیٰ کے ارشاد لَا تَقَامِشُ وَلَا يَكُونُ تَحْوَانٌ بَيْنَهُنَّ ذَالِكُ (البقرہ: 68) میں ہے۔ بَيْنَهُنَّ وَلَئِنْ لَمْ يَنْهَ الْأَمْرُ عَنْهُ لَمَّا كَانَ فِي الْيَمِينِ اور ایک اور مقام پر فرمایا: وَاللَّيْلِ يَتَرَاوُا أَنْتُمْ تَقُولُونَ لَمْ يَنْهَ الْأَمْرُ عَنْهُ لَمَّا كَانَ فِي الْيَمِينِ وَلَا تَقَامِشُ وَلَا يَكُونُ تَحْوَانٌ بَيْنَهُنَّ ذَالِكُ سَبِيلًا (الاسراء) اور اسی طرح اللہ تعالیٰ کا ارشاد وَقَدْ يَفْضَلُ الْفَضْلُ بِهِ وَتَحْيِيَّتُهُ خَيْرٌ لَّكَ لَمْ يَكُنْ خَوْا (یونس: 58) (ان سب ارشادات میں دو متضاد چیزوں کی طرف ذالک کے ذریعے اشارہ کیا گیا مثلاً فارض اور نکر، اسراف اور بخل، جبر اور سرور، آخری آیت میں فضل اور رحمت (نہ کہ اور سوخت) کی طرف بھی ذالک کے ذریعے ہی اشارہ کیا گیا ہے)

[illegible]

وَقُتِلَتْ حِلْيَةُ نَهْلِكَ، قُتِلَتْ كاسنِ شیت ہے۔ یعنی جس طرح اس نے ازل میں مقدر فرمایا اور خدای و عبادت ہو گیا۔  
اور اگلے کے تمام سے اس کا تکرید تہریل کو قبول کرنے سے متنب ہونا ہے۔ لَا تَطْلُقْ مِنْ جَهَنَّمَ مِنَ النِّفَاقِ وَالْقَائِسِ، أَجْسَدِيْنِ،  
من جان جس کے لیے ہے۔ یعنی لَا تَطْلُقْ مِنْ جَهَنَّمَ مِنَ النِّفَاقِ وَالْقَائِسِ أَجْسَدِيْنِ تاکہ یہ ہے جس طرح اللہ تعالیٰ نے یہ خبر دی  
ہے کہ وہ جنہم کو ہرے گاوی طرح اپنے نبی ﷺ کی زبان مقدس کے ذریعے یہ خبر بھی دی ہے کہ وہ جنت کو ہرے کا قوس



میں پہنچنے سے مراد یہ کہ ایک کو تحفہ میں سے لوگوں کے ذریعے بھرے گا۔ اس کو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں سے ہم بخاری نے پیش کیا ہے اور یہ گزرا بھی چکی ہے۔

وَلَا تَقْضُ عَنْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَقِيتَ بِهِ لَوْلَاكَ دُجَاءُكَ فِي هَذِهِ  
الرُّسُلِ وَمَوْعِظَةُ وَذُكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ۝

”اور یہ سب جو ہم بیان کرتے ہیں آپ سے پیغمبروں کی سرگوششیں یہاں لیے ہیں کہ بختہ کریں ان سے آپ کے قلب (مبارک) کو دہرایا ہے آپ کے پاس میں سورہ میں حق اور یہ نصیحت اور یاد دہانی ہے اہل ایمان کے لیے۔“  
تو قرعانیؓ نے: وَلَا تَقْضُ عَنْكَ، کلاً نقص کی وجہ سے مصوب ہے۔ اس کا معنی ہوگا: ہم وہ جس دور رسولوں کی خبروں کی ضرورت ہو تو ہم آپ سے بیان کرتے ہیں۔ انھیں نے کہا: کلاً حال مقدم ہے۔ جس طرح آپ کا قول کلاً ضربت القوم، مرقۃ النبیاء، الرُّسُلِ یعنی ان کی خبریں اور انہی قوموں کی انھیں پران کا مبر۔ خالصتہً ہم لَوْلَاكَ تاکر ان کے ذریعہ آپ کے قلب مبارک کو دہرا دہرا ہات اور اس سلسلہ میں آپ کو ملے والی اذیتوں پر مصر پر بختہ کریں۔ ایک قول یہ ہے: اس کے ذریعہ ہم آپ میں خشکی اور یقین میں اضافہ کریں۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: ان کے ذریعے آپ کے قلب مبارک کو ہم مضبوط کریں۔ ابن جریرؓ نے کہا: ان کے ذریعے آپ کے دل کو ہم بہت زیادہ صبر کرنے والا بنادیں تاکہ آپ جراح فروع نہ کریں۔ اب سوائیؓ نے کہا: ہم طیب، پاک کریں۔ تمام کا معنی قریب قریب ہے۔ اے کھاسے دل ہے حتیٰ ہوگا: نَفْسُ عَلَيَّكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَقِيتَ بِهِ لَوْلَاكَ۔

دُجَاءُكَ فِي هَذِهِ الرُّسُلِ، ہڈی سے مراد ہڈی سورۃ ہے۔ حضرت ابن عباسؓ نے یہ حدیث اور حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ اس حدیث کو خاص کرنے کی وجہ یہ ہے کہ اس میں انبیاء، جنت اور دوزخ کی خبریں ہیں۔ (۱)۔  
ایک قول یہ ہے: اس سورت کا بکhusus ذکر تاکید ہے، ورنہ نئی تو پھر سے کے ہرے قرآن میں ہے۔ حضرت لا وہ اور حضرت حسنؓ نے کہا: ہذا الدنیا ہے اور مرد موت ہے۔ وَمَوْعِظَةُ وَذُكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ، مَوْعِظَةُ سے مراد ڈھکڑھکڑوں کی ہانک اور جھوٹی اور بہادور نے دلی قوموں کے واقعات ہیں جن کے ذریعے نصیحت حاصل کی جاتی ہے اور یہاں سورت کی شرافت ہے، یہ کہ اس کے علاوہ دیگر سورتوں میں بھی حق، نصیحت اور یاد دہانی ہے مگر ان میں بکhusus اس طرح نہیں کیا گیا جس طرح اس کے بارے میں ہے۔

وَذُكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ یعنی وہ ہلاک، بہرہ دوہنے والوں کے اوپر نازل ہونے والی نصیحت کو یاد کرتے ہیں تو توبہ کر لیتے ہیں اور مؤمنین کو فہم کرنے کی وجہ یہ ہے کہ انبیاء کے واقعات کو ان کی روٹی لوگ نصیحت حاصل کرتے ہیں۔



## سورہ یوسف

﴿سورة يوسف﴾ ﴿الْيُوسُفُ﴾ ﴿١٢﴾ ﴿مكية ١٢﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت مہربان مہربان ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے

یہ پوری سورت مکی ہے۔ حضرت ابن عباسؓ نے یہودیوں اور قنادوں سے کہا: سوائے چار آیات کے یہ مکی ہے روایت ہے کہ یہودیوں نے حضرت یوسفؑ علیہ السلام کے قصہ کے بارے میں رسول اللہ ﷺ سے پوچھا تو یہ سورت نازل ہوئی۔ مغرب اس کا بیان آئے گا۔ حضرت سعد بن ابی وقاصؓ نے کہا: اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ پر قرآن کو نازل فرمایا تو آپؐ نے ایک لمبا عرصہ اس کی تلاوت فرمائی تو لوگوں نے کہا: اگر آپؐ ہمارے سامنے قصہ بیان کرتے (۱) تو اس وقت اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی تھیں نَفْثُ غَيْثَيْنِ تو آپؐ نے ایک لمبا عرصہ لوگوں کے سامنے اس کی تلاوت فرمائی تو لوگوں نے کہا: اگر آپؐ کوئی بات بیان کرتے تو اللہ نے آفۃ نَزَلَ أَحْسَنَ الْقَوَائِدِ (الزمر: 23) نازل فرمائی۔ علماء نے کہا: اللہ تعالیٰ نے قرآن میں انبیاء کے قصص کو ذکر فرمایا۔ اور بلاغت کے درجات کے اعتبار سے مختلف الفاظ کے ساتھ مختلف طریقوں سے ایک ہی معنی میں ان کا ذکر فرمایا۔ اللہ تعالیٰ نے قصہ یوسفؑ کو ذکر فرمایا اور اس کا ذکر نہیں فرمایا تو کوئی مخالف نہ ہو سکا اور اسے قصہ کا مقابلہ کر سکا اور نہ ہی قصہ غیر سحر و کا مقابلہ کر سکا۔ جس نے بھی اس میں غور و فکر کیا اس کے لیے اس میں اعجاز ہے۔

اَمْ تَوَلَّيْتَ الْاَيْتَ الْكُتُبِ الْيُوسُفُ

”تلف۔ اے یوسف۔ یہ آیتیں ہیں وہ دشمن کتاب کی۔“

اتر اس کے بارے میں گفتگو کر رہی ہے۔

قرآن تعالیٰ: اَمْ تَوَلَّيْتَ الْاَيْتَ الْكُتُبِ الْيُوسُفُ یہاں تقدیر عورت: تَوَلَّيْتَ الْاَيْتَ الْكُتُبِ ہے۔ یہ جہتہ اور درجہ ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ اہل سورت کا نام ہے یعنی یہ سورت جس کا نام اتر ہے یہ آیتیں ہیں وہ دشمن کتاب کی کتاب میں سے مراد قرآن میں ہے۔ یعنی جس کا مطالعہ (۱) اس کی حدود اس کے احکام اس کی ہدایت اور اس کی برکت واضح ہے۔ ایک قول یہ ہے: جتنی بیدہ آیات ہیں جن کا تمہارے ساتھ قرأت میں وعدہ کیا گیا تھا۔

اِنْ اَنْزَلْنَاهُ قُلُوبًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٠﴾

”بے شک ہم نے انہیں عربی قرآن میں عربی کو کلام (۱) سے) خوب سمجھ سکے۔“

قرآن تعالیٰ: اِنْ اَنْزَلْنَاهُ قُلُوبًا عَرَبِيًّا اس کا معنی یہ بھی ہو سکتا ہے: اِنْ اَنْزَلْنَاهُ الْقُرْآنَ عَرَبِيًّا (یعنی) ضمیر سے مراد قرآن

ہو (قرآن کا حال ہونے کی وجہ سے منسوب ہو گا یعنی سورہ قرآن (مرئی ہے) اور غزوت، کثرت و کثافت ہو گا۔ یہ بھی درست ہے کہ قرآن بطور تہذیب و تہذیب دہانی ہو چکے عورت ہر روز رجاء صابغہ اور غزوت ضمیر سے جان ہو گا، یعنی اسے گروہ عرب اس کو تہذیب دی زبان میں پڑھا جاتا ہے۔ اعراب سے مراد وہ ہیں جن سے اکی سے تشبہب شعیب عن لفظہا 11 ہے۔ تَعْلَمُکُمْ تَعْلَمُکُمْ یعنی تاکم اس کے معنی کوہ وادو جو یکہ کی میں ہے اسے سمجھو۔ بعض عرب لعل کے ساتھ نکالتے ہیں عس کے ساتھ شایہت دیتے ہوئے لعل میں لام تہذیب کے لیے ذاکہ ہے جس میں کہ شاعر نے کہا:

بِأَيْتِ غَلَّتْ أَوْ غَلَّتْ

اس میں لعل کے بجائے غل ہے۔

ایک قول یہ ہے تَعْلَمُکُمْ تَعْلَمُکُمْ سے مراد یہ ہے لکن نہ بعض رجاء من تدیر یعنی تاکم اس کے غور و فکر سے تم پر امید ہو جو وہیں حکم کا معنی ان کا حکم کی طرف راجع ہو گا نہ کہ کتاب اللہ اور اللہ تعالیٰ کی طرف۔ در ایک قول یہ ہے: اَلْغَزْوَةُ کَالْمَعْنٰی ہے کہ ہجرت خراج علیہ اسلام و ذریعہ (2) اور لغائی نے کہا ہے معنی کے نزدیک وہ مٹا ہے جو کثرت و کثافت ہے کہ ہجرت کے لیے: اس (نہی سلوٹو جلی) سے پوچھو کہ اس معقوب ختام سے مصر کیوں غفل ہوئے اور اس سے اس سفر کی خبر کے بارے میں حال کوہ تہذیب تعالیٰ نے یہ صورت کہ میں تازہ لعل کی ان تعلیمات کے مطابق جو تورات میں تھیں۔ اور میں میں ان کے پاس موجود خبروں کی نسبت کھوڑا یہ خبریں تھیں۔ اس لیے یہی کہ یہ ہجرت کے لیے ایسے ہی تھے جیسے ہجرت سنی علیہ السلام کا مرد کو زندہ کرنا کیونکہ آپ نے ان کو خبر دی حالانکہ آپ کبھی بھی آپ کو نہ پڑھتے تھے اور اس کی سب کتاب والی جگہ میں تھے۔

لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ

مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الْخَفِيْفُ

”ہم بیان کرتے ہیں آپ سے ایک بہترین قصہ ان قرآن کے ذریعہ جو ہم نے آپ کی طرف وحی کیا ہے، اگرچہ

آپ اس سے پہلے ان طرح میں سے تھے۔“

لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الْخَفِيْفُ۔ احسن القصص۔ قصص کی اصل کن چیز کے پیچھے ہونے سے اسی سے اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَ تَالْتَمِمْ قُبْحِيْبِد (القصص: 11) ہے یعنی اس کے نشان قدم کی و تہذیب میں اند گواہی کی اطلاع کرتا ہے اور ان کے متعلق خبر دیتا ہے۔ اور جس قصص کی طرف لانا ہے تاکہ کسی طرف۔ کہا جاتا ہے لعل حسن الاحتماس ملاحظہ علیہ علیہ اس کا سیاق مدہ ہوتا ہے۔

ایک قول یہ ہے: بعض قصص نہیں بلکہ یہ اسم کے معنی میں ہے جس طرح کہ بتا ہے: اللہ رجاء نامی موعود۔ اس اعتبار سے معنی یہ ہو گا: ہم آپ کو وہ خبروں کے ذریعہ خبر دیتے ہیں۔ ہذا اَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مَنِيَّ جَارِي وَحِيٍّ کے ذریعے میں ہا نص کے ساتھ مصدر کے قائم مقام ہوتا ہے۔

هَذَا الْقُرْآنُ، انہوں نے ہذا کی مفت ہونے کی وجہ سے اس سے بدلے کے سبب یا صنف بیان ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ علماء نے اس کی جرگوگی جائز کہا ہے۔ اس نے کہا: بکر کی بنیاد پر مجرد ہے۔ یہ لہریوں کے نزدیک عام سے بدل کی بنیاد پر ہے۔ اور اسحاق نے مبتدا کے مضمون ہونے کی بنیاد پر اس کے رفع کو بھی جائز کہا ہے۔ وہ اس کی تھانے آپ سے دنی کے متعلق پوچھا تو اس کو کہا گیا: عَمَّا الْقَرْنِ - وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِمْ لَمَوْفِقِينَ یعنی جو ہم نے آپ کو بتایا اس سے ناغہ نہیں ہیں۔

**مفسرہ**۔ علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ اس سورت کو باقی تمام قصص میں سے احسن القصص کیوں کہتے ہیں؟ ایک قول یہ ہے: کیونکہ قرآن میں کوئی ایسا قصہ نہیں جس میں وہ خبریں اور حکمتیں ہوں جو اس قصہ میں ہیں۔ اور اس کا بیان اس سورت کے آخر میں خدا تعالیٰ کے اس ارشاد میں ہے: الْقَدْ كَانَتْ لِي فَصِيحَةٌ بِعَزَّوَالَى الْأَنْبَاءِ۔ ایک قول یہ ہے: حضرت یوسف علیہ السلام کے اپنے بھائیوں کو درگزر کرنے، ان کی لذتوں پر آپ کے صبر، ان کا آپ کو کنوئیں میں اٹکانے کے بعد آپ کا ان کو معاف کرنا اور ان کو معاف کرنے میں آپ کے کرم کے حسن کی وجہ سے اپنے لئے فعال نے اس کا تمام احسن القصص رکھا ہے حتیٰ کہ آپ نے فرمایا: الْاَشْمُؤُوبَ عَلَيْهِ السَّلَامُ۔ ایک قول یہ ہے: کیوں کہ اس میں انبیاء صالحین، فرشتوں، علیہ السلام، جن انسان، یہ نور، پروردگار، بادشاہوں کی سیرت، مختلف ممالک، تاجر، ملو، جاہل، مردوں، عورتوں اور ان کے طوائف اور فریبوں کا ذکر ہے اور اس میں تو وہید، فتنہ، بین الاقوامی قانون، خوبوں کی تعمیر، سیاست، معاشرت، تدبیر معاش کا اور ان تمام خوبوں کا ذکر ہے جو دین و دنیا کی اصلاح کرتے ہیں۔ اور ایک قول یہ ہے: کیوں کہ اس میں حبیب محبوب اور ان دونوں کی سیرت کا تذکرہ ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ یہاں اَلْحُسْنُ بمعنی احبب ہے۔ بعض اہل معانی نے کہا: اَلْحُسْنُ الْقَصَصُ اس وجہ سے ہے کہ ہر وہ شخص جس کا اس میں ذکر ہے اس کا انجام سعادت تھا۔ حضرت یوسف علیہ السلام کو دیکھو، آپ کے باپ، آپ کے بھائیوں اور عزیز مصر کی بیوی کو دیکھو۔ اور ایک قول یہ ہے: بناوٹا بھی حضرت یوسف علیہ السلام کی وجہ سے اسلام لایا اور اس کا اسلام ہمہ تھا۔ اور خوبوں کی تعمیر چاہئے والا ساقی اور گروہ ان تمام کاموں سے بھلائی پر ہی بنتی تھا۔

اَوْ قَالَ يُوسُفُ لَا يَسْبُو بَا بِهٖ اِنِّیْ رَاٰیہٗٓ اَحَدَ عَشَرَ کَوْکَبًا وَّ الشَّمْسَ وَّ الْقَمَرَ

رَاٰیہٗٓ کَوْکَبًا ۝۶

” (یاد کرو) جب کہ یوسف نے اپنے والد سے کہ اسے میرے (محترم) باپ! میں نے (خواب میں) دیکھا ہے گیارہ ستاروں کو اور سورج اور چاند کو میں نے انھیں دیکھا کہ وہ مجھے سجدہ کر رہے ہیں۔“

اَوْ قَالَ يُوسُفُ، اَوْ ظرف ہونے کی وجہ سے کل نصب میں ہے، یعنی نہیں یاد کرو جب یوسف نے کہا۔ عام فراء کی قرأت میں کے ضمیر کے ساتھ ہے۔ علیہ بن معروف نے یوسف پر حاسے ہمزہ اور سین کے فتح کے ساتھ لکھ دیا ہے۔ اس کی وجہ سے غیر منصرف ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ یہ عربی ہے۔ اور الحسن الاقطع جو کہ حکیم تھا اس سے حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں پوچھا گیا تو اس نے کہا: لغت میں افسانوں کو کہتے ہیں اور اس کا معنی بڑا ہے اور یہ دونوں چیزیں حضرت یوسف علیہ



ہارے میں اس طرح نچرے، وہی اس صریح ذوقی العقول کے ہارے میں خروچی جاتی ہے۔ یہی معنی اللہ تعالیٰ کے ارشاد: **ثُمَّ جَاءَهُمْ نَذْرٌ مِنْ أَتَيْنَ (۱۸) اَرَأَيْتَ كَيْفَ يَكْفُرُونَ (۱۹)** میں گرا، چکا ہے اور حرب جب طیر ذوقی العقول کو ذوقی العقول کے مقام پر لے تو انہیں تو اس کی بین ذوقی اعتبار کی طرح لڑتے ہیں مگر چہ یہ غارت اصل ہے۔

قَالَ يٰٓيُنٰى لَا تَقْصُصْ رُءُوسِيْكَ عَلٰى اَخَوَتِكَ لَمُبَكِّدُوْا لَكَ كَيْدًا اِنَّ الْاٰفِيْظِنَ لِلْاِنْسَانِ  
عَدُوًّا مُّبِيْنًا ۝۱۹

”آپ نے فرمایا: سے میرے بچے اند بیان کرنا، خواب بچے بھائیوں سے ورنہ وہ سازش کریں گے تیرے  
ظاہر اسے شک شیطان لعنہ کا کھلا دشمن ہے۔“  
اس میں کیارہ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **لَمُبَكِّدُوْا لَكَ كَيْدًا** یعنی وہ آپ کو ہلاک کرنے کی سازش کریں گے، کیونکہ اس کی  
تاویں طرہ ہے یعنی اوقات شیطان ان تو آپ کے ساتھ برائی پر ابھارتا ہے لہٰذا میں امام تائید کے لیے اس میں صریح اللہ  
تعالیٰ کے ارشاد: **اِنَّ لِّلْمُفَكِّرِيْنَ لَا تَقْصُصُوْا ذُنُوْبَهُمْ (۱۹)** (یوسف) میں ہے۔

**مسئلہ نمبر ۲۔** خواب ایک شریف حالت اور بلند مقام ہے۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”یہ سب بعد ہجرات  
میں سے صرف ہے، ایک خواب باقی رہ گئے ہیں جن کو ایک آدمی دیکھتا ہے یا اسے دیکھائے جاتے ہیں“ (۱)۔ آپ ﷺ  
نے فرمایا: ”آخر میں سے جو دو روئے خواب کے زیادہ اچھا ہو گا وہی از روئے کلام کے بھی ان دو چاہو گا“ (۲)۔ نبی کریم ﷺ  
نے خواب کے بارے میں حکم بیان فرمایا کہ یہ نبوت کا پہلا ایسا حصہ ہے۔ ایک روایت کے مطابق: ”نبوت کے ستر جزاؤ  
میں سے (پہلا ایسا حصہ) حصہ ہے“ (۳)۔ حضرت ابن عمر کی حدیث کے مطابق: ”چھالیس اجزاء میں سے ایک جز ہے  
“حضرت مہاسن مجہ کی حدیث کے مطابق: ”نبوت کے چالیس اجزاء میں سے ایک جز ہے“ (۴)۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی  
حدیث کے مطابق: ”تجیسیر اجزاء میں سے ایک جز ہے“۔ حضرت معاویہ بن حاتم رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: ”نبوت کے  
چوالیس اجزاء میں سے ایک جز ہے“ ان میں سے چھ چھالیس والی حدیث ہے۔ اس کے بعد صحت میں حدیث سیسین (ستر  
والی حدیث) ہے۔ امام مسلم نے سوائے ان دو حدیثوں کے اور کوئی نقل نہیں کیا، جہاں تک ان سب حدیث کا تعلق ہے تو یہ  
شیوہ ثانی احادیث میں سے ہے۔ یہاں اہل نقل کا توکل ہے۔ ابو عبد اللہ مازنی نے کہا: محدثین کے نزدیک اکثر اوراق میں  
ستے (اربعین) ہے (۵)۔ (چھالیس والی حدیث) بھری نے کہا: صحیح یہ ہے کہ یہاں کہا جائے کہ یہ ساری احادیث یا ان  
میں سے اکثر صحیح ہیں، اور ان میں سے ہر حدیث کا تخریج مستحسن ہے، جہاں تک انھما جزء من سبعین جزا من انشیوہ کا تعلق  
ہے تو یہ سچ ہے اور ایک خواب کے بارے میں اور ہر سلطان کے بارے میں جو اس خواب کو اپنی نیکوئی حالت میں دیکھے اس

کے لیے عام بات ہے جو وہ اس شخص کی حالت میں ہو جبکہ انھما من اربعین اوستة وأربعین اس سے مراد اس آدمی کا خواب ہے جس کی حالت کا ذکر حضرت صدیق اکبرؓ کے پاس ہو یعنی جو نعت سردیس میں دیکھا تھا کہ وہ خرچے سے کرنے والا ہو نہ پسند یہ باتوں پر اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر صبر کرنے والا ایک فرد کے بعد دوسری نماز کا انتظار کرنے والا ہو تو اس کا نیک خواب اگر اللہ نے چاہا تو نبوت کے چالیس اجزاء میں سے ایک جز ہے۔ اور جس آدمی کی حالت ان دونوں حالتوں کے درمیان ہو اس کا سچا خواب بھی ان دونوں اجزاء کے درمیان والی کیفیت میں ہوگا یعنی یہ ایسے سے مزید ہے درمیان۔ ستر سے کم نہیں ہوگا اور پچالیس سے زیادہ ہوگا۔ اسی معنی کی طرف ابو عمر بن عبد اللہ نے اشارہ کرتے ہوئے کہا ہے: خواب کے اجزاء کی تعداد کے بارے میں آثار میں یہ آئے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ہر فرد کے لیے ایک آدمی کی انتہائی حد تک دیکھا۔ واللہ اعلم۔ کیونکہ اس میں یہ احتمال موجود ہے کہ خواب دیکھنے والا شخص جس طرح کلمہ کے صدقہ، اللہ کی ادا بخشی، دینی متین اور حسن یقین کی قوت سے طہیز ہوگا اسی قدر اس کا خواب نبوت کے مختلف اجزاء کی تعداد کے مطابق ہوگا۔ پس جس قدر بندے کی نیت اپنے رب کی عبادت میں خالص ہوگی اس کا یقین بخت ہوگا اور اس کا کلام سچ ہوگا اسی قدر اس کا خواب زیادہ اچھا اور نبوت کے زیادہ قریب ہوگا۔ جس طرح انبیاء کرام علیہم السلام کو باہمی نصیحت حاصل ہوتی ہے ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَلَقَدْ خَلَقْنَا بَعْضَ الْبَاقِينَ عَلَىٰ بَعْضٍ** (الاسراء: 55) ہم نے بعض انبیاء کو بعض پر نصیحت دی ہے۔

مگر (قرطبی) نے کہا یہ تاویل بہت ساری حادیث کو جامع ہے اور یہی تاویل بجز ہے نسبت بعض کی تفسیر کے ساتھ یہ تفسیر کرنے اور بعض کو چھوڑ دینے کے۔ ابو سعید انصاری نے بعض اہل علم سے جود من ستہ وأربعین جذا من استیو کا یہ معنی ذکر کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے نبی کریمؐ کو چھوڑنے کی نبوت میں نہیں کیا۔ اس تک وہی فرمائی ہے اس طرح کہ عمرؓ اور مرثد بن دینار نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے تو اگر تم نہیں مانتے اس کے عرصے کو چھوڑنے کے مناسب ہے۔ تمام کریں وہی کے چھالیس اجزاء میں جائیں گے۔ اسی قول کی طرف ابوہریرہؓ نے اپنی کتاب "المعلم" میں اشارہ کیا ہے اور اس کو ابوہریرہؓ نے اپنی تفسیر میں "سورۃ یونس" کی آیت **كِرِمْ لَّهُمْ نَفْسًا مِّنْ لِّبِ الْيَتِيمِ وَالْطَّفْلِ** (یونس: 64) کے تحت اختیار کیا ہے مگر یہ موقف اور اعتبار سے قاسم ہے۔

ایک تو اس وجہ سے کہ ابو سعید نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا اور حضرت عائشہؓ سے روایت کیوں کی ہے کہ مدت تیس سال تھی اور نبی کریمؐ کو چھوڑنے کی بعثت چالیس سال کے آخر میں ہوئی پھر دس سال آپؐ نے مکہ میں قیام فرمایا یہ عرصہ، شعبی، ابن شہاب، حسن، حنفی، خراسانی اور سعید بن مسیب کے مختلف اقوال سے ثابت ہے اور یہی روایت ابوہریرہؓ کی روایت ہے حضرت انسؓ سے چھوڑنے کی اگر یہ حدیث ثابت ہو جائے تو پھر یہ تاویل: **طَلَبَ رُبَّ نَفْسٍ**۔

اور دوسرا یہ ہے کہ پھر اگر 17 مختلف کے بارے میں وارد تھا اس حادیث کے معنی ہو کر رہ جائیں گی۔

**مسئلہ نمبر 3:** صرف خواب نبوت کے اجزاء میں سے تھا کیوں کہ اس میں ایسی چیزیں ہیں جو ہر جزا کرتی ہیں اور اللہ تعالیٰ نے جس طرح کہ پروردگار کا بیان کو بدل دینا اور ہم غیب میں سے کسی چیز پر مطلع ہونا، جب کہ ارشاد رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہے:



"نبوت" کی حضرات میں سے سوائے خند کے سچے خواب کے کوئی شے باقی نہیں رہی (1)۔ اللہ بیٹا اللہ صاف خواب اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور نبوت کے اجزاء میں سے ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: "خواب اللہ کی طرف سے ہے اور پریشان خواب شیطان کی طرف سے" (2)۔ اس بات کی تصدیق حق ہے اور اس کی عمدہ دلیل ہے اور بعض اوقات بعض چیزوں کی جوڑی کی ضرورت نہیں رہتی۔ اور خواب میں اللہ تعالیٰ کے بدلے ہونے اور اس کی ہرمانی کے ایسے دلائل ہوتے ہیں جو بندہ مومن کے ایمان میں اضافہ کرتے ہیں۔ اس معاملے میں اہل دین اور اہل حق میں سے اہل رائے اور محدثین کے درمیان کوئی اختلاف نہیں اور سوائے ستر کہ میں سے ٹھہرے اور بچے ہیں لوگوں کے خواب کا کوئی بھی منکر نہیں۔

**مسئلہ نمبر 4۔** اگر یہ اعتراض کیا جائے: جب سچا خواب نبوت کے اجزاء میں سے ہے تو پھر کافر، مجنون اور غلط مصلحت کرنے والے اس کا اہل کیسے ہو سکتا ہے؟ حالانکہ بعض کفار اور دیگر ایسے لوگوں سے جن کا دین پسندیدہ نہیں ان سے بھی گنج اور سچے خواب کا ظہور ہوا ہے جس طرح اس بادشاہ کا خواب جس نے خواب میں سات گامیں دیکھیں، قید خانے میں دونوں جوانوں کے خواب، بخت نصر کا وہ خواب جس کی تعبیر اجمال نے اس کی بادشاہت کے ہونے کے ساتھ کی، مظلوم نبی کریم ﷺ کے بارے میں کسریٰ کا خواب اور عاتکہ نبی کریم ﷺ کی پھوپھی کا آپ کے بارے میں خواب حالانکہ وہ کافروں کی طرح انام بخاری نے باب ردی اہل الجن کا عنوان قائم کیا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ کافر، فاسق، ماجر اور مجنون آدمی کا خواب اگرچہ بعض اوقات وہ سچا بھی ہوتا ہے، دوقی اور نبوت میں سے نہیں ہے، کیونکہ ہر وہ آدمی جس کی فیہ کی بات ہو اس کی بات اور خبر نبوت میں سے نہیں ہوتی اس کی تفصیل "سورۃ الانعام" میں کر رہی ہے کہ کاکہن اور دیگر لوگ بعض اوقات کچھ خبر دیتے ہیں لیکن یہ شاذ و نادر ہی ہوتا ہے تو اس طرح ان کے خوابوں کی بھی کیفیت ہوتی ہے جو صلب لے کہا: انام بخاری دیکھتے تو یہ عنوان صرف اس لیے قائم کیا ہے کہ یہ بات ثابت ہو جائے کہ شرکین کے خواب بھی سچے ہو سکتے ہیں جس طرح کہ دونوں جوانوں کے خواب سچے تھے مگر یہ درست نہیں کہ مومنین کے خوابوں کی طرح ان کے خوابوں کی نسبت نبوت کی طرف کی جائے کیونکہ ہر وہ بات جس کی تصدیق کرنا ممکن ہو اس کا نبوت کے اجزاء میں سے ہونا ضروری نہیں۔

**مسئلہ نمبر 5۔** اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب ہونے والے خواب وہ ہوتے ہیں جو پریشانی اور وسوسے سے خالی ہوں اور ان کی تاویل لوح محفوظ میں مرقوم تقدیر کے موافق ہو۔ اور خواب جو حفاظت کی خبر میں سے ہوں وہ پریشان کن افکار ہیں جن کا سراغ نہیں ملتا۔ یہ شیطان کی طرف منسوب ہوتے ہیں انہیں کو خضت کہا جاتا ہے، کیوں کہ ان میں متضاد چیزیں ہوتی ہیں۔ اس کا معنی صلب لے بیان کیا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے خواب کی کئی قسمیں بیان فرمائی ہیں جو ہر قائل کے قول سے مستثنیٰ کر دیتی ہیں۔ حضرت عوف بن مالک رحمہ اللہ نے رسول اللہ ﷺ سے روایت کیا ہے کہ آپ نے فرمایا: "خواب تین ہیں ان میں سے ایک شیطان کے احوال ہیں تاکہ وہ انہیں آدم کو پریشان کرے اور ان میں سے کچھ خواب وہ ہوتے ہیں کہ جو حالات حالت بیداری میں بندے کو درپیش ہوتے ہیں انہیں کو وہ خواب میں دیکھتا ہے اور کچھ وہ خواب ہیں جو نبوت کے

پہلیس اجزاء میں سے ایک جز ہیں" (1)۔ سننے والے نے کہا کہ میں نے کہا: آپ نے یہ رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے تو انہوں نے کہا: ہاں! میں نے یہ رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے۔

**مصلیٰ نمبر 6۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **قَالَ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَقْسُصُوْا اَنْتُمْ نَبَاَكُمْ عَلٰٓى اَخْتَرَتِكُمْ اَنْتُمْ عِلْمٌ لَّكُمْ فَاِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ سُبْحٰنَ الَّذِيْ يَخْفٰى عَنِ الْعَيْنِ**۔ اور کیا قصص کے وزن پر ہے عقیدہ اور مشہور اس کا کثرت تأیید کا ہے اسی وجہ سے غیر مختصر ہے۔ علماء کا روایا کی حقیقت میں اختلاف ہے۔ ایک قول یہ ہے: یہ ایسے اجزاء کا اور کہ ہے جن کو آفت نہیں آتی جس طرح متفرق نیند وغیرہ۔ اسی وجہ سے نیند کے غلبہ کی حالت کے سبب اکثر خواب رات کے آخری حصہ میں ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ خواب دیکھنے والے کے لیے علم کاٹی پیدا فرماتا ہے اور دیکھنے والے کے لیے اس کے مشاہدے کے مطابق اس کو پیدا فرماتا ہے کہ اور کہ صحیح ہو جائے۔ ابن عربی رحمہ اللہ نے کہا: خواب میں صرف وہی دکھایا جاتا ہے جس کا اور کہ حالت بیداری میں صحیح ہو (2)۔ اسی وجہ سے خواب میں کوئی آدمی کھڑے ہوئے، بیٹھے ہوئے کسی حالت میں نہیں دکھایا جاتا اور صرف متباد چیزیں ہی دکھائی جاتی ہیں۔ ایک قول یہ ہے: اللہ تعالیٰ کا ایک فرشتہ ہے جو سونے والے کے محل مددک میں دیکھیں جانے والی چیزیں پیش کرتا ہے اور پھر اس کو کھوں صورتوں کی تشکیل دیتا ہے۔ کبھی وہ اصول میں پائی جانے والی چیزوں کے موافق شخصی صورت اختیار کرتی ہیں اور کبھی وہ عقل کے ذریعے سمجھے جانے والے غیر محسوس معانی کی صورت اختیار کرتی ہیں، انہیں دلوں حالتوں میں وہ بشارت دیتے والی یا ڈرانے والی ہوتی ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا ہے: صحیح مسلم اور دیگر کتب میں: "میں نے سید پرانہ گندہ سر (عورت) کو دیکھا جو مدینہ سے مہجہ (جھلہ کا مقام جو اہل شام کا میقات ہے) تک نکلتی ہے جس میں نے اس کی تصویر بناد کے ساتھ رکھی ہے" (3)۔ اور "میں نے اپنی نگو کو دیکھا جس کا اٹکا حصہ نوٹ گیا اور گائے کو دیکھا جس کا خر گیا جاتا ہے تو میں نے ان دونوں کی تصویر یہ کی ہے کہ میرے اہل بیت کے آدمی کو خرید لیا جائے گا اور گائے میرے صحابہ کی ایک جماعت ہے جن کو خرید لیا جائے گا" (4)۔ اور "میں نے دیکھا کہ میں نے اپنا ہاتھ ایک ٹھونڈا زرع میں داخل کیا ہے تو اس کی تصویر میں نے مدینہ سے کی ہے۔" اور "میں نے اپنے ہاتھ میں دو ٹنگن دیکھے تو ان دونوں کی تصویر میں نے دو کنڈیوں سے کی جو میرے ہندو تھیں گے" (5)۔ علاوہ ان ایسے خواب جن کی تفصیل یہ کہتی ہے۔ اور ان میں سے کچھ خواب وہ جو تھے جن کے معنی پہلے ہی ظاہر ہوتے ہیں اور بعض وہ جو تھے جن کے معنی غور فکر کے بعد ظاہر ہوتے ہیں۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے اس کی تصویر سالوں سے کی اور آپ نے گیارہ ستارے، سورج اور چاند کو دیکھا تو ان کی تصویر اپنے بھائیوں اور اپنے والد یمن سے کی۔

**مصلیٰ نمبر 7۔** ذکر یہ اعتراض کیا جائے: حضرت یوسف علیہ السلام اپنی خواب کے وقت بھولنے تھے اور صبر کے صلہ پر کوئی تکلیف نہیں لگایا جاتا تو آپ کا خواب ایسا کس طرح ہو گیا کہ جس پر رحم لگایا جاسکتا ہے حتیٰ کہ آپ کے والد نے فرمایا: لا

1۔ انام قرآن میں مرقط جلد 3، صفحہ 1073، ایضاً سنن ابن ماجہ کتاب تعبیر الارباب، جلد 1، صفحہ 3896، دیلم، احزان علی کفر

3۔ بیج بخاری جلد 2، صفحہ 1042

5۔ جامع ترمذی تعبیر الارباب، جلد 2، صفحہ 53

2۔ اپنا جلد 3، صفحہ 1074

4۔ صحیح مسلم کتاب الارباب، جلد 2، صفحہ 244



ساتنے خواب بیان کرنے سے روک دیا اس خوف سے کہ ان کے سنے اس کے سہ میں جتنے نہ لگیں اور وہ آپ کی ہدایت کے بارے میں سازش کرنے لگیں۔ یہ وجہ اور ان (بھائیوں) کی حضرت یوسف علیہ السلام کے ساتھ کردار والی اس بات پر وضاحت کرتی ہے کہ وہ اس وقت نمی نہیں تھے۔ ابن زید کی کتاب الطبری میں ہے کہ وہ انبیاء تھے مگر یہ بات دنیوی حد والدین کی تا فرامی و مومن کی ہدایت پر ابھارنے اور مومن کے قتل کا کسی کو تکمیل دینے سے نبیاء کے محفوظ ہونے کے عقیدے کو قطعاً رد کرتی ہے نیز جن آدمی نے ان کے انبیاء ہونے کی بات کی ہے اس کی بات کی طرف کوئی توجہ نہ دی جائے۔ عقل ہی کی لغزش کو بحال نہیں سمجھتی البتہ اگر وہ لغزش کبیرہ گناہ کو جامع ہو تو مسلمان کا ان سے انبیاء کے معصوم ہونے پر جماع ہے البتہ مغیرہ گناہوں کے بارے میں مسلمان کا اختلاف ہے جس طرح کہ پہلے بیان ہوا اور بعد میں بھی اس کا بیان آئے گا۔

**مسئلہ نمبر 10۔** امام بخاری نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے (1) انہوں نے کہا میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: "نبوت میں سے سوائے مبشرات کے کوئی چیز ہوتی نہیں رہی" انہوں نے کہا: مبشرات کیا ہیں؟ آپ نے فرمایا: "نیک خواب"۔ یہ حدیث اپنے ظاہری معنی کے اعتبار سے اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ خواب سلفا بشارت ہے مگر الگ دیا نہیں۔ بے شک سچا خواب بعض اوقات اللہ تعالیٰ کی طرف سے ارادے والے ہے اسے دیکھنے والا خوش نہیں ہوتا واللہ تعالیٰ مومن کو ایسا خواب اس کے ساتھ میرا بی اور رحمت کرتے ہوئے دکھاتا ہے تا کہ مصیبت سے پہلے اس کے نزل کے لیے بندہ تیار کر لے۔ امام شافعی رحمہ اللہ نے مصر میں امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ کے بارے میں خواب دیکھا جن کی کثرت پر دلالت کرتا تھا تو آپ نے ان کی طرف یہ خواب کھنا کہ وہ اس کے لیے تیار ہو جائیں۔ "سورہ یونس آیت 64" میں اللہ تعالیٰ کے ارشاد لَقَدْ أَنشَأُوا لِي الْعَبِيدِ وَالْعَبِيدُ كَرِهُوا لِي تفسیر کر رہی ہے کہ اس سے مراد "نیک خواب ہے" یہ اور امام بخاری کی حدیث کا مخرج آخر انقب ہے۔ واللہ اعلم۔

**مسئلہ نمبر 11۔** امام بخاری نے ابوسلمہ سے روایت کیا انہوں نے کہا میں نے خواب دیکھا تو اس نے مجھے ہرگز دیا حتیٰ کہ میں نے ابو قتادہ کو یہ کہتے ہوئے سنا: میں خواب دیکھ کر تھکا تو وہ مجھے باز کر دیا یہاں تک کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: "اچھا خواب اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے جب تم میں سے کوئی کسی پسندیدہ چیز کو دیکھے تو اس کو صرف ہی کے سامنے بیان کرے جس کے ساتھ وہ محبت کرتا ہے اور جب وہ کسی نا پسندیدہ بات کو دیکھے تو اسے اس بات کے شر سے اللہ کی بنا میں آتا ہے۔ اور اسے تم میں مرتبہ تم کو کنا ہے اور وہ کسی کو بھی وہ خواب بیان نہ کرے جس کو کوئی نقصان نہیں دے گا" (2)۔ اس بارے میں علامہ نے کہا: اللہ تعالیٰ نے اس خواب سے استعاذہ کیا اس سے روایت کے اندھ جانے کا باعث بنایا ہے۔ سو آپ نے ابراہیمہ کا قول نہیں دیکھا میں خواب دیکھا کرتا تھا یہ مجھ پر پہاڑ سے زیادہ بوجھل (3)۔ جب میں نے یہ حدیث سنی تو میں اس کو کوئی چیز شمار نہیں کرتا تھا۔ امام مسلم رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت میں اضافہ کیا کہ آپ نے فرمایا: "جب تم میں سے کوئی نا پسندیدہ خواب دیکھے تو اسے تم میں مرتبہ ہے" میں جانب تم کنا جا ہے نہیں

موجب شیطان سے اللہ تعالیٰ کی ہدایت چاہیے اور جس پہلو پر تو اس سے اس کو پہلو بدل لیا ہے (۱۶)۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی کئی اہم روایتیں ہیں جو حدیث سے آپ کے خروار کا جب تم ٹک سے کوئی ایسا بندہ پیرا دیکھے تو اسے چاہیے کہ وہ اٹھے اور نماز پڑھے اور اتنا ہی دعا سے دعا۔ لکھا یہ دعا ہے گا مبارک ہو تمہارا خدا تمہاری نیکیوں سے یہ دعا صرف تمہارے لئے ہے اور نماز کا اس میں اضافہ ہے تو خواب دیکھنے والے پر یہ دعا کہ اگر نماز میں اور نماز کے لیے ایمان تمام افعال خوشی ہے کیونکہ جب وہ نماز پڑھے گا تو نماز کے لیے اس کا نفس تمام امور کو خاشاں دے گا کیونکہ جب نماز کے لیے اٹھے گا تو وہ پہلو کو بدلے گا، جب سر میں پانی اڑے گا تو خوشی کے گا اور جب نماز شروع کرے گا تو تعویذ پڑھے گا دعا کرے گا اور اللہ تعالیٰ اسے اس معاملے میں تفریح کرے گا کہ وہ خواب کے شر سے اس کا خیال نہ کرے اس کی رزاقی ایسی حالت میں ہوگی جو قبولیت کے زیادہ قریب ہے اور یہ حالت میں ہے کہ تمہارا سانس بے ہوگا۔

وَ كَذَلِكَ يَنْتَهِبُكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَوَالِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُرِيكَ بُعْثَهُ عَلَىٰ  
وَعَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ كَمَا أَتَىٰ عَلَىٰ آبَائِكَ مِنْ قَبْلُ يَرْيَا وَيُرِيكَ إِنْ تَرْبَا  
عَلَيْكُمْ حَكِيمٌ

اور اسی طرح میں نے کہا کہ تمہارے رب اور تمہارے خدا کا تجھے باتوں کا انجام (یعنی خوابوں کی تعبیر) اور پورا فرما دے گا کہ انعام تجھ پر اور عقوبت کے گھرانے پر نہیں اس نے پورا فرمایا بنا انعام اس سے پہلے حج سے دو بھائیوں اور انکم علیہ السلام اور اہل خلیہ اسلام پر یقیناً حج پر اور دعا کا سب کچھ کرنے والا بہت دعا ہے۔

وَ كَذَلِكَ يَنْتَهِبُكَ رَبُّكَ مِنْ تَوَالِيلِ الْأَحَادِيثِ کی صفت ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ کے ارشاد: كَمَا أَتَىٰ عَلَىٰ آبَائِكَ مِنْ قَبْلُ میں کافی اور کافی ہے۔ ایک قول یہ ہے: وَ كَذَلِكَ يَنْتَهِبُكَ رَبُّكَ میں جس طرح اس نے خواب کے ذریعے تجھے عزت و مہرمانی پس کی طرف دو تجھے جن سے گا اور خواب کو سچا ثابت کر کے جسے اوپر ایمان فرمائے گا۔ عقاب نے کہا: میرے بے جہدوں کے ذریعے (تجھے جن سے گا) حضرت حسن نے کہا: نبوت کے ذریعے، اچھا اور سے مراد کائنات کے لیے امور کی بلندی اور اختیار کرنا ہے۔ اس کی اصل حبیبیت الشیخ ہے یعنی میں نے اس کو اصل کر لیا۔ اسی سے حبیبیت السائل معروض ہے یہ نفس کا قول ہے یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے حضرت یوسف علیہ السلام کی تعریف ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کی معاف و نعمتوں کی تعداد ہے جس طرح زمین میں اقتدار دینا اور خوابوں کی تعبیر کی حکیم اور عطاء کا ایسا ہے کہ یہ عقاب خوابوں کی تعبیر کے سلسلہ میں ہے۔ مہرمانہ بن شداد بن انہار نے کہا: حضرت یوسف علیہ السلام کے خواب کی تعبیر پہلیس سال بعد ہوئی۔ اور یہ خواب کی انتہا ہے۔

انعام و عذاب سے مراد وہ ہے جو لوگ خواب میں دیکھتے ہیں اور یہ حضرت یوسف علیہ السلام کا منجز ہے جس میں اس میں آپ و

[illegible]

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِسْمَاعِيلَ آيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَى آبَائِنَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا كَفِى ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١١﴾ اشْتَكَوْا يُوسُفَ إِلَىٰ أُمِّهِمْ فَكَتَرَتْ لَهُُنَّ الْفِتْنَةُ فَوَضَعْنَ بِهِيَ يَدَهَا فإِذَا هِيَ بِلُجَّتِهِ مَقْرُونَةٌ ﴿١٢﴾

”ہے جنگ۔ خوف اور اس کے بھائیوں (کے قصہ) میں (عبرت لی) کئی نشانیاں ہیں دریافت کرنے والوں کے لیے جب یہ یوں نے آج میں کہا کہ یوسف اور اس کا بھائی زلیخا بیچارے ہمارے باپ کو کھوسے حالات۔ ہم ایک (مضبوط) جوتہ ہیں، یقیناً ہمارے والد (ایسا کرنے میں) کھلی غلطی کا شکار ہیں۔“ تھیں کہ زلیخا۔ خوف کو یاد اور چمک سہاگت کسی علاقے میں (یوں) تھا ہونا نے کاغذی اداری طرف تھہارے باپ کو دشا اور ہوشیاری کے بعد (تو یہ ار کے) ایک قوم۔“

لَقَدْ كَانَ فِي مُوسَىٰ وَآخِثَةِ ابْنَتٍ لَّمَّا بَلَغَ مِنْهُنَّ الْمَهْلَ عَمِلُوا فِيهِ فَتَعَرَّفَنَا عَلَيْهِنَ فَبَتْلُوهُنَّ مَا بَتَلُوهُنَّ ۖ فَذَكَرْنَ إِلَهُهُنَّ فَزَيَّجْنَاهُنَّ إِبْرَاهِيمَ ۖ ثُمَّ عَرَضْنَا عَلَيْهِنَ مَا ذُكِّرُنَا فِي الْأُولَىٰ فَأَعْلَيْنَ ۖ فَزَوَّجْنَاهُنَّ إِبْرَاهِيمَ وَقَالُوا لَئِنْ كُنَّا إِلَّا بِمِثْلِ مَا عَمَلْنَا ۖ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ أَتَعْتَبُونِي فَأَتَيْنَا الْإِنسَانَ مِمَّا قَدْ خَلَتْ عَنْكُمْ آيَاتُنَا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ ۖ أَلَمْ تَرَ أَنَّ إِلَهُكُمُ اللَّهُ ۖ فَفَعَلَ بِكُمُ النَّاسُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۚ فَذَكَرْنَا إِلَهُهُنَّ فَزَيَّجْنَاهُنَّ إِبْرَاهِيمَ ۖ ثُمَّ عَرَضْنَا عَلَيْهِنَ مَا ذُكِّرُنَا فِي الْأُولَىٰ فَأَعْلَيْنَ ۖ فَزَوَّجْنَاهُنَّ إِبْرَاهِيمَ وَقَالُوا لَئِنْ كُنَّا إِلَّا بِمِثْلِ مَا عَمَلْنَا ۖ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ أَتَعْتَبُونِي فَأَتَيْنَا الْإِنسَانَ مِمَّا قَدْ خَلَتْ عَنْكُمْ آيَاتُنَا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ ۖ أَلَمْ تَرَ أَنَّ إِلَهُكُمُ اللَّهُ ۖ فَفَعَلَ بِكُمُ النَّاسُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۚ



تَدْرِي بِهَذَا الْكُفِّ يُقْبَلُ عَتَقٌ فِيهِ كَمَا تَحْتَسِلُ الصَّرِيقُ انْتَقَبُ

مقام استشہاد جلیل الصدیق ہے، تو کہ اصل میں جلیل الطریق تھے۔

خاصی نے کہا: آیت کریمہ میں بہت حد سے ضمنیہا کیونکہ یہ، متداولوں کی طرف متعدي ہے۔ ان دو میں سے ایک حرف ہے، لیکن جب حرف کو حذف کر دیا گیا تو اصل میں کی حرف متعدي ہو گئی۔ یہ (قل اور یحیٰ کی) بات کہنے والے تک بارے میں ایک قول یہ ہے: وہ شخصوں تھا۔ یہ وہب بن جبہ کا قول ہے، راسب امہار نے یہ دونوں۔ مقابلہ لے کہا: وئش۔

دلیل ہم۔ اور آئی ضا سے مراد انکی زمین ہے جو ان کے وہب سے دور ہو۔ میں میں ائشہ ضراری سے کیونکہ وہ (انھرت یوسف علیہ السلام) اپنے وہب کے پاس بھی تو زمین ان میں تھی۔ پھٹی جزام ہے جو اب امرہ نے کی وہب سے اس کا بھی ہے۔ خلاص ہو جائے اور صاف ہو جائے، فَلَکُمْ وَجْہٌ اَیْہُمْ یس واصل طور پر تیرہ وی طرف متوہ ہو جائے گا۔ وَتَلْکُنْ اَہْلُہِمْ یَعْقِلُہُمْ اور تم ہو جائے اس نے بعد یعنی گناہ کے بعد، ایک قول یہ ہے: یوسف کے بعد قَوْمًا صَافِیِّیْنَ یعنی توہر کرنے والے۔ اولے یعنی اس عمل کے بعد توہر کر لیا، تو اوندہ خالی تمہاری تو یہ کو توہر کر لے گا۔ اس میں اس بات پر بھی دلیل ہے کہ قائل کی قرآن میں قائل توہر ہے کیونکہ وہ تعالیٰ نے ان کی حرف سے آنے والی اس بات کا اظہار اور رد نہیں فرمایا۔ ایک قول یہ ہے: صَافِیِّیْنَ سے مراد ہے یعنی بغیر کسی تزیین اور غلیظت کے تمہارے معاملات تمہارے وہب کے نزدیک درست ہو جائیں گے۔

قَالَ عَزَائِلُ وَتَتَّبِعُوا يُوسُفَ وَالْقَوْسَ فِي غَيْبَتِ الْحَبِيبِ يَنْقُطُ بَعْضُ  
السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٠﴾

"(یہ سن کر) ان میں سے ایک کہنے والے نے کہا کہ نہ تقیٰ نہ یوسف کو (بلکہ) جیٹیک، واسے کسی مہرے کو کیوں کی تار یک جہ میں اٹھا لیں گے۔ سے کوئی راہ بخشنے مسافر و گزرمے نہ چلو کر رہی ہے۔"

اس میں طبعی مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱:** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **قَالَ لَا يَأْكُلُ مِنْ ثَمَرِهِمْ** کہئے: ۱۹۹ یوں ہے: یہ نعمت یعقوب کا سب سے بڑا اثر تھا۔ یہ نعمت ایں عمارت کا کھڑا قول ہے۔ ایک قول کے مطابق یہ درخت ہے ۱۹۹ اور یہ آپ کی عمارت کا پہلا ہے۔ یہ وہی ہے جس نے **هَلَسَ لِهَوَاسِ الرَّاحِ** کہا۔ ایک قول یہ ہے: وہ شمعوں ہے۔ **وَالنُّفُوسُ لِيُخَيِّبَ الْغَيْبُ** الٰہی اللہ، الٰہی ہمارا اور الٰہی کوڑے نے **لِيُخَيِّبَ الْغَيْبُ** پر حاکم الٰہی نے خدائات العجب پر حاکم الٰہی کے لئے ایک حق راہ ہے کیونکہ اس سے مراد وہ ایک ہی مقام ہے جہاں انہوں نے آپ کو بھیجا تھا اس وجہ سے انہوں نے منع کا انکار کیا ہے۔ تمہیں نے کہا: یہ نعمت میں تھی لانے کے مترادف ہے۔ اس کو ختم۔ ختمی خیالات پر حاکم اور اعتبار سے جائز ہے۔ بیویوں نے سورہہ شہینا غایت واصلان ہے حکایت کیا ہے اور اس سے مراد حسیہ و اسیلا ہے تو اس نے اس میں سے جو وقت و شبہ اور اسیلا پر آیا ہے قدرتی طریق پر وہ جگہ جہاں کوئی چیز چھپائی جائے، وہ طبعاً ہے۔ اور دوسری وجہ یہ ہے کہ مگرے کو نہیں کسی کی بار کھانا ہوتی ہیں۔ اور انہا



جاتا ہے۔ غالب یکتا یکتا غلبہ صرصر صرصر غار غار کرتا ہے:

أَبَدًا قَابِلًا شَهْرًا أَوْ نَعْفًا ثَلَاثًا لِي ذَانِكَا هَدِيَّتَيْهِ وَنِيَابَتَا

بروزی نے کہا: غلبہ صرصر یا کوئیں کی وہ ایک طرف جس کو پالی کھا دے تا ہے یا پانی کے اوپر کوئیں میں موجود مطلق کے مشابہ ہے جو کچھ سے کسی چیز کو چھپاتا ہے۔ ابن عربی نے کہا: ہر وہ چیز جو آپ سے کسی چیز کو چھپا دے وہ غیب ہے۔ میں (قرطبی) نے کہا: اسی سبب سے قرطبی کو غیب کہا گیا ہے۔ شاعر نے کہا:

فَلَاكُ أَنَا يَوْمَ غَيْبَتِي غِيَابِي قَبِيرًا يَسِيرِي لِي الْغَيْبَةُ وَالْإِطْلَاقُ

اس شعر میں غیبیاتی سے مراد میری قبر ہے۔

در "جب" سے مراد وہ شخص ہے جسے ہتھوڑوں سے نہ بلایا گیا نہ اور اگر اسے ہتھوڑوں سے بنایا جائے تو وہی کوئی کھانا بن جائے گا مٹ جائے گا:

لَنْ كُنْتُ لِي جِبْتًا شَلَوْنَ قَامَةً وَرَقِيتُ أَصَابَاتِ الشَّاءِ بُلْبُلِي

اس کو "جب" اس وجہ سے کہہ دیا ہے کہ یہ زمین میں ایک گلوہ کاٹا جاتا ہے اور "جب" کی جمع جیبہ و جباب و انجباب آتی ہے۔ اس آیت میں غیبیہ اور جیبہ دونوں کو جمع کر دیا گیا کیونکہ اس سے کہنے والے کی مراد یہ تھی کہ اس کو کوئیں کی کسی طرح میں چھپو گا کہ دیکھنے والے کی نظر اس تک نہ لگے سکے۔ ایک قول کے مطابق: یہ بیت القلم کا کھانا ہے (1) ایک قول یہ ہے: وہ اردن میں ہے یہ وہی بن مذکور قول ہے۔ متعلق کا قول ہے: یہ حضرت یعقوب علیہ السلام کے گھبرے میں فرشتے کے ہاتھ پر تھا۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ غزلی کا ارشاد: يَنْتَقِلُ عَنْ أَصَابَاتِ الشَّاءِ نَوْءُ جَوَابِ امْرَأَتِي كِيَوْمِ سَمْعٍ جَاءَهُ فَمِنْ أَرْقَادِهِ نَفْسُ تَلَقُّطِهِ "م" کے ساتھ پڑھا ہے اس صورت میں یہ اس سہمی پر محمول ہو گا کہ بعض گزرنے والے۔ یا وہ ہوتے ہیں۔ سمیر نے کہا: سقطت بعض أصابعه مني سقطت كواكب استمال کیا ہے۔ اس پر اس نے شعر پڑھا:

وَنَشْرَبُ بِالْقَوْلِ الَّذِي قَدْ أَذِنَتْ كَمَا كَرِهَتْ عِنْدُ الْخَنَازِ مِنَ السُّبْحِ

ایک اور شاعر نے کہا:

كَيْسُ مَرَاثِيهِمْ أَخَذَنِي مَنِي كَمَا أَخَذَ الْخَنَازُ مِنَ الْهَلَالِ

شاعر نے شریقی اور اخذتیں کہیں کہا۔ اور خنار سے مراد وہ نفاعت ہے جو راحت میں سفر کے لیے چلی ہے۔ کہنے والے نے یہ صرف اس وجہ سے کہا تاکہ انہیں آپ کو دور کسی جگہ سے نہ آنے کی ضرورت بھی نہ پڑے اور مقدمہ بھی حاصل ہو جائے۔ لیکن مرنے والوں میں سے ہر آپ کو اٹھائے گا وہ آپ کو دور دراز مقام پر لے جائے گا تو گویا یہ ان کی تدبیر کی صورت تھی تاکہ ان کو بذات خود کوئی حُرست نہ رہنا پڑے۔ کیونکہ ہو سکتا تھا کہ ان کے والد ان کو اجازت نہ دیتے اور یہ بھی ہو سکتا تھا



ہے اور جو اس کا والی بنے گا وہی اس کا وارث ہوگا اور اس کی طرف سے دیت بھی ادا کرے گا اور امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک اس کے لیے جائز ہے کہ وہ اپنی ولایت کے ساتھ جہاں چاہے عقل ہو سکتا ہے جب تک کہ جو اس کا والی بنائے اس کی طرف سے دیت ادا نہ کی ہو اور اگر اس نے اس کی طرف سے دیت ادا کی ہے تو یہ بھی اپنی ولایت کے ساتھ عقل نہیں ہو سکتا۔

ابو بکر بن ابی شیبہ نے حضرت علیؓ سے روایت کیا ہے: نقیطہ آزاد ہے۔ اگر وہ اس کا والی بننا چاہے جس نے اس کو اٹھایا تو وہ اس کا والی بن جائے اور اگر وہ اس کے ماہر وہ اس کا والی بننا پسند کرتا ہے تو کسی اور کا والی بن جائے، اسی قسم کی بات حضرت عطاء سے منقول ہے یہی ابن اشہب، رضی اللہ عنہما، اور ابن عباسؓ کے نزدیک گروہ کا قول ہے، کہ نقیطہ آزاد ہے۔ ابن عربیؒ نے کہا: (۱) کہ نقیطہ کی اصل آزادی ہے غلام پر آزاد لوگوں کے غنہ کی وجہ سے، لہذا بغالب اکثریت کی بنیاد پر فیصلہ کیا جائے کہ جس طرح کہ غنہ علیؓ کی بنیاد پر اس کے مسلمان ہونے کا فیصلہ کیا جائے گا، ویسے اگر وہ ایسے مجاہد میں تھا جس میں مسلمان اور عیسائی دونوں میں توازن قائم نہ تھا، جو زیادہ اکثریت میں ہے اس پر اس کا حکم لگایا جائے گا، اگر اس پر یہودیوں کا کلبہاں ہے تو وہ یہودی ہے۔ اگر اس کا کلبہاں یہودی والا ہے تو یہ نصرانی ہے۔ ورنہ اس مسلمان ہوگا مگر یہ کہ اکثر کلاں والے اگر اسلام کے علاوہ کسی اور مذہب پر ہوں (تو پھر اس کے مسلمان ہونے کا حکم نہیں لگایا جائے گا) کسی اور آدمی کا قوس ہے، اگر اس کا کلاں میں ایک بھی مسلمان ہو تو غلطی کے مسلمان ہونے کا فیصلہ کیا جائے گا، اسلام کے اس حکم کو غلبہ دیتے ہوئے گروہ و غالب ہوتا ہے اور اس پر غلبہ نہیں پڑ سکتا۔

اشہب کے قول کا متفقہ بھی یہی ہے: یہودیوں مسلمان ہوگا کیونکہ میں اس کو ہر حال میں مسلمان ہی دیکھتا ہوں جس طرح کہ میں اس کو ہر حال میں آزاد دیکھتا ہوں۔ فقہاء کا ایسے ہیٹل کے بارے میں اختلاف ہے نیز جس کی غلامی پر ولایت کرے۔ اہل مدینہ کے گروہ نے کہا ہے: اس سلسلہ میں بینہ کا قول قبول نہیں کیا جائے گا۔ اسی جانب اشہب بھی تھے ہیں حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ اس ارشاد کی وجہ سے یہودی آزاد ہے، اور جس کی آزادی کا فیصلہ کر دیا گیا اس کی غلامی کی بینہ کا قول نہیں آیا ہو گا۔ ابن قاسم نے کہا: اس معاملہ میں بینہ کا قول کیا جائے گا، یہی امام شافعی رحمہ اللہ اور کوئی کا قول ہے۔

**مسئلہ نمبر ۶:** امام مالک رحمہ اللہ نے ہیٹل کے بارے میں کہا: اگر مملکت نے ہیٹل پر کچھ خرچ کیا ہو مگر کسی آدمی نے ہیٹل کے بارے میں بینہ پیش کر دی کہ وہ اس کا بیٹا ہے تو اگر ہیٹل کے باپ نے بے جا ہو کر اس کو بیٹا کا حق تو مملکت باپ کی طرف رجوع کر سکتا ہے اور اگر چھٹکنا نہ پایا جائے بلکہ اس سے تم ہو گیا ہو تو پھر باپ پر کوئی چیز لازم نہ ہوگی اور مملکت ہیٹل کے سلسلہ میں مملکت شریک کیا ہو گا۔ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ نے فرمایا: اگر اس نے ہیٹل پر کچھ خرچ کیا تو وہ مملکت (یعنی سبکی اللہ) خرچ کرنے والا ہوگا مگر یہ کہ نہ تم نے اسے اس پر خرچ کرنے کا حکم دیا ہو۔ امام ابوہریرہؓ نے کہا: یہودی آدمی جس نے کسی بیٹے آدمی پر خرچ کیا پس پر خرچ کرنا اس پر لازم نہ تھا تو یہ اس پر خرچ کرنا اور تم کے ساتھ رجوع کر سکتا ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ نے کہا: اگر قبیحہ کا مال نہ ہو تو اس کا نقد بیت المال پر ہو تو مال نہ ہونے کی صورت میں دو قول ہیں: نایک قول اس کے اپنے ذمہ ہیں اس کے لیے قرض نہ جائے گا اور دوسرا قول: بغیر کسی عوض کے مسلمانوں پر قسط باندھی جائے گی۔

**مسئلہ نمبر 7۔** لفظ اور ضوال (گمشدہ چیز) کے حکم میں علماء کا اختلاف ہے۔ اہل ہم کے ایک گروہ نے کہا: لفظ اور ضوال دونوں حق میں برابر ہیں اور ان دونوں کا حکم بھی ایک ہی ہے یہ موقف امام ابو جعفر علی بن ابی شیبہ کا ہے۔ انہوں نے ابو حنیفہ کا حکم کے اس کا قول کا انکار کیا ہے کہ گمشدہ کی صرف حیوان میں ہوتی ہے جبکہ غلط بیوان کے علاوہ دیگر چیزوں میں ہوتا ہے۔ اور فرمایا کہ یہ قول غلط ہے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد: "أَنْتُمْ ضَالَّةٌ فَلَا تَهْتَبُوا طُيُورَ النَّاسِ وَلَا تَقْبَلُوا" سے اس کا علاوہ گم ہو گیا۔ اس میں سرکار دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے قنادیہ پر مطلقاً سناہ و دفعہ استعمال فرمادیا ہے۔

**مستندہ نجبر B**۔ لغت کے بارے میں علماء کا اس بات پر اجماع ہے کہ اگر مرد و بائیس کوئی معمولی چیز ہو یا ایسا چیز ہو جو بتی نہیں رو سکتی تو پھر پورا سال اس کا اطلاق کیا جائے گا۔ اور اس پر بھی اجماع ہے کہ اگر اس چیز کا ایک آدمی یا تو دو معصوم کی نسبت اس کا زیادتی وار ہوگا بشرطیکہ یہ ثابت ہو جائے کہ وہ اس کا مالک ہے۔ اس پر بھی۔ جماع ہے کہ اگر سال گزرنے کے بعد معصوم اس چیز کو کھالیا اور مالک اس کو اس کا ضمانت بنانا چاہے تو وہ ایسا کر سکتا ہے اور اگر معصوم نے اسے معصوم کو دیا تو پھر مالک کو ضمانت بنانے کی ضرورت اس کا اثر موجب حاصل کرنے دونوں کا اختیار ہے ان دونوں میں سے جس کو مالک اختیار کرے اس کے لیے بالا جماع ایسا کرنا درست ہوگا۔ محدث کہنے کے سبب لغت میں معصوم کا قبضہ نہیں چلے گا اور نہ ہی دو سال سے قبل تصرف کر سکتا ہے۔ علماء کا اس بات پر اجماع ہے کہ اگر مرد و بائیس کوئی معمولی چیز ہو یا ایسا چیز ہو جو بتی نہیں رو سکتی تو پھر پورا سال اس کا اطلاق کیا جائے گا۔ اور اس پر بھی اجماع ہے کہ اگر اس چیز کا ایک آدمی یا تو دو معصوم کی نسبت اس کا زیادتی وار ہوگا بشرطیکہ یہ ثابت ہو جائے کہ وہ اس کا مالک ہے۔ اس پر بھی۔ جماع ہے کہ اگر سال گزرنے کے بعد معصوم اس چیز کو کھالیا اور مالک اس کو اس کا ضمانت بنانا چاہے تو وہ ایسا کر سکتا ہے اور اگر معصوم نے اسے معصوم کو دیا تو پھر مالک کو ضمانت بنانے کی ضرورت اس کا اثر موجب حاصل کرنے دونوں کا اختیار ہے ان دونوں میں سے جس کو مالک اختیار کرے اس کے لیے بالا جماع ایسا کرنا درست ہوگا۔ محدث کہنے کے سبب لغت میں معصوم کا قبضہ نہیں چلے گا اور نہ ہی دو سال سے قبل تصرف کر سکتا ہے۔

**مسئلہ نمبر 9** فقہاء کا لفظ کو مان لینے یا چھوڑ دینے کی انصافیت کے بارے میں اختلاف ہے۔ اس مسئلے میں حدیث طبرہ میں لفظ کو اٹھانے اور منہ و پنجہ کو لینے کے سماع ہونے پر دلیل ہے بشرطیکہ اذیت ہو۔ بحری کے بارے میں آپ نے فرمایا: ”تمہارے بے یا تمہارے بھائی کے لیے یا بھیڑیے کے لیے“ (۱۶)۔ اس میں آپ نے لفظ کو اٹھانے پر اجماع ہے اور کساچہ کے بارے میں بھی آپ نے یہ نہیں فرمایا کہ اسے چھوڑ دیا یہاں تک کہ وہ ضائع ہو جائے یا اس کا ٹکڑا آجائے۔ اگر لفظ کو چھوڑ دینا افضل ہوتا تو رسول اللہ ﷺ اس کا حکم ارشاد فرماتے جس طرح آپ نے اذیت کی گمشدگی کے بارے میں فرمایا ہے۔ واللہ اعلم۔ امام مالک رحمہ اللہ کے اصحاب کے مذہب میں اس معاملہ میں مجتہدین ہیں۔ اگر وہ چاہے تو اس کو اٹھالے اور اگر چاہے تو چھوڑ دے۔ یہ اسامیل بن اسحاق رحمہ اللہ کا قول ہے۔ حنفی نے امام شافعی رحمہ اللہ سے نقل کرتے ہوئے کہا: میں کسی کے لیے اس بات کو پسند نہیں کرتا کہ وہ لفظ کو پانے کی صورت میں اس کو چھوڑ دے بشرطیکہ وہ اس پر ائین ہو۔ امام شافعی رحمہ اللہ نے کہا: لفظ کا تھوڑا اور یا اس کا زیادہ ہوا (اس سلسلہ میں) برابر ہے۔

**مسئلہ نمبر 10**۔ امام اہلک و خطہ اور دیگر ائمہ نے حضرت زید بن خالد جونی رضی اللہ عنہ سے روایت کیا۔ انہوں نے کہا: ایک آدمی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور اس نے آپ سے قطعہ کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: "القطعی تھلی اور ری کے بارے میں مکہ کان کر دیا پھر سال بھر اس کا اعلان کرو اگر اس کا مالک آجائے تو کچھ نہ اس کے بارے میں تمہارا فیصلہ (23) صحیح ہوگا (جو چاہے) والے نے کہا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کشتہ نہ کری؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "میرے لیے، تیرے بھائی کے لیے، یہ

مجھ سے کہنے لگے: "اے میں نے کہا: کشمیر اور نہ؟" آپ نے فرمایا: "میرے بے ٹیکس اور اس کے لیے ہے جس کے ساتھ اس  
ہم مقیم اور اس کے لیے جو تھے وہ پانی پر چلا گئے تھے اور رخصت کھانے گایا ہوا تک کہ ان کا، ملک اسے پالے گا" (2)۔ اور  
حضرت ابی ہریرہ کی روایت میں ہے کہ آپ نے فرمایا: "تو اس کی تعداد، برتن اور رزق کی خدمت کرو اگر اس کا مالک آجائے تو  
وہ اس سے شے جس کا نام 33 ہے، حدیث طیبہ میں تعداد کا لغت زیادہ ہے۔ اس کو مسلم وغیرہ نے خرچ کیا ہے۔

۳۔ یہاں بات پر اصرار ہے کہ اخلاق کی تعلیم اور رزق کی علامات میں سے ایک علامت ہے۔ اور اس پر زیادہ وضاحت  
کرتی ہے۔ جب غلط کار، ملک میں سے تمام اوصاف کو برہنہ کر دے گا تو اخلاق کے سیر و گرو یا جو کہ؟ اس کا نام ہے کہ  
اس روئے پر اٹھانے والے کو بجا دیکھا جائے گا: اور اگر کوئی ایسا مستحق آگیا جو بیحد یعنی موافق کی وجہ سے اس کا مستحق ٹھہرا ہے تو  
مستحق کسی چیز کا خاصہ نہیں ہوگا۔ اور زیادہ آدمی اوصاف کو بیان کرنے کے ساتھ ساتھ قسم اٹھائے گا یا نہیں؟ اس کے بارے  
میں اور ماہرین یہ قول اشیاء کا ہے: اور دوسرا ان کا کہہ گا۔ امام۔ ملک آپ کے اصحاب اور امام احمد بن حنبل وغیرہ کے نزدیک  
یہ اسے لازم نہیں کہیں، بلکہ اسلاف طیبہ رضی اللہ عنہم اور امام شافعی نے فرمایا: یہ اس کے ہر حسب تک نہیں لیا جائے گا جب تک وہ اس بات  
پر یقین نہیں کرتا کہ وہ اسی کی ہے۔ اور یہ نہ ریت کی ٹھیں کے خلاف ہے، کیونکہ اگر وہ اسے کرنے میں بیحد شرط ہو تو پھر یہی  
ہی اور عدل کے ذکر کا کوئی معنی نہیں، ان کے دین کے ذریعے تو ہر حال میں اس کا حق ہو جائے گا اور یہی کریم مسیح بنی آدم کا اس سے  
واسطی وصیہ فرمایا اور ست نہیں، لہذا یہ ضرورت کے وقت سے بیان کی تاخیر ہوگی۔ واللہ اعلم

**مسئلہ نمبر 1۔** حدیث مجیدہ اونٹ اور یاز پر نہیں ہے اور حدیث نے ان دونوں کے حکم کو بیان کر دیا ہے اور ان  
نے علماء متبعین ان میں ان کے بارے میں حدیث میں سمجھتے ہیں۔ ہمارے (قرطبی) علماء میں کائنات کے بارے میں اختلاف  
ف ہے۔ کہ یہ اونٹ کے ساتھ حق ہوگی یا برہنہ کیا جائے؟ اس طرح غلوئے بخر اور مذہب کے اختلاف کے بارے میں بھی  
ہمارے امر کا اختلاف ہے۔ حضرت ابن قاسم رضی اللہ عنہ کے قول کا ظہور یہ ہے کہ نہیں اٹھا یا جائے گا اور اشیاء اور ان کے اندر  
کیا ہے؟ نہیں اٹھا یا جائے گا۔ ابن قاسم رضی اللہ عنہ کا قول زیادہ صحیح ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کی وجہ سے: "چنے کو کھانے  
کی گندہ چیز کی خدمت کرو"۔

**مسئلہ نمبر 12۔** علماء حضرات (کشمیر وغیرہ) پر خرچ کرنے کے بارے میں اختلاف ہے، امام مالک رضی اللہ عنہ سے ابن  
قاسم نے ذکر کیا ہے کہ آپ نے کہا: اگر مملکت نے چوپایوں اور اونٹ وغیرہ پر خرچ کیا تو اس کے لیے جائز ہے کہ وہ مملکت کے  
ملک پر خرچ کیا جائے جو اس کے لیے ہوگا اس نے اس پر حاکم کی اجازت کے ساتھ خرچ کیا یا اس کی اجازت کے بغیر آپ نے  
فرمایا: مملکت کے لیے ہوگا کہ اس نے خرچ کیا یا اس وقت کے بدلے میں اس کو اپنے پاس رکھ دے کہ وہ اس کا  
زیادہ حق اور ہے جس طرح کہ رہن ہوگا ہے۔ امام شافعی رضی اللہ عنہ نے کہا: جب کشمیر وغیرہ لے لے والے نے اس پر خرچ کیا تو وہ

مصلوح (فی بحال اللہ خرچ کرنے والا) ہو گا تو خرچ کرنے پر مسئلہ امام شافعی رضی اللہ عنہ سے حکایت کیا ہے۔ مروی ہے کہ امام شافعی رضی اللہ عنہ کی طرف سے کہا ہے: جب حاکم نے اسے اس پر خرچ کرنے کا حکم دیا تو وہ دین ہو گا۔ اور جتنے کا اس نے دعویٰ کیا اس کی طرف سے قبول کیا جائے گا بشرطیکہ وہ خرچ ہو جائے ہو۔ امام اعظم ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: جب اس نے نقد اور اونٹ پر قاضی کی اجازت کے بغیر خرچ کیا تو مصلوح ہو گا اور اگر قاضی کی اجازت کے ساتھ خرچ کیا تو یہ نقد کے مالک پر دین ہو گا جب بھی اس آیا اور نقد کے لیے جائز ہے کہ جب اس کا مالک آئے تو اس کو اپنے پاس رکھے اور شیئ دین یا اس کے شک جملہ وہ اس پر خرچ کرے یہاں تک کہ قاضی مکرری یا اس کی مثل چیز کو بیچنے کا حکم دے اور اس کے نقد کا فیصلہ کر دے۔

**مسئلہ نمبر 13**۔ نقد کے بارے میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد میں تعریف کے بعد ایسے اللہ غائب ہیں جو تمہارے پر اور نقد کے مالک کے آنے کے بعد مصلوح سے ضمان کے ساتھ ہونے پر نکالتے کریں مثلاً: (روایت) تم یہاں تم اس سے اخذ حاصل کرو (1)۔ ضمانت یہاں اس کے ساتھ تمہارا معاملہ (2)۔ طبعی نقد میں وہ تمہارے لیے ہے (3)۔ فاسد نقد یا پیر تم اسے خرچ کرو (4)۔ تم کھانا پیر تم اسے کھاؤ (5)۔ منہو مال اللہ بیتہ من یشاء میں وہ اللہ کا مال ہے وہ جس کو چاہے: اسے (6)۔ جس طرح کہ صحیح مسلم اور دیگر کتب میں ہے۔ حضرت زید بن خالد جعفی رضی اللہ عنہ کی حدیث میں ہے: وہ انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے: "میں اگر تو اس کا اعلان نہ کرے تو اس کو خرچ کرے اور وہ میرے پاس بیویعت بن جائے گی اور اگر نہ مانا میں بھی بھی اس کا مالک آگیا تو وہ اس کو دہا کرے"۔ ایک روایت میں ہے: "مجھ کو اس کو کھانے اور اس کا مالک آجائے تو اس کو دہا کرے" (7)۔ اس کو امام مالک، امام بخاری، بیہقی، امام مسلم، ابن ماجہ نے روایت کیا ہے۔ ملا کا اعلان اسے کہ جب بھی اس کا مالک آگیا وہ اس کا بیویعت بن دہا کرے اور وہ اس کا مالک ہو گا۔ اسے وہاں دہا کرے کہ یہ ہے کہ مصلوح تعریف کے بعد نقد کا مالک بن جائے گا ان عواہر کی بنیاد پر مگر ان کی بات کی طرف کوئی توجہ نہ دی جائے گی ایک حدیث میں ہے کہ لوگوں نے اس کی مخالفت کی ہے اور وہ مروی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد: فادعوا لہ کی وجہ سے کہ "تو اس کو دہا کر دے"۔

قَالُوا يَا نَبَايَا مَا لَكَ عَلَى يُونُسَ وَإِسْمٰكَةَ لَتُنْصَحُوْنَ ۝۱۱

يُؤْتِيكَم مَّا تَدْعُوْنَ ۝۱۲

"(پہلے کرنے کے بعد) انہوں نے (آکر) کہا: اے ہمارے باپ! کیا ہوا آپ کو کہ آپ اعتبار ہی نہیں کرتے ہم پر یوسف کے بارے میں حال کو ہم تو اس کے بچے خیر خواہ ہیں۔ آپ بھیجے اسے ہمارے ساتھ کل تا کہ خوب کھائے پئے اور کھیلے اور (کوئی گزند نہ پہنچے) ہم اس کے گنہگار ہیں"۔

قَالُوا يَا نَبَايَا مَا لَكَ عَلَى يُونُسَ ۝۱۱ حضرت حسن جعفی کو کہا گیا: کیا وہ منہو ہے؟ آپ نے فرمایا: جعفی بیعت کا معاملہ کیوں بھول گیا ہے۔ اسی وجہ سے کہا جا رہا ہے: آپ بہت زیادہ چلانے والا ہے اور بھائی بہت زیادہ جیسے

والا ہے۔ اس وقت وہ ایک خیر کے ذریعے باپ، بچے کو جدا کرنے پر جمع ہوئے اور انہوں نے حضرت یعقوب علیہ السلام کو کہا: **فَالْيَا أَيُّهَا الْمَلِكُ لَا تَخْشَا عَلَيْنَا نُسُفَ أَيْكٍ قَوْلٍ** یہ ہے: جب انہوں نے باہم بات چیت کی اور حکم مافی کی روئے پر جدا جدا ہوئے اور حضرت یعقوب علیہ السلام کے پاس واپس لوٹ کے گئے اور یہ بات کہی، اس میں اس بات پر بھی دلیل ہے کہ انہوں نے کسی سے پہلے بھی حضرت یوسف علیہ السلام کے اپنے ساتھ نکلنے کے لیے حضرت یعقوب علیہ السلام سے پوچھا مگر آپ نے انکار فرمایا جس طرح کو آئے گا۔ یزید بن کھضر، عمرو بن عبیدہ اور زہری نے **لَا تَخْشَا** کو **اَوْفَام** اور بغیر اشہام کے پڑھا ہے اور یہی قیاس ہے کیونکہ **اَوْفَام** کا طریقہ یہ ہے کہ جس کا **اَوْفَام** کیا جائے وہ اس کی ہو۔ طلحہ بن مسروق نے **لَا تَخْشَا** اصل پر رکھتے ہوئے دونوں نووں کو ظاہر کر کے پڑھا ہے۔ لیکن ابن عصب اور ابوہریرہ نے وجہ شام کے کسر کے پڑھا ہے یہ علت نیم ہے اور امش سے روایت ہے وہ کہتے ہیں انت نضیب یہ پہلے گزر چکا ہے تو جلوگوں نے اسے **اَوْفَام** اور اشہام کے ساتھ پڑھا ہے۔ تاکہ یہ **اَوْفَام** سے پہلے حرف کی حالت پر دلالت کرے۔ **وَإِنَّا لَآلَهُ لَنُصِخُّنَ** یعنی ہم اس کی حکمت میں (تخلص) حتیٰ کہ ہم اسے آپ کے پاس واپس لے آئیں گے۔ متاعل نے کہا: کلام میں تقدیم و تاخیر ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام کے بھائیوں نے اپنے باپ کو کہا: **أَنَّهُمْ سُلَّةٌ فَعَصَا أَخَاهُ** ایہ اس کوکل ہمارے ساتھ بھیجے تو اس وقت ان کے باپ نے کہا: **إِنِّي لَنَاصِرٌ لِّبَنِي قَوْمٍ هَؤُلَاءِ** تو اس وقت انہوں نے ان کی بات کے جواب میں کہا: **فَالْيَا أَيُّهَا الْمَلِكُ لَا تَخْشَا عَلَيْنَا نُسُفَ أَيْكٍ قَوْلٍ** یعنی اس کوکل ہمارے ساتھ بھیجے صحراء کی طرف، **يُؤْتِيهِمْ وَيُخْلَصُّ** خدا خوف ہے یہ وہ کے نزدیک اصل خدا ہے بعض اوقات اس کو اصل کے مطابق بھی بولا جاتا ہے۔ لغز بن غمیل نے کہا: فجر اور صبح کی تہ کے درمیان کے وقت کو خدا کا ہے اسی طرح اس وقت کو بیکر بھی کہا جاتا ہے۔ نوتام و نعلبنون اور یمن کے سکون کے ساتھ اس بصرہ کی قرأت ہے۔ اہل مکہ کی قرأت میں سے معروف نوتامون اور یمن کے کسر کے ساتھ ہے۔ اہل کوفہ کی قرأت یوتام و یعلب یا اور یمن کے سکون کے ساتھ ہے اور اہل مدینہ کی قرأت یا اور یمن کے کسر کے ساتھ ہے۔ بہر قرأت عربوں کے قول **وَقَدْ عَلَا نَسَانُ وَالْحَمِيدُ** کے مطابق ہے۔ (یہ اس وقت پڑھتے ہیں) جب انسان اور لائٹ جس طرح چاہیں کھائیں۔ اور معنی یہ ہوتا ہے: ہم شادابی میں وسیع ہیں اور ہر شاداب وادی خوشگوار ہے۔

شاعر نے کہا: **فَارْعَنُ نَوَارَ فَاذْكُرْنَاكَ الْبَرْقُ** اللہ تعالیٰ جیسا کہ گاہ ہے

ایک اور شاعر نے کہا:

**نَوَارُ مَا عَقَدْتُ حَتَّى إِذَا اذْكُرْتُ فُلَانًا مِنْ بِلَادِكَ عَادِمًا**

میں نے بھی تیرے اسی معنی پر دلالت کر رہا ہے۔

دوسرے شاعر نے کہا:

**أَكْثَرًا بَعْدَ زَوْجِ الصَّوْتِ شَقِيًّا وَجَعَدَ مَقَاتِلَ الْبَلَاءِ الْبَرِثَانَا (۱)**

ایہ تعلقا کا بیان بھی اسی معنی کو بیان کر رہا ہے، یعنی التعلقا سے مراد التعلقہ ہے۔

مصر نے قتادہ سے مترجم روایت کیا ہے یعنی تسبیح۔ محرم نے کہا: انہوں نے انا ذہبنا شتیق سے اسے اخذ کیا ہے کیونکہ اس کا معنی یہ ہے اہم روز میں اس کی معینہ جہاں میں ہیبت حاصل کرنے کی کوشش کرتے ہیں، اسی طرح میں کے سنوں کے ساتھ ہر نام بھی ہے، البتہ یہاں کیا حضرت یوسف علیہ السلام کے لیے سے اور یوسف علیہ السلام کے کمرے کے ساتھ ہوا اس سے مراد وہ ہے جس نے روئے کو پرایا یعنی یہ اس بات کی مشق اور تجربہ بھی کریں جس کو بھی نبی بھر کر کھائیں گے اور کبھی نہیں کی وہ سے کھلیں گے۔ گھٹی سے کہہ دیو شتم یعنی ہم جو کیداری کریں گے اور حفاظت کریں گے اور بھاریت اور بے گناہیاں دیکھیں گے۔ اسی صورت میں یہ آپ کے قول: وعلان اللہ سے ہو کہ جس کا معنی ہے اللہ تعالیٰ کی حفاظت کرتے۔ اور نفع عیب سے بھاگنا۔ اور ہر بنی عام کو کہا گیا: انہوں نے نفع کیسے کہا حالانکہ وہ انبیاء ہیں، انہوں نے خواب، یا اسی وقت وہ انبیاء نہیں تھے۔ یہ قول یہ ہے: عیب سے مراد خوشی اور سہ میں۔ جسے جہاں سے وہ ہو گا کہ وہ متوسل شیل مرا ہے جو حق وحی کی صفہ ہے، اسی وہ سے حضرت یعقوب علیہ السلام نے بن کے نفع کے قول کو روئیں فرمایا، ان سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا رشتہ، انہوں نے تعلقا (تلاصیح) ہے (۱) جس کیوں نہ با کرد و رست کے ساتھ تو نے شادی کی تو اس کے ساتھ ملاصحت کرنا اور وہ میرے ساتھ ملاصحت کرتی (اس حدیث میں ہر کار اور عالم میں پہنچنے کے نفع کے الفاظ استعمال فرمائے ہیں) ان کا ہر اور نبی کے لئے یوسف علیہ السلام پر مصلحت پڑھا ہے۔ یسوع کو مذکور کیا گیا اور یوسف کو مرقیہ پر حاسب اس صورت میں یہ مسئلہ متاثر ہو گا اور معنی ہو گا: وہ اس میں سے خود جو کھاتا ہے۔ وَ اِنَّ لَكَ لَغُلْفُونَ ہر اس چیز سے جس کا آپ کو اس پر خوف ہے۔ پھر یہ احوال بھی ہے کہ وہ سوہ ہو کر نکلے ہیں اور یہ بھی ہر جگہ ہے کہ وہ پہلے تھے موقوف ہے کہ انہوں نے حضرت یوسف علیہ السلام کو اس وقت تک اپنے کہہ چا پ اٹھائے نہ تھا جب تک حضرت یعقوب علیہ السلام ان کو دیکھ رہے تھے پھر جب وہ آپ کی تلحموں سے غائب ہوئے تو انہوں نے حضرت یوسف علیہ السلام کو تکلیف دینے کے لیے اتار دیا کہ آپ ان کے ساتھ رہیں۔

قَالَ اِنِّي لَيَحْزَنُنِي اَنْ تَذْهَبَا بِهِ وَ اَخَافُ اَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَ اَنْتُمْ عَنْهُ

لَظْفُونَ ۝ قَالُوا لَئِنْ اَكَلَهُ الذِّئْبُ وَ عَصَى غُصْبَةً ۖ اِنَّا لَآذِلُّنَّكَ ۝

”آپ نے فرمایا: بے شک مجھے غمزدہ بناتی ہے یہ بات کہ تم اسے لے جاؤ اور میں ڈرتا ہوں کہ کھادجے کے اس کو بھیڑ یا دم (بیر تغریز) کے باعث اس سے بے خبر ہو۔ کہنے لگے: اگر کھاجے اسے بھیڑ یا دام، لگے ہم اس پر مضبوط غصہ ہیں بلکہ شرم تو بڑے بڑیاں کا ہوئے۔“

قَالَ اِنِّي لَيَحْزَنُنِي اَنْ تَذْهَبَا بِهِ کل دفع میں ہے یعنی تمہارا اس کے ساتھ جانا، آپ نے اپنی عدم موجودگی کے سبب اپنی پریشانی سے باخبر کیا۔ اَخَافُ اَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ اور یہ اس وجہ سے تھا کہ آپ نے خواب میں دیکھا کہ بھیڑ یا حضرت یوسف علیہ السلام پر حملہ آور ہوا تو آپ کو یہ خوف الاق ہو گیا کہ اس کا قول ہے۔ ایسا قول یہ ہے: آپ نے خواب دیکھا کہ آپ



بیاض کی جوتی پر ہیں اور حضرت یوسف علیہ السلام وطن وادی میں آتے ہیں اس بھیڑیوں نے آپ کو دھشت میں جتا کر دیا جو حضرت یوسف علیہ السلام کو گھانا چاہتے تھے تو ایک آدمی نے آپ سے ان کو دور سے دکھایا بھیڑیوں میں پھٹ گئی اور حضرت یوسف علیہ السلام نے ان تک اس میں چپ مگے ہوئے وہ اس آپ کے بھائی تھے جب وہ آپ کے قتل کی طرف مائل ہوئے تو جس نے آپ سے ان کو بنا دیا وہ آپ کا بیڑا بھائی بیڑا تھا اور زین میں آپ کا بیڑا تھا وہ آپ کا کنوئیں میں قیام تھا۔ اور ایک قول یہ ہے: آپ نے صرف اس لیے کہا کہ کو آپ کو ان کی طرف سے حضرت یوسف پر غور تھا اور آپ نے بھیڑیے کے ذریعے وہ دروازے آپ کا خوف ان کی طرف سے آپ کا قتل تھا اور آپ نے ان کی پردہ پوشی فرماتے ہوئے بھیڑیے کے ذریعے ان کا نشانہ بنایا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: آپ نے ان کو بھیڑیا کہا۔ ایک قول یہ ہے: آپ علیہ السلام کو ان کی طرف سے کوئی خوف نہ تھا اور نہ آپ حضرت یوسف علیہ السلام کو ان کے ساتھ نہ بھیجے اور آپ نے بھیڑیے سے صرف اس لیے کہا کہ حضرت یوسف علیہ السلام کو ان سے خوف رہتا ہے۔ اللہ فیہ تذاہلہم اللہ فیہم۔ جب وہ مکل راجا جائے گا تو ان کو انھوں نے بھیجی ہے کہ ہے۔ انہوں نے کہا: اللہ فیہم مجبور ہے کہ وہ مکل راجا آئے۔ وہ ان کے ذریعے سے اللہ فیہم خیر سمجھ کر دیتا ہے۔ جب ہزارہ ساکن ہو اور اس کا مکل سمجھ کر ہو تو وہ مختلف ہو کر ایساں جاتا ہے۔ وَ أَتَانَهُمْ عَلَيْهِمْ لُفُوفٌ مِّنْ ثَمَرٍ مَّا فِي بَاطِنِ الْأُيُوتِ

[illegible]

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَن يُجْعَلُوا فِي غَيْبَتِ الْحَيِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ آلِ يُوسُفَ أَن يَأْمُرُوهُمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٠﴾

پھر جب اڑے اسرار سے، اسے ملے گئے اور سب نے یہی طے کر لیا کہ وہاں دیں اسے محی مگرے کو یوں کی طرح یک تہہ میں اور (یعین اس وقت) ہم نے اس کی طرف وحی کی (تھیرا پنہیں) تو سرور نہیں آگاہ کر دے ان کے اس فضل پر اور وہ (تیرے رتبہ عالی کو) نہیں سمجھتے۔“

[illegible]

السلام کی مکمل ان کے پیچھے چلے پھر واپس لوٹ گئے جب وہ اپنے باپ کی نظروں سے اوجھل ہوئے تو جس نے آپ کو جان بوجھ کر  
 قہاس نے آپ کو زمین پر دے مارا حتیٰ کہ ہڈیاں نوٹنے کے قریب آئیں تو آپ نے دوسرے کے پاس جلائی عمر برائے ایک کی  
 طرف سے دوسرے سے زیادہ غصہ اور تکلیف لی تو آپ نے روئیل سے مدد طلب کی اور کہا: اے میرا بھائی! یہ میرے  
 والد کے بعد میرا نگران ہے میرے بھائیوں میں میرے سب سے زیادہ قریب ہے۔ مجھ پر اور میری کنوڑیوں پر رحم کرنا تو اس  
 نے آپ کو بہت سخت چھیڑ مارا اور کہا: میرے اور تیرے درمیان کوئی قرابت نہیں ان کیارہ ستاروں کو بلا جو تجھے ہم سے  
 بچائیں تو آپ کو پتا چل گیا کہ ان کا قصد خواب کی وجہ سے ہے تو آپ اپنے بھائی بیوہ کے ساتھ چست گئے اور کہا: اے  
 میرے بھائی! میری کنوڑی، عاجزی اور کمسنی پر رونا کر اور اپنے باپ یعقوب علیہ السلام کے دل پر دم بھرا آں جلدی تم اس کی  
 وصیت کو بھول گئے اور اس کے عہد کو تم نے توڑ دیا تو یہی وہ اکا دل نرم ہوا اور اس نے کہا: اللہ کی قسم جب تک میں زندہ ہوں یہ  
 عہد ہمارے کبھی بھی قریب نہ آسکیں گے تو اس نے کہا: اے میرے بھائی! جس نفیس کو اللہ نے حرام کیا ہوا اس کا قتل بہت بڑی  
 غلطی ہے میں اس بچے کو اس کے باپ کے پاس واپس چھوڑ آؤ اور ہم اس کے ساتھ معاہدہ کرتے ہیں کہ یہ اپنے باپ کو اس  
 واقعہ میں سے کچھ بھی نہیں بتائے گا تو اس کے بھائی نے کہا: اللہ کی قسم تو فقط یعقوب علیہ السلام کے نزدیک اپنا مقام نہ چاہتا  
 ہے۔ اللہ کی قسم! اگر تو نے اسے چھوڑا تو ہم اس کے ساتھ تجھے بھی قتل کر دیں گے تو اس نے کہا: اگر تمہیں یہ بات پسند نہیں تو  
 لو یہ، ایک اور خوفناک کنواں ہے جو سانچوں اور کیڑے کوڑوں کی بناء گا ہے۔ ۱۔ اس میں بیہک دو اگر اسے ان میں سے  
 کسی چمڑے نے آیا تو مجھ اس کی مراد ہوگی اور تم اس کے نون سے محفوظ رہو گے اور اگر یہ گزرنے والی کسی جماعت کے ہاتھ لگ  
 گیا تو وہی اس کی قسمت ہوگی تو یہ معاملہ ان کے نزدیک طے ہو گیا یہی اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: فَلَمَّا نَظَرَ هَبْوَءَهُمْ وَاُتْرَعَتُهُمْ اَنْ  
 يَخْضَعُوا لِحُكْمِهِمْ اَتَجَبَّ اَنْ يَكُونَ جَوَابَ مَخْذُوفٍ ہے یعنی فلما ذهبوا به واجمعوا على طرحه حق العجب غلبت فنتهم۔  
 ایک قول یہ ہے: لانا جواب ان کا یہ قول ہے: فَكَلُوا لِيْ اَنْ يَأْتِيَا بِاُتْرَاقٍ هَبْوَءَهُمْ اَتَجَبَّ اَنْ يَكُونَ جَوَابَ مَخْذُوفٍ۔ ایک قول کے مطابق: تقدیر عبادت وہاں ہے  
 فلما ذهبوا به من عندنا بهم واجمعوا على غيابة العجب جعلوا ضجائرهم من العجب کے مطابق ہے۔ جہاں تک  
 کوئیوں کا قول ہے تو ان کے نزدیک اس کا جواب اَوْ خِفْنَا ہے اور اگر ہے ان کے نزدیک "اَوْ" اس اور حق نے ساتھ  
 زائد ہوتی ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد: خَفَىٰ اِنَّا جَاءَنَّا وَهَآؤُنَا فَتَبَسَّتْ اَنْفُسُنَا اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ (الزمر: 71) یعنی (اصل میں) غصہ ہے اسی  
 طرح اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: خَفَىٰ اِنَّا جَاءَنَّا وَهَآؤُنَا فَتَبَسَّتْ اَنْفُسُنَا (سورہ: 40) یعنی ہمارے امر کی اقس نے کہا:

فَلَمَّا اَنْزَلْنَاهُ سَاعَةَ الْعَيْنِ وَاسْتَحْيٰ

یہاں محض داؤ زائد ہے یعنی اصل میں صرف سحی ہے۔ اسی سے اللہ تعالیٰ کا ارشاد: فَلَمَّا اَنْزَلْنَاهُ سَاعَةَ الْعَيْنِ وَاسْتَحْيٰ (الصافات) ہے وَ لَوْ لَا هِيَ (مریم: 52) یعنی لَوْ لَا هِيَ ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: وَ اَوْحَيْنَا اِلَيْهِمْ اَنْ يَدْعُوْا اِلٰى رَبِّهِمْ اَنْ يَدْعُوْا اِلٰى رَبِّهِمْ (الزمر: 71) یعنی (اصل میں) غصہ ہے اسی  
 نبوت پر دلیل ہے حضرت حسن، مجاہد، ضحاک اور حضرت قتادہ نے کہا: اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس حال میں نبوت و مظاهر مانی کہ  
 آپ ہر ایک کنویں میں پانی کے لہر اٹھتے ہوئے پتھر پر تھے کبھی نے کہا: جس وقت آجاکو تم میں پیوئے گھیرا اس وقت



ہے۔ تو آپ نے انہیں جواب دیا۔ انہوں نے آپ کو چٹان سے گرا دیا مگر بیوڑا نے انہیں روکا، بیوڑا آپ کے پاس تھا۔ لایا کر تاقہ، جب آپ نگے ہو گئے تو جبرئیل آپ کے پاس پہنچا اور جب حضرت ابراہیم علیہ السلام کو لنگہ ڈالنے میں ڈالا گیا تو جبرئیل نے انہیں کی ایک قمیص لے کر آئے اور اس نے آپ کو پہنا دیا وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس تھی پھر حضرت اسحاق علیہ السلام اس کے وارث بنے پھر حضرت یعقوب علیہ السلام وارث بنے جب حضرت یوسف علیہ السلام بڑے ہوئے تو حضرت یعقوب علیہ السلام نے اس قمیص کو ایک تنوع میں ڈال کر آپ کے نگے میں ڈال دیا حضرت یوسف علیہ السلام آپ کو علیحدہ نہیں کرتے تھے، جب آپ کو لنگہ کوئیں میں ڈالا گیا تو جبرئیل علیہ السلام نے وہ قمیص نکال کر آپ کو پہنا دیا۔ وہ بے گناہ تھا: جب آپ چٹان پر کھڑے ہوئے تو آپ نے کہا: اے بھائیو! ہر بیت کی کوئی نہ کوئی وصیت ہوتی ہے۔ میری وصیت کو سنو، انہوں نے کہا: وہ کیا ہے؟ آپ نے کہا: جب تم سارے اکٹھے ہو کر ایک دوسرے سے مانوس ہو رہے ہو، گھو گھو میری غربت کو یاد کرنا اور جب تم کسی کو بھلاؤ تو کبھی میری بھائی کو یاد کرنا، جبرئیل نے کہا: اے یوسف! اس (وصیت) کو چھوڑ دو اور دعا میں مشغول ہو جاؤ دعا کا اللہ تعالیٰ کے پاس بڑا احاطہ ہے پھر جبرئیل علیہ السلام نے آپ کو دعا بتائی تو آپ نے عرض کیا: اے اللہ! اے ہر اجنبی کے مونس! اے ہر تجار کے ساتھی! اے ہر خوف زدہ کے غلام! اے ہر مصیبت کو دور کرنے والے! اے ہر سرگوشی کو جاننے والے! اے ہر شکوہ کی انتہا اور اے ہر اجتماع کے حاضر! اے زندہ و مرے ہوئے کوئی فرق نہیں ہے، اور میرے لیے میرے معاملہ میں وسعت اور نکلنے کی راہ پیدا فرما دے، اب غلک تو ہر چیز پر قادر ہے، فرشتوں نے کہا: اے ہمارے مجبور! ابراہیم، آدم اور داؤد جتنے ہیں، آواز بچتی ہے اور دعا بھی کی، غمناک نے کہا: جبرئیل علیہ السلام حضرت یوسف علیہ السلام پر اس حالی میں اترے کہ آپ گھر سے کوئیں میں تھے تو جبرئیل علیہ السلام نے کہا: کیا میں آپ کو ایسے کلمہ نہ سکھادوں کہ جن کو اگر تم کہتو اللہ تعالیٰ جلدی تمہیں اس کوئیں سے نکال لے؟ آپ نے فرمایا: ہاں، تو جبرئیل علیہ السلام نے کہا: اے ہر مصنوع کو بنانے والے! اے ہر نوئی ہوئی چیز کو درست کرنے والے! اے ہر روز کے شاہد! اے ہر اجتماع کے حاضر! اے ہر مصیبت کو دور کرنے والے! اے ہر اجنبی کے دوست اور اے ہر تجار کے مونس! میرے لیے کشدگی اور امید! اور اپنی امید میرے دل میں ڈال دے یہاں تک کہ میں تیرے سوا کسی کی امید نہ کروں، حضرت یوسف علیہ السلام نے اسی دعا کو اس رات بار بار پڑھایا تو اللہ تعالیٰ نے اس دن صبح آپ کو اس کوئیں سے نکالا (۱۱۷)۔

وَجَاءَتْهُ زَوْجَاتُ مَرْيَمَ وَحُوتٍ مُّطْمَئِنِّتَيْنِ

"اور آئے اپنے باپ کے پاس مہشاء کے وقت گریہ زاری کرتے ہوئے۔"

اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** وَجَاءَتْهُ زَوْجَاتُ مَرْيَمَ وَحُوتٍ مُّطْمَئِنِّتَيْنِ سے مراد لیلۃ ہے یعنی رات کے وقت ہر طرف ہے اور حال کی جگہ

میں ہے، اور رات کے وقت آئے تاکہ تاریکی میں زیادہ بہتر انداز میں خود کو گھسکھسائی دے گا کیا ہے؟ رات کے وقت حاجت نہ مانگو اب شک دیا، دلوس آنکھوں میں ہے اور دن کے وقت کھانا سے غور نہ کرو خود کرنے میں شرمندگی محسوس کرے گا۔ روایت ہے کہ جب حضرت یعقوب علیہ السلام نے ان کی گریہ داری کو سنا تو فرمایا (۱۶)؛ (جہیں کیا ہوا) اور میں کوئی مسئلہ بن گیا ہے! انہوں نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا یوسف کہاں ہے؟ انہوں نے کہا: ہم دور لگانے گئے تو بھیڑیا سے کھا گیا، آپ راتے اور بچے اور فرمایا: اس کی قمیض کہاں ہے؟ جس طرح کہ اس کا بیان انشاء اللہ تعالیٰ آئے گا۔

سعدی اور ابن حبان نے کہا: جب انہوں نے کہا کہ اسے بھیڑیا کھا گیا ہے تو آپ بے ہوش ہو کر گر پڑے تو انہوں نے آپ پر پانی ڈالا اگر آپ نے کوئی حرکت نہ کی اور انہوں نے آواز میں، میں گمراہ آپ نے کوئی جواب نہ دیا، وہ آپ نے کہا: یہودا نے اپنا ہاتھ حضرت یعقوب علیہ السلام کے منہ اور ناک پر رکھا تو اس نے سانس کی حرکت کو بھی محسوس نہ کیا اور نہ ہی آپ کی قمیض چلی تو یہودا نے انہیں (ڈیڑر بھی نہیں کو) کہا: قیامت کے دن کے مالک کی طرف سے ہمارے لیے ہلاکت و برہان ہو! ہم نے اپنے بھائی کو سنا کر دیا، اور اپنے باپ کو قتل کر دیا، حضرت یعقوب علیہ السلام کو عمر کی ہڈنک سے کچھ لافاق ہوا، آپ کو لافاق ہوا تو آپ کا سر درہل کی گود میں تھا، آپ نے فرمایا: اسے روٹھل! انہی میں نے چھپے چھپے ہر امن نہیں بنایا تھا؟ کیا میں نے تم سے مہربانی نہیں کی تھی؟ اس نے کہا: اسے میرے باپ اپنے رونے کو مجھ سے روکوا، میں آپ کو بتاؤں، حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنا دردناک درد کہا تو اس نے کہا: اسے میرے باپ: اِنَّا وَهْنًا لِّلشَّيْءِ وَشَرُّ لِّمَا يُوْثِقُ الْوَيْثِقَ فَهَلْ جَاءَا فَاكَلَهُ الْوَيْثِقَ شَبَّ هَمُّ زُرَادٍ لِّكَانَ لَگے اور یوسف کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ گئے تو اسے بھیڑیا کھا گیا۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ ہمارے علماء نے کہا: یہ آیت اس بات پر دلیل ہے کہ آدمی کا روز (28) اس کی منتظر کی چابی پر ولادت نہیں کرتا کیونکہ اس میں یہ احتمال ہے کہ ہو سکتا ہے کہ وہ قطع کر دیا ہو تو قلوب میں سے کوئی ایسا کر سکتا ہے اور کوئی نہیں کر سکتا، کہا گیا ہے: بنادنی آنسو نہیں چھپ سکتا، جس طرح کہ حکیم نے کہا ہے:

اِذَا اشْتَكَيْتَ دَمْعُكَ لِي لِحْدَيْهِ شَيْئًا مِّنْ بَنِي وَشْنٍ تَبَاتِي

جب آنسو رخساروں پر رہے ہیں تو جو واقعی درد ہاں بنادنی رونے والے سے واضح ہو جاتا ہے۔

قُلُوْا يَا بَنَاتِي اِنَّا وَهْنًا لِّلشَّيْءِ وَشَرُّ لِّمَا يُوْثِقُ الْوَيْثِقَ فَهَلْ جَاءَا فَاكَلَهُ الْوَيْثِقَ شَبَّ هَمُّ زُرَادٍ لِّكَانَ لَگے اور یوسف کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ گئے تو اسے بھیڑیا کھا گیا، اس کو لافاق ہوا، آپ نے فرمایا: اسے روٹھل! انہی میں نے چھپے چھپے ہر امن نہیں بنایا تھا؟ کیا میں نے تم سے مہربانی نہیں کی تھی؟ اس نے کہا: اسے میرے باپ اپنے رونے کو مجھ سے روکوا، میں آپ کو بتاؤں، حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنا دردناک درد کہا تو اس نے کہا: اسے میرے باپ: اِنَّا وَهْنًا لِّلشَّيْءِ وَشَرُّ لِّمَا يُوْثِقُ الْوَيْثِقَ فَهَلْ جَاءَا فَاكَلَهُ الْوَيْثِقَ شَبَّ هَمُّ زُرَادٍ لِّكَانَ لَگے اور یوسف کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ گئے تو اسے بھیڑیا کھا گیا۔

اُنْثَبُتُوْهُنَّ لِّكَانَ لَگے اور یوسف کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ گئے تو اسے بھیڑیا کھا گیا، اس کو لافاق ہوا، آپ نے فرمایا: اسے روٹھل! انہی میں نے چھپے چھپے ہر امن نہیں بنایا تھا؟ کیا میں نے تم سے مہربانی نہیں کی تھی؟ اس نے کہا: اسے میرے باپ اپنے رونے کو مجھ سے روکوا، میں آپ کو بتاؤں، حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنا دردناک درد کہا تو اس نے کہا: اسے میرے باپ: اِنَّا وَهْنًا لِّلشَّيْءِ وَشَرُّ لِّمَا يُوْثِقُ الْوَيْثِقَ فَهَلْ جَاءَا فَاكَلَهُ الْوَيْثِقَ شَبَّ هَمُّ زُرَادٍ لِّكَانَ لَگے اور یوسف کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ گئے تو اسے بھیڑیا کھا گیا۔

”انہوں نے کہا: اہی! ہم دور لگانے کو دوڑ گئیں اور ہم چھوڑ گئے یوسف کو اپنے سامان کے پاس (ہائے

فسوں) کھا گیا اس کو بھیڑیا، اور آپ نہیں مانگیں گے اگرچہ ہم بچے ہیں۔“

اس میں سات مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1**۔ کشتی باب احتمال ہے: مسابجہ (ہم روز لگا) سے، ایک قول ہے: یعنی ہم نیزہ بازی کر رہے

تھے اسی طرح حضرت عبداللہ کی قراوت میں اتنا ذہین و متفکر تھا کہ یہ بھی وہی دہائی کی ایک قسم ہے یہ نہ جابج کا قول ہے۔ ازہری نے کہا: اتصال، تیروں میں ہوتا ہے اور اعلان گھوڑے میں ہوتا ہے جبکہ سہ سہ کا قطع ان دونوں کو جامع ہے۔ تفسیری ابوالحسن نے کہا: التلویح یعنی تیرا انداز میں، یا گھوڑے پر یا گھوڑے سے یا گھوڑے میں، اور نے میں سہ سہ سے متصو دو ضمن کے خلاف ماضی کی مثل ہے کیونکہ ضمن کے کمال میں اور روز سے بھیڑے کو بھانسنے میں یہ بھی ایک آئی کی حیثیت رکھتا ہے۔ سہی اور ان جہان نے کہا: التلویح سے مراد ہے کہ ہم نے روز میں بہت زیادہ شدت اختیار کی تو کہ ہم دیکھیں کہ ہم سے کون زیادہ آگے بڑھتا ہے، ان عربی نے کہا: سہ سہ شریعت میں ایک طریقہ عمدہ خصمت اور جنگ میں مددگار ہے (۱)۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے خود بھی ایسا کیا اور اپنے گھوڑے کے ذریعے بھی مقابلہ فرمایا، اور آپ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے ساتھ اور میں مقابلہ فرمایا تو آپ ان سے آگے نکل گئے پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بڑے (من رسید) ہو گئے تو آپ نے ان کے ساتھ مقابلہ کیا تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا آپ سے بہت لے گئیں تو آپ نے فرمایا: ”یہ اس کا دوسرا ہے“ (2)۔

میں (قرطبی) نے کہا: حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ نے ذی قرد سے مدینہ طیبہ کی طرف واپسی پر ایک آدمی کو ساتھ لے کر دیکھا اور حضرت سلمہ بن اکوع بہت لے گئے۔ (خرید مسلم)

**مسئلہ نمبر 2:** ایک منافع من انی مرہون۔ روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل شدہ گھوڑوں کے درمیان حلفا سے لے کر مدینہ انوار تک مقابلہ کرایا اور جن کو اٹھا کر نہیں لے کر گیا تھا ان کا مقابلہ مدینہ انوار سے مسجد نبی رضی اللہ عنہ کر دیا۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بھی ان لوگوں میں سے تھے جن کے درمیان مقابلہ کرایا گیا۔

اس باب میں یہ حدیث اپنے ضمن میں تین شرطیں کو لیے ہوئے ہے جن کے بغیر مقابلہ صحیح نہیں۔ یک یہ کہ مقابلہ کی مسافت معلوم ہونی چاہیے۔ دوسری یہ کہ گھوڑے مسافری مسافت کے ہونے چاہیں۔ تیسری یہ کہ مقرر گھوڑے کا مقابلہ غیر مقرر کے ساتھ ایک ہی مسافت اور ایک ہی مقصد کے لیے نہیں ہونا چاہیے، مقابلہ کی یہ مسافت جن گھوڑوں میں ہوگی وہ وہ گھوڑے سے ہیں جن کو دشمن کے ساتھ جہاد کے لیے تیار کیا گیا ہو نہ کہ فتنوں میں مسلمانوں کے، اہل کفر کے لیے۔

**مسئلہ نمبر 3:** نیز ہادی اور اوست میں روز کا مقابلہ کرانے کے متعلق نام مسلم نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے انہوں نے کہا: ہم نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر کیا، ہم ایک مقام پر رہے کہ ہم میں سے کوئی ہمیں چھوڑ دینے کا اور کوئی نیز بازی کرنے لگا اور انہوں نے حدیث کا ذکر کیا۔ نہی نے حضرت ابو جریہ رضی اللہ عنہ سے حدیث روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”نیز بازی، اونٹوں کی دوڑ اور گھوڑوں کی دوڑ کے سوا کوئی مقابلہ نہیں“۔ نیز یہ ذی کا ذکر ابن ابی زبیب منافع ابن ابی ذؤب عن ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث سے بھی ثابت ہے۔ اس کو نہی نے ذکر کیا ہے۔ درجی چاروں عراقی

1۔ دیکھو القرآن، ابن عمر رضی اللہ عنہما، جلد 3، صفحہ 1075

2۔ سنن ابی داؤد، جلد 1، مستدرک حاکم، جلد 1، صفحہ 348

”بیضا ابن ابی ماجہ، باب من العاشر (روایت بالسنن)، حدیث نمبر 1968، فیما قرآن، جلد 1، صفحہ 348

کے فقہاء کہتے ہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا انہوں نے کہا: نبی کریم ﷺ کی ایک اونٹنی تھی جس کا نام عضباء تھا وہ بھی مقابلہ میں کسی سے پیچھے نہیں رہتی تھی (حمید نے لانسق کے بعد اولاً تکبہ تسبیح کے الفاظ بیان کیے ہیں)۔ ایک مرتبہ ایک اعرابی ایک اونٹ پر آیا اور وہ اس سے آگے نکل گیا تو مسلمانوں کو اس بات سے رنج ہوا۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ پر یہ یقین ہے کہ جو چیز بھی دنیا میں مہلکہ ہو، وہ اس کو مہلکوں کر دے" (1)۔

**مسئلہ نمبر 4۔** مسلمانوں کا اس بات پر اصرار ہے کہ سوائے اونٹ، گھوڑے اور نیزہ بازی کے مقابلہ جائز نہ ہوگا۔ امام شافعی رحمہ اللہ نے کہا: ان تین کے علاوہ میں مقابلہ جواز ہے۔ ابو البکری قاضی نے الغف والصف والصف والی حدیث میں اوجہا کے الفاظ کی زیادتی کی ہے۔ یہ لفظ اس نے رشید کی خاطر بڑھائے علماء نے اسی وجہ سے اور اس کی دیگر موضوعات کی وجہ سے اس کی حدیث کو مجوز دیا ہے۔ علماء کسی بھی صورت میں اس کی حدیث کو نہیں لکھتے۔ امام مالک رحمہ اللہ نے روایت ہے کہ انہوں نے کہا: گھوڑے اور نیزہ بازی کے علاوہ کسی چیز میں مقابلہ نہیں کیونکہ یہی اہل عرب کے خلاف قوت ہیں۔ اور کہا: ہمارے نزدیک نیزہ بازی کی نسبت گھوڑے کا مقابلہ زیادہ پسندیدہ ہے۔

بعض علماء نے سوائے گھوڑے کے مقابلہ کے باقی ہر چیز میں شرط لگانے سے منع کیا ہے، کیونکہ عربوں کی یہی عادت تھی کہ وہ صرف گھوڑے میں ہی شرط لگاتے تھے۔ عطا سے روایت ہے کہ ہر چیز میں شرط لگانا جائز ہے اور ان کے قول کی یہ تاویل کی جاتی ہے کیونکہ ان کا اس کو مومن پر حملہ کرنا تو جوئے کی اجازت کا سبب بنے گا حالانکہ یہ تو بالاتفاق حرام ہے۔

**مسئلہ نمبر 5۔** گھوڑے اور اونٹ میں مقابلہ صرف اسی صورت میں جائز ہوگا جب مسافت اور اس کی انتہا معلوم ہو جس طرح ہم نے ذکر کیا ہے۔ اسی طرح نیزہ بازی میں مقابلہ جائز نہیں مگر جب اس کی غایت معلوم ہو اور کمان بھی معلوم ہو، اور اگر کسی کی صورت کاظم ہو، اس مارگٹ کو پار کرنے کی شرط لگائی گئی ہو یا بغیر شرط کے پار ہو جائے۔ دونوں میں مبتلا کی تین صورتیں ہیں: حاکم یا حاکم کے علاوہ کوئی اور آدمی اپنے پاس سے رقم دے اور مبتلا لے جائے والے کے لیے معلوم رقم کو نقص کر دے اب جو بھی مبتلا لے گا وہ رقم لے لے گا۔ دوسری مقابلہ کریں، دو مقابلہ کرنے والوں میں سے ایک رقم لے جائے جبکہ دوسرا رقم نہ دے اگر دوسرا آدمی مبتلا لے لیا تو وہ اس رقم کو حاصل کر لے گا۔ تیسری صورت میں اختلاف ہے، وہ صورت یہ ہے کہ دو مقابلہ کرنے والوں میں سے ہر ایک برابر رقم دیں اور ہر شرط لائیں کہ جو بھی مبتلا لے گا وہ ساری رقم لے لے گا۔ پھر جو مبتلا لے لیا اس نے دونوں کی رقم لے لی۔ یہ صورت جائز نہیں یہاں تک کہ وہ دونوں اپنے درمیان ایک ایسے محل کو داخل کریں جس سے ان دونوں کو یہ خطرہ ہو کہ وہ ان سے مبتلا لے جا سکا ہے، اگر محل مبتلا لے لیا تو وہ ان دونوں کی رقم حاصل کر لے گا اور اگر ان دونوں میں سے کسی نے مبتلا لی تو جس نے بھی مبتلا لی وہ دونوں کی رقم لے لے گا۔ اور محل کو کچھ نہیں لے گا اور نہ ہی کوئی چیز دینی ہوگی اور اگر دوسرے نے صرف تیسرے پر مبتلا حاصل کی تو گویا اس نے کسی پر بھی مبتلا حاصل نہیں کی۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے اصحاب میں سے ابو یوسف بن خمران نے کہا: محل گھوڑے کا حکم ہے کہ

اس کی دوز کے بارے میں معلوم نہ ہوا اور اس کو کھلل اس وجہ سے کہتے تھے جیسے جو تک وہ دوست بلکہ کرنے والوں کے مقابلہ کو کھلا کرتا ہے یا خود اپنے مقابلہ کو کھلا کرتا ہے۔ اور علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ گمان دونوں کے درمیان کھلل نہ ہوا اور وہ مقابلہ کرنے والوں نے یہ شرط لگائی کہ جو کسی نے بھی سبقت لی وہ اپنی رقم اور دوسرے کی رقم کے لئے لگا تو یہ مراعات خواہ ہے اور جائز نہیں ہے۔ سنن ابی داؤد میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا: ”میں آدمی نے دو گھوڑوں کے درمیان ایک گھوڑا ڈال جس کے بارے میں یہ خیال تھا کہ وہ سبقت لے جائے گا تو یہ جواز نہیں اور اس نے ابرا گھوڑا ڈال جس کے بارے میں سبقت لے جانے کا خیال نہیں تھا تو یہ جواز ہے۔“

سوفاء میں حضرت سعید بن مسیب سے روایت ہے انہوں نے کہا: گھوڑوں کی دوز میں شرط لگانے میں کوئی حرج نہیں بشرطیکہ ان میں کھلل داخل ہو جس اگر وہ سبقت لے جائے تو انتہام حاصل کرنے کا اور اگر دوسرے گھوڑے سبقت لے جائے تو اس کھلل پر کوئی حرج لازم نہ ہوگی۔ یہی امام شافعی رضی اللہ عنہ اور مسعودی علیہ السلام کا قول ہے۔ اس میں امام مالک رضی اللہ عنہ کا قول مختلف ہے مالک کا قول یہ ہے کہ گھوڑوں میں کھلل کو لگانا حرام نہیں اور ہم حضرت سعید بن مسیب کے قول کو نہیں لیتے۔ بجز آپ نے کہا: کھلل کے بغیر مقابلہ جائز نہیں آپ کا یہی قول زیادہ عمدہ ہے۔

**مسئلہ نمبر 6:** گھوڑے اور اونٹ کے مقابلے میں صرف نو جوان (بالغ) آدمی کو کسی سوار کر جانے کا اور اگر گھوڑوں کے مالک خود سوار ہوں تو یہ زیادہ بہتر ہے۔ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے آپ نے فرمایا: مقابلے میں گھوڑوں پر صرف ان کے مالک ہی سوار ہوں گے۔ امام شافعی رضی اللہ عنہ نے کہا: مقابلہ کی کم از کم صورت یہ ہے کہ دو گھوڑوں سے آئے ہوں یا اس کے بعض حصے سے آئے ہوں، یا بھر اس کے پچھلے حصے یا اس کے بعض سے آئے ہوں۔ امام شافعی رضی اللہ عنہ کے نزدیک نذر بازی کے مقابلہ کی بھی یہی صورت ہوگی۔ امام محمد بن حسن رضی اللہ عنہ کا قول امام شافعی رضی اللہ عنہ کے قول کی طرح ہے۔

**مسئلہ نمبر 7:** نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے مقابلہ کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پہلے پہنچے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے گھوڑے کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھوڑے کے دھڑ کے قریب تھا اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا گھوڑا تیسرے نمبر پر تھا۔

وَسَوَّيْنَا لِيُؤْتِيَنَّ هَذَا قِتْلَانِيَا، یعنی اپنے کپڑوں اور سامان کے پاس عمرائی کے لیے۔ فَاكَلَهُ الْيَتَامُ، جب انہوں نے اپنے باپ کو یہ کہتے ہوئے سنا: وَ اَخَالَ اَنْ يَّاكُلَهُ الْيَتَامُ، مجھے خوف ہے کہ اسے بھل جائے یا نہ کہ جائے تو انہوں نے اس وجہ سے یہی کہا کیونکہ حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں پائے جانے والے اندیشوں میں یہ زیادہ ظاہر تھا۔ وَمَا اَنْتَ بِمُؤْتَمِنٍ لِّكَ، انوکھ سے مراد قصد حق کرنے والا۔ وَ لَوْ كُنَّا يَتِيْمًا، ان گناہ میرا اور اس اسحاق کا قول ہے۔ حَسْبُ يَتِيْمٍ عَمَلُ الْيَتَامٰتِ، میں حضرت یعقوب علیہ السلام نے ان کی قصد حق اس وجہ سے نہ کی کہ آپ کے سامنے ان کی طرف سے کیا جانے والی باتوں کے خلاف بہت سے دلائل ظاہر ہو چکے تھے جس طرح کہ ان کا بیان آئے گا۔ اَيْدِ قَوْلٍ يَّهْدِي، یہ ہے کہ لَوْ كُنَّا ضَالِّينَ، یعنی اگر ہم آپ کے نزدیک بھٹے اور غلطی ہوئے بھر بھی آپ ہم پر جھوٹ کی نسبت لگاتے اور آپ ہماری قصد حق نہ کرنے کی نکتہ آپ



کو یوسف سے شہیدیت ہے۔

وَجَاءُوا عَلَى قَيْصِيٍّ يَدْرُ كُنُوبٌ ۚ قَالَ بَلَىٰ سَوَّيْتُ لَكُمُ الْفُسُكُ ۖ قَصَبُوا  
جَبِيلًا ۚ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿٥﴾

”اور لے آئے اس کی قمیص پر جمونا خون لگا کر، آپ نے فرمایا: (ملا کہتے ہو یوں نہیں) بلکہ آراستہ کر دکھایا۔  
تمہیں تمہارے نفسوں نے اس (سنگین جرم) کو، (اس جاناگاہ حادثہ پر) صبر جمیل کروں گا اور اللہ تعالیٰ سے مدد  
مانگوں گا اس پر جو تم بیان کرتے ہو۔“

ذِجَاءُوا عَلَى قَيْصِيٍّ يَدْرُ كُنُوبٌ اس میں تین مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: نہی و کُنُوب کا بدلہ نہ دے گا خون (1) جس کو انہوں نے  
ذبح کیا۔ قتادہ نے کہا: وہ برن کا خون تھا وہ جلاء و احواں قبضہ ہندو مکذوب قہدم کی صفت صمد کیساتھ لگائی گئی تو تقدیر  
عبادت ہوں ہوگی، ہندو ذی کذب جیسے واسال الکراہیہ بعض اوقات قائل اور مفعول دونوں کا نام صمد کے ذریعے رکھا  
جاتا ہے۔ کہا جاتا ہے: هذا ضروب الامور یعنی مغروہ، اسی طرح صام سکب یعنی مہکوب، صامعود یعنی طاہر اور رجل  
محل یعنی حامل۔

حضرت حسن رحمہ اللہ اور حضرت عائشہ رحمہما نے ہندو کذب پر حا ہے دلیل کیساتھ یعنی تازہ خون کے ساتھ، تازہ خون کو  
المکذوب کہا جاتا ہے، اور انہوں نے یہ بھی حکایت کیا ہے کہ تبدیل ہوا خون ہے۔ یہ شعری کا قول ہے۔ اور المکذوب اس سلیبی  
کو بھی کہتے ہیں جو احداث کے ناخون میں نکلتی ہے تو ہو سکتا ہے کہ قمیص میں خون اس سفیدی کے مشابہ ہو جو رنگوں کے  
انکشاف کی صورت میں ناخن میں نکلتی ہے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** ہمارے علماء و مفسرین نے کہا: جب انہوں نے خون کو دینی سچائی کی علامت بنا چاہا تو اللہ تعالیٰ نے  
علامت کو اس کے محاذی علامت بنا دیا اور وہ ہے قمیص کا پھٹنے سے مٹو ظاہر ہونا کیونکہ یہ ممکن نہیں کہ بھیڑیا حضرت یوسف علیہ  
السلام کو پھاڑے اور آپ نے قمیص پہنی ہوئی ہو اور قمیص پھٹنے سے مٹو ظاہر ہو۔ جب حضرت یعقوب علیہ السلام نے قمیص میں  
خود لکھ کر کہا اور اس میں کوئی پھٹن اور اثر نہ پایا تو اس کے ذہن میں آپ نے ان کے جھوٹ پر استدلال کیا اور انہیں کہا: یہ بھیڑیا  
نیکم کب کا بن گیا ہے کہ یوسف کو کھاتا ہے اور قمیص نہیں پھاڑتا (2)؟ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور دیگر کا قول ہے۔ اسراکلی  
نے تاک من حرب من عمر من ابن عباس رحمہما روایت کیا ہے آپ نے فرمایا: خون بکری کے بچے کا تھا۔ سفیان نے تاک من  
کمر من ابن عباس رحمہما سے روایت کیا آپ نے کہا: جب آپ (حضرت یعقوب علیہ السلام) نے اس کی طرف دیکھا تو  
فرمایا: تم نے جھوٹ بولا، اگر بھیڑیے نے کھایا ہوتا تو ضرور قمیص پھٹتی۔ ہارونی نے حکایت کی کہ قمیص کے بارے میں تین  
نئی نیاں ہیں: (3)۔ جب وہ اس پر جمونا خون لگا کر لے آئے، جس وقت جیسے سے آپ کی قمیص کو پھاڑا کیا اور جس وقت آپ

کے باپ کے چہرے پر سے ڈالامیر اور چٹائی لوٹ آئی۔

میں نے کہا: یہ ضرور ہے، ایسی وہ قمیص جس پر وہ خون نکلا کہ لائے وہ اس کے علاوہ قمیص کو بچھڑا گیا اور جس کے ذریعے خوشخبری لائی گئی، ایک قول یہ ہے: وہ قمیص جس کو بچھاڑا گیا وہ ہی قمیص جس کو لانے کی وجہ سے جہائی و جس آتش میں طرہ کر اس کا بیان اللہ تعالیٰ صورت کے آخر میں آئے گا، ایک روایت یہ ہے کہ انہوں نے حضرت یعقوب علیہ السلام کو کہا: بلکہ پوروں نے اسے قتل کیا ہے، اس کے قول مختلف ہو گئے تو آپ نے ان پر الزام لگایا اور حضرت یعقوب علیہ السلام نے ان کو کہا: تم یہ گمان کرتے ہو کہ بھیڑ ہے، اسے کھایا ہے، اگر اس نے اسے کھایا ہو تو اس کی جلد تک پہنچنے سے پہلے اس کی قمیص ضرور پھٹ گئی ہوتی، لہذا کہ مجھے قمیص میں کوئی پھینک دیا تھا تو اس نے ہی لپٹے وہ تو کپڑے ہی لپٹے ہیں تو اس وقت انہوں نے کہا: ذمّا اُنْثَىٰ بِسُوءِہِیْنِ لَئِنْ کُنَّا صِدْقَہِیْنِ حضرت حسن اور دیگر سے ہی روایت ہے یعنی اگر تم سچائی کے ساتھ موصوف بھی ہوں تب بھی آپ ہم پر ضرور الزام لگائیں گے۔

**مسئلہ نمبر 3:** فقہاء نے اس آیت کے ذریعے فقہ کے مسائل میں نشانوں کو مکمل میں لانے پر استدلال کیا ہے جس طرح سلامت وغیرہ اور اس پر اجازت ہو کہ حضرت یعقوب علیہ السلام نے قمیص کے پیچ ہونے کے ذریعے ان کے عصمت پر استدلال کیا ہے، اسی طرح اگر بات میں تعارض واقع ہو جائے تو دیکھنے والے کو علامات اور نشانوں کو دیکھنا چاہیے اور ان میں سے جو ترجیح چاہا جس جانب ترجیح کے ذریعے فیصلہ دینا چاہیے اور یہ الزام کی قوت ہے اور اس کے ذریعے فیصلہ دینے میں کوئی اختلاف نہیں، یہ ابن عربی کا قول ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: قَالَتْ بَنٰی سُوْدَانَ لَمَّا اَلْفَضُوْا اَمْرًا فَتَقَطَعُوْا جَبْہَہِیْمِیْنِ میں میں نہیں مسائل ہیں۔

**مسئلہ نمبر 1:** روایت ہے جب حضرت یعقوب علیہ السلام کو انہوں نے کہا: ذَاکُمُ الَّذِیْ مُلِّبٌ اَپ نے نہیں کہا، کیا بھیڑ ہے، اس کا کوئی حصہ نہیں چھوڑا وہ میرے پاس لے آؤ تاکہ میں اس کے ذریعے ونس حاصل کروں؟ کیا اس نے میرے لیے کوئی کپڑا نہیں چھوڑا جس میں میں اس کی خوشبو سونگھوں؟ انہوں نے کہا: کیوں نہیں! یہ اس کی قمیص ہے جو اس کے خون میں لت پت ہے، یہی اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَجَاءَتْہَا عَلٰی قَبْرِہِیْمَہِ کَتُوْبٌ اِس وقت حضرت یعقوب علیہ السلام روئے ہوئے اور اپنے بیٹوں کو کہا: اس کی قمیص مجھے دکھاؤ، انہوں نے قمیص دکھائی آپ نے اس کو سونگھا اور چہرہ بھر آپ اس کو اسے پلٹ کر لے گئے تو اس میں کوئی سودا نہ تھا اور پھینک دیا تو آپ نے فرمایا: اس اللہ کی قسم جس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں! اس نے آج تک ایسا مضبوط بھیڑ یا نہیں دیکھا وہ میرے بیٹے کو دکھا کیا اس نے اسے قمیص سے ایسے نکال لیا ہے کہ قمیص کو بالکل چھوڑا ہی نہیں اور آپ کو یہ بھی مل گیا کہ بھیڑ ہے اسے اسے نہیں کھایا، آپ نے ہمارے نقص کی طرح ان سے اعراض کر لی اس حال میں کہ آپ پر شان بھی تھی اور دھجرا ہے تھے اور کہا: اسے میرے منہ کی جماعت! میرے بیٹے کی طرف میری رہنمائی کرنا اگر وہ زندہ ہوا تو میں اسے اپنے پاس لے

آؤں گا اور اگر مردہ ہو تو میں اس کا عین اہل کروں گا۔ تو اس وقت انہوں نے کہا: ہمارے باپ کو دیکھو کس طرح ہماری گفتگو کی تکذیب کرتا ہے؟ آؤ اسے کوئیں سے نکالیں، اس کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیں اور اپنے باپ کے پاس اس کا کوئی مصلے آئیں تاکہ یہ ہماری گفتگو کی تصدیق کرے اور اس کی عید منم ہو۔ یہ زمانے کہ: اللہ کی قسم! اگر تم نے ایسا کیا تو میں جب تک زندہ رہوں گا تمہارا دشمن بن جاؤں گا اور تمہارے باپ کو تمہی بری کاروائی سے آگاہ کروں گا، انہوں نے کہا: اگر تو ہمیں اس کام سے روکتا ہے تو آؤ ہم کسی بھیڑیے کا شکار کریں، اس نے کہا: انہوں نے بھیڑیے کا شکار کیا: سے خون میں لت پت کیا اور بھوسوں کے ساتھ باندھ دیا۔ پھر حضرت یعقوب علیہ السلام کے پاس آئے اور کہا: اے ہمارے باپ! یہ وہ بھیڑیا ہے جو ہمارے رجز کا نقصان کر رہا ہے اس کی چیز چور کر رہا ہے اور شاید یہ دبی ہے جس نے ہمارے بھائی کو قتل کر کے ہمیں اذیت دی ہے ہمیں اس بات میں کوئی شک نہیں اور یہ اس پر اس کا خون بھی ہے۔ حضرت یعقوب علیہ السلام نے فرمایا: اس کو چھوڑ دو، انہوں نے اسے چھوڑ دیا تو بھیڑیا آپ کی خاطر اپنی دم ہلانے لگا اور آپ کے قریب ہونے لگا حضرت یعقوب علیہ السلام نے اسے کہا: قریب آ قریب آ یہاں تک کہ آپ نے اس کے دستان پر پتھر خرار کر دیا تو حضرت یعقوب علیہ السلام نے اسے کہا: اے بھیڑیا! تو نے مجھے میرے بیٹے کی وجہ سے کیوں تکلیف پہنچائی اور مجھے لمبی پریشانی کا وارث بنا دیا؟ پھر کہا: اے اللہ! اسے قوت گویائی دے تو اللہ نے اسے قوت گویائی دے دی، اس نے کہا: اس ذات کی قسم! انہیں نے آپ کو نبی جنم لیا ہے نہ میں نے اس کا گوشت کھانا میں نے اس کے کپڑے چور کرے اور نہ ہی میں نے اس کا کوئی بال بچا کیا، اور اللہ کی قسم! ہمارے حق مجھے آپ کے بیٹے کے بارے میں کوئی خبر ہے، میں تو ایک انجی بھیڑیا ہوں مصر کے فرعی علاقے سے اپنے گمشدہ بھائی کا تلاش میں آیا ہوں مجھے نہیں معلوم کہ زندہ ہے یا مر گیا ہے۔ پھر آپ کے بیٹوں نے مجھے شکار کر کے باندھ دیا ہے، اب تک انبیاء کے گوشت مجھ پر اور تمام وحشیہ جوروں پر حرام ہیں، اور اللہ کی قسم! میں اپنے شہروں میں نہیں رہتا جن میں انبیاء کی امداد میں جوروں پر جوئے الزام لگا میں تو حضرت یعقوب علیہ السلام نے اسے چھوڑ دیا اور فرمایا: اللہ کی قسم! تم تو اپنے خلاف میرے پاک جنت لائے ہو یہ بھیڑیا ایک جورو ہے جو اپنے بھائی کی تلاش میں اس کے پیچھے نکلا ہو ہے اور تم نے اپنے بھائی کو ضائع کر دیا ہے۔ مجھے معلوم ہو گیا ہے کہ بھیڑیا اس الزام سے برک ہے جس میں بچہ کے قتل سے لایا ہے۔ علی مؤلف جن مریں کردی لکم انفسکم لکما انھما انھما اے نفسوں نے تمہارے لیے ایسے معاملہ جو اس کے علاوہ ہے جس کو تم بیان کرتے ہو اور جس کا قرآنہ کرہ کرتے ہو۔ پھر آپ نے اپنی نفس کے لیے فرمایا: **فَقَتَلُوهُنَّ**۔

**مسئلہ نصیب** ترجمہ: کہ: یعنی میرا حق اور جس کا میں عقیدہ رکھتا ہوں **فَقَتَلُوهُنَّ** ہے۔ قتل کرنے کا: یعنی میرا میرا میرا جیل ہے ایک قول یہ ہے: اس سے مراد یہ ہے کہ میرا جیل میرے لیے زیادہ مناسب ہے، یہ مبتدع ہے اور اس کی خبر مخالف ہے۔ روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ سے میرا جیل کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: "میرا جیل وہ ہے" (۱) جس کے ساتھ شکوت ہو۔ **نشاہ** اللہ اس کا بیان سورت کے آخر میں آئے گا۔ ابو حاتم نے کہا: جیمی بن عمر نے کل بن یوسف

کے گمان کے مطابق صبحا جیل پڑھا ہے اس نے کہا اور اسی طرح شہب فطی نے پڑھا ہے اسی طرح صحیفہ انیس اور اپنی صراف میں ہے۔ میرا نے کہا: **فَصَبْرٌ جَبِيلٌ** رُفیع کے ساتھ بڑھا نصیب کی نسبت نریہ: نہ بھرتے کیونکہ معنی یہ ہے اقبال رب عندی صبر جلیل اس نے کہا: نصیب صرف مصداق بنیاد پر ہے، یعنی خدا صحت صبحا جیل (شاعر نے) کہا۔

**شَكَاهُ إِلَىٰ جَنَّةٍ مِّنَ الْجَنَّةِ مَنَازِلًا لِّمَنَاجِلَ لِّمَنَاجِلَ**

مہر جمل وہ ہے جس میں نہ جبراع ہو اور نہ شہود ہو۔ ایک قول یہ ہے۔ اس کا معنی یہ ہے کہ میں قبر سے ساتھ نصیب پر سے اور پیشانی پر تل اڑاں کر تھیں رہوں گا کھد میں قبر سے ساتھ جس حالت میں پہلے تھا اسی حالت میں رہوں گا۔ اسی میں اس بات پر بھی دلیل ہے کہ آپ نے نہیں واقعا سے صواب کر دیہ۔ حسیب بن ابی ثابت سے روایت ہے کہ حضرت جعوب علیہ السلام کی بیٹی یاساں کی دونوں بچھنوں پر گرمی تھیں اور کئی کچڑے کے ساتھ انہیں اٹھاتے تھے۔ آپ کو یہ "یوسا" کہتے تھے تو آپ نے فرمایا: نہ، نے کی طوالت اور پردہ یوں کی کثرت تو اللہ تعالیٰ نے دینی فرمائی، اسے بٹاپ ہے سایہ سلام کی توجہ سے غلو کرتا ہے؟ تو آپ نے عرض کیا: نہ میرے پروردگار! یہ قسمی ہے جو مجھ سے سرزد ہو گئی بلکہ تو مجھے صواب فرماتا ہے۔ **وَالَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا فَيَسْأَلُونَ عَنَّا لِمَا اسْلَفْنَا** یعنی اس احتمال پر جو تم کو کتب میں سے بیان کرتے ہو۔

**مِمَّا اسْلَفْتُمْ** نصیر قرآن ابن ابی وقافہ نے کہا: اہل راسے کو حضرت یعقوب علیہ السلام کے گمان کے وقت (ایک مرتبہ) آپ کا گمان درست تھا جبکہ دوسری دفعہ درست نہیں تھا پہلی راسے کو درست کرنا چاہیے۔ جب آپ کے بیٹوں نے آپ کو کہا: **إِنَّا ذَعَبْنَا السَّبْیَ وَنَرٰكَ تَارِیْفًا مِّنْهُ** مشافہہ کلمۃ اللہ تعالیٰ تو آپ نے فرمایا: **بَلٰی سَوَّلْتُ لَکُمُ الْاَنْفُسَکُمُ اَمْوَرًا فَصَبْرٌ جَبِيلٌ** تو یہاں آپ کا گمان درست تھا۔ پھر انہوں نے کہا: **إِنَّا لَنَرٰکَ سَرَقًا** کو مشاہدہ نہ کرنا عین غیب: **عَمَّا کُنَّا لَنُغِیْبُ حُلُوفَکُمْ** (یوسف) آپ نے فرمایا: **بَلٰی سَوَّلْتُ لَکُمُ الْاَنْفُسَکُمُ اَمْوَرًا** تو یہاں آپ کا گمان درست نہ تھا۔

**وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَنرَسُوا ذَآئِرًا رَّهْرًا فَاذْیٰ ذٰلِکَ قَالَ یٰیٰمُوسٰی هٰذَا عَلَمٌ**

**أَسْرُوْا بِمَاعِیَةٍ ۖ وَاللّٰهُ عَلَیْمٌ بِمَا یَعْمَلُوْنَ ۝۱۱**

"اور (تھوڑی دیر بعد) ایک قافلہ آیا تو اہل قافلہ نے (پانی لانے کے لیے) آنکھیں بھیجا دیں نے لگا دیا اپنا ڈول، وہ بکرا اٹھا: حردہ باد" (تو کتا مس رہتا) کچھ ہے۔ اور انہوں نے چسپا دیا اسے سراج (گرہیا) کھینچے ہوئے اور اللہ تعالیٰ خوب جاننے والا ہے جو وہ کر رہے تھے۔"

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ** سنی ترقی جنی گزرتے والا قافلہ جو شام سے مصر کی طرف میں رہا تھا اور رات بھول گئے اور تھک گئے یہاں تک کہ انہوں نے کنوئیں کے قریب پڑا اور ان کو ان کی آبادی سے دور صحرایہ میں تھا۔ وہ چارہ بھون کے لیے تھا اور اس کا پانی کھری تھا لیکن جب حضرت یوسف علیہ السلام کو اس میں ڈال دیا تو وہ بیٹھا اٹھ گیا۔ **فَاَنرَسُوا ذَآئِرًا رَّهْرًا** معنی کا اعتبار کرتے ہوئے اس کا ذکر کیا گیا کیونکہ اگر لفظوں کا اعتبار ہو تو قافلہ رستہ و ردھہ ہوتا جس طرح کہ **وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ** ہے۔

دارو سے مراد وہ شخص ہے جو پانی کے پاس جاتا ہے تاکہ وہ گول کو پانی پلائے اس کا نام مالک بن دھر تھا وہ عرب جار ہے تھا۔  
 مَا تَوْفِیْکَ ذٰلِکَ یٰعِیْسٰی اَرْسَلْنَا دُلُوْہَکَ مَا جَآءَکَ مِنْہٗ جِبْءٌ مِّنْ اِلٰہٍ (اولیٰ) کو ڈالے تاکہ وہ اسے پانی سے بھرے۔ اور ”دُلُوْہَا“  
 سے مراد ہے کہ اس نے اسے نکالا۔ یسعی وغیرہ سے منقول ہے: دُلَا یَدُلُوْہُ دُلُوْا سے مراد جَدُّہُ اور کُنْ یکنے سے اسی طرح ادنیٰ  
 ہے جب وہ اسے چھینے اور سب یہ نقش ہو جائے تو پھر یہ واوی کے بجائے یائی ہو جاتا ہے کیونکہ یا واوی کی نسبت زیادہ خفیف  
 ہے یہ کیونکہ کاف قلم ہے۔ غلٹی اور یہو یہ نے کہا: جب یہ تین حروف سے تبادلاً کر جائے تو یائی ہو جاتا ہے۔ مستقبل کی ابتداء  
 کرتے ہوئے دلو کی بمع کت اول آئی ہے اور جب کثرت بڑی ہو تو ”ظ“ اور ”ق“ آتی ہے پس واوا کو یا سے بدل دیا جاتا ہے۔  
 البتہ فتح کا باب مختلف ہوتا ہے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ واحد اور جمع میں فرق کیا جائے اور دلا بھی آئی ہے۔ پس حضرت یوسف  
 علیہ السلام ہی کے ساتھ چلت گئے جب باہر نکلے تو آپ چہرہ میں کے چاند کی طرح حسین چہرے اور عام بچوں کی نسبت  
 زیادہ خوبصورت تھے۔ صحیح مسلم میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیث اسراء میں فرمایا: ”تو میں یوسف کے پاس تھا جن کی کھنکھار ایک  
 حصہ دھڑلایا گیا ہے“ (1)۔ کتب اخبار نے کہا ہے: حضرت یوسف علیہ السلام کی خوبصورت چہرے والے، گھنے بالوں والے،  
 مولیٰ آنکھوں والے، مستحشش قلبیوں والے، سفید رنگ والے، سخت کلاہوں اور پنڈلیوں والے، بڑے پیٹ والے اور چھوٹی  
 زلف والے تھے جب آپ سسکراتے تو آپ کی سسکراہٹ سے روشنی دکھائی دیتی اور جب آپ غمگن کرتے تو آپ کے کلام میں  
 آپ کے داخروں سے سورج کی شعاعیں دیکھنا کوئی آدمی بھی اس صورت کو بیان نہیں کر سکتا۔ اور آپ کا حسن رات کے وقت ان  
 کی روشنی کی طرح تھا۔ جس دن حضرت آدم علیہ السلام کو کھٹھنے پیدا کیا اور ان میں اپنی روح پھرتی اس دن جو کیفیت آپ کی  
 تھی آپ سے ظہور فرمائی۔ سے پہلے پہلے تو حضرت یوسف علیہ السلام آپ کی اس حالت کے متشابہ تھے۔ ایک قول یہ ہے:  
 آپ کو یہ خوبصورتی اپنی جدہ حضرت سارہ سے وراثت میں ملی تھی ان کو حسن کا چھٹا حصہ عطا کیا گیا تھا۔ جب مالک بن دھر نے  
 آپ کو دیکھا تو کہا: یٰعِیْسٰی اَرْسَلْنَا دُلُوْہَکَ مَا جَآءَکَ مِنْہٗ جِبْءٌ مِّنْ اِلٰہٍ (اولیٰ) بصرہ کی قرأت ہے سوائے ابن ابی اسحاق کے کہ اس نے یٰعِیْسٰی  
 دُلُوْہَکَ اَرْسَلْنَا دُلُوْہَکَ سے بدل دیا کیونکہ یا افسوس کو کسر دیتی ہے اور جب الف کو کسر دینا جائز نہیں آتا اس کے  
 عوض سے ”یا“ سے بدل دیا گیا، بیکر اہل کوفہ نے ”یا بٹھی“ پڑھا ہے بغیر اضافت کے اس کے معنی کے، رے میں دلو قلم  
 جیسا ایک یہ کہ ... یہ سچے کلام ہے۔ اور دوسرا ... اے بشری یہ تیرا زمانہ انداز حیرانمقام ہے۔

قرآن اور سدی نے کہا: جب دُلُوْہُ والے نے اپنا دُلُوْہُ دُلُوْہُ تو حضرت یوسف علیہ السلام اس کے ساتھ ہٹ گئے تو اس نے  
 کہا: یٰعِیْسٰی اَرْسَلْنَا دُلُوْہَکَ مَا جَآءَکَ مِنْہٗ جِبْءٌ مِّنْ اِلٰہٍ (اولیٰ) نے اپنے دوستوں کو خوشخبری دی کہ اس نے غلام ہا گیا ہے۔

سدی نے کہا: اس نے ایک آدمی کو پکارا جس کا نام بشری تھا (2)۔ اس نے کہا: لادہ کا قول نہ پڑا، بھڑ ہے، کیونکہ قرآن  
 میں بہت کم کسی کا نام آیا ہے، بلکہ قرآن میں کتابیہ ذکر آتا ہے، مثلاً اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وَکَذٰلَکَ یَقُوْلُ عِیْسٰی النَّاصِرَ عَلٰی مَلٰٓئِکَتِہٖ  
 (الفرقان: 27) اس سے مراد عقبہ بن معیذ ہے اس کے بعد فرمایا: یٰہٰیثِیْکُمْ نَبَا اَنْفُسِکُمْ فَلَمَّا اُخْبِلَکُمْ (الفرقان) یہ اسے بتانا

ظلم ہے۔ یہ تمہاری بات کہہ رہا ہے۔ بشری کی دعا کا معنی ہے: جو حاضر ہے اس کے لیے خوشخبری ہے۔ اور یہ تشریہ کے قول سے زیادہ سزاوارک ہے۔ جس طرح آپ کہتے ہیں: یا عباد اللہ! یعنی یا عجب خدا من لیا ملک و ایلالت، یا حاضر، یہ میوہ کا ذریعہ ہے۔ اسی طرح نکلی نے کہا ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ یہ اس طرح ہے جس طرح آپ کہتے ہیں: یا عباد اللہ! بشری۔ یہ الاستبصار سے صادر ہے۔ یہ زیادہ صحیح ہے، کیونکہ اگر یہ عام علم ہوتا تو ضمیر کی طرف مضاف نہ ہوتا۔ اس صورت میں بشری کل نصب میں ہوتا، کیونکہ یہذا مضاف ہے اور خدا کا معنی بیان محبہ ہے یعنی انتہی الخلق حق اس دوری، اور سہولت کے قول کے مطابق یہ عمل دفع میں ہوگا جس طرح آپ کہتے ہیں: یا عباد اللہ! اس کا کل نصب میں ہونا بھی ممکن ہے جس طرح نبی رحلا اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **يَسْتَرْفِعُ غُلَّ الْجَبَالِ** (یسرین: 30) البتہ بشری منون نہیں کچھ نہ یہ غیر معترف ہے۔

**وَأَنْتُمْ لَا تَفْقَهُوا**۔ ضمیر حضرت یوسف علیہ السلام سے کنایہ ہے جبکہ واجع آپ کے بھائیوں سے کنایہ ہے اور ایک قول یہ ہے کہ ان تاجروں سے کنایہ ہے جنہوں نے آپ کو خرید لیا۔ ایک قول یہ ہے: یہ کہنے پر درادہ ہونے والے آدمی اور اس کے دوسرے دوستوں سے کنایہ ہے۔ **يَفْقَهُوا** حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ بنیام نے کہا: ذاک بن دہر اور اس کے دوستوں نے آپ کو ان تاجروں سے چھپایا اور ان کے ساتھ اس جماعت میں تھے۔ انہوں نے انہیں کہا: یہاں ہے اس شام میں سے کسی نے اس پانی والوں میں سے کسی نے یہ ہمیں دیا ہے تاکہ ہم اسے صبر پہنچا دیں۔ اور انہوں نے یہ بات صرف اس خوف سے کی کہ کہیں ابھی ان کے ساتھ اس میں شریک نہ ہو جائیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: حضرت یوسف علیہ السلام کے بھائیوں نے آپ کو (مضی) سامان کچھ کر چھپایا جب آپ نے توئے سے نکلنے چلا۔ اس قول کی وجہ یہ ہے کہ رب وہ آئے تو انہوں نے کہا: تم نے کتابہا کام کیا ہے، یہ تو بنا رہا تھا کہ ہوا غلام ہے۔ اور انہوں نے عبرانی زبان میں حضرت یوسف علیہ السلام کو کہا: یا تو ہماری غلامی کا اقرار کرو تو ہم تمہیں ان کے ہاتھوں سے چھپا دیں گے یا ہم تجھے لے لیں گے اور قتل کر دیں گے۔ تو آپ نے کہا: میں تمہاری غلامی کا اقرار کرتا ہوں۔ آپ نے ان کی غلامی کا اقرار کیا تو انہوں (بھائیوں) نے آپ کو ان (عاطیہ والوں) کے ہاتھوں سے دیا: ایک قول یہ ہے: آپ کے بھائی بیواؤں نے آپ کو کہا کہ آپ اپنے بھائیوں کی غلامی کا اعتراف کر لیں ورنہ مجھے ڈر ہے کہ یہ آپ کو قتل کر دیں گے تو اس طرح شاید اللہ تعالیٰ آپ کے لیے نکلنے کوئی راہ بنا دے اور آپ قتل سے نجات پالیں۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں کے قتل کے خوف سے اپنی حق سزاوارت چھپائی۔ ایک نے کہا: اللہ تعالیٰ کی قسم یہ غلام کی غلامی نہیں ہے۔ انہوں (بھائیوں) نے کہا: اس نے ہماری گود میں پردوش پائی ہے۔ ہمارے اخلاق سے حرین ہوا ہے اور ہمارے آداب نکمے ہیں تو اس نے کہا: اسے بچے تو کیا کہنا ہے؟ آپ نے فرمایا: انہوں نے کچھ کہا ہے، میں نے ان کی گود میں پردوش پائی ہے۔ اور ان کے اخلاق سے مزین ہوا ہوں تو ایک میں دھرنے کہا: اگر تم اسے میرے ہاتھ بچو تو میں اسے تم سے خرید لیتا ہوں۔ تو انہوں نے آپ کو اس کے ہاتھ سے چھپا دیا۔ یہ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کا مطلب ہے۔

**وَسَرَدْنَا عَنْهُمْ كَيْفَ بِهِنَّ وَنَآيَاهُمْ مَعْلُومٌ** ﴿٣١﴾ **وَكَاذِبُوا فَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ** ﴿٣٢﴾



حوالہ تھی۔ مگر اور شکی نے کہا: غرض کا معنی ہے قلیل یعنی تھوڑا (1)۔ ابن حبان نے کہا: اس کا معنی زلیف یعنی کھوٹا ہے۔ حضرت ابن عباس اور حضرت ابن مسعود یہ دھما سے مروی ہے کہ انہوں نے آپ کو تیس دراهموں میں فروخت کیا اور آپ کے بھائیوں میں سے ہر ایک نے دو درہم لیے اور وہ کل اس تھے۔ یہی ثناء اور سدی کا قول ہے۔ ابو العالیہ اور مقاتل نے کہا: بائیس درہموں میں (بیسوں میں) آپ کو فروخت کیا، اور وہ کل گیارہ تھے ہر ایک نے دو درہم لیے۔ یہی مجاہد کا قول ہے۔ عکرمہ نے کہا: چالیس درہم کے بدلے آپ کو بچا گیا۔ لیکن جو کچھ صحابہ سے مروی ہے وہ زیادہ اولیٰ ہے۔ اور غرض یہ شخص کی مفت ہے۔ وہ ان میں سے کسی کا بدلہ اور اس کی تعمیر ہے۔ اور کہا جاتا ہے درہم ان بنیاد پر ہے کہ یہ درہم کی جمع ہے۔ اور بعض اوقات یہ اسم جمع بھی ہوتا ہے بیوی کے نزدیک۔ اور یہ وہی کے نزدیک ہی نہ کسرہ کی وجہ سے بائن جانی ہے مگر یہ مقصور کی طرح نہیں کیونکہ مصریوں کے نزدیک مقصور جائز نہیں نہ شعر میں اور نہ ہی غیر شعر میں، انہوں نے اس پر شعر بھی پیش کیا ہے:

تُخَيِّرُ بَيْنَهُمَا لَتُخَيِّرَ لِي كُلَّ هَاهُوَ تَخَيَّرَ لِدَارِهِم تَشْفَاؤُ الشَّارِبِ

اس میں بھی درہم کے بجائے الدارہم ہے۔

**مفسرہ ۱:** مفت ہے۔ یہ اس بات پر دلالت ہے کہ۔۔۔ ان شخص میں کر۔۔۔ جے جے تے تھے نہ کہ وزن ایک تو سہا یہ ہے۔ یہ قیمت شخص سے عمارت ہے، کیوں کہ دارہم اتنے نہ جتنے تھے کہ ان کا وزن کیا جاسکتا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ "اوقیہ" سے کم کا وزن نہیں کرتے تھے اور اوقیہ سے مراد چالیس درہم ہیں۔

**مفسرہ 2:** قاضی ابن عربی نے کہا ہے: نقدین کی اصل تو وزن ہے (2)۔ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: لا تبسوا الذہب بالذہب ولا الفضة بالفضة ولا وزنا من زادوا زدوا فقد ارب (3) تم سونے کو سونے کے بدلے اور چاندی کو چاندی کے بدلے نہ بچو مگر وزن کر کے جس نے زیادت کی یا زیادتی چاہی تو اس نے سودی کام کیا۔

اور وزن کا ناکام ہوائے مقدار کے اور کوئی نہیں، جہاں تک بین وزن کا تعلق ہے تو اس میں تو کوئی حنفت نہیں، مگر اس میں عدو کو جاری کر دیا گیا کثرت معاملہ کی وجہ سے لوگوں سے تخفیف کرتے ہوئے تو اس وجہ سے پھر وزن کرنا ختم ہو گیا، یہاں تک کہ اگر مشتاق یا درہم بٹائے جائیں تو ان کی ایک دوسرے کے ساتھ بیچ و بڑ ہوگی بشرطیکہ اس میں کوئی نقصان نہ ہو اور نہ ہی ایک دوسرے سے دراز ہوں۔ پس اگر اس میں نقصان ہو تو پھر معاملہ وزن کے ساتھ ہوگا، اسی وجہ سے اس کو وزن یا کالافہم اذنی الارض میں سے ہے جس طرح کہ پہلے گزر چکا ہے۔

**مفسرہ 3:** علامہ کا درامد دناحہ کے بارے میں اختلاف ہے کہ آیا یہ یمن میں یا نہیں؟ اس سلسلہ میں امام مالک سے بھی مختلف روایات ہیں۔ الشہب کا نقطہ نظر یہ ہے کہ یہ یمن نہیں یہ امام مالک کا نقطہ نظر ہے اور یہی حضرت امام ابو حنیفہ کا نقطہ نظر بھی کیا ہے۔ ابن قاسم کا نقطہ نظر یہ ہے کہ یمن ہے۔ اس نے یہ کرنی سے حکایت کیا ہے۔ یہی امام شافعی کا قول بھی ہے۔ اور اختلاف کا فائدہ یہ ہے کہ جب ہم کہیں گے کہ یہ یمن نہیں ہے تو اس صورت میں جب کوئی آدمی کہے گا:





(اس حقیقت کو) نہیں جانتے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِثْلِهِ لَا مَآئِدَةٍ لَكَ مِنْهُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّهِ يَوْمَ يَكُونُ الْأَرْضُ كُلُّهَا جَرْدًا وَابًّا ۚ فَأَمَّا الَّذِي يَبْتَاعُ الْبَشَرَ فَيَنْفَعُ مِنْهُمَا ۚ لَكَ مِنْهُمَا مَائِدَةٌ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّهِ يَوْمَ يَكُونُ الْأَرْضُ كُلُّهَا جَرْدًا وَابًّا ۚ فَأَمَّا الَّذِي يَبْتَاعُ الْبَشَرَ فَيَنْفَعُ مِنْهُمَا ۚ لَكَ مِنْهُمَا مَائِدَةٌ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّهِ (البقرہ: 168)۔ بے نیکی، لوٹ لیا جنہوں نے گمراہی کو ہدایت کے بدلے خرید لیا (تہذیب کیا)

ایک قول یہ ہے: انہوں نے ظاہری حالت میں اس کو خریداری ممکن کی، تو ظاہر گمان کے بعد ہی اس لفظ کو جاری کر دیا۔ نکاح۔ نہ کہا: وہ آدمی جس نے آپ کو خرید اور مصر کا بادشاہ تھا اور سی کا لقب مزایا ہے۔ نکلی نے کہا: اس کا یہ مرقطعیر ہے ابن احق نے کہا: قطعیر بن دوسب نے اپنی بیوی کو بائیل کے لیے اسے خرید لیا۔ وہ دی نے اسے ڈر سہ ہے۔ ایک قول کے مطابق: اس کا نام نہ لیا۔ تھا۔ اللہ تعالیٰ نے عزیز (مصر) کے اس میں حضرت یوسف علیہ السلام کی محبت اہل اہل کی تھی تو اس نے اس کی وصیت اپنے اہل قاضی کو کی۔ اس بات کو قطیری نے ذکر کیا ہے۔ اس (عزیز مصر کی بیوی) کے نام کے بارے میں قطبی وغیرہ نے رد قول ذکر کیے ہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: آپ کو مصر کے بادشاہ کے وزیر قطعیر نے خرید اور وہ ربیع بن ولید تھا (2)۔ ایک قول کے مطابق: ولید بن ربیع اور یہ عمال کا ایک آدمی تھا، جبکہ ایک قول کے مطابق: وہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کا فرعون تھا۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ایک قول کی وجہ سے: وَنُفِخَ بِهَا نَفْثٌ مِمَّنْ يَنْهَوْنَ الْبَنِيَّةَ (خافضہ: 34) اور اس نے چار سو سال زندگی گزاری۔ ایک قول یہ ہے: حضرت موسیٰ علیہ السلام کا فرعون حضرت یوسف علیہ السلام کے فرعون کی اودا میں سے تھا جس طرح کہ اس کا بیان سورۃ یوسف میں آئے گا اور یہ عزیز جس نے حضرت یوسف علیہ السلام کو بادشاہ کے خزانوں پر انگریزی کے لیے خرید لیا اس نے مالک بن دوسب سے حضرت یوسف کو بیوی دینے کے عوض خرید لیا اور اس کے ساتھ ایک حلت اور طین زائد دی۔ ایک قول یہ ہے: اس نے آپ کو قندوسوں سے خرید لیا۔ ایک قول کے مطابق: انہوں نے آپ کی قیمت میں اتنی زیادتی کر لی کہ آپ کے دونوں کے دو گنا وزن کے برابر مسک، عنبر، دھن، چاندی، سونہ، موتی اور جواہر تھے جسکی قیمت سوائے اللہ تعالیٰ کے کوئی نہیں جانتا۔ قطعیر نے مالک بن دوسب سے اس قیمت کے عوض آپ کو خرید لیا۔ یہ وہب بن عبد کا قول ہے۔ وہب نے اس کے علاوہ بھی ایک بات کی ہے: جب مالک بن دوسب نے حضرت یوسف کو ان کے بھائیوں سے خرید تو ان کے درمیان ایک سادہ دکھا گیا: یہ کس کو مالک بن دوسب نے بی بی یعقوب میں سے نہیں دوسب کے عوض خرید لیا ہے اور وہ ظالم ظالمان ہیں ان کا غلام ہے۔ اور انہوں نے یہ شرط رکھی کہ یہ جو گا ہوا ہے اور یہاں کو بھیر قید اور جیلوں کے نہیں رکھے گا اور اس نے ان کو اس بات پر اللہ تعالیٰ کا مہر دیا۔ اس نے کہا: اس وقت حضرت یوسف علیہ السلام نے انہیں ادا کر لیا اور آپ کہہ رہے تھے: اللہ تعالیٰ جہادی حاکمیت کرے اگرچہ تم نے مجھے حاکم کر دیا، اللہ تعالیٰ جہادی حد کرے اگرچہ تم نے مجھے سوا کیا، اور اللہ تعالیٰ تمہارے اور ہر دم کرے اگرچہ تم نے میرے اور ہر دم نہیں کیا۔ انہوں نے کہا: اس انوار کی شدت کے سبب ریحون نے اپنے پیٹوں میں سو جوڑ زہ خون باہر پھینک دیا۔ انہوں نے آپ کو

اور ان کے ایسے بالان پر بٹھایا جس پر کوئی فرش اور بچھوڑا نہیں تھا اور آپ کو قید کر کے جڑیاں پہنا دیں۔ آپ آلی کھان کے قبرستان کے پاس سے گزرے تو آپ نے اپنی ماں کی قبر کو دیکھا اور ایک سیاہ خام مٹی کی ان کے چہرے پر ماسور تھا وہ غافل ہو گیا تو حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے آپ کو اپنی والدہ کی قبر پر گر دیا اور ان کی قبر پر ٹوٹ پوٹ ہوئے گئے اور ان کی قبر سے کچلے ٹک گئے اور اضطراب سے کہنے لگے: اے میری ماں! سراٹھا کر اپنے بیٹے کو دیکھ۔ وہ کسی طرح زنجیروں میں جکڑا ہوا ہے کچے میں غلامی کا طوق پڑا ہوا ہے انہوں نے میرے والد اور میرے درمیان جدائی ڈال دی ہے آپ اللہ تعالیٰ سے دعا کیجئے کہ وہ میرا کوئی رحمت کے مستقر میں بھیج کر دے، بے شک وہ سب سے زیادہ رحم کرنے والا ہے جب اس مٹی کے حضرت یوسف کو پالان پر نہیں دیکھا تو وہ بیچھے دوڑا تو آپ ایک قبر پر گئے اس نے غور کیا تو وہ آپ ہی تھے تو اس نے اپنے پیروں سے خاک پر ٹھوکر ماری اور آپ کو ٹوٹ پوٹ کر دیا اور آپ کو درد: ک مار لگائی تو آپ نے اسے فرمایا: ایسا مت کرو اللہ تعالیٰ کی قسم! میں بھاگا ہوا نہیں، جب میں اپنی ماں کی قبر کے پاس سے گزرا تو میں نے جاہا کہ میں اپنی ماں کو الوداع کہوں اور میں ایسے کام رو بارہ نہیں کروں گا جو تم کو ناپسند ہو۔ مٹی نے کہا: اللہ کی قسم! تو بہت برا غلام ہے تو کبھی اپنے باپ کو پکارتا ہے اور کبھی اپنی ماں کو تو نے اپنے مالکوں کے سامنے بیباکیوں نہیں کیا؟ آپ نے اپنے ہاتھوں کو آسمان کی طرف اٹھایا اور عرض کی: اے اللہ! اگر تیرے نزدیک میرے یہ کام خطا ہیں تو میں اپنے دادا ابراہیم علیہ السلام، حضرت اسماعیل علیہ السلام اور حضرت یعقوب علیہ السلام کے وسیلہ سے دعا کرتا ہوں کہ تو مجھے معاف کر دے اور مجھ پر رحم فرما، جب آسمان کے فرشتوں نے سچ و پکار کی اور حضرت جبریل علیہ السلام نازل ہوئے اور کہا: اے یوسف! اپنی آواز کو پست رکھیں، آپ نے تو آسمان کے فرشتوں کو رلا دیا ہے۔ کیا آپ یہ چاہتے ہیں کہ میں زمین کو آلت پلٹ کر دوں اس کے اوپر والے حصہ کو نیچے کر دوں؟ آپ نے فرمایا: اے جبریل! طہر! اللہ تعالیٰ عظیم ہے جلدی نہیں کرتا تو جبریل نے زمین پر اپنا پر مارا تو زمین پر اندھیرا چھا گیا اور گرد و غبار اڑنے لگا اور سورج کو گھٹن لگ گیا اور قلعہ ایسا تھا کہ کوئی آدمی دوسرے کو نہیں پہچان رہا تھا، قافلہ کے سردار نے کہا: تم میں سے ضرور کسی نے ایسا کام کیا ہے جو پہلے نہیں کیا گیا تھا۔ میں اتنے لمبے عرصہ سے اس علاقہ میں سفر کر رہا ہوں، اور میرے ساتھ کبھی اس قسم کا معاملہ پیش نہیں آیا تو اس مٹی نے کہا: میں نے اس جہانی غلام کو چھڑا دیا تب اس نے اپنے دونوں ہاتھ آسمان کی طرف اٹھا دیے اور کچھ ایسا حکام کیا جس کو میں نہیں جانتا، کوئی شک نہیں کہ اس نے ہمارے خلاف دغا کی۔ سردار نے ان سے کہا: تو نے ہمیں ہلاک کرنا چاہا، اس (غلام) کو ہمارے پاس لاؤ۔ وہ آپ کو لایا، سردار نے آپ کو کہا: اے بڑے! اس نے تم کو چھڑا دیا جس کے نتیجہ میں ہم پر ہذا عذاب آیا جس کو تم نے دیکھا، اگر تم جلد لہنا جاؤ تو ہم جس سے چاہو بوند لے لو اور اگر تم معاف کر دو تو ہم سے کبھی توقع ہے۔ آپ نے فرمایا: میں اس امید پر اس کو معاف کرتا ہوں کہ اللہ مجھے معاف فرما دے گا جو کہ دو غمناک صحت کیا اور سورج ظاہر ہو گیا اور مشرق و مغرب میں روشنی پھیل گئی اور وہ صبح شام آپ کی نجات کرنے لگا اور آپ کی عظیم و عظیم کرنے لگا یہاں تک کہ آپ مصر پہنچ گئے اور آپ نے دریائے نیل میں غسل کیا اور اللہ تعالیٰ نے آپ سے ستر کی حفاظت و در کردی اور آپ کا حسن و جمال لوٹا دیا وہ سردار آپ کو دن کے وقت لے کر شہر میں داخل ہوا اس حال میں کہ آپ کے چہرے

کا نور شہر کی دو قبروں میں چڑھا تھا۔ انہوں نے حضرت یوسف علیہ السلام کو فرمایا کہ یہ شہر ہے اور شاہ کے دربار میں قاضی نے آپ کو فرمایا۔ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے جو مکرر چلتا ہے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ وہ بادشاہ مرنے سے پہلے آپ پر ایمان لے آیا تھا اور اس نے حضرت یوسف علیہ السلام کے دین کی اجازت کی بجز ان دنوں میں حضرت یوسف علیہ السلام صبر کرنے فرماؤں پر۔ مورخین نے دو بادشاہ امریکیوں کے بعد قابوس بادشاہ کو ذکر کیا۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے اسے اس امر کی دعوت دی تو اس نے اس کا انکار کر دیا۔ آخر میں شکوت یعنی اس کی سزا دی اور اس کے مقام کو مکہ لے لیا۔ اس کی موت کے اسی دن ہو گئی۔ یہ شہر ہالیسکان سے باختر ہے جس کا مطلب ہوتا ہے اقل درجہ سورہ اہل ثمان میں ہے کہ یہ چلتا ہے۔ غرضی **أَنْ يَنْتَفِعَ** یعنی جب بالغ ہو گا تو ہادی مہمات میں اس کا کافی ہو گا۔ **أَوْ تَنْفَعَهُ** **وَأَوْ لَدُنْكَ** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا اور اس کی اولاد نہیں تھی۔ اسی طرح امام ابن اسحاق نے کہا: حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی موت بہت نہیں کرتا تھا اور اس کی اولاد نہیں تھی۔ اگر یہ کہ جو ہے اس نے **أَوْ تَنْفَعَهُ** **وَأَوْ لَدُنْكَ** کیسے کہہ دینا تاکہ وہ بادشاہ تھا اور غرضی کے ساتھ اسے چنانچہ انور و مشک و جویں ہیں۔ تو اس کا جواب یہ دیا جائے گا: وہ اسے آزاد کرے گا اور پھر سر نہ دیا جائے گا اور اسے چنانچہ ان کے پاس ایک مزار ہے اور معلوم امر تھا۔ اور اسی طرح بادشاہ اسلام میں بھی یہ غرضی جس طرح کہ اس کا بیان نہ ہو سورہ احزاب میں آئے گا۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا: فراست کے اعتبار سے لوگوں میں سب سے افضلے نہیں آتی۔ صحیح 1۔ ایک غرضی مصر جس نے حضرت یوسف علیہ السلام کے چہرے سے سعادت کے آثار رہا آپ علیہ السلام نے کہا: **غُصِّيْ اَنْ يَنْتَفِعَ** **وَأَوْ تَنْفَعَهُ** **وَأَوْ لَدُنْكَ** یہ ہم کو فائدہ پہنچائے یا ہم اس کو پیشانی میں۔ (امری) حضرت شعیب علیہ السلام کی بیٹی جس نے حضرت موسیٰ علیہ السلام میں شرافت کے آثار دیکھ کر اپنے باپ سے کہا تھا: **اَلَيْسَ بِهَذَا اِنْ خَلُوْا مِنْ اَسْتِ اَجْوَدَ اَلْقَوْمِ اِلَّا يَخْلُوْا** (القصص) اسے ابا جان! آپ انہیں اجرت پر رکھ لیں۔ یہ گفت نہیں تو آپ اجرت پر نہیں ان میں بہترین فعل وہ ہے جو طاہر اور دایمہ اور دو (تیسرے) حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ ہیں جب انہوں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو خط لکھا: **مُرَّارًا**۔ ابن عمر نے کہا: اس نے اقل کر کے پر اتفاق کر لینے میں مسخرین پر تعجب ہے (2) فراست عجیب وغریب قسم ہے جس طرح کہ اس کا بیان سورہ "الحجر" میں آئے گا: اور اس کی غرض کرو اس بات میں۔ یہ جوش نہیں، کیونکہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو خلافت کا دانی بنایا تو یہ اعمال میں تجرہ، محبت میں موعظت اور طراوت اور ان کی طرف سے علم و حسن کا مشاہدہ دیکھنے کے بعد تھا اور یہ فراست کے طریقہ پر نہیں ہے، یہاں تک حضرت شعیب علیہ السلام کی بیٹی کا قصہ ہے تو اس نے پاس بھی اسے اطلاع دلائی مگر وہ نہیں اس طرح کہ سورہ القصص میں آئے گا: اور یہ مزاج مصر کے معاملہ کو فراست بنایا جاسکتا ہے کیونکہ اس کے پاس کوئی ظاہری خلافت نہیں تھی۔ واللہ اعلم

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَاَوْ كُنْ لَكَ مَنَّكَ لِيُوَسِّطَ لِيْ اَلْاَمْرَ فِيْ** کاف ضمیر مکرر نصب میں ہے۔ یعنی جس طرح ہم نے اس (یوسف) کو اس کے بھائیوں سے اور انہوں سے نکالا اسی طرح ہم نے اسے قرطبی رضی اللہ عنہما کو بادشاہ جس نے اسے فرمایا اس کا

دل ہم نے اس پر صبر بیان کر دیا یہاں تک کہ وہ بادشاہ کی حکومت والے شہر میں امر اور نبی پر قادر ہو گیا۔ **وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ قَوْمِكَ** انہو خاویہ میں نے اسے قرار بخشا تا کہ ہم اپنی طرف سے کلام کے ذریعے اس کی طرف وحی کریں اور اسے اس کی تاویل و تفسیر سکھادیں اور فریبوں کی تعمیر اور کلام کی تمام سکھادیں۔ **وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ** ضمیر اللہ تعالیٰ کی طرف راجع ہے یعنی کوئی چیز اللہ تعالیٰ پر غالب نہیں ہو سکتی، خود وہ اپنے امر پر غالب ہے جس کا کام کارادہ فرماتا ہے کہہ دیتا ہے، ہو جا، نہیں ہو جاتا ہے۔ اور ایک قول یہ ہے: حضرت یوسف علیہ السلام کی طرف راجع ہے، یعنی اللہ تعالیٰ یوسف کے معاملہ پر غالب ہے اس کی تدبیر کرتا ہے، اس کی حفاظت کرتا ہے اور اس کو کسی اور کے سپرد نہیں کرتا یہاں تک کہ اس تک کوئی فرد بھی نہیں پہنچ سکا۔ **وَلَكِنَّ الْمَلِكُ لَا يَعْلَمُونَ** یعنی اس کے غیب پر مطلع نہیں ہے۔ اور ایک قول یہ ہے: اکثر سے مراد تمام لوگ ہیں کیونکہ کوئی بھی (خود بخود) غیب نہیں جانتا۔ اور ایک قول یہ ہے: یہ اپنے ظاہر پر جاری ہے، کیونکہ بعض اوقات وہ جس کو چاہتا ہے اپنے بعض غیب پر مطلع کر دیتا ہے اور ایک قول یہ ہے: **وَلَكِنَّ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ** کا معنی یہ ہے اکثر لوگ یہ نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ اپنے امر پر غالب ہے اور وہ مشرک ہیں اور وہ لوگ ہیں جو تقدیر پر ایمان نہیں رکھتے۔ **وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ** کے بارے میں حکمائے کہا کہ اس سے مراد یہ ہے کہ حضرت یعقوب علیہ السلام نے حضرت یوسف علیہ السلام کو کہا کہ اپنے بھائیوں کے سامنے خواب کو بیان نہ کرو تو اللہ تعالیٰ کا امر غالب آیا یہاں تک کہ آپ نے خواب بیان کر دیا، پھر آپ کے بھائیوں نے آپ کو قتل کرنا چاہا تو اللہ تعالیٰ کا امر غالب آیا یہاں تک کہ آپ بادشاہ بن گئے اور انہوں نے آپ کے سامنے عہدہ کیا۔ پھر بھائیوں نے چاہا کہ وہ اپنے باپ کی توجہ اپنی طرف مبذول کروائیں تو اللہ کا حکم غالب آیا یہاں تک کہ ان کے باپ کا دل ان کے بارے میں تنگ ہو گیا۔ اور ستر یا اسی سال کے بعد انہوں نے سوچا تو کہا: **يَا أَيُّهَا اسَلُّ عَلَى يَتِيمَنِكَ** (یوسف: 84) پھر انہوں نے غور و فکر کیا کہ اس کے بعد وہ نیک لوگ ہو جائیں۔ یعنی توبہ کرنے والے ہو جائیں، جس اللہ تعالیٰ کا حکم غالب آیا یہاں تک کہ وہ گناہ بھول گئے اور انہوں نے اس پر امر اور کیا یہاں تک کہ ستر سال کے بعد اس معاملہ کے آخر میں انہوں نے حضرت یوسف علیہ السلام کے سامنے اس کا اقرار کیا اور انہوں نے اپنے باپ کو کہا: **يَا أَيُّهَا اسَلُّ عَلَى يَتِيمَنِكَ** (یوسف: 85) ہم غلطی پر تھے۔ پھر انہوں نے چاہا کہ روٹنے کے ذریعے اور تھیں کے ذریعے وہ اپنے باپ کو دھوکہ دیں تو اللہ کا امر غالب آیا اور وہ دھوکہ دے سکے اور حضرت یعقوب علیہ السلام نے کہا: **يٰۤاَيُّهَا اسَلُّ عَلَى يَتِيمَنِكَ** یعنی تمہارے غمناکوں نے تمہارے لیے یہ معاملہ آراستہ کر دیا۔ پھر انہوں نے کوشش کی کہ اپنے باپ کے دل سے اس (یوسف) کی محبت ویزاں کریں تو اللہ تعالیٰ کا حکم غالب آیا اور ان کے دل میں محبت اور شوق اور نر یادہ ہو گیا۔ پھر عزیز کی بیوی نے تدبیر کی کہ وہ عزیز مصر سے شکایت کرنے میں مہل کرے گی اور آپ پر غالب آ جائے گی لیکن اللہ کا حکم غالب آیا یہاں تک کہ عزیز مصر نے کہا: **يَا أَيُّهَا اسَلُّ عَلَى يَتِيمَنِكَ** **إِنَّكَ كَتَبْتَهُ مِنَ الْخَوَافِقِ** اپنے گناہ سے توبہ کرو ورنہ تم کا دل اس سے ہے۔ پھر حضرت یوسف علیہ السلام نے ساتی کے ذکر کے ذریعے قہر خانے سے ہمراہ لے جانے کی تدبیر کی مگر اللہ کا امر غالب آیا ساتی بھول گیا اور حضرت یوسف علیہ السلام کی ساتی تک قہر خانے میں ٹھہر رہی ہے۔

**وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَوَكَّلْنَا لَهُ فِي الْأَرْضِ شُيُوعًا مِمَّنْ ذَلَّلْنَا عَلَيْهِ الْقُلُوبَ**



کی بناء: (یوں نہیں ہو سکتا) کہ (خیر اخلاص) پر ایمان ہے۔ اس نے مجھے بڑی عزت سے نصیر فرمایا ہے۔ پہلے  
خاموشان نہیں پڑتے اور اس عورت نے تو قصہ کر لیا تھا: ان کا اور وہ بھی قصہ کرتے اس کا اگر نہ دیکھ لیتے اپنے  
بہنی (روشن) دیکھ لیں ہوا کا گرم اور گرمیں جو سفید سے برائی اور بے حیائی کو بے شک وہ ہمارے ان  
بندوں میں سے تھا جو چین سے گئے ہیں۔

انہوں نے کہا: اور اشارہ: وَتَمَّازُ وَتَمَّازُ الْفَتَىٰ هَوَىٰ بَيْنَهُمَا فَمِنْ نَّقَبٍ وہ عزیز مصر کی بیوی ہے (اس نے آپ سے مطالب کیا کہ  
آپ اس سے مطالب براری کریں۔ انصار و دہلی اصل نری اور میرانی کیا تھا راودہ اور طلب ہے۔ اور العزادہ اور الیادہ سے  
مراہمی چیز کو بار بار طلب کرنا ہے۔ ایک قول کے مطابق: یہ روید سے ہے۔ کہا جاتا ہے: فلان یسعی روید یعنی فلان نری  
سے پلتا ہے۔ مراد وہ سے مراد طلب میں نری ہے۔ مرد کے بارے میں کہا جاتا ہے: راودہا عن نفسها اور عورت کے  
بارے میں: راودتہ عن نفسها اور انور سے مراد انسانی ہے۔ کہا جاتا ہے: اذ و حل یعنی اس نے مجھے ہلک دی۔ وَعَلَقَتْ  
اَلْاَلْوَابَ عِلْقَ شَيْءٍ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ علق لیا نہیں کہا جاتا۔ جبکہ اعلق کثیر و تسلسل دونوں کے لیے آتا ہے جس  
طرح فرزند نے ابو عمرو بن العلاء کے بارے میں کہا:

مَا زِلْتُ اُفْلِقُ اَنْبِيَا وَاُفْلِقُهَا حَقَّ اَنْبِثَ اَنَا عَمْرُو بِنِ عَنَادٍ

میں دو اڑتے بند کرتا ہوں اور انہیں کھوتا ہوں یا میں ایک کرم میں ابو عمرو بن عمار کے پاس پہنچ گیا۔

اس میں خلق کئی درازوں کے لیے استعمال ہوا۔

کہا جاتا ہے: اور سات دروازے تھے اس نے ان کو بند کر دیا پھر آپ کو اپنی طرف دعوت دی۔ وَفَالَتْ حَيْثُ لَكَ يَتَنِي  
حلم اقبل اور تعالیٰ کے رحم۔ اس کا نہ کوئی مصدر ہے اور نہ ہی اس کی کوئی گردان ہو سکتی ہے۔ تو اس نے کہا: اس میں سات  
قرآن ہیں ہاں ہیں اس سلسلہ میں از روئے امتداد کے صحیح وہ ہے جسے امش نے اپنی دلیل سے روایت کیا انہوں نے کہا: میں نے  
حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کو حَيْثُ لَكَ پڑھتے ہوئے سنا۔ ہے۔ انہوں نے کہا: تو میں نے کہا: بعض لوگ اس کو حَيْثُ لَكَ  
پڑھتے ہیں تو آپ (حضرت عبداللہ بن مسعودؓ) نے کہا: میں اسی طرح پڑھتا ہوں جس طرح مجھے سکھا یا گیا ہے (2)۔ ابو جعفر  
نے کہا: بعض لوگ عن جبریل بن مسعودؓ میں لکھی سونچتے کر کہتے ہیں اور یہ کوئی جبریل از قیاس بات نہیں، کیونکہ ان کا قول: میں وہی  
طرح پڑھتا ہوں جس طرح مجھے سکھا یا گیا۔ یہ اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ یہ مروی ہے۔ اور یہ قرأت باور ہمارے قول کے  
ساتھ ہے یہی حضرت اہل عباس، سعید بن جبیر، حسن، عابد اور عمرہ کی قرأت میں سے صحیح قرأت ہے۔ اور یہی ابو عمرو بن عطاء  
ماصم، امش، حمزہ اور کسائی نے پڑھا ہے۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے فرمایا: اے قرآن میں تطہیر نہ کرو انہیں یہ تمہارے قول  
صبر اور تعالیٰ کی طرح ہے۔ ان ابی اسحاق نخعی نے فَالَتْ حَيْثُ لَكَ پڑھا ہے یعنی ہمارے قول اور تاکہ اس کے ساتھ۔  
خبر نے کہا:

ليس قولك باليهوديات إذا ما قد دأب من المشركه حيث (1)

ہ۔ زے میں نکل استسبا، قنبت، یے اس میں ہائے انحر و در ۲ کے ٹھہرتے ہاں ہے۔

نہیں یہ محسوس تھا کہ میں ان میں شامل ہوں ہے۔ اور بعض عیب اور تفریق نے ذکاوت ہیئت تک پہنچا ہے یعنی حد کے اندر اور  
 کے فوٹو کے ساتھ۔ لیکن میں وہاں ہے ذکاوت ہیئت پہنچا ہے حد کے اندر اور ان کے بعد ساکن اور کا مضمون نے سرحد۔  
 حضرت علی بن ابی طالب، دیگر حضرت ابن عباس، دیگر مجاہد اور قمریہ سے ذکاوت ہیئت تک رسد وایت ہے۔ حد کے بعد وہاں کے بعد  
 مجزور کن اور کا مضمون کے ساتھ۔ ابن ماعز اور اہل شام سے ذکاوت ہیئت اتنا قول ہے حد کے بعد اور ان کے فوٹو کے ساتھ۔ اور  
 بعض نے کہا ہیئت تک اتنا ہے ساکنین کی وجہ سے تا کے فوٹو کی بات تو یہ ہو کہ یہ ایک آواز ہے جس میں حرف متہ وجہ تفریق و  
 ہے کہ یہ معرب نہ ہو۔ اور فوٹو غلیل حرکت ہے۔ یہ ہو کہ تا سے پہلے یا ہے جیسے بین اور کیف اور جس نے کا وافر و ان کے انہ  
 وجہ سے اس کو نہ دیا تو نہ عمل سر و می ہے جو نہ ساکن کی وجہ حرکت کی ہے تو نہ اس کے ساتھ حرکت کی جاتی ہے۔ اور  
 نہیں نے ضمہ باتوں کی وجہ سے کہ اس میں نہایت کا سبکی دیا گیا ہے۔ یعنی اس (حکومت) نے کہا کہ تیس سے لیے میں کیا گیا۔

[illegible]

میں قوی بالکھدین إذا ما قال داع من العشرة طیت (2):

اس شعر میں عرفہ کی ہیبت کا اور اس کے فائدے کی بات کی گئی ہے۔

شاعر نے حضرت ملی بن ابی طالب جو محمد کے بارے میں کہا ہے:





فرمایا: کرو مجھے میرے پروردگار سے نہیں چھپا سکتا۔ اس نے کہا: اسے چھپا کر چشم کا ہنتر میں نے تیری خاطر چھپا دیا ہے۔  
 اللہ اور میری حاجت پوری کر دے۔ آپ نے فرمایا: جب تو جنت میں سے میرا قصہ پاتا رہے گا کہ میری کے مدد و بھی اس نے کشمکش  
 اور آپ اس کا جواب دیتے رہے یہاں تک کہ آپ اس کی طرف مائل ہوئے (۱۰) بعض لوگوں نے ان کو کلمات کے طور پر  
 حضرت یوسف علیہ السلام کی طرف شہوت کے ساتھ مائل ہوتی رہیں یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے متذکرہ فرمایا۔ پس اللہ تعالیٰ نے  
 آپ پر نبوت کی ہیبت ڈال دی بعد ازاں جس نے بھی آپ کو دیکھا اس کو اس ہیبت نے آپ کے حسن سے مشغول رکھا۔ آپ  
 کے ہم کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے کہ اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ اس صورت کا بعد نافذ ہوئی تھا اور حضرت یوسف  
 علیہ السلام مائل ہوتے اگر ایسا وہ کی برہان نہ دیکھتے تو کوئی ان کو انہیں خائف نہ پہنچا لیکن جب آپ نے اپنے بہنوئی مائل ہو  
 دیکھا تو آپ نے قصد نہ کیا اور یہ اس وجہ سے تھا کہ عصمت انبیاء پر ہے۔

اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: كَذٰلِكَ يُصَفِّرُ بَصَرًا لِّلنَّاسِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَفِيٌّ ۝۱۱ اِنَّهُ مِنْ جَعَلُوْا لَكَ فِتْنَةً ۝۱۲ اِنَّكَ تَكُنْ مِنَ الْمُنْذَرِيْنَ  
 فام میں مقدمہ ۱۱ و ۱۲ خیر ہے یعنی تُو کو ان کے آزمائش کا ہے

ہو حاتم نے کہا: میں غریب القرآن الامیر کے سامنے پر حاضر تھا جب میں اِن لَقَدْ فِتْنَتٌ یُّدۡ اَوْ هَمَّ بِهَا یٰۤاٰدُ یٰۤاٰدُ  
 مہم دے گا: اس حکام میں تقدیر محمد خیر ہے۔ گویا کہ وہ یہ مراد ہے کہ جسے کو تو کو ان کے آزمائش کا ہے نہ یہ ہم چھپا کر آپ  
 اپنے رب کی طرف سے (دو دشمن اور مائل نہ کر کے لیجئے تو آپ بھی سردار اس کا قصد کرتے۔ اور میں بھی نے کہا: یعنی زلف نے  
 لہرئی کا قصد کیا اس حال میں کہ وہ اس پر مصر تھی اور حضرت یوسف مائل ہوئے اس طرف آپ مائل ہوئے اس میں واقعی  
 نہیں ہوئے لہذا دونوں کے ارادے میں فرق ہے۔ یہ دونوں قول ہر دو نے اپنی کتاب میں ذکر کیے ہیں۔ محکم نے کہا:

فَتَنَّتْ بَیِّنَ مِنْ یُّثِیْنِ لَوْ یَدَا شَفِیْتَ غَیْبًا لِّمَنْ لِّهٰذَا مِنْ فِتْنًا

دوسرا

فَتَنَّتْ وَلَمْ تَفْعَلْ وَكَدَّتْ وَنِیْنِیْ شَرِکَتْ عَنِ حِشَانِ تَبَنِ حَدِیْنِ

یہ اردی نفس کی مشغول ہے بغیر غم کے۔ ایک قول یہ ہے: فتنہ پہنات مراد یہ ہے کہ آپ نے اس کی رویت کا قصد کیا۔  
 ایک قول یہ ہے: فتنہ پہنات مراد ہے آپ نے اس کو مارنے اور اپنے آپ سے دور کرنے کا قصد کیا اور رب کی انکس نے  
 دہانے سے روک کر نہ کیونکہ اگر آپ اس کو مار تے تو یہ وہم پیدا ہو جا کہ آپ نے کرام کا قصد کیا اور اس نے اس سے روک دیا  
 جس میں وہ آپ سے اسے دہا اور ایک قول یہ ہے: یوسف کا قصد بھی معصیت تھی اور وہ اس کے پاس اس طرح بیٹھے  
 جس طرح مراد بانی جانی کہ پس بیٹھا ہے۔ اس قول کی طرف اکثر عام مفسرین مائل ہوئے ہیں جن میں سے قرطبی اور  
 ابن اللہاری و انھما اور ماوردی وغیرہ ہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: آپ نے سرداروں کا بدھن نہ کیا اور اس کے پاس

تذکرہ کے آخری حصہ کی طرف کوئی تہ نہ تھا۔ یعنی اگر کوئی ملاحظہ کرے کہ یہ وقت چھانڈا تو ان کے آزمائش کا ہے نہ یہاں ۲۴۱ آیتوں  
 نہ اسے مانگے کہ آپ کے بارے میں کیا واقعہ ہے۔

ناتق کے بیٹھے کی طرح بیٹھے (۱)۔ آپ سے ہی روایت ہے: (۲) (ابن ماجہ) میں ہے: ”چند لوگوں نے کہا: آپ اس کی دونوں آنحوں کے درمیان بیٹھے اور آپ نے اپنے کپڑے اٹارے حضرت سعید بن جبیرؓ سے کہا: آپ نے اپنی سردال کا بندھن کھولا؟“ (۳)۔ امام نے کہا: آپ نے سردال کو کھولا یا نہ کھولا یہ ہم کو آپ اٹھتے تک نہیں کھے اور اس کے پاس اس طرح بیٹھے جس سے سردال بکری نہ لے کر بیٹھا ہے۔ ابن جریر نے کہا: اور جب آپ نے کہا: **وَالَّذِي لَمْ يَخْلُفْ بِالسَّيْفِ** (یوسف: 52) یہ اس وجہ سے تو کہ وہ جان لے کہ میں نے چھپ کر خیانت نہیں کی تو جرئ نے آپ کو کہا: اور ہی اس وقت جب آپ نے قصد کیا تھا اسے یوسف علیہ السلام؟ تو اس وقت آپ نے فرمایا: **وَمَا أَتَى النَّفْسِي** (یوسف: 53) اور میں اپنے نفس کو بے قصور نہیں کہتا۔ مفسرین نے کہا: اس حالت میں (نکاح کی سے) کہ باہر اخصا میں پردہ سات کر رہے اور وہ آپ کے حصول کے لیے بہت بڑا کام ہے (۴)۔

میں (قرطبی) نے کہا: اللہ تعالیٰ نے جو حضرت زید بن حارثہؓ کی تعریف کی ہے اس کا یہی سبب ہے جس کا بیان **وَالَّذِي لَمْ يَخْلُفْ بِالسَّيْفِ** میں ہے کہ اسے اپنے دل کا جو بے حد خوف ہے، یعنی اگر آپ نے اپنے رب کی روشنی دیکھ کر نہ دیکھا تو خود آپ نہ لرزے جس کا آپ نے قصد کیا تھا۔ اور اسی کی طرح **وَالَّذِي لَمْ يَخْلُفْ بِالسَّيْفِ** (۵) (نکاح) ہے اور اس کا جو مطلب ہے: ”سوا ہے۔“ ابن علی نے کہا، یہ قول حضرت ابن عباسؓ سے ہے: ”میں نے حضرت یوسفؑ سے مروی ہے: انہوں نے کہا: اس میں شک ہے کہ یہ تہذیبوں کے لیے مثالیں ہیں جو میں تاک رہا دیکھیں کہ ان کی توبہ کا انجام بھی اللہ تعالیٰ کی معافی اور عفو و درگزر ہے جس طرح اس آدمی کی توبہ و انجام معافی ہوا جو ان سے بڑھ کر ہے (یعنی حضرت یوسفؑ کی توبہ) اور تہذیب کے قرب نے ان کو بیک نہیں کیا، یہ ساری صورت حال اس صورت میں ہوئی جس طرح اس مرد نے روایت کیا ہے کہ حضرت یوسفؑ علیہ السلام کا قصد یہاں تک پہنچ گیا کہ آپ زید کی دونوں آنحوں کے درمیان بیٹھے گئے اور آپ نے کپڑے اٹھا دیے اور زید نے ہاتھوں کو شرم کر لیا اور وہ زیدؑ ان کے لیے چٹ لپٹ مٹی اس کو طہری نے یہ ان کیا ہے۔ ابو سعید قاسم بن سلام نے کہا: حضرت ابن عباسؓ رضی اللہ عنہما کے علاوہ دیگر لوگوں کا اس سے میں کوئی فتویٰ نہیں کہ حضرت یوسفؑ علیہ السلام نے اس کا قصد کیا۔ اور یہ لوگ نہ خانی کے اہل اور اس کی کتاب کی تائید کو زیادہ دیتے ہیں، اسی طرح انبیاء کی بہت زیادہ تعظیم کرنے والے ہیں اور غیر ہم کے ان کے بارے میں غفلت کرنے والے نہیں۔ حضرت حسن نے کہا: اللہ تعالیٰ نے انبیاء کے صحابیوں کو اس لیے ذکر نہیں کیا کہ ان کے ذریعے ان پر عبادت کے بلکہ ان کا ذکر اس لیے کیا تاکہ تم توبہ سے اپنی تہذیب و عزائم سے خالی رہو۔ انبیاء علیہ السلام کی غرض میں نبیؐ جنتیں ہیں مثلاً خوف کی زیادتی، شرمندگی کی وجہ سے مایوسی شدت، گریب عمل سے نالہ ہو جانا، امید کے بعد مظلوم و مظلوم کی نفرت سے لطف اٹھانا اور ان کا غرض اس کے علاوہ ان کی امیدوں کی امیدوں کا، ہم ہر تہذیب و عزائم سے خالی رہیں تو ہم نے کہا کہ حضرت یوسفؑ علیہ السلام سے قصد کا ظہور ہوا اور ان کا یہ قصد طبع تھا اور اس میں وہ فعل کرنے کا عزم ہم نہیں تھا۔ اور جو قصد اس قبیل سے ہوا اس کی وجہ سے غصہ نہ ہوئی مگر نہیں، دلی جس طرح بعض اوقات ایک روزہ دار کے دلی

میں لھڑ پانی پیئے اور لہڑ بٹھا، کھانے کی سوج پیدا ہوتی ہے لیکن اگر اس نے نہ کھایا نہ پیا اور نہ ہی کھانے پیئے کا وسوسہ محسوس کیا تو دل میں پیدا ہونے والے اس کلام کے سبب اس کا مواخذہ نہیں کیا جائے گا۔ اب رب کی رحمتِ اہل کے حضرت یوسف علیہ السلام کو اس قصہ سے بچھڑا دیا تو وہ غلامِ محترم نہ رہا۔

میں (قرطبی) نے کہا: یہ عہدِ بات ہے۔ اس عطیہ نے کہا: اس آیت کے بارے میں میرا عقیدہ یہ ہے کہ اس واقعہ کے وقت حضرت یوسف کا نبی ہونا صحیح نہیں اور نہ ہی اس حوالے سے روایاتِ ظاہر ہیں۔ اور اگرچہ وہ ایک نبی نہ تھا تو آپ ایک بندہِ مومن ہیں آپ کو سلطنت اور مہمِ مطلقہ دیا گیا ہے تو ان کی صورت میں وہ قصہ جو خطا کی ذمہ داری کا بارہ سے اور اس میں فعلِ نامِ بقرع نہیں اس کا جو ثابت ہو جاتا ہے۔ اور ان کی صورت میں خطا کا دل کے اندر ہو جانا بقرع ان کی نہیں۔ اور اگر ہم اس وقت آپ کو نبی فرض کریں تو پھر میرے نزدیک سوائے اس قصہ کے جو صرف دل کے اندر کھلتا ہے تو مجھے جو کچھ ہوگا۔ اس صورت میں جو یہ ذکر کیا جاتا ہے کہ آپ نے اپنا آزار بند بھوکوں وغیرہ پہنچا نہ ہوگا کیونکہ نبوت کے ساتھ جو حسرت (اور زلی) ہوتی ہے۔ اور جو یہ روایت کہا گیا ہے کہ آپ کو کہا گیا: نکونن فی حیوان الانبیاء و تعقلی فعل السعفاء تو اس کا معنی اس واقعے کے بعد انبیاء میں شمار ہونا ہوگا۔

میں (قرطبی) نے کہا: انہوں نے اس تفصیل میں سے جو بچھڑا کر کیا ہے وہ صحیح ہے لیکن اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَأَوْفَيْنَا آيَاتِهِ** اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ آپ یہ سچے جس طرح ہم نے ذکر کیا اور یہ علماء کی ایک ہی عمت کا قول ہے۔ اور آپ نبی تھے تو پھر قصہ سے مراد وہ ہوگا جو دل میں کھٹکتا ہے اور سینے میں ثابت نہیں ہوتا، اور یہی وہ چیز ہے جس پر خداوند کے کوائف نے مخلوق سے اٹھایا ہے (یعنی دوسرے) کیونکہ اس کو انسان دور نہیں کر سکتا۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَأَوْفَيْنَا آيَاتِهِ تَقْبَلِي** (یوسف: 53) اگرچہ حضرت یوسف علیہ السلام کا قول ہے۔ لیکن معنی یہ ہے کہ اس قصہ سے میرا نفس بڑی نہیں یا پھر آپ کا یہ قول تو مبالغہ اور اعترافِ بجز کے طور پر ہوگا کیونکہ جس چیز سے اللہ تعالیٰ نے آپ کو پاک کیا آپ کا نفس اس کی مخالفت کر رہا تھا اور اللہ تعالیٰ نے حضرت یوسف علیہ السلام کی طوفت کے وقت آپ کے حال کی خبر دی اور ارشاد فرمایا: **يَا يُوسُفُ إِنَّكَ نَافِلٌ عَلَيْهِمْ** اس طرح کہ اس کا بیان گم ہو چکا ہے۔ اور یقیناً اللہ تعالیٰ کی خبر تھی، اس کا وصف صحیح اور حق ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان اور اس کے ہمتِ مات کی حرمت سرور، پردہ اور اجنبی کے ساتھ خفاقت کی حرمت وغیرہ میں سے جو کچھ سکھایا آپ نے اس پر عمل کیا۔ اور آپ نے از حدِ مصر کی بیوی سے اعراض فرما۔ اور اس کی دعوت کو قبول نہیں کیا بلکہ اس سے پیچھے بھجوری اور اس سے بھاگے یہ اپنی حکمت ہے جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے آپ کو خاص کیا اور حقیقت میں یہ اللہ تعالیٰ کے مظلوم کے اخص پر آپ کا تسلط تھا۔ صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے (۱۶) آپ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: "قرشتوں نے عرض کیا: اسے پروا نہ رہے تیرا بندہ سے جو برائی کرنا چاہتا ہے، حالانکہ وہ اس کو دیکھ رہا ہے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: تم اس کی قسمی کرنا اور اس نے برائی کی تو اس کی قسمی اس کے ساتھ حال میں لکھو، اور اگر اس نے اس کو چھوڑ دیا تو اس کے حق میں لکھ لکھ، پس اس

نے صرف یہی نہی طرہائی تو پھر یہ "یہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے پروردگار کی طرف سے نبوت دیتے ہوئے ارشاد فرمایا: "جب میرا بندہ کوئی بدائی دے گا تو نہ کہے اور پھر نہ کہے کہ میں اس کی منگی لکھتا ہوں۔" یہی امر بندہ کو اس کا قصد کرے تو اس کو پھونکنے سے روکے۔ اس نے ایسے غلطی لکھی جاتی ہے کہ نہ کہہ نہ کہے کچھ بھی ہے۔ "اللہ تعالیٰ نے یہی اس کی امت کی دل میں پیدا ہوئے والے سے کیا، انہا لیا ہے جب تک کہ بعد میں پر غلٹ نہ کرے یا اس کے بارے میں گفتگو نہ کرے۔" وہی عربی — نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے بارے میں سے کوئی مہم تھا جو ان حقائق کے بارے میں صرف تھا اس نے ایک دن حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں گفتگو کی یہاں تک کہ اس نے آپ کی طرف منسوب ہو کر اپنے بارے میں باتوں سے آپ کی برکت کا تذکرہ کیا۔ اسی کی مجلس میں ایک آقا تھا جو تمام لوگوں کے نزدیک بے غش تھا اس نے کہا: "اے شیخ! اے ہمارے سردار! جب تو یہ مسئلہ نے قصد کیا ہے تو اس نے چاروں کمالیہاں سے کہا: "ہاں! ایک کلمہ: ہاں! زہب کی ہر جگہ اس سے میری بات تھی۔" عالم اور معلم دونوں کی صفات کو دیکھ کر سوال کرنے والے کے بارے میں ایک عام آدمی کی ذہانت اور علم نے جو جواب دیا اس کے اختصار اور تکمیل ہونے پر، یہی اسی وجہ سے تھا: "یوسف نے کہا: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾" اور اس کے رشتہ داروں کا کہنا تھا کہ وہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو صفت و علم نہایت شہرت و کبریا کر کے دیا۔ یا یہ کہ یہ ان کی نصرت کا جب اور زور دینا چاہئے۔

میں اکثر نہیں کہتا ہوں، جب اللہ نے جو نصرت یوسف علیہ السلام کی تعریف کی اس کی وجہ سے اس کی نصرت و برکت بڑھ گئی تو جو مصعب بن عمیر نے کہا ہے: "یوسف علیہ السلام نے کہا: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾" میں یہ دونوں میں جو نصرت ترین آدمی تھا۔ ایک عورت اس کی مشرقی ہو گئی اور اس عورت نے اپنا آپ اس سے بچ کر، یا خود روک کر، تیار اور اسے نصرت کی اس عورت نے کہا: "تو نے ایسا کیا تو میں تیری مشیورہ کی گراں ٹی تو وہ تھا اور اس نے اس عورت کو پھونکا دیا۔ تو اس نے جواب میں نصرت یوسف علیہ السلام کو پیش کر دیا۔" ایک کلمہ تھا: آپ یوسف ہیں؟ آپ نے فرمایا: "ہاں میں وہ یوسف ہوں جس نے قصد کیا تھا۔ اور وہ یہاں ہے جس نے قصد کیا تھا۔ یہ واقعہ اس بات کا تقاضا کرتا ہے کہ ولایت کا راجہ جو اس کے دربار سے ملنے والا تھا، یہاں پہنچا۔ اس نے اس طرح گفتگو کیا: "یوسف علیہ السلام کے بارے میں یہ غلط کر لیں کہ وہ نبی نہیں تھے تو آپ کا درجہ بھی ولایت تھا۔ پھر تو آپ کو بھی اسی کی طرح گفتگو ہو چکا ہے۔ اور اگر یہاں یہ واقعہ اس کے بارے میں کہہ دے جاتے اور لکھی دیر تک گفتگو اور خطاب کے بارے میں اور کام و وجہ سے اس کے بارے میں کہہ دیتا جاتا تو اس پر بھی غصہ اور بہت بڑے غصہ کا اندازہ ضرور دیا جاتا۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ "فان ترہم، ان تخل رافع میں ہے یعنی نور و رعبہ بوجہ ان رعبہ کے آپ کی مجلس کی روایت نہ ہوئی۔" اور اس معصوم ہونے کی وجہ سے جو یہ بعد ازاں ہے یعنی لیکن ممالک پر ہوتا جو کچھ بھی ہوتا۔ یہ وہی قرآن میں مذکور نہیں۔ حضرت علی بن ابی طالب علیہ السلام سے روایت ہے کہ زید بن حارثہ کے گھرانے میں چڑے یا قوت اور جو اہل بیت سے اعلیٰ ہے اس کی طرف تھی۔ اس کے کچھ سے کہہ سکتا تھا: "یوسف علیہ السلام نے کہا: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾" اس نے کہا: "مجھے اپنے اس عہد سے جانتا تھا کہ یہ ہے کہ مجھے اس صورت میں دیکھ لے تو حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: "میں زیادہ اس بات کا حقدار ہوں کہ میں اللہ سے یہ کہوں۔" اس سلسلہ میں کی گئی گفتگو میں یہ تمام ترین بات ہے کہ کون کون اس میں دلیل کا تقاضا کرتا ہے۔ ایک



”اور دونوں دونوں پر سے دروازے کی طرف اور کسی عورت نے چماڑ ڈالا اس کا کرتے پیچھے سے اور (اتفاق ایسا ہو کر) ان دونوں نے گھڑا پایا اس کے خاوند کو دروازے کے پاس۔ محبت بول اٹھی: (میرے سرخ اجڑا پیچ) کیا سزا ہے اسی کی جو وہاں کرے تیری بیوی کے ساتھ برائی کا جو اس کے کمرے سے قید کر دیا جائے یا (اسے) درہم ناک عذاب دیا جائے۔“

اندھائی کے ارشاد: **وَالْأَشْيَقُ الْبَابُ** وَقَدْ ذُكِرَ فِيهِ مِنْ دُخَانٍ میں دو مسئلے ہیں۔

**مسئلہ نمبر ۱۔** اندھائی کے ارشاد: **وَالْأَشْيَقُ الْبَابُ** کے بارے میں علماء نے کہا: یہ قرآن مجید کے ان اشعار میں سے ہے جن میں بہت سے معنی جمع ہیں۔ اور وہ یہ ہیں کہ جب آپ نے اپنے رب کی دلیل کو دیکھا تو اس عورت سے بڑے تو دونوں نے آگے بڑھنے کی کوشش کی وہ اس لیے دوڑی تاکہ آپ کو اپنی طرف دلیس لٹا لے۔ اور آپ اس لیے تیز دوڑے کہ ان سے بھاگ جائیں تو اس نے آپ کے نکلنے سے پہلے آپ کو پایا۔ **وَقَدْ ذُكِرَ فِيهِ مِنْ دُخَانٍ** اور اس عورت نے پیچھے سے آپ کی قمیض چوم لی۔ **مِنْ دُخَانٍ** مراد من عذوق ہے۔ اس نے قمیض کو اوپر سے پکڑا (۶) تو قمیض گرنے کے پس سے چٹنی ہوئی اور وہ چٹنی قمیض کے نیچے تک آئی یعنی الاستیقاء سے سر کی چیز کی طرف بہت کوشش کرتا ہے۔ اسی سے سابق ہے اور قدر سے مراد کاٹنا ہے اور آخر طور پر لکھا میں اس کاٹنے کے لیے یہ استعمال ہوتا ہے۔ اب ذرا دیکھ لیا:

**تَقْدُّرُ السُّلُوقِ الْإِسْطِاقُ تَسْجَعُ وَتُجَدُّ بِالْفُطَايِرِ نَارُ الْعُجَابِ**  
نور النبی: **تَقْدُّرُ** ہے معنی **تَقْدُّرُ** سے جس کا معنی ہے کاٹنا۔

بعد ان علماء کے ساتھ چہ زبانی میں کاٹنے کیلئے استعمال ہوتا ہے **مِنْ دُخَانٍ** میں نے کہا: میں نے ایک مصنف میں لکھا **زَادَ فِيهِ مِنْ دُخَانٍ** میں نے کہا: **تَقْدُّرُ** سے مراد جمع جملہ اور جمع کثرت سے میں چٹنے ہے۔ **الْأَشْيَقُ** اس الف اور اس کے بعد لام کے ساتھ آئے ہوئے کہ وہ بہت الف کو حذف کر دیا گیا جس طرح حشر کی صورت میں جہاں سجدہ کیا جاتا ہے۔ اور مروی میں جہاں سجدہ بھی کہتے ہیں یعنی اپنے ہمزہ کے الف کو تائید کر کے دونوں سا ضرب دینا کہتے ہیں **تَقْدُّرُ**۔ اور غم ہے کہ یہ جملہ حرف ہوا میں ہے۔ اور بعض ”عبد اللہ“ کہتے ہیں یعنی الف اور ہمزہ دونوں کو تائید رکھنے کے جس طرح تائید صورت میں کہا جاتا ہے۔

**مسئلہ نمبر ۲۔** آیت میں تائید اور اعتبار پر بھی دلیل ہے اسی طرح حرف و عادت پر عمل کرنے پر بھی دلیل ہے اس کی تائید کے آئے اور پیچھے سے پھٹنے کا ذکر ہے۔ اور یہ ایسا معاملہ ہے جو حرف، نکیوں کی کتابوں میں ہے۔ اور یہ اس لیے کہ جب آئیں تو پیچھے سے کھینچ جائے تو اس حرف سے بھٹتی ہے اور جب سامنے سے کھینچی جائے تو اس طرف سے بھٹتی ہے اور **وَالْأَشْيَقُ الْبَابُ** یعنی ان دونوں نے عزیز معر کو دروازے پر پایا اور سہجہ سے مراد خاوند لیا گیا ہے۔ اور قبلی خاوند کو یہ کہتے ہیں اور الفاہ، صاف وہ، وارطہ اور لا طھام ایک ہی معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔ جب اس

(زکواء) نے اپنے خادم کو: کیا تو بہانہ بنانے کے لیے اس نے اس کی توجہ مبذول کروا دی تھی اور کہنے لگی: قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ  
فَرَّقَ بَيْنَنَا يَا أَهْلَ الْبَيْتِ؟ اس کی کیا سزا ہے جو میرے گھر والوں کے ساتھ دانا کرنا چاہے؟ مَلُوْا عَلَیْہِ سِرَازَہَہُ ہے۔ (بخاری)  
یُسْحِنُ اَوْ عَذَابُ الْبَیْتِ ضرب کی صفت، جمع بیات کی جاتی ہے۔ جس طرح آپ کہتے ہیں: یُسْرِبُ فِدَیْہِہُ جَدِیْعَہُ اور خَاجِزَہُ  
میتا ہے اور اَنْ یُسْحِنَ اس کی خبر ہے۔ جب کہ اَوْ عَذَابُ، اَنْ یُسْحِنَ پر معلوف ہے یونکہ اَنْ یُسْحِنَ کا محلی لا  
السنن ہے اس کو عَذَابُ الْبَیْتِ پر مناسبت کی جائز ہوگا اس صورت میں عبادت ہوئی اور یُعَذِّبُ عَذَابُ الْبَیْتِ کی سزا کا قائل ہے۔

قَالَ هِيَ رَمَزَتْهُنَّ عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَتْ شَاهِدَةً مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَبِيضَةُ قَدْ مَرَّتْ  
قَبْلِي فَصَدَّقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكُذِبِيِّنَ ① وَإِنْ كَانَ قَبِيضَةُ قَدْ مَرَّتْ مِنْ دُونِي فَلَا بَشَاطَةً  
مِنْ الصَّادِقِينَ ② فَلَمَّا رَأَى قَبِيضَةُ قَدْ مَرَّتْ مِنْ دُونِ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَذِبِيٍّ كُنْتُ إِنْ  
كُنْتُ كُنْتُ عَلَيْكُمْ ③ يُؤَسِّفُ أَعْرَاضَ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ ④ إِنَّكَ

كُتِبَ مِنَ الْخَطِيئِينَ ⑤

”آپ نے (برایا) فرمایا: (میں نے نہیں بلکہ) اس نے پہلانا چاہا ہے مجھے کہ مطلب برائی کرے اور نبوی  
دی ایک گواہ نے جو اس عورت کے خاندان سے تھا (کہ دیکھو) اگر یوسف کی قمیص اُن سے پہنچی ہوئی ہے تو اس  
نے سچ کہا، وہ مجھوں میں سے ہے اور اگر اس کی قمیص پہنچی ہوئی ہو پیچھے سے تو ہم ان سے تمہارے گھر اور یوسف  
بچوں میں سے ہے، جس کی جانب مزید نے دیکھا جو ابن یوسف کو کہ پھرتا ہوا ہے پیچھے سے تو بول اٹھا: یہ سب تم  
عورتوں کا فریب ہے۔ بے شک تم اور توں کا فریب بڑا (فعلناک) ہوتا ہے۔ اے یوسف! (یا ہزار!) اس بات  
کو جانے دو اور (اے عورت!) اپنے گناہ کی معافی مانگ، بے شک تو ہی تصورِ اول میں سے ہے۔“

قَالَ هِيَ رَمَزَتْهُنَّ عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَتْ شَاهِدَةً مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَبِيضَةُ قَدْ مَرَّتْ

**مسئلہ نمبر ۱۔** علماء نے کہا: جب اس عورت نے اپنے آپ کی برأت ظاہر کر دی تو پھر چلا وہ محبت میں رہی نہ نفی کیا۔  
عصہ کی شان کو خوب کو ترجیح دیتا ہے۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: ہن رَمَزَتْهُنَّ عَنْ نَفْسِي تو حضرت یوسف علیہ  
السلام نے اس کے بیان اور حضرت کے محتالے میں سچ بیان کیا۔ نوٹ شاہی رقمہ نے کہا ہے: تو یا حضرت یوسف علیہ السلام  
نے اس واقعہ سے پردہ نہ اٹھایا اور جب اس نے آپ سے بناوٹ کی تو آپ کو قصداً آیا اور آپ نے سچ کہا۔ یا۔

**مسئلہ نمبر ۲۔** وَشَهِدَتْ شَاهِدَةً مِنْ أَهْلِهَا کیونکہ جب ان دونوں کے قول میں تعارض واقع ہوا تو بادشاہ کو ان دونوں  
ضرورت پڑی تاکہ وہ سچ اور جھوٹ کی پہچان کر سکے تو اس عورت کے گھر سے آدمی نے گواہی دی یعنی اس کے تھکنے آدمی نے  
فیصلہ کر دیا، کیونکہ یہ اس کی طرف سے فیصلہ تھا نہ کہ شہادت۔ اس گواہ کے بارے میں چار مختلف اقوال ہیں۔ پہلا: وہ بچہ تھا (۱)



تو وہ اس نے گھڑیا۔ یہی نے کہا: یہ صحیح ہے۔ اس حدیث طیبہ کی وجہ سے جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مروی ہے کہ آپ نے فرمایا: انہم یستحلکوا لیسجد الاثنتین (۱) تو میں سوئے تین بچوں کے اور کسی نے گاہ نہیں کیا۔ ان میں آپ نے حضرت یوسف علیہ السلام کے تھوڑے کا ذکر بھی فرمایا۔ اور تخریق قرآنی نے کہا: اس کے بارے میں کہا گیا ہے کہ وہ گھر میں گرا، میں ایک بچہ تھا اور وہ لڑکے کی غار کا بیٹا تھا۔ سعید ابن جبیر نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ آپ نے فرمایا: ”بچپن میں چار نے کلام کیا“ (2) اور آپ نے حضرت یوسف علیہ وسلم کے گواہ کا ذکر فرمایا۔ یہ بھی ایک قول ہے۔ اور انہوں نے کہا کہ وہ اصل میں قیس کا پھٹا تھا۔ اس کو ان اہل تصحیح نے جو بد سے روایت کیا ہے۔ اور یہ لکھی اعتبار سے صحیح قرار دے۔ کیونکہ زبان مال زبان مثال کی نسبت زیادہ صحیح ہوتی ہے اور بعض احکامات عرب کا یہ جو احادیث کی طرف منسوب کر دیتے ہیں اور ان کی صفات کی نودای کے بارے میں خبر دیتے ہیں اور یہ ان کے اشعار اور قصائد میں بہت زیادہ ہے اور اس سلسلے میں کہ کا یہ انہیں بہت قول ہے اور انہوں نے کہا کہ تو نے مجھے کہا کہ میں چیرا؟ ان نے سے کہا: اس سے پوچھو ان سے مجھے کہو؟ انہوں نے کہا کہ ان کے بعد انہوں نے کہا کہ ان کا ارشاد: یقیناً اہل علم کے قیس ہونے کو باطنی قرآن سے دیکھا ہے۔

تیسرا: وہ تین قلوب میں سے مخلوق ہے۔ تو انسان وندی جن۔ یہ بھی یہی کہہ کر کہ ہے۔ ان کو بھی انہوں نے کہا کہ ان کا ارشاد: یقیناً اہل علم کا کہہ رہا ہے۔

چوتھا: وہ چھوٹا اور کچھ بڑا آدمی تھا۔ وزیر اپنے معاملات میں اس سے مشورہ لیتا تھا اور وہ عورت کے اہل میں سے تھا اور رہتا ان کے خانہ کے ساتھ تھا۔ اس نے کہا: میں نے اور دوسرے سے سچے سے سچے، نادر اور ترجیح اپنے انہیں کے پھٹنے کے بارے میں سنا ہے معلوم نہیں کہ حق میں۔ ہے کون آئے تھا انہیں اگر انہیں نبی یا نبی اس (یوسف) (3) کے آئے کی طرف سے ہے تو تو کہہ دے اور اس کے سچے۔ ہے۔ اور پھر دو سچا ہے۔ پھر ان سب نے قیس کو دیکھا تو وہ دیکھنے سے پہلے ہی کہی۔ یہ حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہما کا ارشاد تھا کہ مجاہد اور سعدی کا قول ہے۔ سعدی نے کہا: یہ اس کے چچا کا بیٹا تھا اور ان۔ نے یہ حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے اور اس باب میں یہی صحیح ہے۔ واللہ اعلم

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس میں ملتا ہے کہ آپ نے فرمایا: اور وہ آدمی (۱) آدمی تھا۔ سفیان میں جاری ہے اس میں ملتا ہے کہ آپ نے فرمایا: اور وہ شاہ کے خاص آدمیوں میں سے تھا۔ طبرانی نے کہا: وہ بچہ نہیں تھا بلکہ ایک نیک آدمی تھا۔ سفیان نے اس منقول میں یہ روایت کیا ہے اور اہل آدمی تھا۔ جو معتبر تھا اس نے کہا کہ وہ اہل علم اور حکیم آدمی تھا یا ارشاد ہے اس سے مشورہ لیا تو اس نے یہ دلیل پیش کی کہ اگر وہ بچہ ہوتا تو اس کی شہادت تو عادت کو بطور دلیل پیش کرنے سے مستثنیٰ نہ آتی کیونکہ بچے کا حکم کرنا تو مجزؤہ و کراہت ہے اور یہ عادت سے استدلال کرنے کی نسبت زیادہ اہم تھا۔ یہ بات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث۔ تحکم اربعہ و ہم سفار، متھم صاحب برسب (4) کے مخالف بھی نہیں

کیونکہ اس کا معنی یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ صغیر تھا، ہذا نہ تھا۔ اور اس سلسلے میں ایک اور ایسی بھی ہے اور وہ خطرات اور ایسی ہی  
ہو جس میں ہرگز بھی کلمہ نہیں پڑتا۔ روایت ہے اور یہ روایت بھی متواتر ہے کہ اس نے اس وقت طاعون کا وبا پھیلنے کی خبر

میں (قرطبی) نے کہا: حضرت امیر اللہ بن عباسؓ نے اس وقت امیر پرومخیر، امیر یحییٰ بن ہلال بن یزید، امیر ابی اسحاق  
روایت ہے کہ وہ بچہ تھا گو میں۔ اگر وہ بچہ ہوتا تو اس کا صدف عامہ اور عامی دیکھتا اور قیاس کے ذریعے اسے اس کرنے کی  
ضرورت نہ ہوتی اور اس صورت میں یہ خلاف عادت درختوں کی ایک قسم بنی۔ واللہ اعلم، ان شاء اللہ صمد "ابو ذریحہ" میں ان  
بچوں کا بیان آنے کا جنہوں نے پتھر کوڑے میں ٹھنک کر۔

**مسئلہ نمبر 3:** جب ہم یہ بات کہیں کہ وہ شاید قیوم بچہ تھا تو اس میں شک نہیں ہے بلکہ اسے کسی کوئی دیکھ نہیں ہوئی۔  
اور اگر وہ بڑا آدمی ہو تو پھر اتنا اور بہت سے مقامات پر ملاقات کے ذریعے کیے جانے والے قیاس کا جہت بڑھ جائے گا۔  
حق کی کہ اس مالک بچہ نے چوروں کے بارے میں کہا: جب ان کے پاس سامان ہوا اور بہت سارے لوگ آئے اور  
وہ ان کی خبر دی جب کہ ان کے پاس کوئی چیز نہ رہی تو سلطان اس سلسلہ میں غور و فکر اور تدبیر کرے: اور اگر ان کے علاوہ دیگر لوگ  
و انہیں قورہ سامان وہ ان کے لیے رکھ دے گا۔ اور امام محمد رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اگر گھر کے سامان میں مرد اور عورت کا اختلاف ہو  
تو قورہ مال جو مردوں کا ہو سکتا ہے، اور مرد کا ہو گا اور جو عورتوں کا ہو گا، جو مرد اور عورت دونوں کا ہو  
سکتا ہے، وہ مرد کا ہو گا۔ شرح قاضی اور یاس بن معاویہ فیصلہ کے مسئلہ میں علامات پر ہی عمل کرتے تھے اور اس سلسلہ میں  
دلیل بھی آیت ہے۔ واللہ اعلم۔

إِنَّ كَلَانَ قَبِيضَةٍ قَدْ مِنْ قَبْلُ، کَلَانَ شرا کی وجہ سے محل جرم میں ہے۔ اور نوحی استوار ہے اس میں اشکال ہیں کیونکہ  
حرف شرا باغنی و مستعمل کے معنی میں نرویتے ہیں نہیں یہ قانون کَلَانَ میں جاری نہیں ہوتا۔ مگر کہ ان کے پڑنے کا یہ کہانی  
پائی جانے والی قوت کی وجہ سے ہوتی ہے۔ اور اس کے ذریعے قورہ فعال و تعمیر نرویا جاتا ہے۔ زبان نے کہا کہ کَلَانَ کا معنی  
ان میں سے ہے یعنی ان بعد ازاں پہلے جاتے اور ظم کا قورہ ہوا نہیں (کہ اسے وضع نہیں) تو وہی طرف کَلَانَ کا قورہ بھی نہیں  
ہو (کیونکہ یہ علم کی طرف لے جاتا ہے)۔

قَدْ مِنْ قَبْلُ یہ نظر باغی سے دہریے کَلَانَ کے بارے میں خبر ہے۔

میں طرفت ازیر نے کہا:

دَكَانَ طَوْدٍ كُثُفًا مَوْ مَسْتَقْلِمًا فَلَا هُوَ أَبْدَافٌ وَ هُوَ يَسْتَقْدَرُ

اس شعر میں فلا ہوا ہذا ہادیم مستقلم باغی ہے جو کہ کَلَانَ کی خبر ہے۔

نیکم بن عمر اور ابن ابی اسحق نے بین قَبْلُ کافی، ہذا اور اس کے طرف کے ساتھ پڑھا ہے ان طرفت ازیر نے کہا:  
ان دونوں کی غایت نہایا جائے کہ جس طرف قبل اور بعد گویا کہ ان کے لیے کہ: من قبلہ امن و بعدہ ۱۶۱۰ء اور جسے مختلف





مشغوف۔ حسن بصری نے قد شغفہا پر مبالغہ کیا، اس کا باطن محبت سے بھر پور تھا۔ نحاس نے کہا: اکثر اہل محبت کے نزدیک اس کا معنی یہ ہے کہ اس کی وجہ سے ہر مذہب چلا گیا، کیونکہ شتان الجبال سے مراد ان کا بلند ترین حصہ ہے۔ قد شغفہا بذالہ شغفائیں کے شغفوں کے ساتھ جولا جاتا ہے۔ جب اس کا شوق لایا جائے۔ مگر ابو عبیدہ نے ہماری اچھی کا شعر پڑھا:

يَقْتَضِي وَدَّ شَغَفَتْ فَرَادُهَا كُنْهَا شَغَفَتْ الْهَيْئَةُ الْوَحِيدُ وَالطَّالِبُ (۱)

اس نے کہا: محبت کی جتنی اور اس کے جوش کو اس کے ساتھ تشبیہ کی گئی ہے۔

شعبی سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا: الشغف لہین کے ساتھ کا معنی ہے محبت اور الشغف لہین کے ساتھ کا معنی جنون ہے۔ نحاس نے کہا: قَدْ شَغَفَهَا نِہین کے کمرہ کے ساتھ بھی اس کو بیان کیا گیا ہے۔ جبکہ کلام عرب میں شغفہا نہیں کے فقرے کے بغیر معروف ہی نہیں۔ اسی طرح شَغَفَهَا، یعنی اس نے اس کو اس حال میں مجبور کر دیا کہ وہ جنون میں مبتلا ہو چکا تھا۔ سعید بن ابی مراد نے حضرت حسن بصری سے روایت کرتے ہوئے کہا ہے: الشغاف، سے مراد دل کا حجاب ہے (۲)۔ اور الشغاف سے مراد دل کا یہ نشان ہے۔ پس اگر محبت شغاف تک پہنچ جاتی تو وہ مر جاتی۔ حضرت حسن بصری نے کہا: الشغاف، دل کے ساتھ کی برائی اس جلد کہتے ہیں۔ جود کھائی نہیں دیتی اور وہ سفید جلد ہوتی ہے۔ اس (یوسف) کی محبت زلیخا کی جلد کے ساتھ یوں پست گئی جس طرح مہندس کی جلد کے ساتھ چمکی ہوئی ہوتی ہے۔

إِنَّا لَنَكُونُ مَا نَحْنُ صَلَیْہِیْنَ یعنی اس کام میں۔ قادم نے کہا: قَدْ شَغَفَهَا سے مراد فتنہ زوجہا ہے کیونکہ ان لوگوں نے خود ایک تو حضرت یوسف علیہ السلام غامضوں کے قلم میں تھے۔ اور ان کے بارے میں زلیخا کا حکم نافذ تھا۔ مقال نے عن ابی ہاشم بن عبدی عن سلمان فارسی کہا ہے کہ حضرت سلمان فارسی بڑھنے نے فرمایا: عزیر مصر کی بیوی نے حضرت یوسف علیہ السلام کو اپنے شوہر کو بہ کیا تو اس نے ہجران کو زلیخا کو بہ کر دیا اور کہا: تو اس کو کیا کرے گی؟ تو اس نے کہا: میں اس کو بیٹا بناؤں گی۔ اس نے کہا: یہ تیرا ہے۔ اس نے اس کی پردوشی کی جتنی کہ وہ جوان ہو گئے اور اس کے (زلیخا) دل میں حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں (کوئی خاص بات نہ تھی) تو وہ بے پردہ ان کے سامنے آتی، بناؤں سمجھا کرتی اور بڑی نرمی سے انھیں بلاتی پس اللہ تعالیٰ نے انھیں محفوظ رکھا۔

لَمَّا سَمِعَتْ بِمَشْرِقِیْہِیْنَ یعنی ان عورتوں کی زلیخا کی محبت کو اور اس کے حوالے سے ان کے بکرو ذریعہ کو سنا۔ ایک قول یہ ہے: زلیخا نے ان عورتوں کو اس محبت پر مطلع کیا اور اس راز پر دین بنایا تو انہوں نے اس کے رد کو ظاہر کر دیا تو اس کو "مصر" کہا گیا ہے۔ اَمَّا سَمِعَتْ الْوَحْدَیْنِ کلام میں حذف ہے۔ یعنی اَرْسَلَتْ الْبِیْعَتِ تَدْعُوہُنَّ اِلٰی وَلِیْسَتْ لِقَوَاعِیْنِ فَمَا دَعَتْ فِیہِ جَاہِد نے حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کرتے ہوئے کہا ہے: عزیر مصر کی بیوی نے اپنے شوہر سے کہا کہ میں چاہتی ہوں کہ میں کھانا تیار کروں اور ان عورتوں کو دعوت دوں تو عزیر مصر نے اسے کہا: اس طرح کر تو تو اس نے کھانا بنایا پھر ان کے لیے تھر کو مزین کیا اور ان کی طرف دعوت بھیجی کہ ان کے لیے کھانا تیار ہے اور تم میں سے جس جس عورت دینی گئی ہے وہ

غیر حاضر ہو۔ وہب بن منبر نے کہا: وہ چالیس خورقیں تھیں۔ اور پانچ بیگ تھے۔ باوجود ان کے بازو میں اور پانی  
اصلت کے کہا:

حق اذ جنہ قمر (عہدت نہیں انصاف) کہیا

وہب بن منبر نے کہا: وہ ان کی دو یا تین بیگ پر بیٹھ گئے۔ وہ اُحْشَاكُ لَیْلٍ فُشْکُ لَیْلٍ اس نے ان کی بیگ میں سے  
جن کے ساتھ وہ بیگ لگا تھا اُٹھیں۔ ان میں سے ایک جام تھا اس میں شہوانی اور تیز چھری تھی۔ جو ۲۰۰ یا ۳۰۰  
دن جس کے مشکا پر رہے یعنی مختلف غیر ملکی اور اُطیاس کی خدمت میں "الست" لگے گئے تھے۔ اور وہ یہ لے جی ان کے  
ان کی تعمیر کی ہے۔ خیال کے میں منور عن کاہد روایت کیا ہے کہ کچھ کے کہا: المستکاہ۔ یعنی جو نے صورت میں ۵  
سجی کھا، ہوگا جِدُّ "الست" مختلف کے کی صورت میں اس سے مراد انما ہے (۱)۔ شاعر نے کہا:

نُفِرَتْ بِطَمِّ بِالْفُورِ جَهْلًا رَشَوُ لُشْتٍ نِیْلُکَا مُشْتَرَا

اور مشورہ کہتے ہیں اس سے مراد لمبوں کا کل ہوا رشت ہے۔ جو برک نے کہا: المستکاہ سے مراد ۱۰۰ ہے جس کو فقہ کر نے  
وانی ہوتی چھوڑتی ہے۔ اور المستکاہ اصل گوشت کے ساتھ لپٹی ہوئی چھلی ہے۔ اور لمبوں میں سے مستکاہ ۱۰۰ ہے جس کا  
نصف ہو جو فرار نے کہا: علی بصرہ کے شہ لوگوں میں سے ایک شیخ نے مجھ کو ان کتاب کے "الست" مختلف کے کی صورت  
میں گوشت میں لپٹی ہوئی چھلی ہے۔ وہ ان میں سے کسی نے کہا ہے کہ یہ لمبوں کا رشت ہے۔ اس کو اُحْشَاكُ نے یونانی  
ہے۔ اس نے کہا: اس سے مراد لمبوں کا رشت اور شہ ہے جس کے ساتھ لپٹا جاتا ہے۔ شاعر نے کہا ہے:

فُیْلُکَا بَعُو وَشُکْلَا وَشَرِیْنَا اَعْدَاکَا مِنْ شَمْنَا

اس میں شکال سے مراد کھانا ہے۔ یعنی تم نے کھایا۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَ اُحْشَاكُ الْعَمَدَا سے مشتق ہے۔

اور اُحْشَاكُ کے بارے میں سب سے اہم روایت وہ ہے جو علی بن ابی ظہر (۲) نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی  
ہے کہ آپ نے فرمایا: اس سے مراد کھجور ہے۔ اور جہاں تک منبرین کی تہد و رعافہ چھلی ہے جنہوں نے اس سے مراد  
کہا ہے تو یہ اس قدر پر درست ہوگا۔ جہاں تک اُحْشَاكُ (یعنی: ۵2) اور اس حدیث پر روایت  
وَأَنْتَ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْ قُلُوبٍ سَیِّئَاتٍ روایت کرتی ہے کہ کوئی عورتوں کا چھری سے ۲۰۰ گئی ویسے کھانے کے لیے ہی ہے جو  
چھری کے ساتھ کا ۲۰۰ ہے۔ انہوں نے اپنی کتاب "وہب القرآن" میں یہی کیا ہے۔ ایک اپنی کتاب "معانی  
قرآن" میں انہوں نے کہا: منبر نے ارشاد سے روایت کیا ہے (3) المستکاہ سے مراد کھانا ہے اور ایک اس نے کہا: المستکاہ  
سے مراد جو چیز ہے کہ کھانے، پینے یا منظر کرتے ہوئے اس کے ساتھ کھانے والی مائے حیات یا اشیاء کے یہاں مراد  
ہے اور اس کے حوالے سے صحیح روایت بھی ہیں۔ انہوں نے کہا کہ کچھ کے کہا ہے: المستکاہ عند خدان ثنی اُحْشَاكُ۔ مستکاہ کی









شعر میں صابہ اللعین کا اشتہار ہے۔

اور اس نے نصب سے منع کیا ہے۔ اور جم غریبوں کے درمیان اس قول سے جواز پر کسی اختلاف کو نہیں جانتے۔ صابہ اللعین ہر ادب و ذہن اور مدح و ثناء کا پورا پورا کھنڈن کر دیتے ہیں اور انہیں دفع و ستارہ دیتے ہیں۔ ہر یوں اور کوئیوں نے عابد و منقطع دفع کے ساتھ بیان کیا ہے۔ اور مصرعوں نے کہا ہے کہ یہ لغت تیسرے ہے اس پر انہوں نے شعر بطور اشتہار بیان کیا ہے:

أَتَيْنَا سَجْعَلُونَ بِلَى بَدَأَ وَمَا شَيْئٌ لِيْهِ حَسْبُ تَبْدِيدِ

ما تيسر عمل اشتہار ہے۔

اللہ و اللہ بیدار کا معنی ہے شکل اور تصویر۔ کہانی نے یہ بیان کیا ہے کہ یہ تیار اور مجید کی لغت ہے۔ اور فرماؤ ان کو ان میں سے کہ دفع دونوں صورتوں میں سے زیادہ قوی صورت ہے۔ ابو اسحق نے کہا: یہ سبلا ہے۔ کتاب اللغات رسول بیگز نے زیادہ قوی اور اولی ہے۔

میں (قرطبی) نے کہا: مصحف ضعیف پہنچا میں ماضیاً پہنچا ہے۔ اس کو خوب قوی نے ذکر کیا ہے۔ قشیری ابو نصر نے کہا: عورتوں نے یہ بات ذکر کی کہ مریمت یوسف صورت بشر سے زیادہ خوبصورت ہے وہ تو مکی صورت میں ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: نَفَخْنَا فِيْهِ مِنْ رُّوحِنَا وَكَلَّمْنَا بَنِيَّ اٰدَمَ بِالْاٰمْرِ (انہیں) دونوں آخر کے درمیان تعلیق کی صورت یہ ہو گی ان کا قول: حَافِئٌ يُّشَوِّبُ بَنِيَّ الْحَقِيْقَتِ حضرت یوسف علیہ السلام کی سز پر مصر کی چوٹی کی طرف سے بدلے کے اثر سے اسے برکت کا کلیہر ہے یعنی یوسف تو اس سے دور ہے۔ اور ان کا قول بنو سے مراد لوط علیہ السلام سے ہے اللہ تعالیٰ نے اس سے نجات پائی۔ اور مطلب یہ ہوا کہ یہ مگر ہوں سے بری ہوئے میں فرشتوں کی طرف سے۔ اس صورت میں کوئی ناقص اور تضاد ذاتی نہیں رہتا۔ ایک فوس یہ ہے کہ اس سے مراد آپ کے بہت زیادہ مثال اور خوبصورتی کی وجہ سے صورت میں بشر کے ساتھ مشابہت سے پائی کر بیان کرنا ہے۔ اور بنو کا قول اسی معنی کی تاکید ہے۔ اس معنی کے اعتبار سے عورتوں نے یہ بات اس میں پرکھی کہ ان کے نزدیک فرشتے کی صورت بشر سے زیادہ خوبصورت ہے اور ان تک اللہ تعالیٰ کا ارشاد فرمایا: لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِيْ اَحْسَنِ تَقْوِيْمٍ (احسن) نیک پہنچا کیونکہ یہ تو ہماری کتاب میں ہے۔ بعض ضعیف اللہ و لوطوں کا یہ کہان ہے کہ اگر ان عورتوں کی یہ بات گمان باطل ہوتا تو اللہ تعالیٰ پر ان کی اس بات کی تردید اور ان کے جھوٹ کو واضح کرنا واجب تھا۔ اور یہ باطل ہے۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ پر کوئی چیز بھی واجب اور لازم نہیں ہے اور نہ اسے خدائی پر یہ لازم ہے کہ جہاں بھی وہ کافر اس کے کفر اور جھوٹوں کے جھوٹ کے متعلق خبر دے تو اس کے ساتھ ہی ان کا رد بھی کرے۔ اور اسی طرح اہل عرف قبیح چیز کے بارے میں کہتے ہیں کہ یہ شیطان ہے اور مرد اوپر کے متعلق کہتے ہیں کہ یہ فرشتہ ہے۔ مطلب یہ ہوتا ہے کہ اس نے اس کی شکل نہیں دیکھی کیونکہ انسان فرشتہ کا نہیں۔ کیونکہ اس کی بنیاد بھی اسی گمان پر ہے کہ فرشتوں کی صورت زیادہ خوبصورت ہے۔ و ہمارا کی بنیاد فرشتے کے اصناف کی طہارت اور تہمت سے اس کے دور ہونے پر ہے۔ اِنْ هٰذَا اِلَّا مَلَكٌ مِّنْ رَّبِّكَ سَمِعَ بِمَا تَعْمَلُ

فَلَمَّا زَكَرَتْهُنَّ دَلَّكَ بَنَاتُكَ فَزَكْنَ مِنْ حُجُومِ السَّمَاءِ فَيُصَوَّبُ

تو انسان نہیں بلکہ ایسا فرشتہ ہے جو آسمان کی فضا سے اترتا ہے۔

حضرت حسن بصریؒ سے روایت ہے: عاقلہ ابشیرؒ آباد دشمن کے گھر کے ساتھ، یعنی یہ غریب اور غلام نہیں اس جیسے آدمی کو بکنا نہیں چاہیے جس سے دور کوام منقول کی جگہ پر رکھا گیا ہے۔ جس طرح فریاد کیا اُجھڑا قُلْتُ مَعِيذُ الْهَيْعَةِ (المانہ: 96) یعنی حصہ دہ اور اس کی اخلاک کفر ہیں۔ یہ بھی ممکن ہے کہ اس کا معنی یہ ہو: معاہذا بشیر یعنی اس جیسے آدمی کے دشمن اور قیمت نہیں لگائی جاسکتی ہے۔ اور اس صورت میں شرا سے مراد وہ دشمن ہو گئے جس کے ذریعہ خریدا جاتا ہے، جس طرح کہ جب کوئی آدمی نے عاقلہ یا فہمہؒ اس کی بات کو رد کرنا تصور نہ تو اس کو کہا جائے معاہذا یا لقب اس اعتبار سے یا اس حدیث کے معلق ہو کر جو کہ ہے گویا کام یوں ہے: معاہذا معتد رأبہ اور عام قرآن کی قرأت اس کے زیادہ مشابہ ہے، کیونکہ اس کے بعد اِنْ هَذَا إِلَّا مِلَّةٌ مِمَّنْ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ فَكَيْفَ يُعْلَمُ آپ کی فضیلت میں مشابہ ہے کیونکہ اس میں آپ کی شان کی تعظیم کے طور پر۔ اور بیشتر یہ جیسے الفاظ قرآن کریم میں یا کے ساتھ ہی کیے جاتے ہیں۔

خدا تعالیٰ کا ارشاد: قَالَتْ تَذَكَّرْنَ لَنَاقِيَنَّ لِي فِيهِ جِبَّ عَمْرَتُونَ نے حضرت یوسف علیہ السلام کو دیکھا تو زلیخانے اپنے بندہ (عبث) کو الفاظ میں ظاہر کیا لَتَشْفِيَنَّ فِيهِ لَبِيَّةٌ كِيءٌ ضمیر سے مراد ہے بی بیہ اور ذالک معنی ہذا ہے یہ طہری کا اختار معاذ ہے اور ایک قول یہ ہے کہ "ضمیر عبث کے لیے ہے اور معنی یہ ہوگا۔ ذالک الحب الذی لست شفی جیبہ حتیٰ حُبَّ فُذَاهُمْ ذَالَتْ لَلْعَبْثِ اور "اللوم" سے مراد توبہ و برائی کے ساتھ کسی کی صفت بیان کرنا ہے۔ پھر زلیخانے فرما کر کے ہونے کہ: وَلَقَدْ مَرَّ وَذُكِّفَتْ عَنْ قَلْبِهِ فَأَلْغَضَ فَاسْتَغْصَمَ فَاسْتَعْصَمَ کا معنی ہے وہ رک گیا اور صمت کو اس لیے صمت کہا جاتا ہے کہ یہ صمیمیت اور نافرمانی کے ارتکاب سے روکتی ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ "اِسْتَعْصَمَ" کا معنی اِسْتَعْصَمَ ہے۔ معنی دونوں سموروں میں ایک ہی ہے۔ وَلَئِنْ قُلْتَ يَتَغَلَّبُ مَا أَكْثَرُ فَلَا يَتَّخِذُ زَلِيحُو نے دوبارہ ان عورتوں کی موجودگی میں آپ کو گناہ کی تائید دلائی اور حیا کی چادر چارہ چھٹی اور مذکورہ نہ کرنے کی صورت میں آپ کو قید کی دھمکی دی اور اس نے یہ کاروائی اس وقت کی جب اسے تلاصیت کا ارتقا اور نہ ہی جھٹکنا کا خوف بخلاف پہلی دفعہ کے۔ وَلَقَدْ مَرَّ وَذُكِّفَتْ عَنْ قَلْبِهِ فَأَلْغَضَ فَاسْتَغْصَمَ فَاسْتَعْصَمَ میں وَلَقَدْ مَرَّ کا لفظ کے ساتھ لکھا گیا اور تاکید کے لیے ذون عقد کے ساتھ پڑھا گیا اور ذون کا یہ تفسیر بھی ہوتا ہے اور مخفی بھی اور لَتَشْفِيَنَّ بِرُؤُونِ کے ساتھ وقت کہ گیا کیونکہ یہ مشکل ہے اور لَتَشْفِيَنَّ بِرُؤُونِ کے ساتھ وقف کیا گیا اس کے عقد نہ دینے کی وجہ سے اور یہ روایت رجحان توجہ و مبرا کی طرح تو ان اعراب کے مشابہ ہے اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اَمْ لَمْ يَلْقَ أَجَابَةً (الممت) اس کے مشابہ ہے۔ جس طرح کہ اس معنی کا قول ہے:

وَالْاِشْتِبَابُ الشَّيْطَانُ وَاللَّهُ فَاعْبُدَا

یعنی تو شیطان کی عبادت نہ کر اور اللہ کی عبادت کر۔ اس کی مراد یہ ہے کہ "فَاعْبُدَا" ہے تو جب اس نے اس پر وقف کیا تو اللہ کے ساتھ تھا۔

قَالَ رَبِّهِ النَّبِيُّ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَيِّ مَوْلَانِي إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرَفَ عَنِّي كَيْدَ هُنَّ  
أَحَبُّ إِلَيْهِمْ وَالْمَنْ هُنَّ الْعُجْلَانِ ۝ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَ هُنَّ  
إِنَّهُ فَوَسَّيْنَا لِلْعَالَمِينَ ۝

یوسف نے عرض کی کہ اے میرے پروردگار! تیرا حق (کی سوتیلی) مجھے زیادہ محبوبہ ہے اس (کنو) سے جس کی  
طرف یہ مجھے ہائی ہیں اور اگر تو اپنی عمارت سے باہر در کرے مجھ سے اس کے فریقوں میں ہونا انہوں کی  
طرف اور ان جاؤں گانا انوں سے۔ میں قبول فرمائی اس کی کہ اس سے رہ گئے اور در کر رہی اس سے ان عورتوں  
کے خلاف یہ نہ ہو۔ یہ شک و دو (چندندوں کی فریادیں) اپنے (ان کے حالات) خوب جانتے رہتے۔

قَالَ رَبِّهِ النَّبِيُّ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَيِّ مَوْلَانِي إِلَيْهِ النَّبِيُّ اصل میں دخول السجن ہے مطلب کو حلقہ آوار یا گنہگار  
قول نہ ہوا اس کا ہے۔ اَحَبُّ إِلَيَّ یعنی میرے لیے معصیت وافر مائی میں ہونا کے لیے نسبت زیادہ اس میں ہے۔ اس  
کا مطلب یہ نہیں کہ نسل میں داخل ہونا کوئی پسند نہ اور محبوب بات ہے۔ بات کو جاتا ہے کہ سب حضرت یوسفؑ کا یہ  
نے عرض کیا: النَّبِيُّ أَحَبُّ إِلَيَّ تو خدا تعالیٰ نے توپ کی طرف مائی مائی اس پر عطف النَّبِيُّ أَحَبُّ إِلَيَّ کہ کئے نے  
اپنے آپ کو قبول کر لیا، مگر آپ کہ تاکہ عافیت میرے نزدیک پسند نہ ہے تو میں آپ کو عافیت دے رہا۔ یوسفؑ نے بیان کیا  
میں کہ حضرت عثمان بن عفانؓ میرے نے استیجاب کو میں نے کئے کے ساتھ پسند نہ ہے اور بیان یا گیا ہے کہ یہ ایمان نالی استقامت  
عبدالرحمن، اعراب اور بخوبی کی قوت ہے اور سب سے خشن کا مصدر ہے۔ وَرَبُّهُ تَصْرَفَ عَنْهُ کَيْدَ هُنَّ۔ سے  
موجودوں کا کمر ہے۔ اور ایک کو یہ ہے کہ اس سے مردان عورتوں کا کمر ہے جنہوں نے آپ کو دیکھا تھا کہ کوئی انہوں نے  
آپ کو یہ مصرعوں کی بات نہ لیجئے کوئی تھا اور یہ کہا تھا کہ یہ عظیم تہ اور آپ نے اس پر غم کیا ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے  
کہ ان میں سے ہر ایک نے غزیرہ کی بیوی کے بارے میں نصیحت کرنے کے لیے خلوت کا مطالبہ کیا اور ان کا ارادہ یہ تھا کہ نہ  
کے حق میں وہ آپ کو طمع نہ کریں اور اس کی مدد وہ نہ کرنے کی بات کریں کہ یہ آپ دن ہا میں تو ہر ایک نے خلوت  
حاصل کر لی اور ہر ایک نے آپ کو کہا: اے یوسف! میری ضرورت کو پورا کر دینا۔ اے لیے تصویر مائی ماند کی نسبت بہتر  
ہوں تو ہر ایک نے آپ کو اپنی طرف رجوع دلی اور آپ کو بہایا یا ہوا یا تو آپ نے عرض کیا: اے میرے پروردگار! وہ ایک  
تھی اب پوری جماعت ہو گئی ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ اس سے مردان پر زنی کی بیوی کا کمر ہے جو اس نے آپ کو دیکھا تھا کہ کوئی انہوں نے  
حق۔ اور حضرت یوسفؑ علیہ السلام نے کیدھا کہنے کے بجائے کئے کی تصویر یا تو اس کے بارے میں کی وہ۔ نہ استعمال کی یا  
بہر تصریح سے تصریح کی طرف غور نے لیے یہ اسلوب اختیار کیا اور کیدھا۔ عہد دوم کے بازی کی کوشش ہے۔ یہ وہ ہے  
عرب جنگ کیدھا کہتے ہیں کہ ان میں لوگوں کا کمر و فریب اور دھوکہ بازی کا کمر ہوتا ہے۔ عہد دوم کا یہ کہ:

ثَوَاتٌ حَى تَكْبِدَانِ اَلْمُ بَشْمٍ وَكَيْدٌ بِالنَّجْرِ فَا تَكْبِدُ

أَحَبُّ إِلَيْهِمْ ۝ اب شرط ہے یعنی میں ان کی طرف مائی ہو گیا۔ یہ ضمایا تصنیف مائی ضمایا ہے یہ اس وقت

ہوا جاتا ہے جب کوئی مائل ہو جائے اور اس میں اشتیاق پیدا ہو جائے۔

شاعر نے کہا:

إني جنب ضنا فني وجنت مشغلها فني (۱)

بندگی طرف میرا دل مائل ہوا اور جنت بھی عورت کی طرف مائل ہو جا رہی ہے۔

حضرت یوسف علیہ السلام کے کلام کا مطلب یہ ہے کہ اگر تو گناہ سے بچنے کے سلسلہ میں مجھ پر مہربانی نہ فرماتا تو میں اس میں داخل ہو جاتا۔ وَأَمَّا عَنْ ضُنَّ الْفُلُحِيِّينَ اِس سے مراد یہ ہے کہ میں ان جالین میں سے ہو جاتا جو گناہ کا ارتکاب کر کے خدمت کے مستحق بن جاتے ہیں یا اس سے مراد یہ ہے کہ میں ان لوگوں میں سے ہو جاتا جو جالوں جیسے کام کرتے ہیں۔ اس میں یہ دلیل ہے کہ کوئی آدمی اللہ تعالیٰ کی مدد کے بغیر اس کی مہربانی سے نہیں بچ سکتا اور یہ جہالت کی قیامت اور ہمال کی خدمت پر بھی دلیل ہے۔

فَالْمُشَايِبُ لَمْ تَرْجُحْ تو یا حضرت یوسف علیہ السلام نے عرض کیا: اے اللہ! مجھ سے ان کے ٹکڑے کو دور کر، تو اللہ تعالیٰ نے ان کی دُعا کو قبول فرمایا اور آپ پر مہربانی فرمادی ہوئے آپ کو نوازش و تہنیت ہونے سے بچالیا پھر اللہ تعالیٰ نے ان کے ٹکڑے کو دور فرمایا۔ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ، کینہ طعن کو جمع ذکر کرنے کی ایک وجہ تو یہ ہے کہ انہوں نے مل کر آپ کو بہلایا تھا یا اس سے مراد عورتوں کا کرہ ہے یا پھر غرور مصر کی بیوی کا کرہ ہے جس طرح کہ سابق آیت میں تکرر چکا ہے۔ اس کو عموم پر محمول کرنا زیادہ بہتر ہے۔

لَمْ يَكُنِ لَهُمْ لَحْمٌ يُمْسِكُهُمْ فَهُمْ يَكُونُوا أَزْوَاجًا وَلَا يُسَفِّهُنَّ عَنْهُ بَنِي إِسْرَءِيلَ فَكَلَّمَهُنَّ

”بھرنے والے مٹا دیے ان کے گوشت جو انہیں اکٹھا کر رہا تھا اور یوسف کی پاکبازی کی (نشانیاں) دیکھ چکے تھے کہ وہ اسے قید

کر دیں کچھ عرصہ تک۔“

اس میں چار مسائل ہیں۔

**مسئلہ نمبر ۱۔** لَمْ يَكُنِ لَهُمْ لَحْمٌ یعنی عزیز اور اس کے مشیروں کے لیے ظاہر ہوا یعنی بھنی مٹاؤا الْأَزْوَاجُ اس سے مراد حضرت یوسف علیہ السلام کی برأت کی علامات اور نشانیاں ہیں جس طرح کہ قیسم کا بیچے سے پھٹنا، گواہ کی گواہی، اہل قتل کا کٹنا، حضرت یوسف علیہ السلام کی ملاقات سے ان عورتوں کا قتل مبرا وغیرہ۔ اس کے باوجود انہوں نے یہ مناسب سمجھا کہ وہ آپ کو قید کر دیں تاکہ وہ اس قید گونا گوناگوں مشیور ہونے سے بچا سکے اور قید کو حضرت یوسف علیہ السلام اور زلیخا کے درمیان حائل کر سکیں۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ آیت سے مراد وہ برکات ہیں جو حضرت یوسف علیہ السلام کے ان میں رہائش پذیر ہوئے کی وجہ سے ان پر ظاہر ہوئیں لیکن یہی توجیہ زیادہ صحیح ہے۔

مقابل کے مجاہدین حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور شاد: لَمْ يَكُنِ لَهُمْ لَحْمٌ يُمْسِكُهُمْ فَهُمْ يَكُونُوا أَزْوَاجًا کے بارے میں





علموں میں سے ہے جو نکھایا ہے مجھے میرے رب نے، میں نے مجھوڑ دیا ہے، دین اس قوم کا جو نہیں ایمان لاتے  
اللہ تعالیٰ پر نیرودا آخرت کا اندازہ کرنے والے ہیں اور میں تو بیرون کیا بنے باپ دادا پر ایمان اٹھائی اور یعقوب  
کے دین کا انہیں رد کیا دھارے لیے کہ ہم شریک ٹھہرائیں اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی بیچ کو، یہ (توحید پر ایمان) تو  
اللہ تعالیٰ کا خاص امر ہے ہم پر اور لوگوں پر نہیں بہت سے لوگ اس احسان پر شکر ہی نہ کئے تھے۔

وَوَقَّلَ مَعَهُ ابْنَهُ فَتَكُنْ. فَتَكُنْ بَعْدَ كَاتِبِهِ: اور یہ بات ہے اور ہوں کا قول: فَتَكُنْ مَعَهُ: وہ بے اور  
دیکھ لو کہ: حضرت یوسف علیہ السلام کو قید کر کے قید خانے کی طرف منہ دھوپے حمار کر کے آیا کیا، کہا: ایا مَعَهُ خُذُوا  
مَنْ يَفْعَلُ شَيْئًا يَهْدِي سِرًّا اے اس کی جس نے اپنی ہانگن کی بافرمانی کی، جبکہ آپ فرما رہے تھے: اے آگے کے اس سے اتنا کر  
کی نہیں، پیپ کے پینے اور رقم کھانے کی نسبت زیادہ آسان ہے۔

جب حضرت یوسف علیہ السلام قید خانہ پہنچے تو آپ نے اس میں کچھ ایسے ٹوک پائے جن کی امیدیں ختم ہو چکی تھیں اور  
ان کی آزمائش و امتحان انتہائی سخت ہو چکی تھی تو آپ نے ان سے فرمایا: میرا کرو خوش رہو تمہیں اس پر اللہ نے کافوا نہیں نے  
آپ کو کہنا: اسے خود جان: حیرتی گفتگو کتنی خوبصورت ہے، ہمیں تیرے بڑوں کی وجہ سے برکتیں نصیب ہوئیں اسے انہوں کو  
کون ہے؟ آپ نے فرمایا: میں یوسف بن علی اللہ تعالیٰ سے ہوں ذوق اللہ الحق بن یحییٰ اللہ اور تیم علیہ السلام ہیں۔ حضرت  
ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: جب عورت نے اپنے منہ پر کونہا کہ اس عورتی غلام نے مجھے رسوا کیا میں بہتے ہوں کہ اسے  
قید کروں تو اس نے آپ کو قید خانے میں قید کر دیا تو آپ اس میں پریشان حال ہو کر آئے، آپ نے اسے دیکھا اور  
طمان کرتے، سارا کی رات عبادت کرتے اور روتے یہاں تک کہ آپ کے ساتھ ٹھہروں کی دیواریں، ان کی جھٹکیں اور  
ردوائے بھی روتے، آپ کے سب قید خانے کو پہنچ کر کئی حاصل ہوئی اور قیدی آپ سے ملے، یہ سب صحیح ہوئی کہ  
جب کوئی آدمی قید خانے سے نکلتا تو وہ واپس لوٹ آتا اور قید خانے میں حضرت یوسف علیہ السلام نے ساتھ بیٹھا، قیدی نے  
کے اچھا رہنے آپ کے ساتھ محبت کرتے ہوئے اسے آپ کے لیے وسیع کر دیا، پھر آپ کو کہا: اے یوسف میں آپ نے  
ساتھ اتنی محبت کرتا ہوں جتنی کسی اور چیز کے ساتھ نہیں کرتا تو آپ نے فرمایا: میں حیرت محبت سے اللہ کی بھلائی آتا ہوں۔  
اس نے کہا: ایسا کیوں ہے؟ تو آپ نے فرمایا: میرے باپ نے میرے ساتھ محبت کی تو میرے بھائیوں نے میرے ساتھ کیا  
جو کچھ کیا، میری ہانگن نے میرے ساتھ محبت کی تو میرے اوپر وہ مصیبت نازل ہوئی جس کا مشاہدہ تم کر رہے ہو۔

آپ قید میں تھے کہ بادشاہ اپنے تابانہ اور اپنے ساتھی پر: رخص ہو گیا، سب یہ تھا کہ بادشاہ نے لوگوں کے درمیان ایسا  
عزم گزارا تو وہ اس سے تنگ ہو گئے تو انہوں نے قہار اور ساقی کے ذریعے سازش کی وہ انہوں کو لکھانے اور شاہ میں سیر  
لا دیں، قہار نے ان کی بات مان لی اور ساقی نے انکار کر دیا، ساقی بادشاہ کے پاس گیا اور اسے اس بات کی خبر دی تو بادشاہ نے  
ان دونوں کو قید کرنے کا حکم جاری کر دیا تو یہ دونوں حضرت یوسف علیہ السلام سے ملاؤں ہو گئے، وہی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے  
ادشا فرمایا: وَوَقَّلَ مَعَهُ ابْنَهُ فَتَكُنْ ایک قوس یہ ہے کہ یہاں نے کھانے میں بیڑا دی، جب کھانا پیش کیا گیا تو ساقی نے









جس طرح کہ اصحاب الجنتہ اور اصحاب النار کہ جا رہے ہیں۔ انہیں کہتے ہیں کہ اے اللہ! ہم نے جو کچھ کیا اور جو ان میں سے ہر آدمی کے لئے ہے اور ان کے سامنے ایسے بہت تھے جن کی دہچکاہٹ کرتے تھے تو آپ نے جنت کو لازم کرنے کے لئے یہ ارشاد فرمایا یعنی کئی معبود کوئی نفع و نقصان نہیں دے سکتے جیسا کہ اللہ تعالیٰ فرمایا ہے کہ جو چیز پر تکیہ کیا۔ اس کی مثال اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے اِنَّهُ خَيْرٌ مِّنْ اَنْتُمْ عِلْمًا ﴿١٠﴾ (الحمل) ایک قول یہ ہے: تشریف کے ذریعہ آپ نے اس پر تکیہ اور فرمایا کہ معبود معبود ہیں تو وہ ارادہ میں مختلف ہو جائیں گے اور بعض بعض سے بندہ جو باتیں کرتے اور آپ نے واضح کر دیا کہ وہ اس میں تفریق ہوگا تو وہ معبود نہیں ہوں گے۔

فَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِہِ اِلَّا اَسْمَاءُ ۚ اَ تَقُولُونَ کُلٌّ سَمِیٌّ وَرَبُّکُمْ وَاحِدٌ ۚ فَمَا تُخْبِتُونَ مِنْ دُونِہِ ۚ اِنَّ اللہَ تَعَالٰی کے علاوہ کسی تم عبادت نہیں کرتے مگر ایسے ناموں کی عبادت کرتے ہو جن کا کوئی معنی نہیں۔ سب مشابہت یعنی جو نام تم نے اپنی طرف سے رکھے ہوئے ہیں۔ ایک قول یہ ہے: اسماء سے مراد سمیات ہیں یعنی تم ایسے جن کی عبادت کرتے ہو جن کے لئے سوائے معبودیت کے نام کے اور کوئی چیز نہیں ہے، کیونکہ وہ جنادات ہیں۔ فرمایا: فَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِہِ ۚ میثد ارشاد فرمایا حالانکہ آغاز میں خطاب صرف دو تھا کیونکہ آپ نے ان تمام لوگوں (کو سمجھانے کا) قصہ کیا جو شرک کے واسطے ان دونوں جیسے تھے۔

اِلَّا اَسْمَاءُ سَمِیْتُمْ مَّا اَنْتُمْ بِاِلَٰہَ ۚ کُلُّ مِمَّنْ شَرَعَ لَکُم مِّنْ دُونِ اللہِ مَا یَسْمَعُونَ ۚ اِنَّ اللہَ یَعْلَمُ سِرَّہُمْ ۚ فَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِہِ ۚ اِنَّ اللہَ تَعَالٰی نے کتاب میں ناموں میں تحریر کیا۔ یہ سمیع بن جبریل کہ: ہمیں سطلین یعنی جنت میں سے اپنا العلم الایہی جو سب کا خالق ہے اَمَرَ اَلَا تَعْبُدُوْا اِلَٰہًا ۚ وَاللَّہُ لَیْسَ بِتَعْبُودٍ ۚ اِنَّہُمْ یَعْبُدُوْنَ اَلْاَوْثَانَ ۚ اَلَا اَنَّہُمْ لَا یَعْقِلُوْنَ لیکن بہت سے لوگ (اس حقیقت کو) نہیں دیکھتے۔

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰتٰیہِ الْبَحْرِ اِنَّمَا اَخَذَ کُلُّ الْاَلَمِیْنِ نَفْسَیْہِمْ خَضَرًا ۚ وَاِنَّمَا الْاٰخِرُ فَوْضَلْبُ ۚ فَمَا تَعْبُدُونَ

الْقُدُّوْا مِنْ شُرَکَآئِہِمْ ۚ فَمَنْ یُّقْسِیْ الْاُمُوْلَہِ ۚ اَمْ یُنِیْہِہُ سَخِیْبَتِہُمْ ۚ ﴿١١﴾

”اے قیہ خاند کے میرے دو ساتھیو! (اب خوابوں کی تعبیر سنو) تم میں سے ایک (یعنی یہاں) تو چاہتا ہے کہ اے اپنے مالک کو شراب لیکن دوسرا سولی دیا جائے گا اور (خوف) کہائیں گے کہ ہند سے اس کے سر سے (اٹل) فیصلہ ہو چکا اس بات کا جس کے حلق تم در یافت کرتے ہو۔“

اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اِنَّمَا اَخَذَ کُلُّ الْاَلَمِیْنِ نَفْسَیْہِمْ خَضَرًا ۚ یعنی حضرت یوسف علیہ السلام نے مالتی کو کہا: تو تمہیں دن کے بعد بادشاہ کو شراب پلانے والی ماہرہ دیوولی پر وہیں چلا جائے گا اور دوسرے سے کہا: تجھے تمہیں دن تک چلا جائے گا اور سولی چڑھا دیا جائے گا پرند سے میرے سر سے (خروج) کہائیں گے، اس سے کہتا اللہ کی قسم: میں نے کوئی

(خواب) نہیں دیکھا، آپ نے فرمایا: تو نے دیکھا ہے یا نہیں؟ فَهِيَ الْأَخْزَالُ الذِّي لَيْسَ لَهُ قَسَمٌ مِّمَّنْ (اُنک) فیصلہ ہو چکا ہے اس بات کا جس کے متعلق تم مرد یافت کرتے ہو۔ اہل زبان نے بیان کیا ہے کہ سق اور اسعد دونوں تھیں ہیں علی دونوں کا ایک ہے، جس طرح کہ شاعر نے کہا:

سَقٌّ قَدَوٌ بَنِي مَخْبُودٍ وَأَسَقٌّ شَيْخًا وَالْقَبْحُ مِّنْ بِلَالٍ

اس شعر میں سق اور اسقی ایک ہی معنی میں استعمال ہوئے ہیں، یعنی میری قوم نے بنی مخدیر اور بلال کے نکاح کو پلایا۔  
نوحس نے کہا: جس بات پر اکثر اہل زبان کا اتفاق ہے وہ یہ ہے کہ سق کا معنی یہ ہے کہ اس نے اس کو پکڑا اور پلایا  
اس نے وہے مطلق میں پالی انداز اور اسق کا معنی ہے، اس نے اسے پلایا، اللہ تعالیٰ کا ارشاد مگر اسی ہے: نَوَّاسُخَيْتُكَ مَّا وَكَلْتَا  
(الرحمن: 27) یعنی ہم نے تمہیں پلایا، مازرات۔

**مسئلہ نمبر 2۔** ہارے (ماگی) علماء نے کہا: اگر یہ کہا جائے کہ جس نے اپنے خواب میں بصوت بولا اور تعبیر کرنے والے نے اس کی تفسیر بیان کر دی تو آیا اس کا حکم اسے لازم ہو جائے گا؟ ہم نے کہا: اسے یہ لازم نہ ہوگا۔ البتہ یہ حضرت یوسف علیہ السلام کے حوالے سے ہے کیونکہ وہ نبی ہیں اور نبی کی تعبیر فیصلہ ہوتا ہے آپ نے ارشاد فرمادیا کہ یہ معاملہ یوں ہوگا تو اللہ تعالیٰ نے معاملہ اسی طرح کر دیا جس طرح آپ نے خیر دینی اور یہ آپ کی نبوت کے ثبوت کے طور پر ہوا۔ اگر یہ کہا جائے: عبد المذلتی لمن عمر من قادیان روایت ہے کہ انہوں نے کہا: ایک آدمی حضرت عمر بن خطابؓ کے پاس آیا اس نے کہا: میں نے دیکھا کہ گویا میں ہرے بھرے مقام پر پہنچا ہوں پھر خشک جگہ پر پہنچا ہوں پھر شاداب مقام پر پہنچا ہوں پھر خشک مقام پر پہنچا ہوں تو حضرت عمرؓ نے اسے فرمایا: تو ایک ایسا آدمی ہے کہ تو ایمان لائے گا پھر کفر اختیار کرے گا پھر ایمان لائے گا اور پھر کفر اختیار کرے گا، پھر کفر کی حالت میں مرے گا تو آدمی نے کہا: میں نے کوئی چیز نہیں دیکھی تو حضرت عمرؓ نے اسے فرمایا: تیرے لیے فیصلہ ہو چکا ہے جس طرح حضرت یوسف علیہ السلام کے (قیوسی) ساتھی کے لیے ہو گیا تھا تو ہم اس کا جواب بدیں گے، حضرت عمرؓ کے بعد یہ معاملہ کسی اور کے لیے نہیں کیونکہ آپ کی زبان پر حق جاری تھا اور آپ کی کیفیت چھٹی کہ جب آپ گمان کرتے وہ گمان ہوتا تھا اور جب آپ کام فرمادیتے تو واقع ہو جاتا تھا جس طرح کہ روایات میں ہے اور ایسی روایات کثیر ہیں۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ آپ کے پاس ایک آدمی آیا تو آپ نے اسے فرمایا: میں آپ کو کائنات گمان کرتا ہوں تو وہ دیا ہی تھا جیسا آپ نے گمان کیا، اس روایت کو امام بخاری رحمہ اللہ نے روایت کیا ہے۔ ایک اور روایت ہے کہ آپ نے ایک آدمی سے اس کا نام پوچھا تو اس نے آپ کو کہا کہ اس کے دوزخ کے سارے نام ہیں تو آپ نے اسے فرمایا: تو نے اپنے اہل کو بالیا اور وہ سارے جل چکے ہیں تو وہ اسی طرح تھا جس طرح آپ نے ارشاد فرمایا یہ روایت صاحب موطا نے بیان کی ہے اس کی مزید تفصیل ان شاء اللہ تعالیٰ سورہ "الکہف" میں آئے گی۔

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِندَ رَبِّكَ فَأَنسَاهُ الشُّيُطَانُ وَكَثُرَ

رَبِّهِ فَلْيَسَّ لِلَّذِينَ التَّبِيعِينَ وَكُلَّ مَنَاسِكَةٍ

”اور کہ (یوسف علیہ السلام) نے اسے جس کے بارے میں آپ کو یقین تھا کہ وہ نجات پا جائے گا ان دونوں سے کہ میرا نکرو کرنا ہے“۔ ق کے پاس لیکن فرشتوں کو دیا اسے شیطان کے کہ وہ ذکر کرے اپنے بادشاہ کے پاس، جس آپ نعم سے رہے قید خانہ میں کئی سال۔“

اس میں پانچ مسئلہ ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَقَالَ يٰٓيٰسَٰءُ اَلَيْسَ لِيْ عِزٌّ اَوْ مَقْرِبٰى ۚ اَلَمْ يَكُنْ لِّيْ بَعْلًا مَّطَهًّا ۚ نے ظن کی تفسیر کی ہے کہ اس سے مراد وہ حالت ہے جو یقین کے برعکس ہوتی ہے، ماہوسوں نے کہنا حضرت یوسف علیہ السلام نے اس کی بہت کامنائی کیا کیونکہ تعبیر کرنے والا انسان ہی کرتا ہے اور قرآن میں جس طرح بیان ہے یہاں آیت ہے: اَلَمْ يَكُنْ لِّيْ بَعْلًا مَّطَهًّا ۚ زیادہ صحیح اور انبیاء کے حاکم کے زیادہ مشابہ ہے اور (اس وجہ سے بھی کہ) آپ نے جو وہ جو غوس کو خواب کی تعبیر بتائی، وہ انہی تفسیری اور لوگوں کے حق میں یہ مانا ہوتا ہے جہاں تک امتیاز کی بات کا تعلق ہے تو ان کے لیے اس کا حکم حق اور سچ ہے خواہ وہ جس طرح بھی ہو۔

**مسئلہ نمبر 2۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اِنَّكَ لَمَّا كُنْتَ اَوْفٰى اَعْيٰنَ نٰرٍ اَخِيْ اٰفَ اُتٰىكَ يٰٓسَٰءُ بِاَلْبَسَافِ ۚ نے کہا:

يٰٓسَٰءُ كَرِيْمٌ لَا يَنْكُزُ بِلَعْنَةٍ وَاِذَا تَشَوَّعَ لِيْ اَنْتَهٰىقِ اَنْفُسًا

یہی کریم ہے کہ میرا آقا کریم ہے۔

حضرت یوسف علیہ السلام کی مراد یہ تھی کہ جو کچھ تو نے دیکھا اور خواب کی تعبیر کے جوئے سے میری اور مراد میں ہے بادشاہ کے سامنے اس کا ذکر کرنا اور اس کو یہ بتانا کہ میں غلام ہوں اور بغیر دم کے قید ہوں۔ کچھ مسلم اور دیگر کتب میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے آپ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی بھی یہ نہ کہے کہ اپنے رب کو بلا (یا) اپنے رب کو عطا، اپنے رب کو شکر، بلکہ اسے رہی کے جانے میں رسول الٰہی کہنا چاہیے۔“ اور قرآن کریم میں اَوْفٰى اَعْيٰنَ نٰرٍ نہ کہتے ہیں اور اَوْفٰى اَعْيٰنَ نٰرٍ سے مراد اصل میں ”اے اصحاب! یعنی عزیز صریح ہے۔ اور مراد آدمی جو کسی چیز کی اصلاح و اتمام کرتا ہے اسے اَوْفٰى اَعْيٰنَ نٰرٍ کہتے ہیں، فقہ ربک لعنک جاسا ہے۔ علم نے یہی کریم صریح ہے کہ ارشاد انہی (جس میں رب کہنے کے بجائے یہی مراد کی کہنے کی تخریب ہے) کے بارے میں کہتے ہیں کہ یہ فقط سمجھتے ہیں اور پر ہے نہ کہ اس وجہ سے ہے کہ اس نام کا اطلاق حرام ہے کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا بھی ارشاد ہے: اَلَمْ يَكُنْ لِّيْ بَعْلًا مَّطَهًّا ۚ نے تاکہ اور آقا کو کہنے کی۔ آپ کا ارشاد آدمی پر ”رب“ کے لفظ کے اطلاق کے خواہش سے قرآن سے معاف ہے تو اس سلسلہ میں نبی کا مطلب یہ ہوگا کہ ہم ان الفاظ کے اطلاق کو اپنی بات نہ بنالیں بلکہ ان کو ناز و دعوہ اور دل ہے۔

ایک قول یہ بھی ہے کہ آدمی کا عبودیت اور انصافیت کے ارشاد کا اطلاق۔ ”رب“ نیز ایک تفسیری یہ ہے کہ عبودیت کی انصافیت

صرف اللہ تعالیٰ کی ذات کے لیے ہے، تو کسی کالوگوں میں سے اپنے ملک کو عبد اللہ اور اُمتی کہنا اور اس کی نسبت اپنی ذات کی طرف ان الفاظ کے ساتھ کرنا جن الفاظ کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے اس کی نسبت اپنی طرف سے کی ہے تو یہ جائز نہیں ہے۔ اور دوسرا معنی یہ ہے کہ اس آدمی کو جسے ملک کے دل میں ہے آپ کو تیرے کھنے کا خیال پیدا ہوگا اور یہ چیز اسے دائر مافیہ اجماع سے ملے گی۔ انی شعبان نے غزالی کے بارے میں کہا: لا یقل التبیہ عندی و اُمتی ولا یقل المسلمون نبی ولا یزقی کرآقا عسدری اور معنی نہ کہے اور غلام رہی اور دینی نہ کہے تو یہ ہی معنی پر محمول ہوگا جس کو ہم نے ذکر کر دیا ہے۔ اور ایک قول یہ ہے: نہ کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: لا یقل عبد رب ولا یقل سیدی (۱) کہ غلام ربی نہ کہے بلکہ سیدی کہے۔ کیونکہ دین اللہ تعالیٰ کے سامنے ہے اور بلا تعلق اللہ کے لیے مستعمل ہوتا ہے۔ جبکہ "ایہ" میں اختلاف ہے کہ کیا یہ اللہ تعالیٰ کے اسم میں سے ہے یا نہیں؟ تو اس سلسلہ میں اگر یہ سمجھا جائے کہ یہ اللہ تعالیٰ کے اسم میں نہیں تو فرق واضح ہوگا کیونکہ اس صورت میں کوئی اختلاف نہیں اور اشکال نہیں رہتا اور اگر یہ سمجھا جائے کہ یہ اللہ تعالیٰ کے اسم میں سے ہے تو اس صورت میں بھی یہ فرق ہوگا کہ اس کا استعمال اور شریعت اس طرح نہیں جس طرح رب کا استعمال اور شریعت ہے اور ان عربی نے کہا ہے: اس میں باخلاف بھی ہے کہ ہو سکتا ہے یہ حضرت یوسف علیہ السلام کی شریعت میں جائز ہو۔

**مسئلہ نمبر ۳۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: فَاَلَنَسِفُ الشَّيْطَانُ وَ ذُلُّوْهُمْ۔ فَاَلَنَسِفُ میں ضمیر کے متعلق دو قول ہیں: ایک قول یہ ہے کہ یہ حضرت یوسف علیہ السلام کی طرف اشارہ ہے یعنی شیطان نے آپ کو اللہ تعالیٰ کا ذکر بھلا دیا یہ اس طرف کہ جب حضرت یوسف علیہ السلام نے بادشاہ کے ساتھی کو کہا: اَلَا اُنْظُرُ اِنِّیْ جُنْدُکَ بِمَنْطِقٍ کہ اپنے مالک کے پاس میرا ذکر کرنا تو گویا آپ نے اس لیے کہا کہ وہ آپ کو نجات دلانے کا اور بھی حالت میں دایس سوادے کا تو اس وقت آپ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں شکایت کرتا اور اس سے مدد طلب کرنا بھول گئے اور حق تعالیٰ سے استغاثہ کی طرف مائل ہوئے تو آپ کو قید میں ضمیر اکر اس پر عتاب کیا گیا۔ عبدالمعز بن یحییٰ کہتی ہے: کہ: جبرئیل امین حضرت یوسف علیہ السلام کے پاس قید خانہ میں آیا تو حضرت یوسف علیہ السلام اسے بچوں سے آگے لے کر آئے۔ فرمانے والوں کے بھائی! میں آپ کو خطا کاروں کے درمیان کیسے دیکھ رہا ہوں؟ تو جبرئیل علیہ السلام نے کہا: اے طاہرین ظاہرین! اسے پانچ ہزاروں کے بچے لرب العالمین جنہیں سلام بکتا ہے اور فرماتا ہے: کیا صاحب بندوں سے مدد طلب کرتے ہوئے غم نہیں آئی؟ مجھے اپنی عزت کی قسم! میں تجھے چند سال اور قید میں رکھوں گا: تو آپ نے کہا: اے جبرئیل! میں وہ مجھ سے راضی ہے! جبرئیل نے کہا: ہاں، تو آپ نے کہا: مجھے (اس مشقت کی) کوئی پروا نہیں۔ روایت ہے کہ جبرئیل علیہ السلام آپ کے پاس آئے اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ کو عتاب کیا اور آپ کی قید کو ہلکا کر دیا۔ جبرئیل نے آپ سے کہا: اے یوسف! آپ کو اپنے بھائیوں کے ہاتھوں قتل سے کس نے نجات دلائی؟ آپ نے کہا: اللہ تعالیٰ نے۔ جبرئیل نے کہا: تو نے ہے آپ کو کس نے نکالا؟ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے، جبرئیل نے کہا: فاحشہ عورت سے آپ کو کس نے بچایا؟ آپ نے کہا: اللہ تعالیٰ نے، جبرئیل نے کہا: عورتوں کے حکم کو آپ سے کس نے دور کیا؟ آپ نے

کہ اللہ تعالیٰ نے اجبر علیا نے کیا: پھر تو نے کیسے مخلوق پر احمہ ڈال دیا اور اپنے رب کو پھوڑ دیا کہ تو نے اس سے سوال نہیں کیا؟ آپ نے کہا: اسے پروردگار! مجھ سے یہ کلمہ غرض میں سرزد ہوا تھا۔ اے ابراہیم! حق اور حق بخوبی عظیم مقام کے مہبود اس لیے تجھ سے رحم کا سوال کرتا ہوں۔ پھر علی نے آپ سے کہا: تیری زبان پر تو کئی سال قید میں رہے گا۔ یوسف نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: رحم اللہ علیہ یوسفؑ لولا انک کففت لانتی قال (1) اذ کففت فی جند نربک۔ فکففت فی الحبیب یوسفؑ وسبخت اللہ تعالیٰ یوسفؑ پر رحم فرمائے اگر وہ اذ کففت فی جند نربک کا کلمہ کہتے تو کئی سال قید خانہ میں نہ رہتے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: جب حضرت یوسف علیہ السلام آپ پر نجات پانے والے دوران میں تھا: اذ کفرت فی جند نربک تو کئی سال تک قید کو اہل ہاں کے آپ کو سزا دی گئی۔ اگر حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے رب کو یاد کیا ہوتا تو وہ آپ کو چھکارا نصیب فرماتا۔ اما علی بن ابراہیمؑ بن یونسؑ عن الحسنؑ روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اگر یوسف کا کلمہ یعنی اذ کفرت فی جند نربک نہ ہوتا آپ قید میں آتا صرف نہ رہتے جتنا کہ ہے۔ راوی نے کہا: پھر حسن روایت ہوئے کہتے ہیں: ہمیں بھی کوئی مسئلہ بنا ہے تو ہم لوگوں کے سامنے اس کی حکایت کرتے ہیں۔

اور ایک قول یہ ہے کہ عائشہؓ کی "ما" ضمیر نجات پانے والے جو ان کی طرف نوحہ رہی ہے پس وہ بھولے ہوئے ہے: یعنی ساقی کو شیطان نے اس بات سے بھلا دیا کہ وہ حضرت یوسف علیہ السلام کا ذکر کرنا اپنے فائدے کے لئے کرے۔ اس آیت میں حذف ہے اصل میں ہے افساء الشیطان ذکرہ من بعد بعض علماء نے اس قول کو ترجیح دی ہے انہوں نے کہا: اگر شیطان نے حضرت یوسفؑ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ کا ذکر بھلا دیا ہوتا تو آپ کو قید میں ٹھہرانے کی سزا کا مستحق قرار نہ دیا جاتا کیونکہ جو نے اللہ کا شکر کا شکر نہیں ہوتا۔ پہلے قول والوں نے یہ جواب دیا ہے کہ نسیان ہمیں اوقات ترک کے آتی ہیں: ہاں ہے تو بسبب آپ نے اللہ کا ذکر ترک کیا اور شیطان نے آپ کو اس طرف بلایا تو آپ کو سزا دی گئی اور دوسرے قول والوں نے ان کی ترویج منہ تعالیٰ کے اس ارشاد کے ذریعے کی: وَقَالُوا لَیْسَ بِشَیْءٍ عَلَیْہِمْ اَذَکْ بَعْدَ اٰیٰتِہِمْ (یوسف: 45) اور (اس وقت) جو انہوں نے شخص کو بیچ دیا تھا ان دو (قید یوں) سے اور (اب) اسے یوسفؑ کی یاد آئی ایک عرصہ بعد۔ پارشر والی بات پر دلالت کرتا ہے کہ بھولنے والا در ساقی تھا نہ کہ حضرت یوسف علیہ السلام۔ اسی طرح منہ تعالیٰ کا ارشاد: اِنِّیْ جَعَلْتُ فِیْ قُلُوبِہِمْ لَکَ غُلْفٌ (المکر: 42) ہے لکن میرے بندوں پر تجھے غلبہ حاصل نہیں ہوگا تو حضرت یوسف علیہ السلام کے نسیان کی نسبت شیطان کی طرف کر: کیسے صحیح ہو سکتا ہے حالانکہ شیطان کو انبیاء پر نہ پہنچا حاصل ہی نہیں؟ آیتہ قول یہ ہے: نسیان کے ہونے ایک صورت کے انبیاء بھی معصوم نہیں اور وہ ایک صورت یہ ہے جس میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے دلوں کو نسیان کا نظام نہ بناتا تھا یعنی وحی الہی کی تبلیغ میں اس میں وہ معصوم ہیں۔ اور آرائین سے ایسے معاملات میں نسیان سرزد ہو جاتا ہے۔ نیز جو کہتا ہے تو اسے معلق شیطان کی طرف منسوب کیا جا سکتا ہے اور یہ نسبت نہیں کی جا سکتی ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے ان سے نسیان کی توجہ دی ہو اور ہمارے لیے یہ جائز نہیں ہے کہ ہم ان کی طرف نسیان کی نسبت کریں۔ لیکن اگر ہم فی ظنہم نے فرمایا: انہی آدم



فہمیت ذریعہ (1) حضرت آدم علیہ السلام کی نسیان ہو کر ان کی اولاد کو بھی نسیان ہوا آپ نے فرمایا: انا ہمارے اُنس کما نسمون (2) اسی ہجر ہوں میں بھونٹا ہوں جس طرح تم بھولتے ہو۔ اس پر بحث گزر چکی ہے۔

**مسئلہ نمبر 4۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: فَانْطَبَتْ فِي السَّنَةِ بِضْعَ مِائَتَيْنِ (3) بضعہ زمانے کا ایک حصہ ہے جس میں اختلاف ہے۔ یعقوب نے من ابی نزیہ کہا: بضعہ اور بضعہ تھا جاسم ہے یعنی باکے فتح اور کسر کے ساتھ۔ اکثر علماء نے کہا: بضعہ و صافۃ نہیں بنا جاتا تاہن کا اطلاق نوے تک ہوتا ہے، چر دی نے کہا: عرب بضعہ کو تین سے لیکر نوے کے درمیان کے لیے استعمال کرتے تھے۔ بضعہ اور بمعقائے ہی ہے ان دونوں کا معنی عدد کا ایک حصہ ہے۔ ابو عبیدہ نے بیان کیا کہ بضعہ چار کے نصف سے کم حصے کو کہتے ہیں ان کی مراد ایک سے لے کر چار کے درمیان کے اعداد ہیں۔ مگر اس کی کوئی حیثیت نہیں۔ حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو کہا: دو کم نصف بضعہ کیا ہے (3)؟ تو حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: تین سے نو تک کے درمیان۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اذهب فزائدنی الغلط۔

اکثر مفسرین کے نزدیک بضعہ سے مراد سات ہے یہ قطعی نے بیان کیا ہے۔ مادوری نے کہا: یہی حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کا قول ہے۔ مجاہد نے کہا: تین سے نو تک (4)، یہ اصلی کا قول ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: تین سے نو تک۔ نہ جاننے کے لیے تین سے پانچ کے درمیان ہے۔ خزانہ نے کہا: بضعہ کو نوں اور تین سے لے کر نوے تک کے ساتھ ذکر کیا ہے 5 اور سو کے بعد اس کو ذکر نہیں کیا جاوے۔

دعا 1: جس میں حضرت یوسف علیہ السلام قید رہے اس کے بارے میں تین قول ہیں: ایک: سات سال (5)، یہ ابن جریر قتادہ اور وہب بن منبج کا قول ہے، وہب نے کہا: حضرت ابوب علیہ السلام سات سال آزمائش میں مبتلا رہے اور حضرت یوسف علیہ السلام سات سال قید خانہ میں رہے۔  
دعا 2: بارہ سال، یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔

تیسرا قول: سولہ سال، یہ شاہ کا قول ہے۔ مقامی نے کہا: ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: حضرت یوسف علیہ السلام قید خانہ میں پانچ اور کچھ سال رہے۔ اس کا اشتقاق بضعۃ لیس دس ہے یعنی بضعۃ مائے مائے یہ عدد کا ایک قطعہ ہے جس کا اللہ تعالیٰ نے حضرت یوسف علیہ السلام کو تشریف پانچ سال کی قید کے بعد سات یا نو سال قیدی سزا دی کہ جس بضعہ عقوبت کی مدت ہے نہ کھل قید کی مدت۔ وہب بن منبج نے کہا: حضرت یوسف علیہ السلام سات سال قید خانہ میں قید رہے اور حضرت ابوب علیہ السلام سات سال آزمائش میں رہے اور تین سو کو سات سال تک کا عذاب دیا گیا۔ عبداللہ بن راشد عمری نے من سعید بن ابی مرید کہا کہ بضعہ کا اطلاق پانچ سے لے کر بارہ سال کے عرصے کے درمیان پر ہوتا ہے۔

**مسئلہ نمبر 5۔** ان آیت میں یقین کے حصوں کے باوجود اسباب کو کاٹنے کے جواز پر دلیل ہے۔ بے شک تمام





انہوں نے اپنے آپ سے ایسے ہم کی ٹہنی کی جس کی تعبیر یہ ہو کہ انہوں نے اپنے آپ سے علم و تدبیر کی ٹہنی کی ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ انہوں نے اپنے آپ سے تعبیر کے علم کی ٹہنی کر دی۔ اس خیال پر اعتراض سے مراد خواہوں کا ایک مجموعہ ہو گا جس میں سے کوئی صحیح اور کچھ باطل ہو اسی وجہ سے ساری نے کہا: اَنَا اَنْتُمْ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ہذا قول یہ ہے کہ انہوں نے تعبیر بتانے کے لئے جو آگے ہیں وہ نہیں کہ انہوں نے یہ دعویٰ کیا ہے کہ ان کی تفسیر ہے ان نہیں۔ ایک قول یہ ہے کہ انہوں نے تعبیر بتانے کا قصد و ارادہ ہی نہیں کیا بلکہ انہوں نے بادشاہ کے بیٹے سے ان کو سنا چاہا تا کہ اس کا راس ان میں مشغول نہ ہو۔ اس سے کچھ جتنی بد چلتا ہے کہ انہیں اس کا علم تھا۔ اِذَا خَلَا بِرُحْمِہٖمُ "رحم" کی جگہ سے اور معصوم سے کہتے ہیں جس کو سنا دیا اور لکھتا ہے اسی سے مسئلہ اور احتساب ہے اسی طرح خُفَّتْ بِکُمْ رَحْمَتُہِمْ بھی ہے۔ شارح نے کہا:

فَخَفَّتْہَا وَبَشَّرَ رَافِدَہٗ ذُوکَہَا لِیَبْعَثَنَّ ذٰلِکَہَا فَاِذَا اِنْتَبَہُوْا

اس کی اصل نجات ہے جبکہ اسی سے علم ہے جو پیش کی ضد ہے قید کے اندر دکھائی دینی جانے والی بات کو سمجھنا اور اس سے کہتے ہیں کہ قید و اطمینان اور سکون کی حالت ہوتی ہے۔

**مسئلہ نمبر ۲۰:** اس آیت میں اس آیت کے قوس کے بلحاظ پر پہلے ہے جو یہ کہتے ہیں کہ خواب اس آدمی پر واقع ہو جاتا ہے جو اس کی تعبیر بتاتا ہے کیونکہ لوگوں نے کہا: اَلْخَلَاۡءُ اَخْلَاوْا مَا لَکُمْ لَیْلَہٗ ہذا نہیں اور حضرت پروف علیہ السلام نے اس کی تعبیر خشک سالی اور تشویش کے ساتھ کی اور صحابہؓ نے ہی تعبیر کر کے آپ نے اس کی تعبیر کی۔ اس میں اس بات کے قاضی ہونے پر دلیل ہے کہ خواب اڑتے پرندے کی مانند ہے اور جب اس کی تعبیر کی جائے تو واقع ہو جاتا ہے۔

وَقَالَ الَّذِیْ نَجَّاهُمَا اِذَا کُنَّا بِعَدَاۤءِۨ اٰتٰنِیْۤ اَنْتُمْ یٰۤاٰتٰنِیْہِ فَاَنْرِیْۤسِلُوْۤنِیْ  
یُوْسُفُ اٰتٰنَا الْفَصٰلَیْنِیْ اَفَلَاۤ اِنَّا سَمِعَ بِقَدْرِتِ سَمٰنٍ یَّاۤاٰتِیْہُمْ سَمَکَۃً عِجَافَۃً وَ سَمِعَ  
سُلَیْمٰتِ حُضْرٍ وَّاٰخَرُ یُوْسُفَ اَلْعِلِّیَّ اَمَّا جَمْعُہٗمَا اَلْاَقَاصِ لَعَلَّہُمْ یَعْلَمُوْنَ ۝

"اور (اس وقت) یہ دو آدمی جو جمع کیا تھا ان دو (قیدیوں) سے اور (اب) اسے یوسف کی یہ آیت ایک عربی بعد میں بتاتا ہوں تمہیں اس خواب کی تعبیر، مجھے (قید خانہ) تک جہانے دیجئے۔ اسے یوسف: اسے صدیق (جاتے تھے) اس خواب کی تعبیر) کہ سات سو فی تازہ گاؤں تھا۔ سحاری جس انجک سات سو درخا میں اور سات خوشے تھا۔ ہر ہزار اور دوسرے (سات خوشے) خشک تاکہ میں (آپ کا جواب ہے کہ ہوا جس کا وہ سوں کی طرف اشارہ وہ (آپ کے علم و عقل کو) جان لیں۔"

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَقَالَ الَّذِیْ نَجَّاهُمَا اٰتٰنِیْۤ اَنْتُمْ یٰۤاٰتِیْہِ فَاَنْرِیْۤسِلُوْۤنِیْ (یوسف: ۱) یہ حضرت ابن عباسؓ سے مراد اور دیگر سے مروی ہے، اور اسی سے ابن عباسؓ سے مراد ہے۔ ابن عباسؓ نے کہا: اَمْتِہ سے مراد وہ ہیں جن کو جاسکتا ہے کہ اس میں مصائب کو عذاب نہ پہنچائے اور مصائب الیہ کو اس کے قائم مقام نہ تھا جو نے گویا کہ وہ بعد میں اُتے یا

بعد از من اُمّہ یا اس جیسے الفاظ سے کہے ہیں۔ واللہ اعلم۔ اور اُمّہ لوگوں کی بڑی جماعت کو بھی کہتے ہیں۔ غرض کہ کیا یہ منظر واحد ہے جبکہ معنی میں جمع، اور روایات کی بر جنس ایک است ہے حدیث طیبہ میں ہے: لَوْلَا اَنْ الْعِلَکَابُ اُمّہ مِّنَ الْاَبْہِم بِاَمْرِتْ بِتَقْتِہَا (یعنی اگر کتب ایک امت نہ ہوتے تو میں انہیں کُل کرنے کا حکم دیتا۔

انہ کے ارشاد واذکر سے مراد یہ ہے کہ اس کو حضرت یوسف علیہ السلام کی ضرورت یاد آئی اور وہ آپ کا قول اذکر یعنی یوسف کو پہنچا ہے۔ عثمان نے تمام کن قدومہ میں غلام بن ابن عباس سے یہ حدیث روایت کیا ہے کہ حضرت ابن عباس میں سے جو جانے والا کہ بعد اُمّہ پڑھا ہے۔ عثمان نے کہا: حضرت ابن عباس مگر اس اور صحابہ کی معروف قرأت واذکر بعد اُمّہ ہے مگر وہ کہتے تھے اور یہی تفسیر کے ساتھ معنی ہو گا کہ وہ اس کو یاد آ یا بھول جانے کے بعد۔ شاعر نے کہا:

اَنْبِیْتُ دَکْنْتُ اَنْ اَنْسَ حَدِیْثًا کَذٰلِکَ اَلدَّہُورُ یُودِیْ بِالْعَقْلِ

نبیل بن عروہ: بعضی سے ہے: بعد اُمّہ اللہ کے فتح، مگر کے سکون اور حاکم کے ساتھ اور یہ اَلْمُحْکِلُ شَمْل ہے یہ دونوں تفسیر ہیں اور دونوں کا معنی سب سے ہے۔ جب کوئی بھول جائے تو کہا جاتا ہے: اَدْبَعَتْ یَا اُمّہ اَعْقَابًا اس خبر پر یاد کر کہ بعد اُمّہ ہو گا۔ اس کوئی س نے ذکر کیا ہے۔ اور رجل اُمّہ سے مراد وہ آدمی ہے جس کی عقل جاتی رہی ہو۔ جوہری نے کہا: جزو ہری کن حدیث میں اُمّہ معنی اتر اور اترت سے تو پانچ تفسیر مشہور ہے۔ اَشْبہ عَقْلِی نے کہا: بعد اُمّہ یعنی بعد نعمة، یعنی اس کے بعد کہ اللہ تعالیٰ نے اس پر نجات لے۔ اے اَعْمَالُ لَمْ یَا۔ ایک قول یہ ہے: دونوں جوان حضرت یوسف علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے فتنہ کی وجہ سے بھول کر دیکھا کہ آپ کی خدمت قیہ خانہ میں رہیں۔ اور ایک قول یہ ہے: وہ بھول نہیں تھا بلکہ وہ اس بات سے ذرا تھا کہ کہیں بادشاہ کو دربار اس کا وہ دم یاد آ جائے جس کی وجہ سے بادشاہ نے اسے اور تابانی کو قید کیا تھا واذکر یعنی اس نے ذکر کیا اور خبر دی۔ انہی نے کہا: اذکر کی اصل اذکر ہے ذل، تاکہ قریب الحرج حرف ہے اس واس میں اذم کرنا یا نہ نہیں کیونکہ ذل مجبور ہے اور تا مجبور۔ اگر اوہام کیا جائے تو جبر جاتا رہے گا سونا کا حرف مجبورہ کے ساتھ بدل کر کرنا جو کہ ذل ہے اور تا کو ذل سے بدل اس کو حاکم کے ساتھ بدلنے سے بچ رہے کیونکہ طامطہ ہے تو اس طرح یہ افادہ کہ ہو گیا پس ذل کو ذل میں اوہام کر۔ یا کیا اہل کی رخصت اور لین کی وجہ سے۔ پھر ارشاد فرمایا: اَنَا اَنْبِیْتُکُمْ بِشَیْءٍ یُّؤْتِیْکُمْ مِّنْہُمْ خیر وبتاہول۔ حضرت حسن نے ان اُنہم بتا یہ وہ پڑھا ہے۔ بادشاہ نے کہا: ایک بھی کار نہیں کیسے بتائے گا؟ انہاس نے کہا: اُنہم کہ معنی ہے: ہمیں تمہیں صحیح اور عمدہ خبر دے گا۔ حتیٰ میں پھر میں کا بھر نہیں خبر دے گا۔

فانمرسلون وہ مخاطب تو بادشاہ کو ہو مگر تظہیر جمع کا صیغہ استعمال کیا یا پھر وہ بادشاہ اور اہل مجلس کو مخاطب ہو۔ اَنْبِیْتُکُمْ اَنَا مفرد بتا ہی مرث الضمیر یعنی بہت زیادہ دیکھ جو لے والا۔ اَلْقِیْنَا یعنی انہوں نے اسے مجبورہ حضرت یوسف علیہ السلام کے پاس آیا اور کہا: اسے صدیق اور آپ سے بادشاہ کے خواب کے متعلق پوچھ۔ اَنْبِیْتُکُمْ اَنَا یعنی بادشاہ اور اس کے اصحاب کی طرف۔ اَلْقِیْنَا یعنی انہوں نے اس کا مفصل التعمیر ہے یا پھر اس کا مفصل مہکاتک من الفضل والعلم ہے یعنی

ثابت وہ علم افضل میں آپ کے مقام و مرتبہ کو پہنچا لیں اور آپ کو عز و کرم دیں۔ اور یہ جتنی بھی ہے کہ عقاب سے مراد بادشاہ ہو اور شکاریانہ سے مراد کھانا کیا ہو۔

قَالَ ثَرْيَعُونَ سَبْعَ مِائَتَيْنِ ذَاكَ اَفَمَا حَصَدْتُمْ فَلَمْ تَرَوْهُ تَانِي سُبُلِيَّةٍ اِلَّا قَتِيلًا وَمَا

تَاكَلُوْنَ ۝

”آپ نے فرمایا کہ تیرے کاشت کردہ سات سال تک حرب دستور جو تم کا ٹوٹے رہنے دو خوشی میں کھو  
تھو اور ضرورت کے لیے نکال دے“ اسے تم کھاؤ۔

اس میں دو مسئلے ہیں :

**مسئلہ نمبر ۱۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد تھا اَفَمَا حَصَدْتُمْ ثَرْيَعُونَ جب اس نے آپ کو خواب کے بارے میں ثابت کیا تو آپ نے اس کے سامنے اس کی تعمیر کرنا شروع کی و آپ نے فرمایا سات صائی ہزار دو سو اور شادات کو لوں سے مراد سات سو ہزار ثواب میں ہیں۔ اور اپنی پہلی اور لاغر کانیں اور خشک خوشے سات سو ہزار سال ہیں۔ ثَرْيَعُونَ سَبْعَ مِائَتَيْنِ ذَاكَ یعنی لکھ ہزار مسلسل، یہ مصدر ماضی غیر انصاف ہے کیونکہ ثَرْيَعُونَ کا ماضی تدایوں کے ذریعہ سے سب سے پہلے یعنی قرینی موت کے مطابق سات سال کاشت کرتے رہ گئے۔ ایک قول یہ ہے: یہ حال ہے یعنی دلچسپ۔ ایک قول یہ ہے: سبیلہ یعنی کنی پر مفت ہے یعنی ذاتیہ۔ ابو حاتم نے یعقوب سے روایت کیا کہ یہ عز و کرم کی حرکت کے ساتھ۔ اسی طرح حنفی نے مسم سے روایت کیا ہے اور یہ دونوں لغتیں ہیں۔ اس کے بارے میں دونوں ہیں ابو حاتم کا قول ہے: یہ ذنب ہے۔ حنفی نے کہا: اہل سخت صرف ذائب کو ہی جانتے ہیں۔ دوسرے اس سے یہ تحرک ہے کیونکہ اس میں حرف طلق میں سے ایک حرف ہے یہ لڑا کا قول ہے قرآن نے کہا: اور اسی طرح ہر دو حرف جس کا پہلا حرف مفتوح اور دوسرا ساکن ہو تو اس کی حرکتیں ہر دو ہیں جب اس کا دوسرا حرف ہمزہ، وا، یں، یں، ہا اور ظ ہو تو اس کی اصل حرکت ہے اٹھارے کہا:

كُذِّبَتْ مِنْ اَمْرِ السُّكُونِ فَتَحْتَهَا ۝

جس طرح حروف کی دل سے پہلے تہ، ر، د، ذ، ط اور طاق ہے۔

اس کے متعلق گفتگو سورۃ ”اَنْعَامِ“ میں شروع ہوئی ہے۔

فَمَا حَصَدْتُمْ فَلَمْ تَرَوْهُ تَانِي سُبُلِيَّةٍ اِلَّا قَتِيلًا وَمَا تَاكَلُوْنَ ثَرْيَعُونَ یعنی ضروری تھا اس میں سے کھانے کو آپ نے طرف سے یہ قول امر ہے جبکہ پہلا خبر یہ بھی احتمال ہے کہ پہلا میں امر ہو کر زیادہ دلی جرأت دیکھ ہے کہ دشمن سے تو ثَرْيَعُونَ کا معنی ”الامر ہو“ ہوگا۔

**مسئلہ نمبر ۲۔** یہ آیت سرید میں ہے شریعت میں مذکور اربعان، حفظ العقول، حفظ الاعمال، یہ دو درجہ

اسوال کے خولے سے اصل وضابطہ ہے پس بروزِ جہانِ سومر میں سے کسی اس کے حصول کی ضمانت ہو تو وہ مصلحت ہے اور جہان میں سے کسی چیز کو ختم کرنے والی ہودہ منسوخ ہے اس کو اور درگاہ مصلحت ہوگی۔ اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ شراعی کا مقصد راجحوں کو ان کے دنیوی مصالح کی طرف رہنمائی کرتا ہے تاکہ ان کے ذریعے ان پر اللہ تعالیٰ کی معرفت و عبادت حاصل ہو جائے اور فرائض و عبادت تک پہنچانے والی ہیں۔ اس کی رعایت اللہ تعالیٰ کا وہ فضل و رحمت ہے جو اس نے اپنے بندوں پر فرمایا جو ستواں پر واجب ہے اور نہ ہی کسی کو اس کا استحقاق ہے یہ تمام اعلیٰ سنت کے جملہ متفقین کا مذہب ہے اس کی تفصیلات اسولِ نبی میں ہیں۔

لَمْ يَأْتِيَنَّ مِنْ بَعْدِي فِي لَيْلٍ سَنَبْتُمْ بِهَا آثِمًا كَلْبًا فَتَمَثَّلَ لَكُمْ تَوْبَةً كَلْبًا ثُمَّ لَعَنَهُ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ تَابُوا

”پھر آئیں گے اس (خوشحالی) کے بعد سات (سال) بہت سخت کھا جائیں گے جو ذخیرہ تم نے پہلے جمع کر رکھا ہو گا ان کے لیے مگر تمہارا جو تم محفوظ کر ہو گئے۔“

اس میں دو حصے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ثُمَّ لَعَنَهُ تَوْبَةً كَلْبًا ثُمَّ لَعَنَهُ تَوْبَةً كَلْبًا عَزَّ وَجَلَّ۔ اور معنی ہو گا یا کھن اُفعلین، مَا قَدْ تَمَثَّلَ لَكُمْ یعنی جرم نے اپنے لیے ذخیرہ کیا ہوا ہو گا۔ جس طرح کہ کہنے والے کا قول:

نَهَارًا يَأْ مَعْرُورٌ سَهْدٌ وَتَقْلُذٌ دَيْبُكُ كَلْبٌ وَالْوَهْمَى لَكَ (دمر 1)

اے معرور! تیرا دن بھول اور غفلت ہے اور تیری رات نیند ہے اور تمھیں پانچ تھپے لازم ہے۔ (سہرہ غفلت کی نسبت دن کی طرف اور نیند کی نسبت رات کی طرف)

حالانکہ دن نہیں بھولنا اور رات نہیں سوئی بلکہ دن میں بھولا جاتا ہے اور رات نہیں سوایا جاتا ہے۔ حضرت زید بن اسلم نے اپنے باپ سے بیان کیا: حضرت یوسف علیہ السلام دو آدمیوں کا کھانا رکھتے اور اسے ایک آدمی کے قریب کرتے تو وہ اس کا بعض حصہ کھا لیتا یہاں تک کہ جب وہ دن آیا تو آپ نے وہ اس کے قریب کیا تو وہ سارا کھا گیا۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: یا یہ ان سات سخت سالوں میں سے پہلا دن ہے۔ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ تَابُوا کی وجہ سے نصب انی گئی ہے۔ مِمَّنْ تَابُوا یعنی اس میں سے جو تم محفوظ رکھتے ہو تاکہ تم اسے کاشت کرو، کیونکہ کچھ کو باقی رکھنے میں خوراک کی حفاظت ہے۔ ابو عبیدہ نے کہا: تم جس کو خرماں رکھتے ہو۔ قناد نے کہا: تَابُوا کا معنی تدخیر یعنی خرما، خرما رکھتے ہو۔ معنی ایک ہی ہے یہ بات ضرورت کے وقت کے لیے کھانے کو ذخیرہ کرنے کے جوہر پر دلالت کرتی ہے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** یہ آیت کافر کے خواب کے منجھ ہونے میں اصل ہے اور اس کی تفسیر وحی کی جائے گی جو اس نے دیکھا۔ انیسویں باب اس کا تعلق کسی نبی کے ساتھ ہو۔ (اگر کافر کے خواب کی یہ صورت حال ہے تو اس خواب کی کیا کیفیت ہوگی جو نبی کے لیے اللہ کی نئی اور اس کے لیے معجزہ، مصطفیٰ کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے تعویذ اور اللہ تعالیٰ اور اس کے بندوں کے

درمیان واسطہ کے لیے بہت بڑھ رہا ہو۔

لَمْ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَقْعُرُونَ وَجْ

”پھر آنے کا اس عرصہ کے بعد ایک سال جس میں میں برمایا جانے والوں کو اُن کے لیے اور اس سال اور اچھوں کا (اس کا) کس ہے۔“

انعتاقی کا ارشاد: لَمْ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ یہ حضرت یوسف علیہ السلام کی طرف سے ایسی خبر ہے جو بارش کے غائب ہونے کی خبر تھی بلکہ یہ اس طوفان میں سے ہے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو یاد دلایا کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کے سال سے مزید اضافہ فرمایا جس کے متعلق انہوں نے آپ سے نہیں پوچھا تھا اس کا سبب آپ کی تعلیمات کا اللہ رب مرموہ حالت میں آپ کا مقام و مرتبہ کا اعلان تھا۔ فَوَيْلٌ لِلنَّاسِ مِنَ الْإِغْوَاشِ یا اللہ! ان سے مدد طلب فرمائی کہ ان کے ہاتھوں اور ارام نہ ہو، ان غارت اور القوت ہے اور استغاثہ فلان فَاغْتَمَعْنِي غَاثٍ سے مجھ سے مدد طلب فرمائی کہ میں نے اس کی مدد کی۔ ورام الغیاث ہے، واؤ، قتل کے سبب کی وجہ سے یا ہو گیا۔ اور الغیث بارش کو کہتے ہیں۔ قاتل غیثت الارض سے مراد بارش کا زمین کو پانی ہے۔ اور غاث اللہ البلاد یغیثها غث: اور غثت الارض تغاثت غثت قہر: اور غث مغیثہ معبوثہ، تو بغاث الناس کا معنی تو لوگوں پر بارش برساتی جانے کی۔ فَوَيْلٌ يَقْعُرُونَ حضرت اس مہاجر دینار نے کہا: اور کچھ اور تھیں کچھ نہیں گئے، اللہ بخیر رہی۔ اس کو ذکر کیا ہے۔ کچھ نے ان کی جڑوں سے روایت کیا: اور کچھ لوگوں کو سب، علی اور بنیوں کو بطور قتل کچھ نہیں گئے۔ ایک قول یہ ہے: واؤ، اڑھا ہوا ہے اس کو کچھ نے کئے قاتل، ان کے ساتھ انہوں نے ان کی کھڑت کی وجہ سے ہو گا۔ اور یہ حاجت کی کھڑت پر رامت ہے۔ ایک قول یہ ہے: یقْعُرُونَ سے مراد ہے کہ وہ لوگ تھیں یا نہیں گئے اس صورت میں یہ انصاف سے مشتق ہو گا۔ ابو عبیدہ نے کہا: ”العصر“ جس کی عزت کے ساتھ علی، منجی، بولنے ہیں: یہی طریق العصر و محسن ہے، ابو عبیدہ نے کہا:

فَصَادُوا يَسْتَعِثُّونَ غَرَضَ مُغَاثٍ فَقَدْ كَانَ لَشَرْفٍ لَعْنُهُ ۝

اسنجد سے مراد فرار ہے اور استعصت ہفغان و تعصرت یعنی میں نے اس کی ہمدانی۔ اور انہوں نے کہا: یَقْعُرُونَ سے مراد یسْتَعِثُّونَ ہے کہ وہ غرض حاصل کریں گے اس صورت میں یہ عصر الغیث سے مشتق ہو گا۔ اور استعصرت معاف سے مراد یہ ہو گا کہ میں نے اس کے قبضہ سے اس کو نکالا۔ یعنی نے شغف و غم پر صافے یعنی تھکے ہوئے اور صاف سے نجات ملے ساتھ دینی ہو گا: تم پر بارش برساتی جانے کی جس طرح اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اِنَّكَ تَكُنْ مِنَ الْمُفْعَلِینَ فَمَا تَعْلَمُ مَا تُكَلِّمُ اُولَیْہِمْ اور یہی معنی ہو گا یَقْعُرُونَ کا یعنی ۲۔ سے مراد اور صاف سے کمرہ لے ساتھ۔

وَقَالَ السُّلَيْكُ الْمُتَوَكِّلُ بِہُمْ قَلْبًا جَاوَدَ الرَّسُولُ قَالَ اِنْہِجُوا اِلٰی رَبِّكَ فَتَسْتَدْعِي اِلَیَّ

الرَّسُوْلُ وَالتَّوَكَّلْ فَقَطَّعَ اَبُو یَعْنَسُ اِنْ رَبِّيْ یَاکْبِدُ مِنْ عَلَیْہِ ۝ قَالَ مَا شِئْتُمْ اِذْ







ہو جانے اور صراحۃً اس کا ذکر نہ ہو یہ آپ کا حسن معاشرت ہے۔ کلام میں حذف ہے اصل میں فاسلہ کہ اُن بتصرف مابہال  
 انتہی ہے۔ حضرت ابن عباسؓ سے یہ کہنا: اذِثَّاء نے عورتوں اور عریضہ صحر کی طرف پیغام بھیجا۔ عریضہ صرف ہو چکا تھا۔  
 جس اس نے انہیں بلایا فقال: مَا مَعَكُمْ لَئِنْ اور کہا: تمہارا معاملہ کیا ہے۔ اذِثَّاء کو ذُنُوبُ شَفَعْنِیْ عَنْ ثَقِیْبِہِمْ اس کی وجہ یہ تھی کہ ان  
 عورتوں میں سے ہر ایک نے حضرت یوسف علیہ السلام کے ساتھ اپنی مطلب برادری کے لیے کہا تھا، جس طرح کہ پہلے گزر چکا  
 ہے یا پھر ہر ایک کے قول سے مراد یہ ہے کہ عریضہ کی بیوی نے ظلم کیا تو یہ ان عورتوں کی طرف سے مطلب برادری کی تھا۔ فَذُنُوبُ  
 مَا شَفَعْنِیْ مَعًا اِنَّہٗ مَا عَلِمْنَا عَلَیْکُمْ مَّوَدَّةً مَّوَدَّةً سے مراد یہ ہے کہ انہوں نے اپنے آپ کو لائق ہوا کہ انکار کی صورت میں  
 عورتوں اس کے خلاف نہ ہوں۔ میں اُن کی تو اس نے بھی اقرار کر لیا۔ اور یہ حضرت یوسف علیہ السلام پر اللہ تعالیٰ کی مہربانی تھی۔  
 خُصَّصَ الْغَنَیُّ لَیْنِ واضح اور ظاہر ہو گیا۔ اس کی اصل معص ہے ایسے قول یہ ہے: اصل خُصَّصَ اِی جس طرح کہ ہوا  
 نے بارے میں ٹھیکہ اور کھف کے بارے میں کھف ہے، یہ نہ جان و غیرہ کا قول ہے۔ العصر کی اصل کسی چیز کا استعمال  
 ہے۔ مع شعر و عجا ت ہے جب وہ اس کوڑے سے اکھیر دے۔

ابو نعیم بن ابی نعیم نے کہا:

قَدْ تَصَبَّحَ الْبَيْتُ رَاسِیْ لَنَا اَنْفَعُ نَوْمًا خَوْزُ نَحْنُ

اور سنہ ستام سے مراد ایسا مال ہے جس میں بھلائی نہ ہو۔ جریر نے کہا:

بَاوِیْ بِنِیْکُمْ بِلَاغِیْنِ وَلَا تَجْعَلُ مِنْ سَاحِلِ الشَّيْطَانِ الْغَضَابِ

شاعر نے گویا کہ "الغضب" کہنا چاہا ہے، اور اس سے مراد قحط زدہ سال ہے؛ قافیہ کی وجہ سے ان کی جگہ "الغضب" کو ذکر  
 کیا ہے۔ خُصَّصَ الْغَنَیُّ کا معنی یہ ہے کہ حق اپنے ظاہر اور ثابت ہونے کی وجہ سے باطل سے جدا ہو گیا۔ شاعر نے کہا:  
 اَلَا مُبْدِلُ عَفْنٍ عَذَابًا فُلَانًا کَذِبًا اِذَا مَا خُصَّصَ الْغَنَیُّ خَالِمًا

ایک قول یہ ہے: یہ حصہ سے مشتق ہے معنی یہ ہوگا: حق کا معر باطل سے جدا ہو گیا۔ مجاہد اور قتادہ نے کہا: اس کی اصل  
 عربوں کے اس قول سے۔ خَوْز ہے، محل شعر ہے جب اسے جڑ سے اکھڑا کر لیا گیا ہو، اسی سے النصة من الارض ہے یہ اس  
 وقت بولا جاتا ہے جب اسے کاٹ لیا جائے اور لخص کسرہ کے ساتھ مئی اور پھر کہتے ہیں، جو بری نے یہ ذکر کیا ہے۔  
 اَنْ نَمَادُوْکُمْ عَنْ ثَقِیْبِہِمْ وَ اِنَّکُمْ لَوْنُ الْغَنَیِّ یہ بھی عریضہ کی بیوی کا قول ہے اگرچہ اس سے اس کے بارے میں پوچھا گیا  
 تو یہ اس نے یہ بات توبہ کے اظہار کے لیے اور حضرت یوسف علیہ السلام کی چٹائی اور گرامت کو ثابت کرنے کے لیے کی۔  
 کیونکہ اقرار کرنے والے کا اپنے خلاف اقرار کرنا اس کے خلاف دلی شہادت دلی جانے دلی شہادت کی نسبت زیادہ قوی ہوتا ہے تو  
 اللہ تعالیٰ نے حضرت یوسف علیہ السلام کی چٹائی کو ثابت کرنے کے لیے شہادت اور اقرار دونوں کو صحیح کر دیا کہ گمان کسی آدمی  
 کی عقل کو نہ صاحب لے اور نہ ہی اس میں شک کی آمیزش ہو۔ فَذُنُوبُکُمْ اور نہ اذِثَّاء کی شہادت کے خلد ہونے کی وجہ یہ ہے

کہ یہ نہ کہیں پائی جانے والی ہم اور اؤ کی طرح ہے۔

ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنْتَ اَخْتُهُ بِالْغَيْبِ ۚ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِيْنَ ﴿٥٠﴾ وَمَا اَنْتَ عَلَى الْغَيْبِ بِنَظِيْرٍ ؕ اِنَّ النَّفْسَ لَآ مَآئِرًاۙ بِالسَّوْءِ اِلَّا مَا رَاجَعْنَا نَاقِيْۙ اِنَّ رَبِّيْ خَلَقُوْهُ ثُمَّ رَاجَعْنٰهُ ﴿٥١﴾

”یہ میں نے اس لیے کہا تھا کہ عزیز جان لے کہ میں نے اس کی غیر حاضری میں خیانت نہیں کی اور یقیناً اللہ تعالیٰ کا سایہ نہیں ہونے دے گا غبارِ دلوں کی فریب کاری کو۔ اور میں اپنے نفس کی برأت (کا دعویٰ) نہیں کرتا۔ بے شک نفس تو حکم دیتا ہے برائی کا مکر وہی (چلتا ہے) جس پر میرا رب رحم فرما دے، یقیناً میرا رب غفور رحیم ہے۔“

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنْتَ اَخْتُهُ بِالْغَيْبِ اس میں اختلاف ہے کہ یہ بات کس نے کہی، ایک قول یہ ہے: یہ عزیز مصر کی گفتگو میں سے ہے اور یہ اس کے قول اَللّٰهُنَّ حَصَّصَ الْغَيْبَ کے ساتھ متصل ہے یعنی اس نے کہا کہ میں نے سچائی کا اقرار کیا تاکہ وہ جان لے کہ میں نے غیب میں اس کے ساتھ خیانت نہیں کی یعنی اس کے خلاف جھوٹ نہیں بولا اور اس کی عدم موجودگی میں برائی کے ساتھ اس کا ذکر نہیں کیا بلکہ میں نے سچ بولا اور خیانت سے نکل گئی پھر اس نے کہا: وَمَا اَنْتَ عَلَى الْغَيْبِ بِنَظِيْرٍ میں نے اسے بھلا نا چاہا تھا، اسی بنیاد پر وہ صانع کا اقرار کر رہی تھی اور اسی وجہ سے اس نے اِنَّ رَبِّيْ خَلَقُوْهُ ثُمَّ رَاجَعْنٰهُ کہا۔ اور ایک قول یہ ہے: یہ حضرت یوسف علیہ السلام کی گفتگو کا حصہ ہے یعنی حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: یہ قاصد کو واپس لوٹانے والا جو کام میں نے کیا ہے اس کی وجہ یہ ہے تاکہ عزیز جان لے کہ میں نے اس کی عدم موجودگی میں اس کے ساتھ خیانت نہیں کی۔ یہ حسن، قحادہ اور دیگر لوگوں کا قول ہے۔ بِالْغَيْبِ کا معنی وہو غائب حضرت یوسف علیہ السلام نے یہ گفتگو بادشاہ کی موجودگی میں کی اور فرمایا: لِيَعْلَمَ (غیب کا مصدق استعمال کیا) اس سے مقصد بادشاہ کی توثیق و احترام تھا۔ ایک قول یہ ہے: آپ نے یہ گفتگو اس وقت کی جب قاصد دوبارہ آپ کے پاس آیا اور آپ ابھی قید خانہ میں تھے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: قاصد حضرت یوسف علیہ السلام کے پاس خبر لے کر آیا اور جبریل علیہ السلام آپ کے ساتھ گفتگو کر رہے تھے تو حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنْتَ اَخْتُهُ بِالْغَيْبِ ۚ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِيْنَ یعنی میں نے اپنے آقا کی عدم موجودگی میں اس کے ساتھ خیانت نہیں کی۔ جبریل علیہ السلام نے آپ سے کہا: اے یوسف! اس وقت بھی آپ نے خیانت نہیں کی (جب آپ نے چادر کھولی اور اس طرح بیٹھے جس طرح مرد (ایسی) عورت کے پاس بیٹھتا ہے) تو حضرت یوسف علیہ السلام نے عرض کیا: وَمَا اَنْتَ عَلَى الْغَيْبِ بِنَظِيْرٍ ۚ سو نے کہا: عزیز کی بیانی نے آپ کو کہا کہ اس وقت بھی خیانت نہیں کی جس وقت سے یوسف! تو نے پہلی سردال (سردی تھی) تو حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: وَمَا اَنْتَ عَلَى الْغَيْبِ بِنَظِيْرٍ ﴿٥١﴾ اور ایک قول یہ ہے: ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ عزیز کی گفتگو کا حصہ ہے یعنی یہ اس وجہ سے ہوا تاکہ یوسف جان لے

کہ جس نے اس کی عدم موجودگی میں اس کے ساتھ حیانت نہیں کی، اور جس اس کی امانت پر اسے انعام و جزا دینے سے قائل نہیں ہوا۔ وَأَنْتَ لَا تَقْضِي كَيْدَ الْخَائِبِينَ اس کا معنی ہے: اللہ تعالیٰ حیانت کرنے والوں کو ان کے قریب کے ہونے کے باعث جہالت نہیں دیتا۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنْ قَبْلِهِ مِنْ شَيْءٍ يَدْعُوهُ إِلَى الْغَيْبِ يَدْعُوهُ إِلَى الْغَيْبِ يَدْعُوهُ إِلَى الْغَيْبِ۔ قیسری نے کہا: ظاہر یہ ہے کہ ذلِكَ لِيَعْلَمَ اَوْرَوْفَا اَنْزَلَ مِنْ قَبْلِهِ حضرت یوسفؑ کا یہ السلام اس کی گفتگو کا حصہ ہے۔

میں (قرطبی) نے کہا: جب یہ احتمال ہے کہ یہ کورٹ کے جرم میں سے ہو تو پھر اس احتمال پر عمل کرنا زیادہ بہتر ہے تا کہ ہم حضرت یوسف علیہ السلام کو چادر اور سردال کھولنے سے بدنی قرار دیں اور جب ہم اسے حضرت یوسف علیہ السلام کا کام سمجھیں گے تو پھر یہ ان امور میں سے ہوگا جو حضرت یوسف علیہ السلام کے دل میں آئے تھے جس طرح کہ پہلے نثر و کلام سے ظہور پھا (یوسف: 24) کے متعلق مقرر قول کر رہا ہے۔ ابو بکر اباری نے کہا: بعض لوگوں نے کہا: ذَلِكْ لِيَعْلَمَ اَنْتَ لَمْ اُخْلَعْ بِالْغَيْبِ سے لے کر اِنْ مَنَّا بِغُلُوْفٍ نَرْجُوْنَهُمْ سَمْعَ عَزَازٍ کی بیوی کی گفتگو کا حصہ ہے، کیونکہ یہ اس کے قول اَلَا نَأْتَاكَ وَفَضَّلْنَاكَ فَعَلْنَا بِكَ مَا نَحْنُ لَكَ بِهٖ لَمِنَ الْغُلْبِ یعنی کے ساتھ متصل ہے۔ یہ ان لوگوں کا مذہب ہے جو حضرت یوسف علیہ السلام سے ہم کی نفی کرنے میں۔ پس جس نے ان کے قول پر بنا دیا کہ اس نے کہا: قَالَتْ اَمْزَأَتْ الْغَزِيْرُ سے لے کر اِنْ مَنَّا بِغُلُوْفٍ نَرْجُوْنَهُمْ تک کا کام متصل ہے اور اس میں فی الحقیقت وقف نہ ہو سکتا ہے۔ ہم (قرطبی) نے اس قول کو اختیار نہیں کیا اور نہ ہی اس جانب گئے ہیں۔ حضرت حسن نے کہا: جب حضرت یوسف علیہ السلام نے کہا: ذَلِكْ لِيَعْلَمَ اَنْتَ لَمْ اُخْلَعْ بِالْغَيْبِ تو انہ کے نبی کو اپنے نبی نفس کا ترکیب چھاننا کہ تو فرمایا: وَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنْ قَبْلِهِ قَبْلِي قَبْلِي کیونکہ اپنے نبی نفس کا ترکیب مذہب ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: فَلَا تَكْذِبُوا اَنْفُسَكُمْ (النجم: 32) اسے آپ کو پاک و ظاہر قرار دے دو۔ ہم (قرطبی) نے اس کو سورۃ النساء میں بیان کر دیا ہے ایک قول یہ ہے: یہ عزرائیل کی گفتگو کا حصہ ہے یعنی حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں بدگمانی سے میں اپنے آپ کو بری قرار نہیں دیتا۔ اِنَّ النَّفْسَ لَا تَهْتَكُ وَلَا يَشْكُوهُ یعنی اس میں برائی کی خواہش ہوتی ہے۔ اِلَّا مَا نَرَاهُمْ يُنْفِقُ اسْتِثْنَاءً کی وجہ سے جس نصب میں ہے اور مَا یعنی من سے ملنے والا من دعبہ میں جس پر میرا وہ رحم فرمائے تو وہ اس سے بچ جاتا ہے۔ اور مَا کا معنی من استعمال ہوا کثیر ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: فَلَا تَكْذِبُوا اَنْفُسَكُمْ قُلْتُمْ قَوْلًا بَيِّنًا (النساء: 3) یہاں بھی معنی من ہے۔ یہ استثنا منقطع ہے کیونکہ یہ نفس امارہ کے زنا سے بچنے کے ذریعے دھم کیے جانے کی استثنا ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی روایت میں ہے کہ آپ نے ارشاد فرمایا: ”تم اپنے ایسے ساتھی کے بارے میں کیا کہتے ہو کہ اگر تم اس کی عزت کرو، اطاعت کرو اور اسے کبڑے پہناؤ تو وہ تمہیں برائی کی انتہا تک لے جائے اور اگر تم اس کی امانت کرو، اسے نکال دو اور اس کی مخالفت کرو تو وہ تمہیں بھلائی کی انتہا تک لے جائے۔“ ان (صحابہ) نے کہا: یا رسول اللہ! یہ زمین میں برا دوست ہے، آپ نے فرمایا: ”مجھے اس ذات کی قسم جس کے فضل میں میری جان ہے! یہ جہاد سے ان نفوس کا دوست ہے جو تمہارے پہلوؤں میں ہیں۔“

وَ خَالِ اَنْفُسَكَ اَنْتَ نَفْسُكَ نَفْسُكَ فَلَمَّا كَلِمَةُ قَالَ اِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا

## مِلْکِیْنِ اَمِیْنِ

”اور بادشاہ نے حکم دیا کہ لے آئے میرے پاس میں جن کوں مجھ سے اپنی ذات کے لیے بھر جب اس نے آپ سے گفتگو کی (اور مطمئن ہو گیا) تو کہا: آپ آج سے ہمارے ہاں بڑے محترم (اور کامل اعتماد) درباری ہیں۔“

لہذا تعالیٰ کا ارشاد: وَكَالَ الْفَلَاكِ الشَّوْثِ یہ: اَشْخَصُہُ یُثْقِنُ جب بادشاہ کے سامنے آپ کی برأت ثابت ہوئی، اس واقعہ میں آپ کی امانت شخص ہوئی اور وہ آپ کے مہربان اور حوصلے کو بھی پہچان گیا تو اس کے نزدیک آپ کا مقام بڑھ گیا اور اسے آپ کی دوستی کی عمر کی کاغذیں ہو گئیں تو اس نے کہا: اَشْخَصُہُ یُثْقِنُ بادشاہ کی گفتگو کو ملاحظہ کرو کہ جب آپ کا علم ثابت ہوا تو اس نے صرف اَشْخَصُہُ یہ کہہ کر اور جب حضرت یوسف علیہ السلام نے دوا دہ یہ معاملہ کیا تو اس نے اَشْخَصُہُ یُثْقِنُ یہ کہہ کر حضرت ارباب بن عبد سے روایت ہے انہوں نے کہا: جب حضرت یوسف علیہ السلام کو پایا گیا تو آپ دروازے پر کھڑے ہو گئے اور فرمایا: بھگتوں میں سے مجھے میرا رب کافی ہے، اس کا چہرہ صراحت والا ہے، اس کی خریف اہلی ہے اور اس کے سوا کوئی محبوب نہیں۔ پھر آپ داخل ہوئے، جب بادشاہ نے آپ کی طرف دیکھا تو اپنے تخت سے نیپے اتر اور آپ کو مجھہ کرتے ہوئے تہہ پانچر بادشاہ نے آپ کو اپنے ساتھ تخت پر بٹھایا اور کہا: اِنَّكَ الْيَوْمَ لَمِنَ الْمَكْنُونِ حضرت یوسف نے اسے کہا: اَجْعَلْنِي عَلٰی خَزَائِنِ اَرْضِ مِصْرَ آپ اپنی خزانوں کی (حفاظت کرنے والا) عَلِيْہِمْ اَنْزَلَ اَنْدَرُ تَعْرِفَ کے طریقوں کو (جاننے والا)۔ ایک قول یہ ہے: حساب کو یاد کرنے والا زبانوں کو جاننے والا۔ حدیث میں ہے: ”اللہ میرے بھائی یوسف پر رحم فرمائے اگر آپ اَجْعَلْنِي عَلٰی خَزَائِنِ اَرْضِ مِصْرَ نہ کہتے تو اسی وقت وہ آپ کو بھارتا لیکن اس نے اس معاملہ کو ایک سال تک مؤخر کر دیا۔“ ایک قول یہ ہے: آپ کی ملکیت کو ایک سال تک اس لیے مؤخر کیا گیا کہ آپ نے ان شاء اللہ نہ کہا۔ اور اس واقعہ کے بارے میں کہا گیا ہے کہ جب حضرت یوسف علیہ السلام بادشاہ کے پاس گئے تو آپ نے کہا: یا اللہ! اس کی بھلائی میں سے جس تیری بھلائی کا سوال کرتا ہوں اور اس کے شر اور دیگر لوگوں کے شر سے تیری پناہ میں آتا ہوں، پھر آپ نے بادشاہ کو عربی میں سلام کیا تو اس نے کہا: یہ کون سی زبان ہے؟ آپ نے فرمایا: یہ میرے چچا اسماعیل کی زبان ہے پھر آپ نے اسے عبرانی میں بلایا تو اس نے کہا: یہ کون سی زبان ہے؟ آپ نے فرمایا: میرے باپ ابراہیم، اسحاق اور یعقوب کی زبان۔ بادشاہ ستر زبانوں میں گفتگو کرتا تھا تو جب بھی بادشاہ کسی زبان میں گفتگو کرتا، حضرت یوسف علیہ السلام اسے اسی زبان میں جواب دیتے تو بادشاہ آپ کی اس صودہ خیال سے متعجب ہوا اور حضرت یوسف علیہ السلام کی عمر اس وقت تیس سال تھی۔ پھر اس نے آپ کو اپنے تخت پر بٹھایا اور کہا: میں آپ سے اپنا خواب سننا چاہتا ہوں۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: ہیں اسے بادشاہ تو نے سات سو فی تارہ چمکے اور کچھ دیکھیں۔ آپ کے سامنے دریاے نیل کو ان سے ظاہر کر دیا میاؤں کے کنارے سے تیرے پاس آئیں ان کے تھیں درودھ سے بہہ رہے تھے اسی دوران تو نے ان کی طرف دیکھا اور ان کی خواہش تھی تو حیران ہوا۔ اس دوران نیل کا پانی بند ہو گیا اور اس کی نیلگی ظاہر ہو گئی تو اس کے کچھڑ سے سات فی تہہ کچھیں جن کے بال بکھرے ہوئے، پرانندہ اور دھبے کھڑے ہوئے تھے، ان کی تہ کوئی کھیر پاں

تھیں مورت نہی تھیں۔ ان کے دانت دائیں تھیں اور کتے کے پاؤں جیسے پاؤں تھے اور سونے اور تانے جیسے خود مورتی تازہ گائیوں کے ساتھ تھیں جنہوں نے انہیں دندوں کی طرح چیرا پھاڑا، ان کے گوشت کھا گئیں، ان کی جلدوں کو پھاڑ دیا، ان کی ہڈیوں کو انہوں نے توڑ دیا اور ان کے دماغ نکال دیے اس دوران تو ان کو دیکھتا ہوا اور حیران ہوا کہ انہوں نے کیسے غلبہ حاصل کر لیا حالانکہ وہ کمزور ہیں؟ پھر ان میں کوئی موٹا یا کاہل نہ ہو اور نہ ہی انہیں کھانے کے بعد ان میں کوئی اضافہ ہوا۔

سات ہر ہزار شاداب اور نرم و نازک خوشے تھے جو دانتوں اور پانی سے بھرے ہوئے تھے، ان کی دوسری جانب سات خشک خوشے تھے جن میں نہ کوئی پانی تھا اور نہ ہی شادابی، ان کی ٹہنیاں مٹی اور پانی میں تھیں اسی دوران تو اپنے آپ سے کہتا ہے: یہ تو ان کی چیز ہے؟ یہ شاداب پھل ہیں اور وہ سیاہ خشک جیسے ان کا گھنے والا تانیک ہی ہے، ان کی حیریں پانی میں ہیں جب ہو چلی تو اس نے سیاہ خشک جوں کو شاداب پھلوں پر ڈال دیا تو ان میں آگ بجڑک اٹھی تو اس نے انہیں جلا دیا تو وہ سیاہ آگ بن گئے تو اسے بادشاہ، تو خوف زدہ ہو کر بیدار ہو گیا، بادشاہ نے کہا: اللہ کی قسم! اس کی حقیقت کیا ہے اگرچہ یہ اس سے بھی زیادہ عجیب تھی جو میں نے آپ سے سنی اسے صدیق! میرے خواب کے بارے میں آپ کا کیا خیال ہے؟ تو حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: یہ خیال ہے کہ تو کھانا بیچ کرے گا اور اس میں بھی اللہ تعالیٰ برحقتری اور برکت ظاہر فرمائے گا کرے گا، اگر تو کسی دھریا کی طرح برکات کرے گا تو وہ بھی اگے گا اور اس میں بھی اللہ تعالیٰ برحقتری اور برکت ظاہر فرمائے گا پھر تو ان خوشوں سے فصل اٹھائے گا اس کے لیے بڑے بڑے بھروسے بنائے جائیں گے، تو خوشے اور پودے جانوروں کا چارہ بنیں گے جبکہ دانے لوگوں کے لیے ہوں گے، تو لوگوں کو حکم دے گا، دواچنے کھانے میں سے تیرے بھروسوں میں پانچواں حصہ پہنچا نہیں گے تو جو کھانا تو بیع کرے گا وہ تمام شہر والے لوگوں اور ارد گرد رہنے والے لوگوں کے لیے کافی ہوگا گرد، نون سے لوگ تیرے پاس آئیں گے اور تجھ سے لے کر جائیں گے اور تیرے پاس اتنا خزانہ جمع ہو جائے گا کہ تم سے پہلے کسی کے پاس بھی جمع نہیں ہوا ہوگا۔ تو بادشاہ نے کہا: ان امور کی تدبیر کون کرے گا؟ اگر سب شہر والوں کو جمع کیا جائے تو وہ اس کی طاقت نہیں رکھتے اور وہ اس سلسلہ میں اعانت سے کام لینے والے نہیں، تو اس وقت حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: انجسطنین علی شہر آہن الاثر ہیں۔ شہر آہن الاثر میں سے مراد وہی خزانہ ارضی ہے یہ خزانہ انکی جمع ہے اور اضافت کے عوض اس پر الف لام آئے ہیں جس طرح کائنات کا قول ہے:

لَهُمْ شِبَعَةٌ لِّمَ يُعْطُوا اِنَّهُ غَنِيٌّ مِّنْ الْعِلْمِ وَالْاَعْلَانِ غِيْرُ كَوْنِهِ  
(وہ اعلا حاصل میں اعلا صحت ہے تو اضافت کے عوض اعلام پر الف لام آیا ہے۔)

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اِنَّ شَيْئًا مِّنْ عِلْمِ غِيْرِهِمْ اِنَّهُ غَنِيٌّ مِّنْ الْعِلْمِ غِيْرُ كَوْنِهِ کہ ڈالنے کی غنیمت اُن کی غنیمت سے غنی ہے، یہ بھی ہو سکتا ہے کہ بادشاہ کے پاس کیا گیا ہو پھر اس نے دوسری مجلس میں انکو بیع کر دیا کہا ہو۔ اِنَّ شَيْئًا مِّنْ عِلْمِ غِيْرِهِمْ اِنَّهُ غَنِيٌّ مِّنْ الْعِلْمِ غِيْرُ كَوْنِهِ کہ اس کو اس کے سپرد کروں گا۔ تو وہ گئے اور آپ کو لے آئے۔ اس بات پر غلبہ کی دولت کرنا ہے، یعنی بادشاہ نے حضرت یوسف علیہ السلام

کے ساتھ کلام کیا اور آپ سے خواب کے بارے میں پوچھا تو حضرت یوسف علیہ السلام نے جواب دیا، قَالَ ہا شاہ دے کہا: **إِنَّا لَنَنبِئُكَ بِذَلِكَ نَبْأٌ مُّبِينٌ** لیکن سے مراد ممکن ہے جس کا قول **إِنَّا لَنَنبِئُكَ بِذَلِكَ نَبْأٌ مُّبِينٌ** "یقیناً جو کہے گا کوئی خوف نہیں ہوگا۔"

**قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَوِيْطٌ عَلِيمٌ ۝۱۱**

"آپ نے فرمایا: مجھے مقرر کر دے زمینی کے خزانوں پر بے شک میں (ان کی) حفاظت کرنے والا (اور معاشی مسائل کا) ماہر ہوں۔"

اس میں چار مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ** حضرت سید بن منصور نے کہا: میں نے حضرت مالک ابن انس کو کہتے سنا ہے: مصر زمین کا خزانہ ہے: جہاں تک **اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ** کا تعلق ہے تو اس میں حذف ہے یعنی اجعلنی مع حفظ خزائن الارض مصنف کو حذف کر دیا گیا۔ **إِنِّي حَوِيْطٌ عَلِيمٌ** جو میرے سربراہ بن جائے گا میں اس کی حفاظت کرنے والا ہوں کا عَلِيمٌ اس کے معاملات کو جاننے والا ہوں۔ تفسیر میں ہے: میں مصاب کرنے والا اور لکھنے والا ہوں، اور آپ سب سے پہلے آدمی تھے جس نے کاغذ اس میں لکھا۔ ایک قول یہ ہے: حَوِيْطٌ خوراک کے اندازے کو عَلِيمٌ خوشحالی کے سوا کچھ جو میرے شواک میں حضرت ابن عباس کہہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ میرے بھائی یوسف پر رحم فرمائے اگر آپ نے **اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ** نہ کہا ہوتا تو وہ اسی وقت آپ کو یہ عہدہ دیتا لیکن اس نے یہ عہدہ آپ سے ایک سال قبل مؤخر کر دیا (۱)۔" حضرت ابن عباس غنیمت نے کہا: امارت کا سونپا کرنے والے دن سے جب سال گزارا تو بادشاہ نے آپ کو پایا۔ آپ کی طرف متوجہ ہوا، آپ کو تھلا دیا، آپ کے لیے سونے کا تخت بچھا دیا گیا جس پر میرے جوابات کے لیے ہوئے تھے، آپ کو استہراق کا حلقہ پہنایا، چادر پائی کی کھالی تیس ذراع اور پیرزائی اس کے دراز تھی، اس پر نہیں بستر اور ساتھ ٹکے تھے میرا اس نے آپ کو ٹھکنے کا حکم دیا تو آپ جھومتے ہوئے ٹکے، آپ کا رنگ ہلکا کی فرج (سفید) اور پیرو چاند کی طرح تھا، دیکھنے والا آپ کے چہرے کی رنگت کی منتظر تھا، وہاں چہرہ دیکھ سکتا تھا، آپ تخت پر براعتاں ہوتے، بادشاہ آپ کے قریب ہوئے اور بادشاہ عورتوں کے ساتھ آپ کے کمرہ میں داخل ہوا مصر کی شاہی، اس نے آپ کے چہرہ کی اور قلعہ اپنے عہدے سے الگ ہو گیا اور حضرت یوسف علیہ السلام نے اس کی بیکری۔ ابن زید نے کہا: مصر کے بادشاہ فرعون کے پاس کھانے کے علاوہ بہت سارے خزانے تھے، بادشاہ نے دوسارے خزانے آپ کے سپرد کر دیے اور ابن فرعون میں قلعہ ہلاک ہو گیا، تو حضرت یوسف علیہ السلام نے عزیز کی بیوی راحیل سے شادی کر لی جب آپ اس کے پاس گئے تو آپ نے کہا: کیا یہ اس سے بہتر نہیں جو تو چاہتی تھی؟ اس نے کہا: اے صدیق! مجھے ملامت نہ کرو، میں مسکین و یتیم اور نہروانک عورت تھی جس طرح کہ آپ نے دیکھا، اور یہ اکثر عورتوں کے پاس نہیں آتا تھا، اور آپ کو جو اللہ تعالیٰ نے حسن عطا فرمایا اس کی وجہ سے میرا نفس مجھ پر غالب آ گیا۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے اسے باکرہ پایا اس



کے قریب گئے تو اس سے دو بچے پیدا ہوئے: یوسف اور اس کا بھائی۔ یوسف اور اس کا بھائی یوسف۔ وہ بچے جنہ نے کہا: حضرت یوسف علیہ السلام کی شادی زلیخا کو کر دینا مصر کی برائی تھی کے ساتھ بھائیوں کے کہنے پر ہوئی۔

اس کی وجہ یہ تھی کہ زلیخا کا شوہر مر گیا اور حضرت یوسف علیہ السلام قید خانہ میں تھے، اس کا مال ضائع ہو گیا اور حضرت یوسف علیہ السلام کے لیے روٹے روٹے اس کی پینائی جاتی رہی، گوشت اس سے دور ہو گئے، بعض اس پر رحم کرتے اور بعض رحم نہ کرتے تھے۔

حضرت یوسف علیہ السلام اپنی قوم کے ایک لاکھ لوگوں کے ساتھ ہر شے بچھری لگاتے۔ زلیخا کو کہا گیا کہ تو اپنی بات ان کے سامنے بیان کرنا شاید آپ تیرا مسئلہ حل کر دیں، پھر اسے کہا گیا: ایسا مت کرنا، ہو سکتا ہے تیری طرف سے جو بہلاؤ اور تیرے دو لاکھ ہو تو وہ انہیں یاد آجائے تو وہ تیرے ساتھ زبرداس ملک کریں گے۔ زلیخا نے کہا: میں اپنے صیب کے اخلاق کو جانتی ہوں۔ پھر زلیخا نے آپ کو چھوڑ دیا یہاں تک کہ جب آپ بچھری میں بند جگہ پر کھڑے ہوئے تو اس نے آواز بلند کر دی۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: یہ کون ہے؟ اس کو نے آواز دی: میں وہی ہوں جو آپ کی خدمت کرتی تھی، آپ کے ہاں سنو ادنیٰ تھی، میں نے اپنے گھر میں آپ کی تربیت کی، آپ کو وہ طریقے سے ٹھہرایا لیکن مجھ سے جہالت کی وجہ سے وہ زیادتی ہو گئی جبر ہوئی۔ سو میں نے اپنے کپڑے کی مصیبت کو پالیا، میرا مال ضائع ہو گیا، میری ذلت اور سوائی کا سلسلہ روز بروز بگاڑا، بے صبر چلی گئی، ان میں سے کوئی میرے ساتھ مہربانی سے پیش آتا ہے اور کوئی مہربانی نہیں کرتا۔ اور یہ سب فتنہ کی جڑ ہے، حضرت یوسف علیہ السلام بہت سخت روئے۔ پھر آپ نے اسے فرمایا کہ تیرے دل میں میری محبت میں سے کچھ باقی ہے؟ اس نے کہا: اللہ کی قسم! آپ کے چہرے کی طرف: ایک نظر دیکھنا میرے لیے دنیا و مافیہا سے زیادہ محبوب ہے۔ مجھے اپنے غمورے کا اگلا حصہ بکرا دوں۔ آپ نے اسے وہ بکرا دیا، اس نے اسے اپنے سینے پر رکھ دیا تو آپ نے زلیخا کے دل کا دھڑکن کی حرکت اور اوضاع کو اپنے ہاتھ میں محسوس کیا، آپ روئے پھر آپ اپنے مقام پر تعریف لے گئے اور زلیخا کی طرف ایک دھند بھیا، اگر تو بغیر شوہر کے ہے تو ہم تیرے ساتھ شادی کر لیتے ہیں اور اگر تو شوہر والی ہے تو ہم تجھے سے مستفیق ہوتے ہیں۔ اس نے قاصد کو کہا: میں اللہ کی بناء میں آتی ہوں اس بات سے کہ بادشاہ میرے ساتھ شائق کرے! انہوں نے میری جوانی، میری غنا، میرے مال اور عزت کے ہوتے ہوئے مجھے نہیں چاہا تو آج جب کہ میں بوڑھی، اندھی اور فقیر ہو چکی ہوں تو وہ مجھے کیسے چاہیں گے؟ قاصد نے آپ کو اس کی گفتگو سے آگاہ کیا، جب اگلے دن آپ تعریف لائے تو اس نے آپ کو پھر پکارا تو آپ نے فرمایا: کیا قاصد نے تجھے پچھام نہیں پہنچایا؟ اس نے کہا: میں نے آپ کو بتایا تھا کہ آپ کے چہرے کی طرف: ایک نظر دیکھنا میرے لیے دنیا و مافیہا سے زیادہ پسندیدہ عمل ہے۔ آپ نے اس کے معاملات کی اصلاح کی اور شادی کر لی۔ پھر اس نے آپ کے ساتھ شب زفاف گزار دی، حضرت یوسف علیہ السلام اگلے نماز پر دم اور اللہ تعالیٰ سے دعا کی، وہ بھی آپ کے پیچھے کھڑی ہو گئی، آپ نے اللہ تعالیٰ سے اس کی جوانی، حسن و جمال اور بصارت کے ہوتے کی دعا کی۔ اللہ تعالیٰ نے اس کا شباب اور حسن و جمال و انکس لیا اور اپنی حق کہ دو بہلاؤے والے دن سے بھی زیادہ خوبصورت ہو گئی، اللہ تعالیٰ نے حضرت

یوسف علیہ السلام کے اللہ کے عباد سے بچنے کے مسئلہ میں یہ امر مقرر کیا۔ آپ نے اس کے ساتھ نہ یہ اس حال میں کہ وہ کھواری تھی۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے اس سے (نہایت معاملات کے متعلق) پوچھا تو اس نے کہا: اللہ کے نبی اس سے شہر کا ساتھ، جو توفیق کے ساتھ یہ نہیں کر سکتا تھا اور آپ ہے مثال میں، بحال رہا ہے۔

پھر دونوں نے جی ہی خوبصورت زندگی گزار لی۔ اللہ تعالیٰ پر روزی کے لیے بھرتی ہو کر دیکھا۔ پھر انہوں نے حضرت یوسف علیہ السلام کی طرف سے دو بچے پیدا کیے۔ ایک افرخیم اور دوسرا میکا۔ اور دولت ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ نے حضرت یوسف علیہ السلام کے اس میں زندگی سے بھی واقعی محبت، نیکی کی پیدا کر لی۔ آپ نے اسے لایا: تجھے یہ سوا ہے کہ تو میرے ساتھ اس مریح محبت نہیں کرتی جس طرح میرے کرتی تھی، انہوں نے کہا: جب اللہ تعالیٰ کی محبت کا فائدہ دیکھا ہے تو اس نے مجھے پرہیز سے بے نیاز کر دیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 2:** بعض اہل علم نے کہا: اس آیت میں اس بات پر دخل موجود ہے کہ ایک فاضل اتنی فائز ہوئی کہ وہ فخر بارگاہ کی طرف سے کوئی عہدہ دیا نہ انجام دے سکتا ہے بشرطیکہ وہ جانا دیکھو اسے کوئی کام پیر نہیں کرے گا۔ انہیں ان پوچھا اور وہ اپنی مرضی کے مطابق معاملات کر سکتا ہے۔ لیکن اگر اس کا کام اس نام کے بغیر اس کی خوشی اور اس کے نام کے مطابق ہوا تو یہ ہمارے نہیں ہوگا اور بعض لوگوں نے کہا ہے: یہ صرف حضرت یوسف علیہ السلام کے ساتھ خاص ہے اور ان کے بعد، نے میں کسی کے لیے جو کوئی نہیں، میرا بھی صورت یہ ہے بشرطیکہ اس شہر کے مطابق جو ذکر کی گئی ہے۔ اللہ ہم۔ ورنہ یہی ہے: اگر بادشاہ عام ہو تو اس کی طرف سے وایت کو قبول کرنے کے جوئے سے اس طرح کا اختلاف ہے (۱) آیت انہوں نے کہا: اگر وہاں جیکہ امور موقوفہ میں حق کے مطابق کرے، اگرچہ حضرت یوسف علیہ السلام فرعون کی طرف سے والی بنے اور وہی وجہ یہ ہے کہ اس کے حق میں اس کا دنیاوی فاضل متوجہ ہو کر کسی اور کا۔

(۲) یہ جان نہیں، کیونکہ وہی صورت میں ظالموں کی طرف سے وایت کو قبول کرنا ان کی معافیت کرنے اور ان کے اعمال کو درست سمجھنے کے مترادف ہے ان کی طرف سے حضرت یوسف علیہ السلام کی فرعون کی طرف سے وایت کے قبول کرنے کے جواب دینے کے ہیں۔

(۱) حضرت یوسف علیہ السلام کا فرعون بیک سیرت کوئی تھا، اور رخصت فرعون حضرت موسیٰ علیہ السلام کو تھا۔

(۲) حضرت یوسف علیہ السلام نے اس کی الماک کو، بیکھا کر اس کے عمال کو لایا، آپ کی طرف سے اس کی معافیت و معاف نہ رہا، اور وہی نے کہا ہے: ظالم کی طرف سے وایت کو قبول کرنے کے معاملہ میں ان دونوں قوں کے مطابق ہے، انہوں نے تفصیل کو بیان کرنا چاہا ہے اور اس کی تین اقسام بتائی ہیں۔

تیسری: یہ معاملہ کہ جس کا نفع ظالم کسی استہزاء کے جوئے ہو رہا ہے جیسے زکوٰۃ اور صدقات و خیراتوں میں ظالم کی طرف سے وایت جان کر ہوگی۔ اس کے حق پر نہیں ہے اس میں اجتہاد سے مستثنیٰ نہ آیا ہے۔

نمبر 2: دو معاملات میں میں کسی کے لیے عید ملے اختیار کرنا نہیں نہ ہو، جن کے معارف میں اختلاف اور مذہب ہو جیسے

مالی فی دغیر و توان معاملات میں خاتم کی طرف سے ولایت کو قبول کرنا جائز نہ ہوگا کیونکہ ایسی صورت میں وہ بغیر حق کے تصرف کرے گا اور ایسے معاملات میں بڑے گناہین کا رد و استحقاق نہیں رکھتا۔

نمبر 3۔ وجہ اس وجہ کو دیکھو بعض کر سکتا ہو اور ان میں اجتماع کا عمل دخل بھی ہو جیسے فقہاء اور احکام تو اگر نظر و فکر و باہم رضا مند آدمیوں کے درمیان پھیلنے کی تفسیر کے بارے میں ہو اور دو مجبور آدمیوں کے درمیان واسطہ اور وسیلہ کے طور پر ہو تو جائز ہے اور اگر باغیر کوئی معاملہ لازم کرنا مقصود ہو تو بجز جائز نہیں۔

**مسئلہ نمبر 3۔** آیت کریمہ میں اس بات پر بھی دلیل ہے کہ آدمی جس کا سب کا اہل دولہا کے لیے اپنے آپ کو پیش کر سکتا ہے۔ اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ امام مسلم نے حضرت عبدالرحمن بن مسعود کی روایت بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے فرمایا (1) "اے عبدالرحمن! امارت کا سوال نہ کر، اگر تیرے سوال کی وجہ سے خجے امارت دی گئی تو خجے اسی کے سپرد کر دیا جائے گا اور اگر بغیر سوال کے خجے ملی تو اس پر تیری مدد کی جائے گی۔" حضرت ابی بردہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ حضرت ابو موسیٰ نے کہا: میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور میرے ساتھ دو اشعری آدمی تھے، ان میں سے ایک میری دائیں جانب تھا جبکہ دوسرا بائیں جانب قرآن دونوں نے کسی عہدہ کا سوال کیا جبکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے تھے آپ نے فرمایا: "اے ابو موسیٰ یا (آپ نے فرمایا) اے عبداللہ بن قیس! تو کیا کہتا ہے؟ حضرت ابو موسیٰ نے کہا کہ میں نے عرض کیا: اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ مبعوث فرمایا! انہوں نے مجھے اپنی اولیٰ کی بات سے آگاہ نہیں کیا اور نہ ہی میں نے یہ محسوس کیا کہ عہدہ کے طالب ہیں۔ آپ نے فرمایا: مگر یا میں آپ کی سواک کہ آپ کے ہونٹ کے نیچے دیکھتا ہوں کہ اسے بادیا گیا، آپ نے فرمایا: "ام ایسے آدمی کو عہدہ نہیں دیتے جو عہدہ لینا چاہے۔" حضرت ابو موسیٰ نے پوری حدیث کو ذکر کیا، امام مسلم وغیرہ نے بھی اس کو روایت کیا ہے۔

اس کا پہلا جواب تو یہ ہوگا کہ حضرت یوسف علیہ السلام نے ولایت کا مطالبہ اس وجہ سے کیا کہ آپ کو ظلم تھا کہ عدل، اصلاح اور انحراف کو ان کے حقوق دینے کے حوالے سے کوئی بھی ان کی طرح نہیں تھا قرآن آپ نے یہ خیال کیا کہ یہ آپ پر فرض ہے کیونکہ ہاں آپ کے علاوہ اور ایسا کوئی نہیں تھا، آج بھی یہی حکم ہے (یعنی اگر ایسی صورت ہو تو مطالبہ جائز ہے) اگر کوئی آدمی یہ جانتا ہو کہ وہ فاضل و صاحب میں حق کو قائم رکھ سکتا ہے اور اس کے علاوہ کوئی بھی ایسا آدمی نہیں جو اصلاح کر سکے اور اس کے قائم مقام ہو سکے تو یہ کام اس پر لازم ہو جاتا ہے۔ اس پر لازم ہے کہ وہ اولیٰ ہے اور اس کا مطالبہ کرے، اور علم و فضل میں جن اوصاف کے سبب وہ اس کا مستحق ہے ان کے بارے میں بتائے جس طرح حضرت یوسف علیہ السلام نے کہا، اور اگر وہاں کوئی ایسا آدمی ہو جو حق کو قائم کر سکتا ہے اور ان امور کی اصلاح کر سکتا ہے اور اس آدمی کو بھی ظلم ہو تو مجتہب یہ ہے کہ وہ مطالبہ نہ کرے اس کی وجہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد ہے جو آپ نے حضرت عبدالرحمن کو فرمایا: "امارت کا سوال نہ کر" کیوں کہ ایسی صورت میں اس کا مطالبہ، اس میں پائی جانے والی آفات کی کثرت کے جاننے کے باوجود اس عہدہ کا لالچ اور اس سے چمکا کرانے کے

حصول کا مشکل ہونا، اس بات پر دلیل ہے کہ وہ اپنی ذات کے لیے اور ذاتی اغراض کے لیے مطالبہ کر رہا ہے۔ جس آدمی کی کیفیت یہ ہو ممکن ہے اس پر اس کا غم غالب آ جائے اور وہ ہلاکت میں پڑ جائے؛ سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد: "اس کو اس کے پھر کر دیا جائے گا" کا یہی معنی ہے۔ اور جس آدمی نے اس کی آفات کو جاننے کی وجہ سے اسے اس کی طرف سے خوف کی وجہ سے اس کا انکار کیا اور اس سے بھاگا، پھر اس کو اس میں مبتلا کر دیا گیا تو اس کے لیے اس سے بھاگنے کی امید کی جاسکتی ہے، یہی سرکارِ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد: "اس پر اس کی مدد کی جائے گی" کا معنی ہے۔

دوسرا جواب یہ ہے کہ آپ نے یہ نہیں فرمایا؛ میں کافی ہوں، کریم ہوں، اگرچہ آپ اس غرض تھے جس طرح کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "کریم! ابن کریم! ابن کریم! یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن ابراہیم (۱) اور نوحی آپ نے فرمایا: میں خواصورت ہوں، جمال والا ہوں، بلکہ آپ نے فرمایا: اِنِّیْ خَیْطٌ عَلَیْہِمْ تَوَآپَ نے تو حفظ و ہم کی وجہ سے مطالبہ کیا، نسب اور جمال کی وجہ سے نہیں۔

تیسرا جواب یہ ہے کہ آپ نے یہ بات اس آدمی کے سامنے کی جو آپ کو جانتا نہیں تھا تو آپ نے اپنا خلاف کرنا چاہا تو اس وجہ سے آپ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: فَلَا تُزِکُّوْا اَنْفُسَکُمْ (انجیم: 32) سے مستثنی ہو گئے۔

چوتھا جواب: آپ نے اس ناپے کو پر فرض متعین سمجھا کیونکہ وہ آپ کے علاوہ کوئی اور نہیں تھا، یہی بات زیادہ ظاہر ہے۔  
**حصہ نمبر 4:** آیت کریمہ اس بات پر بھی دلیل ہے کہ آدمی میں پائے جانے والے علم و فضل کے ذریعے لوگوں کے سامنے اپنی صفات کو بیان کرنا جائز ہے۔ اور وہی نے کہا: مطلقاً تمام صفات کو بیان کرنا جائز نہیں ہے بلکہ صرف اسی معاملے کے ساتھ خاص ہے جو اس کو درپیش ہو یا بیان کرنے والے کے ساتھ جس کا تعلق ہو، اور اس کے علاوہ تمام صورتوں میں شروع ہے کیونکہ اس میں اپنا ہی ترکیز اور دکھانا ہے، اور اگر اس نے اپنے سے زیادہ فضیلت والے آدمی کو ممتاز کر دیا تو یہ خود اس کی اپنی فضیلت و شرافت کے زیادہ مناسب ہوگا؛ ابھی حضرت یوسف علیہ السلام کو جیسا کہ آپ کے حالات میں گزر چکا ہے ضرورت نے اس اظہار کی طرف دعوت دی اور دوسری بات یہ تھی کہ اہلیت کی وجہ سے آپ کا سیال ہی امید بھی رکھتے تھے۔

وَكُلِّدَ لَکَ مَثَلًا یُّؤَسِّفُ فِی الْاَنْحَاسِ ۚ یَتِمُّوْا وُجُوْہَہَا حَیْثُ یَشَآءُ ۚ تُنْصِیْبُ بِرَحْمَتِنَا  
 عَنْ نَّشَآءٍ ۚ وَلَا تُضِیْمُکُمْ اَجْرُ الْمُغْسِبِیْنِ ۝ وَلَا جُرَ الْاَحْزَانِ ۚ حَیْثُ لَکِنِّیْنَ اَمْسُوْا  
 کَاَنْتُمْ اِمْتَقُوْنَ ۝

"یوں تم نے قسماً (اوراقتدار) بخشا یوسف کو سرزمین مصر میں تاکہ وہ اس میں جہاں چاہے اہم سرفراز کرتے  
 تھا اپنی رحمت سے جسے چاہتے ہیں اور ہم نہایت نہیں کرتے اور ہم وہ کام کرنے والوں کا دور آخرت کا اجر (اس  
 سے بھینٹنا بھرتے جہاں کے لیے جو ایمان لائے اور تمہاری اختیار کیے رہے۔"

وَكُلِّدَ لَکَ مَثَلًا یُّؤَسِّفُ فِی الْاَنْحَاسِ ۚ یَتِمُّوْا وُجُوْہَہَا حَیْثُ یَشَآءُ یعنی ان کو بادشاہ کے دل کے قریب کر کے اور قید سے



شاداب سال گزار گئے اور قلعہ زدہ سال آ گئے تو جبریل امین اترے اور کہہ: اے مصر و اہل مصر! بھوکے ہو، جانو، اللہ تعالیٰ نے تمہارے اوپر سات سال بھوک مسلط فرمادی۔ یہ بعض اہل عقل نے کہا ہے کہ بھوک اور قلعہ کی دو علامتیں ہوتی ہیں۔ ایک یہ کہ نفس عادت سے زیادہ کھائے گا پسند کرتا ہے اور پسپے کی نسبت اسے بھوک بھی جلدی لگتی ہے اور وہ ضرورت سے زیادہ کھاتا کھاتا ہے۔ اور دوسری علامت یہ ہوتی ہے کہ کھانا مفقود ہو جاتا ہے تو یہ دونوں علامتیں حضرت یوسف علیہ السلام کے زمانے میں جمع ہو چکیں۔ مرد، عورتیں اور بچے الجوع الجوع الجوع پکارتے: کھانا کھاتے مگر سیر نہ ہوتے اور بادشاہ بھی الجوع الجوع کی صدا لگاتا۔ پھر بادشاہ نے حضرت یوسف علیہ السلام کو بلایا تو اللہ تعالیٰ نے اسے اس سے نجات بخشی پھر حضرت یوسف علیہ السلام نے پورے مصر میں یہ پیغام عام کر دیا کہ اے لوگو! کوئی آدمی بھی کھیتی کاشت نہ کرے اس طرح دو بیج نتائج کرے گا اور کوئی چیز نہیں اگے گی اور دو سال اسے خطرناک آئے گا اس کو بیان نہیں کیا جاسکتا، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: جب قلعہ کی ابتدا ہوئی تو بادشاہ کو آدمی رات کے وقت بھوک لگ گئی تو اس نے کہا: اے یوسف! الجوع الجوع! تو حضرت یوسف علیہ السلام نے کہا: یہ قلعہ کی علامت ہے۔

پھر جب قلعہ زدہ سالوں میں سے پہلا سال آیا تو اس میں وہ سب کچھ ختم ہو گیا جو ان لوگوں نے شاداب سالوں میں جمع کیا ہوا تھا تو اہل مصر نے حضرت یوسف علیہ السلام سے کہا: خریدنا شروع کر دیا۔ آپ نے پہلے سال انہیں کھانا نقدی کے بدلے میں بچا یہاں تک کہ مصر میں کوئی درہم و دینار نہ بچا تو آپ نے دوسرے سال زیورات اور جواہر کے بدلے میں انہیں کھانا بچا حتیٰ کہ لوگوں کے پاس زیورات میں سے بھی کوئی چیز نہ بچی۔ تیسرے سال آپ نے انہیں مویشیوں اور چوپایوں کے بدلے میں کھانا بچا، یہاں تک کہ وہ بھی سارے ختم ہو گئے۔ چوتھے سال غلاموں اور لونڈیوں کے بدلے میں وہ سب پر قبضہ کر لیا۔ پانچویں سال زمین کے بدلے میں کھانا بچا یہاں تک کہ آپ سب زمینوں کے مالک ہو گئے۔ چھٹے سال ان کے بچوں اور بیویوں کے بدلے میں انہیں کھانا دیا اور ان سب کو غلام بنالیا اور ساتویں سال خود ان کے اپنے بدلے میں ان کو کھانا دیا حتیٰ کہ ساتویں سال مصر میں ہر کوئی آپ کا غلام تھا تو لوگوں نے کہا: اللہ کی قسم! ہم نے اس سے بڑا کوئی بادشاہ نہیں دیکھا۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے مصر کے بادشاہ کو کہا: میرے رب کی اس قدرت کے بدلے میں تیرا کیا خیال ہے جس کا انکھار اس نے میرے حوالے سے فرمایا اب یہ سب کچھ تمہارا ہے اس کے بدلے میں تیرا کیا خیال ہے؟ بادشاہ نے کہا: میں نظام حکومت آپ کے سپرد کرتا ہوں آپ جس طرح چاہیں کریں۔ ہم آپ کے تابع ہوں گے اور میں آپ کی اطاعت و فرمانبرداری سے کبھو کبھی اختیار کرنے والا نہیں ہوں بلکہ میں تو آپ کے غلاموں میں سے ہوں، حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: میں نے انہیں بھوک سے اس لیے آزادی نہیں کی تھی کہ ان کو غلام بنالوں، میں نے ان سے مصیبت کو اس لیے نہیں بچا تھا کہ میں خود ان پر مصیبت میں جاؤں، میں اللہ کو اور آپ کو گواہ بناؤں کہ میں نے سب مصریوں کو آزاد کیا اور ان کے مال ان کو واپس لوٹائے اور خود میری ملکیتیں تم پر اس شرط کے ساتھ واپس لوٹا ہوں کہ میرے طریقے پر چلے گا۔ اور روایت ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام ان سالوں میں تیرے ہو کر کھانا کھاتے تھے، آپ کو کہا گیا: کیا آپ بھی بھوکے ہوتے ہیں حالانکہ آپ کے قبضہ میں

(سحر کی) سرزمین کے خزانے ہیں؟ آپ نے فرمایا: مجھے یہ خوف لاحق رہتا ہے کہ میں سیر ہو کر کھاؤں گا تو بھوکے و بھول ہوؤں گا، حضرت یوسف علیہ السلام نے شاہی باورچی کو فرمایا کہ وہ آپ کا کھانا نصف دن کو بنایا کرے تاکہ بادشاہ بھی بھوک محسوس کرے اور بھوکوں کو بھول نہ جائے اسی وجہ سے بادشاہوں نے نصف دن کو اپنے کھانے کیلئے شروع کیے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: أَصِيبَ بِرَحْمَتِنَا فَنُنْقِذَ لَكَ نَفْسًا مِّنْ غَيْرِهَا كَمَا نَفَّسْنَا لَمُوسَ مِمَّا كَانَتْ عَلَيْهِ أُنُوسًا ۚ فَكَيْفَ يُقَدِّرُ عَلَيْكَ فَتْرَتَنَا ۚ فَتُتَبِّعُ مَا شَاءَ لَدُنَّا ۚ فَتُخَصِّصُ لَكُمُ الْمَوَاقِيتَ ۖ إِنَّكُمْ لَعِندَ رَبِّكُمْ تُحْصَوْنَ ۚ (یعنی ان کی حالت میں حضرت یوسف علیہ السلام کا کوئی غلامی اور قید میں مہر کرنا ہے اور اس طرح اللہ تعالیٰ کے محارم سے مہر کرنا جبکہ عورت نے آپ کو اپنی طرف دعوت دی۔)

ناروکی نے کہا: اس حالت میں حضرت یوسف علیہ السلام کو جو کچھ ملا اس میں اختلاف ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس اجالا اور آزمائش پر ثواب تھا جس میں اللہ تعالیٰ نے آپ کو مبتلا کیا تھا جبکہ دوسرا قول یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ پر انعام فرمایا، جبکہ ثواب آخرت اسی حالت پر باقی ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَلَا تَجِدُ أَزْوَاجًا ظَافِرًا ۚ (یعنی جو کچھ ہم آخرت میں دیتے ہیں اور اس سے بہتر اور زیادہ ہے جو ہم دنیا میں عطا کرتے ہیں، کیونکہ آخرت کا اجر دوگنی ہے جبکہ دنیا کا اجر قسم ہونے والا ہے آیت کا ظاہر تو ہر مومن اور متقی کے لیے عموم پر دلالت کر رہا ہے۔ انہوں نے شعر پڑھا:

أَمَّا لِي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّكَ مُبْتَلًى ۖ أَتُؤْتِيهِ مَالًا يَمْشِي بِهَا ۚ

أَتَأْمُرُ بِالنَّاسِ بِالنَّفْسِ الَّتِي حَبَّلَ اللَّهُ بِالْإِنْسَانِ ۚ

اور ان میں سے کسی نے اس کے دوست کی طرف لکھا:

وَرَأَى مُصِيبَ الْخَوْفِ مُتَّبِعًا الْأَمْرَ ۚ

فَلَا تَبْأَسْ فَإِنَّهُ مَثَلٌ يُوسُفَ ۚ

مورمکی نے یہ شعر پڑھا ہے:

إِذَا الْعَادَاتُ بَلَغْنَ الْهَيْئَ ۚ

وَعَلَى الْبَيْتِ ۚ وَفِي الْقَرَارِ ۚ

اور اس سہلی میں بیت زیور اشعار ہیں۔

وَجَاءَ إِخْوَتُهُ يُوسُفَ ۚ فَكَانُوا عَلَيْهِ قَسْرًا ۚ فَهُمْ لَهُمْ لَكُمُ مَكْرُونٌ ۖ

”اور ایک روز آنکھ براء بن یوسف (علیہ السلام) اور ان کی خدمت میں حاضر ہوئے سو آپ نے انہیں پہچان

لیے لیکن وہ آپ کو نہ پہچان سکے۔“

قول تعالیٰ: وَجَاءَ إِخْوَتُهُ يُوسُفَ ۚ یعنی جب انہیں قحط لاحق ہوا تو دوسرا آئے تاکہ غلہ حاصل کریں۔ یہ قرآن کریم کا

”غزوہ انحصار“ ہے۔ حضرت عبداللہ بن عباسؓ نے فرمایا: جب لوگ قحط میں مبتلا ہوئے تو کھانا میں بھی کھانا نہ ہوتا۔ حضرت یعقوبؑ یہاں اسلام نے اپنے بیٹے کو بھیجا۔ خلیفہ حضرت یوسف علیہ السلام کا معاملہ ان کی زبان پر رہی، اس طرح اعدائے اور میرت کی وجہ سے چوڑی دنیا میں پھیل گیا تھا۔ جب لوگوں پر مصیبت آئی تو حضرت یوسف علیہ السلامؑ میں کی نماز سوارے کے وقت خود موجود رہے اور ان کی تعداد کے مطابق انہیں کھانا دیتے۔ برادری کو اپنا حق (مخالفت نہ کرتے)۔

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حُلُوْلَكُمْ عَلَيْكُمْ يَوْمَ تَقُفُّوا عَنِ اللَّهِ﴾ یعنی حضرت یوسف علیہ السلامؑ نے انہیں یہی ان کی عیوضہ فاضلہ مبارکہ کی اور انہوں نے دنیا کا کوئی کام نہیں کیا تو آپ کو انہیں میں بھیجا تھا اور ان کا یہ ہم نواں بھی تھا کہ آپ نے انہوں نے جوداں مقام پر پہنچ جائیں گے۔ اس کے ساتھ ساتھ جس جی بانی کی یاد رکھیں۔

چشم سال کی مدت گزری، اور ایک قول یہ بھی ہے کہ انہوں نے اس لیے نہ پہنچا تھا کہ ان کا خیال یہ تھا کہ یہ عارف و شاعر ہے۔ ایک قول کے مطابق انہوں نے آپ کو رشتہ کی بنیاد پر دیکھ کر غلط فہمی میں آئے گا کہ اگرچہ اور سزا جانی اور آپ نے انہوں میں کمال اور علیہ بارگاہ تھا جبکہ حضرت یوسف علیہ السلامؑ نے انہیں ان کے برکت اور حدیث میں دیکھا۔ یہ بھی دیکھا کہ انہوں نے اس وجہ سے نہ پہنچا کہ یہ ایک خلاف عقل اور خارق عادت معاملہ اور اس سے انقباض و کان تھا جو اللہ تعالیٰ نے حضرت یعقوب علیہ السلام سے لیا۔

وَلَسَا يَجْهَرُ لَهُمْ بِجَهَاؤِهِ قَالَ ائْتُونِي بِآيَاتِكُمْ إِنِّي أَلَا تَشْرُونَ ۚ اَلَيْسَ اَلْكَلْبُ وَ اَنَا حَاضِرٌ اَلتَّوَلَّوْا لِيْنَ ﴿١٠﴾ قَالَنْ لَمْ نَأْتِ بِآيَاتٍ ۚ قَالْ لَمْ نَكُنْ بِعَبْدِيْ وَلَا تَقْرُبُوْنِ ﴿١١﴾ قَالُوا سَمِعْنَا اَوْ دَعْنَا اَبَاؤُنَا اِنَّا لَفَاعِلُوْنَ ﴿١٢﴾

”سو جب یہاں کہہ دیں ان سے لیے ان کی رسد و خوردگ (کام سامان تو فرمایا: اور ہمارے ذائقے تو میرے پاس اپنے چوڑی جالی کو کیا تم نہیں دیکھتے کہ میں کس طرح سے نہ پورا پورا کر رہا ہوں اور میں لکھتا ہوں کہ یہاں تو انہوں۔ اور اگر تم اس سے کہہ دے (پس تو) میں لوگوں کی بات تمہارے لیے ہے۔ پس نہیں ہوگا اور تم میرے قریب آ کر گمے۔ اور اے تم میرا مذاہب کریں گے اس کے بھیجے کے حلقی میں کے باپ سے اور ہم ضرور اس کریں گے۔“

﴿وَلَسَا يَجْهَرُ لَهُمْ بِجَهَاؤِهِ﴾ کہ جاسا ہے جمعوت القوم شہید را یعنی میں نے ان کو ان کے غر کے لیے ان کا سامان دے دیا اور شہداء کا مجبور وہاں رہا ہے جس کی شہر و دیوار پر یہ ضرورت ہوتی ہے۔ بعض کو انہوں نے منجھانہ کر کے کہہ دیا کہ جائز ارادہ ہے اس آیت کریمہ میں الجہاؤ سے مراد کہ انہوں نے وہاں سے جو نہیں آپ کے پاس سے طلبہ عدلی کے ملا۔ حضرت یوسف علیہ السلامؑ کے بھائیوں کے پاس گیا وہ اذیت دیتے تھے۔ انہوں نے حضرت یوسفؑ کو کہا: ایک اور بھائی بھی ہے جو بیچے رہ گیا ہے اور اس کا وقت ہمارے ساتھ ہے۔ آپ نے ان سے پوچھا کہ انہوں نے پیچھے نہ کیا؟ تو انہوں نے کہا: اس کے باپ کی مرضی تھا کہ وہ میری وجہ سے۔ اور انہوں نے آپ کو بتایا کہ اس کا ایک بڑھن بھی تھا۔



جنگل میں گیا اور ہلاک ہو گیا۔ آپ نے انہیں فرمایا: میں تجھ سے اس بھائی کو دیکھنا چاہتا ہوں جس کا تم نے ذکر کیا ہے تاکہ میں تجھ کی صداقت اور اس کے ساتھ اس کے باپ کی محبت کا سبب جان سکوں۔ روایت ہے کہ وہ شخصوں کو بطور بمن آپ کے پاس چھوڑ گئے اور پھر آپ کے بھائی خیرا میں کو لے گئے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: حضرت یوسف علیہ السلام نے ترجمان کو کہا کہ انہیں کہو: تمہاری زبان ہماری زبان کے مخالف اور تمہارا لباس ہمارے لباس کے مخالف ہے تم کہیں جاؤ تو ہمیں تو انہوں نے کہا: اللہ کی قسم! ہم جاؤں نہیں بلکہ ہم سب ایک باپ کے بیٹے ہیں اور وہ بوز حار آدمی ہے، اس نے کہا: تمہاری قعدہ اونگتی ہے؟ انہوں نے کہا: ہم، راستے ہمارا ایک بھائی جنگل کی طرف گیا اور وہیں ہلاک ہو گیا۔ آپ نے فرمایا: دوسرا کہاں ہے؟ انہوں نے کہا: ہمارے باپ کے پاس: آپ نے فرمایا: کون جساری سچائی کو جانتا ہے؟ انہوں نے کہا: یہاں ہمیں کوئی بھی نہیں جانتا۔ ہم نے آپ کو اپنے نسب کے بارے میں آگاہ کر دیا ہے تو اب آپ کو ہم پر کس طرح ظہمیان ہو سکتا ہے؟ تو حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: اَشْتَوِيْ بِأَنْفِیْ قَلَمٌ مِنْ أَيْتَمٍ بَابٍ سَے اپنے بھائی کو میرے پاس لے آؤ اگر تم سچے ہو تو میں مطمئن ہو جاؤں گا اَلْاَشْتَوُوْا اَنْیَ اَوْ لَی اَلْتَلِیْلُ یعنی میں دن پورا کرتا ہوں اور اس میں کوئی کمی نہیں کرتا اور تمہارے بھائی کے لیے ایک اونٹ کا وزن زیادہ سے زیادہ ہے۔ رہا وہ قَلَمٌ تَأْتُوْنِیْ بِہُمْ فَلَا مَکِیْلَ لَقَلَّمْ غُضُوْیَ اَتَرْتُمْ اس کو میرے پاس لے کر نہ آئے تو پھر میرے پاس تمہارے لیے کچھ نہیں۔ آپ نے ان کو دھمکی دی کہ اگر وہ اسے نہ لے کر آئے تو آپ انہیں قعدہ نہیں بھیجیں گے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اَلْاَشْتَوُوْا اَنْیَ اَوْ لَی اَلْتَلِیْلُ کے دو احتمال ہو سکتے ہیں۔ ایک یہ کہ آپ نے انہیں بھاد میں رخصت دی تو کہ یا وزن زیادہ ہو گیا اور دوسری صورت یہ ہو سکتی ہے کہ آپ نے انہیں زیادہ وزن دیا ہے۔ وَ اَنَّا خَالِیْطُیْمُ الشُّرَیْطِیْنِ اس کے دو معنی ہو سکتے ہیں ایک یہ کہ آپ بہتر بہن خواہز ہیں، کیونکہ آپ نے ان کی عمدہ سفیلت فرمائی یہ مجاہد کا قول ہے۔ اور دوسرا معنی یہ ہے کہ جن لوگوں کے پاس تم آئے ہو ان میں میں ذہانت داری کے اعتبار سے بہتر ہوں۔ پہلی تاویل کے مطابق یہ النزل سے ماخوذ ہے جس کا معنی ہے ”کھانا“ اور دوسری صورت میں النخل سے ماخوذ ہے جس کا معنی گھر ہے۔

قُلُوْنَ لَّمْ تَأْتُوْا بِہُمْ فَلَا مَکِیْلَ لَقَلَّمْ غُضُوْیَ یعنی میں اس کے بعد تمہیں کوئی چیز نہیں بچوں گا کیوں کہ آپ نے انہیں اس حالت میں چھوڑ دیا۔ وَ لَا تَقْرَبُوْا بِہُمْ یعنی میں تمہیں اپنے اس قربت کا یہ مقام نہیں دوں گا اس سے مراد یہ نہیں کہ وہ آپ سے دور ہو جائیں گے اور واپس لوٹ گئے نہیں آئیں گے بلکہ آپ نے انہیں واپس لوٹنے پر مجبور کیا ہے۔ سدی نے کہا: آپ نے ان سے واپس لوٹنے تک رہن کا مطالبہ کیا تو شخصوں آپ کے پاس رہن کے طور پر رہا۔ کبھی نے کہا: آپ نے ان میں سے شخصوں کو اس لیے منتخب فرمایا کہ کنوئیں کے واقعہ کے دن اس کی رائے اور گفتگو سب سے عمدہ تھی۔ اور تَقْرَبُوْا بِہُمْ کی وجہ سے مجرم میں ہے ہی وجہ سے اس میں سے نون اور ذ کو حذف کر دیا گیا کیونکہ یہ آیت کے آخر میں ہے۔ اگر یہ خبر ہوتی تو تَقْرَبُوْا بِہُمْ کے فتح کے ساتھ ہوتا۔

قَالُوْا اَسْمِعْ لَوْ عَلٰۤہُ اَنۡہَا فَا لَمۡ یَمۡسِکِ اَمۡرُہُ فَا لَمۡ یَمۡسِکِ اَمۡرُہُ یہ گزارش کریں گے وہ اسے ہمارے ساتھ بھیجیں۔

وَاِنْ كُنْتُمْ لَافْقَهُوْنَ ۖ يٰمَنْ هِيَ اِسْمُ اِيْكِ يٰهٰاں تھک لانے کے ضامن ہیں اور اس سلسلہ میں کوشش کریں گے۔

**تفسیر:** اگر یہ کہا جائے کہ حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائی کا مطالبہ کر کے اپنے باپ پر پریشانی ڈالنے کو کہیے جائے تو اس کا یہ جواب دیا جائے گا کہ اس کے چار جواب ہو سکتے ہیں۔

۱۔ یہ بھی ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے ذریعہ حضرت یعقوب علیہ السلام کی آزمائش کرنے کے لیے آپ کو اس کا حکم دیا ہو کہ حضرت یعقوب علیہ السلام کو بہت زیادہ ثواب عطا فرمایا جائے۔ اور آپ نے اللہ کے اس حکم کی تعمیل کی ہو۔ ۲۔ ایسا بھی ہو سکتا ہے کہ اس کے ذریعے حضرت یعقوب علیہ السلام کو حضرت یوسف علیہ السلام کے حالات سے آگاہ کرنا مراد ہو۔ ۳۔ اس لیے بھی ہو سکتا ہے کہ جب حضرت یعقوب علیہ السلام کے پاس ان کے دونوں بیٹے اکٹھے واپس جا سکیں گے تو ان کی خوشی دوگنی ہو جائے گی۔ ۴۔ اپنے بھائی کے سامنے شے کے ظاہر ہونے سے پہلے ملاقات کے ذریعے بہت خوشی پیش کرنا مقصود ہو۔

البتہ پہلا سخی اور توجہ زیادہ ظاہر ہے۔ واللہ اعلم۔

وَقَالَ يٰبَنِیَّوْ اٰمِنُوْا بِمَا عَمِلْتُمْ فِیْ سَآلِمٍ لَّعَلَّكُمْ تَعْرِفُوْنَهَا ۚ اِذَا اُنْشَلِكُمْوَا ۙ اِنِّیْ اَظْهَرُ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ یَرْجِعُوْنَ ۝۱۱

”اور آپ نے فرمایا اپنے غلاموں کو کہ (بچے سے لے کر کھدوان کا سامان) جس کے عوض انہوں نے غلام خریدے ان کو خورجیوں میں تاکہ وہ اسے بچان لیں جب وہ واپس لوٹیں اپنے گھر والوں کے پاس شاید وہ لوگ گم نہ ہوں۔“

وَقَالَ یٰبَنِیَّوْ اٰمِنُوْا بِمَا عَمِلْتُمْ فِیْ سَآلِمٍ لَّعَلَّكُمْ تَعْرِفُوْنَهَا ۚ اِذَا اُنْشَلِكُمْوَا ۙ اِنِّیْ اَظْهَرُ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ یَرْجِعُوْنَ ۝۱۱

سب کو فیوں نے اسے لفظ تھامہ پڑھا ہے اور ابو حیدر کے نزدیک بخیر ہے۔ انہوں نے کہا: حضرت عبداللہ کے مصنف میں بھی اس طرح ہے، شبلی نے کہا: یہ دونوں عمدہ نہیں ہیں۔ جس طرح کہ الصبیان اور العصبہ نہاس نے کہا: یٰبَنِیَّوْ اٰمِنُوْا بِمَا عَمِلْتُمْ فِیْ سَآلِمٍ لَّعَلَّكُمْ تَعْرِفُوْنَهَا ۚ اِذَا اُنْشَلِكُمْوَا ۙ اِنِّیْ اَظْهَرُ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ یَرْجِعُوْنَ ۝۱۱

کے مخالف ہے کیونکہ سواد اعظم کے نزدیک نہاس میں اظہر ہے اور نہ نون لبثا اس میں قطع شدہ کی بنیاد پر سواد اعظم کو نہیں چھوڑا جائے گا اور یہ وجہ بھی ہے کہ فتیۃ، فتیان کی نسبت زیادہ مناسب ہے کیونکہ فتیۃ عربوں کے نزدیک کم تعداد کے لیے بولا جاتا ہے اور تھوڑے لوگوں کا خورجیوں میں سامان رکھنا زیادہ مناسب معلوم ہوتا ہے۔ اور ان غلاموں نے ان کے سامان کو برابر کر دیا تھا اسی وجہ سے ان کے لیے اپنا سامان اپنی خورجیوں میں رکھنا ممکن ہوا تھا۔ ایسا بھی ممکن ہے کہ وہ لوگ غلام نہ ہوں بلکہ آزاد ہوں اور آپ کے ساتھی نہ ہوں۔ اور ان کا سامان وہ وراثہ اور دینا دتھے۔ حضرت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: جو تھے وہ سامان جس کو بطور سامان استعمال کیا جاتا ہے اور زیادہ تھا اور اسے رطل کہتے ہیں۔ ابن عباس نے کہا: رتن کو بھی رطل کہا جاتا ہے اور گھر کو بھی رطل کہتے ہیں اور لَعَلَّكُمْ تَعْرِفُوْنَهَا کہنے کی وجہ یہ تھی کہ ہو سکتا ہے کہ راستے میں وہ محفوظ نہ رہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ آپ نے ایسا اس لیے کیا تاکہ جب وہ اسے پا سکیں تو وہ واپس لوٹیں کیونکہ آپ ہانتے تھے کہ وہ بغیر قیمت کے کھانے کو قبول نہیں کریں گے۔ ایک قول کے مطابق آپ نے اس لیے کیا تاکہ وہ کھانے کی خریداری کے لیے دوبارہ آپ کے پاس آسکیں۔ ایک قول کے مطابق آپ نے ایسا اس لیے کیا کہ آپ نے اپنے باپ اور بھائیوں سے کھانے کی

قیمت ہے کہ برا بھلا ایک قول یہ ہے کہ یہ کرنے کی نعمت بھی کہہ دوں گے آپ کی نصیحت و مہربانی کو دیکھیں اور دوبارہ آپ کے پاس آنے کی طرف راغب ہوں۔

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أٰبِهِيهِمُ الَّذِيْنَ اٰتٰوْا بَاغَاظِيْهِمْ وَاَتٰوْا رِيْلَ مَعْنٰاَ اَخْلٰا نٰكِلًا وَاِنَّا لَنَافِيْظُوْنَ ۝۱۰۱ قَالَ هٰنِ اَمْسِكْهُ عَلٰی وَاكُمَا اَمْسِكْتُمْ عَلٰی اَخِيْهِ مِنْ قَبْلُ ۚ قَالَهٗ حٰمِيْرٌ حٰفِلًا ۚ وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّحِيْمِيْنَ ۝۱۰۲ وَلَمَّا فَتَحُوا مَصْعَدَهُ وَجَدُوْا رِيْضًا عَلَيْهِمْ كُرْدُوْثَ الْيَمِيْنِ ۚ قَالُوْا لَا بَاغَاظًا بَيْنِيْ ۚ هٰذَا مَصْعَدُنَا مَدُوْثُ الْيَمِيْنِ ۚ وَنُيْزُوْا فَعَلْنَا وَنَحْنُ اَخْلٰا وَتَزُوْدُوْا مِيْلًا بَعِيْرًا ۚ ذٰلِكَ كَيْلٌ لِّبَصِيْرٍ ۝۱۰۳

”پھر جب انہیں لوٹے اپنے باپ کے پاس تو عرض کرنے لگے: اے ہمارے پدر (بزرگوار) روک دینا ہم سے نہ خدا (زرادشت) جیسے ہمارے ساتھ ہمارے بھائی (جہا میں) نہ تو کہ ہم خدا کیسے اور ہم پتھر کیسے کی غلطی کریں گے۔ آپ نے (ہمارے) فرمایا کیا میں احمق کہن تم پر اس بارے میں بھڑکے جیسے میں نے احمق کیا تھا تم پر اس کے بھائی کے بارے میں اس سے کہیں۔ پس اللہ تعالیٰ ہی بھڑکھٹک کرنے والا ہے اور وہ زیادہ مہربان ہے تمام مہربانی کرنے والوں سے۔ اور جب انہوں نے کھولا اپنا سامان تو انہوں نے دیکھا کہ ان کا مال انہیں وہی لوٹا دیا گیا ہے (خریبہ دینے کے لیے) کہتے تھے: اے ہمارے پدر (محترم) ہم بھڑکے ہو جتے ہیں (دیکھیے) ہمارے مال بھی لوٹا دیا گیا ہے ہمارے طرف اور (اگر بیانی میں سمجھنا چاہو) ہم رسول انہیں کے اپنے اہل خانہ کے لیے اور رکھ کر کریں گے اپنے بھائی کی اور ہم زیادہ انہیں کے ایک ذات کا بڑھو یہ تک بہت تھوڑا ہے۔“

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أٰبِهِيهِمُ الَّذِيْنَ اٰتٰوْا بَاغَاظِيْهِمْ وَاَتٰوْا رِيْلَ مَعْنٰاَ اَخْلٰا نٰكِلًا وَاِنَّا لَنَافِيْظُوْنَ ۝۱۰۱ کہتے ہیں کہ انہوں نے یہ اس وجہ سے کہا کیونکہ انہیں اُن لَمْ تَأْتُوْنِيْ بِمَقْدَحٍ مِّمَّنْ تَلْكُمُ عَلٰیہِمْ کہا کیا تھا۔ اور انہوں نے حضرت یعقوب علیہ السلام کو اپنے ساتھ ہونے والے صوطے اور طے والی عزت و احترام سے آگاہ کیا اور یہ بھی بتایا کہ شمعون بطور رہن ان کے پاس اس وقت تک رہے گا جب تک کہ وہ (یوسف) ان کی چالی و صد اقدت وہاں نہیں جیتے۔ فَاَمْسِكْ عَلٰی نٰكِلًا وَاِنَّا لَنَافِيْظُوْنَ یعنی انہوں نے اس وقت کہا: ہمارے ساتھ ہمارے بھائی کو بھیجئے۔ نٰكِلًا اس میں نکتہ کی تامل و نگاہ سے ضرور جزم کے لیے حذف کر دیں گے۔ اور پھر اخوت و اقارب کے ماسکین کی وجہ سے حذف کر دیا گیا۔ اہل فریمن، ہجر اور حاکم کی قرأت (نکست) انون کے ساتھ ہے جبکہ سارے کوئیوں نے یکساں پائے ساتھ پڑھا ہے۔ پہلا جو میر کا محفل ہے تو کہ جو کچھ انہیں طے اس میں وہ سب شریک ہو جائیں گے۔ ان کا خیال یہ ہے کہ جب یا کے ساتھ ہر دو اس وقت یہ صرف بھائی کے لیے ہوگا۔ نہ اس کے لیے: یہاں ماز میں: کیونکہ کلاس و صورتوں میں سے کسی ایک سے غائب نہیں: یہ محفل بھی ہو سکتا ہے ہمارے اہل انابیکل معنات (ہمارے بھائی کو بھیجئے) وہ خدا کے ساتھ وزن کرے گا: تو اس صورت میں یہ سب کے لیے ہوگا یا پھر یہ کلام شہید و تاجر کے طے ہوگا جبکہ کلام میں ان سب کے داخل ہونے پر دلیل ہوگی۔



**مسئلہ نمبر 1۔** اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ﴿يُؤْتِيهِم مِّنْ لَّدُنْهُ رِزْقًا مَّا يُرِيدُ﴾ کا مطلب ہے: تعویذ، مؤتفقاً من اللہ یعنی ایسا عہد جس پر یقین کیا جاسکے۔ سہی نے کیا: انہوں نے اللہ کی قسم اٹھائی کہ وہ ضرور اسے واپس دے دیں گے اور اسے کسی کے ہمراہ نہیں کریں گے لَتَأْتِيَنَّ فِيهِ الْكُتُبُ الْاِمْرُءُ ہے۔ اِنْ اَنْ يُّنْفَخَ هُمُومٌ يَّوْنِي جَان: (اس کا مطلب ہے) مگر تم ہلاک ہو جاؤ یا عمر جاؤ (1)۔ لَتَأْتِيَنَّ لَیْکُمْ مِّنْ رَّبِّکُمْ رِزْقٌ غَنِيٌّ مَّا یُرِیدُ (2)۔ زجارج نے کہا: یہ کُل مُسَبِّح میں ہے۔ قُلْنَا اِنَّکُمْ لَمَوْثِقَةٌ قَالَ اِنَّہُ عَلٰی مَا نَقُولُ وَکَیْلٌ یعنی اس قسم کی حفاظت کرنے والا ہے۔ ایک قول یہ ہے: عہد کی حفاظت کرنے والا، تدبیر و عدل کے ذریعے اسے قائم کرنے والا ہے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** یہ آیت کریمہ خلعت و لعین اور وثیقہ بانفس کے جواز میں اصل ہے علم و کام میں انصاف ہے۔ ابہر و لک: آپ کے اصحاب اور لشکر غلام نے کیا ہے: ایسا ہی صورت میں جائز ہے جب تحمل بہ دلی ہو۔ امام شافعی نے مالی میں کفالت بالوجہ کو ضعیف قرار دیا ہے۔ اور ان کا قیاس امام مالک کے قول کی طرف ہے۔ ممکن حق نے کہا: جب کسی نے قصاص یا زعم کی کفالت بانفس کی تو اس کو نہ ۱۱ لے کر صورت میں اس پر دیت اور زعم کا جو ادیان لازم ہو گا اور اسے ظلم کرنے والے کے مال میں سے لے لیا جائے گا کیونکہ کفیل پر قصاص لازم نہیں ہوتا۔ یہ کفالت بالوجہ کے بارے میں تین اقوال ہیں۔ اور صحیح و باخبر حق ہے جو امام مالک نے کی کہ کفالت یا ضمانت مالی میں ہو سکتی ہے اور مدد اور تحریر میں نہیں ہو سکتی جس طرح کہ اس کا بیان آنے کا۔

وَقَالَ يٰٓيَسٰۤی لَا تَدْخُلْۤا مٰیۤتَیۡ بَابٍ وَّاٰخِرَۤا مِّنْۢ اَبْوَابٍ مَُّتَفَرِّقَۃً ۚ وَ مَاۤ اَعْنٰی  
عَنْکُمْ مِّنۡ اِلٰہٍ مِّنۡ شَیْءٍ ۚ اِنِ الْحُکْمُ اِلَّا لِلّٰہِ ۚ عَلَیْہِ تَوَكَّلْتُ ۚ وَعَلَیْہِ فَتَوَكَّلِ  
النَّبِیُّ جُلُوۡۤسٌ ۝۱۱

”اور آپ نے کہا: اسے میرے پیچھے (شیر میں) نہ داخل ہونا ایک دروازہ سے بلکہ داخل ہونا مختلف دروازوں سے اور نہیں کا مدد پہنچ سکتے ہیں نہیں اللہ تعالیٰ کی قدر سے کچھ بھی نہیں ہے مگر اگر اللہ تعالیٰ کے لیے وہی پر میں نے توکل کیا ہے اور اسی پر توکل کرنا چاہیے توکل کرنے والوں کو۔“

اس میں سات مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** جب انہوں نے جانا پایا تو آپ کو انہیں نظر بد لگنے کا اندیشہ لاحق ہوا، قرآن آپ نے انہیں شیر میں ایک دروازے سے داخل نہ ہونے کا حکم فرمایا۔ شیر کے چار دروازے تھے۔ آپ کو انہیں اس وجہ سے نظر بد کا اندیشہ ہوا کہ ایک آدمی کے پیارہ بیٹے ہو سکتے ہیں اور وہ سب خوبصورت و مکمل کے حامل اور بھاری بھر کم تھے، یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول اور آثار و ہجرہ کا قیاس ہے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** اگر آیت کا معنی یہ ہو تو اس میں نظر سے بچنے پر دلیل ہے اور اس بات پر دلیل ہے کہ نظر حق ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بے شک نظر آدمی کو قبر میں اور رات کو ہندیا میں داخل کر سکتی ہے۔“ اور اس سے بچنے کے حوالے سے



**حصہ نمبر 3۔** پر مسلمان پر لازم ہے کہ جب اسے کوئی چیز اچھی لگے تو وہ باریک اللہ فیض کے کیونکہ جب وہ رکت کی دعا کرے گا تو لازمی طور پر برائی کو اس سے ہٹا دیا جائے گا کیا آپ حضرت عمرؓ کو کہے جانے والے نبی کریم ﷺ کے اس ارشاد کو نہیں دیکھتے: ”اگر بھلائی تو نے باریک اللہ فیض کیوں نہ تھا۔ یہ روایت اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ جب نظر لگانے والا باریک اللہ فیض کرے گا تو نظر نہ ٹپکے گا اور نہ ہی نقصان کرتی ہے، البتہ اگر وہ یہ الفاظ نہ کہے تو پھر نظر ٹپک جاتی ہے۔ پھر یہ حکم ایک یہ ہے بتاؤ ان شاء اللہ احسن الخلقین علیہ السلام باریک فیض۔

**حصہ نمبر 4۔** نظر لگانے والی کی نظر جب ٹپک جائے اور دیکھنا نہ کہے تو اسے غسل کرنے کا حکم دیا جائے گا اور اگر وہ دیکھ کر رہے تو اسے دیکھنا کرنے پر مجبور کیا جائے گا کیونکہ اگر وہ جب پر دلالت کرتا ہے، بالخصوص یہ امر، تو یہ کہ بعض اوقات نظر ٹپکنے والے کی بھلائی کا اندیشہ ہوتا ہے اور کسی کو بھی نہیں چاہیے کہ وہ اپنے بھائی کو ایسے کام سے روکے جس کی وجہ سے اس کے ایک بھائی کو فائدہ ہو سکتا ہے اور وہ نقصان سے بچ سکتا ہے بالخصوص اس صورت میں کہ جب وہ نقصان اس کی وجہ سے ہوتا ہو۔

**حصہ نمبر 5۔** جس آدمی کو اپنی آنکھ ٹپکنے کا پتہ چل جائے اسے لوگوں میں جانے سے روک دیا جائے گا تا کہ لوگ اس کی تعریف سے کھٹوا دیں۔ بعض علماء نے کہا ہے: اگر عورت گھر میں نظر بند کرنے کا حکم دے گا اور اگر اس کے رشتہ دار مسلمان ہوں اس کی کفالت کرے گا اور لوگوں سے اس کی نفرت خوراک کا جائے گا۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ اسے ملک بدر کیا جائے گا؛ البتہ اگر مالک کی دہریت جو ہم نے ذکر کی ہے وہاں اقوال کی تردید کرتی ہے کیونکہ نبی کریم ﷺ نے نہ تو حضرت عامرؓ کی فحشہ کا حکم دیا اور نہ ہی ملک بدر کیا، بلکہ بعض اوقات ایک آدمی کی بھی نظر ٹپک جاتی ہے اور نہ تو اس میں یہ بات تصریح کا باعث ہے اور نہ ہی اس کی وجہ سے اس پر فحش کا حکم لگایا جاسکتا ہے، اور جس آدمی کے کہا ہے: ”یہ تیرا بھائی ہے اور نظر بندی کا حکم دیا جائے گا تو یہ احتیاط ہے اور تکلیف کو دور کرنے کے لیے ہے۔ واللہ اعلم۔

**حصہ نمبر 6۔** امام مالک نے حمید بن قیسؓ کی روایت کیا ہے کہ انہوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ کے پاس حضرت زین العابدینؓ کا ایک بیٹا تھا جس کا نام تھا ”ابو یونس“۔ اس کی والدہ کو فرمایا: ”کیا بات ہے میں ان دونوں کو کڑو دیکھتی ہوں؟“ تو انہوں نے کہا: ”رسول اللہ ان دونوں کو چلنے کی نظر لگ جاتی ہے“ اور آپ نے ہمیں ان کو دور کرنے سے روکا البتہ ہم نہیں جانتے کہ اگر وہ ہمارے حواشی آتا ہے یا نہیں؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ان کو دور کرو کیونکہ اگر فقیر سبقت لے گئی تو نظر سبقت لے جائے گی۔“ یہ حدیث منقطع ہے۔ البتہ حضرت اسامہؓ بن شیبہؓ کی روایت مٹھو ہے جو انہوں نے نبی کریم ﷺ سے پہنچائی ہے کہ اس میں ہے کہ ان میں اس چیز میں سے ہے جس کے ذریعے مصیبت کو دور کیا جاتا ہے اور فقر انسان میں اثر بھی کرتی ہے اور تکلیف بھی رچی ہے یعنی اسے کڑو کرتی ہے اور اس میں شکایت پیدا کرتی ہے؛ اور یہ اللہ تعالیٰ کی رضا اور تقدیر سے ہے اور کہا جاتا ہے کہ فقر بڑوں کی نسبت چھوٹوں میں جلدی اثر کرتی ہے۔ واللہ اعلم۔

**حصہ نمبر 7۔** حدیث ابوامامہؓ میں نبی کریم ﷺ نے نظر لگانے والے کو اس آدمی کے لیے غسل کرنے کا حکم فرمایا







تو انھیں قصود ان کی عزت و اجرام میں مبالغہ تھا۔ ایک قول کے مطابق اس کے ذریعے اس وجہ سے مکمل کیا کہ یہ تھا کہ کدو نہ تھوڑے اور صالح نہ کر اور سوٹ و دونوں طرح مستعمل ہے جس نے اس کو سوٹ کہا اس نے اصول پر وزن "اور" کہا ہے ورنہ جس نے ذکر استعمال کیا ہے اس نے اصول پر وزن اثنوب کہا ہے۔

اس کی کئی قرأتیں ہیں: اصول عام قرأت ہے اصول نہیں کے ساتھ یہ یعنی بنی عمر کی قرأت ہے: انہوں نے کہا یا ایک ایسا بن تھا جس پر سونے کا پانی پڑھا ہوا تھا۔ اصول میں کے ساتھ یہ اور عام قرأت ہے صوم صوم مضموم اور ماکنہ اور میں کے ساتھ حضرت ابی کی قرأت ہے۔ صام صام اور میں کے درمیان الف کے ساتھ یہ حضرت زبور پر اور حضرت کی قرأت ہے۔

لَمْ تَذَنْ فَوْذَنْ اَيْتُهَا الْوَعُودُ اَنْتُمْ تَسْرُؤْنَ یعنی ساری کرنے والے نے سادگی کی اور اعلان کیا۔ واذن بخیر کے لیے ہے گو کہ کدو ایسے دانے سے بار بار ساری کی اَيْتُهَا الْوَعُودُ اَنْتُمْ تَسْرُؤْنَ سے مراد وہ جالور ہے جس پر ہر چوبہ ۱۰ دانہ ۳۰ ہے جسے کدو، اونٹ اور فھر وغیرہ بچاؤ نے کہا: ان کی ساریاں گدھے تھے (۱)۔ جو سید نے کہا: الْوَعُودُ سے مراد وہ اونٹ ہے جو سب کرتا ہے اور اس پر ساری کی جاتی ہے۔ اور اس کا سنی ہو گیا اصحاب البعیر جس طرح اللہ کا ارشاد فَوْذَنْ اَيْتُهَا الْوَعُودُ (یوسف: 82) یعنی واسائل اهل القرية ہے۔ اور ما غیل اللہ اگر کسی بھٹی یا اصحاب خیل اللہ ہے۔ یہاں دو اعتراضات ہیں۔ پہلا اعتراض یہ ہے کہ اگر کہا جائے غیا میں اپنی خوشی سے وہاں بیٹھے پر کس طرح راضی ہوئے حالانکہ اس میں غم کی زیادتی تھی ساتھ باپ کی تافان بھی اور حضرت یوسف علیہ السلام نے بھی ان کی موافقت کرنی؟ اور حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں کی طرف چوری کی نسبت کیسے کر لی حالانکہ وہ بری تھے یہ دور اعتراض ہے۔

پہلا اعتراض کا جواب یہ ہے: حضرت یعقوب علیہ السلام پر پریشانی و غم اتنا غالب آچکا تھا کہ بھائیوں کی تشدد نے اس میں ولی اثر نہ کیا۔ پ دیکھتے نہیں کہ جب بھائیوں تم ہوئے تو حضرت یعقوب علیہ السلام نے فرمایا تَاَسْلَفِي عَلٰی يٰوَسْفُ (یوسف: 84) اور بھائیوں کی طرف آپ نے کوئی حیا نہیں دیا۔ اور شاید حضرت یوسف علیہ السلام نے دینی کی وجہ سے ان کے ساتھ اتفاق کر لیا ہو۔ اس صورت میں کوئی اعتراض ہی نہیں۔ اور جیسا کہ حضرت یوسف علیہ السلام کا اپنے بھائیوں کی طرف چوری کی نسبت کرنے کا تعلق ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ ان لوگوں نے خود انہیں ان کے باپ سے چوری کیا اور انہیں میں پیچیدگی یا اتفاق یا تھا ہذا وہ اس کی دلیل اس کے نام کے قتل تھے اس نام کا اطلاق ان پر صداقت تھا۔ جبکہ اس کا دوسرا جواب یہ ہے کہ آپ نے اس سے یہ مراد لیا تھا کہ اسے قاتلہ و الزام دہی حالت چوروں کی ہی ہے اور مطلب یہ ہو گا کہ کسی اور آدمی کی چیز بارشادہ کی رضامندی اور علم کے بغیر تھارے پاس ہے۔ اس کا ایک اور جواب یہ بھی ہے کہ یہ اپنے بھائی کو ساتھ رکھے اور ان سے جدا کرنے کا ایک حیلہ تھا کہ جواب اس صورت میں ہو گا جب بھائیوں نے خود ان کی غور ان میں نہ رہ کر رکھے جائے تو اور نہ ہی آپ نے خود ان کو اس بات کی خبر دی ہو۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ کدو کا معنی استغنیہ ہے، یعنی کیا تم چور ہو؟ جس طرح کہ وقت نصیحت یعنی اَوْثَقَتْ نَصِيحَةً عَنْهَا حُوسُ؟ اور مقصود یہ ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام کی

طرف سموت کی نسبت نہ کی جائے۔

قَالُوا وَآتَيْنَاهُمْ مَاذَا شِئْتُمْ وَنَ ۖ قَالُوا اتَّقُوا صُومَ السَّيْلِ وَلَسَنَ جَائِعِينَ  
جُنُجُ يَوْمَ ۖ آتَيْنَاهُمْ ذُرِّيَّتَهُ ۖ ۝

”لو حیرت زدہ ہو کر (برے دریا نکالیں) وہ ان کی طرف متوجہ تھے کون کی چیز تم نے تم کی ہے؟ انہوں نے کہا: ہم نے تم کو یہ بے باور شاہ کا پیالہ اور وہ شخص جو (دھونڈ) لائے گا اسے (بطور نعام) ہار شتر (نلہ) دیا جائے گا اور میں اس کا ضامن ہوں۔“

اس میں سات مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** ذَلَّ لِسْنُ جَائِعٍ یَوْمَ یُؤْتَى آتَاہُ ذُرِّيَّتَهُ اکثر مفسرین کے نزدیک یہاں یَوْمَ سے مراد اوست ہے۔ جبکہ ایک قول یہ بھی ہے کہ یہ گمراہ ہے یہ بعض عربوں کی لغت ہے یہ مجاہد کا قول ہے اور مغربوں نے اس کو اختیار کیا ہے اور مجاہد نے کہا: ذُرِّيَّتَهُ سے مراد وہ سزا دی گئی ہے جس نے اُتھا لیا۔ لہذا کہا تھا (۹)۔ ذُرْمِمْ کُلَّیْلٍ، جَمَلِیْنِ، مُسَمِّیْنِ اور قَبِیْلِیْنِ اور ہیں اور عزم سے مراد کس ہے۔

شعر کے کہا:

وَلَوْ ذُرْمِمْ إِنْ رَجَعْتُ مَسْجِدَکَ  
بَسْمِمْ شَرِیْ وَبَغِیْ الْفَرَاتِیْ لَقُورَا  
اُن ذُرْمِمْ یعنی میں رکش ہوں۔

لیلیٰ اخیلی نے اپنے بھائی کا مرغیہ کہتے ہوئے کہا:

وَمُخْرِقِ عَنِ الْقَبْرِ نَخَالُفَ  
حَقِّ إِنْ زَلَّ الْفَوَا دَائِبَةً  
یَوْمَ الْبَقَا مِنْ الْحِیَاوِ شَقْبَا  
تَحْتَ الْفَوَا حَسِ الْعَبْیَسِ ذُرْمِیَا (2)

**مسئلہ نمبر 2۔** اُن کہا جائے: آپ نے اوست کے برج کی منات کیسے قول کر لی حالانکہ وہ بھول ہے اور بھول کی منات صحیح نہیں؟ تو اسے یہ جواب دیا جائے گا کہ اوست کا بوجھ ان کے نزدیک یمن، معلوم تھا جس طرف کہ حق، لہذا اس کی منات صحیح ہے البتہ یہ چور کے مال کا بدلہ تھا اور چور کے لیے ایسا صحیح نہیں اس کی وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ شاید یہ ان کی شریعت میں صحیح ہو یا پھر یہ فعل (کسی چیز کو دھونڈنے کی اجرت) ہو۔ اور اس آدمی کے لیے مال خرچ کرنے کے حروف ہو جو تفتیش کرتا ہے اور دھونڈتا ہے۔

**مسئلہ نمبر 3۔** بعض علماء نے کہا: اس آیت میں دو لیلیں ہیں: ایک جَعَلَ کے جوڑ کی اس کو ضرورت کی بنا پر جائز قرار دیا گیا ہے اس میں جہالت جائز ہے جو کہ کسی اور مقدم میں جائز نہیں: جب آدمی نے کہا: جس نے ایسا کیا تو اس کے لیے یہ ہوگا تو یہ صحیح ہے۔ جَعَلَ کی صورت یہ ہوتی ہے کہ اس میں ایک طرف معلوم ہوتی ہے جبکہ دوسری ضرورت کی بنا پر بھول ہوتی



**مفسرہ نمبر 6۔** علماء کا اس بات میں اختلاف ہے کہ جب ایک آدمی دوسرے کی طرف سے مال کا کٹنا بنا تو کیا مطالبہ کرنے والے کے لیے ان دونوں میں سے جس سے چاہے مطالبہ کرنا جائز ہے یا نہیں؟ امام ثوری، احناف، امام اوزاعی، امام شافعی، امام احمد اور حنفی نے کہا: "و جس سے چاہے لے سکتا ہے یہاں تک کہ پانچ سو روپے اور بھی امام مالک کا قول تھا پھر انہوں نے اس سے رجوع کر لیا تھا اور کبہ و مکہ مکمل سے نہیں لے سکتا البتہ اگر مقررہ کی مٹھی کا مالان کر دیا جائے یا وہ قریب ہو جائے تو پھر مکمل سے مطالبہ جائز ہو گا؟ کیونکہ جس پر حق لازم ہے اسی سے لےنا زیادہ بہتر ہے۔ ہاں اگر وہ دہہ تو ہر مکمل سے لیا جاسکتا ہے، کیونکہ ایسا حالت میں تو وہ اس سے لینے میں معذور ہے۔ یہ حسن کا قول ہے۔ اور قیاس یہ ہے کہ ان دونوں میں سے جس سے چاہے مطالبہ کر سکتے۔ ابن ابی لیلیٰ نے کہا: جب آدمی کسی کے لیے مال کا قصاص بنا تو وہ مال مکمل پر لازم ہو جائے گا اور اصل اس سے بری ہو جائے گا، البتہ اگر مکمل لے لے ان دونوں سے مطالبہ کرنے کی شرط لگا دی جائے تو پھر ان دونوں میں سے جس سے چاہے لے سکتا ہے۔ انہوں نے حضرت ابو قتادہ (۱) کی ضمانت کی وجہ سے بہت کے بری ہو جانے والے واقعہ سے استدلال کیا ہے۔ یہی ابو ثور کا بھی قول ہے۔

**مفسرہ نمبر 7۔** ضمانت صرف ان حقوق میں دی جاسکتی ہے جن کی نفاذ ہو سکتی ہے جن کا تعلق اموال کے ساتھ ہو اور وہ چند طریقہ سے ثابت بھی ہو: کفالت بالکتابت صحیح نہیں کیونکہ یہ ثابت و مستقر دین نہیں؛ کیونکہ قلام و کتب بدل کتابت دینے سے مایہ آ جاتے تو وہ پھر غلام بن جاتا ہے اور اس کی کتابت نسخ ہو جاتی ہے۔ اور جہاں تک ان حقوق کا تعلق ہے جو کوئی آدمی کسی کی طرف سے ادا نہیں کر سکتا تو ان میں کفالت و ضمانت بھی نہیں ہوگی اور مدعی اسے قیہ کرے گا جس پر بعد لازم ہے یہاں تک کہ اس کے معاملے کو دور دیکھے۔ امام ابو یوسف، امام احمد اور امام مالک نے حدود و قصاص میں کفالت کو جائز قرار دیا ہے۔ انہوں نے کہا: جب مقدمہ یا مدعی قصاص نے کہا کہ میرے پاس بیٹہ حاضر ہے تو وہ تین دن کی ضمانت لے گا: امام محمدی نے ان کے حق میں مزید عمر و عمر و بن مسعود و جریر بن عبداللہ و اشعث کی روایت سے استدلال کیا ہے کہ انہوں نے مصائب کو جو دگی میں کفالت بالانفس کا فیصلہ کیا۔

قَالُوا تَاللّٰهِ لَنَعْدَّ عَلَيْنٰمْ مَا جِئْنَا بِهٖ نَفْسًا ۖ لَّيْ اِلَّا نَرٰى وَ مَا كُنَّا بِمُتَّقِيْنَ ۝۱۰ قَالُوْا اَمَّا جَزَاؤُكَ اِنْ كُنْتُمْ كٰذِبِيْنَ ۝۱۱ قَالُوْا جَزَاؤُكَ مَنْ وُجِدَ فِيْ رَحْمٰتِنَا فَهُوَ جَزَاؤُكَ ۚ  
كُنْ لَكَ جِزْيٌ مِّنَ الظَّالِمِيْنَ ۝۱۲

"کہئے گئے تم خوب جانتے ہو کہ ہم (یہاں) اس لیے نہیں آئے کہ فساد برپا کریں زمین میں اور نہ ہی ہم چوری پیڑھیں (دھرم پرست) سے لے کر: کہا: پھر اس کی کیا سزا ہے اگر تم جھوٹے ثابت ہو جاؤ۔ انہوں نے کہا کہ اس کی سزا

۱۔ اس میں انکسار نے روایت کیا ہے کہ ان کی کرم و صلاح چاند کے لیے تخریف لائے آپ نے فرمایا: "کیا اس پر کوئی قرض ہے؟ تو میں نے کہا: "ہاں" آپ نے فرمایا: "کیا اس نے کوئی بڑا چور ہے؟ انہوں نے کہا: "نہیں" آپ نے فرمایا: "اچھے دوست کا چور بد آدمی" حضرت ابو قتادہ نے عرض کیا: "ابو قتادہ جہاد میں اس کا قرض یہ سزا ہے" تو آپ نے اس کی تلافی چاند پر بھی۔

یہ ہے کہ جس کے معاملہ میں یہ حال دستیاب ہو تو وہ خود ہی اس کا بدلہ ہے، اسی طرح ہم سب کو یاد کرتے ہیں  
 عالموں کو۔“

[illegible][illegible]

مسئلہ۔ سورۃ النکاح میں مقرر چکا ہے کہ چوری کی وجہ سے قطع یہ کا ہر ایک سب شریعتوں کو ناسخ ہے ہی نہیں جو اس مسئلہ سے منقول ہے۔

كَيْدًا يَآدُ عِيَّتِهِمْ قَبْلَ دَعَاؤِ أَهْلِهِمْ اسْتَغْفِرُ جِهَاتٍ وَعَدَاؤِ أَهْلِهِمْ كَذَلِكَ كَيْدُنَا لِيُؤْخَفَ مَا كَانَ رِيَاءُكَ خَاةً فِي وَجْهِكَ السَّلْبِ إِلَّا أَنْ يُشَاءَ اللَّهُ شَرْفُهُ دَرَجَتٍ مَنْ لَشَاءُ وَلَوْ فِي كُلِّ وَجْهِ عَلِيمٌ عَلِيمٌ ۝

”میں غلطی کا شروع کیا مگر اس کے سامانوں کی پوش کے بھائی کے سامان کی تلاش سے پہلے آکر ۱۰۰ لاکھ لایا۔  
 چنانچہ اس کے بھائی کی خودی سے اس نے ہر کی کم سے پوش کے لئے ٹھیک رکھ سکے تھے جو سف اپنے بھائی و  
 بادشاہ مصر کے قانون میں مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ چاہے۔ ہم بلند کرتے ہیں درجے جن کے چاہتے ہیں اور صاحب  
 علم سے برتر رہا صاحب علم ہوئے۔“

یہاں کی ضرورت سے شروع کرتے تو ان کے دلوں میں الزام اور شک پیدا ہو سکتا تھا تو مگر با اس طریق الزام و شک کی نفی کر

دنی۔ التوعادہ وہ کئے سرہ اور ضرر کے ساتھ اولعین ہیں اور اس سے مراد وہ چیز ہے جس میں مسلمان کی حفاظت کی جاتی ہے اور اسے بچایا جاتا ہے۔ فَمَا أَصْبَحُوا بِمَنَاسِكُمْ أَجْنِبًا یعنی بنیامین کی خودی سے نکالنا، استعمال کے ساتھ آنے والی عناصر سے مراد سستی ہے۔ بلکہ صواب ہے یہ اس آدمی کے نزدیک ہو گا جو اسے موقوف سمجھتا ہے اور اولعین جانتا ہے کہ فرمایا یہ میری طرف کر کے ہے تو یہ اس کے نزدیک ہے جو اس کو نہ سمجھتا ہے۔

جب آپ کے بھائیوں نے یہ صورتوں دیکھی تو اپنے سر جھکا لیے اور مختلف سوچیں سوچنے لگے۔ بنیامین کے پاس آئے اور کہا: اے بنیامین! تیری برادری ہو چکی آج کے دن کی طرح بھی بھی شرمندگی نہ ہوئی، تیری ماں راحیل نے دو بیٹے بنے اور وہ دونوں چوری کے لیے، انہوں نے اپنے بھائیوں کو کہا: اللہ کی قسم: میں نے اسے چوری نہیں کیا اور نہ ہی مجھے پتہ ہے کہ کس نے میرے ماں میں اسے رکھا، رایت ہے کہ انہوں نے بنیامین کو کہا: اے بنیامین! تو نے چوری کی ہے؟ بنیامین نے کہا: اللہ کی قسم! انہیں انہوں نے کہا: کسی نے تیری خورجی میں پیالہ رکھا؟ بنیامین نے کہا: جس نے تمہاری خورجیوں میں مسلمان رکھا۔ کہا جاتا ہے کہ چپک کر لے دیا، جب آدمی کی خورجی سے غائب ہوا تو اس نے اپنے اس فعل پر توبہ کرتے ہوئے متعذروں کی: حضرت تھامہ اور دیگر لوگوں کے کلام کا ظاہر یہ ہے کہ متعذر کرنے والے حضرت یوسف علیہ السلام تھے۔ کیونکہ وہی انہیں چپک کر لے گئے تھے اور ہاتھ تھے کہ بیان کیا کہ یہاں تک کہ بنیامین کی خورجی کی پینٹ پر انہوں نے اعتقاد کیا اور کہا: میرا نہیں بولتا کہ یہ جو ان سادات پر راضی ہو اور نہ ہی اس نے کوئی چیز لی ہے تو ہماریوں نے حضرت یوسف علیہ السلام کو کہا: اللہ کی قسم! ہم جب تک کہ مطمئن نہیں ہوں گے جب تک آپ اس کو چپک نہیں کریں گے یہ بات آپ کے لیے بھی اور ہمارے لیے بھی خیرینان قلب کا باعث ہوئی! آپ نے اس کی حاشی لی اور بیان کیا: یا حضرت یوسف علیہ السلام کی طرف سے لی جانے والی یہ عطا اس بات کا ثبوت کرتی ہے کہ سداوی نے یہ کورائی آپ کی رائے اور مشاورت سے کی! کہا جاتا ہے کہ یہ سب توحفہ تعالیٰ کے عمر کے مطابق ہو اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد: لَمَّا بَلَغَ الْكَافُورُ شَفِیْئًا مِّمَّا كَانَتْ تَرْتَابُ مَعْنٰی اَوْ تَعْوِیْتُ بِنَابِیْ۔

کَذٰلِكَ كُنَّا لَبِیْضًا شَفِیْئًا مِّنْ تٰیْنِ سَمَآءٍ

**مسئلہ نمبر 1۔** گنڈا کا معنی ہے متعصب نام نے کیا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کا معنی دہرنا، یعنی ہم نے تدبیر کی مشورہ ہے۔ ابن ابی ہریرہ نے کہا: اے اللہ تعالیٰ! ہم نے ارادہ کیا۔ شاعر نے کہا:

كَادَتْ دَكْدُوتٌ وَتَقَلَّتْ عِوُزٌ اِبَادَةً نَّوْعًا مِّنْ مَّهْدٍ اَلْبَنَاتِ مَا قَدَ فَضَّلَ

اس نے ابرو اٹھایا اور میں نے ارادہ کیا اور یہ اجماع اور وہ ہے کہ گروہ بچپن کے عہد سے واپس لوٹ آئے جو کہ گزر چکا ہے۔ اور اس واقعہ سے مقاصد کو حیلہ کے ذریعے حاصل کرنے کا موازنہ ثابت ہو رہا ہے۔ مگر طیکہ وہ حیدر شریعت کے خلاف نہ ہو اور نہ ہی شریعت کے کسی قانون کو ختم کرنے والا ہو، بخلاف امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے کہ انہوں نے چپک کر جائز قرار دیا ہے اگرچہ وہ اصول کے خلاف ہی کیوں نہ ہو اور صحت کو قسم ہی کیوں نہ ہو (۱) کر دے۔

۱۔ امام غزالی نے اور عظیم، جو تفسیر کیا ہے اس کے ملاحذہاف نے اسے مستجابات دے دیں۔

**مسئلہ نمبر 2۔** علماء کا اس بات پر اجماع ہے کہ سال پورا ہونے سے پہلے آدمی اپنے مال میں بیع و بیہ کے ذریعے تصرف کر سکتا ہے، بشرطیکہ اس کی نیت زکوٰۃ سے فراہمی نہ ہو۔ اور اس پر بھی اجماع ہے کہ جب سال پورا ہو جائے اور زکوٰۃ کی ادائیگی کا وقت ہو جائے تو پھر اس کا زکوٰۃ کا حبلہ کرنا یا مال میں کمی کرنا جائز نہیں اس ضمن میں کہنے والے میں تفریق نہ کرنا اور نہ ہی حشر مال کو جمع کرنا درست ہے۔ امام مالک نے فرمایا: جب آدمی نے سال پورا ہونے سے ایک ماہ یا اس سے تک بھٹک کے عرصہ سے پہلے زکوٰۃ سے فراہمی نیت سے اپنے مال میں کمی کی تو بھی سال مکمل ہونے پر اسے زکوٰۃ کی ادائیگی لازم ہوگی۔ آپ نے نبی کریم ﷺ کے ارشاد غشۃ الصدقہ (1) سے استدلال کیا ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ علیہ نے فرمایا: اگر سال پورا ہونے سے ایک دن پہلے بھی اس نے مال میں زکوٰۃ کی ادائیگی سے انکار اختیار کرتے ہوئے تفریق کی تو یہ بات اس کے لیے نقصان دہ نہیں۔ کیونکہ زکوٰۃ کا لزوم صرف سال کی تکمیل کی صورت میں ہوتا ہے اور سال کی تکمیل سے پہلے غشۃ الصدقہ کے ارشاد کا اطلاق اس پر بہر حال نہیں۔

ابن عربی نے کہا: میں نے ابو بکر محمد بن ابی لہری وغیرہ کو کہتے ہوئے سنا ہے: ہمارے شیخ قاضی القضاۃ ابو عبد اللہ محمد بن علی دہستانی دکن بزرگ دینار کے مالک تھے۔ جب سال کا اختتام آیا تو انھوں نے اپنے بیٹوں کو بلایا اور انھیں کیا: میری عمر زیادہ ہو گئی ہے اور میری طاقت کمزور ہو گئی ہے، جبکہ یہ مال ہے جس کی مجھے کوئی ضرورت نہیں، لہذا یہ تمہارا ہے۔ پھر انیس سالے ہاں دے دیا، لوگ اٹھا کر ان کے بیٹوں کے گھر لے گئے، پھر جب سال کا اختتام آیا تو انھوں نے کسی کام کے لیے اپنے بیٹوں کو بلایا۔ بیٹوں نے کہا: اے ہمارے باپ! ہمیں آپ کی زندگی کی امید ہے اور جب تک آپ زندہ ہیں ہمیں مال میں کمی نہیں کیوں کہ آپ اور آپ کا مال ہمارا ہی ہے۔ سو یہ مال لے لیجئے۔ تو انوں نے مال اٹھا لیا اور ان کے ساتھ رکھ دیا اور مال کو واپس اپنے جگہ پر رکھ دیا۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی رائے کے مطابق انھوں نے اٹھے مال کو مشرق اور مغرب کو پھر جمع کرنے سے استفادہ زکوٰۃ کا حبلہ کیا ہے اور یہ بہت ہی بڑی بحث ہے۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنی جامع میں ایک عربیہ کتاب لکھی ہے جس کا نام انھوں نے ”کتاب الفحل“ رکھا ہے۔

میں (قرطبی) نے کہا: اس میں پھر حنفی بابہ بیان ہے جہاں میں ایک باب زکوٰۃ دالہ یغفر بین صحبتہ ۲۰۰۰ بابہ بین صحبتہ متفقہ، غشۃ الصدقہ کے عنوان سے ہے۔ اس میں حضرت انس بن مالک دہلی حدیث بھی انھوں نے بیان کی ہے اور یہ بھی بیان کیا ہے کہ حضرت ابو بکر جعفیہ نے ان کی طرف زکوٰۃ کے فریضہ کے بارے میں لکھا اور حضرت طلحہ بن عبید اللہ دہلی حدیث بھی بیان کی کہ ایک امراہی جس کے مال پر ائمہ تھے نبی کریم ﷺ کے پاس آیا۔ اللہ بٹ، اور اس روایت کے آخر میں یہ الفاظ ہیں: فدخل ان صدق (2) یا یہ الفاظ ہیں: دخل الصدقة ان صدق اور بعض لوگوں (امام ابو حنیفہ) نے کہا: ایک سو اسی افراد میں دس حصے زکوٰۃ ہے۔ اگر مالک نے جان بوجھ کر ان کو چاک کر دیا یا انھیں بے پروا کر دیا یا اس نے زکوٰۃ سے

1. بخاری، کتاب الزکوٰۃ، باب لا یجوز بین صحبتہ ۲۰۰۰ جلد ۱ صفحہ 195

2. بخاری، کتاب الصدقہ، باب لا یجوز بین صحبتہ ۲۰۰۰ جلد ۱ صفحہ 254





لَا وَفِي السَّجْدَةِ یعنی بادشاہ کی بادشاہت میں حضرت ابن عباسؓ جیسے اہل ایمان جیسی سے اس کا معنی بادشاہ کی عداوت میں روایت ہے یعنی وہ بخیر دلیل کے غم کرتا ہے۔ مجاہد نے کہا: نفی حکمہ اور وہ ہے چوروں کو نادم بنانا۔ اِلَّا اَنْ يُّشَاءَ اللّٰهُ مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ چاہے تو وہ اس کی خودی میں پیانے کے رکھنے کے لیے کوئی علت اور مہر بنا دے۔ قتادہ نے کہا: بلکہ بدخواہ کا نیلہ مارنے اور جرمانہ کرنے کا تھا، لیکن اللہ تعالیٰ نے چاہا تو ان کی زبانوں پر نبی اسرائیلؑ کے حکم (چوروں کا نادم بنانا) جاری ہو گیا جس طرح کہ پہلے لڑ چکا ہے۔

ثَوْبِيْ وَرَجِيْٓتُ ثَقْلًا یعنی علم و ایمان کے ذریعے اس کو ثوق و ثمر جنت حق ثَقْلًا بھی بدھا گیا ہے جس کا معنی ہے نوحہ و صنف و رجعت، سورۃ الانعام میں یہ گزر چکا ہے۔ وَفَوَقَىٰ كُلَّ يَدٍ عَلِيمٌ اسرائیلؑ نے سہاگہ کن عمر بن ابن ابن عباسؓ روایت کیا ہے کہ یہ اس سے زیادہ علم والا ہوتا ہے اور وہ اس سے زیادہ علم والا ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ پر علم والے سے اوپر ہے (۱)۔ سفیان نے من عبد الاعلیٰ من سعید بن مسعود روایت کیا ہے (2) انہوں نے کہا: ہم حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے روایت کیے ہیں آپ نے گفتگو کی تو ایک آدمی نے حیرانگی کا اظہار کیا اور کہا: سبحان اللہ! وَفَوَقَىٰ كُلَّ يَدٍ عَلِيمٌ ثَوْبِيْ تو حضرت ابن عباسؓ بھروسے فرمایا، نفی بری بات تو نے کی ہے؟ اللہ علم ہے اور وہ ہر عالم سے برتر ہے۔

كَالْوَارِثِ اِنْ يُّشْرَیْ فَقَدْ شَرٰٓیْ اٰخَرُ لَهُ مِنْ قَبْلِۢ مَا سَفَرَاۤیْ سَفَرٌۭ فِیْ نَفْسِهٖ وَلَمْ يَنْبِہْهَا  
لَهُمْ اَقَالَ اَنْتُمْ شَرِّ مَّكَانًا ۚ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا تَصِفُوْنَ ۝ قَالَ اَيَاۤیَہَا الْغَرِیْبُ اِنْ لَّہَا اَنَا  
شَیْخًا کَثِیْرًا فَاَخَذَ اَحَدًا مَّا مَكَانَہُ ۚ اِنَّا نُرَمٰکَ مِنَ الْمُتَحَسِبِیْنَ ۝ قَالَ مَعَاذَ اللّٰهِ  
اَنْ نَّأْخُذَ الْاٰخِرَ وَجَدْنَا مَتَاعًا عِنْدَہٗ اِنَّاۤ اِذَا اَظْلَمْنَا ۝

”بھائی بولے: اگر اس نے چوری کی ہے (تو کیا تعجب ہے) بے شک چوری کی قسمی اس کے بھائی نے بھی اس سے پہلے ہی چھپایا اس بات کو یوسفؑ (علیہ السلام) نے اپنے گھر میں اور نہ ظاہر کیا اسے ان پر (جی ہاں) کہا: تم بہت بری جگہ ہو۔ اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے جو تم بیان کر رہے ہو۔ دو کہنے لگے: اے عزیز اس کا باپ بہت بڑھا ہے (اس کی عداوتی برداشت نہ کر سکے گا) ہمیں ہم میں سے کسی کو اس کی جگہ بڑھ لےجے، بے شک ہم تجھے نیکو کاروں سے دیکھتے ہیں۔ آپ نے کہا: ہم خدا کی پناہ مانگتے ہیں اس سے کہ بڑھ لیں ہم مگر اس کو جس کے پاس ہم نے اپنا سامان پناہ ہے وہ نہ ہم عالم ہوں گے۔“

قَوْلُ تَعَالٰی: اِنْ يُّشْرَیْ فَقَدْ شَرٰٓیْ اٰخَرُ لَهُ مِنْ قَبْلِۢ مَا سَفَرَاۤیْ سَفَرٌۭ فِیْ نَفْسِهٖ یعنی اس نے اپنے بھائی کی چوری کی ہے اگر ہماری چوری کرتا تو چوری نہ کرتا۔ انھوں نے تو صرف اس لیے کہا تھا کہ وہ اس کے فعل سے بری ہوں جا کر، کیوں کہ وہ ان کی بات کا جتنا نہیں تھا۔ اور اگر اس نے چوری کی ہے تو اس نے اپنے چور بھائی کا اثر قبول کر لیا ہے۔ کیونکہ نسب میں اشتراک اخلاق پر





فَلَمَّا اسْتَيْسُوا مِنْهُ حَاسُوا نَجَاتًا قَالُوكَ لَهُمْ أَنَا نَعْلَمُ أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ  
عِنْدَكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ فَلَمَّا أَبْرَزُوا إِلَا تَرْضَى خَشْيَ  
يَا أَدْنَىٰ أَيْ أَوْ يَحْكُمُ اللَّهُ لِي وَهُوَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝

”پھر جب وہ یوسف کو گئے یوسف سے تو ایک جا کر سرگوشی کرنے گئے۔ ان کے بڑے بھائی نے کہا: کیا تم نہیں جانتے کہ تمہارے باپ نے یہ تمام سے وعدہ جو پختہ کیا تھا اللہ کے نام سے اور اس سے پہلے جو یادتی یوسف کے حق میں تم کر چکے ہو (وہ بھی تمہیں یاد ہے) سو میں تو نہیں چھوڑ دوں گا اس زمین کو جب تک کہ اجازت نہ دیں مجھے میرے باپ یا فیصلہ فرمائے اللہ تعالیٰ میرے لیے اور وہ تمام فیصلہ کرنے والوں سے بہتر ہے۔“

فَلَمَّا اسْتَيْسُوا مِنْهُ یعنی وہ باپوں ہو گئے یہاں اسْتَيْسُوا بمعنی یسبوا ہے جیسے عجب اور استعجب، مستغراب، متعجب، انہوں نے ایک معنی میں استعمال کرتے ہیں۔ فَخَصُّوا یعنی دو ٹکڑے ہو گئے اور وہ لڑکے کے ساتھ نہیں تھا بچہ اسْتَيْسُوا میں پائی جانے والی تعبیر سے حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ یہ واحد ہے اور جمع کا معنی دے رہا ہے جس طرح کہ ان آیت میں ہے اور اس کا اطلاق واحد پر بھی ہوتا ہے جیسے وَقَرَأْنَاهُ نَجَاتًا ۝ (سرم) اس کی جمع اُنْجِيَةٌ آئی ہے۔ شاعر نے کہا:

إِنْ إِذَا مَا الْقَوْمُ كَلَمُوا اُنْجِيَةً وَاضْطَرَبَ الْقَوْمُ بِضِلَالِ الْأُرْشِيَّةِ  
هَذَاكَ أَوْ جِيئِي وَلَا تَرَوِي بِنَهْ

اسی کثیر نے استایسا، ولا تالیسا، بند لایا پس، اُنْجِيَةً یا پس پڑھا ہے یعنی بغیر امزہ کے الف کے ساتھ یعنی پہلے امزہ اور بعد میں یا پھر امزہ کو الف سے بدل دیا کیونکہ یا سا کی قلم مشور تھا جبکہ اصل جماعت کی قرأت ہے کیونکہ مصدر یا کی تہمید کے ساتھ ہی آتا ہے یا سا اور الا یا سا، اُس کا مصدر نہیں بلکہ یہ اُنْجِيَةُ فَوْشَا قَاتَا کا مصدر ہے جس کا معنی ہے اضعیفہ میں نے اسے عطا کیا۔ بعض لوگوں نے کہا ہے: اُس اور یس و ذوں نہیں ہیں، بلکہ جب وہ اپنے بھائی کو لوانے سے باپوں ہو گئے تو انہوں نے اُس میں مشورہ کیا جس میں ان کے علاوہ کوئی اور آدمی شافی نہیں تھا، اور جو مسئلہ انہیں درپیش تھا اس میں انہوں نے باپ سرگوشی کی۔ اور بھی تفصیل معنی مہناسی ہے۔

قَالُوكَ لَهُمْ حضرت لادہ نے کہا: اور روئیں تھا جو عمر میں ان سے بڑا تھا۔ مجاہد نے کہا: وہ شمعون تھا (1)۔ کیونکہ وہ اسے میں بڑا تھا۔ کہیں نے کہا: وہ یہود تھا کیونکہ وہ ان میں زیادہ حقد تھا۔ محمد بن کعب اور ابن اسحاق نے کہا: وہ لادہ تھا۔ کیونکہ وہ ابلا لایا تھا۔ اُنْجِيَةُ نَجَاتًا ۝ اُنْجِيَةُ قَدْ أَخَذَ عَلَيْهِمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ یعنی اپنے بیٹے کی حفاظت اور اس تک اسے دینے لادہ نے کا عبد جوالہ کے نام سے پختہ کیا گیا تھا۔ وَهِيَ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ، ہمارا ان پر معطوف ہونے کی وجہ سے محل نصب میں ہے اور معنی یہ ہوگا: کیا تم نہیں جانتے کہ تمہارے باپ نے تم سے وعدہ لیا ہوا ہے جو اللہ کے نام کے ساتھ پختہ



ہائیں دیکھا کہ شاید اسے اپنے بھائیوں میں سے کوئی نظر نہ لے لیکن اسے کوئی نظر نہ آیا تو وہ جلدی جلدی اپنے بھائیوں کے پاس گیا اور کہا: کیا تم میں سے کوئی میرے پاس آیا تھا؟ انہوں نے کہا: نہیں! اس نے کہا: تمہوں کہاں چلا گیا ہے؟ انہوں نے کہا: وہ پہاڑ کی طرف گیا ہے۔ وہ نکلا اور اس کو مل گیا۔ اور وہ ایک پڑنی چٹان کو اٹھارہ تھا! اس نے کہا: اس کے ساتھ کیا کردے؟ اس کو اس بازار میں لے کر جاؤں گا جو میرے جیسے آیا ہے اور اس کے ذریعے بازار میں موجود ہر آدمی کو کھلی دوس گا اس نے کہا: واپس لوٹ اور اسے چھوڑ دے یا اسے دور یا اس پھینک دے تو اس کے ساتھ کچھ نہیں کر سکتا! اس ذات کی قسم جس نے اور ابراہیم علیہ السلام کو قتل بنایا ہے! مجھے نسل بہتوب علیہ السلام میں سے کسی ہاتھ سے مس کیا ہے پھر وہ حضرت یوسف علیہ السلام کے پاس گئے اور حضرت یوسف علیہ السلام پکڑنے کے ہتھار سے ان سے بھگڑا زیادہ سخت تھے آپ نے فرمایا: اے صبرانیو! کیا تمہارا یہ خیال ہے کہ قوت میں تم سے زیادہ کوئی نہیں پھر طاغوت کے پتھر اس میں سے ایک برا ہتھیر آپ نے لیا اسے اپنے پاؤں سے ٹھوکر ماری اور اسے دیوار کے پیچھے پھینچا دیا۔ اللہ کی کالفاظ یہاں استعمال ہوا ہے جس کا معنی ہے پاؤں سے ٹھوکر مار دینا۔ دھکے دینا۔ یہ جو بری کا قول ہے۔ پھر یہ ادا کو آپ نے اپنے ایک ہاتھ سے پکڑا اور اپنے پہلو میں کھینچ لیا اور کہا: میرے پاس لو کہ یہی سلاخیں لے آؤ میں ان کے ہاتھ اور پاؤں کاٹوں اور ان کی گردنیں اڑا دوں! پھر آپ اپنے تخت پر براجمان ہوئے اپنی سند پر بیٹھے اور اپنے ہیٹ کے بارے میں حکم فرمایا تو وہ آپ کے سامنے رکھا گیا تو اس سے ٹھٹھکی کی آواز میں آئیں! آپ ان کی طرف متوجہ ہوئے اور کہا: کیا تم جانتے ہو یہ کیا کہہ رہی ہے؟ انہوں نے کہا: نہیں! آپ نے فرمایا: یہ کہہ رہی ہے کہ ان کے باپ کے دل پر جو پریشانی، غم اور کرب ہے وہ دھنکی کی وجہ سے ہے پھر وہ بارہ آواز آئی اور آپ نے فرمایا: یہ آواز مجھے بتا رہی ہے کہ انہوں نے اپنے ایک چمور نے بھائی کو پکڑا، اسد میں جلا کر کھایا اور اسے اپنے باپ سے جھگڑا لیا اور پھر اسے ضائع کر دیا۔ انہوں نے کہا: اے عزیز! ہماری پردہ پوشی کر اللہ تعالیٰ تیری پردہ پوشی کرے گا وہارے اوپر احسان کر اللہ تعالیٰ میرے اوپر احسان کرے گا۔ پھر تیسری مرتبہ آواز آئی تو آپ نے فرمایا کہ یہ آواز بتا رہی ہے کہ انہوں نے اپنے بھائی کو کنوئیں میں پھینکا ہے۔ پھر اسے اسی جہاں سنا غلاموں کی قیمت پر بیچ دیا، اور اپنے باپ کو بتایا کہ اسے بھیج دیا گیا ہے، پھر چونگی مرتبہ صد آئی تو آپ نے فرمایا: اس نے مجھے بتایا ہے کہ یہ اسی سال سے غلام کر رہے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے انہوں نے استغفار نہیں کیا اور یہی تو ہے کہ ہے، پھر پانچویں مرتبہ آواز آئی تو آپ نے فرمایا: یہ کہتی ہے کہ جس بھائی کے بارے میں ان کا خیال ہے کہ وہ ہلاک ہو گیا ہے چند دنوں میں وہ واپس لوٹے گا اور ان کی کاروائی سے لوگوں کو آگاہ کرے گا۔ پھر چھٹی مرتبہ آواز آئی تو آپ نے فرمایا کہ یہ کہہ رہی ہے: اگر تم انبیاء یا انبیاء کی اولاد ہو تو تم نے صحت سے بڑا ہوتا اور نہ ہی اپنے والد کی مافرمان کی ہوتی۔ میں تمہیں سادے جہانوں کے لیے ضرور مہربان بناناں گا، میرے پاس سلاخیں لگاؤں میں ان کے ہاتھوں اور پاؤں کو کاٹوں تو انہوں نے آواز دہرائی کی ورنہ آواز دہرائی کی اور کہنے لگے: اگر میں بھائی یوسف علیہ السلام مل جائے اگر وہ زندہ ہے تو ہم اس کے ساتھ ہر امن جائیں گے اور ہم مل کر امن جائیں گے جسے وہ اپنے پاؤں سے روندے گا؟ جب حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں کی طرف سے اس منظر کو دیکھا تو آپ رو پڑے اور انہیں فرمایا: میرے پاس سے





سے جو خبیثہ ہو گئے۔ ایک قافلے کے صحابہ اس کا معنی یہ ہے: چوری کا سامان اس کی خورجی سے بکرا گیا ہے۔ اور ہم نے اس سامان کو نکالا اور اس کی طرف دیکھتے رہے اور ہمیں شبہ کا کوئی علم نہیں۔ شاید انہوں نے اس کی طرف چوری کو منسوب کر دیا ہو اور اس نے چوری نہ کی ہو۔

**مسئلہ نمبر 2۔** اس آیت سے یہ بات ثابت ہو رہی ہے کہ جس طرح بھی پہچل جائے اس کی شہادت دینا جائز ہے، کیونکہ شہادت کا مطلق مفقود شرعاً عالم کے ساتھ ہے، لہذا یہ صرف اسی سے سنی جاتی ہے جس کو اس کا علم ہو اور انہیں کی طرف سے اسے قائل کیا جاتا ہے۔ شہادات کے سلسلہ میں یہ بات ثابت ہے، اسی وجہ سے ہمارے (مالکیہ) محدث نے کہا ہے: ائمہ حنفیہ کی عادیہ بڑ ہے، کوشش کر کے سنے والے کی شہادت جائز ہے، اور اگر گھٹے کی شہادت جبکہ اس کا اشارہ سمجھا جائے جائز ہے، اسی طرح مذکورہ شہادت بشرطیکہ یہ یقین ہو جائے کہ وہ اس کا کلمہ ہے یا فلاں کا کلمہ ہے مجھے ہے پس ہر دو آدمی جسے کسی چیز کا علم ہو جائے تو اس کے لیے شہادت دینا جائز ہوگی اگرچہ اسے اس پر گواہ نہ مقرر کیا گیا ہو۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **وَالَّذِينَ شَهِدُوا بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ** (بقرہ 283) یعنی گواہی دہی اس حال میں کہ وہ جانتے ہوں۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "مخبرو راجعہم نہیں گواہوں کی، چھائی کے متعلق بتاؤ، گواہوں کی بھلائی یہ ہے کہ وہ گواہی دیں قبل اس کے کہ ان سے گواہی کے بارے میں پوچھا جائے" (۱)۔ اس کی تفصیل سورۃ البقرہ میں گزر چکی ہے۔

**مسئلہ نمبر 3۔** مقرر نے اسے کی شہادت کے متعلق امام مالک کا قول مختلف ہے اور وہ یہ ہے کہ وہ کہے: میں فلاں کے پاس سے گزرا تو میں نے اسے یوں کہتے ہوئے سنا تو اگر اس نے پوری بات کو سن لیا تو وہ شہادت دے سکتا ہے جبکہ امام مالک کا دوسرا قول یہ ہے کہ جب تک اسے گواہ نہ بنایا جائے تب تک وہ گواہی نہیں دے سکتا۔ اور صحیح بات یہ ہے کہ پوری بات سمجھا جانے کی صورت میں اداء شہادت درست ہے۔ یہی عوام کی جماعت نے کہا ہے۔ اور یہی حق ہے، کیونکہ اس صورت میں اس نے مطلوب کو حاصل کر لیا ہے، اور اس پر ہم کی اور بھی لازم ہو چکی ہے، پس گواہوں کی بھلائی اس میں ہے جب وہ اس کو ظہر کر دیں اور برائی اس میں ہے جب وہ اس کو چھپائیں۔ واللہ اعلم

**مسئلہ نمبر 4۔** جب کسی آدمی نے ایسی گواہی دی کہ اس کی عمر اس کی تکمیل نہیں تھی تو اس کو روک دیا جائے گا کیونکہ اس نے باطل گواہی کی ہے اور ظاہر ہے اس کی تکذیب کر دی ہے۔

**وَسُئِلَ الْقُرَيْشُ أَتَيْنِي كُنَانِيهَا وَالْعَيْشُ الَّذِي أَقْبَسْنَا لِيهَا وَالْأَلْفُ الْقَصْدُ ثَوْنٌ ۝**

"اور (اکثر) آپ کو اعتبار نہ آئے تو یاد رکھئے کہ اہل عرب سے جس میں ہم رہے اور (پوچھیے) اس کا قائل ہے

جس میں ہم آئے اور یقیناً ہم سچ عرض کر رہے ہیں۔"

اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** وَسُئِلَ الْقُرَيْشُ الَّذِي كُنَانِيهَا وَالْعَيْشُ الَّذِي أَقْبَسْنَا لِيهَا وَالْأَلْفُ الْقَصْدُ ثَوْنٌ کے پاس اپنی

شہادت کو ثابت کر رہے ہیں اور اپنے آپ سے الزام کو ختم کرنے کی کوشش کر رہے ہیں تاکہ آپ ان پر الزام نہ لگائیں۔ اور **وَسُبَّكَ اللَّهُ يَا قَوْمِ** سے مراد اہل قریہ ہیں مضاف کذوف ہے اور قریہ سے مراد مصر ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ اس سے مراد وہ گاؤں ہے جس میں وہ اترے **وَسُبَّكَ اللَّهُ يَا قَوْمِ** کا ایک معنی یہ بھی ہے کہ قریہ اگرچہ جہاد سے بچ گئی ہے مگر آپ اللہ تعالیٰ کے نبی ہیں، اور اللہ تعالیٰ میں دانت کو بھی آپ کی خاطر زبان مٹا کر مائے گا اور وہ گفتگو کریں گے۔ اگر یہ معنی مراد لیا جائے تو پھر امتداد کی ضرورت ہی نہیں رہتی۔ یہودیہ نے کہا: **لَكُمْ مَنَّا كَرِهًا مَرِئًا** مراد اولیہ جائز نہیں۔ کیونکہ یہ اشکال کا باعث ہے اور **الْبُغْيُ** میں وہی گفتگو ہے جو **الْقَوِيَّةُ** میں تھی۔ **وَالْإِنْفُسُ كُفْرًا** یعنی اپنی بات میں ہم سچے ہیں۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ اس آیت میں فقہ کا ایک قاعدہ دیکھا جاتا ہے کہ یہ وہ آدمی جو حق پر ہے وہ اسے جرح نہیں دے گا اور اسے ہرگز اس کے بارے میں سمجھا جائے گا کہ وہ حق پر نہیں یا اس کا خیال ہو کہ اس طرح وہ شہوت و ملاہام کو دور کر سکتا ہے اور اس حق کی وسعت کو کر سکتا ہے جس پر وہ ہے۔ تو اسے ایسا کر لینا چاہیے تاکہ کسی کا کوئی اعتراض باقی نہ رہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی حضرت صفیہ کے ساتھ مسجد انیس دھرتے کرتے ہوئے روک دیا کیوں کہ یہ کہہ کر کہ ”یہ صفیہ بنتی“ ہے (1) ایسا ہی کیا تو ان دونوں نے کہا: سبحان اللہ! اور ان پر یہ بات گراں گزری تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”شیطان انسان کے خون تک پہنچ جاتا ہے اور دیکھے اندیش لاق ہوا کہ وہ تمہارے عذاب میں کوئی تہمت ڈال دے“۔ اس کو بخاری و مسلم نے روایت کیا ہے۔

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَبِيلٌ عَسَى أَنْ يَأْتِيَنَّكُمْ جِيئًا ۖ إِنَّهُمُ الْعَالِمِينَ الْحَكِيمُونَ ﴿٢٠﴾

”آپ نے (یہ سن کر) کہا: بلکہ آراستہ کردی ہے تمہارے نفسوں نے یہ بات، (میرے لیے) امید میری نہ رہا ہے، اگر یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آئے گا میرے پاس ان سب کو ابے شک وہ سب کچھ جانتے اور کار فرما ہے۔“

اس میں وہ مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1**۔ **قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ** یعنی اس نے آراستہ کر دیا **لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ** اس بات کو کہ میرے بیٹے نے چوری نہیں کی۔ بلکہ یہ تو صرف ایسے کام کے لیے ہوا ہے جس کو اللہ تعالیٰ چاہتا ہے۔ **فَصَبْرٌ جَبِيلٌ** یعنی یہ امر یہ صبر جلیل ہے یا میرے جیسا ہی مجھے نہ رہا ہے جس طرح کہ سورۃ کے آغاز میں گزر چکا ہے۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ ہر مسلمان پر لازم ہے کہ جب اس کی اولاد کو یا اس کے مال کو کوئی مصیبت لاحق ہو تو صبر جمیل کے ذریعے تحمل حاصل کرے اس طرح اس عظیم و عظیم کی رضا اور تسلیم کو رزق جان بڑھے اور اللہ تعالیٰ کے نبی حضرت یعقوب علیہ السلام اور سارے انبیاء کی پیروی کرے۔ مسعود بن ابی عمرو نے کہا: وہ من حسن کہا ہے: زندہ کے دو گھوٹوں سے نریا وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک کوئی پھندہ یا گھومت نہیں جن کو بندہ مھرتا ہے ایک وہ مصیبت کا گھوٹ جس کو بندہ و نوبسور سے میرا اور غرض صورت تسلی

کے ذریعے بھرتا ہے اور دوسرا وہ غصہ کا گھونٹ جس کو بردباری اور صبر کے ذریعے بھرتا ہے۔ ایمان جرتک نے کہا: یہ اللہ تعالیٰ کے ارشاد **فَصَلِّ وَنُحَلِّ** کے بارے میں کہا: یعنی میں کسی کو بھی اس کی عکارت نہیں کروں گا۔ مقاتل بن سلیمان نے مطلقاً اہل رب میں اہل البرہہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر روایت کیا ہے کہ آپ نے فرمایا: ”جس نے کسی کو آگاہ کر دیا اس نے میری نہیں کی۔“ اور سورہ ”البقرہ“ میں گزر چکا ہے کہ صبر صمدہ کے آغاز میں ہوتا ہے۔ اور ثواب اسے حاصل ہوتا ہے جس نے مصیبت کا ذکر کیا اور **إِنَّمَا لِلَّهِ دُئْلُ الْقَائِمِينَ** پڑھا اگر یہ مصیبت کا وقت گزرا ہی کیوں نہ چکا ہو۔ جو میرے صفاک میں امن عباس بھیجا کہا ہے کہ آپ نے فرمایا کہ حضرت یعقوب علیہ السلام کو حضرت یوسف علیہ السلام کے حوالے سے سوشیہ میں کا ثواب عطا کیا گیا۔ اور اسی طرح اس امت میں سے جس نے مصیبت کو برداشت کیا تو اس کو بھی حضرت یعقوب علیہ السلام کے اجر جیسا اجر دیا جائے گا۔

**عَسَىٰ أَنهَ أَنْ تَأْتِيَنِي بِهِمْ جَبِينًا** کیونکہ آپ کے نزدیک یہ بات ثابت تھی کہ حضرت یوسف علیہ السلام کا انتقال نہیں ہوا بلکہ صرف آپ کے ہاں سے میں کوئی خبر نہیں آئی کیونکہ جب یوسف کو اٹھایا گیا تو وہ غلام تھے خود اپنے لیے کسی چیز کے مالک نہیں تھے پھر بادشاہ نے انہیں خرید لیا تو آپ اس کے گھر رچے تھے اور لوگوں کے سامنے نہیں آتے تھے پھر آپ کو قید میں ڈال دیا گیا اور جب قدرت حاصل ہوئی تو آپ نے ایک ایسا حیلہ کیا جس کے ذریعے آپ کے تعلق آپ کے باپ کو پتہ چل جائے۔ اور آپ نے قصہ کی طرف کوئی توجہ نہ دی کیونکہ آپ کے بھائیوں کو یہ بات ناپسند تھی کہ وہ اس طے کو پہچانتے اور آپ نے یہ کہہ دیا کہ اس کی وجہ یہ تھی کہ وہ تمہیں بھرتے تھے؛ ایک حضرت یوسف علیہ السلام، آپ کا بھائی یحییٰ میں اور تمہارا جو بیٹا میں کی وجہ سے پیچھے رہ گیا تھا اور جس نے کہا تھا: **فَقُلْنَا أَسْبَغِ الْأَمْشَلُ**، **إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ** یعنی میرے حال کو جانتا ہے۔ **الْحَكِيمُ** اور جو کچھ گزر چکا اس میں دانا ہے۔

**وَتَوَقَّىٰ عَلَيْهِمْ قَالَ يَا سُلَيْمٰنُ عَلٰی يٰيُوسُفَ وَابْنَيْهِ عَمِلْتُمْ مِنَ الْخُرْبِ لَكُمْ كُوطُومٌ ۝۱۰**

”اور وہ پھیر لیا آپ نے ان کی طرف سے اور کہا: ہائے افسوس! یوسف کی جدائی پر اور سفید ہو گئیں ان کی آنکھیں غم کے باعث اور وہ اپنے غم کو ضبط کیے ہوئے تھے۔“

اس میں تین مسائل ہیں۔

**مفسرہ نمبر ۱۔** **وَتَوَقَّىٰ عَلَيْهِمْ** یعنی آپ نے ان سے اعراض کیا؛ اس کی وجہ یہ تھی کہ جب حضرت یعقوب علیہ السلام تک دنیا میں کی خبر پہنچی تو آپ کا پریشانی بہت زیادہ ہو گئی اور اللہ تعالیٰ نے حضرت یوسف علیہ السلام کے حوالے سے جو مصیبت آپ کو لاحق ہوئی تھی اسے تازہ فرما دیا۔ آپ نے فرمایا: **يَا سُلَيْمٰنُ عَلٰی يٰيُوسُفَ** اور اپنے بیٹے یحییٰ میں کو بھول گئے اس کا کوئی ذکر نہ کیا، یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے منقول ہے۔ اور حضرت سعید بن جبیر نے کہا ہے: حضرت یعقوب علیہ السلام کو حضرت یوسف کے واپس لوٹنے کی امید نہیں تھی ورنہ آپ **يَا سُلَيْمٰنُ عَلٰی يٰيُوسُفَ** نہ کہتے۔ حضرت قتادہ اور حضرت حسن رحمہما نے کہا: اس کا معنی یا پادشاہ ہے (۱)۔ مجاہد اور ضحاك نے کہا: ”نیا جہزہ“، ”مکیر“ نے کہا:

عیا أسفا للقلب كيف انصم الله ولتفقس لنا سنيث فلتسنيث

ہائے انفس دل کے لیے اس کا پھیرنا کیسے ممکن ہو گا اور نفس کو جب میں نے تسلی دی تو اس نے تسلی پالی۔

الضعف قوت شدہ چیز پر شدت غم کو کہتے ہیں۔ اور دعا کا مطلب یہ ہو گا: اے انفس! کہ یہ حیرت ہے۔ نہ جانتے کہ اصل میں با اسحق تھا یا الف سے بدل دیا گیا تو کی غفلت کی وجہ سے وَابْتِئِثْتُ غَبْثَةً مِنَ الْخُذْنِ کہا گیا ہے کہ جو مسائل تک آپ نے نہ دیکھا اور آپ کا بیٹا ہو گئے۔ یہ مقابل کا قول ہے۔ ایک قول یہ ہے: آگے سفید ہو گئی مگر خود اسانظر آتا تھا اللہ تعالیٰ حضرت یوسف علیہ السلام کی حالت کو بہتر جانتا ہے۔ اور آپ کی آنکھیں رونے کی وجہ سے سفید ہو گئیں اور چونکہ رونے کا سبب حزن تھا اس وجہ سے اللہ تعالیٰ نے مِنَ الْخُذْنِ کہا ہے۔ کہا گیا ہے کہ حضرت یعقوب علیہ السلام ناز پر رہے تھے اور حضرت یوسف علیہ السلام آپ کے سامنے لیے لیے ہوئے تھے تو آپ نے نیند میں خراٹا دیا تو حضرت یعقوب علیہ السلام آپ کی طرف متوجہ ہوئے پھر وہ بارہ فرانا لیا تو وہ بارہ متوجہ ہوئے پھر تیسری مرتبہ فرانا لیا تو انتہائی نفی سے آپ نے توجہ فرمائی تو اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کی طرف وحی فرمائی: میرے مٹنی اور میرے ظلیل کے بیٹے کو دیکھو مگر میری معاجات میں ہے اور دیکھنا غیر کہ ہے۔ مجھے اپنی عزت و جلال کی قسم! میں ضرور وہ دونوں آنکھیں چھین لوں گا جن کے ذریعے وہ متوجہ ہوا ہے۔ اور اس کے درمیان اور جس کی طرف اس نے توجہ کی اس کے درمیان اسی سال تک جہاڑی ڈال دوں گا تا کہ عاقلین کو پتہ چل جائے کہ جو میرے سامنے کھڑا ہوا تو اس پر میری نظر کی نگہبانی لازم ہے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** یہ اس بات پر دلالت ہے کہ نماز میں توجہ۔۔ اگرچہ نماز کو باطل نہیں کرتی۔۔ مگر اس میں نقص اور پکڑ پر دلالت کرتی ہے۔ امام بخاری نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت بیان کی ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز میں توجہ کرنے کے متعلق پوچھا تو آپ نے فرمایا: ”یہ وہ چھوٹا ہے جو شیطان بندے کی نماز سے ہار لیتا ہے“ (1)۔

سورۃ ”المؤمنون“ میں انشاء اللہ تعالیٰ آئے گا کہ علماء ماں حوالے سے کیا کہتے ہیں۔

**مسئلہ نمبر 3۔** نماں نے کہا: اگر لوگ حضرت یعقوب علیہ السلام کے حزن کی شدت کے متعلق پوچھیں تو وہیں کے تین جوابات تھے جو علماء نے بیان کیے ہیں۔

نمبر 1: جب حضرت یعقوب علیہ السلام کو پتہ چلا کہ حضرت یوسف علیہ السلام زندہ ہیں تو انہیں ان کے دین کا خوف لاحق ہوا۔ اس وجہ سے ان کی پریشانی شدت اختیار کر گئی۔

نمبر 2: ایک قول یہ بھی ہے کہ چونکہ آپ نے بچپن میں انہیں بھائیوں کے سپرد کیا تھا اس وجہ سے نہ بیان ہوئے اور اس پر شرمندہ بھی ہوئے۔

نمبر 3: یہ تیسرا جواب زیادہ واضح ہے اور وہ یہ کہ پریشانی کوئی صنوع چیر نہیں صنوع تو وہ بلا کپڑوں کو پھاڑنا اور ایسا کام کرنا





نہاں نے کہا: علم لغت نے بیان کیا ہے کہ جب تم کسی کو بیمار کرو گے تو عرضہ الہم کہتے ہیں اور رجل حادہ سے مراد محقر آدمی لیا جاتا ہے۔ اس نے عرضہ الہم کے مرض اور راکے سکون کے ساتھ پڑھا ہے۔ یعنی اشیان کی نگہ کی طرح۔ حضرت حسن نے حادہ راکے مرض کے ساتھ پڑھا ہے۔ جو برہی نے کہا: العراض والمرض دونوں کا معنی اشیان ہے۔ اَوْ تَلْقَوْنَ هُوَ الْفَتْلُ یعنی مرد۔ یہ سن سب کا قول ہے اور ان کا مقصد یہ تھا کہ حضرت یعقوب علیہ السلام مدنے سے اور پریشان رہنے سے باز آجائیں یہ ان کی محبت پر دال ہے جبکہ اس کا سبب بھی وہی ہے۔

قَالَ اِنَّهَا اَشْكُوَانِي لَعَنَ مِسْ بَثْ كِي مَقِيَّتْ وَ اَمَّا كَ اَنِيَا وَ اِنَ اَنَسَانِ پَر داور تو میں جن کو پوشیدہ رکھا انسان کے لیے میں نہیں ہوتا۔ یہ پشت سے شقیق ہے جس کا معنی ہے فرشتہ جو مسیت کو گھاڑا بٹ کھدو گیا۔ زوار نے کہا:

وَقَفْتُ مَعْنَى زَيْبَةٍ لَيْبَةُ شَاقِقِي فَمَا زِلْتُ اَنْهِي سَدَّهَ وَالْمَا جِي  
وَأَنْبِيَهُ حَقِّي كَادَ مِمَّا أَنْبَيْتُ شَكَّيْنِي أَنْجَارُهُ وَخَلَّيْنِي

حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: بی سے مراد ہے صبیہ الرحمہ۔ حضرت حسن نے کہا: حاجقہ، الہی حاجت۔ ایک قول ہے، لم کی حلقی، اور اس کی حقیقت وہی ہے جو ذکر کردہ کی معنی ہے۔ وَ خَوَّرَ إِلَى اللَّهِ مَعْرُوفٌ عَلِيہ ہے۔ یہ ای کا اعادہ ہے۔ حضرت زوار نے فرمایا: وَ اَعْلَمْتُ مَعْنَى اَللّٰهُ عَلَا تَعْلُوْنَ یعنی میں جانتا ہوں کہ یوسف کا خواب سچا ہے (۱) اور میں اسے بخبرہ کروں گا۔ یہ حضرت ابن عباسؓ کا قول ہے۔ حضرت زوار نے کہا: میں اللہ تعالیٰ کے اپنے ساتھ احسانات کو جانتا ہوں جو مجھے اس کے ساتھ حسن ظن کا وسیع بنے ہیں۔ ایک قول کے مطابق حضرت یعقوب علیہ السلام نے ملک الموت کو کہا: کیا تم نے یوسف کی روح قبض کر لی ہے؟ اس نے کہا: نہیں، تو اس گفتگو نے آپ کی امید کو زیادہ جھٹ کر دیا۔ مدنی نے کہا: آپ اس بات کو زیادہ جانتے تھے کہ حضرت یوسف علیہ السلام زندہ ہیں، اس کی وجہ یہ تھی کہ جب آپ نے اپنے آپ کو بادشاہ کی سیرت اور اخلاق اور گفتگو کے بارے میں بتایا تو حضرت یعقوب علیہ السلام نے محسوس کر لیا تھا کہ وہ آپ کا بیٹا ہے سو آپ کو راجح پیدا ہوا اور آپ نے کہا: شاید وہ یوسف ہو اور آپ نے کہا: زمین میں معدن صرف ہی ہوتا ہے (۲)۔ ایک قول یہ ہے: میں بخبرہ کی دعا کی قبولیت کو زیادہ جانتا ہوں جتنا تم نہیں جانتے۔

يٰٓيٰٓسَيِّ اَذْكُرُوا اَفْخَسُّوْا مِنْ يُّوْسُفَ وَ اَخْبُوْا وَ لَا تَاْيَسُوْا مِنْ رَّوْحِ اَشْوٰ اِنَّهٗ لَا  
يَاْيَسُ مِنْ رَّوْحِ اَشْوٰ اِلَّا الْقَوْرُ الْكَلْبُ وَنَ ۝

”اے میرے بھائی! یاد رکھو اور سزاغ لگاؤ یوسف کا اور اس کے بھائی کا اور۔ میں نہ سو جاؤ رست الہی سے بلاشبہ مایوس نہیں ہوتے رست الہی سے مگر کاغذ کو۔“

يٰٓيٰٓسَيِّ اَذْكُرُوا اَفْخَسُّوْا مِنْ يُّوْسُفَ وَ اَخْبُوْا بِاَيْتِ كَرِيْمِ اِسْ بَاتِ پَر دالت کر لی ہے کہ آپ کا حضرت یوسف علیہ

اسلام کی زندگی کا یقین تھا۔ اس کی کئی صورتیں ہیں: یا تو خواب کے ذریعے۔ یا اللہ تعالیٰ نے بھیڑیے کو بولنے کی طاقت دی اور بھیڑیے نے بتایا جس طرح کہ واقعہ کی ابتدا میں ہے یا ملک الموت نے خبر دی کہ اس نے حضرت یوسف علیہ السلام کی موت کو قبض نہیں کیا اور یہ زیادہ ظاہر ہے۔ التحسین خواں کے ذریعے کسی چیز کو طلب کرتا ہے۔ یہ جس سے اس شخص سے یعنی اس آدمی کے پاس جاؤ جس نے تم سے تمہارا بھائی طلب کیا اور تم سے اسے لینے کا حلیہ اختیار کیا اور اس کے متعلق دور رس کے نہ باب کے متعلق پوچھو اور روایت ہے کہ ملک الموت نے آپ کو کہا: اسے یہاں تلاش کرو اور اس نے مصر کی جانب اشارہ کیا۔ اور ایک قول کے مطابق حضرت یعقوب علیہ السلام سامان کی دکانیں دیکھیں اور ان کی قید اور کرامت کے اظہار کے ذریعے حضرت یوسف علیہ السلام پر آگاہ ہوئے اسی وجہ سے آپ نے انہیں مصر کی طرف ہی متوجہ کیا کسی اور طرف نہیں، وَلَا تَلْبِسُوا صُنُوفَكُمْ لِلَّهِ بِمَنْزِلَةِ اللَّهِ عَالَمِی کی کثرت کی سے مایوس نہ ہو۔ یہ ابن زید کا قول ہے۔ مراد یہ ہے کہ مومن اللہ کی کثرت کی اسید رکھتا ہے اور کافر سختی میں تاسید ہوتا ہے۔ حضرت قتادہ اور عیاض نے کہا: روح اللہ سے مراد اللہ کی رحمت ہے (۱)۔ اِنَّهُ لَا يَأْتِي صُنُوفَ مِنْ تَحْتِهَا الشُّوَارُ وَالْغُلُوفُ ذَاتُ يَدَيْنِ اس بات پر دلیل ہے کہ تاسید کی گناہ کبیرہ ہے۔ سورہ الزمر میں لَنْ يَخْلُقَ اللَّهُ شَيْئًا كَالَّذِي فَطَرَ

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسْنَاؤُ أَهْلَنَا الطُّفْرُ وَجُنَّتْ بِرِضَاعَتِهِ فُرُجَاتُهُ

فَأَوْفَ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَهْجِرُ الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿۱﴾

”مہرجب وہ گئے (یوسف) کے پاس تو انہوں نے عرض کی: اسے عزیز اپنیجی ہے ہمیں اور ہمارے اہل خانہ کو مصیبت اور (اس مرتبہ) ہم نے انہیں جس حقیر سی بوجھیں پس پورا ماپ کر دیں ہمیں بلاتہ اور (اس کے علاوہ) ہم پر خیرات بھی کریں۔ بے شک اللہ تعالیٰ نیک جلد دیتا ہے خیرات کرنے والوں کو۔“

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ یعنی وہ کہنے والے مَسْنَاؤُ أَهْلَنَا الطُّفْرُ یہ ان کے مسر آئے کی تیسری دفعہ بھی۔ کلام میں حذف ہے یعنی وہ مصر کی طرف گئے، جب حضرت یوسف علیہ السلام کے پاس گئے تو انہوں نے کہا: مَسْنَاؤُ یعنی ہمیں پہنچی ہے۔ وَ أَهْلَنَا الطُّفْرُ یعنی بھوک اور حاجت، اس میں مصیبت یعنی بھوک کے وقت شکوہ کے جواز پر دلیل ہے۔ بلکہ جب فخر کی وجہ سے اسے اپنے اوپر کسی مصیبت کا خوف ہو تو اس پر واجب ہے۔ اور اس کے علاوہ جس آدمی سے نفع کی امید ہو اس کے سامنے اپنی حاجت کو ظاہر کرنا چاہیے۔ جس طرح کہ اکثر کے سامنے درد وغیرہ کی شکایت کرنا واجب ہے تاکہ وہ مدد کرے۔ اور یہ چیز توکل میں تدرج کا باعث نہیں یہ اس صورت میں ہوگا جب شکوہ ناراضگی کی صورت میں نہ ہو۔ اور مصائب میں صبر اختیار کرنا زیادہ بہتر ہے۔ اور سوال کر کے سے باز رہنا افضل ہے اور شکوہ میں عداوت کا کام یہ ہے کہ کلام کا سوال مصیبت کا زوال ہے اور یہی حضرت یعقوب علیہ السلام کا قول ہے: اَلَمْ نَأْتِكُمْ اَبْنًا نَبِيًّا وَنَحْنُ اِلَى اللَّهِ وَ اَهْلَهُ وَ اَهْلَهُ مِنَ اللَّهِ فَالَا تَعْلَمُونَ یعنی اس کی کارگیری کی تو بصورتی، مہربانی کی مجیب صورت اور اسے بندوں پر اس کی توجہ، جہاں تک ایسے آدمی کے سامنے



شکوہ کرنے کا تعلق ہے جو اس کا از سر نو کر سکتا تو یہ بے توفی ہے۔ امت و دو قطعہ نقل اور سحائے کو ظاہر کرنے کے لیے ہونا (پھر درست ہے) جس طرح کے اس اور پدے کیا:

لَتَجَنَّبَنِي فَإِنَّهُ يَبْدُو بِي مِثْلَ صَارِهِ  
لَتَجَنَّبَنِي فَإِنَّهُ يَبْدُو بِي مِثْلَ صَارِهِ  
لَتَجَنَّبَنِي فَإِنَّهُ يَبْدُو بِي مِثْلَ صَارِهِ  
لَتَجَنَّبَنِي فَإِنَّهُ يَبْدُو بِي مِثْلَ صَارِهِ

وَجَنَّبَنِي بِضَاعَتِهِ. البضاعة سے مراد مال کا وہ ٹکڑا ہے جس کے ذریعے کسی چیز کی خریداری کا قصود کیا جاتا ہے۔ آپ کہتے ہیں: أَيْضًا لَتَجَنَّبَنِي فَإِنَّهُ يَبْدُو بِي مِثْلَ صَارِهِ. اس سے مراد یہ ہے کہ بھوکہ لگنے میں ہے کہ تھکنہ التمرالہ (عمرین کا ایک قسم) مزاجات۔ بضاعہ کی صفت ہے۔ "جہاں کسی چیز کو دور بچیک و یا اسی سے اللہ تعالیٰ کا رشتہ: أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِّئُ مَنْ يَشَاءُ" (سورہ 43) ہے مگر یہ ہو کہ یہ ستر و کرو یا جو نے والا مال ہے جس کو ہر ایک قبول نہیں کرتا۔ غیب نے کہا: البضاعة المزجاة سے مراد غمزدہ مال ہے جو پورا نہ ہو۔ یہاں اس کے قصص میں اختلاف ہے۔ ایک قول یہ ہے: وہ جنگلی جانوروں کے گوشت کے خشک ٹکڑے تھے۔ اس کو اللہ کی نے حضرت علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔ ایک قول یہ ہے: کہ اس کا معنی زمینوں اور کھجوروں کی بوسیدگی ہے (1)۔ یہ حضرت ابن عباس سے مروی ہے ایک قول یہ ہے: جو دونوں کا سامان اور ان اور بھی تھا (2)۔ یہ عید اللہ میں حادث کا قول ہے۔ ایک قول ہے: ہزار دانے اور صوبہ اور وہ عظم ہے یعنی شام میں یا کہ بے دانے ایک درخت کا ٹکڑا ہے۔ اسے کھایا جاتا ہے اور صند بنانے کے لیے اس سے تیس بھی بچوا جاتا ہے یا وہ صابن کا قول ہے۔ اس انہوں نے اسے درام کے بدلے بچا جو کھانے میں مردوں نہیں تھے اور انہوں کے درمیان روٹی تھے، تو انہوں نے کہا: اس نے ہم سے اسے اسیے محمد و درام کے حساب سے لیا جو کھانے میں مردوں ہوتے ہیں۔ اور ایک قول کے مطابق اس سے مراد روٹی درام ہیں (3) یہ بھی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔ اور ایک قول یہ ہے: اس پر حضرت یوسف علیہ السلام کی قصہ یہ نہیں تھی بلکہ مصر کے درام پر حضرت یوسف علیہ السلام کی قصہ یہ ہوتی تھی۔ اور خاک نے کہا: اس سے مراد جوتے اور چڑا ہے اور انہیں سے مروی ہے کہ وہ چھاتا ہوا ستون تھا۔

فَأَوْفَى الْكَافِرِينَ وَفَضَّلْتُ عَلَيْهِمْ نَاسًا مِّنْ دُونِهِمْ

**مسئلہ نمبر 1**۔ فَأَوْفَى الْكَافِرِينَ ان کی مراد یہ تھی کہ جس طرح محمد و درام کے بدلے میں آپ بیچتے ہیں انہوں نے درام کے بدلے میں بھی ہمارے لیے آپ اس میں کوئی کمی نہ کریں یا اگر مصرین کا قول ہے۔ وہیں بڑے نے کہا: فَأَوْفَى الْكَافِرِينَ ان کی مراد ان کیل تھا جو آپ پہلے بچے بنائوں کے لیے کر چکے تھے۔ وَفَضَّلْتُ عَلَيْهِمْ نَاسًا مِّنْ دُونِهِمْ ان کی مراد ان کے بھائی کے خوائے سے اور ہر بانی کیجئے۔ یہ حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ کا قول ہے۔ کیونکہ محمد و اولاد انبیاء پر کرام ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ اس کا معنی یہ ہے: وَفَضَّلْتُ عَلَيْهِمْ نَاسًا مِّنْ دُونِهِمْ سے حق سے زیادہ سے کر بھائی کریں۔ یہ

مفیان بن یزید کا قول ہے۔ مجاہد نے کہا: صدقہ صرف ہمارے نبی پر حرام تھا۔ اس پر حجاج نے کہا: ہمارے نبی کو نہ دینی طرف سے  
لوہ کر مریدانی کیجئے (1)۔ اس تحریر نے کہا: اَلْقَصْدُ فِي عَلَيْنَا کا مطلب ہے کہ بہت سے دوکر کرنا ہے۔ بطور احتیاط و شہادۃ  
قول کیا ہے:

تَصَدَّقْ عَلَيْنَا يَا بَنِي عَفَّانَ وَثَلَبَةَ وَأَنْتَ عَلَيْنَا يَا حُصَيْنَ

إِنَّمَا هَذِهِ تَهْنِئَةٌ لِّلْمُحْتَضِرِ لَمَّا أَفْرَجَتْ فِيهِ غَلَّةُ عَالِي صَدَقَ كَرْنَةُ وَادِنُ كَوْبَرٍ بَاتِلَا۔ یہ تقریض ہے کہ چونکہ ان کے  
نزدیک بادشاہان کے دین پر نہ تھا، اسی وجہ سے انہوں نے یہ نہیں کہا کہ اللہ آپ کو اپنے صدقہ کی جزا دے گا۔ جس انہوں نے  
اسے لفظ بولے ہیں اس میں اس مراد کا وہم بھی ہے۔ اور یہاں وہم بھی ہے جس سے گاؤں کی کے ذریعے ان کا حق بھی نہیں ہے۔ یہ  
غافل کا قول حدیث طیبہ میں ہے۔ "تقریض میں مجبوت سے بچنے کی رسمت ہے" (2)۔

**مسئلہ نمبر 2۔** امام مالک اور دیگر علماء نے اس آیت سے یہ استدلال کیا ہے کہ کسب کرنے والے کی برکت بائیں  
ہے۔ من کام اور ایسی نفع کے کہ امام مالک نے فرمایا: انہوں نے حضرت یوسف علیہ السلام کو کہا: فَخَافَ لَهَا الْكَيْلَ  
حضرت یوسف علیہ السلام کی کسب کرنے والے تھے اسی طرح دین کرنے والے اور مہجے کرنے والے کی سوتھل ہوئی، کیونکہ  
جب آدمی کھانے کے سامان میں سے کسی معنوم بنائے بیچتا ہے اور اس پر عہد لازم کرتا ہے تو اس پر لازم ہے کہ وہ ششوی  
حق کو اپنے حق سے مجھو اور جدا کرے مگر یہ کمال میں سے معین کو بیچے۔

**مسئلہ نمبر 3۔** جس تک شخص نے اجرت کا قسط ہے تو وہ بھی بائیں پر ہوئی کیونکہ مشہوری تو اپنے راہم دیتے والا ہے  
دیتے ہوئے کہے گا یہ بھی ہے تو آپ نے ان کے دن ہونے کا دعویٰ کرنا ہے مگر دعویٰ کو دیکھ لو، یہ وجہ بھی ہے کہ نفع کے  
لیے ہے تو اجرت بھی ان پر ہوئی چاہیے، اسی طرح جس پر قصاص لازم ہے اس پر اجرت لازم نہیں، کیونکہ اس پر خود اپنے ساتھ فائدہ  
لازم نہیں مگر اس پر تو لازم ہے کہ قصاص لینے والے کے مطالبہ کی صورت میں فائدہ دے اور اس فائدے پر حق کرے لہذا فقہ  
کائنات کے لیے کی اجرت قصاص لینے والے پر ہے جبکہ امام غفالی نے اپنے مشہور قول میں کہا ہے کہ یہ اجرت اس پر ہوئی جس  
سے قصاص لیا جاتا ہے جس طرح کہ بائیں پر ہوئی ہے۔

**مسئلہ نمبر 4۔** آدمی کے لیے اپنی راہ میں اللہ تعالیٰ سے کوئی کرم دے، کیونکہ صدقہ اس کی طرف سے ہوتا ہے  
جو ثواب حاصل کرنا چاہو رہا ہوتا ہے۔ بلکہ اللہ تعالیٰ تو تمام نعمتوں کے ذریعے ثواب مظاہر مانتے نفس فرما دے (3) ہے جس کے حدود  
کوئی پروردگار نہیں۔ حضرت حسن نے ایک آدمی کو اللہ تعالیٰ سے کہتے ہوئے سنا تو فرمایا: اے خدا! اللہ تعالیٰ صدقہ  
نہیں کرتا صدقہ تو وہ کرتا ہے جو ثواب حاصل کرنا چاہتا ہے۔ کیا تو نے اللہ تعالیٰ کا ارشاد: إِنَّ اللَّهَ يَخْرُجُ الْفَتْحَةَ يَخْرُجُ نَفْسًا  
تو یہ کہ: اللہ تعالیٰ سے کوئی کرم دے، اسی طرح مظاہر راہم دے اور اپنا نفع فرما۔

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ قَدْ فَضَّلْتُمْ بَيْنَ نَفْثٍ وَ آخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَهْلُونَ ۝ قَالُوا لَا نَعْلَمُ ۝

لَا تَنْتَهِ سُبْحًا قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَن يَشَقِي وَيُصْهِ قَوْلَ اللَّهِ لَا يُفْصِلُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝ قَالُوا ثَالِثُ لَقَدْ أَشْرَكَ اللَّهُ عَلَيْهَا وَإِنْ كُنَّا لَخُدُثِينَ ۝ قَالَ لَا تَأْتِيكُمْ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ يُعْذِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝ إِذْ هَبُوا بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ هَذَا مَا نَشْكُوهُ عَلَىٰ وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَوِشًا وَأَتُونِي بِأَعْيُنِكُمْ أَوْتَمَنَ ۝

”آپ نے پوچھا کیا قصبین ملے ہے جو سلوک تم نے کیا یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ جب تم جہان تھے (سراپا جرات من گئے) کہنے لگے: کیا (حاج) آپ ہی یوسف ہیں، فرمایا: (ہاں) میں یوسف ہوں اور یہ میرا بھائی ہے۔ بڑا کرم فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے ہم پر تھیں جو شخص تنہا اختیار کرتا ہے اور میرا کرتا ہے (وہ آخر کار کامیاب ہوتا ہے) بلاشبہ اللہ تعالیٰ نیکو کاروں کا جرم ناکہ نہیں کرتا۔ جماعیوں نے کہا: خدا کی قسم! از رنگی کی ہے اللہ تعالیٰ نے آپ کو ہم پر اور بے شک ہم اس خطا کار تھے۔ آپ نے فرمایا: انہیں کوئی گرفت تم پر آج کے دن معاف فرماوے اللہ تعالیٰ تمہارے (فصردوں) کو اور وہ سب میرا ہوں سے زیادہ میرا ہے لے جاؤ میرا یہ جیروا کہن تک اس اللہ سے میرے باپ کے چہرے پر دینا اور جاکیں گے اور (چکر) لے آؤ میرے پاس اپنے سب اہل و عیال کو۔“

[illegible]

ذکرِ قول کے مطابق: اس کا معنی یہ ہو گا کہ وہ اس کا وہ اہل کے انجام سے ہمارا قہر تھے۔ واللہ اعلم۔

فَالْقَوْمَ الْأَكْثَرَ لَا تُخْلِفُهُ اللَّهُ وَأَنْتَ خَافِي السُّعْيِ ۖ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَاءَةٍ لِّمَنْ يَفْعَلْهَا أَنْ يَأْتِيَنَّكَ عَذَابٌ أَشَدُّ ۚ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّكَ فِى عَيْنَيْهِ خَافٍ

مسکرائے تو گویا آپ کے بھرپور اعلیٰ دانت پر دے ہوئے موتی تھے تو انہوں نے آپ کو یوسف کے مشابہہ جانا تو استقبالیہ انداز میں کہا: **إِنَّا نُرِيكَ لَآئِلًا** حضرت ابن عباس سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ کے بھائیوں نے آپ کو نہ پہچانا یہاں تک کہ آپ نے تاج اتار دیا تو آپ کے سر مبارک میں ایک علامت تھی اور حضرت یعقوب علیہ السلام میں بھی دو علامت شمار کی گئی تھی جو آپ نے انہیں فرمایا: **فَلْيُحْلِلْكُمْ مَا فَخَّرَكُمْ بِهِ** شرف پہنا تاج اتار دیا تو آپ کو پہچان گئے اور انہوں نے کہا: **إِنَّا نُرِيكَ لَآئِلًا** حضرت ابن عباس چہرہ نے فرمایا: حضرت یعقوب علیہ السلام نے آپ کی طرف ایک خط نکلتا جس میں آپ نے اپنے بیٹے کا سہارا کیا تھا: یعقوب رضی اللہ عنہ ابن اسحاق ذریعہ اللہ ابن ابراہیم طویل اللہ کی طرف سے عزیز مصر کی طرف۔ (المابعد۔ بے شک ہم آزمائش اور امتحان کا کھرانہ ہیں اللہ تعالیٰ نے میرے دادا ابراہیم علیہ السلام کو فرود اور اس کی آگ کے امتحان میں جھکا کیا، پھر میرے باپ اسحاق کو ذریعہ کو ذریعہ کو ذریعہ پھر اس نے مجھے اپنے ایسے بیٹے کے ذریعے آزمایا جو مجھے ساری اولاد سے محبوب تھا یہاں تک کہ درود کے بری بیٹائی کی جگہ آپ نے چوری کی اور نہ ہی کوئی چور میں نے پیدا کیا۔ والسلام۔

جب حضرت یوسف علیہ السلام نے خدا پر دعا تو آپ کے اعضاء کانچے تھے جلد میں تھر تھراہٹ جاری ہو گئی اور آنکھوں سے رونے کی وجہ سے آنکھوں پر تھیں گے اور آپ کا جتان سرسبز ہو گیا تو یہ عید کھل گیا۔ ابن کثیر نے اذیت پر حاکم ہے یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ قرأت بھی بطور استقبالیہ ہو جیسے تِلْكَ نِعْمَةٌ كَيْفَ تَعْلَمُ ہے؟ **إِنَّا نُرِيكَ لَآئِلًا** یعنی میں معلوم ہوں اور مراد آپ کا حق ہے۔ اور آپ نے اناہو یوسف نہ کیا اس واقعہ کی تعظیم کی وجہ سے۔ **قَدْ هَمَّ إِلَهُ عَالِيْنَا** یعنی نجات اور بادشاہ کے ذریعے اللہ نے ہمارے اوپر احسان فرمایا **إِلَهُ هَمَّ يَتَّقِي وَ يَحْشُرُ** یعنی جو اللہ سے ڈرتا ہے، مصائب پر صبر کرتا ہے اور گناہوں سے اجتناب کر کے صبر اختیار کرتا ہے۔ **لَئِنْ إِلَهُ لَا يَفْضَحُكُمْ** اے اللہ! ہمیں اپنے دشمنوں سے محفوظ رکھ کر اس کی آواز میں صبر کرنے والے ہوتے ہیں اور اس کی اطاعت کو برقرار رکھنے والے ہوتے ہیں۔ ابن کثیر نے کہا: **إِلَهُ هَمَّ يَتَّقِي** یا کو ثابت رکھ کے پڑھا ہے یہ قرأت بھی جائز ہے اس صورت میں **عَنْ يَحْيَى** جو گواہ اور یحییٰ صلہ میں داخل ہو گیا یا ثابت رہے گی اور حضور کو رفع دیا جائے گا۔ اور یحییٰ کو اس دنیا پر ہر زمانہ بھی جائز ہو گا کہ یہ بتلے کہ آپ محل جرم میں نہ تھیں اور میں شرط یہ ہوا کہ یا ثابت رہے۔ اور جرم کی علامت اس منہ کے حلق کو بتائیں جو اصل میں یا پرتھامیں طرح شمار نے کہا ہے:

ثم نادى إذا دعيت ومشتقا با يزيد بن خالد بن يزيد

پھر تو جب دمشق میں داخل ہوا تو خدا سے اسے پڑا بن خالد بن یزید اس میں نادی میں "کی" ثابت ہے۔

ایک شاعر نے کہا:

ألم يأتبك والنباء تنبى بما نلحت لئلا يهني زباد

جماعت کی قرأت کا خبر ہے "اللہ" میں "ہاو" مکتوب سے کتاب اور جملہ اس کی خبر ہے۔ **فَاللَّوْا تَاللَّهِ لَقَدْ أَفْرَدَ اللَّهُ**

خالقنا اصل میں دوسرے تھے دوسرے کو خوف کر دیا گیا اس کو ثابت رکھنا جائز نہیں اس میں غل صونہ ہے جبکہ صدر اشارہ ہے۔ کہا

ہوتا ہے فحش، انحراف، جفا، غفلت، مشرکہ یہ بھی افس کا وزن تھا پھر اس میں تعلیل کر دی گئی اصل میں انحراف تھا یا کی حرکت بنا کوئی  
 (۱) (فلس مغلوب) کو الف سے پہلا پھر الف کو تھکانے کا کہیں کی وجہ سے حذف کر دیا گیا۔ اور فحش بروزن فصاحت ہو گیا معنی  
 یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو ہم پر فضیلت عطا فرمائی اور آپ کو علم، بردباری، حکمت، عقل اور دشمنی کے ذریعے منتخب فرمایا۔  
 وَإِنَّ كُنَّا لَلْخٰطِیِیْنَ مَعْنٰی گناہگار یہ غصّ بیخلف سے مشتق ہے اس وقت بولا جاتا ہے جب کوئی آدمی غلطی کر دے۔ اور اس کے  
 ضمن میں سوال کا سوال بھی ہے۔ حضرت ابن عباسؓ سے پوچھا گیا کہ انہوں نے وَإِنَّ كُنَّا لَلْخٰطِیِیْنَ کیسے کہا حالانکہ  
 انہوں نے تو جان بوجھ کے یہ کیا تھا؟ آپ نے فرمایا: اگرچہ انہوں نے جان بوجھ کے ایسا کیا تھا مگر وہ ان کو جو کچھ بھی حب ہی کیا  
 تھا کہ راہ حق سے غلطی کر لی تھی اور اسی طرح ہر وہ آدمی جو گناہ کرتا ہے تو وہ اس راستے سے ہٹ جاتا ہے جو حق اور حق کا راستہ  
 ہوتا ہے یہاں تک کہ وہ شریار اور گناہ میں پڑ جاتا ہے۔

وَاللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: اور آپ نے ہر وہ آدمی کی انتہا کر دی۔ اَللّٰهُمَّ  
 صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: اور آپ نے ہر وہ آدمی کی انتہا کر دی۔ اَللّٰهُمَّ  
 صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: اور آپ نے ہر وہ آدمی کی انتہا کر دی۔ اَللّٰهُمَّ  
 صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: اور آپ نے ہر وہ آدمی کی انتہا کر دی۔ اَللّٰهُمَّ  
 صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: اور آپ نے ہر وہ آدمی کی انتہا کر دی۔ اَللّٰهُمَّ

نَفَقَتْ عَنْهُمْ غُلُوٌّ غَيْرُ مُنْتَبِہٍ وَتَوَكَّلْهُمْ لِعُقَابِ یَوْمِ تَنْتَقِی

میں نے انہیں ایسا معاف کیا کہ ان پر کوئی عار نہیں اور میں نے انہیں قیامت کے دن کی سزا کے لیے چھوڑ دیا ہے۔  
 اسی نے کہا: شہیدیت علیہ و عترتہ علیہ اس کا مطلب ہوگا کہ اس نے یہ سب کہا جب تو اس کے ساتھ برائی سے پیش  
 آیا۔ نہ جاننے کے لیے یہ ہوگا کہ جو میرے اور تمہارے درمیان حرمت اور بھائی چارے کے حقوق ہیں ان میں اب کوئی  
 فساد نہیں تمہارے لیے میرے پاس سوائی اور درگزر ہے۔ تحریک کی اصل انسان ہے اور یہ اصل مجاز کی صحت ہے۔ حضرت ابن  
 عباسؓ سے ہوا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن وداع سے کے دو دنوں کو آواز دھڑکے اور لوگوں نے بیت  
 اللہ کی پناہ لی ہوئی تھی آپ نے فرمایا: "سب تمہیں اللہ کے لیے جس نے اپنا دھواں کیا اسے اپنے بندے کی مدد کی اور گرد کو  
 نکست دی" (۱)۔ پھر فرمایا: "اے مسخر قریش! تمہارا کیا خیال ہے"۔ انہوں نے عرض کی: بھائی، کریم بھائی اور کریم بھائی  
 کے بیٹے اگرچہ آپ قدرت رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: "میں بھی وہی کہتا ہوں جو میرے بھائی یوسف نے کہا: لَا تَقْرَبِیْ  
 غٰیظُکَ اَللّٰهُمَّ۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد سے حیاء مجسوس کرتے ہوئے میں پسینے میں شرملا رہا  
 ہو گیا۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ جب ہم کہیں داخل ہوئے تھے تو میں نے ان کو کہا تھا: آج ہم تم سے انتقام لیں گے اور تمہارا  
 بندہ دست کر رہا ہے۔ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرمایا تو مجھے اپنی بات سے شرم آ رہی تھی۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
 ہے۔ آپ نے اللہ تعالیٰ سے سوال کیا کہ وہ ان کی بددعویٰ فرمائے اور ان پر رحم فرمائے۔ انھوں نے لَا تَقْرَبِیْ غٰیظُکَ اَللّٰهُمَّ

وقت کو نہ قرار دیا ہے جب تک صلی صورت مستقل ہے، لیکن غُفْلُکُمْ پر وقف اور اَلْیَوْمَہِ یَغْفِرُ اللّٰہُ لَکُمْ سے ابتدا کی صورت میں آج ہی مغفرت کے یقین کا اعجاز ہے اور یہ تو صرف وحی کی صورت میں ہی ہو سکتا ہے۔ ملاحظہ فرمائیے کہ انسانی نے کہا: انہو جہان سے ضروریات کو طلب کرنا جو مجھے طلب کرنے کی نسبت آسان ہے، آپ نہیں دیکھتے حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: اَلَا تَعْلَمُ یٰہُ عَفِیْکُمْ اَلْیَوْمَہِہُ یَغْفِرُ اللّٰہُ لَکُمْ جَمِیْعَ ذُنُوبِکُمْ حضرت یعقوب علیہ السلام نے فرمایا: اَسَوْفَ اَسْتَغْفِرُ لَکُمْ مَہِیْہِ عَفْرِیْبِ مِیْنِ تَسْمَارِے لیے اپنے پروردگار سے مغفرت طلب کروں گا۔

اِذْ قَوْلُہِمْ یٰہُ عَفِیْکُمْ اَلْیَوْمَہِہُ یَغْفِرُ لَکُمْ جَمِیْعَ ذُنُوبِکُمْ کی مغفرت ہے اور قیاس ذکر ہے۔

جہاں تک شاعر کے قول کا تعلق ہے:

تَشْمَرُ مَوَازِیْنُ وَتَقْبِضُ مَخَاضَہُ تَوَقُّی الْبَطَاطِی تَشْدُہُ بَدَازِہُ

شعر میں القیاس مناسبت سے مصحح ہو رہا ہے کہ قیاس مناسبت ہے۔

اس میں تقدیر عبارت: وَتَقْبِضُ مَخَاضَہُ ہے یہ خاص کا قول ہے۔ ابن عربی نے اپنے باپ سے من کجاہ: ۵ بیت کی: حضرت یوسف علیہ السلام نے انہیں: ہَذَا اَلْیَوْمَہِہُ یَغْفِرُ لَکُمْ جَمِیْعَ ذُنُوبِکُمْ اِس سے کہ: حضرت یوسف واللہ تعالیٰ ان جانب سے اس بات سے آگاہ کیا گیا تھا کہ ان کی قیاس حضرت یعقوب علیہ السلام کی بیوی کو: دے گی۔ لیکن وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام سے وہ قیاس بھی جو اللہ تعالیٰ نے انہیں جنت کے رشتہ سے آگاہ میں پہنچی تھی، آپ نے حضرت اسحاق کو پہنچا، حضرت اسحاق علیہ السلام نے حضرت یعقوب علیہ السلام کو پہنچا، اور حضرت یعقوب علیہ السلام نے وہ قیاس چاندی کے ایک ٹکڑے میں ڈال کر حضرت یوسف علیہ السلام کی گردن میں لٹکا دی اس کی وجہ یہ تھی کہ حضرت یعقوب علیہ السلام کو حضرت یوسف علیہ السلام کے حوالے سے نظر کا خوف رہتا تھا۔ جریر بن اعمس نے حضرت یوسف علیہ السلام کو خبر دی کہ اپنی قیاس بھیجی اس میں بہت کی خوشبو ہے اور جنت کی خوشبو کسی پیار یا مہمیت میں جتنا آویں پر پڑے تو اس کو شفا مل جاتی ہے۔ مومن نے کہ: اگر اللہ تعالیٰ نے حضرت یوسف علیہ السلام کو اس کے تحقق نہ بنایا ہوتا تو آپ کو یہ نہ پہنچا کہ حضرت یعقوب علیہ السلام کی بیوی انہیں واپس مل جائے گی۔ اور جس نے قیاس اٹھائی تھی وہ یہود تھا، اس نے حضرت یوسف علیہ السلام کو کہہ: میں نے عن آپ کی قیاس کو جو ہر قانون لگا کر ان تک پہنچائی تھی اور ان کو پریشان کیا تھا اور میں اب اسے اٹھاؤں گا کہ ان کو خوش کروں اور ان کی بیوی ان تک واپس ملے۔ سوائے قیاس اٹھائی، مہدی نے اسے بیان کیا ہے۔ وَتَوَقُّی ہَا تَعْلَمُ اَلْیَوْمَہِہُ یَغْفِرُ لَکُمْ جَمِیْعَ ذُنُوبِکُمْ۔ مروتی نے کہا: ان کے مردوں اور عورتوں کی خدا بڑا غصے تھی۔ یہ خوب یہی ہے کہ وہ قیاس وہ قیاس کو پیچھے سے چھوڑا گیا تھا کہ حضرت یعقوب علیہ السلام کو یہ پیش جائے کہ آپ نہ سے کھٹا رہے۔ پہلا قول زیادہ صحیح ہے، حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث مرفوعہ میں کہ: یوسف علیہ السلام نے اس کو ذکر کیا: واللہ اعلم

وَلَمَّا خَلَّصْتُمُ الْعَبْدَ قَالَ اٰہُوْہُمْ اِنِّیْ لَا جُنْدَ لَیْسَ یُؤَسِّفُ لَہٗۤ اَنْ یَّغْفِرَ اللّٰہُ لَہٗۤ وَہٗۤ قَالُوْۤا

تَاللّٰہِ اِنَّکَ لَیْسَ بِمُؤَسِّفٍ لِّہٖۤ اِنَّہٗۤ جَاءَہُ الْغَفْرُ الْاَکْبَرُ عَلٰی وُجُوْہِہٖۤ فَاَنشَدَتْ



من الغند یعنی من الشفعہ، حضرت سعید بن جبیر اور شوک نے کہا: ہذا لان تکذبون یعنی اگر تم مجھے نہ جھٹلاؤ، الغند سے مراد الکذب ہے۔ قد افند اننا انکئی اس نے جھٹلایا۔ اسی سے شاعر نے کہا:

هل في افتخار الكذب من أزد أم هل تقول الصدوق من غند

یعنی من کذب ایک قوس کے معنی ہونا اس تعبیحوں ہے یہ ابو عمرو کا قول ہے۔

انتقید سے مراد انتقید ہے، شاعر نے کہا:

يا صاحبي دما لوي و ثعبدي ليس صافك من امري يسود (1)

ابن العربی نے کہا: لولا ان انتقيدوني یعنی اگر تم میری روانے کو کمزور نہ سمجھتے تو یہ بنی خاق کا قول سے نقد سے مراد بڑھاپے کی وجہ سے روانے کا کمزور ہونا ہے۔ چوتھا قوس تصدیقوں تم مجھے کمزور نہ خیال، دو: یہ اب سعید کا قول ہے۔ انتقید نے کہا: تلومونی، یعنی تم مجھے ملامت نہ کرو تو۔ انتقید سے مراد ملامت اور اسے کا ضعف ہے۔ حضرت حسن حضرت قسوم دہا نے بھی کہا: تدمومون یعنی تم مجھے بڑھانا سمجھتو (2)۔ یہ تمام کے تمام اقوال قریب لگتی ہیں، یہ ماضی اور روانے کے ضعف کی طرف راجع ہے، جب کوئی چیز کسی کو نہ کر دے تو کہا جاتا ہے: غند و انتقید، جس طرح کسی نے کہا:

أعذبي يا بلوم وانتقيد

اس نے مجھے ملامت اور نہ کر کے ہلاک کر دو۔

جب کوئی نیکو کام کرے تو کہہ مٹا ہے: غند، الغند سے مراد کلام اور اسے میں ملے ہے، جس طرح آئی کے کہ:

فاعدوها من الغند

یعنی عقل میں فرما دیا کرنے سے تواتر روک۔ اور اسی سے کہ گیا ہے کہ ملامت انتقید ہے، شاعر نے کہا:

يا صافق دفا اللاف واقعبنا صاف الهوى واعتمدا انتقيد (3)

اور افند لانا اللہ کہہ مٹا ہے جب وہ اسے غراب کرے۔ اسی سے قبل کا قول ہے:

ذم الذم يفتعل من ازاد فواف اذا كلف (4) كلف لئلا يلداس افند (4)

قالوا اتانوا انك تفتل شلن الغندیم یعنی مجھرتے سے چلے جانے میں۔

حضرت ابن عباس اور ابن زید نے کہا: حضرت یوسف مایہ السلام کی محبت میں سے آپ اپنی ماضی ن غلطی میں تھیں۔ سعید بن جبیر نے کہا: آپ اپنے پرانے جنون میں ہیں۔ حضرت حسن نے کہا: یا، فاروقی ہے۔ حضرت آد اور حیان نے کہا: آپ اپنی پرانی محبت میں چلا ہیں۔ ایک قول یہ ہے کہ انہوں نے یہ اس لیے کہا کہ تو کہ ان کے نزدیک حضرت یوسف غت ہو چکے تھے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ اولاد میں سے جو آپ کے پاس تھا اس نے یہ کہا جبکہ ان کو کوئی خبر نہ تھی۔ ایک قول یہ بھی ہے: آپ کے اہل اور قرابت داروں میں سے جو آپ کے پاس تھا اس نے یہ کہا تھا۔ ایک قول کے مطابق چوتوں نے کہا اور وہ





میں زیادتی کی جو کہ اس پر لازم ہے کہ وہ اس سے معافی مانگے اور اسے غلط اور اس کی مقدار سے متعلق بتائے، اسے مطلق معافی مانگنا اسے نفع دے گا یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے صحیح بات یہ ہے کہ یہ نفع غلط نہیں، کیونکہ اگر اس نے سے زیادتی کے بارے میں آگاہ کیا جس کی ایک خاص حد اور نقصان تھا تو بعض اوقات مظلوم کا اس سے معافی کرنے پر آمادہ نہیں ہوتا۔

صحیح بخاری میں (۱) حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "میں نے اپنے کسی جانی کی عزت یا کسی چیز میں زیادتی کی ہوئی ہو، اسے چاہیے کہ اس سے معافی مانگے۔" افسوس اس سے کہ دراصل وہ بیکار نہیں ہوں گے اگر وہ اس کا کوئی نیک عمل ہو تو اس کی زیادتی کی مقدار اس کے نیک عمل سے کم ہو جائے گا اور اس کی عکاسی اس نہ ہوں گی تو مظلوم کے گناہ اس سے لے کر ظالم خود سے دینے جا رہے ہیں گے۔ "مصلب نے کہا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے العذبتہ بقدر مفسدۃ ارشاد سے یہ بات ثابت ہوئی ہے کہ زیادتی کی مقدار معلوم ہونی چاہیے اور واضح طور پر اس کی طرف اشارہ ہونا چاہیے واللہ اعلم۔

قاری سنو کہ اَسْتَغْفِرُکُمْ تَرْجَمَ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے فرمایا: آپ نے اپنی دکان کو عمری تک موقوف فرمایا۔ شیخ ابن مبارک نے طاووس سے روایت کرتے ہوئے کہا: جمہور رات کی عمری تھیں، اور یہاں شہزادہ کی رات تھی۔ ترجمہ کی کتاب میں طاووس کی دکان کے حوالے سے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، آپ نے فرمایا: ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے کہ اتنے میں حضرت علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہما آئے انہوں نے کہا: میرے والد آپ پر قربان کیا، ان میرے بیٹے میں خود ملط ہوئے اور اس میں پرکھو نہ پاسا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں فرمایا: "کیا میں تجھے اپنے کلمات نہ سمجھ دوں جن کے ذریعے اللہ تعالیٰ تجھے بھی فائدہ دے گا اور جس کو تو دیکھا ہے اسے فائدہ دے گا اور جو تجھ کو حاصل کرے گا اس سے بیٹے میں ثابت کر دے گا" (۲)۔ حضرت فی بن یزید نے عرض کی ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر تو یہ کہہ کر، اور ظالم مسلمان پر نہ بھگتے، تمہارے حکم سے آپ نے فرمایا: "جب جمہور رات ہو تو نہ کہے تو رات کے آخری ٹکٹ میں بخیر و سعادت منہمک رہے اور اس میں ملے جانے والی دعا قبول ہوتی ہے، میرے بھائی یعقوب نے اپنے بھائی کو کہا تھا: سنو کہ اَسْتَغْفِرُکُمْ تَرْجَمَ اور اسے رہے تھے یہاں تک کہ جمہور کی رات آئی" حضرت ابوبکر بن ابی تمیمہ غنیمی نے حضرت عدی بن حمیر سے روایت کیا ہے انہوں نے فرمایا: سَوَی اَسْتَغْفِرُکُمْ تَرْجَمَ یعنی قرعہ میں اپنے رب سے تمہارے لیے استغفار، اس کا ایام بخشش کا وقت اس میں جتنی تیر و تیز و چوہو ہیں اور پندرہویں کی رات میں کیونکر ان راتوں میں دعا قبول ہوتی ہے۔ ماہ شمس سے مہینہ انہوں نے کہا سنو کہ اَسْتَغْفِرُکُمْ تَرْجَمَ سے مراد یہ ہے کہ میں یوسفؑ کو لوں گا مگر اس نے تمہیں معاف کر دیا تو میں اپنے رب سے تمہارے لیے استغفار کروں گا! مسیح بن ادا کے اس سنہ کے ساتھ ذکر میں ہے کہ حدیث احشیم قتیبہ حدیثا





اور دیگر لوگوں نے کہا کہ وہ اسی طرح کا سجدہ تھا جس طرح ہمارے پاس ہوتا ہے اور یہی ان کا سلام تھا۔ ایک قول کے مطابق وہ نوع کی طرح جھکتا تھا اور خبیہ رعی الارض نہیں تھا اور اسی طرح جھٹک کر اور اشارہ کر کے ان کے سلام کا طریقہ تھا۔ اللہ تعالیٰ نے اسی سارے عمل کو ہماری شریعت میں منسوخ فرما دیا اور جھٹکنے کے بدلے کام کو ہمارا سلام بنادیا۔ مفسرین کا اس بات پر اجماع ہے کہ وہ سجدہ جس بھی طریقے سے تھا صرف سلام کے طور پر تھا سجدہ عبادت نہیں تھا۔ قتادہ نے کہا: ان کے نزدیک بادشاہوں کا یہی سلام ہوتا تھا۔ اور اللہ تعالیٰ نے اسی امت کو اہل بخت کا سلام السلام علیکم مطافرا یا۔

میں (قرطبی) نے کہا: یہ جھٹکا اور اشارہ کرنا جس کو منسوخ کر دیا گیا ہے یہ مصر کے علاقوں میں جمہور میں عادت بن چکا ہے۔ اسی طرح لوگوں کا کسی کے لیے کھڑا ہونا حتیٰ کہ اگر وہ کھڑا نہ ہو تو آنے والا یہ محسوس کرتا ہے کہ اس نے اسے کوئی اہمیت نہیں دی اور اس کے دل میں اس کی کوئی قدر نہیں، اسی طرح جب دو ملاقات کرتے ہیں تو ایک دوسرے کے لیے جھٹکا ان کی مستحکم عادت اور مستحکم درانت ہے۔ بالخصوص امرامہ اور سرداروں سے ملاقات کے وقت۔ ان لوگوں نے ان لوگوں کے طریقے کو پائیزا اور سنن سے اعراض کر لیا۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے آپ نے فرمایا: ہم نے کہا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! جب ہم ایک دوست کو ملیں تو کیا ایک دوسرے کے لیے ٹھہریں؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں“۔ ہم نے عرض کیا: کیا ہم ایک دوسرے کے ساتھ معاقد کریں؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں“۔ ہم نے کہا: کیا ہم مصافحہ کریں؟ آپ نے فرمایا: ”ہاں“۔ اس روایت کو ابو عمر نے اتحمید میں روایت کیا ہے۔ اگر یہ کہا جائے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بھی تو فرمایا ہے: ”تم اپنے سردار اور اپنے سے بھتر آدمی کے لیے کھڑے ہو جاؤ“ (1)۔ مراد حضرت سعد بن حاذہ رضی اللہ عنہ تھے تو اس کا جواب یہ ہوگا کہ یہ ان مخصوص حالات کی بنیاد پر حضرت سعد کے ساتھ ہی خاص ہوگا۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ ان کا قیام بس لیے تھا تا کہ وہ آپ کو گدھے سے اتاریں اور یہ بڑی عمر کے آدمی کے لیے جائز ہے، بشرطیکہ وہ اس وجہ سے اپنے آپ کو بڑا نہ سمجھیں گے اور اگر وہ اس عمل کی وجہ سے اپنے آپ کو بڑا سمجھ کر ادراپے لیں اسے کو کھف اور راحت محسوس کرے تو علامنے اسے بھی جائز قرار نہیں دیا۔ اس کی وجہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ آپ نے فرمایا: ”جس کو اس بات نے خوش کیا کہ لوگ کھڑے ہو کر اس کا استقبال کریں تو اسے چاہیے کہ وہ اپنے مکان جنم میں جائے“۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے نہ وہ ایک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات سے بڑھ کر کوئی بھی زیادہ عزت والا نہ تھا اس کے باوجود وہ اس عمل کے اپنبدیہ ہونے کی وجہ سے آپ کو کچھ کرنا آپ کے لیے کھڑے نہیں ہوتے تھے (2)۔

**مسئلہ نمبر 3**۔ اگر یہ کہا جائے کہ انگی کے ساتھ اشارہ کرنے کے بارے میں آپ کیا کہتے ہیں؟ تو اسے کہا جائے گا: یہ اس صورت میں جائز ہے جب بندہ آپ سے دور ہو جائے کہ آپ سلام کے وقت اس کی تعین کر دیں، اور اگر وہ قرب ہو تو ہر جائز نہیں جبکہ ایک قول قرب و بعد کی دونوں صورتوں میں منع کا چہاں کا سبب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ: ”جس نے کسی اور کی مشابہت اختیار کی تو وہ ہم میں سے نہیں ہے“۔ اور آپ نے فرمایا: ”یہود و نصاریٰ کی طرح سلام نہ کرو وہی یہود کا سلام

تعلیٰ کے ذریعے اور نصاریٰ کا سلام شادہ کے ساتھ ہے" (1)۔ اور جب کوئی سلام کرے تو وہ نہ جھکے اور نہ ہی سلام کے ساتھ اس کے ہاتھ کو چومے، اس کی وجہ یہ ہے کہ ممکن تو اشع پر دلالت کرتا ہے اور تو مضع سورۃ مائدہ تعالیٰ کے کسی اور کے لیے جائز نہیں۔ اور جہاں تک ہاتھوں کو بوسہ دینے کا تعلق ہے تو یہ عیسویوں کا عمل ہے اور ان کے ایسے افعال کی اتباع عیسویں کی نہ کی جائیں۔ اور انہوں نے اپنے جڑوں کی تشطیر کے لیے خود بنالے ہیں، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تم میرے سر کے پاس اس طرح نہ کھڑے نہ ہوا کرو جس طرح عجمی اپنے سے برتر لوگوں کے سر کے پاس کھڑے ہوتے ہیں۔" تو یہ عمل اسی کے مثل ہے البتہ مصافحہ میں کوئی حرج نہیں، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حبشہ سے واپسی کے موقع پر حضرت جعفر بن ابی طالب کے ساتھ مصافحہ کیا اور اس کا حکم بھی اور شادہ فرمایا اور فرمایا: "ہم مصافحہ کیا کرو یہ کھوت کو در کرتا ہے" (2)۔ غالب تبار نے حضرت شعیب سے روایت کیا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ جب ملاقات کرتے تو مصافحہ کرتے تھے اور جب سفر سے واپس لوٹتے تو مصافحہ کرتے تھے، اگر یہ عذر اٹھایا جائے کہ امام مالک نے تو مصافحہ کو بھی مایہ پسند کیا ہے تو اس کا جواب ہم یہ دیں گے کہ ابن دہب نے امام مالک سے روایت بیان کی ہے کہ آپ نے مصافحہ اور مصافحہ کو مایہ پسند کیا ہے، محمول اور دیگر اصحاب مالک نے یہی موقف اختیار کیا ہے ہام امام مالک سے اس کے برعکس جواز مصافحہ کے حوالے سے بھی روایت موجود ہے۔ موطا کی روایت بھی اسی پر دلالت کرتی ہے۔ اور سلف و خلف میں سے علماء کی ایک جماعت جواز مصافحہ کی قائل ہے۔ ابن عمرؓ نے کہا: امام مالک نے صرف اس وجہ سے مصافحہ کو مایہ پسند کیا ہے کہ آپ نے اسے دین کا کوئی معاملہ خیال نہیں کیا اور نہ ہی یہ سلام کی طرح محمول ہے، اگر یہ سلام کا حصہ ہوتا تو ذکر کے اعتبار سے بھی اس کے برابر ہوتا۔

میں (قرطبی) نے کہا: مصافحہ کے حوالے سے تو ایک حدیث بھی ہے جس میں اس کے بارے میں ترغیب ہے اور جہاں پر عمل میرا ہونے اور اس کی مخالفت پر دلالت کرتا ہے۔ وہ حضرت براہ بن مازب رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ آپ نے فرمایا میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو ملا تو آپ نے میرا ہاتھ پکڑ لیا تو میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! میں تو یہ گمان کرتا تھا کہ مسافر عیسویوں کا (طریقہ) ہے؟ آپ نے فرمایا: "ہم ان سے زیادہ مصافحہ کے حقدار ہیں جب بھی وہ مسلمان ایک دوسرے کو ملتے ہیں اور ہام محبت اور اخلاص کی بنیاد پر ان میں سے ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑتا ہے تو ان کے گناہوں کو معاف کر دیا جاتا ہے" (3)۔

تو رسولی: وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجْتَنِي مِنَ السِّبْيَانِ، مَنَ الْعَبِيدِ ثُمَّ فَرَّانِي، يَوْمَئِذٍ مَرَّانِي أَدْرُكُكُمْ نَؤَازِي كَظُلُومٍ يَرُدُّكُمْ عَنْ حِجَابِ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّكُنَّ أَجْزَاءً مَّوْجٍ۔

میں (قرطبی) نے کہا: یہی صوفی و کرام کے نزدیک اصل ہے کہ مصافحہ کے وقت جاکو کر کرنا بھی جائز ہے، موطا کا یہ قول صحیح ہے جس پر کتاب اللہ بھی دلیل ہے۔ اور ایک قول یہ بھی ہے کہ اس کی وجہ یہ بھی تھی کہ چرک آپ کے قید ہر جانے میں خود اپنا اختیار تھا کہ آپ نے خود کہا تھا: قَرَّبَ إِلَيْهِمُ الْغَنَىٰ أَحَبُّ إِلَيْنَا وَمَا يَدِينُ لَكُمْ نَجْعُ (یوسف: 33) جبکہ کنوئیں میں جاؤ مائدہ تعالیٰ کے ارادے سے تھا۔ جبکہ ایک قول یہ ہے کہ قید خانے میں آپ پھر وہاں اور نازان لوگوں کے ساتھ تھے جبکہ کنوئیں میں مائدہ تعالیٰ

نے ساتھ تو انی طرح قید خانے سے فوت ایسے میں۔ حسان بھی بہت بڑا تھا اور جو کہ قید خانہ میں آپ ایسے معاشے کی وجہ سے گئے تھے جس کا آپ نے ارادہ کیا تھا وہی طرح اپنے اختیار سے گئے جب آپ نے خود کہہ دیا: **يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ احْبِبْ إِلَىٰ قَوْمِكَ** میں مصیبت اور کرب بھی زیادہ تھا۔ اس میں آپ نے یہ بھی کہا تھا: **يَعْلَمُ مَا يَهْتَمُّ** اپنے مالک کے پاس میرا ذکر کرنا تو ان پر آپ کا مقاب ہوا۔ **وَجَاءَ بِكُم مِّنَ الْبَنَاتِ ذَوَاتُ الْأَعْيُنِ** وہ ریت ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام کا مسکن کھان کی مہرہ میں تھی، اور ان کھانوں و بنیوں والے اور سحرانی نوک تھے۔ ایک قول کے معنی حضرت یعقوب علیہ السلام سے روٹی طلب کر کے لے کر آئے اور یہاں پہنچے ہوئے تھے کہ غالی نے اس باپ میں سے کسی کوئی بیٹھٹ نہیں فرمایا۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ آپ بند مقام کی طرف چلے گئے تھے مگر اس شمر میں بعد اسے مردود مقام آیا ہے۔

وَأَمَّا لَئِذَا أُنْفِثَ فِي سُبْحَانَكَ فَأُذِّنُ بَنِي إِسْرَءِيلَ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

اور حضرت یعقوب علیہ السلام کی پہاڑ کے نیچے اس جگہ پر ایک مسجد تھی۔ بندوا آپ جاتا ہے جب وہ لوگ بدو آئیں جس طرح غار و مندو آجنا ہوتا ہے۔ مگر جب وہ نور کے مقام پر آتے۔ مگر یہ ہوگا کہ وہ جھمبیں ہائے مقام سے لے آئے گا اس کو امام تشریف نے ذکر کیا ہے۔ اور وہی ہے جو کہ میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بیان کیا ہے۔ **وَمِنْ تَحْتِهَا أَنْ تُكْرِمَ الْفُضُولُ** یعنی وہ فضول یعنی خدا پیدا کر کے یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بیان کیا ہے۔ ایک قول کے مطابق **فُضُولٌ** کا معنی ہے فساد یعنی اس نے میرے اور میرے بھائیوں کے درمیان لٹکا دیا کیا۔ آپ کا ان کے گنا کو شیطاں پر ڈال دینا آپ کی طرف سے ظور میں آئی تھا۔ **أَنْ تَكُنَّ مِنَ الْفُضُولِ** یعنی وہ اپنے بندوں کے لیے نرم ہے۔ شیطانی نے کہا تعظیم سے مراد وہ ہے جو اپنے بندوں پر کلف و کرب فرماتی ہے اور نہ کلف و کرب دینے پر تیار ہے جو کہتا ہے میں کو بندے جانتے بھی نہیں سوتے وہ وہاں کے ہے ایسے اسباب میں فرم دیتے ہیں جو ان کے گمان میں بھی نہیں ہوتے، جس طرح کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **أَلَمْ تَكُنْ مِنَ الْفُضُولِ** چنانچہ **يُنَادِي مَنْ يَشَاءُ** (الشوریٰ: 19) ایک قول کے مطابق لطیف سے مراد معذرت کے دکھائی دیا جاتے ہیں اس سے مراد آرام ہو رہی ہے۔ حضرت قید خانے کہا: اللہ تعالیٰ نے حضرت یوسف علیہ السلام کو قید خانے سے نکال کر ان کے ذہان کو کھول دیا وہاں پہنچا کر اور آپ نے اس سے شیطانی وسوسے کو ان کا کلف و کرب مٹا دیا (۱)۔

دراست ہے کہ جب حضرت یعقوب علیہ السلام اپنے ذہن اور بچوں کے ساتھ آئے اور مصر کی سرزمین کو شرف بخشا تو وہ ان کی اطلاع حضرت یوسف علیہ السلام تک پہنچی تو آپ نے فرعون مصر سے اجازت مانگی جس کا نام یہاں تھا کہ وہ آپ کو اپنے وہ بچے کو ملنے کی اجازت دے اور آپ کے آنے کی خبر دی تو اس نے آپ کو اجازت دے دی اور اپنے ساتھیوں کی ایک جماعت آپ کے ساتھ سوار ہونے کا حکم دیا۔ حضرت یوسف علیہ السلام اور بارشہ نکلے تو آپ کے ساتھ چار ہزار افراد تھے اور یہ پھر کے ساتھ اندکی اتنی مختصر تھی جس کو اللہ تعالیٰ بہتر جانتا ہے۔ اور اہل مصر بھی ان کے ساتھ حضرت یعقوب علیہ السلام کو ملنے کے چند سو روگئے۔ حضرت یعقوب علیہ السلام جو ان کے ہاتھ پر خیمہ کا کر چل رہے تھے۔ حضرت یعقوب

علیہ السلام نے ٹھوڑے، لوگ اور فکرو کو دیکھ کر تو فرمایا: اسے سوا اے فرعون مصر ہے؟ اس نے کہا: نہیں، یہ آپ کا بیٹا ہی ہے۔ جب دونوں ایک دوسرے کے قریب ہوئے تو حضرت یوسف علیہ السلام نے سلام میں مکمل کرنا چاہا تو آپ کو اس سے روک دیا گیا کیونکہ حضرت یعقوب علیہ السلام آپ سے زیادہ اس کے حقدار تھے اور اُنھیں بھی تھے۔ تو حضرت یعقوب علیہ السلام نے سلام کا قہ زخم مایا اور فرمایا: قرعہ سلام ہوا ہے غصوں کو دور کرنے والے اور روپے سے تو حضرت یوسف علیہ السلام بھی آپ کے ساتھ روپے۔ حضرت یعقوب علیہ السلام خوشی سے روئے اور حضرت یوسف علیہ السلام اپنے والدہ کوئی کی پریشانی کو دیکھ کر روئے اور حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے کہ روپہ رطرت سے جوتا ہے وہ خوف سے، نا، تکلیف سے، روپہ، خوشی سے، روپہ اور دکھاء سے کا روپہ، پھر حضرت یعقوب علیہ السلام نے قرعہ یا سر دینی تحریریں اس اللہ کے سپے جس نے غصوں اور پریشانیوں کے بعد میری آنکھ کو کھولا دیا۔ روپہ گھرانے کے پی کی آڑیوں کے ساتھ آپ مصر میں داخل ہوئے اور پھر وہ لوگ مصر سے تپ نکلے جب ان کی تعداد چھ لاکھ تھی مگر ہزار ہو گئی۔ انھوں نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ اور یہ کوہو کر کیا اس بات کو مکرر کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے یہ فرمایا کہ جب وہ مصر میں داخل ہوئے تو مرد، عورتیں، عمارتوں، درختوں سے آدمی تھے اور جب حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ نکلے تو ان کی تعداد چھ لاکھ تھی مگر ہزار تھی۔ ربیع بن خثیم نے کہا: جب داخل ہوئے تو ان کی تعداد ہست ہزار تھی اور جب حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ نکلے تو چھ لاکھ تھے۔ حضرت ابوبکر نے کہا: جب حضرت یعقوب علیہ السلام اور آپ کے بیٹے مصر میں داخل ہوئے تو مرد، عورتیں اور بچے داکر نوے آدمی تھے اور جب حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ فرعون سے بھاگ کر نکلے تو چھ لاکھ تھے۔ مسز اور یہ کہ مجاہد بن جسر نے کہا ہے کہ حضرت یعقوب علیہ السلام مصر میں یہودیوں میں بڑی خوشحالی و دولت کی حالت میں مقیم رہے مصر میں علی آپ نے وصال فرمایا اور اپنے بیٹے یوسف کے نام وصیت کی تھی کہ ان کے بعد اقدس کو یہاں سے اٹھا کر شام میں اپنے باپ حضرت ابراہیم کے پہلو میں دفن کیا جائے تو آپ نے یہ یہی کیا، اور پھر مصر واپس لوٹ آئے۔ سعید بن جبیر نے فرمایا: حضرت یعقوب علیہ السلام وصال کے پہلے ہوئے نبوت میں بیت المقدس میں تھا یہ کہنا۔ اسی دن مصروف ہوئے تو دونوں کو ایک ہی قبر میں دفن کیا گیا، اسی وجہ سے یہودی اپنے مرادوں کو بیت المقدس لے جاتے ہیں۔ حضرت یعقوب علیہ السلام اور مصحفوا کہتے ہیں: ہونے اور ایک ہی قبر میں دفن ہونے دونوں کی امریک سوچ بہتر رہی تھی۔

مَنْ لَمْ يَدْخُلْ مِنَ الْمَلِكِ وَ عَشِيَّتِي مِنْ ثَاوِيلِ الْوَاوِيلِ فَالْطَّاهِرُ التَّنَوُّبِ

الْأَمْضِ مَنْ لَمْ يَدْخُلْ مِنَ الْمَلِكِ وَ عَشِيَّتِي مِنْ ثَاوِيلِ الْوَاوِيلِ فَالْطَّاهِرُ التَّنَوُّبِ

”اسے میرے رب اعطا فرما، تو نے مجھے یہ ملک نیز تو نے سکھایا مجھے ہاتھوں کے انہماک کا علم، اسے بتانے والے آسمانوں اور زمین کے اتنی حیرت انگیز داستان ہے دنیا میں اور آخرت میں مجھے وفات دے اور آخرت میں مسلمان ہوں اور اسے مجھے نیک بندوں کے ساتھ“



قوله تعالى: رَبِّ قَدْ أَنشَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَخَلَقْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ خدوہ نے کہا: کسی نبی یا غیر نبی (۱) نے موت کی تمنا نہیں کی سوائے حضرت یوسف علیہ السلام کے، اور وہ بھی جب آپ پر ختمیں تمام ہو گئیں اور تمام معاملات مکمل ہو گئے تو آپ اپنے پروردگار کی ملاقات کے مشاق ہو گئے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام نے موت کی تمنا نہیں کی بلکہ اسلام پر وفات کی تمنا کی ہے، یعنی جب میری موت آئے تو مجھے لت اسلام میں موت دے۔ یہ جہود کا قول ہے۔ سہل بن عبد اللہ شمری نے کہا: موت کی تمنا صرف تمہیں آدمی کرتے ہیں، ایسا آدمی جو موت سے بعد کے معاملات سے ناواقف ہوتا ہے یا وہ آدمی جو اللہ تعالیٰ کی ملاقات کا مشاق اور محب ہوتا ہے۔ صحیح میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے (2) کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی اس مصیبت کی وجہ سے موت کی تمنا نہ کرے جو اس پر نازل ہوئی ہے اگر تمنا کرنا ضروری ہی ہو تو اسے یہ کہنا چاہیے۔ یا اللہ! جب تک زندگی تو میرے لیے بھڑکا رہا ہے مجھے زندہ رکھ اور جب موت میرے لیے بھڑکا رہی ہو مجھے موت دے دے۔“ اس کو امام مسلم نے روایت کیا ہے۔ مسلم میں ہی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ (3) سے روایت ہے آپ نے فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”تم میں سے کوئی بھی موت کی تمنا نہ کرے اور اس کے آنے سے پہلے اسے کوئی نہ ملائے، جب تم میں سے کوئی مرے گا تو اس کا سلسلہ عمل منقطع ہو جائے گا اور مومن کی عمر اس میں بھلائی اور خیر کا اضافہ کرتی ہے۔“

جب یہ بات ثابت ہو گئی تو کیسے کہا جاسکتا ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام نے موت، دنیا سے جانے اور عمل کے خاتمے کی تمنا کی؟ یہ بعد از موت کی بات ہے، البتہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ ہو سکتا ہے ان کی شریعت میں یہ جائز ہو، کیا تقویٰ کے ظہور اور غلبہ کے وقت اور دین کے مضامین ہو جانے کے خوف کے وقت موت کی تمنا اور دعا جائز نہیں جس طرح کہ ہم (قرطبی) نے کتاب ”اھذکرہ“ میں بیان کر دیا ہے۔ اللہ کے ارشاد: **مَنْ أَسْلَمَ مِنْ بَعْضِ شَيْءٍ مِمَّنْ تَبِعِيهِ** ہے کیونکہ مصر کی بادشاہی کل بادشاہی نہیں ہے اسی طرح ظہور تبیر بھی کل ظہور نہیں ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ میں جس کے لیے ہے جس طرح کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد **لَا تَحْسَبُوا** **الرَّحْمَنُ مِنْ يَهْدِيكُمْ** کہے کہ یہ تائید کے لیے ہے، یعنی اتیتنی اھلک و علیتی نادیل الاحادیث۔

قوله تعالى: فَاطْلَمُ الْأَسْلُوبَ وَالْأَمْرَ فَمِنْ عَمَلٍ هُوَ كَالْمَعْمُولِ هُوَ كَالْمَعْمُولِ ہے۔ اور وہ ہے وہ یہ انداز اضافہ ہے۔ نقد پر عبارت ہے: **بِإِذْنِ رَبِّهِ** یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ انداز مبنی ہو اور فاعل سے مراد خالق ہے، فاعل صحاحہ فاعل الوجودات یعنی موجودات کا خالق، ان کا آغاز کرنے والا، ان کی تشریف فرما کرنے والا اور بغیر کسی چیز اور مضمون کے کمان کو ایجاد فرمانے والا اس کی وضاحت سورۃ البقرہ میں بعد من السوات والارض کے ارشاد گرامی کے تحت تفصیل سے گزر چکی ہے اور ہم (قرطبی) نے ”الکتب المسمی فی شرح اسما اللہ المسمی“ میں اس پر مزید اضافہ کیا ہے۔ **أَنْتَ وَتِلْكَ** یعنی تو میرا دھار دہا دیا و آخرت میں میرے معاملات کا مال ہے۔ **قَوْلِي مُسْلِمًا ذَا آلٍ حَقِيقٍ بِالْأَصْلِحِينَ** صالحین سے مراد آپ کے تین آباء ہیں یعنی حضرت

ابراہیم، حضرت احق اور حضرت جنوب مبہم السلام، پھر صفہ تعالیٰ نے آپ کو مصر میں سات عبادت دیا نیز مٹی میں وقت نصیب فرمائی اور سنگ مرمر کے صفہ جس میں دریائے نیل میں آپ کی تدفین ہوئی، اس کا سبب یہ تھا کہ جب آپ کا کعبہ ہوا تو لوگ جمع ہو گئے، ہر ایک چاہتا تھا کہ اس کے محلے میں آپ کی تدفین ہو تو اس لمحے میں ہر ایک کا کعبہ ہوا، تمام لوگ اس معاملے پر بلند ہو گئے حتیٰ کے قتل کی نوبت آ گئی، تاہم انھوں نے ایضاً کیا کہ آپ کو دریائے نیل میں ایسی جگہ دفن کیا جائے جہاں سے ہارے مصر میں پانی جاتا ہے۔ آپ کی قبر پر سے پانی گزرے گا پھر ہارے مصر میں وہ پانی منتشر ہو جائے گا، تو سب کو برکت حاصل ہوگی، اگر انھوں نے ایسا ہی کیا۔ پھر جب حضرت موسیٰ علیہ السلام، علیہ السلام، علیہ السلام کو اس کے کرشمے کو انہوں نے آپ کو دریائے نیل سے نکالا اور چار سو سال کے بعد آپ کا جوت بیت المقدس منتقل کیا، تو آپ کو ایک داماداً البقیق ہائے جنت کی وجہ سے اپنے آباء کے ساتھ دفن کیا گیا۔ آپ کی ہر ایک سو سات سال قحی، حضرت نسی سے روایت ہے: حضرت یوسف علیہ السلام و ستر و ساس کی عمر میں کونین میں ڈالا گیا اور غلامی قیدیوں نے وہ بادشاہت میں آئی، اس کے بعد آپ کے نکھرے ہوئے کاموں کو جمع کیا گیا، اس کے بعد آپ نے انھیں سات زندگی گزاری، اس طرح کل ہر ایک سو سات سال ہوئی کہ آپ کی ولادت ان اہلیہ کے قول کے مطابق افراتیم، قحی اور رست میں ہوئی، حضرت یوسف کی زوجہ تھیں۔

امام زہری نے کہا: افراتیم بن یوسف کا بیٹا قحی بن افراتیم تھا اور قحی کا بیٹا حضرت یوسف بن قحی تھا اور یہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ آپ کے معاون تھے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانے میں اللہ تعالیٰ نے نبی نبی بنی ہار، جو ان کے بعد آپ کی تھے۔ اور یہ وہی ہیں جنھوں نے ارمیا کو قحی کہہ کر اور اس میں ہار کو قحیوں میں سے جو تھا اسے قحی یا اور جس طرح سارے امور اور میں زرد چکائے کہ سورج نے آپ کی نہ طرف لگا چاہا، غلام بن یوسف کا بیٹا، قحی بن یوسف تھا، قحی بن قحی، اسے پہلے۔ اس کے بعد اس کا خیال یہ ہے کہ یہی وہ ہیں جنھوں نے ایک عالم سے ملاقات کی، جس کی قحی کا کو اس سے طرہ وصل کریں یہوں تک آپ نے اسے پایا۔ اور عالم دو تھا جس نے کشتی کو زراہ پہنچ کر نقل کیا اور وہ رہائی۔ اور قحی بن قحی آپ کے ساتھ رہے یہاں تک کہ یہ آپ کے ساتھ وہاں تک پہنچے جہاں تک آپ پہنچے، پھر حضرت بنی عباس میں رہتے کا خیال کرتے ہیں اور کچھ بھی اہل بیت ہے جو حضرت ابن عباس سے فرمایا اسی طرح قرآن میں بھی ہے، پھر حضرت یوسف علیہ السلام اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کے درمیان کی قوم اور زمانے تھے ان کے درمیان حضرت شعیب علیہ السلام تھے۔

ذٰلِكَ مِنَ الْاَنْبِيَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ اِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ اُجْتَبَوْا اَمْرُهُمْ وَهُم

يَتَكَلَّمُونَ ۝ وَمَا اَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا تَسْتَأْذِنُكُمُ عَلَيْهِمْ مِنْ

اَنْهُمْ ۚ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ۝

”اے حبیب! یہ غیب کی خبروں میں۔۔۔ ہے جو ہماری کرتے ہیں آپ کی طرف اور آپ ان کے پاس نہیں تھے جب وہ متفق ہو گئے تھے ان بات پر اور انھیں کچھ کر رہے تھے۔ اور ان میں اکثر لوگ، جو وہ آپ کا



تو قرطبی: **وَكَايْنِ جَنَّاتِي الشُّبُوتِ وَالْأَنْزَلِ** ظلیل اور سبوتا ہے کہ انہی نے اُن کے پر کاف تکیہ کیا وہ ان میں بن گیا، یہاں یہ کہہ سکتی ہیں کہ سورہ قل عمران میں اس کے حوالے سے تفسیر کی گئی ہے اور الشُّبُوتِ وَالْأَنْزَلِ کے حوالے سے سورہ بقرہ میں بحث ہو چکی ہے۔ ایسا قول کے مطابق آیات گزشتہ آیتوں کی مثال کے طور پر، لکن یہ دعویٰ ہے کہ ان میں نور و نور سے اعراض کرنے والے، غار و غار میں غار نے وَالْأَنْزَلِ اور نور میں سے اس صورت میں۔ یہ سبوا ہوگا اور ان کی خبر پھر پھر ہوگی۔ یہی نے فعل و مضمر مانتے ہوئے وَالْأَنْزَلِ میں پڑھا ہے۔ ان دونوں قرآنوں کے مطابق، **قِفْ الشُّبُوتِ** یہ ہوگا۔ اور حضرت ابن مسعود رحمہ اللہ نے پھر پھر کے لئے بیسٹون سببھا پڑھا ہے۔

قرطبی: **وَكَايْنِ جَنَّاتِي الشُّبُوتِ وَالْأَنْزَلِ** ظلیل اور سبوتا ہے کہ انہی نے اُن کے پر کاف تکیہ کیا وہ ان میں بن گیا، یہاں یہ کہہ سکتی ہیں کہ سورہ قل عمران میں اس کے حوالے سے تفسیر کی گئی ہے اور الشُّبُوتِ وَالْأَنْزَلِ کے حوالے سے سورہ بقرہ میں بحث ہو چکی ہے۔ ایسا قول کے مطابق آیات گزشتہ آیتوں کی مثال کے طور پر، لکن یہ دعویٰ ہے کہ ان میں نور و نور سے اعراض کرنے والے، غار و غار میں غار نے وَالْأَنْزَلِ اور نور میں سے اس صورت میں۔ یہ سبوا ہوگا اور ان کی خبر پھر پھر ہوگی۔ یہی نے فعل و مضمر مانتے ہوئے وَالْأَنْزَلِ میں پڑھا ہے۔ ان دونوں قرآنوں کے مطابق، **قِفْ الشُّبُوتِ** یہ ہوگا۔ اور حضرت ابن مسعود رحمہ اللہ نے پھر پھر کے لئے بیسٹون سببھا پڑھا ہے۔

قرطبی: **وَكَايْنِ جَنَّاتِي الشُّبُوتِ وَالْأَنْزَلِ** ظلیل اور سبوتا ہے کہ انہی نے اُن کے پر کاف تکیہ کیا وہ ان میں بن گیا، یہاں یہ کہہ سکتی ہیں کہ سورہ قل عمران میں اس کے حوالے سے تفسیر کی گئی ہے اور الشُّبُوتِ وَالْأَنْزَلِ کے حوالے سے سورہ بقرہ میں بحث ہو چکی ہے۔ ایسا قول کے مطابق آیات گزشتہ آیتوں کی مثال کے طور پر، لکن یہ دعویٰ ہے کہ ان میں نور و نور سے اعراض کرنے والے، غار و غار میں غار نے وَالْأَنْزَلِ اور نور میں سے اس صورت میں۔ یہ سبوا ہوگا اور ان کی خبر پھر پھر ہوگی۔ یہی نے فعل و مضمر مانتے ہوئے وَالْأَنْزَلِ میں پڑھا ہے۔ ان دونوں قرآنوں کے مطابق، **قِفْ الشُّبُوتِ** یہ ہوگا۔ اور حضرت ابن مسعود رحمہ اللہ نے پھر پھر کے لئے بیسٹون سببھا پڑھا ہے۔

قرطبی: **وَكَايْنِ جَنَّاتِي الشُّبُوتِ وَالْأَنْزَلِ** ظلیل اور سبوتا ہے کہ انہی نے اُن کے پر کاف تکیہ کیا وہ ان میں بن گیا، یہاں یہ کہہ سکتی ہیں کہ سورہ قل عمران میں اس کے حوالے سے تفسیر کی گئی ہے اور الشُّبُوتِ وَالْأَنْزَلِ کے حوالے سے سورہ بقرہ میں بحث ہو چکی ہے۔ ایسا قول کے مطابق آیات گزشتہ آیتوں کی مثال کے طور پر، لکن یہ دعویٰ ہے کہ ان میں نور و نور سے اعراض کرنے والے، غار و غار میں غار نے وَالْأَنْزَلِ اور نور میں سے اس صورت میں۔ یہ سبوا ہوگا اور ان کی خبر پھر پھر ہوگی۔ یہی نے فعل و مضمر مانتے ہوئے وَالْأَنْزَلِ میں پڑھا ہے۔ ان دونوں قرآنوں کے مطابق، **قِفْ الشُّبُوتِ** یہ ہوگا۔ اور حضرت ابن مسعود رحمہ اللہ نے پھر پھر کے لئے بیسٹون سببھا پڑھا ہے۔

فلاں کی طرف منسوب کر دیتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے جو ان کو چاہا ہوتا ہے اس کو کھنے کی طرف منسوب کر دیتے ہیں۔  
 میں (قرطبی) نے کہا: اس قسم کی باتیں تو انظر عام مسلمانوں سے بھی سرزد ہو جاتی ہے۔ ولا حول ولا قوة الا باللہ العلی  
 العظیم۔ ایک قول کے مطابق یہ آیت واقعہ خاں کے متعلق جاز ہوئی ہے۔ وہ واقعہ یوں ہے کہ قوط کے رلوں میں اہل مکہ کو  
 دھویر نے دھوپ لیا تو انھوں نے کہا: رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَيْنَ ابْ اِنَّا لَمُؤْمِنُونَ ﴿۱﴾ (العدنان) اسے عدا سے پروردگار راہم  
 سے عذاب کو دور فرما ہم ایمان دار ہیں تو یہاں کا ایمان تھا اور عذاب کے پھٹ جانے کے بعد ان کا شرک و کفر کی طرف لوٹ گیا  
 اس کا بیان اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد میں ہے اِنَّكُمْ مَعَاذُنَا ﴿۲﴾ (العدنان) تم لوٹ کر جانے والے ہو۔ لوٹ کر جانا بڑا کے  
 بدی رہتا ہے۔ تَوَلَّوْا وَهُوَ مُشْرِئُكُمْ كُنْ اَصْحٰی بَعْدَ مَا تَدْعُوهُ سَاعِدُونَ۔ واللہ اعلم۔

قول تعالیٰ: اَنَّا هُوَ اَنْ تَاْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللّٰهِ غَاشِيَةٌ کا معنی حضرت ابن عباس نے یہ بھی لکھا ہے  
 یعنی ڈھانپا ہوا۔ مجاہد نے کہا: (۱) اس سے مراد ایہ عذاب ہے جو ان کو ڈھاپ لیتا ہو اس کی مثال اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد  
 میں ہے: يَوْمَ لَا يَنْفَعُكَ الْعُقَابُ مِنْ تَوَقُّعِهِمْ وَ مِنْ نَّعْتِهِمْ اَنْزَجِلْهُمْ ﴿۵۵﴾ جس دن ان کو ڈھاپے گا عذاب  
 ان کے اوپر سے اور ان کے پاؤں کے نیچے سے۔ قرہ نے کہا: اس سے مراد وہ ٹرائل ہے جو ان کے لیے چاہو گی۔ صحاح نے  
 کہا: اس سے مراد کڑک اور پھر پھرنے والی ہے۔ اَوْتَاٰهُمْ الشَّاعَةَ فَمِنْ قِيَامَتِ بَشَرَةٍ حَالِ دُنْیَا کی وجہ سے منسوب  
 ہے اس کی اصل مصدر ہے۔ مبررات نے کہا: عربوں سے نکرو کے بعد حال کے چلے آئے ہیں جیسا کہ ان کا یہ قول: رَفَعْنَا مَعَهُم  
 بَشَرَةً وَفَجَآءَهُمْ اَنْ تَاْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ کا معنی مصیبت کا ایسی جگہ سے آنا ہے جہاں سے توقع نہ ہو۔ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ یہ تاکید ہے  
 بَشَرَةٍ کے متعلق حضرت ابن عباس نے یہ بھی لکھا ہے کہ وہ ایسی جگہ سے آئے ہیں جہاں سے توقع نہ ہو۔ اُنَّا نَكِيدُ  
 مَخَالِبَ پر ہوں گے جس طرح اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا اِنَّا لَخَدِثُكُمْ اَخْفٰی ﴿۱﴾ (یونس) وہاں کو پکڑے گی دروازہ تمھاری  
 کہ وہ پھنکار دے ہوں گے۔

قول تعالیٰ: قُلْ هُوَ سُبْحٰنُ رَبِّيْ عَنِ الْمَرْبِیِّ اور خبریں یعنی اسے محمد! سُبْحٰنُکُم فرما دیجیے یہ میرا رب ہے، مست اور خریف ہے۔ یہ ابن  
 زید کا قول ہے۔ رزاق نے کہا: سُبْحٰنُکُم سے مراد دعویٰ ہے، یعنی میری دعوت، مقابل۔ نے کہا: اس سے مراد وہی معنی مراد ابن  
 ہے۔ معنی سب کا ایک ہی ہے، یعنی وہ طریقہ جس پر میں ہوں اور جس کی طرف میں دعوت دیتا ہوں وہ جنت کی طرف لے جاتا  
 ہے۔ عَلٰی سُبْحٰنِ رَبِّيْ عَنِ الْمَرْبِیِّ پر ہوں اسے فلاں مستعصم بھڑا ہے۔ اُنَّا نَكِيدُ ہے وَفِي السَّحَابِ مَضْرِبٌ مِّنْ عَذَابٍ  
 ہے۔ وَفِي السَّحَابِ مَضْرِبٌ مِّنْ عَذَابٍ اَلَمْ تَرَ اَنَّ السَّحَابَ مَكْنٰنًا لِّسُحُورٍ ﴿۱﴾ (یونس) وہاں کو پکڑے گی دروازہ تمھاری  
 جو اللہ تعالیٰ کے لیے مقابل بناتے ہیں۔

وَمَا اَنْزَلْنٰ مِنْ قَبْلِكَ اِلَّا رَاجِحًا لِّاُولٰٓئِیْنَ اَلَيْسَ اَلْبَلٰغُ اَمْلًا مِّنْ عَمَلٍ  
 لِّیْ اَلَا تَرٰ اَنَّ السَّحَابَ مَكْنٰنًا لِّسُحُورٍ ﴿۱﴾ وَلَٰٓئِذَا اُخْرِجُوا مِنْهُ

لَقَدْ يَنْبَغُ أَنْفَعُوا إِلَّا تَتَّقُوا ۝ حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَوَلَّوْا أَنفُسَهُمْ قَدْ

كَلِمَةُ إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْلِهِمْ مَنْ نَبِيُّكُمْ قَالَ لَوْ لَا يُدْعُونَ لِلْغَيْبِ وَمِنْهُمْ مَن يَخْتَرِفُ ۝

اور ہم (نے رسول بنا) کر نہیں بھیجے آپ سے پہلے عمر مرزا جن کی طرف ہم نے وحی بھیجی تھی دلوں سے کیا یہ (منکر) لوگ سیر و سیاحت نہیں کرتے زمین میں تاکہ وہ دیکھیں کہ کیا ہو تھا انجام ان (منکرین) کا جو ان سے پہلے (ہو گزرے) تھے اور دار آخرت یقیناً بہتر ہے ان کے لیے جو تو کوئی اختیار کرتے ہیں (اے سنے والو!) کیا تم نہیں سمجھتے جب (صحبت کرتے کرتے) مایوس ہو گئے رسول اور دامنکین گمان کرنے لگے کہ ان سے جھوٹ بولا گیا ہے اس وقت آگئی ان کے پاس ہماری حد۔ پس پیالہ گیا (خدا اب سے) جس کو ہم نے چاہا اور نہیں تالا جاسکتا ہمارا خدا اب اس قوم سے جو جرائم پیشہ ہے۔

تو تعالیٰ: وَمَا أَنزَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا هَدًى لِّمَن شَاءَ ۚ وَالْغَيْبُ لِلَّهِ ۚ يَوْمَ تُبْلَغُ السُّرُورُ ۚ  
لا اُنزِلَ عَلَيْهِمْ صُلُوكٌ (انعام: 8) کیوں نہ اتر اس پر فرشتہ، یعنی ہم نے مردوں کو رسول بنا کر بھیجا ہے، جن میں نہ کوئی عورت ہے نہ جن اور نہ کوئی فرشتہ، یہ اس روایت کی بھی تردید ہے جو نبیا اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کی جاتی ہے کہ آپ نے فرمایا: ”عورتوں میں چار نی ہیں، خواہ آسمان، زمین اور مومن اور مرگم۔“ اس کے متعلق کچھ اہل غرآن میں گزر چکا ہے۔ جن اہل القرآنی سے مراد مدائن ہے۔ اللہ تعالیٰ نے صحراؤں اور دیہاتوں میں رہنے والے لوگوں سے کوئی نبی مبعوث نہیں فرمایا کیونکہ دیہاتوں میں جفا اور فتنی کا غلبہ ہوتا ہے جبکہ شہروں میں رہنے والے زیادہ عقلمند، معلم، افضل اور زیادہ جاننے والے ہوتے ہیں۔ حضرت حسن بصری نے کہا: اللہ تعالیٰ نے اہل بادیاہ سے کبھی کبھی نبی مبعوث نہیں فرمایا اسی طرح نہ جنوں اور عورتوں میں سے کسی کو نبی بنا کر بھیجا۔ حضرت داؤد نے کہا: جن اہل القرآنی، سے مراد من اهل الأمصار ہے کیونکہ وہ زیادہ علم اور علم والے ہوتے ہیں۔ علامہ نے کہا: رسول کی شرائط میں سے یہ ہے کہ وہ مرد ہو، آدمی ہو اور شہری ہو، آدمی کی شرط علامہ نے صرف ان کے اس قول سے بچنے کے لیے لگائی ہے کہ يَوْمَ تُبْلَغُ السُّرُورُ ۚ ہر حال میں العجب (اگرچہ: 8) کہ وہ جنوں میں سے مردوں کی بنیاد مانگتے ہیں۔ واللہ اعلم۔

تو تعالیٰ: أَلَمْ تَرَ أَنزَلْنَا هَٰذَا الْقُرْآنَ عَلَيْكَ فَتَقْرَأُ ۚ وَنُزِّلْنَا هَٰذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ نَبِيِّكَ فَتَذَكَّرُ ۚ ۝  
کے انجام کو دیکھیں، اور عبرت حاصل کریں۔ وَلَقَدْ أَنزَلْنَا هَٰذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ نَبِيِّكَ فَتَذَكَّرُ ۚ اور خبر ہے۔ فراموش کیاں ہے کہ وہ اس ہی آخرت العبد کسی چیز کو خود اس کی طرف نفسی اختلاف کی وجہ سے معاف کر دیا جاتا ہے، جسے ہم نفیس، مباح الاولیٰ، غیرہ۔ شاعر نے کہا۔

وَلَوْ أَنَّكَ عَلَيَّ وَبَارَكَ خَلَسَ ۚ غَرَقْتُ الْكُلَّ بِمِلَّةِ الْبَحْرِ ۚ (1)

مرفان بھی جہنم ہی ہوتا ہے مگر عرفان اور جہنم دو مختلف نقطہ تھے اس لیے شاعر نے عرفان العین کہہ دیا ہے۔ مراد عرفاننا یقیناً ہے۔

کسائی نے صلاح الادل کے قول سے استدلال کیا ہے۔ انفس نے مسجد الحرام سے استدلال کیا جبکہ اناس نے کہا: اضافۃ الشوال نفسہ محال ہے، کیونکہ کسی چیز کی اضافت دوسری چیز کی طرف اس لیے کی جاتی ہے تاکہ اس کے ذریعے اس کی معرفت حاصل ہو جائے ماحم وہاں یہ ہے کہ اصطلاح الادل کہا جائے اور جس آدمی نے صلاح الادل کہا اس کا مطلب مند صلاح الغریضۃ الادل ہوگا۔ اس کو ادلی اس وجہ سے کہا گیا کہ نماز کی فریضت کے بعد سب سے پہلے نماز غزاؤ کی گئی اسی طرح سب سے پہلے جو سب سے زیادہ عمار ہوئی وہ بھی یمنی ہے اسی وجہ سے اس کو ظہر بھی کہا جاتا ہے۔

تحدیر عبارت ہوگی بولندار الحال، الاخرۃ عوہیہ مصریوں کا قول ہے اور اس دار سے مراد جنت ہے اور عوہیہ مراد صلی غیر المستحقین ہے۔ اس کو ذللتنا ذکر آخرت بھی پڑھا گیا ہے۔ نافع، عاصم اور یعقوب وغیرہ نے اَلَّا تَتَعَلَّقُونَ پڑھا ہے جبکہ باقی قراء نے خبر کے طور پر یعلقون پڑھا ہے۔

قولہ تعالیٰ: حَقَّیْ اِذَا اسْتَشِیْتُ التَّوَسَّلْ اس کی قرأت اور معنی پہلے مقرر کیا ہے۔ وَحَقَّقُوا اَلَا تَعْلَمُوْا اس آیت کریمہ میں انبیاء کی ایسی امور سے خبر یہ اور مست بیان کی گئی ہے جو ان کے شاہان شان نکلا۔ یہ باب بہت بڑا ہے اور اس کا فہم بہت زیادہ ہے اس پر توقف کرنا چاہیے کیسے ایسا نہ ہو کہ انسان جھک جائے اور جنم کا تھدار بن بیٹھے معنی یہ ہوگا: اے محمد سنو جو پہلے اہم نے آپ سے پہلے صرف مردوں کو ہی رسول بنا کر بھیجا پھر ہم نے ان کی استوں کو کوئی سزا نہیں دی حَقَّیْ اِذَا اسْتَشِیْتُ التَّوَسَّلْ یہاں تک کہ رسول مایوس ہو گئے، یعنی اپنی قوم کے ایمان لانے سے، یوس ہو گئے۔ وَحَقَّقُوا اَلَا تَعْلَمُوْا یعنی انہیں یقین ہو گیا کہ ان کی قوم نے ان کی تکذیب کر دی ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ اس کا معنی ہے انبیاء نے گمان کیا کہ قوم کے جو لوگ ان پر ایمان لائے ہیں وہ ان کی تکذیب کریں گے نہ کہ قوم نے تکذیب کی بلکہ انبیاء نے گمان کیا کہ وہ ان کی تکذیب کریں گے (کہ رسولوں نے کافروں پر جس مذاب کا وعدہ کیا تھا وہ مذاب اب تک نہیں آیا) معنی انہیں یہ خوف لاحق ہوا کہ ان کے پیروکاروں کے دلوں میں شک داخل ہو جائے گا تو اس طرح دخلتوا کی اس سورت میں یہ بتا دی ہوگی۔

حضرت ابن عباس، حضرت ابن مسعود، حضرت ابو عبد الرحمن سلمی، حضرت ابو جعفر بن کثیر، حضرت حسن، حضرت قتادہ، ابو رجاء عطاری، عاصم، جزوہ، کسائی، یحییٰ بن وہب، اُمّش اور خلف نے تَعْلَمُوْا کو مختلف پڑھا ہے یعنی قوم نے یہ گمان کیا کہ ان کے رسولوں نے انہیں جو مذاب کی خبر دی تھی اس میں انہوں نے اتنا سے جھوٹ بولا ہے اور کچھ نہیں بولا۔ ایک قول یہ ہے معنی یہ ہوگا ان کی قوم نے یہ گمان کیا کہ رسولوں نے جو ان سے اللہ کی مدد کا وعدہ کیا تھا وہ جھوٹا تھا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک روایت یہ بھی ہے کہ رسولوں نے گمان کیا کہ اللہ تعالیٰ نے ان سے جو وعدہ کیا تھا اس کی خلاف ورزی کی (لَعُوْذُ بِاللّٰهِ) یہ روایت صحیح نہیں ہے، کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گمان نہیں کر سکتا۔ اور جو ایسا گمان کرے وہ وہو کا مستحق نہیں ہو سکتا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے کیسے فرمایا: جَاؤْهُمْ فَتَضِلُّوْا ان کے پاس امداد دے دیجی؟ ابو نصر قشیری نے کہا: اگر یہ روایت صحیح ہے تو وہاں ہو سکتا ہے کہ بشر کے دل میں یہ بات ٹھکی ہو البتہ ان کے رسولوں میں وہ تحقیق اور ثابت نہ ہوئی ہو، لہذا یہ ہے: ”یہ تک اللہ تعالیٰ نے میری امت کی ایسی باتوں سے درگزر فرمایا ہے جو ان کے دلوں میں پیدا ہوتی ہیں، جب تک زمانہ نے دعوات کی نہ ہو یا اس





ہائے اٹھنی حذاب ہمارا عذاب نہیں نکال سکا۔

عَنِ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ مَن لَّنْكَ لَمَنِ كَالْمَرْغَمِ ذُرْكَہِیْنَ ۝

لَقَدْ كَانَ لِنَفْسِهِمْ عَذَابٌ يُؤَلِّیْهِ الْاَلْبَابُ مَا كَانَ خَدِیْقًا یُّفْتَرٰی وَلٰكِنْ  
تَضَلَّلَتْ اِلَیْهِ بَنُیْنَ یَذْنِبُوْا ۝ وَ تَفْصِیْلُ كُلِّ شَیْءٍ وَ هُدٰی وَ رَحْمَةٌ یُّقَوِّدُ  
یُؤْتِیْهِمْ ۝

"بلاشبہ کبھی قوموں (کے عروج و زوال) کی داستانوں میں (دوسری) عبرت ہے کچھ داروں کے لیے انہیں ہے یہ  
قرآن ایسی بات جو (یونانی) گھڑی گئی ہو بلکہ یہ تصدیق کرتی ہے کہ کتابوں کی خداں سے پہلے انہیں ہو گئی تھیں  
اور یہ قرآن ہر چیز کی تفصیل ہے اور وہ ایسا ہدایت و رحمت ہے اس قوم کے لیے جو ایمان لاتے ہیں۔"

قرآن تعالیٰ: لَقَدْ كَانَ لِنَفْسِهِمْ عَذَابٌ يُؤَلِّیْهِ الْاَلْبَابُ یعنی حضرت یوسفؑ آپ کے باپ اور بھائیوں کے قصہ میں یا قوموں کے قصوں  
میں۔ عذاب کا معنی قہر، مذکورہ تصویرت۔ لَوَّلِ الْاَلْبَابُ یعنی بہت زیادہ قہر مندوں کے لیے۔ محمد بن اسحاق نے من زہری میں  
محمد بن ابی نعیم نے حارث بن عقیل سے کہ حضرت یعقوب علیہ السلام ایک سو چھتر سال زندہ رہے۔ اور آپ کے بھائی صمد آپ  
کے ساتھ ایک دن میں فوت ہوئے اور دونوں ایک قبر میں دفن کیے گئے۔ اس وجہ سے اللہ کا ارشاد: لَقَدْ كَانَ لِنَفْسِهِمْ  
عَذَابٌ يُؤَلِّیْهِ الْاَلْبَابُ سورت کے آخر تک ہے۔ مَا كَانَ خَدِیْقًا یُّفْتَرٰی یعنی یہ قرآن ایسی بات نہیں جو گھڑی گئی ہو یا یہ  
قصہ ایسی بات نہیں جو گھڑا گیا ہو۔ وَلٰكِنْ تَضَلَّلَتْ اِلَیْهِ بَنُیْنَ یَذْنِبُوْا یعنی جو اس سے پہلے ہیں تو رات، انجیل اور اللہ تعالیٰ کی  
ساری کتب میں سے۔ یہ تاویل اس آدی کی نزدیک ہوئی جس کا خیال ہے کہ اس سے سراسر قرآن ہے، وَ تَفْصِیْلُ كُلِّ شَیْءٍ  
اسی چیز میں جن کی ہندوں کو ضرورت ہوتی ہے حلال و حرام اور شرائع و احکام وغیرہ و هُدٰی وَ رَحْمَةٌ یُّقَوِّدُ اور سراج  
ہدایت و رحمت ہے اس قوم کے لیے جو ایمان لاتے ہیں۔

## سورہ الزمر

﴿زمرہ ۳۹﴾ ﴿سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ ﴿لَهُ الْفَتْحُ وَالْكَرْبُ﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حضرت حسن، عمرہ، عطاء اور حضرت جابر کے قول کے مطابق یہ کسی ہے جس پر کسی اور متاع کے نزدیک مدنی ہے۔ حضرت ابن عباس، جبریل اور حضرت قتادہ کا ارشاد ہے: سوائے دو آدمیوں کے جو کہ میں نازل ہوئیں ہائی ساری سورت مدنی ہے اور دو کو ان کی انگوٹھوں سے لے کر اترتے ہیں۔

اِنَّكَ اَنْتَ الْغَنِيُّ الْكَثِيْبُ وَالَّذِي اُنْزِلَ اَيْتُكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝

"الف۔ لام۔ یح۔ راہ۔ یو آیتیں ہیں کتاب (الذی) کی اور جو نازل کیا گیا ہے آپ کی طرف آپ کے رب کی جانب سے" وہ حق ہے لیکن اکثر لوگ (ایسی) نہیں سمجھتے۔

قرآن مافی السماوات ثلاث الکتاب اس کے بارے میں گفتگو کر رہی ہے۔ وَالَّذِي اُنْزِلَ اَيْتُكَ مِنْ رَبِّكَ اَلْحَقُّ یہ قرآن جو آپ پر اتارا گیا ہے حق ثابت الحقیقی ہے رب کی جانب سے حق ہے نہ کہ جس طرح شریک کہتے ہیں کہ آپ اپنی طرف سے اسے پیش کرتے ہیں سوائے معبودوں سے پکارا اور جو آپ اس میں ہے اس پر عمل کر دے متاع کے لیے کہ: یہ آیت حق نازل ہوئی جب شرکین نے کہا: تم اس پر عمل کرنا قرآن اپنی طرف سے پیش کرتے ہیں۔ وَالَّذِي اَنْزِلَ اَيْتُكَ مِنْ رَبِّكَ اَلْحَقُّ یہ حق ہے یا جنت ہونے کی وجہ سے کل رکھ میں ہے اور الحقیقی اس کی خبر ہے۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ کل جرم میں ہو اور حق پر مبادت میں ہو: وَلَقَدْ اَنْزَلْنَا الَّذِي نُنْزِلُ اَيْتُكَ اَلْحَقُّ کَلَامٌ مَّجْمُوْعٌ مِّنْ مَّعْزُوْمٍ نے کی بنیاد ہو گا، تقدیر مبادت: وَلَقَدْ اَنْزَلْنَا الَّذِي نُنْزِلُ اَيْتُكَ اَلْحَقُّ یہ حق ہے، طرح اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَهُمْ يَصْلَحُوْنَ الْحَقُّ یعنی ذالک الحق فراء نے کہ: اور اگر آپ پر ہیں تو الذی فی کواکب کی صفت یا کہ محمود پر ہے پس مگر چاہے اس میں وہ بھی ہے جس طرح کہ چاہا ہے: اَتَمْلِكُ اَهْلَ الْکِتَابِ مِنْ يَدِ الْمَسِيْحِ وَفَارُوقِ۔ اسی سے شروع ہوا کہ قول میں ہے:

إِلَّا اَسْبَلَكَ الْقَدَرُ وَابْنُ الْفَتَنِ وَنَبِيْتُ الْكُتُبِيَّةِ إِلَى الْمَوْدَعِ (1)

اس سے مراد ابن السک الثمر من الهام، نبی الکتاب ہے۔

وَلَكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُوْنَ لیکن اکثر لوگ ایمان نہیں لے سکتے۔

اِنَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّيْوَاتِ بِعَقْرِ عَنِّي تَرَوْهَا لَمْ اَسْتَوْسِ عَلٰی اَنْعَرَشِ وَ سَخَّرَ

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ  
بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿١٠﴾

”اللہ (وہ قدرت و حکمت والا ہے) جس نے بلند کی آسمانوں کو بغیر ستاروں کے (جیسے) تم نہیں دیکھ رہے ہو  
پھر وہ متکبر ہو اعرش پر اور پابند حکم بنادیا سورج اور چاند کو، ہر ایک رواں ہے مقررہ ميعاد تک، اللہ تعالیٰ تدبیر  
فرماتا ہے ہر کام کی کھول کر بیان کرتا ہے (اپنی) نشانہوں کو شاید تم اپنے رب سے ملاقات کا یقین کر لو۔“

قرآن تعالیٰ: اَللّٰهُ الَّذِیْ رَفَعَ السَّمٰوٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ شَرُوْهُنَّ حَتّٰی رَآٰ صَدْرُ الْعِلٰی نے یہ بیان فرمایا کہ قرآن میں ہے تو یہ بھی بیان  
فرمایا کہ اس کو نازل کرنے والا کمال پر قدرت رکھتا ہے، اس کی کارگر یوں کو دیکھو کہ اس کی قدرت کے کمال کو پہچان  
سکو۔ یہ معنی پہلے توڑ چکا ہے۔ بِغَيْرِ عَمَدٍ شَرُوْهُنَّ کے ارشاد کے حلقہ دہ قرآن میں: ایک یہ کہ بغیر ستاروں کے بلند ہیں جیسے تم  
دیکھ رہے ہو، یہ حضرت تمامہ (ایسا بن معاد یہ اور دیگر لوگوں کا قول ہے۔ اور دوسرا قول یہ ہے کہ ان کے ستاروں میں لیکن ہم وہ  
دکھاتے نہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: آسمان کے ستاروں قاف پہاڑ پر ہیں۔ یہ بھی ممکن ہے کہ اس پر یہ بات کی  
جائے کہ ستاروں اس کی دو قدرت ہے جس کے ذریعے وہ آسمان اور زمین کو روکتا ہے۔ اور وہ قدرت جس سے نظر نہیں آتی، وہ نہج  
سے اس بات کو ذکر کیا ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یہ بھی فرمایا کہ جب کافر کے کفر سے آسمان پھٹنے کے قریب ہو گیا تو  
موسم کی توحید آسمان بن گئی، اس کو نور فوری نے ذکر کیا ہے، عموماً وہی حق ہے۔ عابد نے کہا ہے:

وَلَيْسَ الْجَنُّ لِيْ قَدِ افْتَتَحْتُمْ لَهَا يَنْشُتُونَ تَدْمُ بِالْغَطَارِ (التَّحْدِثِ ۱)

اس میں اللہ عموماً کی فتح ہے۔

لَمْ يَشَأْ تَوَسَّيْ عَلَى الْقَرَعِ اس کے بارے میں گفتگو پہلے توڑ رہی ہے۔

وَمِنْ بَيْنِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ لَمَنْ ذُرِّيَّتُهُ لَبِثَتْ يَوْمًا مِّنْ مُّسَمًّى مِّنْ لَّدُنْكَ يَوْمَ تَبْعُرُ السُّجُنَ وَالْعُرْسُ  
اپنے خالق کی تابعدار ہے۔ کُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى یعنی معلوم وقت تک اور وہ دنیا کی فنا کا ہے اور اس وقت کے قیام کا ہے  
جس وقت سورج کو لپیٹ دیا جائے گا، چاند کو گرہن لگ جائے گا، ستارے ٹھوہو جائیں گے اور کوکب اُڑ جائیں گے۔ حضرت  
ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: لَا يَجِيءُ مُسَمًّى سے مراد ان دونوں کے وہ ارباب و ملازم ہیں جہاں ان کی انتہا ہوئی ہے اور  
ان مقامات سے آگے توجہ نہیں کر سکتے۔ ایک قول کے مطابق لَا يَجِيءُ مُسَمًّى کا معنی یہ ہے کہ چاند سینے میں اپنے فلک کو لٹے  
کرتا ہے اور سورج سال میں۔ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ یعنی جس طرح چاہتا ہے اس میں تصرف فرماتا ہے بِالْفَصْلِ الْآخِرَةِ یعنی ان کو کھلا  
ن فرماتا ہے مراد یہ ہے کہ جو ان امور پر قدرت رکھتا ہے وہ ان کو دوبارہ کرنے پر بھی قادر ہوگا، اسی وجہ سے فرمایا: لَعَلَّكُمْ  
بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ شاید تم اپنے رب سے ملاقات کا یقین کر لو۔



وَسُوَابُ نُفُسٍ بِنَاءٍ وَاحِدٍ ۚ وَنُفُوسٌ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝

”اور زمین میں (مختلف قسم کے) نگوں ہیں جو قریب قریب ہیں اور باغات ہیں انگوڑوں کے اور کھیتیاں ہیں اور کھجوروں کچھ ایک شے سے پھوٹی ہیں اور کچھ الگ الگ شے سے، میرا ب کچھ ایسا ہے ایک ہی پانی سے (اس کے باوجود) ہم فضیلت دیتے ہیں بعض (درختوں) کو بعض پر ذائقہ اور نو میں، بے شک ان میں (اللہ تعالیٰ کی) عظمت و کبریائی کی نشان دہیاں ہیں اس قوم کے لیے جو فہم مند ہے۔“

اس میں پانچ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** قرآن تعالیٰ: **وَاللَّهُ يَخْتَارُ** کلام میں فرق ہے: معنی ہوگا: علی الارض قطع متجا رات وغیرہ متجاہرات جس طرح فرمایا: **وَسُوَابُ نُفُسٍ بِنَاءٍ وَاحِدٍ** (تخل: 81) جبکہ مطلب ہے مساویں تقبیم الخیر و تقبیم البعد پھر وہود متجاہرات کو سامع کے علم کی وجہ سے حذف کر دیا گیا ہے۔ المتجاہرات سے مراد شہر اور وہ علاقے ہیں جو آباد ہوں اور غور متجاہرات سے مراد صحرا اور غیر آباد علاقے ہیں۔

**مسئلہ نمبر 2۔** قرآن تعالیٰ: **وَاللَّهُ يَخْتَارُ** سے مراد قریب قریب کے شہر ہیں۔ ان کی کئی ایک ہے۔ ان کا پانی ایک ہے۔ ان میں کھیتیاں اور باغات ہیں لیکن پھلوں اور کھجوروں میں واضح فرق ہے۔ بعض پھل میٹھے ہوتے ہیں جبکہ بعض ترش، بعض درخت کی ایک ٹہنی کا پھل چھوٹا، بڑا ہونے میں رنگ و ذائقہ میں مختلف ہو جاتا ہے اور ان مقام پر سونے و چاند کا پھیلاؤ ایک ہی علم لفظ کے مطابق ہے۔ اس میں اللہ تعالیٰ کی وحدانیت اور اس کی بے نیازی پر بہت بڑی دلیل ہے اور ایسے آدمی کے لیے بڑی صیحت ہے جو اس کی معرفت سے گمراہی میں مبتلا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے ارشاد: **يُخْتَارُ نُفُسٍ بِنَاءٍ وَاحِدٍ** کذا ہے اس بات پر اگلا فرمایا کہ یہ سب کچھ اس کی مشیت اور ارادے کے بغیر نہیں ہو سکتا۔ اور وہ ذات اپنی قدرت پر عمل فرماتے والی ہے۔ یہ طبیعت کے قول کے بطلان کی بہت بڑی دلیل ہے: کیونکہ اگر یہ سب کچھ پانی اور مٹی کے ذریعے ہوتا اور اس کا قائل طبیعت ہو تو پھر اختلاف درجہ پذیر نہ ہوتا۔ ایک قول یہ ہے کہ اس لال کا سبب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے لطف کھڑوں کے درمیان فرق کو بہت فرمایا۔ مٹی کے ایک ٹکڑے سے مٹی چیز پیدا ہو رہی ہے اور دوسرے سے خوش حالانکہ دنیا کل ایک دوسرے کے قریب ہے۔ یہ بھی اس کی قدرت کے کمال کی دلیل ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی ذات ظالموں اور معرووں کی کمی ہوئی باتوں سے بھرتے ہیں۔

**مسئلہ نمبر 3۔** کھار لیت اللہ تعالیٰ کا مقصد یہ ہے کہ ہر حادث چیز خود بخود پیدا ہو جاتی ہے اس کا کوئی صانع اور بنانے والا نہیں ہوتا اس پر درختوں سے پیدا ہونے والے پھلوں کو بطور استنباط انہوں نے چھٹا کیا ہے۔ انہوں نے ان کے پیدا ہونے کا اثر دیکھ کر جبکہ پیدا کرنے والے کا انکار کر دیا اسی طرح اعراض کا انہوں نے انکار کیا ہے۔ ایک گروہ نے کہا: پھل بغیر صانع کے پیدا ہوتا ہے۔ اور اعراض کا قائل ہوتا ہے۔ اور حادث کے لیے کسی محدث کے ضروری پہنچنے پر دلیل یہ ہے کہ وہ ایک وقت میں اسے پیدا کرتا ہے اور جو چیز اس کی ہم جنس ہے اسے دوسرے وقت میں پیدا کرتا ہے۔ اگر اس کے ساتھ



نَحْنُ نَفْعِلُ حَضْرَتِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ نَے روایت کیا ہے کہ میں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو روایت فرماتے ہوئے سنا ہے: "الْوَلَدُ خَلْفٌ وَرَفْعٌ" سے ہیں، میں اور آپ ایک درخت سے ہیں۔ پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے قَالَ لَا تَرْضَى وَقَدْ كُنْتَ تَرْضَى کی پیشکش پناہ فرمادی تھی۔ اور الامثل سے مراد اصل ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اس سے مراد صلحا، ترش، فادری اور درولی سمجھو ہے (۱۶)۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی سرفروغ روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے وَقَدْ كُنْتَ تَرْضَى تَرْضَى لَمْ تَرْضَى لَمْ تَرْضَى کے بارے میں فرمایا: الْفَارِصُ وَالْبَدْرُ وَالْحَلْوَةُ وَالسَّاعِطُ (۲) اس کو غلطی نے ذکر کیا ہے۔ حضرت حسن نے کہا: اس آیت سے مراد ضرب المثل ہے، اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے ضرب المثل بیان فرمائی ہے کہ ان کی اصل ایک ہے جبکہ یہ بھلائی، برائی، ایمان اور کفر میں اس طرح مختلف ہیں جس طرح ایک ہی پانی سے سیراب ہونے والے پھل مختلف ہوتے ہیں۔ اسی سے شاعر کا قول ہے:

النَّاسُ كَالنَّخْلِ وَالنَّخْلُ أَشْوَاهُ  
مِنْهَا شَجَرُ الشُّدْبِ وَالْكَافِرُ وَالْبَانِ  
وَمِنْهَا شَجَرُ يَنْفَعُ طَوِيلَ الدَّعْوَةِ قَطْرَانِ

اس شعر میں اسی حقیقت کا اظہار ہے۔

إِنْ لَيْتَ ذَٰلِكَ لَا يَتَّقُوهُ يُفْقِدُونَ مَعْنَى اِيْسَے آدی کے لیے نشانیاں ہیں جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے بھیجے والے اول رکھتا ہے۔

وَإِنْ تَعَجَّبْ فَتَعَجَّبْ قَوْلَهُمْ إِذَا كُنَّا سُبَّاءً إِنْ أَتَانِي خَلْقٌ جَمْعُهُمْ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ ۖ وَأُولَٰئِكَ الْأَغْلَىٰ لِي أَغْنَاهُمْ ۖ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْقَابِ ۖ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ۝

"اے سننے والے! اگر تو (ان کے تعصب پر) حیران ہوتا ہے تو حیرت انگیز ان کا یہ قول بھی ہے کہ کیا جب ہم (محرک) مٹی ہو جائیں گے تو کیا ہمیں سے سرے سے (دوبارہ) پیدا کیا جائے گا، جی (مکرین قیامت) کو وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے پروردگار کا انکار کیا اور انہیں (بد نصیبوں) کی گردنوں میں طوق ہوں گے اور یہی لوگ جہنمی ہیں وہ اس (آگ) میں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔"

قول تعالیٰ: وَإِنْ تَعَجَّبْ فَتَعَجَّبْ قَوْلَهُمْ یعنی اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اگر آپ ان کے اس رویے پر حیران ہیں (۳) کہ آپ کو صادق و امین تسلیم کرنے کے بعد انہوں نے آپ کی کذب کی تو ان کا بیڑ بعد الموت کی کذب کرنا ہے۔ زیادہ حیران کن ہے۔ اللہ تعالیٰ تو حیران نہیں ہوتا اور نہ ہی اسے حیران ہونا چاہیے، کیونکہ قوب تو اسباب حقیقیہ کی وجہ سے نفس کی تہذیبی کو کہتے ہیں (اور اللہ تعالیٰ تو اس سے منزہ و مبرا ہے)، یہاں صرف اس لیے ذکر فرمایا ہے تاکہ اس سے اللہ کا نبی اور مومنین حیران ہوں۔ ایک قول کے مطابق معنی یہ ہے: اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اگر آپ اس بات سے حیران ہیں کہ یہ مجھے آسمانوں، زمین





کی اہمیت سے ضرور کثرت سے تہلیل کر دیا جائے۔ ایک قول یہ ہے، حاکمے عوض فقر و کلاہ جاتا ہے۔ اعمش سے یہ بھی روایت ہے کہ اس نے اشفاقِ بیم کے فقر اور دعا کے سکون کے ساتھ پڑھا ہے۔ تو یہ مُشَقَّہ کی جناب ہے پھر ضرر کے نقل کے باعث ضرر موقوف کر دیا گیا۔ اسی نسخہ نے یہ سب کا تجربہ کر لیا ہے۔ جماعت کی قراءت کے مطابق اس کا واحد مشغلہ ہے جیسے صدقہ اور دوا خیمہ تار و بیم دونوں کو ضرر دیتے ہیں، ان کی خست کے مطابق اس کا واحد مشغلہ یعنی بیم کے ضرر اور دعا کی جزم کے ساتھ ہے؛ جیسے سفر فقہ اور غفلت۔ اور اس سے نص مشقت، اُشْغَل، خَلْج بیم کے فقر اور دعا کے سکون کے ساتھ آتا ہے۔ وَإِنْ رَهَيْكَ لَدُنْكَ مُغْفِرٌ بِعَمَلِي شَرِكِينَ (۱) کے ایمان لانے کی صورت میں ان سے درگزر کرنے والا اور مژمگاموں کی توجہ کی صورت میں انہیں معاف فرمانے والا ہے۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: میں اللہ تعالیٰ کی کتاب کی آیت وَإِنْ رَهَيْكَ لَدُنْكَ مُغْفِرٌ بِعَمَلِي شَرِكِينَ سے امید رکھتا ہوں۔ وَإِنْ رَهَيْكَ لَدُنْكَ يُذِيقُ الْعِقَابَ جَبَّ وَأَخْرَجَ اِرْصَادَ كَرْتِ اِثْرٍ تَوَجَّرَ رَبِّكَ بِكَ بَرِيءٌ نَحْتٌ ہے۔ ابن عباسؓ نے علی بن زبیر سے عن سعید بن مسیب بیان کیا ہے کہ پ نے کہا: جب وَإِنْ رَهَيْكَ لَدُنْكَ مُغْفِرٌ بِعَمَلِي شَرِكِينَ سے امید رکھتا ہوں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اگر تمہاری معافی، رحمت اور درگزر کا سلسلہ ہو تو تمہیں کی زندگی پر سکون نہ ہوگی اور اگر اس کی سزا، وعید اور عذاب نہ ہو تو ہر ایک کو قتل کر لیتا" (2)۔ وَتَقُولُ الْمَلٰٓئِكَةُ كَفَرُوْا اَلَا يَعْنٰی هٰذَا اَنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتٰبُ مِنْ غَيْرِ نَبِيٍّ سَبَّحَ اسْمُہٗاں نے آیات کی خواہش کی اور ان کا مطالبہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرمایا: اَلَا اِنَّكَ مُنْتَدِرٌ، مستند کا معنی معتمد ہے۔ وَلِكُلِّ قَوْمٍ نَبِيٌّ اِیْمَانِی جوں کو اللہ تعالیٰ طرف (۱) ہے (2)۔ ایک قول کے مطابق اس سے مراد ہے الہامی (اللہ)۔ یعنی آپ پر انزال والا نزہ ہے اور اگر اللہ تعالیٰ روایت دینا چاہتا ہے اللہ پر قوم کا باری ہے۔

أَلَيْسَ يَعْلَمَ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تُوَجَّدَ إِلَىٰ ٱلْأَرْضِ حَامِلَةً وَمَا تُرْجَوْنَ ٱلْأُنْثَىٰ

عَسَاءَ يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ السَّعَالِ ①

”اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو (عکرمیں) اٹھائے جوتی ہے کوئی مادہ اور (جانتا ہے) جو کم کرتے ہیں رحماور جز زیادہ کرتے ہیں اور ہر چیز اس کے نزدیک ایک اعتدال سے ہے وہ ہر نئے والا ہے ہر پوشیدہ چیز کو اور ہر ظاہر چیز کو سب سے بڑا مافی السحاب ہے۔“

اس میں آٹھ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1** - قولہ حلی: اَلْفُ يَكْتُمُ مَا يَكْتُمُ كُلُّ اَنْفَلٍ مَتْنِیْ بِی، یعنی محمد و اُمتہ، نیک اور خیران میں سے اور سورۃ النعام میں اُمر چکا ہے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ علم غیب میں مغرور ہے اس کا کوئی شریک نہیں اور ہم نے وہاں اہم بخاری کی حضرت ابن عمرؓ سے حدیث بھی ذکر کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "غیب کی چابیاں پانچ ہیں" (5)۔ ائمہ بیٹ اور اہل

- |                     |     |                                                |     |                                                |     |
|---------------------|-----|------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------|-----|
| 1- تجربه داران مسیر | 235 | 2- تجربه کارکنان                               | 514 | 3- معنی عبارت از (تجربه داران و تجربه کارکنان) | 729 |
| 4- تجربه داران مسیر | 235 | 5- معنی عبارت از (تجربه داران و تجربه کارکنان) | 581 |                                                |     |

میں یہ بھی ہے کہ "جو رحم کم کرنے میں اسے سوائے اللہ کے کوئی نہیں جانتا" (۱)۔

وَقَاتِلُفِضَالِالْاِثْمِخَالِفُوَعَاتِلُفِذَاوِیْکِیْ تَاوِیْلِیْنِ عَلَیْہِ کَا اِتْسَافِہِہِ۔ حضرت قتادہ نے فرمایا: یعنی یہ ہے کہ جو نواہ سے پہلے بچ کر گریختی ہیں اور جو نواہ سے زیادہ مرے میں جنتی ہیں۔ حضرت ابن عباسؓ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ مجاہد نے کہا: جب حورت حمل میں حاضر ہو جاتی ہے (2) تو یہ اس کے بچے کے لیے نقصان کا باعث ہوتا ہے اور اگر جنین چھان سے زیادہ ہو جائے تو جو نقصان ہو چکا ہو (3) ہے وہ پورا ہو جاتا ہے۔ مجاہد سے ہی روایت ہے: الغض سے مراد ہے "خون" جس سے جو رحم کم کر دیتے ہیں "اور زیادتی سے مراد جو ان سے زیادہ ہو جاتا ہے۔ ایک قول کے مطابق: مگر اور زیادتی دونوں بچے کی طرف رائج ہوتی ہیں جس طرح خلاف ایک انگلی یا کسی اور عضو کا کم ہو جائے یا انگلی یا کسی عضو کا زیادہ ہو جائے۔ ایک قول یہ بھی ہے: الغض سے مراد جنین کے نرون کا ختم ہونا ہے اور وراثت کا خاؤ سے مراد وضع حمل کے بعد نفاس کا خون ہے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** اس آیت میں اس بات پر دلیل ہے کہ حاملہ کو جنین آسکتا ہے یہ امام مالک اور ایک قول کے مطابق امام شافعی کا بھی قول ہے۔ عطاء شہی اور دیگر کا تو اس ہے کہ اسے جنین نہیں آسکتا۔ یہی امام (ام عظم) ابو حنیفہ رحمہما کا قول ہے آپ کی دلیل یہی آیت ہے۔ حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ بارے میں فرمایا: یہ حمل کا جنین ہوتا ہے مگر مر اور مجاہد سے بھی اسی طرح مروی ہے اور یہی حضرت عائشہؓ کا ارشاد ہے اور جب حاملہ مورتوں کو جنین آ جاتا تو آپ ان کو ترک نماز کا فتویٰ دیتی تھیں اور ان وقت صحابہؓ بیہوش کثرت سے موجود تھے کسی نے بھی آپ کی اس بات کا انکار نہیں کیا تو کیا اس پر سب کا اجماع ہو گیا۔ یہ حضرت ابن عباسؓ کا قول ہے۔ ابن قتیر نے کہا ہے: ایک دفعہ ذکر ہے کہ وہ آدمیوں کا بچے کے بارے میں متاخر ہو گیا تو وہ کہیں حضرت عمرؓ کے سامنے پیش کیا گیا تو آپ نے یہ کہیں قاتلہ شاموں کے سامنے پیش کر دیا۔ قاتلہ شاموں نے دو بچہ ان کے ساتھ لایا تو حضرت عمرؓ نے دودھ کی زریہ دتی کہ جب اس کا فیصلہ فرمایا اور فریختی مورتوں سے آپ نے پوچھا آپ نے فرمایا: دیکھو اس بچے کی کیا صورت حال ہے؟ انہوں نے کہا: پہلے شوہر نے اس کے ساتھ ظلمت کی اور اسے فارغ کر دیا تو حالت حمل میں اسے بھی آ گیا اس نے یہ سوچا کہ شاید اس کی عدت ختم ہو گئی ہے۔ تو دوسرے روز اس کے ساتھ دونوں بچہ دوسرے کے پانی کے درجے پر وہاں چڑھا۔ حضرت عمرؓ نے کہا: اللہ اکبر اور بچے کو پہلے مرد کے حوالے کر دیا اور یہ ارشاد نہیں فرمایا کہ حاملہ کو جنین نہیں آتا اور صحابہؓ میں سے کسی نے کہا: یہ اس بات کی دلیل ہے کہ اس پر اجماع ہے۔ ولہ اعلم۔ مخالف کی دلیل یہ ہے کہ اگر یہ کہا جائے کہ حاملہ کو جنین آسکتا ہے اور حاملہ حورت جو نون دیکھے گی وہ جنین ہو گا تو پھر جنین کے ذریعے استبراء صحیح نہیں ہو گا حالانکہ اس پر اجماع ہے کہ جنین کے ذریعے استبراء ہو جاتا ہے۔ امام مالک سے امام محمد کی کتاب میں ایک روایت ہے جو اس بات کا ثبوت دیتی ہے کہ یہ جنین نہیں۔

**مسئلہ نمبر 3۔** اس آیت میں اس بات پر دلیل ہے کہ حاملہ بعض اوقات نواہ سے کم یا زیادہ مدت میں بھی وضع حمل کرتی ہے اور عطاء کا اجماع ہے کہ حمل کی کم از کم مدت چھ ماہ ہے عبد الملک بن مروان چھ ماہ کی مدت میں پیدا ہوا تھا۔

**مسئلہ نمبر 4۔** یہ چودہ ماہ چاند کے اعتبار سے ہوں گے جس طرح کہ سارے شرعی مہینے۔

اسی وجہ سے امام مالک کے بعض اصحاب سے مذہب کے بارے میں روایت ہے، میرا (قرطبی) خیال ہے ابن حارث کی کتاب میں ہے کہ اگر دو چودہ ماہ سے تین دن کم ہو تو بچہ میٹوں کی کمی یا زیادتی کی علت کے سبب کسی کے ساتھ ملحق ہوگا اس کو ابن عطیہ نے بیان کیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 5۔** حمل کی اکثر مدت میں غناء کا اختلاف ہے۔ ابن جریر نے جمیل بنت سعد سے من عاتق بن جعفر روایت کیا ہے آپ نے فرمایا: حمل تک کے سائے کے پھرنے کی مقدار بھی دو سال سے زیادہ نہیں ہوگا اس کو دارقطنی نے ذکر کیا ہے جمیل بنت سعد، عبید بن سعد کی بہن نے لہث بن سعد سے بیان کیا (۶: ۱) اس کی زیادہ سے زیادہ مدت تین سال ہوگی۔ امام شافعی رحمہ اللہ علیہ سے چار سال مروی ہے۔ امام مالک سے ایک روایت کے مطابق اور یکتا مشہور ہے پانچ سال کی مدت منقول ہے۔ آپ سے ایک روایت مانا نہ پایا کی بھی ہے اگرچہ وہ مدت دس سال سے بھی زیادہ کیوں نہ ہو جائے۔ آپ سے یہ تیسری روایت ہے۔ نہ ہری سے چھ اور سات سال مروی ہیں۔ ابو عمر نے کہا: صحابہ کرام میں سے کسی نے اس کی مدت سات سال کہی ہے۔ امام شافعی سے کئی مدتیں منقول ہیں۔ جن میں سے آخری چار سال ہے۔ کوئی (یعنی: خلاف) کہتے ہیں: دو سال ہے اس سے زیادہ نہیں۔ محمد بن عبدالحکیم کہتے ہیں: ایک سال ہے اس سے زیادہ نہیں۔ داؤد کہتے ہیں: خواہ ہے ان کے نزدیک حمل اس سے زیادہ نہیں ہو سکتا۔ ابو عمر نے کہا: یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کی سوائے اجتہاد کے اور عورتوں کے معروف معاملات کی طرف لوٹنے کے کوئی اصل نہیں و باللہ التوفیق۔ دارقطنی نے ولید بن مسلم سے روایت کیا ہے انہوں نے کہا: میں نے حضرت مالک بن انس کو کہا (۲) کہ مجھے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف سے حدیث بیان کی گئی ہے کہ آپ نے فرمایا: حمل تک کے سائے کے پھرنے کی مقدار بھی دو سال سے زیادہ نہیں ہوتا۔ تو آپ نے کہا: سبحان اللہ! یہ کیوں کہتا ہے؟ یہ ہماری لونڈی ہے جو کہ محمد بن غلطان کی بیوی ہے، حاملہ ہوتی ہے اور چار سال میں حمل وضع کرتی ہے، بہت زیادہ گئی عورت ہے اور اس کا شوہر بھی بہت زیادہ سچا ہے۔ اس نے تین سال بارہ سال کی مدت میں وضع کیے ہیں۔ اس کا ہر حمل چار سال کا ہوتا۔ مبارک بن مجاہد نے اس بات کو ذکر کیا ہے اور کہا: ہمارے ہاں مشہور تھا کہ محمد بن غلطان کی بیوی چار سال میں حمل وضع کرتی تھی اور اسے حاصلۃ البیہ کی کہا جاتا تھا۔ اس نے ہی روایت کیا ہے کہ ایک دن حضرت مالک بن دینار بیٹھے تھے کہ ان کے پاس ایک آدمی آیا، اس نے کہا: اے ابوحنبل! چار سال سے حاملہ عورت کے لیے دعا مانگو اور شہید عقیف میں ہے، مالک سخت غصے ہوئے اور سخت کوہنہ کیا بھر کہا: یہ تو تم میں انبیاء خیال کرتی ہے پھر چھ ماہ بھر دعا مانگی پھر کہا: اے اللہ! اگر اس عورت کے پیٹ میں ہوا ہے تو اسے ابھی خارج فرما اور اگر اس کے پیٹ میں بیٹی ہے تو اسے بچے میں تبدیل فرما، یہ ایک تو جس کو چاہتا ہے مانتا ہے اور جس کو چاہتا ہے نہ بت رکھتا ہے، میرے پاس "ام الکتاب" ہے۔ حضرت مالک نے اسے ہاتھ دھوئے اور لوگوں نے بھی ہاتھ دھوئے، قاصد اس آدمی کے پاس آیا اور کہا: میری بیوی کو کوئی مسئلہ ہے، دو آدمی گیا۔ حضرت مالک نے ابھی

اپنے ہاتھ بچے نہیں کیے تھے کہ مسجد کے دروازے سے دو آدمی سامنے ہوائیں کی گرن پر ایک بچہ تھا جس کے بال سخت ٹھنڈے تھے۔ (تقریباً) چار سال کا بچہ اس کے دانت بالکل برابر تھے اور اس کی ناف کٹی ہوئی تھی۔ سو بھی روایت ہے کہ ایک آدمی حضرت عمر بن خطابؓ کے پاس آیا (1) اس نے کہا: اے امیر المومنین! میں دو سال اپنی عورت سے غائب رہا، میں وہاں آیا تو وہ ملہ ہے۔ حضرت عمرؓ نے اس عورت کے ہم کے بارے میں لوگوں کے ساتھ سنت کی تو حضرت معاذ بن جبلؓ پر چڑھنے لگا، اے امیر المومنین! مگر چہ آپ کو اس عورت پر اختیار حاصل ہے لیکن اس کے پیٹ پر کوئی اختیار نہیں۔ اس کو چھوڑ دیں یہاں تک کہ یہ وضع صل کر لے، حضرت عمرؓ نے اسے چھوڑ دیا، تو اس نے ایسا بچہ جنا جس کے سامنے والے دانت نکل چکے تھے، آدمی نے مشابہت کو پہچان لیا اور کہا: وہ کعبہ کی قسم ایسا میرا چچا ہے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: عورتیں معاذ جیسے انسان پیدا نہیں کر سکتیں، اگر معاذ نہ ہوتا تو مر بلاک ہو گیا ہوتا۔ خج کہ نے کہا: میری ماں نے مجھے بن اس حال میں کہ دو سال اس نے مجھے اپنے پیٹ میں اٹھائے رکھے۔ اس نے مجھے جتنا میرے دانت نکل چکے تھے۔ امام سے ذکر کیا جاتا ہے کہ وہ بھی دو سال تک اپنی ماں کے پیٹ میں رہے، ایک قول کے مطابق تین سال رہے۔ کہا جاتا ہے کہ محمد بن عکبان تین سال تک اپنی ماں کے پیٹ میں رہا، ان کی ماں فوت ہو گئی اور وہ بہت زیادہ الٹ پیٹ ہو رہے تھے، تو اس کا پیٹ چاک کر دیا گیا اور انہیں نکالا گیا تو ان کے دانت نکل چکے تھے۔ جو دین سلمہ نے کہا ہے کہ ہرم بن حبان کو ہرم کہتے ہی اس لیے لیں کہ یہ اپنی ماں کے پیٹ میں چار سال رہے۔ غزنوی نے ذکر کیا کہ ضحاک دو سال میں پیدا ہوا۔ اور اس کے دانت نکل چکے تھے تو اس کا نام ضحاک رکھ دیا گیا۔ معاذ بن عوام نے کہا: ہماری ایک لونڈی نے چار سال میں بچہ جن جس کے بال کندھوں تک پہنچ چکے تھے اس کے پاس سے پرندہ گزر رہا تو اس نے کہا: "شش"۔

**مسئلہ نمبر 6:** ابن خوہر مندو نے کہا: بعض اوقات اس کی کم از کم اور زیادہ سے زیادہ مدت اور حمل کی کم از کم اور زیادہ سے زیادہ مدت بطریق اجتہاد ماخوذ ہے، کیونکہ ابن کاظم رحمہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ خدمت میں ہے، لہذا ان میں سے کسی چیز پر اتنا فی علم لگایا کہ مدت ہو گا جتنا، دسے سامنے ظاہر ہوا اور بچہ عورتوں میں عادتاً پانچ ماہ یا نو ماہ یا بارہ ماہ پر جتنا پایا گیا ہو۔ جب ہم نے کئی عورت کے حمل کو چار یا پانچ سال دیکھ لیا تو ہم نے اس کا حکم نکالا، یا اور جب بعض اوقات اس کے حمل میں ہم نے کوئی مشفق صورت نہ دیکھی تو ہم نے دیکھا کہ عورتوں میں شاذ و نادر پائی جانے والی مدت کیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 7:** ابن عربی نے (2) کہا: بعض تین سال پسند مانگیوں سے معقول ہے کہ حمل کی زیادہ سے زیادہ مدت نو ماہ ہے۔ اور یہ قولی ماں کے ہلاکت میں پڑنے والے کے کسی نے کبھی بھی نہیں کیا، اور یہ وہ لوگ ہیں جن کا خیال یہ ہے کہ رحم میں تدبیر کرنے والے سات سیارے ہیں وہ ایک ایک ذریعہ کرتے ہیں۔ چوتھا مہینہ سورج کا ہوتا ہے، اسی وجہ سے جو حرکت کرتا ہے اور خطر اب میں ہوتا ہے۔ جب سات ماہ میں سات مہینوں کے درمیان پھر مکمل ہو جاتا ہے تو آٹھویں ماہ میں وہ کام دھل کے پھر ہوتا ہے تو وہ اپنی لکڑی کے ساتھ ہی کو قتل کرتا ہے، دوش میں ان کے ساتھ مزاحمت کرنے والے جنگ کرنے پر





قرآن تعالیٰ: ﴿لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ مِّنْهُ تَتَلَوْنَ فِيهِ مِمَّا هُوَ خَلَقَ﴾ اور انسان کا خائب کرتے رہتے ہیں، جب رات کے فرشتے وہ پرچے جاتے ہیں تو ان کے فرشتے ان کے پیچھے آ جاتے ہیں (۱)۔ اللہ تعالیٰ نے مُعَقِّبَاتِ فرمایا ہے۔ فرشتے ذکر ہیں کیونکہ معقبہ کی جمع ہے اور کہا جاتا ہے: مَعْلَمٌ مُّعَقِّبٌ اور مَدَنِيَّةٌ مُّعَقِّبَةٌ پھر معقبہ جمع الجہم ہے۔ بعض لوگوں نے نہ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَبَيْنَ خَلْفِهِ پڑھا ہے۔ معائب، معقبہ کی جمع ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ مَدَنِيَّةٌ کا لفظ مَدَنِيَّةٌ کے لفظ کا اعتبار کرتے ہوئے ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ فرشتوں کی طرف سے تعاقب کی آخرت کی وجہ سے مُعَقِّبَاتٌ ہے جیسے تسابیح، علامہ غزالی اور ابو عمرو۔ یہ جو بری وغیرہ نے بیان کیا ہے۔ اور مُعَقِّبَاتِ شروع کرنے کے بعد لوگوں کو کہتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَأَنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى﴾ (نمل: 10) یعنی یہ جہنم۔ اور یہ سب ہے: مُعَقِّبَاتٌ لَا يَخِيبُ مَالُهَا لَهَا۔ اور: فاعلمن (2) پھر آپ نے تسبیح تمجید اور تحمید کا ذکر فرمایا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے کہا: ان کو معقبہ اس لیے کہا گیا کہ یہ بار بار لوگتے رہتے ہیں اس لیے آدمی کا فعل کی جگہ ایک کام کرے پھر دوبارہ وہی کام کرے تو اس وقت کہا جائے گا: فقد غلبت اور انہوں میں سے سفیات دہرائی ہیں جو خوش پرواہ نہ ہونے والے انہوں کے پیچھے جسے کہ پس کھڑی ہوتی ہیں اور جب ایک آدمی اس جگہ سے نکلتی ہے تو دوسری اس کی جگہ میں داخل ہو جاتی ہے۔

﴿وَمِن بَيْنِ يَدَيْهِ لَعْنَى رَّاتٍ﴾ کے وقت چھپنے والے (3) اور ان کے وقت چلنے پھرنے والے کے آگے۔ ﴿يَخْطَوْنَ فِيهِ﴾ اللہ تعالیٰ میں اضمحلال ہے۔ ایک قول یہ ہے: یہ بھی احتمال ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے بطور سہرا یا تہنیتیں اور دعائیں اور نصائح اور چیزوں سے ان کی حفاظت کے لیے فرشتوں کی ایوانی لگائی گئی ہو، اور جب اللہ تعالیٰ نے کہا: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ﴾ اور اس نصائح اور چیز کے درمیان سے بہت جاتے ہوں۔ یہ حضرت امین عباس رضی اللہ عنہما اور حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما کا ارشاد ہے۔ ابو عمرو نے کہا: امراد قہیے کا ایک آدمی حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس آیا، اس نے کہا: یا علیؑ کے لیے میرا قہیے کے کچھ لوگ آپ کو نقل کرنا چاہتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: ہر آدمی کے ساتھ دو فرشتے ہوتے ہیں جو اس کی حفاظت کرتے ہیں، ہر ایک اللہ تعالیٰ کے آئی ہو، اور جب اللہ تعالیٰ نے آ جائے تو وہ دونوں اور اللہ کی تقدیر کے درمیان سے بہت جاتے ہیں، اے علیؑ موت بذات خود بچ رہیں قلم ہے۔ اے نبیؐ پر ﴿يَخْطَوْنَ فِيهِ﴾ اللہ تعالیٰ میں اضمحلال یعنی اللہ کے امر اور اس کے آواز سے من معنی یا ہے اور حرف معنی ایک دوسرے کے قائم مقام آتے رہتے ہیں اور ایک قول یہ بھی ہے من معنی عن ہو یعنی بحفظہ عن امر اللہ یہ پہلے معنی کے قریب تر ہے۔ یہ حضرت حسن کا قول ہے: جس طرح کہ بتو من عنی و من علی دونوں طرح مستقل ہے۔ اسی سے اللہ تعالیٰ کا ارشاد اَلْمُعْتَمِدُ مِّنْ غَوْضٍ ہے یعنی غن جودم ایک قول ہے: وہ عذاب کے فرشتوں سے اس کی حفاظت کرتا ہے یہاں تک کہ اس کو سزا دیا اور نہیں ہوتی۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ کسی قوم کی نعت و عافیت کو نہ مل نہیں کرتا یہاں تک کہ وہ خود کفر پر اصرار کے ذریعے تبدیل نہ کر دیں، جب وہ کفر پر ڈھٹتے ہیں تو ان کی سزا کی مدت قریب آ جاتی ہے، ان پر مصیبت نازل

ہوتی ہے اور حفاظت کرنے والے فرشتے ان سے ہٹ جاتے ہیں۔ ایک قول یہ بھی ہے: وہ جنات سے ان کی حفاظت کرتے ہیں۔ حضرت کعب نے کہا: (۶۶) اگر اللہ تعالیٰ تمہیں ایسے فرشتوں کے سپرد نہ کرتا جو تمہارے کھانے، پینے اور شراب کا ہوس کی حفاظت کرتے ہیں تو جن اور عذاب کے فرشتے تمہیں اللہ کے امر سے سرور و چین لیتے۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں جن افسوس انگیز فرشتوں کے خاص فرمایا کیونکہ وہ کچھ نہیں رہے تو جس طرح اللہ نے فرمایا: قُلِ الْوُضُوْءُ مِنْ اَمْرِ تَرْتَابِ (الاسراء: 85) نماز کو ایسے کر اور امر سے اب کے امر سے ہے یعنی یہ ان چیزوں میں سے نہیں ہے جن کا تم شاہد کرتے ہو۔ فرمائیے کہ کعبہ میں تقدیم و تاخیر ہے (2)۔ تقدیر عبارت یہ ہے: نہ مصیبات من امر اللہ من بین یدیدہ ومن خلقہ یحفظونہ یہ کیا ہو، ان جنت انھی سے مروی ہے۔ اور اگر بحفظونہ من ملائکۃ العذاب وانہن من امر اللہ ہو تو پھر کوئی تقدیم و تاخیر نہیں۔ ان جنت نے کہا: وہ فرشتے ہندے کے عمل کو محفوظ کرتے ہیں۔ مضاف کو حذف کرو یا کیا ہے۔ تہاد نے کہا: وہ اس کے اقوال و افعال کو لکھتے ہیں۔ جب فضیلت فرشتے ہوں تو لفظ کی جامعیت اللہ تعالیٰ کی ذات کے لیے ہوئی اور یہ بھی ممکن ہے کہ مستغفر کے لیے ہو۔ ایک قول کے مطابق: اِنَّهُ مُخَفَّفٌ مِّنْ شَيْءٍ یَّذْنُوْہُ مِنْ خُفُوْفٍ سے مراد غری کریم سب سے بڑا ذکر نزول انہی عَلَیْہِ اَمْرٌ لِّیُّ شَرِہٖ اِنَّہٗ اَنْتَ مُنْقِذُہٗ (المائدہ: 7) سے چلا ہے۔ یعنی تم میں سے سب اس بات میں یکساں ہیں وہ بھی جانتا ہے بات کرتا ہے اور وہ بھی جو بلند و اتر سے بات کرتا ہے کہ نبی سب سے بڑا اور وہ نقصان نہیں دے سکتا بلکہ اللہ کے ایسے فرشتے ہیں جو نبی کریم سب سے بڑا کی حفاظت کرتے ہیں۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ تمام انبیاء کی طرف راجع ہو، کیونکہ اللہ تعالیٰ نے وَیُظَلِّلُ قَُوْہٖ فَاَوْہٗ اِشْرَآءُ فرمایا ہے، یعنی بحفظون النہاوی من بین یدیدہ ومن خلقہ اور جو قہ قول یہ ہے کہ آیت سے مراد وہ ملاحین و امراء ہیں جن کی قوم ان کے آگے اور پیچھے سے ان کی حفاظت کرتی ہے اور جب اللہ کا امر آ جاتا ہے تو اللہ سے وہ انہیں ذرہ بھر بھی نہیں بچا سکتے۔ یہ حضرت اہل عباس اور حضرت علی کا قول ہے۔ اور ای طرح سخاک نے کہا: اس سے مراد وہ مشرک بادشاہ ہے جو اپنے آپ کو اللہ کے امر سے بچا ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ اس تاویل کی صورت میں کلام میں لفظ مذکور ہے یعنی لَا یُخَفِّضُوْنَہٗ مِنْ اَمْرِ اللہ۔ یہ بارودی نے ذکر کیا ہے۔ مبدوی نے کہا: فَخَفَّفْتُ کو محافظ بنانے کی صورت میں معنی ہوگا: بحفظونہ من امر اللہ علی خلقہ و عدمہ ایک قول یہ ہے: یکساں ہے برا بھلا بات کرتا ہے اور بھلا و اتر سے بات کرتا ہے تو اس کے محافظ اور وہ گارڈ ہیں جو اس کا تعاقب کرتے ہیں اور اسے گناہ و نافرمانی پر ابھارتے ہیں، اور اس میں نصیحت کے سوا شے ہونے سے اس کی حفاظت کرتے ہیں۔ ظہری نے کہا: یہ پروردگار عالم کو سہل دینے سے نہیں روکتی یہاں تک کہ وہ عذاب کو مٹ کر دے۔ تو اس صورت میں اس نافرمان نے بذات خود گناہ پر امر کو کہا کہ اسے اس حکم کو تبدیل کر یا تو یہی چیز سزا کا سبب بن جائے گی تو گو زیادہ ایسا آدمی ہے جس نے بذات خود سزا کو حلال کر لیا ہے، تو اللہ کا ارشاد: لَا یُخَفِّضُوْنَہٗ مِنْ اَمْرِ اللہ سے مراد بحفظونہ من انتہا تعالیٰ امر اللہ ہوگا۔ مبدیٰ زحمن بن زید نے کہا: فَخَفَّفْتُ سے مراد وہ ہیں جو اللہ کے امر اور اس کی قضا سے اس کے بندوں کا بچہا کرتے ہیں۔ بارودی نے کہا: جس آدمی نے یہ بات کی ہے تو اس کے مطابق لَا یُخَفِّضُوْنَہٗ مِنْ اَمْرِ



انہو کے ارشاد کی جانوں کی اور صورتوں سے جانیں۔

نمبر 1: وہ اس کی تپ تک موت سے حفاظت کریں گے جب تک موت نہیں آئی۔ یہ بھٹاک کا قول ہے۔

نمبر 2: وہ اس کی جنوں اور موذی روزندوں سے حفاظت کریں گے جب تک تقدیر غاب نہیں آئی (1) یہ ابوالہامہ اور کعب الاحبار کا قول ہے اور جب تقدیر آ جائے گی تو وہ راستہ خالی پھوڑ دیں گے اور صحیح بات یہ ہے کہ معقبات سے مراد فرشتے ہیں۔ یہی حضرت حسن، عکلمہ، دنا، وادو ابن جریر نے کہا ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ نے یہاں سے مروی ہے اور انھوں نے اسی کو اختیار کیا ہے۔ ربیع بن خثیمؓ نے کہا کہ اگر خدا ہے۔ "اوست اور دن کے فرشتے تہہ راقب کرتے ہیں" (2) اور ادریسؓ اس کو کہنے سے روایت کیا ہے۔ "اگر نے عمرو بن ابی مہاسیؓ یہ روایت کی ہے کہ آپ نے اس کی عادت میں کی ہے: معقبات میں بیچن بیچن و زبہ و زبہ (من امر اللہ) بسفوفہ تو اس نے معنی کو باطل واضح کر دیا ہے۔ کہ نہ عود کی ہے نہ کہا: حضرت عثمانؓ یہ روایت کی کہ میں نے فرشتوں کو پکے اور عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھے بندے کے بارے میں بتائیے کہ اس کے ساتھ کتنے فرشتے ہوتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: "ایک فرشتہ آپ کے دایم طرف ہوتا ہے جو نیکیوں لکھتا ہے اور دوسرا بائیں جانب جو برائیوں لکھتا ہے اور جو دائیں جانب والا ہے وہ بائیں جانب والے پر امیر ہوتا ہے جب آپ نیک مل کر رہتے ہیں تو وہ دس بیسیاں لکھتے ہیں اور جب آپ برا مل کر رہتے ہیں تو بائیں جانب والا بائیں جانب والے کو کہتا ہے کیا میں لکھوں؟" وہ کہتا ہے نہیں شاید یہ اللہ تعالیٰ سے معافی مانگ لے اور توبہ کر لے۔ جب دو تین دفعہ کہتا ہے تو یہ کہتا ہے: ہاں لکھ دو میں اللہ تعالیٰ اس سے بچائے جس کو توبہ راستہ ہے وہ جو اللہ تعالیٰ کی گمراہی کو گم خیال کر رہا ہے اور اپنے حیا کے معاملے سے غور نہ کرے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: مَا يَلْفُظُونَ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْنَا مَقَظٌ مَعْنِي ۚ (3) اور کوئی بات نہیں کہہ مگر اس کے پس ایک سخت تاڑنے والا ہے اور فرشتے آپ کے سامنے اور پیچھے ہوتے ہیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: لَدُنَّ مَقَظٌ مَعْنِي نَبِّئُوا قَوْمَكُم مَّا يَلْفُظُونَ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْنَا مَقَظٌ مَعْنِي ۚ (4) اور ایک فرشتہ آپ کی پیشانی پر قابض ہوتا ہے جب آپ اللہ کے لیے مجھے لکھتا تو وہ آپ کو لکھتا ہے اور جب توفہ تعالیٰ کو مجھ پر کرتا ہے تو وہ مجھے ہلاک کر دیتا ہے اور فرشتے میرے ہونٹوں پر ہوتے ہیں اور صرف حضرت عیسیٰؑ پر اور آپ کی آل پر پیش کیا گیا وہ وہ لکھتا کرتے ہیں اور ایک فرشتہ میرے منہ پر کھڑا ہوتا ہے وہ میرے منہ میں سب کو داخل نہیں ہونے دیتا اور فرشتے میری آنکھوں پر ہوتے ہیں تو وہی فرشتے ہیں جو ہر آدمی پر مسلط ہوتے ہیں رات کے فرشتے دن کے فرشتوں سے بدلے دیتے ہیں نیز کبر رات کے فرشتے دن کے فرشتے نہیں ہوتے تو یہ کل تین فرشتے ہر آدمی پر مسلط ہوتے اور ہر آدمی کے ساتھ انیس دن کے وقت ہوتا ہے جبکہ اس کا پیٹ رات کے وقت، اس کو کھانسی نے نہ کرنا ہے۔ حضرت حسنؓ نے کہا: مَقَظٌ، چار فرشتے ہیں (3) جو فجر کی نماز کے وقت جمع ہوتے ہیں اور طہری کا حق، یہ ہے کہ معقبات سے مراد امراء کے سامنے اور پیچھے والی بھیڑ ہے اور لکھنے والی حاکمیں ان کے لیے ہے۔ علماء نے کہا:



دراپر) جاری رہا اور بعد اس کی پاکی بیان کرتا ہے اس کی جو کے ساتھ اور فرشتے بھی اس کے خوف سے (اس کی تسبیح کرتے ہیں) اور اللہ تعالیٰ کثرتی خلیوں بھیجتا ہے پھر کر ۳۰ ہے انہیں جس پر چاہتا ہے اس حال میں کہ وہ اللہ تعالیٰ کے بارے میں متحضر رہے ہوتے ہیں اور اس کی بکڑ بہت سخت ہے۔

قرآن تعالیٰ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ بِکَ لَا اَوْصَلُ اَوْ یُثَبِّتُ السَّعَابَ اِیَّکَ اَعْنِ بَارِئُکَ ذَرِیَّہ۔ اَلْحَبَابُ خَمِہ  
 در وادہ خدایہ ہے، سُبْحَہ اور شُعَابِہ بھی جمع آتی ہے۔ وَ یُثَبِّتُ الزَّهْدَ یُخْضِرُہ وَ اَلْکَلْبَہ مِنْ یُثَبِّتُہمْ اَوْ یُزْجِلُہ  
 اَلْعُتُوَّ اِیَّیْہ و بَرَق و صواعق کے بارے میں سورۃ البقرہ میں تفسیر کر رہی ہے اس لیے اعادہ کی کوئی ضرورت نہیں، اور  
 ایت سے متصور وہی قدرت کے کماں کو بیان کرتا ہے۔ اور سزا میں تاخیر عاجزی کی وجہ سے نہیں، یعنی سزا کو ڈلانے کے  
 لیے۔ ان میں سے کسی بھی ایت کا ہے تو وہ بارش و رحل اور کثرتی بجلی سے پیچھے والے نقصان کی اذیت سے خوف زدہ ہوتا ہے۔  
 اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اِنِّیْ فِیْہِ غُلْظٌ (ضماء: 102) اور تعظیم کو اس بات کی امید دلانے کے لیے کہ اس کو کرب کے بعد بارش اور  
 شادابی ہوگی یہ سنی حضرت نے وہ مجدد اور دیگر لوگوں نے بیان کیا ہے۔ حضرت حسن نے کہا: بجلی کی کڑک سے ڈراتے ہوئے  
 وہ اس کی بارش جو کھڑکڑا کر آنے والی ہوگی اس سے امید دلاتے ہوئے (۱)۔ وَ یُثَبِّتُ السَّعَابَ اِیَّکَ اَعْنِ بَارِئُکَ ذَرِیَّہ  
 کے ذریعے وَ یُثَبِّتُہُ اِیَّکَ اَعْنِ بَارِئُکَ ذَرِیَّہ جس نے کہا کہ کڑک بارش کی آواز ہے تو اس صورت میں ممکن ہے کہ کڑک پاکی بیان  
 کرتا ہو اس قوس کی صحت پر اہلہ تعالیٰ کا یہ اور اشارہ اہلہ کرتا ہے کہ وَ اَلْکَلْبَہ اِیَّہ اَعْنِ بَارِئُکَ ذَرِیَّہ تو پھر تو سب  
 فرشتوں کے تحت و من تحت جس کا مطلقہ نظر یہ ہے کہ بعد فرشتے ہے تو اس کے نزدیک مِنْ یُثَبِّتُہُمْ کَافِیٌّ مِنْ حِیْقَۃِ اللّٰہِ  
 ہوگا۔ یہ طہری وغیرہ کا قول ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: فرشتے اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں مگر وہ ان آدمی کی طرح  
 نہیں ڈرتے جہاں میں سے کوئی بھی نہ نہیں پہچانتا کہ اس کے دائیں کون ہے اور وہیں کون ہے۔ اللہ تعالیٰ کی عبادت سے نہ  
 فتنیں کھانا رہتا ہے اور نہ پناہ۔ آپ نے فرمایا: بعد فرشتے ہے جو بادلوں کو ہانکتا ہے اور پانی کے بخارات اس کے اٹھانے  
 کے پورے میں ہوتے ہیں وہ بادلوں کا سوا کسی ہے ان میں اسی طرح تصرف کرتا ہے جس طرح اسے علم ہوتا ہے اور وہ اللہ کی  
 تسبیح کرتا ہے۔ جب رحلتی کرتا ہے تو ان کا ہر فرشتہ کثرتی کے ساتھ اپنی آواز بلند کرتا ہے تو اس وقت بارش برتی ہے۔  
 آپ عیسا سے فرمایا ہے کہ جب آپ رحمت کی آواز سنتے تو کہتے: سُبْحَانَ الَّذِیْ سَبَّحْتَہُ بِہ پاک ہے وہ ذات جس کی قوت  
 یہ کی بیان کی ہے۔ اسے مائیک نے حضرت عامر بن عبد اللہ بن ابی وہبت کہا ہے کہ جب وہ رحمت کی آواز سنتے تو کہتے: پاک ہے  
 وہ ذات کہ بعد جس کی پاکی بیان کرتا ہے اس کی جو کے ساتھ اور فرشتے بھی اس کے خوف سے (اس کی تسبیح کرتے ہیں)۔ پھر  
 کہتے کہ یہ اعلیٰ زمین کے لیے رحمت و عید ہے۔ ایک قوس یہ ہے: یہ ایک فرشتہ ہے جو آسمان اور زمین کے درمیان کریم پر بیٹھا  
 ہوتا ہے اس کے دائیں جانب ایک بار فرشتہ ہے اور بائیں جانب بھی اتنے ہی فرشتے ہیں، جب دائیں جانب وائوں کی  
 طرف متوجہ ہوتا ہے اور تسبیح کرتا ہے تو سارے اللہ کے خوف سے تسبیح کرتے ہیں اور جب بائیں جانب متوجہ ہو کر تسبیح کرتا ہے



کرتے دیکھتے گا تو ان کے پیچھے پھر لگاؤ، دیکھو اگر کے ساتھ ان کو بھیج کر دیتا۔ اس نے نبی کریم ﷺ کے ساتھ جھگڑنا شروع کر دیا۔ آ رہا کہ اس نے کراہ کر ایک بالشت چلا پھر اللہ نے اسے روک لیا، اور وہ آواز کو سن کر سنا اور پھر اس پر غی اس کا ہاتھ خشک ہو گیا۔ اللہ نے آدمی اور بیٹے و پکارا، اسے دن اس پر بجلی کی کڑک ڈالی جس نے اسے جلا دیا اور سامر بہت جھگڑا ہوا اس کو لایا اور کہا: اے محمد بن عبد اللہ! آپ نے آ رہا کہ اسے لیے بدنامی یہاں تک کر اس نے اسے مار دیا، اللہ کی قسم! میں تم پر باریک ہاںوں والے ٹھوڑے اور بے ریش جوانوں کی ہمر مار کروں گا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ اور فیصلے کے بیٹے (یعنی اس خراج) کے نوجوان تھے اس کام سے روکیں گے۔" عامر سلویہ عورت کے گھر پہنچا اور صبح کے وقت کہتا جا رہا تھا: اللہ کی قسم! اگر محمد اور اس کا دوست یعنی ملک الموت مجھے صحرا میں مل گئے تو میں وہاں سے اپنا تیر گزار دوں گا تو اللہ نے ایک قریشی بھیا جس نے اپنے پر کے ساتھ اسے طرحی مارا اور اسے مٹی میں گرا دیا اور اس کے گھٹنے پر ایک بہت بڑا پھوڑا ٹپک آیا۔ وہ سلویہ کے گھر واپس لوٹا اور کہتا جا رہا تھا: اومٹ کے پھوڑے کی طرح پھوڑا اور سلویہ کے گھر میں سوت، پھر اپنے ٹھوڑے پر سوار ہوا اور اس کی پیٹھ پر ہی مر گیا۔ لیب بن رقیع نے بھائی کا مرثیہ کیا ہے:

يَا عَيْنُ هَذَا بَكَيْتِ أَزِيدُ إِذْ قُنَا وَقَامَ الْمُصَوِّرُ فِي كَيْدِ  
الْخُفْيِ مَعَ أَزِيدِ الْمُتَوَكِّلِ وَلَا أَزْهَبُ نَوَّ السَّيِّئِ وَالْأَعْدِ  
تُجْعَلِي الزَّمْدَ وَالْمُزَابِقُ بِالْعَا يَسِي يَوْمَ الْكَفْرِ قَهَّ الشَّهِيدِ (1)

اور اس کے تعلق اس نے یہ بھی کہا ہے:

بِئْنَ الزَّيْفَةِ لَا زَنْفِيَّةَ وَشُكْلَا بِفَذَانِ كُنِّي أَمِ كَسُوْهُ مَكْزُوكِ  
يَا أَزِيدُ لَعَلَّكَ الْكَفِيمُ مُدَوِّدَا أَمْعِدْنِي أَمْعِدْ بَعْدِي الْخُفْيِ

**مفسر:** حضرت کہاں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ کا ذکر کرنے والے کو بجلی میں پکڑتی (2)۔" حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: نبی کریم ﷺ جب کڑک کی آواز سنتے تو کہتے: سبحان من يسوم الرعد بعدد ما علاه من عيفته وهو مل كل شئ قدير (جس نے یہ کلمات کہے) اسے اگر بجلی آئے تو اس کی دیت مجھ پر ہے۔ غلب بغدادی نے سلیمان بن علی کی حدیث حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے آپ نے کہا: ہم ایک سطر میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے کہ ہمیں کڑک اور ہاؤں کی ہوائے آ لیا تو حضرت کعب نے ہمیں کہا: جس آدمی نے کڑک کی آواز سن کر سبحان من يسوم الرعد بعدد ما علاه من عيفته کے کلمات تمنا کرتے کہے تو اس کڑک میں موجود (قصص) سے اسے معافی مل گئی تو ہم نے ایسا ہی کیا تو ہم بچ گئے، پھر میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے خطاب کرتے کہ وہ کھاتو ہاؤں کی ہوا آپ کے ناک کو لگی اور اثر انداز ہو گئی، میں نے کہا: اے امیر المؤمنین یہ کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاؤں کی ہوا میرے ناک کو لگی اور اثر انداز ہو گئی تو میں نے کہا: کڑک کی آواز سن کر حضرت کعب نے ہمیں کہا تھا: جس نے

نزدک کی آواز سن کر سبحان من یرحم المومن بعددہ واسترحمک من عیفتہ تمین بارگاہی تو اسے کڑک میں موجود (نعمان) سے نجات مل گئی تو ہم نے یہ کلمات کہے تو ہمیں نجات مل گئی۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: قرآن میں کیوں نہ کہا تاکہ ہم بھی کہہ سکتے ہوں ۱۶ کی تفصیل سورۃ "الفرقان" میں مذکور ہوگا۔

تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے اللہ تعالیٰ کے بارے میں کچھ نہیں سنا ہے۔  
یہاں پر یہ قول ہے۔ اس بزرگ نے کہا: اس سے مراد کہ یہ کچھ نہیں ہے (۱) جب اس نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ  
کرنے کا ارادہ کیا۔ یہ بھی ممکن ہے کہ یہ غلط فہمی ہو۔ حضرت انس نے  
روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مشرکین کے ایک بڑے آدمی کے پاس وفد بھیجا تاکہ وہ اسے مہمان کی طرف دعوت  
دے تو اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کہا: مجھے اپنے مہموم کے بارے میں بتاؤ! کیا وہ چاندی کا ہے، سونے کا ہے یا تمھارے کا؟ تو  
اس وفد نے اس کو بڑی جسارت سمجھا۔ آپ کے پاس وفد وہاں آیا یا وہ اس نے آپ کو اس بات سے آگے کیا؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس کے پاس وہاں جاؤ اور اسے دعوت دو۔ وفد وہاں پہنچا تو کھلی کی کڑک اسے بنی لپیٹ میں سے کھینچی اور وہ  
وفد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس واپس لوٹا تو وہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نازل ہوا: وَفَوْشُوا بَيْنَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَىٰ اِنَّ اَعْرَابِيًّا  
کہا: الْيَهُودِ وَالنَّصَارَىٰ کا معنی مکہ اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے مکہ کا معنی فنی کی توجہ ہوتا ہے۔ انہوں نے کہا: اللہ تعالیٰ کی طرف سے مکہ  
ناپسندیدہ چیز کو ایسے طریقے سے اس کے سختی کے سپرد کر رہا ہے کہ جس سے احساس بھی نہ ہو۔ ان بزرگوں نے انکار یہ سے  
روایت کیا کہ وَفَوْشُوا بَيْنَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَىٰ کا معنی ہے کہ وہ سخت بدلہ لیے (۱) ہے۔ ان بزرگوں نے کہا: الْيَهُودِ وَالنَّصَارَىٰ یعنی قوت اور شدت (۱)  
النفس سے مراد شدت ہے اس کی ہم وصلی ہے، اور حدیث غلاماً مفعلاً یعنی میں نے اسے بکرا یہاں تک کہ اسے خلع ہو گیا کہ کون  
سخت ہے۔ (۱) یہی نے کہا: الْيَهُودِ وَالنَّصَارَىٰ یعنی سزا اور ناپسندیدہ بات۔ ابن عرب نے کہا: الْيَهُودِ وَالنَّصَارَىٰ سے مراد جلال اور جلال ہے۔  
صافحہ من امرہ کہا جاتا ہے جس کا معنی خدانے اس نے مجھڑ کیا۔ کھینچی نے کہا: اس سے مراد سخت چال ہے۔ اس کی اصل  
جگہ ہے۔ اس کی ہم مکان کی ہم کی طرح ہے جس کی اصل کون ہے۔ ان بزرگوں نے کہا: ابن تیمیہ نے اس کی یہ کون سا اندازہ کیا کہ  
غلطی کی ہے بلکہ اس کی ہم اصل ہے جب تو کسی لفظ کو لغت کے وزن پر دیکھے جس کا پہلا حرف کسور، زائد، و یا کسی ہوتا ہے جیسے  
بہاء، و ہاء اور یونس وغیرہ اور متعل جب ثنائی ہوتی وہ اس کے و ہاء کے ساتھ ۳ ہے جیسے جود، و متعل اور جود  
وغیرہ۔ ان بزرگوں نے کہا: ابن عرب نے اسے وَفَوْشُوا بَيْنَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَىٰ کے فح کے ساتھ پڑھا ہے۔ اس قرأت کے مطابق اس کی  
تفسیر حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ یہ حوالہ سے مشتق ہے۔ یہ سارا ابو عبیدہ رضی اللہ عنہما سے سوانہ اس  
کے جرمیے ابن اعرابی کے حوالے سے مقرر کیا ہے۔ صحابہ رضی اللہ عنہم کی اس کے معنی سے متعلق روایات آئندہ ہیں۔

1: شیخ عبدالقادر جیلانی کا معنی شہید العداوت یعنی دشمنی کی شدت ہے (2) یہ حضرت الزہراءؑ کی جہیز کا عنوان ہے۔

2:- اس کا معنی شدید الحزن یعنی قوتِ غم و قدرت کی شدت و اما ہے وہ بھی حضرت ابنِ مہاجر کا ارشاد ہے۔

- 3:- معنی شدید الاخذ یعنی پکڑ کی شدت والہ ہے یہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کا قول ہے۔
  - 4:- شدید العقول یعنی عزم کی قوی والا یہ بھی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔
  - 5:- شدید العقولت کی شدت والا یہ زیادہ کا قول ہے۔
  - 6:- شدید الغضب غضب کی قوی والا یہ وہب ابن مضر کا قول ہے۔
  - 7:- شدید الہلان بالاعمال یعنی قہم کے ذریعے ہلاکت کی شدت والا یہ حضرت حسن بصری کا قول ہے۔
  - 8:- شدید الحیفة یعنی حیلہ کی شدت والا یہ حضرت قتادہ کا قول ہے۔
- دوسرے دوسرے کہا: اللہ تعالیٰ اور السابغة سے مراد صابن اور صابنہ ہے۔
- آخر نے شعر کہا ہے۔

فَمَنْ يَتِمُّ يَتِمُّ لِي غُضْبِي الْمَجْدُ كَثِيرُ الذُّلَى شَدِيدُ الْفِعَالِ (۶)

ایک اور شعر ہے:

لَيْسَ بِيْنَ أَقْوَامٍ فِكْهُ أَقْذَاهُ الشَّعْلَانِ وَالْمَجْلَا

عبد وہب نے کہا:

لَا تَلُمُّ بِنَ الْأَمْرِى بِسَبْمٍ وَحَنَدٍ فَأَمْتَمُ جِلْدَكَ  
لَا يَنْفِلُ عَنْ صِلِيْهِمْ ذُ مَعَالِهِمْ عُدُوًّا مِثْلَكَ

لَهُ دَعْوَةُ الْفَقْرِ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَلْبًا

كَفِيْهِ إِلَآئًا وَلِيْلَيْكُمْ ذُكُوْرٌ صَاهُوْبُ الْفِتْنَةِ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِيْنَ إِلَّا قُلُوبُ ۝

"اُن کو پکارنا حج ہے اور دلوگ ج پکار تے ہیں اللہ تعالیٰ کے سوا، انہیں جواب دے سکتے نہیں کیونکہ میری شخص کی طرح جو پھینکے ہوئے ہیں، دلوں، خطیبوں کو پالی کی طرف تاک رہا ہے کہ اس کے ساتھ کچھ پانی پینے جائے اور (یوں تو) پانی اس کے ساتھ نہیں پینے سکا اور انہیں کافروں کی دعا بھروسے کے کہ وہ کچھ پانی پھینکے۔"

قرآن تعالیٰ: لَمَّا دَعَوْا إِلَى اللَّهِ لِيَأْخُذَهُ اللَّهُ فِي الْآخِرَةِ يَمُنُّونَ بِهِ كَمَنْ يَمُنُّونَ بِهِ فِي الْأُولَى وَلَهُمْ فِي اللَّهِ وَبِالْآخِرَةِ حَقٌّ وَقَعَتْ الْأَوَّلَى وَاللَّهُ يَتَذَكَّرُ فِي الْآخِرَةِ كَمَا يَتَذَكَّرُ فِي الْأُولَى وَلَهُمْ فِي اللَّهِ وَبِالْآخِرَةِ حَقٌّ وَقَعَتْ الْأَوَّلَى وَاللَّهُ يَتَذَكَّرُ فِي الْآخِرَةِ كَمَا يَتَذَكَّرُ فِي الْأُولَى وَلَهُمْ فِي اللَّهِ وَبِالْآخِرَةِ حَقٌّ وَقَعَتْ الْأَوَّلَى

قرآن تعالیٰ: لَمَّا دَعَوْا إِلَى اللَّهِ لِيَأْخُذَهُ اللَّهُ فِي الْآخِرَةِ يَمُنُّونَ بِهِ كَمَنْ يَمُنُّونَ بِهِ فِي الْأُولَى وَلَهُمْ فِي اللَّهِ وَبِالْآخِرَةِ حَقٌّ وَقَعَتْ الْأَوَّلَى وَاللَّهُ يَتَذَكَّرُ فِي الْآخِرَةِ كَمَا يَتَذَكَّرُ فِي الْأُولَى وَلَهُمْ فِي اللَّهِ وَبِالْآخِرَةِ حَقٌّ وَقَعَتْ الْأَوَّلَى

قول نہیں کرتے اور نہ ان کی دعا کرتے ہیں۔ اِلَّا كَلِمَاتٍ مَّكْتُومَاتٍ اِلَّا لِّسَانًا وَلِيَّتْنِمَّ تَنَادَوْا ضَالُّوْنَ بِمَا لَوْحِمْ اَن كِي دَعَاؤُنَ كِي جَوَابُ  
سے ان کی مایوسی کی پانی کے ساتھ ضرب المثل، ان کی ہے کیونکہ عرب کا حاصل کام کی سعی کرنے والے کی ضرب المثل ہاتھ  
کے ساتھ پانی پکڑنے کے ساتھ بیان کرتے ہیں۔

شاعر نے کہا:

فاسبحتُ مَسَاكَانَ بَنِيهِ وَبَنِيهَا مِنْ اَلْوَدِّ مِثْلَ اَلْقَابِضِ اَلسَّامِ بِاَلْيَدِ (۱)

میری اور اس (محورت) کے درمیان جو محبت تھی اس میں میں ہاتھ کے ساتھ پانی پکڑنے والے کی طرح ہو گیا۔

اس ضرب المثل کے معنی کی تین صورتیں ہیں (۲):

۱۔ وہ آدمی جو اللہ تعالیٰ کے علاوہ کسی اور معبود کو پکارتا ہے تو وہ اس پر اسے کی طرف سے جو دور سے پانی کو اپنے منہ کی طرف  
۲۔ وہ اور وہ ان کے ذریعے اس پر دعا کرتے ہیں وہ اپنے ہاتھ کے ساتھ اس کی طرف اشارہ کرتا ہے تو وہ بھی اس کے پاس  
نہیں آئے گا کیونکہ پانی جواب نہیں دیتا اور نہ ہی پانی اس تک پہنچ پاتا ہے۔ یہ باوجود کا قول ہے۔

۲۔ وہ اس پر اسے کی طرف سے جو اپنے خیال میں پانی کو دیکھتا ہے اور اٹھاتا ہاتھ اس کی طرف بھٹکا دیتا ہے تاکہ وہ اس کے ذریعہ  
پہنچ جائے لیکن وہ نہیں ہوتا کیونکہ اس کا خیال جھوٹا اور اس کے وہم میں خدا ہے۔ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔

۳۔ وہ ایسے آدمی کی طرف سے جو پانی کی طرف اپنی مشغلی کو پھیلاتا ہے تاکہ اس کو پکڑے مگر اس کی مشغلی میں پانی میں سے کچھ  
بھی نہیں ٹھہرتا۔ قرآن کا خیال ہے کہ "السَّامُ" سے یہاں مراد کٹواں ہے۔ کیونکہ یہ پانی کا معدن ہوتا ہے اور ضرب المثل یہ ہے  
کہ یہ آدمی اس آدمی کی طرف سے جو بغیر کسی دھوکہ کے اپنے ہاتھ کو کٹوں کی طرف پھیلاتا ہے۔ بطور استنباط یہ شعر ہے:

فَلَنْ اَلَسَّامُ مَاءُ اِلٍ وَجَدِي دَهْرًا ذُو عَقْرَتٍ دُوْهُ عَقْرَتٍ

اس شعر میں ملامت سے مراد کٹواں ہے۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا: یہ آدمی اس پر اسے کی طرف سے جو کٹوں کے کنارے پر ہوتا ہے وہ کٹوں کی تہ تک نہیں پہنچ  
سکتا اور نہ ہی پانی اس تک بلند ہوتا ہے۔ اور اِلَّا كَلِمَاتٍ مَّكْتُومَاتٍ اسے ہے اِلَّا كَلِمَاتٍ مَّكْتُومَاتٍ ہے۔ مصدر باسط کی طرف  
مضاف ہے بجز مضاف کو حذف کر دیا گیا ہے اور مصدر مضاف کا فاعل ہی معنی میں مراد ہے اور وہ ہے "السَّامُ" معنی یہ ہوگا: اِلَّا  
کَلِمَاتٍ مَّكْتُومَاتٍ ہے کہ یہ لیس اللہ اور لِيَّتْنِمَّ تَنَادَوْا ضَالُّوْنَ کا مضاف ہے اور مضاف کا مضاف ہے کہ یہ لیس اللہ ہے۔  
یعنی وہ ملامت ہے اللہ تعالیٰ اور پانی اس کے ذریعہ پہنچنے والا نہیں۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ خود اس سے کہنا یہ ہو یعنی مَالِئِ  
بِهَالِئِ اِلِ السَّامِ مَنَ پانی تک پہنچنے والا نہیں۔ وَمَا تَدْعَاؤُكَ اَللَّغِيْزُ اِلَّا فِى ضَلٰلٍ یعنی کافروں کا بتوں کی چوچا کرنا سوائے  
مگر اسی کے کہ نہیں، کیونکہ یہ شرک ہے۔ ایک قول کے مطابق: اِلَّا فِى ضَلٰلٍ کا معنی یہ ہے کہ وہ دعا اس سے دور ہو جاتی ہے  
لیکن وہ اس سے کوئی حصہ نہیں پاتے جس طرح اللہ نے ارشاد فرمایا: اَنْتُمْ مَّا لَكُمْ بِشَيْءٍ لَّوْنٌ ﴿١٠﴾ مِنْ ذَوْنِ اَنْتُمْ اَصْلُوْا



عَنْ (الْمَوْصِي) أَخْبَرَنَا أَنَّهُ سَمِعَ مِنْهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ كَانَتْ لَهُ آيَةُ اللَّهِ تَعَالَى فِي شَيْءٍ مِنْ شَيْءٍ، فَهُوَ كَالْمَوْصِي فِي ذَلِكَ الشَّيْءِ. (ص ۱۱۱)

وَقُلْ يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي خُلِيتُ بَيْنَ رَبِّ وَبَيْنَ أَلْسِنَةٍ قَوْلٍ ۚ مَنْ لِّي بِالشَّمُوتِ وَالْإِثْمِ ظُهُورٌ ۚ وَمَنْ لِّي بِآثَانِهِم بِاتِّعَادِهِ ۚ وَالْأَصْحَابُ ۚ

”اور خدا تعالیٰ کے سید ہوا کر رہی ہے ہر چیز جو آسمانوں میں ہے اور زمین میں ہے بعض خوشی ہے اور بعض  
 محرومانہ، ان کے ساتھ بھی (یہود اور یہودیہ) بھیجے گئے وقت بھی اور شام کے وقت بھی۔“

قولہ "فَلَمَّا أَتَيْنَاهُ إِثْمَالًا" میں "فَلَمَّا" کی تفسیر یہ ہے کہ "اِثْمَالًا" یعنی بوجھ بھاری حالت میں۔ حضرت عمارؓ سے اس کی تفسیر یہ ہے کہ "اِثْمَالًا" یعنی بوجھ بھاری حالت میں۔ حضرت عمارؓ سے اس کی تفسیر یہ ہے کہ "اِثْمَالًا" یعنی بوجھ بھاری حالت میں۔

اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا ہے کہ جسے رجب میں ان کے سائے (بائیں طرف) اور بائیں سے (دائیں طرف) سجدہ کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ کو اس حال میں کہ وہ اٹھتا رہ کر رہے ہیں۔ یہ حضرت ابن عباسؓ اور دیگر لوگوں کا قول ہے۔ علامہ نے کہا: سورن کا سایہ خوشی سے سجدہ کرتا ہے کیونکہ خوشی ہو کر ہے جبکہ کافر کا سایہ بھرا سجدہ کرتا ہے کیونکہ وہ بھرا ہے۔ ان اہادی نے کہا: سائوں کی بھی عقلیں بنادی جاتی ہے جن کے ذریعے وہ سجدہ کرتے ہیں اور ان پر خوش طاعتی ہوتی ہے جس طرح اللہ تعالیٰ نے پہاڑوں کی سمجھ بادی ہے یہاں تک کہ وہ عجب جوتے ہیں اور انہیں بھی ضرب کیا جاتا ہے۔ قشری نے کہا: اس میں نظر ہے، کیونکہ پہاڑ کی قوتِ تلک ہے ممکن ہے زندگی کی قدر کی شرط کے ساتھ اس کی عقل بھی ہو جسکو سارے قرآن اور احادیث میں ان کے لیے زندگی تصور نہیں۔ اور بخود چلنے کے معنی میں ہے، یعنی سائوں کے آواز سے سوائے ان کا ایک طرف سے دوسری طرف چلتا ہے۔ سجدت السجدة کہا جاتا ہے یعنی بھرا کا درست جگہ کیا۔ الاصلیٰ، اصل کی جمع اور اصل، اصل کی جمع ہے۔ اس سے مراد مصر سے لے کر غروب آفتاب کے درمیان کا وقت ہوتا ہے۔ بحر، اُصالیٰ جمع جمع ہے۔ ابو ذؤبید نے کہا:

نَعْتَمِي دَانَتْ اَيْتُ اُخْبِرُ اُخْبِرُ رَأَعْدُ لِي اُتْبِئِي بِاُخْبِلِي (1)

اور ظلالہم یہ بھی ہو سکتا ہے کہ غن پر اس کا غلف ہو اور یہ بھی ممکن ہے کہ سجدہ کرنے کی وجہ سے غن پر نہ ہو اور غن جوف ہو اللہ پر مہارت یوں ہو جو ظلالہم شیعہ بالعدو والاصال۔ العدو مصدر بھی ہو سکتا ہے اور عدو کی جمع بھی ہو سکتا ہے۔ اور الاصلان جمع کے مقابلے میں اس کا آواز کے جمع ہونے کو تعزیت دینا ہے۔

قُلْ مَنْ ثَمَرُ الشُّجُوتِ وَالْاَرْضِ قُلْ اِنَّهُ قُلْ اَفَتَتَّخِذْتُمْ مِنْ ذُوْنَةِ اَوْلِيَاءٍ وَلَا يَتْلُوْنَ اِلَّا نَقِيْهِمْ تَلْعَا وَلَا حَصُوْا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ اَمْ هَلْ تَسْتَوِي الْكَلْبُ وَالنَّوْمُ اَمْ جَعَلُوْا بَيْنَ سُرَكَاۗءٍ مَّخْلُوْقًا لِّخَلْقِهٖ فَتَشَابَهَ الْاَعْمٰى عَلَيْكُمْ قُلْ اِنَّهُ خَالِیْ كُلِّ شَیْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝

”آپ (ان سے) پوچھیے: کون ہے پروردگارِ سماں اور زمین کا؟ (خوابی) فرمائیے: اللہ (انہیں) کہیے: کیا تم نے مانے ہیں اللہ کے سوا ایسے خالق جو اعتقاد نہیں رکھتے اپنے لیے کسی نفع کا اور نہ کسی نقصان کا (ان سے) پوچھیے: کیا برابر ہوتا ہے اندھا اور بینا کیا یکساں ہوتے ہیں اندھیرے اور نوردار کیا انہوں نے مانے ہیں اللہ کے لیے ایسے شریک جنہوں نے کلمہ پیدا کیا ہو جیسے اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا جس میں تخلیق ان پر مشتبہ ہوگی ہو، فرمائیے: اللہ تعالیٰ پیدا کرنے والا ہے ہر چیز کو اور وہ ایک ہے سب پر غالب ہے۔“

قر۔ قُلْ مَنْ ثَمَرُ الشُّجُوتِ وَالْاَرْضِ اللہ تعالیٰ (2) نے نبی کریمؐ پر کفر، یہ کہ آپؐ مشرکین کو فرمایا:



الْحَقُّ وَالْبَاطِلُ ۚ فَاتَّخَذَ الرَّبُّ قَبِيضَهُ جُفَاءً ۚ وَ أَتَاهَا مَا يَنْفَعُ الْإِنْسَانَ فِئْتَبَسَتْ فِي  
الْأَرْضِ ۚ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ۚ لِيَذِيئِينَ السَّاجِدِينَ لِيَرْجِعَهُمُ الْخُسْفَى ۚ وَ  
الَّذِينَ تَتَذَكَّرُونَ أَنَّهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ تَذَكُّرٌ  
أُولَئِكَ هُمْ تَوَارِثُ الْعَذَابِ ۚ وَ مَا لَهُمْ بِهِمْ ۚ وَ يُنْسَى إِلَهُهُمْ أَفَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ  
أَنْزَلَ إِلَهُكَ مِنَ الشَّيْءِ لَمَنِ هُوَ أَعْلَىٰ رَأْسًا يَتَسَدَّدُونَ ۚ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا

”اس نے اس آسمان سے پانی میں بیٹھے نہیں، اور یاں اپنے اپنے انداز سے کے مطابق تو اسے لیا۔“ اسی روز نے  
اور اس کا جہاں۔ اور جن چیزوں کو آگ کے اندر پڑتے ہیں زبردستی سے لے لے دے مگر مہینے بنانے کے لیے  
اس میں بھی دیکھا جہاں جہاں اس سے لیں وہ تعالیٰ مثال بیان فرماتا ہے حق اور باطل کی۔ پس (پکار) جہاں تو  
ماریں چلا جاتا ہے اور جو چیز نفع بخش ہے لوگوں کے لیے تو وہ باقی رہے گی زمین میں، یونہی اللہ تعالیٰ میں اس سے  
فرماتا ہے ان لوگوں کے لیے جنہوں نے اپنے رب کا حکم مان لیا بھلائی (اسی بھلائی) ہے اور جنہوں نے نہیں مانا  
اس کا حکم تو ان کے ملک میں جو کچھ میں میں ہے سب کا سب اور اس کے ساتھ تو وہ (عذاب ہے  
پہنچنے کے لیے) اسے بطور عذاب دے دیں۔ مگر وہ (بد نصیب) ہیں جن کے لیے سخت باز پرس ہوئی اور ان کا ٹھکانہ  
جہنم ہے اور وہ بہت بڑی فراد گاہ ہے تو کیا جو شخص جانتا ہے کہ جہنم زلزلہ کیا ہے آپ کی طرف آپ کے رب کی  
جانب سے اس وقت ہے وہ اس میں جاتا ہوگا جو اندر سے اچھٹ کر رہا ہو اور اس کے لیے جو تمہارے ہیں۔“

قرآن تعالیٰ: أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ اَافُونَ ۚ وَبَقِيَ بَقْدَهُ مَا فَاغْتَمَلُ الشَّيْءِ رَبُّكَ تَرَاهَا كَالْمِصْبِ اللّٰهِ تَعَالٰی نے حق اور باطل کے  
نئے ضرب پھیل بیان فرمائی ہے کہ کو اس جہاں کے ساتھ تعبیر دی ہے جو پانی پر شخص ہے اسے نعمت ہو جاتی ہے اور وہ اس کی  
ایک جانب میں میں ہوتی ہے اور وہ میں اسے پھیل کر لے جاتی ہیں پس اس میں کمر لگ کر چلا جاتا ہے اور فخر ہو جاتا ہے۔ کچھ  
نے کہا: فَسَالَتْ اَافُونَ ۚ وَبَقِيَ بَقْدَهُ مَا فَاغْتَمَلُ الشَّيْءِ رَبُّكَ تَرَاهَا كَالْمِصْبِ اللّٰهِ تَعَالٰی نے اس کے مطابق۔ اس  
خبر کے کہا: اس سے مراد اپنے چھوٹے اور بڑے ہونے کے حساب سے۔ اشیاء عقل اور قدرت میں بھری لے بقدر بھا  
وال کے سکون کے ساتھ پڑھا ہے۔ معنی دونوں مسرتوں میں ایک ہی ہے۔ اور ایک قول یہ ہے: اس کا معنی ہے کہ جو کچھ  
اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے عطا فرمایا۔ لہذا وہ دوا کی کی جمع ہے اور اس کو دوا کی اس لیے کہتے ہیں کہ یہ عقل اور عقل ہے۔ اس  
خیال پر اس میں ہونے والے پانی کا کام ہے۔ اور علی نے کہا: اودیه توسع ہے۔ حق اس کو پانی پہنچے گا تو اسے عذاب کر دے گا۔ یعنی  
سال سال اس کو دوا دے گا یعنی بقدر دھیندنا ہے۔ کیونکہ دوا بڑے خود اپنے انداز سے سے نہیں ہوتی۔ فَاغْتَمَلُ الشَّيْءِ  
رَبُّكَ تَرَاهَا كَالْمِصْبِ اللّٰهِ تَعَالٰی نے فرمایا: ہذا  
فَاغْتَمَلُ الشَّيْءِ رَبُّكَ تَرَاهَا كَالْمِصْبِ اللّٰهِ تَعَالٰی نے فرمایا: ہذا  
فَاغْتَمَلُ الشَّيْءِ رَبُّكَ تَرَاهَا كَالْمِصْبِ اللّٰهِ تَعَالٰی نے فرمایا: ہذا

ہے کیا: مستراح سے مراد وہاں محاس اور کچے ہے اور ذہن وثقلہ سے مراد ہے کہ یہ چیزیں جھاگ پھینکتی ہیں جس طرح کہ پانی کا بہاؤ پھینکتا ہے اور صرف پانی کا بہاؤ جھاگ پھینکتا ہے کیونکہ پانی میں زمین کی مٹی شامل ہو جاتی ہے تو وہ اس کو جھاگ بنا دیتی ہے۔ اسی طرح جو اہل بات سونے اور چاندی وغیرہ میں سے وہ چیزیں جو زمین کے معادن میں سے ہیں ان کو جب آگ پر گرم کیا جاتا ہے تو مٹی ان کے ساتھ مل ہوئی ہوتی ہے تو انہیں آگ پر گرم کیا جاتا ہے تاکہ وہ بھل جائیں تو زمین کی مٹی ذرا مل ہو جاتی ہے۔ کُنْ لَیْسَ یُخْصِرُ بِنَاذِرَہُ الرَّحْمٰنُ وَالتَّیَّاجِلُ فَافْضَا لَہُ الذِّہْنُ لِقَبْلِہُ جُفَاً کَمَا یُفْضَا لَہُ السَّحَابُ کَمَا یَسْفِدُ اَوْدَیہُ۔ اور جیدہ نے کہا کہ ابو عمرو بن علاء نے کہا ہے: جب ہانڈی میں ابال آئے اور جھاگ کو باہر چھینک دے تو اُجُفَاتُ القدر رکھا جاتا ہے۔ اور جُفَاً سے مراد وہ ہے وادی کے جسے باہر چھینک دیا ہو۔ ابو سعیدہ نے بیان کیا ہے کہ انہوں نے تُوْرَیْہَہ کو جُفَاً پڑھتے ہوئے سنا ہے۔ ابو سعیدہ نے کہا: جب ہانڈی جھاگ کو باہر چھینک دے تو اُجُفَاتُ القدر رکھا جاتا ہے اور جب وہ ابالوں کو ختم کر دے تو اُجُفَاتُ المورم السحاب رکھا جاتا ہے۔ وَافْضَا لَہُ الذِّہْنُ لِقَبْلِہُ لَیْسَ لَیْ اِنَّا نَرِیْہُ مَیْہَہُ نے کہا: اس سے مراد خالص اور صاف شفاف پانی ہے۔ ایک قول یہ ہے: اس سے مراد پانی اور سونے، چاندی، لوہے، نحاس، وادی میں سے جو ناش ہو چکا ہو وہ ہے۔ ان دونوں غریب الامثال کو اللہ تعالیٰ نے حق کے ثبات کے سلسلہ میں حق کے لیے اور باطل کے اشتعال کے سلسلہ میں باطل کے لیے بیان کیا ہے۔ باطل اگرچہ بعض حالات میں جبروت جلد ہو رہا ہے تاہم جھاگ اور بحث کی طرح ختم ہو جاتا ہے۔ ایک قول یہ ہے: اس سے مراد یہ غریب المثل ہے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن اور قرآن میں سے جو دلوں میں داخل ہوتا ہے اس کی مثال بیان فرمائی ہے۔ قرآن کو بارش کے ساتھ تشبیہ دی وجہ شہ اس کی بھلائی کا عام ہونا اور اس کے قطع کا باقی ہونا ہے اور دلوں کو وادیوں کے ساتھ تشبیہ دی کہ ان میں قرآن داخل ہوتا ہے جس طرح کہ اریوں میں ان کی وسعت اور تنگی کے حساب سے داخل ہوتا ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اَثَرُہُ فِی السَّمَاۃِ مَا لَیْسَ فِی السَّمَاۃِ اَوْ جِوْہِہُ یَقْنُ مَہَاقَہُ نے فرمایا: اودیہ بندوں کے دل ہیں (۱)۔ صاحب "سوق العربوں" نے کہا: اگر یہ معنی صحیح ہے تو کسی یہ ہوگا کہ اللہ تعالیٰ نے اس میں قرآن کی مثال پانی کے ساتھ بیان فرمائی اور دلوں کی وادیوں کے ساتھ اور حکم کی صفائی جبکہ کشاہ کی "زبدہ" کے ساتھ مثال بیان فرمائی ہے۔

ایک قول کے مطابق جس طرح کہ وادی کا پانی صاف سحر اچلا ہے تو وادی میں جو کچھ ہوتا ہے اس کو اٹھالے جاتا ہے اور جہاں تک سونے اور چاندی کے زیورات کی بات ہے تو یہ ان اچھے احوال اور پاکیزہ اخلاق کی طرح ہیں جن کی وجہ سے مردوں کی خوبصورتی اور اقبال کی تنگی کی بنیاد ہے، جس طرح سونے اور چاندی سے گورتوں کی زینت ہے اور ان کی وجہ سے اشیاء کی قیمت ہے۔ حمید، ابو حمیس، ارمش، حمزہ، کربائی اور حفص نے لَیْسَ لَیْ اِنَّا نَرِیْہُ مَیْہَہُ کے ساتھ پڑھا ہے اور ابو سعید نے بھی یَتَخَلَّطُ اَفْثَاسُ کی وجہ سے اس کو اختیار کیا تو اس لیے خبر دینا مقصود ہے اور یہاں کا مطلب کی کوئی صورت نہیں جبکہ باقی قرآن نے کلام کے آغاز میں اَفْثَاسُ شَمِیْہُ فِی ذُوْہِہُ اَوَّلِیَّیْنَا کی وجہ سے تاکہ کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور فِی السَّمَاۃِ مَہَاقَہُ کے متعلق ہونا یہ

حال کی جگہ پر ہے جبکہ وہ الحال غلیظ کی خاطر ہے فقیر عبارت یہ ہوئی: وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ اور لی الاقامہ میں ایک ضمیر مرفوع ہے جو اس حاکم کی طرف لوقی ہے جو وہ الحال کا اہم ہے۔ اور لی الاقامہ کو یُوْفِقُ تَوْفِيقُ کے متعلق کرنا درست نہیں کیونکہ اوقفت علیہ لی ابتداء درست نہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ موقع علیہ آدھیں ہوگا تو اس صورت میں تو لی الاقامہ کا کوئی کام نہیں ہوگا۔ اِیْتَاؤْا حِلَیْقَ مَصْلُوْلَہ ہے۔ رَزَقَ یَقْلَہ مبتدا اور خبر ہیں، یعنی رزق مثل النبیل ایک قول یہ ہے کہ رزق کی خبر لی الاقامہ ہے۔ کسائی کے نزدیک رزق مبتدا ہے اور یَقْلَہ اس کی صفت ہے اور خبر اس سے ماقبل کے سے ہے اور دو حیات یُوْفِقُوْنَ کا جملہ ہے۔ لَمْ یَلِكْ یَصْرُبْ اِنَّہُ اِلَّا مُثَالِ یعنی جس طرح اس نے تمہارے لیے یہ مثالیں بیان فرمائی ہیں اسی طرح وہ لوگ بیان فرماتا ہے۔ پھر فرمایا: اَللّٰہِ یُنِیْبُ اِلَیْہِمْ یَوْمَئِذٍ اِلَیْہِمْ یعنی جنہوں نے اپنے رب کا ٹھکانہ کیا۔ استعجاب محضی احباب ہے شاعر نے کہا ہے:

لَقَدْ یَسْتَعْجِلُ عِنْدَ ذَاکَ مُعِیْبٌ

نہم يستعجبه بمحلی لم یبینه ہے۔

یعنی انہوں نے توجہ اور نوبت وغیرہ میں سے جن کی طرف اللہ نے دعوت دی ہے ان کو مان لیا۔ اَلْعُسْفُیٰ کیونکہ یہ بات بھائی کی انتہا میں ہے۔ ایک قول یہ ہے: اَلْعُسْفُیٰ سے مراد دنیا میں ہوا اور کل باقی رہنے والی نعمت یعنی جنت ہے۔ وَالَّذِیْنَ یُنِیْبُ اِلَیْہِمْ یَوْمَئِذٍ یعنی اس پر ایمان لانے کو جنہوں نے نہیں مانا۔ اَنْ اَنْ لَّہُ تَعَالٰی اِلَیْہِمْ جُوبُیْنًا یعنی دل وغیرہ میں سے ڈھلے صفحہ یعنی یہ ان کی ملکیت میں ہو۔ لَا تُکْذِبُوْہِمْ قِیَاسَ کے دن کے خطاب کا ہے اسی اس کی مثال سورہ آل عمران میں ہے کہ: اِنَّ الَّذِیْنَ یُنِیْبُ کُفْرًا اِلَیْہِمْ اَنْ یُّکْفِرُوْا عَنْہُمْ اَوْ اَنْ یُّکْفِرُوْا عَنْہُمْ اَوْ اَنْ یُّکْفِرُوْا عَنْہُمْ اَوْ اَنْ یُّکْفِرُوْا عَنْہُمْ اَوْ اَنْ یُّکْفِرُوْا عَنْہُمْ (آل عمران 90) بے شک جنہوں نے کفر اختیار کیا نہ بھانسی گئے انہیں ان کے مال اور ان کی اولاد اللہ (کے خطاب) سے کچھ بھی۔ اِنَّ الَّذِیْنَ یُنِیْبُ کُفْرًا اَوْ اَنْ یُّکْفِرُوْا عَنْہُمْ اَوْ اَنْ یُّکْفِرُوْا عَنْہُمْ اَوْ اَنْ یُّکْفِرُوْا عَنْہُمْ اَوْ اَنْ یُّکْفِرُوْا عَنْہُمْ (آل عمران 91) جن لوگوں نے کفر کیا اور مر گئے کفر ہی کی حالت میں تو ہرگز نہ قبول یہ جائے گا ان میں سے کسی سے زمین بھر سونہ اگرچہ وہ (اپنی نعمات کے لیے) محتاج نہ دے و سنا سونہ۔ اَوْ لَیْکَ اَنْہُمْ یُکْفِرُوْا عَنْہُمْ یعنی ان کی کسی نیکی کو قبول نہیں کیا جائے گا اور نہ ہی ان کے کسی گناہ سے صرف ٹھکر کیا جائے گا۔ فرقت علی نے کہا کہ حضرت ابراہیم خلی نے کہا: اے فرقتہ! کیا تو جانتا ہے کہ سُوْرَۃُ الْجَنَابِ کیا ہے؟ میں نے کہا: نہیں! انہوں نے کہا: سُوْرَۃُ الْجَنَابِ یہ ہے کہ آدمی کے تمام گناہوں کا حساب لیا جائے اور ان میں سے کسی کو بھی نہ چھوڑا جائے۔ وَمَا اَوْفِیْہُمْ یعنی ان کا معائنہ اور مقام مَقَامُہُمْ وہی اَلْہِیْۃُ اَلْہِیْۃُ اور ستر جو خود انہوں نے اپنے لیے تیار کیا ہے۔

قَوْلُہُ تَعَالٰی: اَلَّذِیْنَ یُجَالِدُ اٰتٰہُمُ الْاَنْزِلَ اِلَیْہِمْ مِنْ رَّبِّکَ الْعُسْفُیٰ مَعْنٰی

یہ ضربہ اعلیٰ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ کو کافر کے لیے بیان فرمائی ہے اور روایت ہے کہ یہ حضرت حمزہ بن عبد المطلب پر بھی اور ابو جہل علیہ السلام کے بارے میں نازل ہوئی۔ اَعْنٰی سے مراد اول کا اندھا ہے اور جو دین سے جا مل ہو ہے وہ دل کا اندھا ہے۔ اَلْاَنْزِلَ اِلَیْہِمْ اَوْ لَوْ لَا اَلْاَلِیَابِ صیغہ صرف وہی قول کرتے ہیں جو حکمہ ہوں۔

## الَّذِينَ يُؤْتُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ فَلَا يُثْقِلُونَ الْيَمِينَاتِ ۝

”اور جو پورا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے ساتھ کیے ہوئے وعدہ کو اور نہیں توڑتے پختہ وعدہ کو۔“

اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1:** ”وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ“ عہد مندوں کی صفت ہے یعنی عہدیت صرف وہی عقد قبول کرتے ہیں جو عہد کے ساتھ کیے ہوئے وعدہ کو پورا کرتے ہیں۔ عہد، ہم شخص سے یعنی اللہ کے تمام وعدے اور وہ اس کے وعدہ کو اور تو من ہیں جو اس نے اپنے بندوں کو فرمائے ہیں۔ ان اخلاص کے تحت تمام فرائض کا التزام اور تمام گناہوں سے بچنا شامل ہے۔ ”وَالَّذِينَ يُثْقِلُونَ الْيَمِينَاتِ“ اس میں یہ احتمال بھی ہے کہ اس سے مراد وہ تمام وعدوں کی جس مراد ہو یعنی جب وہ اللہ کی اطاعت میں کوئی وعدہ کرتے ہیں تو اس کو نہیں توڑتے۔ حضرت قتادہ نے کہا: اللہ تعالیٰ نے وعدوں کو توڑنے اور ان سے روکنے کے بارے میں میں ہیں اور کچھ بات ہے بندوں کو دی ہیں۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ اس کے ذریعے کسی معین وعدہ کی طرف اشارہ مقصود ہو اور یہ دو عہد ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں سے اس وقت لیا تھا جب اس نے انہیں اپنے باپ آدم علیہ السلام کی صلابت سے نکالا تھا۔ قتال نے کہا: اس سے مراد وہ حیدریت کے وعدہ ہیں جو اس نے بندوں کی عقل میں ڈال دیئے ہیں۔

**مسئلہ نمبر 2:** ”اور وہ وعدہ شکن لوگوں نے حضرت عوف بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ آپ نے فرمایا: ہم سات، آٹھ یا نو“ رضی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے تو آپ نے فرمایا: ”کیا تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیعت نہیں کرتے؟“ اور ہم بیعت کے ذریعے عہد کے تصدیق کھٹکھٹ کر رہے تھے تو ہم نے عرض کی: ہم نے آپ کی بیعت کر لی ہے۔ آپ نے عین دفعہ یہ اخلاص ارشاد فرمائے تو ہم نے اپنے ہاتھ پھیل دیئے اور آپ کی بیعت کر لی، ایک کہنے والے نے کہا: یا رسول اللہ! ہم نے آپ کی بیعت کر لی تھی تو ہم کس بات پر آپ کی بیعت کرتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”اس بات پر کہ تم اللہ تعالیٰ کی عہدات کرو گے، اس کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہراؤ گے، پانچ نمازیں پڑھو گے، نوحہ سے سونگے اور اطاعت کرو گے۔“ اور آپ نے رازداری سے ایک کلمہ ارشاد فرمایا۔ اور فرمایا ”لوگوں سے کسی بچ کا سوال نہیں کرو گے“ حضرت عوف بن مالک رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس جماعت کے کسی بندے کا چابک بھی گر جاتا تو وہ اسے بھی پکڑانے کے لیے کسی سے سوال نہ کرتا۔ ابن عربی نے کہا: بیعت میں بڑے وعدوں میں سے ایک یہ ہے کہ وہ کسی سے سوال نہ کیا جائے۔ حضرت ابو حمزہ رضی اللہ عنہ کے ذہنیک، باندوں میں سے تھے انہوں نے سنا کہ کچھ لوگوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اس بات پر بیعت کی ہے کہ وہ کسی سے سوال نہیں کریں گے تو انہیں نے کہا: اسے پروردگار! ان لوگوں نے تو میرے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو بکا تو یہ وعدہ کیا میں حیر سے ساتھ وعدہ کرتا ہوں کہ کسی سے کچھ بھی نہیں مانگوں گا۔ شام سے کسی کی طرف حج کے ارادے سے نکلے رات کے وقت راستے میں ہیں رہے تھے کہ اپنے دوستوں سے کسی غزو کی وجہ سے پیچھے رہ گئے پھر ان کے پیچھے چلے رہے اسی دروہن راستے کے کنارے پر واقع ایک کنوے میں گر گئے۔ جب کنوے کے چنڈے میں پہنچے تو سوچا کہ کسی سے مدد طلب

نہروں ہو سکتا ہے کوئی سن لے۔ پھر سوچا کہ جس کے ساتھ میں نے عہد کیا وہ اپنے دیکھے دیکھ بھی رہا ہے اور سن بھی رہا ہے، اللہ کی قسم! اسی انسان کے لیے ایک حرف بھی نہیں ہلاؤں گا، پھر تھوڑی سی دیر تو رہی کہ ان کو میں سے ایک انٹرنیٹ پر انہوں نے کوئی نوڈا سے کے کنارے پر دیکھا تو انہوں نے کہا: اہں کوئی گوند گرد نہ پائیے۔ انہوں نے ٹکڑیوں کا ٹکڑا اور انہیں کوئیں کے منہ پر رکھ کر مٹی کے ساتھ انہیں ڈھانپ دیا۔ جب ابو حزر نے یہ دیکھا تو سوچا یہ تو بلا کٹ کا مہ ہے، پھر انہوں سے مدد طلب کرنا چاہی مگر کہا: اللہ کی قسم! میں کبھی بھی اس عہد سے نہیں نکلوں گا، پھر اپنے ٹکڑے کی طرف توجہ دے کر کہا: اے تو نے اس کے ساتھ عہد نہیں کر رکھا جو تجھے دیکھ رہا ہے؟ یہی غامض ہوئے اور توکل کر گیا، پھر اپنے معاف میں غور نظر کرتے ہوئے کوئیں کے چپوے میں ایک ٹکڑی تو اچانک مٹی پر پڑی اور کڑی نو پراٹھ گئی اور اس دوران کسی کو یہ سمجھتے ہوئے غلام نہایت لاوارز حزر دے گیا: میں نے اسے اپنا ہاتھ دے دیا تو اس نے ایک جھست میں مجھے کوئیں کے کنارے پر پہنچا دیا، یہ نظر تو کسی کو بھی نہ پڑا، فیصلہ ہے آواز سنی جو کہہ رہا تھا: تو نے توکل کا پھل کیسا پایا؟ تو ابو حزر نے یہ اشعار کہے:

نہانی حبائی منت ان اکشف وکشف      فاعنی عنی ہانعمہ منت عن اکشف  
تخلفت لی امری فابیت شادی      بی غائبی وانطفئ بدوتی باللعف  
توابت بی بالعلم حتی کاشا      شعبتی بالغیب انکذ لی کف  
أرانی من فینقی فک زمشة      فتولس باللعف منت ویلعطف  
دشعی منیناً انت لی لبس خشفہ      دوا شبت کیف النیاء ذء العطف

میں غم لے کر آیا (1) سوچے وہ آدمی جس نے اللہ کے ساتھ عہد کیا تو اسے تمام رکھیں پورا کیا، جس اس کی اللہ آزمودنیہ منہ وایت پا جاو گئے۔ ابو الطریق جوڑی نے کہا: اس آدمی نے اس مقام پر بڑی خوش جو توکل اختیار کیا یہ اور مت نہیں۔ تمام توکل کا معنی کچھ ایسا ہے کہ وہ کل جاتا کہ اس حالت میں کسی سے مدد طلب کرنا توکل کے معانی نہیں، جس مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا مکہ سے چھپ کر نکلتا توکل سے فارغ نہیں ہجرت آپ کا کوئی دیکھ سوا، اس سال کا پوشیدہ رکھنا وہ اپنے آپ کو غار میں چھپا، اور سر ڈکھا، صنف حنا کے الفاظ ارشاد فرماتا (توکل کے معانی نہیں) جس وقت توکل جو کامل تعریف ہے وہ کسی صوفی فضل کے ذریعے حاصل نہیں کیا جاسکتا۔ اور کوئیں میں یہ صورت اختیار کرنا اس کے لیے مستحسن تھا۔ اس کی وضاحت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آدمی کے لیے آلات پیدا فرمائے ہیں جن کے ذریعے وہ ضرور کواد کر سکتا ہے اور ایسے آلات بھی پیدا فرمائے ہیں جن کے ذریعے وہ نفع حاصل کر سکتا ہے، اگر وہ ان آلات کو توکل کا دعویٰ کرتے ہوئے غفلت کر دے تو اس کی توکل سے مدد نہ ملے گی اور وہ اصل کی حکمت کی تردید پر عمل ہے، کیونکہ توکل تو اللہ تعالیٰ کی ذات پر دل کے ساتھ ہے، وہ اسباب کو محترم کر دیتا توکل کی ضروریات میں سے نہیں ہے۔ اگر کوئی آدمی جھوٹا ہو اور کسی سے توجہ نہ لگے اور مر جائے تو جہنم میں مے گا۔ یہ حضرت سفیان ثوری اور دیگر لوگوں کا قول ہے، کیونکہ اسامہ کے طریقوں کی حباب اس کی رضائی کی گئی ہے، اب اگر اس



نے باہر چلے و تھکاد میں کیے تو خود اپنے نقل پر اپنی سعادت کی ہے۔ ابوالمرحب نے کہا: ابوہریرہ کے قول فقہاء کثرت فائزہ جن (حیر آ یا تو اس نے مجھے دیکھا) قاضی القضاۃ نہیں کیونکہ اگر یہ صحیح بھی ہو تب بھی ایسا اتفاق ہوا ہے اور ایک جاہل آدمی پر اللہ تعالیٰ کی مہربانی ہوئی ہے اور اس کا تو کوئی بھی انکار نہیں کرتا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھ مہربانی کی ہوگی، لہذا قرآن کے اپنے فعل کا ہے جو اس نے کیا، کیونکہ اس کا، یا غفل خود اس کی اپنی جان کے نقل پر حادث تھی جو جان اس کے پاس اللہ تعالیٰ کی امانت تھی اور اللہ نے اسے اس کی خدمت کا عزم فرما رکھا تھا۔

وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ مِمَّا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُؤْتُوا وَيَخْشُونَ رَبَّهُمْ وَيَخْلِفُونَ صَدَقَاتِهِمْ  
وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ  
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُسِرُّوْنَ وَعَلَانِيَةً وَيَدْرُؤُونَ بِالْأَمْثَالِ الشَّيْئَةِ أُولَٰئِكَ نُمِمْ عَقِبُ الْآيَةِ  
جَنَّتْ عَيْنٌ فَيَنْدَحِلُّونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَنَسْلُكُهُ  
يَبْتَغُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ غَيْرِهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا صَبَرْتُمْ فَبِعَمَلِكُمُ الْآيَةِ

”اور جو لوگ جوڑتے ہیں اسے جس کے نقصان عزم وہ ہے اللہ تعالیٰ نے کہ جوڑا جائے اور رستے رہتے ہیں اپنے رب سے اور غافل رہتے ہیں نیت حساب سے۔ اور جو لوگ (مصائب و آلام میں) صبر کرتے رہے اپنے رب کی خوشنودی حاصل کرنے کے لیے اور صحیح صحیح ادا کرتے رہے ناز و اور خرچ کرتے رہے اس مال سے جو ہم نے ان کو دیا پوشیدہ طور پر اور علانیہ طور پر اور عافیت کرتے رہے ہیں نیکی سے برائی کی انہیں لوگوں کے لیے دار آخرت کی راتیں ہیں (یعنی) مسواہ پر وفات جن میں وہ داخل ہوں گے اور جو صالح ہوں گے ان کے باپ دادا، ان کی بیویاں اور ان کی اولاد سے (وہ بھی داخل ہوں گے) اور فرشتے (یہ کہتے ہوئے) انہیں ہوں گے ان پر ہر روز وازہ سے سلامتی ہوگی یہ جو جہاں کے جوہر سے صبر کیا عزم ہے یہ آخرت کا گھر۔“

قولہ تعالیٰ: وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ مِمَّا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُؤْتُوا وَيَخْشُونَ رَبَّهُمْ۔ یہ ایک یہ صلوہ رحیمی کے بارے میں ظاہر ہے، اور اس کے ساتھ ساتھ تمام علامات کو بھی شامل ہے۔ وَيَخْشُونَ رَبَّهُمْ ایک قول یہ ہے: قطع رحم کے بارے میں وہ اپنے رب سے ڈرتے ہیں جبکہ ایک قول کے مطابق تمام افرامیں اور مسابوں سے ڈرتے ہیں۔ وَيَخْلِفُونَ صَدَقَاتِهِمْ ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ۔ یہ قاضی القضاۃ کا اور جس سے قاضی القضاۃ کا معنی تمام اسے عذاب دیا (ہر) ہوئے گا۔ حضرت بن عباس اور سعید بن جبیر رحمہما نے فرمایا: يَبْتَغُونَ مِمَّا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ کا معنی تمام کہوہوں اور رسولوں پر ایمان لانا ہے۔ حضرت حسن نے کہا: یہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے ہر صلوہ رحیمی کے بارے میں ہے اور جو تھا اصل یہ بھی ہے کہ نیک عمل کے ساتھ ایمان پر کار بند ہیں (۱)۔ وَيَخْشُونَ رَبَّهُمْ اور ایسے معاملات کے بارے میں

اپنے رب سے ڈرتے ہیں جن کو بحالانے کا اس نے انہیں حکم دیا ہے۔ وَیُخَافُونَ عَذَابَ الْجَحَافِ اِن معاملات کچھ کرنے کے حوالے سے حساب کی سختی سے ڈرتے ہیں؛ پہلا قول ان سب اقوال کو شامل ہے۔ اِنقہ تلمیذ۔

قرن ثانی: وَالَّذِیْ یُحِبُّ صَیْئْرًا وَّیُجِبُ سَیْئْرًا فِیْہِمْ اَیْکَ قَوْلِیْ کے مطابق یہ جملہ مستند ہے کیونکہ صَیْئْرًا وَّیُجِبُ سَیْئْرًا یعنی یہ جہاں ہفتوں پر اس کا عطف نہیں ہو سکا۔ اور ایک قول یہ ہے: یہ بھی گزشتہ لوگوں کی عادت ہے۔ اور صفت بھی لفظ ماضی کے ساتھ جائز ہوتی ہے اور بھی مضارع کے لفظ کے ساتھ؛ کیونکہ اس صورت میں معنی یہ ہوگا کہ یَفْعَلُ کَذَا فَعْلًا کَذَا جیسا کہ ہے تو اس کے لیے ایسا ہوگا۔ جب وَالَّذِیْ فِیْہِمْ سَمْعًا یعنی شرط ہے اور شرط میں ماضی مضارع کے معنی میں ہوتی ہے تو ایسا جائز اور درست ہوگا۔ اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے الَّذِیْ فِیْہِمْ یُؤْمِنُونَ فرمایا پھر وَالَّذِیْ فِیْہِمْ صَیْئْرًا فرمایا اور پھر اس پر عطف کرتے ہوئے یُذَرُّوْنَ بِالْعَصَا الشَّیْئَةَ فرمایا ہے۔ ابن زید نے کہا: اس سے مراد یہ ہے کہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کی اطاعت پر صبر کیا اور اللہ کی نافرمانی سے صبر کیا۔ عطا نے کہا: انہوں نے مصائب و آلام اور حوادث و فرائض پر صبر کیا۔ ابو عمر ان جونی نے کہا: جنہوں نے اللہ کی خوشنودی کے لیے اپنے دین پر صبر کیا۔ وَآخَاہُمَا الشَّلَاۃُ یعنی انہوں نے نمازوں کو ان کے فرائض سمیت اور ان کے اوقات میں خشوع و خضوع سے ادا کیا۔ وَآخَاہُمَا اَوْشَاۃُ زُجُجَہُمْ سِرًّا وَّعَلَانِیۃً حضرت ابن عباسؓ نے یہاں کے نزدیک اس سے مراد خضوع و زکوۃ ہے۔ اس کے بارے میں سورۃ البقرہ میں تفصیل کنشور مگر یہاں ہے۔ یُذَرُّوْنَ بِالْعَصَا الشَّیْئَةَ یعنی وہ برے اعمال کو نیک اعمال کے ذریعے رد کرتے ہیں، یہ حضرت ابن عباسؓ کا قول ہے۔ ابن زید نے کہا: بھلائی کے ذریعے برائی کو رد کرتے ہیں۔ حضرت سعید بن جبیر کے نزدیک نیک کے ذریعے برائی کو رد کرتے ہیں۔ ضحاک نے کہا: مسامحہ کے ذریعے نفس کو رد کرتے ہیں۔ جوہر نے کہا: حقو کے ذریعے ظلم کو رد کرتے ہیں۔ ابن حجر نے کہا: توبہ کے ذریعے گناہ کو رد کرتے ہیں۔ خصمی نے کہا: بردباری کے ذریعے جاہل کی بے وقوفی کو رد کرتے ہیں اور بے وقوفی سے مراد برائی اور بردباری سے مراد نیک ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ جب وہ گناہ کا ارادہ کرتے ہیں تو اس سے رجوع کر لیتے ہیں اور مستغفار کرتے ہیں، جبکہ ایک قول کے مطابق: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کی گواہی کے ذریعے وہ شرک کو رد کرتے ہیں۔ یہ اقوال ہیں اور تمام کا معنی قریب قریب ہے، پہلا معنی بالعموم سب کو شامل ہے اور اس کی مثال: اِنَّ الْفَخْشَیْئَةَ یُذَرُّوْنَ الشَّیْئَاتِ (سورۃ 114) ہے (بے شک نیکیاں گناہوں کو ختم کر دیتی ہیں) اسی سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت معاذؓ کو جو کھیلے ارشاد ہے: اَتَمِّمِ السَّیْئَةَ الْفَخْشَیْئَةَ تَشْخَعُ غَالِبُیْ الشَّیْئَاتِ بِطَلْقِیْ حَسْبُہِ (1) تمہارے بعد نیک کرے اس کو مٹا دے گی اور لوگوں کے ساتھ اچھی طرح معاملہ کر۔

قرن ثانی: اَوَلَمْ یَكُنْ لَّہُمْ خُلَاقِی الثَّامِیۃ یعنی آخرت کی عاقبت اور وہ دوزخ کے بدلے میں جنت ہے۔ اور مستقبل میں دارِ دہلی ہوں گے، فرماں بردار کے لیے جنت اور فرمان کے لیے دوزخ، پس جب اطاعت گزاروں کی صفات کو بیان فرمایا تو لامحالہ طور پر ان کا دارِ جنت ہی ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے: دار سے مراد اور دنیا ہے، یعنی جو انہوں نے اطاعت و فرمانبرداری والے کام کیے ہیں ان کی جزا انہیں دارِ دنیا میں ہی مل جائے گی۔

قول تعالیٰ: **جَنَّاتُ عَدْنٍ فِيهَا حُلُقُوتٌ** یعنی ان کے لیے سدا بہار باغات ہیں، **جَنَّاتُ عَدْنٍ**، عقیقی سے بدل ہے۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ عقیقی انڈیا کی تفسیر ہو یعنی لہم دخول جنات عدن کیوں کہ عقیقی انڈیا کا درخت ہے اور **جَنَّاتُ عَدْنٍ** عین اور حدت اپنے جیسے حدت کی تفسیر بیان کرتا ہے، ان کے نزدیک مصدر مفتول کی طرف مترادف ہوگا۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ **جَنَّاتُ عَدْنٍ** مستند الخروف کی خبر ہو اور **جَنَّاتُ عَدْنٍ** جنت کا درمیانی اور سب سے بڑا حصہ ہے اور اس کی بھست رحمن کا عرض ہے۔ یہ دو تفسیر عبد الرحیم تفسیری کا قول ہے اور صحیح بخاری میں ہے (1)۔ ”جب تم اللہ سے مانگو تو فرودیں کا سوال کرو بے شک یہ مطہ الجنۃ اور اعلیٰ الجنۃ ہے، اس کے اوپر رحمن کا عرض ہے اور اسی سے جنت کی نہریں جاری ہوتی ہیں۔“ ہو سکتا ہے **جَنَّاتُ عَدْنٍ** بھی اسی طرح ہو، حضرت عبداللہ بن عمرو روایت فرماتے ہیں: جنت میں ایک محل ہے جسے عدن کہا جاتا ہے اس کے ارد گرد بیون اور صرر ہیں، اس میں ایک جزر اور دروازہ ہے اور دروازے پر پتھر کا بڑا دروازہ ہے جس میں صرف نبی، صدیق اور شیعہ ہی داخل ہو سکتے ہیں۔ **عَدْنٍ** و **عَدْنٍ** ہاں مکان سے ماخوذ ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی مکان میں مقیم ہو جائے اس کا بیان اللہ عزوجل فرماتا ہے: **وَمَنْ يَصْلَحْ مِنْ آلِ إِبْرَاهِيمَ وَأُوْلُوْا جَنَّتُمْ**، اولاد پر اس کا عطف بھی ہو سکتا ہے، معنی ہوگا اولاد و من صلح من آلہم و اولادہم و اولادہم یعنی ان کے ساتھ ان کے والدین اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ **يَتَنَاطَلُونَ** میں ضمیر مرفوع پر اس کا عطف ہو اور یہ عطف صحیح و عمدہ بھی ہے کیونکہ ان دونوں کے درمیان ضمیر منصوب حاکم ہے اور یہ محلی بھی ہو سکتا ہے۔ یہ دونوں کا اید علیہما من صلح من آلہم یعنی دو جو نیک ہو، اور کام و نسب کی وجہ سے وہ داخل نہیں ہوں گے، اور ”من“ محل نصب میں بھی ہو سکتا ہے فقہر عبارت یہ ہوگی، اور ان نیکوں کے ساتھ جنت میں داخل ہوں گے اور ان کے والدین ان کی طرح نہیں ہوں گے مگر اللہ تعالیٰ ان کے ساتھ ان کی عزت کی وجہ سے انہیں بھی لاوے گا۔ حضرت انس بن مالک سے روایت ہے کہ: یہ صراح یا نعلی، اللہ اور رسول پر ایمان لا، ہے اور اگر ان کے پاس ایمان کے ساتھ ساتھ رحم و نیکوئی بھی ہوں تو وہ اپنی طاعت کی وجہ سے جنت میں داخل ہوں گے نہ کہ ان کے تابع ہونے کی وجہ سے۔ فقہری نے کہا: اس میں نظر ہے کیونکہ ایمان تو ضروری ہے۔ پس محل صراح کی شرط کا قول ایسا ہی ہے جیسا کہ ایمان کی شرط کا قول ہے۔

الطبرانی نے کہا کہ یہ صراح تمام اعمال میں ہے اور معنی یہ ہوگا کہ کل روز قیامت ان پر رحمت اس طرح مکمل ہوگی کہ وہ اپنے قریبی رشتہ داروں سمیت جنت میں جمع ہوں گے، اور ہر انسان اپنے ذاتی عمل کے ذریعے جنت میں داخل نہیں ہوگا بلکہ اللہ تعالیٰ کی رحمت کے ساتھ جنت جائے گا۔

قول تعالیٰ: **اِنَّ فِيْكَ لَآيَاتٍ لِّمَنْ يُّعَلِّمُ** یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان پر مہربانی کرنے ہوئے دیا گیا اور تو ان کے ساتھ فرشتے ان کے پاس ہر روز اس سے کہیں گے۔ **سَلِّمُ عَلَيْكُمْ** یعنی وہ کہیں گے: **سَلِّمُ عَلَيْكُمْ**، قول ابو نعیم کہ آیا یعنی تم آؤ، اس سے مسامت ہو۔ ایک قول یہ ہے: اگرچہ وہ مسامت اور محفوظ ہیں، مگر یہ ان کے لیے پیش کی سلامتی کی دعا ہے: یعنی اللہ تعالیٰ تمہیں سلامت رکھے گا، یہ خبر ہے اور اس کا معنی دعا ہے، اور موجودیت کے اعتراف کو مضمین

ہے۔ ہذا صَوْرَتُهُ یعنی بصری کیم، ماضی کے ساتھ آئے تو مکمل مصدر کی معنی میں ہو جاتا ہے اور صا کے ساتھ آنے والی ہے۔  
 سَلَّمَ عَلَیْکُمْ کے متعلق ہوئی۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ تحریف کے متعلق ہو یعنی ہذا النکاحہ بعد رکوع یہ عزت قبر سے صبر  
 کی وجہ سے ہے یعنی جو اللہ کے امر اور نبی پر تم نے صبر کیا (۱۱)۔ یہ حضرت سعید بن جبیر کا قول ہے۔ ایک قول ہے کہ مطابق اس  
 سے وہ نبی جس قبر پر صبر فرما رہا ہے۔ یہ ابو عمران جوئی کا قول ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ اس کے راستے میں جہاد پر صبر جس طرح کہ  
 حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے آپ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”وہ کجاہ بنی کے  
 میں سے کون جنت میں داخل ہوگا؟“ صحابہ نے عرض کیا: اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتا ہے۔ آپ نے فرمایا: ”وہ کجاہ بنی کے  
 ذریعے سرحد میں محفوظ ہوئی ہیں اور جن کے ذریعے تاپسندیدہ کاموں سے بچا جاتا ہے جب ان میں سے کوئی فوت ہوتا ہے اور  
 خود اپنی حاجت کو پورا نہیں کر سکتا تو رشتے ان کے پاس ہر دروازے سے یہ کہتے ہوئے داخل ہوتے ہیں کہ تم پر تمہارا ہم  
 کی وجہ سے سلامتی ہو جس پر آخرت کا گھم کیا عواہے“ محمد بن ابوالایم نے کہا: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہر سال کے آخر میں شہداء کی  
 فہرست پڑھتے اور فرماتے: سَلَّمَ عَلَیْکُمْ ہذا صَوْرَتُهُ قَبْعُ عَقْفِی الثَّامِ یعنی معمول حضرت ابو بکرؓ، حضرت عمرؓ اور حضرت عثمانؓ  
 بنی نہر کا تھا۔ بیعتی نے حضرت ابو ہریرہؓ سے ذکر کیا ہے کہ آپ نے فرمایا: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم شہداء کے پاس آتے، جب  
 وہ پہاڑوں کے درمیان گولائی میں بیٹھتے تو فرماتے: سَلَّمَ عَلَیْکُمْ ہذا صَوْرَتُهُ قَبْعُ عَقْفِی الثَّامِ یعنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
 حضرت ابو بکرؓ، حضرت عمرؓ اور حضرت عثمانؓ کے بعد حضرت عمرؓ، ابوبکرؓ اور حضرت عمرؓ کے بعد حضرت عثمانؓ  
 بیٹھایا کرتے تھے۔ حضرت حسن بصریؒ نے فرمایا: ہذا صَوْرَتُهُ یعنی دنیا کی فطوریات سے۔ ایک قول یہ ہے کہ ہذا  
 صَوْرَتُهُ معنی طاعت کی عادت اور معصیت کی مفارقت پر یہ معنی فطری ان مباحات کے لیے بیان فرمایا ہے۔ ابن زبیر نے  
 کہا: ہذا صَوْرَتُهُ یعنی جب کوئی ایسی چیز تم سے بچھڑ جاتی جس کے ساتھ قربت کرتے ہو تو اس پر صبر۔ اور ہذا صَوْرَتُهُ کا  
 ساتھ اس احتمال یہ ہے کہ شہداء کی انجاس سے صبر۔ حضرت عبداللہ بن سلام اور حضرت علی بن مسکنؓ سے روای ہے کہ جب  
 قیامت کا دن ہوگا تو پکارنے والے پکارے گا کہ میرے بھائی ابوبکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ میں سے کون کھڑے ہوں گے؟ انہیں کہہ  
 جائے گا: تم جنت کی طرف چلے جاؤ تو فرشتے انہیں پیش کیے اور کہیں گے کہ جہاد سے ہو؟ وہ کہیں گے: جنت کی طرف،  
 فرشتے کہیں گے: حساب سے پہلے؟ وہ کہیں گے: ہاں! فرشتے کہیں گے: تم کون ہو؟ وہ کہیں گے: ہم صبر والے ہیں! فرشتے  
 کہیں گے: تمہارا صبر کیا تھا؟ وہ کہیں گے: ہم نے اللہ کی طاعت پر اپنے نفس کو صبر رکھا، اللہ کی نافرمانی سے اسے سزا  
 رکھا اور دنیا میں آزمائش اور امتحان میں اسے صبر رکھا۔ حضرت علی بن مسکنؓ سے روایت ہے کہ فرمایا: فرشتے انہیں کہیں گے: جنت میں  
 داخل ہوجو؟ وہ عمل کرنے والوں کا کثرت و اجر ہے۔ ابن سلام نے کہا: فرشتے انہیں کہیں گے: سَلَّمَ عَلَیْکُمْ ہذا صَوْرَتُهُ قَبْعُ  
 عَقْفِی الثَّامِ یعنی دار آخرت جس میں تم ہو یہ کتنا عموماً ہے، اس میں تم نے وہی کام کیا جو تم اس سے پہلے والے اور میں کرتے  
 رہے! عَقْفِی الثَّامِ پر اسم ہے اور الثَّامِ یہ دنیا ہے۔ ابو عمران جوئی نے کہا: قَبْعُ عَقْفِی الثَّامِ یعنی جنت، دوزخ کی نسبت

کتاب محمد صحر ہے اور انہیں سے مروی ہے: وَلَوْ نَعْلَمُ غُفْلَ الثَّانِيَا یعنی جنت دنیا کی نسبت کتاب محمد صحر ہے (1)۔

وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْضُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِمْ أَنْ يُقْسِلُوا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ كُنْتُمْ لَكُمْ الْفَتْحُ وَلَكُمْ مَوَدَّةُ الدَّامِيَا ۖ اللَّهُ يَهَبُ النَّارِ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعْطِي مَنْ يَشَاءُ وَفَرَحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ۝

”اور اہل لوگ جو قرأتے ہیں اللہ (سے کیے ہوئے) وعدہ کو اسے پختہ کرنے کے بعد اور کاٹنے میں ان رشتوں کو جن کے معلق حکم ہے۔ ہے اللہ تعالیٰ نے کر انہیں جزا جانے اور (مستند) کہہ دیا کرتے ہیں زمین میں یہی لوگ ہیں جنہا پر لعنت ہے اور ان کے لیے برا گھر ہے۔ اللہ تعالیٰ کشادہ روزی دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور تنگ روزی دیتا ہے (جسے چاہتا ہے) اور کفار بڑے سرور ہیں دنیوی زندگی (کی راحتوں) سے اور (حقیقت یہ ہے کہ) نہیں دنیوی زندگی آخرت کے مقابلے میں گھر صحر حقیر“۔

قرآن تعالیٰ: وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ جب اللہ تعالیٰ اپنے عہد کو پورا کرنے والوں اور اپنے حکم پر عمل پیرا ہونے والوں کا ذکر فرمایا تو اب ان کا ذکر فرمایا ہے جو ان کے برعکس ہیں۔ ”تَنْفِضُ الْيَشَاقِي“ سے مروی اس کے حکم کا ترک ہے۔ ایک قس یہ ہے: اپنے مقصود کو مکمل پھوڑ دینا مراد ہے کہ وہ عقل کے ذریعے تدبیر نہیں کرتے تاکہ اللہ کو پہچان لیں۔ وَيَقْضُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِمْ أَنْ يُقْسِلُوا جی طرح معلق کرتے ہیں اور تمام دنیاویا پر ایمان لانے کے عہد کو قطع کرتے ہیں۔ وَيُعْطِي مَنْ يَشَاءُ فِي الْأَرْضِ یعنی کھرو اور گنہوں کا ارتکاب کرتے ہیں۔ أَوْ كُنْتُمْ لَكُمْ الْفَتْحُ یعنی رست۔ سے دوری اور مروی۔ وَلَهُمْ مَوَدَّةُ الدَّامِيَا اس سے مراد سوا استغیب ہے اور وہ جہنم ہے۔ حضرت سہر بن دقاس نے فرمایا: اے اللہ کی قسم جس کے عہد کو عبادت کے لائق نہیں کیا ز اہل لوگ ہیں۔

قرآن تعالیٰ: اللَّهُ يَهَبُ النَّارِ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعْطِي مَنْ يَشَاءُ جب اللہ تعالیٰ نے مومن و کافر کے انجام کو ذکر فرمایا تو پھر یہ بیان فرمایا کہ اللہ تعالیٰ دنیا میں روزی و کشادہ بھی کرتا ہے اور تنگ بھی کیونکہ یہ دارالاستقامت ہے، اہل کافر پر روزی کی کشادگی اس کی عزت کی دلیل نہیں اور دنیوی مومن پر روزی کی تنگی اس کی ہانت کی دلیل ہے۔ یَقْدِرُ كَمَا يَشَاءُ ”یعنی“ ہے یعنی وہ تنگ کرتا ہے۔

اسی سے وَمَنْ قَلْبُهُ غَلِيقٌ يَرْذَقْهُ (الطریق: 7) ہے یعنی اس نے تنگ کیا اور ایک قول کے مطابق یَقْدِرُ سے مروی ہے کہ وہ ضرورت کی مقدار عطا فرماتا ہے۔ وَمَنْ حَوَّاهُ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا یعنی شرکین مکہ دنیا پر غرض ہیں اور اس کے علاوہ سے واقف نہیں اور جو کچھ اللہ تعالیٰ کے پاس ہے اس سے جائز ہیں۔ یہ یُعْطِي مَنْ يَشَاءُ فِي الْأَرْضِ پر مستلزم ہے۔ اُیْتِمْ مِنْ مَقْدَرٍ وَمَا خَرَجَ عَنْ مَدَارِهِ يَبْ يَبْ: وَامْتَدِينَ يَتَقَضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْضُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِمْ أَنْ يُقْسِلُوا

ويفسدون في الأرض وفي قرواها لعباد الدنيا.

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ أَتَى الْاُخْتِافَ وَالْاِخْتِافَ سے مراد اول جب الاخفاء ہے یعنی آخرت کے پہلو میں الا متاع میں متاع من الامتعة جس طرح پیالہ اور وہ چھوٹا برتن جس میں سالن کھایا جاتا ہے۔ مجاہد نے کہا: تھوڑی چیز جو پل بنانے والی ہے، دن چھ ماہ تو اسے زوال لازمی آئے گا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: یہ اس طرح کا زوال ہے جس طرح ایک چوہے کے پاس زوال ہوتا ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے: متاع العیالہ اس دنیا سے مراد دینی زندگی کو دیکھو جس سے لطف اندوز ہوا جاتا ہے۔ ایک قول کے مطابق: اس سے مراد تقویٰ اور نیک عمل میں سے جو اس دنیا سے آخرت کی طرف بطور زوال والے جاتا ہے وہ ہے۔

وَيَقُولُ الْيَهُودُ كَذِبًا أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَ اللَّهُ فَعَلُوا غَيْرَ تَقْوَىٰ ۖ  
يَتْلَوْنَ الصُّحُفَ الْمَنُونَةَ يَقُولُ يَسْمِعُ اللَّهُ أَحْسَنَ فَيُجِيبُ الْيَهُودَ  
أَنَّهُمْ يَسْمِعُونَ قُلُوبَهُمْ ۚ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ  
قُلْ إِنَّمَا أَسْأَلُ اللَّهَ بِمَا أُخْبِرْتُ وَأَنَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۖ

اور کھار کھاتے ہیں: (اگر بچے نمی ہیں) تو کیوں نہ تار کی گئی ان پر کوئی نشانی ان کے رب کی طرف سے آپ فرمائیے: (نشانی تو بہت ہیں) لیکن اللہ تعالیٰ مکر اور کرتا ہے جسے چاہتا ہے۔ اور رہنمائی فرماتا ہے (بارگاہِ قرب کی) طرف جو صدقِ دل سے رجوع کرتا ہے (یعنی) جو لوگ ایمان لاتے اور مطمئن ہوتے ہیں جن کے دل ذکرِ اُلہی سے دھماں سے خواہ مخواہ توفیق کی یاد سے دلِ مطمئن ہوتے ہیں۔

قوله تعالى: وَيَقُولُ الْكَافِرُ إِنَّا كُنَّا مِنْ أَهْلِ الْإِيمَانِ لَمَّا جَاءَهُمُ الْغَمُّ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ نَصْرٌ مِنْ رَبِّهِمْ لَمَّا هَمَّوْا وَلَكِنَّ الْكَافِرِينَ لَمَّا جَاءَهُمُ الْغَمُّ كَانُوا مِنْ رَبِّهِمْ يَنفِرِينَ

قرآن مجید میں ہے: **وَالَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ وَنَسَبِهِمْ حَرَجٌ لِمَنْ يَشَاءُ اللَّهُ** اور ایک قول ہے کہ یہ سب آلِ انبیا کے ارشاد سے بدل ہے۔ وہ بھی کل نسب میں ہے۔ **وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ وَنَسَبِهِمْ حَرَجٌ لِمَنْ يَشَاءُ اللَّهُ** یعنی اللہ تعالیٰ کی تو یہ کہ اگر ایسے سکون پذیر اور نازک ہوتے ہیں تو مطمئن ہو جاتے ہیں، یعنی وہ اپنی زبانوں کے ذریعے اللہ کا ذکر کر کے بیشمارے دونوں کو ہمیں دیتے ہیں۔ یہ لفظ اللہ کا قول ہے۔ لہذا اور یہ وہ وغیرہ نے کہا: ذکر سے مراد قرآن ہے۔ حضرت

سفیان بن عیینہ نے کہا: اس سے مراد اللہ کا امر ہے۔ متاع کے ذریعہ اللہ کا وعدہ اور معصرت ابن عباسؓ کے نزدیک اس کے نہ ہونے کی قسم ہے یا اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ کے فضل و انعام کے ذکر کے ذریعے وہ اطمینان حاصل کرتے ہیں جس طرح اس کے بدلہ انعام اور قصاص کے ذکر سے کاہتے ہیں۔ ایک قول یہ ہے: پہنچ گئی اللہ سے مراد یہ ہے کہ وہ اللہ کا ذکر کرتے ہیں اور اس کی آیات میں غور و فکر کرتے ہیں تو بصیرت سے اس کی قدرت کے کمال کو پہچانتے ہیں۔ اگرچہ کئی اللہ تعالیٰ کا ثلوث یعنی سوئیں کے دل۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: اس کا تعلق قسم کے ساتھ ہے، جب یہ متاع اللہ کے نام کی قسم و انعام ہے تو بد و مصلحت کا دل مطمئن ہو جاتا ہے۔ ایک قول یہ ہے: پہنچ گئی اللہ سے مراد اللہ کی اطاعت ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے: اس سے اللہ کا شائبہ مراد ہے۔ ایک قول کے مطابق اللہ کا وعدہ مراد ہے۔ جو حد نے کہا: یہ لوگ نبی کریمؐ کو پہنچانے کے لیے آئے ہیں۔

### الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ هُمْ فِي ثُلُثٍ وَحُسْنُ مَا يَبْتَغُونَ ۝

”وہ لوگ جو ایمان لائے اور عمل (بہتر) کیا (بھی) ایک کے برابر وہ ان کے لیے نور (انہی کے لیے) اچھا انجام ہے۔“

قولہ تعالیٰ: الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ هُمْ فِي ثُلُثٍ اور خبر ہے ایک قول یہ ہے: اس کا معنی ثُلُثِ هُمْ ہے، ثُلُثِ ہند ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے، یہ بھی چھٹکے کہ یہ کمال نصب میں: وہاں صورت میں تقدیر عبارت: هُمْ فِي ثُلُثٍ لَّهُمْ لُحْنِ ہوئی اور مذکورہ دونوں صورتوں میں وَحُسْنُ مَا يَبْتَغُونَ کا اس پر معلق ہو گا، تو اس کو رفع بھی دیا جاسکتا ہے اور نصب بھی۔ غرض مراد ان کے ذکر کیا: ”ایسے مومن جن نے ایمان لیا اور عمل صالح کیا، ان کے لیے اللہ تعالیٰ نے تین حصوں میں سے ایک حصہ عطا فرمایا: ”اس ایک درخت ہے جسے طوبی کہا جاتا ہے۔“ اس نے عرض کی: یا رسول اللہ! ہماری زمین میں تو سارا درخت اس کے مشابہ ہے۔ آپ نے فرمایا: ”تیری زمین کے درختوں میں سے کوئی بھی اس کے مشابہ نہیں کیا تو شام کیا ہے وہاں ایک درخت ہے جسے ”نورہ“ کہا جاتا ہے جو سچے پر امن ہے اور اپنے اوپر اسے جسے کو پھیل دیتا ہے۔“ اس نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اس کے تنے کی موٹائی کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ”اگر تو اپنے گھروں کے درختوں میں سے جوتے کے ساتھ ستر کرے تو جب بھی تو اس کے تنے کا احاطہ نہیں کر سکتا یہاں تک کہ بڑھاپے کے سبب اس کی فٹنی کسی بڑیاں ٹوٹ جائے۔“ اور وہی نے حدیث ذکر کی اور ہم نے اسے ”اللہ کرہ“ ایسے ”ہو اب“ لکھیں ”میں کھل ٹھوڑ پر لکھ دیا ہے۔“ واللہ اعلم۔

ابن مبارک نے ذکر کیا اور کہا: ”اللہ عز وجل عن عبد اللہ بن مسعود عن شہر بن حوشب عن ابن عمرؓ رضی اللہ عنہما آپ نے فرمایا: جنت میں ایک درخت ہے جسے ”طوبی“ کہا جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرماتا ہے: میرے بندے کے لیے وہ دنیا و آخرت کے لیے نورہ اس کے لیے زمین، انعام اور اس کی بیعت سمیت ایک گھوڑا پیدا کرے گا جس طرح وہاں ہے گا، اور ساری دالے جانور سے کھاوے، امہار اور اس کی بیعت سمیت پیدا کرے گا جو وہ چاہے گا یعنی خالص جسے اور کپڑے۔ حضرت زیدؓ وہب نے شہر بن حوشب والی حدیث حضرت ابو امامہؓ ہاشمی سے روایت کی ہے آپ نے کہا: ”طوبی“ جنت میں ایک درخت ہے ہر گھر میں اس کی کوئی نہ کوئی فٹنی ہوگی، کوئی خوبصورت پرندہ نہیں جو اس میں نہ ہو اور نہ ہی کوئی چمک ہے جو اس

میں نہ ہو۔ یہ بھی کہا گیا ہے، اور اس کی اصل جنت میں نبی کریم ﷺ کے گل میں ہوگی، پھر اس کی ٹہنیاں اہل جنت کے گھروں میں تقسیم ہوں گی جس طرح تمام اہل دنیا میں آپ کی بارگاہ سے علم اور ایمان پھیلتا ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: "خَلْقُ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ" کا مطلب ہے کہ ان کے لیے خوشی اور آفتاب انھوں کی ٹھنڈک ہے۔ آپ ہی سے مروی ہے کہ طوبیٰ حبشی زبان میں جنت کا نام ہے، یہ حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ کا قول بھی ہے۔

حضرت ربیع بن انس نے کہا: ہندی زبان میں یہ بارغ ہے، قشیری نے کہا: اگر یہ صحیح ہے تو یہ دو زبانوں کو جوڑتا ہے۔ حضرت قتادہ نے کہا: خَلْقُ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ اس کے لیے بھلائی ہے۔ عمرہ نے کہا: ان کے لیے نعمت ہے۔ حضرت ابراہیم غسانی نے کہا: ان کے لیے بہتری ہے، انہیں سے مروی ہے کہ ہند کی طرف سے ان کے لیے عزت ہے۔ عساک نے کہا: ان کے لیے خوشی و سرور ہے۔ تحاس نے کہا: یہ سارے اقوام قریب قریب ہیں، کیونکہ "طوبیٰ" حبیب سے فعل کا وزن ہے، یعنی ان کے لیے پاکیزہ وزن دنگی ہوگی اور یہ ساری چیزیں پاکیزہ چیز کی طرف ہی راجع ہیں۔ زجاج نے کہا: "طوبیٰ" حبیب سے فعل کا وزن ہے، اور یہ ان کی پاکیزگی کی حالت ہے، اس کی اصل طینی ہے "یا" ساکن ماقبل مضمر واد سے بدست مکی جس میں سن کر صورت اور صوفی۔

میں (قرطبی) نے کہا: صحیح بات یہ ہے کہ یہ درخت ہے، اس کی دلیل ہماری ذکر کردہ سرفروشہ سے ہے، یہ روایت منکلی کی ذکر کردہ شرائط سے مطابقت رکھتی ہے، اس کا ذکر ابراہیم نے "التعمید" میں ذکر کیا ہے، اور اسی سے ہم نے اسے نقل کیا ہے۔ فی طرح غسانی نے اپنی تفسیر میں اسے ذکر کیا ہے۔ السہودی اور قشیری نے بھی اسے معاذ بن عمرو بن لہوی سے روایت کیا ہے (۱۱) کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "طوبیٰ" جنت میں ایک درخت ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے دست (قدرت) سے گایا اور اس میں اپنی روئے چھوٹی زبرجست اور خلیفہ اکابر اور اس کی ٹہنیاں جنت کی دیواروں کے چھبے سے دکھائی دیتی ہیں۔ "انوار" سے زیادہ معلومات حاصل کرنا چاہتا ہے وہ لفظی کا مطالعہ کرے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: "طوبیٰ" جنت میں ایک درخت ہے اس کی اصل حضرت علی رضی اللہ عنہ کے گھر میں ہے اور ہر مومن کے گھر میں اس کی ایک ٹہنی ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا: نبی کریم ﷺ سے خَلْقُ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ کا مطلب ہے کہ بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: "یا ایک درخت ہے جس کی اصل میرے گھر میں اور اس کی ٹہنیاں جنت میں ہیں۔" آپ کو عرض کیا گیا: یا رسول اللہ! آپ سے اس کے متعلق پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: اصلہا ہادیس و فہا عہالی الجنة۔ تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: "کل شے جنت میں میرا گھر اور علی کا گھر ایک ہی جگہ پر ایک ہی ہوا"۔ آپ ﷺ سے ہی مروی ہے: "یہ ایک درخت ہے جس کی اصل میرے گھر میں ہے اور تم میں سے ہر ایک کے گھر میں اس کی ٹہنی لگی ہوئی ہے۔" وہ شخص خواب جب کوئی دیکھو اسے تو "آب" کہا جاتا ہے۔ ایک قول کے مطابق حقیر کا نام ہے ہوگا: التَّنْبِيْءُ أَنْتُمْ وَأَنْتُمْ قُلُوبُكُمْ مِنْ كَرَامَةِ صَلَواتِ اللہ علیہم اجمعین۔

كُلُّ لَكَ أَمَّا سَلَّمَكَ فِي أَمَّةٍ قَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمَا أُمَّةٌ لَشَأْنُكَ عَلَيْهِمُ الْإِنِّي





الْمُؤْمِنِينَ أَقْلَمَ يَانِيسَ الَّذِي يَنْفَعُ آمَنُوا أَنْ تُؤْيِسَ آءِ اللَّهِ لَهْدَمِ الْكَاسِ جَبِينًا وَ  
لَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَهْلِيهِمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعًا عَ أَوْ تَحُلَّ قُرْءَانًا مِنْ دَايِمِهِمْ خَلَّى  
يَا أَيُّهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخَفِّفُ الْعَذَابَ

اور اگر کوئی ایسا قرآن اترتا جس کے ذریعے سے پہاڑ چنے لگتے یا اس کے اثر سے پھٹ جاتی زمین یا مردوں  
سے اس کے ذریعہ بات کی جاسکتی (یہ قدرت سے بعید نہ تھا) بلکہ سب کام اللہ کے اختیار میں ہیں (ایسے وہ  
ایمان نہ لاتے) کیا نہیں گئے ان کے ایمان دے کہ اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو سب لوگوں کو ہدایت دے دیتا۔ اور انکار  
اس حالت میں رہیں گے کہ پہنچنا ہے گا انہیں (آئے دن) اپنے کفر کو اس کی وجہ سے کوئی نہ کوئی صدمہ یا اثری  
رہے گی کوئی نہ کوئی مصیبت ان کے گھروں کے گرد و فراز میں یہاں تک کہ وہ جائے اللہ کے وعدہ (کے صدور کا  
دن) کہے تک اللہ تعالیٰ وعدہ و عطا نہیں کرتا۔

قرآن شامی: ذُو لَوْنٍ قُرْءَانًا شَوْوَتْ ہوا انجیل ہے اللہ تعالیٰ کا ارشاد: لَوْ لَوْنٌ لَوْنٌ عَلَیْہِ اَیۡتَہِمْ تَرٰہِمْ کے ساتھ متصل ہے۔  
اور واقعہ یہ ہے کہ مشرکین کا کہ ایک گروہ جس میں ابوجہل اور عبد اللہ بن ابی امیہ غزوہ بنی مکی تھے کعبہ کے چیلے چیلے ہوئے تھے۔  
پھر یہوں نے رسول اللہ ﷺ کی طرف پیغام بھیجا آپ ان کے پاس آئے تو عبد اللہ نے آپ کو کہا: اگر آپ کو یہ بات خوش  
کرتی ہے کہ ہم آپ کی اتباع کریں تو قرآن کے ذریعے ہمارے پہاڑ کو چلا، اس کو ہم سے دور لے جائیں تاکہ کہ یہ پھٹ  
جائے، یہ ٹکڑ زمین ہے اور اس میں ہمارے لیے غنمے اور خیریں بناوے گا کہ ہم اس میں درخت لگا سکیں اور لکھنیاں کاشت  
کریں، آپ کے خیال کے مطابق آپ اپنے رب کے نزدیک داد دے زیادہ کھرو دیکھیں ہیں کہ ان کے لیے اللہ نے پہاڑوں  
کو ستر کیا وہ ان کے ساتھ چلتے تھے۔ اور ہمارے لیے ہوا کو ستر کر دے ہم ان پر سوار ہو کر شرم کو جانیں اسی پر اپنی ضروریات  
اور کام کریں، پھر آج ہی واپس لوٹ آئیں، آپ کے خیال کے مطابق مسلمان کے لیے ہوا ستر چکی آپ اپنے رب کے  
دیکھ سلیمان بن داؤد سے زیادہ کھرو دیکھیں۔ ہمارے لیے اپنے دادا کی پرانی ہڈی کو زندہ کیجیے یا ہمارے مردوں میں سے  
جس کو چاہو زندہ کر دو تاکہ ہم اس سے سوال و جواب کریں کہ کیا جو کچھ آپ کہتے ہیں یہ حق ہے یا باطل، ابھی (عبید اللہ) امام  
مردوں کو زندہ کرتے تھے، اور آپ اپنے رب کے نزدیک ان سے زیادہ کم مرتبہ نہیں، تو اللہ تعالیٰ نے (۱) ذُو لَوْنٍ قُرْءَانًا  
شَوْوَتْ ہوا انجیل الایہ تا نزل فرمایا: زیر بنی گوام میں، مجاہد بخاریہ اور عساک نے اس کا یہ معنی بیان کیا ہے اور جواب کدو ف  
ہے اس کی تفسیر لسان اللہ القرآن ہے، لیکن اسے ایجازاً حذف کر دیا گیا کیونکہ کلام کے ظاہر میں اس پر دلالت موجود تھی۔  
جس طرح امر و اقیس نے کہا:

فَلَوْلَکَافَ نَفْسٌ شَوْوَتْ جَمِیعَةً رَنَکَافَا نَفْسٌ شَوْوَتْ نَفْسًا

اس سے مراد ہے کہ نفع مند یہ حضرت داؤد کے قول کا معنی ہے آپ نے کہا: اگر تمہارے قرآن سے پہلے کسی قرآن



عاجل اور معجز بن حیرت من ایسے ہمارے۔ پھر اس کا معنی: اَلْفَلَقُ یُنْفِثُ یعنی اُس نے اللہ کی مراد اس اللہ کے نام سے جس کے ذریعے انہوں نے جہان کی تخلیق کی ہے تو اسی قرأت میں پروانچ سولی اور اس کی تلاوت آپ کی اور اگر اللہ تعالیٰ نے اس کو مراد لیا ہے جس میں اس نے بولم کے طریق سے جس کو جو حقائق انہوں نے لایا وہ وہ تو ہونا چاہیے۔ جہاں تک اس کے متعلق تعلق ہے تو قرآن کو بطل کرنا ہے اور قرآن والوں پر جہان ازما ہے۔ انی نویشا تو ایسا کہانی کھنڈن المستحکم ہے۔ یعنی اَنْ لَّوْیُثِقَ اَعَاوِیْنِ رَهَقْدِیْ اَقْصَا جُیُوعًا لَمْ رِیْہ دلیرو کا رہا ہے۔

قرنہ تعالیٰ ذلایزال الذین کفروا اَوْصِیْہُمْ بِمَا صَلَّوْا اِنَّ اَمْرًا لِّمَنْ صَبِرَتْ جَوَانِ نَوَالِ کے کلمہ اور معنی کی وجہ سے پڑھیں کرے گی۔ جب کسی کو مصیبت لاحق ہو تو قہر سے غور کیا جاتا ہے۔ اس کی مشق قرار دیتے ہیں، قرآن میں سب اس بولی ہے شاعر نے کہا:

اَفَلَمْ یَتَلَوْا بِیْ ذِمَّ یَنْفَعُ مِنْ نَشَبٍ فَرِیْزٍ تَقْوَالِیْمٍ اَلْفَلَقِ اَوَّلِیَابِیْ

معنی: کیا وہ حالت میں رہیں گے کہ جس میں مشرکین کے سرداروں کو استہزاء کی وجہ سے عذاب نے پکڑا تو ان کی طرف ان کو بھی نکل کی نراک۔ یہ ہلاک کر دینے والی مصیبت و صدمہ بنوینا ہے کہ جس میں عرب کو لڑا حق و باطل کی طرح تھک گیا۔ تھک مائی یا اس کے علاوہ عذاب و آزار، کسی کی صورتوں میں سے کوئی نہ کوئی صدمہ نہیں ملتا کہ فوراً نے حضرت میں ہمارے ہم سے روایت کرتے ہوئے کہا: اَلْعَدَاوَةُ کَالْمَعْنِیَةِ صَبِرَتْ ہے۔ حضرت ابن عباس جیسے اور کلمہ نے یہ بھی ہے۔ اَلْعَدَاوَةُ سے مراد جنگیں اور سران ہیں جو برائی کریم میں پڑنے والے ان کے لیے کچھ دینے تھے۔ اَوْ تَقْلُیْ صَبِرَتْ اَتَقِیْ رہے گی قریباً حق و باطل ہم یہ حضرت قہر اور اس کا قول ہے۔ حضرت ابن عباس جیسے قرآن و التعلیل انت قرآن میں دارف۔ ایک قول یہ ہے: آیت مدینہ طیبہ میں آتا ہوا ہے، یعنی ان پر مصیبت نازل ہوئی رہے گی۔ ان کی طرف ان کے بالکل قریب آتا ہوا ہوا کہ میں مراد بقاء ایک کے کہ ہیں۔ خلقی یا قُلْ اَعَدُّ تَقْلُیْ لَمْ تَمِیْ یہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ہے۔ ایک قول کے مطابق یہ کہ میں نازل ہوئی یعنی ان پر مصیبت نازل ہوئی رہے گی۔ دروہ کہ اس پر آپ ان کے پاس سے نکل کر مدینہ طیبہ جائیں گے تو یہ مصیبت ان کے گھر ان کے قریب یا ان کا کامروا رہے تو اسے اترے گی اور یہ سہ والی حائف کا و تحیر کے کلمہ کا تھا اور آپ کے پاس ان کے ساتھ جنگ اور خلق کرنے کی جرات سے ادریے اللہ کا درجہ آجاتا گا۔ حضرت حسن نے کہا: اللہ کے وعدہ سے مرا قی مت کہان ہے۔

وَلَقَدْ اسْتَنْهَضُوْا یُیُّوْا مِنْ قَبْلِکَ فَاَمْلِیْتُ لَیْسَ لَیْنِ کَفَرُوْا ثُمَّ اَحَدًا یُّجِیْ  
تَلَمِیْتُ کَانَ عَقَابٌ ۝ اَفَمَنْ هُوَ قَا یَمُّ عَلٰی کُلِّ نَفْسٍ بِمَا کَسَبَتْ ۚ وَجَعَلُوْا بَیْنَهُ  
شُرَکَآءَ ۚ قُلْ سَوَّوْهُمْ اَمْ یُنْبَغِیْ لَہُمْ اَنْ یَّعْلَمَ لَیْ اَرْضِ اَمْ یَحَاجُّوْنَہُمْ  
اَلْقَوْلُ ۚ بَلْ لَیْسَ لَیْنِ کَفَرُوْا اَمْ لَکُمْ اَعِیْنُ السَّیِّئِلِ ۚ وَ مَنْ یُّضِلِلِ اللّٰهُ





عید کا عہد ہے۔ لیکن بن دباب اور علقمہ نے اسے منہ داماہ کے کسرہ کے ساتھ پڑھا ہے، اسی طرح قتدہ ہذا مختار وقت  
 الیت میں وقت کو اس کے کسرہ کے ساتھ مجہول پڑھا ہے۔ ان کی اصل ضمدہ اور ذوقہ ہے، جب مکلی والی کا دوسری وال  
 میں دغام کیا گیا تو اس کی حرکت باقی کو دی گئی تو پہلے حرف پر کسرہ آگیا۔ وَهْنٌ يُغْلِي أُنْصُقِي یعنی اس کی ذلت و رسوائی کے  
 ذریعے قتالہ میں حاد۔ خلوص سے مراد ترقی دینے والا ہے۔ اس صورت میں کوئی اور ان کے قبضہ میں کی قرات کا ثبوت ہے،  
 اس کی دلیل اللہ کا ارشاد وَهْنٌ يُغْلِي أُنْصُقِي اور وَهْنٌ ضَلُّوا ہے، جبکہ بڑے بڑے قراء مجریہ کے اس پر توقف کرتے ہیں، اسی  
 طرح دال اور وافی وغیرہ کیونکہ آپ کسی آدمی کے بارے میں کہتے ہیں: هذا قاضی و دال و ہا تو آپ یا کو اس کے ساکن  
 نہ سننے اور نویں کے ساتھ اتفاق کی وجہ سے حذف کر دیتے ہیں۔ اس کو ضانہ من ہامی و دانی و دالی یا کے ساتھ بھی پڑھا گیا  
 ہے۔ یہ ان نویں کی لنت کے مطابق ہو گا جو ضا دانی و دالی و دالی یا کے ساتھ پڑھتے ہیں، نیز ہا کا حذف تو حالت وصل  
 میں نویں کے ساتھ اتفاق و ساکن کی وجہ سے ہوتا ہے، اور ہا کی یہ قرات وقف کی صورت میں ہے، لہذا یا واپس لوٹ آئے گی  
 تو ہامی، دالی اور وافی ہو جائے گا۔ طیل نے قاضی کی ندا کے بارے میں: یا قاض یا کو ثابت رکھ کے کہا ہے، کیونکہ ندا کی  
 صورت میں تہن نہیں آتی جس طرح الضانہ اور الضمان کی صورت میں تہن نہیں آتی۔

قوله تعالى: اللَّهُمَّ عَذَابِي فِي الْخَبِيرَاتِ لِيَا لِي لِي رَاهِ رَاهِ اسے روکے ہوئے مشرکین کے لیے دنیا میں نقل عقیدہ بداد اس  
 کے علاوہ بیاریاں اور مصائب کی صورت میں عذاب ہے۔ وَهْنٌ ضَلُّوا الْأَخْيَارُ یعنی اشد زیاہ صحت، جس طرح آپ کا  
 قول: شق عذو كذا يشق۔ وَهْنٌ هُنَّ الشُّوْبُ وافی یعنی کوئی ایسا نفع نہیں جو انھیں اس کے عذاب سے بچائے اور نہ ہی  
 کوئی دوزخ کرنے والا ہے۔ اور جنہذا ہے۔

مَثَلُ الْجَلَّةِ الَّتِي دُهِدَ الشُّغْرَانِ مَثَلُ النَّحْرِ مِنْ شَحْوَةِ الْأَنْهَارِ أَلَا هَذَا آيَمٌ وَظَلْمًا  
 تِلْكَ حَقِّي الْبَيْنِ الْقَوَا وَحَقِّي الْكُفْرَيْنِ اللَّهُمَّ

”اس جنت کی کیفیت جس کا دھواں ہر چیز کا دھواں سے کیا گیا ہے ایسی ہے کہ رواں ہیں اس کے نیچے عریاں، اس کا  
 محل ہمیشہ رہتا ہے اور اس کا سایہ بھی نہیں، یہ انجام ہے ان کا جو (اپنے رب سے) ڈرتے رہے اور کفار کا  
 انجام آگ ہے۔“

قوله تعالى: مَثَلُ الْجَلَّةِ الَّتِي دُهِدَ الشُّغْرَانِ مَثَلُ النَّحْرِ مِنْ شَحْوَةِ الْأَنْهَارِ اسے اختلاف ہے۔ سیوی نے کہا: مبتدا ہونے کی  
 وجہ سے مرفوع ہے اور خبر مجزوف ہے یعنی لے پٹن علیکم مثل الجلة غلیل نے کہا: مبتدا ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے، جبکہ  
 اس کی خبر شجرہ من شحوة الأنهار ہے یعنی صفا لجنة القوم بعد الصحتون تجربی من شحوة الأنهار، جس طرح کہ خبر  
 قول: تَجْنِبُ يَتَوَكَّرُ ديد میں ہوں مبتدا ہے اور يَتَوَكَّرُ ديد اس کی خبر اور مَثَلُ بمعنى صفت تو موجود ہے، واللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:  
 ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي الْآلَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْآلَةِ (الفتح: 29) مثلاً سے مراد صفت ہے۔ اور وَهْنٌ مَثَلُ الْأَخْيَارِ  
 (الزلزلہ: 60) یعنی اللہ تعالیٰ کے لیے صفت علیا ہے، ابوطی نے اس کا انکار کرتے ہوئے کہا ہے: مثل معنی صفت ساقی نہیں کیا،

اس کا معنی شہ ہے۔ کیا آپ نہیں دیکھتے کہ اس سے سی کی بھٹیوں اور شعرات میں استعمال کیا جاتا ہے جیسے عربوں کا قول بصورت ہر جہل مثلث اور جہل بھی کیا جاتا ہے۔ امرت ہر جہل شیعہ اور معنی کے اعتبار سے بھی یہ درست نہیں کیونکہ مثل کا معنی دب صفت لیا جائے گا تو لفظ پر کار ہوگا: صفة الجنة النقي لمبها النها۔

اس کی جنت کی صفت جن میں نہیں ہیں، تو یہ معنی درست نہیں، کیونکہ جنت میں انہر و نباتات خواہیں جنت کی صفت نہیں۔ زبان نے کہا: اللہ تعالیٰ نے ہر سے شرب چیز کی مثال ایسی چیز کے ساتھ بیان فرمائی جس کو ہم نہ دیکھتے ہیں۔ معنی یہ ہوگا کہ جنت کی مثال ایسی جنت (یعنی) کی طرف ہے جس کے نیچے نہیں رہا اور وہ۔ اعلیٰ نے اس کا بھی انکار کیا ہے اور کہا: اس قول کے مطابق شرب کا صفت ہوگی یا شربہ، ان دونوں صورتوں میں جو کچھ کہا گیا اور درست نہیں۔ کیونکہ اگر یہ معنی صفت ہو تب بھی صحیح نہیں کیونکہ جب آپ: صفة الجنة جنت کیسے کے تو آپ نے جنت کو خبر ہذا جو کہ درست نہیں ہے، اس کی وجہ یہ ہے کہ الجنة صفت نہیں ہوتی، اسی طرح جنت کی شہ جنت بھی نہیں ہوتی، آپ نہیں دیکھتے کہ شہ تو درستی جنت میں جس کے درمیان پہلی جانے والی ممانعت ہوتی ہے تو یہ صحت ہے جب کہ جنت تو حدیث نہیں، وہ تو پہلی اور دوسری نہیں ہوتی۔ قرآن نے بہت مسئلہ صرف تاکیدی کے لیے ہے اور معنی ہوگا: الجنة التي وعد الشقون، یعنی میں شیخوہ الا لظہر اور عرب مثل کے ذریعے یہ انکار کرتے ہیں جس طرح اللہ کا ارشاد: انفس كوشية فكن: (شوری: ۱۱) یعنی ایسے ہو گئے۔ ایک قول کے مطابق تقدیر پر کلام ہی صفة الجنة التي وعد الشقون۔ صفة الجنة، یعنی میں شیخوہ الا لظہر ایک قول کے مطابق اس کا معنی ہے: اہل جنت کا مسکن، نعمت اور ہمیشہ رہنے میں مشابہت جس کا پر ہیز گاروں کے ساتھ وہ دیکھا گیا ہے، اہل خارج ہے جس طرح دوزخ کا عذاب شدت اور ہمیشہ رہنے میں مشابہت ہے۔ یہ مقال کا قول ہے، الا لظہر و انفس قسم نہیں ہوتا۔ حدیث میں ہے: ”جب ایک مجبور لے لی جائے گی تو اس کی جگہ دوسری آجائے گی“۔ ہر (قریبی) نے اسے ”اسخرو“ میں جان کر پایا ہے۔ ذلکھا یعنی اس کا سایہ بھی اسی طرح ہے۔ اس کو طاف کر دیا گیا ہے، یعنی اس کا چل چل نہیں ہوتا اور اس کا سایہ زائل نہیں ہوتا۔ یہ بھی فرق کا رد ہے جن کا عیاں یہ ہے کہ جنت کی نعمت دائمی نہیں ہوتی ہے اور نہ ہی۔ تلتك خلقی الیٰیٰ فی الجنة الخلق الکثیر یومئذ لظہر یعنی ممانعت کے معاملے کی عاقبت اور ان کی آخرت دوزخ ہے جس میں وہ داخل ہوں گے۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۝۱۰۰  
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۝۱۰۰  
بَعْضُهُمْ أَعْلٰی مِنْهُمْ ۝۱۰۱  
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۝۱۰۲

”اور جنہیں ہم نے کتاب عطا فرمائی وہ خوش ہو رہے ہیں اس کتاب پر جو تان کی گئی آپ کی طرف ”اور ان لوگوں میں سے ایسے بھی ہیں جو بعض قرآن کا انکار کرتے ہیں، ان کو بھیجے: (مجھے تمہاری مخالفت کی پروا نہیں) مجھے تو کیا حکم دیا گیا ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کی عزت کروں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھیراؤں، اسی کی طرف دعوت دیا جاتا ہے اور وہی کی طرف (سب کو) لوٹے ہے۔“

قرآن تعالیٰ: وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۝۱۰۰ یعنی بعض اہل کتاب قرآن کی وجہ سے خوش ہو رہے ہیں



جس طرح ابن سلام اور سہمان، ابو داؤد، ابولک جرجستہ سے آئے، لفظ عام ہے جب کہ مراد انھوں نے حضرت قتادہ سے فرمایا: وہ حضرت محمد بن یحییٰ کے اصحاب ہیں جو قرآن کے نور سے خوش ہوئے ہیں (۶۱)۔ مجاہد اور ابن زید کا بھی یہی قول ہے۔ اور مجاہد سے یہ بھی مراد ہے کہ وہ اہل کتاب کے مومن ہیں۔ ایک قول یہ ہے: یہ یہود و نصاریٰ ہیں سے اہل کتاب کی ایک جماعت ہے جو نزول قرآن کی وجہ سے اس بے خوشی میں کہ یہ ان کی کتابوں کی تصدیق کرتا ہے، اکثر علماء نے کہا: ابتدائی نزول میں قرآن میں مومن کا ذکر کم تھا، جب حضرت عبداللہ بن سلام بنحو اور ان کے دوستوں نے اسلام قبول کیا تو قرآن میں مومن کے ذکر کی کمی انھیں بھی نہ لگی کیونکہ نورات میں ان کا ذکر زیادہ تھا۔ انھوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے متعلق پوچھا تو اللہ نے فرمایا: اذْعُو اللّٰهَ اَمَّا اذْعُو اللّٰهَ فَخُفِّنْ اَنْتُمْ اَمَّا اذْعُو اللّٰهَ فَخُفِّنْ (الاسراء: ۶۱۰) کا ارشاد نازل فرمایا۔ قرطبی نے کہا: محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو کیا ہو دولت تو ایک مجبور کی طرف دیتا ہے تو آج اس نے دو مسکینوں کی دعوت و رستہ شروع کر دی، ایک اللہ اور ایک الرحمن، اللہ کی قسم! اہم تو سوائے ایمان کے دین کے کسی اور کو نہیں جانتے ایمان کے دین سے ان کی مراد مسئلہ کذاب تھی تو یہ آیت نازل ہو گئی: وَهُمْ يَدْعُو كَذِبًا اَلَمْ يَكْفُرُوْنَ ﴿۳۰﴾ (الانبیاء) وَهُمْ يَكْفُرُوْنَ بِاللّٰهِ خُفِّنْ (المائدہ: ۳۰) تو اہل کتاب دین کے ذکر کی وجہ سے خوش ہوئے تو اللہ تعالیٰ نے اِنَّا الَّذِيْنَ يَكْفُرُوْنَ بِاللّٰهِ يَكْفُرُوْنَ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْكَ (الارشاد نازل فرمایا۔ وَ مِنْ اَلَّذِيْنَ اَبَىٰ شَرِكِيْنَ كَذِبًا يَهُودُ نَصَارَىٰ اُوْرُبُوعِيْنَ مِنْ جُوْدِيْنَ اَمَّا اذْعُو اللّٰهَ فَخُفِّنْ (المائدہ: ۳۰) ایک قول یہ ہے: اس سے مراد عرب ہیں جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس وفد لے کر آتے رہے، ایک قول یہ ہے: مسلمانوں کے دشمنوں میں سے وہ مراد ہیں جو قرآن کے بعض حصے کا انکار کرتے ہیں، چونکہ ان میں دو ترک بھی تھے جو اس بات کا اعتراف کرتے تھے کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمین کا خالق ہے۔ قُلْ اِنَّمَا اَمْرٌ اَنْتُمْ اَعْبَدُوْنَ اَلَمْ تَكُنْ لَكُمْ اَنْبِيَا۟ ؕ اَمْ تَكُنْ لَكُمْ اِلٰهَةٌ غَيْرُ اللّٰهِ تَعَالٰی (مائدہ: ۱۷) جماعت کی قراءت بعد پر عطف کی وجہ سے نصب دی ہے۔ اگرچہ خالد نے جملہ متعلقہ کی حیثیت سے اس کو مرفوع پڑھا ہے، یعنی میں عبادت کے سلسلہ میں اسے یکساں باتوں کوئی اس کا شریک نہیں اور مشرکین سے جس نے مسیح بن اللہ، عزیر بن اللہ کہا اور یہود کی طرح تکبیر کا عقیدہ رکھنے والے سے بیزار ہوں۔ اِنَّہٗو اَذْعُو اَمَّا اذْعُو یعنی اس کی عبادت کی طرف لوگوں کو دعوت دیتا ہوں وَ اَلَّذِيْنَ مَلَٰہِیْ اَمَّا اذْعُو (مائدہ: ۳۰) تمام امور میں اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں۔

وَ كَذٰلِكَ اَنْزَلْنٰهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا ۚ وَلَٰكِنْ اَتَّبَعْتَ اَهْوَا۟ءَهُمْ بَعْدَ مَا جَآءَكَ مِنَ الْوَحْيِ ۚ لَمَّا لَكَ مِنَ الدّٰلِیِّ مِنْ ذٰلِكَ وَاٰتِیٍّ ۙ

”اور اسی طرح ہم نے انہیں عربی زبان میں، اور اگر تم یہودی کرو ان کی خواہشات کی اس کے بعد کہ آچکا تھا کہ اسے پاس صحیح علم تو نہیں ہو گا تمہارے لیے اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں کوئی دعا کا راہ نہ ہوگی حفاظت۔“  
تو اللہ تعالیٰ نے اِنَّہٗو اَذْعُو اَمَّا اذْعُو یعنی جس طرح ہم نے آپ پر قرآن نازل کیا تو بعض لوگوں نے اس کا انکار کیا



(شرعاً) آزاد۔ اس کو موطا اور دیگر کتب کے مصنفین نے روایت کیا ہے۔ اور صحیح بخاری میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے آپ نے فرمایا: میں آدمیوں کا گروہ کیا کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ازدواجی مطہرات کے گھروں کی طرف آیا وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادت کے متعلق پوچھتے رہے، جب انھیں بتایا گیا تو انھوں نے اپنی عبادت کو ترک کر دیا، انھوں نے کہا: ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے مقابلے میں کیا ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اگلے پچھلے گناہوں سے محفوظ رکھا، ان میں سے ایک نے کہا: میں بیش رات کو نماز پڑھوں گا۔ دوسرے نے کہا: میں ساری زندگی روزہ رکھوں گا اور اعتقاد نہیں کروں گا۔ تیسرے نے کہا: میں عورتوں سے لگ رہوں گا، میں شادی نہیں کروں گا۔ رسول صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لے آئے آپ نے فرمایا: ”تم وہ لوگ ہو جنہوں نے یہ یہ کہا، اللہ تعالیٰ کی قسم، میں تمہیں اللہ سے ڈراتا ہوں اور اس کی پرہیزگاری اختیار کرنے کا حکم دیتا ہوں لیکن میں روزہ رکھتا ہوں اور نماز بھی کرتا ہوں، نماز پڑھتا ہوں سوتے بھی ہوں اور جوتوں سے نکال دیتے ہیں جس نے میری سنت سے اعراض کیا وہ مجھ میں سے نہیں“ (2)۔ امام مسلم نے اس کو بالسنی روایت کیا، اور یہ واضح ہے۔ صحیح مسلم میں حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے آپ نے کہا: اگر آپ انہیں اجازت دے دیتے تو ضرور ہم اپنے آپ کو خسی کر لیتے۔ ”آل عمران“ میں ہے: ”میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر الجھڑائی اور جس سے ناواقف ہے اس کی تردید کر رہی ہے۔ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے آپ فرماتے تھے: میں عورت کے ساتھ شادی کرتا ہوں حالانکہ مجھے اس کی کوئی ضرورت نہیں، اور میں اس کے ساتھ طہی کرتا ہوں حالانکہ مجھے اس کی کوئی خواہش نہیں۔ آپ کو کہا گیا: اے امیر المؤمنین! کون سی چیز آپ کو اس پر ابھارتی ہے؟ آپ نے فرمایا: اس بات کی محبت کہ اللہ تعالیٰ مجھ میں سے دو اولاد پیدا کرے جس کی وجہ سے قیامت کے دن حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم دیگر انبیاء پر فخر کریں گے۔ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرمایا: ”سننا ہے“ تمہارے اوپر پاکر عورتوں کے ساتھ شادی کرنا لازم ہے بے شک دوسرے کے اعتبار سے بہت زیادہ چٹکی، اطلاق کے لحاظ سے بہت زیادہ عمدہ اور سچے پیدا کرنے کے اعتبار سے بہت زیادہ زوالی ہیں اور میں قیامت کے دن تمہارے ذریعے دیگر آسمانوں پر فخر کروں گا“ (3)۔ ”تتقوا حواصا سے آپ نے زیادہ سچے پیدا کرنے والی عورت مراد لی ہے“ زیادہ سچے پیدا کرنے والی عورت کو شائق کہا جاتا ہے۔ ابو داؤد نے حضرت عقیل بن یسار سے روایت نقل کی ہے آپ نے فرمایا: ایک آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس نے کہا: مجھے ایک حسب نسب والی عورت مل رہی ہے لیکن وہ بچے نہیں بنتی، کیا میں اس کے ساتھ شادی کروں؟ آپ نے فرمایا: ”نہیں“۔ پھر وہ بارہوا آپ کے پاس آیا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے بھروسہ فرمایا، پھر تیسری مرتبہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بہت زیادہ سچے پیدا کرنے والی عورت کے ساتھ شادی کرو، میں تمہاری کثرت کی وجہ سے دیگر آسمانوں پر فخر کروں گا“ (4)۔ ابو یوسف عبد اللہ نے اس کو صحیح قول قرار دیا ہے۔

1۔ سنن ابی داؤد، کتاب النکاح، باب فیها ینکح من النساء، جلد 2، صفحہ 988

2۔ صحیح بخاری، کتاب النکاح، القبط ل النکاح جلد 2، صفحہ 757

3۔ کنز العمال، جلد 16، صفحہ 294، حدیث 44549۔ بیضاوی، ابن ابی کتب، کتاب النکاح، باب فیہا ینکح من النساء، جلد 2، صفحہ 1850، تنبیہ لکھنؤ

4۔ کنز العمال، جلد 16، صفحہ 296، حدیث 4455

قرن تعالیٰ: وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِالْبَيِّنَاتِ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ انھیں نے آیات کے نزول کی خواہش کی تھی جس کا ذکر اسی سورت میں ہی کر چکا ہے۔ دوبارہ اسی کے بارے میں کلام فرمایا اور اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا۔ کلام کا ظاہر تو عصافیت پر دلالت کرتا ہے مگر اس کا معنی یہی ہے کیونکہ جس کی کوئی استطاعت ہی نہ رکھتا ہو اس کے حوالے سے اس کو منع نہیں کرنا جاسکتا۔ اِجْلِیٰ اِجْلِیٰ کِتَابٌ معنی ہر وہ کام جس کا اللہ تعالیٰ نے فیصلہ فرمادیا وہ اللہ کے ہاں لکھا ہوا ہے۔ یہ حضرت حسن کا قول ہے: اس میں ختم ہوتا غیر ہے، مثنی یہ ہوگا: لیکن کِتَابٌ اِجْلِیٰ یہ فرماؤ اور ضحاک کا قول ہے: یعنی ہر کام جس کا اللہ نے لکھ دیا ہے اس کی مدت مقرر اور وقت معلوم ہے، اس کی مثال اِجْلِیٰ کِتَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے واضح طور پر بیان فرمادیا ہے کہ عذاب کے نازل ہونے میں قوموں کے مطالبے بنیاد نہیں ہوتے بلکہ اس کی بنیاد اِجْلِیٰ اِجْلِیٰ کِتَابٌ ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ ہر مدت کے لیے لکھی ہوئی کتاب اور امر محدود ہوتا ہے جس پر فرشتے بھی آگاہ نہیں ہوتے۔ حکیم تہذیبی نے ”تواریخ الاصول“ میں شہر بن حوشب عن ابی ہریرہ وجمہور ذکر کیا ہے کہ آپ نے فرمایا: جب حضرت موسیٰ علیہ السلام نے طور سینا میں ارتقا فرمایا تو اللہ تعالیٰ نے آپ کی انگلی میں انگوٹھی ملا رکھی فرمائی تو فرمایا: اے موسیٰ! یہ کیا ہے؟ حالانکہ وہ ان سے زیادہ اس کو جانتا تھا، آپ نے عرض کیا: سرو کے زنجیروں میں سے ایک چیز ہے، اللہ نے فرمایا: کیا اس پر میرے اسرار کا کام میں سے کچھ لکھا ہوا ہے؟ آپ نے فرم کر کیا: نہیں تو اللہ نے فرمایا: اس پر اِجْلِیٰ اِجْلِیٰ کِتَابٌ لکھ دو۔

يَسْأَلُ اللَّهُ صَالِحًا فَوْقَ يُسْأَلُ ۖ وَعَسَىٰ أَنْ أَتَاكَ الْكِبَاسُ ﴿٣٥﴾

”منا ۳۵ ہے اللہ تعالیٰ جو چاہتا ہے اور باقی رکھتا ہے (جو چاہتا ہے) اور اُنسی کے پاس ہے اصل کتاب۔“

قرن تعالیٰ:- يَسْأَلُ اللَّهُ صَالِحًا فَوْقَ يُسْأَلُ یعنی اس کتاب سے جس کو چاہتا ہے وہ اس کے قبل پر واقع ہو اور اس کو پہنچے تو اسے منا ۳۵ ہے و يُسْأَلُ جس کو چاہتا ہے ثابت رکھتا ہے یعنی اس کے وقت تک اس کو وہ فرم کر دیتا ہے۔ مبحث استنباب معنوا کہا جاتا ہے یعنی میں نے اس کا اثر ختم کر دیا۔

و يُسْأَلُ یعنی يَسْأَلُ جس طرح اللہ کا ارشاد: وَاللَّهُ يَسْأَلُ كَثِيرًا مِّنْ دُونِ الْكَرَاتِ (الاحزاب: 35) یعنی اور اللہ اکر ات اللہ۔ ابن کثیر، ابو عمرو اور عامر نے و يُسْأَلُ تخفیف کے ساتھ پڑھا ہے، اور باقیوں نے مشدود پڑھا ہے، یہی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی قرأت ہے اور زیادہ لوگوں کی قرأت ہونے کی وجہ سے ابو حاتم نے اور ابو عبیدہ نے بھی اسے ہی اختیار کیا ہے، اس پر اللہ تعالیٰ کا ایک اور ارشاد دلیل بھی ہے: يَسْأَلُ اللَّهُ النَّبِيَّ إِذْ يُلَاقِيهِ (ابراہیم: 27) ابن عمر نے کہا: میں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہما کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”اللہ تعالیٰ جس کو چاہتا ہے منا ۳۵ ہے اور (جس کو چاہتا ہے) باقی رکھتا ہے سوائے سعادت، بدعتی اور موت کے“ (۱)۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اللہ تعالیٰ سوائے چند اشیاء کے جس کو چاہتا ہے منا ۳۵ ہے اور باقی رکھتا ہے، جملہ اشیاء، خلق، موت، رزق، سعادت اور شقاوت۔ آپ ہی سے مروی ہے (2) سوائے ام الکتاب نے یہ دو کتابیں ہیں ان دونوں میں سے اللہ تعالیٰ جس کو چاہتا ہے منا ۳۵ ہے اور باقی رکھتا ہے، و عَسَىٰ أَنْ أَتَاكَ الْكِبَاسُ، وہ جس میں سے کوئی چیز

تبدیل نہیں ہوتی۔ قیصری نے کہا: کہا جاتا ہے کہ سعادت، شقاوت، تخلیق، اطلاق اور رزق میں کوئی تبدیلی نہیں، لہذا آیت کریمہ ان چیزوں کے علاوہ کے بارے میں ہے اور اس قسم میں گویا حکم کی صورت پائی جاتی ہے۔

میں (فرمائیے) کہ: اس قسم کی چیزوں کو رائے اور اجتہاد کے ذریعے نہیں جانا یا سنا جاسکتا بلکہ یہ حقیقی ہوتی ہیں، پس اگر یہ کچھ ہے تو اس کے مطابق قول لازم ہوتا ہے اور اس کے پاس روک دیا جاتا ہے اور آیت تمام چیزوں کو عام ہوگی اور یہی زیادہ ظاہر ہے۔ اللہ علم۔ اور یہ معنی حضرت عمر بن خطاب، حضرت ابن مسعود، حضرت ابوہریرہ، حضرت کعب احبار اور دیگر صحابہؓ سے مروی ہے۔ اور یہی کہی کا قول ہے۔ حضرت ابوہریرہؓ نے روایت کی ہے کہ حضرت عمر بن خطابؓ بوجہ بیت اللہ کا خلاف کرتے ہوئے وہاں سے تھے اور کہہ رہے تھے: یا اللہ! اگر تو نے مجھے سعادت مندوں میں لکھ دیا ہے تو مجھے ان میں ثابت رکھ اور اگر اہل شقاوت اور کفاروں میں لکھ دیا ہے تو مجھے ان میں سے مٹا دے اور اہل سعادت و مغفرت میں لکھ دے۔ حضرت ابن مسعودؓ نے عرض کیا: یا اللہ! اگر تو نے مجھے سعادت مندوں میں لکھا ہے تو ان میں مجھے باقی رکھو، اور اگر بد بختوں میں لکھا ہے تو مجھے ان میں سے مٹا دے اور سعادت مندوں میں لکھ دے، اے شک تو جس کو چاہتا ہے مٹا دے اور جس کو چاہے باقی رکھتا ہے اور میرے پاس آخر الکتاب ہے۔ اور حضرت ابوہریرہؓ اکثر دہماکتے تھے: یا اللہ! اگر تو نے مجھے بد بختوں میں لکھا ہوا ہے تو مٹا دے اور سعادت مندوں میں لکھا ہوا ہے تو باقی رکھ، اے شک تو جس کو چاہتا ہے مٹا دے اور باقی رکھتا ہے، حضرت کعب نے حضرت عمر بن خطابؓ سے کہا: اگر اللہ کی کتاب میں آیت نہ ہوتی تو قیامت تک جو کچھ ہونے والا ہے میں تجھے اسی سے ضرور آکاہ کر دیتا، آیت سے مراد **يُنَبِّئُكَ ذُو الْعَرْشِ أَنَّمَا الْمَكْتُوبُ** ہے، حضرت ذکوانؓ نے اسے جس عورت کے حلقہ دعا کی تھی (یہی کہی تھا): اے اللہ! اگر اس کے پیٹ میں بچہ ہے تو اسے میرے میں تبدیل فرما دے، شک تو جس کو چاہتا ہے مٹا دے اور جس کو چاہتا ہے باقی رکھتا ہے اور میرے پاس آخر الکتاب ہے۔ صحیحین میں حضرت ابوہریرہؓ سے روایت کی گئی ہے (۱) کہ حضرت ابوہریرہؓ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو اشارہ فرماتے ہوئے سنا ہے: "جس کو یہ بات خوش کرتی ہے کہ اس کے رزق میں وسعت کی جائے اور اس کی موت میں فخر کی جائے تو وہ صدقہ دہی کرنے"۔ اسی طرح کی روایت حضرت انس بن مالکؓ سے بھی ہے (۲) کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: من استجب جس کو یہ بات پسند ہے، باقی حدیث ایضاً وہی ہے یعنی مکمل روایت میں من مذکر کے الفاظ ہیں جس میں من استجب کے علاوہ باقی الفاظ میں کوئی فرق نہیں۔ کسی کی دو باتیں ہیں ایک معنوں میں تبدیلی ہے اور یہ ہے کہ اس سے مراد وہ چیز ہے کہ ہر آدمی غریب، غمزدار اور اجر و ثمر میں سے اس کے جذبہ بقی رہ جائیگی تو ایسا ہوگا کہ گویا دوسرا ہی نہیں۔ اور دوسری تاویل یہ ہے کہ کوئی شخص نہ لکھی ہوئی اصل اور واصل جس کے بارے میں اللہ کے سر میں یہ تھا کہ اس میں کوئی تبدیلی نہیں ہوگی اس کو موقوف کر دیا جاتا ہے۔ جس طرح اللہ کا ارشاد: **يُنَبِّئُكَ اللَّهُ هَاتِيكَ أَوْ يُبَشِّرُكَ** اور **ذُو الْعَرْشِ أَنَّمَا الْمَكْتُوبُ** ہے۔ جب حضرت عبد اللہ بن عباسؓ نے رسول اللہ ﷺ سے حدیث صحیح روایت کی کہ آپ نے





کتاب کو دیکھتا ہے جس کو اس کے عادی کوئی بھی نہیں دیکھ سکتا جس کو چاہتا ہے مٹاتا ہے اور نہ چاہتا ہے باقی رکھتا ہے۔ اور عقیدہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی رضا کو کوئی تبدیل نہیں کر سکتا تو یہ مٹاتا اور ثابت رکھتا ان امور میں ہوتا ہے جس کے بارے میں رضا کر رہی ہے اور یہ پہلے گزر چکا ہے کہ اللہ میں وہ بھی ہوتی ہے جو قسمی طور پر تو قہر پر ہوتی ہے تو یہ ثابت ہے کہ اللہ تعالیٰ ایک صورت میں ہے جو اس کے ذریعے وہ قہر پر ہوتا ہے یہ سنیے والی ہے۔ اللہ علم، غرضی نے لکھا: میرے نزدیک یہ ہے کہ نوح میں بعض ملائکہ کے احاطہ کر لینے کی وجہ سے برفیہب سے نکل چکی ہو تو وہ تہذیبی کا احساس رکھتی ہے۔ کیونکہ مخلوق کا اللہ تعالیٰ کے سامنے علم کا احاطہ کرنا محال ہے اور ایمان کی تقدیر میں جو اللہ کے علم میں ہے اس میں کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی۔ **وَعَسَاءُ أَتَى الْكَذِبُ** جتنی وہ اصل جن میں آج کل دھیر دھیر ہوئی ہیں۔ ایک قول یہ ہے: اس کتاب سے مراد دونوں مخلوق ہے (۱) جس میں کوئی قصہ تبدیل نہیں ہوتا۔ ایک قول یہ بھی ہے: اس میں بھی تبدیلی جاری رہتی ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے: یہ صرف دوسرے جہان میں جاری رہتی ہے۔ حضرت ابن عباس صلی اللہ علیہ وسلم سے وہ کتاب (۲) کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ فرمادے: فرمایا: جس کا وہ خالق ہے اور جس کو اس نے پیدا کیا ہے وہ اس کے علم کے مطابق عمل ہوتا ہے سو اللہ نے اپنے محکمہ فرمایا: "تو کتاب میں جا، اور اللہ کے علم میں کوئی تبدیلی نہیں" اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کہ یہ اللہ کی، نہیں اللہ تعالیٰ کا ارشاد گروئی **وَلَقَدْ كَتَبْنَا الْإِنشَارَ فِي مِثْقَاتِ الْمِثْقَاتِ** (الانبیاء: 105) اور ہم نے ہر ذرہ میں اندازہ کر کے بدل کر دیا ہے۔ یہ اس کے معنی کو پہلے کی طرف واضح کرتا ہے اور یہی حضرت کعب کے قول کا معنی ہے۔ حضرت کعب احبار نے فرمایا: **يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ** اللہ تعالیٰ کا اپنی مخلوق و زمین کا وہ خالق ہے کے بارے میں علم ہے۔

**وَرِثَانُ مَا لَمْ يَرْثَكَ يَفْضُلُ إِلَيْنِ نَعِدُكَ أَوْ نَنْفُذُكَ فَإِنَّا عَلَيْنَا نَبْذُكَ وَعَلَيْنَا**

**الْعَذَابُ ۝ أَوْ لَمْ يَزِدْ أَفَانَا فِي الْإِنشَارِ نَنْقُصُهَا مِنْ أَفْزَارِهَا ۚ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا**

**مُعْتَقِبٌ يُحْكُمُ ۚ وَهُوَ سَرِيعُ الْعَذَابِ ۝**

"اور اگر تم رکھنا دینا آپ کو (کعبہ، عذاب) جس کی ہم نے کلمہ کو دھکی دی ہے (تو ہماری مرضی) یا ہم (پہلے ہی)

انھیں آپ کو (تو ہماری مرضی) سو آپ ہر طرف تبلیغ فرماتے ہیں اور یہ ہر ذرہ و ذرہ داری ہے کہ (ان سے)

مناسب لیں۔ کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ ہم (ان کے مقبول) اعلا کو ہر طرف سے (روز رفتہ) تم کر رہے ہیں۔

اور اللہ تعالیٰ حکم فرماتا ہے کہ کوئی نہیں روکا جاوے گا کہ اس کے حکم میں، اور وہ بہت جلد جواب دینے والا ہے۔"

قرآن تعالیٰ **وَرِثَانُ مَا لَمْ يَرْثَكَ يَفْضُلُ إِلَيْنِ نَعِدُكَ أَوْ نَنْفُذُكَ** میں **يَفْضُلُ إِلَيْنِ** سے مراد عذاب ہے۔ دیکھیں ان تعالیٰ کا ارشاد ہے: **لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ أَخْرَجَهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ** (سورہ ۲: ۲۵) اور یہی زندہ گی میں ان کے لیے عذاب ہے۔ اور اللہ کا ارشاد ہے: **وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ يُلِيقُونَ تَحْتَ لُجَّةٍ أَنَّهُمْ هُمُ الْفَاسِقُونَ** (سورہ ۳۱: ۳۱) یعنی اگر ہم آپ کو





کے اٹھ جانے کے سبب شیروان کو برا بد رو جاتا ہے۔ وہ اپنے انھم

تو یہ تعالیٰ :- **وَاللّٰهُ يَكْتُمُ السَّيْرَ الْاَعْمٰی** یعنی کوئی شخص اس کے ختم میں نقص یا تبدیلی کے ذریعے وہابی نہیں کر سکتا۔ و  
**هُوَ سِرُّ الْجَنَابِ** یعنی کافروں سے انتقام لینے میں اور مومن کو شائبہ بھلا کرنے میں وہابیت جہلوی کرتا ہے۔ وہابیت قرآن  
 کے مطابق ہے اسے اپنے صاحب میں اس کے سوا کسی دوسرا لکھنے کے یوروں پر لکھنے کی ضرورت نہیں ہوتی۔

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِ فَلْيُكْزِبْهُمَا فِئْرَانِنِ يَسْعَیْ ۖ  
وَسَيَعْلَمُ الْكَافِرُ لِمَنْ عِنْدَ الرَّبِّ ۖ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا ۚ قُلْ  
كُلِّیْ بِأَنْتُمْ شَهِیدَاتُیْنِی وَبَیِّنَاتٌ ۖ وَمَنْ عِنْدَ أَعْلَمُ الْكِتَابِ ۚ

كُفِيَ بِأَنَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ أَوْ مَنْ عِندَهُ لَعَلُّهُ الْكِتَابُ ﴿٦٠﴾

”اور کار میں کرتے رہے دو دو گنجران سے پہلے تھے جو اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہے ان آپ کو خبر کی ضرورت نہ رہے اور وہ جانتا ہے جو کتنا ہے ہر شخص اور غریب کفار، محن جان، لیس کے گناہ آخرت (کی اہم کی سبب نہیں) ان کے لیے ہیں۔ اور کفار کہتے ہیں کہ آپ رسول نہیں بلکہ ایسے (جو میری دہشت پر اللہ تعالیٰ بطور کرم کا کافی ہے) سے اور تمہارے درمیان اور دو لوگ (مطلوبہ گواہی ہیں) جن کے پاس کتاب کا حصہ ہے۔“

[illegible][illegible]

تو حضرت عثمان نے انہیں کہا: کیا لے کے آئے ہو؟ انہوں نے کہا: میں آپ کی حد کے لیے آیا ہوں۔ آپ نے فرمایا: لوگوں کے پاس جاؤ اور انہیں مجھ سے رو کر دو، آپ کا بابر ہونا میرے لیے اندر ہونے سے زیادہ بہتر ہے۔ حضرت عبداللہ بن سلام لوگوں کے پاس گئے اور کہا: اے لوگو! زناہ جاہلیت میں میرا نام نکلا تھا، رسول اللہ ﷺ نے میرا نام عبداللہ رکھا، میرے بارے میں کتاب اللہ کی کچھ آیات نازل ہوئی ہیں: وَشَهِدْنَا شَاهِدًا قَرِيبًا اِنَّهُ كَانَ عَلٰى كُلِّ نَفْسٍ مِّنْ نَّاسٍ وَنُفُوًا مِّنَ الظَّالِمِيْنَ (۱۰) (الاحقاف) بنی اسرائیل کے ایک گناہ نے اپنے جیسے آدمی کے خلاف گواہی دی، لیکن وہ ایمان لایا اور تم نے تکبر کیا، بے شک اللہ عالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ میرے بارے میں نازل ہوئی ہے اور کُلِّ سَلَفٍ بِاللّٰهِ شَهِيدًا يَّتَقٰی وَبَيْنَكُمْ اَوْثَقُ عُنْدَنَا عِلْمُ الْكِتٰبِ آیت کریمہ میرے متعلق نازل ہوئی ہے۔ اللہ ریٹ۔ اور ہم (قرطبی) نے یہ پوری حدیث کتاب ”بہرہ کرہ“ میں لکھ دی ہے۔ اس کے بارے میں ابوبھنی ترغی نے کہا ہے: ہذا حدیث حسن غریب۔ زناہ جاہلیت میں آپ کا نام حسین تھا۔ نبی کریم ﷺ نے عبداللہ رکھا۔ ابوبشر نے کہا: میں نے سعید بن جبیر کو کہا: وَثَقْنَاهُ عِلْمُ الْكِتٰبِ کس کے بارے ہے؟ آپ نے فرمایا: حضرت عبداللہ بن سلام ہیں (۱۶)۔

میں (قرطبی) نے کہا: حضرت عبداللہ بن سلام کیسے مراد ہو سکتے ہیں حالانکہ یہ سورت کی ہے اور حضرت عبداللہ بن سلام نے مدینہ میں اسلام قبول کیا ہے؟ قطبی نے اس کو ذکر کیا ہے۔ فقیری نے کہا: ابن جریر نے کہا کہ سورت کی ہے اور حضرت ابن سلام نے اس سورت کے نزول کے بعد مدینہ میں اسلام قبول کیا، لہذا اس آیت کو ابن سلام پر محمول کرنا درست نہیں۔ وَثَقْنَاهُ عِلْمُ الْكِتٰبِ سے جبریل امین مراد ہیں، یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔ حضرت حسن، عبادہ اور عمار کے لئے کہا: وَثَقْنَاهُ لِيْ كِيْلًا ذَاتِ عِلْمٍ وَثَقْنَاهُ عِلْمُ الْكِتٰبِ پڑھتے تھے اور جو یہ کہتا کہ یہ حضرت عبداللہ بن سلام اور حضرت سلمان رضی اللہ عنہما ہیں اس کا کیا انکار کرنے تھے، کیونکہ ان کے خیال کے مطابق سورت کی ہے اور انھوں نے مدینہ میں اسلام قبول کیا ہے۔ نبی کریم ﷺ سے مروی ہے کہ آپ نے وَثَقْنَاهُ عِلْمُ الْكِتٰبِ پڑھا، اگرچہ روایت میں ضعف ہے۔ اس کو سلمان بن ارقم نے عن الزہری بن سالم عن ابی عن النبی ﷺ روایت کیا ہے اور محبوب نے اسے متعلق بن محمد بن یحییٰ سے روایت کیا ہے آپ نے اسی طرح پڑھا ہے یعنی وَثَقْنَاهُ عِلْمُ الْكِتٰبِ میں اور مال کے کسرہ کے ساتھ عِلْمُ الْكِتٰبِ میں کے ضم اور کتاب کے رفع کے ساتھ۔ عبداللہ بن عطاء نے کہا: میں نے ابوبکر بن علی بن حسین بن حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما کو لوگوں کا خیال ہے کہ وَثَقْنَاهُ عِلْمُ الْكِتٰبِ سے مراد حضرت عبداللہ بن سلام ہے۔ آپ نے فرمایا: یہ صرف حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ہیں، محمد بن حنفیہ نے بھی اسی طرح کہا ہے۔ ایسے قول کے مطابق ہمارے مومنین مراد ہیں۔ واللہ اعلم۔

قاضی ابوبکر بن عربی نے کہا: جہاں تک اس آیت کا تعلق ہے جس نے کہا ہے کہ یہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے متعلق ہے تو اس کو دو صورتوں میں سے کسی ایک پر محمول کیا جائے گا یا تو اس کی وجہ ہوگی کہ ان کے نزدیک وہ سب مومنین سے زیادہ عالم ہوں گے جبکہ معاملہ ایسا نہیں، بلکہ حضرت ابوبکر، حضرت عمر اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہم ان سے زیادہ عالم تھے یا پھر نبی کریم ﷺ کا

اور شاذاً صاحبۃ العلمہ وعلیہا السلام کی وجہ سے تو یہ روایت باطل ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا شعر میں اور آپ کے صحابہ اس کے دروازے، علوم میں قدر و منزلت کے مطابق ان میں سے کچھ کھلے دروازے ہیں اور کچھ درمیانی درجے کے البتہ جس نے کہا ہے کہ سارے مومنین مراد ہیں اس نے گمراہی کیا، کیونکہ ہر مومن کتاب کو جانتا ہے۔ اس کے انکار کی وجہ کا اور ایک دیکھتا ہے اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چاہنے کی گواہی دیتا ہے۔

میں (قرطبی) نے کہا: اسی بنیاد پر کتاب سے مراد قرآن ہے۔ اور جہاں تک اس آدی کا تعلق ہے جس نے حضرت عبداللہ بن مسعود کو مراد لیا ہے اس نے ترمذی کی حدیث پر بھروسہ کیا ہے۔ اور یہ متفق نہیں کہ حضرت عبداللہ بن سلام کے بارے میں کوئی بات نازل ہوئی ہو اور مراد سارے مومنین ہوں، جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَيُفَوِّضُ إِلَيْهِمْ** دھڑکاؤں کے سب کافروں کا ہے اور مراد قریش ہیں، لمبی جن کے پاس کتاب کا علم ہے، وہ یہود و نصاریٰ کے مومنین ہو سکتے ہیں یعنی وہ لوگ وہ ہیں جنہوں کی پوجا کرنے والوں کی نسبت نبوت اور کتاب کی معرفت کے زیادہ قریب ہیں۔ انہیں نے کہا: اور جس آدی نے کہا کہ اس سے مراد حضرت عبداللہ بن سلام ہیں اور دیگر ہیں تو اس کی بات کا اکتال نہیں ہے کیونکہ جب دلائل بھی گنج ہوں اور یہ بھی محروف ہو کہ نزول قرآن سے پہلے وہ کتابوں کو پڑھتے تھے تو بات اور یہ وہ جنت ہو جاتی ہے اور اللہ تعالیٰ اس کی حقیقت کو بہتر جانتا ہے۔

## سورہ ابراہیم

﴿سورة ابراهيم﴾ ﴿مكية﴾ ﴿١٢٥ آية﴾ ﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حضرت صحن، مکرر اور حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے نزدیک ساری سورت کی ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور حضرت قتادہ نے کہا: سوائے دو آیتوں کے باقی ساری سورت کی ہے جب کہ دو آیات مدنی ہیں، جب کہ ایک قول کے مطابق تین آیات مدنی ہیں جو ان لوگوں کے بارے میں نازل ہوئی ہیں جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول ﷺ کے ساتھ جنگ کی، وہ انتم ثروا فلانین بنوا لکوا نعمت اللہ کفرًا اسے لے کر قوت حاصل کرنا افسوس تک ہیں۔

الْاٰمِ كُتِبَ اٰتٰوٰنَا اِلَيْكَ يُخْرِجُ الْاِنْسَ مِنْ الْاَلْسِنَةِ اِلَى الْتَوْنِ اِلَى الْاٰوِيْنَ سَاطِوٰنِ

حِوٰوِ الْاٰوِيْنَ الْاٰوِيْنَ

”الف لام راہ (تعلیم انسان) کتاب ہے ہم نے ابراہیم کے آپ کی طرف ہر آپ نکالیں لوگوں کو (برہنہ کی) ہر کیوں سے نور (ہدایت و عرفان) کی طرف ان کے کون سے (یعنی) عزیز و حمید کے راست کی طرف“

قولہ تعالیٰ: اٰتٰوٰنَا اِلَيْكَ اس کا معنی گزر چکا ہے۔ اِخْرِجُ الْاِنْسَ یعنی آپ نکالیں کتاب کے ذریعے اور وہ قرآن ہے، یا اس کی طرف بلانے کے ذریعے لوگوں کو نکالیں۔ مِنْ الْاَلْسِنَةِ اِلَى الْتَوْنِ یعنی مکرر، مکرر اور جہالت کی تاریکیوں سے ایمان اور علم کے نور کی طرف اور یہ بطور تشبیل ہے، کیونکہ کفر بمنزل ظلمت اور اسلام بمنزل نور ہے۔ اور ایک قول یہ ہے: بدعت سے سنت اور شک سے یقین کی طرف۔ سب کا معنی قریب قریب ہے۔ الْاٰوِيْنَ سَاطِوٰنِ یعنی انہیں اللہ تعالیٰ کی توفیق ملے سے اور ان پر اللہ تعالیٰ کی مہربانی سے الْاٰوِيْنَ سَاطِوٰنِ میں ابتداء کے معنی ہیں اور اس کی اضافت کیا کریم ﷺ کی طرف اس لیے ہے کیونکہ رحمت دینے والا اور ڈرانے والا ہوا ہے۔ اِلَى الْاٰوِيْنَ سَاطِوٰنِ الْاٰوِيْنَ عزیز اور حمید کے درمیان، اؤ اس لیے نہیں کہ یہ دونوں ایک ہی چیز ہیں جس طرح خدایت بن زید، اعدا، الفاضل، عاقل، فاضل کے درمیان وہ نہیں کیونکہ دونوں ایک ہی چیز ہیں اور انہ دونوں کے مثل ذات ہے جس کے کوئی مثل اور مشابہ نہیں۔ اور ایک قول یہ ہے الْاٰوِيْنَ سے مراد وہ ذات ہے جس پر کوئی غالب نہیں آسکتا۔ ایک قول کے مطابق الْاٰوِيْنَ سے مراد اپنی ملکیت اور سلطنت میں کنٹرول کرنے والا ہے۔ الْاٰوِيْنَ یعنی جس کی ہر زبان کے ذریعے تعریف کی گئی ہو اور ہر حال میں ہر جگہ جس کی شان بیان کی جاتی ہو۔ معتم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ آپ نے فرمایا: کہو لوگ حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائے اور کچھ نے آپ کا انکار کیا جب نبی کریم ﷺ کی بعثت ہوئی تو جن لوگوں نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا انکار کیا خدا

آپ پر ایمان لے آئے اور جو حضرت یحییٰ علیہ السلام پر ایمان رکھتے تھے انہیں نے آپ پر کھار کر یہ قرآنی آیت نازل ہوئی۔  
 اِس کا، اور وہی سُنے (اِس کا) ہے (۱۱)۔

أَفَمَنْ أَلْهَىٰ لَهُ فَايَ السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيُكْفِرَ مِنْ ذُنُوبِهِ  
أَسْوَأُ مِنَ الَّذِينَ يُسَاجِدُونَ لِلْحَيَاةِ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا أُولَٰئِكَ فِي صُلًى بَئِيسٍ ۝

کوئی اندام جس کے ٹکڑ میں ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے درجہ بڑا کی ہے نہ کہ بے سختی۔ عجب کے باعث جو پیمانہ کرتے ہیں، دیو کی زلفی نو آفرات (کی ہڈی زلفی ہمارا اور (ہر سوں کو مٹی) روکے ہیں، اوندھ اسے دروازے ہیں کہ میں راہ راست کو لیز جا بانوں میں ایک بڑی رو کی کھڑی میں ہیں۔

قرآن تعالیٰ تعالیٰ الشُّبُوبُ وَغَالِي الْأَمْثَالِ یعنی ملکیت، بندگی، ایمان و تعلق کے اعتبار سے۔ عارفین و مریدین کی سب چیزیں اللہ کی ہیں۔ سائے، امن، ماحرور و دیگر اوروں نے لغز اللہ کو مبتدا اس کے کی وجہ سے رفوف پر چاہے۔ اللہ کی اس کی خیر ہوگی۔ جب کہ یہ بھی کہا گیا ہے، اللہ ہی اس کی صفت ہے اور غیر مشتم ہوئی، یعنی اللہ اللہ کی نہ صافی نسبت و اخص۔ قدور میں کل شے اور باتوں نے الْعَزِيزُ الْفَحِيصُ کی صفت کی بنیاد پر مجبور چاہے تو اس صورت میں صفت معصوم سے مقدم ہوگی، جیسے آپ صروت بالظرف زہد کہتے ہیں (یعنی زہد معصوم ہے، بالظرف صفت ہے) ایسے بھی قرآن ہے کہ صفت نہیں بلکہ الْمُحْصِي سے برا ہے، کیونکہ اللہ کا اسم علم پر چکا ہے لہذا اس کی صفت کی ضرورت نہیں، وہی الٰہیت مبنی القیام سے مراد صفت بیان ہو سکتی ہے، کیونکہ اس کا حق یہ ہے کہ وہ ذات جو قدرت الٰہی، کے ذریعے مفعول ہے، اور مفعول سے یہ مقدم ہوتا ہے۔ اعتبار سے یہ مجبور ہوگا یعنی الٰہی جو اللہ العزیز العبد الذی اللہ صافی اس صورت و صافی اخص۔

اور یعقوب العبد پر وقف کی صورت میں اور وصل کی صورت میں قبول ہوتے ہیں۔ یہی خبر دہی نے کہا جس نے خبر دی ہے اس نے کو ضالی الاثر میں یہ وقف کیا ہے۔

قرآن تعالیٰ ذوقِ عالی (الذوق العالی) میں عذابِ شہیدانہ کا معنی سورہ بقرہ میں گزرا چکا ہے۔ یہ بہت بڑے کبوتر ہیں، چھتے اور  
 عذاب اور ہلاکت کے لیے ہوا جا تا ہے۔ میں عذابِ شہیدانہ کو نامی تمام میں۔ **الَّذِينَ يَسْتَحْيُونَ الْخَيْلَ وَالْإِبِلَ فِي**  
**دِينِهِمْ** زندگی کو آخرت کے مقابلے میں اختیار کرتے ہیں اور یہ کارکنِ باطن کا فرقہ ہے۔ **الَّذِينَ كَانُوا** کے معنی ہوتے کی وجہ  
 سے مکمل جرم میں ہے۔ ایک قول کے مطابق مضر بہتہ کی تجربہ کرنے کی وجہ سے نفسِ رافع میں ہے۔ یعنی عدم العزیز۔ ایک قول یہ بھی  
 ہے: **الَّذِينَ يَسْتَحْيُونَ سَبْعَةً** اور اس کی خبر اللہ سے ہے۔ ہر وہ آدمی جس نے دنیا اور اس کی لذت کو آخرت پر ترجیح دینی  
 دنیا کی نعمتوں میں باقی رہنے کو آخرت میں ملنے والی نعمتوں کے مقابلے میں پسند کیا اور لوگوں کو اظہارِ اس کے میں نہ کرنا  
 کے رسول نے کرنا پھیرا، حضرت ابن عباس صحابہ کے نزدیک اس آیت میں اہل ہے۔

نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”مجھے اپنی امت کے حوالے سے جو خوف ہے اس میں سب سے زیادہ خوف گمراہ انحراف ہے۔“ یہ حدیث سننا ہے۔ ان اہل ہدایت کی نسبت اب یہ بہت یاد رہے (1)۔ واللہ اعلم۔

ایک قول یہ ہے: ”تَشْتَجُونَ“ سے مراد یہ ہے کہ وہ اللہ کی مرضی کے بغیر بنا کر حاصل کرنے کی کوشش کرتے ہیں کیونکہ اللہ کی نعمت کی وحایت کے ذریعے ہی حاصل کی جاتی ہے مصیبت اور تافرنی کے ذریعے نہیں۔

وَيَتَّبِعُونَ آيَاتِنَا جُنَاحَ ذِي ظُلُمٍ أَمْرٍ غَاثٍ غَاثٍ اور جہالت اور غرض کو پورا کرنے کے لیے اللہ کے راستے کو تیز کر دیں۔ نسبت گمراہ اور غلط، دونوں طرح مستعمل ہے، دین، امر و ماض اور جہل و غور اور کھڑی تہ و تو اس میں الصواب میں کے کسر کے، تھوڑا سا ہے، جب کہ وہ چیزیں جو سیدھی گھڑی ہوئی ہے جیسے دین اور نیکو و غیر ان کے لیے میں کے لڑنے کے ساتھ آج ہے سورۃ آل عمران اور دیگر مقامات پر یہ تکرر چکا ہے۔ اُولَٰئِكَ لَئِيْضًا لِّمَنْ يَّهْتَكِرُ اور وہ۔

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا يَلْسَنُ قَوْمَهُ لِيُتَّبِعُونَ لَّهُمْ فَيُضِلُّ اللَّهُ عَنْ يَّسَارَةٍ وَيُهْدِي مَنْ يَّشَاءُ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

”اور ہم نے نہیں بھیجا کسی رسول کو مگر اس قوم کی زبان کے ساتھ تاکہ وہ ان کو پیان کرے ان کے لیے (اکام الہی کو) پس گمراہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے اور ہدایت بخشتا ہے جسے چاہتا ہے اور وہی سب پر غالب، بہت دانا ہے۔“

قرآن تعالیٰ: وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ لِّمَنْ يَّهْتَكِرُ ۚ وَلَٰكِنْ لِّذِي ظُلُمٍ أَمْرٍ غَاثٍ غَاثٍ اور ہم نے کسی رسول کو نہیں بھیجا۔ اِلَّا يَلْسَنُ قَوْمَهُ لِيُتَّبِعُونَ لَّهُمْ تاکہ وہ ان کے سامنے ان کے دین کے معاملات کو کھول کر بیان کریں۔ اور لسان قلوبہ کی طرف مضاف ہونے کے باوجود اسد ہوا اس وجہ سے ہے کہ ان سے مراد لغت ہے۔ اور یہاں میں ہے قلم و کتب پر اس کا اطلاق ہوتا ہے۔ اس آیت میں ہم و عرب کے لیے کوئی بہت نہیں، کیونکہ ہر آدمی جس کے سامنے نبی کے آئے ہوئے پیغام کو پس کرنے کے، تھوڑا سا کیا ہے جو اس کو کھٹکتا ہو تو اس سے جہت باز ہو جاتی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَلَامًا فَالْقُلُوبُ يَلْسَنُ لِقَوْمِهِمْ فَكَتَرُوا ۚ وَلَٰكِنْ لِّذِي ظُلُمٍ أَمْرٍ غَاثٍ غَاثٍ اور ہم نے آپ کو قوم لوگوں کے لیے خوشخبری سنانے والا اور بدوقت خبردار کرنے والا بنا کر بھیجا ہے۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”میری قوم کی امت کی طرف اس کی زبان کے ساتھ بھیجا ہے اور مجھے اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق میں سے ہر ایک اور شاکی طرف رسول بنا کر بھیجا ہے۔“ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جوت ہے، مجھے اس امت کے جس بھی بیوی اور خیرانی نے سنا اور مگر میرے سامنے ہوئے ہیں پر ایمان نہ لایا تو وہ روزی ہے“ (2)۔ اس روایت کو امام مسلم نے بیان کیا ہے۔ یہ پہلے تکرر چکا ہے۔ فَيُضِلُّ اللَّهُ عَنْ يَّسَارَةٍ لِّمَنْ يَّهْتَكِرُ ۚ وَلَٰكِنْ لِّذِي ظُلُمٍ أَمْرٍ غَاثٍ غَاثٍ اور وہ۔ یہ جہل و غور ہے۔ یہ جہل و غور ہے۔

اس کا مطلب نہیں، کیونکہ ارسال، دعویٰ تمہیں کے لیے ہے مگر وہ کرنے کے لیے نہیں ہوتا۔ اور بعض کو منسوب پر صحت بھی جائز ہے کیونکہ ارسال اضلال کا سبب ہو سکتا ہے تو یہی طرح ہوگا جیسے اللہ کا ارشاد: لِيَكُونُ لَهُمْ مَرْجُواً وَنَارٌ هَامَّةَةٌ (القصص: 8) میں ارسال، اضلال کا سبب ہوگا کیونکہ جب آپ ان کے پاس آئے تو انہوں نے آپ کا انکار کر دیا تو یہ ایسا ہی ہوا گویا کہ یہ ان کے کفر کا سبب بن گیا۔ وَهَذَا الْقَوْلُ الْعَلَمُ اس کا معنی تکرار دہکا ہے۔

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَذَكِّرْهُمْ

بِآيَاتِنَا ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّعُلَّ قُلُوبٍ ۝۱۰

اور بے شک ہم نے بھیجا موسیٰ کو اپنی نشانیوں کے ساتھ (اور انہیں علم دیا) کہ نکالو اپنی قوم کو (شرابی کے) اندھیروں سے نور (ہدایت) کی طرف اور یاد دلاؤ انہیں اللہ تعالیٰ کے دن بھینٹا اس میں نشانیاں ہیں، بہت صبر کرنے والے شکر گزار کے لیے۔

تو قرطبی: وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا آیات سے مراد محبت و برادری ہیں یعنی ہم نے موسیٰ کو اپنی چالی پر رات کرنے والے معجزات کے ساتھ بھیجا ہے۔ مجاہد نے کہا: یہ (نشانیاں) نو آیات ہیں (۱)۔ اَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ اس کی مثال مردت کے آغاز میں ہمارے نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام کے بارے میں منہ کا یہ ارشاد ہے کہ: أَخْرِجْ الْفُلَّانَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ایک قول کے مطابق اُن معنی اسی ہے جس طرح اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَاصْلَقْنَا السُّحَابَ مَدَدًا ۚ فَمِنْ تَحْتِهِ يُهْبِئُ السَّيْلَ ۚ وَكَانَ يَوْمَئِذٍ يَوْمَ عَصَاكَ ۚ إِذْ يُضَلُّونَ بِالْأَشْجَارِ ۚ أَذْيَبٌ عَلَيْهَا ۚ فَذُكِّرُوا بِلِقَائِ رَبِّكَ ۚ وَكَانَ يَوْمَئِذٍ يَوْمَ عَصَاكَ ۚ إِذْ يُضَلُّونَ بِالْأَشْجَارِ ۚ أَذْيَبٌ عَلَيْهَا ۚ فَذُكِّرُوا بِلِقَائِ رَبِّكَ ۚ وَكَانَ يَوْمَئِذٍ يَوْمَ عَصَاكَ (ص: 6) یعنی اسی امشب۔

تو قرطبی: وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِنَا اللہ یعنی انہیں ایسی بات کہ جس کی وجہ سے انہیں اللہ تعالیٰ کے ایام یاد آئیں۔ حضرت ابن عباس، مجاہد اور حضرت قتادہ نے کہا: یعنی ان کو ان پر ہونے والی اللہ تعالیٰ کی نعمتیں یاد دلاؤ (2)۔ اس کو حضرت ابی بن کعب نے بیان فرمایا اور صرف عبادت کیا ہے یعنی انہیں فرعون اور ہادی سے نجات دلا کر اللہ نے جو نعمت فرمائی وہ اور نہ گنتیں انہیں یاد دلاؤ۔ بعض اوقات نعمتوں کو ایام کا نام دے دیا جیسے، اسی سے عمرو بن کثوم کا قول ہے:

وَأَيُّهَا لَنَا نَجَىٰ طَوَالِي

اِس مَسْأَلَةٍ سَمِيعٌ ۝

حضرت ابن عباس، مجاہد اور قتادہ سے مروی ہے: اِس سے مراد سابقہ احقر میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہونے والے واقعات ہیں (3)۔ جیسے کہا جاتا ہے: فلان عالم بالامر العرب یعنی فلاں عرب کے واقعات کو جانتا ہے۔ اِس نوید سے کہا: اِس سے مراد وہ ایام ہیں جن میں گزشتہ احقر سے انتقام لیا گیا۔ اِسی طرح ابن وہب نے مالک سے روایت کیا ہے: اِس سے مراد اللہ کی آزمائش اور امتحان ہے۔ طبری نے کہا: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے انہیں ماضی کے ایام میں ہونے والے رسالت کی نصیحت کی یعنی اللہ کے ایام میں جو نعمتیں اور آزمائشیں تھیں وہ یاد دلائی۔ اور اِس وقت، دولت و رسالت میں جتنا غلام تھے اور صرف



الاجامہ کے ذکر پر اللہ تعالیٰ نے اکتفا فرمایا کیونکہ وہ ان کے نزدیک معروف و معلوم تھے۔

حضرت سعید بن جبیر عن ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت کیا ہے آپ نے کہا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا ہے: حضرت موسیٰ علیہ السلام اپنی قوم کے درمیان اللہ تعالیٰ کے پیام کی یاد دلانے کے لیے اس کی آزمائش اور سختی ہیں۔ اور حدیث شریفہ کا ذکر کیا۔ یہ آیت کریمہ دلوں کو نرم کرنے والے یقین کو مضبوط کرنے والے، برہمیت سے خالی اور ہر قسم کی کراہی اور شکوک و شبہات سے منزوع و خلص کے جواز پر دلالت کرتی ہے۔ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن كَانَ يَتَذَكَّرُ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا؟ (1) یعنی اللہ تعالیٰ کے پیام کی تدبیر میں ذلیف یعنی دلائل ہیں۔ لَئِكَ لَئِكَ صُفَاہُ یعنی اللہ تعالیٰ کی احاطت پر اور اس کی نافرمانی سے بہت زیادہ صبر کرنے والے کے لیے شکوہ کی انتہی کا بہت زیادہ شکر کرنے والے کے لیے۔ حضرت لادہ نے فرمایا یہ وہ بندہ ہے کہ جب اسے دیکھا گیا جائے تو شکر کرے اور جب آزمائش میں مبتلا کیا جائے تو صبر کرے (1)۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ نے فرمایا: ”ایمان دو نصف پر مشتمل ہے نصف صبر اور نصف شکر پر“ (2)۔ پھر آپ نے یہ آیت کریمہ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن كَانَ يَتَذَكَّرُ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا؟ (3) کی تلاوت فرمائی۔ شبلی سے بھی اسی قسم کی معروف روایت مروی ہے۔ حضرت حسن بصریؒ جان سے سات سال تک پوشیدہ رہے (3) جب آپ کے پاس اس کی موت کی خبر پہنچی تو آپ نے عرض کیا: یا اللہ! اتنے اے موت دے دی تو اس کے طریقوں کو بھی موت دے دے، پھر آپ نے سجدہ شکر ادا کیا اور إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن كَانَ يَتَذَكَّرُ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا؟ (4) کی تلاوت فرمائی۔ آپ نے فرمایا: یہ آیت کو بہت زیادہ صبر اور شکر کرنے والے کے ساتھ خاص کیا کیونکہ وہی ان کے ذریعہ صبر حاصل کرتے ہیں اور ان کی باتوں سے ناخالص نہیں ہوتے، جس طرح کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد اِنَّمَا آتَتْ صُفَاہُ مَعْنٰی يُغْفِرُهَا (5) (انکار عات) آپ صرف اسے ڈراتے ہیں جو اس سے ڈرتے ہیں، اگرچہ نبی تو سب کو ڈرانے والا ہوتا ہے۔

وَ اِذْ قَالَ مُوسٰى لِقَوْمِهٖ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ اَنْجَلَكُمْ مِّنْ اِلٰہِ فِرْعَوْنَ  
يَسُوْمُوْنَكُمْ سُلٰوَةً الْعِتَابِ وَيَذْكُرُوْنَ اٰیٰتِهٖۤ اَلَمْ يَسْعَوْۤا لِنَسْءِۤ اَلَمْ وَاٰیٰتُہُمْ  
بَلَاۤءٌ مِّنْ رَّبِّہُمْ عَظِیْمٌ ۝ وَاِذْ تَاۡذُنْ رَاٰیْکُمْ لَکُمْ شُکُوْمٌ لَاۤ زِبْدَ لَکُمْ وَلَیۡنٌ مِّنْ  
اِنِّ عَذَابِیۡ لَشَدِیۡدٌ ۝

”اور جب فرمایا موسیٰ (علیہ السلام) نے اپنی قوم کو کہ یاد کرو اللہ تعالیٰ کی نعمت (و احسان) کو جو تم پر ہوا جب اس نے نجات دی تمہیں فرعونوں سے جو پہچانتے تھے تمہیں سخت عذاب اور ذبح کرتے تھے تمہارے فرزندوں کو اور زندہ چھوڑ دیتے تھے تمہاری عورتوں (شیویں) کو اور اس میں بڑی بھاری آزمائش تھی تمہارے رب کی طرف سے اور یاد کرو جب (تمہیں) مطلع فرمایا تمہارے رب نے (اس حقیقت سے) کہ اگر تم پہلے احسانات پر شکر ادا کرو تو میں مزید اضافہ کروں گا اور اگر تم نے ناشکری کی (تو جان لو) یقیناً میرا عذاب شدید ہے۔“

وَ اِذْ قَالَ مُوسٰى لِقَوْمِهٖ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ اَنْجَلَكُمْ مِّنْ اِلٰہِ فِرْعَوْنَ يَسُوْمُوْنَکُمْ سُلٰوَةً الْعِتَابِ وَيَذْكُرُوْنَ اٰیٰتِهٖۤ اَلَمْ يَسْعَوْۤا لِنَسْءِۤ اَلَمْ وَاٰیٰتُہُمْ



أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِي يَمُنُّ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمٌ نُورِجُوا عَابِدُوا شُعْبَةً مِّنْ آلِ إِبْرَاهِيمَ مِمَّنْ يَنْتَسِبُهُمْ  
يَعْلَمُهُمُ إِلَّا اللَّهُ جَاءَهُمْ مِّنْ سُلَيْمَانَ بِالنَّبِئَةِ فَرَدُّوا أَعْيُنَهُمْ فِي آفْوَاهِهِمْ وَكَانُوا إِنَّا  
كَفَرْنَا بِنَا أَنرَسُولَهُمْ بِهِوَ إِذَا لَغِيَ شَاكِلُهَا فَتَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْكُمْ ۝

"نیز (یہ بھی) فرمایا سوئی نے: اگر تم ہاشمی کرے لگو (صرف تم ہی نہیں بلکہ) جو بھی سحر زمین پر ہے (ہاشمی کرے) تو بے شک اللہ تعالیٰ غنی (اور) سب قریبوں کا مستحق ہے۔ کیا نہیں پہنچی تمہیں اطلاع ان (قوسوں) کی جو پہلے گزر چکی ہیں یعنی قوم نوح اور عاد اور فہود اور جو لوگ ان کے بعد گزرے، انہیں جانا انہیں مگر اللہ تعالیٰ لے آئے تھے ان کے پاس ان کے رسول روشن آئیں پس انہوں نے (ازراہ صخر) ڈال لیے اپنے ہاتھ اپنے مونہوں میں اور (بڑی بے باکی سے) کہا: ہم نے انکار کیا اس دین کا جس کے ساتھ تم بھیجے گئے ہو اور جس کی تم ہمیں دعوت دیتے ہو اس کی (مداقت کے بارے میں) ہم شک میں ہیں جو مذہب میں ڈالنے والا ہے۔"

تو رب تعالیٰ: اَوْ قَالَ مُؤْمِنِي اِنْ تَتَّبِعُوا اٰلَتَكُمْ وَهٰنَ فِي الْاٰرَاضِ جٰئِيْعًا فَاَوْفَاكُمُ اللّٰهُ تَقْنِيْ حٰبِطًا بِمَعْنٰى تَمَارِكُ اس کا ردائی کی وجہ سے اسے کوئی نقصان نہیں، بلکہ وہ غنی ہے۔ لہٰذا صحیحاً معنی السجود ہے۔

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِي يَمُنُّ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمٌ نُورِجُوا عَابِدُوا شُعْبَةً مِّنْ آلِ إِبْرَاهِيمَ مِمَّنْ يَنْتَسِبُهُمْ  
يَعْلَمُهُمُ إِلَّا اللَّهُ جَاءَهُمْ مِّنْ سُلَيْمَانَ بِالنَّبِئَةِ فَرَدُّوا أَعْيُنَهُمْ فِي آفْوَاهِهِمْ وَكَانُوا إِنَّا  
كَفَرْنَا بِنَا أَنرَسُولَهُمْ بِهِوَ إِذَا لَغِيَ شَاكِلُهَا فَتَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْكُمْ ۝

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِي يَمُنُّ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمٌ نُورِجُوا عَابِدُوا شُعْبَةً مِّنْ آلِ إِبْرَاهِيمَ مِمَّنْ يَنْتَسِبُهُمْ

ایک قول کے متعلق: یہ معرفت مولا علیہ السلام کا قول ہے جب کہ ایک قول یہ ہے: یہ اللہ کے ارشادات میں سے ہے، یعنی اسے محمد اسلم بنو ہاشم یاد کرنا جب آپ کے رب نے یوں فرمایا۔ ایک قول یہ ہے: یہ اللہ تعالیٰ کے خطاب کی ابتدا اور حضرت نوح حضرت عاد اور حضرت شوبہ علیہم السلام کی قوم کی مشہور خبر ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں بیان فرمایا ہے۔ وَالَّذِي يَمُنُّ مِنْ قَبْلِكُمْ مِمَّنْ يَنْتَسِبُهُمْ إِلَّا اللَّهُ یعنی ان کی تعداد کو سوائے اللہ کے کوئی نہیں جانتا اور رسول اللہ کے سوا کوئی ان کے نسب کو جانتا ہے اور نسبت بیان کرنے والے اگرچہ انہیں معرفت آدم علیہ السلام کی طرف منسوب کرتے ہیں تاہم وہ بھی تمام قوموں کے احباب کا، کوئی نہیں کر سکتے بعض کا نسب بیان کرتے ہیں اور بعض کا بیان نہیں کر سکتے۔ یہی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ جب نسب بیان کرنے والوں نے انہیں معدن بن عدنان کی طرف منسوب کیا اور مزید اضافہ کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "نسب بیان کرنے والوں نے جھوٹ بولا ہے، اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے، سوائے اللہ کے انہیں کوئی نہیں جانتا" (۱)۔

حضرت مرد بن ذہب و یحییٰ سے مروی ہے آپ نے فرمایا: عدنان وہ اسماعیل کے درمیانی نسب کو جانتے والے تھے انہیں پایا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: (2) عدنان وہ اسماعیل کے درمیان میں پاپ تھا جو معروف نہیں ہیں۔ حضرت ابن

مسعودیچہ جب لَا يَنْصَلِفُ لَكُمْ إِلَّا لَكُمْ پڑھتے تو فرماتے (1): نسب بیان کرنے والوں نے جھوٹ بولا ہے۔ جَاءَكُمْ مِنْكُمْ مَرْسَلُهُمْ بالکھتوت یعنی جتوں اور رلاں کے ساتھ فَوْذُوا أَنْيَايُمْ لَكُمْ لَكُمْ أَنْيَايُمْ یعنی ان لوگوں نے اپنے ہاتھ اپنے منہوں میں ڈال لیے تاکہ رسول کے لائے ہوئے پیغام کی وجہ سے وہ ان کو کاٹ لیں۔ کیونکہ اس پیغام میں ان کی بے وفائی اور ان کے بتوں کی برائیوں کا بیان تھا۔ یہ حضرت ابن مسعودؓ کا قول ہے اور عبدالرحمن بن زید نے بھی اس کی شکل بت کی ہے۔ اور عَطُوا عَلَيْكُمْ إِلَّا لَكُمْ مِنْ الْخَيْطِ (آل عمران: 119) کی عداوت کی۔

حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: جب انہوں نے کتاب لکھ کر ساتھ متعجب ہوئے اور اپنے ہاتھوں کو اپنے منہوں میں ڈال دیا۔ حضرت ابوصالحؓ نے کہا (2): جب انہیں ان کے نبی نے فرمایا کہ میں تمہاری طرف اللہ کا رسول بن کر آیا ہوں تو انہوں نے اپنی انگلیوں سے اپنے منہوں کی طرف اشارہ کیا کہ خاموش ہو جا، مقصود رسول کی تکذیب اور ان کی بات کو رد کرنا تھا۔ یہ تیغوں تول قریب اٹھتی ہیں اور دونوں ضمیر کی کٹاؤں کے لیے ہیں، اور سہ کے اعتبار سے پہلا قول: یاد بھیج ہے۔ حدیثنا عبد الرحمن بن عہدی عن سفیان عن ابن اسحاق عن ابن الاحوص عن عبد اللہ۔

ابو عبید نے اس سہ کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: فَوْذُوا أَنْيَايُمْ لَكُمْ لَكُمْ أَنْيَايُمْ کے بارے میں کہا ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ تم سے انہوں نے اپنے ہاتھ کاٹنے، شاعر نے کہا ہے:

لَوْ أَنَّ سُلَيْمَانَ أَبْغَضَ تَشْتَدُّ وَي وَفَّةٌ لِي عِظَمُ سَأَى وَبِدَى  
وَبَدَى أَفْئِدٍ وَجَفَّةٌ هُوَ وَي عَفَّتْ مِنَ الْفَوْجِ بِأَهْلَابِ السِّبَا

یعنی اگر وہ ان سب چیزوں کو دیکھ لے تو تم سے ہاتھ کے چروں کو کاٹ لے (تو گویا مجھ سے ایسا ہو سکتا ہے) سورہ آل عمران میں یہ معنی گزر چکا ہے۔ حضرت مجاہد و قتادہ نے کہا: انہوں نے اپنی بات رسولوں پر لوتائی اور اپنے منہوں سے ان کی تکذیب کی، پہلی ضمیر رسولوں کے لیے ہے اور دوسری کٹاؤں کے لیے۔

حضرت حسن وغیرہ نے کہا ہے: انہوں نے اپنے ہاتھ رسولوں کے منہوں پر رکھے، مقصود ان کی بات کی تردید تھی۔ اسی صورت میں پہلی ضمیر کٹاؤں کے لیے اور دوسری رسولوں کے لیے ہے۔ ایک قول کے مطابق اس کا معنی یہ ہے: انہوں نے رسولوں کو خاموش رہنے کا اشارہ کیا۔ مقابل نے کہا: انہوں نے رسولوں کے ہاتھ پکڑے اور انہیں خاموش کرنے کے لیے اور منہوں کو ختم کرنے کے لیے اپنے ہاتھ وپے رسولوں کے منہوں پر رکھ دیے۔ ایک قول یہ بھی ہے: رسولوں نے قوم کے ہاتھ ان کے منہوں پر لٹا دیے۔ ایک قول یہ ہے: یہاں ہاتھوں سے مراد انگلیں ہیں، یعنی رسولوں کی نعمتوں کو انہوں نے اپنے منہوں کے ذریعے رد کر دیا۔ منہوں کے ساتھ رد کرنے کا مطلب یہ ہے کہ منہوں اور منہوں کے رد کر دیا۔ اور رسولوں کا شریعتیں لے کر آیا نہیں تھا۔ معنی یہ ہوگا کہ رسول جو لے کر آئے انہوں نے اپنے منہوں کے ذریعے ان کی تکذیب کی۔ اور لی یعنی ہاتھ، جیسے کہا جاتا ہے: جلستہ علی البیت والیہین اور حرول صفات ایک دوسرے کے قائم مقام ہوتے ہیں۔

اور عید نے کہا: یہ ضرب بالغل ہے اور وہ یہ ہے کہ وہ ایمان نہ لائے اور نہ انہوں نے قبول نہ کیا۔ اور جب کوئی آدمی جواب نہ دے اور خاموشی اختیار کر لے تو عرب کہتے ہیں: اقدار فیدہا فیہ۔ یہ انقض کا بھی قول ہے۔ یہی نے کہا: ماسر پر کو ترک کرنے کی وجہ سے عربوں میں سے کسی سے بھی ہرے نہیں سنا کہ وہ یہ کہتے ہوں: رد فیدہا فیہ لہذا معنی یہ ہوگا: انہوں نے اپنے دوزخ میں داخل ہو گئے۔ شاعر کا قول بھی ہے:

ثَوْدُونَ لِي فِيهِ بَشْشُ الْمُسْتَوْدِ مَتَى يَنْفَضُ عَنْ الْكُفَا  
یعنی وہ حسد کرنے والوں کے ساتھ دشمنی اور غصے کا ظہار کرتے ہیں مگر وہ اپنی انگلیوں اور پتیلیں کو کاٹتا ہے۔

ایک اور شاعر نے کہا:

قَدْ أَقْنَىٰ لِي مِنْهُ الْأَمْعَىٰ فَأَضْمَسَ يَنْفَضُ عَنْ الْوُجْهِ

انہوں نے کہا: انہوں سے مراد رسولوں کی آئین ہیں (۱)۔ اِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أَنْهَيْتُم بِہ۔ اس میں انہوں نے ان کے رسول ہونے کا قرار نہیں کیا بلکہ اس سے مراد یہ ہے کہ تمہارے کفر کے مطابق جس دین کے ساتھ تم بھیجے گئے ہو اس کا ہم نے انکار کیا۔ وَ زِنَا لَعْنُ شَلَقٍ مَعْنَى حُكْمٌ وَ شَبَابٌ اور تردد میں مِمَّا لَمْ نَحْزَنْهَا أَلَيْمٌ یعنی توحید ضرور ہے یعنی جو شک کا باعث ہے۔ جب تو کوئی نیا کام کرے جو تردد اور شک کا باعث بنے تو اہستہ کہا جاتا ہے، یعنی اگلا خیال ہے کہ تم بادشاہی اور دنیا کے خلاف مجاہد ہو۔

ثَالِثُهُمْ أَمَّا اللَّهُ فَطَمَسْتُكَ فَطَمَسْتُكَ وَالْأَنْفَاضُ يَدْعُو لَمْ يَخْفُزْ لَكُمْ هُنَّ  
دُكُو بَلَمْ وَ يُؤْخَذُ كُهُ إِلَى أَجْلِ مَسْعَى قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ  
تَصْذُونا عَمَّا كَانُ يَعْبُدُ آبَاءُؤُنَا فَانْثُؤُنَا بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ۝

ان کے پیغمبروں نے پوچھا: کیا (میں نے) اللہ تعالیٰ کے متعلق شک ہے جو پیدا فرمانے والا ہے؟ انہوں اور زمین کا بڑا (اتنا کریم ہے کہ) جلاتا ہے تمہیں تاکہ تمہارے تہہ رے گمنا اور جو (خامبریاں ہے کہ ہم نافرمانی کے ہو جو) تمہیں بہت روچے ایک سترہ بعد دیکھ، ان (معاذوں نے) جواب دیا: تمہیں ہوشم کر رہا ہوں کہ یہ چاہتے ہو کہ ایک دوسرے (جسوں) سے جن کی پوجا ہمارے باپ والا کیا کرتے تھے اس کے آواز ہمارے پاس کوئی روشن دیکھ۔

قولہ تعالیٰ: فَانْثُؤُنَا بِسُلْطَنِ مُبِينٍ معنی انکار ہے کہ اللہ تعالیٰ کی توحید میں کوئی شک نہیں، یہ حضرت قتادہ رحمہ اللہ کا قول ہے۔ ایک قول کے مطابق اس سے مراد اللہ کی توحید نہیں بلکہ اللہ کی اطاعت ہے یعنی اللہ کی اطاعت میں کوئی شک نہیں۔ اور اس میں ایک تفسیر احتمال بھی ہے، یعنی کیا اللہ کی قدرت میں شک ہے؟ کیونکہ وہ اس بات پر متفق تھے جبکہ اس کے علاوہ دیگر صورتوں میں ان کا اعتقاد یہ ہے اس پر اللہ تعالیٰ کا ارشاد (2): فَاضْهِ السُّلُوبَ وَالْإِنْفَاضُ مَعْنَى: ۱۔



طرح کا احسان اپنے بندوں پر نہیں فرمایا۔

وَمَا كَانَ لَكَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بِشَيْءٍ مِمَّنْ جَاءَتْ أُمَمٌ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ۔ اللہ کے اذن سے مرد اس کی مشیت سے یعنی یہ ہمارے بس، بس میں نہیں، ہم یہ طاقت نہیں رکھتے کہ اللہ کے امر اور قدرت کے بغیر جس طرح تم مطالبہ کرتے ہو اس طرح ہم جنت اور جہنم سے بھی، اور انعام و نیکوئی کی صورت میں جس طرح معافی ملی کا ہے، کیونکہ کوئی بھی اس کام کا پابند نہیں جس پر وہ قادر نہ ہو (1)۔  
وَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ اس کا معنی گزر چکا ہے۔

وَمَا لَنَا أَلَّا تَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ۔ ما، متغیبا سے ہے اور متوکل ہونے کی وجہ سے کل رفع میں ہے اور لانا نبرہ ہے اور اس کے جملہ اول ہے۔ تقدیر عبارت میں ہوگی: اُن کی شہنی نسانی تزلزلتوکل علی اللہ تعالیٰ پر بھروسہ تو رکھ کر کے مسئلہ میں ہمارے لیے کون کیا شے ہے؟

وَقَدْ هَمَمْنَا صُنْعًا یعنی وہ راستہ جو اللہ کی رحمت تک پہنچاتا ہے، اور اس کی منتی اور انتقام سے نجات دلاتا ہے۔ وَتَصْطَفِي لِمَا نَحْنُمُ کا ہے۔ اصل میں واللہ تصدیق ہے۔ عَلٰی مَا اَوْفَيْتُكَ نَاسِ کے بعد بد کے الفاظ بھی ہیں تو ہیں اور بارہ، تکذیب اور قتل وغیرہ جیسی اذیتیں مراد ہیں۔ ان اذیتوں کی برداشت اللہ تعالیٰ کی ذات پر اس بھروسے کی وجہ سے ہے کہ وہ ہمیں کافی ہے اور وہ ہماری مدد فرمائے گا۔ وَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ۔

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِمُؤْمِنِيهِمْ لِمَ تُحْجِجُونَ عَنْ الْغُلَامَيْنِ الَّيْنِ الَّذَيْنِ كَفَرُوا بِالْهُدَىٰ لَكُمْ لَتَكُونُنَّ فِي مَقَامِنَا  
فَوَدَّحَىٰ الْيَهُودُ نَفْسَهُمْ لَتَكُونُنَّ فِي مَقَامِنَا الَّذَيْنِ كَفَرُوا بِالْهُدَىٰ لَكُمْ لَتَكُونُنَّ فِي مَقَامِنَا  
لَمَنْ خَافَ مَقَامِنَا وَخَافَ وَعَبَدَ ۝

"اور کہا کفار نے اپنے رسولوں کو کہ ہم ضرور باہر نکال دیں گے تمہیں اپنے ملک سے یا تمہیں لوٹ آنا ہوگا ہماری ملت میں، لہذا وہی چھٹی ان کی طرف من کے پروردگار نے کہ (مت حیراؤ) ہم تباہ کر دیں گے ان عالموں کو نیز ہم یقیناً آپ کر دیں گے تمہیں (ان کے) ملک میں انہیں (برباد کرنے) کے بعد یہ (دعوت آخرت) ہر اس شخص کے لیے ہے جو ۲۵ پر میرے دربار کو کھڑا ہونے سے اور فائز ہے میری دھمکی سے۔"

قوله تعالى: وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِمُؤْمِنِيهِمْ لِمَ تُحْجِجُونَ عَنْ الْغُلَامَيْنِ الَّيْنِ الَّذَيْنِ كَفَرُوا بِالْهُدَىٰ لَكُمْ لَتَكُونُنَّ فِي مَقَامِنَا الَّذَيْنِ كَفَرُوا بِالْهُدَىٰ لَكُمْ لَتَكُونُنَّ فِي مَقَامِنَا لَمَنْ خَافَ مَقَامِنَا وَخَافَ وَعَبَدَ ۝

نسخہ مشکوٰۃ: او متعوذین یعنی حقیقی تعود ایلا ان تعودوا پر طبری اور دیگر مفسرین کا قول ہے۔ انکو عربی نے کہا: ان کو اس تقدیر (حق یا بطلان) کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ اپنے حقیقی معنی کے اعتبار سے تحجیر پر دلالت کرتا ہے، کفار نے رسولوں کو اپنی صحت میں رہیں گے یا نہیں اپنے ملک سے نکالنے کا اختیار دیا۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کا اپنے رسولوں اور بندوں کے لیے طریقہ کار ہے کیا آپ اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اُوْ اِنْ كَانُوا لَيُتَشَفَّرُوْا فَلَكَ مِنَ الْاَرْضِ لِيُخْرِجُكَ مِنْهَا وَيُقَاتِلُكَ فَاَلَا تَفْهَمُونَ جَانِبَكَ اِلَّا لِيُكَلِّمَ سُبْحَانَكَ مَنْ قَدْ اَنْزَلْنَا لَكَ مِنْ قُرْآنٍ مِّمَّا لَا تَعْلَمُ (الاسراء) کو نہیں دیکھتے (2)۔ اور انہوں نے ارادہ کر لیا ہے

کہ پریشان و مضطرب کروں گے۔ آپ کو اس علاقے سے ناکر نکال دیں آپ کو یہاں سے اور (اگر انہوں نے یہ طاقت کی) تب انہیں ظہریں گے (یہاں) آپ کے بعد مگر تھوڑا عرصہ (یعنی اٹار) دستور ہے ان کے۔ ورنہ سے میں نہیں ہم نے بھیجا آپ سے پہلے رسول بنا کر۔

یہ معنی سورہ اعراف وغیرہ میں گزر چکا ہے۔ **لَا يَرْجُوْنَا** یعنی ہمارے دین کی طرف۔ **فَاَوْحَىٰ اِلَيْهِمْ نَارُكُمُ الْمَلَكُوتِ** ﴿١﴾ **وَلَا تَسْكُنُ لَهُمُ الْاَرْضُ** میں بعض قسم میں وہی جگہ ان کی طرف ان کے یہ دور گارے کہ (مت مبراؤ) ہم تمہارا کر دیں گے ان ظالموں کو نیز ہم تمہارا آباد کریں گے زمین (ان کے) ملک میں ابھی (برباد کرنے) کے بعد۔

**ذٰلِكَ لِمَنْ خَالَ مَقَامِي وَخَالَ وَجْهِي** یعنی قیامت کے دن میرے سامنے بھڑانے سے بعد تو ناظم کی طرف مضاف کیا گیا ہے۔ مقام، قیام کی طرح مصدر ہے۔ **فَاَوْحَىٰ** مضافاً مضافاً کہا جاتا ہے۔ اور اس کے اپنے ساتھ مضافاً مضافاً وجہ سے اللہ نے یہ مضاف فرمائی ہے۔ اور مقام ہم کے فتح کے ساتھ اقامت کی جگہ کو کہتے ہیں اور ہم کے شر کے ساتھ اقامت کے فعل کو کہا جاتا ہے۔ **ذٰلِكَ لِمَنْ خَالَ مَقَامِي** معنی میرے اس کے اوپر قیام اور اس کی نگرانی سے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے **اَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ قَوْمًا يَمْكُنْ اَنْ تَكُوْنُوْا كَمَثَلِ الْاَنْبِيَاۡءِ** (المائدہ: 33) آیا وہ خدا کو تمہاری فرما رہا ہے ہر نفس کی اس کے اعمال (نیک و بد) کے ساتھ۔

**اَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ قَوْمًا يَمْكُنْ اَنْ تَكُوْنُوْا كَمَثَلِ الْاَنْبِيَاۡءِ** معنی میرا عذاب ہے۔ **وَخَالَ وَجْهِي** یعنی قرآن اور اس کی دھمکیاں۔ ایک قول کے مطابق یہ عذاب ہے اور التوبہ بعد سے ہم ہے۔

**وَاَسْتَفْتَحُوا وَخَالَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيبٌ** ﴿٢﴾ **مِنْ ذٰلِكَ اَيُّكُمْ يَجْهَنَّمُ وَيُنْفِىٰ مِنْ مَّوْءَا**  
**صَمِيْمٍ** ﴿٣﴾ **يَكْجُرْ اَعُوْهُ وَلَا يَكْجُرْ اَيْسِيْعَةً وَيَاْتِيْنُوْا نِسْوَاتٍ** ﴿٤﴾ **مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَهَاقُوْ**  
**نَاصِرًا** ﴿٥﴾ **مِنْ ذٰلِكَ اَيُّكُمْ عَدُوٌّ غُلِيْبٌ** ﴿٦﴾

"اور رسولوں نے حق کی فتح کے لیے اجماع کی (جو قبول ہوئی) اور نامور ہو گیا ہر سرکش و مفسد (اس) (مراوی) کے بعد جہنم ہے اور پلایا جائے گا اسے خون اور پیپ کا پانی اور اشک کی ایک ایک گھونٹ بھرے گا اور خلق سے نیچے خدا ہر جگہ کا اور آئے گی اس کے پاس موت ہر سمت سے اور وہ (یا جبر) (مرے) کا نہیں (خدا راہ ازیں) اس کے پیچھے ایک اور علت عذاب ہوگا۔"

تو رہا خالی **وَاَسْتَفْتَحُوا** یعنی انہوں نے خدا کی اجماع کی (جو قبول ہوئی) اور نامور ہو گیا ہر سرکش و مفسد (اس) (مراوی) کے بعد جہنم ہے اور پلایا جائے گا اسے خون اور پیپ کا پانی اور اشک کی ایک ایک گھونٹ بھرے گا اور خلق سے نیچے خدا ہر جگہ کا اور آئے گی اس کے پاس موت ہر سمت سے اور وہ (یا جبر) (مرے) کا نہیں (خدا راہ ازیں) اس کے پیچھے ایک اور علت عذاب ہوگا۔

تو رہا خالی **وَاَسْتَفْتَحُوا** یعنی انہوں نے خدا کی اجماع کی (جو قبول ہوئی) اور نامور ہو گیا ہر سرکش و مفسد (اس) (مراوی) کے بعد جہنم ہے اور پلایا جائے گا اسے خون اور پیپ کا پانی اور اشک کی ایک ایک گھونٹ بھرے گا اور خلق سے نیچے خدا ہر جگہ کا اور آئے گی اس کے پاس موت ہر سمت سے اور وہ (یا جبر) (مرے) کا نہیں (خدا راہ ازیں) اس کے پیچھے ایک اور علت عذاب ہوگا۔

تو رہا خالی **وَاَسْتَفْتَحُوا** یعنی انہوں نے خدا کی اجماع کی (جو قبول ہوئی) اور نامور ہو گیا ہر سرکش و مفسد (اس) (مراوی) کے بعد جہنم ہے اور پلایا جائے گا اسے خون اور پیپ کا پانی اور اشک کی ایک ایک گھونٹ بھرے گا اور خلق سے نیچے خدا ہر جگہ کا اور آئے گی اس کے پاس موت ہر سمت سے اور وہ (یا جبر) (مرے) کا نہیں (خدا راہ ازیں) اس کے پیچھے ایک اور علت عذاب ہوگا۔







استغاثی ان میں سے ہے جو پوشیدہ ہوئی ہیں۔ پس جنہم پوشیدہ ہے اور ظاہر نہیں ہوتی، لہذا یہ دراصل وہی کیونکہ کھائی نہیں دیتی، اس کو اس وقت ہاری نے نکارت کیا ہے اور یہ مہربانیت ہے۔

ذی نعلین یعنی فتنہ صحنہ یعنی ایسا پانی پلایا جائے گا جو پہلے کی طرح ہوگا جس طرح بیمار آدمی کو اسد کہا جاتا ہے، اس سے مراد بھی یہی ہوتا ہے کہ وہ اسد کی طرح ہے یہ تھیں اور تھیہ ہے۔ ایک قول یہ ہے: یہ وہ ہے جو درختوں کے جسم سے پھل اور نعلین بہتا ہے۔ محمد بن کعب قرظی اور سراج بن انس نے کہا: یہ درختوں کا غصہ ہے اور یہ پانی ہے جو زانی مردوں اور عورتوں کی شرمگاہوں سے نکلتا ہے۔ محمد بن احمد سے ماخوذ ہے۔ ابن مبارک نے ذکر کیا ہے کہ ہمیں مغولان بن عمرو نے جس عید فتنہ بن ہرم بن ابی اسلمہ النبی مؤلف ترمذی خبر دی ہے کہ ذی نعلین جن غصہ صحنہ یعنی ۱۱ یثخن غصہ کے بارے میں آپ ﷺ نے فرمایا: "ان کے سر کے قریب کیا جائے گا تو وہ اس کو پسند کریں گے۔ جب اسے اس کے قریب کیا جائے گا تو یہ اس کے چہرے کو جھون دے گا اور اس کی حدت اس کے سر تک پہنچ جائے گی اور جب وہ اسے پیے گا تو یہ اس کی استریاں کاٹ دے گا یہاں تک کہ وہ اس کی دیر سے نکلے گا۔" اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: وَنَسْفُوا مَا لَهُمْ مِنْ شَيْءٍ فَاصْبِرْ اَفَصَا عِلْمٌ ۙ (نحر) اور اللہ ارشاد فرماتا ہے: ذٰلِیْنَ یَسْتَفِیْظُوْنَ اِنْعَامًا لِّمَا کَانُوا یَلْبِغُوْنَ اَمْ کَانَ جُزْءًا مِّنْ اٰیٰتِ الْاَنْۢبِیَآءِ (الکہف: 28) اس روایت کو ترمذی نے بیان کیا ہے اور کہ بعد حدیث عریب۔ (دونوں آیات حدیث کے معنی کی شرح ہیں) جس عید اللہ بن ہرم نے مغولان بن عمرو سے حضرت ابو اسد کی حدیث روایت کی ہے شاید وہ عید اللہ بن ہرم کا بھائی ہو۔ یثخن غصہ یعنی وہ اس کو گھونٹ گھونٹ کر کے پیں گے۔ اس کی کڑواہٹ اور کڑواہٹ کی وجہ سے ایک ہی دفع نہیں پی سکیں گے۔ ذی نعلین یعنی وہ اسے گل نہیں سکے گا۔ جرم السادہ اجتہادہ و تنبیہ کہتا جاتا ہے اور اس کا معنی سائنہ لشابلہ الحقی یسئو من سولہا یہ اس وقت بولا جاتا ہے جب وہ آسانی سے گل لے لے اسی طرح واساعہ اللہ اساعفہ ہے اور یکا جسد ہے۔ یعنی وہ اس کو دیر لگانے کے بعد نکلے گا۔ فتنہ تعالیٰ نے فرمایا: ذٰلِکَ اَوَّلُ مَا کَانَ ذِیْ النُّعْلَیْنِ ۙ (البقرہ) یعنی انہوں نے سستی کے بعد کام سرانجام دیا، اس وجہ سے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: یثخنہم عالیٰ یثخنہم و الذی یثخنہم ۙ (الحج) تو یہ مسافت پر دلالت کرتا ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: نہ وہ اس کو جائز قرار دے گا اور نہ وہ اس کے ذریعے فائدہ حاصل کرے گا۔

ذٰلِیْۤیْنِہُمُ النَّوۡتُ مِنَ النَّحْلِ عَمَلان حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: یعنی ہر طرف سے اس کے دائیں بائیں، اور پہلے آگے اور پیچھے سے موت کے سبب اس کے پاس آئیں گے، جس طرح ان تعالیٰ کا ارشاد اَللّٰہُ جَنَّ لَوْ قِیَمَ لَکُلِّ شَیْءٍ مِّنَ النَّحْلِ ۙ (النحل: 18) ان کے اوپر سے روزِ قیامت کا سایہ ہوگا اور ان کے پیچھے سے سایہ ہوگا۔

ابراہیم بھی نے کہا: اس کے جسم کے ہر حصے سے وہ اس کے پاس آئے گی یہاں تک کہ بالوں کے اطراف سے بھی، ان ٹھیکوں کے لیے موت کا نفاذ ہوا گیا ہے جو اس کے جسم کے ہر حصے سے آئیں گی (۱)۔ ضحاک نے کہا: ہر طرف اور ہر جگہ سے حتیٰ کہ اس کے پاؤں کے انگوٹھے سے موت اس کے پاس آئے گی۔ انفس نے کہا: اس سے مراد وہ مستثنیٰ ہیں جو جنہم میں

کا کر کو جھیلنا پڑیں گی اللہ تعالیٰ نے ان مصیبتوں کو موت فرمایا ہے اور یہ موت بھی بڑی ہوگی۔ ایک قوس یہ ہے: اس کے برعکس پر عذاب کی ایک صورت مسلط ہوگی۔ عذاب کی ایک صورت کا ایک لحظہ کے لیے تعلق اس پر ستر مرتب کی موت سے زیادہ مشکل ہوگا۔ عذاب کی مختلف صورتوں میں دسے والا سناہب، دھمک مارنے والا چھوہلا دینے والی آگ، پاؤں کی جڑیاں، گردن میں گرد مزخخیرس اور لچکروں کے ساتھ جکڑنا، تابوت میں بند کرنا، پیپ و گرم پانی اور اس کے علاوہ کئی اور صورتیں ہیں۔ محمد بن کعب نے کہا: جب کافر جہنم میں پانی مانگے گا تو اسے دیکھ کر کئی موتیں مرے گا، جب اسے اس کے قریب کیا جائے گا تو بھر کئی موتیں مرے گا، اور پھر جب اسے پیے گا تو کئی موتیں مرے گا۔ پس اللہ تعالیٰ کے ارشاد: **وَيُنَادِيهِمُ الْعَذَابُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ** و عذابہ پختہ ہے یہی مراد ہے۔ ضحاک نے کہا: وہ نہیں مرے گا تو راحۃ طلب کرے گا۔ ابن جریر نے کہا: اس کی روح اس کی ہڈیوں میں معلق ہو جائے گی اور باہر نہیں نکلے گی تو وہ مرے گا، پھر اس کے پیٹ سے روح اپنی جگہ کی طرف نہیں لوٹے گی تو زندگی اسے فائدہ دے گی، اس کی مثال اللہ تعالیٰ کے ارشاد: **لَا يَسْتَوِي الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا** (الاحقاف) میں ہے یعنی اس میں نہ وہ مرے گا اور نہ زندہ رہے گا۔ ایک قول کے مطابق اللہ تعالیٰ اس کے جسم میں کئی آلام پیدا فرمائے گا جن میں سے ہر ایک موت کے الم کی طرح ہے۔ ایک قول یہ ہے: و عذابہ پختہ ہے مراد یہ ہے کہ اس کے ذریعے موت کے شدائد کو خیرات اور سکرات الموت کو لبا کیا جائے گا تاکہ یہ صورت اس کے عذاب میں زیادتی کا سبب نہ بنے۔

میں (قرطبی) نے کہا: اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کافر مرے گا، حالانکہ ایسا نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **لَا يَسْتَوِي عَذَابُهُمْ تَوَاتُرًا وَلَا يَنْفُكُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهَا** (فاطر: 36) نبی کریم ﷺ کے ارشادات بھی اسی طرح کے ہیں، کفار کے حالات ایسے ہوں گے جیسے اس آدی کے حالات ہو سکتے ہیں جس پر بیش سکرات الموت طاری رہیں۔ واللہ اعلم۔  
**وَمِنْ ذُنُوبِهِمْ** یعنی اس کے آگے۔ عذاب غلیظ اس سے مراد سخت اور مسلسل تکلیف وہ عذاب ہے جس میں کوئی رکاوت نہیں ہوگی، اسی سے اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَيُجْزَوْنَ فِيهَا عَذَابًا مُتَعَدِّدًا** (الحج: 123) ہے۔ اس سے مراد بھی شدت و قوت ہے۔ اللہ کے ارشاد: **وَمِنْ ذُنُوبِهِمْ عَذَابٌ غَلِيظٌ** کے بارے میں حضرت فضیل بن عیاض رحمۃ اللہ علیہ نے کہا کہ اس سے مراد سانسوں کو روکنا ہے۔

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَغْنَاهُمْ عَنْ صَالِحِ اسْتِغَاثَتِهِمْ فِي يَوْمٍ ذُو عَارِضٍ  
 لَا يَقْبَلُونَ مِنْهُمْ اسْتِغَاثَةً وَلَا يَسْتَوِي فِي ذَلِكَ فَهَذَا السَّلْبُ الْبَيْتُ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ  
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْعَشِيِّ ۚ إِنَّ يَتَشَاءُ يَذْهَبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ وَكَذَلِكَ  
 عَلَى السَّاعَةِ يَنْزِلُ ۝

ان لوگوں کی مثال جنہوں نے اپنے رب کا انکار کیا ہے ایسی ہے کہ ان کے اعمال راکھ کا ڈھیر ہیں جسے تندہ ہوا  
 تیزی سے لڑنے کی سخت آدمی کے دن اندھ حاصل کریں گے ان اعمال سے جو انہوں نے کمائے تھے کوئی فائدہ  
 یہ اعمال کا اکاوت جہاں ہی کبریت بڑی کر رہی ہے۔ کیا تم نے ملاحظہ نہیں کیا کہ یقیناً اللہ تعالیٰ نے ہی پیدا کیا ہے













شعانی کے ساتھ شریک کار ہوئی کرتے تھے۔

بنادو نے کہا: کَفَرْتُ بِمَنِّي سُبَّتَ ہے یعنی میں نے اللہ کی نافرمانی کی۔ ثور کی نے کہا: جو تم نے دنیا میں میری ادا مت کی میں امن کا نثار کرتا ہوں۔ اِنَّ الظَّالِمِيْنَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ اسی آیت میں تہذیب، اعتدال، امامیہ اور ان کے پیروکاروں کی تردید ہے۔ ان کے پیروکاروں کی بات پر غور کرو۔ انہوں نے کہا: كَذَّبَ سُلَاسَةُ لِهَيْدَرٍ يَنْتَهِمُ اور اگر اللہ ہمیں ہدایت دے تو ہم تمہیں ہدایت دیتے اور شیطان کا توں: اِنَّ اللّٰهَ وَرَعَاكُمْ وَهُدًى لِّعَقٰی ہے تک اللہ تعالیٰ نے جو وعدہ تم سے کیا وہ وعدہ سچا تھا۔ ان اقوان کو دیکھو ان میں انہوں نے کیسے اللہ تعالیٰ کی صفات کے سلسلے میں حق کا اعتراف کیا ہے۔ اَلَا تَكُنَّ يَدُ الرَّحْمٰنِ اَمَّا اُولٰٓئِكَ اَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ اٰلَہٗ اَوْ اِلٰہٌ اٰخَرٌ جس طرح قرآن مجید میں ایک اور مقام پر اَمَّا اُولٰٓئِكَ فَمَا لَهُمْ شَيْءٌ مِّنْ اٰلٰہٍ اَوْ اِلٰہٍ اٰخَرٍ (الملک: ۲۸) تک ہے اس میں انہوں نے دوزخ کی سختیوں میں حق کا اعتراف کیا مگر یہ ان کے لیے نفع بخش نہیں ہوگا۔ یہ اعتراف دنیا میں اعتراف کرنے والے کے لیے نفع بخش اور دامنہ ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد و مراعی ہے: وَاٰخِرُ زَاۓنَ اَفْخَرُ لَوْلَا اَنْتُمْ يٰۤاٰیُّوہُم مَّا كُنْتُمْ اَعْبَادًا صَالِحِيْنَ اَوْ اَخَوَ سَوَاطِنَ اَعۡسٰی اِنَّ تَشۡكُوۡبَ عَلَیْہِمُ (التوبہ: ۱۰۲) اور دوسرے وہ ہیں جنہوں نے اپنے گناہوں کا اعتراف کیا ایک اور برے اعصاب کو غلام دیا اللہ تعالیٰ ان کی توبہ کو قبول کرے گا۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے عفو کا استعمال و خوب چودا لالت کرتا ہے۔

وَأُدْخِلَ إِلَىٰ فِرْعَانَ أَسْرًا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ نَجْوَىٰ مِنْ تَحْتِهَا إِلَّا نَجْوَىٰ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيُجَاهِدْ لَعَلَّهُ يُفْلِحُ ۖ

”اور داخل کیا جائے گا ان لوگوں کو جو ایمان لائے اور خبیثوں نے نیک عمل کیے باغات میں رسولوں میں گی جنہوں کے نیچے عداویں وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے اپنے رب کے حکم سے ان کی دعا وہاں ایک دوسرے کو یہ ہوگی کہ تم سلامت رہو۔“

قرآن تعالیٰ: اِنْ اَنْزَلْنَاهُ اَوْ اَعْلَمُوهُ اَلشَّيْءُ غَيْبٌ ۚ فَجَعَلْنَاهُ اَسْوَءَ بَآءٍ ۙ اَمَّا اَنْزَلْنَاهُ فَجَعَلْنَاهُ نَارًا مِّنْ لُّغَمٍ ۚ جو کہ خروج ہے وہ سہی نہیں ہوتی، لہذا اس پر قیاس نہیں کیا جاسکتا، یہ سہی نہ کہ قول ہے۔ جب اللہ تعالیٰ نے وہ فریضوں کی حالت کے متعلق بیان فرمایا تو اس کے بعد جنتیوں کے حالات کے بارے میں خبر دی ہے۔ یہودی قراءت کے متعلق یہ ادعلیٰ فصل مجہول ہے۔ جب کہ حضرت حسن بصری نے اسے اذہل پڑھا ہے یعنی مضارن کا معنی بطور متضاد آیا ہے۔ پڑاؤن متاھونم یعنی منکے علم سے۔ ایک قول کے مطابق اللہ کی مشیت مراد ہے۔ باذن کی جگہ پڑاؤن متاھونم تعلیم اور تعلیم کے لیے فرمایا ہے۔ تھیلیم فاسلم سورہ یونس یک گزر چکا ہے۔ اولمستفہ۔

الْمُتَرَكِّفُ صَرْبُ اللَّهِ مَقْلًا كَلْبَةً طَلَبَةً كَسَجَةً طَلَبَةً وَأَصْلُهَا شَابَتْ وَفِيهَا  
فِي السَّيِّئَةِ تَوَاتَى أَكْثَرُ كُلِّ جَيْشٍ بِأَذَى تَرْبِهَا وَصَرْبُ اللَّهِ الْأَمْثَالُ لِلدَّاسِ

## لَقَدْ كَفَرْنَا بِكَ يَٰسَعْدُ كُفْرًا ۝۱

”کہنا آپ نے ملاحظہ فرمیں کیا کہ کسی عمرو مثالی بیان کی ہے ہندوئی نے کہ کلمہ حبیب ایک پاکیزہ اور ست کی مانند ہے جس کی جڑیں بڑی مضبوط ہیں اور شاخیں آسمان تک پہنچ چکی ہیں۔ وہ رہا ہے اپنا چل بروقت اپنے رب کے حکم سے۔ اور بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ مثالیں مومنوں کے لیے تاکہ وہ (انہیں) خوب ذہنی نشیں کر لیں۔“

اس میں دوسرے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** اَلَمْ تَرَ كَيْفَ خَرَّبَ اللّٰهُ مَثَلًا ۝۱ جب اللہ تعالیٰ نے کفار کے اعمال کی مثال بیان فرمائی اور وہ ہے کَرَمًا ۝۱ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ خَرَّبَ اللّٰهُ مَثَلًا ۝۱ (ابراہیم: 18) تو مومنین کے احسان کی مثال بھی ذکر فرمادی۔ پھر اس مثال کی تفسیر بیان فرماتے ہوئے ارشاد فرمایا: كَلِمَةً طَيِّبَةً ۝۱ یعنی کلمہ طیبہ الشعرا ہے کہ جس کا چل پاکیزہ ہے پھر اس لیے حذف کر دیا گیا کہ کام اس پر دلائل کر رہا تھا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: کلمہ طیبہ سے مراد لا اِلهَ اِلَّا اللّٰهُ ہے جب کہ شجرہ حبیب سے مراد مومن ہے (۱)۔

مجاہد اور ابن جریر نے کہا: کلمہ طیبہ سے مراد ایمان ہے۔ عطیہ حنفی اور ربیع بن انس نے کہا: یہ بذات خود مومن ہے۔ مجاہد اور کرمہ کا قول ہے کہ شجرہ سے مراد کجور کا درخت ہے۔ ہو سکتا ہے کہ اس کا معنی یہ ہو کہ مومن کے دل میں کلمے کی اصل جو کہ ایمان ہے برصورتی میں اللہ تعالیٰ نے اسے کجور کے درخت کے ساتھ تشبیہ دی ہو اور آسمان میں بندے کے عمل کی رفعت کو کجور کے درخت کی پھلیوں کی رفعت کے ساتھ تشبیہ دی جب کہ بندے کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملنے والے ثواب کو چل کے ساتھ تشبیہ سے دی ہو۔

نبی کریم ﷺ سے حضرت انس رضی اللہ عنہ نے روایت بیان کی ہے کہ آپ نے فرمایا: ”بے شک ایمان کی مثال درخت کی ہے ایمان اس کی رگیں ہیں، نماز اس کی اصل ہے، ذکر کو اس کی فرع اور روزے اس کی ٹہنیاں، اللہ کے راستے میں تکلیف، نماز اس کی برصورتی، حسن اخلاق اس کے پتے اور اللہ کے کاہم سے رکنا اس کا چل ہے۔“ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ معنی یہ ہو: کجور کے درخت کی جڑیں زمین میں ثابت ہیں یعنی اس کی جڑیں زمین سے پانی پیتی ہیں اور آسمان اوپر سے اسے میراب کرتا ہے بلکہ پاکیزہ بڑھنے والا ہے۔

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی حدیث امام ترمذی نے روایت کی ہے کہ حضرت انس نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے کہا: اَلَمْ تَرَ كَيْفَ خَرَّبَ اللّٰهُ مَثَلًا ۝۱ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ خَرَّبَ اللّٰهُ مَثَلًا ۝۱ تو آپ نے فرمایا: مَثَلًا ۝۱ كَلِمَةً طَيِّبَةً ۝۱ كَلِمَةً طَيِّبَةً ۝۱ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ خَرَّبَ اللّٰهُ مَثَلًا ۝۱ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ خَرَّبَ اللّٰهُ مَثَلًا ۝۱ تو آپ نے فرمایا: یہ شجرہ ہے (2) ترمذی نے حضرت انس سے ان کا قول روایت کیا ہے اور کہا ہے کہ یہ فریاد دہنگا ہے۔ دارقطنی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ آپ نے فرمایا: رسول

اللہ صلی علیہ وسلم نے صُورَبَ اللہ صَلاَ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمِ اَصْلُهَا ثَابِت کی عبادت فرمائی تو رسول اللہ صلی علیہ وسلم نے فرمایا: ”کیا تم جانتے ہو کہ یہ کیا ہے؟“ تو میرے دل میں یہ بات سنی کہ اس سے مراد کج روی کا ردِ رخت ہے۔ پہلی نے کہا: حضرت علی بن ابی طالبؓ سے جو روایت ہے کہ اس سے مراد بدی اخروٹ ہے یہ صحیح نہیں کیونکہ نبی کریم صلی علیہ وسلم سے حضرت انسؓ نے روایت کی ہے کہ ”کہا کہ اس سے مراد رخت ہے“ اور اس سے ایک روایت ہے جس کے پتے نہیں کرتے اور یہی موسیٰ کی مثال ہے مجھے بتائیے کون سا روایت ہے؟ پھر فرمایا: یہ کج روی کا ردِ رخت ہے“ (۶)۔

امام مالک نے دعا میں اس کو بیان کیا ہے۔ امام مالک کی روایت ابن قاسم وغیرہ سے ہے سوائے یحییٰ کے انہوں نے یحییٰ کو اپنی روایت سے ساقط کر دیا ہے۔ اہل صحیح نے بھی اس کی تخریج کی ہے اور اس میں عادت میں اس کا اضافہ کیا ہے۔ نبی کریم صلی علیہ وسلم نے فرمایا: ”اور یہ کج روی کا ردِ رخت ہے اس کے پتے نہیں کرتے اور اسی طرح موسیٰ بھی ہے کہ اس کی رحمت نہیں کرتی۔“ اس ارشاد نے حدیث کے معنی اور مماثلت کو بیان کر دیا ہے۔

نبی (قرطبی) نے کہا: غزالی نے نبی کریم صلی علیہ وسلم سے ذکر کیا ہے کہ ”موسیٰ کی مثال (2) کج روی کا ردِ رخت کی طرف ہے اگر آپ اس کی دینی اختیار کریں گے تو یہ نہیں فائدہ دے گی، اگر آپ اس کے پاس نہیں گئے تو یہ حیرے لیے نفع بخش، اگر آپ اس کے ساتھ مشاورت کریں گے تو بھی یہ حیرے لیے نفع بخش ہوگا جس طرح کج روی کا ردِ رخت ہے کہ اس میں سے ہر ایک چیز کے حوالے سے اس سے فائدہ اٹھایا جاسکتا ہے۔“ آپ صلی علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم اپنی پھر بھی سے کھاؤ“ (3)۔ اس سے آپ کی مراد کج روی کا ردِ رخت ہے جس کو حضرت آدم علیہ السلام کی جہنمی سے پیدا کیا گیا، اور اسی طرح یہ اپنے سر کے ساتھ باقی رہتا ہے، اپنے دل کے ذریعے زندگی پاتا ہے اور اس کا پھل مذکورہ صحت کے احزان سے ہوتا ہے۔ ایک قول یہ ہے: روغتوانی میں سے جب یہ انسان کے زیادہ مشابہ ہے تو اسی کے ذریعے تشبیہ بیان کر دی گئی، اور اس کی مشابہت کی وجہ یہ ہے کہ تو سرور رخت ایسے ہیں کہ اگر ان کے سروں کو کاٹ دیا جائے تو ان کی فطرت ہر طرف سے پہلے کی نسبت زیادہ گھٹتی ہو کر رہتی ہیں جب کہ کج روی کا ردِ رخت کے سرے کو اگر کاٹ دیا جائے تو وہ خشک ہو جاتا ہے اور اسلامی ختم ہو جاتا ہے۔ اور دوسری وجہ یہ ہے کہ یہ الفلاح میں انسان اور تمام حیوانوں کے مشابہ ہے۔ چونکہ غیر متعلقہ کے یہ پھل لیتا ہی نہیں۔ نبی کریم صلی علیہ وسلم نے فرمایا: غیر العالی سکتہ علیہ رزق و مہرہ و مہرہ و مہرہ میں وہ ہے جو رزق دے والا اور تیرہ غیر ہو۔ اور الہام سے مراد اللہ ہے جس کا بیان سورہ بقرہ میں آئے گا۔ اور چونکہ یہ حضرت آدم علیہ السلام کی جہنمی سے پیدا کیا گیا ہے کہا جاتا ہے کہ جب حضرت آدم علیہ السلام کو کئی سے بتایا گیا تو کئی کا ایک کھڑائی گویا اللہ تعالیٰ نے اپنے دست قدرت سے اس کی تصویر کشی کی اور جنت عدن میں اس کو رکھا۔

نبی کریم صلی علیہ وسلم نے فرمایا: انکو خواہت کہ اپنی چھو بھی نہ عزت کرو (4)۔ رسم یہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہر روز پھو بھی کون ہے؟ آپ صلی علیہ وسلم نے فرمایا: ”کج روی کا ردِ رخت“۔

ثَوَانِ اَكْلَانِ جَنَنِ رَجَعِ نے کہا: کھلی جینی سے مراد صبح اور شام ہے، اسی طرح مومن کامل دن کے آغاز اور اختتام پر اور چڑھتا ہے، یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔ اور ثَوَانِ اَكْلَانِ جَنَنِ کے متعلق بھی آپ سے مروی ہے آپ نے فرمایا: یہ بندہ کا درخت ہے جس کا پھل قسم نہیں ہوتا، ہر ماہ اس پر پھل لگتا ہے، ہر وقت اللہ کے لیے کیے گئے مومن کے عمل کو اللہ نے مجبور کے اس درخت کے ساتھ تشبیہ دی ہے جو مختلف اوقات میں پھل دیتا ہے۔ ضحاک نے کہا: موسم گرما ہو یا سردی، رات، دن کی ہر ساعت تمام اوقات میں کھایا جاتا ہے، پس اسی طرح تمام اوقات میں مومن بھی خیر اور بھلائی سے خالی نہیں رہتا۔ غلاس نے کہا: یہ تم موقوفات قریب المعنی ہیں ان میں کوئی تضاد نہیں، کیونکہ عین تمام اہل نعت کے نزدیک رقت کے معنی میں ہے اس کا اطلاق تکلیف دہ کثیر دونوں زبانوں پر ہوتا ہے البتہ ان میں سے کوئی ایک ان سے علیحدہ ہوا ہے۔ اسی نے ہاتف کا شعر چڑھا ہے:

شَاوَرَهَا الزَّاقُونَ مِنْ سَوْدِ سَنَبْهَا      نَكَلَهُ جِيشًا وَ حَيْفًا ثَوَانِهَا (1)

میں یہ شعر بھی اسی بات کو واضح کرتا ہے کہ میں یعنی رقت ہے، جس ایمان مومن کے دل میں ثابت ہے، اس کا عمل قبول اور ترجیح ملے ہے اور آسمانوں کی طرف یوں اٹھتی ہیں جس طرح مجبور کے درخت کی ٹہنیاں، اور ایمان کی برکت اور ثواب میں جو وہ کھاتا ہے وہ ایسا ہی ہے جیسے سال کے مختلف اوقات میں مجبور کا پھل حاصل ہوتا ہے، رطب، بسر، طح، زہر، تمر اور طلح کی صورت میں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ایک روایت میں ہے کہ شجرہ حبیب جنت کا ایک درخت ہے جو ہر وقت پھل دیتا ہے، مثلاً، غروب کا مفعول ہے اور کھیت اس سے بدل ہے جب کہ کشبہ رقص کا ف کلام سے حال ہونے کی وجہ سے گل نصب میں ہے اور تقدیر عبارت یہ ہے: کَلِمَةُ طَبِيبَةٍ مُشَبَّهَةٌ بِشَجَرَةِ طَبِيبَةٍ کُلُّ طَبِيبٍ شَجَرٍ حَبِيبٍ کے مشابہ ہے۔

**مصلحتہ نمبر 2** - ثَوَانِ اَكْلَانِ جَنَنِ جب رخت ہر سال ایک مرتبہ اپنا پھل دیتے ہیں تو یہ عین کے حکم کا بیان ہو گا لہذا ہم نے کہا: جس نے قسم اضافی کہ اذیکم فلانا حبیب کہ وہ فلاں کے ساتھ ایک عین تک گفتگو نہیں کرے گا تو اس میں عین سے مراد ایک سال ہو گا۔ قرآن مجید میں ایک اور مقام پر عین کا لفظ آیا ہے جس سے مراد اکثر حصہ ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد: هَلْ نَحْنُ عَلَى الْاَسْنَانِ جَنَنِ هِنَ التَّهْمِ (العنبر: 1)

”تفسیر“ میں کہا گیا ہے کہ اس سے مراد چائیں سانی ہیں۔ عکرمہ نے حکایت بیان کی ہے کہ ایک آدمی نے کہا: ان فعلت کذا، کذا اہل حرم ففلاہ صر وہ حضرت عمر بن عبد العزیز کے پاس آیا اور آپ سے اس کے متعلق پوچھا تو آپ نے مجھ سے اس کے متعلق پوچھا تو میں نے کہا کہ عین میں سے ایسا عین بھی ہے جس کا دراک نہیں ہو سکتا، جیسے اللہ کا ارشاد: فَاِنَّ اَذِیْمَیْ لَعَلَّہُ فِیْہِ تَلْعَمُ وَ مَشَاقِرَیْ جَنَنِ (الانبیاء) میرا عین ہے کہ اس سے مراد مجبور توڑنے سے لے کر اس کو اٹھانے تک کارنامے ہے تو اس قول نے آپ کو جب میں ذلیل دیا۔

یہ حضرت ابو ذنیف کا ارشاد ہے کہ عین سے مراد چھ ماہ دیا آپ نے عکرمہ وغیرہ کی اتہام میں یہ بات کہی ہے۔ سورۃ البقرہ میں عین کے متعلق علماء کے مختلف اقوال تصدیقاً ذکر کئے ہیں۔ الحمد للہ۔



الشیء محبوب ہو جاتا ہے۔

يُشْهِدُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِأَقْوَالِ الشَّاهِدِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَ يُضِلُّ  
اللَّهُ الظَّالِمِينَ ۖ وَ يَقْضِي اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۚ

”شہادت تو ہر کھن ہے اللہ تعالیٰ اہل ایمان کو اسے بخیر قول (کی برکت) سے دنیوی زندگی میں بھی اور آخرت میں بھی اور بھلا کر دے اللہ تعالیٰ نیکوئی دینی کرنے والوں کو اور کرسا ہے اللہ تعالیٰ جو چاہتا ہے۔“

قرن ثانی: یُشْهِدُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِأَقْوَالِ الشَّاهِدِ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا: (1) قول ثابت: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ہے۔ نسائی نے حضرت براہیچہ سے روایت کیا کہ آپ نے فرمایا: یُشْهِدُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِأَقْوَالِ الشَّاهِدِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ غایب قبر کے بارے میں ناظر ہوئی ہے۔ کہا جائے گا: تیرا رب کون ہے؟ بندہ کہے گا: میرا رب اللہ اور میرا دین محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہے، پس لیکن اللہ کا ارشاد: یُشْهِدُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِأَقْوَالِ الشَّاهِدِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ ہے۔

میں (قرطبی) نے کہا: اور مسلم کے بعض طرق میں حضرت براہیچہ سے متوفی کسی طرح مروی ہے کہ یہ آپ کا قول ہے جب کہ اس کے بارے میں صحیح بات یہ ہے کہ یہ مرفوع ہے جس طرح صحیح مسلم نسائی ابوداؤد و ترمذی ماجہ وغیرہ میں حضرت براہیچہ سے صحیح کریم صحیح بخاری سے روایت کیا ہے۔ اور امام بخاری نے بھی اس سند کے ساتھ ذکر کیا ہے حدیث جعفر بن صفوان حدیث شعبة بن علقمة بن مرثد بن سعد بن عیینہ عن الدوام بن عذاب عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم آپ نے فرمایا: ”جب مؤمن کو اس کی قبر میں دفنایا جائے گا تو اس کے پاس آنے والا آئے گا پھر وہ اس بات کی گواہی دے گا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور اللہ کے رسول ہیں جس کی نبی اللہ کا ارشاد: یُشْهِدُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِأَقْوَالِ الشَّاهِدِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ ہے (2)۔

ہم (قرطبی) نے اس باب کو کتاب ”الہدایہ“ میں بیان کر دیا ہے اور یہ بھی ہم نے بیان کیا ہے کہ کس قبر میں آئہ یا جائے گا اور اس سے سوال ہو چکے جا چکے؟ جو اس سے آگاہی چاہتا ہے اور دوبارہ غور و فکر کرے۔ حضرت بل بن عمار نے کہا: میں نے نہ یونس ہارون کو ان کی موت کے بعد خواب میں دیکھا۔ میں نے انہیں کہا: اللہ نے تیرے ساتھ کیا (ملوک) کیا؟ اس نے کہا: امیر بنی قریظ میں میرے پاس دو سخت قسم کے فرشتے آئے۔ انہوں نے کہا: تیرا دین کیا ہے، تیرا رب کون ہے، اور تیرا فی کون ہے؟ میں نے اپنی سفید اراچی کو بکرا اور کہہ: کیا مجھے جیسے آئی کہ یہ کہا جاسکتا ہے؟ حاتمک بن نے وہی سال تک تمہارے ان سوالوں کے جواب لوگوں کو سکھائے؟ وہ چلے گئے اور انہوں نے کہا: کیا تو نے حرم بن عثمان سے کوئی حدیث سنی ہے؟ میں نے کہا: ہاں۔ تو انہوں نے کہا: وہ حضرت علیؑ کے ساتھ بغض رکھتا تھا تو اللہ نے اسے مہضوف و مردود بنا دیا۔ ایک قول کے مطابق یُشْهِدُ اللَّهُ کا فی ہے کہ اللہ تعالیٰ انہیں قول ثابت پر رد ام نصیب فرمائے گا، اسی سے حضرت عبداللہ بن رواحہ کا قول ہے:

1. تحفہ اطفال جلد 3، صفحہ 553

2. ص 553، ج 1، ص 378، طبرانی، معجم الاثر، ج 1، ص 378، ابن ابی داؤد، باب فی التسلط فی القوم، ص 4125، حیا، القرآن و تفسیر

”یُشْهِدُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِأَقْوَالِ الشَّاهِدِ“ ص 4256، حیا، القرآن و تفسیر





جنگ کی۔ اور لطفعلی نے کہا: میں نے حضرت علیؓ کو فرماتے سنا ہے: یہ وہ قریش ہیں جنہیں بدر کے دن قتل کیا گیا۔ ایک قول یہ ہے: یہ قریش کے منحرف اور خواہیہ کے فاجروں کے بارے میں باتیں ہوئی۔ جہاں تک بنی امیہ کا تعلق ہے تو انہوں نے ایک وقت تک لطف اٹھایا جب کہ بنی مخزوم کو بدر میں ہلاک کر دیا گیا۔ یہ حضرت علی بن ابی طالب اور حضرت عمر بن خطابؓ کے بقول ہے۔ دو قول یہ ہے کہ یہ عرب کے نصرانی قبیلہ بنی امیہ اور اس کے دوست ہیں کہ جب اس نے ٹھہرنا تو حضرت عمرؓ نے اس کے لیے یہی قصاص لازم کیا، تو اس نے اس بات کو پسند نہ کیا اور عیسائی بننے ہوئے مرتد ہو گیا اور اپنی قوم کی ایک جماعت کے ساتھ روم چلا گیا۔ یہ حضرت ابن عباس اور حضرت ابراہیم رضی اللہ عنہما سے مروی ہے (1)۔ اور جب روم پہنچا تو پھر مشر مندہ ہوا اور یہاں شاعر کہے:

تَشَدَّدَتْ أَدْشَانُ مِنْ حَادِ الْكُفَّةِ      وَمَا كَانَ فِيهَا لَوْ مَبْرُكٌ لَهَا شَوْزُ  
تَكْنِيضِي مَتَاعًا نَجَاحًا وَ تَنُوءًا      وَبَعَثَ لَهَا الْعَوْنُ الصَّحِيحَةَ بِالْفَوْزِ  
فِيَالَيْتَنِي أَرَضَى التَّكْنُضَ بِهَلْدَةٍ      وَلَمْ أُنْكَرِ الْقَوْلَ الَّذِي قَالَهُ حَكْرُ

حضرت حسنؓ نے کہا: یہ تمام مشرکین کے متعلق عام حکم ہے (2)۔ وَأَحْلَوْا ثَوْبَهُمْ یعنی انہیں اتارا۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: یہ بدر کے دن مشرکین کی قیوت کرنے والے لوگ ہیں انہوں نے اپنی قوم کو اتارا یعنی جنہوں نے ان کی اتباع کی۔ فَأَمَّا الْيَهُودُ اِی ایک قول کے مطابق ابن زید کے نزدیک اس سے مراد جہنم ہے۔ ایک قول کے مطابق حضرت علی بن ابی طالبؓ نے یحییٰ اور عیساؑ کے نزدیک اس سے مراد بدر کا دن ہے اور برادر ہلاکت کو کہتے ہیں اسی سے مشرک کا قول ہے:

فَمِنْ أَرْمَشْنَهُمْ أَبْطَلَانِ خَرْبٍ      عِدَّةُ الْحَبَابِ إِذْ يَخِيفُ الْيَهُودُ (3)

میں نے جنگ کی محج ان جیسا بہادر نہیں دیکھا جب ہلاکت کا خوف ہو۔

يَجْعَلُكُمْ قُلُوبًا لِلَّهِ تَعَالَى نے جان فرما دیا کہ فَأَمَّا الْيَهُودُ اِی سے مراد جہنم ہے۔ اس صورت میں فَأَمَّا الْيَهُودُ اِی پر وقف کرنا جائز نہیں، کیونکہ جہنم فَأَمَّا الْيَهُودُ اِی کی وجہ سے منصوب ہے۔ اگر اسے مرفوع پر چا جائے تو اس صورت میں ہی مضر ہوگا یعنی ہی جہنم یا پھر يَجْعَلُكُمْ قُلُوبًا اِی پائی جانے والی ضمیر کی وجہ سے مرفوع ہوگا کیونکہ فَأَمَّا الْيَهُودُ اِی پر وقف کرنا ہمہ بات ہے۔ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ الْغَثَّاءُ ﴿۱﴾ قرآن سے مراد غنما ہے۔ وَجَعَلُوا لِكُلِّ دِينٍ سَبِيلًا سے مراد بیت ہیں جن کی انہوں نے عبادت کی۔ سورہ بقرہ میں یہ گزر چکا ہے۔ لِيُؤْمِنُوا أَنَّهُمْ سَوَابُكُمْ سَبِيلًا سے مراد ہیں ہے۔ یعنی تاکہ لوگوں کو اس کے دین سے بظاہر یں۔ لیکن کثیر اور دو عمرو نے یا کے فتح کے ساتھ پڑھا ہے اسی طرح سورہ الحج میں لِيُؤْمِنُوا أَنَّهُمْ سَوَابُكُمْ سَبِيلًا اِی اسی طرح سورہ لقمان اور سورہ الاحرام میں ہے جب کہ باقیوں نے بَسَلُوا النَّاسَ مِنْ سَبِيلِهِ یا کے خضر کے ساتھ پڑھا ہے اور جس نے فتح پڑھا ہے تو اس نے ہم یُؤْمِنُوا مِنْ سَبِيلِ اللَّهِ کو زم پڑھا ہے۔ یعنی ان کا انجام گمراہ کرنا اور گمراہی ہے۔ پلام لام عاقبت ہے۔ فُلٌّ یُؤْمِنُوا اِی کے لیے امید ہے اور پڑھنا میں پائی جانے والی لذت کے قلیل ہونے کی طرف اشارہ ہے کیونکہ یہ حکم ہو جانے والی ہیں۔

تَوَنَّفَعُوا لِمَا فِيهَا مِنْ نِعْمَةٍ وَارْتَدَّ عَنكَ لِذِكْرِهِمْ كَذِبٌ عَرَبِيٌّ

قُلْ لِيُحْيَاوِي الَّذِينَ آمَنُوا بِقِسْمِ الصَّلَاةِ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَحِبُّوا قُلْ أَنْ يَأْتِيَ زَمْرٌ لَا يَتَّبِعُ فِيهِمْ وَلَا جَدَلٌ ②

”آپ فرمائیے میرے بندوں کو جو ایمان لائے ہیں کہ وہ صحیح صحیح ادا کیا کریں، نہ زور خرچ کیا کریں اس سے جو میرے انہیں رزق دیا ہے چھپیدہ طور پر اور علانیہ اس سے یہ بچ کر آجائے وہ دن جس میں کوئی خرید و فروخت ہوگی اور جدوجہد“۔

تو قرطبی: قُلْ لِيُحْيَاوِي الَّذِينَ آمَنُوا یعنی اہل مکہ نے اللہ کی نعمت کو کفر کے ساتھ تبدیل کر لیا ہے سو آپ اسے فرمائیے جو ایمان لایا اور جس نے اپنی عبودیت کو ثابت کر دیا ہے کہ یُحْيَاوِي الصَّلَاةَ یعنی پانچویں نوازیں ادا کریں، یعنی آپ ان کو ارشاد فرمائیے کہ قائم کرو، اس کے ساتھ شرط مقدمہ ہے، جس طرح آپ کہتے ہیں: اللہ کی اطاعت کرو جو تجھے جنت میں داخل کرے گا۔ یعنی اگر تو اس کی اطاعت کرے گا تو وہ تجھے جنت میں داخل کرے گا۔ یہ فراہم قول ہے۔ (رجحان نے کہا: یُحْيَاوِي عبودیت پر عمل میں۔ یہ جیسو ہے لام کو ماقبلہ کر دیا گیا ہے کیونکہ حقیقی وجہ سے غائب کا سینہ ہونے کے بعد جو امر پر ولایت کرتا ہے یہ حقانی بھی ہے کہ یہ جیسو کہا جائے اور یہ امر محذوف کا جواب ہو، یعنی قُلْ لَهُمْ تَقْبَلُوا الْعِلْمَ يَقْبَلُوا الصَّلَاةَ..... وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً اس سے مراد زکوٰۃ ہے یہ حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے۔ جسہود نے کہا: اس سے مراد وہ ہے جو تمہاری ہے اور علانیہ سے مراد وہ ظاہر ہے۔ قائم بن یحییٰ نے کہا: (1) کہ سر سے مروی اور علانیہ سے مراد الرضی (صدقات) ہیں۔ (2) ہذا و آیت 271 اِنْ تَتَذَكَّرُوا الصَّلَاةَ تَقْبَلُوا کے تحت اس کی تفصیل گزر چکی ہے۔ قُلْ اَنْ يَأْتِيَ زَمْرٌ لَا يَتَّبِعُ فَيَسُوْا جَدَلٌ یہ بھی سورہ بقرہ میں گزر چکا ہے اور غلام، غلامی جمع ہے یہی قطعاً حق قائل آتی ہے۔ شاعر نے کہا ہے:

فَلَسْتُ بِتَتَّبِعُ الْخِلَافَ وَلَا نَالِي (2)

اَللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً فَاصْبِرْ لَهُ مِنَ الْعَنَادِ هٰذَا كَلِمٌ وَسَعَتْ لَكُمْ الْفَلَاحُ لَتَعْرِىَ لِي الْبَحْرُ بِأَمْرٍ ۚ وَسَعَتْ لَكُمْ الْاَرْضُ وَرَحَى وَسَعَتْ لَكُمْ النَّفْسُ وَالْقَمَرُ ۚ وَآيَاتِيْ ۚ وَسَعَتْ لَكُمْ الْبَلَدُ وَالْقَهَارُ ۚ وَاسْتَكْبَرْتُ مِنْ كُلِّ مَآسَاكُنُوْا ۚ وَاِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتِيْ اَنْ يَّحْصُوْهَا ۚ اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُفَرٌ ۚ

”اللہ تعالیٰ وہ ہے جس نے پیدا فرمایا آسمانوں اور زمین کو اور آسمانوں سے پانی پھر پیدا کیے اس پانی سے پھر تمہارے کھانے کے لیے اور اس نے سمندر کو یا سمہارے لیے کشتی کو تاکہ وہ چلے سمندر میں اس کے علم سے



طرف سے ہیں۔ جس قسم اللہ کی نعمتوں کو کفر کے ساتھ کیوں تبدیل کرتے ہو؟ اور ان نعمتوں کے ذریعے اللہ کی عظمت پر۔ کیوں نہیں طلب کرتے؟ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَقَلْبُورٌ كَفَّارٌ، الْإِنْسَانُ لَقَلْبُورٌ جِسْ بِہِ دَالِت کرتا ہے مگر اس کی مراد مخصوص ہے۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا اس سے مراد ابلیس ہے۔ ایک قول یہ ہے: اس سے مراد سارے کفار ہیں۔

وَأَذَّ قَالَ إِبْرَاهِيمَ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ  
الْأَصْنَامَ رَبِّ انْهِنِّي أَنْ أَصْلَحَنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ تَفْسَنَ يَعْجَنِي فَإِنَّهُ يَبْغِي  
عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠﴾

”اور (اے حبیب!) یاد کرو جب عرض کی ابراہیم نے کہ اے میرے رب! جنابے اس شہر کو امن والا اور بچنے  
لے مجھے اور میرے بچوں کو کہ ہم پوجا کرنے لگیں جنوں کی اے میرے پروردگار! ان جنوں کے تو کمرہ نہ کر دیا  
بہت سے لوگوں کو پس جو کوئی میرے پیچھے چلا تو دوسرا سوا گا اور جس نے میری نافرمانی کی (تو اس کا معاملہ  
تیرے سپرد ہے) ہے شک تو غفور و رحیم ہے۔“

قول تعالیٰ: وَأَذَّ قَالَ إِبْرَاهِيمَ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا، هَذَا الْبَلَدُ سے مراد کہ ہے سورہ بقرہ میں یہ ذکر ہوا ہے۔  
وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ یعنی مجھے ان (جنوں) کی عبادت سے ایک طرف کر دے۔ اور جنوں کے قول سے آپ کی  
مراد آپ کے بھائی بنے تھے جن کی تعداد آٹھ تھی، اور ان میں سے کسی ایک نے بھی جنوں کی عبادت نہیں کی۔ اور ایک قول یہ  
ہے: یہ ہراس آدمی کے لیے دعا ہے اللہ تعالیٰ جس کے لیے دعا چاہا ہے۔

محمد بن ابی ہریرہؓ نے واجنبنی وقف قطعی کے ساتھ پڑھا ہے معنی: دونوں صورتوں میں ایک ہی ہے، کہا جاتا ہے: اجنبت  
ذَلِكَ الْأَصْنَامُ، وَاجْنِبْنِي وَاجْنِبْنِي لِيَا، فَتَجَانِبُ وَاجْتَنِبْ اِنْ كَانَتْ يَوْكَا: اِس نے اس کو بھڑکایا۔ ابراہیم بھی حضرت  
ابراہیم علیہ السلام کے شخص کے بارے میں کہتے تھے: حضرت عقیل کے بعد کون ملے گا جو اس سے بڑا ہے؟ جب آپ کہتے ہیں: اَجْنِبْنِي  
لے اور میرے بچوں کو کہ ہم جنوں کی پوجا کریں جس طرح میرے باپ اور قوم نے ان کی پوجا کی۔

رَبِّ انْهِنِّي أَنْ أَصْلَحَنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ یہ چونکہ گروہی کا سبب تھے اس لیے مجازاً اُصْلَحَ ان کی اصلاح ان کی جانب روٹی  
مکن ہے اور خود بہت جمادات جن کو فصل کر ہی نہیں سکتے۔ تَفْسَنَ يَعْجَنِي یعنی تودید (خداوندی کو ماننے) میں جس نے میری  
جوڑی کی۔ فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ یعنی وہ میرے دین پر ہے۔ ذَهْنُ عَصَانِي یعنی جس نے شراب پہ اصرار کیا۔ فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ایک  
قول یہ ہے: حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ بات کہی تھی کہ اب اچھی اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس بات سے آگاہ نہیں فرمایا تھا  
کہ اللہ تعالیٰ شرک کو معاف نہیں فرمائے گا۔ اور ایک قول یہ ہے: تو اس کے لیے غمزدہ اور مہم ہے جس نے موت سے پہلے اپنی  
نافرمانی اور گناہ سے توبہ کر لی۔ متاکل بن حیان نے کہا: ذَهْنُ عَصَانِي سے مراد یہ ہے کہ جس نے شرک سے کم سعادت میں  
میری نافرمانی کی۔

رَبَّنَا إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ ذُنُوبِي وَذُنُوبِ آبَائِي عَسَا يَنْزِلُ عَلَيْكَ رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّكَ

يٰۤاَيُّهَا الصّٰوِدَةُ لَا تَجْعَلِ اَفْبَهَتْكَ مِنَ الْاَنَاسِ تَهْوِيْ اِلَيْهِمْ وَانْزِلْهُمْ مِّنَ السَّمٰوٰتِ  
لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُوْنَ ۝۱۱

”اے ہرے، ب اہم نے بساویا ہے اپنی تاکہ اولاد کو اس وادی میں جس میں کوئی کھیتی باڑی نہیں کرتے حرمت  
داغے گھرنے چڑاؤں میں سے تارے رب! یہ اس لیے تاکہ وہ تم کریں نماز میں کروے توگوں کے ہلوں کو کہ وہ  
شوق وابت سے ان کی طرف مائل ہوں اور انہیں رازق کے پہلوں سے تاکہ وہ (تیرا) شکر ادا کریں۔“

اس میں جو مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** امام بنی دہلی نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے: مجھوں میں سب سے پہلے جہنمی حضرت  
اسامیل علیہ السلام کی ماں کی طرف سے باندھی گئی آپ نے من لیے بیٹی ہانڈی تاکہ حضرت سارہ کو آپ اپنے اثر سے بچ  
سکیں، پھر حضرت ابراہیم علیہ السلام انہیں اور ان کے بیٹے اسامیل کو لے کر آئے حضرت اسامیل ابھی دودھ پیتے تھے حتی کہ  
ان دونوں کو آپ نے زخم کر کے اپنے بیت اللہ میں چھوڑ دیا، اس وقت کہ میں کوئی بچی آیا نہیں تھا، اور نہ ہی بیٹی تھا، ان دونوں کو  
وہاں چھوڑا، ایک تھیلان کے پاس رکھا جس میں گھوڑیں تھیں اور ایک مشیرہ رکھا جس میں پانی تھا، پھر حضرت ابراہیم علیہ  
السلام واپس پلے اور اسامیل نے آپ کو پہنچا کیا، عرض کی: اے ابراہیم! آپ کہاں جا رہے ہیں اور ہمیں اپنی وادی میں چھوڑ  
دیا ہے جہاں نہ کوئی انسان ہے اور نہ ہی کوئی اور چیز؟ آپ مسلسل نبیؑ کہتی رہیں مگر حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کوئی جواب نہ  
دی، پھر حضرت جبریل علیہ السلام نے کہا: کیا اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس کا حکم دیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں۔ آپ نے کہا: پھر وہ  
ہمیں ضائع نہیں کرے گا۔ اور واپس لوٹ آئیں۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام چلتے رہے یہاں تک کہ جب غصہ میں لپکی تھوڑ  
پر پہنچے جہاں سے آپ انہیں نہیں رکھ سکتے تھے تو وہاں قبلہ کی طرف اپنا منہ کیا اور یہ دعا کہیں لگائی، اپنے ہاتھوں کو اٹھایا اور  
عرض کیا: ”رَبِّ اِنِّیْ اَسْتَغِثُ بِہِیْ ذٰلِکَ نَبِیِّ یٰۤاَبُو سَیْفٍ ذٰلِکَ اَمْرٌ مِّنْکَ“۔

حضرت اسامیل کی ماں حضرت اسامیس کو دودھ پالنے والی اور اس پانی سے پیتی رہی، حتی کہ جب پانی ختم ہو گیا تو آپ کو  
بھی سخت پیاس لگی اور آپ کے بیٹے کو بھی اور آپ بیٹے کو کوئی پرلوٹتے ہوئے دیکھتی رہی، اس حالت میں جب نہ دیکھا گیا تو  
چل پڑیں۔ پاس ہی منہ ہزار کو آپ نے دیکھا تو اس پر چڑھ گئیں، پھر وادی کی طرف منہ کر کے شاید کوئی آدمی نظر آجائے مگر  
کوئی بھی نظر نہ آیا تو منہ انہیں، وادی میں پہنچیں، اپنی دوزخ میں لے کر رہے کو انہیں پھر مجبور انسان کی طرح دوڑنے لگیں،  
پھر وادی کو عبور کیا تو مرد و بیٹا سامنے آیا اس پر چڑھ گئیں، دیکھا کہ شہر کوئی نظر آجائے مگر کوئی بھی نظر نہ آیا، سات مرتبہ آپ  
نے ایسے ہی کیا۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”ہمیں یہی لوگوں کی مقدار مرد کے درمیان  
سہی ہے۔“ جب آپ مرد ہرست میں تھیں تو آپ نے ایک کواڑ میں آپ سے کہا: ”رُک جا! پھر توجہ سے آواز دے تو کوئی پھر وہی آواز  
سنائی دے تو آپ نہ کہہ: ”تو نے مجھے آواز سنائی کیہ حیرت! پاس کوئی مرد ہے؟“ تو جب ایک زینت مقام حیرت کے پاس تھا، اس نے  
ایمان بھارا حتی کہ پانی ظاہر ہو گیا۔ آپ نے اسے مہربانہ شروع کر دیا اور ہاتھ سے اشارہ کر کے یہ (زیر سر) کہہ رہی تھیں اور پانی

سے چلا بھر کر اپنے منکبھ سے میں ذالما شروع کر دیا مگر وہ ہلنای رہا۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ ام و اسماعیل پر درود کرے اگر وہ زمزم کو یونہی چھوڑ دیتی تو زمزم ایک چشمہ بنی ہوتا۔“ آپ نے فرمایا: ”آپ نے خود پانی بنا اور اپنے بچے کو دوا چلا یا تو فرشتے نے آپ کو کہا: امت زور دیں۔ بیت اللہ ہے۔ سے یہ بچہ اور اس کا باپ قیصر کریں گے۔“ اور اللہ تعالیٰ اس کے ام کو بھی ضائع نہیں دے گا۔“ اور یہی حدیث کو ذکر کیا۔

**مسئلہ ۱:** کسی کے لیے جائز نہیں کہ وہ عزیز و غم پر درود گا پر بھروسہ کرتے ہوئے اس واقعہ کی وجہ سے اور حضرت ابراہیم خلیل اللہ علیہ السلام کی افتخار کرتے ہوئے اپنے بیٹے اور محمد والوں کو کسی ایسی زمین میں چھوڑ دے جہاں ان کے ضایع کا خطرہ ہو۔ جس طرح غالی قسم کے صوفی حقیقت توکل کے بارے میں کہتے ہیں: ”کیونکہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے تو اللہ تعالیٰ کے غم سے ایسا کیا تھا۔ حدیث طیبہ میں موجود یہ الفاظ کہ ”کیا اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس کا حکم دیا ہے؟ اور آپ کا فرمانہاں؟“ اس بات پر دلالت کرتے ہیں۔ روایت ہے کہ جب حضرت حجرہ کے بطن سے حضرت اسماعیل کی ولادت ہوئی تو حضرت مرادہ، حضرت ہاجرہ سے روٹک کر بے گھس تو حضرت ابراہیم علیہ السلام انہیں لے کر نکلا گئے۔ اور روایت ہے کہ آپ، حضرت ہاجرہ اور بچہ تنہا براقی پر سوار ہوئے اور ایک عی دن میں شام سے مکہ پہنچ گئے۔ ماچے بنے اور اس کی ماں کو دے چھوڑا اور اسی دن سوار ہو کر خوش و انیس لوٹ گئے۔ اور یہ سب کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے وحی کی وجہ سے ہوا، جب وہ اس کو اپنے نفع کے لیے نکالا تو یہ دعا کی جو اس آیت میں ہے۔

**مسئلہ نمبر 2:** جب اللہ تعالیٰ نے حال کی بنیاد مقام کے آفرین عزت والے گھر اور حرمت والے شہر کی تعمیر کا ارادہ فرمایا تو فرشتے کو بھیجا، اس نے پانی تلاش کیا اور اس پانی کو نغزہ کے قائم مقام بنادیا۔ اسی میں ہے کہ حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ نے تیس دن اور رات ہی پر گزارا کیا۔ حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میرے پاس سوائے ماہر زمزم کے کوئی کھانا نہ تھا تو میں سو باہر گیا یہاں تک کہ میرے پیٹ کے بت (علی) ٹوٹ گئے اور مجھے ہلک کی وجہ سے کمزوری کا حساس نکتہ ہوا، ایسی حدیث نو انہوں نے ذکر کیا۔

دارقطنی نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا کہ آپ نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”زمزم کا پانی اسی مقصد کے لیے ہے جس کے لیے بیاہ جائے اگر تو اسے اس لیے پیئے گا کہ شفا حاصل ہو تو اللہ تعالیٰ تجھے شفا دے گا۔“ اور اگر اس لیے پیئے گا کہ قیصر ہو جائے تو اللہ تعالیٰ قیصر اس کے ذریعے میر کر دے گا اور اگر پیاس بجھانے کے لیے پیئے گا تو وہ تیری پیاس بجھائے گا یہ جبریل کے پر ہارنے کی وجہ سے پیدا ہوا اور حضرت اسماعیل کو اللہ نے میرا کہا: ”حضرت عمرؓ سے بھی مروی ہے کہ آپ نے کہا کہ حضرت ابن عمرؓ کی بیوی جبہ زمزم سے پیئے تو عرض کرتے: اے اللہ! میں تجھ سے علم مانگتا ہوں، اے اللہ! میں تجھ سے شفا مانگتا ہوں۔ ابن عمرؓ نے کہا: اس میں یہ اثرات قیامت تک ہر اس آدمی کے لیے موجود ہیں جس کی نیت صحیح ہو اور اس کی خواہش سلاست ہو۔ خود وہ اس کی تکذیب کرنے والا ہوا۔ اسی خبر بانی صود پر دہشتہ نہ رہا۔ یہ شک اللہ بھروسہ کرنے والوں کے ساتھ ہے اور جو پر کرنے والوں کو ناکام و نامراد کرتا ہے۔ ابو عبد اللہ محمد بن یحییٰ ترمذی نے کہا کہ مجھے میرے باپ رحمۃ اللہ علیہ نے بتایا انہوں نے کہا: ایک ماہ یک رات میں میں نے طواف شروع کیا تو مجھے پیشاب کا مسئلہ حتیٰ تو کیا جس نے مجھے

”معدون“ کہہ دیا میں نے اسے روکن شروع کیا حتیٰ کہ اس نے مجھے اذیت دی اور مجھے شہ اُترتی ہو کر اگر میں مسجد سے نکلتا تو کوئی مجھے روک دے گا اور دلچ کے دن تھے تو مجھے یہ حدیث یاد آگئی۔ میں حرم میں داخل ہوا اور تباہی کبیری پھیلیاں اُڑ گئیں تو میں تکبیر اسلئے پڑھ کر ہو گیا۔ حضرت عبداللہ بن عمر و بن جریج سے مروی ہے: ازہم کہ کربانی کی طرف جنت میں ایک چشمہ ہے۔

**مسئلہ نمبر 3**۔ جن کو نہایت ہی اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد میں منہ جھپٹہ ہے یعنی اسکنت بعض ذریعہ یعنی اسامیل اور اس کی ماں، کیونکہ حضرت اسحاق علیہ السلام تو شام میں تھے۔ ایک قول کے مطابق یہ مسئلہ ہے یعنی اسکنت ذریعہ۔

**مسئلہ نمبر 4**۔ جَعْلُ تَبْيِطِكَ الْمُتَعَرِّفُ یہ ارشاد بیت اللہ کے قدم ہونے پر دلائل کرتا ہے جس طرح مروی ہے کہ یہ طوقان تو نبی علیہ السلام سے پہلے کا ہے۔ سورہ بقرہ میں یہ معنی گزر چکا ہے۔ اور حضرت ابراہیم علیہ السلام (ؑ) نے بیت کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف اس لیے کی کہ اللہ کے علاوہ کوئی اس کا مالک نہیں، اور اس کی صفت محرم کے ساتھ اس لیے بیان فرمائی کیونکہ کچھ چیزیں حرام اور دیگر امور میں سے انکما ہیں جو اس میں حرام ہیں جب کہ دیگر بیوت میں سہاں اور جائز ہیں۔ ایک قول یہ ہے کہ حضرت قمار وغیرہ کے نزدیک اس کا معنی یہ ہے کہ یہ جائزوں پر حرام ہے اس سلسلہ میں سورہ امانہ میں گفتگو گزر چکی ہے۔

**مسئلہ نمبر 5**۔ نور ثانی: نَزَّيْنَا إِلَيْهِمُ الْفُلُوكَ دَنِينَ کے جملہ محاملات میں سے نماز کو خاص کرنے کی وجہ ایک نماز کی فضیلت ہے اور دوسری یہ کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کی اہمیت ہے اور یہ بندوں کے پاس اللہ تعالیٰ کا ایک مہد ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”پانچ نمازیں اللہ تعالیٰ نے بندوں پر لکھ دی ہیں“ (21)۔ الحدیث۔ اَلَيْسَ هُوَ الْفُلُوكَ مِّنْ لِّمَامٍ ہے۔ یہ اس کے متعلق ظاہر بات ہے اور یہ اس کثرت کے متعلق ہوگی۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ لام اس پر ہو گیا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اللہ تعالیٰ کی طرف اس سلسلہ میں راضی ہوئے کہ اللہ تعالیٰ انہیں نماز کا قسم کرنے کی توفیق دے۔

**مسئلہ نمبر 6**۔ یہ بیت اسے ضمن میں اس بات کو لیے ہوئے ہے کہ مکہ میں نماز پڑھنا دیگر مقامات میں نماز کی ادائیگی کی نسبت افضل ہے کیونکہ نَزَّيْنَا إِلَيْهِمُ الْفُلُوكَ کا معنی یہ ہے کہ میں نے انہیں میرے حرمت والے گھر کے چاروں طرف میں بسا دیا تاکہ یہ اس میں نماز ادا کریں۔ علاوہ اس میں اختلاف ہے کہ کیا مکہ میں نماز افضل ہے یا مسجد نبویؐ میں؟ امام محمد ثمالی کا نقطہ نظر یہ ہے کہ مسجد حرام میں ایک نماز کی ادائیگی مسجد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں ایک نماز کی ادائیگی سے افضل ہے انہوں نے حضرت عبداللہ بن زہر بن جریج کی حدیث سے استدلال کیا ہے آپ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (3): ”میری اس مسجد میں نماز کی ادائیگی دیگر مساجد میں ایک ہزار نماز کی ادائیگی سے افضل ہے“ حوائج مسجد حرام کے اور مسجد حرام میں نماز کی ادائیگی میری اس مسجد میں ایک نماز کی ادائیگی سے افضل ہے۔ امام حافظ ابومر نے کہا: بروہ ثقہ تھے۔ اور اس حدیث کو مصیب العلم

1۔ بخاری، سورہ ابراہیم جلد 3 صفحہ 138

2۔ کنز العمال، کتاب الاكسال، نصاب السجود، ج 7 صفحہ 227، ج 1 صفحہ 18861۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے حدیث نقل کی، وقت السجود، ج 1 صفحہ 361، نصاب الطہارۃ، ج 1 صفحہ 18861۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے حدیث نقل کی، وقت السجود، ج 1 صفحہ 361، نصاب الطہارۃ، ج 1 صفحہ 18861۔

3۔ ابیہما، فضائل عیدین، ج 1 صفحہ 12، ج 2 صفحہ 235، ج 3 صفحہ 34822۔

نے عطا بن ابی رباح عن عبد اللہ بن زہر بیان کیا ہے اور اسے عبد افرازیہ ہے۔ اس کے بعد نو میں کوئی طوالت کی اور نہ ہی  
مستی میں۔ ابن ابی شیبہ نے کہا کہ میرے بھائی بنی صحن کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے: حبیب المعلم ثقہ ہے۔ عبد اللہ بن محمد نے  
ازمکیہ کے کہ میں نے اپنے چچ کو کہتے ہوئے سنا: حبیب المعلم ثقہ ہے اس کی بیان کردہ حدیث صحیحہ نہیں زیادہ اچھی ہے۔ ابو ذر  
رازی سے حبیب المعلم کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا: یہ بھری ہے ثقہ ہے۔

میں (فرمیں) کہ: حبیب المعلم کی اس حدیث کو قطعاً ابن ابی رباح عن عبد اللہ بن زہر عن ابی صحن سے پہلے بیان فرما  
محمد بن حاتم انھیں اچھی سمجھنے سے اپنی اسناد اچھی میں بیان کر رہے ہیں۔ لیکن حدیث صحیح ہے اور تہذیب اور اختلاف کی صورت میں محبت  
ہے والدہ خلفہ۔ سوئی جیسی نے نافع عن ابن عمر سے روایت کیا ہے اور سوئی جیسی ثقہ ہیں ان پر ثعلبانی، احمد، یحییٰ، اور ابن کی  
جماعت نے اعتماد کیا ہے اور ان کی تعریف کی ہے اور شعبہ و ثوری اور یحییٰ بن سعید نے ان سے روایت کیا ہے اور یحییٰ بن سیف  
نے روایت بیان کی ہے حدیث شعبہ بن حصص بن عبد الجبار بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن عبد اللہ  
ثعلبانی عنہ آپ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا: "میری اس مسجد میں ایک نماز دیکھ مساجد کی ایک بڑا نماز سے افضل  
ہے ہونے مسجد حرام کے اور مسجد حرام کی ایک نماز بڑا نماز سے افضل ہے" (1) اور یہ قسم بن سیف اعلیٰ  
رقہ کے شیخ ہیں ان سے ابو ذر و رافعی نے روایت کی ہے اور ابن فضال نے ان سے کیا ہے اور ابن کے نزدیک شیخ سعدی  
جس اس میں کوئی حرج نہیں۔ پس اگر تو اس نے یاد کیا تھا تو پھر تو یہ دونوں حدیثیں ہیں اور حبیب المعلم کا قول ہے: والدہ بن  
دھان نے روایت بیان کی ہے حدیث شعبہ بن حصص بن عبد الجبار بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن عبد اللہ بن عبد اللہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا: "میری اس مسجد کی ایک نماز اچھے مساجد کی ایک بڑا نماز سے افضل ہے حرام کے اور اس سے  
کیونکہ مسجد حرام کی نماز افضل ہے" (2) ابو عمر نے کہا: یہ سارے کلامہ اختلاف کے مقام میں نہیں ہے اور حدیث یہ فتہ آدمی  
کے لیے قطعی ہے، اور اس کی وجہ سے اس کی مصیبت پر کوئی مال نہیں آتا۔ ابن حبیب نے مطرف، راوی سے عن ابن ابی رباح  
فرمایا کہ ہے کہ ان دونوں کا نظریہ مسجد نبوی میں نماز کی اور اچھی پر مسجد حرام کی نماز کی اور نبی کی فضیلت کا تھا۔

اس مالک اور تمام خانہ کا اس بات پر اتفاق ہے کہ میری بنی نماز بر شہر میں مکمل میدان میں پڑھیں جائے گی سوائے کہ  
حکمر کے وہاں مسجد حرام میں پڑھی جاتی ہے۔ اور حضرت عمر، حضرت علی، حضرت بنی سعد، حضرت ابوبکر، اور حضرت  
جابر رضی اللہ عنہم اور اس کی مساجد و فضیلت دیتے تھے اور ان کی تفسیر بعد ازاں کی نسبت زیادہ اچھی ہے۔ یہی نقد نظر ماحول  
رمز اللہ علیہ کا تھا اور یہی قطعاً اس کا قول ہے۔ اسی طرح حضرت امام، ملک سے بھی مروی ہے۔ ابن ابی رباح نے  
ابنی جامع میں امام مالک سے انکار کیا ہے کہ جب حضرت آدم علیہ السلام کو زمین پر اتارا گیا تو آپ نے عرض کیا: اے میرے

1۔ اگر تمام فضائل حدیثہ و ماہولہ، جلد 12، صفحہ 235، حدیث 34821

2۔ یکمسم، کتاب التعلی، الفصل المساجد، جلد 1، صفحہ 446-447

الجامع، سنن ابی داؤد، باب ما رواہ الفضل الصغریٰ مسجد اعراسہ، حدیث نمبر 1395، نیار القرآن و ملی شہر



پروردگار! کیا یہ حیرت زدہ یک پسند یہ ہے کہ اس میں تیری مہابت کی جائے؟ اللہ نے فرمایا: بلکہ مکہ میں، جب کہ آپ سے اور اہل بیت سے مشہورہ بینکۃ فضیلت کا قول ہے۔ اہل بصرہ اور بغداد نے اس سلسلے میں اختلاف کیا ہے ایک گروہ نے مکہ کی فضیلت کی بات کی ہے اور ایک جماعت نے مدینہ کی۔

قولہ تعالیٰ: فَاقْبَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَتَوَقَّىٰ آلَ النَّوْءِ، الاقصدہ، علماء کا جمع ہے (۱۴) اور اس سے مراد اہل بیت اور بعض اوقات قلب کو فوہ سے تعبیر کر دیا جاتا ہے جس طرح شاعر نے کہا ہے:

وَأَنْ فَوَادًا قَلْبًا خَفِي بِضَبِّهَا بَيِّنَةٌ إِلَيْكَ حَلِ طَوِيلِ الْمَسْئَلَةِ لَكُسُودُ (2)

اس میں فواد سے مراد دل ہے۔

ایک قول یہ ہے: یہ وفد کی جمع ہے اس کی اصل اولیٰ ہے، ماکہ مقدم کیا گیا اور اڈا کو راستہ بدل دیا گیا تو انشدہ ہو گیا، گویا کہ آپ نے فرمایا: اذ جعل و فوہ آمن الناس تہوی علیہم، یعنی وہ امن کی طرف مائل ہیں۔ جب کوئی چیز مائل ہو اور ہٹکے تو تہوی نہرہ کہا جاتا ہے، اور جب کوئی اونٹنی بہت زیادہ تھوڑے تو کہا جاتا ہے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ تہوی صلیا فہی، صلیا تہویا کہ وہ کھلی ہوا میں ہے۔ اور تہوی الیہما ہی سے ماخوذ ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور مجاہد نے کہا: اگر آپ نے القصدہ الناس کہا ہوتا تو فہی، دم ترک اور ہند کے لوگ اسی طرح یہودی یا نصرانی اور یحوی ان کے پاس پہنچ جاتے لیکن آپ نے القصدہ من الناس کہا تو وہ صرف مسلمان ہیں۔ تہوی الیہم، یعنی وہ ان کے مشتاق ہو جائیں اور بیت اللہ کی زیارت کے مشتاق ہو جائیں۔ مجاہد نے تہوی الیہم پڑھا ہے یعنی وہ ان کی طرف مائل ہے اور ان کی تعظیم کرتا ہے۔ وَزَادَ فَمِنْ الْقَدَرِ فَتَقَلَّبَتْ فَمِنْ الْقَدَرِ

جس اللہ تعالیٰ نے آپ کی دعا قبول کی اور طائف میں ان کے لیے سارے درخت لگا دیے، اور سارے شہروں کے لوگ ان کی طرف کھینچے چلے آئے۔ صحیح بخاری میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک لمبی حدیث مروی ہے جس کا بعض حصہ ہم نے ذکر کیا ہے: حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ، حضرت اسماعیل علیہ السلام کی شادی کرنے کے بعد تشریف لائے تو آپ نے حضرت اسماعیل علیہ السلام کو نہ پایا، آپ کی بیوی سے آپ کے حلق پر چھڑا، اس نے کہا: تمہارے لیے کچھ لینے نکلے ہیں، پھر آپ نے ان سے ان کی زندگی اور کیفیت کے حلق پر چھڑا تو اس نے کہا: ہم برائی میں ہیں، ہم غلی اور حشی میں ہیں، اس نے آپ کے سامنے شکایت کی۔ آپ نے فرمایا: جب تیرا شوہر آئے تو اسے میرا سلام کہنا اور اسے کہنا کہ اپنے دروازے کی چوکت تبدیل کر، جب حضرت اسماعیل علیہ السلام آئے تو گویا آپ کسی چیز سے مانوس ہوئے آپ نے کہا: کیا کوئی تمہارے پاس آ رہا ہے؟ بیوی نے کہا: ہاں تمہارے پاس اس طرح کا بوڑھا آیا تھا، اس نے مجھ سے آپ کے بارے میں پوچھا میں نے اسے بتایا، اس نے مجھ سے ہماری زندگی کے بارے میں پوچھا تو میں نے انہیں بتایا کہ ہم مشکل اور شدت میں ہیں۔ آپ نے کہا: کیا اس نے کسی چیز کے بارے میں وصیت بھی کی؟ بیوی نے کہا: اس نے مجھے کہا تھا کہ میں آپ کو سلام دوں اور وہ کہتا تھا: اپنے دروازے کی چوکت تبدیل کر دو۔ آپ نے فرمایا: وہ میرا باپ تھا اور اس نے مجھے علم دیا ہے کہ میں تجھے جدا کر دوں

سوائے گمراہوں کے پاس پہلی جا آپ نے اسے طلاق دے دی اور ایک اور عورت سے شادی کر لی، پھر جتنی دیر اللہ نے چاہی حضرت ابراہیم علیہ السلام شریف نڈلائے پھر کچھ عرصہ کے بعد آپ ان کے پاس آئے تو آپ نے حضرت اسماعیل علیہ السلام کو نہ پایا آپ کی بیوی کے پاس گئے اور آپ کے بارے میں اس سے پوچھا اس نے کہا: وہ مارے لیے کچھ لینے نکلے ہیں۔ آپ نے فرمایا: تم کیسے ہو؟ اور آپ نے اس سے زندگی اور ان کی نیکی کے متعلق پوچھا تو اس نے کہا: ہم جلائی اور خیرت ہیں اور اس نے اللہ کی تعریف کی۔ آپ نے فرمایا: تمہارا کھانا کیا ہے؟ اس نے کہا: گوشت۔ آپ نے فرمایا: تمہارا پیچہ کیا ہے؟ اس نے کہا: پانی۔ آپ نے کہا: اسے لطفہ لان کے لیے گوشت اور پانی کو سہرک فرما۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اس دن ان کے پاس کوئی دانہ نہیں تھا اگر ہو تو آپ اس میں برکت کی دعا بھی کرتے"۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا: "تمہارے علاوہ جس نے بھی ان دونوں (پانی اور گوشت) پر اصرار کیا یہ اسے سزا دی جائے" (1)۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: حضرت ابراہیم علیہ السلام کا فضل اُنْفِیْ دَاخِرِیْنِ الْاَشْقِیِّیْنَ تَعْلُوْا اِلَیْھِمْ کہہ موی اللہ تعالیٰ سے یہ سوال کرتا تھا کہ لوگ کہہ کر ہائیں گاؤں ہائیں، اور یہ حرمت والا گھر ہو جائے، اور یہ سب بھگتوں اور والد اللہ۔ سب سے پہلے جو آدمی رہائش پذیر ہو اور قیسہ حرم کا تھا۔ بخاری میں ہے کہ بیت اللہ زمین سے بلند تھا اور اس طرف تھا جس طرح جھاگ اٹھی ہوئی، آہے سیلاب آتا تو دو مہینے بائیں سے اسے کاٹا چلا جاتا، اسی طرح سورہ تعالیٰ رسی جی کو قریب جہم کا ایک قافلہ اس راستے سے گزرا، دو مکہ کے زیریں علاقے میں اترے، انہوں نے ایک پرندے کو چھڑکانے سے دیکھا تو کہا: یہ پرندہ پانی پر چکر لگا رہا ہے، اس دواہی میں پانی کی طغیانی کرنا طاعنی زمرہ داری ہے۔ انہوں نے ایک پانی کا قصہ بھیجے تو وہ پانی تک پہنچ گئے، انہوں نے انہیں پانی کے بارے میں بتایا تو وہ سارے پانی کے پاس آ گئے۔ حضرت اسماعیل علیہ السلام کی ماں پانی کے پاس تھیں۔ انہوں نے کہا: کیا آپ ہمیں اپنے پاس ٹھہرنے کی اجازت دیں گی؟ آپ نے فرمایا: ہاں لیکن پانی پر تمہارا کوئی حق نہیں ہوگا۔ انہوں نے کہا: ہاں (ٹھیک ہے) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "حضرت اسماعیل علیہ السلام کی ماں نے اس قبیلے کو پالیا اور انہیں ایک آپ اس کو پسند کرتی تھیں۔ وہ اترے اور اپنے گمراہوں کی طرف پیغام بھیج دیا وہ بھی ان کے ساتھ رہائش پذیر ہو گئے یہاں تک کہ ان کے کوئی گھر نہیں گئے، بچہ جوان نہ گیا اور حضرت اسماعیل علیہ السلام کی ماں کا انتقال ہو گیا، تو حضرت ابراہیم علیہ السلام حضرت اسماعیل علیہ السلام کی شادی کے بعد شریف لائے" (2)۔ (الحدیث)۔

رَبَّنَا اِنَّكَ تَسْمَعُ عَنِ الْخَفِيِّ وَمَا تُخْفِیْ عَلٰی الْاَشْوَابِ عَلٰی الْاَرْضِ وَلَا  
لِی السَّمَاءِ ۝ الْخُفٰیۤہِ الَّذِیْ عَلٰی الْاَشْوَابِ عَلٰی الْاَرْضِ وَلَا لِی السَّمَاءِ  
تَسْمِعُ الدُّعَاۤءَ ۝ رَبَّنَا اجْعَلْ لِّیْ قُوَّتِیْ مِثْلَ قُوَّتِیْ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ





یہ دن تفریق کی آنکھیں ہوائی طرف کھلی کی کھلی رہا کریں گے اور وہ بند نہیں کر سکیں گے۔ **مُطَوَّلُوتٌ** یعنی جلدی جلدی۔ یہ حضرت حسن، حضرت قتیبہ اور حضرت سعید بن جبیر کا قول ہے، یہ اعظم کھجور کا نام ہے، خواہ ہے، یہ جب بولا چاہے جب کوئی جلدی کرے۔ اسی سے لے کر ان کا ارشاد: **أَفُطِطِيعُونَ** اِنْ لِّلْذَّامِ (تفسیر: 9) ہے یہاں **أَفُطِطِيعُونَ** کا معنی مسخروں ہے۔ شاعر نے کہا:

بِدَلَّةٍ دَارَتْهُ وَقَدْ نَافَتْ بِدَلَّةٍ فُطِطِيعُونَ بِالشَّامِ (1)

شعر میں بھی **فُطِطِيعُونَ** کا مطلب مسخروں ہے۔

ایک قول کے مطابق **المُطَوَّلُ** جو شروع و تامل سے اٹھتا ہے یعنی آنکھیں اٹھنے بغیر دیکھنے والے۔ یہ حضرت ابن عباسؓ کا قول ہے اور بخاری اور نسائی نے کہا: **مُطَوَّلُوتٌ** سے مراد مسلسل دیکھنا ہے۔ تھامس نے کہا: لغت میں معروف یہی ہے کہ **أَفُطِطِيعُونَ** اس کا کیا ہوتا ہے جب کوئی جلدی کرے۔ ابو عبیدہ نے کہا: بعض اوقات دوسرے بھی پائی جاتی ہیں یعنی مراد **مُطَوَّلُ** اور **مُطَوَّلُوتٌ** میں زیادہ ہے، **المُطَوَّلُوتُ** ہے جو اپنے سر کو نہیں اٹھاتا۔ **مُطِيعٌ** **مُطَوَّلُوتٌ** میں اپنے سروں کو اٹھاتا ہے، رینگے دیکھتے ہوئے۔ **أَفُطِطِيعُونَ** اللہ اس سے مراد رکھتا تھا۔ یہ حضرت ابن عباسؓ کا قول ہے۔ ابن عباسؓ نے ان کی تفسیر دیکھی ہے، **المُطَوَّلُوتُ** ہے جو اپنے سر کو اٹھاتا ہے اور اپنے سامنے دیکھتے ہوئے آتا ہے۔ اسی سے **أَفُطِطِيعُونَ** یعنی نو زبیرؓ کا اٹھانا ہے اور اپنے سامنے دیکھنا ہے۔ اور جب کوئی آواز بلند کرے تو **أَفُطِطِيعُونَ** کہتا جاتا ہے۔ حضرت حسن بصریؒ نے کہا: اس دن لوگوں کے چہرے آسمان کی طرف ہوں گے کوئی کسی کو نہیں دیکھے گا۔ ایک قول کے مطابق اس سے مراد اپنے سروں کو اٹھانے والے ہیں، مسجد کی آواز جب کوئی اپنے سر اٹھاتا ہے جب **أَفُطِطِيعُونَ** کہتا جاتا ہے اور جب کوئی دانت و مضبوط سے اپنے سر کو پست کرے تب بھی **أَفُطِطِيعُونَ** کہتا جاتا ہے۔ اور آیت **وَأَحْمِلْ** رکھتی ہے یہ مراد کوئی ہے جب کہ پہلا قول لغت میں زیادہ معروف ہے۔ یہ سب سب لکھے والے نے کہا:

أَفُطِطِيعُونَ نَعْمَى رَأْسَهُ وَأَفُطِطِيعُونَ كَأَنَّهَا نَعْمَى شَيْئًا فُطِطِيعُونَ (2)

شعر میں **أَفُطِطِيعُونَ** مراد اٹھانا ہے۔

شرح کے تحت کی تفسیر کرتے ہوئے کہا:

يُنَادِي بَيْنَ الْعَصَا يُفُطِطِيعُونَ نَوَاجِدُ هُنَّ كَأَنَّهَا نَعْمَى الْوَجْهَ

یعنی اپنے سروں کو اٹھانے کی طرف اٹھاتے ہیں تاکہ انہیں کھا سکیں۔

تو اس میں بھی مراد اٹھانا ہی مراد ہے۔ اسی سے اردو میں **مُطَوَّلُوتٌ** کہتا جاتا ہے کیونکہ وہ بند ہوتی ہے۔ اور اسی سے **أَفُطِطِيعُونَ** ہے۔ **أَفُطِطِيعُونَ** ہو اور یعنی اس سے سوال کرتے سے مراد اٹھانا۔ اور جب آدمی سوال کرے تو **أَفُطِطِيعُونَ** کہتا جاتا ہے جی ہاں یا کھٹ کھٹ کرے اور آواز یہ تھا جس سے متقول ہے۔ اور ہم مقدمہ یعنی اس کے دانت اندر کی طرف مڑے ہوئے ہیں۔ اور

رجل مفقود شد کے ساتھ اس سے مراد وہ آدمی ہے جس نے سر پر خود پہنا ہوا ہو، یہ جوہری کا قول ہے۔ لَا يَزِيدُكَ فِيهِمْ  
مَقَرُّهُمْ یعنی شدت نعرے ان کی پٹکیں نہیں جھنجکی ہوں گی پس یہ نظر کا کھلا رہنا ہے۔ جب ایک پلٹ دوسری کے ساتھ مل  
جائے تو کثرت الرجال بظاہر مل گیا کہا جاتا ہے۔ نظر کو طرف کہا گیا کیونکہ نظر طرف ہی سے ہوتی ہے۔ اور طرف سے مراد آنکھ  
ہے۔ مقرر نے کہا:

وَأَخْبَرَنِي مَا يَنْتَبِثُ فِي جَارِي حَتَّى يُوَادِّي جَارِي مَنَاقِبًا  
معر میں طہلی سے مراد میری آنکھ ہے۔

جیسی نے کہا:

وَأَقْبَسَ مَقَرُّهُ قَدْرَ مَنَاقِبِ جَنَانَةٍ الْبَيْتِ وَلِيَطْرُقَ إِلَيْهِ أَنَا قَابِجُهُ (1)  
اس میں بھی طہلی سے مراد میری آنکھ ہے۔

وَأَقْبَسَ مَقَرُّهُ قَدْرَ مَنَاقِبِ جَنَانَةٍ سے وہ کوئی فائدہ نہیں دے گی۔ حضرت ابن عباسؓ نے کہا: اس سے مراد یہ  
ہے کہ وہ ہر قسم کی خیر اور بھلائی سے خالی ہوں گے۔ سہی نے کہا: ان کے دل ان کے سینوں سے نکلیں گے اور ان کے حقوق  
میں بے ست ہو جائیں گے۔ مجاہدؒ و مزاورانہ زید نے کہا: بے آواز و بڑا دور پہنچے ہوئے جن میں نہ کوئی بھلائی ہوگی اور نہ عقل،  
جس طرح کہ آپ اس گھر کے بارے میں انصاف ہوا کہتے ہیں جس میں کچھ بھی نہ ہو، یہ حضرت ابن عباسؓ ہیں صراحت کا قول  
ہے۔ اور لغت میں ہوا سے کہتے ہیں جو کھوکھلا اور خالی ہوا کسی سے حضرت حسان بن جہر کا ارشاد ہے:

إِنِّي أَتَيْتُكُمْ إِنَّمَا شَيْئَانِ غَيْرُ نَائِتٍ شَيْئَانِ يَنْتَبِثُ قَدْرَهُ (2)  
خبردار! میں تم کو میری جانب سے پہنچاؤ دو کہ تو کھوکھلا، بڑا دل اور خالی ہے۔

زمیر نے چھوٹے سرواٹے کی مفت بیان کرتے ہوئے کہا:

كَأَنَّ الرَّجُلَ يَنْهَضُ لَوَقٍ صَعْبٍ مِنَ الْكَلْبَانِ جَوْ جَوْهٍ هَوَاهٍ (3)  
جو جود ہوا یعنی جس کا اٹکا ہوا ہوا ہے۔ مراد یہ ہے کہ فارغ یعنی خالی ہے۔

قرآن مجید میں اَتَتْهُمْ قُوَّةٌ زَاوِيَةٌ مِّنْهُ لَمْ يَدْعُوا إِلَىٰ مَقَرٍّ مِّنْهُ (التقصص: 10) ہے جس سے اس کے ہم سوا کے ہر چیز سے فارغ۔ ایک قول  
کے مطابق: کلام میں اشارہ ہے۔ کسی ذات ہوا و علاء۔

وَأَنْتَلِيكَ الْكَاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ لِيَقُولَ الَّذِينَ عَذَّبُوا أَرْبَبَنَا أَجْرُنَا إِلَىٰ  
أَجَلٍ غَرِيبٍ نَّحِبُّ وَهُمْ تَكَرَّرَ إِلَيْهِ الرُّسُلُ أَوْ لَمْ تَكُونُوا أَتَمَّكُمْ وَمَنْ هُنَّ  
عَائِلَتُهُمْ لَمَّا رَوَّاهُ

”اے میرے نبی! کدرا یہ لوگوں کو اس دن سے جب آئے گا ان پر عذاب تو بول انہیں کے کلام: اے

ہمارے رب! ہمیں مہلت دے تو ہڈی دیر کے لیے ہم تیری دعوت پر لبیک کہیں گے اور ہم رسولوں کی پیروی کریں گے۔ (اے کافرو!) کیا تم قسمیں نہیں کھاتے کہ تم سے پہلے کہ تمہیں یہاں سے کہیں جانا نہیں ہے۔"

قولہ تعالیٰ: وَ أَنتُمْ يٰۤاٰمَنُوْنَ صرحت ابن عباسؓ نے فرمایا: اس کے مراد ہیں۔ يٰۤاٰمَنُوْنَ يٰۤاٰمَنُوْنَ الْعَرَبُ وہ قیامت کا دن ہوگا، یعنی انہیں اس دن سے ڈرایے۔ انہیں صرف عذاب کے دن کے ساتھ خصوصاً فرمایا (۱) عاذاک وہ قراب کا دن بھی ہوگا کیونکہ ہم عمر کا دن اور ان فرماں کے لیے ممکن اور جہد پر کے طور پر ہے۔ قَبِيضُوْنَ اَلْاَيِّ يَنْفَعُ عِلْمُوْا یعنی اس دن کہیں گے رہتے آجڑ نا یعنی ہمیں مہلت دے۔ راقیؒ آجلی قرطب جب آخرت میں حق ظاہر ہوگا تو وہ اللہ تعالیٰ سے دنیا میں لوٹنے کا سوال کریں گے۔ فَجَبِبْ دَعُوْا لَنْتَن یعنی تیری دعوت سلام پر لبیک کہیں گے۔ وَ نَعْبُوْهُ الْوُحْدٰن اور ہم رسولوں کی پیروی کریں گے تو انہیں جواب دیا جائے گا اَوَلَمْ تَكُوْنُوْا اَفْقَسْتُمْ بَيْنَ قُلُوْبٍ جَن قَبْلَ سے مراد اور دینا ہے۔

مَا تَلَمَّ بَيْنَ زُوَالٍ عباد نے ہذا یہ قریش کی قسم تھی کہ انہیں مرنے کے بعد نہیں کھایا جائے گا۔ ابن جریج نے کہا: یہاں کے اس قول کی روایت ہے جسے اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا کہ وَ اَقْسَمُوْا بِاللّٰهِ جَعَلْنَا اَيُّهَا لِهٰمْ لَا يَنْفَعُكُمُ اللّٰهُ عَنْ عِقَابٍ (اعل) اور انہوں نے اپنے قسم اٹھائی اللہ کی کہ جو مر جائے گا وہ اسے دوبارہ نہیں اٹھائے گا۔ مَا تَلَمَّ بَيْنَ زُوَالٍ کے بارے میں دو تاویس ہیں ایک تاویل یہ ہے کہ قسمیں دینا سے آخرت کی طرف منتقل ہی نہیں ہوتا، یعنی وہ قسمیں دوبارہ اٹھائے اور نئی تمہارا حشر ہوگا۔ یہ کابھ کا قول ہے۔ اور دوسری تاویل یہ ہے کہ مَا تَلَمَّ بَيْنَ زُوَالٍ سے مراد مالک میں ان عذاب ہے یعنی تمہارے لیے عذاب ہے ہی نہیں۔ یعنی نے محمد بن کعب قرطبی سے ذکر کیا اس نے کہا: دو ذخیلوں کی پانچ گز رشادت ہوں گی اللہ تعالیٰ انہیں چار کا جواب ارشاد فرمائے گا اور جب پانچویں گز رشادت تک پہنچیں گے تو اس کے بعد وہ بھی کوئی کام نہیں کریں گے۔

وہ کہیں گے: رَبَّنَا اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَ اَخِيْنَا اَشْكَنُ فَاَعَزُّوْا بَيْنَنَا قُلُوْبًا لِّاِيْ خُرُوْجٍ بَيْنَ يَدَيْكَ (خاں) اے ہمارے رب! تمہارے ہمیں دوسرے موت دی اور دوسرے زندہ کیا ہیں اب ہم اعتراف کرتے ہیں اپنے گناہوں کا سو کیا یہاں سے نکلنے کی بھی کوئی صورت ہے۔ اللہ تعالیٰ انہیں جواب ارشاد فرمائے گا: وَلَكُمْ بِاٰثِقَةٍ اِذَا دَعَا عَلٰی اللّٰهِ وَ خُذُوْهُمُ اَوْ اِنْ يَّقُوْلُوْا لَہُمْ تَوْبَتُنَا فَاَلْعَلَّکُمْ بَشِيْرُ الْاٰخِرِ الْکَوْبُ (نفر) اس کی وجہ یہ تھی کہ جب پکارا جاتا تو اللہ تعالیٰ کو کیا تو تم انکار کر دیتے اور اگر شریک بنایا تاکہ اس کا تو تم مان لیتے جس حکم کا اختیار اللہ کے لیے ہے جو برتر اور بزرگ ہے۔

پھر کہیں گے: رَبَّنَا اِنَّا اٰمَنَّا بِاٰثِقَتِكَ وَ جَعَلْنَا تَعٰلٰہَا اِثْمًا وَ نَحْنُ نَعْتَصِلُ (اسجد) اے ہمارے رب! ہم نے (یعنی آنکھوں سے) دیکھ لیا اور (کانوں سے) سنا لیا پس (ایک بار) بھیج ہمیں (دنیا میں) اب ہم نیک عمل کریں گے۔ اللہ تعالیٰ انہیں جواب ارشاد فرمائے گا: فَذُوْا اٰیٰتِنَا لَعَلَّکُمْ تَعْلَمُوْنَ اِنَّا اِنَّا نَسِيْلُکُمْ وَ ذُوْا اٰتِیٰتِ الْاَلَمِیْنِ لَعَلَّکُمْ تَعْلَمُوْنَ (اسجد) پس اب چکھو سزا اس جرم کی تم نے عطا دیا تھا اپنے اس روز کی ملاقات کو، ہم نے تم کو نظر انداز کر دیا اور چکھو اس کی عذاب ان (کرتوتوں) کے عوض جو تم کراتے تھے۔







دیا یہاں تک کہ وہ سخت آور مضبوط ہو جائے۔ پھر اس نے ایک ایسا تابوت بنانے کا حکم دیا جس میں دو آدمیوں کی مچبائیں ہوں اور اس کو لمبی ٹکڑیاں لگنے کا حکم دیا جس کے سروں پر تخت سرخ رنگ کا گوشت لگایا جائے۔ اور انہوں کے ذریعے گدھوں کی ٹانگوں کے ساتھ اسے باندھ دیا جائے اور گدھوں کو تابوت کے قوائم کے ساتھ باندھا جائے پھر وہ اور اس کا دوست تابوت میں بیٹھے اور گدھہ اسے لے کر اڑے۔ جب گدھوں نے گوشت کو دیکھ تو اس کی طلب میں تابوت کو اوپر اڑاتے گئے حتیٰ کہ وہ وہاں تک پہنچ گئے جہاں اللہ نے چاہا۔ اس جابر نے اپنے دوست کو کہا: دروازہ کھول اور دیکھتے کیا نظر آتا ہے؟ اس نے کہا: میں پہاڑوں کو یوں دیکھ رہا ہوں کہ وہ کھلیاں ہیں، اس نے کہا: دروازہ بند کر۔ پھر وہ گدھہ تابوت کو لے کر وہاں تک چڑھے جہاں تک اللہ نے چاہا کہ وہ چڑھیں۔ تو جابر نے اپنے دوست کو کہا: دروازہ کھول اور دیکھتے کیا نظر آتا ہے؟ اس نے کہا: اب تو مجھے آسمان نظر آ رہا ہے اور یہ ہم سے کچھ ہی فاصلے پر ہے۔ اس نے کہا: ٹکڑی کو توڑ دے اس نے اسے توڑ دیا، گدھیں گر گئیں۔ جب تابوت زمین پر گرا تو بہت بلند اور سخت آواز سنی گئی قریب تھا کہ پہاڑ اپنی جگہوں سے ہٹ جاتے۔ رادھی نے کہا: میں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو رؤیاں کائنات مکتومہ بتاؤں، پہلے امام کے فتی اور دوسرے امام کے ضمیر کے ساتھ پڑھتے ہوئے بھی سنا ہے۔ فلسطی نے اس خبر کو اپنے معنی کے ساتھ روایت کیا ہے اور جابر سے مراد مرد تھا جس نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے ساتھ ان کے رب کے بارے میں جھگڑا کیا تھا۔

مکرر نے کہا: اس کے ساتھ تابوت میں ایک بغیر وازمی کے لڑکا تھا، اس نے ایک کمان اور تیرا اٹھایا ہوا تھا تو اس نے تیرا پھینکا وہ خون کے ساتھ لت پت اس کے پاس واپس لوٹا۔ اس نے کہا: اے آسمان کے خدا! میں نے تیرا کام تمام کر دیا۔ مکرر نے کہا: آسمان کی جھل کے خون سے تیرا خون آلود ہوا جس جھل میں نے اپنے آپ کو سمندر سے ہوا میں پھینکا اور ہوا میں مصیق ہو گئی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: نایک پرندہ تھا جسے تیرا کھچر مرو نے اپنے ساتھی کو کہہ کر ٹکڑی توڑ دے اور گوشت کو پیچے کر دے تو گدھیں تابوت سمیت گر گئیں۔ پہاڑوں نے تابوت اور گدھوں کے گرنے کی آواز سنی تو گھبرا گئے۔ اور انہوں نے کمان کیا کہ آسمان میں کوئی واقعہ پیش آ گیا ہے اور قیامت قائم ہو گئی ہے، اُس یحییٰ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: **وَإِنْ كَانَتْ مَكْرُوهَةٌ لَّأُولَئِكَ لَمَّا جَاءَهُمْ حَسِبْنَاهُمْ أَوْ يُرْسِلُ السَّمَاءَ فِثْرًا**۔

قشیری نے کہا: یہ واقعہ پہاڑوں میں زندگی کی تخلیق کی تقدیر کے ساتھ جائز ہو سکتا ہے۔ رادھی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ذکر کیا ہے کہ مروان بن کھان نے کوفہ کے گرد و نواح میں دس تالی ہستی میں ایک محل بنایا اس نے اس کی لمبائی پانچ ہزار پچاس ذراں اور چوڑائی تین ہزار پچاس ذراں بنائی اس سے گدھوں کے ساتھ وہ اوپر چڑھا، جب اسے معلوم ہوا کہ آسمان میں اس کے لیے کوئی راستہ نہیں تو اس نے اسے قلم بنالیا اور اس میں گھروانوں اور مینوں کو جمع کیا تاکہ وہ اس میں ان کی حفاظت کرے۔ اللہ تعالیٰ نے اس کی عمارت اور محل کو بنادوس سمیت اٹھایا، وہ محل ان پر گر پڑا اور وہ سارے ہلاک ہو گئے، موقوفہ مکتومہ مکتومہ کا بھی معنی ہے اور ان کے مکرر طریقہ کی وجہ سے جن پہاڑوں کا زلزلہ مراد لیا گیا ہے اس کی دوسری صورتیں ہیں۔

مکمل صورت تو یہ ہے کہ دو زمین کے پہاڑ ہیں اور دوسری صورت یہ ہے کہ ان سے مراد اسلام اور قرآن ہے، کیونکہ یہ اپنے نبوت اور رسالت میں پہاڑوں کی طرح ہیں۔ قشیری نے کہا: **وَإِنْ كَانَتْ مَكْرُوهَةٌ لَّأُولَئِكَ** سے مراد یہ ہے کہ وہ ان کے قریب کو جاتا



وَمِنْهُمْ أَتَمَّ الْأَوَّلَ





افان اور ان کے چہروں کو وہ جانب سے کی۔ لیکن فی اللہ کل تقیہ غاکسٹ، غاکسٹ سے مراد مصائبیت ہے۔ (ان شاء اللہ تعالیٰ) بچنے کے لئے چکا ہے۔

هَذَا يَنْبَغُ لَنَا هِيَ مَعْنَى بِيَوْمِ نَآءِ فِي طَرَفِ اَمْرٍ هِيَ بِهٖ يَخْتَلِمُ هِيَ - اَبَارَافِ سَ مَرَا تَبْلُغُ اور نصیحت ہے (1)۔ وَلِيْلَيْتُ لَمْ تُوَادِّهِ لَقِي تَا كَرَّآبِ اللّٰه تَعَالٰی كِي بَكْرَ سَ اَنْبَسُ رُ نَمِی۔ اِس كُو دِیْنَدَرُو اِیَا اور ذَوَال كَے فِئَر كَے سَا تَہ مَی پُر حَاضِر مَہَا ہے۔ سَپ كَی چَی كَے مُتَعَلِّق جَا ن لَمِی اِر اِس كِی تِوَار كِی كَر كَے اُنْہِی تُوْنَدَرُ كَے بِا لَعُو اُنْہِی رَ كَہَا جَا ہُے۔

مُس۔ مَعْنُو اور نَبِیْس كَا مَصْدَر اَسْتَعْمَلِی نَبِیْس ہوتا اِسی طَرِیْقَہ كِی مَصْدَر مَی وَاسْتَعْمَالِ نَبِیْس ہوتا، كُو یَا كَر دَہَا ت اور فِضْل كَے اَرِیْعَہ مِ مَصْدَر سَے مُسْتَقْنٰی ہُو كَے یَسَے سَپ كَا قَوْل: مَنَعْنِ اَنْ نَدْرَت ہَا دَشْنِی وَیَعْلُو اَنْشَا ہُو اِلَہ وَاسْعَد مَعْنٰی تَا كَر دَاكُل اور جَمِیْن كَے قَوْم ہونے كَے اَرِیْعَہ وَا اللّٰه كِی وَحْدَانِیَّت كُو تُخَوَّب جَا ن لَمِی۔ وَلِيْلَيْتُ كُنْ اَوْ لَوْ اَلَا لِيَا بَ یعنی تَا كَر مَعْنُو وَا لَے نَصِیكْت حَاصِل كَرِی (2)۔ لِيْلَيْتُ رَدَا، یَعْلَمُ اور لِيْلَيْتُ كَرِی مَوْجُو دَا مِی مَذَوَف كَے مُتَعَلِّق ہوں كِی، تَحْوِیْر عِبَارَت ہُو كِی: وَلَوْلَا لَنْ اَلْزَلَّ اِیْرَاقُ بِن رَعَاب لَے رَوَا یَت بَیَان كِی ہَے كَہ یَا یَت عَصْرَت اَبُو بَكْر صَدِیْقِی رَضِیْعَہ كَے ہَا سَے مِیَا نَا ذِل ہوئی ہ (3) كَسی نَے پُوچھا كَہ كَیَا اللّٰه كِی كِتَاب كَا كُو فِی عَمُو ن مَی ہَے؟ تُو سَپ لَے فرمایَا: ہَاں۔ كَہ: تَبَا دَہ كَیَا ہَے؟ آپ لَے فرمایَا: اللّٰه تَعَالٰی كَا رُشَا: هَذَا يَنْبَغُ لَنَا هِيَ وَلِيْلَيْتُ لَمْ تُوَادِّهِ اَخْرَجَ۔ سُوْرُو اَبُو اَحْمَد مَدِی السَّلَا مِ كَمَلِ مَوَكِّی۔ وَا اللّٰه





اور ان میں سے بعض نے کہا ہے: یہ اس جہدِ تعلیل کے لئے ہے، کیونکہ وہ یہ بعض مقامات میں کہیں گے کہ تمام مقامات میں عذاب میں مشغول ہونے کے سبب۔ وہ اللہ اعلم۔

اور فرمایا: نہ بتائیے ڈبے جنگ یہ اس کام کے لئے ہوتا ہے جو واقع ہو جائے، کیونکہ یہ دوسرے کی مصداقت کے بارے میں ہے گویا کہ وہ عیاں ہو چکا ہے، اور طبرانی ابوالقاسم نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ذکر کی ہے۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "بے شک میری امت کے کچھ لوگ اپنے نکما ہوں گے سبب جہنم میں داخل ہوں گے جس جہنم میں وہیں گے جب تک اللہ تعالیٰ چاہے گا کہ وہ اس میں رہیں پھر مشرکین انہیں مار دلائیں گے اور وہ کہیں گے جو تم ہمارے ساتھ اپنی تصدیق اور ایمان میں مخالفت کرتے تھے ہم نہیں دیکھ رہے کہ اس نے تمہیں کوئی نفع دیا ہو پھر کوئی موصوفاتی نہیں رہے تا مگر اللہ تعالیٰ اسے جہنم سے نکال لے گا۔" پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت پڑھی: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا كَلَامَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْحَقُوا بِهِ سَبِيلًا** (1)۔ جس نے کہا ہے: جب مشرک مسلمانوں کو دیکھیں گے کہ وہ جنت میں داخل ہو چکے ہیں اور وہ انہیں جہنم میں نہ دیکھیں گے تو وہ آرزو کریں گے کہ کاش وہ بھی مسلمان ہوتے (2)۔ اور عفاک نے کہا ہے: یہ آرزو اور خواہش دنیا میں معاینہ کے وقت ہوگی جس وقت ان کے لئے مگر اس سے ہدایت واضح اور ظاہر ہو جائے گی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ آرزو قیامت میں ہوگی جب وہ مسلمانوں کی عزت و کرامت اور کافروں کی ذلت و رسوائی کو دیکھیں گے (3)۔

**ذَرْنُهُمْ يَا كَلْبُوا وَيَتَلَبَّسُوا فِيهِمْ الْإِصْلَ تَسْتَوِي يَتَلَبَّسُونَ** (4)

"انہیں رہنے دیجئے وہ کھائیں (جینیں) اور ہمیشہ کریں اور غافل رکھے انہیں (جھوٹی) امید کچھ عرصہ بعد وہ (حقیقت کو خود بخود) جان لیں گے۔"

اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1:** قول قرطبی: **ذَرْنُهُمْ يَا كَلْبُوا وَيَتَلَبَّسُوا فِيهِمْ الْإِصْلَ**۔ ذر یعنی چھوڑ کر اور جھڑک ہے۔ **وَيَتَلَبَّسُوا فِيهِمْ الْإِصْلَ** یعنی جھوٹی امید انہیں طاعت سے غافل اور مشغول رکھے۔ کہا جاتا ہے: **أَلْبَسُوا عَيْنَ كَذَا** یعنی اس نے اسے اس سے مشغول کر دیا، غافل کر دیا۔ اور انہیں **هَوْنِ الشَّيْءِ يَلْبَسُ** (وہ غفلت سے غافل ہو گیا)۔ **تَسْتَوِي يَتَلَبَّسُونَ** (وہ حقیقت کو خود بخود جان لیں گے) جب وہ قیامت کو دیکھیں گے اور اپنے کرتوتوں کا وبال دیکھیں گے۔ یہ آیت آپہ السیف کے ساتھ منسوب ہے۔

**مسئلہ نمبر 2:** مسند بزار میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "چار چیزیں شہادت اور بدعتی میں سے ہیں انکو کا خشک ہو جانا، دل کا سخت ہو جانا، لمبی امید رکھنا، اور دنیا کی حرص رکھنا (4)۔" اور لمبی امید اور آرزو عاجز کر دینے والی بیماری اور دایاں کر دینے والا مرض ہے، اور جب یہ دل پر قدرت پالے تو اس کا مزاج قاسد ہو جاتا ہے اور علاج مشکل اور سخت ہو جاتا ہے، خاص سے بیماری جدا ہوتی ہے اور خاص میں کوئی دوا اثر

الذی ہوتا ہے، بلکہ وہ اہل کفر کا رہنا ہے اور نکلا اور علماء اس کے نصرت مند ہونے سے مایوس ہو جاتے ہیں۔ اور طویل امید کی حقیقت یہ ہے کہ دنیا کا کرہیں ہونا اور اس پر گر کر برباد ہونا اس کی محبت رکھنا اور آخرت سے اعراض کرنا۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے کہ آپ نے فرمایا: "اس امت کے پہلے آنے والے لوگ یقیناً اور نہ کے سبب نجات پائیں گے اور اس کے آخر میں آنے والے نکلے اور امید کے سبب ہلاک ہو جائیں گے۔" اور روایت بیان کی جاتی ہے کہ حضرت ابو عبدہ وادہ بن جراحؓ نے مسند کے محکمہ میں کھڑے ہوئے اور فرمایا: اے وہی و مشق کیا تم اپنے نصیحت کرنے والے بھائی کی بات نہیں سنا گئے؟" اب شک جو تم سے پہلے تھے وہ کثرت سے جمع ہوتے تھے اور علی انہیں مضبوط بناتے تھے اور امید میں دوڑتی رکھتے تھے، اب ان کے اجتماع ہلاک اور برباد ہو گئے، ان کی تمنا تھی قبریں بن گئیں اور ان کی امیدیں غرور اور تکبر ہو گئیں۔ یہ (قور) کیا حق اس نے شیعہوں کو رہنے والوں، مال، گھوڑوں اور مردوں سے بھر دیا تھا۔ پس آج مجھ سے کون خریدے گا میں نے انہیں اور دوسرے کے عرضی مجبور دیا ہے اور یہ اشتعال کیے:

يَا ذَا النُّجُومِ تَمَلَّأْ رَانَ فَبُعِدَتْ  
أَنَّى قَلْبُكَ بِهَا تَوَجَّهَ ذِيْنَتْ وَمَا  
مَعَهُ اِيْضَعُ اَنْ يُّخْفَى بِاَنْصَافِهَا  
اَصْبَحَتْ فِي ثِقَةٍ مِنْ يَّكِلْ اَوْنِهَا

اور حسن نے کہا ہے: کسی بندے نے امید کو طویل نہیں کیا مگر اس نے نکل کو برباد کر دیا۔ اور آپ پیڑ نے بھی کہا ہے انہیں امید آدمی کو نکل سے مست کر دیتی ہے اور یہ تاخیر کرنے اور لا پرواہی برتنے کا دھڑ بھاتی ہے، اور غفلت اور سستی کو اپنے پیچھے لاتی ہے، زمین کی طرف جھکا جاتی ہے، اور خواہش (نفس) کی طرف مائل کر دیتی ہے۔ اور یہ ایسا امر ہے جس کا مشاہدہ آنکھوں کے ساتھ کیا گیا ہے اور یہ نفس بیان اور وضاحت کا محتاج نہیں اور نہ ایسا کرنے والے سے دلیل طلب کی جائے گی، جیسا کہ امید کا مختصر ہونا کام اور نکل پر الجھا رہا ہے، اور جلدی کی طرف پھیر دیا ہے اور مسابقت پر براہمت کر رہا ہے۔

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيْبٍ اِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُوْمٌ ۝

"اور جس ہلاک کیا ہم نے کسی بھی لوگ یہ کہ اس کی (ہلاکت کا وقت) لکھا ہوا تھا جو معلوم تھا۔"

مرا وہ مقررہ وقت ہے جہاں کے لئے لوح محفوظ میں لکھا تھا۔

مَا شَيْءٌ مِنْ اَمْسٍ اَوْ جَلَمَةٍ اَوْ مَنَاسِكٍ اَوْ زُنْ ۝

"نہا گئے بڑھ چکی ہے کوئی قوم ہے سترہ وقت سے اور نہ پیچھے روکتی ہے۔"

اس میں من مصلہ ہے، جیسا کہ تیرویہ قول ہے: مَا جَاءَ مِنْ اَمْسٍ (یعنی اس میں بھی من مصلہ ہے) یعنی اس کی مقررہ مدت قبل از نہیں کر گئی کہ وہ اس سے زیادہ ہو جائے، اور نہ وہ اس سے پہلے آئے گی۔ اور اس کی نگہ بھٹائی کا یہ اثر ہے: لَوْ اَنَّ جَاءَ اَجَلُهُمْ لَا يَسْتَاخِرُوْنَ سَاعَةً وَّلَا يَسْتَسْتَعِيْضُوْنَ ۝ (الاعراف) (سو جب آجائے ان کا مقررہ وقت تو نہ دو پیچھے ہٹ سکتے ہیں ایک لمحہ اور نہ وہ آگے بڑھ سکتے ہیں۔)



پھر انہیں مہلت نہ دی جائے گی۔ (انکا اصل میں اخلاقی ہے اور اس کا معنی حیثیت) (اس وقت) ہے پھر اس کے ساتھ انصار یا مسلمان  
ہے۔ معذرتوں نے ہنزہ کو قتل سمجھا اور اسے حذافہ کر دیا۔

إِنَّا نَحْنُ مُرْسِلَاتُكَ لِيُذَكِّرَ إِنَّا لَهُ لَنُحْطُونَ ﴿٥﴾

”اے ملک ہم ہی نے تم کو بھیجا ہے اس ذکر (قرآن مجید) کو اور یقیناً ہم ہی اس کے محافظ ہیں۔“

قرآن تعالیٰ: إِنَّا لَنُحْطُونَ مُرْسِلَاتُكَ لِيُذَكِّرَ ہم نے ہی اس قرآن مجید کو نازل کیا ہے۔ وَإِنَّا لَهُ لَنُحْطُونَ اور یقیناً ہم ہی اس  
کی حفاظت کرنے والے ہیں اس سے کہ اس میں کوئی اضافہ اور نہ یا قوت کی جائے یا اس سے کوئی کمی کی جائے۔ حضرت قتادہ اور  
عزت بن ابی ریحانہ تعالیٰ نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے اس سے اس کی حفاظت کا ذمہ لیا ہے کہ شیاطین اس میں کسی باطل کا اضافہ  
نہیں کریں یا اس سے کسی حق کی کمی کریں (۱)؛ پس اللہ سبحانہ و تعالیٰ خود اس کا ولی اور محافظ ہے اس لئے یہ بیش گنہوار ہے گا اور  
قرآن کریم کے علاوہ دوسری کتب کے بارے میں: إِنَّا نَحْنُ مُرْسِلَاتُكَ لِيُذَكِّرَ (المائدہ: 44) پس ان کی حفاظت ان کے سپرد کردی تو  
انہوں نے انہیں بدل دیا اور ان میں تغیر کر دیا۔ ہمیں الشیخ العظیم الامام ابو القاسم عبد اللہ نے اپنے باپ الشیخ الفقیہ الامام  
الحديث ابو الحسن علی بن خلف بن معمر ذوالکلی الطلمسانی سے خبر دی ہے کہ انہوں نے بیان کیا: الشیخ العالمی غفر النسا، جہد انت  
ابن نصر احمد بن الفرغ العیونی پر پڑھا گیا اور وہ حمادی الآخر ۳۵۵ھ کے آخر میں اپنے گھر دار السلام میں تھے۔ ان سے کہا  
گیا: الشیخ داہل العالمی نقیب اختیار ابو القاسم طراد بن محمد الزرقانی نے ان سے پڑھنے کی تمہیں خبر دی اور تم میں سے کسی  
(یہ ۳۵۰ھ کی بات ہے ہمیں علی بن عبد اللہ بن ابراہیم نے خبر دی) انہوں نے کہا: ہمیں ابو علی یحییٰ بن محمد بن احمد بن محمد بن  
عبد الملک بن عبد الوہد بن جریج المعروف بالطولیدی نے بیان کیا (انہوں نے کہا) ہمیں حسین بن فہم نے بیان کیا۔ انہوں  
نے کہا: میں نے یحییٰ بن ابراہیم کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ مامون مجلس نظر و فکر (اور مذاکرہ) میں تھا اور وہی اس وقت امیر اور حاکم  
تھا۔ تو میں تمام لوگوں میں ایک یہودی آدمی داخل ہوا اس کا لباس حسین تھا، چہرہ خوبصورت تھا اور عمدہ خوشبو لگائے ہوئے تھا،  
راوی نے بیان کیا اس نے کلام کی اور اس نے اپنی کلام اور عبارت کو خوب آراستہ اور عریض کیا، راوی نے بیان کیا: کہ جب  
مجلس برخاست ہوئی تو مامون نے اسے بلایا اور اس سے پوچھا: کیا تو اسرائیلی ہے؟ اس نے کہا: ہاں۔ تو مامون نے اسے کہا:  
تو اسلام قبول کر لے تاکہ میں تیرے ساتھ معاملات کروں اور حسن سلوک کا برتاؤ کروں، اور اس نے اسے دھمکی بھی دی کہ تو اس  
نے کہا: میرا دین وہی ہے جو میرے آباؤ اجداد کا دین ہے اور وہ ایسا چلا گیا۔ راوی نے بیان کیا: پھر جب ایک سال گزرنے  
کے بعد وہ ۳۵۷ھ سے پاس آیا تو وہ مسلمان تھا، اور اس نے فقہ سے متعلق انتہائی خوبصورت اور حسین گفتگو کی، پس جب مجلس  
برخاست ہوئی تو مامون نے اسے بلایا اور کہا: کیا کل تو حمار سا تھی ذرا؟ اس نے جواب دیا: ہاں کیوں نہیں۔ تو مامون نے کہا:  
پھر تیرے اسلام کا سبب کیا ہے؟ اس نے جواب دیا: میں قہار سے پاس سے، وہی لوٹ کر گیا تو میں نے پسند کیا کہ میں ان  
ادیان کو نہ مانوں، اور اس کے ساتھ ساتھ تو مجھے خوشنویس رکھ رہا ہے، چنانچہ میں نے توہرات کا قصہ کیا اور اس کے حسن سے

لکھے اور ان میں کچھ کی ہشتی کر دی، اور میں انہیں گر جا کر میں لے گیا اور وہ مجھ سے خرید لئے گئے۔ پھر میں نے انہیں کو لیا اور اس کے تین نئے لکھے اور اس میں کچھ پادلی اور کچھ کی کر دی، اور انہیں لے کر بیویوں کی عہد نگاہ میں گیا اور وہ مجھ سے خرید لی گئی۔ اور پھر میں نے قرآن کریم کا ارادہ کیا اور اس کے تین نئے لکھے اور ان میں کچھ کی ہشتی کر دی، اور انہیں لے کر کاغذ بیچنے والوں کے پاس گیا تو وہ انہوں نے ان کو خوب غور سے دیکھا، پس جب انہوں نے ان میں کی ہشتی کو تلاش کر لیا تو انہوں نے انہیں پیسہ دیا اور انہیں نہ خریدے، تو مجھے یقین ہو گیا کہ یہ کتاب محفوظ ہے، ہمیں یہی میرے اسلام لانے کا سبب ہے۔ لیکن ان انہیں نے کہا ہے: میں نے اس سال حج کیا اور میں حضرت سفیان بن عیینہ سے ملا اور ان سے اس خبر کا ذکر کیا تو انہوں نے مجھے فرمایا: اس کا مصداق کتاب اللہ میں موجود ہے۔ میں نے پوچھا: کون سی جگہ میں ہے؟ تو انہوں نے فرمایا: اس میں جو اللہ تبارک و تعالیٰ نے تورات اور انجیل کے بارے میں فرمایا ہے: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا كِتَابَ اللَّهِ (الاسراء: 44)** (اس واسطے کہ تم محفوظ رکھو گے جسے اللہ کی کتاب کے)۔ پس اللہ تعالیٰ نے اس کی حفاظت ان پر ڈال دی تو یہ ضائع ہو گئی، اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **إِنَّا لَنُحْفِظُ مَا نُفْتَنُ بِهِ الْقُلُوبَ لِنُذَكِّرَ بِهِ الْبَاقِيَ (الاسراء: 85)** (اور اللہ تعالیٰ ہی ہے گا آپ کو لوگوں کے شر سے)۔ اور انہیں میں یہ بھی جائز ہے کہ وہ جتنا جوئے کے سبب گل رہے ہیں، جو یہ بڑا نیکو اس کی خبر ہو اور پھر عمل جملہ اٹا کی خبر ہو۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ انہیں، اٹا کے اسم کی تاکید ہونے کی وجہ سے گل نسب میں ہو اور یہ بطور قاضی (یا قاضی) نہ ہو کیونکہ جو اس کے بعد ہے وہ سر نہ تھیں وہ بلاشبہ جملہ ہے اور جملے گھروں کی صفت ہوتے ہیں لہذا یہ گھروں کے حکم میں ہوتے ہیں۔

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ فِي شِعَابِ الْأَوَّلِينَ

”اور بے شک ہم نے بھیجے (پیغمبر) آپ سے پہلے اہل امتوں میں۔“

اس کا معنی ہے: **وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ فِي شِعَابِ الْأَوَّلِينَ** رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ سے پہلے اہل امتوں میں، یعنی پہلی امتوں میں، یہ حضرت ابن عباس اور حضرت زید بن ابیہاشم نے کہا ہے۔ اور شعیب، شعیبہ کی جمع ہے اور اس کا معنی امت ہے یعنی پہلی امتوں میں، یہ حضرت ابن عباس اور حضرت زید بن ابیہاشم نے کہا ہے۔ اور حسن نے کہا ہے: پہلے گروہوں اور فرقوں میں، اور شعیبہ کا معنی فرقہ، لوگوں کا ایسا گروہ ہے جو باجماعت کرنے والے اور کلام میں متفق ہوں تو کو **الشَّيْبِ** سے مراد البزق (فرقہ) ہوا، اور اسی معنی میں اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: **وَأُولَئِكَ نُسَلِّمُ صِلَاتَنَا** (النساء: 65) اور یہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ماخوذ ہے۔ اور اس کا معنی وہ چھوٹی ٹکڑیاں ہیں جن کے ساتھ بڑی چٹائی جاتی ہیں، جیسا کہ سورۃ الاحقاف میں پہلے گزر چکا ہے۔ اور کئی مفسرین نے کہا ہے: بے شک یہاں الشَّيْبِ سے مراد بقیات ہیں (۱)۔



وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ وَيَعْبَرُونَ ﴿١﴾ لَقَالُوا إِنَّمَا سُبُكَّتْ  
أَفْئُتَانِ يَأْتِيَانَا مِن مَّوَدٍّ مِّنْهُنَّ مُتَكُونًا ﴿٢﴾

"اور اگر ہم کھول دیں گے ان پر دروازہ آسمان سے اور وہ سداوہ اس میں سے اوپر چڑھتے رہتے پھر بھی وہ  
یہی کہنے لگے کہ ہماری تو نظریں بند کر دی گئی ہیں بلکہ ہم ایسی قوم ہیں جن پر جادو کر دیا گیا ہے۔"  
کیا جادو ہے؟ عقل بفعل کذا، یعنی وہ اسے ذہن بھر کر تار رہا۔ اور مصدر الظلول ہے۔ یعنی اگر وہ علامات اور نشانیاں جو  
انہوں نے تجویز دی تھیں پوری کر لی گئی ہوں گی جاکیں تو وہ یقیناً کفر پر مصر رہیں اور خیالات (اور توہمات) کے ساتھ مشغول رہ  
جائیں جن کا کہنا قرآن مجید کے بارے میں انہوں نے کیا ہے شک یہ محض اور جادو ہے۔ يَتَوَكَّلُونَ یہ غریب و بے خبر ہے اس کا معنی  
توکل کرنا ہے۔ اور المعارج سڑکیوں کو کہتے ہیں۔ یعنی اگر وہ آسمان کی طرف چڑھ جائیں اور رکعت و دعا گدگد مستحضر کر لیں تو پھر  
بھی یقیناً کفر پر مصر رہیں گے۔ یہ حسن و بدشعور و غیر سے مراد ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ فَتَحْنَا میں ضمیر مشرکین کے لئے ہے  
اور فَظَلُّوا میں ضمیر ملائکہ کے لئے ہے۔ دروازے جاتے رہیں۔ یعنی ان کے لئے میاں نہ رہا، جائے یہاں تک کہ وہ آسمان میں  
دروازوں کو دیکھنے لگیں کہ ان سے ملا کر اوپر چڑھ رہے ہیں اور نیچے اتر رہے ہیں تو بھی وہ یقیناً کہیں گے۔ ہم نے اپنی آنکھوں  
کے ساتھ جو دیکھا ہے اس کی کوئی حقیقت نہیں۔ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور حضرت قتادہ سے منقول ہے۔ اور سُبُكَّتْ کا معنی  
ہے سبک دہانی یا سبک دہانی (ہماری نظریں جادو کے ساتھ بند کر دی گئی ہیں)؛ یہ حضرت ابن عباس اور حضرت سہول  
سے۔ اور مَن نے کہا ہے: سُبُكَّتْ (جادو کر دیا گیا ہے) کہی روضہ نے کہا ہے: انفسیت انصارنا (ہماری آنکھیں) احاطہ  
دی گئی ہیں۔ اور انہیں سے یہ بھی ہے نصبت (ہماری آنکھیں اندھی ہو گئی ہیں)۔ حضرت قتادہ روضہ نے کہا ہے: اخذت  
(انہیں) پکڑ لیا گیا ہے۔ اور معارج نے کہا ہے: جبیننا (میں) چکر دیا گیا ہے۔ یہ دروازے سے ہے یعنی ہماری آنکھیں  
میں ہو گئی ہیں۔ ضمیر نے کہا ہے: غلبت ہماری آنکھوں کے ساتھ دھوکہ دیا گیا ہے۔ اور ابو عمرو بن العلاء نے کہا ہے:  
سُبُكَّتْ انہیں دھوکہ دیا گیا ہے اور ان پر پردہ ڈال دیا گیا ہے۔

اسی معنی میں شاعر کا قول ہے:

و طلعت شمس علیہا وظفر و جدت عین الغرور تسکرم (1)

اور حضرت عابد روضہ نے کہا ہے: سُبُكَّتْ، حبست (دور رک دی گئی ہیں)۔

اور اس معنی میں دوسری حدیث کا قول ہے:

فصرت من لیلۃ ساهوہ غلبت بطنی ولا ساکنی (2)

میں (مصر کہتا ہوں) یہ تمام اقوال یا بہتر قریب قریب ہیں اور میں تمام کو آپ کا یہ قول جامع ہے: غلبت (ہماری نظریں  
دک دی گئی ہیں) انہیں صبح کر دیا گیا ہے۔ ابن عزیز نے کہا ہے: سُبُكَّتْ انفسنا ہماری نظریں بند کر دی گئی ہیں۔ یہ

تیسرے اس قول سے ماخوذ ہے: شکرت الشکر جب تو نیکو بندہ نہ کرے۔ اور کہا جاتا ہے: یہ شکر الشراب (شراب کا شکر) سے ماخوذ ہے، گویا کہ اگر کوئی آدمی کچھ شراب پیئے والے کو لاحق ہوگا ہے بیکار و تنہائی میں۔ اور ان کی کشتی نے شکرث تخفیف کے ساتھ بڑھا ہے۔ اور باتیں تو یہ کہہ سکتے تھے۔ اس امر اعلیٰ نے کہا ہے: شکرت بمعنی مستند سے (محمود کی تکیں) اور مبدویٰ نے کہا ہے: شکرت میں تخفیف اور تشدید دونوں؛ لکن ظاہر میں تشدید بخیر کے لئے ہے اور تخفیف اپنے معنی کو ادا کرتی ہے اور معروف یہ ہے کہ شکر متعدی نہیں ہوتا۔ اولیٰ نے کہا ہے: جائز ہے کہ اسے بھروسہ میں متعدی مانا گیا ہو۔ اور جنہوں نے شکرث پڑھا ہے چونکہ انہوں نے اس کے مقابلہ قرار دیا ہے جو کچھ شکر کی حالت میں ان کی آنکھوں کو پیش آتا ہے، کیونکہ یہ نئے کے ساتھ ہم قدم ہے کیونکہ اس صارت میں اندر موجود نہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: ابے شک یہ تخفیف کے ساتھ جو کہ شراب سے ماخوذ ہے، اور اگر تشدید کے ساتھ ہو تو اخذ نہ (جائز کر دیا گیا) کے معنی میں ہے، ان دونوں کو اس دورویٰ نے ذکر کیا ہے (۱) اور انھوں نے کہا ہے: حضرت نبیؐ اور حسن رحمہ اللہ تعالیٰ کی مرآت میں سے معروف شکرث تخفیف کے ساتھ ہے۔ حسن نے کہا ہے: بمعنی سعادت ہے (یعنی جو کر دیا گیا) اور اب حید نے اوجہ دے دیا کہ یہ کہا جاتا ہے: شکرت اوصافہم جب ان پر بصارت کی کڑوری چھا جائے یہاں تک کہ دوسرے کچھ نہیں۔ اور فرما ہے: شکرث نے شکرث پڑھا ہے اس نے اسے شکور الیم (ہوا کا پر سکون ہونا) سے لیا ہے۔ نحو میں نے کہا ہے: یہ قول ابی بھر قریب قریب ہے۔ اس میں اصل وہ ہے جو ابو عمرو بن العلاء اور حمد اللہ تعالیٰ نے کہا ہے: انہوں نے کہا ہے: اس شکرث (شراب) شراب میں اندر ہوتا ہے۔ اور یہ قول اچھا ہے، یعنی ان پر دوشے چھا گئی جس نے ان کی آنکھوں کو احباب یا بیسے نئے والے پر دوشے چھ جائے جس کی عقل کو احباب لیتی ہے اور شکور الیم کا معنی ہوا: کا ساکن ہونا، اس کے تجزی کے بعد کم ہونا ہے پس یہ تعبیر (حیرت شہ ذاسا) کے معنی کی طرف راجع ہے۔

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَرَافِدًا يَنْظُرُونَ

”اور بے شک ہم نے آسمان میں برقی بنائے ہیں اور ہم نے آسمان کو دیکھنے والوں کے لئے“ جب خدا تعالیٰ نے کافروں کے کفر اور ان کے جوں کے توڑ کا ذکر کیا تو پھر ساتھ ہی اپنی قدرت کاملہ کا تذکرہ کیا۔ کہ ان سے اس کی وحدانیت پر اقرار کیا جائے۔ اللہ جو ہے عرواحات (المقصود) اور من زل ہیں۔ قدرت اس میں عجز کرنے والا نہیں، یعنی ہم نے آسمان میں سورج اور چاند کے بروج یعنی ان کی منازل بنائیں۔ اور ان پر ان کے نام یہ ہیں: الشمس، النور، الجوزاء، السرطان، السد، المسد، الخیر، القوس، الجدی، الدلو اور الحوت۔ اور عرب علوم کی اد سے ستاروں کے واقع ہونے کی دیکھیں اور ان کے دروازوں کی معرفت حاصل کرتے ہیں اور ان سے راستوں، اوقات، شادابی (خوشحالی) اور خشک سالی پر استدلال کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ایک ملک میں بارہ بروج ہیں، اور ہر بروج ارحانی میل کے لئے صلیہ پر ہے۔ اور بروج کا اصل معنی **نظہر** (ظاہر ہونا) ہے (۱۲) اور اسی سے تیزاب السداق ہے یعنی عورت کا اپنی زرت اور سنگار



ظاہر کرنا (1)۔ یہ مئی 17ء سنہ 1707ء میں پہلے گزر چکا ہے۔ اور حسن اور تمام رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے: البعدہ سے مراد الشجرہ ستارے ہیں (2)۔ اور انہیں یہ نام ان کے ظاہر ہونے اور ان کے بلند ہونے کی وجہ سے دیا گیا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ بروج سے مراد بڑے بڑے ستارے ہیں (3)۔ یہ ابو صالحؒ نے کہا ہے، یعنی سنہ 1707ء (4)۔ اور ایک قوم نے کہا ہے: یزید چٹا سے مراد ایسے مقامات اور گھر ہیں جن میں محافظ اور نگران ہوتے ہیں (5)۔ انہیں رحمہ تعالیٰ نے آسمان میں پیدا کیا ہے۔ فانہ نعلہ۔ ورنہ چٹا یعنی ہم نے آسمان کو آراستہ کر دیا، جیسا کہ سورۃ الملک میں فرمایا: وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ (اور بے شک ہم نے فرسی آسمان کو چراغوں سے آراستہ کر دیا ہے۔) لَقَدْ زَيَّنَّا اہلبار اور غور و فکر کرنے والوں کے لئے۔

### وَحَفِظْنَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِیمٍ ﴿۱﴾

”اور ہم نے محفوظ کر دیا ہے آسمان کو ہر شیطان سے جو راندہ ہوا ہے۔“

یہاں شیعہ جنم یعنی موجودہ (راندہ ہوا) ہے۔ اور الوجہ کا معنی الوی بالعمارة (بٹھار مارنا) ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ الوجہ کا معنی لعنت کرنا اور بھگتا ہے اور یہ پہلے گزر چکا ہے۔ اور کسائی نے کہا ہے: قرآن کریم میں جہلم بھی لفظ جہیم آیا ہے، جو معنی الشتم (گالی دینا) ہے۔ اور کئی مفسر نے یہ گمان کیا ہے کہ یہ تمام آسمان حضرت یحییٰ علیہ السلام کے زمانے تک شیاطین سے محفوظ نہ تھے، پس جب اللہ تعالیٰ نے حضرت یحییٰ علیہ السلام کو مبعوث فرمایا تو ان میں سے تین آسمانوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت تک محفوظ کر لیا، اور پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کے بعد تمام آسمانوں کو محفوظ کر لیا اور ان (شیاطین) سے شبابوں کے ساتھ ان کی فاعلتہ اور گروہائی کی گئی۔ اور یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے کہنا ہے (6)۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یہ بھی کہا ہے کہ شیاطین کو آسمان میں جانے سے نہیں روکا جاتا تھا، پس وہ اس میں داخل ہو جاتے تھے اور وہاں کی خبریں کانٹوں کے پاس پہنچاتے تھے، پس وہ ان پر نوکاز اضافہ کرتے اور اس کے بارے میں اہل دین کو بتاتے تھے، ایک کلین ہے اور باطل ہیں، ابھی جب وہاں شے کو دیکھتے جو انہوں نے نہ دیکھی ہو تو وہ اس بارے میں اس کی تصدیق کرتے جو وہ لے کر آتے، پس جب حضرت یحییٰ بن مریم علیہ السلام کی ولادت ہوئی تو تین آسمانوں سے انہیں روک دیا، اور جب حضور نبی ربیت حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت باسعادت ہوئی تو تمام آسمانوں سے دور روک دیئے گئے، پھر جو بھی کوئی چوری چھپے شے کا ارادہ کرتا تھا اسے شباب کے ساتھ بھاڑ دیا جاتا، جیسا کہ اس کا بیان آگے آ رہا ہے۔

### إِلَّا مَنِ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَأَتْبَعَتْ غُشَّاتُ الْمُبِینِ ﴿۲﴾

”بجز ان کے جو چوری چھپے سن لے تو (اس صورت میں) نقاب کرتا ہے اس کا ایک روشن شعلہ۔“

لیکن وہ جو چوری چھپے سن لے، یعنی کوئی ٹھوڑی سی چیز اچک لے، پس یہ استہزاء منقطع ہے، اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ استہزاء متصل ہے، یعنی سوائے اس کے جو چوری چھپے سن لے، یعنی ہم نے آسمان کو شیاطین سے محفوظ کر دیا ہے کہ وہ دوسری وغیرہ میں

سے کسی چیز کو نہیں، مگر اس کے جو چوری چھپے میں لے کیونکہ ہم نے اسے اس سے کھوٹا نہیں لیا کہ جی کے ساتھ آسمان کی خبروں میں سے کوئی خبر سنی جائے، اور حق دینی، انہوں میں سے کوئی شے نہیں سنی جاسکتی، کیونکہ اللہ تعالیٰ کا مراد ہے: **إِنَّمَا نَحْنُ الْغَنِيُّمُ لَكُمْ** (شعراء) (نہیں) (شیطان کو) تو اس کے سنے سے بھی محروم کر دیا گیا ہے۔) اور جب شیاطین کسی ایسی شے کی طرف کان لگا کر نہیں جو وہی نہیں تو وہ اسے آنکھ جھپکنے سے بھی زیادہ حیرانی کے ساتھ کانٹوں کی طرف پیسٹک دیتے ہیں۔ پھر شباب (شعلے) ان کا توتاب کرتے ہیں پس وہ انہیں قتل کر دیتے ہیں یا ان کے اعضاء کو فاسد اور خراب کر دیتے ہیں اسے حضرت حسن اور حضرت امین عباس بیٹے نے ذکر کیا ہے۔

قول تعالیٰ: **فَأَتَتْهُمْ شَيْبَانٌ شَرِيحَاتٌ**۔ آئندہ اسے پانچا ہے اور اسے پیچھے سے لاتی ہو جاتا ہے اور شباب سے مراد روشن تار دے۔ اور اسی طرح شباب توتاب ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کا فرمان: **وَيُشَابُّونَ شَيْبَانٌ** (نمل: 7) یعنی آگ کے اس شعلے کے ساتھ جو کھڑکی کے سرے پر ہوتا ہے ایسا ان کو لڑنے لگا ہے۔

اور وہ اس نے کہا ہے:

كأنه كوكب لي إثر بغيره  
مستوخر لي سواد الليل مُنْقَضِ (1)

اور تار کے کوئی شے چمک اور روشنی کی وجہ سے شباب کا نام دیا گیا ہے کہ وہ آگ کے مشابہ ہوتا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ شباب سے مراد آگ کا شعلہ ہے، جو اہل زمین کے لئے طاریا جائے پس وہ انہیں ملا دیتا ہے اور لوٹ کر نہیں آتا جب وہ جل دے جیسا کہ جب آگ جلا دے تو وہ نہیں موقوف، بخلاف تارے کے کیونکہ جب وہ جلائے تو اپنی جگہ (در مقام) کی طرف لوٹ آتا ہے۔ حضرت امین عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا، شیاطین گرد و در گردا گرد چڑھتے ہیں اور چوری چھپے سنے ہیں پھر ان میں سے زیادہ تر کھل منفرود اور الگ ہو جاتا ہے اور وہ مزید بلند ہوتا ہے، تو اسے شباب (شعلے) کے ساتھ بھٹا دیا جاتا ہے پس وہ اس کی پیشانی یا اس کی ناک پر یا ہنسا اللہ تعالیٰ چاہے آگ لگتا ہے پس وہ جلنے لگتا ہے، اور وہ اپنے ساتھیوں کے پاس اسی حال میں آتا ہے کہ وہ جل رہا ہوتا ہے اور کہتا ہے: بے شک امراں اس طرح ہے، پس وہ کانٹوں میں سے اپنے بھائیوں کے پاس جاتے ہیں اور ان پر لو کا اضافہ کر دیتے ہیں، اور وہ اس کے ساتھ اہل زمین سے گفتگو کرتے ہیں: ایک لکڑی ہے، اور نو باطل لگتا۔ پس جب وہ ان کے کنبے کے مطابق کوئی شے دیکھ لیتے کہ وہ اسی طرح جوتی ہے تو وہ (اہل زمین) ان کی ہراساں بات کی تھم لیتی کر لیتے جو انہوں نے اس کے ساتھ اپنی حرف سے جھوٹ بھی بولنے، پس سنی مفرود ویت کے ساتھ مورد اسہا میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

اور شباب کے بارے میں اختلاف ہے کہ وہ قتل کرتا ہے یا نہیں؟ تو حضرت امین عباس بیٹے نے بیان کیا ہے کہ شباب زخمی کر دیتا ہے، جلا دیتا ہے اور اعضاء کو خراب، اور فاسد کر دیتا ہے، لیکن وہ قتل نہیں کرتا۔ حسن اور ایک مرد نے کہا ہے: وہ قتل کر دیتا ہے، پس اس قول کی بنا پر جنوں تک سنی ہوئی بات پہنچانے سے پہلے شاہدوں کے ساتھ ان کے قتل کے بارے میں باتوں

ہیں۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ وہ بات جو انہوں نے چوری چھپے کی ہے اسے اپنے غیر تک پہنچانے سے پہلے وہ نقل کر دیے جاتے ہیں۔ ایسے ہی بنا پر آسمان کی خبریں غیر انبیاء تک نہیں پہنچ سکتیں، اسی لئے کائنات ختم ہو چکی ہے۔ اور دوسرا قول یہ ہے کہ جو کچھ انہوں نے چوری چھپے نہ ہے اسے اپنے غیر جنوں تک پہنچانے کے بعد وہ نقل کئے جاتے ہیں۔ لیکن وجہ یہ ہے کہ وہ اسے چھپانے کے لئے اور دولت کر نہیں آئے، اور اگر وہ بات نہ پہنچتی تو یقیناً چراگے کا سلسلہ منقطع ہو جاتا اور چلانے کا سلسلہ بھی ختم ہو جاتا۔ اسے ماوردی نے ذکر کیا ہے (۲)۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: پہلا قول زیادہ صحیح ہے جیسا کہ اس کا بیان سورۃ الصافات میں آئے گا۔ اور غلطی کا اس بارے میں اختلاف ہے کہ کیا شایہوں کے ساتھ ہوگا بحث سے پہلے بھی تھا؟ اور کثرت نے کہا ہے: نہیں (یہ سلسلہ تھا) اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ نہیں۔ بلکہ یہ بحث کے بعد شروع ہوا۔ اس مسئلہ کا بیان مغربیہ سورۃ النجم میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔ اور سورۃ الصافات میں بھی۔

زمر نے کہا ہے: شایہوں کے ساتھ ہوگا حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ان علامات اور نشانیوں میں سے ہے جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات باعدات کے بعد ظاہر ہو گی، کیونکہ قدیم شعراء نے اپنے شعراء میں اس کا ذکر نہیں کیا ہے، اور نہ انہوں نے کسی تیز رفتور شے کو اس کے ساتھ تشبیہ دی ہے جیسا کہ انہوں نے ہنگامی اور سیلاب کے ساتھ تشبیہ دی ہے۔ اور یہ عجیب نہیں کہ کہا جائے کہ ستاروں کا ٹوٹنا تو قدیم زمانے میں تھا لیکن وہ شیطانوں کو بھگانے کے لئے تھا، پھر جس وقت حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت باسعادت ہوئی تو یہ انہیں بھگانے کے لئے ہوتا۔ اور صماء نے کہا ہے: ہم ستاروں کا ٹوٹنا دیکھتے ہیں۔ وہی یہ بھی جائز ہے کہ وہ اسی طرح ہو جیسے ہم دیکھتے ہیں پھر وہ آگ بن جاتا۔ اور جب وہ شیطان کو پالے۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ یہ کہا جائے: وہ ہوائے نفس کی آگ کے شعلے کے ساتھ بھاگتے ہیں اور اس میں ہمیں یہ احساس ہوتا ہے کہ ستارہ ٹوٹ گیا ہے۔ اور لغت میں شہاب سے مراد روشن آگ ہے۔ اور ابوہریرہؓ نے حاضر شمشعی سے ذکر کیا ہے کہ انہوں نے بیان کیا: جب حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بحث ہوئی تو شایہ میں کو ستاروں کے ساتھ ہو گیا یا گیا اس سے قبل وہ اس کے جب نہ بھاگے جاتے تھے، وہی وہ عید بالکل بن کر تغلی کے پاس آئے اور کہا: بے شک لوگ خوفزدہ ہو گئے ہیں اور وہ اپنے غلاموں کو آزاد کرنے گئے ہیں اور انہوں نے اپنے جانور چھوڑ دیئے ہیں جب سے انہوں نے ستاروں میں دیکھا ہے۔ تو اس نے انہیں کہا: اور وہ تو دعا آوی تھا۔ ... زمر جلدی ذکر اور حالات دیکھو اور غور و فکر کرو پس اگر ستارے وہ ہیں جو معروف ہیں اور پہچانے جاسکتے ہیں تو پھر یہ لوگوں کے فساد ہونے کا وقت ہے، اور اگر وہ ستارے پہچانے نہیں جاسکتے تو یہ کوئی حادثہ ہے جو پیش آئے والا ہے۔ لیکن انہوں نے غور سے دیکھا تو وہ ستارے نہیں پہچانے جاسکتے تھے تو انہوں نے کہا: یہ کوئی واقعہ پیش آنے والا ہے۔ پس انہی زیادہ وقت نہ گزارنا تھا کہ انہوں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں کہا۔

وَالْاِتْرَافُ مَدَّ ذُنُوبَهُمْ اَللّٰهُمَّ لِيْهَا مَرَدَّيْ وَ اَلْاُكْتَسَابُ لِيْهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّقْوَدُوْنٌ ۝

وَجَعَلْنَا لَكُمْ لِيْهَا مَعَايِشَ وَ عَنْ نَفْسِكُمْ تَكْوِيْدُ زَوْكُنْ ۝

”اور زمین کو ہم نے پھیلا دیا اور کاردینے اس میں حکم پیرا اور ہم نے اکادمی اس میں ہر چیز الماز سے کے مطابق اور ہم نے بنادینے تمہارے لئے بھی اس میں رزق کے سامان اور ان کے لئے بھی جنہیں ہم روزی دیے والے نہیں ہو۔“

قرن تعالیٰ: وَالْاَرْضُ مَعْدَنُهَا یہ بھی اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں سے ہے اور ان میں سے جو اس کے کمال قدرت پر دلالت کرتی ہیں۔ حضرت ابن عباسؓ سے بیان کیا: ہم نے زمین کو پانی کی سطح پر پھیلا دیا، جیسا کہ فرمایا: وَالْاَرْضُ مَعْدَنُهَا ذَلِكُمْ وَجَعَلْنَاهَا (الانوار) (اور زمین کو بعد از اس بچہ ریا) یعنی ہم نے اسے بجا دیا، اور فرمایا: وَالْاَرْضُ مَعْدَنُهَا قَوْلُهَا لِقَوْمٍ اَلْمَعْدَنُ (الامریات) (اور زمین کا ہم نے فرش عجب و دیار میں ہر کچھ اچھے (فرش اچھٹے والے ہیں) اور یہ اس کا درجہ ہوتا ہے جس کا گنت یہ ہے کہ یہ (زمین) کیسے خوش ہے۔ اور یہ جیسے کمرچ کا ہے۔ ذَا الْقِيَامَةِ لَيَبْرَأَنَّ اِیَّیْہِمْ ہم نے اس میں ثابت اور حکم پیرا کاردینے ہیں تاکہ یہ اپنے ربنے والوں کے ساتھ حرکت نہ کرے۔ ذَا الْقِيَامَةِ لَيَبْرَأَنَّ اِیَّیْہِمْ یعنی ہر چیز معلوم اور ممکن مقدر کے ساتھ اکادمی یہ حضرت ابن عباسؓ اور سعید بن جبیرؓ نے کہا ہے اور بے شک فرمایا: فَتَوَرَّوْا عَنْ کُلِّ ذَنْبٍ کیونکہ وزن دو ہے جس کے ساتھ کسی شے کی مقدار پہچانی جاتی ہے۔ چنانچہ شاعر نے کہا ہے:

قَدْ كُنْتُ تَبْلُغَ لِقَائِكَ ذَابِقَةً عِنْدِي بِخَلْقٍ مَنَاجِمٍ وَبِزَانِيَةٍ

اور حضرت قتادہؓ نے کہا ہے: موزون سے مراد مقسوم (تقسیم کیا گیا) ہے اور حضرت مجاہدؓ نے کہا ہے: موزون سے مراد محدود ہے (3)۔ اور یہ بھی کہا جاتا ہے: ہذا کلام موزون یعنی یہ کلام نظم ہے منقش نہیں ہے۔ پس اس کا پرستی ہوگا یعنی ہم نے زمین میں شے گا دنی پر اپنی چیز جس کا وزن کو جاتا ہے خواہ (انوار) اور موزون میں سے۔ تھیں اللہ تعالیٰ نے حیوانوں کے بارے میں فرمایا: ذَا الْقِيَامَةِ لَنَبْنِئَنَّ اَنْفُسًا (قول مرثیہ: 37) اور یہاں انبات سے مقصود پیدا کرنا اور انبار کرنا ہے اور یہ بھی کہ گیا ہے: اَلْاَرْضُ مَعْدَنُهَا یعنی پیراؤں میں ہر شے مَعْدَنُهَا موزون یعنی ہم نے پیراؤں میں ہر چیز ایک انداز سے کے مطابق پیدا فرمادی ہوئے۔ چنانچہ اے ایسے مقرب (ایک احداث) میں سے کسی کو ہر حال اور ہر اور ہر شے جس کا وزن کیا جاتا ہے۔ اور یہ بھی کہ گیا ہے: ہر شے جس میں موزون کا وزن کیا جاتا ہے کیونکہ وہ اس شے کی نسبت قدر کے اعتبار سے اعلیٰ اور نفع کے اعتبار سے اعلیٰ ہوئی ہے جس کا کوئی شے نہ ہو۔ ذَا الْقِيَامَةِ لَنَبْنِئَنَّ اَنْفُسًا یعنی ہم نے تمہارے لئے اس میں کھانے پینے کی وہ چیزیں بنائی ہیں جس کے ساتھ وہ زندہ کر رہے ہیں! مغلیش کا زاد معیشہ (یاد کے سون کے ساتھ) ہے۔

اور اسی سے یہ قول ہے:

تَكَلَّفُوا مَبِشَّةً اَلَّ زَيْدٍ وَضَلَّ فِي بَالِ سُرْقَى وَالْبُشَابِ

یہ اصل میں منفیۃ منفیۃ کے وزن پر (یا تحرک کے ساتھ) ہے۔ سورۃ الاعراف میں یہ گزر چکا ہے۔ کہا گیا ہے: ہے شک اس سے مراد مدابس (پینے کے کپڑے) ہیں، یہ حسن نے کہا ہے۔ اور بعض نے کہا ہے: ابے شک اس سے مراد موت حیات تک اسباب رزق میں تعریف کرنا ہے۔ ماروزی نے کہا ہے: اور جس ظاہر ہے۔ وَمِنْ قَسَمِ لَقَدْ رِزْقِنَا اَمْرًا جَانُوا اور پوچھا ہے: اب حضرت مجاہد نے کہا ہے۔ اور ان کے نزدیک یہ بھی ہے کہ ان سے مراد غلام اور وہ بچے ہیں جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: نَزَّخْنٰ مَرْجُلًا مِّنْ ذٰلِكَ وَمَا یَاۤئِیْکُمْ (الانعام: 31) (تم ہی رزق دیتے ہیں انہیں بھی، اور تمہیں بھی) اور لفظ مَن کے لئے جائز ہوتا ہے کہ وہ غلاموں اور چوپاؤں تمام کو نشان ہو جب وہ جمع ہوں: کیونکہ جب زوی العقول اور غیر زوی العقول جمع ہو جائیں تو زوی العقول غائب ہوتے ہیں، یعنی ہم نے تمہارے لئے اس میں سامان رزق، غلام، کنیزیں، جانور اور اولاد یہ افرامادی ہے ہم انہیں رزق دیتے ہیں، تم انہیں رزق نہیں دیتے۔ پس اس کی بنا پر مَن مکمل صلب میں ہے یا مکنی حضرت محمد رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس سے مراد وحشی جانور ہیں۔ حضرت سعید نے بیان کیا ہے: ہم پر حضور نے وَمِنْ قَسَمِ لَقَدْ رِزْقِنَا اَمْرًا جَانُوا اور کہا: یہ وحشی مراد ہیں۔ پس اس معنی کی بنا پر مَن غیر زوی العقول کے لئے ہوگا جیسا کہ اس آیت میں ہے فِیْ قَسَمِ مِّنْ یَّتَّبِعُیْ عَلٰی بَطْنِیْہِ الْاَیَّہِ (النور: 45) (تو ان میں کچھ نور پھٹتے ہیں پیٹ کے بل) پس مکمل جنم جو میں ہے کیونکہ اس کا عطف لَنَکُمْ میں کافی اور کم پر ہے۔ اور یہ مصرعوں کے نزدیک قسح ہے: کیونکہ ان کے نزدیک ظاہر کا عطف مضمر پر جائز نہیں ہوتا مگر حرف جر کے اعادہ کے ساتھ: جیسے مودت بہ وبرد۔ اور مودت بہ وبرد

بہ وبرد کہا شعر کے بغیر جائز نہیں ہوتا۔ جیسا کہ شارح کا قول ہے:

فَالْبَیِّنَةُ قَرِیْبَتٌ تَحْجِیْزًا وَ تَشْہِیْبٌ فَادْعُ بِکَ وَالْاَیَّامُ جِنِّ عَجَبٍ

اس میں الا یا م کا عطف ہن پر بغیر حرف جر کے اعادہ کے ہے۔

یہ بحث سورۃ البقرہ اور سورۃ النساء میں گزر چکی ہے۔

وَ اِنْ مِّنْ شَیْءٍ اِلَّا عِندَنَا خَزَائِنُہٗ وَمَا نُنَزِّلُہٗ اِلَّا یَقْدِرُ بِاَمْرِہٖ ۝۱۰

اور نہیں کوئی چیز مگر ہمارے پاس اس کے خزانے (بھرے پڑے) ہیں، اور ہم نہیں اتار دیتے اسے مگر ایک

معلوم اندازے کے مطابق

قول تعالیٰ: وَ اِنْ مِّنْ شَیْءٍ اِلَّا عِندَنَا خَزَائِنُہٗ یعنی مخلوق کے رزقوں اور ان کے منافع میں سے کوئی شے نہیں ہے مگر ہمارے پاس اس کے خزانے بھرے پڑے ہیں، مراد آسمان سے نازل کی جانے والی بارش ہے، کیونکہ اسی کے ساتھ ہر شے آتی ہے۔ حسن نے کہا ہے: بارش ہر شے کا خزانہ ہے (1)۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ خزانے سے مراد مغلیہ (چایاں) ہیں، یعنی رزق کی چایاں آسمان میں ہیں: اب بھی وضو نے کہا ہے۔ منہجہ ہدایوں کا ایک ہے۔ وَمَا نُنَزِّلُہٗ اِلَّا یَقْدِرُ بِاَمْرِہٖ یعنی لیکن لیکن ہم اسے نازل نہیں کرتے مگر اپنی مشیت کے مطابق اور اس کی مقدار میں جتنی مخلوق کو اس کی حاجت اور ضرورت ہوتی ہے:

جیسا کہ فرمایا: **وَلَوْ سَئَاغُتُ الْوُجُوهُ لَوُجُوهُ النَّاسِ فِي الْوُجُوهِ لَوُجُوهُ النَّاسِ فِي الْوُجُوهِ** (الطور: 27) (اور اگر کشاں کر دیتا ہے اللہ تعالیٰ رزق کو اپنے (تھام) بندوں کے لئے تو وہ سرنگی کرنے لگتے جیہ زمین میں، لیکن وہ اتارتا ہے ایک اندازے سے جتنا چاہتا ہے)۔ اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہما اور عقیل بن عقیل رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک سال دوسرے سال کی نسبت بارش کے اعتبار سے زیادہ اور کثیر نہیں ہو تا، لیکن اللہ تعالیٰ جیسے چاہے اسے تقسیم کرتا ہے، اور ایک قوم کو بارش عطا کی جاتی ہے اور دوسروں کو محروم رکھا جاتا ہے (۶۱)۔ اور یہ احکامات سمندروں اور خشک میدانوں میں بارش ہوتی ہے۔ اور انخوانن المغناطہ کی قیاس ہے، اور اس سے مراد وہ جگہ ہے جس میں انسان اپنا مال چھپا کر رکھتا ہے (مغناطہ رکھتا ہے) اور سبغہ صوفی طوفان بخون کا مصدر ہے۔ اور ہر وہ شخص جو انسان کے خزانہ میں ہے وہ اس کے لئے تیار کی گئی ہے، اور اس کی طرح جس چیز پر رب قدرت رکھتا ہے تو کو بارش کی کے پاس تیار کی گئی ہے، یہ علامہ تفسیری نے کہا ہے۔ اور جعفر بن محمد نے اپنے باپ کے واسطے سے اپنے دادا سے بیان کیا ہے کہ انھوں نے کہا: عرش میں ہر اس شے کی مثال موجود ہے جو اللہ تعالیٰ نے ہر دور میں تخلیق فرمائی ہے۔ اور یہی اللہ تعالیٰ کے اس قول کی تاویل ہے: **وَإِنْ مِنْكُمْ لَخُنُونَ لَا يُؤْتُونَ عَاقِبَتَهُمْ** (انہوں میں سے بعض ایسے ہیں جو اللہ تعالیٰ کے وعدے کو توڑ دیتے ہیں)۔ اور ایجاد کرے ہے: جیسا کہ اس ارشاد میں ہے: **وَأَنزَلْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ نَافِلَةً** (الزمر: 6) (اور پیدا کئے تمہارے لئے جانوروں میں سے نفل جوڑے)۔

اور یہ ارشاد گرامی ہے: **وَأَنزَلْنَا الْحَبْلَ الَّذِي فِيهِ بَاهُتٌ شَمْعَانِ** (الحج: 25) (اور ہم نے پیدا کیا ہے لوہے کو اس میں بڑی قوت ہے) اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ انزال کا معنی انصاف (عطا کرنا) ہے، اور اس کا نام انزال اس لئے رکھا کیونکہ اللہ تعالیٰ کے احکام آسمان سے ہی نازل ہوتے ہیں۔

**وَأَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ لُؤْلُؤًا مِّنَ الْأَمْثَامِ فَاسْتَقْبِلُونَهُ ۚ وَهَآ أَنْتُمْ لَهُ**

**بَازِلُونَ ۝**

”نہیں ہم بھیجتے ہیں ہواؤں کو بار بار بنا کر پھر ہم آسمان سے پانی پھر ہم پلاتے ہیں تمہیں وہی پانی۔ اور تم اس کا ذخیرہ کرنے والے نہیں ہو۔“

اس میں پانچ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1:** قول خالی: **وَأَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ** مقرر است ابتداء جمع کے ساتھ ہے۔ اور حمزہ نے اسے واحد پڑھا ہے: کیونکہ رت کا معنی جمع بھی ہے اور چہ اس کا لفظ واحد ہے ویسے کہا جاتا ہے: **جاءت الوباء من كل جانب** (ہر طرف سے) و: آئی۔ اسی طرح کہا جاتا ہے: **أرض سباب** (وزمین جو درنگ صحرانہ) اور ثوب اخلاقی (پرانے کپڑے) اسی طرح عرب برتنے میں اسعت کر رہتے ہیں۔ اور یہی قرأت عام کی وجہ وہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کی صفت لُؤْلُؤًا سے کر کے ہے اور یہ جمع ہے۔ اور لُؤْلُؤًا کا معنی حواصل (انھارے دایان) ہے: کیونکہ ہوا پانی، مٹی، بادل، خیر اور دیگر منافع اٹھائے ہوئے

ہوتی ہے (اس لئے اس کی صفت لواقہم ذکر کی گئی ہے کہ از ہری نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے ریح کو لاقہم بنایا ہے کیونکہ وہ ہادل کو اٹھانے سے روکتی ہے، مثنی و دوات اٹھاتی ہے، اور اسے چلاتی ہے، اور پھر اسے برساتی ہے، اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **لَٰكُم مِّنْهَا رِيحٌ مُّثْنٍ وَدَوَاتٌ مُّثْنٌ** (الاحزاب: 57) (یہاں تک کہ جب وہ اٹھلائی میں بھاری ہادل) اور **مِنَافِقَةٍ لِّاقِہِم** اور ثقی لواقہم جب اونچیاں اپنے بیڑوں میں جھین اٹھائے ہوئے ہوں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ لواقہم یعنی مٹھتہ ہے اور یہی اصل ہے (حاملہ کرنے والی) لیکن ہر اوپر کوئی چیز ذرا نہیں ہوتی بلکہ یہ بذات خود لواقہم (اٹھانے والی) حاملہ) ہوتی ہے، گویا وہاں میں نیر، جلائی، کے ساتھ حاملہ ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **فَوَاتٍ لِّعَاقِبِہِ** (اٹھانے والی) اور یہ سب صحیح ہے، مثنی ن میں سے وہ بھی ہیں جو دشمنوں میں تقسیم کا عمل کرتی ہیں، جیسے ان کا قول ہے: **سَیُشَقُّ**، انصبتہ یعنی ایسی زندگی جس میں رضا اور خوشی ہے۔ اور جیل خانہ یعنی ایسی رات جس میں نیند آسہ۔ اور ان میں سے وہ بھی ہیں جو باپ داتی ہیں۔ کہا جاتا ہے: **لَقِيعَتِ السَّافِقَةِ** (میں لگے کے سرہ کے ساتھ) **لَقِيعَاتُ شَقَاتٍ** (ام کے فتح کے ساتھ) انھیں لاقہم (یعنی اونٹنی حاملہ ہوتی) اور **انقحہا الفصل** مثنی کرنے اس میں اپنا پانی ڈالنا اور وہ حاملہ ہوگئی۔ یہی ہے: **مِثْلُہِ** بھی، دلوں کے لئے فصل (زر) کی طرح ہیں۔ جو ہری نے کہا ہے: **وَدِیَہِ** لواقہم اور **مِلَاقَتِہِ** جس کا ہونے کا۔ اور یہ نوادر میں ہے۔ مہدوی نے ابو حنیفہ سے بیان کیا ہے: **لَاقِہِم** یعنی ملاقہم ہے، اور یہ اس حرف گئے ہیں کہ یہ **مِثْلُہِ** اور **مِلَاقَتِہِ** کی جمع ہے، پھر اس سے حرف زائدہ کو حذف کر دیا گیا ہے۔ اور یہ قول بھی ہے کہ یہ **مِلَاقَتِہِ** کی جمع ہے، دوس کا معنی ہے ذات اللقاع (مثلاً والی) اور یہ نسبت کا بنیاد ہے۔ اور یہ بھی بنا ہے کہ **لَاقِہِم** کا معنی ہے **مِلَاقَتِہِ** والا) ہو۔ اور عرب جنوب کے لئے **مِلَاقَتِہِ** اور حاصل اور شل کے لئے **مِلَاقَتِہِ** اور عقبہ (پانچ ہیں) کہتے ہیں۔ اور عیدین میر نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ مشرۃ (مشارت دینے والی ہوا) بھیجتا ہے اور وہ زمین کو مکمل طور پر صاف کر دیتی ہے، پھر مشید بھیجتا ہے اور وہ ہادل کو چلاتی ہے، پھر مٹھتہ (کٹھا کرنے والی) کو بھیجتا ہے اور وہ اسے اکٹھا اور جمع کر دیتی ہے پھر **مِلَاقَتِہِ** بھیجتا ہے اور وہ دشمنوں میں پیوند کاری کا عمل کرتی ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **لَاقِہِم** اصل لاقہم وہ ہوا ہے جو شمس اٹھانے ہوتی ہے جس دوات ہادل میں آتی ہے، یہی جب وہ اس میں جمع ہو جائے تو وہ: **مِلَاقَتِہِ** بن جاتی ہے۔ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: **”الْجَنَابُ** کی ہوا رات سے آتی ہے اور یہی وہ **لَاقِہِم** اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں فرمایا ہے اور اس میں لوگوں کے لئے منافع ہیں (۱)۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ نے فرمایا: **”الْجَنَابُ** سے کوئی اور نہیں چلتی مگر جنت تھان میں کے ساتھ وافر پانی والا چشمہ جاری فرمادیتا ہے (۲)۔ اور ابو بکر بن عباس نے کہا ہے: ہادل سے بھی بادشہ جس برستی مگر اس کے بعد کہ اس میں چار قسم کی ہوا نہیں مل کر میں: **مِلَاقَتِہِ** سے، **مِلَاقَتِہِ** سے، **مِلَاقَتِہِ** سے اور وہ اسے بار بار بناتی ہے اور جنوب اسے برساتی ہے اور شمال اسے منتشر اور مشرقی کرتی ہے۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ انی وجب، انی قاسم، اشب، اور بن عبدالحکم نے امام مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے اور یہ الفاظ

اشہب کے ہیں۔ امام مالک رحمہ اللہ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے اورشہ فرمایا: اَوْ اَنْزَلْنَاهُ التَّوْرٰی عَلٰی نُوْحٍ قَدْجَمَّ بَيْنَہُمْ سِرًّا یَّکُنْہُمْ مَّکَہَا بارود ہو جائے ہے کہ وہ دانہ لائے اورشہ بالیاں نکال لے اور میں اسے نہیں جانتا جو اپنے شکلوں میں خشک ہو جاتی ہے، لیکن جو دانے دار ہو جاتی ہے یہاں تک کہ اگر اس وقت وہ خشک ہو جائے تو یہ ایسا فساد نہیں جس میں کوئی نفع نہ ہو۔ اور تمام درختوں کا بارود ہو جائے ہے کہ وہ پھلدار ہو جائیں پھر اس سے گر جاتا ہے جو گر جاتا ہے اور ثابت اور قائم رہتا ہے جو ثابت رہتا ہے اور یہ پکنے کے ساتھ لازم نہیں۔ حاکم ابن عمری نے کہا ہے (1): اس تفسیر میں امام مالک رحمہ اللہ نے درخت کے بارود ہونے کو مکمل کے مٹانے کے ساتھ تشبیہ دی ہے۔ اور یہ کہ بچہ جب تیز ہو جائے اور اس کی خفقت مکمل ہو جائے اور اس میں روئے پھونک دی جائے تو وہ پھل کے دانے دار ہونے اور اس کے بالیاں نکالنے کے قائم مقام ہے: کیونکہ اسے ایسا نام دیا گیا ہے جس میں ہر عالمہ شریک ہوتی ہے اور وہ اللہ عز و جل ہے اور اس کے بارے حدیث بھی ہے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دانے کی بیج سے منع فرمایا ہے یہاں تک کہ وہ پک (کرخت ہو) جائے۔ ابن عبد البر نے کہا ہے: انہی علم کے نزدیک بکھو کے درخت میں بیج نہ کاری ہے کہ بکھو کے درخت میں درختوں سے کوئی شے لی جاتی ہے اور اسے مادہ گاہی کے درختان رکھا جاتا ہے۔ اور باقی پھلوں میں اس کا معنی یعنی تغیر وغیرہ میں سے پھل کا ظاہر ہوتا ہے یہاں تک کہ پھل دکھائی دینے لگے اس کی طرف دیکھا جاسکتا ہو۔ امام مالک رحمہ اللہ اور آپ کے اصحاب کے نزدیک پھلوں میں سے وہ جن کا ذکر کیا جاتا ہے اور وہ جن کا ذکر نہیں کیا جاتا ان میں سے یہ ہے کہ اس کی کلی ثابت رہے جو ثابت رہتا ہے اور اس کی گر جائے جو گر جاتا ہے۔ اور کھیتی میں اس کی حد (تعریف) یہ ہے کہ وہ زمین سے ظاہر ہو جائے: یہ امام مالک رحمہ اللہ نے کہا ہے۔ اور ان سے یہ بھی روایت کیا گیا ہے کہ کھیتی کا بارود ہو جائے ہے کہ وہ دانے دار ہو جائے۔ اور علماء کا کوئی اختلاف نہیں کہ باغ جب شش (پھٹ) ہو جائے تو اس کا ثبوت ہونا ظاہر ہو گیا تو اس کی تخلیق کو موقوف کر دیا جائے اور اس کے بغیر کی تخلیق کر دی جائے جس کی حالت اس کی حالت کی مثل ہے تو اس کا حکم ای کے حکم کی مثل ہو گا جس کا بھالکا یا گیا۔ کیونکہ اس پر کا بھالکا نے کا وقت آیا اور اس کا پھل دانے میں غیب ہونے کے بعد ہی ہوا۔ اور اگر کسی نے بعض باغ کی بیج نہ کاری کی تو جس حصے کی بیج نہ کاری نہیں کی گئی وہ اس کے تابع ہو گا جیسا کہ وہ باغ جس کے پکنے کی صلاحیت نہ ہو جو جائے تو مدار باغ بیج کے جائز ہونے میں اس صلاحیت کے لحاظ سے ہونے والے حصے کے تابع ہوتا ہے۔

**مسئلہ نمبر 3:** تمام ائمہ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے فرمایا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: "جس نے جس سمجھدار درخت بیج نہ کاری کے بعد خرید تو اس کا پھل اس کے لئے ہونا جس نے اسے بیچا مگر یہ کہ مشتری اپنے لئے اس کی شرط لگے، اور جس نے غلام خریدا تو اس کا مال اس کے لئے ہونا جس نے اسے فروخت کیا مگر یہ کہ مشتری اپنے لئے اس کی شرط لگے (2)۔"

ان سے علماء نے کہا ہے: یہ خشک بیج نہ کاری کیا ہوا بیج بیج میں اصول (درختوں) کے ساتھ داخل نہیں ہوتا مگر شرط کے



ماتحتجہ کی ایک وجہ موجود ہے جس کے ساتھ ساتھ ان کے مرنے سے محفوظ ہونے کا احاطہ کیا جاسکتا ہے، اختلاف اس کے جس کی وجہ کوئی دیکھ سکتا ہے: کیونکہ جب وہ مرنے سے محفوظ نہیں ہو پھر اس کے لئے وجود بھی عقل نہیں، پس نیچے داسے کے لئے خدا کی شریعت کا سب سے زیادہ اس کی استحضار کرنا کیونکہ یہ ختم کیا کی مراد ہے۔ اور امام، ایک مریض کے مذہب سے یہی مشہور ہے۔ اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ اس کی استحضار ہے اور یہی وہ مشافعی مریض کا قول ہے۔

**مسئلہ نمبر ۱۔** اگر سمجھو کہ اور سخت خرید اچانے اور بھلے بائع کے لئے باقی رہے تو درخت خریدنے والے کے لئے پھنس چکے ہیں۔ پہلے سے خرید لیا ہوا ہے۔ یہ وہ مالک و مضامین کے مشہور قول کے مطابق ہے۔ وہ جس کے لئے جمعہ کا حکم نکالتے ہیں اگرچہ اس کی قطع و تک کی معنی ہے اور آپ سے ایک روایت ہے کہ یہ جائز نہیں۔ اور امام شافعی، امام ابو حنیفہ، ثوری، اسحاق و ابو قتیبہ و احمد بن حنبلہ رحمہم اللہ تعالیٰ نے اسی طرح کہا ہے۔ اور یہی اصل کی صداقت ظاہر ہونے سے پہلے اس کی بچا کرنے سے بھی دانی اچا بیٹ سے ظاہر ہے۔

**مسئلہ نمبر ۱:** اور ان میں سے جو اس باب سے تعلق رکھتی ہیں وہ ملاحقہ کی فتح سے پہلے بھی ہے اور ملاحقہ سے مراد اور  
اونٹ ہیں۔ یہ منقطع حکمی فتح ہے۔ اور ملاحقہ سے مراد وہ اونٹ لگنی ہیں جن کے پیڑوں میں ان کے بچے ہوں، اسی کی وجہ  
مسلحہ (کاف کے تحت کے ساتھ) ہے۔ اور ملاحقہ وہ شخص ہیں جو اونٹیوں کے پیڑوں میں ہوں، اسی کی وجہ مسلحہ ہے،  
اور یہ ان کے اسی قوس سے ہے؛ ثبوت (اونٹی حاملہ ہو گئی)؛ جیسا محرم ختم سے ہے، اور مجنون جُنْج سے ہے، اور اس بارے میں  
بھی نئی وارد ہے تحقیق حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے کہ آپ نے منجر سے منع فرمایا اور یہاں کہتے ہیں کہ جب تک  
ناؤں کے پیڑوں میں ہوں۔ اور آپ نے مضامین اور ملاحقہ سے بھی منع فرمایا ہے۔ اگرچہ اس کے برابر ہے؛ مضامین وہ ہیں جو  
پیڑوں میں ہوں، اور وہ ایسے ہیں۔ اور ملاحقہ وہ ہیں جو ابھی ترس کی حیلوں میں ہوں۔ اور یہی حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما کا  
قوس ہے۔ اور اس کا برعکس بھی کہا گیا ہے؛ بے ظلم مضامین وہ ہیں جو انڈوں کے پیڑوں میں ہوں، اور ملاحقہ وہ ہیں جو بلا وث  
(اونٹیں) اس کے پیڑوں میں ہوں۔ اور یہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔ دونوں امروں میں سے جو بھی ہو جو کسی مسلمان عمامہ کا مال یا  
انعام ہے کہ یہ بیخ جانے نہیں ہے۔ اور حرانی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بطور شاہد یاد کیا ہے کہ ملاحقہ وہ ہیں جو پیڑوں میں ہوں۔

میں نے ملاحظہ کیا کہ انھیں  
 کتنی باتوں سے ہم کو یاد دلاتے ہیں

اور جو بری نے اس پر بطور شاہد راج کر کے کہا: ترک کیا ہے!

وَجَدْنَا طَرِيقَ الْجَوَابِلِ  
وَعَيْنَ الْعَصَا وَعَامِرَ قَاهِلِ

عَدَا مِنْ التَّائِبِ وَبِمَاتِلِ  
مَنْقُوعَةٍ لِي بَطْنِ نَابِ حَاتِلِ

قول تعالیٰ: فَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ تِلْكَ الْأُمُوتُ يَعْقِلُونَ ۖ ذَلِكُمْ يَوْمُ الْحِسَابِ (۱۰۰)۔ ہم جو کہ ان کے بارے میں ان کے الٰہوں سے غافل تھے، ان کے لئے وہ دن ہے جس میں ان کو اپنے اعمال کا پورا پورا علم ہوگا۔

بارش کو تمہارے پیچھے کے لیے اور تمہارے سامنے میں اور تمہاری زمین کو سیراب کرنے کے لئے بنیہ۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ سق اور اسل دونوں ایک ہی معنی میں ہیں۔ اور ان کے درمیان فرق کا قول بھی کیا گیا ہے۔ اور یہ پیچھے گزر چکا ہے۔ وَمَا آتَاكُمُ النَّاسُ مِنْ خَيْرٍ فَهُوَ مِنْكُمْ ۚ وَإِن كُنْتُمْ مِنْكُمْ فَهُوَ عَنْكُمْ ۚ وَإِن كُنْتُمْ مِنْكُمْ فَهُوَ عَنْكُمْ ۚ وَإِن كُنْتُمْ مِنْكُمْ فَهُوَ عَنْكُمْ ۚ

اسے برساتے ہیں اور جب چاہتے ہیں اسے روک لیتے ہیں۔ اور اسی کی شکل یہ ارشادات ہیں: وَمَا آتَاكُمُ النَّاسُ مِنْ خَيْرٍ فَهُوَ مِنْكُمْ ۚ وَإِن كُنْتُمْ مِنْكُمْ فَهُوَ عَنْكُمْ ۚ

﴿الفرقان﴾ (اور ہم اتارتے ہیں آسمان سے پانی کو بارش کے لیے) وَمَا آتَاكُمُ النَّاسُ مِنْ خَيْرٍ فَهُوَ مِنْكُمْ ۚ وَإِن كُنْتُمْ مِنْكُمْ فَهُوَ عَنْكُمْ ۚ

﴿المومن﴾ (اور ہم نے آسمان سے پانی کو بارش کے لیے) وَمَا آتَاكُمُ النَّاسُ مِنْ خَيْرٍ فَهُوَ مِنْكُمْ ۚ وَإِن كُنْتُمْ مِنْكُمْ فَهُوَ عَنْكُمْ ۚ

غیر الہی اسے زمین میں اور یقیناً ہم اسے بالکل ناپید کرنے پر پوری طرح قادر ہیں) اور غیبان دیکھنے نے کہا ہے: اس کا معنی ہے قر بارش کو روکنے والے نہیں ہو۔

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ تِلْكَ الْأُمُوتُ ۚ

”اور وہ جنک ہم ہی زندہ کرتے ہیں اور ہم ہی مارتے ہیں اور ہم ہی (ان سب کے) اور مارتے ہیں۔“

جس بے شک ہم ہی زمین کو اور اس پر بسنے والوں کو زندہ کرتے ہیں اور ہمارے سوا کوئی شے باقی نہ ہے کی۔ اس کی نظیر یہ آیت ہے: وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ تِلْكَ الْأُمُوتُ ۚ وَمَنْ عَلَيْهَا ذُئِلْتُ الْأُمُوتُ ۚ وَمَنْ عَلَيْهَا ذُئِلْتُ الْأُمُوتُ ۚ

(مریم) (یعنی ہم ہی وراثت دہن گئے زمین کے اور جو انکو اس کے اوپر ہے ہماری طرف سب لوانے جا چکے گئے) ہمیں ہر شے اللہ تعالیٰ کی ملکیت ہے (۱۶) لیکن اس نے اپنے بندوں کو املاک کا مالک بنایا ہے بلکہ جب وہ مر جائیں گے تو ان کے دلوں سے ختم ہو جائیں گے وہیں اس وجہ سے اللہ تعالیٰ وراثت ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس آیت میں احیاء (زندہ کرنے) سے مراد مومنوں میں نطفہ کو زندہ کرنا ہے۔ اور رباہوت بعد الموت تو اس کا ذکر اس کے بعد کیا اس ارشاد میں: وَإِن تَمُوتْ فَهُوَ يُحْيِيكَ (الفرج: 25) (اور بے شک آپ کا پروردگار ہی انہیں (روز قیامت) جمع کرے گا۔)

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْبَلِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ۚ

”اور یقیناً ہم جانتے ہیں ان کو بھی جو گزر چکے ہیں تم میں سے اور یقیناً ہم جانتے ہیں بعد میں آنے والوں کو۔“

اس میں تین مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** قرآن میں: وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْبَلِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ۚ اس میں آٹھ تاویلات ہیں: (۱) الْمُسْتَقْبَلِينَ یعنی جو آج دن تک پیدا ہونے میں آگے بڑھنے والے ہیں (۲) اور الْمُسْتَأْخِرِينَ جو ابھی پیدا ہی نہیں ہوئے، یہ حضرت آدم اور نوح و عیسیٰ علیہم السلام کے لیے ہے۔ (۳) الْمُسْتَقْبَلِينَ سے مراد اموات (مرنے والے) ہیں (۴) اور الْمُسْتَأْخِرِينَ سے مراد احیاء (زندہ) ہیں۔ یہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اور شامک نے کہا ہے۔ (۵) الْمُسْتَقْبَلِينَ سے مراد وہ ہیں جو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی امت میں سے ہیں گزر چکے ہیں اور الْمُسْتَأْخِرِينَ وہ ہیں (۶) جو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم

کی امت میں سے پیچھے آئے والے ہیں: یہ حضرت عباد بن حمزہ کا قول ہے۔ (۴) التَّشْتِيفُ وَفَتْحٌ وہ ہیں (۱) جو خبر اور طاعت میں آگے بڑھنے والے ہیں، اور التَّشْتَاقُ خُورٌ وہ ہیں جو شر اور معصیت میں پیچھے رہنے والے ہیں: یہ حسن اور قنادہ نے بھی کہا ہے۔ (۵) التَّشْتِيفُ وَفَتْحٌ وہ (۲) جو جنگ کی صفوں میں آگے بڑھنے والے ہیں، اور التَّشْتَاقُ خُورٌ وہ ان میں پیچھے رہنے والے ہیں: یہ حضرت سعید بن مسیب بنیئر نے کہا ہے۔ (۶) التَّشْتِيفُ وَفَتْحٌ جو (۳) بہاد میں قتل ہونے کے سبب آگے نکلنے والے ہیں، اور التَّشْتَاقُ خُورٌ وہ جو قتل نہیں کئے گئے: یہ قرطبی نے کہا ہے۔ (۷) التَّشْتِيفُ وَفَتْحٌ سے (۴) مراد اول اگلتل ہیں، اور التَّشْتَاقُ خُورٌ آخر اگلتل ہیں: یہ شعبی نے کہا ہے۔ (۸) التَّشْتِيفُ وَفَتْحٌ سے (۵) مراد غار کی صفوں میں آگے نکلنے والے ہیں اور التَّشْتَاقُ خُورٌ سے مراد ان میں پیچھے رہنے والے ہیں جو جنوں کے سبب۔ اور یہ سب اللہ عزوجل کو معلوم ہے: کیونکہ وہ ہر موجود و معدوم کو جاننے والا ہے، اور وہ انہیں جاننے والا ہے جنہیں اس نے پیدا کیا ہے اور ہر اس شے کو جسے وہ مہم قیامت تک پیدا کرے گا، مگر انھوں نے قول آیت کے زائل ہونے کا سبب ہے جیسا کہ اسے سنائی اور تخریج نے ابوالجوزاء سے اور انہوں نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے، انہوں نے بیان کیا ہے: ایک عورت جو کہ مسکین ترین لوگوں میں سے ایک تھی، اور رسول اللہ ﷺ کے پیچھے نماز پڑھ رہی تھی (۶) تو قوم میں سے بعض آگے بڑھنے لگے یہاں تک کہ وہ پہلی صف میں ہو گئے تاکہ وہ اسے نہ دیکھیں، اور بعض پیچھے ہو گئے یہاں تک کہ وہ پیچھے والی صف میں ہو گئے، اور جب رکوع کرتے تو اپنی بغضوں کے نیچے سے (اس کی طرف) دیکھنے تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی وَ لَقَدْ عَلَيْنَا التَّشْتِيفُ وَفَتْحٌ وَمِنْكُمْ وَ لَقَدْ عَلَيْنَا التَّشْتَاقُ خُورٌ اور یہ ابوالجوزاء سے مروی ہے، اور اسے حضرت ابن عباسؓ نے ذکر فرمایا، اور کیا صحیح ہے۔

**مفسرہ نمبر ۲:** یہ آیت میں اول وقت کی فضیلت پر اور پہلی صف کی فضیلت پر بھی دلالت کرتی ہے (۱) حضور نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: "اگر لوگ اذان دینے اور پہلی صف میں کھڑا ہونے کے (اجرو ثواب کو) جان لیں تو پھر وہ اسے نہ پا سکیں مگر یہ کہ وہ اس پر قرعہ اندازی کریں تو یقیناً اس پر قرعہ اندازی کرتے (۵)۔" یعنی جب ایک آدمی اذان کے وقت آئے اور پہلی صف میں اس کے پاؤں میں آکر بیٹھ جائے تو اس نے فضیلت کے ضمن میں مراتب حاصل کر لئے: (۱) اول وقت (۲) صف ذاب (۳) امام کی عبادت۔ اور اگر کوئی زوال کے وقت آیا اور دوسری صف میں آکر بیٹھ گیا یا پہلی صف سے ایک طرف ہٹ کر بیٹھ گیا تو اس نے اول وقت کی فضیلت کو پایا اور پہلی صف اور امام کی عبادت کی فضیلت کو نہ پاسکا۔ اور اگر کوئی زوال کے وقت آیا اور پہلی صف میں اس جگہ بیٹھ گیا جو امام کے قریب تھی تو اس نے اول وقت اور صف اول کی فضیلت کو حاصل کر لیا اور امام کی عبادت اس سے فوت ہو گئی۔ اور اگر کوئی زوال کے بعد آیا اور پہلی صف میں آکر بیٹھ گیا تو اس سے اول وقت کی فضیلت جاتی رہی اور اس نے پہلی صف اور امام کی عبادت کو پایا۔ اور اسی طرح امام کی عبادت ہر ایک کو حاصل نہیں ہوتی،

۱۔ تحفہ المصنف، ص ۳۰۳، مکرر جلد ۳، صفحہ ۱۵۶ ۲۔ ایضاً ۳۔ ایضاً ۴۔ ایضاً ۵۔ ایضاً ۵۔ تاریخ تفسیر، کتاب التفسیر، سورۃ بقرہ جلد ۲، صفحہ ۱۴۰، ایضاً، سنن ابن ماجہ، باب التفسیر، ص ۱۰۳، شعبہ، القرآن، ص ۱۰۳، ایضاً

بلاشبہ یہ ایسے ہی ہے جیسے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: "چاہئے کہ میرے قریب تم میں سے مائل بالغ لوگ ہوں (۶۱)۔" اللہ ربّ، ایسا جو اہم کے پیچھے قریب ہو اسے چاہئے کہ اس صف سے متصف ہو۔ اور اگر کوئی دوسرا اس کی جگہ چاہئے تو اسے پیچھے کر دیا جائے اور وہ اس جگہ آئے آجائے؛ کیونکہ صاحبِ شرع کے حکم سے یہ اس کا حق ہے جیسا کہ عرابِ امام کی جگہ ہے چاہے وہ پہلے آئے یا بعد میں، یہ اس امر پر مبنی ہے کہ اسے (۶۲)۔

میں (مفسر) لکھتا ہوں، اسی پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اس قول کو محمول کیا جائے گا: اے یہ فلاں! تو پیچھے ہو، اے فلاں! تو آگے ہو؛ پھر آپ آگے بڑھتے اور تکبیر کی جاتی۔ اور حضرت کعب بنہد سے روایت ہے کہ اس امت میں سے ایک آدمی عیدہ کرتے ہوئے گر جائے گا اور اس کو بخش دیا جائے گا جو اس کے پیچھے ہو گا۔ اور حضرت کعب بنہد اسی امید پر مسجد کی پچھلی صف کا قصد کرتے تھے، اور ذکر کر دیا جاتا ہے کہ انہوں نے یہ قیورات میں اسی طرح پایا ہے۔ اسے حکیم ترمذی نے نوادر الاصول میں ذکر کیا ہے۔ اور اس باب سے متعلق زیادہ تفصیلی بیان سورۃ الصافات میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

**مسئلہ نمبر 3۔** اور جس طرح یہ آیت نماز میں صفِ اول کی فضیلت پر دلالت کرتی ہے، ایسی اسی طرح یہ جنگ میں بھی صفِ اول کی فضیلت پر دلالت کرتی ہے؛ کیونکہ دشمن کے مقابلے میں کھڑا ہونا اور بندے کا اپنی جان کو اللہ تعالیٰ سے فروخت کر دینا کوئی عمل اس کے مساوی نہیں ہو سکتا؛ ایسی اس کی طرف آگے بڑھنا افضل ہے، اس میں نہ کوئی اختلاف ہے اور نہ اس میں کوئی خفا ہے۔ اور کوئی بھی، لے لے اللہ ﷺ کے سامنے کوئی عیب یا ریاکی نہیں کر سکتا تھا، کیونکہ آپ ﷺ نے تمام لوگوں سے زیادہ لیر اور شجاع تھے۔ حضرت براء رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے: قسم خدا! جب غصے کے سبب آپ کا رنگ سرخ ہوتا تو ہم آپ سے بچتے تھے۔ اور ہم میں سے بہادر وہ دو تاجو آپ ﷺ کے سامنے بیٹھ جاتے۔

وَأَنَّ نَبِيَّكَ هُوَ خَيْرُهُمْ ۖ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

"اور بے شک آپ کا پروردگار ہی انہیں (روز قیامت) جمع کرے گا بے شک وہ بڑا دانستہ کچھ جاننے والا ہے۔"

قرآن تعالیٰ: وَأَنَّ نَبِيَّكَ هُوَ خَيْرُهُمْ یعنی صاحب اور جزا کے لئے بے شک آپ کا رب ہی انہیں جمع کرے گا۔ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ اس کی تفسیر پہلے کر رہی ہے۔

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ فَرَشٍ ۖ فَنَسُوهُنَّ ﴿٦٤﴾

"اور بلاشبہ ہم نے پیدا کیا انسان کو ٹھنکتا پی ہوئی مٹی سے جو پہلے یادہ ہوا اور گار تھی۔"

تور تعالیٰ: وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ یعنی لکھنوی مٹی سے جو پہلے یادہ ہوا اور گار تھی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے منقول ہے۔ اور الصلصال: ایسی مٹی (گھارا) جس میں ریت نہ ہو مٹی جو سب دھرت کے ساتھ مل جائے اور جب خشک ہو جائے، بچنے لگے، پھر جب اسے آگ پر پکایا جائے تو وہ خفاہر کھلاتی ہے؛ یہ وہ عیدہ سے مراد ہے۔ اور بھی اکثر مفسرین کا قول ہے۔ اور دلیل اخت نے بیان کیا ہے:

## کَذِبُوا الْمَصْلُوبَ الْحَقُّ

اور حضرت مجاہد رحمہ اللہ نے کہا ہے: اس سے مراد بدو اور گدا ہے اور کسائی نے اسے تشبیہ کیا ہے۔ فرمایا: یہ عربوں کے اس قول سے ہے: صِلْ نَعْمًا وَاصِلٌ جِبْ ثَوْبَتٌ بِرِوَادٍ رِوَجَاکَ چاہے وہ پاکیزہ یا دھوپ کا ہو، یُصِلُّ صِلُولًا۔ چھلنے کے لئے ہے:

ذَاتَ فَتَقٍ يَسْتَلُّ ذَا قَعْدَرٍ لَا يُغْبِضُ نَعْمًا مَدَنِيَةَ الصُّلُولِ (۱)

اور عربوں فصلان و مغلان، یعنی نسبیاتی، جزاؤں اور جاتی ہو جب تو اسے کھینٹنے کے جیسا کہ وہاں آواز دیتا ہے، پس وہ پہلے توبہ تھی، یعنی اس کے لئے جزا، مخرق تھے پھر اسے ترک کیا گیا، گنہگار کیا تو ملوث ہو گئی، پھر اسے چھوڑ دیا گیا یہاں تک کہ اس میں برہم ہو گیا اور معاصیوں سے ہو گئی، یعنی عقیر ہو گئی، اس کی مثل خراب ہو گئی، پھر وہ خشک ہو گئی تو مصلحان ہو گئی، لیکن مجاہد کا قول ہے: اور اس کا بیان سورۃ البقرہ میں نہ کر چکا ہے۔

اور نفعاً سے مراد ایسا دینا کہ اسے اور اسی طرح الغنائم سے تسکین بھی ہے، اسی سے تو کہتا ہے: خَشْتُ أَنْ يَنْفَعَنِي يَوْمَ يَمُومُ كَيْ سَكُونُ لِي سَاحِجٌ ہے، جب کوئی بھی کچھ نہ کرنا چاہے، اور خَشْتُ أَنْ يَنْفَعَنِي (بہم خربت کے ساتھ) جب اس کا کچھ نہ ہو، اور نہ ہو جائے، اور انصافاً، مسامحت سے اس میں کچھ ڈالا، یہ وہی اسکیجہ سے منقول ہے۔ اور ابو عبیدہ نے کہا ہے: نَعْمًا (نعم کے سکون کے ساتھ) الغنائم کی مثل ہے۔ اور اس کی جمع خَشْمٌ آتی ہے، جیسا کہ شہادہ اور اس کی جمع شُوم ہے۔ اور انصافاً تصور ہے جیسا کہ انصافاً اور الجزء ہے، پھر اس کے ساتھ نام رکھ دیا گیا ہے۔ اور المستوفی کا معنی تنفیہ ہے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے: وہی جو مکی اور مدینہ اور ہمدان اور اسے مصلحان بنائے جیسا کہ لڑ ہے۔ اور ان کی شہادت حضرت مجاہد اور حضرت قتادہ رحمہما اللہ تعالیٰ کا قول ہے: وہوں نے کہا ہے: بدو اور بدلی، وہی مبنی یہ ان کے اس قول سے ہے: لَقَدْ نَبِئْنَا بِنَبِيٍّ فَلِي (کارنگ اور آئندہ) بدل جائے: اور اسی سے لَمْ يَنْشَأْ (البقرہ: 259) (وہ ایسی نہیں ہوا) اور قَدْ ظَهَرَ بِنَبِيٍّ (محمد: 15) (وہ پانی جس کی بو اور مزہ نہیں جانتا) ہے۔

اور اس سے ابو قیس بن اساتہ کا قول ہے:

سَقَتْ صَدَايَ رَحْمًا خَيْرَ ذِي نَفْسٍ كَالْبَيْتِ فُتِحَ حِلْمُ صَادِ انصاف (2)

اور فرمادے کہ ہے: اس سے مراد غنیمت (اور جس کی حالت بدل ہوئے) ہے، اور اس کی اصل ان کے اس قول سے ہے: سَقَتْ انصافاً حِلْمُ انصاف جب تو پھر کو پھر کے ساتھ رُلا ہے۔ اور جو کچھ اور پھر وہاں کو رُلا ہے (259) ہے اسے اسلاف اور انشیز کہ با ۲ ہے۔

جیسا کہ شاعر کا قول ہے:

ثُمَّ غَاظَرْتُهَا لِقَابَةِ انصاف شَمِي لِي فَضْضَرُ مَسْنُونِ

یعنی گڑبگڑاؤں میں پھر۔ بیان کیا گیا ہے کہ بڑے بنی حواہ نے اپنے باپ کو کہا: کیا تم عبد الرحمن بن حواہ کو کچھ نہیں

وہ یہ تو تمہاری بیٹیا کے نکاح بیان کرتا ہے؟ تو معاویہ نے کہا: اس نے کیا کہا ہے؟ اس نے بتایا وہ کہتا ہے:

هِيَ زَهْرَةٌ مِثْلُ لَوْلَاةٍ لِّلْفَوِّ اَصْ جَبْرِتْ مِنْ جَوْهَرِ مَنَكُثُونِ

یہ خواہی کرنے والے کے موتی کی مثل گلی ہے جسے چھپے ہوئے جوہر سے الگ کیا گیا ہو۔

تو معاویہ نے کہا: اس نے سچ کہا ہے، تو مزید نہ بھانڈو یہ بھی کہتا ہے:

وَإِذَا مَا نُسِبْتَهَا لَمْ تَجِدْهَا فِي سُتَاءٍ مِنَ الْبَكَارِ دُونَ

اور جب بھی تو اس کا نسب بیان کرے تو تو اسے مکالم اور غفلت کی بلند یوں میں کم نہیں پائے گا۔

تو معاویہ نے کہا: اس نے سچ کہا ہے! پھر مزید نے کہا: اس کا یہ قول کہاں گویا، خاصہ تھا... البیت۔ تو معاویہ نے

کہا: یہ جھوٹ ہے۔ اور ابو سعید نے کہا ہے: المسنون کا معنی انڈیلنا ہوا ہے اور یہ عربوں کے اس قول سے ماخوذ ہے: سنتت

الساء وغیرہ یعنی الوجہ جب تو پانی وغیرہ کو چہرے پر اندر لے (۱) (تو نہ کرو و جملہ کہا جاتا ہے)۔ اور السن کا معنی نصب

اندیلنا ہے۔ اور علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ المسنون کا معنی الوطی

(تر) ہے اور یہ معنی مصبوب ہی ہے؛ کیونکہ وہ مصبوب (اندیلنا ہوا) سمجھی ہو سکتا ہے جب وہ تر ہو۔ نکاحی نے کہا ہے: یہ قول

اچھا ہے؛ کیونکہ کہا جاتا ہے: سنتت الشئ یعنی میں نے شے کو اندر لے دیا۔ اور مرد بن عطاء نے کہا ہے: اور اسی سے وہ اثر ہے جو

حضرت عمرؓ سے مروی ہے کہ آپؐ پانی اپنے چہرے پر اندر لیتے تھے اور اسے چھڑکتے تھے اور اشن (شیں کے ساتھ)

یہ تو معنی پانی بھڑکنا ہے اور سینا کے ساتھ یہ تو معنی بغیر غفران کے پانی اندر لے لیا اور بہا ہے۔ اور سیویہ نے کہا ہے: المسنون کا

معنی مسکور ہے (یعنی وہ گارا جو بتایا گیا ہو) یہ منقذ الوجہ سے لے کر کیا ہے اور اس کا معنی اس کی صورت اور شکل ہے۔

جیسا کہ ذوالرمہ نے کہا ہے:

ثَبِتَتْ شُفَّةٌ وَجْهٌ غَيْرُ مَغْفَرَةٍ مُنْتَهَا لَيْسَ بِهَا خَالٌ وَلَا ثَنَابٌ

اور انھیں نے کہا ہے: المسنون کا معنی جو سودھا کھڑا ہو۔ ان کے اس قول سے ماخوذ ہے وجہ مسنون جب اس میں

طولت ہو۔ اور تحقیق کہا گیا ہے: بے شک مصلعہ سے مراد گوندھی ہوئی مٹی (گارا) ہے اس سے مبدوی نے بیان کیا ہے۔ اور

جنہوں نے کہا ہے کہ مصلعہ سے مراد بزرگوار مٹی ہے تو اس کی اصل حلال ہے، مجرد لاسوں میں سے ایک کو مصاد سے بدل

دیا گیا ہے اور قرآن صَرَ مصلعہ کی جنس کی تفسیر بیان کر رہا ہے؛ جیسا کہ جریہ قول ہے: اخذت هذا من رجل من العرب

(اس میں من العرب، رجل کی تفسیر کے لئے ہے۔)

وَالْجَنَّةُ خَلْقَتْ مِنْ قَبْلِ هِيَ قَالِ السَّمُورِ ⑤

”اور جن کو ہم نے پیدا فرمایا اس سے پہلے کسی رنگ سے جس میں دھواں نہیں۔“

تو رسول تعالیٰ: قَالَ الْجَنَّةُ مَخْلُوقَةٌ مِنْ قَبْلِ هِيَ قَالِ السَّمُورِ یعنی آدم علیہ السلام کی تخلیق سے پہلے ہم نے جن کو پیدا فرمایا۔ اور حسن نے کہا ہے:

مراد ابلیس ہے، اللہ تعالیٰ نے اسے حضرت آدم علیہ السلام سے پہلے پیدا فرمایا۔ اور اسے آنکھوں سے پھار دینے کی وجہ سے جانی کام دیا گیا ہے۔ اور صحیح مسلم میں حضرت ثابت کی حدیث ہے (۱) کہ وہ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جب اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کی تصویر برزخ میں بنائی اور اسے چھوڑ دیا جب تک اللہ تعالیٰ نے چاہا کہ وہ اسے چھوڑے اور کھائے تو ابلیس اس کے اوپر گھومتا رہا اور غور سے دیکھتا رہا یہ کیا ہے جس نے جس کے اللہ تعالیٰ نے جان لیا کہ اللہ تعالیٰ نے یہ ایسی مخلوق پیدا کی ہے جو بچے کی، لک نہیں ہوگی۔“ (یعنی شہوات سے اسے محفوظ نہیں رکھ سکے گا) لیکن شامی الشیخ ابوہریرہ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ: ”نار السعور وہ ہے جس سے اللہ تعالیٰ نے جن کو پیدا کیا ہے اور یہ جسم کی آگ کے ستر اجزاء میں سے ایک جزو ہے۔ اور حضرت انس عباسی غزالی نے کہا ہے: ”السعور سے مراد وہ گرم دھبہ جو ارادہ الہی ہے۔ اور آپ اسی سے یہ روایت بھی ہے کہ چوکی آگ ہے جس کا دھواں نہیں۔ اور صواعق (یعنی کیڑک) اسی سے ہوتی ہے۔ اور یہ (صواعق) ایک آگ ہے جو آسمان اور حجاب کے درمیان ہوتی ہے، اور جب اللہ تعالیٰ حکم صادر کرے تو حجاب پھٹ جاتا ہے اور صاعقہ (یعنی کامرنا) وہاں جا کر گرتی ہے جہاں اسے چھوڑ دیا گیا ہو۔ جس کو آواز اور کڑک (جو تم سے عودہ اسی حجاب (پرست) کے پھٹنے کی آواز ہوتی ہے۔ اور جس نے کہا ہے: نار السعور وہ آگ ہے جس کے نیچے حجاب ہے، اور بادل کی جو گرج تم سے ہر یہ اسی کی آواز ہوتی ہے۔ اور حضرت انس عباسی غزالی سے یہ بھی روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا: ابلیس لڑکے کے گرد ہوں میں ہر ایک کو دیکھتا ہوں کہ ان کو جن کا جاتا ہے وہ لڑکے میں سے ہوتے ہوئے ہر موسم سے پیدا کئے گئے۔“ اور وہ جن کا ذکر قرآن کریم میں کیا گیا ہے وہ آگ کے خالص شے سے پیدا کئے گئے ہیں۔

میں (انس) کہتا ہوں: یہ کس نظر ہے! کیونکہ یہ ایسی شے کا محتاج ہے جو خدا کو قسم کر دے: کیونکہ اس جیسا قول تھا: ”اسے سے نہیں کیا جا سکتا۔ اور امام مسلم رحمہ اللہ نے حضرت عروہ کی حدیث نقل کی ہے (۲) انہوں نے مولانا عیسیٰ بن ابی جعفر سے روایت کی ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”لڑکے نور سے پیدا کئے گئے ہیں اور جن آگ کے خالص شے سے پیدا کئے گئے ہیں اور آدم علیہ السلام کو اس سے پیدا کیا گیا ہے جو قہار سے لے لیا گیا ہے۔“

یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول: خلقت الانسان من نور ہے۔ اور آگ سے پیدا کیا گیا ہے۔ اور اسی سے جن پیدا کئے گئے ہیں، اور موسم سے مراد گرم ہوا ہے یہ ٹوٹ ہے: ”یہی سے کہا جاتا ہے: سنہیوٹ (یعنی گرم ہوا) میں جن کو موسم سے اور اس کی نفع مٹا ہے۔ (جو عید) دینے کو ہے: گرم ہوا کبھی دن کے وقت ہوتی ہے اور کبھی رات کے وقت، اور الحمد للہ (مزمع ہوا) کبھی رات کے وقت ہوتی ہے اور کبھی دن کے وقت۔ علامہ قشیری نے کہا ہے: ”مزمع ہوا کہ موسم کا نام اس لئے دیا گیا ہے کیونکہ

۱۔ صحیح مسلم، کتاب الحجۃ والعمرة، باب: ”باب من خلق الانسان“، جلد ۲، صفحہ ۳۲۲

۲۔ صحیح مسلم، کتاب الحجۃ والعمرة، باب: ”باب من خلق الانسان“، جلد ۲، صفحہ ۴۱۳

یہ اپنی لطافت اور نرمی کے سبب ہر دم کے مسافروں میں داخل ہو جاتی ہے۔

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلٰٓصٰلٍ مِّنْ حَمَٔ مَّسْكُوٰنٍ ۝۱۰۱ قُلُوْۤا

سُوۡیَۡتُهُ وَنَقَعْتُ فِیْہِ مِنْ تُرُوۡجٍ فَعَقُوۡا اَلۡفَصْحٰۤیۡمَ ۝۱۰۲

”اور (اے محبوب!) یاد فرماؤ جب آپ کے رب نے کہا تو فرشتوں کو میں پیدا کرنے والا ہوں بشر کو نکلتا ہوں مٹی سے جو پہلے سیاہ بودار کچڑھی تو جب میں اسے درست فرما دوں اور پھر تک دوں اس میں غامض روغن لیتی عرف سے ڈھک کر جاتا اس کے سامنے جہدہ کرتے ہوئے۔“

تو تعالیٰ: **وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلٰٓصٰلٍ** یہ تک میں بننے والی مٹی سے بشر کو پیدا کرنے والا ہوں **قُلُوْۤا سُوۡیَۡتُهُ** پس جب میں اس کی خلقت اور اس کی صورت درست فرما دوں۔ **وَ نَقَعْتُ فِیْہِ مِنْ تُرُوۡجٍ** استعمال کا معنی کھٹی مٹی میں ہونا جو ابھی نکرا ہے۔ اور **الغامض** یہ لطیف جسم ہے اور اللہ تعالیٰ نے خلقت جاریہ یہ ہے کہ وہ اس جسم کے ساتھ بدن میں حیات پیدا فرماتا ہے۔ اور اس کی حقیقت نفس کی نسبت غایت کی طرف گزرتا ہے پس روح اللہ تعالیٰ کی مخلوق میں سے ایک مخلوق ہے جس کی اضافت تشریف و غریبہ کے لئے اس نے اپنی طرف کی ہے۔ جیسا کہ ان امرئادات میں اضافت تشریف کے لئے ہے: **ذٰرِجِی** (میرنی زمین)، **مَسْتٰی** (میر آسمان)، **بِیۡتِی** (میر گھر)، **عَاقِبَةُ اللّٰہِ** (اللہ کی انتہی) اور **شَہَادَةُ اللّٰہِ** (اللہ تعالیٰ کا شہید) اور اسی کی شہادت **وَرُوۡحُ اللّٰہِ** ہے اور یہ نفس بیان سورۃ النساء میں گزر چکا ہے۔ اور ہم نے کتاب (پختہ کر دیا) میں اس بارے میں وارد ہونے والی دو احادیث ذکر کی ہیں جو اس پر دلالت کرتی ہیں کہ روح ایک لطیف جسم ہے اور یہ کہ نفس اور روح ایک مٹی کے دو نام ہیں۔ اس کا ذکر فقہ ربّ آئے کا ان شاء اللہ تعالیٰ۔ اور جنہوں نے کہا ہے: اے تک روح ہی حیات (زندگی) ہے تو ان کی مراد یہ ہے کہ جب زندگی (حیات) اس سے منسوب کر دی جائے **فَعَقُوۡا اَلۡفَصْحٰۤیۡمَ** یعنی تم اس کے لئے جہدہ کرتے ہوئے گرجاؤ اور یہ جہدہ تنظیم و تحریم کے لئے ہے جہد و عبادت میں ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہے وہ اسے فضیلت عطا فرما دیتا ہے جسے چاہتا ہے پس اس نے نبیاً علیہم السلام کو ملایا۔ پھر فضیلت دی ہے۔ اور یہ مٹی سورۃ البقرہ میں گزر چکا ہے۔ اور قتال نے کہا ہے: وہ آدم علیہ السلام سے انفس تھے اور اللہ تعالیٰ نے انہیں جوا کے ساتھ آفرمایا اور بیان کو کتاب جزائی کے لئے پیش کر دیا ہے۔ اور یہ عقول کا مذہب ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ انہیں حضرت آدم علیہ السلام کے سامنے اللہ تعالیٰ کے لئے جہدہ کرنے کے بارے میں قسم دیا گیا اور حضرت آدم علیہ السلام ان کے لئے قبلہ تھے۔

فَسَجَدَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ كُلُّۭمۡہَا اٰجَمُوۡنَ ۝۱۰۳ اِلَّا اِبٰۤیۡسَ ۝۱۰۴ اَنۡ یَّکُوۡنَ مَعَ الشَّٰجِیۡمِ ۝۱۰۵

”پس سر بسجود ہو گئے فرشتے سارے کے سارے سوائے ابلیس کے۔ اس نے انکار کر دیا کہ وہ سجدہ کرنے والوں کے ساتھ ہو۔“

تو تعالیٰ: **فَسَجَدَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ كُلُّۭمۡہَا اٰجَمُوۡنَ ۝۱۰۳ اِلَّا اِبٰۤیۡسَ** اس میں دو مسئلے ہیں:



**مسئلہ نمبر 1۔** اس میں کوئی شک نہیں کہ ایسے کو عہدہ کرنے کا حکم دینا صحیح تھا؛ کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْتُمْ تَخْتَارُونَ** (الاعراف: 12) (میں چاہنے والوں کا تجھے اس سے کوئی عہدہ کرنے کا حکم دینا صحیح ہے)۔ جب اس سے اسے عہدہ کرنے اور اپنے آپ کو بڑا سمجھنے نے روک دیا تھا؛ جیسا کہ اس میں سورۃ البقرہ میں مگر چکا ہے، پھر کہا گیا ہے: **وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْتُمْ تَخْتَارُونَ** اور یہ استثناء اپنی جگہ سے ہی ہے۔ اور ایک قوم نے کہا ہے: وہ ملاحظہ فرمائیے: **وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْتُمْ تَخْتَارُونَ**۔ یہ ممکن بحث سورۃ البقرہ میں گزر چکی ہے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے: **وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْتُمْ تَخْتَارُونَ** (جنہوں کا باپ) ہے اور وہ شیاطین نہیں ہیں۔ اور شیاطین ایسے ہی اولاد ہیں، اور وہ نہیں مریں گے مگر انہیں کے ساتھ اور ان کی موت ہوتے رہتے ہیں، ان میں سے کچھ مومن ہیں، اور کچھ کافر بھی ہیں، پس حضرت آدم علیہ السلام انسانوں کے باپ ہیں، اور جانی جنوں کا باپ ہے۔ اور ایسے شیطانوں کا باپ ہے: ان سے ماورائی نے ذکر کیا ہے (1)۔ اور اس کے خلاف سورۃ البقرہ میں پیلے لکھ چکا ہے، پس وہاں غور کرو۔

**مسئلہ نمبر 2۔** ایک جنس کی دوسری جنس سے استثناء کرنا امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک صحیح ہے، یہاں تک کہ اگر کوئی کہے: **مَنْ مَلَاحَ عَيْنَ هَذَا** (ایسے کو جو بظاہر کے دیکھتا ہے سوائے کچھ کے)، یا **عَشْرَةُ أَثَوَابٍ إِلَّا هَذِهِ خُصَّةٌ** (مجھ پر دس کچھ سے ہیں سوائے ایک خیرہ کلمہ کے)۔ یہ ہم جنس نہیں ہیں، لیکن یہ مقبول ہے، اور مستثنیٰ اس سے کچھ ہے اور گندم کی قیمت ملاحظہ ہو جائے گی اور اس میں کئی دوزئی اور عددی سب چیزیں برابر ہیں۔ اور امام تک رحمۃ اللہ علیہ اور امام اعظم رحمہ اللہ نے کہا ہے کہ کئی کی استثناء دوزئی سے کرنا اور دوزئی کی استثناء کئی سے کرنا جائز ہے، یہاں تک کہ اگر کسی نے دراصل اس کی استثناء گندم سے کی اور گندم کی استثناء دوزئی سے کی تو وہ قبول کر لی جائے گی، لیکن جب کئی نے مقبولیت (یعنی کے ساتھ قیمت لگائی جاتی ہے) کی استثناء کئی یا دوزئی چیزوں سے کی، اور کئی چیزوں کی استثناء مقبولیت سے کی، مثلاً وہ یہ کہے: **عَشْرَةُ أَثَوَابٍ إِلَّا هَذِهِ خُصَّةٌ** (مجھ پر دس ایسا ہیں سوائے کچھ کے)، یا **عَشْرَةُ أَثَوَابٍ إِلَّا هَذِهِ خُصَّةٌ** (مجھ پر دس کچھ سے ہیں سوائے ایک دینار کے) تو یہ استثناء صحیح نہ ہوگی، اور اگر دوزئی کے واسطے پر جموی طور پر یہ سب چیزیں لازم ہو جائیں گی۔ اور امام محمد بن حسن رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے: **غَيْرُ جَنْسٍ سِوَةِ جَنْسٍ** نہیں ہوتا، اور اگر دوزئی کے واسطے پر دوزئی چیزیں لازم ہو جاتی ہیں، جن کا اس نے اثر کیا، اور امام شافعی رحمہ اللہ کے قول کی دلیل یہ ہے کہ لفظ استثناء جنس اور غیر جنس دونوں میں استعمال کیا جاتا ہے، مثلاً **مَنْ مَلَاحَ عَيْنَ هَذَا** (ایسے کو جو بظاہر کے دیکھتا ہے سوائے کچھ کے)، یا **عَشْرَةُ أَثَوَابٍ إِلَّا هَذِهِ خُصَّةٌ** (ایسے کو جو بظاہر کے دیکھتا ہے سوائے کچھ کے)۔ اور اگر دوزئی کے واسطے پر دوزئی چیزیں لازم ہو جائیں گی، پس اس میں تمام لفظوں کے سلام کی استثناء کی گئی ہے۔ اور اگر کسی شخص نے ارشاد ہے: **وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْتُمْ تَخْتَارُونَ** اور ایسے کن جملہ ملائکہ میں سے نہیں ہے) اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **إِلَّا الْإِنْسِيسَ** (لکھتے ہیں انہیں اللہ تعالیٰ عنہم کہہ) (الکہف: 50) (سوائے ایسے کے، اور تو مومن سے تھا سوائے نافرمانی کی اپنے رب کے حکم کی)۔

اور شاعر نے کہا:

و بلدة يس بها أنيس

یہیں اس میں شاعر نے یعنابہ جو کہ نہ کرہن ہے اور عیس جو کہ قیدوانٹ ہے کہ انیس سے استعجاب کی ہے (اور یہ استعجاب غیر جسد ہی ہے۔) اور اسی کی شکل نافذ کا قول بھی ہے۔

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٦٠﴾ قَالَ لَمْ أَكُنْ لَكَ سَجْدًا بِخَيْرٍ  
خَلَقْتَنِي مِن مَّصْطَلٍ مِّنْ حَمَإٍ مُّسْتَوٍ ﴿٦١﴾ قَالَ فَأَخْرِجْهُنَّ مِنْهَا فَايَأْتِكُنَّ حَاجَّجًا لِّمَؤَاتَاتٍ  
عَنكَ اللَّعْنَةُ إِلَى يَوْمِ الدَّيْنِ ﴿٦٢﴾

”اے ابلیس! تو نے سجدہ کرنے والوں کا ساتھ نہیں دیا۔ وہ (مستوی) تھے  
تو کہیں گوارا نہیں کرتا کہ سجدہ کروں اس لئے کہ تو جسے تو نے پیدا کیا ہے مجھے دانی تھی سے جو پہلے۔ یا وہ جو اور تھی۔  
اے ابلیس! (اے ابلیس!) کھل جیسا سے تو مراد ہے اور بلاشبہ تجھ پر لعنت ہے روز جزا تک۔“  
قرآن تعالیٰ: قَالَ يَا إِبْلِيسُ هَذَا لَكَ اللَّهُ تَعَالَىٰ نَزَلَ بِكَ إِلَىٰ اِسْمِ كَوْنِي شَيْءٍ مَّا لَكَ اِسْمٌ اَوْ رُكَاةٌ قُلِي؟ اَوَلَمْ  
تَكُنْ مَعَ السَّاجِدِينَ یعنی اس بارے میں کہ تو نے سجدہ کرنے والوں کا ساتھ نہیں دیا۔ قَالَ لَمْ أَكُنْ لَكَ سَجْدًا بِخَيْرٍ  
مِّن مَّصْطَلٍ مِّنْ حَمَإٍ مُّسْتَوٍ یعنی میں نے اپنا کھیر اور اپنا حسد بیان کیا اور یہ کہ وہ اس (آدم علیہ السلام) سے بہتر ہے  
کیونکہ وہ آگ سے پیدا ہوا ہے اور آگ کی کوکھا جاتی ہے، جیسا کہ اس کا بیان سورہ اعراف میں گزر چکا ہے قَالَ فَأَخْرِجْ  
هُنَّ مِنْهَا اَللَّهُ تَعَالَىٰ نے عذر دیا (اے ابلیس!) تو کھل جا آسمانوں سے یا جنت عدن سے یا اقامت کر۔ لَئِنْ تَرَاجَعْتَ  
لَمْ تَجِدْ لَكَ مِنْهُنَّ اُولِيَّ اِيْنٍ اَوْ اَصْحَابِ اِيْنٍ اور یہ بھی کہا گیا ہے اُولٰٓئِكَ اَوْرَثُوْهُنَّ مِمَّا كَسَبْنَ اور سورہ البقرہ میں گزر چکی ہے۔ وَرَآئِي  
عَنكَ اللَّعْنَةُ یعنی بلاشبہ تجھ پر میری لعنت ہے، جیسے کہ سورہ ص میں ہے۔

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٦٣﴾ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٦٤﴾ إِلَىٰ يَوْمِ  
الْقَرَعِ اُنْبِئُوهُمْ ﴿٦٥﴾

”کہنے لگا: اے میرے رب! پھر مہلت دے مجھے اس دن تک جب مردے (قبروں سے) اٹھائے جائیں  
گے اے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ہر ایک کو مہلت دے تو نے مردوں میں سے ہے۔ (جنہیں) اوتھ سحر کے دن تک  
مہلت دی گئی ہے۔“

قرآن تعالیٰ: قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ یہ ابلیس کی طرف سے سوال اور درخواست ہے۔ یہ کہ اللہ تعالیٰ نے  
تو دیک اس کے مقام و مرتبہ کے اعتبار اور عظمت کی وجہ سے نہیں ہے اور یہ کہ وہ اس میں ہے کہ اس کی دعا اور درخواست کو قبول  
کیا جائے؛ بلکہ اس نے اپنے عذاب کو سزا کرنے اور اپنی آزمائش اور امتحان میں اضافہ اور زیادتی کرنے کے لئے یہ سوال کیا:



کر لیا ہے۔ ابونعیم نے بیان کیا ہے کہ حواریوں نے حضرت جعفر علیہ السلام سے ظلمین کے بارے پوچھا تو آپ نے فرمایا: (لَنْ يَجْعَلَ وَلَا يَجِبَ أَنْ يَجْعَلَ) (نفساً) (۱) یعنی وہ جو اس کرتا ہے اور یہ چند ٹکڑی کرتا ہے وہ اس کی تحریف کریں۔

### قَالَ غُذِيَ اِسْرَاطُ عَلِيٍّ مُسْتَقِيمٌ ۝

”اللہ تعالیٰ نے فرمایا یہ سیدہ راسخ ہے جو بڑی طرف آتا ہے۔“

حضرت عمر بن خطابؓ نے بیان کیا ہے: اس کا معنی ہے کہ یہ راستہ ہے جو اپنے صاحب (ایمان والے) کو سیدہ راستے آتا ہے یہاں تک کہ وہ اس کے موجب جنت تک پہنچ جاتا ہے۔ حسن وجمیل کے کہا ہے: عَلِيٌّ (یعنی اوی) (سیرت طریف) ہے حضرت مجاہد اور کسائی نے کہا ہے: یہ عید اور تہجد (بھڑکنے) کی بناء پر ہے، جیسا کہ جسے تو نے جہنم کو اس نے لئے یہ قول: اَطْرَافُكَ حَقٌّ وَصِدِّيقٌ (تیرا راستہ سچا ہے خلاف ہے اور تیرا انعام میرے پاس ہے) اور اسی طرح اللہ تعالیٰ کا یہ قول ہے: اِنَّ اِيَّانَا تَهْتَكُ الْوَاثِقَ (۱) (الفتح) (بے شک آپ کا رب (سرکشوں اور مستبدوں) کی تاک میں ہے) جس کلام کا معنی یہ ہوا: یہ راستہ ہے اس کا جو جعفر میری طرف ہے جس میں ہر ایک کو اس کے عمل کے مطابق جزا اور سزا کا وعدہ ہوا۔ یہ ہندوئی کا راستہ ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے اس کا معنی ہے مجھ پر لازم ہے کہ میں پوری صداقت اور اہل کے ساتھ معاملہ مستقیم پر رہا نہ مائل کروں اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ میں کوئی توفیق اور ہدایت کے ساتھ (راہنمائی کروں)۔ ابن سیرین، قتادہ، حسن، قتیس بن عبادہ، بورجاہ، حمید اور حنظل نے غُذِيَ اِسْرَاطُ عَلِيٍّ مُسْتَقِيمٌ یعنی علیؓ کے رفیع اور عظیم کے ساتھ قرأت کی ہے اور اس کا معنی ہے رفیع مستقیم یعنی جو دین اور حق میں ہند ہو۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: رفیع ان نیکان (وہ ایسے سیدہ ہمارے ہندوئے ہے کہ اس کی طرف مائل ہو جائے) مستحبین نیکان (وہ ایسا ملحد ہے کہ اسے پانا جائے)

### اِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ اِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغٰوِيْنَ ۝

”بے شک میرے بندوں پر تو (یا عبادت) کوئی ایسی نہیں ہے جو تم پر غلبہ کرے جو تم سے گمراہی میں سے۔“

اس میں دو قسم ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** تو تعالیٰ: اِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ ۝۱ نے کہا ہے: یعنی میرے بندوں کے دلوں پر تو (یا کوئی ایسی نہیں چلا۔ اور ان میں سے نہا ہے: یعنی اس بارے میں کہ وہ ان میں غلبہ دے جو انہیں میری غلوں سے روک دے اور دے ان پر تکرار ہے (ان پر کوئی ایسی نہیں چلا) اور یہ وہ لوگ ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے ہدایت و عافیت دی ہے اور انہیں جس لیے لیا ہے اور انہیں پسند فرمایا ہے اور انہیں منتخب فرمایا ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: شاید کہنے والا کہہ رہا ہے، تحقیق اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم اور حضرت حو علیہ السلام کے بارے اپنے اس ارشاد کے ساتھ خبر دی ہے: كَاذِبًا الشَّيْطٰنُ (البقرہ: ۳۶) (پھر پھر) یا انہیں شیطان نے (اور میں جملہ اپنے نبی کے صحابہ کے بارے میں اپنے اس قول کے ساتھ خبر دی: اِنَّ اَسْأَلُكُمْ اِلَيْهِمُ الشَّيْطٰنُ بِغَضِّ هَاتِكُمُوْا (آل عمران: ۱۵۵)





کے ارشاد: لَهَا سَبْعَةُ أَيْوَابٍ - لَيْلِي يَابٍ وَنَهْمُ جَزَاءٌ مَقْشُورٌ کے بارے میں روایت کیا ہے "ایک حصہ ان کے لئے جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کیا اور ایک حصہ ان کے لئے جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے بارے میں شک کیا اور ایک حصہ ان کے لئے جو اللہ تعالیٰ سے غافل ہوئے، ایک حصہ ان کے لئے جنہوں نے اپنی پسند اور خواہش کو اللہ تعالیٰ پر ترجیح دی، اور ایک حصہ ان کے لئے جنہوں نے اپنے غمے کو اللہ تعالیٰ کے غضب کے ساتھ غلط کیا، اور ایک حصہ ان کے لئے جنہوں نے اپنی رغبت کو اپنی پسند کے ساتھ اللہ تعالیٰ سے بھیر لیا، اور ایک حصہ ان کے لئے جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے بارے میں حدود سے تجاوز کیا۔" انہیں ابو عبد اللہ حسین بن حسن نے اسے کتاب (منہاج الدین) میں ذکر کیا ہے، اور کہا ہے: اگر یہ روایت ثابت ہے تو پھر اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنے والے وہ بت پرست ہیں، اور شک کرنے والے وہ ہیں جو نہیں جانتے کہ ان کا کوئی اوز ہے یا ان کا کوئی الزم نہیں، اور وہ اس کے دین اور شریعت میں شک کرتے ہیں کہ وہ اس کی طرف سے ہے یا نہیں۔ اور اللہ تعالیٰ سے غافل ہونے والے وہ ہیں جو بالکل اس کا انکار کرتے ہیں اور اسے عبادت کرتے ہیں تو نہیں، اور پھر دہرے ہیں۔ اور اپنی شہوات کو اللہ تعالیٰ پر ترجیح دینے والے وہ ہیں جو گناہوں میں منہمک ہونے والے ہیں، اس لئے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے رسولوں اور اس کے اوزام و نواہی کی تکذیب کرتے ہیں، اور اپنے غمے کو اللہ تعالیٰ کے غضب کے ساتھ غلط کرنے والے وہ ہیں جو اللہ تعالیٰ کے انبیاء علیہم السلام کو اور اس کی طرف تمام دعوت دینے والوں کو قتل کرنے والے ہیں، اور اسے خطاب اور اذیت پہنچاتے ہیں جو انہیں نصیحت کرتا ہے یا ان کے مذہب کے سوا کسی اور کی پیروی کرتا ہے، اور اپنی رغبت کو اپنی پسند کے ساتھ اللہ تعالیٰ سے (بھیرنے والے وہ ہیں) جو موت کے بعد زندہ کئے جانے اور حساب وغیرہ کا انکار کرتے ہیں، انہیں وہ ان کی عبادت کرتے ہیں جن میں وہ رغبت رکھتے ہیں، ان کے لئے اللہ تعالیٰ کی جانب سے ان تمام کا حصہ ہوگا، اور اللہ تعالیٰ کے بارے میں حدود سے تجاوز کرنے والے وہ ہیں جو لاپرواہ ہوتے ہیں، اس بارے میں کہ جس نظر پر یہ وہ ہیں وہ حق ہے یا باطل، جس نہ وہ غور و فکر کرتے ہیں، نہ قیاس کرتے ہیں اور نہ استدلال کرتے ہیں۔ واللہ اعلم۔ یعنی اس بارے میں اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے جو رسول اللہ ﷺ نے ارادہ فرمایا ہے اگر یہ حدیث ثابت ہے۔ اور روایت کی جاتی ہے کہ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ نے جب یہ آیت سنی: وَإِنْ جَعَلْتُمْ كُفْرَهُمْ جُنُودًا لِّجِبْتٍ تَرُوفُ خِزْفٍ سے غم میں دن تک بھاگتے رہے کوئی کچھ ہی نہ رکھتے تھے، پھر انہیں رسول اللہ ﷺ کے پاس لایا گیا تو آپ ﷺ نے پوچھا تو عرض کی: یا رسول اللہ! میں نے کچھ نہ کیا یہ آیت وَإِنْ جَعَلْتُمْ كُفْرَهُمْ جُنُودًا لِّجِبْتٍ تَرُوفُ خِزْفٍ نازل ہوئی ہے؟ تو قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا اس نے میرے دل کو کاٹ دیا ہے، پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: إِنَّ الشَّقِيقِينَ فِي جَهَنَّمَ وَالْخَوْنِ (یعنی پھر ہر گار اس دن ہاتھوں اور چشموں میں) (آباد) ہوں گے) اور حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے: حضور نبی کریم ﷺ اکیلے مدینہ طیبہ کی مسجد میں نماز پڑھ رہے تھے، تو آپ ﷺ کے پاس سے ایک امرا یہ دعوت گزری تو اس نے آپ کے پیچھے نماز شروع کر دی اور آپ کو اس کا علم نہ ہوا، تو آپ ﷺ نے یہ آیت پڑھی: لَهَا سَبْعَةُ أَيْوَابٍ - لَيْلِي يَابٍ وَنَهْمُ جَزَاءٌ مَقْشُورٌ تو امرا یہ غصہ کھا کر گر پڑے، اور حضور نبی کریم ﷺ نے اس کے گرنے کی آواز سنی پس آپ نے پھر کو دیکھا اور پانی مٹایا اور

اس کے چہرے پر اندیشہ تھا کہ اسے اتفاق ہو گیا اور اٹھ کر بیٹھ گئی، تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا: "اے ملائے تجھے کیا ہوا ہے؟" تو اس نے عرض کی: کیا یہی (آیت) اللہ تعالیٰ کی منزل کی سوئی کتاب میں سے ہے، یا آپ اسے اپنی جانب سے کہہ رہے ہیں؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اے اعرابیہ! (نہیں) بلکہ یہ اللہ تعالیٰ کی منزل کر دو کتاب میں سے ہے۔" تو اس نے عرض کی: میرے اعضاء میں سے ہر عضو کو ان میں سے ہر دروازے پر خدا پیدا جاسے گا؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اے اعرابیہ! (نہیں) بلکہ ان میں سے ہر دروازے کے لئے ایک حصہ مخصوص ہے ان میں سے ہر ایک کے اہل کو ان کے اعمال کی مقدار کے مطابق عذاب دیا جائے گا۔" تو اس نے عرض کی: قسم بخدا! بے شک میں ایک مسکین عورت ہوں، میری کوئی مال نہیں ہے، اور میرے پاس سوائے سات غلاموں کے اور کچھ نہیں ہے، یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں آپ کو گواہ بناتی ہوں کہ ان میں سے ہر غلام جنم کے دروازوں میں سے ہر دروازے کے بدلے اللہ تعالیٰ کی رضا اور خوشنودی کے لئے نذر ہے۔ اس نے اس میں حضرت جبرائیل امین علیہ السلام حاضر خدمت ہوئے اور یہ پیغام دیا: "یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس اعرابیہ کو بنات سداؤ کہ اللہ تعالیٰ نے اس پر جنم کے دروازے حرام قرار دیے ہیں اور اس کے لئے جنت کے تمام دروازے کھول دیئے ہیں۔"

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۖ أَدْخُلُوهُمْ مِّنْ أَوْدَانٍ ۖ

"یقیناً پرہیزگار اس دن باغوں اور چشموں میں (آباد) ہوں گے (انہیں حکم ملے گا) داخل ہو جاؤ ان جنتوں میں فیروز عانیات کے ساتھ بے خوف ہو کر۔"

قرآن تعالیٰ: إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ یعنی وہ لوگ جو فحشاء اور شرک سے بچے رہیں۔ فِي جَنَّاتٍ یعنی وہ باغات میں وَعُيُونٍ (اور چشموں میں) (آباد) ہوں گے (اور یہ چار نہریں ہیں: پانی، شراب، اور حلاوت شہد کی نہریں۔ اور یہ وہ چشمے جن کا ذکر سورۃ الانعام میں کیا گیا ہے یعنی کا فہرہ، زہل، اور طہیل، اور سورۃ المطففین میں: تسنیم ہے ان کا ذکر اور ان کے باسیوں کا ذکر آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔ اور عُيُونٍ میں اصل کی بنا پر عین کو ضمہ، اور یا کی رعایت کرتے ہوئے اسے کسرہ بھی دیا گیا ہے۔ اور ان دونوں کے ساتھ اسے پڑھا گیا ہے۔ اَدْخُلُوهُمْ مِّنْ أَوْدَانٍ نام قرأت اَدْخُلُوْهُمْ مِّنْ أَوْدَانٍ اور خاک کے ضمہ کے ساتھ ہے اور یہ وَخُلِيْنَ مِنْ أَوْدَانٍ سے ماخوذ ہے۔ اور صیغہ امر ہے۔ اس کی تفسیر یہ ہے: قبیل اَدْخُلُوْهُمْ (انہیں جہنم سے داخل ہو جاؤ)۔ اور مِّنْ اَوْدَانٍ اور دونوں نے یعقوب سے اَدْخُلُوْهُمْ مِّنْ اَوْدَانٍ اور حلاوت شہد کی نہریں اور حلاوت شہد کے ساتھ اس کی صورت میں پڑھا ہے، اور یہ اَدْخُل سے ہے یعنی اللہ تعالیٰ انہیں ان میں داخل فرمائے گا۔ اور ان کا ذہب یہ ہے کہ اس قسم کی مثالوں میں عین کو کسرہ دیا گیا ہے پڑھو: اَدْخُلُوْهُمْ مِّنْ أَوْدَانٍ (الاعراف: 49) اور جو بھی اس کے مشابہ ہیں، مگر یہاں انہوں نے حمزہ کی حرکت غریب پر ڈال دی ہے، کیونکہ یہ حمزہ قطع ہے، لیکن اس میں کسرہ سے ضمہ کی طرف انتقال ہوا ہے پھر ضمہ سے کسرہ کی طرف، اور یہ زبان پر نہیں ہو جا سکتا ہے۔ وَاَدْخُلُوْهُمْ مِّنْ أَوْدَانٍ اور آفت سے سلامتی کے ساتھ۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی جانب سے ان کے لئے سلام ہے۔ اَوْفُوْهُمْ یعنی موت اور غراب سے بے خوف ہو کر۔

وَلَا يَسْمَعُونَ فِيهَا



### نَصَبٌ وَنَصَابٌ مِّنْهَا بِمَنْزِلِ جَبَلٍ ۝۱۰

"اور ہم نکال دیں گے جو کہ ان کے سینوں میں کینہ (وغیرہ) تھا وہ بجائی بجائی بن جائیں گے اور تختوں پر آئے  
ساٹنے بیٹھے ہوں گے جس پہنچنے کی انہیں اس میں کوئی تکلیف اور نہ انہیں اس سے نکالنا پائے گا۔"

حضرت ابن عباسؓ فرمایا: سب سے پہلے جو اہل جنت جنت میں داخل ہوں گے تو ان کو دو بخشے پیش کئے  
جائیں گے، پہلے وہ ان میں سے ایک شخص سے بیٹھیں گے تو اللہ تعالیٰ ان کے دلوں میں جو کینہ تھا اسے نکال دے گا، ختم کر دے  
گا، پھر دوسرے شخص پر داخل ہوں گے اور ان میں حمل کر رہی گئی تو ان کے دنگ روشن ہو جائیں گے اور ان کے چہرے  
صاف اور چمکنے لگیں گے، اور ان پر نعمتوں کی تازگی اور روش نمایاں ہو جائے گی؛ اور اسی طرح حضرت علیؓ سے روایت  
ہے۔ اور حضرت علیؓ بن حسینؓ نے بیان کیا ہے کہ یہ آیت حضرت ابو بکر صدیقؓ، حضرت عمر فاروقؓ، حضرت علیؓ اور صحابہ  
کرامؓ پر مجسم کئے بارے میں نازل ہوئی ہے، ہر آدمی کو کینہ وغیرہ ہے جو زمانہ جاہلیت میں ان کے درمیان تھا۔ اور پہلا قول زیادہ  
ظاہر اور واضح ہے، اور آیت اسباق اسی پر دلالت کرتا ہے۔ اور حضرت علیؓ فرماتے ہیں: میں اسید رکھتا ہوں کہ میں، طلحہ اور  
زبیرؓ بن جراحؓ میں سے ہوں گے (۱)۔ اور الغل کا معنی کینہ اور عداوت ہے، اسی (معنی) سے کہا جاتا ہے: غُلٌّ يَغْلُ۔ اور کہا  
جاتا ہے کہ یہ غلوں سے ہے اور اس سے مراد مال غنیمت سے مال جراتا ہے۔ اس کا باب غل یغْلُ ہے۔ اور خیانت کرنے کے  
معنی میں بھی ہے اور اس کے لئے اَغْنُ يَغْلُ کہا جاتا ہے۔

جیسا کہ کسی شاعر نے کہا ہے:

يَكُونُ اِنَّهُ مَنَا حَسْرَةً اِنَّهُ نَوْبُهَا ۝ جَزَاءُ مَغْلٍ بِالْاَمَانَةِ كَاذِبٍ

یہ معنی سورہ آل عمرانؓ میں گزر چکا ہے۔ اِنْخَوَانًا عَلٰی سُنْبُلٍ مُّثْقَلٍ بِمَنْزِلِ جَبَلٍ یعنی دو باہر ایک دوسرے سے ملے اور محبت کرنے  
کی وجہ سے ایک دوسرے کی ٹروٹ کی پشت نہیں دیکھیں گے: یہ معنی حضرت مجاہدؓ رضی اللہ عنہ سے منقول ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا  
ہے کہ وہ وقت اور حری گھوم جائیں گے جدھر وہ چاہیں گے اور ان میں سے کوئی دوسرے کی ٹروٹ کی پشت نہیں دیکھے گا۔ اور یہ  
بھی کہا گیا ہے: اِنْخَوَانًا عَلٰی سُنْبُلٍ مُّثْقَلٍ یعنی وہ اور ان کی ازواج محبت کے ساتھ آٹے ساٹنے بیٹھے ہوں گے (۲)۔ اور حادہؓ مدنی کا  
ہے: جیسے جببہ کی جمع جَعْدَةٌ ہے۔ اور یہ قول بھی ہے کہ یہ سرور سے ہے: تو گویا یہ اولاد اور نسل مکان ہے جو سرور (خوشی)  
کے لئے تیار کیا گیا ہے (چھپا گیا ہے) اور پہلا قول اظہر ہے۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا ہے: وہ ایسے تختوں پر ہوں  
گے جنہیں یا قوت، ذر بہار اور موتیوں کے ساتھ آراستہ کیا گیا ہوگا، بجایا گیا ہوگا، اور ایک تخت اٹھا ہوگا جتنا صفا اور جلیبہ کے  
درمیان فاصلہ ہے اور مکان سے سے کر ایک ٹک کا درمیانی فاصلہ ہے۔ اور اِنْخَوَانًا عَلٰی سُنْبُلٍ سے یا اَوْ حُلَّةٍ خَالِصٍ موجود ضمیر  
سے یا اِهْوَانٍ میں مضمر ضمیر سے حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے، یا پھر یہ حُلَّةٌ بِمَنْزِلِ جَبَلٍ کی حادہؓ سے حال متقدر ہو  
گا۔ وَنَصَابٌ مِّنْهَا بِمَنْزِلِ جَبَلٍ یہ اس پر دلیل ہے کہ جنت کی نعمتیں دائمی ہیں، وہ بھی زائل اور ختم نہیں ہوں گی، اور یہ کہ اہل

جنت ان میں باقی رہیں گے۔ اُن کا عذاب آئیم (الحد: 35) اس کا پھل بیٹھ رہا ہے۔) اِنَّ هٰذِهِ لَرُشْدًا خَالِدٌ مِّنْ ثَقُلٰوٍ (میں) اسے شک یہ ہمارا (دیا ہوا) رزق ہے جو کبھی ختم نہ ہوگا۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰتٰى اَنَا الْعُقُوْلُ الرَّجِيْمُ ﴿٦﴾ وَاَنْ عَذَابِيْ هُوَ الْعَذَابُ الْاَلِيْمُ ﴿٧﴾

”یہاں میرے بندوں کو کہ میں بلاشبہ بہت نفیستے والا اور مددگار کرنے والا ہوں اور (یہ بھی بتا دو کہ) میرا عذاب بھی بہت دردناک عذاب ہے۔“

یہ بیت حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کی شکل ہے: ”اگر مومن اس سزا اور عذاب کو جان لے (۶) جو اللہ تعالیٰ سے پاس ہے تو کوئی بھی اس کی جنت کی قطع اور جرم نہ کرے اور اگر کافر اس رحمت کو جان لے جو اللہ تعالیٰ سے پاس ہے تو کوئی اس کی رحمت سے مایوس اور ناامید نہ ہو۔“ اسے امام مسلم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث سے نقل کیا ہے۔ اور یہ سورہ فاتحہ میں گزر چکا ہے۔ اور اسی طرح انسان کو چاہئے کہ وہ اپنا اور دوسرے کا ذکر نہ کرے پس اسے خوف بھی ملے گا اور امید بھی ملے گی اور اس پر حالت مرض کے مقابلے میں حالت صحت میں خوف زیادہ اور غالب ہو۔ اور حدیث میں ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ کرام کے پاس تشریف لائے اور وہیں رہے تھے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کیا تم میں سے کوئی جو اللہ تعالیٰ سے جنت اور دوزخ تمہارے سامنے ہیں“ تو یہ ان پر اجتہاد کیا کہ اس کتاب پر آیت نازل ہوئی، اسے یاد رکھی (۷) اور یہ وہی نے ذکر کیا ہے۔ اور ظلی کے الفاظ ہیں: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے انہوں نے کہا: حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کیا تم میں سے کوئی جس سے خوشیہ داخل ہوتے تھے اور تمہیں شہر رہے تھے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کیا تمہارے لئے تمہیں رہے ہو میں تمہیں جنت کے دیکھوں“۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کیا تمہیں تلب کہ جب مقام و حجر سے پاس پہنچے تو اپنے پاؤں و اس تشریف لائے اور میں ارشاد فرمایا: ”بے شک جب میں نکلا تو میرے پاس حضرت جبرائیل اسی علیہ السلام تشریف لائے اور کہا: اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم میرے بندوں کو میری رحمت سے مایوس نہ کیجئے لیکن جتنا تو اَلِ اَنَا الْعُقُوْلُ الرَّجِيْمُ ﴿٦﴾ وَاَنْ عَذَابِيْ هُوَ الْعَذَابُ الْاَلِيْمُ ﴿٧﴾ پس قوط مایوسی اور ناامیدی ہے اور اگر جہاد مکمل چھوڑ دیا ہے اور اسور میں سے بہترین روٹی نہ امر ہے۔

وَنَهَيْتُمْ عَنْ قَتْلِہُمْ اِذْ دَخَلُوْا عَلَیْہِمْ لَقَاتُوْا سَلًٰٓٔا ۖ قَالِ اِنَّا مِّنْکُمْ

وَجٰوِلُوْنَ ﴿٨﴾ قَالُوْا اِلَّا تَتُوبْ جَلِ اِنَّا اَنۡبِیَٔسُکَ وَ عَلَیْہِمْ عَلَیْہِمْ ﴿٩﴾ قَالَ اَبَشَرُ شُوْنِیْ عَلٰی اَنْ

مَشِیۡتِ اِلَیْکُمْ فِیْہِمْ یُثَبِّرُوْنَ ﴿١٠﴾

”اور تمہیں سے منع کیا کہ قتل نہ کرو انہیں جب وہ آپ کے پاس آئے تو انہوں نے کہا: آپ پر سلام ہو۔ آپ نے کہا: (اے انبیاء) ہم تو تم سے خائف ہیں۔ مایوسوں نے کہا: امت وہ دینے ہم آپ کو خطرہ سنا آئے ہیں، آپ صاحب علم نے کہا: آپ نے کہا: کیا تم مجھے اس وقت خوشخبری دینے آئے ہو

جب کہ مجھے بڑا مایوس اور چکا ہے پس یہ کسی خوشخبری ہے۔“

قرآن شریف: **وَنُفِخَ فِي الصُّبُحِ نُوْبُهُمْ حَرِيفَ اِبْرٰهِيْمَ** سے مراد وہ ملائکہ ہیں جنہوں نے آپ کو بچے کے ہونے اور قوم کوہ کی بدگست کی بشارت دی۔ اس کا ذکر پہلے کر چکا ہے۔ اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کی کنیت ابو الغیلان تھی، اور آپ کے شمس کے چار دروازے تھے تاکہ کوئی بھی (اس میں داخل ہونے سے) رو نہ جائے۔ اور ضیف کا صیغہ کا نہ آپ کی طرف اس کی اصالت اور آپ کے پاس اس کے اترنے کی وجہ سے دیا جاتا ہے۔ اور ضیف کا حکم سورہ ہود میں کر چکا ہے جو کافی ہے۔ **وَالْحَمْدُ لِلّٰہِ**۔ **اِذْ وَخَلَعُوْا عَنْہِمْ خِرَاجَ لَآئِیْ گئی ہے** کیونکہ لفظ الضیف واحد، متغیر، جمع اور مذکر و مؤنث کی مصدر کی طرح مواجہت رکھتا ہے۔ ضافہ اور اضافہ کا معنی اصالہ (وہ اس کی طرف مائل ہوا، جھکا) ہے۔ اور اسی معنی میں یہ حدیث ہے: ”جس وقت سورج غروب کے لئے مائل ہوتا ہے“ اور **مِنْ حَرِيفَ السَّجْدِ** (خیر کا اپنے درگت سے پھر جانا) اور **اِذَا خَلَعَتْہُ** ہے۔ **فَلَقَدْ لَوِیْۤا سُلٰمًا** (انہوں نے سلام کیا)۔ **قَالَ اِنِّیْ مُنْکَبٌ وَجَلُوْنَ** یعنی کہ ہم تم سے خوفزدہ ہیں اور ڈر رہے ہیں۔ اور یہ آپ نے اس کے بعد کہا کہ پھر اعلان کر دیا کہ وہ انہیں دکھا کہ وہ انہیں دکھا رہے، جیسا کہ سورہ ہود میں پہلے کر چکا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: آپ نے سلام پر تعجب (اور اس کا انکار) کیا کیونکہ ان کے شہروں میں سلام کی رسم نہ تھی۔ **قَالُوْا اِلَّا تَنْتَہٰی** یعنی مانگنے کے بعد: تم نہ روؤ **اِنَّکُمْ لَکَیۡنَ اٰیٰتٍ عَلَیۡہِمْ** بیشک ہم آپ کو ایک صاحب علم بچے کی دیوانگی کا حذر دستانے آئے ہیں: یہ مقتل نے کہا ہے۔ اور مہجور نے کہا ہے: ایک صاحب علم بچے کی ولادت کا حذر دستانے آئے ہیں۔ اور حضرت اسحاق علیہ السلام میں (۱)۔ **قَالَ اٰیٰتُہٗمُ شَیۡءٌ فِیۡ عَلٰی اَنْ تُسَمِّنَ الذَّکٰوۃَ** اس میں اُن مصدر یہ ہے: یعنی مجھے اور میری بیوی کو بڑھانا اس ہونے کی حالت پر تم مجھے خوشخبری دیئے آئے ہو، اور یہ سورہ ہود اور ابراہیم میں پہلے کر چکا ہے۔ اس کیفیت سے اس کہتے ہیں: **ہُمُ یُفِیۡضُوْنَ** (پس یہ کیسی خوشخبری ہے؟) یہ استقبام برائے تعجب ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ استقبام حقیقی ہے۔ اور مومن نے ٹوٹ جانا کہ طمے کے ساتھ چڑھا ہے۔ اور انہیں نے **نُفِخَ شَیۡءٌ فِیۡ الْف** کے اور نافع اور شیبہ نے **شَیۡءٌ فِیۡ زَیۡنُوْنَ** کے کسر اور تخفیف کے ساتھ قرأت کی ہے: جیسا کہ **اِنَّا خَلَقْنٰہُ مِنْ طِیۡلِیۡنِ** پہلے کر دیکھی ہے۔ اس کثیر اور امیں ہمیں نے **شَیۡءٌ فِیۡ زَیۡنُوْنَ** کو کسر اور تشدید کے ساتھ چڑھا ہے اس کی قدر پر تشدد دینی ہے وہ کسی نون کو نون میں ضم کر دیا گیا ہے۔ اور باقیوں نے تشدید و نون کو نصب کے ساتھ بغیر اضافت کے پڑھا ہے۔

**قَالُوْا بَیۡنَہُمَا فَا لَیۡسَ فِیۡہِ فَا لَیۡسَ فِیۡہِ فَا لَیۡسَ فِیۡہِ فَا لَیۡسَ فِیۡہِ**

”وہ بولے ہم نے تو آپ کو کئی خوشخبری دی، ایسا نہ ہو جائے آپ مایوس ہونے والوں سے۔“

قرآن شریف: **قَالُوْا بَیۡنَہُمَا فَا لَیۡسَ فِیۡہِ** یعنی ہم نے ایسی کئی خوشخبری دی ہے جس میں کوئی خلاف نہیں، اور یہ کہ بچے کا ہونا لازم اور ضروری ہے۔ **فَا لَیۡسَ فِیۡہِ فَا لَیۡسَ فِیۡہِ** اس میں آپ اولاد سے مایوس ہونے والوں سے نہ ہو جائے، حالانکہ آپ بڑھاپے کی زیادتی کی وجہ سے بچے سے مایوس ہو چکے تھے۔ **فَا لَیۡسَ فِیۡہِ فَا لَیۡسَ فِیۡہِ** میں ماہ قرأت الف کے ساتھ ہے۔ اور انہیں اور بچکانہ

و ثب نے جن انقباضوں کے لیے انقباض کے پڑ جانے، اور یہی انقباض مرئی ہے۔ اور یہ انقباض جس قدر کہ بڑا ہے، اور یہ بھی جائز ہے کہ یہ ان کی قوت کے مطابق ہو، پسوں نے کہا ہے: **اَنْبِطُ يَقْتَضُ جِهًا كَ خَبْرٍ مُّكْتَرَكٍ** اور **يَقْتَضُ كَقَوْنٍ وَاقِعٍ** اور اس دونوں رائے میں ان دونوں اخلاص کے ساتھ اسے پڑھا گیا ہے۔ اور اس میں **يَقْتَضُ قَوْنٍ** کے مترے کے ساتھ کسی چیز کو کیا گیا ہے۔ اور اس میں **قَتْلُ يَقْتَضُ بَعْلِي**، یعنی کسی اور مضامین دونوں میں تو یہ کائنات نہیں آیا ہوگا اس میں دو اہل جو جمع کیا گیا ہے۔ پس ماضی میں اس کی لغت کو لیا گیا جو کہتے ہیں **قَتْلُ يَقْتَضُ** اور مضامین میں اس کی لغت کو جس نے کہا ہے **قَبْلُ يَقْتَضُ** اسے مہمانی نے ذکر کیا ہے۔

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِذَا الْقَائِلُونَ ۝

”آپ نے فرمایا: اُمید ہوتا ہے، بے رحمت سے بخور کم ہوں گے۔“

یعنی جملہ انسانوں والے عید میز سے بہت جانے والے ہیں، یعنی توپ نے اپنی کبوتری کی دھ سے بچنے کی ضرورت تو یہ سمجھا ہے۔ یہ کہ آپ اللہ تعالیٰ کی رحمت سے کامیاب ہو رہے ہیں۔

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا النَّبِيُّ فَقَالُوا إِنَّا كُنَّا سَيِّئِينَ ۖ قَالَ قَوْمِهِ مَتَىٰ هَٰذَا ۖ قَالُوا يَوْمَئِذٍ ۚ قَالَ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُفْعَلُ بِي مِثْلُ مَا تُفْعَلُونَ ۚ

هَذَا لَوْحٌ إِنْ كُنْتُمْ جُوعُهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٠﴾ إِلَّا امْرَأَتُهُ قَدَرْنَاهَا إِنَّهَا لَمِنَ الْمُعْرِينَ ﴿١١﴾

”آپ نے کہا ہے فرشتہ! انکس اور کام کے لئے آئے ہو، انہیں نے کہا: ہم بھیجے گئے ہیں اید عہد قورسی  
 حرف مغرلوو کے گھرانے والے ہم ان سب کو بچا لیں گے، مگر اس کی بیوی کے ہم نے (ہمارا لٹی ابرو ملے پ  
 ہے۔ وہ بھیجے رہ جائے، ان لوں میں سے کوئی۔“

از میں: اُسے جی:

**مسئلہ نمبر 1:** رجب آپ نے جان لیا کہ وہ مانگہ ہیں کیونکہ انہوں نے آپ کو خورقِ عادت اس کے لئے تجویز کی اور

دوران کے بچے کی وفات کے بارے میں خوشخبری دینے ہے۔ قرآن آپ نے کیا انکس امر کام کے لئے ہے؟ ہونا اور غصہ غصہ  
ہے اور نہ غصہ غصہ نہ ہی مرتبہ کام اسکی تمہارا کام اور مقلعہ کی ہے در کس کا مکی غرض سے قرآن نے جو کچھ بیان کیا ہے اسکی  
قدومہ منہ ہوا انہوں نے کہا: جب کہ ہم شرم اور گراؤ کی طرف بھیجے گئے ہیں۔ اور ہم میں اختلاف ہے: ای اور سنا  
اسی طور معبر میں نہ ہوا۔ (ہم لہذا قومی طرف بھیجے گئے ہیں تاکہ ہم انہیں پاک کر دیں۔) (الذوالنورین) اسے آپ کی  
قدائی کرنے والوں کے اور آپ کے دین کو نئے و لوں کے۔ وہ کشتہ کشتہ ہوا اور اسکی نے کشتہ کشتہ کیا  
پڑنا ہے یہ انھوں سے، غزوہ ہے۔ باتوں کے تشویر کے ترجمہ پڑنا ہے یہ بچے سے، غزوہ ہے، اور اسے اس پر اور ابو حاتم نے  
اختیار کیا ہے۔ اور التبعیۃ اور الانبیاء دونوں کا معنی تحفیں (نجات دینا، خلاص دینا) ہے۔ (الفرقان) اس کا معنی ہے  
آپ کی بجائی کی استقامت اور دو کافر جسکی میں دو بکریاں تھیں جو کھانسی کے ساتھ مل گئی۔ اور حضرت طوطیہ السور کی قوم کا نام۔  
سورۃ الکاف اور سورۃ ہود میں ذکر پکا ہے جو کچھ کہاں ہے دو کالی ہے۔ قُلْ لَّيْسَ الْبَاطِلُ مِنَ الْغُيُوبِ بَلْ فِي قُلُوبِ الْفَاسِقِينَ



ہو۔ فرشتوں نے کہا: (ہم ابھی نہیں) بلکہ ہم نے آئے ہیں تمہارے پاس وہ چیز جس میں دو شک کیا کرتے تھے اور ہم نے آئے ہیں آپ کے پاس حق (عذاب) اور ہم بلاشبہ سچ کہہ رہے ہیں تو چلے جائے اپنے افس خانہ کے ساتھ رات کے کئی حصہ میں اور خود ان کے پیچھے پیچھے چمے اور پیچھے مڑ کر نہ دیکھے تم میں سے کوئی اور چلے جائے جہاں (جائے) کا تمہیں حکم دیا گیا ہے۔"

تَوَدَّعَالِيٰ ۙ فَلَمَّا نَظَرَ اِلٰٓلَ لُوطِ النَّوَصَلُوْنَ ۙ قَالَ اِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّتَنَبِّهُوْنَ ۙ یعنی میں تمہیں نہیں پہچانتا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے۔ اور خود ان تھے اور آپ نے جب حسن و جمال دیکھا تو ان کے بارے میں اپنی قوم کے لئے کہا آپ کو خوف لاحق ہوا جس کی وجہ انکار اور اجنبیت ہے۔ قَالَ اِنَّكَ لَمَّا كُنْتَ اَوْفَىٰٓ مَعْلُوْذُوْنَ (فرشتوں نے کہا: (ہم ابھی نہیں) بلکہ ہم تمہارے پاس وہ چیز لے آئیں گے جس میں وہ شک کیا کرتے تھے کہ وہ بن پر گزری ہوئی اور وہ عذاب ہے) اِنَّكَ لَمَّا كُنْتَ اَوْفَىٰٓ مَعْلُوْذُوْنَ آپ کے پاس لے آئیں گے جس میں حق یعنی سچ اور بعض نے کہا ہے: عذاب۔ وَ اِنَّ اَكْصَبَ قَوْمٍ ۙ اور بلاشبہ ہم ان کی طاقت کے بارے میں سچ کہہ رہے ہیں۔ فَاَنصَبْ بِاَخْلِكَ يَنْقَلِبُ مِنْ اَخْلِكَ اِنْ كَاذِبٌ سَوَاءٌ ۙ اور میں گزر چکا ہے۔ وَ اَشْبَعُ اَوْ هَاتَمُ ۙ یعنی آپ ان کے پیچھے راکر چلے تاکہ ان میں سے کوئی پیچھے نہ رہ جائے کہ اسے نہ سب آچکے۔ وَ لَا يَكْنُفُ مِنْكُمْ اَحَدٌ ۙ انہیں پیچھے مڑنے سے منع کیا گیا ہے تاکہ وہ چلے میں پوری کوشش کریں اور گدوں سے بہت دور نکل جائیں اس سے پہلے کہ وہ پتھر طوع ہو۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے کوئی پیچھے نہ رہے۔ وَ اَنْصَبُوا حَيْثُ تَوَدُّوْنَ (اور) چلے جائے وہاں جہاں جائے گا تمہیں حکم دیا گیا ہے) حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ یہ ہے: امر او شام ہے۔ متعلق ہے کہا ہے: امر او صبح ہے۔ اور یہ حضرت لوط علیہ السلام کی بیویوں میں سے ایک بستی ہے۔ اس کا ذکر پیسے ہو چکا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک آپ ارض ظلیل کی طرف پہنچے گئے اسے یقین کہا جاتا ہے، اور اس کا نام یقین اس لئے رکھا گیا ہے کیونکہ حضرت ابراہیم علیہ السلام سے جب پیغامبر (فرشتے) نکلے تو آپ ان کے پیچھے گئے، اور آپ نے حضرت جبرائیل علیہ السلام سے پوچھا: انہیں کہاں سے دھنسا جائے گا؟ تو انہوں نے فرمایا: "جہاں سے" اور آپ نے مقررہ حد بیان کر دی، اور حضرت جبرائیلؑ میں مایہ السلام چمے گئے، نہیں جب حضرت لوط علیہ السلام حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس پہنچے اور وہ آپ کو دیکھا تو آپ نے انہیں گرائے گئے۔ پس جب زمین لرزہ برپا ہوا ہوئی تو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کہا: یقیناً ہاتھ قسم بخدا میں نے تمہیں گرایا۔ تو اس وجہ سے اس کا نام یقین رکھا گیا۔

وَقَضَيْنَاۤ اِلَيْهِۦ ذٰلِكَ الْاَمْرَ اَنْ دَاوُدَ هَزَلًا لَّمْ يَمُصِّحْ ۙ وَ جَاءَ اَهْلُ  
النَّوْبِ يَتَوَسَّلُوْنَ ۙ قَالَ اِنْ طَرَدُوْهُ فَحَبِّلُوْهُ ثُمَّ يَنْصَحُوْنَ ۙ وَ اَتَقُوا اللّٰهَ  
وَلَا تُخٰرُوْهُ ۙ قَالُوْا اَوْ تَمَّ لَهٰكُ مِنَ الْعٰلَمِيْنَ ۙ قَالَ هٰٓؤُلَآءِ بَنُوْا  
كُنْتُمْ لَٰعِبِيْنَ فِیْ

"اور ہم نے (دیر بعد ہی) لوط کو آگاہ کر دیا اس حکم سے کہ یقیناً ان کی جڑ کاٹ دی جائے گی جب وہ سچ کر رہے

ہوں گے اور (اسے میں) آگے شہداء لے خوشیاں مناتے ہوئے آپ نے (انہیں) کہا: (عالمو!) یہ میرے مہمان ہیں ان کے بارے میں تو مجھے شرمسار نہ کرو اور ڈرو (مفتہ کے غضب) سے اور مجھے سوا سو کرو (دوہوئے): کیا ہم نے تمہیں سچ نہیں کیا تھا کہ دوسروں کے معاملہ میں دخل نہ دیا کرو آپ نے کہا: یہ میری (قوم کی) بچیاں ہیں اگر تم کچھ کرنا چاہتے ہو (تو ان سے نکاح کرلو)۔"

قرطبی: نو غصتنا للہ یعنی ہم نے حضرت لوط علیہ السلام کی طرف وحی کر دی۔ ذلک الاثر ان کتابہ لولاہ مفتوح منہجین اس کی تفسیر یہ قول ہے ففتحہ کتابہ بالقرآن الذی فتح کلکلام (الانعام: 45) (ترکات کرکھدی گئی جس قوم کی جس نے نظم کیا تھا۔) منہجین یعنی سچ ظنوں سے ہونے کے وقت اور یہ پہلے گزر چکا ہے۔ وچناہ اخل النبی لہ اور (اسے میں) حضرت لوط علیہ السلام کے شہداء نے آگے سے پیشکشوں مہمانوں کے سب خوشیاں مناتے ہوئے اس وحی اور طبع میں کہ وہ ان سے برائی کا رد کتاب کریں گے۔ انہو لولاہ منہجین بے شک یہ میرے مہمان ہیں۔ فلو انقضت منہجین یعنی تم مجھے شرمسار نہ کرو۔ وانشعوا اللہ ولا تثنون یعنی یہ بھی جائز ہے کہ یہ الخفی سے ہو اور اس کا معنی ذلت اور رسوائی ہے اور یہ بھی جائز ہے کہ یہ انخواب سے ہو اور اس کا معنی حیا اور خجالت و شرمندگی ہے۔ اس کا بیان سورہ ہود میں گزر چکا ہے۔ قالوا اولم ننبئک عن الضالین وہوئے: کیا ہم نے تمہیں کسی کو مہمان بنانے سے منع نہیں کیا تھا کیونکہ ہم ان سے برائی کا رد اور کہتے ہیں۔ اور وہ اپنے فعل کے ساتھ انہیں کا قصد کر رہے تھے یہ حسن سے متحول ہے۔ اس کا ذکر سورہ اعراف میں گزر چکا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: کیا ہم نے آپ کو اس سے منع نہیں کیا تھا کہ آپ لوگوں میں سے کسی کے بارے میں ہم سے حکام کریں جب ہم اس سے برائی کا قصد کریں قال لولاہ یعنی ان کثمت فلیظن یعنی تم ان سے شادی کرلو اور حرام کی طرف مائل نہ ہو۔ اس کا بیان سورہ ہود میں گزر چکا ہے۔

لَقَمْنَاكَ وَانْهَمْنَا لَقِي سَمِي تَمَّ يَحْيُونَ ۝

"(اے محبوب!) آپ کی زندگی کی قسم ایہ (اپنی طاقت کے نش میں) مست ہیں (بیکے بیکے بھڑ رہے ہیں۔"

اس میں تین سائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** قاضی ابو بکر بن عربی نے بیان کیا ہے کہ مفسرین نے بالا جماع کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہاں اپنے محبوب حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے شرف و عظمت کے اظہار کے لئے ان کی حیات مبارکہ کی قسم کھائی ہے کہ آپ کی قوم قریش (اپنی طاقت کے نش میں) مست ہے (اور) بیکے بیکے بھڑ رہے ہیں اور اپنی حیرت میں ڈوبے ہوئے ٹانگ ٹوٹاں مار رہے ہیں (۱)۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: اسی طرح حضرت قاضی عیاض رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے اس بارے میں اہل تفسیر نے اجماع کیا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی جانب سے حضور نبی رحمت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی مدت حیات کی قسم ہے (۲)۔ اور اس کی اصل یمن کے صدر کے ساتھ ہے اور یہ عصر سے ہے لیکن مکرات استنبال کی وجہ سے اسے فقہ دیا گیا۔ اور اس کا معنی ہے: اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم تمہاری بھ

کی قسم اور بعض نے کہا ہے: حیرتی حیات کی قسم۔ اور یہ تعظیم کی امتحان اور احسان اور شرف عطا کرنے کی حد ہے۔ ابو الجوزاء نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے حضور نبی کریم ﷺ کو مصطفیٰ علیہ الصلوٰۃ والسلام کے سوا کسی کی زندگی کی قسم نہیں کھائی (1)۔ کیونکہ آپ ﷺ پہنچاؤ پر اللہ تعالیٰ کے نزدیک ساری مخلوق سے زیادہ عزیز و گرام ہیں۔ علامہ ابن عربی نے کہا ہے: وہ حواس کے مانع ہے کہ اللہ تعالیٰ حضرت لوط علیہ السلام کی زندگی کی قسم کھائے اور اس کے سبب انہیں اس شرف و عظمت تک پہنچا دے جو چاہے، اور فضل و عظمت میں سے جو کچھ اللہ تعالیٰ حضرت لوط علیہ السلام کو عطا فرمائے گا تو اس سے کئی گنا شرف اپنے محبوب حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ پہنچا دے گا اور لوط علیہ السلام کو عطا فرمائے گا، کیونکہ آپ ﷺ پہنچاؤ پر اللہ تعالیٰ کے نزدیک ان سے زیادہ عزت والے ہیں، لہذا آپ ﷺ جانے نہیں کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو خلعت اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کو شرف ہر مکانی عطا فرمایا اور حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ پہنچاؤ پر کو بھی یہ عطا فرمائے تو جب اللہ تعالیٰ حضرت لوط علیہ السلام کی حیات کی قسم کھائے تو حضور نبی رست سینہ پڑنے کی حیات طیبہ اس سے کبھی بلند اور ارفع ہے۔ (تجدا) کوئی ایک کلام ہے، دوسرے کلام کی طرف نہ نکلے اور بغیر ضرورت کے اس کا ذکر نہ کرے (2)۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: جو کچھ انہوں نے کہا ہے وہ اچھا ہے؛ کیونکہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کا حضور نبی رست محمد مصطفیٰ ﷺ کی حیات کی قسم کھانا حضرت لوط علیہ السلام کے قصہ میں کلام معترض ہے (یعنی بطور جملہ مترادف ہے) تفسیر ابو نصر عبد الرحیم بن عبد النکریم نے اپنی تفسیر میں کہا ہے: یہ اختلاف بھی ہو سکتا ہے کہ یہ کہا جائے کہ یہ حضرت لوط علیہ السلام کی قسم کی طرف راجع ہو، یعنی وہ اپنی لطافت کے نشے میں مست تھا اور بے ہوش ہو چکا تھا، اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ جب حضرت لوط علیہ السلام نے اپنی قوم کو روک رکھا اور فرمایا: میری (قوم) کی بیٹیاں ہیں تو ملائکہ نے کہا: اے ودا! انہما لک تقیٰ سنکر فہم یعتدوٰن اور یہ نہیں جانتے ان کے ساتھ حج کے وقت کیا کچھ ہوئے والا ہے؟ ایسے ذکر کیا جائے، تحقیق اللہ تعالیٰ نے انجیر، زیتون اور دوسرے مٹا کی قسم کھائی ہے: تو اس میں کیا ہے؟ تو کہا جائے گا: کوئی شے نہیں ہے جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے قسم کھائی ہے مگر وہ اس کی اس فضیلت پر دلالت کرتی ہے جو اس کے شمار میں داخل ہوتی ہے، ایسی اسی طرح ہمارے نبی کریم ﷺ کے لئے یہ ثابت ہو۔ آپ ﷺ سے انفس ہیں جو آپ کے شمار میں ہیں۔ اور انفس اور اللعبد (یعنی عین کے ضمہ اور اس کی نفی کے ساتھ) یہ دونوں ہیں اور ان کا معنی ایک ہے مگر یہ غلط قسم میں کثرت استعمال کی وجہ سے لفظ کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ اور تو کہتا ہے: عتد اللہ۔ اسی أصل اللہ تعبدون (یعنی میں اللہ تعالیٰ سے تیری، راز کی، مکر کی، دعا کرتا ہوں)۔ اور تعبدون یہ مبتدا ہے کے سبب مرفوع ہے اور اس کی خبر کھدوف ہے، اس کا معنی ہے تعبدون صبا القسم بہ (تیری عمر اس میں سے ہے جس کی میں قسم کھا رہا ہوں)۔

**مسئلہ نمبر 2۔** بہت سے علماء نے اسے مکر و قرار دیا ہے کہ کوئی انسان کہے تعبدی، کیونکہ اس کا معنی ہے احتیاج (میری زندگی کی قسم) اور حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کہا ہے: آدمی کے لئے مکر وہ ہے کہ وہ کہے تعبدی، کیونکہ یہ اس کی اپنی زندگی کی قسم ہے، اور یہ کثر و لوگوں کا کلام ہے۔ اور اسی طرح امام مالک رحمہ اللہ نے بھی کہا ہے: اے خشک مردوں میں سے کثر و اور



عورتیں (اور غصے وغیرہ) تیری حیات اور تیری بخش (زندگی) کی قسم کھاتے ہیں، اور یہ ان کا کلام نہیں ہے جو مردانہ وصف سے متصف ہیں، اگرچہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے اس تہ میں اس کی قسم کھائی ہے، اور یہ اس کے رتبہ کے شرف اور اس کے مرتبہ کی بلندی کا پیمانہ ہے، پس اس کے سوا کوئی سنی اس پر محمول نہیں کیا جائے گا اور نہ اس کے سوا کسی اور معنی میں استعمال کیا جائے گا۔ اور اس صوبہ کے کہا ہے: مناسب یہ ہے کہ تصویر لفظ کلام میں اس آیت کی طرف بھیج دیا جائے۔ اور حضرت علامہ نے کہا ہے: یہ کلام عرب میں سے ہے۔ علامہ ابن عربی رحمہ اللہ نے کہا ہے: یہی میں بھی کہتا ہوں، لیکن شریعت نے استعمال میں اسے قطعی قرار دیا ہے اور قسم کو اس کی طرف لوٹا دیا ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: تصویر اور تصویر دور اسی طرح کے الفاظ کے ساتھ قسم کھانا حرب کے اشعار میں اور ان کے فصیح کلام میں کثرت سے سوج رہا ہے۔

جیسا کہ ابن جریج نے کہا ہے:

لغزری د ما صبری علی بھون      لقد نطقت بکلام علی الاعمار (۱)  
دوسرے نے کہا:

لغزرتک ان الصوت ما أعطی الفتی      لک ان یخلو المیزان و یتبیاہ بالتبید (۲)  
ایک اور نے کہا:

انہما التکلم الذمیرا سہیلان      عترک اللہ کیف یدتھان  
ایک دوسرے نے کہا:

إذا رصبت علی بنو ثمود      لغزرتک انہ اصیبی وضاحا

اور بعض اہل معانی نے کہا ہے: یہ جائز نہیں ہے کیونکہ یہ نہیں کہا جا سکتا کہ عود، بلاشبہ اللہ تعالیٰ تو ازل سے۔ اسے ذرا دہری نے ذکر کیا ہے۔

**مسئلہ نمبر ۳۔** سورہ مادہ میں ان (الفاظ) کے بارے میں شکوک و شبہات ہیں جن کے ساتھ قسم اٹھائی جا سکتی ہے اور جن کے ساتھ قسم اٹھانا جائز نہیں ہے، اور وہاں ہم نے اس آدمی کے بارے میں امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ تعالیٰ کا قول ذکر کیا ہے کہ جس نے نبی کریم ﷺ کے (ہم کے) ساتھ قسم کھائی اس پر کفارہ لازم ہوگا (۳)۔ ابن خوزیمہ رحمہ اللہ نے کہا ہے: میں نے لیرمہ کے ساتھ ان چیزوں میں سے جس کی تعظیم حقوق میں سے کسی حق کے جب جائز ہے قسم اٹھانے کو جائز قرار دیا ہے تو وہ یہ نہیں کہتا: بے شک یہ قسم ہے اس کے ساتھ کفارہ متعلق ہوتا ہے، مگر یہ کہ جس نے کذب اور جھوٹ کا قصد کیا وہ قابل عتاب ہے، کیونکہ باطن میں وہ اسے حقیر جان رہا ہے جس کی تعظیم اس پر واجب ہے۔ انہوں نے کہا: اور قرآن باری تعالیٰ تعظیم امر اور تیری حیات اور زندگی کی قسم ہے۔ اور جب اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کریم ﷺ کی حیثیت طیبہ کی قسم کھائی ہے تو بلاشبہ اس نے



کا معنی غراب ہے۔ اور پہنچنے کا ذکر پہلے کر رہ چکا ہے۔

إِنِّي فِي ذَلِكَ لِأَيُّتٍ قُلْتُ لَمْ تَوَيْتُونِ ③

”یہ شک اس واقعہ میں (حیرت کی) نشانیاں ہیں غور و فکر کرنے والوں کے لئے۔“

اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1:** قول تعالیٰ: لَمْ تَوَيْتُونِ ترجمہ الگیم نے ”نہ اور ان اصول“ میں حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی حدیث ذکر کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: لَمْ تَوَيْتُونِ (1) (نظر نہ کرو کچھنے والوں کے لئے، اہل فراست کے لئے) اور یہی حضرت مجاہد رحمہ اللہ کا قول ہے۔ اور ابو یوسفی ترجمہ نے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے حدیث بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اَشْفُوا فِرَاسَةَ الْمُسْلِمِينَ فَلَمْ يَنْظُرُوا لَكُمْ (2) (تم مسلمانوں کی فراست سے ڈرو کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے نور سے لکھا ہے) مگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت پڑھی: إِنِّي فِي ذَلِكَ لِأَيُّتٍ قُلْتُ لَمْ تَوَيْتُونِ ترجمہ نے کہا: یہ حدیث غریب ہے۔ اور متواتر اور اس نے یہ لکھا ہے: لَمْ تَوَيْتُونِ یعنی مستفکرین (3) (غور و فکر کرنے والوں کے لئے) ہے اور طحاکی نے کہا ہے: یہ لفظ عربی (مگر یہ نظر و فکر کرنے والے) کے معنی میں ہے۔ جیسا کہ شامی نے کہا ہے:

أُرْ كَبَا وَرَدُّ عُنَاكَ قَبِيلُهُ بَعِشُوْا بِنِ عَرِيقُهُمْ يَكُونُكُمْ

اور وہ نے کہا ہے: یہ معنی لاشعہ میں (حیرت حاصل کرنے والوں کے لئے) ہے۔

جیسا کہ زبیر نے کہا ہے:

و فَيَهِنُ مُنْهَوً لِلصَّادِقِ وَ مُنْكَرٌ لِّبَيِّنٍ لِّعَيْنٍ لِّلنَّافِثِ الْمَتَوَيْتِ

اور ابوسعید نے کہا ہے: بمعنی المستبصرین (بصیرت والے) ہے مذکور مقام حق با ہم قریب قریب ہیں۔ اور حکیم ترجمہ نے حضرت عاتق کی حدیث بیان کی ہے انہوں نے اسے حضرت ابراہیم بن مالک رحمہ اللہ سے روایت کیا ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”یہ حکم اللہ تعالیٰ کے کچھ بندے ہیں جو لوگوں کو علامت و نشان سے پہچان لیتے ہیں۔“ ”اِنَّ مَعَهُ عِلْمَ جَلِّ عِبَادِ اِيْعْرِقُونَ النَّاسَ بِالْتَّوْحُبِ عِلْمُهُ“ نے بیان کیا ہے: التَّوْحُبُ تَعَمُّلُ کے وزن پر الوسع سے ماخوذ ہے۔ اور اس سے مراد وہی علامت ہے جس سے اس کے سوا مطلوب پر استدلال کیا جاسکتا ہے۔ کہا جاتا ہے: تَوَيْتُ فَيَعِ الخیر (یہ سب کہے گا) جب تو اسی میں غیر اور بھولائی کی علامت دیکھے اور اسی سے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں حضرت امیر المؤمنین رضی اللہ عنہ کا قول ہے:

اِنَّ تَوَيْتُ فَيَعِ الخیر فَيَعِ وَ اِنَّ يَعْلمُ اَنْ شَاهِدَ الْبَصَرِ (4)

بلکہ میں نے آپ میں خیر کی علامت دیکھی ہے میں نے پہچاننا ہوں اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ میں صحیح البصر ہوں۔

2۔ جامع ترمذی، کتاب التَّوْحُبِ، ج 1، ص 140، ج 2، ص 140

4۔ احکام القرآن، مائیں امری، ج 1، ص 18، ج 3، ص 131

1۔ تیسری منزلہ، ج 1، ص 167

3۔ تیسری منزلہ، ج 1، ص 187

اور دوسرے نے کہا ہے:

تَوَسَّطَهُ لِبَارِئِثَ صَهَابَةٍ عَلَيْهِ دَقِيقُ الْمَرْمَنِ الْهَاشِمِ (۱۰)

اور اس قسم الرجل جب آدمی اپنے لئے اسکی علامت بنائے جس سے اسے پہچانا جاسکتا ہو، اور توسم الرجل اس نے وہی گھاس طلب کیا۔

جیسا کہ شاعر نے کہا ہے:

وَأَصْبَحَنَ كَالْبَدْرِ وَالنَّوَامِ غَدَاةً عَلَى رُجْلَيْهِ مِنَ ظِلْمَنِ مَقْتُومٍ

اور مطلب نے کہا ہے: ذاب وہ بھٹکا ہے، جو تجھے مرے پاؤں تک دیکھے۔ اور انتوسم کا اصل معنی التبت (عابت رہنا) اور التفتن (غور و فکر کرنا) ہے۔ یہ توسم سے ماخوذ ہے اور اس کا معنی ہے اونٹ وغیرہ کی جلد میں لوہے کے ساتھ نشان لگانا۔ اور یہ (قوت) طبیعت اور جزائ کی عمر کی، دماغ کی تیزی اور صافی ستھری فکر سے حاصل ہوتی ہے اور بعض نے یہ چیزیں برآمد ذکر کی ہیں۔ اور دوسری مشورہ و امانت دل کو نور و فکر کھلے، اور گناہوں کی سیل، اخلاق کی کدورت اور دنیا کی فتویات سے اسے پاک رکھنے سے حاصل ہوتی ہے۔ نہ عقل نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کی ہے کہ لَيْسَ التَّوَسُّمُ تَهْنِئَةً بَارِئِثَ مَقْتُومٍ سے فرمایا: اصل مصراع ذخیرہ کے لئے (اس واقعہ میں علامات ہیں) اور صوفیہ نے یہ گمان کیا ہے کہ یہ کرم مت ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے، بلکہ یہ علامات کے ساتھ استدلال ہے۔ اور علامات میں سے ۱۰ ہوتی ہے جو ہر ایک کے لئے ظاہر ہوئی ہے اور ہر ایک فکر کے ساتھ (ظاہر ہوئی ہے)۔ اور ان میں سے جو عقل ہوتی ہے وہ کسی کے لئے بھی ظاہر نہیں ہوتی اور نہ ہادی و ظہر میں اسے پایا جاسکتا ہے۔ حسن نے کہا ہے: التوسم سن وہ ہیں جو امور میں خود فکر کرتے ہیں اور جان لیتے ہیں کہ وہ جس نے تو سولو کو ہلاک کر دیا ہے وہ ان کا دگر بھی ہلاک و بر باد کرنے پر قادر ہے۔ اور یہ دلائل ظاہرہ سے ثابت ہے۔ اور اسی کی شمس حضرت ابن عباسؓ سے روایت کا قول ہے: مجھ سے کسی نے کسی شے کے بارے سوال نہیں کیا مگر میں اسے پہچان لیتا ہوں کیا یہ وہ تہنئہ ہے یا غیر تہنئہ ہے۔ صاحب الفہرست الحدیث عن ابن عباسؓ: التوسم هو ادخله نقيبہ۔ ورامہ شفعی، فضیلہ اور ام محمد بن حسن رحمہما اللہ تعالیٰ کے بارے مروی ہے کہ وہ دونوں کو ہر مفسر کے معنی میں جینے ہوئے تھے ایک آدمی مسجد کے دروازے پر قہقہہ ان میں سے ایک نے کہا: میں اسے بھاد (بد معنی) دیکھتا ہوں، اور دوسرے نے کہا: (نہیں) بلکہ یہ حداد (لوہار) ہے، ایسی حاضرین میں سے ایک آدمی جلدی سے اس کی طرف گیا اور اس سے پوچھا تو اس نے جواب دیا: نکت بھاد او نسا الیوم حداد (میں بد معنی تھا، ورنہ آج کل میں لوہار ہوں)۔ اور حضرت جناب بن عبد اللہ مکیؓ سے روایت ہے کہ وہ ایک آدمی کے پاس آئے جو قرآن پڑھ رہا تھا، آپ اس سے پوچھ گئے اور کہا: جس نے شہادت کے لئے سنا، اللہ تعالیٰ نے اسے شہرت عطا دیا، اور جس نے کھانا کھا، اللہ تعالیٰ نے اسے دکھا دیا، آپ نے ان کو کہا: مگر آپ نے اس آدمی کے بارے میں تعریف کی ہے تو انہوں نے فرمایا: بے شک یہ جو تجھ پر آج قرآن کریم پڑھ رہا ہے کل یہ مرد ہے، وہ کر نکل جائے گا، ایسی وہی

وہی آخر وہ یہ تھا، اور اس کا نام سردار تھا۔ اور حضرت حسن بصری کے بارے میں روایت ہے کہ وہ عمرو بن عبید کے پاس گئے اور فرمایا: یہ بصرہ کے لوگوں کا سردار ہے مگر چاہیے کہ اس نے کوئی بات نہیں کی، بلکہ اس کے بارے میں فقہ ریکافیہ لکھی ہے جو جو چکا ہے وہیں تک کہ اس کے ہر ہجرت میں نے اسے چھوڑ دیا۔ اور اب لوگوں کو یہاں بصرہ کے جوانوں کا سردار ہے، اور کوئی استقامت نہیں کی۔ اور حضرت ثقیفی کے بارے میں روایت ہے کہ انہوں نے داؤد بن کزونی کو کہا کہ اس دل میں کو وہاں کے ساتھ جھگڑا تھا۔ ہے شک تو نہیں رہے گا یہاں تک کہ میرے سر میں داغ جائے گا۔ اور پھر اسی طرح ہوا۔

روایت ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کی ایک جماعت کے پاس تشریف لے گئے ان میں اکثر بھی تھا، پھر آپ نے اس میں نکر جماد اور خوب غور سے دیکھا اور فرمایا: یہ کون ہے؟ انہوں نے کہا: یہ، ملک بن عمار ہے۔ تو آپ نے فرمایا: اسے کیا ہے اللہ اسے قتل کرے! آپ شک میں مسلمانوں کے لئے اس کی طرف سے انتہائی سخت (تکلیف دہ) بات دیکھ رہا ہوں، پھر اس کی طرف سے فقہ میں وہی ہوا جو ہوا، اور حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کے بارے میں روایت ہے کہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ آپ کے پاس گئے، اور وہ بازار سے گزر کر گئے تھے اور انہوں نے ایک عورت کی طرف دیکھا تھا، انہیں جب آپ نے ان کی طرف دیکھا تو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے کہا: تم میں سے کوئی مجھ پر داخل ہوتا ہے اور اس کی آنکھوں میں زہا کاثر ہوتا ہے۔ تو حضرت انس رضی اللہ عنہ نے آپ کو کہا: کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد وہی آدمی ہے؟ تو آپ نے جواب فرمایا: نہیں۔ لیکن یہ زبان بد است اور کج ہے۔ سو یہ کرام اور صالحین بھی جو جنت میں سے اس کی مثل کثیر نہیں ہیں۔

**مسئلہ نمبر ۲۔** قاضی ابوالکریم عینی نے کہا ہے: ”جب یہ ثابت ہے کہ علامت اور فراست سے بچنا عوامی کی بچہ کن کے ذریعہ میں سے ہے لیکن اس پر کوئی ختم مرتب نہیں ہو سکتا اور اس کے ساتھ مہموم (جس میں عیاض پائی جائے) و مستورس (جس کو فراست کے ساتھ بچہ کن لیا جائے) کو پکڑا نہیں جا سکتا۔ بعد ازاں کے قاضی القضاۃ الشیخ المالکی شام میں ہونے کے دوران احکام میں فراست کے ساتھ فیصلہ کرتے تھے وہی اس انسان معاویہ کے طریقہ پر چلتے آئے، جن دنوں وہ قاضی تھے، اور ہمارے شیخ فخر الاسلام ابوالکریم الشافعی نے اس کے رد میں ایک جرح تصنیف کیا ہے انہوں نے اسے اپنے خط کے ساتھ میرے لئے لکھا اور وہ مجھے طائر ماریڈا اور یہ صحیح ہے، کیونکہ احکام کی پوجا میں شرعاً معلوم ہے انہیں پانے کا ذریعہ قطعی ہے اور فراست ان قطعی ذرائع میں سے نہیں ہے (۱)۔“

وَ إِنَّمَا سَبِيلُ مَقْبُولٍ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٦﴾ وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ

الْآيَةِ تَطْلُبُونَهُمْ ۖ فَاتَّقِنَا مِنْهُمْ ۖ وَ إِنَّمَا الْبُيُوتُ مَقْبُولَةٌ ۚ

”اور یہ ایک یہ سب سے ایک آبادی پر واقع ہے۔ یقیناً اس میں لٹائی ہے اہل ایمان کے لئے۔ اور یہ ایک ایک کے ہندے بھی بڑے عالم تھے۔ پس ہم نے ان سے بھی انتقام لیا اور یہ دونوں ہتھیار مکمل شہرہ پر واقع ہیں۔“

قول تعالیٰ: **وَإِنَّمَا مَرَادُ مَعْرِتٍ لَوْ عَلَى السَّلامِ** کی قوم کی ہستیاں ہیں۔ **لَيْسَتْ بِلَيْلٍ مُّقْبِلَةٍ** یعنی اسے غم اس پر نہ پائے آپ کی قوم کے راستے پر شرم کی طرف ہوا ہے۔ **إِنَّمَا فِي ذَلِكَ لَذِيكٌ وَتِلْكَ وَتِلْكَ** یعنی یقیناً یہ قصد ہی کرنے والوں کے لئے باعث عبرت ہیں۔ **وَإِن كَانِ الْأَمْثَلُ لَا يَكُونُ تَطْلِيلًا** اس میں اصحاب الایکہ سے مراد حضرت شیب علیہ السلام کی قوم ہے، اور بتکوں، ہاتھوں اور بھلا اور خوش کے مالک لوگ تھے۔ اور الایکہ سے مراد العیضہ ہے اور اس سے مراد دختریں کا کہنا ہے۔ اور جمع الایکہ ہے۔ راجح ہے کہ ان کے درخت کجور کے درخت کے مشابہ تھے اور وہ کولہی کے درخت تھے۔

ناجذ نے کہا ہے:

تَجَلُّوْا بِقَوَامَتِي حَمَامَةً تَجَلُّوْا أُبَيْفَ بَشَائِمُهُ بِأَجْبَدِ

اور کہا گیا ہے کہ الایکہ قرعہ کی کا نام ہے۔ اور یہ بھی کہ لڑی ہے کہ یہ شیر کا نام ہے۔ اور ابو عبیدہ نے کہا ہے کہ الایکہ اور تیلکہ ان کا شیر ہے، جیسا کہ مذکور ہے۔ حضرت شیب علیہ السلام اور ان کی قوم کا واقعہ پہلے لڑا چلا ہے۔ **وَإِنَّمَا تَطْلِيلًا** فہمونی اور یہ دونوں ایسے راستے پر واقع ہیں جو ذاتی اعتبار سے بڑا کھل اور واضح ہے، مراد قوم طوطا کا شیر اور اصحاب الایکہ کی ہستی ہے، جو بھی ان دونوں کے پاس سے گزرتا ہے وہ ان سے عبرت حاصل کرتا ہے۔

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْأَنْجَبِ الْمُرْسَلُونَ ﴿١﴾

اور یہ نیک بھلا یا اہل حجر نے (اللہ تعالیٰ کے رسولوں کو)۔

الانجوب کا اطلاق کئی جگہ پر ہوتا ہے: اس میں سے ایک حبور الکعبہ ہے، ایک النعام ہے، اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **حَبْرًا وَغَضَبًا** (۱) (المغزلان) یعنی حرام جو کہ حرام کیا گیا ہے۔ اور الحجر کا معنی عقل ہے، اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **لِيَذَرَ الْجَبْرَ** (صاحب عقل کے لئے) اور الانجوب کا معنی حبور القیص (قیص کی کنص) ہے اور نوحہ زیادہ نصیب ہے۔ اور حجر کا معنی گھونڈی بھی ہے۔ اور حجر سے مراد یہ گھونڈی بھی ہیں۔ اور یہاں یہی مراد ہیں، یعنی (قوم خود کا شیر) اور ازجری نے کہا ہے۔ حضرت خادہ درخش نے کہا ہے یہ وہ ہے جو نہ کرمہ و درخوک کے درمیان ہے۔ اور یہی وہ وہی ہے جس میں خود آباد تھے۔ حامطہ طرفی نے کہا ہے یہ وہ زمین ہے جو حجاز اور شام کے درمیان ہے، اور وہ حضرت صالح علیہ السلام کی قوم تھی اور ارشاد فرمایا: **الْمُرْسَلِينَ** تو اس سے مراد اس کے حضرت صالح علیہ السلام ہیں، لیکن جس نے ایک نبی علیہ السلام کو بھلا یا تو قہقش میں نے تمام انبیاء علیہم السلام کو بھلا دیا، کیونکہ وہ تمام اصول میں یکساں ہیں، انہوں نے درمیان تعلق جو کر نہیں۔ اور یہ بھی کہ یہاں ہے کہ انہوں نے حضرت صالح علیہ السلام کی اتباع کرنے والوں اور آپ سے پہلے کے والے تمام نبیاء علیہم السلام کو بھی بھلا دیا۔ واللہ اعلم۔ امام بخاری رحمہ اللہ (۱) نے حضرت امین عمر بن عبد اللہ سے روایت نقل کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرود خوک کے درمیان حجر سے مقام پر اترے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تمام بھی کہرام کو گھر ارشاد فرمایا کہ وہ اس کے گھوڑوں سے نہ پانی چکے اور نہ اس سے پانی لیں۔ تو انہوں نے عرض کی: ہم نے تو اس سے آگے گھر دیا ہے۔ اور ہم نے مشکیزے بھر لئے

ہیں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے انہیں حکم ارشاد فرمایا کہ وہ پانی بہا دیں اور وہ آٹا بھی پیچیک دیں۔ اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی روایت میں ہے کہ لوگ رسول اللہ ﷺ کی معیت میں غزوہ کی زمین پر اترے۔ انہوں نے وہاں کے کوئٹے سے پانی بھرایا اور اس کے ساتھ آٹا وغیرہ گوندھ لیا، تو رسول اللہ ﷺ نے انہیں حکم ارشاد فرمایا کہ جو انہوں نے پانی لیا ہے وہ اسے بہا دیں اور آٹا مٹھوں کو کھلا دیں، اور آپ ﷺ نے انہیں حکم ارشاد فرمایا کہ وہ ان کو محسوس سے پانی لیں جس پر (آپ کی) نافرمانی ہوئی۔ اور یہ بھی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے (1) روایت ہے کہ تم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حاتم حجر سے گزرتے تو رسول اللہ ﷺ نے ہمیں فرمایا: ”تم ان کے گھروں میں داخل نہ ہو جنہوں نے اپنے اوپر ظلم کیا مگر اس خوف اور ذر سے روکتے ہوئے کہ کہیں اس کی مثل تمہیں نہ پہنچے جو عذاب انہیں آچکا۔“ مگر آپ نے اپنی نافرمانی اور نافرمانی پر راضی ہوئے۔

میں (مفسر) کہتے ہیں: پس اس آیت میں وہ چیزیں ہیں جن کا حکم شارع نے بیان کیا ہے اور ان کے حکم کی وضاحت کی ہے اور وہ آٹھ مسائل ہیں (2)۔ علماء نے ان کا استنباط کیا ہے اور ان میں سے بعض میں فقہاء نے اختلاف کیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 1۔** پس ان میں سے پہلی چیز یہ ہے کہ ان جگہوں میں داخل نہ ہو جو مکروہ ہے، اور اسی پر بعض علماء نے کفار کے قبرستانوں میں داخل ہونے کو محمول کیا ہے، پس اگر انسان ان جگہوں میں سے کسی میں اور قبرستان میں داخل ہو تو وہ اس طریقہ اور صفت پر ہو جس کی طرف حضور نبی کریم ﷺ نے راہنمائی فرمائی ہے یعنی عبرت حاصل کرتے ہوئے، خوف کھاتے ہوئے اور انتہائی خیر کی کے ساتھ۔ تحقیق رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”تم باطن کی زمین میں داخل نہ ہو کیونکہ اس میں جنت کی گئی ہے۔“

**مسئلہ نمبر 2۔** حضور نبی کریم ﷺ نے اس پانی کو بہا دینے کا حکم دیا جو انہوں نے غزوہ کے کوئٹے سے لیا تھا اور اس آٹے کو پیچیک دینے کا حکم دیا جو اس سے گوندھا گیا تھا اور اس سے روٹی پکائی گئی تھی کیونکہ یہ ناپاک تھی اور حتمی والا پانی ہے، پس اللہ تعالیٰ کی امانتگی سے فرما اختیار کرنے ہوئے اس سے بچنا جائز نہیں۔ اور فرمایا: ”انرا سے اونٹوں کو کھلا دو (2)۔“

میں (مفسر) کہتا ہوں: اور اسی طرح جس پانی کا حکم ہے اور اس آٹے کا جو اس سے گوندھا جائے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** اور دوسری چیز یہ ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ نے کہا: بے شک ہام و شراب میں سے جس کا استعمال جائز نہیں ہوتا اسے اونٹوں اور جانوروں کو کھانا جائز ہے، جبکہ انہیں تکلیف نہ ہو، اور اسی طرح جس اور پانیہ شہد کے بارے میں بھی کہا ہے: بے شک اسے کھیاں چاٹ سکتی ہیں۔

**مسئلہ نمبر 3۔** تیسرا مسئلہ یہ ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے دو آٹا جو اس پانی کے ساتھ گوندھا گیا تھا دو اونٹوں کو کھانے کا حکم ارشاد فرمایا، اور اسے اس طرح پیچکنے کا حکم نہیں دیا جیسا کہ خیر کے دن پانچ گھنٹوں کا گوشت پیچیک دینے کا حکم دیا تھا، تو یہ اس پر دلیل ہے کہ گوشتوں کا گوشت تحریم میں آتا اور جس نو نے اس زیادہ غلط ہے۔ تحقیق رسول اللہ ﷺ نے

1۔ صحیح مسلم، کتاب نذر، بھی من الجہول من اهل المعود، جلد 2، صفحہ 421

2۔ انکار ہذا، ج 2، صفحہ 1133، مگر جلد 3، صفحہ 1133، بخاری میں بھی اس طرح ہے جب کہ تسمیل میں اسات مسائل ذکر ہے۔

حکام کی تکلیف کے بارے حکم دیا کہ وہ انہوں اور غلاموں کو کھلا دی جائے، حالانکہ نہ وہ حرام ہے اور نہ نجس ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ نے کہا ہے: اگر یہ حرام ہوتی تو آپ اس کے بارے حکم نہ دیتے کہ وہ اسے اپنے غلام کو کھلا دے، کیونکہ وہ بھی اس میں عبادت کرنے والا ہے جیسے وہ خود عبادت کرنے والا ہے۔

**مسئلہ نمبر 4:** چوتھا مسئلہ یہ ہے کہ... حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے آقاؤں کو کھلانے کا حکم دینے میں اس پر دلیل ہے کہ آدمی کے لئے نہایت اہم اور اچھا کھانا ہے تاکہ وہ اسے کھائے، بخلاف ان کے جس نے ہمارے اصحاب میں سے اس کا انکار کیا ہے۔ اور کہا ہے: اس پر کتوں کو چھوڑا جائے گا اور اسے ان کی طرف اٹھایا نہیں جائے گا۔

**مسئلہ نمبر 5:** پانچواں مسئلہ یہ ہے... کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا اس کو کھانے سے پانی لینے کا حکم دینا جس پر حضرت صالح کی اہلی پانی پینے آئی تھی یہ اس پر دلیل ہے کہ انبیاء علیہم السلام اور صالحین کے آخر سے برکت حاصل کرنا جائز ہے، اگرچہ ان کا زمانہ گناہ قدیم ہوا اور ان کے آثار غفلت ہوں، جیسا کہ پہلے حکم میں فساد پر پانے کرنے والوں کے بغض اور ان کے ٹھروں اور ان کے آخر کے مذموم ہونے پر دلیل ہے۔ اس میں تحقیق اگرچہ یہ ہے کہ جمادات پر مواخذہ نہیں ہے لیکن جو چیز محبوب کے ساتھ مل جائے وہ بھی محبوب ہوتی ہے، اور جو کدو اور مرغوز کے ساتھ ملتی ہوئی ہو وہ مرغوز ہوتی ہے۔ جیسا کہ بہت سے شعراء نے کہا ہے:

لأحب لبعثها أسودان حقی أحب لبعثها شؤد الکلاب

میں اس کی محبت کی وجہ سے سیاہ رنگ کو پسند کرتا ہوں یہاں تک کہ میں اس کی محبت کی وجہ سے سیاہ رنگ کے کتوں کو بھی پسند کرتا ہوں۔

اور اسی طرح ایک دوسرے نے کہا ہے:

أمر على الدنيا ديار ليل أقبل ذا الجدار و ذا الجدار

میں دنیا کی گزرتا ہوں اور ان کی بربادی اور کرب و بے دریا ہوں۔

وما تلت الدنيا شفق قلبی ولكن حب من سكن الديار

ان ٹھروں کی محبت میرے دل پر غالب نہیں ہے لیکن ان ٹھروں کے کھن کی محبت مجھ پر غالب ہے۔

**مسئلہ نمبر 6:** اور چھٹا مسئلہ یہ ہے: بعض علماء نے ایسی جگہ نماز پڑھنے سے منع کیا ہے اور کہا ہے: اس میں نماز جو غرض ہوتی کیونکہ وہ عارضی کا گھر ہے اور اللہ تعالیٰ کا غضب نازل ہونے کا گھر ہے۔

علاء ابن مرثی رحمہ اللہ نے کہا ہے: ہمیں یہ علاقہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد سے مستثنیٰ ہو گیا: میرے لئے زمین سمہ اور پاکیزہ بنا دی گئی۔ "پس وہاں کی مٹی سے تم جاگرت ہو گا اور نہ اس کے پانی سے وضو جائز ہو گا اور نہ اس میں نماز جائز ہو گی۔" اور بخاری نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھنے سے منع فرمایا ہے۔ کونکر کثرت پچھلنے کی جگہ میں، جانور ذبح کرنے کی جگہ میں، قبرستان میں، دھاک کرنے والی فالت کی جگہ میں،



حرام میں، اونٹ باندھنے کی جگہ میں، اور بیت اللہ شریف کے اوپر (1)۔ اور اس باب میں حضرت ابو محمد، حضرت جابر اور حضرت انس رضی اللہ عنہم سے بھی روایات منقول ہیں۔ اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث کی سند آتی زیادہ قوی نہیں ہے کیونکہ زید بن جبیر میں ان کے حافظہ کے بارے میں شک ہے، اور ہمارے علماء نے یہ اضافہ بھی کیا ہے کہ منصوبہ گھر میں، بجائے محل اور یہودیوں کی عبادت گاہوں میں، اور اس مکان میں جس میں تصویریں اور بت ہیں، اور بے غصب کی ہوئی زمین میں یا ایسی جگہ جس میں حیرانہ سونے والے آدمی کی طرف ہو یا کسی آدمی کے چہرے کی طرف ہو یا کسی دیوار پر جس پر نیاست ہو۔ علامہ ابن عربی نے کہا ہے: ان جگہوں میں سے بعض وہ ہیں جن میں غیر کا حق ہونے کی وجہ سے نماز سے منع کیا گیا ہے، اور بعض وہ ہیں جن میں اللہ تعالیٰ کا حق ہونے کی وجہ سے منع کیا گیا ہے، اور بعض وہ ہیں جن میں نبی کا حق ہونے یا اس کے نائب ہونے کی وجہ سے نماز سے منع کیا گیا ہے، ایسی وہ جگہیں جن میں نبی کا حق ہونے کی وجہ سے نماز سے منع کیا گیا ہے اگر اس میں پاک کپڑا بچھا دیا جائے جیسا کہ حرام اور قبرستان میں یا اس کی طرف تو بے شک دو جائز ہے (یہ)۔ وہ نہیں ہے۔ اور ابو مصعب نے اس کے بارے میں کرامت کا ذکر کیا ہے۔

اور جو رے علماء نے پرانے اور نئے قبرستان کے درمیان نبی کا حق ہونے سے فرقی کیا ہے، (اسی طرح) مسلمانوں اور مشرکوں کے قبرستان کے درمیان فرق کیا ہے: کیونکہ وہ دار غراب ہے اور اللہ تعالیٰ کے غضب اور ناراضگی کا علاقہ ہے جیسا کہ تمام خبر ہے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ نے الجموعہ میں کہا ہے: اونٹوں کے باڑے میں نماز نہیں پڑھی جائے گی اگرچہ کچھ اونٹ بچھا یا جائے، مگر کیا آپ نے اس کی دو غلطیاں بیان کی ہیں: ایک ان کا نبی کا حق ہونے سے منع کیا گیا ہے اور دوسرا اونٹوں کے بدکنے یا دوڑنے کا غرض نہیں (اسی طرح) نماز کی ناسازگاری کا قائل ہو جائے گی، اور اگر اس میں ایک اونٹ ہو تو پھر کوئی حرج نہیں: جیسا کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے: یہ حدیث صحیح میں ہے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ نے فرمایا ہے: ایسی جگہیں پر نماز نہ پڑھی جائے جس میں تصاویر ہوں مگر ضرورت کے تحت، اور ان قائلوں نے نماز کو مکروہ قرار دیا ہے جبکہ فقہ حنفی تصاویر، ہوں، اور منصوبہ گھر میں بھی مذکور ہے، اور اگر کسی نے پڑھ لی تو وہ ہو جائے گی۔ اور بعض نے امام مالک رحمہ اللہ سے نقل کیا ہے کہ غصب شدہ گھر میں نماز جائز نہیں ہوتی۔ علامہ ابن عربی نے کہا ہے: یہ میرے نزدیک، خلاف زمین کے ہے کیونکہ گھر میں بغیر اجازت کے داخل نہیں ہوا جاتا، اور زمین اگرچہ وہ (کسی کی) ملکیت ہے بے شک اس میں مسجد ہونے کا وصف قائم ہے اور کسی کا اس کا مالک ہونا اسے باطل نہیں کرتا۔ (2)

میں (مفسر) کہتا ہوں: ان شاء اللہ وہ صحیح جس پر نظر و فکر اور خبر و دلالت کرتی ہے کہ ہر پا۔ جبکہ میں نماز جائز اور صحیح ہے۔ اور حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد میں یہ جو مروی ہے: "بے شک یہ وہی ہے اس کے ساتھ شیطان ہے"۔ اور اسے مٹانے زہری سے روایت کیا ہے پس آپ نے فرمایا: "تم اس جگہ سے نکل چلو جس میں تمہیں غلط آجھنگی ہے"۔ اور حضرت علی رضی اللہ عنہما کا یہ قول کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے منع فرمایا کہ میں باطل کی زمین میں نماز پڑھوں کیونکہ اس میں لعنت کی گئی ہے۔ اور آپ

میں پیچیدگی کا ارشاد کہ جس وقت آپ طہود کے مقام حجر سے گزرو گے: ”تم ان مذاہب دینے کے لوگوں پر داخل نہ ہو کر (اس طرح) کہ تم رو رہے ہو“ (1)۔ اور آپ کا اخلاص کے بارے میں نماز سے منع کرنا اور طہارہ ازیں جو اس باب سے متعلق ہیں۔ یہ ان اصولوں کے مطابق جن پر اجماع ہے اور اس بارے میں آنے والے صحیح دلائل کے مطابق مرد وہیں۔ وہ ہم حافظہ اومر نے کہا ہے: ہمارے نزدیک اس باب میں عقائد یہ ہے کہ اس وادی اور اس کے علاوہ زمین کے دیگر حصوں کے لئے جائز ہے کہ ان تمام میں نماز پڑھی جائے جب تک ان میں کوئی شے ایسی نجاست نہ ہو جو نماز کے مانع ہو، اور جس کسی نے یہ غلط بیان کی ہے کہ نماز سے اس کے ایک شیطان کی وجہ سے اس کا کوئی معنی (اور اس کی کوئی اصل) نہیں ہے۔ اور وہ جب جس میں استی کی گئی اس میں کوئی واجب اور ضروری نہیں کہ اس میں نماز پڑھی جائے، اور اس باب میں جو روایات مروی ہیں کہ قبرستان میں بائیں کی زمین میں، اخلاص کے بارے میں، اور علاوہ ازیں ان بھیجی جگہوں میں نماز پڑھنے سے منع کیا گیا ہے وہ تمام ہمارے نزدیک حضور میں پیچیدگی کے اس ارشاد جعلت لی الارض مسجداً و طہوداً (2) کی عملیت کی وجہ سے منسوخ اور ختم ہو چکی ہیں۔ اور آپ میں پیچیدگی کا ارشاد یہ ہے کہ یہ آپ کے فضائل میں سے ہے اور ان چیزوں میں سے ہے جو آپ کے ساتھ مخصوص ہیں۔ اور اہل علم کے نزدیک آپ کے فضائل پر دلالت کرنے والی روایات کا نسخہ جائز ہے نہ ان میں تبدیلی اور عدلی کی جائز ہے۔ آپ میں پیچیدگی نے فرمایا: ”مجھے پانچ چیزیں عطا فرمائی گئی ہیں“ (3)۔

**مسئلہ نمبر 7۔** یہ بھی روایت ہے کہ چھ عطا فرمائی گئی ہیں، اور اسی طرح تین اور چار کی روایت بھی ہے، اور ان کی انتہا وہاں سے زیادہ نو تک ہے، آپ نے ان میں فرمایا ہے: ”مجھ سے پہلے کسی کو وہ عطا نہیں کی گئیں مجھے سرخ و سیاہی طرف بیٹھ کر دیا گیا اور وہ میرے ساتھ میری مدد کی گئی اور میری امت کو تمام امتوں سے بہترین وصت بنایا گیا، اور میرے لئے غلام کو حلال کیا گیا، اور میرے لئے زمین کو مسجد اور پاکیزگی کا ذریعہ بنایا گیا، اور مجھے شفاعت عطا فرمائی گئی، اور مجھے جوارح الکلم کے ساتھ بیٹھ کر دیا گیا، اور اس اثنا میں کہ میں سویا ہوا تھا مجھے زمین (کے خزانوں) کی چابیاں عطا فرمائی گئیں اور وہ میرے ہاتھ پر رکھ دی گئیں، اور مجھے کوثر عطا فرمایا گیا، اور میرے ساتھ سلسلہ انبیاء و عظیم السلام ختم کر دیا گیا۔“ اسے صحابہ کرام کی ایک جماعت نے روایت کیا ہے۔ اور ان میں سے بعض نے ان میں سے بعض کو ذکر کیا ہے اور بعض نے وہ بعض ذکر کی ہیں جو ان کے سوا دوسروں نے ذکر نہیں کیا۔ اور یہ تمام کی تمام صحیح روایات ہیں۔ اور آپ میں پیچیدگی کے فضائل پر زیادتی جائز ہے لیکن ان میں کمی کرنا جائز نہیں ہے، کیا آپ جانتے ہیں کہ آپ نبی ہونے سے پہلے عہد تھے پھر رسول ہونے سے پہلے آپ نبی تھے، اسی طرح آپ سے مروی ہے۔ اور فرمایا: ”میں اسے نہیں جانتا جو میرے ساتھ کیا جائے گا اور اسے جو تمہارے ساتھ کیا جائے گا۔“ پھر یہ آیت نازل ہوئی: ﴿لِيُخَوِّدَ لَكَ اللَّهُ مَا تَشْقَىٰ مِنْ دِينٍ وَعَالَمًا خَرَابًا﴾ (النحل: 2) اور آپ میں پیچیدگی نے ایک آدمی کو یہ کہتے ہوئے سنا: یا عہد العریۃ (اسے کائنات سے بھرتا)؛ تو آپ نے فرمایا: ”وہ

1۔ صحیح مسلم، کتاب القزعة، باب تھی من المدین، جلد 2، صفحہ 410

2۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب مواضع الصلوۃ، جلد 1، صفحہ 199

3۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، جلد 1، صفحہ 41

ابراہیم علیہ السلام ہیں۔ "اور فرمایا: "تم میں سے کوئی یہ کہے، میں لوٹیں ان سات بھرتوں" اور فرمایا: "سیدہ حضرت یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن ابراہیم علیہم السلام ہیں۔" پھر ان تمام کے بعد ارشاد فرمایا: انا سید ولد آدم و لا فضل (میں اولاد آدم کا سردار ہوں اور مجھے کوئی تفریق نہیں ہے)۔ پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کی روئے قبض فرمائی: پس اسی وجہ سے ہم نے کہا ہے: جاشہ ان میں نسخ استسا اور کی جائز نہیں ہے۔ ایتہ ان میں زبانی جائز ہے۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد جعنت لی: لا ریح مسجد او مسجد (1) کی وجہ سے ہم نے تمام قبرستان اور زمین کے بر حصہ میں نذر جائز قرار دی ہے جبکہ وہ نجس شے سے پاک ہو۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو زہرہ رحمہ اللہ کو فرمایا: "جہاں بھی تجھے نذر و کثرت آپیئے وہیں نماز پڑھنے کی نذر ساری زمین مسجد ہے (2)۔" اسے امام بخاری رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے اور کئی جگہ کے ساتھ یہ فاضل نہیں۔ اور یہ وہ جنہوں نے انکار یہ کی حدیث سے استدلال کیا ہے اور کہا ہے: مجھے کئی تین ایوب نے زید بن حنیسہ سے۔ انہوں نے انکار من حصین سے۔ انہوں نے نافع سے۔ اور انہوں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے۔ مجھے خرونی سے۔ یہ تہذیب کی انہی حدیث ہے جسے امام ذکر کر چکے ہیں۔ پس اس حدیث کے ساتھ زید بن حنیسہ و مغیرہ راوی ہیں اور محدثین نے اس پر اس کا انکار کیا ہے۔ اور یہ حدیث مسند معروف نہیں ہے مگر صرف اس روایت کے ساتھ کئی بن ایوب بن زید بن حنیسہ۔ اور ایوب بن سعید نے عبداللہ بن نافع موطا ابن عمر رضی اللہ عنہما کی طرف لکھا اور اس حدیث کے بارے میں چھوٹا عبداللہ بن نافع نے ان کی طرف لکھا۔ میں اسے نہیں جانتا جس نے اسے نافع سے بیان کیا ہے مگر یہ کذب باطل ہے۔ طحاوی نے اسے سعید بن ابی مریم سے اور انہوں نے یہ حدیث سے ذکر کیا ہے۔ اور اس میں مشرکوں کے مقبروں کے دوسروں سے کوئی تخصیص نہیں ہے۔ اور حضرت علی بن ابی طالب رحمہ اللہ سے مروی ہے انہوں نے فرمایا: میرے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے قبرستان میں نماز پڑھنے سے منع کیا ہے۔ اور مجھے باغی کی زمین میں نذر پڑھنے سے منع کیا ہے۔ کیونکہ اس میں لعنت کی گئی ہے (3)۔ اس کی اسناد ضعیف ہے۔ اور اس کے ضعف پر اجماع ہے۔ اور وہ ابو صالح جنہوں نے اسے حضرت علی رحمہ اللہ سے روایت کیا ہے۔ وہ سعید بن عبدالرحمن غازی ہیں۔ ابصری ہیں وہ مشہور راوی نہیں ہیں اور ان کا حضرت علی رحمہ اللہ سے سہل صحیح نہیں ہے۔ اور جو ان کے سوا راوی ہیں وہ مجہول ہیں۔ وہ معروف نہیں ہیں۔ اور مرنے کا ہے: امی باب میں حضرت علی رحمہ اللہ سے آپ کا تہذیب فرمایا کہ وہ حدیث حسن الاسناد ہے۔ اسے فضل بن سہیم نے روایت کیا ہے انہوں نے کہا ہے: سعید بن ابی مریم نے کہا: یان کیا ہے انہوں نے کہا: مجھے ابو العنسیس مجری بن مہسن نے بیان کیا کہ انہوں نے کہا: ہم حضرت علی رحمہ اللہ کے ساتھ حرورہ کی طرف نکلے۔ پس جب ہم سواری سے اٹھے اور باغی کی زمین میں داخل ہوئے۔ ہم نے کہا: اے امیر المؤمنین! شام ہو گئی ہے، نماز نماز تو آپ نے کسی سے کلام نہ کی۔ پھر لوگوں نے کہا: اے امیر المؤمنین! تحقیق شام کا وقت ہو گیا ہے۔ آپ نے فرمایا: اب! (شام

1۔ سنن ابی داؤد کتاب الصلوٰۃ باب لا یجوز صلاۃ جلد 1، صفحہ 70

2۔ صحیح بخاری، کتاب النسا، باب قول اللہ تعالیٰ تبت لکب النکسۃ جلد 1، صفحہ 487

3۔ سنن ابی داؤد کتاب الصلوٰۃ باب لا یجوز صلاۃ جلد 1، صفحہ 70

ہو چکی ہے) لیکن میں اس زمین میں نماز نہ پڑھوں گا جسے اللہ تعالیٰ نے دھنسا دیا ہے۔ اور تہذیب قرطبی نے فرمایا ہے کہ یہ یعنی بن مسکن وغیرہ نے کہا ہے۔ اور حجر بن عسکس کہہ کر اصحاب علیؑ کو جو مسجد میں سے چلے۔ اور ترمذی نے حضرت ابو سعید خدریؓ کی روایت سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مَنْ سَامَىٰ فِي سَارَىٰ مَسْجِدٍ بَعْدَ سَوَاءِ مَقْبَرَةٍ أَوْ حِمَامٍ كَ (۱)“۔ ترمذی نے تصحیح سے کہا ہے: ”اسے سفیان ثوری نے محمد بن یحییٰ سے انہوں نے اپنے باپ سے اور انہوں نے حضور نبی کریم ﷺ سے مسلسل روایت کیا ہے، گویا یہ اشیاء اور اصحاب ابو عمر نے کہا ہے: ”مَنْ سَامَىٰ سَے استدلال کہ ان کے نزدیک ساقط ہے جو مرسل روایت کو محبت تسلیم نہیں کرتے، اگرچہ اس سند سے ثابت ہے جو ہم نے ذکر کی ہے۔

ہم اس طرح نہیں کہتے جیسا کہ ابن مہض نے کہا ہے جو ماہرین کے مذہب کو اپنانے والے ہیں کہ بے شک اس حدیث میں دور اس کے علاوہ دیگر احادیث میں مقبرہ سے مراد صرف مشرکوں کا قبرستان لیا گیا ہے، کیونکہ الصقرہ، النحام و دُولُ الْاَلْفِ لام کے ساتھ ذکر فرمائے، وہیں ہے جائز نہیں کہ بے غیر توقف کے مراد بعض مقبروں کے سوا بعض مقبرے ہوں یا بعض حاسوں کے سوا بعض حمام مراد لے جائیں، کیونکہ یہ ایسا قول ہے جس پر کتاب و سنت میں سے کوئی دلیل نہیں ہے نہ کوئی خبر صحیح ہو جو ہے، اور خدا اس کے لئے قیاس اور عقل میں کوئی گنجائش ہے، اور نہ بیانی کلام اس پر دلالت کرتا ہے، اور نہ اس کے بارے میں کوئی خبر موجود ہے۔ اور جنہوں نے مشرکین کے مقبرہ کو غاص کیا ہے ان کی تخصیص دو چیزوں میں سے ایک سے خالی نہیں ہوگی کہ یا تو وہ اس وجہ سے ہے کہ وہاں کفار کی آمد و رفت تھی، یعنی یہ لیکن اس سبب سے مقبرہ کے خصوصی ذکر کا کوئی معنی نہیں، کیونکہ ہر وہ جگہ جہاں وہ اپنے جسموں کے ساتھ اور اپنے قدموں کے ساتھ آتے جاتے ہوں تو اس کا حکم اسی طرح ہے۔ اور رسول اللہ ﷺ کی ذات گرامی اس سے عظیم اور بلند تر ہے کہ آپؐ کیسی چیز کے بارے میں گفتگو فرمائیں جس کا کوئی معنی نہ ہو۔ یا پھر یہ اس وجہ سے ہو گا کہ وہ ہر اشکی اور غضب کے نازل ہونے کی جگہ ہے، خواہ اگر اس طرح ہوتا تو رسول اللہ ﷺ مشرکوں کے مقبرہ میں اپنی مسجد نہ بناتے نہ آپؐ انہیں اکھڑتے، نہ ہموار کرتے اور نہ ان پر مسجد کی تعمیر کرتے۔ اگر مقابر میں سے کسی مقبرہ میں نماز ادا کرنے کے لئے قنل کا قول جائز ہوتا تو ہر اس حدیث کی وجہ سے مشرکین کا مقبرہ بدرجہ اولیٰ خصوصاً اور مشرقی ہوتا۔ اور ہر وہ جس نے مقبرہ میں نماز کو کر دیا تو وہ اس نے کسی مقبرہ کو غاص نہیں کیا، کیونکہ الْاَلْفِ لام کا اشارہ جس کی طرف ہے نہ کہ مسجد کی طرف، اور اگر مسلمانوں اور مشرکوں کے مقبرہ کے مابین فرق ہو تو حضور نبی کریم ﷺ اسے ضرور بیان فرمائے اور اسے مکمل نہ چھوڑتے، کیونکہ آپ ﷺ کو خداست اور بیان کرنے والا، چنانچہ بھیج دیا ہے۔ اور اگر کسی جاہل کے لئے یہ کہنا جائز ہو کہ مقبرہ اسی طرح ہے تو ہر کسی دوسرے کے لئے یہ کہنا بھی جائز ہو گا کہ وہ اسی طرح ہے، کیونکہ حدیث میں مقبرہ اور حمام دونوں کا ذکر ہے۔ اور اسی طرح آپ کا قول: ”الْمَسْجِدُ (کُورے کرکٹ کا ڈھیر) اور النجورہ (ڈونگ خان) ہے، اس میں یہ جائز نہیں کہ یہ کہا جائے: ”ڈھیر اسی طرح ہو اور نہ ہی جائز ہے کہ کہا جائے: ”ڈونگ خان اسی طرح ہو اور نہ یہ کہنا جائز ہے کہ راستہ اسی طرح ہو، کیونکہ اللہ تعالیٰ کے دین میں اپنی رائے سے فیصلہ کرتا جائز نہیں ہے۔

اور علمائے اہل بدعت نے کیا ہے کہ مشرکین کے مقبرہ میں تم جائز ہے بشرطیکہ مٹی طیب، طاہر اور صاف نہ ہو۔ اور اسی طرح انہوں نے اہل بدعت کو کیا ہے کہ جس نے پھر یوں یا بیویوں کی عبادت گاہ میں پاک جگہ پر نماز پڑھی کہ اس کی نماز قضاء ہو رہی ہو تو وہ ہائز ہے۔ اور یہ مورد براۓ آدمی پیسے گزر چکا ہے۔ اور یہ بھی معلوم ہے کہ کعبہ (کربا گھر) مقبرہ کی نسبت اس کے زیادہ قریب ہے کہ وہ تاراشی اور غضب کے نازل ہونے کی جگہ ہو، کیونکہ یہ وہ جگہ ہے جس میں اللہ تعالیٰ کی طرف مافیٰ کی جاتی ہے اور اس کے ساتھ کفر کیا جاتا ہے۔ اور مقبرہ اس طرح نہیں ہے۔ اور یہودیوں کی عبادت گاہوں اور کربا گھروں کو سجدہ نہ کرنے کے بارے میں سخت بھی موجود ہے۔ امام شافعی نے حضرت طہق بن عیسیٰ سے روایت نقل کی ہے انہوں نے بیان کیا: ہم ایک وفد کی صورت میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف گئے اور ہم نے آپ کی بیعت کی اور آپ کے ساتھ نماز ادا کی، اور ہم نے آپ کو خبر دی کہ ہماری زمین میں ہمارے یہودیوں کی ایک عبادت گاہ ہے، اور آپ کے چوبی حدیث ذکر کی۔ اور اس میں ہے: "وہی جب تم اپنی زمین پر پہنچو تو اپنی موجودہ عبادت گاہ کو توڑ دو اور اسے مسجد بنالو۔"

اور ہذا وہ نے عمان بن ابی العباس سے ذکر کیا ہے (۱) کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں حکم دیا کہ وہ طائف کی مسجد اس جگہ بنا لیں جہاں ان کے بت پڑے تھے۔ اور مورد براۓ آدمی یہ پہلے ذکر چکا ہے۔ اور حیرے لئے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد ہی بطور حیرت کافی ہے جس کی بنیاد تعویذ پر رکھی گئی اور آٹھ ٹیکہ دو مشرکین کے قبرستان میں بنائی گئی اور یہ ہر اس کے خلاف حیرت ہے جس نے اس میں نماز کو مکروہ قرار دیا ہے۔ اور جنہوں نے مقبرہ میں نماز کو مکروہ کہا ہے چاہے وہ مسلمانوں کا ہو یا مشرکوں کا وہ حضرت ثور بن مالک، امام ابوحنیفہ، امام اوزاعی، امام شافعی اور ان کے اصحاب و پیروں میں ہیں۔ اور حضرت ثور بن مالک نے فرمایا کہ نماز کا مکروہ نہیں ہے۔ اور امام شافعی، احمدیہ کے نزدیک نماز جائز ہوگی جب اس نے مقبرہ میں ایسی جگہ پڑھی جہاں کوئی نجاست نہ تھی۔ یہ ان احادیث کی وجہ سے ہے جو اس بارے میں معلوم ہیں، اور حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث بھی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: "تم اپنے گھروں میں نماز پڑھو اور تم انہیں قبریں نہ پڑھاؤ (۲)۔" اور ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث بیان کی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تم قبروں کی طرف نہ کر کے نماز نہ پڑھو اور نہ ان پر بیٹھو (۳)۔" اور یہ دونوں حدیثیں سند کے اعتبار سے ثابت ہیں، اور ان میں کوئی بحث اور دلیل نہیں ہے، کیونکہ یہ دونوں تاویل کا احتمال رکھتی ہیں، اور یہ واجب نہیں ہے کہ ہر پاک جگہ میں نماز پڑھنے سے رکھا جائے مگر ایسی جگہ کے ساتھ جو تاویل کا احتمال نہ رکھتی ہو۔ اور مسلمان فقہاء میں سے کسی نے مسلمانوں اور مشرکوں کے مقبرہ کے درمیان کوئی فرق نہیں کیا ہے مگر وہ جسے ہم نے بیان کیا ہے وہ ایسا القول ہے جس کی مثل کے ساتھ کوئی مشغول نہیں ہو سکتا، اور نظر و فکر میں اس کی کوئی وجہ نہیں اور نہ اس بارے میں کوئی نتیجہ اخذ ہے۔

**مسئلہ نمبر 8۔** اور آقاواں مسئلہ یہ ہے کہ وہ بارگاہ میں گندہ کی اور غلامت سے نکل جاتی ہو کہ وہ اس میں بیٹھیں

۱۔ منیٰ، دار الفکر، الطبعة الأولى، بیروت، دار الفکر، جلد ۱، صفحہ 65

۲۔ ایضاً، کتاب المسئلة، جلد ۱، فصل الطهارة، صفحہ 104

۳۔ ایضاً، کتاب المسئلة، جلد ۱، فصل الطهارة، صفحہ 104

غیر ملگے تو اس میں نماز نہیں پڑھنی چاہیے یہاں تک کہ وہ میں بارگاہ سے ایسا کرنا سے اور قیام کے حضرت کو یہ سے اور انہوں نے حضرت ابن عباسؓ سے کہا اور آپ نے حضورؐ کی کرم میں ملنے سے ایسے باغ کے بارے میں۔ البتہ بیان کی ہے جس میں ملوگی اور غلطی سمجھنی جاتی ہے آپ نے فرمایا: "حبیب و قین ہا صواب کرنا جائے تو حرم میں نماز پڑھ لے (۱)۔" اور انہوں نے حضرت تابعؓ کی حدیث بھی نقل کی ہے۔ انہوں نے حضرت ابن عمرؓ سے روایت کیا۔ ان سے ایسے بغاوت کے بارے میں پوچھا گیا تو میں نے کہہ دیا کہ میں نے آپ کو نماز کرتے دیکھا ہے کہ آپ نے نماز میں نماز پڑھ سکتی ہے تو انہوں نے فرمایا: حبیب و قین میں ہا صواب کرنا جائے تو حرم میں نماز پڑھ لے (۲)۔ انہوں نے اسے حضورؐ کی کرم میں نماز پڑھ کر مل کر بیان کیا ہے اور دونوں نے اس میں اختلاف کیا ہے۔ (اللہ اعلم)۔

وَأَتَيْنَهُمُ الْيَتِيمَ الَّذِي يَصْنَعُ الْفُلَ

اور ہم نے ملے کس انہیں ایک یتیم بچہ کو جو کشتی بناتا ہے۔

تو اللہ تعالیٰ نے انہیں یتیم بچہ کو اور ہم نے انہیں ایک یتیم بچہ کو (یہ قول اس قوم کی طرف ہے) یتیم بچہ کی اسی جہت سے۔ (تو ہمارے پاس ہمارے خدا نے آ) اور یہاں مراد قد (اٹھنی) ہے۔ اور اس میں بہت سی کشتیاں تھیں۔ اس کا ہر کشتی چلانے سے نکلے، اور اس کے نکلنے کے وقت ہی اس کا حال ہوگا اور پھر چھوٹی حالت کے قریب روز اور اس کا نظیر ہوگا۔ یہاں تک کہ کوئی اٹھنی اس کے مشابہ نہ تھی، اور اس کے دو دو کا نظیر ہوا یہاں تک کہ وہ ان تمام کو کافی ہوتا تھا۔ اور یہ کشتیاں بھی ہو سکتی ہیں۔ حضرت صالح علیہ السلام کے ہاتھ کے علاوہ دوسرے بچے بھی ہوں۔ جیسے کہ کشتیاں وغیرہ وغیرہ یتیم بچہ کو اٹھنا

وَكُلًّا نُّنِيبُهُمْ إِلَيْنَا يَوْمَ الْحِسَابِ

تو ہم انہیں سب آپ کے سامنے رکھیں گے۔

اور وہ کھود کر بنایا کرتے تھے پہاڑوں کو اپنے گھر (اور) اور بے خوف و ڈر ہا کر کے تھے۔ پس بچہ کو انہیں ایک

خود کھانے چھانڈنے جب وہ بچہ ہو جاتا ہے۔ پس نہ تو وہ بچہ کھانا کھائے (نہ) لے جو وہ کھانا کرتے تھے۔

کام عرب میں نعت کا معنی تراشا اور پھیلنا ہے۔ نعت بنعتہ (یہ میں گھر کے سرور کے ساتھ ہے) نعتا معنی اس نے اسے تراشا۔ اور النعتا معنی الوایة (تراشا) ہے۔ اور نعت سے مراد دو آگ ہے جس کے ساتھ کھو اور تراشا جا رہا ہے۔ اور قرآن کریم میں ہے أَفَتُؤْمِنُونَ مَا تُشْرِكُونَ؟ (الاعراف) (یعنی کیا تم قرآن کی مبادت کرتے ہو جنہیں خود تراشے اور بناتے ہو)۔ میں وہاں شہ پر حق کے ساتھ اپنے لئے پہاڑوں میں۔ بچے کھانا تھے۔ اہل بیتؑ یعنی وہ ان کے ان پر گرنے سے باغراب ہونے سے پر امن اور بے خوف و ڈر رہتے تھے۔ فَأَخَذْنَاهُمُ الصَّيْحَةَ مُصْبِحِينَ (یعنی صبح کے وقت انہیں ایک طرف کھانڈنے کے لئے بلایا، اور مُصْبِحِينَ حال ہونے کی وجہ سے منسوب ہے۔ الصَّيْحَةُ کا ذکر سورہ ہود اور

اعراف میں گزر چکا ہے۔ ﴿ثُمَّ آخِذْ بَغَلْتِكَ مِمَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾ پھر انہیں مالوں اور پہاڑوں میں موجود قلعوں نے کوئی فائدہ نہ پہنچایا۔ اور نہ اس فرست و طاقت نے جو انہیں عطا کی تھی انہیں کوئی فائدہ پہنچایا۔

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ۖ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ  
فَأَصْحَابُ الصُّفُوفِ أَنْتَجِلُ ۝ إِنَّ رَبَّكَ مُوَاعِدُ الْغَالِقِ ۝

”اور انہیں پیدا فرمایا ہم نے آسمانوں اور زمین کو نیز جو کچھ ان کے درمیان ہے مگر حق کے ساتھ اور بے شک قیامت آنے ہی والی ہے میں (اسے صیب) آپ درگزر فرمایا کیجئے ان سے تمہاری کٹھن، یقیناً آپ کا رب ہی سب کا خالق (اور) سب کچھ جاننے والا ہے۔“

خود تعالیٰ: ﴿وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ﴾ یعنی (ہم نے ہر شے کو) ازال اور تیار ہونے کے لئے پیدا کیا ہے۔ اور محض نے کہا ہے۔ یعنی تاکہ میں نیکی کرنے والے اور برائی کرنے والے کو جزا اور بدلہ دوں؛ جیسا کہ ارشاد فرمایا: ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۚ وَكَانَ عِزُّ رَبِّكَ ۚ وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۚ وَكَانَ عِزُّ رَبِّكَ ۚ وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۚ وَكَانَ عِزُّ رَبِّكَ ۚ﴾ (انجم) (اور ان تعالیٰ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے تاکہ وہ بدلہ دے جو بدکاروں کو ان کے اعمال کا اور بدلہ دے نیکی کاروں کو ان کی نیکیوں کا۔) ﴿وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ﴾ بے شک قیامت ہو کر رہے والی ہے جس پر ایک کو اس کے جس کی جزا دی جائے گی۔ ﴿فَأَصْحَابُ الصُّفُوفِ أَنْتَجِلُ﴾ اس کی مثل یہ ارشاد ہے ﴿وَاصْبِرْ لَهُمْ صَبْرًا مِمَّا حِطُّوا بِهِمْ﴾ (الحزل) (اور ان سے الگ ہو جائے بڑی خواہمورتی سے۔) یعنی اسے مجھ! صبر کیجئے ان سے درگزر فرمائیے، اور انہیں خوب اچھی طرح صاف فرما دیجئے پھر اسے آئیہ السیف کے ساتھ منسوخ کر دیا گیا۔ حضرت قتادہ نے کہا ہے: اسے اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد نے منسوخ کر دیا ہے: ﴿وَاصْبِرْ لَهُمْ صَبْرًا مِمَّا حِطُّوا بِهِمْ﴾ (البقرہ: 191) (تو پکڑ لو انہیں اور قتل کرو انہیں جہاں تم پاؤ انہیں۔) اور یہ کہ حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تحقیق میں تمہارے پاس ذبح (قربانی) کا حکم لے کر آیا ہوں اور مجھے صداد (کنائی) کے ساتھ سنوٹ کیا گیا ہے اور میں ذرا امت کے ساتھ مبعوث نہیں کیا گیا۔“ یہ سنیں اور پھر صبر کیا اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ منسوخ نہیں ہے، اور یہ کہ یہ اپنی ذات کے حق میں درگزر کرنے کا حکم ہے ان معاملات میں جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے درمیان ہیں۔ اور الصفا کا معنی اصرار کرتا ہے یہ حسن وغیرہ سے مراد ہے۔ ﴿إِنَّ رَبَّكَ مُوَاعِدُ الْغَالِقِ﴾ یعنی بے شک آپ کا رب ہی خلق اور اخلاق کو مقرر کرنے والا ہے اور ان کا فیصلہ کرنے والا ہے القولینہ و موافقت کرنے والوں اور مذاق رکھنے والوں کو جاننے والا ہے۔

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمُثَنَّىٰ وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝

”اور بے شک ہم نے عطا فرمائی ہیں آپ کو سات آیتیں جو ہر بار پڑھی جاتی ہیں اور قرآن عظیم بھی۔“

سبع مثانی کے بارے میں علماء نے اختلاف کیا ہے؛ جس کا کیا ہے کہ اس سے مراد سورہ فاتحہ ہے؛ یہ حضرت علی بن ابی طالب، حضرت ابوہریرہ، رضی اللہ عنہما، انس، ابو العالیہ اور حسن وغیرہم صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا ہے اور حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت شدہ

اسرار کے ساتھ حضرت ابی بن کعب اور حضرت ابو سعید بن معلیٰ خدیجہ کی حدیث سے مروی ہے۔ اور یہ سورہ فاتحہ کی تفسیر میں مقرر چکا ہے۔ اور امام ترمذی نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ذکر کی ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: **الحمد لله انما القرآن، امر الكتاب** اور **السبحه المثنى** (۱) ہے۔ ترمذی نے کہا: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور یہ نص ہے، اور سورہ فاتحہ میں اس کا ذکر ہو چکا ہے۔

اور شاعر نے کہا ہے:

نشدتکم بہنزل القرآن  
امر الكتاب السبح من مثنی (۲)

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اس سے مراد سات طویل سورتیں ہیں (اور وہ یہ ہیں) البقرہ، آل عمران، النساء، المائدہ، الانعام، الاعراف اور انفال اور التوہ اور النور، انھیں ہیں؛ کیونکہ ان دونوں کے درمیان **سبح اللہ شریف** نہیں ہے۔

نسائی نے بیان کیا ہے: علی بن حجر نے ہمیں بیان کیا (انہوں نے کہا) ہمیں شریک نے ابواسحاق سے انہوں نے سعید بن جبیر سے اور انہوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے قول: **زلی تمائی: سبطاً من مثنی** کے بارے خبر دی ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ اس سے مراد سات طویل سورتیں ہیں، اور ان کا نام مثنیٰ اس لئے رکھ دیا گیا ہے کیونکہ عبرت، احکام، اور حدود کا ذکر ان میں بار بار کیا گیا ہے۔ اور ایک قوم نے اس کا انکار کیا ہے اور انہوں نے کہا ہے: یہ آیت کو کمرہ میں نازل کی گئی ہے، اور طویل اس سے کوئی شے وہاں نازل نہیں کی گئی۔ اور جواب یہ دیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم آسمان دنیا کی طرف نازل کیا اور پھر وہاں سے اسے بالترتیب آجستہ آجستہ (اور تھوڑا تھوڑا کر کے) نازل فرمایا، پس جو اللہ تعالیٰ نے آسمان دنیا کی طرف نازل کیا تو گویا وہ اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو عطا فرمایا اگرچہ اس کے بعد آپ پر نازل نہ بھی کیا گیا ہو۔ اور جنہوں نے یہ کہا ہے کہ یہ سات طویل سورتیں ہیں وہ حضرت ابوہریرہ، سعید بن جبیر، حضرت ابی بن کعب، حضرت سعید بن جبیر اور حضرت مجاہد رحمہم اللہ ہیں۔

اور جریر نے کہا ہے:

جزی الله الفیذ ذی حین یلیق  
مُطْبِعاً لِمُغْضَلِ الشان (۳)

اور یہ بھی کہا گیا ہے: **المثنیٰ** سے مراد سارے قرآن کریم ہے؛ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **کُنْ تَابِعاً مَثْنً** (الحرز: ۲۳) (یعنی وہ کتاب جس کی آیتیں ایک جیسی ہیں، بار بار دہرائی جاتی ہیں) یہی قول حضرت ضحاک، طاووس اور ابو الکلام رحمہم اللہ تعالیٰ کا ہے، اور یہی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے۔ اور اس کو مثنیٰ کہا گیا ہے، کیونکہ اس میں اخبار اور قصص بار بار بیان کئے گئے ہیں۔ اور حضرت صفیہ بنت عبد المطلب رضی اللہ عنہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا مشرک تھیں:

قد کان نورا ساطعاً یبھتدی ہم  
یُفْضِلُ بِتَنْزِيلِ المثنی المظم (۴)



تحقیق: آپ روشن و منور و روشنہ شخص سے ہدایت اور رہنمائی حاصل کی جاتی تھی اور قرآن عظیم کی تشریح کے ساتھ آپ کو غاصر کیا گیا ہے۔

اس میں استثنائی بعضہ سے مراد قرآن کریم ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ السید الشان سے مراد قرآن کریم کی اقسام ہیں مثلاً: سر، نکی، پشہ رت، دین، اغزار (ذرائع)، ضرب الامثال، نعشیں شمار کراؤ اور قرآن ماضیہ کی خبریں بیان کراؤ، یہ نیز دین الی مریم نے بیان کیا ہے۔ یہ اقوال صحیح ہے کیونکہ واقعہ ہے۔ تحقیق ہم نے سورۃ فاتحہ میں ذکر کیا ہے کہ اسے عثمان کا نام ہے مگر یہ سب نہیں ہے جو اس کے سوا یہ نام دینے کے مانع ہو مگر یہ کہ وہ سب حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی شئی کے بارے میں ثابت اور اور موجود ہیں کا احوال نہ دے سکتی ہو تو آپ کے نزدیک اسی پر توقف اور توقف ہوگا۔

قرآن تعالیٰ: وَالْقُرْآنَ كَاطِلِهِمْ اِسْ میں: شمار ہے تقدیر کا یہ ہے: و هو ان اعطاه الله القرآن العظيم اور سورۃ الفاتحہ میں قرآن عظیم ہے کیونکہ وہ ان اور پر مشتمل ہے جو اصول اسلام کے ساتھ تعلق رکھتے ہیں۔ اور یہ سورۃ الفاتحہ میں گزر چکا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس میں داؤد لکھ رہے۔ ورنہ یہ کلام ہے: و قد اتيت بهامن استثنائي القرآن العظيم۔ اور اسی کے حقائق شاعر کا قول بھی ہے:

إلى السبيل المقرّر و ابن النصار  
و سبب استثنائية في التوراة

اور یہ پہلی اس ارشاد کے تحت گزر چکا ہے: حَفِظُوا عَلَى الصُّلُوةِ الْوُسْطَى (البقرہ: 238) (پابندی کرو سب نمازوں کی اور خصوصاً اور میانی نماز کی)۔

لَا تَكُنْ مِنْ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَاهُ أَزْوَاجًا إِنَّهُمْ وَلَا تَعْرَنَ عَلَيْهِمْ وَاحْطُوا  
جَنَاحَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

”اپنی آنکھوں سے نہ دیکھو ان (مومنان) کی طرف جن سے ہم نے عجب نعمتیں عطا کر دی ہیں ان کے مختلف طبقوں کو اور غیب و غامض بھی نہ سون ان (کی گمراہی) پر اور نیچے جھکے اپنے پروں کو مومنوں کے لئے۔“  
اس میں اس کے ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱:** قرآن تعالیٰ: لَا تَكُنْ مِنْ عَيْنَيْكَ اِسْ کا معنی ہے: تحقیق میں نے آپ کو فنی کر دیا ہے قرآن کریم کے ساتھ ہر اس شئی سے جو لوگوں کے ہاتھوں میں ہے کیونکہ وہ ہم میں سے نہیں ہے جو قرآن کے ساتھ مستثنیٰ نہیں: اور بھی وہ ہم میں سے نہیں ہے جس نے یہ فیصلہ کیا کہ قرآن کریم میں سے جو کچھ اس کے پاس ہے اس کے ساتھ وہ فنی نہیں ہے یہاں تک کہ اس کی نظر دنیوی ذریعہ و آرائش کی طرف انھیں رہی حالانکہ اس کے پاس عارف صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ کہہ جاتا ہے: یہ اس ہر سے ہے کہ فنی قرآن اور نبی نصیر کے پیروں کے ساتھ تو نے ایک دن میں بصری اور ذرات سے کئے اور ان کے پاس محمد صلی اللہ علیہ وسلم، جو اہل بیت اور مہمان بھر موجود تھا تو مسلمانوں نے کہا: اگر یہ اموال ہمارے پاس ہوتے تو یقیناً ہم ان کے ساتھ توحید پاتے اور ہم انہیں اللہ تعالیٰ کے راستے میں خرچ کرتے جب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی وَتَعْلَمُونَ

مَنْعًا مِنَ الشَّيْءِ یعنی یہ تمہارے لئے ان سات قالوں سے بہتر ہے، جس قسم ان کی طرف جلی آنکھیں اٹھا کر بھی نہ دیکھئے، اور اس طرف انہیں مینہ ٹھے ہیں، اور انہوں نے حضور نبی کریم ﷺ کا ارشاد بھی ذکر کیا ہے: لیس من لا یستغفر بالقرآن (۱)۔ یعنی وہ ہم میں سے نہیں جو قرآن کے ساتھ مستغفر نہیں ہوں۔ اور یہ معنی کتاب کے شرائط میں ضرر پہنچا ہے۔ اور اَوْ اَجَابَهُمْ کا معنی ہے جو مال و نعم میں ان کی مثل ہیں، یعنی اغنیہ اور المالہ اور جوئی اور مانی میں بعض بعض کی مثل ہوتے ہیں، جس وہ آزادانہ ہیں۔

**مفسرہ نمبر 2:** یہ آیت دائمی طور پر مسلمان دنیا سے آمناستہ اور حرمین ہونے سے زجر و توبہ کرنے اور بندے کو اپنے مولیٰ کی عبادت کی طرف توجہ کرنے کا قاعدا کرتی ہے۔ اور وہی کی مثل یہ آیت ہے ولا تدن عینک انما مستعنا بہ ازواجہم زہوۃ العیوۃ قانہ دنیا لفتکھم فیہ الہ یہ (اور آپ ششانی گا ہوں سے نہ دیکھئے ان چیزوں کی طرف جن سے ہم نے لطف نہ دے دیا ہے کافروں کے چند مردوں کو یہ کھنکھن کر رہے ہیں، بخوبی نہ کہی کی اور (انہیں اس سے دی ہیں) تاکہ ہم آزما کی انہیں) حالانکہ اس طرح نہیں، کیونکہ حضور نبی کریم ﷺ کے بارے میں روایت ہے کہ آپ ﷺ پر فرمایا: حبیب اللہ من دنیا کم انساہوا لطلبہ وجعلت قربة عینی فی الصلوة (۲) (تمہاری دنیا سے میرے لئے عورتوں اور خوشبو کو پسند نہ دینا گیا ہے اور میری آنکھوں کی ٹھنڈک نہ تیریں رکھی گئی ہے) اور آپ ﷺ عورتوں کے ساتھ مشغول ہونے تھے انسانی فطرت کے اعتبار سے اور رحمت اللہ علیہ کی تائید اور آرائشی کے لئے، اور خوشبو پر دوام اختیار فرماتے تھے، مگر آپ ﷺ کی آنکھ تھاپنے مولیٰ کی مناجات کے وقت نماز میں ٹھنڈی ہوتی تھی، اور آپ ﷺ یہ نظریہ رکھتے تھے کہ اللہ تعالیٰ کی مناجات اور عبادت کرنا ہی اور سے زیادہ سوزوں، لائق اور اونی ہے۔ اور حضور نبی رحمت حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کے دین میں رہبانیت نہیں ہے اور نہ ہی کل طور پر دنیا سے قطع تعلقی کر کے ہر وقت و شبالو، رخصت و رخصت میں متوجہ ہونا ہے، یہاں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے دین میں تھا، بے شک اللہ تعالیٰ نے دین کے ساتھ ترک اور میلان، غیاض جو مشقت سے غالی ہوا اور آری پر غلیظ اور آسان ہو کر شروع قرار پایا ہے۔ وہ آدیت سے اس کی شہادت کو لیتا ہے اور کتب علم کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنا ہے۔ قرآن اور فضل و کسب سے ظلعین نے لذات سے رکنا اور زمین و آسمان کے پروردگار کے لئے غلوں اختیار کرنا، آج کوئی اور بہتر و کھلا ہے، کیونکہ دنیا پر حرام غالب آچکا ہے، اور بندہ اپنی معاش میں ایسے لوگوں کے ساتھ اختلاط پر مجبور ہے جن کے ساتھ اس کا اختلاط اور مناجات نہیں اور آدمی ان کے ساتھ کھانا پکوانے پر مجبور ہے جن کا کاروبار حرام ہے، جس قرأت کرنا افضل ہے، اور دنیا سے فرار اختیار کرنا بندے کے لئے زیادہ صحیح اور درست ہے۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: "لو کون یرایک زمانۃ لکے گا کہ مسلمان کا بہترین اہل گروہوں کا گروہ ہوگا وہ ان کے ساتھ بھانڈا کی چوین اور بادش کے شکلات پر چمکانے کا اور اپنے دین کو کھنڈوں سے بچالے گا (۳)۔"

قوله تعالیٰ: وَلَا تَعْرَضْنَ عَلَيْهِمْ یعنی آپ ﷺ شرکوں پر رنجیدہ نہ فرمادیں اور وہ ایمان نہیں لائے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے:



میں نہ آتا ہوا جس میں ظاہر ہوا ہے اور جوت کا دعویٰ کرتا ہے، کیونکہ وہ بخون ہے اور ہلاکت کہتے وہ ماعز (چاؤنکڑا) ہے، انہی کہتے وہ شاعر ہے ہاوردی کہتے وہ کائن ہے، ہمیں دن کا نام مقتصدین اس نے لکھا تھا کیونکہ انہوں نے یہ دے تھے تقسیم کرنے تھے، میں اللہ تعالیٰ نے انہیں انتہائی جری موت کے ساتھ مار دیا۔ اور انہوں نے ولیہ بن اخیو کو بلوہ قصہ (خاتون) مسجد کے دروازے پر کھڑا کیا، اور جب وہ اس سے کسی حکم سے ملنے کے لئے آیا تو وہ کہتا: انہوں نے سچ کہا ہے۔

(۲) حضرت آدمؑ نے کہا ہے: یہ کھاد قریش کی ایک جماعت اور کردہ ہے انہوں نے سب اللہ کو تقسیم کر لیا پس بعض کو شعر بنادیا، بعض کو حجر بنادیا، بعض کو کثرت بنادیا، اور بعض کو پسے وگوں کے اشیاء بنادیا۔

(۳) حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کیا: یہ وہ اہل کتاب ہیں جو قرآن کریم کے بعض کے ساتھ یہاں لائے اور بعض کے ساتھ کفر کیا (۱)۔ اور اسی طرح عکرمہ نے بھی کہا ہے: وہ اہل کتاب ہیں اور ان کا نام مقتصدین اس نے لکھا ہے کیونکہ وہ استہزا کرنے والے تھے، ایسے ان میں سے کوئی کہتا تھا ۱۲۱۱ یہ موت میرے لئے اور یہ موت میرے لئے (۲) ذیل دہلی ہے اور یہی چوتھا قول ہے۔

(۵) حضرت آدمؑ نے کہا ہے: انہوں نے اپنی کتاب کو تقسیم کر لیا، اسے مغز کر لیا، اور اسے تعبیر دیا اور اس میں تحریف کر دی۔

(۶) حضرت زید بن اسلمؓ نے کہا ہے: اسرا حضرت صالحؑ علیہ السلام کی قوم ہے (۳)، انہوں نے آپ کے قتل کے بارے میں تقسیم کیا، پس اسی وجہ سے ان کا نام مقتصدین رکھ دیا، جیسا کہ حدیث قبل میں ارشاد فرمایا: وَقَالُوا اتَّخَذَ ابْنُ مَرْيَمَ مَوَدَّةَ آلِ هَارُونَ وَآلِ هَارُونَ هُمُ الْمُفْسِدُونَ (۴۹: المائد) انہوں نے کہا: آؤ گے کی قسم کھاتے کہ یہ عہد کر لیں کہ شیخون، دربار صالح اور اس کے اہل خانہ کو ہلاک نہ کریں گے۔

(۷) انھیں نے کہا ہے: یہ وہ قوم ہے جنہوں نے قسم کھائی اور اس پر ایک دوسرے سے عہد کیا (۴)۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ عاص بن وکس، عقب اور شعیب، ہریدہ کے دونوں بیٹے، مایہ کل بن ہشام، براہ کھر کی بن، شام، ناصر بن حارث، مایہ بن خلف اور مذہ بن ثعلب تھے، اس کا ذکر وہرونی نے کیا ہے (۵)۔

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ۝

”جنہوں نے قرآن کو پانہا قرآن کو پانہا قرار دیا۔“

یہ اپنے دلوں کی صفت ہے۔ اور کہا گیا ہے کہ یہ ہندو ہے اور اس کی خبر لکھنے لکھنے ہے۔ دریسوں کی واحد جفت ہے، یہ حضرت اسحق علیہ السلام سے ماخوذ ہے یعنی میں نے اسے متفرق کر دیا اور میر فرق (نور گرو) جفت لکھا ہے۔ اور بعض نے کہا ہے یہ اسل میں جفت تھا پس اس سے واؤ کمزوری گئی، اور اسی وجہ سے اس کی جمع حصوں ہے، جیسا کہ انہوں نے کہا ہے: جو جمع جفت کی جمع ہے اور یہ اسل میں جفت تھا، اور اسی طرح شیعہ سوراں کی جمع شیون ہے۔ اور تعلق ہی کی طرف لوٹا ہے، ہر دم

نے مقتصدین کے جسمیں میں ذکر کر دیا ہے۔ حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے: ﴿لَمْ يَأْتِ دُونَ الْبَعْضِ﴾ (قرآن) کے ساتھ ایمان لانے اور بعض کے ساتھ انہوں نے کفر کیا۔ اور یہی کہا گیا ہے: انہوں نے قرآن کریم کے بارے میں متفرق جھوٹ بھروسے اور اسے جھوٹ، سحر، کہانات اور شہر تر اور یا مضبوطہ الٰہی فرشتہ (میں نے اسے کھیر دیا)۔  
روایت شریف نے کہا ہے:

ولیس دین اللہ بالبعض (1)

اللہ تعالیٰ کا دین متفرق نہیں ہے۔

اسی بالسفلی (جس کو تیسری کہا گیا ہو) اور کہا جاتا ہے: میں میں ہذا کہہ کر دی گئی ہے اور اس کی اصل مضبوطہ ہے کیونکہ البعض اور البعض مختلف قریش میں کا مقامی کمر ہے۔ اور وہ سارے کو مضبوطہ اور اور ساری (بازار و عورت) کو مضبوطہ کہتے ہیں۔  
وہ کہہ کر عمار کا قوسے:

أَعُوذُ بِهِنَّ مِنَ النَّافِلَاتِ فِي مَقْعِدِ الْعَاضَةِ الْبَعْضِ

اور حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے البعض اور المستضعفہ پر نفلت کی ہے۔ اور اس کی تفسیر المساعرة (بازار کرنے والی) اور المستبجرة (2) (جاوہ کرنے والی) سے کی گئی ہے۔ اور اس کا معنی ہے: انہوں نے قرآن کریم پر کھڑت سے بہتان لگائے اور اس کے بارے میں طبع طرح طرح کی کذب بیانی کی، انہوں نے کہا: یہ جاوہ ہے اور پہلے لوگوں کے افسانے ہیں، وہ یہ کہ یہ گھڑاؤ اور جھوٹ ہے، عوام و ازبیں ہی طرح کی، جس کی اور حرف کم کرنے میں حصہ کی نظیر شفقت ہے اس کی اصل شفقت ہے، جیسا کہ انہوں نے کہا ہے: سفقہ اور اس کی اصل مضبوطہ ہے، پس انہوں نے عوام صلیہ کو ساقو کر دیا اور ملامت تائید کو قائم کر رکھا، وہ یہ کہ کہا گیا ہے یہ: بعضہ سے اخذ ہے اور میں کا معنی التبعیہ (مقلدوں کی) ہے۔ اور تعصیبیہ سے مراد بہتان سے دہرہ پر اسٹان کا فطنی کھانا ہی ہوتا ہے اور وہی اس میں دو کچھ کہتے ہیں اس میں نہیں ہوتا۔ کہا جاتا ہے: بعضہ بعضہ اس نے اس پر بہتان دیا۔ وقد انقضت یعنی میں بہتان نے اُتر آیا۔ (میں نے بہتان تراشی کی)۔ کہانی نے یہ ہے: البعض کا معنی جھوٹ اور بہتان ہے اور اس کی جمع بیضون ہے مثلاً مسعرۃ اور اس کی جمع عزودن ہے، واللہ تعالیٰ نے فرمایا: اَلَّذِينَ يَتَّبِعُوا النَّفَاةَ يَحْمِلُونَ (میںوں نے ذکر دیا تھا قرآن کو چارہ پارہ۔ اور کہا جاتا ہے: حصوہ یعنی وہ اس سے ساتھ ایمان لانے جیسے انہوں نے پسند کیا اور باقی کے ساتھ کفر کیا، ایسی ان کے کفر نے ان کے ایمان کو ضائع کر دیا۔ اور فرامانے پر بعض اختیار کیا ہے کہ یہ البعض سے ماخوذ ہے، اور یہ وہی کا ایک درخت ہے اور ادا کاٹنے کی طرح نکلتا ہے۔

فَلَمْ تَهْتِمْ لَئِنْ نَفَخْتُمْ أُجْعِلِينَ ﴿١﴾ عَصَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾

”پس آپ کے رب کی قسم! ہم پر بھیجے گا ان سب سے وان افعال کے متعلق جوہ وکیو کرتے تھے۔“

فَوَلِّعَال: فَوَلِّعَال: لَئِنْ نَفَخْتُمْ أُجْعِلِينَ یعنی ہم ضرور ان کے بارے پر بھیجے گئے جن کا ذکر جاری ہے ان افعال کے

بارے میں جو انہوں نے دیا بھی کئے۔ اور امام بخاری میں ہے: متعدد اہل حدیث نے قول باری تعالیٰ: ﴿قُلْ نَزَّلَتْ لَكُمُ الْكُتُبُ﴾<sup>۱</sup> اَنْجَمِیْنَ ﴿عَسَا كَاٰنُوا یُفْقَهُوْنَ﴾ کے بارے میں کہا ہے (کہ مراد یہ ہے) کہ ہم لا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰہ کے بارے میں جو صحیحان کے (۱)۔ میں (مفسر) کہتا ہوں: یہ حدیث مرفوعہ روایت کی گئی ہے، مرفذی حکیم نے بیان کیا ہے، ہمیں جادوئی معاذ نے بیان کیا۔ انہوں نے کہ نہیں فضل بن موسیٰ نے شریک سے انہوں نے بیعت سے انہوں نے بشر بن بھیک سے انہوں نے حضرت ابن عمر بن مالک سے بھروسے بیان کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قول باری تعالیٰ: ﴿قُلْ نَزَّلَتْ لَكُمُ الْكُتُبُ﴾ اَنْجَمِیْنَ ﴿عَسَا كَاٰنُوا یُفْقَهُوْنَ﴾ کے بارے میں فرمایا: ﴿اِنَّ اِلٰهَ الْاِنْسَانِ﴾ (۲) کے کون (کے بارے میں ان سے پوچھیں گے)۔ ابو عبد اللہ نے کہا: ہمارے نزدیک اس کا معنی ہے لا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰہ کی سچائی اور اسے پورا کرنے کے متعلق سوال ہوگا: وہ یہ کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں عمل کا ذکر کیا ہے اور کہا ہے عَسَا كَاٰنُوا یُفْقَهُوْنَ اور یہ نہیں فرمادے عَسَا كَاٰنُوا یُفْقَهُوْنَ (یعنی اس کے بارے میں جو وہ کہتے ہیں) آخر یہ چہ چار ہے کہ قول بھی زبان کا مکمل ہوتا ہے، بے شک اس سے مراد وہ معنی ہے جسے اہل لغت پہچانتے ہیں کہ قول قول ہے اور عمل مکمل ہے۔ اور بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: عَنْ قَوْلِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰہ یعنی اس کے ساتھ نہ کرنے اور اس کے قول کی سچائی کے بارے میں مکمل ہوگا جیسا کہ امام حسن بصری رحمہ اللہ نے کہا ہے: ایمان آراستہ اور حریز ہونے کے ساتھ نہیں اور نہ دین حق کی ساتھ ہے لیکن یہ وہ ہے جو دونوں میں راسخ اور ثابت ہو اور اہل اس کی تصدیق کریں، اس وجہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے: ”میں نے اظہار کے ساتھ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰہ کہا وہ جنت میں داخل ہوگا۔“ عرض کی گئی: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! اہل کلام اس کا اظہار کیا ہے؟ فرمایا: ”اے اللہ تعالیٰ کے محارم سے روک کر رکھے۔“ اسے حضرت زید بن ارقم رحمہ اللہ نے روایت کیا ہے۔ اور آپ صی سے یہ بھی روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بے شک اللہ تعالیٰ نے میرے ساتھ عہد کیا ہے کہ میری امت کا کوئی آدمی جو لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰہ کہے گا اور اس کے ساتھ کسی اور شے کی آمیزش نہیں کرے گا اس کے لئے جنت واجب ہے۔“ صحابہ کرام نے عرض کی: یا رسول اللہ! صلی اللہ علیہ وسلم! کون سی شے ہے جسے لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰہ کے ساتھ ملا یا جاسکتا ہے؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اپنی ہر چیز میں ہو، اس کو جمع کرنا اور پھر اسے راک کر رکھنا، دو قوس انہی کا کہتے ہیں اور عمل جاہلوں اور ظالموں کا کرتے ہیں۔“ اور حضرت انس بن مالک رحمہ اللہ سے روایت ہے: ”انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰہ بندوں کو اللہ تعالیٰ کی ناراضگی سے بڑھ کر ہے جب تک وہ اپنے دنیا کے معاملہ کو بچے دین پر ترجیح نہیں دے گا جس جب اپنی دنیا کے معاملہ کو اپنے دین پر ترجیح دے گا اور اگر نہیں لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰہ تو اسے ان پر نواز دیا جائے اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے تم نے جھوٹ کہا ہے۔“ اس کی اس حدیث اور الاموں میں ہیں۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: آیت اپنے علوم کے اعتبار سے تفسیر کے سوال اور ان کے محاسبہ پر اہمیت کرتی ہے جو ان میں سے کافر ہیں اور جو ان میں سے مسلمان ہیں۔ ۱۲۰ ان کے جو بغیر حساب کے جنت میں داخل ہوں گے جیسا کہ ہم نے امت کتاب ”مظہر“ میں بیان کیا ہے۔ جس اگر کہا جائے: کیا کافر سے سوال کئے جا سکتے ہیں اور اس کا محاسبہ کیا جائے گا؟ تو ہم



اس میں بعد مسمیٰ یعنی اور بشری (یعنی جدا جدا کرنا اور پھر نرانا کے ہے۔

اس قول باری تعالیٰ فَاَصْلَحَ فَاِمْثَلًا لِّمَنْ فَرَّأَ نے کہا ہے: اس سے مصلحت عیاں ہو کر رہ گئی ہے، یعنی اپنے دین کا اظہار کیجئے، پس اس میں حاصل کے ساتھ مل کر قائم مقام مصروف کے ہے۔ اور اسن الاخرانی نے کہا ہے: فَاَصْلَحَ فَاِمْثَلًا لِّمَنْ فَرَّأَ مسمیٰ ہے اس کا قصہ کیجئے جس کا آپ کو حکم دیا گیا ہے۔ اور یہ بھی ہو گیا ہے، فَاَصْلَحَ فَاِمْثَلًا لِّمَنْ فَرَّأَ کا مسمیٰ ہے آپ ان کی سمیت اور ان کے فکر کو جدا کر دیجئے اس کے ساتھ کہ آپ انہیں توحید کی طرف دعوت دیں کیونکہ یہ توحیدی ہو جائیں گے اور جدا ہو جائیں گے اس طرح کہ بعض اسے قبول کر لیں گے، پس اس تفسیر کے مطابق بعد مسمیٰ جماعت کفار نہ توحیدی کرنے کی طرف راجع ہوگا۔ **قوله تعالى: وَ اَنعَوضْ عَنِ الشُّرِكِ كُفِّنْ** اور آپ مشرکوں کے استہزاء کو سمیت دینے سے اور ان کے قول کی کوئی پرواہ کرنے سے اعراض کر لیجئے، استہزاء کیجئے، تحقیق اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس سے بری قرار دیا ہے جو وہ کہتے ہیں۔ اور حضرت ابن عباسؓ میں منہ جاتے کہا ہے: یہ اس قول باری تعالیٰ فَلِللّٰهِ الشُّرِكُ كُفِّنْ (انکو: 5) کے ساتھ منسوخ ہے۔ درمیان میں مہدی نے کہا ہے: حضور نبی کریم ﷺ مسلسل (دعوت) پہنچاتے رہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے یہ قول باری تعالیٰ فَاَصْلَحَ فَاِمْثَلًا لِّمَنْ فَرَّأَ مسمیٰ ہے اس کا قصہ کیجئے اور آپ کے اصحاب باہر نکلے۔ اور حضرت محمدؐ پر یہ قول باری تعالیٰ نے غزائے میں قرآن بالکھڑ پڑھنے کا ارادہ فرمایا ہے۔ **وَ اَنعَوضْ عَنِ الشُّرِكِ كُفِّنْ** اور آپ ان کی پرواہ نہ کریں۔ اور امی اصحاب نے کہا ہے: جب دو شریعتیں پہنچیں اس وقت ہونے والے اور رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کثرت سے استہزاء کرنے لگے تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیات نازل فرمائی **فَاَصْلَحَ فَاِمْثَلًا لِّمَنْ فَرَّأَ وَ اَنعَوضْ عَنِ الشُّرِكِ كُفِّنْ** اِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَكْفِرِينَ ﴿٦﴾ الَّذِيْنَ يَنْفَعُنْ فَاِمْثَلًا لِّمَنْ فَرَّأَ اَعُوْذُ بِكَ تَعَالٰی ﴿٧﴾ اور اس کا مسمیٰ ہے آپ اس کا اعلان کر دیجئے جس کا آپ کو حکم دیا گیا ہے اور اللہ تعالیٰ کے سامنے سے نڈر دینے، کیونکہ اللہ تعالیٰ آپ کو اس کے لئے کافی ہے جس نے آپ کو فیت پہنچائی جیسا کہ وہ آپ کو نڈر اڑانے والوں کے شر سے بچانے کے لئے کافی ہے، اور وہ اصل مکہ کے پانچ سردار تھے ان میں ولید بن مغیرہ تھا وہ ان کا سرخیل تھا، اور محمد بن واہل، اسود بن مطلب بن اسود بن زعدہ اور اسود بن عبد یثوث، اور عاتق بن طلحہ، اللہ تعالیٰ نے ان تمام کو ہلاک کر دیا، کہا گیا ہے: اللہ تعالیٰ نے انہیں غزوہ بدر میں ایک ہی دن رسول اللہ ﷺ کے ساتھ استہزاء کرنے کی وجہ سے ہلاک کر دیا، اور ان کے ہلاک ہونے کے سبب سے متعلق ابن اسحاقؒ نے یہ ذکر کیا ہے کہ حضرت جبرائیل علیہ السلامؑ اس وقت حضور ﷺ کے پاس آئے اور وہ لوگ بیت اللہ شریف کا طواف کر رہے تھے، نبی وہ در رسول اللہ ﷺ پہنچ کر کھڑے ہوئے تھے تو آپ کے پاس سے اسود بن مطلبؓ گزرا اور آپ نے اس کے چہرے پر سبز پتہ چھینک کر فرود واقعہ حال ہو گیا، اس کی آنکھیں رو کر گئے تھی اور وہ اب اسود بن مطلبؓ کے ساتھ رہنے لگا۔ اور آپ کے پاس سے اسود بن عبد یثوثؓ گزرا تو آپ نے اس کے بے ہوشی کے اشارہ دیکھا، اس نے اس کا پیٹ پائی سے بھر لیا اور اس کو سوج کی وجہ سے سر ہو گیا، کہا جاتا ہے: عین (کمر) کے ساتھ سمیت اور حُجُوبِ نعلِ مجرول کے لئے ہے یعنی اس کا پیٹ زور پائی کے ساتھ بھر گیا، بڑھ گیا، لہو اُٹھ گیا (وہ بڑے پیٹ والا ہے)، اور اَلْمَرْءُ مَبْنِيٌّ (وہ بے پیٹ والی صورت)، اسی طرح اصحاب میں ہے۔ اور ولید بن مغیرہؓ آپ کے پاؤں سے گزرا جس نے آپ کے پاؤں کے پاؤں



کے تختے کے نیچے رخم کے ٹکڑوں کی طرف اشارہ کیا، اور وہ اس کو کئی سال پہلے لگا تھا۔ اور وہ اپنی چادر نمبر کی وجہ سے زمین پر تھبت کر چلا کرتا تھا اور اس کی وہ یہ ہوتی وہ خرافہ کے ایک آدمی کے پاس سے گزرا وہ اپنے تیر کو پر نگارہا تھا جس اس کا تیر اس کی چادر کے ساتھ اٹک گیا۔ اور اس کے پاؤں میں خرافش ملک گئی وہ خنڈ خرافش بھی اور کچھ نہ تھا تو وہ اس کے ساتھ بھڑک چلا اور اس نے اسے قتل کر دیا۔ اور۔۔۔ میں اہل آپ کے پاس سے گزرا اور آپ نے اس کے پاؤں کے ٹکڑے کی طرف اشارہ کیا، بھڑک جانا غائب کے دروازے سے گئے پر نکلا تو کھانا اس کے ساتھ ایک کائے دہریہ بولی پر بیٹھ گیا اور ایک کائے اس کے پاؤں کے ٹکڑے میں ملک پیا اور جی نے اسے قتل کر دیا۔ اور حادثہ میں ملاحظہ آپ کے پاس سے گزرا اور آپ نے اس کے سر کی طرف اشارہ کیا جس اس سے پیپ بیٹھ گیا اور اسی نے اسے نازدارا۔ اور ان کی موت کے سبب میں جو انکشاف ذکر کیا گیا ہے وہ اس کے قریب قریب ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اے شک یہ دو لوگ ہیں جو اس قوس باری تعالیٰ نے مراد ہے: **فَلْيَكْفُرْ فَخَلَفَهُ** **النَّشْفُ مِنْ قُرْقُومٍ** (نقص: 26) (جس کو پڑی اس پر چھت ان کے اوپر سے۔) اس سے تشبیہ کی گئی ہے ان کے ساتھ جنہیں موت ان پر چھت کرنے کی وجہ سے واقع ہو، جیسا کہ اس کا بیان آگے آئے گا۔

**الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يُعَذَّبُونَ ۝**

"جو یہ ہیں اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور خدا سوا یہ (حقیقت حال کو) ابھی جان لیں گے۔"

یہ تہذیب کرنے والوں کی منہ سے ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ مبتدا ہے اور اس کی خبر **فَسَوْفَ يُعَذَّبُونَ** ہے۔

**وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ۝**

"اور ہم خوب جانتے ہیں کہ آپ کا دل تنگ ہوتا ہے ان باتوں سے جو وہ کیا کرتے ہیں۔"

قرآن تعالیٰ: **وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ** یعنی ہم خوب جانتے ہیں کہ آپ کا دل تنگ ہوتا ہے، کیونکہ یہ بڑی کاکل ہے۔ **بِمَا يَقُولُونَ** یعنی اس کے سبب جو آپ ان سے اپنی تمذیب اور اپنے قوس کا رد سنتے ہیں، اور آپ اور آپ کے اصحاب اسے اپنے دشمنوں سے پاتے ہیں (1)۔

**فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَغُنَّ قَوْلُكَ الْحَمْدُ ۝**

"سو آپ پکی زبان نکھٹے اپنے رب کی تحریف کے ساتھ وہ جو چاہئے سجدہ کرنے والوں سے۔"

اس میں دیکھتے ہیں:

**مُحَمَّدٌ رَسُولا** ۱۔ قول تعالیٰ: **فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ** یہ لہجہ، یہ صیغہ کی غایت اور پاک بیان کرنے کی اہمیت ہے (2)۔

اسی لئے اس کی تفسیر اپنے اس قول سے فرمائی: **وَالَّذِينَ آمَنُوا** اور اس میں کوئی تھا نہیں ہے کہ نماز میں غایت قرب حالت بخود جس حاصل ہوتا ہے جیسا کہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: "بندہ اپنے رب کے نزدیک اور قرب ان وقت آتا ہے جب وہ حالت سجدہ میں اور جس قسم اخلاص کے ساتھ دعا مانگوں اور اسی وجہ سے ہو کہ ذکر کے ساتھ خاص کیا گیا ہے۔"

**مسئلہ نمبر 2۔** علامہ ابن عربی نے کہا ہے: "بعض لوگوں کا خیال ہے کہ یہاں امر سے مراد نفسِ جمود ہی ہے اور اس مقام کو قرآن میں کل جو ذکر وارد ہے (1) اور بیت المقدس طبرہ اللہ میں محراب ذکر یا کے امام کو میں نے دیکھا ہے کہ وہ اس مقام پر سجدہ کرتے ہیں اور میں نے بھی اس میں ان کے ساتھ سجدہ کیا ہے، لیکن وہ جمود، علامہ کا یہ وقت نہیں۔ (2)۔"

میں (مفسر) کہتا ہوں: ابوبکر نقاش نے ذکر کیا ہے کہ یہاں ابو حذیفہ اور یحیٰ بن زبیب کے نزدیک سجدہ وہ ہے اور وہ اسے واجب گمان کرتے ہیں۔

وَاعْتَبِرْ بِكَ يَا بَنِي آدَمَ الْيَتِيمَ

"اور عبادت کیجئے اپنے رب کی یہاں تک کہ آج آپ کے پاس یتیم ہیں۔"

اس میں ایک مسئلہ ہے اور یہ ہے کہ الیقین سے مراد موت ہے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنی عبادت کا حکم دیا (3) واجب اس کے بندے اس میں کوتاہی کریں کہ یہ آپ پر واجب ہے۔ اگر کہا جائے: قول باری تعالیٰ: حَتَّىٰ يَأْتِيََنَّ الْيَتِيمَ کا کیا فائدہ ہے؟ حالانکہ قول باری تعالیٰ: وَاعْتَبِرْ بِكَ عِبَادَتِكَ کا حکم دینے کے بارے میں کافی تھا تو کہا جائے گا: اس میں فائدہ یہ ہے کہ اگر آپ کریم مطلقاً وَاعْتَبِرْ بِكَ فرماتا پھر آپ ایک بار اس کی عبادت کر لیتے تو آپ دعا کرتے والے سہاگے اور جب فرمایا: حَتَّىٰ يَأْتِيََنَّ الْيَتِيمَ تو اس کا معنی ہو اس سے بددلی اور طغیانی وغیرہ نہ کیجئے یہاں تک کہ آپ کو موت آجائے۔ پھر اگر کہا جائے: اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے کیسے کہہ دیا: وَاعْتَبِرْ بِكَ حَتَّىٰ يَأْتِيََنَّ الْيَتِيمَ اور اب نہ نہیں کہا تو جواب یہ ہے کہ الیقین، ابتدا کے قول کی نسبت زیادہ پہنچ ہے، کیونکہ لفظ ابتدا ایک لکھ اور ہمیشہ کے معنی کا احتمال رکھتا ہے۔ اور یہ معنی پہلے نہ چکا ہے۔ اور یہاں مراد موت حیات تک عبادت کو جاری رکھنا ہے، جیسا کہ بعد میں نے کہا: اَلْأَوْصَافُ بِالْفَضْلِ وَالْوُكُوفُ عَنِ الْفُتْحِ (4) (اور اسی نے مجھے حکم دیا ہے نماز ادا کرنے کا اور کو قیام کرنے کا جب تک میں زندہ ہوں)۔ اور اسی پر یہ مسئلہ مرتب ہوتا ہے کہ جب کسی آدمی نے اپنی میری کو کہا: اَنْتَ خَالِقُ الْاَبَدِ (تو ہمیشہ طلاق والی ہے) اور کہا: میں نے اس سے ایک دن یا ایک مہینے کی نیت کی ہے تو اس کے لئے رجعت کا حق حاصل ہو گا (5) اور اگر اس نے کہا: میں نے اسے زندگی بھر کے لئے طلاق دی ہے تو پھر اسے رجوع کا حق حاصل نہیں ہو گا۔ اور اس پر دلیل کہ یقین سے مراد موت ہے (6) ام العلماء انصار یہ کی حدیث ہے۔ اور وہ حدیث کرنے والی عورتوں میں سے تھی۔ اس حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "رَبِّهِ عَمَّانُ مَتَّى عَمَّانُ بن معلق بن جندبہ۔ تحقیق انہیں موت آئی اور میں ان کے لئے خبر کی امید رکھتا ہوں جسے اللہ ان میں نہیں جانتا حالانکہ میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں وہ جو اس کے ساتھ کیا جائے گا۔ اور آج سے حدیث ذکر کی۔ امام بخاری رحمہ اللہ اسے روایت کرنے میں متفق ہیں۔ اور حضرت عمر بن عبدالمطلب رحمہ اللہ شام کہتے ہیں: لوگوں کو موت کے

بارے جو یقین ہے اس سے زیادہ کوئی یقین خد کے مشابہ میں نے نہیں دیکھا کہ پھر وہ اس کی تیاری نہیں کرتے، یعنی گویا وہ اس پر شک کرتے ہیں۔ اور یہ بھی کہ، تیرا ہے اب شک یہاں یقین سے مراد وہ حق ہے جس میں کوئی شک نہیں (کہ) آپ کی آپ کے دشمنوں کے خلاف مدد کی گئی ہے۔ یہ ان فخریہ کے کہانے اور پہلو قوی زیادہ سمجھ ہے۔ اور یہی حضرت مجاہد ثار اور حسن کا قول ہے۔ واللہ اعلم۔ میری تفسیر نے جو مسلم نو زنی سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے انکس یہ کہتے ہوئے سنا ہے بے شک مضمون کی نوعیت پر پزیرنے فرمایا، میری طرف یہ وہی نہیں کی گئی کہ میں اس جمع کروں اور میں تا جوں میں سے ہو جاؤں جن میں میری طرف یہ وہی کی گئی ہے کہ آپ پاکی بیان کئے اپنے رب کی تعریف کے ساتھ اور جدو کرنے والوں سے نہ جانے اور اپنے رب کی عبادت کئے یہاں تک کہ آپ کے پاس انکس آجائے۔



الغشی جن جنودہ آواں نے عذاب کی طلب میں ہلکتی۔

میں (مسلم) کہتا ہوں: صلی اللہ علیہ وسلم کے قول سے استدلال کرتے ہیں کہ میں نے اور میرے رب نے تین چیزوں میں باہم نزاع کی ہے: حاتم وراثہم میں، عجباب میں اور ہر کے قید میں کے بارے میں اسے نام بخاری اور اہم مسلم رحمہ اللہ تعالیٰ نے جان لیا ہے۔ اور یہ یوں سورۃ البقرہ میں پیچھے گزر چکا ہے۔ اور زجاج نے کہا ہے: یہ وہ ہے جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے ان کے لغزیر انہیں جزا دینے کا وعدہ کیا ہے، اور یہ اللہ تعالیٰ کے اس قول کی شکل ہے: ﴿لَا تَجَاوَزُوا لَهَا وَتَلَا تَشْتَوِي﴾ (المؤمنون: 27) (یہاں تک کہ جب آگیا ہمارا حکم اور اہل بڑا خوراک) اور بعض نے کہا ہے: یہ قیامت کا دن ہے یا قیامت کی علامت میں۔ وہ جو اس کے قریب پر دلالت کرتی ہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا ہے: جب یہ آیت نازل ہوئی: ﴿إِشْرَاقًا مِّنْ شَاطِئَةٍ وَتَشْأَتُ أَفْئِدَةً﴾ (الاحقر) (قیامت قریب آگئی ہے اور چاند شیش ہو گیا) کفار نے کہا: بے شک یہ ٹھکان کرتے ہیں کہ قیامت قریب آنچلی ہے، پس قرآن بعض کا سوس سے رک جاؤ جو تم کرتے ہو یہ وہ رک تھے اور انکار کرنے لگے لیکن انہوں نے کوئی شے نہ سمجھی تو پھر کہنے لگے: ہم تو کوئی شے نہیں دیکھ رہے۔ پھر یہ آیت نازل ہوئی: ﴿إِشْرَاقًا مِّنْ شَاطِئَةٍ﴾ (الاحقر) (قیامت قریب آگئی ہے اور چاند شیش ہو گیا) کفار نے کہا: بے شک یہ ٹھکان کرتے ہیں کہ قیامت قریب آنچلی ہے، پس قرآن بعض کا سوس سے رک جاؤ جو تم کرتے ہو یہ وہ رک تھے اور انکار کرنے لگے اور قریب قیامت کا انتظار کرنے لگے، پھر ایام طویل ہو گئے تو وہ کہنے لگے: ہم تو کوئی شے نہیں دیکھ رہے ہیں، پھر یہ آیت نازل ہوئی: ﴿إِنِّي أَمْرٌ أَتَىٰ﴾ (الاحقر) (میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور سلطان انجس پڑے اور خوفزدہ ہو گئے، پھر یہ ارشاد نازل ہوا: ﴿فَلَا تَشْتَبِهُوا﴾ (یہ وہ نہیں ہو گئے تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”مجھے قیامت کے ساتھ ان کی طرح سمجھو کیا کیا ہے؟“ (۱) اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو اہلیوں کے ساتھ ارشاد کیا اور واپس آیا۔ باب (شہادت کی نفی) اور اس کے ساتھ دینی اعلیٰ تھی۔ آپ فرماتے ہیں کہ قریب قیامت کا دو مجھ سے حقیت ہے جاتی لیکن میں اس پر حقیت لے گیا۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وحی قیامت کی نشانیوں میں سے ہے۔ اور یہ کہ حضرت جبرائیل امین علیہ السلام جب آسمان والوں کے پاس سے گزرتے اس حال میں کہ انہیں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف بھیجا جاتا تھا تو وہ کہتے: اللہ اکبر، قیامت قریب آگئی۔ تو کہہ دئی: ﴿شَهِدْتُ عَلَىٰ غُلَامٍ لَّيْلَىٰ﴾ (یعنی اللہ تعالیٰ کی ذات ہر اس شے سے پاک ہے جس کے ساتھ وہ اسے متصف کرتے ہیں کہ وہ قیامت قائم کرنے پر قدرت نہیں رکھتا، اور یہ اس لئے ہے کہ وہ کہتے تھے: کوئی بھی مردوں کو دوبارہ زندہ کرنے پر قدرت نہیں رکھتا، پس وہ اللہ تعالیٰ کو اس بجز کے ساتھ متصف کرتے تھے جس کے ساتھ صرف اور صرف تمہوں کو متصف کیا جاسکتا ہے، اور یہ شرک ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: ﴿عَبَّاسُ لَيْسَ لَكَ ذَاتُ انِّ﴾ (یعنی شریک نہیں اسے سے پاک ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ماہی الذی ہے، یعنی وہ ذات جو ان سے بلند ہے جنہوں نے اس کے ساتھ شرک کیا۔

يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِنَّ إِلَهُكُمْ لَذُو الْكُرْسِيِّ

إِلَهُ إِلَّا أَنْتَ اللَّهُ تَعَالَىٰ

۱۳۸۷ء ہے فرشتوں کی ماریج (یعنی دلی) کے ساتھ اپنے قلم سے محسوس پر جاتا ہے اپنے بندوں میں سے کہ خیر وہ (دیکھ کر) کہ نہیں کہی مجبور و سوائے میرے نہیں مجھ سے ہی ذمہ دار نہ

[illegible]

اَنْ تَلْبِسُوْا اِلَٰهَكُمْ اِلَٰهًا غَيْرَ الَّذِيْنَ تَعْبُدُوْنَ ۚ عَنِ عِبَادَتِ رَبِّكُمْ لَكُمْ اَوْفَیٌّ مِّنْ اِلَٰهٍ ۚ اِنَّ اِلَٰهَكُمْ لَکَافٍ ۙ  
 کہو تم اس کا اصل معنی اس سے ڈراؤ اور کا کافر ہے جس سے ڈرا جاتا ہے۔ نور اس پر قول باری تعالیٰ: فَاَشْفَقْتُ عَلٰی کَرَمِ  
 ہے۔ اور اِذَا یعنی اس کے ساتھ کہ تم کافروں کو اس بارے خبر د کر دیکھو کہ اللہ تعالیٰ نے ہوا کوئی معبود نہیں ہے۔ جس تک خوف برتے  
 مانتا ہونے کے ساتھ کُل نصب میں ہے یا اس پر اِذَا کے وقوع کے جب (یکل نصب میں ہے)

### خَلَقَ الْإِنْسَانَ وَالْأَنْثَىٰ بِالْعَشَىٰ ۚ تَعْلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

"اِس نے پیدا فرمایا انھوں کو اور زمین کو عشب کے ساتھ وہ برتر ہے اس شرک سے جو وہ کر رہے ہیں۔"

تو اللہ تعالیٰ: خَلَقَ الْإِنْسَانَ وَالْأَنْثَىٰ بِالْعَشَىٰ یعنی مرد اور عورت کے لئے (زمین اور آسمان کو پیدا کیا۔) اور یہ بھی کہا گیا ہے: بِالْعَشَىٰ یعنی اپنی قدرت پر دلالت کرنے کے لئے اور یہ کہ بندے اس کی طاقت کرتے ہوئے عبادت کریں اور یہ کہ وسوسہ کے بعد فکروں کو ترک کر سکتا ہے۔ تَعْلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ یعنی وہ برتر ہے ان جنوں سے جو کسی چیز کو پوجہ کرنے پر آمادہ نہیں رہتے۔

### خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ۝

"اِس نے پیدا فرمایا انسان کو نطفہ سے جس کا اب دور ماضی بھٹکا ہوا ہے۔"

تو اللہ تعالیٰ: خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ جب اللہ تعالیٰ نے اپنی توحید پر دلیل ذکر فرمائی تو اس کے بعد انسان اس کی درستیوں، اشتقاق اور ایک حاکمیت سے دوسری کی طرف تجاوز کرنے کا ذکر کیا۔ الْإِنْسَانَ یہ اسم جنس ہے۔ اور یہ بھی روایت ہے کہ اس سے مرادانی بن قلاب بھی ہے، وہ منصور بنی کرم سے تعلق رکھنے کے پاس چند یوسید و دیار سے گزرا یا وہ کہا: کیا آپ یقین رکھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ انہیں ذکر کرے گا اِس کے بعد کہ یہ یوسید ہو چکی ہیں، مگر مزید چکی ہیں، اور اسی بارے میں یہ آیت بھی تلاوت ہوئی: وَلَمْ يَخْلُقْنَا إِلَّا مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ۝ (یونس) (کیا انسان) (اس حقیقت کو) نہیں جانتا کہ ہم نے اسے نطفہ سے پیدا کیا ہے جس کا اب دور (ہمارا) ماضی (ہو چکا) یعنی اللہ تعالیٰ نے انسان کو اس پانی سے تخلیق فرمایا جو آدمی کی مصلب اور پینے کی ہڈیوں کے درمیان سے نکلتا ہے، پھر اسے مختلف حیوتوں میں منتقل کرتا ہے جہاں تک کہ وہ پیدا ہو جاتا ہے اور اس حیثیت سے پر دان پڑھتا ہے کہ اس میں، بھٹکا کرنے لگتا ہے، جس کا ہم کا معنی انسان کے بارے میں تعجب کا اظہار کرتا ہے وَخُضِبَتْ لَهُمْ مَثَلٌ ذُرِّيَّتُهُ خَلْفَهُ (یونس: 78) اور بیان کرنے کا ہے ہمارے لئے (عجب و غریب) مثالیں اور اس نے فراموش کر دیا اپنی بدعاشی کو اور قومِ تعالیٰ: فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ یعنی محاسبہ بھٹکا کرنے والا ہے۔ یہ اسی طرح ہے جیسے سبب معنی منسوب ہے، یعنی یہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ اس کی قدرت کے بارے میں بھٹکتا ہے۔ اور مُبِينٌ یعنی اس کا بھٹکا ہوا بالکل ظاہر ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اور اپنی طرف سے باطل کے ساتھ اسے کھڑا کر دیا ہے۔ اور التَّجْوِذُ سے مراد وہ ہے جو اپنے کام کے ساتھ اس کی وضاحت کرنے والا ہو جو اس کے دل میں چھپا ہوا اور پوشیدہ ہے۔

### وَالْإِنْعَامَ خَلَقْنَاهَا تَلَكُمُ فِيهَا ذُرِّيَّتُكُمْ وَمِنْهَا نُؤْتِيهِمْ مِنْهَا ثَمَرًا كَلِيلًا ۝

"انہیں اس نے جو خورد کو پیدا کیا تمہارے لئے ان میں گرم پھل بھی ہے اور دیکھو کدو سے ہیں اور انہیں (کا)

موشٹ اترکاتے ہیں۔"

اس میں تین مسائل ہیں۔

**صفحہ نمبر ۱۔** تو اللہ تعالیٰ: وَالْإِنْعَامَ خَلَقْنَاهَا تَلَكُمُ جب اللہ تعالیٰ نے انسان کا ذکر کیا تو پھر اس کا ذکر کیا جس کے

ساتھ اللہ تعالیٰ نے اس پر احسان فرمایا اور الانعام سے مراد اونٹ، بکریاں اور بکریاں ہیں۔ اور نعم اور انعام کے الفاظ اکثر اونٹوں کے لئے بولے جاتے ہیں اور یہ مجموعہ کے لئے بولے جاتے ہیں۔ اکیسے بکریوں کے لئے یہ الفاظ نہیں بولا جاتا (1)۔

حضرت مسلمان نے کہا ہے:

عَفَّتْ ذَاتُ الْأَصَابِعِ فَالْحِزَاءُ إِلَى عَذْرَاءَ مَتَّبِعَهَا عَذْرَاءُ  
جِيَارَ مَنْ يَنْبَغِي الْخُسْعَانُ فَتَقَرُّ تَغْفِيهَا الرِّدَائِشُ وَالسَّامِ  
وَكَانَتْ لِأَيُّوَالِ بِهَا أُنَيْسُ جَدَانِ مَوْجَهَا لَعْنَةُ رِشَاءِ

پس اس میں نعم سے مراد صرف اونٹ ہیں۔ اور جوہری نے کہا ہے: الشُّكْمُ الانعام کی واحد ہے اور اس سے مراد بے دلا ہل ہے، اور اکثر اوقات اس نام کا اطلاق اونٹوں پر ہوتا ہے۔ فرما نے کہا ہے: یہ نہ کہ اس کی سموت نہیں آتی، وہ کہتے ہیں: هذا نعم ذرود (یہ اونٹ آ رہا ہے)۔ ماوراء میں کی حج نفعان آتی ہے جیسا کہ حنبل اور اس کی جمع حدیث میں آتی ہے۔ اور الانعام مذکر بھی آتا ہے اور سموت بھی اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ الْبَقَرَةَ (66) اور دوسرے مقام پر فرمایا: قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ الْبَقَرَةَ (المومنون: 21) اور الانعام، انسان پر معطوف ہونے کی وجہ سے منصوب ہے، یا پھر اس مقدار کے ساتھ منصوب ہے اور اس کی کئی وجوہ ہیں۔

**مسئلہ نمبر 2:** قول تعالیٰ: وَلَقَدْ وَدَّعْنَاكَ ذَا مَعْنَى السَّخَاةِ (کرم ہوا) ہے (2)۔ اور اس سے مراد وہ ہے جس کے ساتھ گرانٹ حاصل کی جاتی ہے یعنی ان کی امان سے، اونٹوں کے بالوں سے اور دیگر جانوروں کے بالوں سے یعنی لباس، خلاف اور گھل وغیرہ (یہ گرانٹ سے گرانٹ حاصل کی جاتی ہے)۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے: دفنھا سے من کی نسل براد ہے (3)۔ واللہ اعلم۔

علامہ جوہری نے صحاح میں کہا ہے: الدَّفْعُ سے مراد اونٹ کا بچہ جتنا مال کا دو روپہ اور دیگر مویشی جو اس سے حاصل کئے جاتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: لَقَدْ وَدَّعْنَاكَ ذَا مَعْنَى السَّخَاةِ اور حدیث میں ہے: نَسَامِنُ دَفْنَهَا مِمَّا سَلَفُوا بِهَا تَبِيحًا (ہمارے لئے ان کے اونٹوں میں سے وہ ہیں جو انہوں نے معاہدہ کے ساتھ تولد کئے تھے) اور امداد: ذَا مَعْنَى السَّخَاةِ (کرم ہوا) بھی ہے، اس معنی میں توحید ہے: فَنَالِ الْجَلِيلَ وَقَدْ أَقْبَرَهُ كَمْ كَرَاهَةٍ تَبِيحًا (آری نے تیری عسوس کی)۔ اور اسی طرح فَنَالِ اور وَقَدْ ہے مثلاً اَخْبِرْ اور عَلَّمَا ہے۔ اور اَمَامِ الذِّفْعَةِ (کسرہ کے ساتھ) ہے اس سے مراد وہ ہے جو حقے گرانٹ پہنچے، اور اس کی جمع الازدعاء ہے۔ آپ کہتے ہیں: مَا عَلَيْهِ وَف (اس پر گرانٹ نہیں ہے) کیونکہ یہ نام ہے۔ اور آپ یہ نہیں کہتے: مَا عَلَيْهِ وَقَدْ، کیونکہ یہ مصدر ہے۔ اور آپ کہتے ہیں: قَعَدَ لِي وَفَ هَذَا السَّعَاءُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ اِذَا بَكَتُ a



رہیں دفنان اور اصرافہ دفا ہے۔ اور تحقیق اذفاہ الشوب (کپڑے نے اسے گرہ، کش ری) اور اذفاہوب شوب (اس نے کپڑے کے سحر گرہ کش حاصل کی) اور اذفاہہ ہور یہ باب افتخار ہے، یعنی اس نے وہ لباس پہنا جو اسے شری پہنچاتا ہے۔ اور ذکوت لیلکتا (ہماری رات سرم ہوگئی) وہو یوحیٰ (اور وہ گرم دین ہے) کیو فعل کے وزن پر ہے۔ اور لیلکتہ (گرم رات) اور سی طرح کپڑا اور گھر ہے۔ اور اللیلکتہ بہت زیادہ اونٹ کیونکہ ہاں محض بعض کو اپنی مائوس کے ساتھ گرمی پہنچاتے ہیں، اور کبھی اسے مشغول چاہا جاتا ہے اور اللیلکتہ وہ اونٹ جس کے بال اور چربی بہت زیادہ ہو یا اسمی سے منقول ہے۔

اور شری نے شعر بیان کیا ہے:

وکیف یضیہ صاحباً مدفاً علی ثوبا چمن صم الفقیہ

تو تعالیٰ: ذفاہ حضرت ابنی مہاس بھڑو نے بیان کیا ہے: السنکاف سے مراد ہر جانور کی نسل ہے۔ حضرت مجاہد رحمہ اللہ نے کہا ہے: اس سے مراد سار ہونا، بوجھ اٹھانا، دور دورہ گوشت اور کھجور ہیں۔ ذوینھا تا کلون صرف کھانے کی صنعت ذکر کی گئی ہے کیونکہ یہ تمام مبالغہ میں سے حکیم غصہ ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا سنی ہے تم روخ کے وقت اس کا گوشت کھاتے ہو۔

**مسئلہ نمبر 3۔** یہ تیر دن کا لباس پہنے پر دلیل ہے (۱): تحقیق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ سے نقل دیگر انبیاء علیہم السلام جیسا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام وغیرہ نے اس کا لباس پہنا ہے۔ اور حدیث بخاری میں ہے: نہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا چہرہ مبارک صوفی وراوان کا بنا ہوا خامی جب پہنے ہوئے تھے اس کی آستینیں ٹھک تھیں۔ الحدیث اسے امام مسلم وغیرہ نے نقل کیا ہے۔ علامہ ابن عربی نے کہا ہے: یہ متقی لوگوں کا شعار اور علامت ہے، صالحین کا لباس ہے، صحابہ کرام اور تابعین کا حسن ہے، دربار اور دار فہم کی پیشہ ہے، اور وہ نرم سخت (کھردر)، عمدہ اور مہیا اور دلی (مٹھی) بھی جسم کا لباس پہنتے ہیں، اور اسی کی عرف آدموں میں سے صوفی کی جماعت منسوب ہے، کیونکہ اکثر ان کا لباس بھی ہوتا ہے۔ پس (صوفی میں) کیا نسبت کی ہے اور حدیث ثابت کے لئے ہے (2)۔ ان کے بعض اشیاء نے مجھے بہت اقدس خبر اللہ کے یہ شعر بیان کئے ہیں:

تشاجر الشجر فی الصوفی واغسلوا فیہ وظنوا حشفاً من الصوف (3)

لوگوں نے صوفی کے بارے میں ہانپ بھڑا کیا اور ان کا اس بارے میں اشکاف ہوا اور انہوں نے یہ گمان کیا کہ یہ الصوف سے مشتق ہے۔

ولست ائخذ بهذا الاسم غرضاً صلی اللہ علیہ وسلم حتی سئى الصوفی (4)

اور میں یہ نام اس جوان کے بغیر کسی کو نہیں دیتا جو خود غافل اور پاک ہوا اور اسے پاک صاف کیا گیا یہاں تک کہ اسے صوفی کا: سورہ و یا صلیا۔

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرَىٰ حُيُونَ وَحِينَ تُسَكَّنُ حُيُونَ ۝

”اور تمہارے لئے ان میں ذریعہ و زیب و زینت حاصل کی جائے گی۔ اور الجمال کا معنی حسن ہے۔ اور حین یعنی اُن وقت میں جب تم نکلتے ہو اور حین یعنی اُن وقت میں جب تم سکتے ہو۔“

الجمال وہ جس سے خوبصورتی اور زیب و زینت حاصل کی جائے۔ اور الجمال کا معنی حسن ہے۔ اور حین یعنی اُن وقت میں جب تم نکلتے ہو اور حین یعنی اُن وقت میں جب تم سکتے ہو۔ (ضم کے ساتھ) جمالاً قہوجہیل (آدلی حسین ہوا)۔ اور انشاء جہینۃ (مورت حسین ہے) اور جہنم بھی نہ وقت آئی ہے یہ کسائی سے منقول ہے۔

اور شاعر نے کہا ہے:

فہی جہنم کبدہ طالع بدت الخلق جہنم بدت الجمال  
اور ایذا و زیب کا قول ہے:

جہنم انہا القرب القریم

مرا یہ ہے تو اپنے حسن و جمال اور اپنے حیا کو لازم پکڑ اور بری اور قبیح جزا فرماتے کر۔

تبار سے علماء نے کہا ہے: ایسی حسن و جمال صورت اور ترکیب اعضاء میں ہوتا ہے۔ اور اخلاق باطن میں ہوتا ہے۔ (۱۶)۔ افعال میں ہوتا ہے۔ اگرچہ جہاں تک خلقت اور صورت کے حسن و جمال کا تعلق ہے تو وہ ایسا امر ہے جس کا اور اک کچھ کر سکتی ہے اور اسے نرمی اور طاعت کے ساتھ دل کی طرف متوجہ کر سکتی ہے۔ اور اس کے چہرے کی بچون کے بغیر اور انسانوں میں سے کسی کی طرف اس کی نسبت کے بغیر نفس اس کے ساتھ مشفق ہو جاتا ہے۔ اور باطلاق کا جمال تو یہ صفات محمودہ کی بنا پر ہوتا ہے مثلاً علم، حکمت، دو اتائی، عدل، پاکیزگی، انصاف کو پی جانا اور برائیک کے لئے خیر کا ارادہ کرنا اور جہاں تک افعال کے جمال کا تعلق ہے تو اس کا وجود حقوق کے معارف اور منافع کے لئے طاعت اور نرمی اختیار کرنے اور ان میں جلب منافع کے فیصلے کرنے اور ان سے شر اور برائی کو دور کرنے سے ہوتا ہے۔ اور انوں اور چہ پاؤں کا جمال جمال خلقت میں سے ہے۔ اور وہ انکھوں کے ساتھ وحشی دیتا ہے اور دیکھنے والوں کے موافق ہوتا ہے۔ اور ان کے حسن و جمال میں سے ان کا کثیر ہونا ہے اور لوگ جب انہیں دیکھیں تو ان کا یہ کہتا ہے کہ یہ فلاں کے جانور ہیں! یہ سولی نے کہا ہے۔ اور اس لئے کہ جب دو شام چم کر وہ ایسی آتے ہیں تو ان کا حسن زیادہ ہو چکا ہوتا ہے۔ ان کی شان عظیم ہو جاتی ہے۔ اور دل ان کے ساتھ مشفق ہو جاتے ہیں۔ کیونکہ اس وقت چہرے کے سب ان کا سونا یا اور ان کے گھر رو دھ کے سب بڑھے ہوئے ہوتے ہیں: یہ حضرت کنود نے کہا ہے۔ اسی معنی کی وجہ سے روح (شام کے وقت) انہیں آتا کہ کوسر (صبح کے وقت) چہرے کے لئے لے جاتا) پر مقدم کیا ہے کیونکہ ان کا دودھ اور ان کے سب نفس کا سرور اس حالت میں مکمل ہوتا ہے۔ واللہ اعلم۔ اور اشب نے ام مالک دیکھتے سے روایت کیا ہے۔ انہوں نے بیان کیا ہے: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرَىٰ حُيُونَ وَحِينَ تُسَكَّنُ حُيُونَ ۝ (الحمل) اور یہ موشیوں میں اس وقت ہوتا



ساتھ اور الشق کا معنی پہاڑ کا کنارہ بھی ہے۔ اور اہم ذراغ کی حدیث میں ہے: "ووجدت فی اہل حبشہ شقی" (اس نے مجھے پہاڑ کے کنارے اہل غیہ میں پایا)۔ بوجہ یہ کہ جہاں پہاڑ کا نام ہے۔ اور الشق کا معنی الشقی بھی ہے، کہاں تاہن: "والتی و شقی نفس" (وہ میری جان کا صدمہ ہے)۔ اور شقی عرب کے کانوں میں سے ایک کان کا نام ہے۔ اور الشق کا معنی، الجانب (طرف) بھی ہے۔

اور میں سختی میں امر، انھیں کا قول ہے:

بذا صابنک من غفها انصرفت نہ

بیشق و تحبب بشقا نہ یعقل

پس یہ اتفاقاً کنی معنوں میں مشترک ہے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** اللہ عزوجل نے محمدی جانوروں کے ساتھ احسان فرمایا ہے، لیکن یہاں یہ بوجہ اٹھانے میں صرف ان کے ذکر کو تمام جانوروں پر فوقیت اور خصوصیت دی ہے، کیونکہ کھریاں چرنے کے لئے بنے ورنے کے لئے ہیں اور کھریاں شہ جنوت سے کھرتے ہیں، اور امانت بوجہ اٹھانے کے لئے ہیں (۱)۔ اور شیخ المسلم میں حضرت یوسفؑ پر یہ حدیث ہے: "انہوں نے پتھر کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اس اثنا میں کہ وہ ایک آدمی اپنی کانٹے لٹک کر لے جا رہا تھا اور اس نے اس پر بوجہ لادیا تو وہ گائے کی طرف متوجہ ہوئی اور کہا: یا شاہد مجھے اس کے لئے نہیں بوجہ کیا گیا بلکہ مجھے تو مل رہا ہے اس کے لئے پیر کیا گیا ہے تو لوگوں نے تعجب اور حیرت کی حد میں کہ: "ان کا یہ کائناتیں کھرتے ہیں کہ اس کے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: "بے شک میں اللہ اور محمدؐ کی قسم میں کہ: "تو یہ حدیث میں یہ مدعی ہے کہ گائے پر نہ بوجہ لادیا جائے گا، اور اس پر سوار ہوا بے شک ہے، بلکہ وہ مل جوتے کے لئے اٹھانے کے لئے نسل انبی کے لئے اور ان کے لئے ہے۔"

**مسئلہ نمبر 3۔** اس آیت میں اس پر دلیل موجود ہے کہ جانوروں کے ساتھ سلوک اور ان پر بوجہ لادنا نہ ہے، لیکن اہل حق میں سے وہ برداشت کرتے تھے، بوجہ سے بڑھا ہوا نہ ہو اور اس کے ساتھ ساتھ چل میں بھی ہوتا ہے، فقیر حضورؐ کی تحریر میں بھی ہے ان کے ساتھ نرمی برتنے، و انھیں راحت و سکون پہنچانے اور ان کے پرے اور ان کے پانی کو تلاش کرنے کا حکم ارشاد فرمایا ہے (۲)۔ اہم المسلم بھی ہے: "حضرت یوسفؑ پر یہ حدیث روایت کی ہے۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "جب تم خوشخوئی (اور شادابی) میں سفر کرو تو اپنے اونٹ کو زمین سے اس کا حصہ (یعنی اسے چرنے دو) اور جب تم قحط سالی میں سفر کرو تو چھوڑ دے اس کی منزل پر پہنچانے میں بلدی کرو۔" (۳) اسے امام مالک نے اپنے صحابہ میں ابو جہل سے اور انہوں نے خاتمہ بن سعد سے روایت کیا ہے۔ اور معاویہ بن قمر نے یہ روایت کی ہے کہ حضرت ابو الدرداءؓ کا ایک اونٹ تھا اس کو صوم کیا جاتا تھا تو آپ اسے کہتے تھے: "اے دھون اترا اپنے رب کے پاس میرے ساتھ چلا کر آ کر۔" (۴) یہ روایتوں کے (بے زبان) اہل بیابان کی حدیث نہیں، کیونکہ وہ اپنے خود اس شے کا حیلہ کریں جس کے وہ

حق ثابت ہوتے ہیں اور نہ وہ یہ قدرت رکھتے ہیں کہ وہ اپنی حاجات کو کھلے بیان کر سکیں، ایسی جس نے ان کے ساتھ نرمی کا سلوک کیا پھر اس نے ان کی ضروریات و حاجات کو ضائع کر دیا تو اس نے شکر ضائع کر دیا اور خصوصیت کے لئے اللہ تعالیٰ کے ہاتھ اس کی پستی ہو گئی۔ اور مصرطی محمد نے بیان کیا ہے: "ابور دوئے نے ہمیں بیان کیا اس نے کہا ہمیں امین خالد نے بیان کیا اس نے کہا ہمیں مسیب بن آدم نے بیان کیا اس نے کہا میں نے حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کو دیکھا آپ نے ایک ساربان کو مارا اور فرمایا: "تو اپنے اونٹ پر اتار دو جو ادا ہے جس کی وہ طاقت نہیں رکھتا۔"

وَالْغَيْبُ وَالْبِغَالُ وَالْأَنْعَامُ لِتَرْكُوهَا وَزِينَةُ دُيُوتِ الْغَيْبِ لَا تَعْلَمُونَ ۝

"اور اس نے پیدا کئے گھوڑے اور غیر اور گھوڑے جو کہ تم ان پر سوار کی کرو اور (تمہارے لئے ان میں) زینت ہے اور پیدا فرمائے گا وہی سواروں کو جو تم نہیں جانتے۔"

اس میں تھہ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** قوله تعالى: وَالْغَيْبُ یہ غیب ہے اور معنوں ہے، یعنی وہ خلق الغیب (اور اس نے غیب سے پیدا کئے) اور ابن ابی مہدی نے وَالْغَيْبُ وَالْأَنْعَامُ لَتَرْكُوهَا کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور گھوڑے کو خیل کا: اس لئے دیا گیا ہے کیونکہ اس کی چال میں اکر اور نکیر ہوتا ہے۔ اور خیل کا واحد خال ہے، جیسا کہ خاشن، ضأن کا واحد ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کا کوئی واسطہ نہیں۔ اور یہ پہلے سورہ آل عمران میں مکر چکا ہے، اور ہم نے وہاں احادیث ذکر کی ہیں۔ اور جب اللہ سبحانہ تعالیٰ نے گھوڑوں، وغیروں اور گدھوں کا الگ ذکر کیا ہے تو یہ اس پر دلیل ہے کہ یہ لفظ الانعام کے تحت داخل نہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ اس کے تحت داخل ہیں لیکن انہیں الگ اور منفرد اس لئے ذکر کیا گیا ہے کیونکہ وہ گوب (سوار ہوا) ان کے ساتھ متعلق ہوتا ہے، کیونکہ یہ خیل گھوڑوں، بچروں اور گدھوں میں کثرت سے پایا جاتا ہے۔

**مسئلہ نمبر ۲۔** علامہ نے کہا ہے: واللہ تعالیٰ نے ہمیں جانوروں اور چوپایوں کا مالک بنایا ہے اور انہیں ہمارے لئے مطیع کر دیا ہے، اور ہمارے لئے انہیں مسخر کرنا اور ان سے نفع اٹھانا صحیح قرار دیا ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہمارے لئے رحمت ہے، اور حیرانوں میں سے جس کا انسان مالک ہے اسے مسخر کرنا (مطیع بنانا) اس کے لئے جائز ہے اور اس کو کرائے پر راجحی اس کے لئے جائز ہے اس پر اہل علم کا اجماع ہے، ان کے درمیان اس بارے میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ اونٹوں اور چوہانوں کے کرائے کا حکم شب فقہ میں مذکور ہے۔

**مسئلہ نمبر ۳۔** جانوروں اور گدھوں پر جو جھلاوے اور ان کے ساتھ سفر کرنے کے لئے ان کا کرایہ لینے میں علماء کے امتین کوئی اختلاف نہیں ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَتَعْمَلُ الْفَعَالُكُمُ الْآيَةَ۔ اور علماء نے اسے جائز قرار دیا ہے کہ ایک آدمی اپنا جانور اور سوار (اونٹ) ایک عین شریک کرائے پر دے اگرچہ وہ یہ ذکر کرے کہ وہ کہاں اس سے اترے گا اور کتنے گھنٹے تک گھنٹے میں جن پر وہ (اسے) پانی پلانے کے لئے اترے گا اور اس کے چلنے کی رفتار کیسے ہوگی، اور کتنی بار وہ اپنے راستے میں اترے گا اور انہوں نے اس بارے میں اس کی اجازت دی ہے جو لوگوں کے درمیان متعارف ہے۔ ہمارے علماء نے کہا



ہے۔ اس پر اس کا گریہ ہوگا جو مسافت مقرر تھی، اور اس کا گریہ مثلی ہوگا جتنا اس نے تجاوز کیا، اور اگر جانور ہلاک ہو گیا تو اس کی قیمت لازم ہوگی، اسی طرح قنباہ نے مسعدہ نے کہا ہے، اہل مدینہ کے مشائخ نے کہا ہے: جب وہ مقررہ مسافت تک پہنچ جائے پھر اس سے آگے نکل جائے تو اس پر اس زائد مسافت کا گریہ ہوگا اگر وہ جانور محفوظ رہا اور اگر وہ ہلاک ہو گیا تو وہ اس کا خاص ہوگا۔ اور امام احمد، اسحاق اور ابو ثور نے کہا ہے: اس پر گریہ اور ضمان دونوں ہوں گے۔ ابن مسعود نے کہا ہے: اور یہی ہم بھی سمجھتے ہیں۔ اور ابن القاسم نے کہا ہے: جب وہ اس جگہ کی حد تک پہنچ جائے جہاں تک اس نے جانور گرائے پر لیا تھا پھر وہ ایک میل یا کئی میل یا بہت زیادہ آگے گزر گیا اور جانور ہلاک ہو گیا تو اس کے مالک کے لئے پہلا گریہ ہوگا اور جہاں تک وہ زائد آگے چلا گیا ہے اس کا گریہ لینے میں اسے اختیار ہوگا یا پھر جانور کی وہ قیمت لے لے جو تعدی اور زیادتى جتنی ہے۔ ابن ابو اوزاعہ نے کہا ہے: تحقیق یہ بھی روایت ہے کہ وہ اس کا خاص ہوگا اگرچہ وہ ایک قدم بھی آگے بڑھے۔

ابن القاسم نے امام مالک رحمہ اللہ سے سنا کہ اگر اس طرح کے پٹانے کی زیادتی کی صورت میں کہا ہے: اور یہی وہ مسافت (زیادتى) جس کو لوگ ایک مرحلہ کے برابر قرار دیتے ہیں تو وہ خاص نہ ہوگا۔ اور ابن حبیب نے ابن مثنوق اور اصبح سے بیان کیا ہے: جب زیادتی تھوڑی ہو یا وہ اس مقررہ حد سے تھوڑا سا تجاوز کر جائے جو اس نے گریہ پر لی تھی اور وہ مر جائے یا اس جگہ تک پہنچنے والے راستے میں مر جائے جہاں تک اس نے اسے گرائے پر لے رکھا تھا تو اس کے لئے زیادتی کے گرائے کے سوا کچھ نہیں ہوگا، جیسا کہ اس کا اس مال کو لوٹانا جو اس نے ودیعت سے قرض لے رکھا تھا۔ اور اگر اس نے بہت زیادہ زیادتی کی جس میں اتنے زیادہ دن غنیمت اور ہانس کی شکل میں اس کی چال بدل گئی ہے تو وہ خاص ہوگا، وہی طرح حکم ہے اگر جانور مقررہ حد سے تجاوز کرنے یا سفر کرنے کے درمیان مر گیا، کیونکہ جب زیادتی اتنی تھوڑی ہو جس کے بارے میں یہ جانا جاسکتا ہو کہ یہ اس کے قتل پر سعادہ و مددگار نہیں ہے اور اس کی ہلاکت عین جگہ تک واپس لوٹنے کے بعد ہوئی تو یہ بالیقین اس مال کی ہلاکت کی طرح ہے جو اس نے مال ودیعت سے قرض لیا تھا اور اس کو لوٹانے کے بعد وہ ہلاک ہو گیا۔ اور اگر زیادتی زیادہ ہو تو پھر وہ زیادتی اس کے قتل اور ہلاک ہونے میں سعادہ ہوگی۔ (تمیز اس پر بخاری ہوگی)۔

**مسئلہ نمبر 5:** ابن القاسم اور ابن وہب نے بیان کیا ہے کہ امام مالک رحمہ اللہ نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **وَالْأُنْثَىٰ وَالْهَيْئَ الْوَحْشَ وَالْجَبَلُ مَنَاسِكٌ لِّمَن يَعْلَمُ** اس نے انہیں سواری اور زیب و زینت کے لئے بتایا ہے اور انہیں کھانے کے لئے نہیں بتایا ہے، اور اسی طرح اٹھب سے بھی مقول ہے۔ اسی وجہ سے ہمارے اصحاب نے کہا ہے: تمھوڑوں، انجروں اور گدھوں کا گوشت کھانا جائز نہیں ہے، کیونکہ جب اللہ تعالیٰ نے سواری اور زیب و زینت پر نص بیان کر دی ہے تو یہ اس پر دلیل ہے کہ جو اس کے سوا ہے وہ اس کے خلاف ہے۔ اور الانعام کے ذکر میں فرمایا: **وَصَلُّوا عَلٰى طَلْحُوتٍ** (النمل) اس کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ نے اس سے گرم لباس اور دیگر مصالح کے ذکر کے ساتھ بھی احسان فرمایا۔ پس ان میں ذکر کو مشروعا قرار دے کر ان کا کھانا ہمارے لئے مباح قرار دیا۔ اور اسی آیت سے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور حکم بن عسید نے استدلال کیا ہے، حکم نے کہا ہے: تمھوڑوں کا گوشت کتاب اللہ میں حرام ہے، اور انہوں نے یہ اور اس سے پہلے دلی آیت پڑھی اور کہا: نہ

کھانے کے لئے ہے اور یہ سواری کے لئے ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ سے گھوڑوں کے گوشت کے بارے میں پوچھا تو آپ نے اسے مکروہ قرار دیا اور آپ نے یہی آیت تلاوت کی اور فرمایا: یہ سواری کے لئے ہے۔ اور آپ نے دو آیتیں پڑھی جو اس سے پہلے ہے **وَالْأَنْعَامَ حَمِيًّا كَلِمَاتٌ فِيهَا ذِكْرٌ وَتِلْكَ لَآيَاتُ الْكِتَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ** اور انہوں نے اس روایت سے امام ابو حنیفہؒ ان کے اصحاب، اوزلی، عیاد اور ابو سعید رحمہم اللہ تعالیٰ وغیرہم نے کہا ہے، اور انہوں نے اس روایت سے استدلال کیا ہے جسے ابوراؤدہ نسائی اور دارقطنی وغیرہم نے صالح بن یحییٰ بن مقدام بن معدنکر پ سے انہوں نے اپنے باپ کے واسطے سے اپنے دادا سے اور انہوں نے حضرت خالد بن ولیدؓ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیر کے دن گھوڑوں، خچروں، گدھوں، تمام چر بھڑا کرنے والے درندوں اور بچوں کے ساتھ شکار کرنے والے پرندوں کا گوشت کھانے سے منع فرمایا (۱)۔ یہ الفاظ دارقطنی کے ہیں۔

اور نسائی نے بھی حضرت خالد بن ولیدؓ سے یہ روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: ”گھوڑوں، خچروں اور گدھوں کا گوشت کھانا حلال نہیں ہے۔“ اور ابوہریرہؓ و محمد شین نے کہا ہے: یہ مانع ہے۔ اور یہ امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ سے روایت کیا گیا ہے۔ اور ایک گروہ جلیلہ جو گیا ہے اور اس نے تحریر کا قول کیا ہے، ان میں سے ایک عجمی جیسا کہ ہم نے ذکر کر دیا ہے، اور امام ابو حنیفہؒ رحمہ اللہ سے مروی ہے۔ ان سے تین روایات روائی نے ”کرماندہ مذہب اشعری“ میں بیان کی ہیں۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: وہ صحیح مذہب جس پر اکثر ائمہ اور خبر روایات کرتی ہے وہ یہ ہے کہ گھوڑوں کا گوشت کھانا جائز ہے، اور یہی آیت اور حدیثوں میں بحث لازم نہیں ہے، جہاں تک آیت کا تعلق ہے تو اس میں گھوڑوں کے حرام ہونے پر کوئی دلیل نہیں ہے، کیونکہ اگر آیت اس پر دلالت کرتے تو پھر یقیناً گدھوں کے گوشت کے حرام ہونے پر بھی دلالت کرے، اور یہ سورت بھی ہے، اور پھر کون سی حدیث اور ضرورت تھی کہ غزوہ خیبر کے سال گدھوں کے گوشت کو خرم قرار دینے کی تجدید ہوئی حالانکہ انہی میں گھوڑوں کا حلال ہونا ثابت ہے جیسے کہ اس کا بیان آ رہا ہے، اور یہ بھی کہ جب اللہ تعالیٰ نے **وَالْأَنْعَامَ حَمِيًّا** کا ذکر کیا تو ان کے اظہار اور ہر تین مسائل کا بھی ذکر کیا، اور وہ جو اصول کو اٹھاتا اور (ان کا گوشت) کھاتا ہے، اور ان کے ساتھ سوار ہونے اور حمل نہ تنے کا ذکر نہ کیا اور نہ علاوہ ان میں کسی کی تصریح کی، حالانکہ ان پر سوار بھی ہوا جاتا ہے، اور ان کے ساتھ بیٹھ بھی جایا جاتا ہے، اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا جَعَلْنَا الْكُفْرَ وَالشِّرْكَ عَظِيمًا وَتِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ** (غافر) اور گھوڑوں کے بارے میں فرمایا: **وَتِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ** اور ان کے بھی اظہار و تفسیر کے، اور جو ان کے کھانے کا ذکر نہیں کیا، اور علاوہ ان پر لایا جاتا ہے جیسے کہ امام مشاہیر ہے اور اسی طرح ان کے کھانے کا ذکر نہیں کیا، اور حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی وضاحت کی جسے ان کا بیان بنایا گیا جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر مازلی کیا گیا جیسے کہ اس کا بیان آئے آ رہا ہے۔ اور

۱۔ ابن ابی شیبہ، جامع الصحیح، ج ۱، ص ۳۲۹، حدیث نمبر ۳۲۹۶، تفسیر القرآن، ج ۱، ص ۳۲۹

ایضاً ابن ابی شیبہ، جامع الصحیح، ج ۱، ص ۳۲۹، حدیث نمبر ۳۲۹۶، تفسیر القرآن، ج ۱، ص ۳۲۹



اس سے کہ انہیں سہ ماہی اور رب و زینت کے لئے پیدا کیا گیا ہے۔ یہ لازم نہیں آتا کہ انہیں نہ کھایا جائے، ایسے ان گانے کو اس کے اس خالق نے قوت عوالمی عطا فرمائی جس نے ہر شے کو بولنے کی طاقت دی پس اس نے کہا: اے چنگ، اے مل جرتے کے لئے پیدا کیا گیا ہے تو اس سے اس پر یہ لازم آتا ہے جس سے یہ ملت بیان کی ہے کہ گھوڑوں کا گوشت نہیں کھایا جائے گا کیونکہ انہیں سہ ماہی کے لئے پیدا کیا گیا ہے کہ گائے کا گوشت بھی نہ کھایا جائے کیونکہ اس سے مل جرتے کے لئے پیدا کیا گیا ہے۔

حالانکہ مسلمانوں نے اس کے کھانے کے جواز پر جماع کیا ہے، ایسے اسی طرح گھوڑے بھی ہیں اور ان کے بارے سخت تاجہ موجود ہے۔ امام مسلم رحمہ اللہ نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیر کے دن گھر لے گئے گدھوں کا گوشت کھانے سے منع فرمایا اور گھوڑوں کے گوشت کے بارے میں اجازت عطا فرمائی (۱)۔ اور نبی نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں خیر کے دن گھوڑوں کا گوشت کھلایا اور آپ نے گدھوں کے گوشت سے ہمیں منع فرمایا (۲)۔ اور حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے ایک روایت میں یہ ہے کہ انہوں نے اسے خیر کے دن کھلایا یہ حال کی دیکھتے ہیں اور انہوں نے کھانا فیصلہ ہے، ایسے اس میں یہ احتمال ہو سکتا ہے کہ انہوں نے ضرورت کے تحت ذبح کئے ہوں، اور مخصوص احوال کے تحت جو فیصلہ کئے جائیں ان سے استدلال نہیں کیا جاسکتا (۳)۔ تو ہم کہیں گے: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے ایک روایت ہے اور آپ کی جانب سے یہ خبر دی جا رہی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں گھوڑوں کا گوشت کھاتے تھے اور یہ اس احتمال کو زائل کر دیتا ہے، اور اگر ہم اسے تسلیم کر لیں تو ہمارے پاس حضرت ۱۲۱ ہجری میں کہ حضرت ابی بن کعبہ (۴) حدیث سے انہوں نے بیان کیا: ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں گھوڑا ذبح کیا اس حال میں کہ ہم مدینہ طیبہ میں تھے (۵) اور ہم نے اسے کھلایا، اسے امام مسلم نے روایت کیا ہے۔ اور نص کے مقابلہ میں بغیر ترجیح کے ہر تاویل بلاشبہ دعوئی ہوتا ہے۔ ایسے اس کی طرف توجہ کی جائے کہ اور اس کی طرف مائل ہوا جائے گا۔ اور دارقطنی نے حدیث ۱۲۱ ہجری میں مسکن زیادتی روایت کی ہے جس پر ہر تاویل دفع ہو جاتی ہے کہ حضرت ۱۲۱ ہجری میں نے بیان کیا: ہمارے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں ایک گھوڑا تھا وہ مرنے کے قریب ہو گیا تو ہم نے اسے ذبح کر دیا اور پھر ہم نے اسے کھلایا۔ پس اسے ذبح کرنا اس پر طاری ہونے والی موت کے خوف سے ہوا نہ کہ احوال میں سے کسی اور حاجت اور حالات کے سبب۔ دیکھئے افترقی۔

اور اگر کہا جائے: یہ جوان ہے جو کھڑوں والا ہے پس اسے نہیں کھایا جائے گا جیسا کہ مدعی؟ تو ہم کہیں گے: یہ قیاسی مسئلہ ہے اور اس باب اصول نے اس کے بارے میں اختلاف میں کیا ہے اور اگر ہم اسے تسلیم کر لیں تو پھر یہ خبر کے ساتھ باطن ہو جاتا ہے کیونکہ وہ مسکن والا ہے حالانکہ مسکن والے جدا جدا ہیں۔ اور اس بنا پر بھی کہ قیاس جب نص کے مقابلہ میں ہو تو رد و ضعیف قاسد ہے لہذا دو قابل التفات نہیں ہوگا۔ علامہ طبری رحمہ اللہ نے بیان کیا: اسے اس پر اجازت ہے کہ جن کے کھانے کا ذکر کیا گیا ہے ان پر سہ ماہی ہونا جائز ہے تو یہ اس پر دلیل ہے کہ جن کے لئے سہ ماہی کا ذکر کیا گیا ہے انہیں کھا بھی جائز ہے۔

۱۔ صحیح مسلم، کتاب حبس، باب اکل نعیم النمل، جلد ۲، صفحہ ۹۵۰۔ ۲۔ حاشیہ ثری، کتاب الطہار، باب اکل نعیم النمل، جلد ۲، صفحہ ۹۱۔

۳۔ صحیح بخاری، کتاب الايمان والسنن، جلد ۲، صفحہ ۷۷۔

۴۔ انکشاف القرآن، جلد ۱، صفحہ ۱۱۴۔



قرآن کے لئے دو تئیں ہو جائیں جب دو تئیں اس پر ہو گیا اور وہ (انکسرت) کٹ جانے والوں کو اس پر اٹھانے لگے جبکہ انہیں اس کی ضرورت نہ تھی۔ اب اس پر یہ واجب ہو گیا کہ جب یہ تئیں ہو چکا جیسا کہ اس پر تئیں ہو جاتا ہے کہ وہ انہیں ضرورت کے وقت چارہ وغیرہ کھلائے تو یہی ان کی گزروں (انواروں) میں اللہ تعالیٰ کے حقوق ہیں۔ اور اگر کہا جائے کہ یہ تو وہ حق ہے ان کی پشتوں میں ہے اور وہ حق باقی رہا جو ان کی گزروں میں ہے۔ تو کہہ جائے: جو حقیقی روایت یہ ہے لایسوا حق اللہ فیہا، تو آپ کے اور اللہ حق اللہ فیہا اور فی رقابہا و ظہورہ کے درمیان کوئی فرق نہیں ہے کیونکہ سچی ایک ہی شے کی طرف نوبت رہے گی کیونکہ حق ان کے سارے بدن کے ساتھ متعلق ہوتا ہے۔ اور حقیقی علماء کی جماعت نے کہا ہے: بے شک یہاں حق سے مراد ان کی ملکیت کا حسن اور ان کے تیرہوں نے (پیٹ بھرنے) کی دیکھ بھال کرنا، اور ان کے ساتھ اچھا اور خوبصورت سلوک کرنا۔ اور بغیر کسی شقت کے ان پر سوار کی کرنا ہے۔ جیسا کہ حدیث میں ہے: "تم ان کی پشتوں کو گریبان نہ بناؤ۔" ان کی گزروں کو یاد کر کے ساتھ خاص کیا گیا ہے کیونکہ حقوق لازمہ اور فرائض واجبہ کے مقامات میں کثرت سے رکاب اور اعتناق مستحار بن جاتی ہیں اور ان سے یہ قرآن باری تعالیٰ ہے: **لَا تَجْرِدُوا ذَکُوۡرَکُمْ مِّنۡ جُنۡبِہِمْ وَکُلُوا مِنۡ مَّا رَزَقَکُمۡ** (النساء: 92) (پس ممکن غلام کو آزاد کرنا ہے۔) اور عربوں کے نزدیک ان کا استعمال اور ان کا استعارہ کثیر ہے حتیٰ کہ انہوں نے اسے خوشحالی اور آسمان میں اگل فکر کیا ہے۔ کیا آپ سمجھتے نہیں کثیر لوگوں کا یہ قول ہے:

لنشر البواء اذا تبنت ضاحکا غلبت البغضتے برقاب النبال

اور یہ بھی کہ کچھ دو چیز ان میں سے مذکورہ واجب ہوتی ہے جس کا نصاب اس کی شخص سے ہوتا ہے تو جب گھوڑے اس سے خار بن جائیں تو ہم نے جان لیا کہ ان میں ذکوۃ صرف ہو چکی ہے۔ اور یہ بھی کہ صرف ان کی سوغات (گھوڑوں) میں ذکوۃ واجب نہ بلکہ ہر گزروں (گھوڑوں) کے تو یہ بھی ان کی طرف سے ناقص ہے حالانکہ حدیث میں ان کے درمیان کوئی تفریق نہیں ہے۔ اور ہر مدت ذکوۃ فی ثلثی میں سوغات کو مذکور ان پر قیاس کرتے ہیں اس وجہ سے کہ یہ حیران اپنی اصل کی حفاظت کے لئے دیکھتا ہے کہ وہ اس کے لئے ذکوۃ اس کے مذکور اس میں ذکوۃ واجب نہیں ہوتی لہذا اس کے سوغاتوں میں بھی واجب نہ ہوگی جیسا کہ پھر ارادہ کرتے ہیں۔

اور ان سے یہ بھی روایت ہے کہ اس کی سوغاتوں میں ذکوۃ نہیں ہوتی اگرچہ وہ مفرد ہوں جیسا کہ اس کے مذکور اس میں واجب نہیں ہوتی اور اس کا لیکہ وہ مفرد ہوں۔ یہی وہ مذہب ہے جس پر جمہور ہیں۔ ابن عبد البر نے کہا ہے: گھوڑوں کی ذکوۃ کے بارے میں جو جعفر حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے وہ حدیث زہری وغیرہ سے صحیح ہے۔ اور حدیث مالک سے مروی ہے۔ اس سے ان سے جو یہ نے اور انہوں نے زہری سے روایت کیا ہے کہ حضرت عائشہ بن یزید نے کہا: حقیقی میں نے اپنے باپ کو دیکھا کہ گھوڑوں کی قیمت لگاتے پھر ان کی ذکوۃ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس بھیج دیتے۔ اور ابن امام اعظم ابراہیم رضی اللہ عنہ کے صحیح مراد ابن ابی سلیمان رحمہم اللہ خانی کی بحث ہے۔ میں فقہائے اعیان میں سے کسی کو نہیں جانتا جس نے ان دو کے سوا گھوڑوں میں ذکوۃ واجب کی ہو۔ اس کو روایت کرنے میں جو یہ یا وہ مالک، مالک سے منفرات ہے اور وہ ثقہ ہے۔

**مسئلہ نمبر 8۔** تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **يَا مَعْشَرَ الْفِرْعَوْنَ** یہ معشرہ فرعون کے ساتھ منسوب ہے، اس کا معنی ہے: **وَجَعَلَهَا زِينَةً** (اور اس نے انہیں زینت (اور خوبصورتی) بنایا)۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ فعل **يَا** جملہ ہے۔ اور الزینت سے مراد پوشے ہے جس کے ساتھ قرعین اور خوبصورتی حاصل کی جاتی ہے، اور یہ سنسن و دھماکا اور زیب و زینت ہیں اور چڑھا دیے گئے ہیں۔ اور یہی حقیقت اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو اس میں اجازت و عطا فرمائی ہے۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: **اَوَلَيْسَ اِنْفِاسُكُمْ مَعَكُمْ** کے لئے عزت ہے اور کبریٰ برکت ہے اور تمہارے لئے عیش و عشرت میں خیر اور بھلائی ہے (۱)۔ اسے ہر کھانسی اور این مادے کے شل میں غسل کیا ہے۔ اور سورۃ الانعام میں یہ بحث گڑبگلی ہے۔ بلاشبہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کو اوست میں جمع کیا ہے، کیونکہ اس میں لباس، کھانا، دودھ، پوچھا کھانا، اور جنگ میں شریک ہونا بھی اور میں اور اگرچہ محمد اور فرعون و اسے نقصان پہنچانے اور آپ نے برکت کھریوں میں رکھی ہے اس لئے کہ ان میں لباس، کھانا، پینا اور کثرت اولاد ہے۔ کیونکہ یہ ایک سال میں تین بار اپنے چٹائی میں بیٹھا ایک کہ سکون اور راحت سے کچھ پیچھے ہوتی ہے اور یہ، پانی، کھانا، کھانا، اور پینا اور بیٹھنا اور کھانا کرنے کے بارے میں ہوا کرتی ہیں، اختلاف خیالوں میں رہنے والے ان لوگوں کے جن کے پاس اوست کچھ مقدار میں ہوتے ہیں۔ اور حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے خیر اور بھلائی کو گھڑوں کی بیٹھانوں کے ساتھ ملا دیا ہے جب تک کہ وہ جاتی ہے۔ یہ دنیا ان میں ایسے نواہد اور مباحات ہیں جو کسب اور معاش کے لئے منفعہ ثابت ہوتے ہیں، اور جو انسانوں کے قہر و کارروائی کے مطابق اور ملک اللہ تعالیٰ میں سے اس تک پہنچاتے ہیں (۲)۔

تو اللہ تعالیٰ نے **يَا مَعْشَرَ الْفِرْعَوْنَ** فرمایا کہ: **يَا مَعْشَرَ الْفِرْعَوْنَ** کا معنی ہے: اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ: اور میں نے انہیں اور تیری کی بھلی تہوں میں کیزے سکڑوں اور دیگر موزوں جانوروں کی اپنی اقسام پیدا فرمائے گا جن کو کسی انسان نے نہ دیکھا ہے اور نہ اس کے بارے میں ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **يَا مَعْشَرَ الْفِرْعَوْنَ** یعنی ان میں سے وہ نعمتیں جو اللہ تعالیٰ نے جنت میں اس کے اہل کے لئے اور جہنم میں اس کے اہل کے لئے تیار کی ہیں، ان میں سے جنہیں کسی آنکھ نے دیکھ نہیں اور کسی کان نے سنا ہے، ان کے بارے میں کسی اور کسی انسان کے ہل میں اس کا قصور تک نہیں آیا۔ حضرت قتادہ رحمہ اللہ نے کہا ہے: ان سے مراد کیزوں، میں سوس (گھن) اور پھلوں میں کیزوں اور پھلوں کا پھل ہے۔ حضرت ابن عباس رحمہ اللہ نے کہا ہے: مراد پوشے کے نیچے چشمہ پیدا کرنا ہے، اسے باوردی نے بیان کیا ہے (۳)۔ شعلی نے بیان کیا ہے: اور حضرت ابن عباس رحمہ اللہ نے فرمایا: قریش کی دائیں جانب قور کی ایک سہر ہے جو سات آسمانوں، سات زمینوں، اور سات سمندروں کے ستر بار گزرنے کی شکل ہے، حضرت جبرائیل علیہ السلام ہر عمری کے وقت اس میں داخل ہو کر غسل کرتے ہیں اور اس کے نور سے اپنے نور میں، اس کے حسن و جمال سے اپنے حسن و جمال میں اور اس کی عظمت و بزرگی سے اپنی بڑائی میں اضافہ کرتے ہیں، پھر پران کو کھاتے ہیں تو اللہ تعالیٰ ہر پے سے ستر ہزار قطرے نکالتا ہے، اور ہر قطرے سے ستر ہزار فرشتے پیدا فرماتا ہے، ان میں سے ہر دو ستر ہزار فرشتے بیت

۱۔ ۱۰۰۰ قطرے، ابن العربی، سورۃ النحل، جلد ۳، صفحہ ۱۱۴۲۔ ایضاً ابن ابی حاتم، ج ۱، ص ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵۲۱، ۱۵۲۲، ۱۵۲۳، ۱۵۲۴، ۱۵۲۵، ۱۵۲۶، ۱۵۲۷، ۱۵۲۸، ۱۵۲۹،

المعصوم میں اور کعبہ معظمہ میں ستر ہزار اور اعراس ہوتے ہیں اور پھر یوم قیامت تک اس کی طرف لوٹ کر نہیں آئیں گے۔

اور پھر انچاس قول یہ ہے۔ اور یہ حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ ”وہ سفیع زمین ہے اور سورج کی مسافت تیس دنوں کی ہے وہاں ایک مخلوق پیدا فرمے گا وہ نہیں جانتے ہوں گے کہ زمین میں اللہ تعالیٰ کی قربانی کی جاتی ہے“ (1)۔ صحابہ کرام نے عرض کی: یا رسول اللہ! اس حدیث میں کیا وہ آدم کی اولاد سے ہوں گے؟ آپ نے فرمایا: ”وہ نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو پیدا فرمایا ہے۔“ انہوں نے عرض کی: یا رسول اللہ! اس حدیث میں تو ان میں سے ایسے کہاں ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”وہ نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ نے ایسے کہاں کو پیدا کیا ہے۔“ پھر آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی وَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ فَيَفْضِلُ عَلَىٰ مَا يَدْرُسُونَ اسے مادہ راء کے ذکر کیا ہے (2)۔

میں (مفسر) کہتے ہوں، اسی معنی کی طرح وہ ہے جسے علامہ بیہقی درمنہ نے حضرت شعبی رضی اللہ عنہ سے ذکر کیا ہے۔ انہوں نے بیان کیا: یہ شک اندیش سے احتیاط ہے اللہ تعالیٰ کے کچھ بندے ہیں جتنا عار سے اور اعراس کے درمیان فاصلہ ہے وہ وہیں جاتے کہ مخلوق نے اللہ تعالیٰ کی قربانی کی ہے، ان کے متکبرانے موتی اور یا قوت کے ہیں اور ان کے پیار سونے اور چاندی کے ہیں، نہ دولت چلاتے ہیں، نہ دوا کا شکار کرتے ہیں اور نہ کوئی اور کام وہ کرتے ہیں، ان کے درخت ان کے دروازوں پر ہیں ان کے ساتھ بچیں ہیں اور انہیں ان کا طعام اور کھانا ہے ان کے کچھ درخت ہیں ان کے پتے پتھر سے چمڑے ہیں اور وہی ان کا لباس ہیں، انہوں نے اسے ”کتاب الامام والصفات“ کے باب دوم الخلق میں ذکر کیا ہے۔ اور حضرت موسیٰ بن عقبہ کی روایت ذکر کی ہے جو انہوں نے محمد بن مسعود سے روایت کی ہے حضرت جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”مجھے اجازت دی گئی ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کے حاکمین عرش ملک میں سے کسی فرشتے سے گفتگو کران میں جس کے کان کی نو سے نے کہ اس کے کندھے تک سات سو سال کی مسافت ہے۔“ (3)

وَعَلَىٰ اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَفِيهَا جَاوِزٌ ۖ وَتَوْشَاهُ لَهْدُكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٦﴾

”اور اللہ تعالیٰ کے ذمہ کرم پر ہے راہ راست کو دلائل سے واضح کرنا اور ان میں غلطی نہیں ہے اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو ہم سب کو ہدایت دے دیتا۔“

قرآن تعالیٰ: وَفِيهَا جَاوِزٌ یعنی راہ راست کا بیان اور وضاحت اللہ تعالیٰ کے ذمہ کرم پر ہے، اس کلام میں مضاف محذوف ہے اور وہ بیان ہے۔ اور السبیل یعنی راہ راست کا بیان اور وضاحت اللہ تعالیٰ کے ذمہ کرم پر ہے۔ اور قَصْدُ السَّبِيلِ سے مراد ہدایت کا بیان ہے، کہا جاتا ہے: طریقی حاصل یعنی وہ راستہ جو مطلوب اور منزل تک پہنچانے والا ہو۔ وَفِيهَا جَاوِزٌ ای وہ من السبیل جاتو، یعنی ایسے راستے بھی ہیں جو حق سے بچنے والے ہیں جس ان سے ہدایت اور راہ راستی حاصل نہیں کی جاسکتی۔

اور اس سے مراد ایسے کا قول ہے:

و من الطریقة جابر و مُنَی  
 ۱۱۰ طرّفہ کے لیے ہے۔

میں سوائے اس کے اور استعمال نہ ملتی ہیں۔ اسے چرنے کے لئے کالا پس میں منیبہ ہوں اور وہ مسامۃ اور سالیہ ہے۔ جیسا کہ کسی نے کہا:

أَفَلَا لَيْتَ بَنِي مُبِيبَةِ الْأَجْمَالِ (تیرے لئے اونٹ چرانے والے کا جانا ہار دینی اور بیتر ہے)

اور نسوۃ اصل معنی چراگاہیں و درنگ چلنے والے ہیں۔ اور چونے کہا ہے: یہ نسوۃ سے کیا گئی ہے و اس کا معنی طست ہے، یعنی یہ اپنے چرنے کے سبب زمین میں علامات و نشانات چھوڑ جاتے ہیں۔ اس لئے ہے کیونکہ انہیں چراگاہ میں بھیجنے کے لئے نشانات لگائے جاتے ہیں۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: الخلیل المسوۃ وہموزا ہوتا ہے جس کو چرا جاتا ہے اور وہ ہوتا ہے جس کو کوئی علامت اور نشان لگا یا کر ہوتا ہے۔ اور قوس وری تعالیٰ: مَسْمُومَاتٍ ﴿۱﴾ (آل عمران) انھیں نے کہا ہے: وہ ہوتے ہیں جنہیں نشان لگائے گئے ہوں۔ درود ہوتے ہیں جو چھوڑ دیئے گئے ہوں۔ یہ تیرے اس قول سے ہے: مَسْمُومَاتٍ الخلیل ای نرسلیہ یعنی ہر نے گھوڑوں میں چھوڑ دیا، یا اور ہی سے السامۃ (چرنے والا) ہے، اسے شک یہ (میں) بہاد اور نون کے ساتھ آئی ہے کیونکہ گھوڑوں کو بھیجا گیا اس حال میں کہ ان پر ان کے سوار بھی تھے۔

يُثَبِّتُ لَكُمْ يَوْمَ الزُّبُرِ وَالزُّبُرُ وَالنَّشِيطُونَ وَالْأَعْيَابُ وَمِنْ كُلِّ الْفُتَرَاتِ يُرَاقِبُ  
ذَٰلِكَ لَا يَتْلُو إِلَّا مَنْ يَشَاءُ وَيُفَكِّرُونَ ﴿۱﴾

”۱۔ اے تم! تمہارے لئے اس کے ذریعے (طرح طرح کے) کمیت اور جنوں اور گھوڑوں اور گھوڑوں (ان کے طرہ)

پر جسم کے پھل۔ یعنی ان تمام چیزوں میں (قدرت الہی کی) انتہائی بے انتہائی قوم کے لئے جو راقب نظر کرتی ہے۔“

تو تعالیٰ: يَثْبُتُ لَكُمْ يَوْمَ الزُّبُرِ وَالزُّبُرُ وَالنَّشِيطُونَ وَالنَّشِيطُونَ وَالْأَعْيَابُ وَمِنْ كُلِّ الْفُتَرَاتِ ابوبکر نے حضرت مامون سے تاکید فرمائی بنا پر مستبہتوں کے ساتھ یہ مرہبہ (۱) عام قرأت یا کے ساتھ ہے۔ معنی یہ ہے: يَثْبُتُ لَكُمْ (یعنی تمہارے لئے تعالیٰ نے ثابت کر دیا ہے)۔ کہا ہے: اے نبی! ارض و آسمان پر یہ دونوں ہم معنی ہیں (زمین نے اگایا) اور ثبت البقل و ثبت یہ دونوں ایک معنی میں ہیں (یعنی ہرگز کی امان اور فروغ نے شمر کہا ہے):

أَيْثُ ذَوِي الْحَاجَاتِ مَوْلَى بِيوتهم قَبِلُونَا بِهَا حَقٌّ إِذَا أَهْلَتِ الْبَقْلُ

اس میں ثبت معنی ثبت ہے۔ اور اُتبتہ اللہ تعالیٰ منبوت (اللہ تعالیٰ نے سے اگایا جس وہ اک گئی) تو یہ خلاف قرآن ہے۔ اور اُتبتہ اللہ تعالیٰ نے کے ذریعہ ناف ہاں نکل آئے۔ اور ثبت اشجار غرضہ (اس کے درخت لگانے کے درخت کو اگایا)۔ کہا ہے: ثبت ابلک بین عینیک (تو اپنی موت کو اپنی آنکھوں کے سامنے رکھ)۔ اور ثبت المسبب تنبیہت (تو نے اپنے کی پرورش و تربیت کی)۔ اور انشبت سے مراد ہرگز ہونے کی جگہ ہے۔ کہا جاتا ہے: ما أسن نابتہ یعنی فلان معنی اس پر ان کے اسواں اور ان کی اولاد بڑھ رہی ہے۔ اور ثبت عہد غایتہ جب ان کے چھوٹنے کے بعد جو ان کو جاگیں۔ اور ان

ہی ملائکہ ثابتہ نشین (بے شک علی ظاہر شریعہ) ہے ہیں اور انصاریت میں انکشافات انکشاف (نہ جہان بچے نا تجربہ کار ہیں)۔ اور انصاریت یہ ممکن کا ایک حلقہ ہے۔ اور انصاریت ششاش کا پودا۔

یہ سب جو ہری سے منقول ہے۔ والاؤ بیٹوں یہ ذیہوشکل جمع ہے۔ اور غصہ و رخت کو بھی ذیہوشکل کہا جاتا ہے اور بعض کو بھی ذیہوشکل کہا جاتا ہے۔ پھلوں کی زکوٰۃ کا حکم سورۃ انعام میں گزر چکا ہے اس کے اعادہ کی ضرورت نہیں۔ رانی فی ذلک ہے شک ہی اترنے اور ادا کرنے میں لایۃ کثافت اور لاس۔ ہے۔ بقولہ یُتَقَوَّرُ یُتَقَوَّرُونَ میں قوم کے لئے جو غور و فکر کرتے ہیں۔

وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالْجُودُ مَسْخَرَاتٌ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۷۶﴾

"اور اللہ تعالیٰ نے مسخر فرمایا تمہارے لیے رات دن، سورج اور چاند، اور تمام ستارے بھی اس کے حکم کے پابند ہیں، بے شک ان تمام چیزوں میں (قدرت الہی) کی نشانیاں ہیں اس قوم کے لئے جو فہم رکھتے ہیں۔"

نور تعالیٰ: وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ یعنی اللہ تعالیٰ نے تمہارے راحت و سکون کے لئے اور کام کرنے کے لئے رات اور دن (تمہارے لئے مسخر کر دیا، میرے کہار افرایا: وَمِنْ رَحْمَتِي جَعَلْتُ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهَا وَلِتُبْتَغُوا فِيهَا فَضْلِي) (انصاف: 73) اور بعض اپنی رحمت سے اس نے بنوایا ہے تمہارے لئے رات اور دن کو کہ تم آرام کرو رات میں اور تلاش کرو (دن میں) اس کے فضل (رزق) سے (وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ مِنَ مَشْغَرَاتٍ بِأَمْرِهِ یعنی یہ سب اوقات کو یکجا کرنے کے لئے، پھلوں اور کھیتوں کے پھلنے کے لئے اور اندھیراں میں ستاروں سے راہنمائی حاصل کرنے کے لئے مقرر کیا ہے) دیئے گئے ہیں۔ اور [حضرت ابن عباس اور ابن عباس اور اہل شام نے وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ مِنَ مَشْغَرَاتٍ پڑھا ہے۔ یعنی یہ جنت اور جہنم ہونے کی بنا پر مرفوع ہیں۔ اور باتھوں نے مائیں پر مختلف کرتے ہوئے منصوبہ پڑھا ہے۔ اور حنفی نے عام سے رفع کے ساتھ قرأت کی ہے یعنی وَاللَّيْلُ وَالنَّهَارُ مِنَ مَشْغَرَاتٍ اس کی خبر ہے۔ اور وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ مِنَ مَشْغَرَاتٍ کو انصاریت وَالنَّهَارَ پڑھا کرتے ہوئے نصب کے ساتھ بھی پڑھا گیا ہے۔ اور وَاللَّيْلُ وَالنَّهَارُ جنت ہونے کی بنا پر رانی دیکھنا ہے۔ اور مَسْخَرَاتٍ کو ارفع کے ساتھ پڑھا گیا ہے اور وہ جنت احمد و ف کی خبر ہے یعنی میں مَسْخَرَاتٍ اور یہ اسے نصب پڑھنے والوں کی قرأت میں حلیٰ حاکم و بے جیسا کہ اس قول میں ہے: وَهُوَ الَّذِي مَخَصَّهَا (یعنی اس میں مَصْخَرَاتٍ حاکم مَصْخَرَاتٍ ہے) اِنَّ لِّذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ بے شک ان تمام چیزوں میں اس قوم کے لئے نشانیاں ہیں جو اللہ تعالیٰ کی جانب سے ان چیزوں کی مصلحت اور مجھد مکتی ہے جن پر اللہ تعالیٰ نے انہیں متنبہ کیا اور جس کی انہیں توفیق دی۔

وَمَا وَرَأَيْتُمْ فِي الْأَرْضِ مَخَصَّهَا إِلَّا الْوَاهِلُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۷۷﴾

"اور (ملاؤ اور دیکھو) جو پورا زمین پر اللہ تعالیٰ نے زمین میں (اسے بھی مسخر کر دیا) ایک انگ ہے ان کا رنگ و روپ، یقیناً ان میں (قدرت الہی کی) نشانیاں ہیں ان قوموں کے لئے جو بصیرت قبول کرتے ہیں۔"

اس میں تمہیں سائل ہیں:







کہ جب کوئی کہے والا یہ کہے: ہم نے آج طعام کھایا۔ تو اس سے ذبح گوشت کھانے کی طرف نہیں جاتا، اور اس لئے بھی کہ یہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول کے معادش ہے: ”جب دو شخص مختلف ہوں تو جیسے چاہوں اس کی کھج کرو۔“ اور یہ وہ جنہیں ہیں۔ اور یہ بھی کہ ہم نے اس پر اتفاق کیا ہے کہ گوشت کی کھج کرنا پرندے کے گوشت کے ساتھ متفاضلاً جائز ہے اس کی علت یہ ہے کہ یہ طعام کی کھج ہے اس کی ذکر ذکا نہیں ہے اسے گوشت کے ساتھ بچا گیا ہے جس میں ذکا نہیں ہے، اسی طرح بھجلی کی کھج قاضی کیساتھ کرنا پرندے کے گوشت کے ساتھ یہ بھی جائز ہے۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ اور سی کڑی اتو یہ ہمارے نزدیک مشہور ہے کہ اس کے بعض کی کھج قاضی کے ساتھ بعض کے عوض کرنا جائز ہے۔ اور محسن کے بارے میں ذکر کیا گیا ہے کہ وہ اس سے منع کرتے ہیں، اور اسی کی طرف بعض متاخرین بھی مائل ہیں اور اسے ان چیزوں میں سے گمان کیا ہے جزا خیرہ کی جاسکتی ہیں۔

**مسئلہ نمبر 3**۔ علماء نے ایسے آبی کے بارے میں اختلاف کیا ہے جس نے یہ قسم کھائی کہ وہ گوشت نہیں کھائے گا تو اس القام نے کہا ہے: مذکورہ چاروں انواع میں سے کسی نوع کا گوشت کھانے سے وہ عاثر ہو جائے گا۔ اور اشہب نے دیکھو میں کہا ہے: وہ عاثر نہیں ہوگا مگر وحشی جانوروں وغیرہ کے علاوہ دیگر جانوروں کا گوشت کھانے سے، کیونکہ اس میں عرفہ اور عادت کا لحاظ رکھا گیا ہے، اور اسے لفظ کے اطلاق لغوی پر مقدم کیا گیا ہے (1)، اور یحییٰ اسمن ہے۔

**مسئلہ نمبر 4**۔ قولہ تعالیٰ: **وَلَا تَشْعُرُوا أَيْدِيَكُمْ إِلَىٰ جُنُوبِكُمْ لَا تَلْبِسُوا كِلَابَكُمْ لَكُمْ وَلَا تَلْبِسُوا كِلَابَكُمْ لَكُمْ وَلَا تَلْبِسُوا كِلَابَكُمْ لَكُمْ وَلَا تَلْبِسُوا كِلَابَكُمْ لَكُمْ** (انہیں) (اون سے سوئی اور مرجان لگائے ہیں۔) (2) کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **يَنْبَغِي لَكُمْ أَنْ تَلْبِسُوا كِلَابَكُمْ لَكُمْ وَلَا تَلْبِسُوا كِلَابَكُمْ لَكُمْ وَلَا تَلْبِسُوا كِلَابَكُمْ لَكُمْ وَلَا تَلْبِسُوا كِلَابَكُمْ لَكُمْ** اور زرع و کائنات بلاشبہ صرف تمکین (سمندر) سے مراد ہے۔ اور کہا جاتا ہے: **الْبَيْتُ الْوَعْدُ وَبِحَبَا (بے شک زمرہ سمندر سے حاصل کیا گیا ہے)** اور ہڈی کو سوئی کے وصف میں اسے قول میں غلط قرار دیا گیا ہے:

فجاء بها من ذرة نكيتة على وجهها ماء الغرات يندود (3)

بہن انہوں نے اسے نیچے پانی سے قرار دیا ہے۔ جس زریور حق ہے اور یہ حضرت آدم علیہ السلام اور آپ کی اولاد پر اللہ تعالیٰ کی وعادہ ہے۔ حضرت آدم علیہ السلام کو تکلیف فرمایا اور انہیں ممانی پہنایا گیا اور جنت کے جوار کے ساتھ آراستہ اور مرصع کیا گیا تھا، اور آپ کو وہ انگوٹھی پہنائی گئی جس کے وارث آپ سے حضرت سلیمان بن داؤد و صلوات اللہ علیہم علیہم تھے اور اس کو عاتق النعز (عزت اور غلبے کی انگوٹھی) کہا جاتا تھا جیسا کہ روایت کیا گیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 5**۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے مردوں اور عورتوں پر اس کے ساتھ احسان عام فرمایا جو کچھ سمندر سے نکلتا ہے، جس میں سے کوئی شے ان پر حرام نہیں، بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے مردوں پر سوا اور شہم حرام قرار دیا ہے (4)۔ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے صحیح روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم شہم مت پہنو کیونکہ جس نے دنیا میں اسے پہن لیا وہ

اسے آخرت میں نہیں پہنچے گا (31)۔ اس کے بارے میں مفسر حضرت سید سراج میں آ رہی ہے ان شاء اللہ تعالیٰ۔ اور امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت نقل کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سونے کی انگوٹھی خوانی اور اس میں یہ لکھ کر لکھوایا جو آپ کی حقانی کے باطن کے ساتھ جانوں تھا، اور اس میں محمد بن عبد اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) نقش کر دیا تو لوگوں نے بھی اس کی مثل انگوٹھیاں بنوائیں، لیکن جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں دیکھا کہ انہوں نے یہ خیال کیا تو آپ نے اسے پیچ کر لیا اور فرمایا: "اللہ بعدا" (میں بھی اسی سے نہیں رہوں گا بعد از اس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے چاندنی کی انگوٹھی بنوائی اور لوگوں نے بھی چاندنی کی انگوٹھیاں بنوائیں۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان فرمایا: حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد وہ انگوٹھی حضرت ابو جریج رضی اللہ عنہ نے پہنی پھر حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے اور پھر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے، یہاں تک کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے دوسرا ایسی بھی کر پڑی (32)۔ اور انہوں نے کہا ہے: انہوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے اختلاف نہیں کیا مگر اس کے بعد کہ جب آپ کے ہاتھ سے انگوٹھی کر پڑی۔ اور وہ اسے اس پر اچھا لکھ کر دے کہ تمام مردوں پر چاندنی کی انگوٹھی پہننا جائز ہے۔ علامہ فاضل نے کہا ہے: لوگوں کے لئے چاندنی کی انگوٹھی پہننا مکروہ ہے۔ کیونکہ یہ مردوں کے لباس میں سے ہے، یہاں تک کہ وہ سکاٹہ یا کپڑے کی بات نہ چاہے کہ وہ اسے زعفران یا اس کے مشابہ کچھ شئی کے ساتھ زرد رنگ میں (یعنی منبری بنادیں) اور صف و ظلف میں سے ہموار و کھار کا موقع یہ ہے کہ مردوں کے لئے سونے کی انگوٹھی بنانا حرام ہے۔ سوائے اس روایت کے جو ابو کریم عبد الرحمن اور خطاب سے مروی ہے وہ اس کے خلاف ہے اور اس کا ہے۔ اور ان دونوں میں سے کسی کو بھی اس طرح کا نظریہ نہیں پہنچا۔ واللہ اعلم۔

اور وہی روایت جو حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ انہوں نے ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ میں چاندنی کی انگوٹھی دیکھی پھر لوگوں نے بھی چاندنی کی انگوٹھیاں بنوائیں اور بین میں انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی انگوٹھی پھینک دی تو لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں پیچ کر دیں (33)۔ اسے صحیحین نے نقل کیا ہے اور الفاظ عام بنواری، بخاری، مسلم، ابوداؤد کے نزدیک یہ حدیث شاذ کو دہرایا ہے۔ کیونکہ وہ انگوٹھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پھینکی تھی بلکہ وہ سونے کی انگوٹھی تھی۔ سے عبدالحزیز بن حبیب، عاتق اور قتادہ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے، اور یہ اس کے خلاف ہے جسے ان شباب نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے اس ایک کے مقابلے میں فیصلہ بداعت کے مطابق کہ انہوں نے یہ خبر دیکھ کر بدعت کے خلاف ہو اس کے ساتھ ساتھ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث بھی جماعت کی شہادت دیتی ہے۔

**مسئلہ نمبر 6۔** جب مردوں کے لئے چاندنی کی انگوٹھی پہننا اور اس سے زینت حاصل کرنا ناجائز ہے، اور یہ ثابت ہے، تو علماء میں سے ابن سیرین وغیرہ نے مکر و تدبیر اور ایسے کہ وہ اس میں نقش کروائے اور یہ کہ وہ اللہ تعالیٰ کا ذکر ہو۔ اور علماء جماعت نے اس میں نقش کرانے کو جائز قرار دیا ہے، پھر جب اس پر اللہ تعالیٰ کا کوئی اسم یا کلمہ نہ ہو، تو قرآن کریم میں سے کوئی کلمات نقل کر کے اور اسے اپنے ہاتھ میں پہنے تو کیا وہ اس کے ساتھ بیت اللہ میں داخل ہو سکتا ہے اور اپنے

1۔ مجمع علم، کتاب النکاح، باب النکاح (منتخب من إمام الفقه جلد 2 صفحہ 91)

بائیں ہاتھ کے ساتھ استسجا کر سکتا ہے؟ تو حضرت سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ اور امام مالک رحمہ اللہ نے اس میں تخفیف کی ہے (اور رخصت دی ہے) امام مالک رحمہ اللہ سے پوچھا گیا: اگر انگوٹھی میں اللہ تعالیٰ کا ذکر کندہ ہو اور وہی ہاتھ بائیں ہاتھ میں پہنتا ہو تو کیا وہ اس کے ساتھ استسجا کر سکتا ہے؟ تو انہوں نے جواب دیا: میں امید کرتا ہوں کہ اسے رخصت ہوگی۔ اور آپ سے کراہت بھی مروی ہے اور یہی اولیٰ ہے۔ اور آپ کے اکثر اصحاب نے اس سے منع کیا ہے۔

اور امام نے اس پر فتاویٰ دیے، انہوں نے زہری سے اور انہوں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے، انہوں نے کہا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بیت الخلاء میں تشریف لے جاتے تھے تو اپنی انگوٹھی اتار لیتے (۱)۔ بوداد نے کہا ہے: یہ حدیث منکر ہے، اور داؤد ابن جریج سے معروف ہے کہ انہوں نے زیادہ بن سعد سے انہوں نے زہری سے اور انہوں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے چاندی کی انگوٹھی خروا لے کر اسے بیسک دیا۔ بوداد نے کہا ہے: ہمارے ہمارے سوا کسی نے بیان نہیں کیا۔

**مسئلہ نمبر 7**۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پانی کی انگوٹھی بنوائی اور اس میں "محمد رسول اللہ" نقش کروایا اور فرمایا: "بے شک میں نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی ہے اور اس میں محمد رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) نقش کروایا ہے، پس تم میں سے کوئی بھی اس نقش پر نقش نہ کرے"۔ ہمارے علماء نے کہا ہے: یہ اس پر دلیل ہے کہ آدمی کے لئے انگوٹھی پر اپنا نام لکھنا جائز ہے۔ امام مالک نے کہا ہے: غلط، اور حقاہ کی یہ شان ہے کہ وہ اپنے ہاتھ اپنی انگوٹھیں پہن کر دوائے، اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ ہے کہ کوئی بھی آپ کی انگوٹھی کے نقش کی طرح غفلت نہ بنائے اس کی وجہ یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا نام اور صفت اللہ تعالیٰ کی جانب سے اس کی مخلوق کی طرف وصف و صلت کے ساتھ متصل ہے۔ اور اہل شام نے روایت کیا ہے کہ کاسم کے بغیر کسی کے لئے انگوٹھی بنانا جائز نہیں ہے۔ اور انہوں نے اس بارے میں حدیث بھی روایت کی ہے۔ و ابو یوسف رحمہ اللہ سے مروی ہے اور یہ وہ حدیث ہے جس میں ضعف کی وجہ سے کوئی حجت نہیں ہے۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد: لا یفتش احد عنی نقشہ (2) بھی اسے رد کرتا ہے اور یہ تمام لوگوں کے انگوٹھی بنوانے کے بارے میں دلالت کرتی ہے، جبکہ وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی انگوٹھی کے نقش پر منقش نہ ہو۔ اور حضرت زہری رضی اللہ عنہ کی انگوٹھی کا نقش معبد یسأل اللہ العاقبة تھا۔ اور امام مالک رحمہ اللہ کی انگوٹھی کا نقش سبحی اللہ ونعم الوکیل تھا۔ ترمذی رحمہ اللہ نے (نوادر الاحوال) میں ذکر کیا ہے کہ حضرت موسیٰ بنی اسرائیل کی انگوٹھی کا نقش ایلچی کشاکش (۳) (الرحمہ) تھا اور یہ سورۃ الرحمہ میں گزر چکا ہے۔ حضرت عمر بن عبد العزیز رضی اللہ عنہ کے پاس یہ خیر پہنٹی کہ ان کے بیٹے نے ایک ہزار درہم کے عوض انگوٹھی خریدی ہے تو آپ نے اس کی طرف دیکھا: بے شک مجھے یہ خیر موصول ہوئی ہے کہ تو نے ہزار درہم کے عوض انگوٹھی خریدی ہے، پس تو اسے فروخت کر دے اور اس سے ہزار ہجڑوں کو کھانا کھلا۔ اور ایک درہم کے ساتھ لوہے کی انگوٹھی خریدے، اور اس پر یہ لکھ دے:

۱۔ ابن ابی شیبہ، کتاب الطہارۃ، مسئلہ ۱۰، باب ذکر اللہ علی اللہ، حدیث 290، و ترمذی، القرآن، باب الخیر

2۔ صحیح بخاری، کتاب النکاح، باب قول منسوی صلی اللہ علیہ وسلم، جلد 2، صفحہ 873

اللہ امر وہ عرف قدر نفسہ (اللہ تعالیٰ اس آدمی پر ہرگز نہ اس نے اپنے نفس کی تہمید چاہی لی)۔

**مسئلہ نمبر 8۔** جس کسی نے قسم کھائی کہ وہ زیور نہیں پہنے گا پھر اس نے سوچی یا نہیں تو وہ حادث نہ ہوگا، لیکن اگر اعظم ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ نے کہا ہے۔ میں خود منہ اوڑھے گیا ہے، کیونکہ یہ وہ ہے جسے نفوی طور پر وہم و گم پر شریعت نے نہیں قسم کے ساتھ اس کا قصد اور ارادہ نہیں، اور قسم صرف کے ساتھ بخش ہوتی ہے۔ کیا آپ جانتے نہیں کہ اگر کسی نے قسم کھائی کہ وہ فرش پر نہیں سونے گا پھر روزین پر سو یا تو حادث نہ ہوگا؟ اور اسی طرح کسی نے قسم کھائی دوسرا (میرے) حیرت انگیز حاصل نہیں کرے گا پھر وہ سورج کی روشنی میں بیٹھ گیا تو وہ حادث نہ ہوگا۔ اگرچہ اللہ تعالیٰ نے زمین و فرش کا اور سورج کو رات کا، سورج سے۔ اور اماں شمس علیہ السلام اب یوسف اور امام محمد رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے: جس نے یہ قسم کھائی کہ وہ زیور نہیں پہنے گا اور اس نے سوئی یا نہیں لئے تو وہ حادث ہو جائے گا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **وَلَا تَسْتَعْمِلُوا جُيُوشَ جَلِيلَةٍ تَكْبَهُنَّ أَنْفُسُهُنَّ** اور جبکہ اس (مسئلہ ۸) سے چلتا ہے وہ سوئی اور مرجان ہیں (۱۰)۔

**مسئلہ نمبر 9۔** **وَلَا تَقُولُوا لَنَا: وَتَشْرِي الْفُلُكُ حَتَّىٰ تَجِدَ نَفْسًا** اور سمندر میں سوار ہونے کا ذکر سورۃ البقرہ وغیرہ میں پہلے گزر چکا ہے، اور قول تعالیٰ: **وَمَنْ جَاءَ مِنْكُمْ بِمَثَلٍ فَلْيَصْرُحْ بِهِ** نے بیان کیا: **فَلْيَصْرُحْ بِهِ** (چھپنے والیاں) یہ جوت تعبیر سے، نواز ہے۔ اور سعید بن جبیر میسر نے کہا ہے اس کا معنی ہے: معترضہ (جزا کی گنجی بولی) اور ضمن نے کہا ہے: موضوع (یعنی لہ کی بولی) اور حضرت قتادہ اور عرواحاک نے کہا ہے: یعنی وہ جاری ہیں اور آری ہیں وہ قیاسیہ و تالیف سیما کے ساتھ آنے والی ہیں اور وہ جس جانے والی ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **وَمَنْ جَاءَ مِنْكُمْ بِمَثَلٍ فَلْيَصْرُحْ بِهِ** اور موضوع کو چرتے ہوئے۔ **وَالْمَثَلُ** اصل معنی پانی کو، نہیں دیکھتا ہے، چیرا، شق کرنا ہے۔ **مَثَلٌ** السیفینۃ تشدھ و تشدھ **مَثَلٌ** و **مَثَلٌ** واجب کشی پانی کو چیرتے ہوئے آواز کے ساتھ چلتے اور کسی سے اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: **وَتَشْرِي الْفُلُكُ حَتَّىٰ تَجِدَ نَفْسًا** یعنی تو انہیں چلتے ہوئے نہ دیکھتا ہے۔ یہ جو ہری نے کہا ہے۔ اور **مَثَلٌ** السیفینۃ چیرنے والا اپنے سینے کے ساتھ پانی کو شق کرے۔ چیرے۔ اور **مَثَلٌ** الارض اس نے زمین کو کشت کے لئے چھانڈا۔ اور **مَثَلٌ** ہا بالہ اور جب زمین میں پانی روک لیا جائے یہاں تک کہ وہ زمین سے ہو جائے۔ یعنی دو گھنٹی کا بیقرین اور وہ وہ ہر دو گھنٹے کے قابل ہو جائے۔ اور عام طریقہ یہ ہے کہ ہے: وقت میں **وَالْمَثَلُ** کا معنی ہے: وہ کہ جس کی آواز اور یہ پانی میں بہنے کے ساتھ تھپتھپائیں اور کہا ہے: **تَشْرِي** اس بارے میں اصل معنی ابی حنیفہ قول ہے: جب تھپتھپائی سے کوئی جوں (چھو) پیشاب نکالے اور اسے تو اسے چاہئے کہ وہ اپنے سر میں ہوئی آواز میں غور و فکر کرے کہ وہ کس سمت سے آری ہے۔ پھر وہ کسی طرف مت کرنے سے احتیاط کرے تاکہ اس کا بول اس پر کوئی اثر نہ کرے۔ **وَلَا تَسْتَعْمِلُوا جُيُوشَ جَلِيلَةٍ تَكْبَهُنَّ أَنْفُسُهُنَّ** یعنی چاہئے کہ تم اس پر تجارت اور طلب خلعت کے لئے سوار نہ ہو۔ **وَلَا تَسْتَعْمِلُوا جُيُوشَ جَلِيلَةٍ تَكْبَهُنَّ أَنْفُسُهُنَّ**۔

**وَالْفُلُكُ لَا تَرَىٰ مِنْ رَأْيِ أَنْ تَبْيُذَّ بِكُمْ وَأَنْتُمْ أَوْ سُبُلًا لِّعَلَّكُمْ تَكْفُرُونَ**

”اور اللہ تعالیٰ نے گاڑ دیے ہیں زمین میں اونچے اونچے پہاڑ تاکہ زمین لرزتی نہ رہے تمہارے ساتھ اور تمہیں

جاری کر دیں اور اسے بتادے تاکہ تم (اپنی منزل کی) راہ پا سکو۔

قوله تعالى: وَإِذَا لَقِيَ فِي الْآخِرَةِ نَارًا ذُكِّرْتُمْ تَوَّابًا یعنی اللہ تعالیٰ نے زمین میں ثابت رہنے والے پہاڑ کا زور دے دیا۔  
برسوجب وہ ثابت اور پختہ ہو جائے۔

جیسا کہ کسی شاعر کا قول ہے:

طبروت حارثة لذالك حرقا قوسو إذا نفس الجنان تفلح

اَنْ تُشِيبَ بِلَهْمٍ اَيْ لَشَابِدٍ (تاکہ اور زنی نہ رہے) یہ کوفیوں کے نزدیک ہے۔ و کمر اھیة ان تب (یعنی اس کے لرزے کو پھندہ کرتے ہوئے) یہ بحر یوں کے قول کے مطابق ہے۔ اور الصبح کا معنی ہے دھمکے یا بھمکے اور لرزنا اضطراب کا اظہار کرتا۔ ماء الشرب مینہ جب وہ شے حرکت کرے اور مادت الانفس جب ٹھنڈیاں جھک جائیں اور ماء العرجل جب آدمی اڑا کر چلے تبصر کا اظہار کرے۔ وہب بن منبہ نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے زمین کو تخلیق فرمایا تو وہ لرزے لگی اور آسمان پیچھے ہٹنے لگی تو فرشتوں نے کہا: بے شک یہ تو کسی کو اپنی پشت پر نہیں ٹھہرنے دے گی۔ پس انہوں نے کھج اس حال میں کی کہ اسے پہاڑوں کے ساتھ ثبت اور مضبوط کرو یا گیا تھا اور خاکستہ جان نکال کر پہاڑ کیس سے پیدا کر دیے گئے۔ اور حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے: جب اللہ تعالیٰ نے زمین کو تخلیق فرمایا تو یہ ہنسنے لگی اور جھک گئی اور کہنے لگی: اے میرے پروردگار! کیا تو مجھ پر اسے رکھے گا جو گناہوں اور خطاؤں کا محل کر گیا اور مجھ پر مردار اور بڑا اے گا؟ تو اللہ تعالیٰ نے اس میں پہاڑ کا زور دے دیا وہ جنہیں تم دیکھ رہے ہو اور وہ جنہیں تم نہیں دیکھ رہے۔ اور تفسیر نے کتاب التفسیر کے آخر میں روایت بیان کی ہے کہ محمد بن بشر نے ہمیں بیان کیا (اس نے کہا) ہمیں یزید بن ہارون نے بیان کیا (اس نے کہا) ہمیں محام بن حوشب نے سلیمان بن ابی یسکان سے انہوں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے اور انہوں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے خبر دی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "جب اللہ تعالیٰ نے زمین کو تخلیق فرمایا تو یہ لرزے لگی تو اللہ تعالیٰ نے پہاڑ تخلیق فرمائے اور ان کے ساتھ اس پر توجہ کی (یعنی انہیں اس میں گاڑ دیے) تو یہ ٹھہر گئی۔ پخت ہو گئی۔ تو خاکستہ کو پہاڑوں کی شدت اور حق پر قہم ہوا اور کہا: اے رب! کیا تیری مخلوق میں سے کوئی شے پہاڑوں سے زیادہ سخت بھی ہے تو ب کریم نے فرمایا: ہاں وہ لوہا ہے۔ انہوں نے عرض کی: اے رب! کیا تیری مخلوق میں سے کوئی شے لوہے سے بھی زیادہ سخت ہے؟ وہ ب کریم نے فرمایا: ہاں وہ آگ ہے۔ پھر عرض کی: اے رب! کیا تیری مخلوق میں سے کوئی شے آگ سے بھی زیادہ سخت ہے؟ فرمایا: ہاں وہ پانی ہے۔ انہوں نے عرض کی: اے رب! کیا تیری مخلوق میں سے کوئی شے پانی سے بھی زیادہ سخت ہے؟ فرمایا: ہاں وہ ہوا ہے۔ پھر عرض کی: اے رب! کیا تیری مخلوق میں سے کوئی شے ہوا سے بھی زیادہ سخت ہے؟ فرمایا: ہاں وہ ابن آدم (انسان) ہے جو اپنے دائیں ہاتھ سے صدقہ دیتا ہے اور اسے اپنے بائیں ہاتھ سے غلٹی رکھتا ہے (۱)۔" ابو یوسف رضی اللہ عنہ نے کہا

1۔ صحیح مسلم کتاب البر والصلة باب علق اللسان عند الموت جلد 2 صفحہ 327

ایضاً جامع ترمذی باب من سورۃ الصمدون حدیث نمبر 3291، انبیاء القرآن ج 1 صفحہ 12

ہے یہ حدیث غریب ہے، اہم اہلِ سند کے سوا اسے صرف اُن ہی نے سچکا ہے۔

[illegible]

وَعَلَيْتُ ۖ وَالْحَمْدُ لِمَنْ يُدُونُ ۝۴

”اور (راستوں پر) علامتیں بنادی ہیں اور ستاروں کے ذریعے اور راہِ باب ہوتے ہیں۔“

اس میں تین مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱:** قولِ نبویؐ: نو غلظت حضرت ابن عباسؓ فرمایا ہے: ملاقات سے مراد وہی کے وقت راستوں پر لگائی گئی نشانیاں ہیں (۱)۔ یعنی راستوں کے لئے ایسی علامات اور نشانیاں مقرر کر دی گئی ہیں جن سے راہنمائی حاصل کی جا سکتی ہے۔ **وَبِالْأَنفُسِ هُمْ مَشْغُوتُونَ** یعنی راست کے وقت وہ ستاروں کے ذریعے سے راہ یاب ہوتے ہیں، اور انہجہ سے النجوم (ستارے) مراد لئے جاتے ہیں۔ اور اہلِ دُجُب نے وہ ہلالِ انجوم پڑھا ہے۔ اور حسن نے فون اور نجمہ دونوں کو صحرے کے ساتھ پڑھا ہے اور اس سے مراد النجوم ہے، پس اس سے کم کر دیا ہے۔ (یعنی قصر کیا ہے)۔

جیسا کہ شاعر نے کہا ہے:

جیسا کہ شاعر نے کہا ہے:

إِنَّ الْمَقْدِيرَ بَيْنَنَا قَاهِي حَكْمُكَ أَنْ تَرُدَّ الْعَاءَ إِذَا غَابَ نُجُومُكَ

اور ای طرح اس کے بارے قول ہے جس نے النشجہ پڑھا ہے مگر یہ کہ اس نے تخفیف کے لئے جیم کو ساکن کر دیا ہے۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ النشجہ نمبکی جمع ہو جیسا کہ شفق کی جمع شقق ہے اور النجوم کے بارے میں اختلاف ہے: جس فراء نے کہا ہے: مراد جذی (قطب کے پاس ایک ستارہ جس سے قبل کی شاخت کی جاتی ہے اور اس کو جندہ الفجر بھی کہتے ہیں) اور الفجر العین (فرقدہ ستارہ جو قطب شمالی کے قریب ہے اور اس سے نوگ راستہ معلوم کرتے ہیں، اور اس کی دوسری جانب میں ایک دوسرا ستارہ ہے جو اس سے روشنی میں کم ہے اور دونوں کو فرقدہ کہتے ہیں) (المند) ہیں۔ اور بعض نے کہا ہے: مراد اڑی ہے۔ جیسا کہ شاعر نے کہا ہے:

حتى إذا ما استقلَّ النجم في غلسه و قُودر البقلُ هبوباً و مَحْصوداً

ایسی صفت منسوب و منہ محصورہ۔ (اسی ستارے) سے ان کا تقو و لہا پانا، بڑھتا ہے اور اسی سے کائنات کے وقت کو پہنچتا ہے اور یہ ثریا کے طلوع کے وقت ۲۳ ہے۔ اور گلیکس ڈبلیو نے کہا ہے: علامات سے مراد پر ہاڑ ہیں۔ اور حضرت کواہ، ڈبلیو نے کہا ہے (2) یہ ستارے عی ہیں: کیونکہ وہ ستارے ہی ہیں جن سے راجائی جاس کی جاتی ہے، اور انہیں میں سے دو ہیں جو



ایک عادت ہوئے ہیں جس سے راہنمائی حاصل نہیں کی جاسکتی۔ حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ اور نعیمی رحمہ اللہ نے یہی کہا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے، قول باری تعالیٰ: **وَعَلَّمْتُ بِرُكُلٍ مَّحَلًّا** ہو گئی۔ پھر نئی کلام کا آغاز کیا اور فرمایا: **وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ** اور اپنے قول کے مطابق یہ ہے کہ اس نے تمہارے لئے علامات بنادی ہیں جن سے تم راہنمائی حاصل کرتے ہو۔ اور علامات میں سے ہوا میں ہیں جن سے راہنمائی لی جاتی ہے۔ اور احتیاج سے جو سراہ ہے اس کے بارے میں قول لیتا: ان میں سے ایک یہ ہے

سفر میں راہنمائی حاصل کرنا: 1) یہ مسطور کا فرض ہے۔ اور دوسرا۔ قیلست معلوم کرنے میں راہنمائی دینا۔ اور حضرت ابن عباس میں ہیں کہ یہ ان کیا ہے: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس قول باری تعالیٰ **وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ** کے بارے میں پوچھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسے ابن عباس اور الجندی (تاریخ) ہے، اس کی پر تمہارا قبلہ ہے اور اس سے تم اپنے نکلی اور بحری سفر میں راہنمائی کے لئے ہوتا۔ اسے ماورونی نے ذکر کیا ہے (2)۔

**مفسرہ فصیحہ 2**۔ حادہ ابن عربی رضی اللہ عنہ نے کہا ہے (3) کہ یہ تمام اشارے تو ان سے راہنمائی دو حاصل کر سکتا ہے جو ان کے طور و فردب ہونے کے مقامات کو جاننا، اور ان میں سے جنوبی اور شمالی کے درمیان فرق کر سکتا ہو، اور بعد میں آنے والوں میں یہ بہت کم ہے۔ اور دوسرا یہ تو نہیں ہے راہنمائی حاصل نہیں کر سکتا مگر وہ جو تمام تہروں سے راہنمائی لے سکتا ہو۔ اور بلاشبہ ہر ایک کیلئے جدی اور فرقہ بین کے ساتھ راہنمائی ممکن ہے، کیونکہ یہ دوسرا ہے جس میں کے مطالعہ کا ہر اور دست ثابت مبین جلد اول محل کے ساتھ مضمود ہے، کیونکہ یہ قطب ثابت کے اور اگر زمیندار میں چکر لگاتے ہیں، پس یہ قطبی میں ٹکرائی کی راہنمائی کیلئے بالکل ظاہر ہیں جب راستہ گم ہو جائے، معلوم نہ ہو، اور مسند میں کشیوں کے چلنے کے وقت اور قبلہ سمت جب مجھول ہو جائے تو اس کیلئے یہ راہنمائی کرتے ہیں، اور اس کا طریقہ یہ ہے کہ قطب کو اپنے بائیں کندھے کی پشت پر رکھو تو جس طرف آپ کا منہ ہوگا تو وہی جہت قبلہ ہوگی۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے النجم کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: "وہ جہت ہے جہاں پر تمہارا قبلہ ہے اور اسی کے ساتھ تم اپنے نکلی اور مسند کے سفر میں راہنمائی حاصل کرتے ہو (4)۔" وہ یہ کہ جہت کے آخر میں بنات نعش الصغریٰ ہیں (بنات نعش الکبریٰ قطب شمالی کے رخ میں سات تہرے ہیں، انہیں کے قرب میں بنات نعش الصغریٰ کے سات اشارے ہیں۔ المنجد کا اور قطب وہ ہے جس پر ان کے درمیان میں سیدھا قاعدہ ہوتا ہے۔

**مفسرہ فصیحہ 3**۔ ہمارے علم سے کہا ہے: قبضہ کی طرف منہ کرنے کا حکم دو وجوہوں پر ہے: ان میں سے ایک یہ ہے کہ وہ اسے دیکھے اور اس کا معائنہ کر رہا ہو تو اس صورت میں لازم ہے کہ وہ سیدھا اس کی طرف منہ کرے اور اپنا سارا بدن اس کی طرف کرنے کا ارادہ کرے۔ اور دوسری وجہ یہ ہے کہ وہ معتدل اس طرح ہو کہ وہ اسے دیکھ نہ رہا ہو تو اس صورت میں اس کی طرف منہ کرنا لازم ہوتا ہے اور بالکل سے اس کے سامنے ہونا ضروری ہے، اور وہ مسودہ، چاند، ستارے، دیوالی، اور ہر وہ



”اور اگر تم شاکر نہ بنو گے تو تم انہیں گنہگار نہیں سمجھو گے۔ یہی اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ اور اللہ تعالیٰ ہر شے کو جوتہ چھوڑے، وہ اس کو ہم ظاہر کرتے ہو۔“

قرآن تعالیٰ: وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ تَعَدُّوا لَكُمْ لَاحِقًا ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ ذَكِيٌّ ۝۱۰۰  
 وَاللَّهُ يَتْلُو مَا تَتْلُونَ ۚ وَاللَّهُ يَتْلُو مَا تَتْلُونَ ۚ وَاللَّهُ يَتْلُو مَا تَتْلُونَ ۚ وَاللَّهُ يَتْلُو مَا تَتْلُونَ ۚ  
 سب سے بڑا گناہ ہے۔

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ۝۱۰۱  
 اَحْيَاءُ وَهُمْ يَحْيَوْنَ ۝۱۰۲

”اور جو لوگ پوجتے ہیں اللہ تعالیٰ کے سوا (غیروں کو)، انہیں پیدا کر سکتے کوئی چیز، بلکہ وہ خود پیدا کئے گئے ہیں۔  
 اور مردہ ہیں، وہ زندہ نہیں اور وہ نہیں سمجھتے کہ کب انہیں اٹھایا جائے گا۔“

قرآن تعالیٰ: وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَمَا لَهُمْ شَيْءٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ ذَكِيٌّ ۝۱۰۳  
 نے۔ ہم سے اور غیر ہونے شخص سے یا نہ ہونے یا کہ ساتھ رویت کیا ہے اور یہی غضب کی قرأت ہے۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اَحْيَاءُ وَهُمْ يَحْيَوْنَ ۝۱۰۲ تو سب خطاب کی بنا پر ان کے ساتھ ہیں، سوائے ان کے جو نہ ہونے شخص سے اور انہوں نے حضرت عاصم سے روایت کیا ہے کہ: انہوں نے یا کے ساتھ پڑھا ہے (۱۰۱)۔ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا یعنی وہ کسی شے کو پیدا کرنے کی قدرت نہیں رکھتے ہیں وَهُمْ يَخْلُقُونَ (بلکہ وہ خود پیدا کئے گئے ہیں)۔ اَحْيَاءُ وَهُمْ يَحْيَوْنَ اَحْيَاءُ ہم اَحْيَاءُ یعنی وہ مردہ ہیں، مردہ بت ہیں۔ نہ ان میں روحیں ہیں، نہ وہ سنتے ہیں اور نہ وہ دیکھتے ہیں۔ یعنی وہ جنادات ہیں تو تم کہیں ان کی عبادت کرتے ہو حالانکہ حیات کے سبب تم ان سے افضل ہو۔ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ (یعنی بت) نہیں سمجھتے۔ اَيَّانَ يَخْلُقُونَ معلوم ہے انہوں نے کس کے ساتھ ایٹان پڑھا ہے اور یہ دونوں غیبی ہیں اور یہ یَخْلُقُونَ کے سبب کل نصب میں ہے اور یہ استغفار کے معنی میں ہے۔ اور اس کا معنی ہے وہ نہیں جانتے کہ وہ کب اٹھائے جائیں گے۔ اور انہیں اس سے تعبیر کیا گیا ہے جس سے آدھون کو تعبیر کیا گیا ہے (۱۰۲) کیونکہ وہ یہ گمان رکھتے تھے کہ وہ ان کے بارے میں عقل و دھرم سمجھتے ہیں اور جانتے ہیں اور وہ ان کی اللہ تعالیٰ کے پاس شفاعت کریں گے، جس کی ان کو خطاب اسی انداز پر جاری ہوا۔ اور تحقیق کہا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن جس کو اٹھائے گا اور ان کے لئے ارادے والے کی پس وہ ان کی عبادت سے اپنی برأت کا اظہار کریں گے، اور وہ غائب حضرات ہیں وہ نہیں جانتے کہ کب اٹھائیں جائیں گے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: بتوں کو اٹھایا جائے گا اور ان میں روحیں کوٹا یا جائے گا اور ان کے ساتھ ان کے شیاطین بھی ہوں گے جس کی روایت پوچھا کرنے والوں سے برأت کا اظہار کریں گے۔ پھر شیطان اور مشرکین کو انہیں کی طرف لے جانے کا حکم دے دیا جائے گا اور پوچھا گیا ہے: بے شک ہمیں کو ان کی پوجا کرنے والوں سمیت قیامت کے دن جہنم میں پھینکا جائے گا۔

اور اس کی دلیل یہ ارشاد ہے: **اِنَّكُمْ وَاٰلَکُمْ جَمِیْعٌ لَّدُنِیْ اَوْفَیّ حَسْبُ جَهَنَّمُ** (الانبیاء: ۹۸) (اے مشرک! تم اور جن جنوں کی تم عبادت کرتے ہو اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر سب جہنم کا اندھن ہوں گے۔) اور یہ بھی کہا گیا ہے: **کَذٰلَکَ یُخْلَقُوْنَ سَیِّئًاۤذٌ فَمِنْهُمْ یُخْلَقُوْنَ بِرَکَامٍ مَّکْمُلٍ** یعنی ہے۔ پھر آغا کیا اور مشرکین کا وصف بیان کیا کہ وہ مردہ ہیں، اور یہ موت گھڑی موت ہے۔ **وَمَا یُطْعَمُوْنَ اِلَّا مِنْ اٰیٰتِنَا یَسْتَحْسِنُوْنَ** یعنی کھا نہیں جانتے کہ انہیں کب کھایا جائے گا، یعنی کھائے جانے کا وقت کیا ہے، کیونکہ بعثت بعد الموت کے بارے ایمان ہی نہیں رکھتے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ ملاقات کرنے کی تیاری کریں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یعنی وہ نہیں جانتے کہ قیامت کب آئے گی، مثالیہ و قریب آنکی ہو۔

**اِنَّکُمْ اِلٰہَۃٌ وَّاحِدَةٌ ۙ قَالِیْۤیْنَ لَا یُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ ۚ فَلَکُم مِّنْکُمْ مِّنْکَرٌ وَّ کُمْ مِّنْکُمْ مِّنْکَرٌ ۚ لَا جَوْرَ ۚ اِنَّ اللّٰہَ یَعْلَمُ سَآئِیْرُکُمْ وَ مَا یُعْلِنُوْنَ ۚ اِنَّہٗ لَا یُحِبُّ الْمُسْتَکْبِرِیْنَ ۝**

تبار واحد! (میں) خدا ہے، میں جو لوگ ایمان نہیں لاتے آخرت پر ان کے دل منکر ہیں اور وہ منکر ہیں، یقیناً اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو وہ چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں، بے شک وہ پسند نہیں کرتا غرور و تکبر کرنے والوں کو۔

قول تعالیٰ: **اِنَّکُمْ اِلٰہَۃٌ وَّاحِدَةٌ** جب یہ جان کیا کہ وہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں بنا سکا، تو اب یہ بیان کیا کہ منجود واحد و یکتا ہے اس کے سوا کوئی رب نہیں اور نہ اس کے سوا کوئی معبود ہے۔ **قَالِیْۤیْنَ لَا یُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ** **فَلَکُمْ مِّنْکُمْ مِّنْکَرٌ** یعنی ان کے دل منکر ہیں وہ کفر و بیعت قبول کرتے ہیں اور نہ ان میں ذکر اثر انداز ہوتا ہے، یہ قدر یہ کار ہے۔ **وَّ کُمْ مِّنْکُمْ مِّنْکَرٌ** یعنی وہ حق قبول کرنے سے تکبر اور غرور کرنے والے ہیں۔ **اِنَّکُمْ کَاۤسِمٰی سُوْرَةِ الْبَقَرَةِ** میں گزر چکا ہے۔ **لَا جَوْرَ ۚ اِنَّ اللّٰہَ یَعْلَمُ سَآئِیْرُکُمْ وَ مَا یُعْلِنُوْنَ** یعنی اللہ تعالیٰ جانتا ہے ہر وہ قول و عمل جو وہ چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں پس وہ انہیں بدل اور جزا دے گا۔

ظہیل نے کہا ہے: **لَا جَوْرَ** کلر حقیقت ہے اور یہ صرف جواب کے لئے آتا ہے۔ کہا جاتا ہے: **لَعَلَّکُمْ اِذْ لَکَ (انہوں نے ایسا کیا، لیکن) لا جَوْرَ** سیند موند (تو کہا جائے گا: یقیناً وہ جہنم اور شرمندہ ہوں گے) یعنی یہ لازم ہے کہ ان کے لئے جہنم ہو اس بارے میں کمال بحث سورہ ہود میں گزر چکی ہے۔ **اِنَّہٗ لَا یُحِبُّ الْمُسْتَکْبِرِیْنَ** یعنی نہ وہ انہیں ٹوٹا بد دیتا ہے اور نہ ان کی تعریف کرتا ہے۔ حضرت مسیح بن علی سے روایت ہے کہ آپ مساکین کے پاس سے گزرے اور آٹھ ایک انہوں نے اپنے سامنے گھر سے رکھے ہوئے تھے اور وہ کہا ہے تھے تو انہوں نے کہا: اے ابا عبد اللہ! کھانا کھاؤ جو آپ آٹے سے اور ان کے ساتھ جہنم گئے اور فرمایا: **اِنَّہٗ لَا یُحِبُّ الْمُسْتَکْبِرِیْنَ** پس جب آپ فارغ ہوئے تو فرمایا: **عَلَمَیْنِیْ** میں نے تمہاری دعوت قبول کی ہے پس تم میری دعوت قبول کرو تو وہ اٹھ کر آپ کے ساتھ آپ کے گھر کی طرف چلے تو آپ نے انہیں کھانا کھلایا اور انہیں پانی پلایا اور انہیں (تحائف سے) نوازا اور پھر وہ وہیں چلے گئے، علماء نے کہا ہے: سوائے تکبر کے ہر گناہ کو چھپانا اور اسے مخفی





سرا دیا۔ حضرت ابن عباس اور وہب رضی اللہ عنہما نے بیان کیا ہے: آسمان کی طرف اس محل کی طوالت پانچ ہزار گز تھی، اور اس کا عرض تین ہزار گز تھا۔ اور حضرت کعب اور مقاتل نے بیان کیا ہے: اس کا طول دو ہزار گز تھا، پس ہر ایک محل اور اس نے اس کا سرا سمنہ میں پھینک دیا اور باقی ان پر گر پڑی۔ اور جب وہ محل گر گیا تو اس دن خوف اور ٹھہراہٹ کی وجہ سے لوگوں کی زبانیں ٹھکرا ہو گئیں، مگر کونے لگیں پس وہ جعزہ ہاؤس میں کام کرنے لگے، پس اسی وجہ سے اس کا نام باطل رکھا گیا ہے، اور اس سے قبل ان کی زبان صرف سریانی تھی۔ یہ معنی سورۃ البقرہ میں پہلے گزر چکا ہے۔ ان ہزار ہزار میں محض نے الشفیعین اور آف دونوں کے ضم کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور عیادہ دھند نے سین کو ضرر دیا ہے اور قاف کو تحفہ سارک کر دیا ہے؛ جیسا کہ ہ بالشفیع کے تحت دو جہوں کے ضمن میں گزر چکا ہے۔ اور زیادہ مناسب یہ ہے کہ یہ متفق کی جمع ہو۔ اور القواعد سے مراد عمارت کی بنیادیں اور جڑیں ہیں۔ اور جب بنیادیں خراب ہو جائیں تو مروت گر جاتی ہے۔ اور قولہ تعالیٰ: **مِنْ فُتُوْقِهِمْ اَنْتَ اِلَٰہِ اَعْرَابٍ** نے کہا ہے: اس کے ساتھ تو کید لگائی تاکہ وہ تجھے بتائے کہ وہ اس کے نیچے دور رہے تھے۔ اور عرب کہتے ہیں: عتہ عیدنا، شقف روقہ عیدنا، حانظ (محبت یاد ہوا، ریم پر گر پڑی) جب وہ اس کے مالک ہوں، اگرچہ وہ ان پر نہ بھی گرے۔ پس فرمایا: **مِنْ فُتُوْقِهِمْ** لائے تاکہ وہ اس تک کو نکال دے جو کام ریب میں پایا جاتا ہے، پس فرمایا: **مِنْ فُتُوْقِهِمْ** یعنی وہ ان پر نہ اور وہ اس کے نیچے تھے پس وہ ہلاک ہو گئے اور ان میں سے کوئی بھی نہ بچا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ متقف سے مراد آسمان ہے، یعنی بے شک اس آسمان کی طرف سے ان پر عذاب آیا جو ان کے اوپر ہے؟ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **عَالَمٌ اَللّٰہُ فَهَیْثُ اَنْتُمْ** **فَہَیْثُ اَنْتُمْ** اچھا یہ تمہارا ہے، اور اس کا معنی ہے: اللہ تعالیٰ نے انہیں ہلاک کر دیا تو وہ اس کی طرح ہو گئے جس پر اس کی عمارت گر پڑی ہو۔ اور یہ قول بھی ہے: اس کا معنی ہے اللہ تعالیٰ نے ان کے اعمال کو مٹا کر دیا پس وہ اس کی طرح ہو گئے جس کی عمارت گر پڑی ہو۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے اللہ تعالیٰ نے ان کے قریب اور ان کی قدر کو باطل کر دیا اور وہ ہلاک ہو گئے جیسے وہ ہلاک ہو جاتا ہے جس پر اس کے اوپر سے محبت گر پڑے۔ اور اسی وجہ سے ان کے بارے میں اختلاف کیا گیا ہے جن پر محبت گری، پس حضرت ابن عباس اور حضرت ابن زید رضی اللہ عنہما نے وہ کہا ہے جو پہلے گزر چکا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ بخت نصر اور اس کے ساتھی تھے، یہ بعض مفسرین نے کہا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان سے مراد وہ باشندے والے ہیں جن کا ذکر اللہ تعالیٰ نے سورۃ الحج میں کیا ہے، یہ بھی دھند نے کہا ہے۔ اور اس تاویل کی بنا پر محبت کی وجہ خاتم ہو جاتی ہے۔ واللہ اعلم۔

**وَ اَشْھَبُ الْقَتَاَبِ مِیْنُ حَیْثُ لَا یُؤْمَرُوْنَ** یعنی اس حیثیت سے کہ ان کا گمان عداوت میں ہی (ان پر عذاب آگیا) اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے: (عذاب) سے مراد وہ مھر ہے جس کے سبب اللہ تعالیٰ نے مرد و عورت کو ہلاک کر دیا۔

**لَمْ یُؤْمَرْ الْقِیْسَةُ یُخْزِیْہُمْ وَ یَقُوْلُ اَیْنَ شُرَکَآءِی الَّذِیْنَ کُنْتُمْ تُشَاقُّوْنَ فِیْہُمْ**

**قَالَ الَّذِیْنَ اَوْتُوْا الْجَلْمَ اِنَّ الْخِزْیَ الْیَوْمَ وَالْیَوْمَ غُلِبَ بِالْقُوٰی**

اس کے بعد روز قیامت اللہ تعالیٰ انہیں ذلیل و رسوا کرے گا اور (ان سے) پوچھے گا: کہاں ہیں وہ میرے





انٹیم میں مایوس نے ان کے ساتھ نکلے میں ان کی جہد رکھی تھی۔ اور اس میں عین و جھیں میں ایک یہ ہے کہ صلح ہو گیا تھا جس نے کہا ہے۔ دوسری یہ ہے کہ تاجدار کی اختیار کرنے اور قرب نے کہا ہے۔ اور تیسری یہ ہے کہ وہ حضور پر یہ مقال نے کہا ہے۔ غاکنا کھنڈل میں مٹو لہنی کٹر میں سے کوئی برائے نہیں کیا کرتے تھے۔ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا غُفِرَ لَكُمْ سَبَأُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ** ہے۔ جب اللہ تعالیٰ نوب جاتا ہے کہ تیار رہے اللہ ان کے اعمال کی طرف سے تھے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا** مسئلہ ہوں نے جب وہ ہوتوں کی تھوڑی تھوڑی دیکھا تو وہ فقر کی طرف لوٹ گئے۔ جس پر آیت ان کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ اپنے فعل کے مطابق کوئی کار اور منافق اپنے سے نہیں جائے گا یہاں تک کہ وہ تاجدار ہو جائے گا اور سر تسلیم خم کر لے گا۔ اور حضور اختیار کرنے کا درجہ ان کے لیے رکھ کر کے کا نہیں۔ اس وقت تو یہ اور کوئی ایمان انہیں نہ تھا جس کے وہ گامہاں کر اور **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَؤُلَاءِ** (85) (جس کوئی نہ کہ وہ دیکھا ان کے ایمان سے جب کہ ایمانوں نے ہمارا غلبہ کیا یہ مٹی پہلے کر دیکھا ہے۔ اور سورۃ النحل میں کر دیکھا ہے بے شک کفار ضرب اور است و رسوائی کے ساتھ مرتے ہیں اور اس طرح سرور و انور میں بھی ہے۔ اور ہم نے اس کتاب "تذکرہ" میں ذکر کیا ہے۔

**لَا تَأْخُذُوا بِالْأَنْبِيَاءِ جِهَتِهِمْ خَلَدُوا فِيْهَا فَلْيُفْسِدْ مَلَكُوتِي السَّكِينُ** (86)

"(اے کفار! انہیں داخل برا جاؤ انہیں کے دروازوں سے نہیں بڑھاؤ گا وہاں بے شک برا حکم ہے اور وہ حکم کرنے والوں کے لیے ہے۔"

تو یہ حال نکلا **لَا تَأْخُذُوا بِالْأَنْبِيَاءِ جِهَتِهِمْ** یعنی یہ ان کی موت کے وقت کہا جائے گا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے یہ ان کے لئے عذاب ہے کہ وہ بڑے وقت اور عذاب ہے اور یہ کہ یہ کافروں کے لئے جہنم کے دروازوں میں سے ایک دروازہ ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان سے روک دیا جس تک نہیں پہنچے گا پھر پہلے دروازوں میں داخل ہونے کے ساتھ پھر دوسرے دروازے پر تیرے میں آگے ہی مسن اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ہر دروازہ ایک دروازہ ہے، یہی بعض ایک دروازے سے داخل ہوں گے اور بعض دوسرے دروازے سے۔ واللہ۔ **خَلَدُوا فِيْهَا** یعنی وہ اس میں بڑے وقت کے۔ **فَلْيُفْسِدْ مَلَكُوتِي السَّكِينُ** یعنی کٹر برا مقام ہے۔ **السَّكِينُ** یعنی ان لوگوں کے لئے جہنم کے آگے۔ اے سے اور وہ تعالیٰ کی عبادت کرنے سے خبر کیا، جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے قریب سے جو ان کی مدد سے تھی: **إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ** (اعصاف) (اے کفار! یہ حال ہے کہ اب انہیں کہہ جاتا ہے کہ نہیں کوئی معبود اللہ کے سوا تو یہ ٹکڑے کرتے گئے ہیں۔)

**وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّخَذُوا ذُرًّا أَوْلَىٰ رَبِّكَمُ ۖ قَالُوا خَيْرٌ ۚ لَّكَ مِنَّا آخِسُونَ ۚ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى النَّاسِ إِذْ أَخْرَجَهُمْ خَيْرٌ ۚ وَلَئِنْ كُنْتُمْ عَلَيْنَ يَذَّخَّرُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ شَرِّهَا ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا فِيْهَا قَانِئِينَ ۚ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُشْكِينَ ۚ لَئِنْ كُنْتُمْ لَهُمْ آتِيَةً ۚ فَظَهَرَ سَتْرُكُمْ ۚ يَقُولُونَ سَلَّمَ عَلَيْكُمْ ۚ وَخَلُّوا**



مرفوع ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس تقدیر پر مرفوع ہے جس جنت عدن میں یہ قول باری تعالیٰ: **كَانُوا الْمُشْقِينَ** کے لئے بیان ہوگا۔ یہ ہندوؤں کے سبب مرفوع ہوگا۔ اور تقدیر سہرہ ہوگی: **جَنَّاتٌ مِّنْ دُونِ هَذِهِ فِيهَا نَجُورٌ مِّنْ دُونِ هَذِهِ**۔ جنت کے کل میں ہے بمعنی مدحونہ (بسی میں داخل ہوا ہے) اور یہ بھی کہا گیا ہے: **جَنَّاتٌ مِّنْ دُونِ هَذِهِ** کے سبب مرفوع ہے اور اس کی خبر **يُدْخِلُونَ فِيهَا** ہے اور ذی بدر پر حسن کا قول بیان یہ جاتا ہے۔ واللہ اعلم۔

**ثُمَّ يَنْزِلُ فِيهَا ثَلَاثُونَ أَلْفًا مِّنْ كُلِّ نَجْوَةٍ** میں سورۃ البقرہ میں ذکر کیا ہے۔ **ثُمَّ يَنْزِلُ فِيهَا ثَلَاثُونَ أَلْفًا مِّنْ كُلِّ نَجْوَةٍ** یعنی ان کے لئے اس میں ہر دو شے ہوگی جس کی رویت اور خواہش کریں گے۔ **ثُمَّ يَنْزِلُ فِيهَا ثَلَاثُونَ أَلْفًا مِّنْ كُلِّ نَجْوَةٍ** یعنی اسی قسم کی جزائے تعالیٰ متقین کو عطا فرماتا ہے۔ **الَّذِينَ آمَنُوا بِحَقِّ رَبِّهِمْ إِذْ يُنَادِيهِمْ لَخُطُوبَةٌ لَّكُم مِّنْ رَبِّكُمْ** اور آخرہ نے دونوں مقامات پر یہ کے ساتھ **يُنَادِيهِمْ** کے ساتھ ہے۔ اور اسے **يُنَادِيهِمْ** کے ساتھ ہے۔ کیونکہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا: یہ شب قریش کا زمانہ ہے کہ وہ ایک مومن ہیں جس پر تم انہیں نہ مکر نہ کر دو۔ اور باقیوں نے ان کے ساتھ قرأت کی ہے۔ کیونکہ اس سے مراد ملائکہ کی جماعت ہے۔ اور **ثَلَاثُونَ أَلْفًا مِّنْ كُلِّ نَجْوَةٍ** میں چھ اقواس ہیں: (۱) **ثَلَاثُونَ أَلْفًا مِّنْ كُلِّ نَجْوَةٍ** (۲) وہ صالحین ہیں۔ (۳) وہ اپنے اعمال اور اپنے اقوال پر تکیہ کرنے والے ہیں، انہیں پاک کرنے والے ہیں۔ (۴) اپنے آپ کو خوش کرنے والے ہیں اس پر اقرار اور یقین کرتے ہوئے جو اللہ تعالیٰ سے ابرو و ثواب حاصل کر رہے ہیں۔ (۵) اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے کے ساتھ اپنے فتنوں کو پاک کرنے والے ہیں۔ (۶) **ثَلَاثُونَ أَلْفًا مِّنْ كُلِّ نَجْوَةٍ** کی خوشی ہو رہی ہے کہ ان کی دولت اچھی اور آسان ہوئی اس میں کوئی مشکل اور رکاوٹ نہیں، اختلاف اس کے کو جب فرشتے کی کافر اور اوباش کی دوزخ قبض کر رہے ہیں۔ واللہ اعلم۔

**يُخَوِّلُونَ لَكُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ** میں اس کا احوال رکھتا ہے۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ یہ تمام ان کے لئے وقت کے بارے میں آزادانہ اور دوسری وجہ یہ ہے کہ یہ ان کے لئے جنت کی نشاندہ ہو۔ کیونکہ سلام ناماں ہے۔ دوران المہر کے لئے ذکر کیا ہے انہوں نے کہا: مجھے خبر دے بیان یہ انہوں نے کہ مجھے ابوحضر نے محمد بن کعب قرظی سے فرمادیا کہ انہوں نے بیان کیا: جب بندہ مومن کی سانس (مراد روح ہے) جمع ہو جاتی ہے تو حضرت ملک الموت علیہ السلام اس کے پاس آتے ہیں اور کہتے ہیں: **السلام عليك ورحمة الله وبركاته** (سلام علیک ورحمتہ اللہ وبرکاتہ) (تجہ پر سلام ہو اے اللہ تعالیٰ کے دوست اللہ تجھ پر سلام فرماتا ہے، السلام) وہ اس آیت کے ساتھ کہ **الَّذِينَ آمَنُوا بِحَقِّ رَبِّهِمْ إِذْ يُنَادِيهِمْ لَخُطُوبَةٌ لَّكُم مِّنْ رَبِّكُمْ** (۶) اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہما نے کہا: جب حضرت ملک الموت علیہ السلام آتے ہیں اور وہ بندہ مومن کی دوزخ قبض کرتے ہیں تو کہتے ہیں: **السلام عليك ورحمة الله وبركاته** (سلام فرماتا ہے۔ اور حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہما نے کہا ہے: ابے ملک بندہ مومن اپنے بعد اپنی اولاد کی اصلاح سے خوش ہو رہا ہے۔ اور اس کی آنکھ اس سے ٹھنڈی ہو رہی ہے۔ اور ہم نے اس کا ذکر کرتے ہیں: **السلام عليك ورحمة الله وبركاته** (سلام فرماتا ہے۔ اور وہاں ہم نے اس بارے میں آئے دینی احادیث بھی ذکر کی ہیں، واللہ اعلم۔ اور قول باری تعالیٰ: **الَّذِينَ آمَنُوا بِحَقِّ رَبِّهِمْ إِذْ يُنَادِيهِمْ لَخُطُوبَةٌ لَّكُم مِّنْ رَبِّكُمْ** سے ان میں سے ایک یہ ہے، اس کا کافی ذخیرہ جنت میں داخل ہونے کی بدست ہو۔ اور دوسری وجہ یہ ہے کہ وہ انہیں یہ آخرت میں کھینکا

مے۔ ہناتلکثت ثعلمون یعنی ان نیک مال کے، عث جو تم، ہا میں کرتے تھے۔

عَلَى يَتَقَرُّونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ السَّلَامَةُ أَوْ يَأْتِيَ أُمُورُكَ ۚ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ وَمَا ظَنَّهُم بِاللَّهِ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظُنُّونَ ۝

”یہ شرک کس کے خطرہ میں بھڑاس کے کراہا نہیں ان کے پاس (عذاب کے) فرشتے یاؤ جانے آپ کے رب کا (مثل) حکم، یعنی ان لوگوں نے بھی کیا تھا جو ان کے پیغمبر و رسول اور انہیں زیادتی کی تھی، ان پر اللہ تعالیٰ نے ہلکے و خورانی جانوں پر زیادتی کیا کرتے تھے۔“

قوله تعالى: **عَلَىٰ يَنْفَرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْإِسْلَامُ** اس میں نصیر کفار کی طرف نبوت رسی ہے، یعنی کفار انکار نہیں کر رہے ہیں مگر یہ کہ ملائحمتان کی اندواں قبض کرنے کے لئے ان کے پاس آئیں اور انھیں دواپنے آپ پر عظم کر رہے ہیں۔ انھیں ایمان و تاب و مرء اور کسائی اور غضب نے جانیہم الہ شککے یا کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور باقیوں نے تاک کے ساتھ جیسا کہ پہلے ذکر کیا ہے۔ **أَوْ يَأْتِيَهُمْ نَذْرٌ** یعنی یا تیرے رب کا اہل علم نذاب کے بارے میں آجائے چاہے وہ نکل کی صورت میں ہو جیسا کہ یوم بدر کو یا دنیا میں زلزلہ اور رخصت (دھنسا دیتا) ہو۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس سے مراد یوم قیامت ہے۔ اور دونوں ان چیزوں کے خطر اس لئے نہیں کہ وہ ان کے ساتھ ایمان نہیں لائے، بلکہ ایمان سے ان کے انکار سے اللہ پر نذاب و جب کر دیا جس کی نسبت ان کی طرف کی گئی، یعنی ان کا انہما نذاب ہے۔ **كَذَٰلِكَ فَعَلَ اللَّهُ لِيَفْهَمُوا وَعِلْمُهُ غِثٌّ وَكَثْرٌ** پر مصر ہے تو فقہ حنفی کا اہل علم ان پر آگیا اور وہ ہلاک ہو گئے۔ **وَمَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا لَعْنَةً** یعنی اللہ تعالیٰ نے انہیں نذاب سے کر دیا جس کی ہلاک کر کے ان پر کوئی راہ دینی اور علم نہیں دیا، بلکہ شرک کر کے انہوں نے خود اپنے پر عظم کیا ہے۔

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَخِطَابًا حَقًّا بِهِمْ مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥٠﴾

”نہیں! انہیں مزاحمت کے برے اعمال کی اور ٹھہرایا نہیں اس عذاب نے جس کا ادا ادا کرتے تھے۔“

قرنِ ثانی: قاصداً لہذا حیاتِ حاضریہ کو اختیار کیا ہے۔ اس میں تقدیر کو اختیار ہے، تقدیرِ عورت ہے، انکا الٹ فعل انہیں  
من قلمہ قاصداً لہذا حیاتِ حاضریہ کی طرح انہوں نے کیا جو ان سے پیچھے ہوئے ہیں۔ انہیں ان کے برے انداز  
کی سزا ملی، اور اللہ تعالیٰ نے ان کے ساتھ کوئی زیادتی نہیں کی بلکہ وہ خود اپنے آپ سے زیادتی کر رہے ہیں۔ جس انہیں ان  
کے کفر کی سزا اور ان کے غیبتِ اعمال کا بدلہ ملے۔ وہ خاقی پھم بتی ان کا معاملہ کر لیا اور انہیں تھیر لیا قاصداً لہذا وہ نہ تھیر غوث  
یعنی ان کے ساتھ رکھی ہوئے۔

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْلَا نُنَزِّلُ الْفَلَاحَ لَكُم مِّنَ السَّمَاءِ فَنَنبِئُكُمْ بِبُرْجَانِ ۖ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ۚ  
وَلَا حَافِظًا مِن دُونِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ ۚ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ أَتَيْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ قَهْلُوا عَلَى  
الرُّسُلِ إِلَّا إِلَهُنَا إِلَهُكَ ۖ فَوَلَّىٰكَ اللَّهُ ۖ بَلْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ۚ

الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ③



کیسے ہوا (یعنی) ان کی بربادی، عذاب اور ہلاکت کی طرف دیکھو)۔

إِنْ تَصْرَفْ عَلَىٰ هَٰذَا لَمْ تَلِدْ لَاحِقًا لِّمَا تَصْنَعُ وَلَا تَقْصِلُ وَصَلَّيْكُمْ مِنْ تَجْوِيزِ بَيْنِ

”(ابے حبیب!) آپ خواہ کتنے ہی حرفیں ہوں ان کے ہدایت یافتہ ہونے پر گمراہی سے تفریق نہ کرنا

جنہیں وہ (قائم رکھنے کی باعث) گمراہ کر دیتا ہے اور انہیں ان کے لئے کوئی مدد کرنے والا۔“

تو اللہ تعالیٰ: إِنْ تَصْرَفْ عَلَىٰ هَٰذَا لَمْ تَلِدْ لَاحِقًا لِّمَا تَصْنَعُ یعنی اے محمد! اس کی تائید کر آپ اپنی جد و جہد اور کوشش کے ساتھ ان کے ہدایت یافتہ ہونے کی خواہش اور طلب کریں۔ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ لَا يَقْنِئُ عَنْ تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ فَلَمْ يَكُنْ يَدْرِي مَا يَصْنَعُ دُونَ مَا كَرِهَ

وہ یعنی جس کے لئے اللہ تعالیٰ کی جانب سے پہلے گمراہی کا فیصلہ ہو چکا ہو وہ اسے ہدایت نہیں دیتا۔ یہ حضرت ابن مسعود

رضی اللہ عنہما کی قرات ہے۔ جس تہذیبی لہجہ مستعمل ہے اور اس کا ماضی حدی ہے۔ اور عَنْ تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ کے سبب کس نسب

میں ہے اور یہ بھی جائز ہے کہ حدی یہودی معنی اشتہار یہودی ہو۔ اسے ابو سعید نے قراءت سے روایت کیا ہے اس نے کہا:

جیسے کہ أَقْنَىٰ لَا يَقْنِئُ إِلَّا أَنْ يَقْنِئَ (یونس: 35) یعنی یہودی قرات کی کمی ہے۔ ابو سعید نے کہا ہے: ہم کسی نہیں

جانتے جس نے قراءت کے بغیر اسے روایت کیا ہو اور وہ اس بارے میں متہم نہیں ہیں جو وہ بیان کرتے ہیں۔ انہوں نے کہا ہے:

محمد بن زید نے لکھا کہ ان کا کیا گیا ہے وَلَا يَقْنِئُ عَنْ تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ کا معنی ہے جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ کی جانب سے علم ہو اور اس

کے نزدیک پہلے اس کا فیصلہ ہو چکا ہو مگر آیا یہ تہذیبی معنی یہودی نہیں ہو سکتا مگر تمہیں جب وہ تہذیبی یا یہودی ہو۔ اور قراءت کے

قوس کے مطابق تہذیبی معنی یہودی ہے۔ پس عَنْ تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ میں ہو کا اور عَنْ تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ کے معنی یہودی ہیں۔

اور ان کے ہم کی طرف لوٹنے والی ضمیر تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ میں پوشیدہ ہے۔ اور انہوں نے لَا يَقْنِئُ تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ کے معنی یہودی کے ساتھ

پڑھا ہے۔ اور اسے ابو سعید اور ابو حاتم نے اختیار کیا ہے۔ اس معنی کی بنا پر کہ جسے اللہ تعالیٰ گمراہ کر دے کوئی ہدایت دینے والا

اسے ہدایت نہیں دے سکتا، مِنْ أَجْلِ اللَّهِ بَعْدَ هَٰذَا دَرَسَ اس کی دلیل یہ ارشاد ہے: عَنْ تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ فَلَمْ يَكُنْ يَدْرِي مَا يَصْنَعُ

(الاعراف: 186) (جسے گمراہ کر دے اللہ تعالیٰ تو انہیں کوئی ہدایت دینے والا اسے باور میں نہیں لائے گا اور اس میں رفع میں ہے کہ وہ ہم

سب سے زیادہ غلط ہے۔ اور یہ معنی لفظی ہے۔ اور اس کی طرف لوٹنے والی ضمیر اس کے ساتھ سے محدود ہے۔ اور وَلَٰكِنَّ اللَّهَ لَا يَقْنِئُ عَنْ تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ

ان کے ہم کی طرف لوٹنے والی ضمیر تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ میں پوشیدہ ہے۔ وَصَلَّيْكُمْ مِنْ تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ اس کا معنی پہلے گمراہ کر چکا ہے۔

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مِنْ بَيْنِهِمْ بَشَرًا وَلَا نَجَسًا وَلَا يَكْفُلُ عَنْ تَجْوِيزِ تَوْصِيَةٍ

لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرُونَ

”اور بڑی شدت سے اللہ تعالیٰ کی قسمیں کھاتے ہیں کہ (دوبارہ) زندہ نہیں کرے گا اللہ تعالیٰ (جو ایک بار) مر

جاتا ہے۔ ہم ضرور زندہ کر دے گا یہ اس کا وعدہ ہے اس پر لازم ہے اس کو پورا کرنا۔ لیکن اکثر لوگ (اس حقیقت

کو) نہیں جانتے۔“

تو اللہ تعالیٰ: وَاقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مِنْ بَيْنِهِمْ بَشَرًا وَلَا نَجَسًا ہے کہ جب وہ اللہ تعالیٰ کے ہم کی قسمیں



معنی ہے فقیر مجھ نے ہر امت میں ایک رسول بھیجا تا کہ وہ ان کے لئے اس بات کی وضاحت کرے جس میں وہ اختلاف کرتے ہیں اور وہ جس میں شرکوں اور مسلمانوں نے اختلاف کیا ہے وہ کئی امور ہیں ان میں سے وہ بارہ ٹکڑے ذکر کیا ہے جن کی ہدایت کرتا ہے اور ان میں سے ایک قوم کا اس بارے میں اقرار کرے کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) حق ہیں لیکن آپ کی کتاب سے تصدیق نہیں منع کیا ہے جیسا کہ حضرت ابو طالب -

إِنَّمَا قَوْلُنَا بَشَرِيٌّ وَإِنَّا نَكُونُ لَكُمْ قَوْلًا مِّنْ قَوْلِ الْكَافِرِينَ

"اے ہمارا فرمان کسی چیز کے لئے جب ہم ارادہ کرتے ہیں (اس کے پیدا کرنے کا) صرف اتنا ہے کہ ہم سے قسم دیتے ہیں کہ سچ ہوگا اور سچ ہوتی ہے۔"

اللہ تعالیٰ نے انہیں آگاہ کیا کہ اس پر پیدا کرنا کتنا آسان ہے، یعنی جب ہم ارادہ کریں گے سات ہم ارادہ نہ کریں جو ایک دوسرے کا ہے وہ ہم پر مشکل نہیں ہوگا اور ان میں زندہ کرنے میں کوئی رکت ہوگی اور عود و زبر میں بھی جو کام آتے ہیں ان میں کوئی مشکل اور رکت نہیں، کیونکہ ہم اس کو کہتے ہیں تو جو جاوے اور جو جاتا ہے، اس میں عام اور کمال کی کثرت لٹکتی ہے اور یہ **إِنَّا نَكُونُ** پر عطف ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ اور جاننے کے ساتھ یہ بھی جائز ہے کہ وہ ملنے کا جواب ہونے کی بنا پر منصوب ہو۔ اور یا نبیؐ نے اسے مرفوع پڑھا ہے اس لئے کہ معنی یہ ہے فہو یکنون (پس وہ ہو جاتا ہے) اور اس بارے میں ہمیں بحث سورۃ البقرہ میں گزر چکی ہے۔ اور اس (اماری) نے کہا ہے: لفظ **نَکُونُ** کو ہر اس پر واقع کیا گیا ہے جو اس خلقت سے پہلے اللہ تعالیٰ کے پاس معلوم ہو گیا کہ یہ اس کے قائم مقام ہے جو پائی گئی اور اس کا مشاہدہ کر لیا گیا۔ اور آیت میں **نَکُونُ** پر ماضی ہو جو ہے کہ قرآن کریم غیر مخلوق ہے، کیونکہ اگر اس کا قول: **نَکُونُ** مخلوق، تو پھر وہ ایک دوسرے قول کا نتائج سے خارج ہوتا ہے۔ اور اس کے ساتھ ہی **نَکُونُ** کا اور بھی طریق تسلیم جاری رہے گا اور یہ جانی ہے۔ اور اس پر دلیل سونپا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بعد واقعات و حوادث کا ارادہ فرماتا ہے چاہے ان میں خیر ہو یا شر، وہ قطعاً پیش ہوں یا نہ ہو، رسالہ اور اس پر دلیل یہ ہے کہ جو کوئی اپنی خلقت میں ایسی چیز دیکھتا ہے جسے وہ نہ پسند کرتا ہے اور وہ اس کا ارادہ بھی نہیں کرتا تو اس کی دوسری تائید اس کے لئے ہے اور اس کی طاقت نہیں رکھتا اور وہ نہ اللہ تعالیٰ کے وصف میں اس میں سے کوئی شے بھی جائز نہیں ہے، تو پھر اس پر دلیل قائم ہو گئی کہ وہی اللہ کی تائید کا ناقص ہے اور یہ ممکن ہے کہ وہ کوئی کام کرنے والا ہو اور اس کا ارادہ کرنے والا نہ ہو، کیونکہ ہمارے لئے کمال تعالیٰ ہمارے تصور اور ارادہ کے خلاف حاصل ہوتے ہیں، ایسی اگرچہ ہیئت و تعالیٰ بھی ارادہ کرنے والا نہ ہو تو یقیناً اس کے بھی وہ فعلیہ بھی تصدیق اور اس کے حاصل ہوں (اور یہ قطعاً حق کا قول ہے) اور موجود اس کا اس کے خلاف اور اس کے ساتھ ہونے پر جبر ہے۔

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ حُجُودِ آلِي نُوحٍ هُمْ بِقَدْرِ مَا ظَلَمُوا لَكُمْ فَنَكَمُ فِي الدُّنْيَا حَسْبَهُمْ وَرَءَا حُجُودُ

الَّذِينَ هُمْ عَنْ حُجُودِ آلِي نُوحٍ هُمْ بِقَدْرِ مَا ظَلَمُوا لَكُمْ فَنَكَمُ فِي الدُّنْيَا حَسْبَهُمْ وَرَءَا حُجُودُ

"اور جنہوں نے آل نوحؑ سے ظلم کیا، ان کے لئے دنیا میں ہی سزا ہے۔ (ظلم کرنے کے) ظلم کرنے والے کو ہم نے سزا دی ہے۔"







میں باوجود بھی غصہ ہے، جیسا کہ اس قول میں ہے: لا اله الا الله اسی بخود الله (الله تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں) اور یہ کلمہ جو صحیحہ کا قول ہے۔ ہم ان کی طرف وہی بھیجتے ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: کلام میں مٹا دیا ہے اور اس پر انہیں سزا دلائی گئی ہے۔ اسی آرسنہ نامہ بالیقینات والہود (یعنی ہم نے انہیں واضح کتابوں کے ساتھ اور کتابوں کے ساتھ بھیجا) اس قول کی بنا پر ہالقیہت کا پہلے ارسلنا کے ساتھ خلق نہیں ہوگا کیونکہ ان کا ماقبل اس کے بعد میں عمل نہیں کر سکتا۔ لہذا اس کا تعلق ارسلنا مقدمہ کے ساتھ ہوگا، یعنی ارسلنا ہم بالیقینات۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ فعلوں کا مفعول ہے اور بازاء ہے، یا اسے انہی کو ضمیر مان کر نصب دی گئی ہے۔

جیسا کہ مفسر نے کہا ہے:

ولیس مجیباً ان یقولوا: لغو عائف ولا قبلا الا هو التبعیث (۶)

ای بعضی التبعیث (یعنی بعضی فعل کے سبب یہ منصوب ہے) اور انہیں سزا کا مفعول والکن ویرا ہیں اور التبعیث سے مراد کتب ہیں (۱۲)۔ اس کا ذکر آل عمران میں ہو چکا ہے۔

وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ ذِكْرَ سِرِّهِمْ ۚ سِرِّهِمْ ہے۔ (اور ہم نے آپ کی طرف قرآن کریم نازل کیا) التبعیث لاشیاء خائفون والیہم کتاب اپنے قول و فعل سے لوگوں کو کھول کر بیان کریں اس کتاب میں موجود احکام اور وعدہ و وعید جو ان کی طرف نازل کی گئی ہے۔ پس رسول الله ﷺ بخود الله تعالیٰ کی جانب سے اس کی مراد اور مفہوم کو کھول کر بیان کرنے والے اور وضاحت کرنے والے ہیں جنہیں الله تعالیٰ نے اپنی کتاب میں محفل ذکر کیا ہے مثلاً نماز اور زکوٰۃ کے احکام اور عبادات اور یہ وہ چیزیں جنہیں مفصل ذکر نہیں کیا۔ یہ کلمہ بحث مقدمہ کتاب میں گزر چکا ہے۔ والحمد لله۔ وَلَعَلَّهُمْ يَسْتَكْبِرُونَ ۚ کہ وہ نصیحت حاصل کریں۔

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا الشَّيْءَ أَنْ يَخِفُّ اللَّهُ بِهِمُ الْأَمْوَاسَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ

مِنْ خَيْرٍ لَا يَسْتَعْزُونَ ۚ أَوْ يَأْخُذْهُمْ فِي تَقْلُبِهِمْ نَسْأَمُ يَعْجِزِينَ ۚ أَوْ

يَأْخُذْهُمْ عَلَىٰ شَوْفٍ ۚ فَإِنْ تَرَىٰ لَهُمْ لَكْرَهُ فَذُكِّرْهُمْ ۚ

"کیا بے خوف (اور بزدل) ہو گئے وہ لوگ جنہوں نے بڑے مکر کے ساتھ کاذب وعدے لائے تھے کہ انہیں زمین میں نہ آجائے ان پر عذاب اس طرح کہ (ان کو اس کی آمد کا) شعور ہی نہ ہو۔ یہ بکڑے انہیں جب وہ (اپنے کاذب وعدہ میں) دودھ چھپ کر رہے ہوں پس نہیں وہ (الله کو) عاجز کرنے والے۔ یا بکڑے انہیں جب کہ وہ غور و فکر نہ کرتے ہوں، پس بے شک تمہارا رب بہت مہربان مہربان اور مہربان ہے۔"

قرآن تعالیٰ: أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا الشَّيْءَ اسی بالیقینات اسی بالیقینات (کیا بے خوف (اور بزدل) ہو گئے وہ لوگ جنہوں نے برائی اور گناہوں کے ساتھ مکر و فریب کئے، یہ ان مکر کوں کے لئے وعدہ ہے جنہوں نے اس میں کوئی عمل قرار دینے اور اسے طے کرنے

کے چلے اور ہوشیار نہیں۔ اَنْ يَخْلُفَ اللّٰهُ وِوَهْمًا اِلٰہِمْ اَنْہُمْ (کہ مباد اللہ تعالیٰ انہیں زمین میں کاڑ دے) حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: جیسا کہ قارون کو زمین میں دھنسا دیا گیا، کہا جاتا ہے: خَسَفَ السَّكَّانُ يَخْسِفُ خَسُوفًا مَّكَانَ زَمِينٍ میں چدا گیا، دھنسا گیا، اور خَسَفَ اللّٰهُ بِہِ الْاَرْضَ خَسُوفًا یعنی اللہ تعالیٰ نے اسے زمین میں غیب کر دیا، اور اسی معنی میں اللہ تعالیٰ کا یہ قول ہے: فَتَخْسِفُنَا بِہِ وَہْمًا اِذَا الْاَرْضُ رُشَّ (التقصص: 81) (پس ہم نے غرق کر دیا، اسے بھی اور اس کے گھر کو بھی زمین میں) اور خَسَفَ اللّٰهُ الْاَرْضَ (اور غور زمین میں دھنسا دیا) اور خَسَفَ بِہِ (اسے دھنسا دیا) اور استخفاف یعنی ہلکا ہے یعنی واجب ہے کہ وہ سزا سے پر امن (اور نڈر) نہ ہوں جو نہیں الحق ہوگی جیسا کہ وہ ہٹلے والوں کو لاحق ہوگی۔ اَوْ يَأْتِيہُمْ الْعَذَابُ مِنْ خِیْطٍ لَا یَشْعُرُوْنَ جیسا کہ تو مولا وغیرہ کے ساتھ کیا گیا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: امرا یوم ہر ہے، کیونکہ وہ اس دن ہلاک کر دیے گئے، اور اس سے کوئی شے ان کے حساب میں نہ تھی۔ اَوْ یَأْخُذْہُمْ فِی ثَغْرِہُمْ یَاوْمَ رُجُوبٍ کہ رہے ہوں اپنے سفر میں اور اپنے کام کا خیال میں یہ حضرت حماد نے کہا ہے۔ لَمَّا خَسَفَ بِسُجُودِہُمْ یعنی اللہ تعالیٰ سے آگے نکل جانے والے ہیں اور اس سے نفرت اور گم ہونے والے ہیں (یعنی وہ کسی صورت میں اللہ تعالیٰ کو عاجز کرنے والے نہیں ہیں) اور یہ بھی کہا گیا ہے: فِی ثَغْرِہُمْ یَاوْمَ اِیْمٰنٍ جیسا کہ وہ ابھی اپنے رستوں پر ہوں جہاں بھی ہوں۔ اور صحا کہ رخصت ہونے کا ہے ذرات اور دن کے وقت۔ اَوْ یَأْخُذْہُمْ عَلٰی ثَعْلُوْفٍ حضرت ابن عباسؓ اور حضرت عہد بن جحش وغیرہ نے کہا ہے: یہ وہ ایسے جگہ لے ان کے مالوں، موبیشیوں اور ان کی کیتھیوں میں کی کرتے ہوئے۔ اور اسی طرح ابن ابی ربیع نے بھی کہا ہے، یعنی بد رنگی، لالوں، جانوں، اور پھلوں میں نقصان اور کی کرتے ہوئے یہاں تک کہ وہ ان ترسکو ہلاک کر دے۔ اور صحا کہ یہ کہا ہے: یہ خوف سے ان کو ڈرے، اس کا معنی ہے: وہ ایک مردہ کو چکڑے اور دوسرے کو چھوڑ دے، پس باقی رہنے والے ڈر جائیں گے کہ ان پر بھی اسی طرح کا عذاب نازل ہوگا جیسا ان کے ساتھیوں پر نازل ہوا ہے۔ اور حسن نے کہا ہے: علی ثَعْلُوْفٍ کہ وہ ایک ہستی والوں کو چکڑے یا کہ دوسری ہستی والے ڈر جائیں، یہ معنی ہمیں اس قول کے معنی کی مثل ہے جو پہلے گزرا ہے، اور یہ دونوں پہلے معنی کی طرف راجع ہیں کہ استخول یعنی التفتس (آہستہ آہستہ کم کرنا) ہے، استخولہ یعنی استخفہ (اس نے اسے نقصان پہنچایا)، اور تخوفہ اندھود تخوفہ (یعنی ناراداروں کے ساتھ) دونوں ایک ہی معنی میں ہیں (نزلے نے اسے خوفزدہ کرنا، نقصان پہنچایا) کہا جاتا ہے: تخوفنی فلان حتی جب وہ میرا نقصان کر دے (یعنی فلاں نے میرا حق، دہرایا)۔

جیسا کہ دارالمد نے کہا ہے:

لا اہل ہوا مشکوٰۃ من داء تخوفہا      سترًا سحابًا و سترًا ہارًا شرب

اور بید نے کہا ہے:

تخوفہا نزل و ارتحال

یعنی اس کا گوشت اور اس کی جڑ یکم ہو گئی۔ اور دشمن بن عری نے کہا ہے: تخوف (فا کے معنی ہو) اس کا معنی استخف

(کم کرنا) ہے۔ یہ اردو لفظ کی لغت ہے۔ اور شاعر کا شعر ہے

تَخَوُّفٌ مُّخَدَّرٌ مَّا لِي دَأْدَمِي سِلَاسِلِي الْعَمَقِ لَهَا صَلِيلُ (۱)

اور حضرت معین بن مسیب نے بیان کیا ہے: اس اشعار میں کہ حضرت عمر بن خطابؓ ہفتہ منبر پر تشریف فرما تھے۔ فرمایا: اے لوگو! اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کے بارے میں کیا کہتے ہو: اَوْ لَوْ اَنَّ خَلْقَهُمْ عَلَى شَوْفٍ؟ تو لوگ خاموش رہے تو نبی کریمؐ کے ایک شیخ نے کہا: اے امیر المؤمنین! یہ ہماری لغت ہے۔ التَخَوُّفُ بمعنی التَّقْصُصُ ہے۔ پھر ایک آدمی نکلا اور اس نے کہا: اے فلاں! تم راویں کیا ہے؟ اس نے کہا: تَخَوُّفْتَهُ، اسی تقصص (سننے) کے لیے اسے کم کر دیا ہے (یہ سن کر وہ لوٹ کر گیا اور اس نے حضرت عمرؓ کو خبر دی تو حضرت عمرؓ نے فرمایا: کیا عرب اپنے اشعار میں اسے جانتے ہیں؟ اس نے جواب دیا: ہاں۔ ہمارے شاعر ابو بکر ہذلی نے نادر کا وصف بیان کرتے ہوئے کہا ہے سُرَّادُخِي كِي كُوَانِ كَلْبَا هُوَ نَے اور گوشت کے قبیح ہونے کے بعد اس کو کم کر دیتا ہے۔ جیسے کہ شاعر کا قول ہے:

تَخَوُّفٌ لِحَوْحٍ مِنْهَا تَابِعًا قَبِيحًا كَمَا تَخَوُّفُ عَوْدَ الْبُتْبَةِ الشُّغْنُ (۲)

تو حضرت عمرؓ نے فرمایا: اے لوگو! تم پر لازم ہے کہ تم زمانہ جاہلیت کی شاعری پر یعنی دیوان پر دھوکہ نہ کرو۔ اس کتاب کی تفسیر اور ترمیم کے کلام کے سماعی موجود ہیں۔ فَكُنَ السَّامِعُ يَنْتَبِهُ تَنْكَارًا لِي كُوَانِ لَمْبِي ہو گئی اور اٹھ کھڑی، بعد تامل اور الشُّغْنُ دَاسْمُفْنِ دَا لِحَوْحِ کے ساتھ لکھ کر پڑھا جاتا اور بھوار کیا جاتا ہے (رند)۔ اور لیٹھ بن سعد نے کہا ہے: عَلِيٌّ شَوْفِي دَوَّاهُ نَاسِ بِلَا لَ جِلْدِي مَسَا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اِن كَمَا هُوَ پُرُو نَافِے ہوئے جو انہوں نے اُسے جیسے، اور یہ معنی حضرت ابن عباسؓ سے بھی مروی ہے۔ اور حضرت قتادہؓ نے کہا ہے: عَلِيٌّ شَوْفِي كَدُوهُ اَنْبَسُ مَزَاوُے یا در گزر کر کے۔ كُوَانِ تَهْتَكُمُ مَرْوُوفٌ تَرْجِيحُ یعنی وہ جلدی نہیں کرے بلکہ سہلست دیتا ہے۔

اَوَّلُ مَا يَرَوْنَ اِلَى مَا خَلَقَ اللهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَّقِيُوْا اَظْلَمُهُ عَنِ الْيُسُفِ وَالْشَّمَا يَلِ سُبْحًا

لِللَّوْهُمُ ذُخْرُونَ ﴿۵﴾

”کیا انہوں نے نہیں دیکھا ان اشیاء کی طرف جنہیں اللہ نے پیدا فرمایا ہے کہ بولتے رہتے ہیں ان کے سامنے دایمیں سے (دایمیں طرف) اور بائیں سے (دایمیں طرف) سجدہ کرتے ہوئے اللہ کو اس حاسن میں کہ وہ اظہارِ عجز کر رہے ہیں۔“

مزدہر کسائی، غلف، یعنی درامش نے شواہد کے ساتھ پڑھا ہے، اس بنا پر کہ یہ خطاب تمام لوگوں کو ہے۔ اور بائیں سے یا دائیں سے پڑھا ہے کہ یہ اَلَّذِي يَتَّقِي مَكْرُوهُ الشَّيْءِیَّتِ کے بارے میں خبر ہے اور سب کا ہے۔ میں شے کو یعنی ایسے کھڑے جسم کی طرف جس کا سایہ ہے چاہے وہ روحت ہو یا پہاڑ، (کیا انہوں نے اس کی طرف نہیں دیکھا۔) یہ حضرت ابن عباسؓ سے سنا ہے۔ اگرچہ تمام کی تمام اشیاء اللہ تعالیٰ کا حکم سننے والی اور اس کی اطاعت و فرمانبرداری کرنے والی ہیں۔ يَتَّقِيُوْا اَظْلَمُهُ

مرد اور مصوب وغیرہ نے اسے تاکے ساتھ پلاھا ہے کیونکہ ظلالِ موت ہے۔ اور باقیوں نے پاکے ساتھ پڑھا ہے۔ اور اسے ازہر جیدانے اختیار کیا ہے، یعنی او (سایہ) چھلکا ہے، بٹل ہوتا ہے ایک جانب سے دوسری جانب کی طرف، اور دونوں کے ذریعہ میں ایک حال پر ہوتا ہے اور وہ منکڑ جاتا ہے بحر ان کے آخر میں، دوسری حالت پر لوٹ آتا ہے، جس ایک جگہ سے دوسری جگہ کی طرف اس کا ٹھوسنا اور اس کا مٹنا ہو تا ہی اس کا مجدد کرتا ہے اور اسی معنی میں شام کے وقت سائے کوڑا ٹپا گیا ہے، کیونکہ وہ مغرب سے مشرق کی طرف لوٹ آتا ہے۔ اور اللہ کا معنی اور جوع (لونا) ہے اور اسی سے حقیقی تعلق غزالی ائمہ اللہ (المجرات: 9) (یہاں تک کہ وہ لوٹ آئے اللہ کے حکم کی طرف) ہے۔ اس قول کا معنی حضرت نوحا کہ بڑھاپے اور قیامت وغیرہ سے مراد ہے اور یہ معنی سورہ آل عمران میں گزر چکا ہے۔ اور زبان نے کہا ہے: سرانجام کو مجدد کرتا ہے، اور اس کا تہواں کا اطاعت و تابعداری کرتا ہے اور وہ جو اس میں نام کا اثر دکھائی دیتا ہے، اور یہ ہر قسم میں عام ہے۔ اور وہ قسم و جھوٹوں کا معنی ہے اور وہ خضوع کر رہے ہیں، اپنی عاجزی کا اظہار کر رہے ہیں۔ اللہ خود کا معنی الصغار و العذال (مجید) ہونے اور یہ ہے ہونے کا اظہار کرتا ہے۔ کہا جاتا ہے: دوش البرہل (فخر کے ساتھ) خیر و خیر، و دوش اللہ (اللہ نے اسے دلیل کر دیا)۔ اور ذوالمرمے نے کہا ہے:

فلم یبقَ زلاً و اجتر لی مَحْبَسِینَ و مُشْبِعِینَ لِحِدَا اُرْبَعِیْنَ فِی جُحِیْمٍ (۱)

اسے مادری نے ذوالمرم کی طرف منسوب کیا ہے اور جوہری نے فردوق کی طرف اس کی نسبت کی ہے۔ اور کہا ہے: الشئیں یہ جیل کا نام ہے یہ عراق میں ہے، یعنی ذلت و رسوائی کی جگہ۔ اور کہا ہے:

أما تروا نَحِیْنَا مَكْبَسَا بَیْئَتٍ بَعْدَ نَافِیْمٍ مُّخْبَسَا

اور اپنے قریب: محن الیہیون میں یحییٰ کو امداد ذکر کیا ہے اور انہوں کو جمع ذکر کیا ہے، کیونکہ یحییٰ کا معنی جمع ہے اگرچہ یہ واحد ہے، اور اگر کوئی کہے: عن الیہین و الشبائل، والیہین و الشبائل، یا الیہین و الشبائل، یا الیہین و الشبائل تو (خیر قرآن میں) یہ بھی جائز ہے کیونکہ اس کے معنی کثرت کے ہیں۔ اور یہ بھی کہ عربوں کا طریقہ ہے کہ جب ایک شے میں دو عناصر جمع ہو جائیں تو ان میں سے ایک جمع لایا جاتی ہے اور دوسری مفرد، جیسا کہ قول: زری تعالیٰ ہے: احْتَمَیْزُ عَلَیْکَ وَ عَلَیْکَ وَ عَلَیْکَ وَ عَلَیْکَ (البقرہ: 7) (مہر کا وہی اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں پر اور ان کے کانوں پر) اور اس صریح ارشاد ہے: یُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَی النُّوْرِ (البقرہ: 257) (اور وہ نکال لے جاتا ہے انہیں اندھیروں سے نور کی طرف) اور اگر کوئی کہے: علی اسمعہم اور انی الاخوان تر یہ بھی جائز ہے۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ لفظ یحییٰ کا رجوع لفظ معانی کی طرف ہو اور لفظ تہاں کا رجوع اس کے معنی کی طرف ہو۔ اور کلام شمس کی مثالیں پیش ہیں۔

شاعر نے کہا ہے:



وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّبِعُوا آيَاتِ الْهَيْبَةِ الْاِثْنَيْنِ ۚ اِنَّهُمَا وَاحِدٌ ۚ قَاتِلَايَ فَاَمْرٌ هَيَّوْنٌ ۝

”اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: نہ پناؤ دو خدا، وہ تو صرف ایک ہی خدا ہے (اس نے فرمایا) بھکر فقط مجھ سے ہی ڈرا کرو۔“  
 قرآن تعالیٰ: وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّبِعُوا آيَاتِ الْهَيْبَةِ الْاِثْنَيْنِ کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے تم وہ خدا نہ بناؤ۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ  
 الْاِثْنَيْنِ کا قول تاکید کے لئے آیا ہے۔ اور جب پنا خدا متعدد نہیں ہو سکتا تو پھر ہر وہ جو متعدد ہوگا تو وہ اللہ (خدا) نہیں ہے۔ اور  
 اِثْنَيْنِ کے ذکر پر اقتصار کیا گیا ہے، کیونکہ مقصود تعدد کی نفی ہے۔ اِنَّهُمَا وَاحِدٌ یعنی بلا شراک کی ذات مقدسہ تو وہ ایک  
 ہے۔ اور اس کی وحدانیت پر عقلی اور شرعی دلیل قائم ہو چکی ہے جیسا کہ اس کا بیان سورۃ البقرہ میں گزر چکا ہے اور ہم نے اسے  
 شرح الامامہ میں اس کے اسم پاک الواحد کے تحت ذکر کیا ہے، وَالْعَشْرَ اَيُّو۔ قَاتِلَايَ فَاَمْرٌ هَيَّوْنٌ یعنی جس قسم مجھ سے علیٰ ذرا  
 کرو۔ اس کا بیان سورۃ البقرہ میں گزر چکا ہے۔

وَلَهُ صَافِي السَّمُوتِ وَالْاَرْضِ وَلَهُ الْهَيْبَةُ وَاصِبًا ۚ اَقْعِدُوا لِلَّهِ تَتَّقُوْنَ ۝

”اور اسی کے ملک میں ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اور اسی کی تاجگذاری اور اطاعت نازی ہے۔ تو کہو  
 ہند کے سوا غیروں سے ڈرتے ہو۔“

قرآن تعالیٰ: وَلَهُ صَافِي السَّمُوتِ وَالْاَرْضِ وَلَهُ الْهَيْبَةُ وَاصِبًا اس میں الْهَيْبَةُ کا معنی طاعت اور اخلاص ہے۔ اور  
 وَاصِبًا اس کا معنی ہے دائم (ہمیشہ) یہ فراء نے کہا ہے، اسے جو برکت نے بیان کیا ہے۔ وَاصِبُ الشَّيْءِ يَصِيبُ رُصُوبًا یعنی شے  
 دائمی ہے۔ اور وَاصِبٌ لِلْوَجَلِ عَلَى الْأَمْرِ (کہا جاتا ہے) جب کوئی آدمی کسی کار پر سوا طاعت اختیار کرے (اور اس کا معنی ہے اللہ  
 تعالیٰ کی اطاعت ہمیشہ واجب ہے۔ اور جنہوں نے قاصباً کا معنی دال بیان کیا ہے وہ حضرت حسن، علیہ السلام اور شاکر ہیں۔  
 اور اسی معنی میں اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد بھی ہے: وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ۝ (الصافات) یعنی ان کے لئے دائمی عذاب ہے۔  
 اور روای نے کہا ہے:

لَا اَبْتَغِي الْعَمَلَ الْقَلِيلَ بِقَاوِدِ ۝ ہندو کیوں اللہ پر اجماع و اصبا (۱)  
 اور غزنوی اور شافعی اور حنفی نے کہا ہے:

مَا اَبْتَغِي الْعَمَلَ الْقَلِيلَ بِقَاوِدِ ۝ یوماً یَذْبُرُ الدَّهْرُ اَجْمَعُ وَاصِبًا (۲)  
 ان میں واصب دانسا کے معنی میں ہی واقع ہے۔

اور یہ بھی کہا گیا ہے: الوصیب کا معنی التعب والایجاد (تھک جانا اور تھکا جانا) ہے، یعنی اللہ تعالیٰ کی اطاعت واجب  
 رہتی ہے اگرچہ بندہ اس میں تھک جائے۔  
 اور اس معنی میں شاعر کا قول ہے:

لَا يَكُ التَّعَاقُبُ مِنْ اَيْنَ وَلَا وَضَبٍ ۝ وَلَا يَغْنُضُ عَلَى شَرِّ مَنَاقِبِهِ اِحْقَرُ





والکفر مضیقة نفس المنعم

انہم کرنے والے کی ذات کے لئے انکارِ نبوت ہے فَتَضَعُوا یہ امر پرانے صمدیہ (خیرک) ہے۔ اور عبد اللہ نے فرمایا: **تَسْتَعْمَلُوا بِرَحْمَةِ رَبِّكُمْ** (اے ناکر واپس نہ دے) لطف اٹھاؤ تم غریب اپنے عمل کا انجام جان لو گے۔

**وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُبْتَلَوْنَ بِهِمْ أَتَانًا يَلْزَمُونَ** ⑤

”اور مقرر کرتے ہیں ان کے لئے جن کو یہ نہ تھے بل نہیں حسد اس ماں سے جو م نے ان کو دیا ہے، اے نبی کریم! تم سے ضرور باز پرس ہوگی ان کے حلق جو تم پر ان باندھا کرتے ہو۔“

قرآن تعالیٰ: **وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُبْتَلَوْنَ بِهِمْ أَتَانًا يَلْزَمُونَ** ان کی جماعت کی دوسری نوا کا ذکر کیا ہے، اور وہ یہ کہ وہ مقرر کرتے ہیں اپنے مالوں میں سے کچھ حسدان کے لئے جن کے بارے میں یہ نہیں جانتے کہ وہ کوئی نقصان اور نقصان سے تھے ہیں اور وہ بت ہیں (صرف اس لئے) تاکہ وہ اس کے سبب ان کے قریب ہو جائیں، یہ حضرت محمدؐ پر بظہر اور حضرت قرآنؐ پر بظہر وغیرہ نے کہا ہے، لیکن اس معنی کے مطابق **يَجْعَلُونَ** مشرکین کے لئے ہوگا (یعنی وہ نہیں جانتے) اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ جس کے لئے ہے، وراہے وادوں کے ساتھ ذکر کر کے ٹھیک قائم مقام سزاوتوں کے رکھا ہے، وہ یہ خیر ممالی طرف لوٹ رہی ہے اور یہ علما کا مفہول مذکور ہے، اور فقہ پر عبارت ہے: **وَيَجْعَلُونَ** الذل والاضمار لانتی لا تعم شیانہ صیغہ (اور یہ کلام ان، جس کے لئے حصہ مقرر کر رہے ہیں جو کچھ بھی نہیں جانتے)۔ اور اس معنی کی تفسیر سورۃ الانعام میں اس قول نے تحت گزر چکی ہے: **فَقَالُوا هَذَا شَيْءٌ مِنْهُمْ وَهَذَا الشَّرُّ كَانَهُمْ** (انعام: 135) (اور کہتے ہیں یہ اللہ تعالیٰ کے لئے ہے ان کے خیال میں اور یہ ہمارے شرکیوں کے لئے) پھر خبر سے خطاب کی طرف رجوع فرمایا اور برشاؤ فرمایا: **ثَالِثًا يَلْزَمُونَ** (تشم) بخدا اتم سے ضرور باز پرس ہوگی (تو یہ سوال اور باز پرس پرانے رجوع تو بیج ہوگی۔ **عَلَمًا لِّئَلَّامُ تَفْعَلُونَ** یعنی اس کے بارے میں جو تم اللہ تعالیٰ کے بارے میں مختلف نوعیت کے جھوٹے بولتے ہو کہ میں نے تمہیں اس بارے میں حکم دیا ہے۔

**وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُبْتَلَوْنَ بِهِمْ أَتَانًا يَلْزَمُونَ**

”اور جو یہ کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے لئے بیجاں سبحان اللہ اور ان کے لئے تو وہ (بیجے) ہیں نہیں وہ پسند کرتے ہیں۔“

قرآن تعالیٰ: **وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُبْتَلَوْنَ بِهِمْ أَتَانًا يَلْزَمُونَ** یہ آیت بنی خراہ اور کلام کے بارے میں نازل ہوئی ہے، کیونکہ وہ یہ مان کر رہے تھے کہ خدا کا اللہ تعالیٰ کی بیجاں ہیں، لیکن وہ کہتے تھے شیعوں کو انبیوں کے ساتھ ملحق کر دو۔ **سُبْحَانَ اللَّهِ** تعالیٰ نے اپنی ذات کی پاک بیان فرمائی ہے اور اپنے آپ کا اس سے عظیم تر (اور بے نیاز) ہونے کا انکار کیا ہے جس کی نسبت وہ اس کی طرف کرتے ہیں (یعنی) کسی کو اس کا نام نہ لیں **وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ** یعنی اپنے لئے تو وہ یہ چاہتے تھے کہ جس اور شیعوں کو پسند کرتے ہیں۔ اور صاحبہ اللہ نے اس کی وجہ سے کس دفع میں ہے، اور اس کی خبر لہم ہے اور اللہ تعالیٰ کے قول **سُبْحَانَ اللَّهِ** پر کام نہیں ہوئی۔ اور فرمایا: اس کے عمل نصیب میں ہونے کو جائز قرار دیا ہے، فقہ پر کام ہوگی **وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَحْسِبُونَ**۔ اور جاننے اس کا نام نہ

ہے۔ اور کہتے ہیں: عرب اس جیسے کلام میں رہ جاتوں انفسہم استعمال کرتے ہیں۔

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَىٰ ۖ عَلَتْ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٠﴾

"اور جب اطلاع دی جاتی ہے ان میں سے کسی کو بیٹی (کی بیواؤں) کی تو (خیمہ سے) اس کا چہرہ سیاہ ہو جاتا ہے اور وہ (رج و ماندہ سے) بھر جاتا ہے۔"

تواریخ: "وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَىٰ" یعنی جب ان میں سے کسی کو بیٹی کی ولادت کی خبر دی جاتی ہے۔ عَلَتْ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا: اس کا چہرہ اختیار ہو جاتا ہے اور سیاہی مودہ (سیاہی) سے مراد وہ نہیں ہے جو بیاض (سفیدی) کی ضد ہے بلکہ یہ اس کے بچی کے سبب غمزہ اور پریشان ہونے سے کہنا ہے۔ اور ہر وہ آدمی جسے کوئی مکروہ اور ناچند یہوشے لاحق ہوں اس کے لئے عرب کہتے ہیں: لَوَّاهُ وَجْهَهُ خُضًّا حَزْنًا۔ (تحقیق اس کا چہرہ غم اور پریشانی کے سبب سیاہ ہو گیا)؛ نیز جاننے نے کہا ہے۔ اور مادر دی نے بیان کیا ہے کہ مراد رنگ کا سیاہ ہونا ہی ہے فرمایا: یہی جہور کا قول ہے (۱)۔ وَهُوَ كَظِيمٌ اور وہ غم اور رنج سے بھر جاتا ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: اس کا معنی حزن (۲) (غمزدہ، پریشان حال) ہے۔ اور انفس نے کہا ہے: یہ وہ ہے جو اپنا غصہ پی جاتا ہے اور اسے ظاہر نہیں کرتا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: جب تک یہ غمگین اور پریشان حال آدمی ہے جو پیمانہ بند کر لیتا ہے اور غم کی وجہ سے کلام نہیں کرتا یہ الکفامة سے ماخوذ ہے اور اس کا معنی تکلیف کا مترادف کرنا ہے۔ یہ علی بن ابیہاشم نے کہا ہے۔ اور یہ معنی سورہ یوسف میں گزر چکا ہے۔

يَتَوَلَّىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِن سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ۚ أَيَسْوَدُّ عَلَىٰ خُيُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ لُي

الْكُزَابِ ۚ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١١﴾

"چھٹا پھر ہے لوگوں (کی نظروں) سے اس بری خبر کے باعث جو دی گئی ہے اسے، (اب یہ سوچتا ہے کہ) کیا وہ

اس بچی کو اپنے پاس رکھو گت کے ساتھ یا گاڑ دے اسے مٹی میں، ادا کتابت ہے وہ فیصلہ جوہ کرتے ہیں۔"

تواریخ: "يَتَوَلَّىٰ مِنَ الْقَوْمِ" یعنی لوگوں کی نظروں سے چھٹا پھر ہے اور غائب رہتا ہے۔ "مِن سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ" یعنی اس غم مند است اور غمزدہ کے سبب جو اسے غم کے سبب لاحق ہوگا۔ "أَيَسْوَدُّ عَلَىٰ خُيُونٍ" کیونکہ وہ صاکی طرف لوہائی گئی ہے۔ "عَلَىٰ خُيُونٍ" یعنی ذلت و رسوائی کے ساتھ (کیا اسے اپنے پاس رکھے) اور اسی طرح عیسیٰ ثقی نے علی ہوان پڑھا ہے۔ اور الہون اور الہوان لغت قریش کے مطابق ہیں یہ یہی ہے۔ اور اسے الہیہ کے کسائی سے بیان کیا ہے۔ اور فروانے کہا ہے: یہ تموز اس لغت قسم کے مطابق ہے۔ اور کسائی نے کہا ہے: اس سے مراد بلا (مہیت و تکلیف) اور مشقت ہے۔

اور حضرت خضاءؓ نے کہا ہے:

يُهَيِّئُ النَّفْسَ وَ هُوَ النَّفْسُ يَوْمَ الْكِبَرِ أَهْلُ لَهَا

(اس میں ہون کا لفظ ابتلا اور مشقت کے معنی میں استعمال ہوا ہے۔)

اور انھوں نے ایسی جگہ میں شروع پڑھا ہے، اسے انھوں نے ذکر کیا، ہے اور کہا: ہر جمعہ دینی نے افریقہ، شہابی الشرب پڑھا ہے اور وہ اسے قول باری تعالیٰ پالاؤ گئی کی طرف لوٹاتے ہیں۔ اور اس سے یہ نام آتا ہے کہ ایسی جگہ پڑھا جائے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ انھوں نے (ذلت و رسوائی) یعنی (البت) کی طرف رائج ہے۔ یعنی ایسی جگہاں وہیں معاہدہ عقدہ (کیا وہ اسے روکے رکھے اس حال میں کہ وہ اس کے پاس ذلیل و رسوا ہو)۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ اس کی طرف لوٹ دینی سے اس کی ولادت اس کے پاس ہوگی، ایسی جگہ میں رسم انقضہ اُعدہ یعنی التراب (کیا وہ اسے اپنی ناک ناک آلود کرے، روکے رکھے یا اسے مٹی میں چڑا دے) اور یہ وہی ہے جو وہ اپنی کوزندہ و فن کر کے داخل کرتے تھے۔ حضرت قتادہ نے کہا ہے: حضرت اور خزامہ قبیلے کے لوگ اپنی بچیوں کو زندہ دفن کر دیا کرتے تھے اور اس بارے میں ان سے زیادہ سخت قسم تھے۔ انہوں نے کہا: کیا کہ ان پر ظلم اور ظلم کا خوف اور غیر کھوکھلا درحرم (بچیوں) میں ہے۔ اور معصوم بن ناجیہ کو کہ فرزدق کا چچا تھا جب اس میں سے کوئی شے محسوس کرتا تو وہ پیش کیے والد کی طرف ذلت بھیجتا اور اس کے ساتھ وہ اس بچی پر شرم دیا محسوس کرتا، یہی فرزدق نے غمر کرتے ہوئے کہا ہے:

وہی الذی صدمع الزنادات      وفعبا التولیب      فقم یؤاد

اور یہ بھی کہا گیا ہے: اُنھوں کا معنی اسے سونوں سے چھپانا ہے تاکہ اس کی پہچان نہ ہو، مہیا کہ حد سوسنی التراب یعنی مٹی میں گاڑ دیا جائے اسے نظروں سے چھپانے کے لئے ہے اور اس کا احتمال بھی ہے۔

**مفسر:** صحیح مسلم میں روایت موجود ہے کہ اُمّ المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے بیان فرمایا: میرے پاس ایک عورت آئی اور اس کے ساتھ اس کی دو بیٹیاں بھی تھیں، تو اس نے مجھ سے مانگنا کہ اس کے ساتھ لے کر نکل گئی، میرے پاس حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور میں نے اس کا واقعہ آپ کو عرض کیا تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جھٹلیوں میں سے کسی سے آواز یا کیا اور اس نے ان کے ساتھ حسن سلوک کیا تو وہ اس کے لئے آتش جہنم سے پرہیز ہیں جا میں گی“ (۱:۱)۔ تو یہ حدیث اس بات پر دلالت کر رہی ہے کہ بیٹیاں آدمی کا دشمن ہیں، پھر آپ نے یہ خبر بھی دی ہے کہ اس کے بارے میں مہر کرنے میں اور ان کے ساتھ احسان اور نیکی کرنے میں اتنا اثر ہے جو آتش جہنم سے پہلے گا۔

اور حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے یہ روایت ہے کہ انہوں نے بیان کیا: میرے پاس ایک مسکین عورت آئی وہ اپنے ساتھ دو بچیوں کو لے گئی، بڑے بچے تو میں نے اسے تھیں مجھ پر عطا کیں تو اس نے ان میں سے ہر ایک کو ایک کھجور دی، اور ایک کھجور اپنے منہ کی طرف اٹھائی تاکہ اسے کھائے، اتنے میں اس کی دونوں بچیوں نے دو، دو کھجوریں اس نے اس کھجور کو دو حصوں میں تقسیم کیا جسے دو کھانا پانی تھی اور دونوں کو ایک ایک کھجور دے دیا، پس اس کی اس کیفیت اور طرز عمل نے مجھے بہت

متوجہ کیا تو جہل اس نے کیا تھا میں نے اس کا ذکر رسول اللہ ﷺ سے کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”بے شک اللہ عزوجل نے اس کے بدلے اس کے لئے جنت واجب کر دی ہے یا اس کے عوض اسے جہنم سے آزاد کر دیا ہے (۶۱)۔“ اور حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میں نے دو بچوں کی کھلت کی یہاں تک کہ وہ بالغ ہو گئیں قیامت کے دن میں اور وہ اس طرح ہوں گے“ (2)۔ اور آپ نے اپنی انگلیوں کو ملا دیا۔ ان دونوں روایتوں کو امام مسلم رحمہ اللہ نے بھی نقل کیا ہے۔ اور حافظ ابوسعید نے ائش کی حدیث نقل کی ہے حضرت ابوہریرہؓ نے حضرت عبداللہ سے بیان کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”وہ جس کی ایک انگلی ہو جس نے اسے ادب سکھایا اور اسے خوب و اچھی طرح اے تعلیم دلائی اور اسے خوب و اچھی طرح تعلیم دلائی اور اللہ تعالیٰ کی ان نعمتوں میں سے اے مظلوم! جو اللہ تعالیٰ نے اس پر فرمایا تو وہ اس کے لئے آفتن جہنم سے سزا اور حجاب ہوگی۔“ مقل بن عتقہ کی طرف اس کی بیٹی زہراء کے بارے پیغام نکاح بھیجا گیا تو اس نے کہا:

بِئْسَ دَيْنٌ يَسِيْقُ إِلَى السَّهْرِ أَفْعُ وَ مُبْدِنٌ وَ خُوْرٌ عَشِيْرٌ

”خُبِّ اَصْهَارِي إِلَى الْقَبْرِ“

اور عبداللہ بن حابر نے کہا ہے:

لِكُلِّ اَبْنٍ بِنْتٍ يِرَاعِي شَوْهَهَا ثَلَاثَةُ اَصْهَارٍ اِذَا عُبِدَ الْعَهْرُ

فَبُغِلَ بِرِاْعِيهَا وَ جُدِّرَ بِكُنْهَا وَ قَبِرَ بِوَارِيهَا وَ عَوِمَ الْقَبْرُ

”اَوَسَاءَ عَائِلَاتٍ يَكُونُ بِمَنِيِّ بَنِيهِمْ كِيَسْبِتِ اَبُوهُ خَالِقُ كِيُحْرِفُ اَوْرِيُوْنِ كِيُاَضْلِفُ اِبْنِي حَرْفُ كَرْنُهُمْ“ (کثافتوں سے لاملو کرتے ہیں) اس کی نصیریہ ہے: اَنْتُمْ الَّذِي كُوْرُوْا لَهٗ الْاَنْفِي (انہم) (کیا تمہارے لئے توڑے ہیں اور اللہ کے لئے نری بنیاں۔ تِلْكَ اِذَا قَسَمْتُ خُذِي (انہم) (یہ قسم تو بڑی خاموش ہے۔) یعنی یہ ظلم کرنے والی ہے اس کا بیان آگئے گا۔

لَبَنِيْنٌ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ الشَّوْءِ وَ يَلُوْا الشُّلَّ الْاَعْلٰ وَ هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ (۱)

”ان لوگوں کے لئے جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے بری صفیں ہیں اور اللہ تعالیٰ اعلیٰ صفات کا مالک ہے اور وہی سب پر غالب ہوا ہے۔“

قرآنی: لَبَنِيْنٌ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ یعنی ان لوگوں کے لئے جو اللہ تعالیٰ کے لئے بیگیاں جاننا کرتے ہیں مثلاً الشَّوْءُ جہالت اور کفر جیسی بری صفیں ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یَا اَنۡرَاکُمْ کَاثِرًا عَلٰی کُیۡرُوۡنِ اَوَّلَادِکُمۡ سَاۡحُوۡنَ مُصۡدِقًا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ مراد غراب اور جہنم ہے۔ وَ یَلُوْا الشُّلَّ الْاَعْلٰ اور اللہ تعالیٰ اعلیٰ صفات کا مالک ہے اور مصطفیٰ اعلیٰ

سے مراد خلاص اور توحید ہے۔ یہ حضرت آدمؑ نے کہا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: نصف علیٰ کس اعتبار سے کہ وہ خالق ہے، رازق ہے، قادر ہے، اور عز و جلالا ہے۔

اور حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: **عَلَى الْمَلِكِ** اس سے مراد جنم ہے، اور **الْمَلِكِ الْأَعْلَى**۔ مراد **الْعَزِيزُ الْمَلِكُ** کی شہادت دینا ہے۔ اور کہا گیا ہے: **لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ** (اشوری: 11) (نہیں ہے اس کی، نہ کوئی چیز۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **وَلَا يُدْرِكُهُ الْبَصَرُ الْأَعْلَى** اس کے اس قوس کی طرح ہے: **وَأَنذَرُكُمْ السُّعُوتَ وَالْأَنْزِلَاجَ** (مطلیٰ: 25) (اور: 25) (انہ کوڑے آئے انہوں اور زمین کو۔ اس کے نور کی مثال۔ اور اگر کہا جائے: یہاں کیسے شکل کی اندازت یعنی ذات کی طرف اشارہ ہے حالانکہ اس نے فرمایا ہے: **لَا تَصِفُ يُزِيلُهَا إِلَّا مَشَالُ** (اعل: 74) (بجوں (اے جہانوں) نہ پہنچاؤ، انہ تعالیٰ نے اسے مٹائیں) تو جواب یہ ہے کہ اس کے قوس **لَا تَصِفُ يُزِيلُهَا إِلَّا مَشَالُ** میں مشال۔ مراد وہی جو مشابہت اور تشبیہ کی نسبت کرتی ہیں، یعنی ہم جنہ تعالیٰ کے لئے ایسی مثال نہ بیان کر سکتے، نہ کوئی کے ساتھ تشبیہ کی مثال کرتی ہو، اور انہ تعالیٰ کی شکل کی شکل دیکھنے کے ساتھ اس کا نصف بیان کرنا ہے جس کی کوئی مشابہت ہو اور نہ نظیر، اور جو یہ بھی ظہور کرنے والے اور انکار کرنے والے کہتے ہیں انہ تعالیٰ کی ذات اس سے انتہائی جہد اور اعلیٰ ہے۔ **وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ** اس کا مفہوم پہلے ذکر کیا ہے۔

**وَلَوْ يُدْرِِكُ اللَّهُ أَفَاقَ وَطَنِهِمْ مَا لَنُتَّكَتَ عَنْهَا مِنْ ذَاتِهِ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ**

**مُسَمًّى قَدْ أَجَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْذِنُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ مِنْ شَيْءٍ وَلَا يَسْتَفْتِيهِمْ زُمْرٌ**

"اور اگر (خود) پہنچا لیتا تو ان لوگوں کو ان کے ظلم کے باعث تو نہ چھوڑتا زمین پر کسی جگہ اور لوگوں کو

مہلت دیتا ہے انہیں ایک مقررہ مہلک، جس جب آجاتی ہے ان کی (مقررہ) مہل تو نہ (ایک ہی چھپے ہوئے ہیں اور تار کے ہو سکتے ہیں۔"

تو تعالیٰ: **وَلَوْ يُدْرِِكُ اللَّهُ أَفَاقَ وَطَنِهِمْ** اور اگر اللہ تعالیٰ لوگوں کو ان کے کفر اور ان کی جہتان زانی کے سبب جہنم پہنچا لیتا تو ان کو زمین پر کسی کو نہ چھوڑتا، جس پر یہ ذکر سے کچھ ہے ممکن، اور یہ کہ اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: **مِنْ ذَاتِهِ** کہ وہ جگہ اور زمین پر ہی چھوڑ دیتا ہے۔ اور اس کا معنی ہے کہ وہ زمین کو **يُؤَخِّرُهُمْ** (تغیر کرنے اور) آپ جس پر خاص ہے، اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ آبادیوں کے کفر کے سبب ہلاک کر دیتا تو بیٹے بھگوان ہوتے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ آیت سے مراد مومن ہے، یعنی اگر اللہ تعالیٰ مخلوق کو ان کے ارتدادوں کے باعث بھڑکایا کرتا تو زمین زمین پر پشت پر ہی اور یہ بھی نہیں جس سے کسی جگہ اور نہ تو نہ چھوڑتا اور یہ ان کا قوس ہے۔ اور حضرت ابن مسعودؓ نے فرمایا ہے: اور آپ نے یہ آیت پڑھی: **أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ أَنْ يَبْعَثَ لَهُمْ رَسُولًا** اس کا معنی ہے کہ تم مخلوق کو پہنچاؤ حتیٰ کہ یہ وہ ملک کے (خلافت کے) گیزے کو اس کی طرف میں، اور وہ آسمان سے بارش اور زمین سے نباتات کو رک لیتا تو سارے جگہ اور ہاتے لیکن اللہ تعالیٰ مقررہ فصر کو بیان ہے، جس کو ان کا ارشاد ہے: **وَلَوْ يُدْرِِكُ اللَّهُ أَفَاقَ وَطَنِهِمْ** (اسلام: 15) (اور وہ نہ دے دیتا ہے بہت سی باتوں سے۔) **قَدْ أَجَاءَ أَجَلُهُمْ** یعنی جب ان کی موت کا مقررہ وقت اور ان کی لوہوں نے ختم ہونے



کا رہے، اور وہ کام مکمل ہو گئی۔ یعنی یہ انہیں ہے جس طرح تم مان کرتے ہو۔ ﴿وَمَنْ أَمَّا إِلَهُهُ فَأْتِئِزْ بِمَنْ يَتَّبِعُهُ﴾ امر ہے کہ ان کے لئے آتش جنم ہے۔ یہ عمل بحث پہلے گزر چکی ہے۔ ﴿وَأَلَهُمْ مَقْرَرٌ مَّطْوًى﴾ یعنی انہیں آتش جنم میں تھوڑا سا پامائے گا اور بھلا دیا جائے گا، ﴿إِنَّ الْإِغْرَابِيَّ﴾ ابو سعیدہ، کسائی اور فرام نے یہ کہا ہے، اور ابی سعید بن جبیر اور حضرت مجاہد رحمہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے۔ اور حضرت ابن عباس اور سعید بن جبیر بھی نے یہ بھی کہا ہے: مصعدون (انہیں دور کر دیا جائے گا) حضرت قتادہ اور مسن بن جحجہ نے کہا ہے: انہیں آتش جنم کی طرف جلدی بھیجا جائے گا (۱) اس کی طرف انہیں خود آگے بھیج دیا جائے گا۔ اور اللہ داد دو ہے جو پانی کی طرف آگے بڑھ جاتا ہے اور اسی سے حضور نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے: کُنَّا فَرَطَكُمْ عَنِ الْغَوْضِ (۲) میں غوض پر تمہارے فطش فطش ہوں گا۔

اور قتادہ نے کہا ہے:

فَاتَّصِلُوا دُكَّانًا مِنْ صَحَابَتِنَا كَمَا تَتَّعِلُ فَرْطَةُ فُوزَادٍ (۳)

اور الفطیہ کا معنی ہے پانی کی طلب اور تلاش میں آگے بڑھنے والے۔ اور الفوزادہ معنی ہے پیچھے رہنے والے۔ حضرت تابعہ رضی اللہ عنہ نے ورش کی روایت میں مَطْرِبُ طُورٍ رواہ کو کسرہ اور تخفیف کے ساتھ پڑھا ہے، اور ابی حضرت عبود بن مسعود اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی قرأت ہے، اور اس کا معنی ہے: تمنا یوں اور مصعبیت میں زیادتی کرنے والے، اسراف کرنے والے، یعنی افسر طلبا بھیجے (انہوں نے ان میں بہت زیادتی کی)۔ کہا جاتا ہے: الْمَطْرِبُ طُورٍ عَلَى لَحْلَحٍ (یہ تب کہ جاتا ہے) جب وہ اس پر بہت زیادتی کرے، اور اس نے اس کو اس سے زیادہ برا کہا جتنا اس نے کہا۔ اور ابو سعید القدری نے مَطْرِبُ طُورٍ رواہ کو کسرہ اور تنکیر کے ساتھ پڑھا ہے، یعنی وہ اپنے حق کے حکم کو ضائع کرنے والے ہیں، پس یہ واجب میں تغریظ کرنے (کسی کرنے) سے ماخوذ ہے۔

ثَالِثُو لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ وَآلِهِمْ

الْقَوْمَ ثُمَّ وَأَنَّهُمْ عَذَابَ آلِهِمْ ۝

"لہذا ہم نے بھیجا ہے (رسولوں کو) مختلف قوموں کی طرف آپ سے پہلے پس آراستہ کر دی ان کے لئے شیطان نے ان کے (برے) اعمال کو پس دیا ان کا دوست ہے آج بھی اور ان کے لئے عذاب الیم ہے۔"

قولہ ثانی: ثَالِثُو لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ یعنی شیطان نے ان کے برے اعمال کو ان کے لئے آراستہ کر دیا۔ یہ حضور نبی کریم ﷺ کو تمسویٰ دلی جاری ہے کہ جو انبیاء و علما و اسلام آپ سے پہلے تشریف لائے ہیں ان کی قوم نے ان کے ساتھ بھی کفر کیا ہے۔ فَهُمْ وَآلِهِمُ الْقَوْمَ یعنی ان کے گمان کے مطابق وہی دنیا میں ان کا معاون و مددگار ہے۔ وَآلِهِمُ الْقَوْمَ اور ان کے لئے آخرت میں دردناک عذاب ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: فَهُمْ



وَلِيُخْشِعَهُمْ يَوْمَئِذٍ جَنَمٌ مِّنْ هُنَّ مَا تَمَسَّحُ بَوَاقٍ۔ اَللّٰهُمَّ مَراد قیامت کا دن ہے، اور اس کے مشہور ہونے کی وجہ سے اس پر اسم البیود کا اطلاق کیا گیا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: ان کو قیامت کے دن کہا جائے گا: یہ تمہارا دوست ہے، تو اس سے مدد طلب کرو کہ وہ تمہیں عذاب سے نجات دلائے، یہ ان کو زبردستی قیامت کرنے کے انداز میں ہے۔

وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا يُشِيرُ إِلَيْهِ الْإِنشِيءُ لَقَدْ أَلْمِزْنَاكَ وَهَذِي وَرَحْمَةُ  
تَقْوِيْرُ يُؤْمِنُونَ ۝

"اور ہمیں اتاری ہم نے آپ پر یہ کتاب مگر اس لئے کہ آپ صاف صاف بیان کر دیں جن کے لئے وہ بات جس میں وہ اختلاف کرتے ہیں، اور (یہ کتاب) سراپا ہدایت اور رحمت ہے اسی قوم کے لئے جو ایماندار ہے۔"

تو لہذا: وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ سے مراد قرآن کریم ہے۔ اَلْإِنشِيءُ لَقَدْ أَلْمِزْنَاكَ اور اختلاف کرتے ہیں جس اس لئے کہ آپ ان کے لئے دین اور احکام میں سے دو بات صاف صاف بیان کر دیں جس میں وہ اختلاف کرتے ہیں جس آپ کے بیان سے ان پر حجت قائم ہو جائے گی۔ اور هَذِي وَرَحْمَةُ الْإِنشِيءِ کے محل پر عطف کر گیا ہے کیونکہ اس کا محل نصب ہے۔ اور جو زکام یہ ہے: وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا تَبَيَّنَ لِّلنَّاسِ (اور ہم نے آپ پر کتاب نہیں اتاری مگر لوگوں کو وضاحت سے بیان کرنے کے لئے)۔ هَذِي مَراد شد، رہائش کی ہے۔ وَرَحْمَةُ الْعِنِ مومنین کے لئے یہ سراپا ہدایت اور رحمت ہے۔

وَاللّٰهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَآخَضَ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝

"اور اللہ تعالیٰ نے امرا آسمان سے پانی پھر زندہ کیا اس سے زمین کو اس کے تجرین جانے کے بعد، بے شک اس میں (کمل) نشانی ہے ان لوگوں کے لئے جو (حق کی آواز) سنتے ہیں۔"

تو لہذا: وَاللّٰهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً اور اللہ تعالیٰ نے پانی سے (پانی) ۱۲۱۔ فَآخَضَ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا کا مضمون کو ختم کرنے اور کمال قدرت کو بیان کرنے کی طرف نوٹ آیا ہے۔ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً بے شک اس میں دوبارہ زندہ کئے جانے اور اللہ تعالیٰ کی وعدہ نیت پر دلیل ہے جب انہوں نے یہ جان لیا کہ ان کا معبود کسی شے کی استطاعت نہیں رکھتا تو یہ بالکل ہو جائے گی تَقْوِيْرُ يَعْلَمُونَ ان لوگوں کے لئے جو اللہ تعالیٰ کی جانب سے (حق کی آواز) دلوں کے ساتھ سنتے ہیں انہوں کے ساتھ) لَوْ أَنَّهُمْ لَا تَفْقَهُوا الْإِنشَاءَ وَكَفَرُوا فَتَقَسَّ الْأَقْلَابُ الْكُفْرَ فِي السَّمَاءِ ۝ (الحج) (حقیقت تو یہ ہے کہ انہیں اندھی نہیں ہوتی بلکہ وہ دل اندھے ہو جاتے ہیں جو سینوں میں ہوتے ہیں۔)

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّتُسَوِّبُوا مِنَّا فَيُطَوَّنَ مِنْ تَلْهِينٍ قَرِيبٍ وَذَوْرُ الْبَيْتِ  
خَالِصًا بِحَالِهِمْ يَوْمَئِذٍ ۝





خالص ہو جاتا ہے، پس اللہ سبحانہ تعالیٰ نے آگاہ فرمایا کہ یہ دودھ اس کے اور خون کے درمیان سے رگوں سے نکلتا ہے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: بے شک جانور چارہ کھاتے ہیں اور جب وہ اس کی اوجھ میں قرار پکڑ جائے تو وہ اسے پکا دیتی ہے پس اس کا پھلا حصہ گوبر ہے، اس کا درمیان حصہ دودھ، اور اس کا اوپر والا حصہ خرن ہوتا ہے، اور بکر اور بچہ کو ان اقسام پر غالب ہو دراصل کیا گیا ہے، پس وہ خون کو تقسیم کرتا ہے، اسے الگ کرتا ہے اور اسے رگوں میں چلاتا ہے، اور وہ دودھ کو کھیری میں پیچاتا ہے۔ اور گوبر اسی طرح باقی رہ جاتا ہے جیسا کہ دودھ میں تھا: **جَلَّتْ لَهَا فَهِيَ فَتَأْتِي الْبُيُوتَ النَّحْلَ** (انحر) ((دو خبریں) اسرارِ حکمت ہیں، پس ڈرتے والوں نے کوئی ناکندہ پہنچایا) **خَالِصًا** اور یہ ہے کہ وہ اسے خون کی سرئی ہو کر گوبر کی نمونگی سے پاک صاف کر دیتا ہے حالانکہ اس نے دونوں کو ایک برتن میں جمع کر رکھا ہے۔ اور ابن عربی نے کہا ہے: **خالصا** یعنی اس کی سفیدی کو خالص کرتا ہے۔ تاہم نے کہا ہے:

بخالصة الباردان غطير لسانك

مراد اسٹھوں کی سفیدی ہے۔ اور یہ قدرت حاصل نہیں ہو سکتی مگر اسے جو برتنے میں مصطمت اور فائدہ قائم رکھنے والا ہو۔ **مستطمة** ص 8۔ تلاش نے کہا ہے: اس میں اس پر دلیل موجود ہے کہ مٹی نجس نہیں ہے اور یہ ان کے سوا کئی دوسروں نے بھی کہا ہے اور استدلال کرتے ہوئے کہا ہے: جس طرح دودھ گوبر اور خون کے درمیان سے نکلتا ہے اور دودھ پڑا اور خالص ہوتا ہے اسی طرح یہ جائز ہے کہ، پیشاب کے راستے سے نکلنے کے باوجود ظاہر اور پاک ہو۔ علامہ ابن عربی نے کہا ہے: بے شک یہ بہت بڑی جہالت ہے اور انتہائی ضعیف عمل میں شروع ہوتا ہے دودھ کے بارے میں تو اس نعمت و احسان ہونے کی خبر آئی ہے جو قدرت سے صادر ہوتا ہے تاکہ وہ مہرت ہو جائے، پس یہ سب ظلم اور لذت کے وصف کا تقاضا کرتا ہے اور مٹی اس حالت میں نہیں ہے کہ اسے اس کے ساتھ ملا دیا جائے یا اس پر قیاس کیا جائے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: اس کے معارض ۲ ہے اگر یہ کہہ دیا جائے کہ گون سا احسان اس مٹی کے نکلنے سے عظیم تر اور بلند ہے جس سے معزز و کرم انسان پیدا ہوتا ہے، تحقیق اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **يَخْلُقُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ الْفُلُكَ وَالنَّجْمَ** (الطارق) (جو (سورہ زلزلہ کی) پہلے اور پچنے کی خبروں کے درمیان سے نکلتا ہے) اور فرمایا: **ذَاقُوا وَذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ** (الانعام) **وَذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ** (الزمر) **وَذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ** (الزمر) (اور اللہ تعالیٰ ہی نے پیدا فرمایا جس بارے میں تمہاری فتنے ہیں) سے عورتیں اور پورا خاندان تمہارے لئے تمہاری عورتوں سے چنے اور پختے۔

اور یہ احسان کی حمایت اور انتہا ہے، مگر اگر کہا جائے: بے شک یہ پیشاب کے راستے نکلنے کے سبب پاک اور پلید ہو جاتی ہے تو ہم کہیں گے: یہ وہی ہے جس کا ہم نے ارادہ کیا ہے۔ پس نجاست ایک امر عارضی ہے اور اس کی اصل پاک اور ظاہر ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک اس کے نکلنے کا راستہ پیشاب کے راستہ کے سوا ہے اور خاص کر عورت میں، کیونکہ اس میں ذکر کا راصل کرنے کا راستہ اور نہ کچھ کا راستہ پیشاب کے راستہ کے سوا ہے جیسا کہ علامہ نے کہا ہے۔ اور سورہ البقرہ میں: یہ پہلے گزر چکا ہے۔ مگر اگر کہا جائے: چونکہ اس کی اصل خرن ہے اور وہ پاک اور نجس ہے تو ہم کہیں گے: یہ اعتراض کستوری

کے ساتھ ختم ہو جاتا ہے، کیونکہ اس کی اصل خون ہے اور وہ پاک اور ظاہر ہے۔ اور جنہوں نے اس کی طہارت کا قول کیا ہے وہ امام شافعی، امام احمد، اسحاق اور ابو ثور وغیرہ جو جمیع ائمہ تعالیٰ ہیں۔ اس کی وجہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی حدیث ہے، انہوں نے فرمایا: میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کپڑوں سے اپنے دھن کے ساتھ اسے کھرچ ڈالی تھی وہ آسمان تک پہنچ گیا۔ امام شافعی رحمہ اللہ نے کہا ہے: پس اگر وہ بھی کھ پی جا سکے تو اس میں کوئی حرج نہیں ہے۔ اور حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ اپنے کپڑے سے کئی کھرچ ڈالتے تھے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: وہ غلام (نکاح سے پہلے) اور (نکاح کی مثال سے تو اسے آخر (کھاس) کے ساتھ پھیلا لے اور پھر کپڑے کے ساتھ اسے صاف کر لے اور پھر ڈالے۔ پھر اگر یہ کہا جائے: جنتیں حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے ثابت ہے کہ انہوں نے فرمایا: میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کپڑے سے کئی دھو ڈالی تھی پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے نماز کے لئے تشریف لے جاتے تھے اور میں اس میں دم نے کے اثر (اور نشان) دیکھ رہی ہوتی تھی۔ تو ہم کہیں گے: اس میں یہ احتمال ہو سکتا ہے کہ آپ اسے گندگی سمجھ کر دھو ڈالی تھیں جیسے کہ دیگر وہ اشیاء جو کپڑے سے زائل کی جاتی ہیں نہ کہ نجاست کی وجہ سے، اور اس طرح ابن اماریہ کے درمیان قطعی ہو سکتی ہے۔ واللہ اعلم۔

امام مالک رحمہ اللہ، ان کے اصحاب، اور امام اوزاعی رحمہ اللہ نے کہا ہے: وہ جس اور طریقہ سے۔ امام مالک رحمہ اللہ نے کہا ہے: کپڑے سے اختلاف کو دھوا امر واجب ہے اور تارے نزدیک اس پر ایسا ہے۔ اور یہی حکم کوفہ کا بھی قول ہے۔ اور حضرت عمر بن خطاب، حضرت ابن مسعود اور حضرت جابر بن عبد اللہ رحمہ اللہ سے روایت کی جاتی ہے کہ وہ اسے اپنے کپڑوں سے دھوتے تھے۔ اور اس میں حضرت ابن عمر اور حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے اختلاف کیا گیا ہے کئی کی نجاست اور اس کی جہدت کے بارے میں انہی دونوں پر جہتیں لگی ہیں۔

**مسئلہ نمبر 7**۔ اس آیت میں اس پر دلیل موجود ہے کہ دودھ سے پیے وغیرہ کا نفع اٹھانا جائز ہے، لیکن جہاں تک مردار کے دودھ کا تعلق ہے تو اس سے انکار جائز نہیں، کیونکہ وہ پاک مائع ہے جو ناپاک برتن میں چڑی ہوئی ہے، اور وہ اس حد تک کہ مردار کی کھجری نہیں اور ناپاک ہے اور دودھ پاک ہے وہاں جب اسے دھو دیا گیا تو وہ اسی طرح ہو گیا گویا اسے ناپاک برتن سے لایا گیا ہے۔ اور اگر مردہ عورت کا دودھ تو اس بارے میں ہمارے حکم کا اختلاف ہے۔ کئی جنہوں نے کہا ہے کہ انسان ظاہر ہے زندہ ہو یا مردہ تو وہ ظاہر ہے۔ اور جنہوں نے کہا ہے: انسان مرنے کے سبب نفس ہو جاتا ہے تو ان کے نزدیک وہ نفس ہے۔ انہوں نے قولوں کے مطابق حرمت (رضاعت) ثابت ہو جاتی ہے؛ کیونکہ بچہ اس سے اسی طرح نفع حاصل کرتا ہے جیسے زندہ کے دودھ سے غذا حاصل کرتا ہے اور وہ اس طرح کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "رضاع وہ ہے جو گوشت پیدا کرے اور بچوں کو بڑھاوے" (۱)۔ اور آپ نے اس میں کوئی تخصیص نہیں کی، تحصیل مردہ چھ انسداد میں ذکر کیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 8**۔ قول تعالیٰ: "سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ بَيْنَكُمْ" یعنی لہذا غرض ڈانٹ اور پیسے والوں کے لئے آقا آسمان اور سکون بخشش کے پیچھے دستہ گلے میں ڈانٹنا نہیں۔ کہا جاتا ہے: ساء الشہاب یسوعم سو غایق جس کا حق میں داخل ہوا آسمان اور

سہل ہو، اور اساعفہ شاد ہے (اس نے اسے پیچھنے کے لئے آسان بنا دیا) اور سفہ اناسیعفہ اسونہ، یہ متعین بھی ہوتا ہے اور غیر متعین بھی، اور مردہ اساعفہ اساعفہ ہے (کہا جاتا ہے: اسبخل غصت یعنی مجھے سہات دے اور میرے لئے جہنم نہ کر اور اساعفہ تعالیٰ نے فرمایا: يَسْخَرُ عَنْكَ وَلَا يَخْذُلُ بِيْبِيْنَهٗ (اور انکم 1/1) (وہ کشتل ایلب ایک گھوٹ بھرتے ہو، طلقت یعنی نہاتہ رکھئے گا) اور البسواہ (سین کے کمرے کے ساتھ) وہ جس کے ساتھ یہ شخص اتر جائے نہ کہا جاتا ہے: اللہ سبحانہ الغصص (پانی غصے کو صحت آموز ہے) اور ہی ت کہتے کا قول ہے:

فَكَانَتْ بَيْنَهُمَا اَنْ جُلُوْتُ بِلُفْطَةٍ

(یہی یہ خلق کے چہرے کو دور کرنے والی شے ہے اگر اسے غصہ کے ساتھ چھند لگ جائے) اور روایت ہے کہ وہ جس کے ساتھ بھی کسی کا گلہ نہیں کھنہ، اور یہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے۔

**مسئلہ نمبر 9۔** اس آیت میں شخصی شے کے استعمال اور نہ یہ کھانوں کے تناول کرنے پر دلیل موجود ہے، اور یہ ممکن کہا جائے گا: بے شک یہ ذہن کو غم کر دیتا ہے اور اسے اور نزدیک ہے، لیکن جب جہنم کی طور پر ہو اور بغیر ہر اسے اور سخت کے ہو۔ یہ عقلی صورتہ الامانہ وغیرہ میں پہلے تر چکا ہے۔ اور صحیح روایت میں ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے پیالے کے ساتھ یہ قوم شہداء پر چائے کی شہدہ بنوہ اور وہ اور بیٹی را اور بعض قرآن کے تلاوت کی (آئے)، پانی اور شہد سے بنا ہوا طوطا (کہنے کے اور کھانے کے ساتھ) دودھ پینے کو کر، اور فرار ہے، اور عام طوطا نے اسے مہمان قرار دیا ہے۔ اور حسن سے روایت کی گئی ہے کہ وہ ایک دختر خوان پر تھے اور ان کے ساتھ مالک بن نضر بھی تھے، لیکن وہ ان کی انہو تو انہوں نے اسے کھانے سے انکار کر دیا تو حسن نے انہیں کہا: کھاؤ کیونکہ تم پر کھانہ پانی میں اس سے زیادہ صحیح ہے۔

**مسئلہ نمبر 10۔** ابو داؤد وغیرہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت بیان کی ہے انہوں نے اسے کہہ کر سوال کیا: یہ مومن پیچھے کے پاس دودھ لایا کیا تو آپ نے اسے نوش فرمایا، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "جب تم میں سے کوئی کھانا کھانے کے لئے آئے پانچے کہہ کہ: الفہم بارت فافہ، ولفہم خیر امتہ (اے اللہ! اسے دے کہ اسے ایک برکت عطا فرما اور میں اس سے بہتر کھانا) اور جب دودھ لایا جائے تو یہ نہ چاہئے الفہم بارت فافہ و زمامنہ (اے اللہ! اسے دے کہ اس میں برکت رکھ دے) اور میں اس سے زیادہ عطا فرما) کیونکہ دودھ کے ہوا کوئی شے نہیں ہے جسے کھانے پینے کا بول لایا جا سکے (1)۔ "تھوڑے عطا نہ کیا ہے، ایسے کیسے نہیں ہو سکتا جب کہ یہ وہ ہے جس سے سب سے پہلے انسان خدا کا عمل کرتا ہے اور اس کے ساتھ اجسام و ابدان شہداء کو پاتے ہیں، لیکن یہ وقت اور طاقت ہے جو مفاد سے خالی ہے۔ اور اس کے ساتھ ہی اہل رحمہ صلی اللہ علیہ وسلم، یہ حق تعالیٰ نے اسے حضرت جبرائیل امین علیہ السلام کے لئے اس امت کے ہدایت پر ہونے کی علامت قرار دیا ہے جو تمام امتوں سے بھریں امت ہے۔ یہی صحیح میں فرمایا: "اس سے پاس حضرت جبرائیل امین

یہ اسلام ایک برتن میں شراب اور ایک برتن میں دودھ لے کر آئے تو میں نے دودھ کو پسند کیا تو جبرائیل امین علیہ السلام نے مجھے کہا آپ نے انہماک کو اختیار کیا ہے بلاشبہ اگر آپ شراب کو پسند کر لیتے تو آپ کی امت گمراہ ہو جاتی۔" پھر دعائیں اس کی زیادتی کی، یہ خوشحالی و خیرات کے ظہور اور برکتوں کے کثیر ہونے کی علامت ہے، وہی یہ ہر بار برکت الی برکت ہے۔

وَمِنْ شَرَابِ النَّخْلِ وَالْأَعْنَابِ تَشْبَهُونَ مَنْ شَبَّهَكُمْ بِذُرِّ النَّخْلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾

"اور (سم جاتے ہیں تمہیں) کھجور اور انگور کے پھلوں سے تم بناتے ہو اس سے بٹھاروں اور پاک رزق، بلاشبہ اس میں بھی (ہماری قدرت کی) نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لئے جو سمجھدار ہیں۔"

اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** قر تعالیٰ: وَمِنْ شَرَابِ النَّخْلِ علامہ طبرکی نے کہا ہے: عقد رکلام ہے و من شرات النخل والأعنب ما تشبهون (یعنی کھجور اور انگور کے پھلوں سے جو کچھ تم بناتے ہو) ایسی مٹاؤ حذف کر دیا گیا ہے اور اس کے حذف پر دلیل قول باری تعالیٰ: وَشَبَّهَ۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس میں حذف شن ہے، اور امر قریب ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: منہ کا شے ہے ای من الہنہ مکود (یعنی ان سے جن کا ذکر کیا گیا ہے)۔ پس کلام میں حذف نہ ہوگا اور یہی کوئی ہے۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ قول باری تعالیٰ: وَمِنْ شَرَابِ النَّخْلِ والأعنب پر ہو یعنی اور تمہارے لئے کھجوروں اور انگوروں کے پھلوں میں مشرت ہے۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ یہ جتنا پر معطوف ہو یعنی اور تم تمہیں پھلوں سے بھی مشربات پلاتے ہیں۔

**مسئلہ نمبر ۲۔** قر تعالیٰ: مَتَكُمَا السَّكْرُ ہر دو شے جو نشہ دہی ہے: لنت میں بھی مشہور ہے۔ سکر سے مراد آخر (شراب) لیا ہے، اور رزق حسن سے مراد ہر دو طلال شے ہے جو ان دونوں درختوں سے کھائی جاتی ہے۔ اور یہی قول ابن جریر، غلی و شعی اور ابوہریرہ رضی اللہ عنہما نے کہا ہے۔

اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک لنت جوش کے مطابق سکر سے مراد سکر ہے اور رزق حسن سے مراد طعام ہے، اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ السکر سے مراد جوش اور طلال رس (جوش) ہے، اور اسے سکر کا نام دیا گیا ہے کیونکہ جب یہ پڑا ہے تو یہ بھی سکر (نشہ) آدرا ہو جاتا ہے، مگر جب یہ نشہ دینے کی حد تک پہنچ جائے تو حرام ہو جاتا ہے۔ علامہ ابن عربی رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: ان اقوال میں سے زیادہ صحیح اور مشہور قول حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے، اور دونوں حصوں میں سے ایک پر ہو سکتا ہے، یا تو یہ کہ اس آیت کا نزول حرم خمر سے پہلے ہو، اور یا اس کا معنی یہ ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کھجور اور انگور کے پھلوں کے ساتھ انعام فرمایا ہے اور تم اس سے لے لے اس نے طلال کی ہے (اور اس سے تمہاری منفعت کا قصہ دہرا دہرا فرمایا ہے اور مجھ پر ہے کہ یہ آیت حرم خمر سے پہلے نازل ہوئی پھر یہ منسوخ ہو گئی، کیونکہ یہ آیت باطلاق طلال کی ہے، اور شراب یہ طیب میں حرام ہوئی (۱)۔

میں (مفسر) کہتا ہوں کہ اس بیان پر کہ سکر سے مراد سرکہ یا چٹا داری ہو تو اس میں کوئی شک نہیں ہے، اور یہ آیت مکتبہ برقی اور لکھی اچھا اور بہتر ہے۔ حضرت ابن عباسؓ بھی اسے فرمایا: اس جگہ سرکہ کو سکر کا نام دیتے ہیں، مگر جیسو کا معنی یہ ہے کہ سکر سے مراد خمر (شراب) ہے، دلائل میں سے حضرت ابن مسعود، حضرت ابن عمر، حضرت ابوہریرہؓ، حسن، مجاہد، ابن ابی لیلیٰ، اور کبھی رحیم اللہ تعالیٰ وغیرہم ہیں ان کا ذکر پہلے ہو چکا ہے اس تمام نے یہ کہا ہے: سکر وہ ہے جسے اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کے پھلوں میں سے حرام قرار دیا ہے۔ اس کی طرف اہل لغت نے بھی کہا ہے: السکر اسم المصنوع ما یسکر۔ (یعنی سکر خمر کا نام ہے اور ہر اس شے کا جو نشا آور ہوتی ہے، یا اور انہوں نے یہ شعر بھی بیان کیا ہے:

بئس الضعفاء و بئس الشُّرَبُ شَرِبْنَاهُمْ  
نَدَا جَرَى فَبِهِمُ الْمُسْتَاءِرُ وَالْمُسْتَكِرُّ (۱)

اور رزق حسن سے مراد وہ ہے جو ان دونوں کے پھلوں میں سے اللہ تعالیٰ نے طالح قرار دیا ہے۔ اور پہنچی کہ تمبیاء: بے شک قول باری تعالیٰ تَنْكُرُونَ مِنْهُ فَتَكُنْ مِنْكُمْ خمر ہے۔ اس کا معنی مستقیم معنی انکار ہے، یعنی تم اس سے شراب بناتے ہو اور پاکیزہ رزق (یعنی سرکہ) کشش اور کھجور سب چھوڑ دیتے ہو؟ جیہا کہ یہ قول ہے: فَاتَكُنْ مِنَ الْغَالِبِينَ یعنی زیادتی پیشہ جیتے ہو؟ یعنی یہ تیرے لئے خوراک ہے۔ اور شاعر کا قول بیان کیا ہے:

بَعَثْتُ حَبِيبَ الْأَكْمَرِ مَعِي شَكْنًا (۲)

(تو نے مسز زین کی عیب جوئی کو خوراک بھالیا ہے) یعنی تو نے ان کی سمت کو خوراک بنالیا ہے، اور یہ علامہ علی بن ابی حنیفہؒ ہے کہ ان کے مراد وہ شے جو کھانے میں سے کھائی جاتی ہے اور کھجور اور انگور کے پھلوں میں سے اس کا پتہ طالع ہو اور یہی رزق حسن ہے، پس اعلیٰ و اعلیٰ جس لیکن معنی ایک ہے۔

اسی طرح یہ قول ہے: رِائِي أَتَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَحْكُمُ بِإِلَهِ الْفُجَّارِ (یوسف: 86) (میں تو شکوہ کر رہا ہوں اپنی مصیبت اور اپنے دکھوں کا خدا کی بارگاہ میں) یہ معنی مراد لینا اچھا ہے اور اس میں کوئی شک نہیں، مگر حقائق سے کہنا ہے: (یوسف) کا یہ قول معروض نہیں ہے، اور علامہ تفسیر اس کے خلاف ہیں، اور جو شعر انہوں نے کہا ہے اس میں ان کی کوئی دلیل نہیں ہے کیونکہ ان کے مراد وہوں کے نزدیک اس کا معنی ہے کہ وہ یہ بیان کر رہا ہے کہ وہ لوگوں کے محبوب تو صاحب لیتی ہے، نیچ لگتے ہے، اور اصناف نے کہا ہے: قول باری تعالیٰ تَنْكُرُونَ مِنْهُ مراد وہ ہے جو ٹیڈوں میں سے نکرتا ہے اور اس پر دلیل ہے کہ وہ بھلا، تعالیٰ نے اسے اپنے بندوں پر ان چیزوں کے ساتھ احسان کیا ہے جو اس نے ان کے لئے کھلی فرمائی ہیں، اور احسان صرف انہی چیزوں کے ساتھ ہو سکتا ہے جو طالح کی گئی ہیں نہ کہ ان کے ساتھ جواہر ہیں، پس یہی اسکی فہم کے چنے کے جواز پر دلیل ہے جو سکر نہ ہو، پس جب دوشکی حد تک پہنچ جائے تو وہ جائز نہ ہوگی، اور انہوں نے اسے اس حدیث کے ساتھ قوی اور مضبوط کیا ہے جو حضور نبی کریم ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ نے اسے خمر (شراب) کو حرام عینا اور سکر (نشہ اور شراب) کو حرام بھی غیر حاکم قرار دیا ہے (۳)" اور اس روایت سے جسے عبد الملک بن نافع نے حضرت ابن عمرؓ سے





صرف انفرادی پر از ہو۔ بلکہ حق میں سے انکار (آیت) بدلنے کی حکمت کو سمجھ جائے۔ کہوں کا معنی یہ ہے کہ وہ اس سے جاہل اور ادا افت ہیں کہ بکر کرم میں کے بارے میں چاہتا ہے حکم دے دے اور جس کا چاہتا ہے پابند اور مکلف بنا دے اور اپنے بدل کے ساتھ اس میں سے جو چاہتا ہے ہٹا لیتا ہے اور جسے چاہتا ہے ثابت رکھتا ہے اور اس کے پاس ام الکتاب ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں ایہ انتہائی برا عقلمندانہ تشبیہ ہے یہاں تک کہ اس میں غلو کا رملہ جس نیم و فراست کی کمی میں نکلائے ساتھ مل جاتے ہیں اور یہ مسئلہ اسوی ہے، وہ یہ کہ حکام شریعہ کے بارے میں اختیار کا ضابطہ جائز ہوتا ہے یا نہیں؟ اس بارے میں علماء کا اختلاف ہے۔ اور صحیح یہ ہے کہ شیخ بائز ہے اور اس کی وجہ یہ آیت اور اس کی مثل آیات ہیں، اور اس نے بھی کہ کسی ختم کے شروع ہونے کے بارے میں شرع کی طلب کو متفق نہیں ہوتا ہے، اور وہی طلب وہ حکم شرعی ہے جس کے ساتھ پابند ہونا کیا جا رہا ہے۔ واقعہ اہل علم اور حق و احادیث جو انہوں نے ذکر کی ہیں تو ان میں سے سچی اور دوسری دونوں ضعیف ہیں۔ کیونکہ حضور کی کرم و خیریت میں سے نقل ثابت کے ساتھ مروی ہے کہ آپ نے فرمایا: ”ہر شراب جو خمر سے ہو جائے وہ حرام ہے (۱)۔“ اور مزید فرمایا: ”ہر شراب اور (شراب) خمر ہے اور ہر شراب اور (شراب) حرام ہے۔“ علیٰ صحت یہی مسئلہ مسکین حرام (۲) اور مزید فرمایا: ”جس شے کی کثیر مقدار شراب اور ہوتو اس کی قلیل مقدار بھی حرام ہے (۳)۔“ نسائی نے کہا ہے: ان احادیث کے تمام روایات اہل ثبوت و عدالت ہیں اور صحت نقل کے ساتھ مشہور ہیں، اور عبد الملک ابن میں سے کسی ایک کے قائم مقام بھی نہیں ہو سکتا اگرچہ اس کے ہم مشعوں کی جماعت بھی اس کی تائید اور معاونت کرے۔ و باقیہ التوفیق۔

اور دوسری تیسری حدیث تو اگرچہ صحیح ہے کیونکہ آپ صریحاً فرمایا کہ وہ اس لئے نہیں پاتے تھے کہ وہ منکر ہے بلکہ آپ اس لئے یاد دیتے تھے کہ اس کی بوجہ میں ہو چکی ہے۔ اور آپ صریحاً فرمایا کہ آپ نے تھے کہ آپ سے روپائی جائے، بلکہ اسی لئے آپ اسے نہ پیتے۔ اور یہی وجہ ہے کہ آپ کی ازواج نے غسل نہ پینے کے بارے میں آپ پر یہ اہم اور شریک کہ آپ کو کہا گیا ہے کہ آپ سے منافق کی روپائی ہیں، اور ان پینے دو ہے، پھر اس کے بعد آپ نے اسے نہ پینا۔ اس کا بیان سورہ تحریم میں آئے گا۔ نہ صرف اللہ تعالیٰ۔ اور دوسری حدیث میں عباسؓ کے بعد اس حدیث تو آپ سے اس کے خلاف بھی مروی ہے اور وہ حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ کے ساتھ اور مجاہد کی روایت سے ہے کہ آپ نے فرمایا: ”اوشے جس کی کثیر مقدار شراب اور ہوتو اس کی قلیل مقدار بھی حرام ہے (۴)۔“ اور اسے آپ سے حضرت انسؓ کی روایت نے کیا ہے۔ اور اسی طرح مسکین کے بارے میں آپ کا فتویٰ ہے: ”یہ دار تقی نے کہا ہے۔“ اور علی حدیث آپ سے حضرت عبد اللہ بن شداد نے روایت کی ہے، حالانکہ ایک جماعت نے اس سے مخالفت کی ہے۔ بلکہ اس کے ساتھ قول: ”ماخذ ہو گیا اس کے ساتھ ساتھ کہ وہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت بھی نہیں اور جہاں تک اس

1۔ صحیح بخاری، کتاب الصوم، باب لا یجوز الصوم ہا لیس فیہ جلد 1، صفحہ 38

2۔ صحیح مسلم، کتاب الاشریہ، باب لا یمنع فیہ لیس فیہ لیس فیہ و یسکر، جلد 2، صفحہ 188

3۔ جامع ترمذی، کتاب الاشریہ، باب ما سکر کثیر و قلیلہ، جلد 2، صفحہ 9

ایضاً مسکن ابن ماجہ، باب ما سکر کثیر و قلیلہ، جلد 2، صفحہ 3384، خیر القرآن، جلد 1، صفحہ 4





درختوں (کی شاخوں) میں اور ان پھیروں میں جو لوگ جانتے ہیں۔

ہاں میں نہیں سنا کرتی ہیں:

**مسئلہ نمبر 1:** قرآن تعالیٰ: ذُو اُولٰٓئِہٖ اِلَی الشَّجَرِیۡ دَجٰی کے بارے میں بحث پہلے ضروری ہے اور وہ یہ کہ یہ کبھی یعنی الہام ہوئی ہے اور وہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ امتدادی بغیر کسی ظاہری سبب کے دل میں بات اٹھا کر دیتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کے اس قول سے یہی مراد ہے: اُولٰٓئِہٖ اِلَی الشَّجَرِیۡ دَجٰی فَاَنْتَہَا فَاَنْتَہَا فَاَنْتَہَا فَاَنْتَہَا (القصص) (قسم ہے نفس کی اور اس کو درست کرنے والے کی پھر اس کے دل میں ڈال دیا اس کی تافرائی اور اس کی پار سائی کر) اور اسی سے چوپائے اور وہ چیز ہے جو اللہ تعالیٰ نے ان میں اپنے منافع پائے۔ اپنے نقصان اور تکلیف کے مقام سے اجتناب کرنے اور اپنی معاش کی تدبیر کرنے کے بارے میں پورا فرمادیتا ہے۔ اور تحقیق اللہ عزوجل نے بے جان چیزوں کے بارے میں اس کی خبر دی اور فرمایا: لَیْسَ لَکُمْ اَلْحَیٰۃُ اَلْاٰتِیَۃُ اِلَیَّ فَاَنْتَہَا فَاَنْتَہَا (الزلزلہ) (اس روز وہ بیان کر دے گی اپنے بارے حالات، کیونکہ آپ کے بارے اسے (خبر) بھی سمجھا ہے۔)

اور اخیر وحی نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ کو بے جان چیزوں میں قدرت ہے اس کے بارے معلوم نہیں وہ کیا ہے؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ کے پاس سے اس کے بارے کچھ نہ سنا لے لیکن اللہ تعالیٰ نے ان کو اس بارے آگاہ کر دیا ہے یعنی ان کو یہ امر کر دیا ہے۔ اور تاویل کرنے والے علماء کے درمیان کوئی اختلاف نہیں ہے کہ یہاں وحی یعنی الہام ہے۔ اور یعنی بنی ادب نے حاکم لفظ کے ساتھ اِنِّی الشَّجَرِیۡ پڑھا ہے۔ اور اسے کل کا: م دیا گیا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اسے وہ شہد حاکم فرمایا ہے جس سے لکھا ہے ایہ زبان نے کہا ہے۔ اور خبری نے کہا ہے: النحل، اور النحلة الدہر (شہد کی کھمبوں کے انہوں) کا اطلاق فراور باد و دونوں پر ہوتا ہے، یہاں تک کہ کہا جاتا ہے: یغضب (زکھی، شہد کی کھمبوں کا بادشاہ) اور اہل تجار کی لغت میں النحل کو اور ہر اس جمع کو جس کے درمیان اور اس کی واحد کے درمیان صرف حاکم فرق ہوتا ہے محض لایا جاتا ہے۔ اور حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث سے مروی ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تمام کھمبیاں جہنم میں ہوں گی لہذا تعالیٰ انہیں اہل جہنم کے لئے عذاب بنادے گا سو اسے شہد کی کھمبیاں کے"۔ اسے حکیم ترمذی نے "توہار الاصول" (9) میں ذکر کیا ہے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے انہوں نے فرمایا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خود بخود شہد کی کھمبیاں دیکھی ہیں اور مرد (انہوں) کو مٹے سر سے لے کر لے کر ایک پرندہ جو چھوٹے پرندوں کو ہلا کر کرتا ہے (کو مارنے سے منع فرمایا ہے (2) اسے ابو داؤد نے بھی نقل کیا ہے اور اس کا بیان سورۃ النمل میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

**مسئلہ نمبر 2:** قرآن تعالیٰ: اِنِّی اَنْتَہَا فَاَنْتَہَا فَاَنْتَہَا فَاَنْتَہَا (النحل) (قسم ہے ان کا کوئی مالک نہ ہو وہاں بغیر شہد کی کھمبوں کے چھتے ان میں قصوں میں بنائے ہیں یا تو چھاڑوں اور ان کی غاروں میں ہوں اور درختوں

1۔ اور اصولی ہی جرحۃ حدیث الرجال، باب الاصل، درہم اور تسعہ دینی حکمۃ اللہ تعالیٰ لہذا عن قتیبہ، جلد 132

2۔ سنن ابی داؤد، کتاب الادب، باب فی تہلیل اللہ تعالیٰ، جلد 358۔ بخاری، جلد 4683، بخاری، جلد 4683، بخاری، جلد 4683



کہ اور حضرت پر تعجب کرتا ہے میں فرمایا: **يَتَخَوَّجُ مِنْ يَتَخَوَّنَهَا شَرَابٌ** یعنی ان کے خمکوں سے شہد نکلتا ہے۔ اور مجبور لوگوں کا موقف یہ ہے کہ شہد شہد کی کھیروں کے سونہوں سے نکلتا ہے۔ اور حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے ایک قول منقول ہے (۱) جو آپ نے اس دنیا کی حقارت بیان کرنے کے لئے کیا ہے کہ ایمان آدم کا شرف ترین اور محمود لباس وہ ہے جس میں ایک کپڑے کا لٹاب ہے اور اس کا غلیظ اور بدترین شرب شہد کی کھیر کی بیٹ ہے۔ تو اس قول کا ظاہر اس پر وال ہے کہ شہد منہ کے سوا کسی اور مقام سے نکلتا ہے۔ المختصر یہ کہ وہ نکلتا ہے لیکن یہ معلوم نہیں کہ وہ اس کے منہ سے نکلتا ہے یا اس کے پیچھے سے لیکن اس کی ملاحیت اور منفعت ان کے سامنوں کی مگر بخش کے بغیر مکمل نہیں ہوتی۔ اور سلاطین نے شیشے کا ایک مکان بنایا کہ وہ اس کیفیت کو دیکھ سکے جو داخل کرتی ہیں تو انہوں نے وہ عمل نہ کیا یہاں تک کہ شیشے کا اندرونی حصہ مٹی کے ساتھ لٹھڑ گیا ہلت بہت ہو گیا اسے غرضی نے ذکر کیا ہے۔ اور کہا: **يَتَخَوَّنَهَا** کیونکہ کھاؤں میں تبدیلی اور تغیر بہت میں ہی ہوتی ہے۔

**مسئلہ نمبر ۲:** **قَوْلُ تَعَالَى: مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ** اس سے مراد اس کی مختلف افرار اور اقسام ہیں یعنی سرخ، سفید، زرد، ہواہ اور سائل (پینے والا) مانع۔ اس ایک ہوتی ہے اور اولاد مختلف ہوتی ہے یہ اس پر دلیل ہے کہ قدرت نے اسے غذا کی تقسیم کے اعتبار سے تقسیم کر دیا ہے، جیسا کہ اس کا ذکر کھائی جانے والی چیزوں کے مختلف ہونے کے حساب سے مختلف ہونا ہے، اسی معنی میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے حضرت زینب کا قول ہے: **قَوَّسَتْ فَنُفِلَهُ الْفُزُفُكَا** (۲) (اس شہد کی کھیر نے جمل کے درخت کو چرما ہے اس لئے اس کی بوسخا فیر کی بو کے مشابہ ہے۔

**مسئلہ نمبر ۳:** **قَوْلُ تَعَالَى: فِيهِ شِفَاؤٌ لِلنَّاسِ**، فیہ میں خیر شہد کے لئے ہے، یہ مجبور نے کہا ہے، یعنی شہد میں لوگوں کے لئے شفا ہے۔ اور حضرت ابن عباس، حسن، عبادہ، ضحاک، فراد، اور ابن کیسان سے روایت کیا گیا ہے کہ یہ خیر قرآن کریم کے لئے ہے، یعنی قرآن میں لوگوں کے لئے شفا ہے۔ تماس نے کہا ہے: یہ قول اچھا ہے یا ان میں لوگوں کے لئے شفا ہے جو ہم نے تم پر آیات و براہین میں سے بیان کی ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: شہد میں شفا ہے، اور یہ قول بھی ہیں اور واضح ہے، کیونکہ اکثر وہ مشروبات اور نمونیں جن کے ساتھ علاج کیا جاتا ہے ان کی اصل شہد ہے۔ قاضی ابونکر بن مربی نے کہا ہے (۳): جنہوں نے کہا ہے کہ مراد قرآن کریم ہے یہ اس سے بہت بعید ہے جو میں ان کی طرف سے صحیح خیال کرتا ہوں، اور اگر غلط صحیح بھی ہو تو مختار صحیح نہیں، کیونکہ سیاق کلام مکمل طور پر شہد کے بارے ہے قرآن کریم کا اس میں کوئی ذکر نہیں ہے۔ ابن عبید نے کہا ہے: جہلاؤں سے ایک قوم اس طرف مئی ہے کہ اس آیت سے مراد اہل بیت اور علوہا ہم ہیں کہ وہ جمل (شہد کی کھیر) ہیں، اور شراب قرآن اور حکمت ہے۔ ان میں سے کسی نے منصور ابو جعفر عباسی کی مجلس میں اس کا ذکر کیا تو حاضرین میں سے کسی آدمی نے اس کو کہا: اللہ تعالیٰ نے تیرا کھانا پینا اس میں سے بنایا ہے جو نبی ہاشم کے پیٹوں سے نکلتا ہے، لیکن اس نے حاضرین کو فساد دیا اور وہ دوسرا مجبور ہو گیا اور اس پر اپنے قول کی کمزوری کا ظاہر ہو گیا (۴)۔

۲۔ صحیح بخاری، کتاب الطلاق، باب لم تعد ما صل انك، جلد ۲، صفحہ 783

۱۔ البحر المحیط، ص ۱۱، جلد ۳، صفحہ 408

۴۔ جہان جلد ۳، صفحہ 1137

۳۔ نکاح القرآن لابن عربی، جلد ۳، صفحہ 1138

**مسئلہ نمبر 4۔** عطاء کا اس قول باری تعالیٰ: **فِيهِ شِفَاؤُ لِّلنَّاسِ** کے بارے میں اختلاف ہے کہ کیا یہ اپنے معوم پر ہے یا نہیں؟ تو ایک گروہ نے کہا ہے: یہ اپنے معوم پر ہے اس میں ہر حال میں اور ہر ایک کے لئے شفا ہے (16)۔ اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے بارے میں روایت ہے کہ آپ کو جب بھی کسی زخم یا کسی اور بیماری کی شکایت ہوتی تو اس پر شہد استعمال کرتے تھے، یہاں تک کہ اگر بھڑا نکل آتا تو اس پر شہد لگاتے تھے (2)۔ اور عائشہ نے ابو جہرہ سے بیان کیا ہے کہ وہ شہد کے ساتھ سرور لگاتے تھے اور شہد ہی بطور دست آور دیا پیچھے تھے اور پھر شہد کے ساتھ ہی علاج کرتے تھے۔ اور روایت ہے کہ خوف بن مالک انجلی رضی اللہ عنہ بیان ہو گئے تو ان کو کہا گیا: کیا انہم آپ کا علاج نہ کریں؟ تو انہوں نے فرمایا: میرے پاس پانی لاؤ، کیونکہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: **وَنُزِّلْنَا مَاءً مِّنْ سَمَاءٍ مُّطَهَّرًا** (ن: 9) (اور ہم نے آسمان سے برکت والا پانی...)۔ پھر فرمایا: میرے پاس شہد لاؤ، کیونکہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: **فِيهِ شِفَاؤُ لِّلنَّاسِ** (اس میں لوگوں کے لئے شفا ہے) اور میرے پاس زخموں کا تھل لاؤ، کیونکہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: **وَمِنْ شَجَرٍ مُّطَهَّرٍ كَوْنًا** (النور: 35) (برکت والے درخت سے) جس وہ فوراً یہ تمام چیزیں لے آئے تو آپ نے ان تمام کو آپس میں ملا دیا پھر یہ شربت پانی لی تو وہ صحت یاب ہو گئے (3)۔

اور ان میں سے بعض عطاء نے کہا ہے: بے شک یہ معوم پر ہے جب یہ سر کے کے ساتھ لایا جائے اور اسے پکایا جائے تو یہ ایسا شہد ہے تیار ہو گا جو ہر حال میں ہر بیماری کے لئے قطع غش ثابت ہو گا۔

اور ایک گروہ نے کہا ہے: بے شک یہ خاص معنی پر ہے اور یہ ہر بیماری میں، اور ہر انسان کے لئے عام ہونے کا تقاضا نہیں کرتا، بلکہ یہ تو اس کے بارے میں خبر ہے کہ یہ ایسی طرح باعث شفا ہے جس طرح اس کے علاوہ دیگر ادویہ بعض کے لئے بعض مانات میں باعث شفا ہوتی ہیں، اسی آیت کا فائدہ اس کے بارے میں خبر دینا ہے کہ یہ وہاں ہے کہ تک اس کے ساتھ اکثر خطا ہو جاتی ہے۔ اور یہ شہد بات اور تجویزوں میں سے دیگر ادویہ کے لئے یہ جزا اور ان کا معاون ہو گیا اور یہ کوئی پہلا فائدہ نہیں ہے جسے خاص کیا گیا ہے بلکہ قرآن اس سے بھرا پڑا ہے اور لغت عرب میں بہت سے عام معنی خاص اور خاص معنی عام آتے ہیں۔ اور جو چیز اس پر دلالت کرتی ہے کہ یہ اپنے معوم پر نہیں ہے وہ یہ کہ شفا گہر سیاق اثبات میں ہے، اور اس میں موم نہیں ہوتا اس پر اہل زبان، محققین اہل علم، اور مختلف اہل اصول کا اتفاق ہے، لیکن اسے اہل الصدق والاعزاز میں سے ایک گروہ نے عام پر محمول کیا ہے، جس وہ ہر قسم کے دروہوں اور بنادیوں سے شہد کے ساتھ شفا حاصل کرتے ہیں، اور وہ اپنی بنادیوں سے قرآن کریم کی ہرکت اور تصدیق و ایتقان کی صحت کے ساتھ شفا پاتے ہیں۔ علامہ ابن عربی رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: وہ جس کی نیت کمزور ہو اور اس کی عادت دین پر غالب ہو تو اس نے اس کا مفہوم عطاء کے قول کے مطابق لیا ہے اور یہ سب اسی حکیم کی حکمت میں سے ہے جو وہ سب کو کرتا ہے جو چاہتا ہے۔

**مسئلہ نمبر 5۔** اگر کوئی کہنے والا کہے: ہم نے ایسے لوگ بھی دیکھے ہیں جنہیں شہد قطع دیتا ہے اور وہ بھی جنہیں یہ نقصان اور ضرر دیتا ہے، تو پھر یہ لوگوں کے لئے شفا کیسے ہو سکتا ہے؟ تو اسے کہا جائے گا: پانی ہر شے کے لئے حیات ہے



حاصل ہونے کی دیکھی ہیں جنہیں پانی مار دیا ہے جب وہ اسے اس جانی میں استعمال کریں جب ان کے بدن کی بیماری اس کی ضد اور اس کے خلاف ہوں اور ہم نے شہید کی شفا تو اس کے مشروبات میں سے اکثر میں دیکھی ہے ایسی بھی تہذیب نے بیان کیا ہے۔ اور اطباء نے اپنے سرخیل کبر سے انھیں کے بریاری میں نہ مطلق بخش ہونے کی علاج پر اتفاق کو ہے۔ اور اس کی اصل فہم ہے نواہی طرف تمام بخیر ہیں۔ اس بنا پر کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس اشکال کو ختم کر دیا اور احتمال کی وجہ کو دور کر دیا جس وقت آپ نے اس آوی کے لئے شہد پینے کا حکم ارشاد فرمایا جو اپنے پینے میں بیماری کی شکایت کرتے ہو جب اس کے جوئی کے آپ کو عرض کیا کہ اسے احتلاقی یعنی (پید کھلنے کی بیماری) میں اسانہ ہو گیا ہے تو آپ نے اسے استودر دیکھ کر مشروب پینے کا تمام ریا تو دو محنت باب ہو گیا اور آپ نے فرمایا: صدق اللہ و کذب یحییٰ (۱) (اللہ تعالیٰ نے سچ فرمایا ہے اور میرے بھائی کے پینے نے جھوٹ بولا ہے۔)

**مسئلہ نمبر 8:** بعض زناہن اہل مدینہ نے اس حدیث پر اعتراض کیا ہے اور کہا ہے: تحقیق اطباء کا کہن پر اجماع ہے کہ شہد دست لانا ہے (پید کو ختم کرنا ہے) تو پھر یہ اس کے لئے کیسے مفید ہو سکتا ہے جسے پہلے اس اسہال کی بیماری ہو تو جواب یہ ہے کہ وہ قول اس کے لئے فی الغبہ حق ہے جس کو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تصدیق و عمل ہو چکی ہے اور وہ دست اہی طریقہ پر استعمال کرتا ہے نہ آپ سے سمجھنا فرمایا ہے اور یہ دیکھا ہے کہ جس میں آپ نے اسے نیت اور حسن ضمیر کا اظہار کرنے کا حکم دیا ہے تو وہ اس کی منفعت اور فائدہ دیکھ لے گا اور اس کی برکت پالے گا جیسا کہ اس شہوداں اور اس کے سوا دوسروں کا اتفاق ہوا ہے جن کا ذکر کہیں ہو چکا ہے اور وہ یہ کہ اس پر اجماع بیان کیا گیا ہے تو یہ ان کی جہانت پر نقلی ہو چکی ہے اس حیثیت سے کہ انہوں نے اسے مقید نہیں کیا بلکہ مطلق کہا ہے۔ امام ابو عبد اللہ مازکی نے لکھا ہے: یہ جان لینا چاہئے کہ اسہال کا عارضہ کثیر وجوہ سے ہو سکتا ہے۔ ان میں سے ایک وجہ یہ ہے کہ بدضمی اور بیضہ کی وجہ سے دست شرمع ہو جائے جس تو اس کی شکل میں تمام اہل کا اس پر اجماع ہے کہ اس کا علاج یہ ہے کہ طبیعت اور اس کے فحش کو (اپنے محل پر) چھوڑ دیا جائے اور اگر اسہال کی سبب اس کی ضرورت ہو تو اسے استعمال کی جائے جب تک قوت باقی ہو کیونکہ انھیں روکنا نقصان دہ ہے تو جب یہ واضح ہو گیا تو پھر ہم کہتے ہیں کہ یہ ممکن ہے اس آوی کو اسہال کی بیماری سے (میں ہوں) ہرنے اور بیضہ کے سبب بھی ہو تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے شہد پینے کا حکم ارشاد فرمایا جو بس وہ یہ وہ گئے یہاں تک کہ وہ اس ختم ہو گیا اور اسہال رک گئے تو صحیح شہد چنانچہ اس کے لئے سوائی اور نیکو بخش ثابت ہوا۔ انہیں جب یہ بات طب کی مناعت سے لگی ہے تو اس نے سفر میں اسے مناعت سے جان بچا ہوا نافذ ہونے سے بھی آگاہ کر دیا۔

فرمایا: اسم ایسے نہیں کہ ہم حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے قول پر یقین کریں اس لئے کہ علماء آپ کی تصدیق کرتے ہیں (نہیں) بلکہ اگر وہ آپ کو جھٹلا دیں تو ہم یقیناً انہیں جھٹلا دیں گے اور یقیناً ہم ان کا انکار کر دیں گے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی تصدیق کریں گے۔ پس اگر ہم نے ان کے قول کی صحت کو شک نہ ہو تو اس وقت ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکام کی ہونگی

اور اس مسئلہ پر اس کی طرف سے کئی اعتراضات ہوئے ہیں۔ جس پر وہ صحیح ہو سکتا ہے جبکہ اس پر دلیل موجود ہے کہ آپ بھوت نہیں ہوئے۔

**مسئلہ نمبر ۷:** فی قولہ تعالیٰ: **فَیَنْبَغُ عَلَیْکَ اَنْ تَلْبَسَ اِسْ** میں دو اونیوہ پینے کے ساتھ معانہ کرنے کے حوالہ پر دلیل ہے۔ خلاف ان اہل علم کے جنہوں نے اسے ناپسند کیا ہے۔ اور وہ ان صوفی کے مرتبہ پر ہیں جو یہ کہتے ہیں کہ روایت نہیں آتی کہ آپ صوفی نہیں ہوئے۔ جب بندہ اس سب کے ساتھ راضی ہو جو اس پر مصیبت اور تکلیف وغیرہ عارض ہو، اس کے لئے عذر چاہئے نہیں ہے۔ ان کے پاس کوئی دلیل نہیں ہے جنہوں نے اس کا انکار کیا ہے۔ صحیح میں حضرت ہر جہت سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”ہر بیمار کسی کے لئے دو اسے پس جب بیماری کی اور استعمال کی ہوئے تو اللہ تعالیٰ کے دین سے اور اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”(۱) اور اگر وہ روزہ کی لئے حضرت اسامہ بن زید سے روایت نقل کی ہے انہوں نے بیان کیا: اگر اس میں نے عرض کی: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اگر میں نے روزہ رکھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”نہیں نہیں۔“ اس کے بعد اتر چلا جان گیا کہ: ”کیونکہ اللہ تعالیٰ نے کوئی بیماری نہیں اتاری مگر اس کے لئے شفا (اور) اچھی رکھی ہے۔“ اسے ایک بیماری کے لئے۔ انہوں نے عرض کی: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اگر میں نے روزہ رکھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”نہیں نہیں۔“ یہ لفظ قرطبی کے ہیں۔ اور انہیں ملے کہا ہے: یہ حدیث صحیح ہے۔ اور وہ خبر سے اور انہوں نے اپنے باب سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے بیان کیا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا اور عرض کیا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اگر میں نے روزہ رکھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”نہیں نہیں۔“ اس حدیث سے اس حدیث سے اور ابو جریج سے کوئی حدیث معرووف نہیں۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اگر تم بیماری (اور) عارض میں سے کسی شے میں فیر اور بھلائی ہے تو وہ پھینک دینے پر مشہد پینے یا آنا کے ساتھ جانے کی شرط میں ہے۔“ (۲) اور میں (۳) فرمایا: ”اگر میں نے روزہ رکھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”نہیں نہیں۔“ اس حدیث کے نقل کیا ہے۔ اور اس باب میں ان حدیث شمار سے زیادہ ہیں۔ اور جمہور حاکم کا موقف یہی ہے کہ علاج کرنا اور ذکر نامہاں ہے۔

روایت کیا گیا ہے کہ حضرت ابن عمر صلی اللہ علیہ وسلم نے دھرتے والے نیکے اور نیکو کے لئے کام فرماتے۔ اس پر یہ حدیث سے روایت ہے کہ حضرت ابن عمر صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے بچے کو تریاق پلاتے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ نے کہا ہے: اس کا کوئی حرج نہیں ہے۔ اور جنہوں نے اسے (علاج کو) مکرر قرار دیا ہے کیوں کہ حضرت ابو جریج نے روایت کی کہ روایت سے سند اس کی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”ایک مرد اپنے چمورنے کے واسطے سمیت اکٹھا جنت میں داخل ہوا کہ وہ تھوڑے کھانے

۱۔ صحیح مسلم، کتاب صلاہ، باب صلاہ اور استعمال اللہ اور، جلد ۲، صفحہ ۲۲۵

۲۔ جامع ترمذی، کتاب الطب، صلاہ، باب صلاہ اور استعمال اللہ اور، جلد ۲، صفحہ ۲۲۵، ۱۹۳۱ء، خزائن دینی بیروت

۳۔ جامع ترمذی، کتاب الطب، صلاہ، باب صلاہ اور استعمال اللہ اور، جلد ۲، صفحہ ۲۲۵، ۱۹۹۱ء، خزائن دینی بیروت

۴۔ صحیح بخاری، کتاب الطب، صلاہ، باب صلاہ اور استعمال اللہ اور، جلد ۲، صفحہ ۲۲۵



واجب ہے چاہے اس کی مقدار قلیل ہو یا کثیر، کیونکہ آپ کے نزدیک اس میں نصاب شرط نہیں ہے۔ اور امام محمد بن حسن رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے: اس میں کوئی شرط نہیں ہے یہاں تک کہ یہ آٹھ اتراتی تک پہنچ جائے اور ایک فرق میں پچیس رطل مرتی ہوتے ہیں۔ اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ نے کہا ہے: ہر دس منگینروں میں سے ایک منگینرہ، اور انہوں نے اس روایت سے استدلال کیا ہے جسے ترمذی نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "شہد کے ہر دس منگینروں میں سے ایک منگینرہ ہے (1)"۔ ابویسٰی نے کہا ہے: اس کی اسناد میں کلام ہے حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس ذہب میں کوئی بڑی شے صحیح منقول نہیں ہے، بلکہ وہی پر اکثر اہل علم کے نزدیک عمل ہے، اور نبی امام احمد اور اسحاق بھی کہتے ہیں، اور بعض اہل علم نے کہا ہے: شہد میں کوئی شے نہیں ہے۔

**مسئلہ نمبر 9۔** قول تعالیٰ: **إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ** بے شک اس میں ان لوگوں کے لئے نشانیاں ہیں جو غور و فکر کرتے ہیں یعنی عبرت حاصل کرتے ہیں اور شہد کی کسی میں عبرت سے مراد اس کے عجیب و غریب میں انصاف کی نظر سے اور کبریٰ نور و فکر کرتے ہوئے دیکھنا ہے تو یقین شہادت دیتے ہیں کہ اسے کروڑوں ضعیف بنیاد کے وجود لطیف صنعت کا اہتمام کرنے والا، اور اس کے متفرق اموال میں اسے جیلہ سازی کی مہارت عطا کرنے والا، اور اللہ سبحانہ تعالیٰ ہی ہے جیسا کہ اس نے ارشاد فرمایا: **ذَٰلَٰهُمُ نَارُكَ إِلَى النَّارِ** (آئیے، پھر یہ کٹھا، کڑوا، بیٹھا، تنگن (میں)، اور نقصان دہ گھاس وغیرہ کبھی چوتی ہے، اور اللہ تعالیٰ اسے شہد بنا، تاہم جو تنگنا بھی ہوتا ہے اور باعث تنگنا بھی، اور اس میں اللہ تعالیٰ کی قدرت پر دیکھیں ہے۔

**وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَوَفِّقُكُمْ ثُمَّ يُوقِفُكُمْ فَن يُؤْذَنُ لَكُمْ أَلَّا تَعْبُرُوا لِمَنْ كُنتُمْ بَعْدَ عَهْدٍ مُّوَدِّعِينَ ۖ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ**

"اور اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا ہے تمہیں پھر جان قبض کرے کہ تمہاری اور تم میں سے بعض ایسے ہیں جنہیں لوٹا دیا جاتا ہے تاکہ وہ مری طرف نہ آکر وہ کھنڈ جان لینے کے بعد، بے شک اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والا ہر چیز پر قادر ہے۔"

قول تعالیٰ: **وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَوَفِّقُكُمْ** اس کا معنی پہلے بیان ہو چکا ہے۔ **وَيُوقِفُكُمْ** فَن يُؤْذَنُ لَكُمْ أَلَّا تَعْبُرُوا لِمَنْ كُنتُمْ بَعْدَ عَهْدٍ مُّوَدِّعِينَ اسے بد کام بنانا ہے اور اسے کسبہ بنانا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: مراد وہ ہے جس کی قوت و طاقت اور عقل کم ہو جاتی ہے، اور وہ اسے بے عقل تک پہنچا دیتی ہے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اس سے مراد اسخل الغنیم (انتہائی گھٹیا اور ناکارہ عمر) ہے، یعنی وہ اس بچے کی شکل ہو جاتا ہے جس میں کوئی عقل نہیں ہوتی اور دونوں معنی باہم قریب قریب ہیں۔ اور صحیح بخاری میں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے فرمایا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: **يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الضَّالِّينَ** (اے لوگو! اللہ تعالیٰ گمراہی کی راہ دکھاتا ہے گمراہوں کو) (2) (اسے اللہ تعالیٰ نے تیری راہ دکھائی)

1۔ جامع ترمذی، کتاب الزکوٰۃ، ما جاء فی 16 فصل، جلد 1، صفحہ 25

2۔ صحیح بخاری، کتاب المغنیات، باب التعمد من اذال الغنم، جلد 2، صفحہ 243

مؤمنوں کا کلی اور سستی سے اور میں تیری پناہ مانگتا ہوں بڑی سی۔ اور میں تیری پناہ مانگتا ہوں بڑا چاہے سے اور میں تیری پناہ مانگتا ہوں غمی سے اور حضرت - حدیث ابن ابی وکاس روایت کی حدیث میں ہے "وَعُوذُكَ أَنْ أَرْضَى أَوْفَى الْعَمَلِ" (۱) کہ حدیث (اور میں تیری پناہ مانگتا ہوں اس سے کہ میں نہ کار و عمر کی طرف لوٹا دیا جاؤں)۔ اے امام بخاری نے نقل کیا ہے۔

وَقَدْ رَأَيْتُ بَعْدَ ذَلِكَ شَيْئًا مَعْنَى وہ پہنچنے کی حالت کی طرف لوٹ جاتا ہے۔ پس وہ ان امور کو بڑا چاہے کی یاد دہانی کی وجہ سے نہیں بہن سکتا نہیں کو اس سے پہلے ہانا تھا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے یہ کیفیت بخود سوئی کو کوئی نہیں ہوتی، کیونکہ مومن سے اس کا ہم نہیں جھڑ جائے گا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے اس کا معنی ہے تاکہ وہ چیزوں کو جاننے کے بعد ان پر عمل نہ کر سکے، پس عمل کو علم سے متبع کیا جیسا کہ یہ عمل کی حاجت اور ضرورت آتی ہے۔ کیونکہ اس کے عمل میں بڑا چاہے کی باتوں کے طر

میں اس کی تاثیر سے زیادہ ہوتی ہے۔ اور حق تعالیٰ و مکررین لعن پر استدلال کرنا اور حجت چکڑ ہے، یعنی وہ ذات جو اس

حال کی طرف لوٹانے پر قادر ہے وہ اس پر بھی قادر ہے کہ وہ اسے اور پھر اسے زور کر دے۔

وَاللّٰهُ قَصُّ بَعْضِكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الزُّلُمِ ۚ تَبٰرَكَ الَّذِي يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ ذَكِيٌّ ۚ

مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ ثُمَّ فِي يَوْمٍ أُخِرَ أَفْتَقَمُوا لِيُقْضَىٰ لَهُمْ (٥)

اور اللہ تعالیٰ نے برتری بخشی ہے تم میں سے بعض کو بعض پر دولت کے لحاظ سے پس (اب بتاؤ) کیا اولاد کے جنہیں برتری بخشی گئی ہے وہ نہ ماننے والے ہیں اپنی دولت کو ان دوسروں پر جو ان کے ملک تھیں تاکہ وہ سب اس میں برابر ہو جائیں؟ (مگر نہیں) تو کیا اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا انکار کرتے ہیں۔"

قرآن: فَذَلِكُنَّ أَصْلُ الْغُلُوبِ عَلَی الْبُحُورِ یعنی اللہ تعالیٰ نے تم میں سے بعض کو غلبہ (غلبہ) پر اور بعض کو ذلّت اور بعض کو غلام بنایا ہے۔ اُنہیں اُن کے غُلوٰں میں (اب بتاؤ) کیا وہ لوگ جنہیں رزق میں برتری بخشی گئی ہے۔ یہ رزق ہی ہر ذوقہ علی خاصہ کثرت اُنہیں (وہ اپنی دولت ان لوگوں پر لوہے والے ہیں جو ان کے ملکوں میں) یعنی کوئی آقا اپنے ملک پر اس دولت میں سے کوئی حصہ نہیں دیتا ہے گا جو اس کو بخشی گئی ہے کہ ملک اور ممالک میں برابر ہو جائیں۔ اور یہ ایک مثال ہے جو اللہ تعالیٰ نے بتوں کی پوجا کرنے والوں کی بیان کی ہے، یعنی جب تمہارے غلام تمہارے ساتھ برابر نہیں تو ہر تم میرے غلاموں کو میرے ساتھ برابر کیسے بناتے ہو؟ جس جب ان کے غلام ان کے مانوں میں ان کے شریک نہیں تو پھر ان کے سنے بھی جائز نہیں کہ وہ غیر اللہ کو عبادت میں اللہ تعالیٰ کا شریک ٹھہرائیں مثلاً بت، پتھر اور دیگر دھن کی عبادت کی جاتی ہے جیسا کہ لوگوں اور نبیاء و رسل سب اللہ تعالیٰ کے غلام اور اس کی مخلوق ہیں۔ یہی غلام طہری نے بیان کیا ہے، اور حضرت ابن عباس، مجاہد اور قتادہ وغیرہ وغیرہ نے بھی کہا ہے۔ اور حضرت ابن عباس یہ حدیث سے یہ بھی مروی ہے کہ یہ آیت نجران کے صحابہ کے بارے میں نازل ہوئی ہے جس وقت نبیوں نے کہا: حضرت یحییٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے بیٹے ہیں تو اللہ تعالیٰ نے ان کو فرمایا: اُنہیں اُن کے غُلوٰں میں اور رزق ہی ہر ذوقہ علی خاصہ کثرت اُنہیں یعنی کوئی آقا اپنے ملک پر دو مال نہیں



اسی کے تابع ہوتا ہے اور یہ مالیت میں اس کی مثل ہوتا ہے۔ علامہ ابن عربی رحمہ اللہ نے کہا ہے: میں نے مدینہ الاسلام میں محتاجہ کے امام ابو الوفاء دینی بن جعفر کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے: بے شک مالیت میں یہاں کے تابع ہے اور یہ بھلائی اور نیکوئی میں اس کے حکم میں ہے، کیونکہ باپ سے تو نفع خارج ہوا ہے جس کی کوئی قیمت نہیں ورنہ اس میں کوئی مالیت اور منفعت ہے، بلاشبہ اس (مرد) نے جو حاضری کیا وہ عورت کے ساتھ اور اس سے عی حاصل کیا، پس اسی وجہ سے بچہ عورت کے تابع ہے، جیسا کہ اگر کوئی آدمی کسی دوسرے آدمی کی زمین میں کھجور کھائے اور اس کی محنتی کھانے والے کے ساتھ اس زمین پر مگر پڑے اور اس سے کھجور کا درخت نکل آئے تو اس پر امتداد خارج ہے کہ وہ درخت مالک زمین کی ملکیت ہوگا نہ کہ کھجور کھانے والے کی ملکیت ہوگا، کیونکہ جو شے کھانے والے سے الگ ہوئی ہے اس کی کوئی قیمت نہیں۔

**مسئلہ نمبر 2:** قول تولی: وَحَقَّقْتُ بِنِ الْقَوْمِ نے ام مالک رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے کہ میں نے ان سے قول باری تعالیٰ: يَهَيِّجُ وَحَقَّنَ اَكَّةَ بَارِے پوچھا تو انہوں نے فرمایا: تیری داستان میں حَقَّقْتُ سے مراد خدا ام اور معاویہ بن وہب دگوار ہیں۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے قول باری تعالیٰ: وَحَقَّنَ اَكَّةَ بَارِے میں مردی ہے کہ انہوں نے فرمایا: وہ دگوار اور معاویہ بن ابی ہیں۔ پس جس نے تیری معاونت اور مدد کی پس وہی تیرا حقیق ہے۔ تو آپ سے پوچھا میں: کیا عرب اسے جانتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ہاں وہ اسے بولتے ہیں، کیا تو نے شاعر کا یہ قول نہیں سنا:

حَقَّقَ الْوَلَدُ مَدِينَةً وَأَسْلَمَتْ بِأَيْدِيهِمْ أَرْضُ الْجَمَالِ (1)

یعنی انہوں نے مدینہ میں خوب تیزی کی۔ اور الولد سے مراد خدا ام ہیں اور اس کا واحد و لیغۃ ہے۔  
اُمی نے کہا ہے:

كَلَّفْتُ مَجْهُدَهَا شَوْقًا بِأَيَّةٍ إِذَا السُّدَّةُ عَلَى أَكْسَانِهَا حَقَّقُوا (2)

یعنی انہوں نے بہت تیزی اور جلدی کی۔ (حققدہ بمعنی اُمر ہوا ہے)

اور ابن عرفہ نے کہا ہے: عربوں کے نزدیک الحقد سے مراد اُخوت و درگاہ ہیں۔ پس ہر وہ جس نے کوئی کام کیا اس میں اس نے اطاعت کی، وہ تیزی کی تو وہی حقد کہلاتا ہے، فرمایا: اسی معنی میں یہ قول ہے زینب نسبیہ (تیری طرف ہی ہم کو کوشش کرتے ہیں اور خوب تیزی کرتے ہیں) اور الحقد ان کا معنی مرحمت اور تیزی ہے۔ ابو سعید نے کہا ہے: الحقد کا معنی ٹھل اور خد مت ہے۔ اور عیال بن احمد نے کہا ہے: عربوں کے نزدیک الحقد سے مراد خدا ام ہیں، اور یحییٰ حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: اور اذہری نے کہا ہے: کہا گیا ہے کہ الحقد سے مراد اولاد کی اولاد یعنی بچوں کے بچے (پوتے) ہیں۔ اور یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: مراد مالک ہیں (3)۔ یہ حضرت ابن مسعود، علقمہ، ابوالمعاطیہ سعید بن جبیر اور ابی ہریرہ رحمہم اللہ تعالیٰ نے کہا ہے۔

اور اسی معنی میں شاعر کا قول بھی ہے:

لِلرَّانِ نَفْسٍ طَائِفَتِي لَمْ يَصِبَتْ  
لَهَا حَقٌّ مَا يُعَدُّ كَثِيرًا  
وَلَكِنَّهَا نَفْسٌ عَنْ نَيْتَةٍ  
عَبُوتُ الإِصْحَارِ الشَّامِ قَدُورُ (1)

اور زر نے عبداللہ سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے کہا کہ الحقدہ سے مراد اصحاب (راہدار یا بیٹوں) وغیرہ کی قرابت ہے، (یا سسرال کی قرابت ہے) اور یہ ابراہیم نے کہا ہے، اور یہ معنی باجمہ متقارب ہیں۔ اجمعی نے کہا ہے: الْعَقْدُ دہشتہ وار جو عورت کی جانب سے ہو، مثلاً اس کا باپ (سسر) اس کا بھائی (سالا) اور لڑکی کی شش دہشتہ وار اور اصحاب ان کا مجموعہ ہوتا ہے (2) کہا جاتا ہے: اصحاب فلان الیٰں یعنی فلان و صاحبہ (قادر نے بنی ظالموں کو سسرال بنادیا) اور عبداللہ کا قول ہم الاختان دونوں معنوں کا ایک، محمد اذہل رکھتا ہے۔ یہ اذہل بھی رکھتا ہے کہ اس کی مراد عورت کا باپ اور اس کے مشابہ اس کے دہشتہ وار ہوں، اور یہ احتمال بھی رکھتا ہے کہ مراد یہ ہو اور اس نے تمہارے لئے تمہاری بیویوں سے بیٹے اور بیٹیوں پیدا کی ہیں، تم ان کا نکاح کرتے ہو، پس ان کے سب سے تمہارے داماد ہوتے ہیں۔ اور محمد نے کہا ہے: الحقدہ آدمی کا نفع جو اس کے بیٹے کی طرف سے ہوتا ہے۔ اور اس کی اصل حَقْدٌ یُعَدُّ (یعنی مانوس میں میں کلمہ منتشر اور مضار میں یہ مسموم ہے) اسے ہے جب کوئی اپنی چال میں خوب تیزی کرے، جیسا کہ کثیر نے کہا ہے:

حَقْدُ الْوَلَدِ بَيْنَهُنَّ . الْبَيْتُ .

اور کہا جاتا ہے: حقدت اور الحقدت یہ دونوں لغتیں ہیں جب تو کسی کی خدمت کرے۔ اور کہا جاتا ہے: حالد و حقد، جیسا عابد مرد عذر ہے، اور حالف و حقدہ کافر و کفراف کی مثل ہیں۔ مہدی نے کہا ہے: جنہوں نے الحقدہ سے مراد خدام لئے ہیں انہوں نے اسے اپنے قاتل سے منقطع کر دیا ہے اور اسے مقدم کرنے کی نیت کی ہے، جویا کہ یہ فرمایا: جعل لکم حقدہ و جعل لکم من الذواجم بنین۔ (اس نے تمہارے لئے خدام پیدا کئے اور اس نے تمہارے لئے تمہاری بیویوں سے بیٹے پیدا کئے)

میں (مفسر) کہتا ہوں: دو جو زہری نے کہا ہے کہ حقدہ سے مراد بچوں کے بچے ہیں، یہی قرآن کریم کا ظاہر ہے بلکہ اس کی نص ہے، کیا آپ دیکھ نہیں رہے کہ اس نے فرمایا ہے: وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ بَنِينَ وَحَقْدًا لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ، اور بنین ان سے پیدا کئے ہیں۔ (یعنی پوتے اور بیٹے)۔

ابن عربی نے کہا ہے: میرے نزدیک اس قول میں زیادہ ظاہر بَنِينَ وَحَقْدًا (بیٹے اور پوتے) ہیں کہ بیٹے آدمی کی اپنی منہی اولاد ہے اور حقدہ (پوتے) اس کے بیٹے کی اولاد ہے (3)۔ اور لفظ کی قوت میں اس سے زیادہ کچھ نہیں ہے، اور اس معنی کی بنا پر آیت کی تفسیر یہ ہوگی: جعل لکم من الذواجم بنین و من البنین حقدہ (اس نے تمہارے تمہاری بیویوں سے بیٹے پیدا کئے اور بچوں سے پوتے پیدا کئے)۔ اور یہ معنی حسن نے بیان کیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 3**۔ جب ہم نے حضرت مجاہد، حضرت ابن عباس، امام مالک اور امام ابو حنیفہ رحمہم اجمعین کے اس قول پر



تفریح بیان کی ہے کہ اللہ کا سے مراد خدا اور اموال و مرد و نگار ہیں تو پھر بیٹے اور بیوی کی خدمت محمد بیان کے ساتھ قرآن سے نکل آئی: یہ بیان عربی نے کہا ہے (1)۔

امام بخاری و غیرہ نے حضرت سل بن سعد سے روایت بیان کی ہے کہ حضرت ابواسید ساعدی نے اپنی دعوت و لحد کے لئے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دعوت دی لیکن ان کی بیوی ان کی خدمت کرتی رہی (2)۔۔۔۔۔ اللہ ریٹ۔ یہ سورہ حمد میں مکرر دہائی ہے۔ اور صحیح میں حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے بیان کیا: میں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے قربانی کے اتھوڑ کے قلا سے خود اپنے ہاتھوں سے بٹے (3)۔۔۔۔۔ اللہ ریٹ۔ اور اسی لئے ہمارے غلام نے کہا ہے: عورت پر لازم ہے کہ وہ ستر بچائے، ہانڈی پکائے، اور گھر میں جھاز و پھیرے، اپنی حالت اور اپنے رواج کا کمال رکھنے ہوئے، اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **وَيُحِبُّكَ اللَّهُ وَخَلَّاهُ مِنْكُمْ** (انعام: 189) (اور بنایا اس سے اس کا جزا تا کہ زمینان حاصل کرے اس (جزوے) سے)۔ گویا ہمارے لئے ان میں سکون و راحت، لطف و اندوزی، اور عادت جاریہ کے مطابق خدمت کرنا بھی، سورج کر دیئے گئے ہیں۔

**مسئلہ نمبر 4۔** آدمی اپنی بیوی کی خدمت کرے گا ان امور میں جن میں خدمت آسان ہو اور وہ اس کی مدد و معاونت کر سکا ہو، جیسا کہ اسے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے روایت کیا ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ال خانہ کے کام کاج میں شریک ہوئے تھے اور جب آپ اذان سننے تو پھر آپ تشریف لے جاتے تھے۔ امام مالک روایت کرتے ہیں: اور وہ اس کی مدد کرے گا۔ اور حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اخلاق میں سے یہ ہے کہ آپ غلین پاک کی مرمت کر لیتے تھے، مگر میں جھاز و کا دیتے تھے اور کپڑا ہی لیتے تھے (4)۔ اور حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: اور آنحضرت آپ سے پوچھا گیا: کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے گھر میں کام کرتے تھے؟ تو آپ نے فرمایا: آپ صلی اللہ علیہ وسلم انسانوں میں سے ایک انسان تھے آپ اپنے کپڑے سے جو کچھ نکالتے تھے، اپنی بکریاں رو لیتے تھے اور اپنے آپ کی خدمت کرتے تھے (یعنی اپنے کام خود کرتے تھے)۔

**مسئلہ نمبر 5۔** ہر ایک خادمہ کا خرچہ دیا جائے گا، اور یہ بھی کہا گیا ہے: ایک سے زیادہ کا خرچہ دیا جائے گا، اس کا انحصار دولت و ثروت اور مقام و مرتبہ کی قدر پر ہے۔ اور یہ وہ امر ہے جس کا دار و مدار اس طرف پر ہے جو اصول شریعت میں سے ایک اصل ہے، کیونکہ یہاں تو اور بادیہ نشینوں کی عورتیں اپنے خادموں کی خدمت کرتی ہیں حتیٰ کہ بیٹھ پائی لانے اور جانوروں کو چرانے اور ہانکنے میں بھی معاونت کرتی ہیں، اور جہاں تک شہر کی عورتوں کا تعلق ہے تو وہاں میں سے کمزور اور متوسطہ رہنے کے لوگ اپنی بیویوں کی ان کاموں میں خدمت کرتے ہیں جو بچے ہوتے ہیں اور وہ ان کی معاونت کرتے ہیں، اور رہے اہل ثروت اور خوشحالی لوگ تو وہ اپنی بیویوں کی خدمت کرتے ہیں اور وہ ان کے ساتھ سکون اور آرام لیتی ہیں جب

1۔ انعام و قرآن لائبریری، طبر 3، صفحہ 1163 2۔ صحیح بخاری، کتاب الاطعمہ، حوالہ فی الحدیث جلد 2، صفحہ 837

3۔ نیز کتاب المنازلت الحج، من عند المصنف جلد 1، صفحہ 230

4۔ انعام و قرآن لائبریری، طبر 3، صفحہ 1163

ان کے لئے یہاں منصب ہوا اور اگر کام مشکل ہو تو یہی اسے اسی پر ڈال دیتی ہے، اور یہ شہادت دیتی ہے کہ یہ تو معروف ہے کہ وہ (مورت) ان میں سے ہے جو اپنے آپ کی خدمت نہیں کر سکتیں، اس کی خدمت کا انتظام کر، چنانچہ وہی عائد ہو جاتا ہے اور اس بارے میں دعویٰ (کائن) ختم ہو جاتا ہے۔

قرآن تعالیٰ: ﴿وَلَا تَقْنَمُ مِنَ الْقَنَابَةِ﴾ یعنی پھل، اناج اور حیوانوں سے (اس نے تمہیں پاکیزہ رزق دیا) اُنہاں اناجی مواد پر ہے، یہ حضرت ابن عباسؓ سے کہا ہے۔ یہ بڑا بیٹن، مجبور کی قرأت یا کے ساتھ ہے اور ابو عبد الرحمن نے تاکے ساتھ پڑھا ہے۔ وہ حضرت ابو مراد اسلام ہے اور اسلام کے ساتھ ﴿لَمْ يَخْزَوْا﴾ وہ کفر کرتے ہیں۔

وَيَجْعَدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفُلُكَ لَهُمْ يَرْزُقُونَ الشُّعُوبَ وَالْأَنْفُسُ حَسْبًا وَلَا يَسْتَعِينُونَ ﴿٦٠﴾ فَلَا تَقْنَمُوا لَهُ الْإِنشَاءَ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

”اور یہ لوگ عبادت کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے سوا ان معبودوں کی جرائیں آسمانوں اور زمین سے رزق دینے کا کچھ اختیار نہیں رکھتے اور نہ وہ کچھ کر سکتے ہیں۔ پس (اے جاہلو!) نہ یہ ان کیا کرو اللہ تعالیٰ کے لئے مثالیں، اے ایک اللہ تعالیٰ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔“

قرآن تعالیٰ: ﴿وَيَجْعَدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفُلُكَ لَهُمْ يَرْزُقُونَ الشُّعُوبَ﴾ اس میں ﴿يَرْزُقُونَ الشُّعُوبَ﴾ سے مراد بارش ہے۔ والآخر جس اس سے مراد بات ہے۔ حَسْبًا اُنہیں نے کہا ہے: یہ بڑا سے بدل ہے۔ اور فرما نے کہا ہے: اس پر رزق کو واقع کرنے کے سبب یہ منصوب ہے، یعنی یہ معبودوں سے اللہ تعالیٰ ان پر وہم شیت (وہ عبادت کرتے ہیں ان معبودوں کی جو کچھ اختیار نہیں رکھتے کہ وہ انہیں کوئی شے عطا کریں۔) ﴿وَلَا يَسْتَعِينُونَ﴾ یعنی وہ کسی شے پر قہر نہیں رکھتے، مراد برت تھا۔ ﴿فَلَا تَقْنَمُوا لَهُ الْإِنشَاءَ﴾ یعنی تم اس کے ساتھ ان عبادات کو نہیں نہ دو، کیونکہ وہ تو واحد اور یکتا ہے وہ قدرت رکھتا ہے اس کی کوئی مثل نہیں ہے۔ اس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے۔

حَسْبَ اللَّهُ شَيْئًا عَنِ الْإِنشَاءِ ۚ كَالَّذِي يَقْبِضُ عَلَىٰ عُنُقِهِ وَيَرْزُقُهُ مِمَّا يَرْزُقُهُ حَسْبًا فَلَا يَسْتَعِينُونَ ﴿٦٢﴾ فَلَا تَقْنَمُوا لَهُ الْإِنشَاءَ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٣﴾

”یا انہوں نے اللہ تعالیٰ کے لئے ایک مثال (وہ یہ کہ) ایک بندہ ہے جو ملک ہے اور کسی چیز پر قہر نہیں رکھتا اور (اس کے مقابلہ میں) ایک دہندہ ہے جسے ہم نے رزق دیا، اپنی جانب پاک سے رزق سن۔ پس وہ خرچ کرنا رہتا ہے اس سے پوشیدہ طور پر اور اعلانیہ طور پر (اب تم ہی بتاؤ) کیا یہ برابر ہیں۔ اللہ تعالیٰ (حقیقت حال واضح ہوگئی) بلکہ ان میں سے اکثر لوگ (اس حقیقت) کو نہیں جانتے۔“

اس میں پانچ مسائل ہیں:

۱۔ ﴿حَسْبَ اللَّهُ شَيْئًا عَنِ الْإِنشَاءِ﴾: اللہ تعالیٰ نے شرکین کی عبادات و گمراہی پر مشتبہ کیا ہے، اور یہ اپنے

جس سمیت ان نعمتوں کے ذکر کو شامل ہے جو اللہ تعالیٰ نے ان پر فرمائی ہیں اور ان کے پیروں میں سے کسی کے اس کی مثل نہ ہوئے کو شامل ہے۔ **مَنْ يَنْفَكْ مِنْهَا** یعنی ایک مثال اور تشبیہ بیان فرمائی۔ پھر اس کا ذکر کیا اور فرمایا: **عَنْهَا** یعنی جس طرح تمہارے نزدیک عید ملوک جو اپنے معاملات میں سے کسی شے پر قدرت نہ رکھتے ہو اور وہ آزار آدمی جسے رزق حسن دیا گیا ہے وہ برابر ٹپکے ہو سکتے ہیں اسی طرح میں اور یہ بت برابر نہیں ہو سکتے۔ پس وہ جہاں آیت میں شامل ہے وہ وہاں غلام ہے جو اس صفت کے ساتھ متصف ہو کہ وہ کسی کی ملکیت میں ہو یا اس میں سے کسی شے پر قدرت نہ رکھتے ہو اور نہ اپنے ذاتی معاملات پر قدرت رکھتا ہو اور وہ صرف اور صرف اپنے آقا کے ارادہ کے تابع اور مطیع ہو۔ اور اس آیت سے یہ لازم نہیں آتا کہ سرے کے سارے غلام اسی صفت کے ساتھ متصف ہوتے ہیں، کیونکہ کلام مثبت میں کمرہ اہل زبان کے نزدیک عموم کا تصرف نہیں کرتا جیسا کہ پہلے گزر چکا ہے، بلکہ یہ مفرد کا فائدہ دیتا ہے، اور جب یا میر یا غنی کے بعد یا مصدر کی طرف مضاف ہو کر واقع ہو تو یہ اس عموم کا فائدہ دیتا ہے جو تمام کو شامل ہوتا ہے، جیسا کہ یہ قول: **لَا تُحِبُّونَ رَجُلًا** اور **مصدر** مثال انسانی رقبہ، پس جس آدمی کو بھی اس نے آزاد کر دیا تو وہ خطاب (تعمیم) کی ذمہ داری سے نکل جائے گا۔ اور اس سے اشتباہ صحیح ہوگی۔ اور حضرت قتادہ نے کہا ہے: یہ مثال ممکن اور کافر کی ہے، لہذا اس طرف جاتے ہیں کہ عبد ملوک سے مراد کافر ہے، کیونکہ آخرت میں وہ اپنی عبادت سے کسی شے کا نفع حاصل نہیں کر سکے گا، اور **وَمَنْ يَرْزُقْهُ يَرْزُقْهُ** کا حَسَنًا سے مراد مؤمن ہے۔ یہی موقف جہور اہل علم و ادب میں کا ہے۔ اہم نے کہا ہے: عبد ملوک سے مراد وہ ہے جو یا اس وقت اپنے آقا سے بیزار اور نفرت کے اعتبار سے طاقتور اور چرے کے اعتبار سے زیادہ ضعیف اور روشن ہوتا ہے، حالانکہ وہ اپنے آقا کے سامنے نہیں اور مطیع ہوتا ہے وہ کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا سوائے اس کے جس کے بارے آقا سے اجازت دے، انکی اللہ تعالیٰ نے مثال بیان کرتے ہوئے یہ فرمایا ہے۔ پس جب یہ حالت جہاد کی اور تمہارے تماموں کی ہے تو پھر تم کیسے جہاد کرو گے؟ انوں کو قطع اور عبادت میں اللہ تعالیٰ کا شریک بناتے ہو، حالانکہ وہ وحشی اور کچھ بوجھ رکھتے ہیں اور نہ دانتے ہیں۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ مسلمانوں نے اس آیت سے اور اس سے جہاں سے پہلے ہے یہ سمجھا ہے کہ کلام رجب ملکیت میں آزاد آدمی سے کم ہے اور یہ کہ وہ کسی شے کا مالک نہیں ہوتا مگر چونکہ اس کی ملکیت میں کوئی شے ہو۔ اہل عراق نے کہا ہے: غلامی ملکیت کے معانی ہوتی ہے، پس وہ یقیناً کسی حال میں کسی شے کا مالک نہیں ہو سکتا، امام شافعی رحمہ اللہ کا کیا قول یہی ہے، اور یہی حسن اور ابن سیرین نے کہا ہے۔ اور ابن میں سے بعض نے یہ کہا ہے: وہ مالک ہوتا ہے مگر اس کی ملکیت ناقص ہوتی ہے، کیونکہ اس کے آقا کا اختیار ہے کہ وہ جس وقت چاہے اس سے جھین لے، اور یہی قول امام مالک رحمہ اللہ اور آپ کے تابعین کا ہے۔ اور امام شافعی رحمہ اللہ نے اپنے قدیم قول میں یہی کہا ہے۔ اور یہی اہل مالک کا قول ہے، اسی وجہ سے اہل مالک نے کہا ہے: اس پر اسوال کی عبادت یعنی زکوٰۃ اور کفارات وغیرہ واجب نہیں ہوتے، اور نہ ہی عبادت جہنم میں سے وہ واجب ہوتی ہیں جو آقا کی خدمت میں رکاوٹ اور مانع ہوں، خلافت اور جہاد وغیرہ۔ اور اس مسئلہ کا فائدہ یہ ہے کہ اگر اس کا آقا اسے کسی چیز کا مالک بنائے تو اس کے لئے ملک یقین کے طور پر اس سے ملے گی کہ نہ نہ ہوگا، اور اگر وہ اسے چاہیں بکریوں کا مالک بنائے اور ان پر سناں

گزر جائے تو ان کی ذکوہ آقا پر واجب ہوگی کیونکہ وہ اس کے غیر کی ملکیت ہیں اور نہ اس خدام پر واجب ہوگی کیونکہ اس کی ملکیت مستقل نہیں ہے۔ اور عراقی کہتا ہے: اس کے لئے کبیر سے دلی کرنا جائز نہیں ہوگا۔ اور نصاب میں ذکوہ آقا پر یہی طرح واجب ہوگی۔ اور اس مسئلہ میں فریقین کے ذہن مختلف کتب میں موجود ہیں۔ اور انہوں نے سب سے بڑی دلیل اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: ﴿لَا تُقَالُ لِلَّهِ مَالٌ﴾ (الروم: 43) (اللہ تعالیٰ ہی ہے جس نے تمہیں پیدا فرمایا پھر تمہیں رزق دیا۔) پس اللہ تعالیٰ نے رزق اور خلق میں غلام اور ذکوہ کو برابر قرار دیا ہے۔ اور آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا: "جس نے غلام آزاد کر دیا تو تمہاری اس کا مال (د) (۱)۔" پس اس میں آپ نے مال کی اضافت اس کی طرف کی ہے۔ اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما اپنے غلام کو دیکھتے تھے کہ وہ اپنے مال میں سخاوت کا اظہار کر رہا ہے تو آپ اس پر کوئی عیب وغیرہ نہیں لگاتے تھے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ان کے غلام نے اپنی بیوی کو دو عطا کیں دیں کہ وہ سے ملک بچیں کے طور پر اور جس نے آئے تو یہ اس پر دلیل ہے کہ وہ (غلام) اس چیز کا مالک ہوتا ہے جو اس کے قبضے میں ہوتی ہے اور اس میں وہ ایسا تصرف کر سکتا ہے جیسا مالک اپنی ملک کو کرنے میں تصرف کر سکتا ہے۔ یہی اس کا مال اس سے بچیں نہ لے۔ واللہ اعلم۔

**مسئلہ نمبر 3:** بعض علماء نے اس آیت سے اس پر استدلال کیا ہے کہ غلام کی طلاق اس کے قاتل کے اختیار میں ہے۔ اور اس پر کہ کوئی اس کو بیچنا اس کی طلاق ہے اور اس میں اس قول باری تعالیٰ میں تحول کی گئی ہے: ﴿لَا تَقْدِرُونَ عَلَيْهِ﴾ فرمایا: میں اس کا ظاہر تو یہ ناکہ دیتا ہے کہ وہ بالکل کسی شے پر قدرت نہیں رکھتا۔ نہ ملکیت پر اور نہ اس کے سوا کسی اور پر جس پر ارشاد اپنے موم پر ہے۔ مگر دلیل اس کے خلاف پر ولایت کرتی ہے اور اس بارے میں ہم نے جو کچھ حضرت ابن عمر اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ذکر کیا ہے وہ تحقیق پر ولایت کرتا ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

**مسئلہ نمبر 4:** ابو منصور نے عقیدہ (کتاب کا نام) میں کہا ہے: اللہ ہی وہ ہے جس سے غذا حاصل ہو۔ اور یہ آیت اس تخصیص کو رد کرتی ہے اور اسی طرح یہ قول: ﴿مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا﴾ (البقرہ: 217) (اور جس سے جو ہم نے تم کو دیا۔) (۱) اور اسی حضور نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے: "میرا رزق میرے پیڑے کے منائے کے نیچے رکھا یا گیا ہے (۲)۔" اور آپ ﷺ کا یہ ارشاد: "میری امت کے رزق اس کے گھوڑوں کے اطراف اور اس کے نیزوں کے پھلوں میں ہیں۔" پس نصیحت ساری کی ساری رزق ہے اور ہر وہ شے جس سے نفع حاصل کرنا صحیح ہو وہی رزق ہے۔ اور اس کے ثقی مراقب ہیں۔ ان میں سے اہل مرتبہ اس کا ہے جس کو نفاذ دیا جاتا ہے۔ تحقیق حضور نبی کریم ﷺ نے نفع اٹھانے کی وجہ کو اپنے اس ارشاد میں مفسود کر دیا ہے: "انسان کہتا ہے میرا مال ہر مال کا لاکھ ترسہ لے کر ہے۔ بل سے اس کے سوا نہیں ہے جو نے کھالیا اور اسے نکال کر دیا یا تو نے مین لیا اور اسے بوسیدہ کر دیا یا تو نے صعدت کر دیا اور اسے آگے بھیج دیا۔" (یقول ابن قوام حال حال)





إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

”اور اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے آسمانوں اور زمین کی کئی باتوں کو، اور نہیں قیامت پر پانوں کے کاموں کو جیسے آنکھ تیزی سے چمکتی ہے یا اس سے بھی جلد، بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری قدرت رکھتا ہے۔“

قولِ تعالیٰ: **وَلَا يَخْشَى الشُّكُوبَ** (والا ٹریس اس کا سنی پیسے گزر چکا ہے۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کے اس قول کے ساتھ متصل ہے: **إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ**) (الکحل)

یعنی اس نے کھلیا (حالِ قرار دینا) وخرید (وام قرار دینا) کا قانون بنایا اور بلاشبہ اسے اچھا دیتا سکتا ہے جو ان کے انجام اور مصدح کا طر رکھتا ہو اور انہیں عیب ہو، اور جسے شر کو اتم تو ان کا احاطہ نہیں کر سکتے تو بھرتہ فیصلہ کیونکر کر سکتے ہو۔ **وَمَنْ أَمَرَ السَّاعَةَ إِلَّا كَلِمَةً يَنْصُرُ** اور تمہیں اس (قیامت کے دن) میں اپنے اعمال کے بدلے جزا دی جائے گی۔ اور الساعۃ سے مراد، وقت ہے جس میں قیامت قائم ہوگی، اس کا نام ساتھ رکھا گیا ہے کیونکہ اس ساتھ میں لوگ گھبرا جائیں گے اور ساری مخلوق ایک جگہ کے ساتھ سر جائے گی۔ اور اللہ کا معنی ہے تیزی اور سرعت کے ساتھ دینا، کہا جاتا ہے: **لَنْخَادَ لَنْخَادَ نَدْعَانَا** اور اہل کی وجہ یہ ہے کہ قیامت جب یقیناً آنے والی ہے تو ہم یہ ضروری ہے کہ اسے آنکھ چمکنے کی شش قریب قرار دیا جائے۔ اور زبان سے کہا ہے: **يَا اُدْوَيْسُ كَمَا قَوْمُ سُرَ اَكْهَ مَحْكَلِي** میں آئے گی، بلکہ اسے لانے پر قدرت کی تیزی اور سرعت کو بیان کیا ہے، یعنی وہ کسی شے کو کہتا ہے کہ: (تو ہو جا) وہ جاتی ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى** نے آنکھ چمکنے کے ساتھ تشبیہ و مثال بیان کی ہے کیونکہ یہ آسمان پر ظاہر ہوگا اس کے باوجود کہ اس پر زمین سے کوئی دوری نہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **يَا قَرِيبَ** ہونے کی مثال ہے، جیسا کہ کہنے والا کہتا ہے: **مَالِ الشُّكَّةِ إِلَّا لَعْلَةً**، شوجہ (حالی نہیں ہے مگر ایک لفظ یا اس کے شباب) اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے کہ واقعہ تعالیٰ کے نزدیک اس طرح ہوگی کہ مخلوق کے نزدیک، اس کی دلیل یہ ارشاد ہے: **إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَیْنَنَا وَبَيْنَهُمْ قَوْمٌ عِدْنَا** (الحدارج) (کھار کو تو یہ بہت دور نظر آتا ہے (لیکن) ہم اسے قریب دیکھ رہے ہیں) **أَوْ هُوَ أَقْرَبُ** (یا اس سے بھی جلد) اس میں آؤ ملک کے لئے نہیں متصل کے لئے ہے یعنی مشش دونوں میں سے جس قسم کا بھی ارادہ کرے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ مخاطب کے شک کے لئے داخل ہوا ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے: **وَلَا يَخْشَى الْمَلَائِكَةُ** کہ ہے۔ **إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ** اس کا بیان پہلے کر چکا ہے۔

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ دَارِكُمْ بَطْلُونِ أَمْهَيْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا ۝ وَجَعَلَ لَكُمْ الشُّمُورَ

وَالْأَنْصَارَ وَالْأَقْبَابَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

”اور اللہ تعالیٰ نے تمہیں نکالا ہے تمہاری ماؤں کے قلموں سے اس حال میں کہ تم کو کچھ بھی نہیں جانتے تھے اور

جائے تمہارے لئے کان اور آنکھیں اور دل تاکہ تم (ان میں) بہ نصرتوں پر) شکر ادا کرو۔“

قولِ تعالیٰ: **وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ دَارِكُمْ بَطْلُونِ أَمْهَيْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا** بیان فرمایا کہ اس کی قوتوں میں سے یہ بھی ہے کہ اس نے تمہیں تمہاری ماؤں کے قلموں سے نکالا اس حال میں کہ تم بچے تھے اور تمہیں کسی شے کا بھی علم نہ تھا۔ اور اس میں تمہیں اقوال

ہیں۔ ان میں سے ایک یہ ہے۔ تم اس میں سے کچھ نیکر جانتے تھے جو اس نے تم سے وعدہ کیا اور تم انہیں تم ابھی اپنے باپوں کی صلوٰۃ میں تھے۔ دوسرا قول یہ ہے۔ تم اس میں سے کچھ نہ جانتے تھے جو ان نے تم سے وعدہ کیا اور تم انہیں تم ابھی اپنے باپوں کا فیصلہ کیا ہے۔ اور تیسرا قول یہ ہے۔ تم اپنے منافع میں سے کچھ نہ جانتے تھے: وہاں ہمیں ہوئی اور پھر تم اس سے استفادہ نہیں اور فرمایا: **وَجَعَلْنَا لَكُمْ الشُّمُوكَ وَالْإِصْبَارَ وَالْأَفْئِدَةَ** یعنی یہ وہ ہیں جن کے ساتھ ظلم حاصل کرتے ہو اور اوراک کرتے ہو۔ (کیونکہ اللہ تعالیٰ نے انہیں اپنے بندوں کیلئے انہیں بیڑوں سے نکالنے سے پہلے بنا دیا اور بلاشبہ انہیں ظلم اور اوراک فتنوں سے نکالنے کے بعد عطا فرمایا) یعنی اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے کان بنائے تاکہ تم ان کے ساتھ امر و نہی کو سنو اور انہیں بتا سکو تاکہ تم ان کے ساتھ امر کی صنعت و کار گیری کے آثار و کمبود اور دل بنائے تاکہ تم ان کے ساتھ دس کی معرفت اور پیچان حاصل کر سکو۔ **وَالْأَفْئِدَةَ** یہ الفتنہ کی جمع ہے جیسے غرائب کی جمع اغمیاء ہے، اور قول باری تعالیٰ: **وَجَعَلْنَا لَكُمْ الشُّمُوكَ** کے ضمن میں قرأت گویائی کے اثبات کا قول بھی آیا گیا ہے کیونکہ جو شخص نیک مسکواہ کا نام بھی نہیں کر سکتا اور جب سننے کا حاسہ ذیہ کیا تو غفلت و رکاوٹ بھی پائی گئی۔ اور امش، ابن دثاب، ابو حمزہ نے یہاں سورۃ الملزوم اور المزمع میں ہمزہ اور سیم کے سرور کے ساتھ **أَفْئِدَتُكُمْ** پڑھا ہے۔ اور یہ کہ سرائی، انور انہوں نے ہمزہ کو سرور اور صحیح کو فتح دیا ہے اور بلاشبہ یہ (ہمزہ کا سرور یا قس کی) اجازت کی وجہ سے ہے۔ اور باقیوں نے اصل پر روکتے ہوئے ہمزہ کو سرور اور صحیح کو فتح کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور انصہات کی اصل انصہات ہے، پھر حاضیر تاکیر زیادہ زبردستی گئی جیسا کہ انہوں نے اعراف السلام میں حا کو زیادہ کیا ہے حالانکہ یہ اصل میں ارفقت ہے۔ اور یہ بحث سورۃ الفاتحہ میں گزر چکی ہے۔ **فَعَلَّكُمُ الشُّكُوكَ** اس میں دو تائیدیں ہیں۔ ان میں سے ایک یہ ہے۔ تاکہ تم اس کی فتنوں کا شکار ادا کرو۔ اور دوسری یہ ہے۔ مراد یہ ہے کہ تم اس کی صنعت و کار گیری کے آثار دیکھو کیونکہ انہیں دیکھنا شرمگاہ پہنچاتا ہے۔

أَلَمْ يَذَرُوا إِلَى الْغُلَامِ مَسْخَرَاتٍ فِي جَوْشَنَاءَ مَا يَنْصِبُ شُكُوكٌ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ

لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾

”کیا انہوں نے کبھی نہیں دیکھا پرندوں کی طرف کوہ مطہر اور فرماہم وادی میں کراڑے ہیں لہذا آسمانی میں۔ کوئی چیز انہیں تھامے ہوئے نہیں جیڑو اللہ تعالیٰ کے، بے شک اس میں (کھلی) نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لئے جو ایمان لاتے ہیں۔“

قول تعالیٰ: **أَلَمْ يَذَرُوا إِلَى الْغُلَامِ مَسْخَرَاتٍ فِي جَوْشَنَاءَ** مَا يَنْصِبُ شُكُوكٌ إِلَّا اللَّهُ یعنی ابن دثاب، امش، ابن حمزہ اور یعقوب نے شکرہ الخ کے ساتھ صیغہ خطاب کے ساتھ پڑھا ہے، اور ابو عبید نے اسے پند کیا ہے۔ اور باقیوں نے خبر کے طور پر یا کے ساتھ پڑھا ہے۔ مَسْخَرَاتٍ یعنی وہ تعالیٰ کے ظلم کے مطہر و فرماہم وادی میں کراڑے ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: مَسْخَرَاتٍ کا مفہوم ہے تمہارے منافع کے لئے مطہر و فرماہم وادی میں کراڑے ہیں۔ **فِي جَوْشَنَاءَ** العنبر سے مراد وہ لہذا ہے جو زمین و آسمان کے درمیان ہے اور تھا کی مصافحہ آسمان کی طرف کی اس لئے کہ وہ زمین سے بلند ہے۔ اور قول باری تعالیٰ: **مَسْخَرَاتٍ** میں مستحضر پر دیکھیں ہے جس نے انہیں مطہر و فرماہم وادی بنا دیا ہے اور ہر پردہ میں، جس نے انہیں تعریف کی تعداد



ہی ہے۔ عاقبت تکلفی الا للہ یعنی پردوں کو بند کرنے، انہیں کھولنے اور صف بندی کی حالت میں سوائے اللہ تعالیٰ کے انہیں کوئی چیز نہ تھامے ہوئے نہیں ہے۔ ان کے لئے واضح فرما دیا کہ وہ ان (پردوں) سے اللہ تعالیٰ کی وحدانیت پر کیسا خوبصورت استدلال کر سکتے ہیں۔ اِنِّ فِیْ ذٰلِکَ لَاٰیٰتٍ بِّے شک اس میں علامات، سامانِ عبرت اور کھلے دلائل ہیں۔ لَقُوْہِ یٰۤاَیُّہَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَعَلَّکُمْ تَتَذَكَّرُوْنَ اور اس کے لئے جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور اس دین کے ساتھ ایمان رکھتے ہیں جسے لے کر اس کے رسل علیہم السلام تشریف لائے۔

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَکُمْ مِّنْ بُیُوتِکُمْ سَلٰمًا وَجَعَلَ لَکُم مِّنْ جُلُوْدِ الْاَنْعَامِ مِیْوَاتًا  
تَسْتَخِفُّوْنَہَا بِیَوْمَ غَضَبِکُمْ وَ یَوْمَ اِنْقَامِکُمْ ۚ وَ مِنْ اَصْوَابِہَا وَاَوْبَاطُہَا  
اَشْعَابُہَا ۗ اَلَا کَانَ مَتَاعًا اِلٰی حِیْنٍ ۝۵

”اور اللہ تعالیٰ نے ہی (اے نفسِ دکر سے) آباد یا ہے تمہارے لئے تمہارے گھروں کو آرام و سکون کی جگہ اور بنائے ہیں تمہارے لئے جانوروں کے چمڑوں سے گھر (یعنی خیمے) جنہیں تم بٹکا چمکا پاتے ہو سفر کے دن اور اقامت کے دن۔ اور (اسی نے بنائے ہیں) بھیلوں کی صوف اور اونٹوں کی اون اور بکریوں کے بالوں سے مختلف گھریلو سامان اور استعمال کی چیزیں ایک وقت مقررہ تک۔“

اس میں دس مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** قول تعالیٰ: جَعَلَ لَکُمْ اِس کا معنی صید ہے۔ اور ہر وہ شے جو چھ پر بلند ہو اور چھے سا پے کرے تو وہ سقف (چھت) اور ساء ہے، اور ہر وہ شے جو تیرے نیچے ہو وہ ارض (زمین) ہے، اور ہر وہ جو چھے چاروں وجہوں سے ڈھانپ لے وہ بوار ہے۔ اور جب یہ باہم منظم ہو جائیں اور آہنیں میں لپکی جائیں تو وہ بیت (گھر، کمرہ) کہلاتا ہے۔ اور اس آیت میں اللہ تعالیٰ کی ان نعمتوں کا شمار ہے جو لوگوں پر گھروں میں ہیں، پس پہلے شہری گھروں کا ذکر کیا اور یہ وہ ہیں جو طویل اقامت کے لئے بنائے جاتے ہیں۔ اور قول تعالیٰ: سَلٰمًا یعنی تم ان میں سکونت اختیار کرتے ہو اور تمہارے اعضائے بدن حرکت سے راحت و سکون پاتے ہیں، اور بھی ان میں متحرک و مضطرب رہتے ہیں اور ان سے باہر سکون پاتے ہیں، مگر قول کا اطلاق غالب صورت حال پر ہے۔ اور اسے بھی منزلتوں میں ہی شمار کیا ہے کیونکہ اگر وہ چاہتا تو بندے کو ایسی حالت میں پیدا کرتا کہ وہ ہمیشہ مضطرب اور متحرک رہتا جیسا کہ افلاک تو وہ یقیناً ایسا ہی ہوتا جیسے اللہ تعالیٰ کھنکی فرماتا اور چاہتا، اور اگر وہ اسے ساکن پیدا کرتا جیسا کہ زمین تو وہ یقیناً ایسا ہی ہوتا جیسے وہ پیدا کرتا اور وہ فرما جا، لیکن اس نے اس کی جھلکتی اس انداز سے فرمائی ہے کہ یہ دونوں اعتبار سے تصرف کر سکتا ہے، اور اس کی حالت دونوں حالتوں کے درمیان بدلتی رہتی ہے، اور یہ اسے جس حالت اور کیفیت پر اور جہاں چاہے لوہ سکتا ہے۔ اور الشکیٰ مصدر ہے اس کے ساتھ واعد اور بھی کی صفت لگائی جا سکتی ہے۔ بعد ازاں اللہ تعالیٰ نے ان گھروں کا ذکر فرمایا جو ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل ہو سکتے ہیں۔ اور وہ یہ ہے۔

**مسئلہ نمبر ۲۔** میں فرمایا: وَ جَعَلَ لَکُم مِّنْ جُلُوْدِ الْاَنْعَامِ مِیْوَاتًا تَسْتَخِفُّوْنَہَا یعنی چمڑوں سے اس نے تمہارے لئے گھربنائے ہیں۔ مِیْوَاتًا گھروں سے مراد خیمے اور تہہ وغیرہ ہیں جنہیں انعام اور دن سفر تم پر آسان اور ہلکا ہوتا ہے۔ تَسْتَخِفُّوْنَہَا

ظَنُّوْكُمْ۔ الظن سے مراد گمان کی تلاش میں ہنگام کی طرف چلنا اور یاد یہ نشین کا ایک جڑ سے دوسری جڑ منتقل ہونا ہے۔  
اسی معنی میں عمرہ کا قول ہے:

ظَنُّنَ الَّذِينَ فِي أَقْطَمِ أَتَوْقُمْ

وجری بینہم الغراب الابعد

اور الظن کا معنی ہوا ج بھی ہے جیسا کہ شاعر نے کہا:

أَلْهَلْ هَاجَكَ الْأَطْعَامُ إِذْ هَانُوا

وإذا هاجت يوشك اليبين غريبان

اور اسے میں کے سکون اور فتح دونوں کے ساتھ پڑھا گیا ہے جیسا کہ الشفعر اور الشفعر۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہاں تک بھی ہو سکتا ہے کہ یہ چڑے، بالوں اور صوف کے قصوں بھی کو شامل ہو، کیونکہ یہ سب جانوروں کی جلد اور حال سے ہیں، کیونکہ بال اور دونوں اسی کھال میں ہی ثابت ہوتے ہیں اس طرف اس سر عام گئے ہیں۔ اور یہ بہت اچھا احتمال ہے، اور قول باری تعالیٰ: وَبَرَأَ أَصْوَافَهُمَا ابتداء کے کام ہو، گویا کہ یہ فرمایا اس نے اثبات (ساز و سامان) بتایا مراد لباس اور ستر وغیرہ ہیں۔  
جیسا کہ شاعر نے کہا ہے:

لَعَجَبْتُكَ الظَّلْعَيْنِ يَوْمَ هَانُوا

بَذَى الذَّبْحَى الْجَبِيلِ مِنَ الْإِثْمِ (۱)

اور یہ احتمال بھی ہو سکتا ہے کہ قول باری تعالیٰ: وَبَرَأَ أَصْوَافَهُمَا ابتداء سے مراد صرف چڑے کے گھر (نیچے) ہوں جیسا کہ ہم نے پہلے بیان کر دیا ہے۔ اور اس کا قول: وَبَرَأَ أَصْوَافَهُمَا کا اس کے قول: وَبَرَأَ أَصْوَافَهُمَا پر عطف ہو، یعنی اس نے صوف کے بھی گھر (نیچے) بنائے۔ علامہ ابن عربیؒ نے لکھا ہے: یہ وہ امر اور شے ہے جو ان ملاطوں میں عام اور پھیلا ہوا تھا، اور ہمارے شہر اس سے دور ہیں، پس ہمارے پاس نیچے صرف کتان اور صوف کے بنائے جاتے ہیں، اور حضور نبی کریم ﷺ کا خمیر بھی چڑے کا تھا۔ اور تیرے لئے طائف کا پورا قیمت میں پہنچا ہونے کی بات میں اٹلی ہوئے اور کھائی دینے میں مسکن ہونے کے اعتبار سے کافی ہے، اور آپ ﷺ نے اسے خود کھائی اور دامتہ کی شہر کیا ہے اور اس میں اسراف اور فضول خرچی دیکھی ہے، کیونکہ وہ ان میں سے ہے جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنی نعمتوں میں سے شمار کیا ہے اور اس سے استغناء کی اجازت دی ہے، اور اس کی منفعت کی وجہ سے اس میں (چیزیں کو) چھپا کر اور ان سے سایہ حاصل کرنا وہ جن سے ہر انسان چھپنے پر قدرت نہیں رکھتا۔ اور جو عادت جاری ہو ہے اس میں سے عجیب یہ ہے کہ میں نے بعض معنوی غافل زہدوں کی بعض حد میں کے ساتھ میں کر لیا کہ کسی۔ پس ہم تین کے نیچے میں اس کے پاس گئے تو میرے کھاتے ساتھی نے اسے پیکش کی کہ وہ اسے اٹھا کر بطور سمان اس کے گھر آ جائے، اور کہا: بے شک یہ ایسی جگہ ہے جہاں گرمی زیادہ پڑتی ہے اور گھر آپ کے لئے آرام دہ ہو گا اور میرا دل بھی آپ کے بارے میں مطمئن اور خوش ہو گا۔ تو اس نے جواب دیا: ہمارے لئے یہ عید بہت ہے، اور ہماری مصروفیت میں بے وقت چیز کو اپنا یا جاتا ہے۔ تو میں نے کہا: ایسا نہیں میرے تم نے مان کیا ہے۔ تحقیق رسول اللہ ﷺ کے لئے طائف کے چڑے کا خمیر تھا حالانکہ زیادہ کے دیکھیں اور سرخیل تھے آپ سفر میں اسے ساتھ رکھتے تھے اور

اس سے سزا حاصل کرتے تھے، جس کو نہ جہت ہو کر، اور میں نے اسے اپنے مقام پر عاجز اور ٹھکا ہوا دیکھ کر تو میرے اسے اسے سختی سے بہت مجھڑ دیا اور اس سے انکل گیا۔

**مسئلہ نمبر 3** تحریر تھی: **وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُمْسِكَ الْغُلَامَ** کا اس میں اللہ کا نام و تعالیٰ نے بھڑوں کی صفحہ اوٹوں کی دون اور کپڑوں کے بالوں سے قطع حاصل کرنے کی اجازت دی ہے، جیسا کہ اس نے بڈیوں میں اجازت عطا کی ہے، اور یہ ان کو فتنہ اور مان کا ٹھوسٹ کہتا ہے، اور وہی اور تمکین کا ذکر نہیں کیا کیونکہ بلا و حرب میں وہ اس کے مقابلہ نہیں دیکھتے اور بلا و حرب ہفتہ تعالیٰ نے ان پر ان کو شریک جن کے ساتھ ان پر اندھ مفر یا اور انہیں چیزوں میں انہیں محاسب بنایا گیا جیسے وہ اپنی ٹہر افرات کے ساتھ پیچھا تھے، لیکن جو چیز بھی ان کے قائم مقام اور ان کی تائب ہوگی پس وہ مستعمل اور نعمت میں ان کے کس میں داخل ہوگی اور یہ اللہ تعالیٰ کے اہل ارشاد کی طرف سے: **وَيُفَوِّضُ مِنَ الشَّامِلِينَ جَمَالًا طَافًا** میں بروج (النور 43) (اور اللہ تعالیٰ آسان سے برف جو پہاڑوں کی طرح ہوتی ہے۔)

میل چکیل یا گندگی وغیرہ لگی ہوئی ہو۔ اور اسی طرح حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت بیان کی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”مردار کی کھان کے استعمال میں کوئی حرج نہیں جب اس کی دہانت کر دی جائے اور اس کی اون درہ اس کے بالوں میں کوئی حرج نہیں جب انہیں دھو ڈال جائے (۶)۔“ کیونکہ یہ ان میں سے ہیں جن میں موت داخل نہیں ہوتی۔ برابر ہے کہ وہ ان جانوروں کے بال ہوں جن کا گوشت کھایا جاتا ہے یا ان کے جنین کاٹ لیں کھایا جاتا، جیسا کہ انسان اور خنزیر کے بال۔ کیونکہ یہ سب ظاہر اور پاک ہیں۔ یہی وہ ام اعظم ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ نے کہا ہے لیکن انہوں نے ہر سے یہ ڈاکہ دیون کیا ہے کہ سینگ، دانت اور پنہاں یہ بالوں کی مثل ہیں۔ فرمایا: چونکہ یہ تمام اشیاء وہ ہیں جن میں روح نہیں ہوتی اس لئے حیوان کی موت کے سبب وہ نجس اور پلید نہیں ہوتی۔ اور حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ، ابن سعد اور امام اوزاعی رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: بے شک بال سارے کے سارے نجس اور پلید ہیں لیکن یہ مرنے کے ساتھ پاک ہو جاتے ہیں۔

اور امام شافعی رضی اللہ عنہ سے تین روایتیں ہیں: (۱) یہ پاک ہیں موت کے سبب پلید نہیں ہوتے۔ (۲) نجس اور ناپاک ہوتے ہیں۔ (۳) انسان اور دوسروں کے بالوں میں فرق ہے، پس انسان کے بال پاک ہیں اور اس کے سوا دوسروں کے بال ناپاک ہیں۔ اور ہادی دلیل اللہ تعالیٰ کے ارشاد: ﴿وَمِنْ أَفْئِدَةٍ مِّنْ دُونَ ذَٰلِكَ مِتَّ﴾ کا عام ہوتا ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے ہم پر امران فرمایا ہے کہ ہمارے لئے ان سے انتفاع کو جو بزرگوار دیا ہے اور مردار کے بالوں کو ذبح شدہ جانور کے بالوں سے خاص نہیں کیا ہے، پس یہ حکم عام ہی رہے گا مگر یہ کہ کوئی دلیل اس سے مانع ہو۔ اور یہ بھی کہ اصل یہ ہے کہ موت سے پہلے بال نجس یا پاک ہیں، پس جس کا گمان یہ ہے کہ یہ (موت کے ساتھ) نجاست کی طرف منتقل ہو گئے ہیں تو دلیل اسی پر ہے۔ اور اگر یہ کہا جائے کہ قرآن تعالیٰ: ﴿لَا تَجِدُ أُمَّةَ ظَلَمْتَ عَلَيْهَا ذَنْبًا﴾ (امائدہ: 3) (تم پر مردار حرام کیا گیا ہے) پھر سے بدن سے مبادت ہے۔ تو ہم کہیں گے: ہمارے ان دلائل کے ساتھ خاص کرتے ہیں جو ہم نے ذکر کئے ہیں، کیونکہ یہ تو صرف ذکر میں بطور نجس ہے اور تمہاری بیان کردہ آیت میں اس کا ذکر صراحتاً موجود نہیں ہے، پس ہماری دلیل اولیٰ اور اور اسے بولی۔ واللہ اعلم۔

اور شیخ الاسلام ابو اسحاق امام الشافعی رحمہ اللہ نے اس پر یہ قبول کی ہے کہ پیداؤنی طور پر بال حیوان کا جزء منتقل ہے، پس وہ اس کے برائے کے ساتھ بڑھتے ہیں اور اگر تمام جزء اس کی طرح اس کی موت کے ساتھ دو نجس اور پلید ہوتے ہیں (۶)۔ تو جواب یہ دیا گیا ہے: بے شک بڑھتا اور نمو پانے حیات پر دلیل نہیں ہے، کیونکہ نباتات بڑھتی ہیں لیکن وہ زندقہ نہیں۔ جب انہوں نے منتقل نشوونما پر قبول کرتے ہوئے ان کی زندگی پر استدلال کیا ہے تو ہم نے انہیں اس کی علیحدگی اور جدائی پر محسوس کیا ہے تو انہیں اکھیر اس عدم احساس پر دلالت کرتا ہے جو حیات نہ مرنے کی دلیل ہے۔ اور وہ جو اجملہ سے ذکر کیا ہے کہ پنہاں، دانت اور سینگ بالوں کی مثل ہیں، تو ہمارے خود یک مشہور قول یہ ہے کہ وہ گوشت کی طرح نجس ہیں۔ اور ان سب دھکبہ سے امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے قول کی مثل کہا ہے۔ اور ان سے لے ایک تیسرا قول بھی ہے۔ کیا سینگوں اور ٹھروں کی اطراف (کنارے) ان کی جڑوں کے ساتھ یا بالوں کے ساتھ ٹائی جائیں گی؟ تو اس بار سے میں بھی دو قول ہیں۔ اور ان

طرح پر دوس کے ہاں ان کا حکم بالوں کے حکم کی شکل ہے، ان کی ہڈیوں کا حکم اس کے حکم کی شکل ہے۔ اور عمار کی دلیل حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا یہ ارشاد ہے: ”تم مردار کی کھانے سے نفع حاصل نہ کرو (3)“۔ اور یہ اس بارے میں اور اس کے ہر جز کے بارے میں عام ہے، سوائے اس کے جس پر دلیل قائم ہو جائے (اور اس پر دلیل قاطع اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: **فَقُلْ مَنْ مَنَعُكُمْ** **اَلْطَّيْهَارَ وَاجْنِ تَرْمِيمَهُ** (نہین) (گستاخ) کہتا ہے اے ان لوگوں زعمہ کہ تم کہتے ہو ہڈیوں کو جب وہ بوسیدہ ہو چکی ہوں) اور حریہ فرمایا: **وَالْأَقْلَامُ لِي الْبَطَاوِرُ كَيْفَ تَشْتَرُهَا** (البقرہ: 259) (اور دیکھ ان ہڈیوں کو کہ ہم کیسے جوڑتے ہیں انہیں۔) اور فرمایا: **فَلَسْنَا نَأْكُلُهُمْ لَنَدْمًا** (المومن: 14) (مجرم نے پہنایا ان ہڈیوں کو گوشت) اور حریہ فرمایا: **وَقَدْ كُنَّا عَطَاةً مَّا نَجُودُ** (التازعات) (یعنی) جب ہم بوسیدہ ہڈیاں بن چکے ہوں گے) پس اصل یہ ہڈیاں عطا ہیں، اور ان میں دوح اور حیات اسی طرح ہیں جس طرح گوشت اور جلد میں ہیں۔ اور عبد اللہ بن عکیم کی حدیث میں ہے: ”تم مردار کی کھالی سے نفع نہ اٹھاؤ اور اس کے پھوس سے (2)“۔ اور اگر کہا جائے: تحقیق صحیح روایت میں ثابت ہے کہ حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت یونس رضی اللہ عنہ کی کمری کے بارے فرمایا: ”کیا تم نے اس کی جلد سے نفع حاصل نہیں کیا؟“ تو صحابہ نے عرض کی: یا رسول اللہ! بلاشبہ وہ تو مردار ہے۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بلاشبہ اسے کھانا حرام ہے (3)“۔ اور ہڈی کھانی نہیں جاتی۔ تو ہم کہیں گے: ہڈی کھانی جاتی ہے، بالخصوص اگر وہ پیٹے والے کمری کے بیچ، ایک سال کے کمری کے بیچ، اور پرندوں کی ہڈیاں، اور بڑوں کی ہڈی کو بھونکا جاتا ہے اور کھایا جاتا ہے۔ اور جو کچھ ہم نے اس سے پہلے ذکر کیا وہ سب ہڈیوں میں حیات کے پائے جانے پر دلالت کرتا ہے، اور جو شے حیات کے سبب پاک ہو اور ذبح کرنے کے سبب وہ مباح سمجھی جاتی ہو تو حیات کے سبب وہ نجس اور پلیدہ ہو جاتی ہے۔ واللہ اعلم۔

**مسئلہ نمبر 4۔** **قُلْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ اَلْأَنفُسُ** یہ زعمہ اور مردہ کی جلد کے بارے میں عام ہے۔ نجس مردار کے جزے سے نفع حاصل نہ کرنا جائز ہے اگرچہ اس کی دباغت نہ مگی کی جائے۔ اور یہی ابن شہاب زہری اور لیث بن سعد نے کہا ہے۔ امام طحاوی رحمہ اللہ نے کہا ہے: ہم نے لیث کے سوا فقہاء میں سے کسی کو نہیں پایا جس نے مردار کی کھالی کو دباغت سے نجس سمجھا جائے تو رد فرمایا ہو۔ ابو عمر نے کہا ہے: فقہاء سے مردار تاہمین کے بعد اصحاب کے اندر فتویٰ ہیں، اور یہ ابن شہاب رحمہ اللہ زہری تو یہ ان سے صحیح ہے اور یہ و قول ہے جس کا جمہور اہل علم نے انکار کیا ہے۔ اور دونوں سے اس قول کے خلاف مکی مروی ہے اور یہ قول زیادہ مشہور ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں کہ دارقطنی نے اپنی متن میں یحییٰ بن ایوب کی حدیث پوس سے اور عقلی کی زہری سے، جیہ کی حدیث زہری سے محمد بن کثیر عہدی اور ابوسلمہ مفسر کی حدیث سلیمان بن کثیر سے اور انہوں نے زہری سے بیان کی ہیں۔

اور ان کے اخراج کیا: یا سائید صحاح میں۔

**مسئلہ نمبر 5**۔ مردار کی جلد کی جب دباغت کر دی جائے تو علماء کے مابین اختلاف ہے کیونکہ پاک ہوگی یا نہیں؟  
ابن عبدالحکم نے امام مالک، دلفیض سے جو ذکر کیا ہے وہ انہیں شباب کے مذہب کے ساتھ اس میں مشابہت رکھتا ہے۔ اسے ابن  
خویرمہ نے اپنی کتاب میں ابن عبدالحکم سے بھی ذکر کیا ہے۔ ابن خویرمہ نے کہا: اور یہی زہری اور سیٹ کا قول ہے۔  
انہوں نے کہا: امام مالک رحمہ اللہ کا ظاہر مذہب وہ ہے جو ابن عبدالحکم نے ذکر کیا ہے، اور وہ یہ کہ دباغت مردار کی کھال کو پاک  
نہیں کرتی، لیکن خشک اشیاء میں اس سے قطعاً اٹھانا مباح ہوتا ہے، اور اس پر نہ رئیس پر بھی جائے گی اور نہ اس میں ذال کی کوئی  
چیز کھائی جائے گی اور نہ وہ ان میں اس قسم نے کہا ہے: جس نے مردار کی خیرہ بویغ کھال غصب کی پھر اس نے سے  
ضائع کر، یا تو اس پر اس کی قیمت ہوگی۔ اور انہوں نے یہ بیان کیا کہ یہ امام مالک رحمہ اللہ کا قول ہے۔ اور ابو الطرح نے ذکر کیا  
ہے کہ امام مالک رحمہ اللہ نے کہا ہے: جس نے کسی آدمی کے مردار کی خیرہ بویغ کھال غصب کر لی تو اس پر کوئی شی نہ ہوگی۔  
اسامیل نے کہا ہے: مگر یہ کہ وہ جو بھی کا ہو۔ اور ابن ابی اور ابن عبدالحکم نے امام مالک رحمہ اللہ سے روایت کیا ہے کہ اس کی  
نصف جائز ہے، اور یہ ہر مردار کی جلد کے بارے میں ہے سوائے اسے خیرہ بویغ کے، کیونکہ ذرا کرنا اس میں کوئی مل نہیں کرتا تو پھر  
دباغت بدرجہ اولیٰ مل نہیں کرے گی۔ ابو عمر نے کہا ہے: ہر دباغت جس کو ذرا خیرہ بویغ کا استعمال وضو اور اس کے سوا کے  
لئے جائز ہے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ نے غت کے بعد مردار کی کھال سے بچے ہوئے برتن میں اسنو نہ ماکر وہ قرار دیتے ہیں۔  
اس بارے میں ان کا قول مختلف ہے، اور ایک ہمار انہوں نے کہا ہے خشک انہوں نے اسے مکروہ نہیں قرار دیا مگر صرف اپنے  
حق میں۔ اور اس پر نوازہ پڑھنا اور اس کو فروخت کرنا مکروہ ہے، اور آپ کے مصاحب کی ایک روایت نے اس میں آپ کی  
اتہار کی ہے۔ اور یہ اکثر اہل مدینہ، اقوام اس کی اجازت کے قائل ہیں اور وہ اس کی اجازت دیتے ہیں، کیونکہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس چیز کو بھی رنگ دیا گیا تو وہ پاک ہو جائے گا۔“ اکثر اہل کاز اور عراق کے اہل فقہ و حدیث اس  
مذہب پر ہیں اور یہی ابن ابی و جب کی پسند ہے۔

**مسئلہ نمبر 6**۔ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے یہ مسئلہ اختیار کیا ہے کہ مردار کی کھال سے کسی شی میں اتہار جائز نہیں  
ہے مگر چاں کی دباغت کی جائے، کیونکہ وہ مردار کے گوشت کی مانند ہے اور اور آیات جو دباغت سے بعد نفع حاصل کرنے  
کے متعلق ہیں وہ آپ کے اس قول کو رد کرتی ہیں۔ اور انہوں نے عبد اللہ بن علی بن حکیم کی حدیث سے استدلال کیا ہے۔ اسے ابو  
داؤد نے روایت کیا ہے۔ انہوں نے بیان کیا: ہم پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک خط پڑھا جو اہل حبشہ کے بارے میں تھا  
میں جو ان پچھتا: ”خبردار تم مردار کے چم سے سے قطع نہ اٹھاؤ اور نہ بیٹوں سے (۱)۔ اور ایک روایت میں ہے: وہ آپ کے  
اصال سے ایک مہینہ پہلے کا ہے۔ اسے قاسم بن حکم نے عبد اللہ بن علی بن حکیم سے روایت کیا ہے، انہوں نے کہا: ہمیں ہمارے  
مشائخ نے بیان کیا کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی طرف لکھا: ”وادی بن علی نے کہا ہے: میں نے بھی بن قیس سے اس

حدیث کے بارے میں پچھا تو انہوں نے اسے طعنف قرار دیا اور کہا: جس شخص (یہ کوئی ٹی ٹیسی) بلا شہدہ کہتے ہیں ایسا بخ نے مجھے بتایا، ابو عمر نے کہا ہے: اگر یہ حدیث ثابت بھی ہو تو پھر یہ احتمال ہے کہ یہ ان احادیث کے مخالف ہو جو حضرت ابن عباس، حضرت زکریا اور حضرت سلمہ بن مہدیؓ وغیرہ سے مروی ہیں، کیونکہ یہ جاکر ہے کہ حدیث کا معنی یہ ہو کہ ”کم مرداد کے برابر ہے“ سے وفات سے پہلے نزع نہ اٹھاؤ۔ اور جب یہ احتمال ہے کہ یہ مخالف ہو تو پھر ہر دے کے لئے مناسب نہیں کہ ہم اسے مخالف بنائیں اور بموجب لازم ہے کہ ہم دونوں خبریں سے مطابق مل کر یہ جہاں تک ممکن ہو اور عہدِ خلفاء بن حکیم کی حدیث اگرچہ حضور نبی کریم ﷺ کے وصال سے ایک مہینہ قبل کی ہے صبراً کو خبر میں موجود ہے تو یہ بھی ممکن ہے کہ حضرت یحییٰ بن جابر کا قصہ اور آپ ﷺ سے حضرت ابن عباسؓ کا نسخہ ”کہ جس پر چڑے کو رنگ دیا جائے وہ پاک ہو گیا“ (۶۱) آپ کے وصال سے ایک ہفتہ یا اس سے بھی کم وقت پہلے ہو۔ وہیہ علم۔

**حجۃ نصیر ۷۔** ہمارے نزدیک مشہور یہ ہے کہ خنزیر کی جلد اس حدیث میں داخل نہیں اور نہ علوم اسے شامل ہے اور اسی طرح کتاب بھی امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک ہے۔ اور امام اوزاعی اور ابو ثور کے نزدیک یہ ہے کہ دفعت کے ساتھ صرف ان جانوروں کی جلد پاک ہوتی ہے جن کا گوشت کھایا جاتا ہے۔ اور من بن یحییٰ نے امام مالک رحمہ اللہ سے روایت کیا ہے کہ ان سے خنزیر کی جلد کے بارے میں پچھا گیا جب اس کی وفات کر لی جائے تو انہوں نے اسے نجس و قہر قرار دیا۔ ابن اشداج نے کہا ہے: میں نے سمجھا کہ یہ کہتے ہوئے نہ ہے اس میں کوئی حرج نہیں اور اسی طرح محمد بن عبد اللہ اور داؤد بن علی اور ان کے اصحاب نے کہا ہے: کیونکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ارشاد ہے: ”جو پرانگی رنگ دیا جائے تو وہ پاک ہو جائے“ (۲)۔ ابو عمر نے کہا ہے: یہ ارشاد اہل بیت رکھتا ہے کہ آپ نے اس قول سے بالعموم وہ چیزے مراد کئے ہوں جن سے نزع حاصل کرنا محمود اور مردود ہے اور چونکہ خنزیر کا نطق ہے تو وہ اس معنی میں داخل نہیں کیونکہ اس کی جلد سے انقطاع محمود نہیں، کیونکہ اس میں زنجیر بھی کوئی عمل نہیں کرتا۔ اور دوسری دیکھو وہ ہے جو حضرت بن عباسؓ نے بیان کی ہے: اے شک اصحاب (پھر) کا اخلاق ڈالنے، ان کی اور ان کی جلد پر ہوتا ہے اور ان کے سوا جو بھی ہیں ان کی کھال کو جند کہا جاتا ہے نہ کہ اصحاب۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: کہتے اور ان وہ خوراک کی جلد جن کا گوشت نہیں کھایا جاتا اس سے انقطاع بھی غیر محمود ہے لہذا وہ پاک نہ ہوگی۔ تحقیق آپ ﷺ نے فرمایا: ”زندوں میں ذی ناب کو کھانا حرام ہے (۱)۔“ پس ان کو ذبح کرنا بھی ذبح کرنا نہیں ہے (یعنی یہ ان میں کوئی اثر نہیں کرتا) جیسا کہ خنزیر میں ذبح کرنا کوئی اثر نہیں کرتا۔ اور انسائی نے حضرت مقدام بن معدی کرب سے روایت نقل کی ہے کہ انہوں نے بیان کیا: رسول اللہ ﷺ نے دیشم سونے اور جلدوں کو زینوں پر اور کپڑوں میں بچھانے سے منع فرمایا ہے۔





اس نے بتائی ہیں تمہارے لئے پہاڑوں میں پناہ گاہیں اور اسی نے بتائے ہیں تمہارے لئے ایسے لباس جو بچاتے ہیں تمہیں گرمی سے اور (کچھ ایسے آہنی) لباس جو بچاتے ہیں تمہیں لڑائی کے وقت۔ اسی طرح وہ پورا فرماتا ہے اپنا احسان تو یہ کہ تم سرطاعتِ قلم کرو۔“

اس میں چھ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** تَوْرَةً تَعَالٰی: ظلالِ الظلال: اس سے مراد ہر وہ شے ہے جس سے سایہ حاصل کیا جاتا ہے چاہے وہ مگر ہو یا درخت ہوں۔ اور قول باری تعالیٰ: فَوَسَّطْنَا فِيْهَا سَايَةً كَرْنِے والے صبح اشخاص کو نام ہے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** تَوْرَةً تَعَالٰی: اُنْ كُنْ تَاوْرَةً كُنْ كُنْ کی جمع ہے، مراد وہ جگہ ہے جو بارش اور دھوپ وغیرہ سے حفاظت کرتی ہے، اور یہاں مراد وہ غاریں ہیں جو پہاڑوں میں ہوتی ہیں، اللہ تعالیٰ نے انہیں مخلوق کے لئے تیار بنایا ہے وہ ان میں پناہ لے سکتے ہیں، وہ انہیں اپنی حفاظت کا قلعہ بنا سکتے ہیں اور ان میں مخلوق سے ملکہ کی اور تنہائی اختیار کر سکتے ہیں۔ اور صحیح روایت میں ہے کہ آپ ﷺ شروع شروع میں غارِ حرا میں جا کر عبادت کرتے تھے اور کئی کئی راقی اس میں قیام پذیر رہتے تھے ... الحدیث۔ اور صحیح بخاری میں ہے: رسول اللہ ﷺ مکہ مکرمہ سے ہجرت فرما کر اپنی قوم سے قطعِ تَوْرَتِے ہوئے اور اپنے دین کو دور تک پہنچانے کے لئے اپنے ساتھی حضرت ابوبکرؓ کی صحبت میں نکلے یہاں تک کہ دونوں جبلِ ثور کی غار تک پہنچ گئے، اور تین راتیں اس میں رہ پڑے۔ ان دونوں کے پاس رات کے وقت حضرت عبداللہ بن ابی بکرؓ بھی حاضر ہوا کرتے تھے آپ جو ان آدمی تھے انتہائی تیز فہم اور کئی بات کو فوراً یاد کر لیتے والے تھے اور آپ ان کے پاس سے عمری کے وقت واپس چلے جاتے اور صبح مکہ غرہ میں قریش کے ساتھ کرنے کو یا رات وہیں تھے اور جو بات بھی سننے میں ان دونوں کے ہار سے نہ ہندید: بات کی جالی آپ اسے ضرور اپنے پاس محفوظ کر لیتے یہاں تک کہ ان کے پاس اس وقت اس کی خبر نہ کر آئے جب اندھیرا اچھا جاتا اور حضرت ابوبکر صدیقؓ کا غلام عامر بن لُیْث سے دودھ والی بکری چرا تارہا تھا اور شام کے وقت اسے ان کے پاس لے آتا تھا جبکہ عشاء (شام) کا کچھ وقت گزر چکا تھا یہ دونوں ہستیاں بڑے سکون اور وقار سے رات گزارتے اور وہ دونوں کو بکریوں کا دودھ پیش کرتا اور وہ گرم پتھر کے ساتھ گرم کر دیتا تھا یہاں تک کہ پھر تارہا کی ہی عامر بن لُیْث وہ شخص لے کر وہاں سے چھا جاتا اور تین راتوں میں سے ہر رات وہی طرح کا عمل کرتا رہا۔ آگے حدیث ذکر کی اور امام بخاری رحمہ اللہ اسے روایت کرنے میں منفرد ہیں۔

**مسئلہ نمبر 3۔** تَوْرَةً تَعَالٰی: وَجَعَلْ لَّكُمْ مِّنْ اٰیٰتِہٖۤ اٰیٰتٍ ثٰنِیَۃً مِّنْ اٰیٰتِہٖۤ اٰیٰتِہٖۤ مِّنْ اٰیٰتِہٖۤ اور گرتے ہیں، اور سرائیل کی واحد سرائیل ہے۔ وَضَعْنَا اٰیٰتِہٖۤ مِّنْ اٰیٰتِہٖۤ اس میں مراد وہ دریں ہیں جو لوگوں کو جنگ میں محفوظ رکھتی ہیں۔

اور اسی سے کعب بن زبیر کا قول ہے:

شُمُ اِنْقِرَاطِیْنَ اِبْطَاقِ قُوْسِہُمْ مِّنْ قَسَمِ دَاوُدَیْ اَلِیْسَیَا سَیِّدِہٖۤ اٰیٰتِہٖۤ

**مسئلہ نمبر 4۔** اگر کوئی کہے والا کہ: کیسے فرمایا: وَجَعَلْ لَّکُمْ مِّنْ اٰیٰتِہٖۤ اٰیٰتِہٖۤ اور اس کے ساتھ میدان کا ذکر نہیں

کیا اور فرمایا: **ثُمَّ الْخُلْدُ** اس کے ساتھ برز (سردی) کا ذکر نہیں کیا، جو اب یہ ہے کہ وہ لوگ پہاڑوں میں رہے اور اے  
 تھے اور ان کے پاس میدان نہ تھے، وہ گرمی میں رہنے والے تھے ان کے ہاں سردی نہ تھی، اس لئے ان کے لئے اس نعمت کا  
 ذکر فرمایا جو ان کے ساتھ خاص تھی جیسا کہ انہیں صوف وغیرہ کے ذکر کے ساتھ خاص کیا، اور روٹی، کتان اور برتن وغیرہ کا ذکر  
 نہیں کیا جیسا کہ پہلے کر دیا ہے۔ کیونکہ یہ چیزیں ان کے علاقوں اور شہروں میں نہیں تھیں! اس کا یہ معنی عطا فرمائی  
 وغیرہ نے بیان کیا ہے۔ اور یہ بھی کہ ان میں سے ایک شے کا ذکر دوسری پر دلالت کرتا ہے۔  
 اور اسی سے شاعر کا قول بھی ہے:

وما أدرى إذا بئنت أرضا      أرى الخير أبهى بليق  
 الخير الذي أنا ابتغيه      أم اشر الذي هو يستغني (۱)

**مسئلہ نمبر 5**۔ ماہ نے کہا ہے: قول: **وَالَّذِي خَلَّى بُرُوجَهَا** یعنی **ثُمَّ الْخُلْدُ** میں اس پر دلیل موجود ہے کہ بندوں کو  
 سادگان جہاد تیار رکھنا چاہئے تاکہ وہ اس کے ساتھ دشمن کے ساتھ قتال میں رہ سکیں، تحقیق حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بھی دشمنوں  
 سے جنگ کے لئے زور اور غیرہ پہنتے تھے اگرچہ آپ شہادت کے طالب تھے، بندے پر یہ لازم نہیں ہے کہ وہ اس طرح شہادت  
 کا طالب ہو کہ اپنے آپ کو موت و نیزدوں کے پھنوس اور دھمکوں کی خربوں کے لئے جھکا دے، بلکہ وہ حالات جنگ پہنچے تاکہ  
 وہ اپنے دشمن کے ساتھ لڑے اور جنگ کرنے کی قوت اور طاقت دیں، اور وہ قتال کرے اس لئے تاکہ اللہ تعالیٰ کا کلمہ  
 بلند ہوا ہو، اور اس کے بعد اللہ تعالیٰ جو چاہے گا کرے گا۔

**مسئلہ نمبر 6**۔ قول تعالیٰ: **كَذَلِكَ يُؤْتِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَيْضِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ** میں ان محسن اور معبود نے دو باتوں کے ساتھ  
 تین اور نعمتیں کو مرفوع پڑھا ہے اس بنا پر کہ یہ فائز ہے۔ اور باتوں نے **يُؤْتِيهِمُ** کے ساتھ پڑھا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ  
 ہی وہ ہے جو اس نعمت کو مکمل کرتا ہے۔ اور **تَشْكُرُونَ** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور عمرہ **تَشْكُرُونَ** اور اس کے فوج کے ساتھ  
 پڑھتے ہیں۔ یعنی تم دشمنوں سے محفوظ رہتے ہو، اور اس کی اسناد ضعیف ہے! اسے عمار بن عوف نے منکر سے انہوں نے خبر سے  
 اور انہوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔ اور باقی تاکو **يُؤْتِيهِمُ** کے ساتھ پڑھتے ہیں، اور اس کا سنی ہے تاکہ تم  
 اللہ تعالیٰ کی نعمتوں پر شکر بخواتے ہوئے اس کی معرفت اور طاعت کے لئے سر تسلیم خم کرو اور **مُطِيعًا** فرمایا ہوا جاکو۔ ابو عبیدہ  
 نے کہا ہے: قرأت عامر بن عبدودہ ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ نے جو ہم پر اسلام کا نعام فرمایا وہ اس سے کہیں افضل ہے جس کے  
 ساتھ اس نے دشمنوں سے ملوثی عطا فرمائی۔

**فَإِنْ تَوَلَّوْا فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝**

”اے محبوب! اگر (ان روشن دلائل کے باوجود) وہ منہ پھیری تو (مگر منہ نہ ہو) آپ کے ذمہ تو صرف  
 وضاحت سے پیغام پہنچانا ہے۔“

تو رہ تو لی: تُوْا نِ شَرَّ مَا تَعْمَلُوْنَ اگر وہ منہ پھیر لیں اس نظر و استدلال اور ایمان سے۔ تُوْا نِ اَعْمَلُکَ الْفٰلِ الْخٰیثِ آپ پر تو فحشاء تبلیغ کرنا، اسقام پہنکانا ہے، اور رقی ہدایت تو وہ بخارے دُوسرے سے۔

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٦٠﴾

”وہ پہناتے ہیں اللہ کی نعمت کو (اس کے باوجود) اور انکار کرتے ہیں اس کا اور ان میں سے اکثر لوگ کافر ہیں۔“

تو یہ تعالیٰ: **يَمْحُوْهُمُ الْغُيُوبُ** (غیبی ہستی کے ہاتھ سے مٹا دے گا)۔ یعنی وہ آپ کی نبوت کو مٹا دے گا۔ **لَمْ يَنْبُئْكُمْ بِهَا** اور آپ کو پہلے سے نہیں بتایا تھا۔ اور حضرت عیسا علیہ السلام نے کہا ہے: **مرا وہ انہیں نہیں بتاؤں گا جو اس سورت میں اللہ تعالیٰ نے ان پر عہد کیا ہے**، یعنی وہ پہچانتے ہیں کہ وہ سب اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہیں اور وہ ان کا انکار اپنے اس قول کے ساتھ کرتے ہیں کہ وہ ان کے بچے یا والد یا والد کی جانب سے وارث بنے ہیں۔ اور ان کی مثل حضرت قہودہ نے کہا ہے۔ اور عون بن مہدائہ نے کہا ہے: یہ کسی آدمی کا یہ قول ہے اگر فلاں نہ ہوتا تو اس طرح ہوتا، اور اگر فلاں نہ ہوتا تو میں اس مصیبت میں نہ پڑتا، حالانکہ وہ یہ پہچانتے ہیں کہ نفع اور نقصان اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہے۔ اور کبھی دیکھیں گے کہا ہے: اس کا مفہوم یہ ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں ان تمام نعمتوں کے بارے میں بتائے کہ ان کی تو انہوں نے انہیں پہچان لیا، اور کہا: ہاں، یہ تو میری تمام نعمتیں اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہیں، لیکن یہ ہمارے مسجودوں کی ستمناش و شقاوت کے ساتھ ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: وہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کو پہچانتے ہیں ان سے بھرا ہوا ہونے کے سبب، اور ان پر شکر ادا نہ کر کے ان کا انکار کرتے ہیں۔ اور چنانچہ احتمال یہ ہے۔ کہ وہ انہیں شدت اور غلگی کی حالت میں پہچانتے ہیں اور بحرِ غمِ عالمی اور راحت کی حالت میں ان کا انکار کر دیتے ہیں۔ اور ساتھ اس احتمال یہ ہے۔ کہ وہ انہیں اپنے احوال کے ساتھ پہچانتے ہیں لیکن اپنے احوال و احوال کے ساتھ ساتھ ان کا انکار کرتے ہیں۔ اور انہیں اپنے احوال کے ساتھ پہچانتے ہیں اور اپنی زبانوں کے ساتھ ان کا انکار کرتے ہیں اس کی نظیر یہ آیت ہے: **وَجَعَلُوا دِيَارَهُمْ سَبِيلًا لِلنَّاسِ عَنِ الْقَوْمِ** (انہوں نے اپنی دیار کو لوگوں کے لیے راستہ بنا دیا) اور انہوں نے انکار کر دیا کہ ان کا حال کچھ نہیں کر رہا تھا ان کی صداقت کا ان کے دلوں نے انکار کر دیا اور یہ ہے کہ وہ تمام کے تمام کافر ہیں۔ جیسا کہ پہلے بتا دیا ہے۔

وَيَذَرُهُمْ تَتَفَتُّهُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدٌ إِنَّهُمْ لَا يَكُونُونَ الْبَاقِينَ ۖ أَوَلَمْ يَسْتَعْتِدُوا ۝٢٠

”ابو قریبہؓ کے دن، ہم غنہ مخیر کے ہر امت سے ایک گولہ حب الہ لوگوں کو اجازت نہیں ہوگی جنہوں نے غفر کیا اور ان سے توبہ کا مطالبہ کیا جائے گا۔“

41۔ اور اس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے۔ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ یعنی نہ جنم لیا نہ جنم دیا۔ اُنہیں عذر پیش کرنے اور کوئی کام کرنے کے بارے میں اجازت نہیں دی جائے گی، جیسا کہ یہاں مذکور ہے تو لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (المرسلات)

اور یہاں وقت ہوگا جب ان پر جہنم بند کر دی جائے گی، جیسا کہ سورۃ الحجر کے شروع میں کر رہا ہے اور آگے بھی آ رہا ہے۔ وَلَا تَقْنَطُوا لِنِعْمَتِنَا تَنْقُصَ نَفْخُ الزُّلْزَلِ ان کی رضا مندی کا مطالبہ کیا جائیگا، مراد یہ ہے کہ انہیں اس کا تکلف اور پابندی نہیں کیا جائے گا کہ وہ اپنے رب کو راضی کریں، کیونکہ آخرت اور تکلیف نہیں ہے اور نہ انہیں دنیا کی طرف رجوع کے لئے چھوڑا جائے گا کہ وہ توبہ کر لیں۔ یہ فکر دراصل العتب سے ماخوذ ہے اس کا معنی ناراضگی اور نفی کا اظہار کرنا ہے، کہا جاتا ہے: غُثْبٌ غُثْبٌ یُعْتَبُ جب وہ اس پر ناراضگی اور عقاب کا اظہار کرے۔ اور جب وہ اس سے غدار کہہ کرے اس کے بارے میں جس کی وجہ سے اس نے اس پر عقاب کیا تو اس کے لئے کہا جاتا ہے: عاتبہ، اور جب وہ تجھے غرض کرنے اور راضی کرنے کی طرف نوٹ دے تو اس کے لئے کہا جاتا ہے: اُلْتُغْتَبُ، اور اس کا اسم الفاعل ہے اور اس سے مراد مستحب علیہ کا اس کی طرف رجوع کرنا ہے کہ وہ عقاب کرنے والے کو راضی اور غرض کر سکے یہ برویئے کہا ہے۔

اور ابقرآن نے کہا ہے:

قَوَانِ كُنْتُ مَطْلُوبًا فَعِيدًا غَلَبَتْهُ وَاِنْ كُنْتُ ذَا غُثْبٍ غِثْنْتُ يُعْتَبُ

وَإِذَا نَرَأَ الْآلِیْنَ فَلَمْ يَنْفَعُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا تَقْنَطُوا ۝

”اور جب دیکھ لیں گے وہ لوگ جنہوں نے عذاب (آخرت کو) تو اس وقت وہ عذاب ان سے ہٹا نہیں لیا جائے گا اور نہ انہیں (مزید) مہلت دی جائے گی۔“

تو اللہ تعالیٰ: وَإِذَا نَرَأَ الْآلِیْنَ فَلَمْ يَنْفَعُوا اور جب دیکھ لیں گے وہ لوگ جنہوں نے شرک کیا الْعَذَابَ یعنی جہنم کا عذاب اس میں داخل ہونے کے سبب۔ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا تَقْنَطُوا یعنی انہیں کوئی مہلت نہیں دی جائے گی، کیونکہ وہاں ان کے لئے کوئی توبہ نہ ہوگی۔

وَإِذَا نَرَأَ الْآلِیْنَ أَشْرَكُوا شَرَّكَائِهِمْ قَالُوا رَبُّنَا مَوْلَاكُمْ شَرَّكَائِمْ كُنَّا

نَدَّخِرُاصِحْ دُونُكُمْ فَأَنْتَقُوا إِلَهُهُمْ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ تَكْفُرُونَ ۝ وَانْقُوا إِلَى اللَّهِ

يَوْمَئِذٍ الْكَلِمَ وَفَصَلَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْتَرُونَ ۝

”اور جب دیکھیں گے شرک اپنے (غیر رائے ہوئے) شریکوں کو تو بولیں انہیں گے: اے ہمارے رب! یہ ہیں ہمارے بنائے ہوئے شریک جنہیں ہم پوجا کرتے تھے تجھے چھوڑ کر تو وہ شریک انہیں جواب دیں گے یقیناً تم جھوٹ بول رہے ہو۔ وہ جیٹی کر دیں گے بارگاہ الہی میں اس دن اپنی ناجزبی اور فراموش ہو جائیں گے انہیں وہ بیتان جو وہ بنا دھا کرتے تھے۔“

تو اللہ تعالیٰ: وَإِذَا نَرَأَ الْآلِیْنَ أَشْرَكُوا شَرَّكَائِهِمْ اس میں شرکاء سے مراد ان کے لکڑی اور پتھر کے وہ بت ہیں جن کی وہ پوجا کرتے رہے، اور یہ اس لئے کہ اللہ تعالیٰ ان کے معبودوں کو اٹھائے گا کہ وہ ان کی اتہان کرتے رہے ہیں یہاں تک کہ پھر انہیں جہنم میں لے آئے گا۔ اور صحیح مسلم میں ہے: ”جو کسی شے کی پرستش کرتا رہا ہے اسے چاہئے کہ وہ اس کے پیچھے اور

[illegible]

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ مَسْجِدِ اللَّهِ يُرِيدُونَ أَن يَفْسُدُوا فِيهِ ۖ لَكُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ۝

”جن لوگوں نے کفر کیا اور (دوسروں کو) روکا اللہ تعالیٰ کی راہ سے ہم نے بڑھایا اور غصہ آپ ان کے پہلے غصہ آپ پر اس وجہ سے کہ وہ فتنہ و فساد برپا کیا کرتے تھے۔“

قرآن تعالیٰ: اَلَّذِي يَرِىْكَ غَفَرًا وَّاَوْصَلًا قَدْ سَبَّحْتَ لِلّٰهِ مِا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ عَلٰى مَا تَكُنْ فَاِذَا تَوَلَّىٰ سَوَّيْتُ لَكَ الْبُلْدَيْنِ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان کیا: وہ بچہ جو جس کی راز میں مجبور کے درخت کی طرح طویل ہوں گی (یعنی) اور سناپ ہیں جو بوٹ کی گردن کی کش ہوں گے، اور اوڑھا جائیں گویا کہ وہ لمبی گردن والے اونٹ ہیں، وہ انھیں باریں گے (اور ان پر مسلط ہوں گے) ابھی بچہ زیادتی ہے۔

اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا سنی ہے انھیں آگ سے زہریر کی طرف نکالا جائے گا جیسا کہ وہ اس کی سخت اور شدید سردی اور ٹھنڈک کی وجہ سے آگ کی طرف بھاگیں گے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا سنی ہے ہم نے ان کی قیادت کرنے والوں پر ان کی اتباع کرنے والوں کی نسبت عذاب بڑھا دیا تاکہ وہ دوزخ میں سے ایک ان کے گھر کی وجہ سے ہو گا اور دوسرا عذاب ان کے لئے دوسروں کو دیکھنے کی وجہ سے ہو گا۔ **يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنْ اَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ اِنَّ اِسْرٰءِيْلَ وَآلَ اٰلِہٖٓمَ سُلَیْمٰنَ وَیٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنْ اَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ اِنَّ اِسْرٰءِيْلَ وَآلَ اٰلِہٖٓمَ سُلَیْمٰنَ وَیٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنْ اَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ اِنَّ اِسْرٰءِيْلَ وَآلَ اٰلِہٖٓمَ سُلَیْمٰنَ** سے کہ وہ دنیا میں کفر اور معصیت کے

1. مراجع ترميزي، كتاب صفة الحق، باب ما جادل الخوارج الحق راجل النار، طبر 2، ص 79

2. تحسیر طبری، جلد 14، 13، ص 1191

جب خدا بر پا کرتے تھے۔

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ  
وَنُزِّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾

”اور وہ دن (بڑا ہولناک ہوگا) جب ہم انہیں گے ہر امت سے ایک گواہ ان پر انہیں جس سے اور ہم نے آپ کے آپ کو بطور گواہ ان سب پر اور ہم نے اتاری ہے آپ پر یہ کتاب اس میں تفصیلی بیان ہے ہر چیز کا اور یہ راہ ہدایت ہے اور یہ خزاں ہے مسلمانوں کے لئے“

تو تعالیٰ: وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ اور وہ انبیاء علیہم السلام ہیں، جو قیامت کے دن اپنی امتوں پر یہ شہادت دیں گے کہ بلاشبہ انہوں نے ان تک پیغام پہنچایا تھا اور انہیں ایمان کی طرف دعوت دی تھی اور ہر زمانے میں گواہ و شاہد موجود رہا ہے اگرچہ وہ مینہ ہو۔ اور ان کے بارے میں درقول ہیں: نَبِيَّكَ يَهْدِيهِمْ سُبُلَ الْحَقِّ وَهُوَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ اور وہ ہماری کرنے والے ائمہ ہیں جو انبیاء علیہم السلام کے خلفاء ہیں۔ دوسرا قول یہ ہے: کہ وہ وہ علماء ہیں جن کے ساتھ اللہ نے اپنے انبیاء علیہم السلام کی شریعت اور دین محفوظ فرمادیا ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: جس اس بنا پر کوئی زمانہ قیامت نہیں مگر اس میں اللہ تعالیٰ کی وعدہ ایت کے قائل موجود ہے ہیں، جیسے افس بن ساعدہ، اور زید بن عمرو بن نفیل وہ ہے جس کے بارے میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اے ایک امت کے طور پر اٹھایا جائے گا۔“ مسیح اور رتہ اس کو نفل وہ ہے جس کے بارے میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”میں نے امت جنت کی نہروں میں غوطہ زن ہوتے ہوئے دیکھا ہے۔“ بس یہ لوگ اور جو ان کی شکل ہیں وہ اپنے اہل زمانہ پر رحمت اور ان پر عذاب ہیں۔ دھنہ اہم۔ اور قول باری تعالیٰ: وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ اس کا بیان سورۃ البقرہ اور النساء میں مکرر چکا ہے۔

تو تعالیٰ: وَنُزِّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ اس کی تفسیر یہ ہے: عَلَاكَ خَلَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ (الانعام: 38) اس پر بحث مکرر چکی ہے وہاں دیکھی جائے۔ اور حضرت خواجہ رشیدی نے کہا: اس میں حلال و حرام کا تفصیلی بیان ہے۔

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْقُدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٣٩﴾

”بے شک اللہ تعالیٰ حکم دیتا ہے کہ بر معاملہ میں انصاف کرو اور (ہر ایک کے ساتھ) بھلائی کرو اور اچھا سلوک کرو رشتہ داروں کے ساتھ اور منع فرماتا ہے بے حیائی سے اور برے کاموں سے اور مکرری سے اللہ تعالیٰ نصیحت کرتا ہے تمہیں تاکہ تم نصیحت قبول کرو۔“

اس میں چھ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱:** تو تعالیٰ: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْقُدْلِ وَالْإِحْسَانِ حضرت عثمان بن مظعونؓ بیچھ سے روایت ہے کہ انہوں نے بیان کیا: جب یہ آیت نازل ہوئی تو میں نے اسے حضرت علی بن ابی طالبؓ پر پڑھا تو وہ بہت متعجب ہوئے



بندہ جہا کا قول تو وہ عمل نکھرے، کیونکہ فراموشی کو اگر بھی اسلام ہے جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیث جبرائیل علیہ السلام میں اس کی تفسیر بیان فرمائی ہے، اور وہی حدیث ہے، اور بلاشبہ احسان سے مراد عمل کرنے والے اور کامل بنانے والے امور ہیں اور وہ مندوب اور مستحب ہیں جیسا کہ حدیث جبرائیل علیہ السلام میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی تفسیر اسی کا تقاضا کرتی ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: (احسان یہ ہے): اَنْ تَعْبُدَ اللّٰهَ كَمَا تَكُنْ تَرَاهُ فَاَنْ تَعْبُدَ اللّٰهَ تَعَالٰی كَمَا تَكُنْ تَرَاهُ فَانْهَیَ عَنْهُ (1) (ترجمہ تعالیٰ کی عبادت اس طرح کرے گویا تو اسے دیکھ رہا ہے اور اگر تو اسے نہیں دیکھ رہا تو بلاشبہ دیکھو دیکھ رہا ہے) پس اگر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ قول صحیح ہے تو پھر آپ نے فراموشی سے مراد عمل کرنے والے امور لئے ہیں۔ اور علامہ ابن عربی رحمہ اللہ نے کہا ہے: بندے اور اس کے رب کے درمیان عمل یہ ہے کہ بندے کا اللہ تعالیٰ کے حق کو اپنے نفس کے حصے پر ترجیح دینا ہے، اور اس کی رضا کو اپنی خواہش پر مقدم کرنا ہے، اور خود اسی سے اجتناب کرنا اور اس کی پیروی اور اتباع کرنا ہے۔ اور ہا عدل بندے اور اس کے نفس کے درمیان: تو یہ اسے ہر اس شے سے روکنا ہے جس میں اس کی پاکت ہے اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: وَتَوَكَّلْ عَلَى النَّفْسِ لَعَلَّ الْخَالِقَ (2) (اور تکیا کرتا ہے)

اور اتباع سے خواہش و لالچ کو دور رکھنا ہے، اور ہر عمل اور معنی میں قناعت کو لازم رکھنا ہے۔ درود عدل جو اس کے در مخلوق کے درمیان ہے تو وہ انہیں فصاحت کرتا ہے، خیانت کو ترک کرتا ہے چیز کم یا زیادہ، اور اپنی طرف سے ان کے ساتھ ہر اعتبار سے انصاف کرتا ہے اور تیری طرف سے کسی کے ساتھ برائی نہ تو تو اسے افسوس اور ندامت طاری طور پر، اور اس کی طرف سے برصیبت اور تکلیف تجھے پہنچے اس پر صبر کرنا، اور اس میں کم سے کم انصاف کرنا ہے اور اذیت دینے کو چھوڑ دینا ہے (2)۔ میں (مفسر) کہتا ہوں: عدل میں یہ تفصیل اچھائی اچھی اور یقیناً عدل ہے، اور وہ احسان تو ہمارے علماء نے کہا ہے: الاحسان مصدر ہے احسن یحسن یحساناً۔ اور اسے دو معنوں پر بولنا چاہتا ہے: ان میں سے ایک یہ ہے کہ یہ بذات خود شہد کی ہے، جیسے تیرا یہ قول: اَلْحَسَنُ كَذَا، یعنی میں نے اسے اچھا کیا اور اسے مکمل کیا، اور یہ ہمزہ کے ساتھ حَسَنُ الشَّيْءِ سے نفی کیا گیا ہے۔ اور دوسرا معنی یہ ہے کہ یہ حرف جر کے ساتھ شہد کی ہوتا ہے جیسے تیرا یہ قول: اَلْحَسَنُ بِنِ لَدَانِ، یعنی میں نے اس تک دوشے پہنچائی جس کے ساتھ وہ قطعاً عمل کر سکتا ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: یہ لفظ اس آیت میں ان دونوں معنوں کے ساتھ اکٹھے مراد ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق سے بعض کا بعض کے ساتھ احسان کرنا پسند فرماتا ہے۔ یہاں تک کہ پرہیزگار تیرے خیرے میں ہو اور بلی تیرے گھر میں ہو تو تیرے احسان کے بارے میں مناسب نہیں کہ تو اس کی دیکھ بھال اور حفاظت میں کوتاہی کرے، اور اللہ تعالیٰ تو ان کے احسان سے فنی اور بے نیاز ہے، اور اس کی طرف سے احسان، نفیس، فضل، و مہربانی اور عطیات ہیں اور بخششیں ہیں۔ اور یہ حدیث جبرائیل میں پہلے سنی کے اعتبار سے ہے نہ کہ دوسرے سنی کے اعتبار سے، کیونکہ پہلا معنی عبادت کے احسان، اور اسے ان امور کا نام رکھتے ہوئے اور ان کے لئے کی طرف راجع ہے جو اس عبادت کو گنجائش دینے والے اور مکمل کرنے والے ہیں، اور اس میں



حق کا مراقبہ کرنا اور عبادت کے شروع اور پھر اسے جاری رکھنے کی حالت میں اس (حق) کی عظمت و جلال کے تصور کو قائم رکھنا ہے۔ اور یہی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول سے مراد ہے۔ اِنَّ تَعْبِدَ اللّٰهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَانْ لَّمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَانْهَ بِيْرَ اللّٰهِ (26) اور اصحاب دل کی اس مراقبہ میں دو حالتیں ہوتی ہیں: ایک یہ کہ مشاہدہ حق اس پر غالب ہوتا ہے تو گوئیادہ اسے دیکھ رہا ہے۔ اور ثانیہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بات کی طرف اپنے اس ارشاد سے اشارہ کیا ہے: ”اور میری آنکھوں کی خشک نماز میں رکھی گئی ہے (2)۔“ اور دوسری حالت یہ ہے کہ وہ اس مقام تک نہیں پہنچتا لیکن اس پر یہ تصور غالب ہوتا ہے کہ کئی عبادت و تعالیٰ اس پر مطلع ہے اور اس کا مشاہدہ کر رہا ہے اور اسی طرح اللہ تعالیٰ کے اس قول کے ساتھ اشارہ ہے: اَلَّذِيْ يُّنْفِثُ الْمَآءَ وَيَنْفِثُ السَّحَابَ وَتُفْثِقُ لَكَ فِي التَّجْدِيْدِ (3) (اشعراء) (جو آپ کو دیکھ رہا ہے جب آپ بکھرے ہوتے ہیں اور (دیکھ رہا ہے جب) آپ چکر لگاتے ہیں سجدہ کرنے والوں (کے گھروں کا)۔ اور قول باری تعالیٰ: اِذَا كُنَّا فَالِقَ الْيَمِّ تُنْقَضُونَ (یونس: 61) (مکر (برہاں میں) ہم پر گواہ ہوتے ہیں جب بھی تم شروع ہوتے ہو کسی کام میں)۔

**مصلیٰ نصبر 3** قول تعالیٰ: وَ اِيَّا نَحْنُ ذُوْى الْقُرْآنِ مراد قرابت دار اور رشتہ دار ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرما رہا ہے: وہ (آدی) انہیں مال دیتا ہے جیسے اس نے فرمایا: ذَاتِ ذَا الْقُرْآنِ حَقُّهُ (الاسراء: 26) (اور رشتہ دار کو اس کا حق یعنی صلہ اور کر) اور یہ واجب پر مندوب کے معنی کے باب سے ہے اور اس سے مام شامی نے مکتبہ کو اپنے کتبہ واجب کے بارے استدلال کیا ہے، جیسا کہ اس کا بیان آگے آئے گا اور اللہ تعالیٰ نے ذوی القرآن کو خاص کیا ہے کیونکہ ان کے حقوق زیادہ ہو گئے اور ان کا صدقہ نسبتاً زیادہ واجب ہے اس وجہ سے حق کی تاکید کی وجہ سے جس کا نام اللہ تعالیٰ نے اپنے نام سے مشتق کیا ہے اور اس کا صلہ اپنے صدقہ سے قرار دیا ہے، پس صحیح میں فرمایا: مَا تَرْتَدُّوْنَ اَنْ اَصْلَ مِنْ دَوْلَتِكَ وَاَقْلَمُ مِنْ قَطْعَتِكَ (3) (کیا تم اس پر رخصتی نہیں کہ میں اس کے ساتھ صلہ رکھ کر اس میں سے خیر کے ساتھ صلہ رکھوں گی اور میں اس کے ساتھ قطع تعلقی کر لوں جس نے خیر کے ساتھ قطع تعلقی کی) اور بالخصوص جب وہ فقراء ہوں۔

**مصلیٰ نصبر 4** قول تعالیٰ: وَ يَتَغَلَّىٰ عَنِ الْفُتُوْرِ وَ الْبُشُوْرِ الْفُتُوْرُ مراد پوش ہے اور اس کا اطلاق خیر فتح پر ہے چاہے وہ قول فتح ہو یا فعل۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اس سے مراد ہے۔ اور البشور سے مراد ہر وہ شے ہے جس کا شریعت نے اس سے منع کر کے انکار کیا ہو اور یہ تمام گناہوں، رذائل اور عقوبت انواع کی ممکن حرکات کو شامل ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس سے مراد شرک ہے۔ اور البشور سے مراد تکبر و علم، کینہ اور حسد کی اور زیادتی کرنا ہے۔ اور اس کا حقیقی معنی حد سے تجاوز کرنا ہے۔ اور یہ معنی کے تحت بھی داخل ہے، لیکن اس کے ضرر اور نقصان کے شدید ہونے کی وجہ سے خاص طور پر اندازہ کے ساتھ اس کا ذکر کیا ہے اور حدیث طبرانی میں حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے: ”النجوات اور سرکشی

1- صحیح مسلم، کتاب الايمان، باب الايمان، جلد 1، صفحہ 27

2- سنن ترمذی، کتاب مشرق المسند، باب من صدق الله، جلد 2، صفحہ 93

3- صحیح مسلم، کتاب ما بعد المعصی، باب من صدق الله، جلد 2، صفحہ 315



**مسئلہ نمبر ۶۔** یہ آیت ابراہیم المعروف اور نبی بنی اسرائیل کو متفقین ہے، اور ان دونوں کے بارے میں کلام پہلے گزر چکی ہے۔ یہ آیت ہے کہ ایک جماعت نے اپنے ایک عالم کی شکایت ابو جعفر منصور عباسی کے پاس پیش کی تو عالم نے اس جماعت کے ساتھ مباحثہ کیا اور وہ ان پر غالب آ گیا، اس طرح کہ وہ اس پر کوئی بڑا ظلم ثابت نہ کر سکے اور نہ کسی شے میں اس کی زیادتی ثابت کر سکے تو اسے جس قوم سے ایک نور جان کھڑا ہوا اور اس نے کہا: اے امیر المؤمنین! بے شک اللہ تعالیٰ عدل اور احسان کا تقاضا کرتا ہے، اور بلاشبہ اس نے عدس کیا ہے اور احسان نہیں کیا۔ راوی نے کہا: میں ابو جعفر اس کی اصابت رائے سے بہت متعجب ہوا اور اس نے عالم کو معزوں کر دیا۔

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَفْضَحُوا أَلْسِنَتَكُمْ يَوْمَ تَكُونُ تِلْكَ الْكَلِمَاتُ الْمُنِيئَاتِ ۖ وَمَا تَكُونُ تِلْكَ الْكَلِمَاتُ إِلَّا الْيَمِينُ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٦﴾

”اور پورا کرو اللہ تعالیٰ کے عہد کو جب تم نے اس سے عہد کر لیا ہے اور نہ تو زور (یعنی) قسموں کو انہیں بخت کرنے کے بعد حالانکہ تم نے کر دیا ہے اللہ تعالیٰ کو اپنے اوپر گواہ، بے شک اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو تم کرتے ہو۔“

اس میں تین مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** قول تعالیٰ: وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ یہ لفظ عام ہے اور ان تمام مقدروں اور معاہدوں کو شامل ہے جو زبان کے ساتھ کہے جاتے ہیں اور آؤنی اسے لازم کر لیتا ہے بیخ ہو یا صلہ ہو یا ایسے امر کے بارے میں معاہدہ ہو جو جوین کے موائقی ہو۔ اور یہ آیت اس قول کو ضمن میں لینے والی ہے: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ کیونکہ اس کا مضمون اس میں ہے: ہم اس طرح نہ کرو، اور اس سے باز رہو، جس اسی تقدیر پر اس کا تلفظ کیا گیا ہے۔ حقیقت یہ کیا گیا ہے: بے شک یہ آیت اسلام پر حضور نبی رحمت صلی اللہ علیہ وسلم کے بیعت لینے کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ اپنی صفہ کے لازم ہونے کے بارے میں نازل ہوئی ہے جو زمانہ جاہلیت میں تو رہ چکا تھا اور پھر اسلام نے اسے چور کرنے کے بارے میں حکم دیا، حضرت قتادہ کاہد اور ابن زید نیز کہنے پر کہا ہے۔ دوسروں میں تمام کو شامل ہے جیسا کہ ہم نے بیان کر دیا ہے۔ اور صحیح میں حضرت عبید بن معنم سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اسلام میں کوئی معاہدہ نہیں اور جو معاہدہ جاہلیت میں ہوا اسلام نے سوائے شدت اور سختی کے اس میں کوئی اضافہ نہیں کیا“ (۱)۔ یعنی (دو معاہدہ) حق کی مدد کرنے، حق کے ساتھ کام کرنے اور باہمی غمخواری کرنے کے بارے میں۔ اور یہ اسی طرح جو جیسا کہ وہ نصف الفضول ہے جسے ابن اسحاق نے ذکر کیا ہے انہوں نے بیان کیا: قریش کے قول میں اللہ بن جدعان کے شرف و نسب کی وجہ سے اس کے گھر میں بیعت ہوئے اور انہوں نے اس پر باہمی ایک عہد اور معاہدہ کیا کہ وہ نہ کرے میں کوئی مظلوم نہیں پائیں گے چاہے وہ کمزور یا کمزوروں سے ہو یا کوئی اور مگر اس کے ساتھ کھڑے ہوں گے یہاں تک کہ اس پر سے عہد و انہیں لوہو پا جائے، اس معاہدہ کو قریش نے علف الفضول کا نام دیا، یعنی علف الفضائل۔ اور یہاں فضول فضل کی جمع کثرت ہے جیسا کہ فہرست کی جمع فہرست ہے۔ اس

اسحاق نے ذی شہاب سے روایت کیا ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "میں عبداللہ بن جدعان کے گھر میں صحابہ کے وقت حاضر تھا میں یہ پسند نہیں کرتا کہ مجھے اس کے بدلے سرخ ادا دے دیئے جائیں اور اسلام میں بھی مجھے اس کے بارے میں دعوت دی جائے تو میں یقیناً اسے قبول کر لوں گا۔" اور ابن اسحاق نے بیان کیا ہے کہ وہ بن عبد بن عمر نے حضرت امام حسین بن علیؑ پر ان کے مال کے بارے میں زیادتی کی، اس نے کہ وہ یہی حکومت تھی اور وہ یہ خطیب کا یہ تھا۔ تو حضرت امام حسین بن علیؑ نے فرمایا: میں اللہ تعالیٰ کی قسم کھا کر کہتا ہوں تو میرے حق کے بارے میں میرے ساتھ ضرور انصاف کرے گا یا پھر میں اپنی خود کچڑوں کو اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد میں کھڑا ہو جاؤں گا پھر طلب انصاف کے بارے میں دعوت دوں گا۔ حضرت عبداللہ بن زیدؓ نے فرمایا: میں طلب انصاف ہوں قسم کھا کر کہتا ہوں کہ آپ نے ہمیں دعوت دی تو میں یقیناً اپنی کنوارا خاں گا پھر میں آپ کے ساتھ کھڑا ہوں گا یہاں تک کہ آپ کے حق کے بارے میں انصاف ہو یا ہم سارے کے سارے مر جائیں۔ اور یہ خبر مسور بن حرز تک پہنچی تو انہوں نے بھی اسی طرح کہا۔ اور یہ خبر عبدالرحمن بن عثمان بن سیدہؓ کے پاس بھی تک پہنچی تو اس نے بھی اسی طرح کہا۔ پس جب یہ خبر وہاں پہنچی تو اس نے آپ کے ساتھ انصاف کیا۔ طار نے کہا ہے: یہ یہودی صحابہ ہیں جو اور جاہلیت میں ہوا تھا اور وہ دوسری ہے جسے اسلام نے لایا۔ مضموعہ کیا اور مضمور کی کریمہ سیدہؓ نے اسے اپنے قول لا حلف فی الاسلام کے محمول سے غامض کیا ہے اور اس میں حکمت یہ ہے کہ شریعت کا حکم ظالم سے نیچے کے بارے میں ہے اور اس سے حق لینے کے بارے میں اور اسے مظلوم تک پہنچانے کے بارے میں ہے۔ اور اسے قانون شریعت کے ساتھ انصاف عام کی صورت میں ہر اس آدمی پر واجب کیا ہے جو مظلومین میں سے قدرت رکھتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے ان کو خالوں پر دست اور اختیار دے دیا ہے۔ پس ارشاد فرمایا: اِنَّكَ لَا تَهْدِيْهُنَّ عَلٰى سَبِيْلٍ قَيِّمٍ يَخْلِفُوْنَ لَكَ الْاَمْوَالَ بِغَيْرِ الْحَقِّ اَوْ لَوْنٌ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ (انعامی) لایے شک و دقت ان پر ہے جو لوگوں پر ظلم کرتے ہیں اور خدا پر پا کرتے ہیں زمین میں ناحق، یہی ہیں جن کے لئے دردناک عذاب ہے۔ اور اگر میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: "تو اپنے بھائی کی مدد کر خال کو یا مظلوم۔" صحابہ کرام نے عرض کی: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہ تو معلوم ہے کہ ہم مظلوم کی مدد کر سکتے ہیں لیکن ہم ظالم کی مدد کیسے کر سکتے ہیں؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تم اس کے ساتھ کچڑو۔" اور ایک روایت میں ہے کہ تم اسے ظلم سے روک دو۔ پس میں اس کی مدد اور نصرت ہے۔ "اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد پسے ناز چکا ہے: "یہ تک لوگ جب ظالم کو دیکھیں اور اس کے ساتھ نہ کچڑیں تو قرآن ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی طرف سے دے دی جائے والی: (الاحزاب) میں انہیں بھی شامل کر لے۔" اِنَّ الشَّامِرَ لَفَارٌّ وَاِنَّ الظَّالِمَ لَمَّا يُعَذِّبُ وَاَحَدٌ يُّدِيْدُ اَوْ شَتَّ اَنْ يَّجْعَلَ لَهُ بَغْيًا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ۔

**مسئلہ نمبر 2۔** قرآن تعالیٰ: وَلَا تَقْفُظُوا الْاَلْفَانَ نَعْدًا تَوَكَّبُوا اللّٰهَ تَعَالٰی فَرَمٰ ہے کہ اپنی قسموں کو مضبوط اور مستحکم کرنے کے بعد خود کو کہا جائے: ۱۔ ہے تو کہیں و تائبہ، و تائبہ اور تائبہ اور یہ دونوں لغتیں ہیں۔

**مسئلہ نمبر 3۔** قرآن تعالیٰ: وَكَانَ بَيْنَهُمْ اَللّٰهُ عَالِمُ غَيْبَاتِكُمْ كَفِيْلًا لِّمَنْ شِئْتُمْ (سافات) کہ تم نے اپنے اوپر اللہ تعالیٰ کو گواہ

بتایا ہے)۔ اور کیا جانتا ہے؟ مخالف بتایا ہے، اور یہ بھی کہا جا رہا ہے: خدا سن بنا لیا ہے۔ اور بے شک فرمایا: **يَعْنَى كَيْفَ صَاحَا** تو یہ وہ قسم ہے جسے غلام و داروہ کے ساتھ موکلہ کن میں ہو اور یحییٰ بنو کے درمیان فرق بیان کرنے کے لئے ہے۔ اور ابن و جب اور ابن القاسم نے امام مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے: **الْمَوْتُ كَيْفَ الْمَوْتِ** کی دو قسم ہوا ایک شے کے بارے میں پڑ پار ہو، وہ اس میں تین پڑ پار اس سے بھی زیادہ ہو، مگر ہر پڑ پار اس کا وہ کرتا ہے، جیسے اس کا یہ قول: **وَاللّٰهُ لَا اَنْقَضَهُ مِنْ كُفَّارٍ** (قسم بندہ امیں اسے اس سے کچھ نہیں کروں گا) اور **لَا اَنْقَضَهُ مِنْ كُفَّارٍ**، **وَاللّٰهُ لَا اَنْقَضَهُ مِنْ كُفَّارٍ** فرمایا: **لَوْ لَمْ يَكُنْ** اس کا کفارہ کفارہ یحییٰ کی مثل ایک بنی ہو گا۔ یعنی یہاں حید سے کہتا ہے: یہ سب دور عہد قسم ہیں، لیکن ان دونوں کے درمیان فرق یہ ہے کہ عہد کا کفارہ نہیں دیا جاتا۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: **”ہر عہد توڑنے والے کے لئے قیامت کے دن اس کی سرینا کے پاس اس کے عہد توڑنے کی مقدار کے مطابق جھنڈا لگا دیا جائے گا اور وہاں جا کر یہ فلاں کی خیانت اور وعدہ خلافی ہے“** (۱)۔ اور بنی اللہ تعالیٰ کے نام کی قسم کھانا؟ حقیقت اس میں اللہ تعالیٰ نے ایک فصلیت کے ساتھ کفارہ و مشرور قرار دیا ہے، اور جس پر قسم منعقد ہوا اسے کھول دینا ہے۔

اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا ہے: **الْمَوْتُ كَيْفَ** یہ ہے کہ آدمی دوسرے قسم کھائے، اور اگر آدمی ایک بار قسم کھائے تو اس میں کفارہ نہیں ہوگا۔ یہ سورۃ اسامہ میں مکرر پکا ہے۔

**وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَفَضُوا عَنْهُمْ قَوْلَ اللَّهِ تَتَخَذُونَ آيَاتَهُمْ وَحَلًا  
يَسْتَكْبِرُونَ أَنْ يَكُونَ مِنْكُمْ مَنْ آمَنَ ۚ إِنَّا يَبْنُوهُمْ اللَّهُ يَوْمَ ۖ وَيُكَيِّسُنَّ لَكُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا لَكُمْ فِيهِمْ فَتَحْلِفُونَ ۝**

”اور نہ ہو وہ اس عورت کی مانند جس نے توڑ ڈالا اپنے سوت کو مضبوط کاحے کے بعد (اور اسے) پارہ پارہ کر ڈالا، تم جانتے ہو اپنی قسموں کو ایک دوسرے کو فریب دینے کا ذریعہ تاکہ اس طرح ہو جائے ایک گروہ زیادہ فائدہ اٹھائے والا دوسرے گروہ سے، صرف آزماتا ہے تمہیں، اللہ تعالیٰ ان قسموں سے۔ اور واضح فرمادے گا تمہارے لئے قیامت کے روز ان باتوں کو جن میں تم مختلف کر رہے تھے۔“

تو یہ تعالیٰ: **وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَفَضُوا عَنْهُمْ قَوْلَ اللَّهِ تَتَخَذُونَ آيَاتَهُمْ وَحَلًا**، **الْمَوْتُ كَيْفَ** اور ان کے (توڑ ڈالا) دونوں کا ایک بنی معنی ہے۔ اور اسم انکث اور النقص ہے، اور جمع الالکاث ہے۔ پس اس آیت نے اس آدمی کو جو صرف اٹھا ہے، سبھا کرنا ہے، اور وہ اپنے عہد کو خوب پہنچ کر رہا ہے اور پھر اسے توڑ دیتا ہے اسے اس عورت کے ساتھ تشبیہ کی ہے جو اپنا سوت کا قتی ہے اور اسے مضبوط بناتی ہے اور پھر اسے کھول دیتی ہے، یہ پارہ کر دیتی ہے۔ اور روایت کی جاتی ہے کہ کہ میں رہے والی ایک بیوقوف عورت تھی، اس کا نام بیٹھ بنت تراء بن کعب بن سعد بن جهم بن عمرو تھا، وہ اس طرح کرتی تھی، پس اس کے ساتھ یہ تشبیہ واقع ہوئی ہے، یہ فراموشی ہے، اور اسے عہد شکن بن کثیر اور سعدی نے بیان کیا ہے اور ان دونوں نے عورت کا نام ذکر نہیں کیا۔



درا کرتی ہے جیسا کہ پیسے بھی گزر چکا ہے۔ اور وَلَيْسَ لَكَ فِيهِ نِكَاحٌ اور وَلَيْسَ لَكَ فِيهِ نِكَاحٌ میں لام اور نون مقصورہ (ضمیمہ) دونوں مضمر قسم پر دلالت کرتے ہیں۔ یعنی وَاللّٰهُ نَبِيُّكُمْ لَكُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ۔

وَلَا تَسْتَفْهِرُوا اِيْمَانَكُمْ وَخَلَا بَيْنَكُمْ فَتْرَةٌ قَدْ قَامَ بَعْدَ مَوْتِنَا وَتَذَوُّوا الشُّرُوعَ بِمَا  
صَدَقْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ ۚ وَنُكِّلَ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

”اور نہ بناؤ اپنی قصوں کو اُن میں میں فریب دینے کا ذریعہ ورنہ (جادو حق سے) پھسل جائے گا (لوگوں کا) قدم  
(اس پر) جم جائے گا بعد اور تمہیں پھٹکا پڑے گا (اس کا) برا نتیجہ کہ تم نے (اپنی مہم شکنی اور فریب کاری)  
کے باعث لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی راہ سے روک دیا اور تمہارے لئے بڑا (دردناک) عذاب ہوگا۔“  
قرطبی: وَلَا تَسْتَفْهِرُوا اِيْمَانَكُمْ خَلَا بَيْنَكُمْ سے بطور تاکید کر دیا۔ قَدْ قَامَ بَعْدَ مَوْتِنَا یہاں اس سے روکنے  
اور منع کرنے میں آیا۔ نئے کا اظہار ہے اس لئے کہ دین میں اس کے وقوع کا عمل عظیم ہے اور لوگوں کے معاملات میں بار بار  
دہرائی جاتی ہے، یعنی تم ایسی قسمیں نہ کھاؤ جن سے مقصود حکم اور فساد ہو ورنہ قدم جم ہونے کے بعد (جادو حق سے) پھسل  
جائے گا۔ مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی معرفت کے بعد قسم سے قدم پھسل جائے گا۔ اور یہ استعارہ ہے سیدھی راہ پر چلنے والے کے  
لئے جو بہت بڑے شر اور برائی میں واقع ہو جاتا ہے اور اس میں گر پڑتا ہے، کیونکہ قدم جب پھسل جاتے تو انسان اچھی حالت  
سے بری حالت کی طرف منتقل ہو جاتا ہے۔

اور اسی معنی میں کثیر کا قول ہے:

فَلَمَّا تَوَقَّعْنَا شَيْئًا ذُرْتُمْ (پس جب ہم آگے تو میں ثابت قدم رہا اور وہ پھسل گئی)

اور عرب ہر اس آدمی کے لئے جو منافیت کے بعد کسی مصیبت میں جتا ہو یا کسی گڑھے میں گرنے والا ہو، کہتے ہیں ذلت  
قدمہ (اس کا قدم پھسل کر)۔

جیسا کہ شاعر کا قول ہے:

مَتَيْتُمْ هَذَا الشَّيْءَ اِنْ كُنْتَ سَابِقٌ وَ تَقْتُلُ اِنْ زِلْتِ هَذِهِ الْقِدَمَانِ (۱)

”اور جو آدمی کسی شے میں فطرت سے اس کے لئے کہا جاتا ہے: ذلّٰں طبع۔ (وہ اس میں پھسل گیا) پھر اس کے بعد اللہ تعالیٰ  
سے دیا میں عذاب کی اور آخرت میں عذاب تعلیم کی اور یہ فرمائی ہے۔ اور یہ معیرہ جاثیہ اس کے بارے میں ہے جس نے رسول  
خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد کوتاہ کر لیا کیونکہ جس نے آپ کے ساتھ معاہدہ کیا پھر اس نے اپنے عہد توڑ دیا وہ ایمان سے خارج ہو گیا اور  
اس نے فرمایا: تَذَوُّوا الشُّرُوعَ بِمَا صَدَقْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ یعنی تمہارے اللہ تعالیٰ کی راہ سے لوگوں کو روکنے کے سبب۔  
اور دنیا میں برا نتیجہ نکھایا ہے کہ جو ان پر تکلیفیں اور سختیاں آئی ہیں۔“

وَلَا تَسْتَفْهِرُوا اِيْمَانَكُمْ تَسْمَا قَلِيلًا اِنَّمَا عَصَا اللّٰهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝





غرض ہے جو وہ علامات میں سے کرتے تھے، اور اللہ تعالیٰ نے انہیں اس قدر قرار دیا کیونکہ جس میں سے اس نے جو چیزیں شمار کرائی ہیں وہ سب صحیح ہیں۔ اور علامات پر جزا اللہ تعالیٰ کی جانب سے اس کے وعدہ کے مطابق ہوگی۔ نہ صوم اور ان کثیر نے تعلیم کی، نہ نون کے ساتھ و کثیر پڑھا ہے۔ اور، تو میں نے یا کے ساتھ قرأت کی ہے۔

اور یہ بھی کہا گیا ہے: اے تکلیف یافتہ و کثیر، یہاں تک امر و انہیں بنی عبادت گذار اور اس کے خصم ابن اسیر کے بارے میں ذیل بتائی ہے: وہ انوسہ زمین کے بارے میں جھگڑا کرے جس امر و انہیں نے قسم اٹھانے کا قرار دیا کہ وہ جب اس نے یہ ریت مٹی قسم سے انکار کر دیا اور اس کے لئے اس کے حق کا قرار کر دیا، واللہ اعلم۔

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِمَّا دُكِمَ اَزْ اَنْفُسِهِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ

اَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ (۱)

”جو بھی نیک کام کرے مرد، یہ صورت پڑ جائیگا، اور اس کو موت آئے، ہم اسے عطا کریں گے ایک پاکیزہ زندگی، اور ہم ضرور اس کے نہیں ان کا اجر ان کے اچھے (اور نیک) کاموں کے عوض جو وہ کیا کرتے تھے۔“

توالہ توالی: مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِمَّا دُكِمَ اَزْ اَنْفُسِهِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً یہ شرط اور جواب شرط ہے۔ (۱) یہ بات صحیح ہے کہ بارے میں پانچ قول ہیں: (۱) اس سے مراد رزق طیب ہے (۲) یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور جواب شرط ہے۔ اور (۳) اس سے مراد نعمت ہے۔ اور حضرت حسن بصری، زید بن وہب (۲) اور وہب بن منہ نے کہا ہے: اور اسے شمر نے کہا ہے: اور اس سے مراد نعمت ہے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے، اور یہی حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما نے ہے۔ (۳) اس کا خلاصہ (و عبارت) کی توفیق دینا ہے کیونکہ یہ اعمال: اللہ تعالیٰ کو رضا تک پہنچا دیتے ہیں، اسے مٹا دیتے ہیں، بیان کیا ہے۔ اور یہ بھی کہا ہے: جس نے نیک کام کئے اور اتنا ایک وہ جس کی حالت میں اور خوشنوی کی حالت میں جس کی زندگی پاکیزہ ہے۔ اور جس نے اللہ تعالیٰ کے ذکر سے اعراض کیا اور اپنے رب کے ساتھ ایمان نہ لایا اور کوئی نیک کام نہ کیا، اس کی معیشت شک ہوئی، اس میں کوئی نیر اور بھائی نہ ہوگی۔ اور حضرت علی رضی اللہ عنہما، اور ابن ابی حمزہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے: (۳) اس سے مراد رستہ ہے، اور یہ حسن نے کہا ہے: اور فرمایا: کسی کی زندگی پاکیزہ نہیں ہوگی مگر جنت میں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس سے مراد سعادت ہے۔ (۴) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی یہی مروی ہے۔ اور ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ روایت کی گئی ہے۔ (۵) حضرت علی رضی اللہ عنہما نے فرمایا: واللہ تعالیٰ کی معرفت حاصل کرنا اور اللہ تعالیٰ کے سامنے کھڑے ہونے کی تہلیل کرنا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ مخلوق سے بے نیاز نہ ہو، اور حق کی طرف رجوع کرنا اور اس کا حقائق نہ ہونا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس سے مراد اللہ کے ساتھ راضی ہونا ہے۔ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ طَيِّبًا اور آخرت میں ہم انہیں ان کا جزا عطا کریں گے۔ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ (ان کے اچھے کاموں کے عوض) جو وہ کرتے



إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ كَلْبُونَ ﴿١٠﴾  
الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ نُوحًا وَآلِيَّيْنِ مِنْهُمْ يَوْمَ نُوحٍ ۖ كَلْبُونَ ﴿١١﴾

”یقیناً اس کا زور نہیں جتنا ان لوگوں پر جو (چے دل سے) ایمان لائے ہیں اور اپنے رب پر کمال بھروسہ رکھتے ہیں۔ اس کا زور تو صرف ان پر چلتا ہے جو یہ راندگا نختے ہیں اس سے اور جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شُرک کرتے ہیں۔“

قولہ تعالیٰ: إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ شُك اس کا ان لوگوں پر گمراہ کرنے اور کفر کے بارے زور نہیں چلتا جو (چے دل سے) ایمان لائے یعنی جسے اس پر قدرت نہیں ہے کہ تو انہیں ایسے گمراہ پر ابھارے جس کی مغفرت نہیں ہو سکتی! یہ ضعیفانے کہا ہے۔ اور حضرت مجاہد و شعبہ نے کہا ہے: اس کے لئے اس پر کوئی حجت نہیں ہے گناہوں میں سے جن کی طرف وہ انہیں دعوت دیتا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک اس کو ان پر کسی حال میں کوئی زور نہیں ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اپنی قوت ان پر ازل دن سے جس وقت اللہ تعالیٰ کے عین اللہ نے کہا اس پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہو (۱): وَلَا تَخَافُ يَهُودُ أَحْمَرَ بَيْنٍ ﴿١٢﴾ إِلَّا جِبَالٌ مِّنْهُ لَآتِيَنَّهُمْ مِّنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَأُخْرَىٰ ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١٣﴾ (انجیر) (اور میں ضرور گمراہ کروں گا ان سب کو سوائے حیرے ان بندوں کے جنہیں ان میں سے جن کیا گیا ہے۔) تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اِنَّ جِبَالَ اِيَّاى لَآتِيَنَّهُمْ لَكَّ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ رَّا عِصْيَانَهُمْ اَشْبَهَلْ مِنْ اَنْفُسِهِمْ ﴿١٤﴾ (انجیر) (بے شک میرے بندوں پر میرا کوئی بس نہیں چلتا مگر وہ جو تیری پیروی کرتے ہیں گمراہوں میں سے۔)

میں (مفسر) کہتا ہوں: تحقیق ہم نے بیان کیا ہے کہ یہ ایسا عام ہے جس میں شخصیں داخل ہے، تحقیق اس نے حضرت آدم وحواء علیہما السلام سے اپنے زور کے ساتھ نفوذ کا درکاب کر دیا اور اس نے اپنے اپنے وقت کے لفظا کو اپنے اس قول کے ساتھ کہ ”حیرے رب کو کس نے پیدا کیا؟“ تشویش میں مبتلا کیا، جیسا کہ اس کا بیان سورہ اعراف کے آخر میں گزر چکا ہے۔  
إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ شُك اس کی اطاعت ان پر چلتا ہے جو اس کی اطاعت اور فرمانبرداری کرتے ہیں۔ کہا جا رہا ہے: تو یقیناً نختے میں نے اس کی اطاعت کی، اور تالیث منع، یعنی میں نے اس سے امرائے کر لیا۔ وَالَّذِينَ هُمْ يَوْمَ نُوحٍ ۖ كَلْبُونَ اور ان پر جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شُرک کرتے ہیں: یہ حضرت مجاہد و شعبہ اور حضرت ضحاک و شعبہ نے کہا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس میں پہے ضمیر شیطان کی طرف لوٹ رہی ہے، یہ واقعہ میں اُس اور اُس نے کہا ہے (۲)۔ اور اس کا معنی ہے: اور وہ لوگ جو اس کی وجہ سے شُرک کرتے ہیں۔ کہا جا رہا ہے: کثرت بھندہ الحکمة، یعنی میں نے اس کے لئے کئی وجہ سے گمراہ کیا۔ اور مدار قتلا بئذ حالہا، یعنی غلام حیر کی وجہ سے عالم ہو گیا، یعنی وہ جو شیطان کی اطاعت کرتے ہیں (اور اس کے ساتھ) زبان کا نختے ہیں وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شُرک کرتے ہیں۔)

وَلَقَدْ بَعَثْنَا آيَةً مِّمَّا كَانَ آيَةً ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُعْمَلُونَ ﴿١٥﴾  
أَكْفَرُ هُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾ قُلْ لِّلَّهِ مَرُوضَةُ الْقُلُوبِ ۚ مِمَّنْ رَّبَّنَا عَلَّمُوكُم مَّا كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾

أَمْثَرُ أَهْلِي وَأَبْشَرِي الْإِسْلَامِيَّةِ ⑤

”اور جب ہم بدلے میں ایک آیت کو دوسری آیت کی جگہ اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے جو وہ نازل کرتا ہے تو یہ فرمایا: نازل کیا ہے اسے روح القدس نے آپ کے رب کی طرف سے حق کے ساتھ تاکہ ثابت قدم رکھے“ انیس جوامان لائے ہیں اور یہ دہانت اور غوغا خیزی سے مسلمانوں کے لئے۔“

قرآن تعالیٰ: ﴿وَإِذَا نَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا لَنُخَلِّقُنَا لَكُمْ فِرَاقًا وَآيَاتٍ أَنْتُمْ بِهَا تُعْلَمُونَ﴾ کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے جب ہم سابقہ شریعت کو نئی شریعت کے ساتھ بدل دیتے ہیں، یہ دن بھر نہ کیا ہے (۱)۔ اور حضرت محمد رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: یعنی جب ہم ایک آیت کو اٹھا لیتے ہیں اور اس کی جگہ دوسری رکھ دیتے ہیں (۲)۔ اور مجبور نہ کیا ہے: جب ہم ایک آیت کو کسی آیت کے ساتھ منسوخ کر دیتے ہیں جو پہلی سے ان پر زیادہ شدید ہے اور سخت ہوتی ہے۔ نسخ اور تبدیل کا معنی ہے ایک چیز کو اٹھالینا اس طرح کہ اس کی جگہ دوسری شے رکھ دی جائے (۳)۔ اور نسخ کے باہر میں مکمل بحث سورۃ البقرہ میں گزاری چکی ہے۔ قائلو! امر اکفار قریش ہیں یعنی یہ کہتے ہیں: إِنَّا أَنشَأْنَاهُ غَنَمًا حَرًّا قَدْ قُتِلَ مُحَمَّدٌ وَإِبْرَاهِيمُ ابْنُ مَرْيَمَ وَآلُ عِمْرَانَ وَذُرِّيَّةُ الْأَنْبِيَاءِ كُلًّا شَفَعْنَاهُ نَفِثُوا فِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَاءَ فَعْلًا اور اللہ تعالیٰ نے احکام اور بعض کو بعض کے ساتھ تبدیل کرنے کو مشرور فرما دیا ہے (اگر اسے جانتے ہی نہیں ہیں) اور قرآن باری تعالیٰ: قُلْ نَزَّلَهُ مُبِينًا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ میں مراد حضرت جبرائیل علیہ السلام ہیں وہ مکمل قرآن کریم یعنی اس کا ناسخ اور منسوخ سبھی کے لئے کرنا نازل ہوئے۔ اور صحیح اسناد کے ساتھ حاکم شافعی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا: تین سال تک حضرت اسرافیل علیہ السلام کو حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مقرر کیا گیا، پس وہ ایک ایک نگہ کے ساتھ آپ کے پاس آتے تھے پھر حضرت جبرائیل علیہ السلام آپ پر قرآن کریم کے لئے کرنا نازل ہوئے۔ اور صحیح مسلم میں بھی ہے کہ آپ پر سورۃ "القصص" کے ساتھ ایک فرشتہ نازل ہوا جو ہر جگہ زمین کی طرف نہیں اترا جیسا کہ سورۃ الفاتحہ میں اس کا طعن کر چکا ہے۔ ابن تہیمہ کا ہاضمی یعنی تیرے رب کے کلام کو حق کے ساتھ (روح القدس نے نازل کیا ہے) فَيُشَاقِقُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَٰكِنْ لَا يَقْنَطُكَ إِلَّا كَثِيرٌ ثُمَّ يُكَذِّبُكَ بَعْضُ النَّاسِ بَعْضًا فَخَرُّوا وَاصْطَبَقُوا عَذَابَ اللَّهِ عَظِيمًا اور آیت میں ہے۔ وَفُتِنَ يٰ

وَلَقَدْ عَلِمُوا أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعِثُّهُ بَشَرٌ لِّسَانٍ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْصَىٰ

وَهَذَا الْإِنْسَانُ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿٥٠﴾

”اور ہم غیب جانتے ہیں کہ وہ کہتے ہیں کہ انہیں تو یہ قرآن ایک انسان دکھاتا ہے حالانکہ اس شخص کی طرف سے تعلیم قرآن کی نسبت کرتے ہیں غمی ہے اور یہ قرآن فصیح و بلیغ عربی زبان میں ہے۔“



اس کے پاس بیٹھ جاتے اور کفر کہنے لگے، چار شہر (مونیچن) اس سے نکلتے ہیں، جب یہ آیت نازل ہوئی۔ اور ایک روایت میں ہے کہ وہ قہر میں رہا کہ غلام خدا تھا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ حبیب بن عبدالمطلب بن عبدالمطلب کا غلام عباس اور ابنی حضرت کا آزاد کفر غلام پیدا ہو گئے تھے، اور دونوں نے اسلام قبول کیا تھا۔ واللہ اعلم۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: ان تمام کا احتمال ہو سکتا ہے، کیونکہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مختلف اوقات میں بھی کھانا ان کے پاس بیٹھتے تھے تاکہ آپ انہیں اس کے بارے میں تعلیم دیں جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو سکھایا، اور یہ مدغم رہیں، اور انہیں اس کے کہا ہے: یہ تمام اقوال باہم متضاد اور متناقض نہیں ہیں، کیونکہ یہ جائز ہے کہ وہ ان تمام کی طرف اشارہ کرتے ہوں، اور یہ ممکن رکھتے ہوں کہ وہ آپ کو سکھاتے ہیں۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: راہب اور جو حضرت خماک بن مغیرہ نے ذکر کیا ہے کہ وہ حضرت سلمان فارسی پہنچے ہیں وہ حقیقت سے بہت دور ہے، کیونکہ حضرت سلمان بن ربیعہ مدینہ طیبہ میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوئے، اور یہ آیت کی ہے۔ **إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ** (القدر کا معنی مائل ہونا) (السیل) (نیز ہونا) ہے۔ کہا جاتا ہے: **نَحْنُ وَنَحْنُ**، یعنی **هَآؤُنَا مِنَ الْقَدْرِ** (وہ واریت سے پھر گیا، بہت گیا) اور یہ سورۃ الاعراف میں مقرر چکا ہے اور قرآن نے **يُنْفَعُونَ** یا اور جان کے نذر کے ساتھ چڑھا ہے، یعنی اس کی زبان جس کی طرف وہ مائل ہو رہے ہیں اور جس کی طرف وہ اشارہ کر رہے وہ اٹھی ہے۔ اور الفجہ کا معنی (اصفا): (چھپانا) ہے اور یہ بیان کی جگہ ہے۔ اور رجل أعجمی و امرأة أعجمی معنی جو فصیح و لطیف نہ ہو۔ اور اس سے **عَنْهُمْ** الذہب لہذا کو چھپانے کے لئے ہے۔ اور **الْعَجَمَاءُ** جانوروں کو کہتے ہیں، کیونکہ وہ اپنے بارے میں وضاحت نہیں کر سکتے۔ اور **أَعْجَبْتُ** الکتاب کتاب کے بغیر اعراب کے ہونے نہ پچھلا دیا۔ اور عرب ہر اس کو **أعجمی** کا مہر دیتے ہیں جو ان کی زبان نہیں جانتا اور زبان کی کلام میں گفتگو کر سکتا ہے۔ اور فرما نے کہا ہے: **أعجمی** وہ ہے جس کی زبان میں جگہ ہوا مگر چودہ عربی ہو، اور **الأعجمی** یا اٹھی وہ ہے جو دراصل عجم سے ہو۔ اور ابوطی نے کہا ہے: **أعجمی** وہ ہے جو فصیح و لطیف نہ ہو برابر ہے وہ عرب سے ہو یا عجم سے، اور اسی طرح **أعجمی** اور **عجمی** جو عجم کی طرف منسوب ہیں، مگر چودہ فصیح و لطیف ہوں۔ اور لسان سے مراد قرآن کریم ہے، کیونکہ عرب قصیدہ اور شعر کے لئے لسان بولتے تھے۔

جیسا کہ کسی شاعر نے کہا ہے:

لَسَانَ الشَّعْرِ تَهْدِيهَا إِلَيْنَا وَخَشْتُ مَا حَسِبْتَكَ أَنْ تَخُونَا

مراد لسان القعبہ ہے۔ **وَهَذَا لِسَانُ عَرَبٍ مُّخْبِرٌ** یعنی یہ عربی کلام جس سے نہ یاد ہوئی لٹھی ہے۔

**إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ** لَا يَخْفَىٰ نَعْمُ اللَّهُ وَنَعْمَ عَذَابُ الْعَلِيمِ ۝

”یہ شک جو لوگ ایمان نہیں لاتے کہ اللہ تعالیٰ کی آیات پر اللہ تعالیٰ انہیں ہدایت نہیں دیتا اور ان کے لئے

دردناک عذاب ہے۔“

قولہ تعالیٰ: **إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ** یا **لَيْلَةِ الْقَدْرِ** یعنی یہ وہ شہر کہ جس جو قرآن کے ساتھ ایمان نہیں لاتے۔ **لَا يَخْفَىٰ نَعْمُ**

اِنَّهٗ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝

اِنَّمَا يَقُولُ الْكَذِبُ الَّذِي يُنَادِيُوْنَ بِاٰلِهٰتِ اللّٰهِ ۚ وَادْلٰكَ لَهُمُ الْكِتٰبُ يُؤْنُوْنَ ۝

"وہی لوگ تراش کرتے ہیں جھوٹ جو یہاں نہیں لاتے اللہ تعالیٰ کی آیات پر اور یہی لوگ جھوٹے ہیں۔"

قرآن تعالیٰ: اِنَّمَا يَقُولُ الْكَذِبُ الَّذِي يُنَادِيُوْنَ بِاٰلِهٰتِ اللّٰهِ یہ اس کا جواب ہے جو انہوں نے حضور نبی کریم ﷺ کی طرف افتراء پر داری کی نسبت کی۔ "وَادْلٰكَ لَهُمُ الْكِتٰبُ" یہ انہیں کذب کے ساتھ شمع کرنے میں مبالغے کا اظہار ہے۔ یعنی ہر جھوٹ ان کے جھوٹ کی نسبت سے ظاہر اور نمودار ہے۔ اور کہا جاتا ہے: کذب فلاح (خلاص) نے جھوٹ بولا (اور یہ نہیں کہا جاتا: اللہ کا کذب (بے شک وہ جھوٹا ہے) کیونکہ فعل بھی لازم ہوتا ہے اور بھی لازم نہیں ہوتا۔ اور دریافت (صفت) تو وہ لازم ہوتا ہے اور اسی لئے کہا جاتا ہے: مَعْصُوْا۟ اَدْمُ تَرْثُوْهُ فَعُوْا ۝ (ط) (اور تم عدوی ہوگئی آدم سے اپنے رب کی سو وہ ہمارا دشمن ہوا)۔ اور یہ نہیں کہا جاتا: اپنے خاص و خاص (کہ وہ تم عدوی کرنے والے اور راستہ بھٹکنے والے ہیں) کیس جب کہا جائے: کذب فلاح کذاب تو یہ کذب کے وصف میں مبالغہ کا اظہار ہے یہ علامہ قشیری نے کہا ہے۔

فَمَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْۢ بَعْدِ اٰیٰتِنَاۤ اِذَا مِنْۢ اُكْمٍ ۚ وَفَلْيَمْلِكْهُمُ ظُلُمٌۭ جَٰثِلٌۭ يَّالٰۤیْمٌۭ ۚ وَ لٰكِنْ هَٰٓؤُنَآ

شُرُوْٓءُ بِالْكَفْرِ صٰدِقٌۭ ۚ اَفَلَا تَعْلَمُوْنَ ۙ عَصَبُ اللّٰهِ ۚ وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝

"جس نے کفر کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ ایمان لانے کے بعد جبر اس شخص کے جسے مجبور کیا گیا اور اس کا دل مطمئن ہے ایمان کے ساتھ (تو اس سے مواخذہ نہ ہوگا) لیکن وہ (بد نصیب) کھل جائے کفر کے ساتھ (جس کا سینہ) تو ان قوموں پر اللہ تعالیٰ کا غضب ہوگا اور ان کے لئے بڑا عذاب ہے۔"

اس میں کیس مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱:** قرآن تعالیٰ: فَمَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ یہ اللہ تعالیٰ کے اس قول کے ساتھ متصل ہے: وَلَا تَقْعُدُوا الْاِیْمَانَ بَعْدَ تَرْكِهِمْ خالص یہ وصف کذب میں مبالغے کا بیان ہے کیونکہ اس کا معنی یہ ہے تم رسول اللہ ﷺ کی بیعت سے عہد نہ ہو، یعنی جس نے اپنے ایمان کے بعد کفر اختیار کیا اور وہ عہد ہوگا تو اس پر اللہ تعالیٰ کا غضب ہے۔ کبھی دیکھئے نہ کہا ہے یہ آیت عہد اللہ بن سعد بن ابی معمر اور معمر بن سائبہ، عہد اللہ بن خطل، اور قیس بن ولید بن مغیرہ کے بارے میں نازل ہوئی ہے کیونکہ انہوں نے اپنے ایمان کے بعد کفر اختیار کیا۔ پھر فرمایا: اِلَّا مِنْۢ اُكْمٍ ۚ (۱) اور زجاج نے کہا ہے: فَمَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْۢ بَعْدِ اٰیٰتِنَا ۚ مَنِ يَفْعُوْهُ الْكَذِبُ سے بدل ہے۔ یعنی بلا ضرورت جھوٹ گھڑتا ہے جس نے اپنے ایمان کے بعد اللہ تعالیٰ سے کفر کیا، کیونکہ اس نے کلام میں استثنائے غیر تام کے فرق کی طرف دیکھا ہے پس اس نے اسے مائل کے ساتھ مطلق کر دیا ہے۔ اور شخص نے کہا ہے: مَنْ مَبْتَدَاً ہے اور اس کی خبر محذوف ہے اور دوسرے مثنیٰ کی خبر پر ہی اکتفا کر لیا گیا ہے، جیسا کہ تخریج قول ہے: مَنْ اٰیٰتِنَا مِنْۢ بَعْدِ مَبْتَدَاً۔

**مسئلہ نمبر 2۔** تو رسولی: اَلَا مَن اُتٰی بِآیۃ حضرت عمار بن یاسر میں جہا کے بارے میں مازر ہوئی ہے۔ مگر اہل تفسیر کا قول ہے کہ یہاں بعض کے زیادہ قریب ہے جس کی طرف انہوں نے آپ کو بلایا۔ حضرت ابن عباسؓ نے بیان کیا ہے: مشرکوں نے آپ کو پکڑ لیا اور انہوں نے آپ کے واحد اور والدہ سمیرہ جو تھیں، اور حضرت ہلال، حضرت صہیب، حضرت خباب اور حضرت سالمؓ پر کبھی پکڑ لیا اور انہیں بہت ستایا، توحشیں پہنچا گئیں، اور حضرت سہیلؓ کو دو اونٹوں کے درمیان باندھ دیا گیا اور ان کی شرمگاہ میں نیزہ مارا گیا۔ اور انہیں کہا گیا: بے شک تو نے اہل عربوں کی وجہ سے اسلام قبول کیا ہے، پھر انہیں شہید کر دیا گیا اور ان کے خداداد حضرت یاسرؓ پر کبھی شہید کر دیا گیا، اور یہ دونوں اسلام میں پہلے مقتول ہیں۔ اور یہ حضرت عمارؓ پر توحش آپ نے مجبوراً ملتی زبان سے ان کے سامنے وہ کہہ دیا جو انہوں نے بڑا درد کیا، پھر انہوں نے رسول اللہ ﷺ کی ہڈیوں میں اس کی شکایت کی تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے: دریافت فرمایا: اپنے دل کو کیسا پالتے ہو؟ انہوں نے عرض کی: وہ ایمان کے ساتھ مطمئن ہے۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: انہیں اُکڑوا، اور کہہ کر ان کو قوم بھی دو، بارہ کہہ دو (۱) اور منصور بن معقرؓ نے حضرت محمد بن حنفیہ سے روایت کیا ہے انہوں نے بیان کیا: سلام میں جسکی شہیدہ حضرت عمارؓ پر بھی کی ہیں، انہیں ابو جہل نے قتل کر کے قتل اور مردوں میں سے پہلے شہید کئے، رسولی حضرت عمرؓ ہیں۔ اور منصورؓ نے بھی حضرت عمارؓ کا ہڈیوں سے یہ روایت بیان کی ہے کہ صہیب سے پہلے جنہوں نے اسلام کا یہ کیا وہ سات ہیں، رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابو بکر صدیقؓ، حضرت ہلال، حضرت خباب، حضرت صہیب، حضرت عمار اور حضرت عمار کی والدہ حضرت سمیرہؓ پر بھی کر کے رسول اللہ ﷺ نے ان کی فوجت حضرت ابو طالبؓ نے کی، اور حضرت ابو بکر صدیقؓ مہمہ کی حدت ان کی قوم نے کی، اور مردوں کو انہوں نے پکڑ لیا۔ اور انہیں لوہے کی زنجیریں پہنا دیئے، پھر انہیں دھوپ میں ڈال دیئے یہاں تک کہ انہیں لوہے اور سورج کی گرمی سے حد درجہ شقت اور تکلیف پہنچتی، اور جب شرم ہوئی تو ابو جہل اپنے سر محمدؐ نیزہ لے کر ان کے پاس آتا اور انہیں کانٹوں سے لٹکا اور انہیں خوب جھڑکتا، اور پھر وہ حضرت سمیرہؓ کے پاس آیا اور انہیں کانٹوں سے لٹکا کر بے حیائی کرنے لگا، پھر ان کی شرمگاہ پر نیزہ مارا یہاں تک کہ وہ ان کے منہ سے باہر نکل گیا اور انہیں قتل کر دیا، یہ ہیں۔ انہوں نے بیان کیا: اور مردوں نے وہ کہہ کہہ یا جو ان سے پوچھا گیا، سوائے حضرت ہلالؓ کے جو کہ ان پر ان کے نفس نے اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر معاملہ سزا کر دیا، یہی وہ انہیں مذہب اور ایمان میں دینے لگے اور ان کو کہتے تھے: اپنے دین سے رجوع کر لو۔ (دوایں لوٹ آؤ) اور وہ فرماتے: اَلَا مَن اُتٰی بِآیۃ (اللہ تعالیٰ ایک ہے، اللہ تعالیٰ ایک ہے)، یہاں تک کہ وہ آپ سے آتا گئے، پھر انہوں نے آپ کو باندھ دیا اور آپ کے گلے میں کھجور کی چھال کی ری ڈال دی، اور اپنے پیٹوں کے حواسے کر دیا کہ وہ اس کے ساتھ کہہ کہہ ان، وہ پہاڑوں کے درمیان کہتے رہیں حتیٰ کہ وہ بھی آپ سے آتا گئے اور پھر چھوڑ دیا۔ راوی نے بیان کیا جس حضرت عمارؓ پر توحش ہے کہ: انہوں نے سوائے حضرت ہلالؓ کے اس بارے میں کہہ کر ان کو انہوں نے کہا: کاش اللہ تعالیٰ ہمارا خدا کرے فرماوے۔ کیونکہ ان پر ان کے نفس نے اللہ کی راہ آسان کر دی، پس وہ اپنی قوم پر غائب آگئے یہاں تک کہ



وہ آپ سے اتر گئے اور انہوں نے آپ کو چھوڑ دیا۔ اور کچھ یہ ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے حضرت جلال دہلوی کو خبر دیا اور انہیں آزاد کر دیا اور انہیں اپنی فتنہ نے حضرت محمد علیؒ سے روایت کیا ہے کہ اہل مکہ میں سے کچھ لوگ ایمان لائے اور حضرت محمد علیؒ کو ہم پہنچا دینے کے لئے حضرت اصحاب نے مدینہ طیبہ سے ان کی طرف کھم کر تم ہماری طرف ہجرت کر آؤ کہ مکہ ہم اپنی طرف سے تمہاری کوئی امداد نہیں کر سکتے یہاں تک کہ تم ہماری طرف ہجرت کر آؤ، لیکن وہ یہ طیبہ کے افراد سے نکلے ہیں، یہ تک کہ قریش نے انہیں راستے میں پکڑ لیا، پس انہوں نے انہیں طعن طعن کی اور انہوں میں ڈکاتوڑا ہوں نے مجھ پر کھم اختیار کر لیا، لیکن ان کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی۔ اور اس روایتیں حضرت عہدہ مدینہ سے امام عیسیٰ بن اسحاقی نے ذکر کی ہیں۔ اور ترمذی نے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت نقل کی ہے۔ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”حضرت عہدہ مدینہ کو رد امروں کے درمیان اختیار نہیں دیا گیا، انہوں نے دونوں میں سے زیادہ درست اور صحیح کو اختیار کیا“ (1)۔ یہ حدیث حسن و خوب ہے۔ اور حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بے شک جنت میں افراد کی مشاقق ہے (یعنی) حضرت علی، حضرت محمد اور حضرت سلمان بن ابی ریحہ رضی اللہ عنہ (2)۔“ ترمذی نے کہا ہے یہ حدیث غریب ہے، مگر حسن بن صالح کی حدیث کے واسطے سے صحیح جانتے۔

**مسئلہ نمبر 3۔** جب وہ آقاؤں نے ان کو اس وقت اپنے ساتھ کھم کرنے کو بخش دیا ہے حالانکہ وہی اصل شریعت ہے اور اس کے سبب کوئی دواغذ نہیں کیا تو غلام نے اس پر بہت سے شرعی فروات تو کھول دیا ہے، پس جب ان پر ان کا واقع ہو تو ان کے سبب مواخذہ نہیں ہوگا اور نشان پر کوئی حکم عرب ہوگا اور اسی کے بارے میں حضرت محمد علیؒ نے فرمایا: ”میں نے یہ خبر اس کی سند سے سنی ہے، اس سے فقہاء اور شیعان اور وہ فعل جس پر نہیں مجبور کیا گیا اللہ نے مجھے چھوڑ دیا“ (3)۔ یہ خبر اس کی سند صحیح نہیں ہے، لیکن اس کا معنی باخلاق غلام صحیح ہے، یہ قاضی ابوبکر بن عمری نے کہا ہے۔ اور ابو محمد عیدالحی نے بیان کیا ہے کہ اس کا اسناد صحیح ہے، فرمایا: ”اسے ابو بکر لاسلی نے“ اسناد ”میں اور ان سے رے سبب“ ان کا معنی ”میں ذکر کیا ہے۔“

**مسئلہ نمبر 4۔** اہل محکمہ اس پر مدعا ہے کہ جسے کھم پر مجبور کیا گیا یہاں تک کہ اسے اپنے اوپر قتل کا خوف (غالب) ہو تو اس پر کوئی گناہ نہیں ہوگا اگر اس نے کھم پر بشرطیکہ اس کا دل ایمان کے ساتھ مطمئن ہو اور نہ اس سے اس کی یہی حد ہوگی اور نہ اس پر کھم کے حکم کے ساتھ کوئی حکم لگایا جائے گا، یہ قول امام مالک، امام شافعی اور نفوس کا ہے، مگر امام احمد و شیعہ بنی حسن نے کہا ہے: جب اس نے شریعت کا اختیار کیا تو اول پر میں مرتد ہو گیا اور جو مال اس کے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان ہے اس میں دوا سلام پر ہی رہے، اور اس کی جہی اس سے جدا ہو جائے گی، اور اگر وہ مرتد ہو گیا تو اس پر غماز جنازہ نہیں پڑھی جائے گی، اور وہ اپنے آپ کا وارث نہیں ہے، بلکہ ہر حکم و اسام پر فروت ہو، اور یہ وہ قول ہے جسے کتاب و سنت رد کرتے ہیں، اللہ تعالیٰ

1۔ تاریخ ترمذی، کتاب النکاح، مناقب عبد بن عباس و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم 220، جلد 2، صفحہ 373، 374، 375، 376، 377، 378، 379، 380، 381، 382، 383، 384، 385، 386، 387، 388، 389، 390، 391، 392، 393، 394، 395، 396، 397، 398، 399، 400، 401، 402، 403، 404، 405، 406، 407، 408، 409، 410، 411، 412، 413، 414، 415، 416، 417، 418، 419، 420، 421، 422، 423، 424، 425، 426، 427، 428، 429، 430، 431، 432، 433، 434، 435، 436، 437، 438، 439، 440، 441، 442، 443، 444، 445، 446، 447، 448، 449، 450، 451، 452، 453، 454، 455، 456، 457، 458، 459، 460، 461، 462، 463، 464، 465، 466، 467، 468، 469، 470، 471، 472، 473، 474، 475، 476، 477، 478، 479، 480، 481، 482، 483، 484، 485، 486، 487، 488، 489، 490، 491، 492، 493، 494، 495، 496، 497، 498، 499، 500، 501، 502، 503، 504، 505، 506، 507، 508، 509، 510، 511، 512، 513، 514، 515، 516، 517، 518، 519، 520، 521، 522، 523، 524، 525، 526، 527، 528، 529، 530، 531، 532، 533، 534، 535، 536، 537، 538، 539، 540، 541، 542، 543، 544، 545، 546، 547، 548، 549، 550، 551، 552، 553، 554، 555، 556، 557، 558، 559، 560، 561، 562، 563، 564، 565، 566، 567، 568، 569، 570، 571، 572، 573، 574، 575، 576، 577، 578، 579، 580، 581، 582، 583، 584، 585، 586، 587، 588، 589، 590، 591، 592، 593، 594، 595، 596، 597، 598، 599، 600، 601، 602، 603، 604، 605، 606، 607، 608، 609، 610، 611، 612، 613، 614، 615، 616، 617، 618، 619، 620، 621، 622، 623، 624، 625، 626، 627، 628، 629، 630، 631، 632، 633، 634، 635، 636، 637، 638، 639، 640، 641، 642، 643، 644، 645، 646، 647، 648، 649، 650، 651، 652، 653، 654، 655، 656، 657، 658، 659، 660، 661، 662، 663، 664، 665، 666، 667، 668، 669، 670، 671، 672، 673، 674، 675، 676، 677، 678، 679، 680، 681، 682، 683، 684، 685، 686، 687، 688، 689، 690، 691، 692، 693، 694، 695، 696، 697، 698، 699، 700، 701، 702، 703، 704، 705، 706، 707، 708، 709، 710، 711، 712، 713، 714، 715، 716، 717، 718، 719، 720، 721، 722، 723، 724، 725، 726، 727، 728، 729، 730، 731، 732، 733، 734، 735، 736، 737، 738، 739، 740، 741، 742، 743، 744، 745، 746، 747، 748، 749، 750، 751، 752، 753، 754، 755، 756، 757، 758، 759، 760، 761، 762، 763، 764، 765، 766، 767، 768، 769، 770، 771، 772، 773، 774، 775، 776، 777، 778، 779، 780، 781، 782، 783، 784، 785، 786، 787، 788، 789، 790، 791، 792، 793، 794، 795، 796، 797، 798، 799، 800، 801، 802، 803، 804، 805، 806، 807، 808، 809، 810، 811، 812، 813، 814، 815، 816، 817، 818، 819، 820، 821، 822، 823، 824، 825، 826، 827، 828، 829، 830، 831، 832، 833، 834، 835، 836، 837، 838، 839، 840، 841، 842، 843، 844، 845، 846، 847، 848، 849، 850، 851، 852، 853، 854، 855، 856، 857، 858، 859، 860، 861، 862، 863، 864، 865، 866، 867، 868، 869، 870، 871، 872، 873، 874، 875، 876، 877، 878، 879، 880، 881، 882، 883، 884، 885، 886، 887، 888، 889، 890، 891، 892، 893، 894، 895، 896، 897، 898، 899، 900، 901، 902، 903، 904، 905، 906، 907، 908، 909، 910، 911، 912، 913، 914، 915، 916، 917، 918، 919، 920، 921، 922، 923، 924، 925، 926، 927، 928، 929، 930، 931، 932، 933، 934، 935، 936، 937، 938، 939، 940، 941، 942، 943، 944، 945، 946، 947، 948، 949، 950، 951، 952، 953، 954، 955، 956، 957، 958، 959، 960، 961، 962، 963، 964، 965، 966، 967، 968، 969، 970، 971، 972، 973، 974، 975، 976، 977، 978، 979، 980، 981، 982، 983، 984، 985، 986، 987، 988، 989، 990، 991، 992، 993، 994، 995، 996، 997، 998، 999، 1000.

2۔ تاریخ ترمذی، کتاب النکاح، مناقب عبد بن عباس و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم 220، جلد 2، صفحہ 373، 374، 375، 376، 377، 378، 379، 380، 381، 382، 383، 384، 385، 386، 387، 388، 389، 390، 391، 392، 393، 394، 395، 396، 397، 398، 399، 400، 401، 402، 403، 404، 405، 406، 407، 408، 409، 410، 411، 412، 413، 414، 415، 416، 417، 418، 419، 420، 421، 422، 423، 424، 425، 426، 427، 428، 429، 430، 431، 432، 433، 434، 435، 436، 437، 438، 439، 440، 441، 442، 443، 444، 445، 446، 447، 448، 449، 450، 451، 452، 453، 454، 455، 456، 457، 458، 459، 460، 461، 462، 463، 464، 465، 466، 467، 468، 469، 470، 471، 472، 473، 474، 475، 476، 477، 478، 479، 480، 481، 482، 483، 484، 485، 486، 487، 488، 489، 490، 491، 492، 493، 494، 495، 496، 497، 498، 499، 500، 501، 502، 503، 504، 505، 506، 507، 508، 509، 510، 511، 512، 513، 514، 515، 516، 517، 518، 519، 520، 521، 522، 523، 524، 525، 526، 527، 528، 529، 530، 531، 532، 533، 534، 535، 536، 537، 538، 539، 540، 541، 542، 543، 544، 545، 546، 547، 548، 549، 550، 551، 552، 553، 554، 555، 556، 557، 558، 559، 560، 561، 562، 563، 564، 565، 566، 567، 568، 569، 570، 571، 572، 573، 574، 575، 576، 577، 578، 579، 580، 581، 582، 583، 584، 585، 586، 587، 588، 589، 590، 591، 592، 593، 594، 595، 596، 597، 598، 599، 600، 601، 602، 603، 604، 605، 606، 607، 608، 609، 610، 611، 612، 613، 614، 615، 616، 617، 618، 619، 620، 621، 622، 623، 624، 625، 626، 627، 628، 629، 630، 631، 632، 633، 634، 635، 636، 637، 638، 639، 640، 641، 642، 643، 644، 645، 646، 647، 648، 649، 650، 651، 652، 653، 654، 655، 656، 657، 658، 659، 660، 661، 662، 663، 664، 665، 666، 667، 668، 669، 670، 671، 672، 673، 674، 675، 676، 677، 678، 679، 680، 681، 682، 683، 684، 685، 686، 687، 688، 689، 690، 691، 692، 693، 694، 695، 696، 697، 698، 699، 700، 701، 702، 703، 704، 705، 706، 707، 708، 709، 710، 711، 712، 713، 714، 715، 716، 717، 718، 719، 720، 721، 722، 723، 724، 725، 726، 727، 728، 729، 730، 731، 732، 733، 734، 735، 736، 737، 738، 739، 740، 741، 742، 743، 744، 745، 746، 747، 748، 749، 750، 751، 752، 753، 754، 755، 756، 757، 758، 759، 760، 761، 762، 763، 764، 765، 766، 767، 768، 769، 770، 771، 772، 773، 774، 775، 776، 777، 778، 779، 780، 781، 782، 783، 784، 785، 786، 787، 788، 789، 790، 791، 792، 793، 794، 795، 796، 797، 798، 799، 800، 801، 802، 803، 804، 805، 806، 807، 808، 809، 810، 811، 812، 813، 814، 815، 816، 817، 818، 819، 820، 821، 822، 823، 824، 825، 826، 827، 828، 829، 830، 831، 832، 833، 834، 835، 836، 837، 838، 839، 840، 841، 842، 843، 844، 845، 846، 847، 848، 849، 850، 851، 852، 853، 854، 855، 856، 857، 858، 859، 860، 861، 862، 863، 864، 865، 866، 867، 868، 869، 870، 871، 872، 873، 874، 875، 876، 877، 878، 879، 880، 881، 882، 883، 884، 885، 886، 887، 888، 889، 890، 891، 892، 893، 894، 895، 896، 897، 898، 899، 900، 901، 902، 903، 904، 905، 906، 907، 908، 909، 910، 911، 912، 913، 914، 915، 916، 917، 918، 919، 920، 921، 922، 923، 924، 925، 926، 927، 928، 929، 930، 931، 932، 933، 934، 935، 936، 937، 938، 939، 940، 941، 942، 943، 944، 945، 946، 947، 948، 949، 950، 951، 952، 953، 954، 955، 956، 957، 958، 959، 960، 961، 962، 963، 964، 965، 966، 967، 968، 969، 970، 971، 972، 973، 974، 975، 976، 977، 978، 979، 980، 981، 982، 983، 984، 985، 986، 987، 988، 989، 990، 991، 992، 993، 994، 995، 996، 997، 998، 999، 1000.

3۔ سنن ابن ماجہ، کتاب النکاح، مناقب عبد بن عباس و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم 148.

نے ارشاد فرمایا: اَلَا هٰذَا الَّذِي اَنْشَقُّوا مِنْهُمُ نَفْعًا (قرآن عمران: 28) (مگر اس حالت میں کہ تم کرو، چاہو ان سے اپنا بچاؤ)۔ اور فرمایا: اِنَّ الَّذِي نَشَقُّكُمْ مِنْهُ لَكَايِيْنٌ اَنْتُمْ بِهِمْ قَاتِلُوْا اَفِيْضُ لَكُمْ نَفْعًا وَاَنْتُمْ لَكُمْ فَاوْزَارٌ (النساء: 97) (بے شک وہ لوگ کو قتل کیا ان کی روحوں) کو فرشتوں نے اس حال میں کہ وہ ظلم توڑ رہے تھے ایسی جانوں پر فرشتوں نے انہیں کہا کہ تم کس شغل میں تھے؟ (معدرت کرتے ہوئے) انہوں نے کہا: ہم بے بس تھے زمین میں۔ ا۔ مزید فرمایا: اِلَّا السَّخٰفِيْنَ مِنْ اَمْرِ جَاهِلِيَّةٍ اَلَيْسَ اَمْرُ لَدُنِّكَ اَلَا بِرِ (النساء: 98) (مگر دائمی کمزور بے بس مرد اور مورخوں اور بچے)۔ (بخاری)

پس اللہ تعالیٰ نے ان کمزور لوگوں کو معذور قرار دیا ہے جو اس کام کو ترک کرنے سے باز رہتے ہیں جس کے بارے اللہ تعالیٰ نے عقوبت ارشاد فرمایا ہے اور منکرت نہیں ہوتا مگر وہی کمزور ذوالنہل کو کرنے سے رکے والا نہیں جس کے بارے اسے فکر دیا گیا ہے، اچانک بخاری و ذخیرہ نے کہا ہے۔

**مسئلہ نمبر 5۔** علماء کے ایک گروہ کا نظریہ یہ ہے کہ رخصت فقط قتل میں ہے اور جہاں تک فعل یا قتل سے نواس میں کوئی رخصت نہیں، خلاف یہ کہ انہیں غیر اللہ کو عہدہ کرنے پر یا غیر قہر کی طرف متذکر کے نماز پڑھنے پر مجبور کیا جائے یا کسی مسلمان کو قتل کرنے پر دانت مارنے پر یا اس کا مال کھانے پر مجبور کیا جائے یا زنا کرنے اور شراب پینے اور سو کھانے پر مجبور کیا جائے، یہ حضرت حسن بصریؒ سے روایت کیا جا رہا ہے اور ہمارے علماء میں سے امام اوزاعیؒ، رحمہ اللہ اور حنفیوں کا قیاس بھی یہی ہے۔ اور محمد بن یحییٰ بن حسن نے کہا ہے: جب کسی قیدی کو کہا جائے اس بت کو عہدہ کر دو ورنہ میں تجھے قتل کر دوں گا۔ تو انہوں نے فرمایا: اگر وہ بت قلمت ہو تو اسے چاہئے کہ وہ عہدہ کر لے اور اس کی نیت اللہ تعالیٰ کے لئے ہو، اور اگر وہ قلمت سمت نہ ہو تو مجھ کو عہدہ نہ کرے اگرچہ وہ اسے قتل کر دیں۔ اور صحیح یہ ہے کہ وہ عہدہ کرنے اگرچہ وہ غیر قہر کی طرف ہی ہو، اور اس وقت عہدہ کرنا ہی اس کے لائق اور مناسب ہے۔ اور صحیح میں حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ جب مکہ مکرمہ سے مدینہ طیبہ آ رہے تھے تو آپ اپنی سواری پر سی جہر اس کا منہ ہوتا نماز پڑھتے تھے (۱)۔ انہوں نے فرمایا: اِنِّیْ اَبْرَأُ مِنْ یَا رِیْتِ مَا زِلَ بُوْلٰی بِہِ نَفَاثَتُہَا لَوْ اَلْقٰہُمْ وَجْہُ اللّٰہِ (البقرہ: 155) (سو جہر بھی تم رخ کرو وہیں ذات خداوندی ہے)۔ لہٰذا جب یہ دوران سفر حالت امن میں محض سواری سے اتارنے کی مشقت کے پیش نظر قتل نماز کے لئے مباح ہے تو پھر حالت اگر وہ میں یہ کیسے نہیں ہو سکتا؟ اور انہوں نے رخصت کو قتل میں محصور کرنے کے بارے حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے قول سے استدلال کیا ہے: کون کا نام نہیں ہے جو مجھ سے طاقتور کے دھوکے اور ترسکا ہو مگر یہ کہ میں اس کے ساتھ کلام کر دوں۔ تو انہوں نے رخصت کو قتل میں محصور کیا ہے اور قتل کا ذکر نہیں کیا، اور یہ وہی جس کے بارے کوئی بحث اور دخل نہیں ہے، کیونکہ یہ قول یہ احتمال رکھتا ہے کہ انہوں نے کلام کو بطور مثال ذکر کیا ہو یا اعتقاد یہ اور اور کچھ ہوں کہ فعل بھی اسی کے حکم میں ہے۔ اور یکے کر وہ نے کہا ہے کہ قول اور فعل میں آرا اور بارے ہے بشرطیکہ اندر ایمان

موجود ہو۔ اور یہ حضرت مرثیٰ بن قطاب، بھتیجہ اور کھول دیکھنے سے مروی ہے، اور لاس مالک دیشی اور اہل عراق کے ایک گروہ کا قول ہے۔ اور اس احکام نے لاس مالک دیشی سے یہ روایت کیا ہے کہ جسے شراب پینے پر نماز چھوڑنے پر یا رمضان میں روزہ افطار کرنے (یہ کہنے پر) مجبور کیا گیا تو اس سے گناہ ٹھہرایا گیا۔

**مسئلہ نمبر 6۔** علماء نے اس پر اجماع کیا ہے کہ جسے دوسرے کو قتل کرنے پر مجبور کیا جائے تو اس پر اقرار اٹھائی جائے نہیں اور اس کی حرمت کو ختم کرنا کوڑوں یا گھسی اور شے کے بدلے جائز ہے، بلکہ وہ اس معصیت اور اذیت پر صبر کرے جو اس پر آئی ہے، اور اس کے لئے یہ طلال نہیں ہے کہ وہ اپنی ذات کا فدیہ گھسی اور کے ساتھ دے، اور اللہ تعالیٰ سے دنیا اور آخرت میں عافیت کی التجا کرتا رہے۔

اور زمانہ کے بارے میں اختلاف ہے، لیکن مطرف، اصمغ، ابن عبدالحکم اور ابن الاثیروں نے کہا ہے: کوئی بھی ایسا نہیں کرے گا، مگر چونکہ نقل کر دیا جائے وہ ایسا نہ کرے، لیکن اگر اس نے ایسا کیا تو وہ تمہارے دو گنا اور اس پر حد لازم ہوگی: (ابوہریرہ اور حسن نے بھی کہا ہے۔ علامہ ابن عربی نے کہا ہے: صحیح یہ ہے کہ اس کے لئے اقتداء لازم آجائے گا اور اس پر حد نہ ہوگی، بخلاف اس کے جس نے اسے لازم کیا ہے، کیونکہ ان کی رائے ہے کہ یہ فطری شہوت ہے جس میں اگر وہا کا تصور نہیں کیا جاسکتا، اور وہ شہوت کا، حث بنے والے سب سے غافل ہے اور وہی اسے اس پر مجبور کرنے والا ہے، اور یہی وہ ہے جس نے اس کا علم نہ کر دیا ہے، اور بلاشبہ حد اس شہوت پر واجب ہوتی ہے جس پر سب اختیار کی نے براہیمتہ کیا ہو، پس انہوں نے شے کو اپنی ضد پر قیاس کیا ہے، لیکن یہ اس کی طرف سے درست اور صحیح نہیں۔

اور اس خویض میں کہا ہے: امارے اصحاب نے اس بارے اختلاف کیا ہے جب آدمی کو نہا پر مجبور کیا جائے، اسی شخص نے کہا ہے: اس پر حد ہوگی، کیونکہ وہ یہ عمل اپنے اختیار سے کرتا ہے۔ اور بعض نے کہا ہے: اس پر حد نہ ہوگی۔ ابن خوہد ممدائے نے کہا ہے: اور یہی صحیح ہے۔ اور امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: اگر اسے غیر سلطان نے مجبور کیا تو اسے حد لگائی جائے گی۔ اور اگر اسے سلطان نے مجبور کیا تو پھر قیاس یہ ہے کہ اسے حد لگائی جائے گی، لیکن مستحسن یہ ہے کہ اسے حد نہ لگائی جائے۔ اور صاحبین (امام ابو یوسف اور امام محمد رحمہما اللہ تعالیٰ) نے ان سے اختلاف کیا ہے پس انہوں نے کہا ہے: دونوں صورتوں میں اس پر حد نہ ہوگی، اور انہوں نے انتشار کا لفظ نہیں لکھا ہے اور انہوں نے کہا ہے: جب یہ علم ہو کہ وہ فعل زنا کے ساتھ قتل سے نہات پایا جائے گا تو انتشار جائز ہے۔ ابن مضر نے کہا ہے: اس پر کوئی حد نہیں، اور اس میں سلطان اور غیر سلطان کے درمیان کوئی فرق نہیں۔

**مسئلہ نمبر 7۔** مذکورہ کی طلاق اور اس کے عاقبت کے بارے علماء کا اختلاف ہے۔ جس امام شافعی نے طلاق اور آپ کے اصحاب نے کہا ہے: اس کی کوئی حتمی لازمہ نہ ہوگی۔ اہل دہب نے حضرت عمر، حضرت علی، اور حضرت ابن عباسؓ کا حکم ہے۔ ذکر کیا ہے کہ وہ اس کی طلاق کو کوئی حتمی نہیں جانتے۔ اسے ابن مفلح نے حضرت ابن عمرؓ، حضرت ابن عباسؓ، حضرت ابن عمرؓ، عطاء طائیفی، حسن شترخان، دہسم، سائمر، امام مالک، امام ابو زامی، امام احمد، اسحاق، اور ابو ثور رحمہم اجمعین سے ذکر کیا ہے۔

اور ایک مردہ نے اس کی طلاق کو جائز قرار دیا ہے اور یہ حضرت شعیبؓ، غنیم، ابو قتلابہؓ، ازہری اور قتادہ رحمہم اللہ تعالیٰ سے مروی ہے، اور یہی کوئیوں کا قول ہے۔ امام ابو حنیفہؒ کا موقف یہ ہے: مکرہ کی طلاق انہم ہو جاتی ہے، مگر تکلیف اس میں رضا سے زیادہ کوئی شے مسدود نہیں۔ اور اس کا وجہ وطلاق میں شرع نہیں جیسا کہ ہازنہ لفظہ مذاق کرنے والا۔ اور یہ قیاس باطل ہے، کیونکہ ہذا لفظ طلاق واقع کرنے کا قصد کرتا ہے اور اس کے ساتھ رخصتی ہوتا ہے، اور مکرہ رخصتی نہیں ہوتا اور نہ طلاق میں اس کی نیت ہوتی ہے، حالانکہ آپؐ صحیح پیغمبر نے ارشاد فرمایا ہے: ”بے شک اعمال کا دار و مدار نیتوں پر ہے“ (۱) اور بخاری میں ہے: اور حضرت ابن عباسؓ نے اس آئی کے بارے میں کہا ہے جسے چور مجبور کرتے ہیں، اسی وہ طلاق دے دیتا ہے: ”تو وہ کوئی شے نہیں ہے (یعنی طلاق واقع نہیں ہوتی) اور یہی حضرت ابن زبیر، حضرت ابن عمرؓ، شعیب، اور حسن بن علیؓ نے کہا ہے۔ اور شعیب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے: ”اگر چہ وہ اس نے اسے مجبور کیا تو وہ طلاق نہ ہوگی، اور اگر اسے سلطان نے مجبور کیا تو وہ طلاق ہو جائے گی۔ اور ابن عباسؓ نے اس کی تفسیر بیان کی ہے اور کہا ہے: ”بے شک چور اس کے قتل کا اقدام کرے گا اور وہ سلطان سے آگے نہیں کرے گا۔“

**مسئلہ نمبر ۸۔** اور ہذا آئی جسے صحیح پر مجبور اور شک کیا جائے تو اس کی دو حالتیں ہیں: (۱) کہ وہ اپنا مال اس حق کے بدلے بیچے جو اس پر واجب ہے، تو یہ صحیح ہو جائے گی، جائز ہوگی اور فقہاء کے نزدیک اس میں رجوع نہ ہوگا، کیونکہ غیر صحیح سے حق اس کے مالک کو ادا کرنا اس پر لازم ہے، لہٰذا جب اس نے وہ نہیں کیا تو اس کی بیخاس کے اختیار سے ہوتی لیکن وہ لازم ہو جانے لگی۔ اور رقی مکرہ کی بیخ ظلماً یا جبراً تو یہ صحیح ہے جو اس پر جائز نہ ہوگی، اور اس میں کوئی یہ ہے کہ وہ اپنا سامان بغیر حق کے لے لے، اور مشتری (خریدار) حق کے لئے اس ظالم کا چھچھ کرے، پس اگر سامان ضائع ہو گیا تو وہ اس کے حق یا اس میں سے اکثر کی قیمت کے ساتھ اس ظالم پر رجوع کرے جبکہ مشتری اس کے ظلم کو نہ جانتا ہو۔ معترف نے کہا ہے: ”خریدنے والوں میں سے جو مکرہ کی حالت کو جانتا ہو تو وہ اس کا سامان ہوگا جو اس نے اس کے ظالموں اور سامان میں سے خرید لیا جیسا کہ غاصب کا حکم ہے۔ جس خریدنے والے نے اس میں آزاد کرنے یا دیر بنانے یا وقف کرنے وغیرہ کا جو تصرف اور عمل کیا تو مکرہ پر لازم نہیں ہوگا، اور اس کے لئے اپنا سامان لینا جائز ہوگا۔ سمعون نے کہا ہے: ہمارے اصحاب اہل عراق نے اس پر اجماع کیا ہے کہ ظلم اور جرم پر مکرہ کا بیخ کرنا جائز نہیں ہوتا۔ اور ابہری نے کہا ہے: بے شک اس پر اجماع ہے۔“

**مسئلہ نمبر ۹۔** اور ہا مکرہ کا نکاح تو سمعون نے کہا ہے: ہمارے اصحاب نے مکرہ اور مکمل (مردہ و عورت) کے نکاح کے باطل ہونے پر اجماع کیا ہے، اور انہوں نے کہا ہے: اس پر قائم رہنا جائز نہیں ہے، کیونکہ یہ معتقد ہی نہیں ہوا۔ عمر بن سمعون نے کہا ہے: اہل عراق نے مکرہ کے نکاح کو جائز قرار دیا ہے اور انہوں نے کہا ہے: اگر اسے اس پر مجبور کیا گیا کہ وہ (ظلم) محض سے اس بڑا اور درہم کے عوض، اور ایک بڑا اور درہم ہر شخص کے عوض نکاح کرے، تو وہ نکاح جائز ہوگا اور ایک بڑا اور درہم اس پر لازم ہوں گے اور فضل (الغلو رقم) باطل ہوگا۔ امام احمد نے کہا ہے: ایسی جس طرح مضمون نے بڑا سے بڑا کو باطل قرار دیا ہے جس اسی طرح اگر وہ اس کے ساتھ نکاح کو باطل قرار دینا اس پر لازم ہے۔ اور ان کا قول خلاف سنت ہے جو کہ

حدیث فضاء بنت ہذام اخبار میں میں ثابت ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ان کے میروں کے بارے میں مشورہ کرنے کے حکم کے سبب ثابت ہے، اور یہ پہلے گزر چکا ہے، لیکن ان کے قول کا کوئی معنی نہیں۔

**مسئلہ نمبر 10۔** پھر اگر وہ آدمی جسے نکاح پر مجبور کیا گیا اس نے عورت سے اہلی کی دہائی نکاح اسے اہلی پر مجبور نہ کیا گیا اور نکاح کے ساتھ رضامندی کا اظہار کرتے ہوئے، تو ہمارے نزدیک نکاح لازم ہو جائے گا اور اس پر میر کی لازم ہوگا اور اس سے حد ختم ہو جائے گی۔ اور اگر اس نے کہا: میں نے اس کے ساتھ اپنی طرف سے نکاح پر رضامندی کے بغیر اہلی کی ہے تو اس پر حد ہوگی اور میر کی ہوگا، کیونکہ وہ میر کی کو باطل کرنے کا دعویٰ کر رہا ہے، اور عورت کو حد لگائی جائے گی، اگر اس نے یہ اقرار کیا اور وہ یہ جانتی تھی کہ اسے نکاح پر مجبور کیا گیا ہے۔ اور اگر وہ عورت جسے نکاح پر اور اہلی پر مجبور کیا گیا تو اس پر حد نہیں ہوگی اور اس کے لئے میر ہوگا۔ اور اہلی کرنے والے کو حد لگائی جائے گی، اگر اسے جانی لے، یہ سب کچھ لے لیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 11۔** جب عورت کو زنا پر مجبور کیا جائے تو اس پر کوئی حد نہیں، کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: {الْأَعْرَابُ} (مگر وہ جسے مجبور کیا جائے) اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: "بے شک اللہ تعالیٰ نے میری امت سے نظام نبیان اور وہ مکمل جس پر نہیں مجبور کیا گیا کو اٹھائی ہے۔" (اور ان سے دور گزر فرمائی ہے) اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: {وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ} (خود بے شک اللہ تعالیٰ ان کے مجبور کئے جانے کے بعد (ان کی گزشتوں کو) بخشنے والا (اور ان پر) زمر فرما، نہ والا ہے) اور اگر وہ شہر میں ہیں۔ اور اسی معنی کے مطابق حضرت عمرؓ نے اس بونڈی کے بارے میں فیصلہ کیا جسے غلام نے مجبور کیا تھا اور اسے حد لگائی۔ اور علماء اہل پر متفق ہیں کہ وہ عورت جسے مجبور کیا گیا، اس پر کوئی حد نہیں۔ اور امام مالک رحمہ اللہ نے کہا ہے: جب کوئی عورت حاملہ پائی گئی اور اس کا خاوند نہ ہو اور اس نے کہا: مجھے مجبور کیا گیا تو اس سے وہ قول قبول نہیں کیا جائے گا اور اس پر حد ہوگی، مگر جب اس کے پاس بیٹہ (گواہ) ہو یا اس نے دوا غم ظاہر کر دیا جو اسے لگایا گیا یا کوئی شہی جو اس کے ساتھ ہو۔ اور انہوں نے حضرت عمر بن خطابؓ کی حدیث سے استدلال کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: کتاب اللہ میں جو ہم اس پر لازم ہے جس سے مردوں اور عورتوں میں سے زنا کیا بشرطیکہ وہ قصص ہو جبکہ اس پر عینہ تم ہو جائے یا حمل ظاہر ہو جائے یا اقرار کر لے۔ لیکن مندرجہ ذیل کے بارے میں کہنا ہوں۔

**مسئلہ نمبر 12۔** وہ عورت جسے مجبور کیا گیا اس کے لئے میر کے واجب ہونے میں اختلاف ہے۔ جس حضرت عطاء اور زہری نے کہا ہے: اس کے لئے میر مثل ہوگا، اور یہی امام مالک، امام شافعی، امام احمد، اسحاق اور ابو ثور رحمہم اللہ تعالیٰ کا قول ہے۔ اور ابو دویٰ رحمہ اللہ نے کہا ہے: جب اس پر حد کا حکم کر دی گئی جس نے اس کے ساتھ زنا کیا تو میر باطل ہو گیا۔ اور یہی حضرت شعبہ رحمہ اللہ سے مروی ہے، اور یہی اصحاب مالک، شعبہ اور اصحاب رائے نے کہا ہے۔ لیکن مندرجہ ذیل کے بارے میں کہنا ہے: پہلا قول صحیح ہے۔

**مسئلہ نمبر 13۔** جب کسی انسان کو اس کے گھر والوں کے اسلام پر ایسی شے کے لئے مجبور کیا گیا جو حلال نہیں تو وہ اسے تسلیم کر لے، اور اپنے آپ کو اسے مجبور نہ کرتی نہ کرے اور اس سے خلاصی اور اجابت پانے میں اجابت برلاشت نہ کرے۔ اس کی اصل اس روایت میں ہے جسے امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کیا ہے انہوں نے بیان کیا کہ



روایت سے دیکھا کہ کونکہ یہ روایت میں غیب ہے۔

**مصلحت نمبر 16**۔ جب کسی آدمی کو اس پر مجبور کیا گیا کہ وہ قسم کھائے اور اس کا مال لے لیا جائے گا یہاں تک کہ اس کو قسم کھانی ہو۔ اگر اس نے اس قسم کھائی تو اس کا غلہ اور غنم اور دینے والے کو اس کا مال دینا ہے۔ اس میں اس کے لئے کوئی پناہ نہیں ہے۔ بے شک آدمی اپنی قسم کے ساتھ اپنے بدن سے تکلیف دہ کر سکتا ہے اپنے مال سے نہیں۔ اور ابن عباس نے کہا ہے: وہ حالت نہیں ہوگا کہ چاہے اس نے اپنے ہاتھ سے (تعمان کے شجرہ کو) دوڑ کر دیا اور اسے اپنے بدن پر کوئی خوف نہ ہو۔ اور ابن القاسم نے صرف کے قول سے کہا ہے: اور انہوں نے اسے امام مالک رحمہ اللہ سے روایت کی ہے: اور یہاں میں عبدالحکم اور اصمغ نے کہا ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: ابن عباس کا قول صحیح ہے۔ کیونکہ مال سے نقصان کو دور کرنا جان کی ممانعت کی مثل علی ہے اور یہی حسن اور تمام ہر ذریعہ کا قول ہے۔ اور غریب آدمی ہے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "بے شک تمہارے خون اور تمہارے اسواں اور تمہاری عزتیں تم پر حرام ہیں۔" اور مزید فرمایا: "ہر مسلمان کا خون، اس کا مال اور اس کی عزت دوسرے مسلمان پر حرام ہے (۱)۔" اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ ایک آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بارگاہ میں حاضر ہوا اور عرض کی: یا رسول اللہ! صلی اللہ علیہ وسلم آپ کا کیا خیال ہے اگر کوئی آدمی آئے جو میرا مال اٹھائے گا اور اور کہے ہو؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تو تو اسے اپنا مال نہ دے۔" اس نے عرض کی: آپ کی کیا رائے ہے اگر وہ مجھے قتل کر چاہے؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تو اسے قتل کر دے۔" اس نے عرض کی: "آپ کی کیا رائے ہے اگر وہ مجھے قتل کر دے؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تو قہر شہید ہوگا۔" اس نے عرض کی: آپ کیا دیکھتے ہیں اگر میں اسے قتل کر دوں؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "وہ جہنم میں ہو گا (۲)۔" اسے امام مسلم نے ذکر کیا ہے۔ اور اس بارے میں کتب پہلے گزر چکی ہے۔

اور صرف اور ابن عباس نے کہا ہے: اگر کسی قسم کھانے والے نے کلام دانی کے ساتھ قسم کے بارے میں سوال سے پہلے ہی قسم کھانے میں غلطی کر دی تاکہ وہ اس کے ساتھ اپنے ماں اور اپنے بدن میں سے جس پر جو خوف ہے اسے دور کر سکے پس اس نے اس کے لئے قسم اٹھادی تو وہ اس پر لازم ہو جائے گی۔ اور یہ ابن عبدالحکم اور اصمغ نے کہا ہے۔ اور ابن عباس نے بھی اس آدمی کے بارے میں کہا ہے جسے کسی عالم نے پکڑ لیا اور اس نے اس کے لئے طلاق الیحد کے ساتھ قسم کھائی اور اس کے بغیر کر دے قسم۔ اور اس نے اسے چھوڑ دیا جاتا کہ وہ مجھ پر ہے بلکہ اس نے یہ قسم اس کے مارنے، قتل کرنے یا اس کا مال لینے کے خوف سے کھائی ہے، پس اگر وہ خوف کے غلبہ اور نجات کی امید کے ساتھ قسم کھانے کے سبب اس کے خطرے سے بچا رہا ہو تو وہ گناہ میں داخل ہوگا اور اس پر کوئی شے نہ ہوگی، اور اگر اس نے نجات کی امید پر قسم نہ کھائی تو وہ گناہ کا مالک ہے۔

**مصلحت نمبر 17**۔ محققین علماء نے کہا ہے: جب کفر کا کھٹکا کرے تو اس کے لئے جائز نہیں ہے کہ وہ بغیر توبہ کے اسے اپنی زبان پر لے آئے، کیونکہ توبہ میں جھوٹ کی وسعت اور کشادگی ہوتی ہے اور جب اس طرح نہ دیا تو وہ کافر ہو

۱ صحیح مسلم کتاب جہاد ص ۱۰۲ باب تعزیم قتل المسلمین، عہدہ استخارہ، جلد ۲، صفحہ ۲۱۷

۲ صحیح مسلم کتاب جہاد ص ۱۰۲ باب تعزیم قتل المسلمین، عہدہ استخارہ، جلد ۲، صفحہ ۲۱۷

جائے گا کہ کچھ تو یہ پروا رکھ کر کوئی بھت اور نہیں نہیں ہے۔ اس کی مثال یہ ہے کہ میں کو کہہ رہا ہوں: اس کے ساتھ ساتھ اس کے ساتھ کلمہ کرنا (تو وہ کہے گا کہ کافر بالنبی، یعنی اسے مسجد دیکھے گا اور اس کا معنی زمین کی بلند جگہ ہے۔ اور اس پر بھی اس کا اطلاق کیا جاتا ہے جو کچھ کے بتوں سے اس طرح کی چیزیں مانے گا کہ کفر ہے، ایسے وہاں، دونوں معنوں میں سے کسی ایک کا اپنے دل سے تصور اور ارادہ کرے گا کہ کفر کے تہا سے بری ہو جائے گی۔ اور اگر اس کو کہیں کہیں آکفر یا کفر (بہتر کے ساتھ) تو وہ کہے گا: ہو کافر بالنبی اور اس سے ارادہ خیر کر کے خدا بخشنے والی بھی خیر دینے والا جو جیسا سمجھو اور مسیحا کذاب تھے اس سے ارادہ بھی لئے گا جس کے بارے میں شائع کیا ہے:

فأصابهم زلزالا وقطاع الخلق صلبان النبی من لکھنؤ

**مسئلہ نمبر 18۔** خاتم نے اس پر اصرار کیا ہے کہ جس آدمی کو کفر پر مجبور کیا گیا لیکن اس نے قتل کو اختیار کیا تو اللہ تعالیٰ کے نزدیک اس کا اجر اس سے زیادہ ہو گا جس نے رخصت کو اختیار کیا اور اس کے بارے میں خاتم نے کہا کہ آپ نے قتل کو اختیار کیا ہے جسے قتل کے سوا کسی ایسے فعل پر مجبور نہ کیا جواس کے لئے حلال نہ ہو تو اس کا جواب یہ ہے کہ خاتم نے کہا ہے اس میں شدت اور آج کو لینا اور قتل و ضرب کا اختیار کرنا اللہ تعالیٰ کے نزدیک رخصت کو اختیار کرنے سے افضل ہے اسے اپنی صواب اور حقانیت کے لئے کیا ہے۔ اور اگرچہ مسلمان نے اصل عرواق سے ذکر کیا ہے کہ وہ بھی قتل یا قلعہ اٹھانے یا مارنے کے ساتھ ڈرایا دھمکایا کہ اور اس سے جان بچانے کے لئے وہ قتل کا خوف ہو تو اس کے لئے مبارک ہے کہ وہ وہ قتل کرے جس پر اسے مجبور کیا گیا ہے مثلاً اگر وہ بچتا ہے تو کھانا کھا دیتا اور اس نے ایسا نہ کیا یہاں تک کہ اسے قتل کر دیا گیا تو ہمیں اس کے لئے گوارہ ہونے کا خوف ہے۔ یہ کہہ کر وہ غلطی کی طرف ہے۔ اور حضرت خباب بن الارتؓ نے بیان کیا ہے: ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بارگاہ میں شکایت کی کہ ہم نے آپ کو ہتھکڑیاں لگانے کے لئے آپ کو ہتھکڑیاں لگائی تھیں، آپ نے فرمایا: "میں تم میں سے ہوں، تم میں سے کوئی آدمی پکڑا جائے گا تو اس کے لئے زمین میں گڑھا کھودا جائے گا، پھر اس میں اسے لٹکایا جائے گا اور اسے اس کے سر پر رکھ دیا جائے گا اور اسے دو مصوں میں نصف نصف کر دیا جائے گا اور اسے کئی ٹکڑیوں میں بٹا دیا جائے گا اور اس کی ہڈیوں کو ٹوٹ کر لیا جائے گا تو یہ چیزیں اسے اپنے زمین سے نہ روکیں گی، قسم، قسم، یہ امر (یعنی اسلام) اللہ وہ قسمیں دے گا کہ یہ قسم کہ اللہ سے حضورؐ کی طرف ایک سو اسی چلے گا اور اسے اللہ تعالیٰ کے سوا اور اپنے دیوتاؤں پر بھیج دینے کے سوا کوئی خوف نہ ہو گا لیکن قرابت جہد بازی کرتے ہو (۱)۔" پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ وصف یہ کہ ان کی زبان کے طریقہ پر اور اللہ تعالیٰ کی رضا سے لئے نہ کہ اور تکلیف اور چیز پر مبرم کرنے کے لئے ہے۔ اور یہ کہ انہوں نے ظاہر میں کفر نہیں کیا اور نہ ایمان کو چھپایا تاکہ وہ اپنے آپ سے مذہب اور ایمان میں اور کر لیں۔ اور یہ ان کی دلیل اور حجت ہے جنہوں نے مذہب قتل اور ذلت اور ان کی کورخصت سے پروردگار کو ایمان میں رہنے کو ترجیح دی ہے۔ اس کا طریقہ بیان سورہ ۱۱۹ خدا میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔



اور ابو بکر محمد بن محمد بن خریز بغدادی نے ذکر کیا ہے: انہوں نے بیان کیا، ہمیں شریح بن یونس نے: اسمعیل بن ابراہیم سے انہوں نے یونس بن سعید سے اور انہوں نے حسن سے بیان کیا ہے کہ سیدہ کے جاسوسوں نے حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے صاحب میں سے دو آدیوں کو پکڑا اور وہ انہیں سیلے کے پاس لے گئے تو اس نے ان میں سے ایک کو کہا: کیا تو شہادت دیتا ہے کہ محمد بن عبد اللہ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں؟ اس نے کہا: ہاں۔ پھر اس نے کہا: کیا تو شہادت دیتا ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں؟ اس نے کہا: ہاں۔ پس اس نے اسے چھوڑ دیا، آؤ اور کیا پھر دوسرے آدمی کو کہا: کیا تو شہادت دیتا ہے کہ محمد بن عبد اللہ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں؟ اس نے جواب دیا: ہاں۔ پھر اس نے پوچھا: کیا تو شہادت دیتا ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں؟ اس نے جواب دیا: ہاں، پھر وہاں کچھ نہیں سنا، پس اس نے اسے آگے بلا بھیجا اور اس کی گردن مار دی۔ پس وہ پہلا آدمی حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوا اور عرض کی: میں ہلاک ہو گیا: آپ نے فرمایا: "کس چیز نے تجھے ہلاک کیا ہے؟" پھر اس نے پوری بات ذکر کی، آپ نے فرمایا: "جہاں تک تیرے ساتھی کا تعلق ہے تو میں نے یقین اور اتحاد اختیار کیا ہے اور تو نے رخصت کر لیا ہے اب اس وقت تو کوئی سی حالت پر ہے؟ اس نے عرض کی: میں شہادت دیتا ہوں کہ آپ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں۔" تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تو اسی حالت پر رہو جس پر تو ہے۔"

اس آدمی کے بارے میں رخصت ہونے کا نام نکران نے قسم دی اپنی ذات پر یا اس پر کہ وہ خلاص آدمی پر یا ملاں آدمی کے مال پر اس کی راضی نہ کرے گا، تو حسن نے کہا: جب اس پر اور اس کے مال پر خوف ہو تو اسے چاہئے کہ وہ قسم اٹھا دے اور اپنی قسم کا کفارہ نہیں دے گا۔ پس حضرت آرد کو قول ہے جبکہ اس نے اپنی ذات پر یا اپنے زالی مال پر قسم کھائی۔ اور اس بارے میں حاکم انھری نے اپنے مکرر چکا ہے۔

اور ابی بن سعید نے ذکر کیا ہے کہ ابو سعید بن اشرس صاحب مالک سے سلطان حیرٹس نے ایک آدمی کے خلاف قسمی سلطان نے اسے قتل کرنے کا ارادہ کیا کہ اس نے اسے ہلا نہیں دی ہے، اور نہ یہ اس کی جسد کو جانتا ہے تو ابی اشرس نے اس سے لے قسم: دے دی، اور پھر اپنی بیوی کو کہا: تو مجھ سے علیحدہ ہو جائیو وہ اس سے علیحدہ ہو گئی، پھر ابی اشرس ہوا ہوا یہاں تک کہ سلطان بن راشد تیروان کے پاس آیا، اور اسے اپنے واقعہ کی خبر دی، تو سلطان نے سے کہا: امام مالک دیکھو نے کہا ہے بے شک تو عاصف ہے، تو ابی اشرس نے کہا: میں نے امام مالک سے علیحدہ ہو کر کچھ کہتے ہوئے سنا ہے، اور چاشمہ میں نے رخصت کا ارادہ کیا ہے، یا اس معنی کی کلام کی، تو سلطان بن راشد نے اس کو کہا: حسن بھری بیٹوں نے کہا ہے بے شک تجھ پر کوئی حلف نہیں ہے۔ راولی کا بیان ہے: ابی اشرس نے اپنی بیوی کی طرف رجوع کر لیا اور حضرت حسن بھری جلیلہ کے قول کے مطابق عمل کیا۔ اور عبد اللہ بن حبیب نے ذکر کیا ہے کہ مجھے سعید بن مسیب بن خریک سے اور انہوں نے ابو سعید سے بیان کیا ہے انہوں نے بیان کیا: میں نے حضرت انس بن مالک سے ان سے ایسے آدمی کے بارے میں پوچھا جسے کسی آدمی کے بدلے بڑا لیا جاتا ہے، آپ کیا رائے رکھتے ہیں کہ وہ قسم اٹھا دے تاکہ وہ اسے اپنی قسم کے ساتھ بچالے؟ تو انہوں نے فرمایا: ہاں، کیونکہ میں ستر قسمیں اٹھاؤں اور انہیں تو زوال میرے نزدیک پہنچا دے پسندیدہ ہے اس سے کہ میں کسی مسلمان پر دھمکانی کروں۔

اور اورس بن یحییٰ نے کہا ہے کہ ولید بن عبداللہ جاسسون کو عظیم دنیا فساد و رماہ کی جاسوسی کرتے تھے اور خیرین اس کے پاس لاتے تھے، اس نے بیان کیا: میں اس سے ایک آدمی راہ نما ہوا جس کے عقد میں بیٹھا تو اس نے بعض کوسوں و ولید کے بارے میں کچھ اعتراض کر رہے ہیں، پس اس نے وہ خبر ولید تک پہنچائی تو اس نے کہا: اے رجا! تیری مجلس میں برائی کے ساتھ میرا ذکر کیا گیا اور تو نے اسے تبدیل نہیں کیا؟ تو انہوں نے فرمایا: اے امیر المؤمنین! ایسا نہیں ہوا، تو ولید نے اس کو کہا: کہو: افسہ، افسہ لا الہ الاہو (قسم ہے اس اللہ کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں) تو آپ نے کیا: افسہ، افسہ لا الہ الاہو (اللہ وہ جس کے سوا کوئی معبود نہیں)؟ پس ولید نے جاسوس کے بارے میں حکم دیا اور اسے سز کوڑے مارے، پس وہ رجا کو مانتا تھا اور کہتا تھا: اے رجا! تیرے وسیلے سے بارش برکتی ہے، اور سز کوڑے میری پشت پر پڑتے ہیں، تو حضرت رجا فرماتے: تیری پشت پر سز کوڑے لگنا اس سے بہتر ہے کہ ایک مسلمان آدمی کو قتل کر دیا جائے۔

**مسئلہ نمبر 19** - علماء نے اگر وہ کی حد میں اختلاف کیا ہے، جس حضرت عمر بن خطاب ہو، اس سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا: آدمی اپنے بارے میں پراگم نہیں ہوتا جب تو اسے خود کمرے یا اسے مضبوط بندھ دے یا اسے مارے۔ اسے مارے۔ اور حضرت ابن مسعودؓ نے بیان کیا ہے کہ کوئی کلام نہیں جو مجھ سے دو کوڑے دو کر سکتی ہو مگر میں دو کلام کر دوں گا۔ اور حسن نے کہا: مومن کے لئے احتیاط و پابندی قیامت تک جائز ہے مگر یہ کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے قتل میں کوئی احتیاط و پابندی نہیں بنایا ہے۔ اور غصی نے کہا ہے: قید اگر وہ ہے اور جہنم بھی اگر وہ ہے۔ اور یہ امام مالکؒ کا قول ہے مگر یہ کہ نبیوں نے کہہ کر خود کمرے والی وصی کی اگر وہ ہے مگر یہ وہ واقع نہ بھی ہو، جب کہ وہی تعدی کرنے والے کا عظم اور اس کا نفاق، جنتی اور تارت ہو جس کے ساتھ وہ ذرا رہا ہے۔ امام مالکؒ نے فرمایا: اگر آپ کے اصحاب کے نزدیک ضرب اور قید میں کوئی ستم نہ ہو، جس سے اثر ضرب (اور) وہ ہے جو ضرر رساں اور دردناک ہو، اور قید اور بخل وہ ہے جس کی وجہ سے کمرے پر سختی واقع ہو۔ اور امام مالکؒ نے رشک کے نزدیک سلطان اور کسی دوسرے کا ذکر اگر وہ ادا ہی ہے۔ اور کوفیوں نے اختلاف کیا ہے جس انہوں نے شراب پینے پر مردار کھانے پر خشکی اور قید و اگر وہ نہیں قرار دیا، کیونکہ ان دونوں سے منافع اور ہدایت ہونے کا کوئی خوف نہیں ہوتا۔ اور انہوں نے ان دونوں کو کسی کے اس اقرار میں کہ "مکان کے میرے پاس بڑا درد مگر میں" (مگر وہ) (مجبور کرنا) قرار دیا ہے۔ ان حصوں نے کہہ ہے: ان پر غلام کا جھانسا ہے کہ درد اور شعیہ تکلیف اگر وہ ہے یہ میں پر دلالت کرتا ہے کہ اگر وہ بغیر جان کے ضیاع کے بھی ہو سکتا ہے۔ اور امام مالکؒ نے فرمایا ہے کہ جسے جسم پر مجبور کیا گیا کسی وحید (دھمکی) یا جیل بیٹھ یا مارنے کی دھمکی کے ساتھ تو اس کے لئے ہے کہ وہ جسم اٹھا دے اور کسی پر حاکم ہوا نہیں ہے، یہی امام شافعیؒ، امام احمدؒ، ابو یوسفؒ اور اسحاقؒ کا قول ہے۔

**مسئلہ نمبر 20** - اس باب سے یہ بہت ہوا ہے کہ توہم میں جھوٹ کی، حسد اور کفران کی ہے۔ اور امش نے حضرت ابو بکرؓ سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے کہا: کوئی حرج نہیں ہے جب تیری طرف سے کسی آدمی کو کوئی شے پہنچے تو تو کہے: جسم غلام" ہے شک اللہ تعالیٰ اسے جانتا ہے، جو کچھ اس میں سے میں نے تیرے بارے میں کہا ہے۔ عبد المالک بن

جب بے کہا ہے اس کا معنی ہے کہ اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ وہ کچھ میں نے کہا ہے اور اپنے ظاہر میں قول کی نفی ہے اور اس پر حشمت نہیں ہے نہیں نے اپنی قسم میں یہ کہا ہے اور نہ اس پر اس کے کلام میں جھوٹ ہے۔ اور حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: ان کا کلام قسم کا لغو کرنے والا ہے اور اس کے ساتھ وہ اپنے آپ سے اسے دور بناتے ہیں، انہوں میں کوئی کذب اور جھوٹ نہیں ہے اور نہ انہیں اس میں حوث ہونے کا کوئی خوف اور زار ہے۔ عبد اللہ انک نے کہا ہے: وہ کلام میں سے سے تو یہ کلام دیتے ہیں جب اس میں کوئی نکر و فریب نہ ہو اور نہ کسی حق میں احتیاج ہو۔ اور انہیں نے کہا ہے: حضرت ابراہیم غفرلہ عنہ کے یہی جب کوئی قہر تو آپ کی ہی طرف نکلتا (اس سے ملاقات کرنا انا پسند کرتے تھے چنانچہ آپ اپنے گھر کی مسجد میں بیٹھ جاتے اور اپنی کنیہ کو کہہ دیتے: اے کب، وہ قسم بخدا وہ مسجد میں ہیں۔ اور غفرلہ نے ابراہیم سے روایت بیان کی ہے کہ وہ نکر میں سے کسی آدمی کو یہ اجازت دیتے تھے کہ جب وہ اپنے امیر کے پاس بیٹھ کر ان کو پوچھے: قسم بخدا میں راہ نہیں پاسکتا مگر یہ کہ کوئی دوسرا مجھے یہ دعویٰ راہ پر لگائے، اور میں سوار نہیں ہو سکتا مگر یہ کہ کوئی دوسرا مجھے سوار کرے اور اسی طرح کا اور کلام۔ عبد اللہ انک نے کہا ہے: ان کے لئے قرآنِ بغیرہ سے مراد اللہ تعالیٰ ہے وہی اسے سیدھی رو کر لے لے گا اور وہی اسے اٹھا لے گا اور اگر کہتا ہے: اے کب، جس کو اس آدمی پر اس کی اس حشر میں حشمت نہیں دیکھتے اور نہ اس کے کلام میں کوئی کذب ہے اور وہ یہ پسند کرتے تھے کہ یہ کلام ان کے اسی اظہار حق کے انداز میں کہی جائے جس نے یہ جرأت کی اور ایسا کیا تو وہ اپنی دعویٰ کہ اس میں کوئی کذب نہ تھا اور اس کی قسم میں اس پر کفر و منہی ہوگا۔

۲۱۔ **صفحہ نمبر 21** قرآن تعالیٰ: وَلَٰكِنْ عَنِ عَمَلِكُمْ صَلَاحًا لِّتُؤْتُوا سُبْحٰنًا لَّيْسَ لَكُمُ الْاِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ۔ اور صحت ترا معلول ہونے کی وجہ سے منصور ہے۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سُبْحٰنٍ عَظِيْمٍ اَبَدًا وَعَدًا بِجَنَّتِهِمْ۔

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ سَخِعُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَعَّمَ اللَّهُ غَلَّزِيقَهُمْ وَصَبَّغَهُم بِغَلَابٍ مِّنْ أَوَّلِيَّكَ هُمُ الْغَافِقُونَ ۚ لَا جَزَاءَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْخَاسِرُونَ ۝

اس نوجو یہ ہے کہ انہوں نے پسند کر لیا: دنیا کی (فانی) زندگی کو آخرت کی (باوقار) زندگی پر اور بے شک اللہ تعالیٰ بدانت نہیں۔ جاس قوم کو ہر کار ہے۔ یہ وہ لوگ ہیں جو اللہ تعالیٰ نے جن کے دلوں، جنین کے کانوں اور جنین کی آنکھوں پر اور یہی وہ (اپنے اعمال کے نتائج سے) غافل ہیں۔ ضرور یہی لوگ آخرت میں نشتہ بن جائے گا۔" (۱)

تو رقصانہ دل لک نہیں سس مضرب کی وجہ یہ ہے۔ بِأَقْلَمٍ اسْتَعْمَرَ الْعِلْمُ وَاللَّهْمَا یعنی اربوں نے ربوبی زندگی کو آخرت پر پسند کر لیا۔ وَآلِ الْاٰخِرَةِ اس میں اُن نعلی جڑ سے ہے اور اس کا عطف بِأَقْلَمٍ ہے۔ لَا يَهْدِيهِمُ الْعِلْمُ الْكَافِرِينَ مہرمان کا

وصف بیان کیا اور فرمایا: اَوْ قِيلَ اَلَّذِيْنَ طَعَنَ اللّٰهَ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ لَمْ يَغْفِرْ لَكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ فَاَنْتُمْ تَخْشَوْنَ اللّٰهَ تَعَالٰی اِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ  
ہے۔ وَ سَمِعْتُمْ اور اللہ تعالیٰ کا کلام سنے۔ اِن کے کانوں پر ڈالنا یا جہم اور آیات کو دیکھنے سے ان کی آنکھوں پر لہجہ ۵  
دیا ہے۔ ا۔ وَ اَوْ قِيلَ لَهُمْ اَلْيَوْمَ لَغْوٌ ورنہ یوں کہ اس۔ سے غافل ہیں جس کا ان سے۔ بڑے مراد کیا جا رہا ہے۔ لَا جُرْمَ اَنْتُمْ فِي  
الْاٰخِرَةِ وَلَكُمْ اَلْغٰفِرُونَ اس کا بیان پہلے کر چکا ہے۔

لَكُمْ اِنْ رَبَّكَ لَقَدْ عَلِمَ مَا فَعَلْتُمْ وَ اَوْ صَبَرْتَ اِنَّ رَبَّكَ لَهٗ  
بَعْدُ فَالْعَمَلُوْا مَا تَرْضَوْنَ

”پھر بے شک آپ کے پروردگار کا معاملہ ان کے ساتھ چھنبوں نے بھرت کی بڑی گڑبائشوں سے نکلنے کے  
بعد پھر جاری کیا اور (صحابہ میں) سب سے کام لیا۔ بے شک آپ کا رب ان آزمائشوں کے بعد (ان کے  
لئے) بڑا بخشہ والا بہت مہربان ہے۔“

قرآن تعالیٰ: لَكُمْ اِنْ رَبَّكَ لَقَدْ عَلِمَ مَا فَعَلْتُمْ وَ اَوْ صَبَرْتَ اِنَّ رَبَّكَ لَهٗ  
یہ ہے۔ اور ان کا سنی ہے انہوں نے جہاد پر مجبور کیا، اسے نکال دیا۔ اور حضرت قتادہ نے کہا ہے: یہ آیات ان  
قوم کے ہرے میں نازل ہوئی جو جنت کرتے ہوئے اور مدینہ کی طرف نکلے اس کے بعد کہ مشرکوں نے انہیں حرم طہران  
کی آزمائشوں میں مبتلا کیا اور انہیں اذیتیں دیں۔ ان کا آزمائش صورت میں پہنچ کر چکا ہے۔ اور یہ کیا گیا ہے کہ یہ قیامت امن  
ان مروج تے بارے میں نازل ہوئی ہے اور متحد ہو گیا تھا۔ مشرکین سے بڑا حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن اسے  
تقل کرنے کا حکم دیا تو اس نے حضرت عثمان بن عفان کے وسیلے سے بڑا خطاب کی پس حضور خایہ اصول و اسلام نے اسے یاد دلائے  
وہ (۱) اسے نکالیئے مکر سے اور انہوں نے حضرت ابن عباس پریدہ سے ڈر کر یہ ہے۔ قرآن: اسور و اقل میں ہے حق  
مُفَرِّدَانِ مِّنْ بَعْدِ اِيْمَانِهِم بِالْاَرْضِ الْاَعْرَافُ تَقُوْلُهُ وَ اَللّٰهُمَّ عَذَابٌ عَظِيْمٌ اور یہ منسوخ ہو گیا۔ اور اس میں سے استغاثہ کی  
اور فرمایا: لَكُمْ اِنْ رَبَّكَ لَقَدْ عَلِمَ مَا فَعَلْتُمْ وَ اَوْ صَبَرْتَ اِنَّ رَبَّكَ لَهٗ تَقِيْلُ مَا تَعْمَلُوْنَ اور یہ  
دعویٰ عبداللہ بن مسعود بن ابی سرح ہیں جو مصر پر (حکمران) ہے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا کاتب تھا جس نے یہاں نے اسے پڑھا  
اور وہ کفار کے سر جھول لیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن اسے نقل کرنے کے ہاں سے ظہر کیا تو حضرت عثمان بن عفان نے یہ  
نے اس کے لئے بڑا خطاب کی پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے پڑھا عطا فرمادی۔

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ مِّمَّا عَمِلَتْ وَاُولٰٓئِكَ لَظٰلِمُوْنَ

”اس دن کو آیا کہ جب آئے گا ہر نفس کو جس نے کیا ہوگا (صرف) اپنے تعلق اور پورا پورا بدلہ دیا جائے گا  
ہر نفس کو جو اس نے کیا ہوگا اور ان پر کوئی ظلم نہیں کیا جائے گا۔“

تو تعالیٰ فرماتا: كُلُّ نَفْسٍ لِّجَاوِلٍ عَنِ نَفْسِهَا یعنی انسان بارے میں ہے شک اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے اِذْ نَفَعْنَا مُوْسٰی

ثَانِي كُلُّ نَفْسٍ لِّجَاوِلٍ عَنِ نَفْسِهَا یعنی انہیں یاد دلاؤ اس دن کی جب ہر نفس صرف اپنے متعلق جھگڑا کرتے ہوئے آئے گا۔

حدیث میں آیا ہے کہ ہر کوئی کی قیامت کے دن کہے گا: انفسی نفسی (میں نے اپنی جان ہار لی) اور یہ قیامت کے دن کی : دلانا کی شدت کی وجہ سے ہوگا، جوئے حضور نبی رحمت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے کیونکہ آپ تو اپنی امت کے بارے میں سمجھا کر

ہے ہوں گے۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث میں ہے کہ آپ نے حضرت کعب بن لہٰیؓ کو فرمایا: اے کعب! ہمیں دیر راجے،

بیس جوش دلائے، ہمیں کچھ جان کیجئے، ہمیں متنبہ کیجئے تو حضرت کعبؓ نے انہیں کہا: اے امیر! ہمیں اس قسم کے اس

امت کی جس کے دست قدرت میں میری جان ہے اگر تم نے قیامت کے دن سزا دنیا، عظیم السلام سے عمل کی مثل میں اجر پالیا تو

پھر بھی تم پر کچھ سزا ملے گی۔ میں نے جن میں تمہارے نفس کے سوا کوئی شئی نہیں پریشان اور سب یحییٰ نہیں کرے گی، اور سب

شک جنم ایک سانس نکالے گی اور کوئی مغرب فرشتہ اور کوئی منتخب نبی باقی نہیں رہے گا مگر وہ اپنے گھٹنوں کے بل گر پڑے گا،

یہاں تک کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اپنی صحت کا واسطہ دے کر عرض کریں گے: اے میرے رب! یہے شک میں حرا

فعلی! براجم ہوں، میں تاج کے دن سوئے اپنے نفس کے تیری بارگاہ میں کسی کی احتجاج نہیں کرتا! حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اے

کعب! کہتے ہیں کہ ان میں تو نے کہاں پایا ہے؟ انہوں نے کہا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ لِّجَاوِلٍ عَنِ نَفْسِهَا

وَمُؤْمِنِي كُلِّ نَفْسٍ لِّمَا عَمِلَتْ وَهَمٌّ وَخَيْفَةٌ فَلْيَنْظُرُوا ان حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس آیت کے تحت فرمایا ہے: قیامت کے دن

لوگوں کے ساتھ خصوصیت اور جھگڑا مسلسل رہے گا یہاں تک کہ روح اور جسم بھی آپس میں جھگڑنے لگیں گے، پس روح کہے گی:

اے میرے پروردگار! روح تجھ سے ہے تو نے اسے پیدا فرمایا ہے، میرا کوئی ہاتھ نہیں جس کے ساتھ میں پکڑ سکتی ہوں، میرا

کوئی پاؤں نہیں جس کے ساتھ میں چل سکتی ہوں، میری کوئی آنکھ نہیں جس کے ساتھ میں دیکھ سکتی ہوں، کوئی کان نہیں جس کے

ساتھ سن سکتی ہوں، اور عقل نہیں جس کے ساتھ کچھ سمجھ سکتی ہوں، یہاں تک کہ میں آتی اور اس جسم میں داخل ہو گئی ہوں اس پر

تغافل انوار کے مذاب کو دیکھتا کروے اور مجھے نبوت عطا فرمادے اور جسم کہے گا: اے میرے رب! تو نے مجھے اپنے دست

قدرت سے تخلیق فرمایا ہے تو میں لکڑی کی شکل تھا، میرے لئے ہاتھ نہیں تھا جس کے ساتھ میں پکڑ سکتا، پاؤں نہیں تھے جن کے

ساتھ دوڑ سکتا، دیکھیں نہ نہیں کہ ان کے ساتھ کچھ سکا، کان نہیں تھے کہ ان کے ساتھ سن سکتا، پس یہ (روح) آتی تو رکی شعاع

کی شکل، پس اس کے سبب میری زبان بولنے لگی، اس کے ساتھ ہیری آنکھ دیکھنے لگی، اس کے ساتھ میرے پاؤں چلنے لگے اور

اس کے ساتھ میرے کان سننے لگے، پس اس پر طرح طرح کے مذاب کو دیکھتا کروے اور مجھے اس سے نبوت عطا فرمادے۔

راوی نے بیان کیا: کہیں اللہ تعالیٰ ان دونوں کے لئے ایک مسئلہ بیان فرمائے گا کہ ایک دعا اور ایک اپناج آدمی دونوں ایک

اپنے باغ میں داخل ہوئے جس میں طرح طرح کے پھل ہیں، وہیں اندھا بھی کودے گی کہ نہیں سکتا اور اپناج اسے پاؤں نہیں سکتا، پھر

اپناج نے اللہ سے کہہ دیا: میرے پاس آؤ اور مجھے اوپر اٹھاؤ میں غلامی کھاؤں گا اور تجھے بھی کھاؤں گا، اس دو اس کے قریب آیا

اور اسے اوپر اٹھا لیا، اور وہ پھل تک پہنچ گئے، اور اسے پایا، پس اب عذاب اور سزا کس پر ہوگی؟ [اور دونوں کہیں گے: دونوں پر



میرزا طبر ہے اس کے رہنے والے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایمان لائے، پھر حضرت عثمان پیغمبر کو شہید کر کے اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی مانگ لگی کی، اور یہ وہ تھے جسے جو رسول اللہ ﷺ کے (وصال کے) بعد وہاں ظاہر ہوئے۔ اور یہ حضور نبی اکرم ﷺ کی ازواج مطہرات میں سے حضرت عائشہ صدیقہ اور حضرت حفصہ رضیہ عنہما کا قول ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ بے شک یہ شہل جبرائیل ہستی کی بیان کی گئی ہے جو تمام بہشتوں میں سے اس حال اور صفت پر (۱)۔

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿٥٠﴾

”اور آیات کے پاس رسول انہی میں سے جس انہوں نے اسے مٹایا پھر پکڑ لیا انہیں عذاب نے اس حال میں کہ وہ ظلم و ستم کا کرتے تھے۔“

[illegible]

فَلَمَّا أَمْسَرَ زَكُّهُمُ اللَّهُ عَلَّاهُمْ وَأَشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنَّ كُفْرَ إِيَّاكَ لَعُبْدُونَ ﴿٥٠﴾

”ہم کھاؤ اس سے جو رزق دیا تمہیں اللہ تعالیٰ نے جو حلال (ہا اور حلیب ہے اور شکر کرو اللہ تعالیٰ کی نعمت کا اگر تم اس کی عبادت کرتے ہو۔“

تو رہی: لَقَدْ اَوْفَا بَرَاءُ قَوْلَهُ بِرَأْسِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔ یعنی اسے مسلمانوں کے گرد و تم غلام سے کھاد اور یہ کہا گیا ہے کہ یہ خطاب مشرکین کو ہے، کیونکہ حضور نبی کریم ﷺ نے ان کی طرف ان پر شفقت اور نرمی کرتے ہوئے کھانا بھیجا، اور یہ اس وقت ہوا کہ جب وہ سات سال تک قحط میں مبتلا رہے اور اہل عرب نے حضور نبی کریم ﷺ کے حکم سے ان سے ذخیرہ کی ہوئی خوداک روک لی تو انہوں نے جلی ہوئی ہڈیاں، مردار، مرد و سچے، چمڑے اور خون میں تھڑے ہوئے اونٹ کے بال تک کھائے، پھر مردارانِ مکہ نے رسول اللہ ﷺ سے گفتگو کی جس وقت غرب مشقت اور تکلیف میں مبتلا ہوئے اور کہنے لگے: یہ تو مردوں کا خراب ہے اور مجرتوں اور بچوں کا حال کیا ہوگا؟ (واقعا! یہ ابو سفیان: یا معبد، انتك جنت تأمر بصفة الزعم والعتق، وابن عمرو ملك الله حنكوا : فادع الله لهم - فدعاهم رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وأذن للناس يجعل الضعفاء اليهم وهم بعد صبيحة كونا)۔ اور ابو سفیان نے آپ ﷺ کو عرض کی: اے محمد! (ﷺ) بے شک آپ تعریف لاتے اور آپ مسلم بنی اور ضمودر گزر کا حکم دیتے ہیں، اور بے شک آپ کی قوم جاگ ابھرنی ہے، سو آپ ان کے لئے اللہ تعالیٰ سے دعا کیجئے۔ پس رسول اللہ ﷺ نے ان کے لئے دعا فرمائی اور لوگوں کو طعام ان کی طرف لانے کی اجازت عطا فرمائی اور وہ اس کے بعد بھی شریک کرتے رہے۔





زاکل ہو جائیں گے، ختم ہو جائیں گے۔ اور زواج نے کہا ہے: یعنی ان کے فوائد قلیل فوائد ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: ان کے لئے تمیز و امتیاز کا وہ ہے، چھوڑ دو تاکہ عذاب کی طرف لوٹا دیے جائیں گے۔

**مسئلہ نمبر ۲:** درازی ابو محمد نے اپنی سند میں بیان کیا ہے: ہمیں ہارون نے نفیس سے اور انہوں نے امش سے خبر دی ہے کہ انہوں نے کہا: میں نے ابو ابراہیم کو بھی یہ کہتے ہوئے نہیں سنا یہ طلب ہے اور نہ یہ سنا کہ یہ حرام ہے، بلکہ وہ یہ کہتے تھے: زود کا پسند کرتے تھے اور وہ پسند کرتے تھے۔ اور ان دو سب نے بیان کیا ہے کہ امام مالک رحمہ اللہ نے کہا: لوگوں میں اہل ثنوی یہ نہیں کہتے، یہ طویل ہے اور یہ حرام ہے بلکہ وہ یہ کہتے ہیں تم اس اس سے بچو۔ (ابا تکم کذا و کذا) اور میرے لئے نہیں کہ میں ایسا کروں۔

والہ آئین المستند هذا اور اس کا معنی یہ ہے کہ کسی کو طویل قرار دینا اور کسی کو حرام قرار دینا بلا شہد صرف اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہے۔ روکی اور کے لئے یہ جائز نہیں کہ وہ یہ کہے یا امیران میں سے کسی صحیحین چیز کے بارے اس کی تصریح کرے مگر یہ کہ اللہ تبارک و تعالیٰ کسی شے کے بارے اس کی خبر دے۔ اور وہ شے جس کے بارے میں اجتہاد اس تک پہنچائے کہ یہ حرام ہے اس کے بارے کہے ثانی اکبر و کذا۔ (یہ شک میں استاپسند کرتا ہوں، مگر وہ قرار دیتا ہوں) اور اسی طرح امام مالک رحمہ اللہ اس میں اپنے متقدمین اہل ثنوی کی اقتدا کرتے تھے۔ پس اگر کہا جائے: تحقیق انہوں نے اس کے بارے میں کہا ہے جس نے اپنی بیوی کو کہا: انت صلی حرام (تو مجھ پر حرام ہے) بے شک وہ حرام ہو جاتی ہے اور میں خلافت میں ہو جاتی ہوں (۱)۔ تو جواب یہ ہے کہ امام مالک رحمہ اللہ نے جب حضرت علی بن طالب رحمہ اللہ کو یہ کہتے ہوئے سنا: بے شک وہ حرام ہے تو انہوں نے آپ کی ہی اقتدا کی۔ کبھی مجتہد کے نزدیک تحریم پر دلیل ثنوی ہوتی ہے تو اس وقت اس کے حرام کہنے میں کوئی حرج نہیں، جیسا کہ وہ پچھتہ من وشیاء کے ساتھ میں کہتے کہ وہ (روایا) حرام ہے، اور یہاں اوقات اس پر امام مالک رحمہ اللہ اس کا اطلاق کرتے ہیں، پس حرام کہنا نہ پڑے یہاں اس اور ان امور میں جو مصالح کے خلاف ہوں مزاحمت نہیں ہے۔ اور آپ نے زیر بحث مسئلہ میں مقصد کے حصول کے لئے دلائل کی قوت کے ساتھ دلائل بپایا۔

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا

الْفُتْمُ يُظْلَمُونَ ۝

”اور یہودوں پر ہم نے حرام کر دیں وہ چیزیں جن کا ذکر ہم آپ سے پہلے کر چکے ہیں، اور ہم نے ان پر کوئی ظلم نہیں کیا بلکہ وہ خود ہی اپنے آپ پر ظلم کیا کرتے تھے۔“

تو تعالیٰ (وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ) یعنی سورۃ الانعام میں ہم ان کا ذکر آپ سے کر چکے ان میں سے کچھ چیزیں حرام ہیں۔ حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ یعنی سورۃ الانعام میں ہم ان کا ذکر آپ سے کر چکے ہیں۔ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ اور جو چیزیں ہم نے ان پر حرام کی ہیں ان کو حرام کرنے کے ساتھ ہم نے ان پر کوئی ظلم نہیں کیا، بلکہ انہوں





## فَيَسْأَلُكَ اللَّهُ فِيهِ يَهْتَلِفُونَ ﴿٥٠﴾

"مصرف ان لوگوں پر سنجیدگی پابندی بھی مندوبوں نے اختلاف کیا تھا اس میں اور بلاشبہ آپ کا رب فیصلہ فرمائے گا  
ان کے درمیان روز قیامت ان امور کے متعلق جن میں وہ اختلاف کیا کرتے تھے۔"

قوله تعالى: إِنَّمَا جُعِلَ الشَّكُّ عَلَى الَّذِينَ تَخْتَلَفُونَ فِيهِ (یہ پابندوں) نہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی شریعت میں  
نھی اور نہ ان کے دین میں۔ بلکہ وہ تو بڑا وسیع تھا اس میں کوئی مشکل اور سختی نہ تھی۔ ورنہ سنجیدگی پابندی اور سختی یہودیوں پر بھی اس  
لئے کہ کاروبار چھوڑنے اور معاش میں بھلاؤ ترک کرنے کے بارے میں اس میں ان کے درمیان اختلاف واقع ہوا اسی  
سبب سے ان پر سنجیدگی پابندی۔ مذکور کی گئی، پھر حضرت عیسیٰ علیہ السلام جمعہ کے دن کے ساتھ آئے اور فرمایا یہ رسالت انوں  
میں سے ایک ان عبادت کے لئے فارغ رہو۔ تو انہوں نے کہا ہم نہیں چاہتے کہ ان کی عید بتا دی عید کے بعد ہو، پس نبیوں  
نے انوار کا دن پسند کیا (اور اسے منتخب کر لیا) ان میں جو اختلاف واقع ہو اس کی کیفیت میں عبادت کے، لیکن اختلاف ہے  
چنانچہ ایک گروہ نے کہا ہے: بے شک حضرت مہدی علیہ السلام نے انہیں جمعہ کے دن کے بارے میں ارشاد فرمایا اور اسے ان  
کے لئے معین کر دیا۔ اور انہیں دوسرے دنوں پر اس کی کیفیت کے بارے میں بھی آگاہ کیا لیکن انہوں نے آپ سے مناظرہ  
اور مباحثہ کیا کہ سنجیدگان انہیں ہے تو انہیں انہی نے آپ کو ارشاد فرمایا: "تم نہیں درا۔" جو انہوں نے اپنے لئے پسند کیا ہے  
محمودہ ہو۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک اللہ تعالیٰ نے اسے ان کے لئے معین نہیں فرمایا، بلکہ آپ نے انہیں یوم بعد کی مختصر  
کی خاطر اس کا حکم دیا پس ان کا اجتہاد اس کی تمیز میں مختلف ہو گیا تو یہودیوں نے سنجیدگان میں کیا، کیونکہ اللہ تعالیٰ اس دن  
(کا نکات) کی تحقیق سے فارغ ہوا۔ اور یہودیوں نے انوار کا دن معین کیا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اس دن ان کا نکات کی تحقیق کا  
انکار کیا۔ پس ان میں سے ہر گروہ کو اسی دن کے ساتھ روز کر دیا گیا جس تک اس کے اجتہاد نے انہیں پہنچا۔ اور اللہ تعالیٰ  
نے اس امت کے لئے جمعہ کا دن معین فرمایا بغیر اس کے کہ وہ انہیں ان کے اجتہاد کے حوالے کرے یہ اس کی طرف سے فضل  
و احسان ہے، یہی راستہ ہونے کے اعتبار سے قسم، حق سے بہتر ہے۔ اور صحیح میں حضرت ابوہریرہؓ سے روایت ہے  
انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "ہم آخر میں آئے واپس قیامت کے دن اذن ہوں گے اور ہم سب سے  
پہلے جنت میں داخل ہوں گے مگر یہ کہ انہیں کتاب ہم سے پہلے دی گئی ہے" وہ انہیں روانہ کے بعد عطا کی گئی ہے جس انہیں  
نے اس میں اختلاف کیا تو اللہ تعالیٰ نے اس کے بارے میں ہماری رہنمائی فرمادی جس میں حق میں سے انہوں نے اختلاف کیا۔  
پس یہ ان کا وہ دن ہے جس میں انہوں نے اختلاف کیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے جس میں اس کی ہدایت (اور رہنمائی) فرمادی  
فرمایا جو کا دن۔ پس آج کا دن ہمارے لئے ہے اور آئے والا کل (سنجیدگان) یہودیوں کے لئے ہے اور اس کے بعد  
(انوار) کا دن یہودیوں کے لئے ہے (۱)۔

پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "پس یہ ان کا وہ دن ہے جس میں انہوں نے اختلاف کیا ہے" اس کے قول کو تفسیر دیتا ہے

جنہوں نے یہ کہا: ہے شک اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے اسے ممکن نہیں کیا۔ کیونکہ اگر یہ ان کے لئے ممکن نہ ہو ۱۲۷ ہجری و ۱۸۸۵ء میں کرتے تو انہیں کفار کا نام دیا، بلکہ یہ کہ جاننا یا دوسروں اور مناسب تھا فاعلوا فہم و عائدہ۔ (پس انہوں نے اس میں اختلاف کیا اور کشتی کی کج اور جو چیزیں اسے تھوڑی دینی ہیں ان میں سے آپ ﷺ کا یہ قول بھی ہے: "اللہ تعالیٰ نے انہیں بعد سے نازل اور گمراہ کر دیا جو ہم سے پہلے تھے۔" اور یہ اس معنی میں نہیں ہے۔ اور اس کے بعض طرق میں یہ آیا ہے: "ہاں یہ ان کا وہ دن ہے جو اللہ تعالیٰ نے ان پر فرمادیا (اور انہوں نے اس میں اختلاف کیا) ۱۲۸۔" اور یہ پہلے قول کی جیت اور دلیل ہے۔ اور یہ بھی مروی ہے: "بے شک اللہ تعالیٰ نے ان پر جو فرض کیا جو ہم سے پہلے تھے پس انہوں نے ان میں اختلاف کیا اور اللہ تعالیٰ نے انہیں اس کے لئے ہدایت عطا فرمادی پس اس میں لوگ حاکم و تابع کرتے ہیں۔"

فوز تعالیٰ یعنی اَللّٰہُ یُفِیْضُ اَلْحُکْمَ اِیْمَانِہِ سِوَاہِ رِیَاضِہِ کے دن میں اختلاف کا ہونا ہے، جیسا کہ ہم اسے بیان کر چکے ہیں، انہوں نے اپنے نبی حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حضرت یسعی علیہ السلام کے ساتھ اختلاف کیا۔ اور اس کی اپنے، قل کے ساتھ وجہ و تسال یہ ہے کہ حضور نبی حکیم ﷺ کو حق کی اتباع کرنے کا حکم دیا گیا، اور اللہ تعالیٰ نے آپ کی امت کو آپ کے ساتھ اختلاف کرنے سے اڑایا کہ ان پر بھی ایسی سختی اور پابندی مائدہ کی جائے گی جیسا کہ یہاں پر پابندی لگائی گئی ہے۔

أَذْعُرُ اِلٰی سَبِيلِ رَبِّکَ بِالْحِکْمَۃِ وَالْمَوْحِظَۃِ الْحَسَنَۃِ وَجَادِلْہُمْ بِالَّتِیْ ہِیْ اَحْسَنُ ۝

اِنْ رَبِّکَ ہُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ حَقَّ عَلَیْہِ سَبِیْۃٌ وَہُوَ اَعْلَمُ بِالْمُنْہٰیۃِ ۝

"(اے محبوب!) بلا اپنے (لوگوں کو) اپنے رب کی راہ کی طرف حکمت سے اور عمدہ نصیحت سے۔ اور ان سے بحث (دست پر) اس انداز سے کیجئے جو بڑا پسندیدہ (اور شائستہ) ہو، بے شک آپ کا وہ خوب جانتا ہے اسے جو بہت گنہگاروں کے راستہ سے اور وہ خوب جانتا ہے ہدایت پانے والوں کو۔"

اس میں ایک مسئلہ ہے:

**مسئلہ نمبر ۱۔** یہ آیت کہ کفر میں قریش کی صبح کے بارے معاملات کرنے کے وقت نازل ہوئی اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو حکم دیا کہ آپ انہیں اللہ تعالیٰ کے دین اور اس کی شریعت کی طرف بڑی شفقت اور نرمی کے ساتھ دعوت دیں نہ کہ دشمنی اور حق کے ساتھ اور اسی طرح قیامت کے دن جبکہ مسلمانوں کو وہ دعوت نصیحت کرنی چاہئے۔ پس یہ آیت موعودین میں سے مبارک دوس اور فرماؤں کے اعتبار سے حکم ہے اور کافروں کے حق میں نازل کرنے کے بارے مفوض ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک وہ جسے یہ احوال کفار میں سے کسی پر قدرت دیں اور غیر لال کے اس کے ایمان کی امید کی جائیگی بدتر یہ آیت اس کے بارے میں حکم ہے۔ واللہ اعلم۔

وَ اِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوْا بِمِثْلِ مَا عَاقَبْتُمْہُمْ ۚ وَلَیْنِ صَدَرْتُمْ لَہُمْ عَذَابٌ لَّعِیْبٌ ۝

”اور اگر تم (انہیں) سزا دینا چاہو تو انہیں سزا دو لیکن اس قدر سختی تمہیں تکلیف پہنچائی گئی ہے اور انہیں (ان کی تم راہوں پر) صبر کرو تو یہ میری بہتر ہے صبر کرنے والوں کے لئے۔“

اس میں چار مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** جسور طاع نے تفسیر نے اس پر اتفاق کیا ہے کہ یہ آیت مدنی ہے، اور یہ حضرت خزہ بنک کا غزوہ احد کے دن مشکو کرنے کے بارے میں نازل ہوئی ہے اور یہ صحیح بخاری اور کتاب السیر میں موجود ہے۔ اور اس اس طرف گئے ہیں کہ یہ آیت مکی ہے، اور اس کا معنی اس کے مانگنے کی آیت کے ساتھ انتہائی خوبصورت اتصال کے ساتھ متصل ہے، کیونکہ رفتہ رفتہ رہے ان لوگوں سے جنہیں دعوت دی جاتی ہے اور بھیجت کی جاتی ہے ان کی طرف بڑھ رہے ہیں جن کے ساتھ مناظرہ اور سجاد کیا جاتا ہے اور پھر ان کی طرف جنہیں ان کے فضل پر جزا دی جائے گی، لیکن جو مبہور نے روایت کیا ہے وہ زیادہ بہتہ اور ثابت ہے۔ اور قطعی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت نقل کی ہے کہ انہوں نے بیان کیا: جب شرکین مقتولین احد سے واپس میرے نور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف گئے اور انتہائی بیجا تک اور روزانہ منظرہ دیکھا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت خزہ بنک کو دیکھا کہ ان کا بیٹ چاک کر دیا گیا ہے، ان کی ناک کا ٹی ٹی گئی ہے، اور ان کے کان بھی کات لئے گئے ہیں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اگر کوئی غزوہ نہ تھیں یا میرے بعد یہ سنت نہ بن جاتی تو میں انہیں چھوڑ دیتا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ انہیں درندوں اور پرندوں کے شکلوں سے دوبارہ زندہ کر دے جس ضرور ان کی جگہ سزا فرما دیا کا شکر کروں گا۔“ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک چادر منگوائی اور اس کے ساتھ ان کے چہرے کو حانپ دیا، اور آپ کے پاؤں اس سے باہر نکل گئے پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا چہرہ حانپ دیا اور ان کے پاؤں پر اوخر (گھاس) رکھ دی، پھر انہیں سامنے رکھا اور ان پر دس گیسریں کہیں۔ بعد ازاں ایک ایک شہید کو لایا جاتا اور اسے وہاں رکھا جاتا اور حضرت خزہ بنک کو اپنی جگہ پر رہنے دیا گیا، یہاں تک کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز جنازہ ادا کی گئی، اور شہداء امد بھی ستر تھے، جس جب وہ دفن کر دیئے گئے اور آپ ان سے فارغ ہو گئے تو یہ آیت نازل ہوئی: اَذْكُرْ اِنْ سَبِيلَ رَبِّكَ بِالْحَلْكَ وَالْمَقْطُوعِ الْعَصَا وَجَاوِلْ بِالْأَقْصَىٰ هُنَّ اَحْسَنُ اِنْ رَبُّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ تَصِلُ هُنَّ سَبِيلُهُمْ وَهُوَ اَعْلَمُ بِالْمُهْجَرِينَ ۝۱۰۰ وَ اِنْ عَاقَبْتُمْ فَاَعْبُدُوْا بِالْحَقِّ قَائِمُوْا فَاَعْبُدُوْا ۝۱۰۱ وَلَٰكِنْ صَدَرَتْ لَكُمْ لِهٰذَا فَاَعْبُدُوْا بِالْحَقِّ ۝۱۰۲ وَ اَصْبِرْ وَ اَصْلَحْ لَكَ الْاِلَافُ ۝۱۰۳ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صبر کیا اور کسی کا شکر نہ کیا۔ اسے اس کیل بن اسحاق نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث سے نقل کیا ہے، اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث زیادہ مکمل ہے۔ اور علامہ طبری رضی اللہ عنہ نے ایک مرد سے یہ بیان کیا ہے کہ انہوں نے کہا: یہ آیت ان کے بارے میں نازل ہوئی ہے جن کے ساتھ مظالم کئے گئے کہ جب انہیں اپنے ساتھ ظلم کرنے والے پر قدرت حاصل ہو جائے تو وہ اس کے ساتھ اس کے ظلم کی مثل ہی ملو کہ کریں اس سے زیادہ کی طرف تہاؤ نہ کریں۔ اسے ماوردی نے ابن جریر اور مجاہد رحمہما اللہ تعالیٰ سے بیان کیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 2۔** اہل علم نے اس کے بارے اختلاف کیا ہے کہ اس آیت پر کسی نے ال صحن کر ظلم کی بھرکالم نے اسی مظلوم کو ال پر امن بنادیا کیا اس کے لئے اس میں اتنی مقدور حیانت جائز ہے جتنا اس نے اس کے ساتھ ظلم اور زیادتی کی



دہتے ہیں اور جو نیک کاموں میں سرگرم رہتے ہیں۔

اس میں ایک مسئلہ ہے:

**مسئلہ نمبر 1:** ابن زید نے کہا ہے: یہ آیت آیت اقبال کے ساتھ منسوخ ہے (۱)۔ اور مجدد لوگ اس پر ہیں کہ یہ محکم ہے۔ یعنی آپ اس کی مثل سزا دینے سے منظور کر کے ساتھ میں بھیجے جیسی انہوں نے منکروہ کے ساتھ سزا دی۔ وَلَا تَحْزُنْ غُلَامُ یعنی آپ شہدائے احد پر غصہ، خاطر نہ ہوں کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کی رحمت میں تھے کہے ہیں۔ وَلَا تَكُنْ فَا ضَلِيقٍ ضَلِيقٍ ضِيقُہِ کی طرح ہے، جیسا کہ شاعر کا قول ہے:

تَشْفِئُ الْفَظِیْقَةَ عِشَاءً فَتَسْتَحْ (2)

(اس نے ہم سے شگ سے دور کر دی اور مسرت و خوشحالی عطا کر دی)

اور مجدد کی قرأت خدا کے فقر کے ساتھ ہے۔ وہیں کثرت نے خدا کے کسر کے ساتھ پڑھا ہے، اور اسے نافع ہے، روایت نیا کیا ہے، اور یہ اس کی غلطی ہے جس نے اسے روایت کیا ہے۔ بعض اہل لغت نے کہا ہے: خدا میں فتح اور کسر و معصوم میں دونوں لغتیں ہیں۔ لغتوں نے کہا ہے: الضیق ضایع الضیق کا مصدر ہے۔ اور اس کا معنی ہے: آپ کا یہ دونوں کے کسر سے ٹھک نہ ہو (یعنی آپ پریشان نہ ہوں) اور فرما۔ نے کہا ہے: الضیق وہ ہے جس پر تیرا سونٹک ہو جائے، اور الضیق وہ ہے جو اس ٹی میں ہوتی ہے جو وسیع اور ٹھک ہوتی رہتی ہے، مثلاً گھراؤ اور کچڑا وغیرہ۔ ہر وہ اس سبب نے کہا ہے: یہ دونوں الفاظ مساوی و برابر ہیں۔ کہا جاتا ہے: فی صدر الضیق و ضیق (اس کے سینے میں تنگی ہے) اور حق نے کہا ہے: ضیق ضیق کا مختلف ہے، یعنی لا تکن فی امور ضیق (تو کسی ٹھک معاملے میں نہ پڑ) پھر اس میں تخفیف کر دی گئی، جیسا کہ عذرا اور عذین ہیں۔ اور ابن عرب نے کہا ہے: کہا جاتا ہے: ضایق الموعیل ترب جب آدمی بغیر ہو جائے، اور اضایق تب جب وہ عین ہو جائے۔ اور تو اللہ تعالیٰ: إِنَّ اللَّهَ عَمَلُ النَّاسِ لَفَتْوَاقِلٌ یُنَیِّنُ لَهُمْ مَخْصَلَتَهُنَّ یعنی بقیام اللہ تعالیٰ ان کے ساتھ ہے ہر اس کی مدد و نصرت، اور وقت، نفس، نیکی اور اس کی کامیابی کے ساتھ فواضل اور کبر و من ہوں سے بچتے ہیں۔ اور انسان کا معنی چپے گزر چکا ہے۔ ہر مومن جان کو ان کی موت کے وقت کہا گیا: اے کئی، میری موت فرمائیے تو انہوں نے کہا: میں تمہیں اللہ تعالیٰ کی آیات اور سورۃ انکس کے آخر کی نصرت کرتا ہوں: اَذْكُرْ اِلٰی سَبْعِیْنِ تَرْتَلِّکَ سے آخر۔





أَقُولُ لَنَا جَانِبٌ مُّغْلَبٌ مُّحْضَرٌ مِنْ غُلَقَيْنِ الْغَابِرِ (۶)

تو بلاشبہ شاعر نے یہ بطریقِ مدود ذکر کیا ہے۔ اور حضرت طلحہ بن عبید اللہ الغیاثیؓ فرماتے ہیں کہ اس کتابِ عشرہ میں سے ایک ہیں۔ انہوں نے روایت کیا ہے کہ انہوں نے حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا: میں نے اللہ کا معنی کیا ہے؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تنسیخ اللہ من کل شئ (۲) (اللہ تعالیٰ کو ہر چیز کو مٹا دے گا) اور نقص سے پاک قرار دینا۔ یہودیہ کے مذہب کے مطابق اس میں عامل وہ فعل ہے جس کا ہم معنی ہونے کا اس کے لفظوں سے ہو، جبکہ اس کے لفظ سے فعل آتا ہی نہیں، اور یہی اس طرح ہے جیسا کہ قصہ اللہ فیضا (وہ اپنے ہاتھوں کے ساتھ اعتبار کی حالت میں بیٹھا) اور اشتمال النساء (وہ کپڑے میں مکمل طور پر لپٹ گیا) (دونوں مثالوں میں دونوں فعل ہم معنی ہیں) ایسے ان کے نزدیک تقدیر عبارت یہ ہے: "انزل اللہ تنسیخاً تو" "سمکان اللہ" آپ کے قول تنسیخاً کی جگہ واقع ہے۔

**مسئلہ نمبر ۲:** قولہ تعالیٰ: اُنْشِئْ يَوْمَ تَأْتِي سَاعَتُكَ يَوْمَ تُبْطِلُ الْفَاسِقِينَ۔ انشئ میں دو لغتیں ہیں: سہری اور انشئ، جیسا کہ سبق اور اسبقی ہے، جیسا کہ پہلے ذکر کیا ہے۔

شاعر نے کہا ہے:

أُنْشِئْتُ عَلَيْهِ مِنَ الْبُخْزَاءِ سَارِيَةً تَنْزِيهِ السَّمَاءِ عَلَيْهِ جَامِدٌ انْزِدْ

اور دوسرے شاعر نے کہا ہے:

سَخِيَ الْبُخْبِيَّةُ رُبْعَ الْبُخْبِيرِ أُنْشِئْتُ إِلَيْهِ دَلِمٌ تَكُنْ تَشْمِيرُ

دونوں شعروں میں دونوں لغتیں جمع کر دی گئی ہیں۔ اور اسراء کا معنی رات کو چلنا ہے۔ کہا جاتا ہے: منہتھتہ منہتھتہ و منہتھتہ اور اس بیتِ اسراء۔

جیسا کہ شاعر کا قول ہے:

وَلَيْفَ ذَاتِ مَدَى سَعِيَتْ وَلِمَ يَلْبِثِي مِنْ سَرَاةٍ كَيْتِ (۳)

اور یہ بھی کہا گیا ہے: "اسی وہ رات کے پہلے حصہ میں چلا۔ اور تیری وہ رات کے آخری حصہ میں چلا۔" یہاں قول: "و" "س" "د" ہے۔

**مسئلہ نمبر ۳:** قولہ تعالیٰ: وَبَشِّرْ عِبَادَكَ يَوْمَ تَأْتِي سَاعَتُكَ يَوْمَ تُبْطِلُ الْفَاسِقِينَ۔ اگر حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا کوئی اور اسم گرامی ان سے اشرف اس میں ہوتا تو یقیناً اس حالتِ علیا میں اللہ تعالیٰ آپ کا ذکر اس کے ساتھ فرماتا۔

اور اس معنی میں انہوں نے یہ شعر بیان کئے ہیں:

يَا قَتَوِي قَلْبِي مَتَدُ ذَهْرًا يَحْرِفُهُ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضَانِ

لَا تَذْخُرْ إِلَّا لِيَا عِيسَىٰ فَإِنَّهُ أَنشَرَهُ أَسْبَالًا (1)

اور یہ پہلے گزرتا رہا ہے۔ علامہ قسری رحمہ اللہ نے کہا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو اپنی بارگاہِ عالی کی طرف بلایا، اور آپ کو ستاروں کی بلندی سے بھی ادھر لے گیا تو امت کے مائے تراضی کے لئے آپ کا ذکر اہم عبودیت کے ساتھ فرمایا۔

**مسنلہ نمبر 4**۔ قرآن مجید میں، اسراءِ ثابت ہے، اور جملہ اطرافِ اسلام میں یہ صحابہ کرام پیغمبر سے روایت کیا گیا ہے پس یہ اس وجہ سے متواتر اخبار میں سے ہے، اور نقاش نے اس سے ذکر کیا ہے جس نے اسے میں صحابہ کرام سے روایت کیا ہے۔ اور صحیح میں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میرے پاس براق لایا گیا اور یہ بغیر رنگ کا خول پہنور ہے جو گندم سے بڑا ہے اور پھر سے ڈرا کھ ہے وہاں پانچواں اپنی حد نظر پر دکھتا ہے۔“ فرمایا: پس میں اس پر سوار ہوا یہاں تک کہ میں بیت المقدس میں آ گیا۔ فرمایا: پھر میں نے اسے اس عہد کے ساتھ باندھ دیا جس کے ساتھ انبیاء علیہم السلام سوار یاں باندھتے تھے۔ فرمایا: پھر میں مسجد میں داخل ہوا اور میں نے اس میں دو کشتیں نماز پڑھی پھر میں (بابر) نکلا تو حضرت جبرائیل امین علیہ السلام میرے پاس ایک برتن میں شراب اور ایک دہن میں روغن لے کر آئے تو میں نے دونوں کو پسند کیا تو حضرت جبرائیل علیہ السلام نے کہا: آپ نے فطرت کو اختیار کیا ہے۔ فرمایا: پھر وہ ہمارے ساتھ آسمان کی طرف چلے گئے۔ (2) اور آگے پوری حد بیت ذکر کی۔

اور ان روایات میں سے جو صحیحین میں نہیں ہیں وہ ہے جسے آخری اور مرقدی نے ذکر کیا ہے، آجری نے حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے اس قول، ربی تعالیٰ کے تحت ذکر کیا ہے: ”سُبْحَنَ الَّذِي فِي سَمَائِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ وَالْأَرْضِ ثَمَرٌ“ اس رات کے بارے میں بتایا جس میں آپ کو نہ سحر نہ پڑے نہ جادو کیا، حضور نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”میرے پاس ایک جالود نایا گیا جو نہ نوںوں میں نہ نجر کے ساتھ زیادہ مشابہت رکھتا تھا اس کے دونوں کان حرکت کر رہے تھے اور وہ اس براق ہے جس پر اس سے قبل انبیاء علیہم السلام سوار کی کرتے تھے پس میں اس پر سوار ہوا اور وہ چل پڑا اور اہل اہل قدم اتھارہ پر رکھتا تھا جس میں نے اپنی دائیں جانب سے ایک آواز سنی: ”اے محمد! پیغمبرِ مہم خبر جائے یہاں تک کہ میں آپ سے کچھ دریافت کر لوں، پس میں چہتا رہا اور میں نے اس پر کوئی فتور نہ کیا (کوئی توجہ نہ دی) پھر میں نے اپنی دائیں جانب سے ایک دہن سنی: ”اے محمد! پیغمبرِ مہم خبر جائے یہاں تک کہ میں آپ سے کچھ پوچھ لوں، لیکن میں چہتا رہا اور میں نے اس پر کوئی فتور نہ کیا پھر میرے سامنے ایک عورت آئی جس پر دنیا کی ہر زینت و آرائش تھی وہ اپنا ہاتھ اٹھائے ہوئے کہ وہ حق پیغمبر جائے یہاں تک کہ میں آپ سے کچھ پوچھ لوں، لیکن میں چہتا رہا اور میں نے اس کی طرف کوئی توجہ نہ دی۔“ پھر میں بیت المقدس مسجد اقصیٰ آیا اور اس جالود سے اتر گیا اور میں نے اسے اسی صفے سے باندھ دیا جس کے ساتھ انبیاء علیہم السلام باندھتے تھے۔ بعد ازاں میں مسجد میں داخل ہوا اور اس میں نماز پڑھی تو حضرت جبرائیل علیہ السلام نے مجھے کہا: ”اے محمد! پیغمبرِ مہم خبر لے کیا۔“ اسے اتار میں نے کہا: میں نے

اپنی دایمیں جانب سے ایک آواز سنی اسے محمدؐ منہ پہنچا کر پھر چائے یہاں تک کہ میں آپ سے کچھ پوچھ لوں لیکن میں چلتا رہا اور اس پر اعتقاد نہ کیا۔ تو حضرت زبیرؓ اہل علیہ السلام نے کہا: وہ یہودی کی دعوت دے دے والا تھا۔ اُتر آپؐ پھر جوہرے تو آپؐ کی امت یہودی ہو جاتی۔ فرمایا۔ پھر میں نے ایک خدا یعنی بائیں جانب سے نئی ہے پھر چائے یہاں تک کہ میں آپ سے کچھ پوچھ لوں لیکن میں چلتا رہا اور اس پر اعتقاد نہ کیا تو حضرت جرہاؓ اہل علیہ السلام نے کہا: وہ جہانیت کی دعوت دے دے والا تھا۔ بلاشبہ اُتر آپؐ پھر جاتے تو آپؐ کی امت جہانیت ہو جاتی۔ فرمایا۔ پھر میرے سامنے ایک عورت آئی اس پر یونہی کی برہمن کی زینت تھی وہ اپنے ہاتھ ٹھکے ہوئے کبر کی تھی پھر چائے لیکن میں چلتا رہا اور میں نے اس پر کوئی اعتقاد نہ کیا۔ تو حضرت جرہاؓ اہل علیہ السلام نے جندہ اور تاجی اُتر آپؐ پھر جاتے تو آپؐ دنیا کو آخرت پر ترجیح دیتے۔ اور اسے پسند کرتے۔

فرمایا۔ پھر میرے پاس دو برتن دئے گئے ان میں سے ایک میں دودھ تھا اور دوسرے میں شراب تھی سو مجھے کہا گیا: پیراؤ اور چہرے چاہو تو میں نے دودھ لئے لیا اور اسے پیاتو حضرت جرہاؓ اہل علیہ السلام نے مجھے کہا: آپؐ نے نصرت کو اپنے لیے لیا ہے اور اُتر آپؐ شراب لے لئے تو آپؐ کی امت گمراہ ہو جاتی۔ پھر دو برتن چھین (سمرانی) نے کرائے جس کے ساتھ نئی قوم کی اور اس اوپر چڑھتی ہیں تو وہ اس سب سے حسین تھی جو جہنم میں نے دیکھا تھا۔ کیا حق نے مرنے والے کی طرف نہیں دیکھا وہ نیکی میں نظر سے اس کی طرف دیکھتا ہے پھر ہمیں اوپر سے چایا گیا یہاں تک کہ ہم آسمان دیا کے دروازے پر پہنچ گئے۔ تو حضرت جرہاؓ اہل علیہ السلام نے اسے کھلنے کو کہا تو پوچھا گیا: یہ کون ہے؟ انہوں نے جواب دیا: پیر۔ انہوں نے پوچھا: آپؐ نے ساتھ کون ہے؟ انہوں نے جواب دیا: محمدؐ سو پوچھا۔ انہوں نے پوچھا: کیا ان کی طرف پیمانہ بھیجا گیا ہے؟ انہوں نے جواب دیا: ہاں۔ جس انہوں نے میرے لئے دروازہ کھولا اور مجھے سلام کیا اور آسمان پر محافظ فرشتہ اس کو اسے چل کجا ہاں ہے اس کے ساتھ سرخ زعفران فرشتے تھے اور ہر فرشتے کے ساتھ ایک لاکھ تھے۔ فرمایا: وَخَالِفْنٰكُمْ جُنُودًا فَرٰثِنًا رَّاہُو (المائدہ: 31) (اور کوئی نہیں جانتا آپؐ کے رب کے لشکروں کو بغیر اس کے) اور آئے حدیث ذکر کی یہاں تک کہ فرمایا: "پھر میرا پوچھو آسمان پر پہنچے تو وہاں میری ملاقات حضرت ہارون بن عمران علیہ السلام سے ہوئی وہ اپنی قوم میں بڑے محبوب تھے اور ان کے ارد گرد ان کی امت کے کثیر شعبے تھے۔ تھے حضورؐ کی حرم میں پہنچنے کے ان کا وصف بیان کیا اور فرمایا: ان کی ریش مبارک حویل تھی حتیٰ کہ وہ ان کی ناف تک پہنچنے کے قریب تھی۔ پھر میرے آسمان کی طرف چلے تو وہاں میرے سامنے حضرت موسیٰ علیہ السلام تھے انہوں نے مجھے سلام پیش کیا اور سر جھکا کیا۔ حضورؐ علیہ السلام نے ان کا وصف بیان کیا اور فرمایا: وہ بہت زیادہ جانوں والے آدمی تھے مگر ان پر دو قصص بھی ہوئیں تو ان سے ان کے پاس بائیں نگاہ تھے۔" (المائدہ: 31)

اور جندہ نے روایت بیان کی ہے کہ رسول اللہؐ منہ پہنچا کر پھر چائے یہاں تک کہ میں آپؐ کو اس پر سوار کر گیا۔ اس کا برقعہ ہم اپنی نگاہ کو پرچا تھا۔ اور آگے مکمل حدیث ذکر کی۔ اور حضرت ابن عباسؓ کی حدیث میں برائے کی علت میں یہ ہے جو ہے کہ رسول اللہؐ منہ پہنچا کر پھر چائے یہاں تک کہ میں آپؐ کو اس پر سوار کر گیا اور فرمایا: اس اثنا میں کہ میں پھر میں میرا ہوا تھا کہ وہاں تک میرے پاس ایک آنے والا تھا اور اس نے میرے پاؤں کو حرکت دی تو میں نے پست کر ایک شخص کو دیکھا اور وہ حضرت جرہاؓ اہل علیہ السلام تھے جو مسجد کے

دروازے پر کھڑے تھے ان کے ساتھ ایک جانور تھا جو حجر سے چھوٹا اور گدھے سے بڑا تھا اس کا پیرہ انسان کے چہرہ کی شکل تھا اس کے پاؤں بکھرائے جانور کے پاؤں کی مشیت تھی اس کی دم نکل کی دم کی شکل تھی اور اس کی کھلی ٹھوڑے کی کھلی (سرا اور بدن کے بال تھے) کی مشیت بھی ایسی جب حضرت جبرائیل علیہ السلام نے اسے میرے قریب کیا تو وہ بد گناہ اور اس کی مجلس کے بال بکھر گئے تو حضرت جبرائیل علیہ السلام نے اسے ہاتھ پھیرا اور کہا: اے برحق تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے مت ہو کہ قسم بخدا ان کو مغرب فرشتہ تجھ پر سوار نہیں ہوا اور نہ کوئی نبی مرسل جو حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے افضل ہو اور کوئی بھی اس سے بڑھ کر اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں سزاوارکرم نہیں۔ و قال یا ہرقل لا تنفخ من معبد من دونہ فہذا قوائمه ما رکیبتہ ملک مقرب ولا یمن منسل الفصل من معبد من دونہ ولا اکر من علی اللہ منہ۔ اس نے جواب دیا میں جانتا ہوں کہ آپ اسی طرح ہیں اور یہ کہ آپ صاحب شفاعت ہیں اور میں یہ پسند کرتا ہوں کہ میں بھی اس کی شفاعت میں ہو جاؤں تو میں نے کہا: تو میری شفاعت میں ہے۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔ الحدیث۔

ابو سعید عبد الملک بن محمد بن شامی نے حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ذکر کی ہے کہ انہوں نے بیان کیا: جب حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تھے آسمان میں حضرت اور یس علیہ السلام کے پاس سے گزرے تو انہوں نے کہا: مرحباً بالذی فیہ الصلوات والصلوات (خوش آمد و صلوات بھائی اور صلوات نبی) جس کے بارے میں ہم سے دھوکہ کیا گیا تھا کہ ہم اسے دیکھیں گے پس ہم نے اسے آج کی رات کے سوائے نہیں دیکھا فرمایا: پس میں میری بیعت عمران جس ان کے لئے سوتیل کے بنے ہوئے سڑنگ تھے اور حضرت موسیٰ بن عمران علیہ السلام کی والدہ کے لئے سڑنگ تھے جو سڑنگ مر جانے کے بنے ہوئے تھے ان کے دروازے سوتیل سے مرصع تھے اور ان کے چٹک ایک ہڈی سے بنے ہوئے تھے۔ پس جب سمران (سیرحی) پانچویں آسمان کی طرف بلند ہوئی اور اس کے باسیوں کی تسبیح سبحان من جسم یون الشدج والشار (پک ہے وہ ذات جس نے برف اور آگ کو اکٹھا کیا) جس نے یہ قبیح ایک بار بھی اس کے لئے ان کے ثواب کی مثل ثواب ہو گا۔ حضرت جبرائیل علیہ السلام نے دروازہ کھلایا پس ان کے لئے دروازہ کھول دیا گیا پس وہاں ایک بڑا عا تھا اس سے زیادہ خوبصورت اور صاف نہیں دیکھ گیا ان کی آنکھیں بڑی بڑی تھیں ان کی ریش مبارک ناف کے قریب پہنچی ہوئی تھی اور قریب تھا کہ وہ سیاہ اور سفید رنگ میں ہو۔ اور ان کے ارد گرد قوس بھیجی ہوئی تھی وہ ان پر قوسے بیان کر رہے تھے تو میں نے پوچھا: اے جبرائیل کیا ان کے؟ انہوں نے کہا: یہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ہیں جو اپنی قوم میں محبوب ہیں۔ آگے ہو کر حدیث ذکر کی۔

یہ ان احادیث سمران کا مختصر فرقہ ہے جو صحیحین سے خارج ہیں، انہیں ابوالفتح سلیمان ابن سنان نے مکمل طور پر کتاب "غناء العبد" میں ذکر کیا ہے۔ اہل علم اور جماعت اہل اسیر کے درمیان کوئی اختلاف نہیں ہے کہ نواز حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر کہ کرم میں اس وقت فرض کی گئی جس وقت آپ کو آسمان کی طرف سمران پر لے جایا گیا۔ اور انہوں نے واقعہ سمران کی تاریخ اور غارتگی کی حد میں اختلاف کیا ہے کیا یہ سمران روح کو ہوئی یا آپ کے جسم کے ساتھ ہوئی؟ میں یہ نہیں سن سکتا تھا تو اس آیت کے ساتھ تعلق رکھتے ہیں، اور یہ ان میں سے ہیں جن پر واقعیت ہوئی چاہئے اور ان کے بارے میں بحث ہوئی چاہئے۔



کے بارے میں معلومات طلب کیں تو آپ ﷺ نے دو سب بیان فرما دیں حالانکہ اس سے پہلے آپ نے اسے نہیں دیکھا تھا۔  
 تھا۔ منج میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”تحقیق میں ہجر  
 میں تھا اور قریش مجھ سے سفر معراج کے بارے میں پوچھنے لگے تو انہوں نے مجھ سے بیت المقدس کے بارے میں کچھ چیزیں  
 پوچھیں میں نے انہیں انہی طرح محفوظ نہیں کیا ہوا تھا تو مجھے اتنی شدید پریشانی لاحق ہوئی کہ اس کی مثل پریشانی کبھی نہیں ہوئی  
 تھی“ فرمایا: ”بھئی اللہ تعالیٰ نے اسے میرے لئے اٹھایا میں اس کی طرف دیکھنے لگا تو انہوں نے اس کے بارے میں مجھ سے جو  
 شے بھی پوچھی میں نے اس کے بارے میں انہیں بتا دی (۱)“۔ الحدیث۔ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا اور حضرت معاذ بن جندب کے  
 قول پر اعتراض یہ ہے: ”بلاشبہ رسول اللہ ﷺ کی ذات کو معراج پر لے جایا گیا۔“ اس وقت حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا  
 چھٹی عمر میں تھیں آپ نے اس کا مشاہدہ نہیں کیا، اور نہ آپ نے حضور نبی کریم ﷺ سے کچھ بیان کیا ہے۔ اور ربہ حضرت  
 معاذ یہ بچہ تھا جو وہ اس وقت کافر تھے انہوں نے بھی نہ اس حال کا مشاہدہ کیا، اور نہ حضور نبی کریم ﷺ سے کوئی حدیث بیان  
 کی۔ جو کچھ ہم نے ذکر کیا ہے جو اس سے زیادہ معلوم کرنا چاہے تو اسے چاہئے کہ وہ قاضی عیاض رحمہ اللہ تعالیٰ کی ”کتاب  
 الاختلاف“ کا مطالعہ کرے اس سے وہ شفا پالے گا۔ انہوں نے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کے نظریہ کے لئے اللہ تعالیٰ کے اس  
 قول سے استدلال کیا ہے: ﴿وَمَا يَتَّبِعُ اللَّهُ الْغَايِبَ أَفَنُنِيبُ﴾ (الاسراء: 80) (اور نہیں بتایا ہم نے اس غائب کو  
 جو ہم نے دکھایا تھا آپ کو مگر آزمائش لوگوں کے لئے) میں اسی وجہ سے انہوں نے اسے (معراج کو) روایا کا نام دیا ہے۔

اور اس کی ترویج اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد سے ہوتی ہے: ﴿سُبْحَانَ الَّذِي فِي سَمَائِهِ مَنَازِلُ الْقُرْآنِ﴾ (الانعام: 108) (سبحان  
 کو انہی میں نہیں کہا ہوتا۔ اور یہ بھی کہ رؤیۃ العین (آنکھ کے ساتھ دیکھنے) کو بھی روایا کہا جاتا ہے، جیسا کہ اس کا بیان اسی  
 سورت میں آئے گا۔ اور اخبار تابعہ کی تفصیل میں اس پر واضح دلالت ہے کہ مسلمان بدن کے ساتھ ہوئی، اور جب ایک شے  
 کے بارے میں خبر بھی وارد ہو، عقل بھی اللہ تعالیٰ کی قدرت میں ہوئے کو جائز قرار دیتی، اور تو پھر اس کے انکار کی کوئی وجہ نہیں،  
 ہاں خصوص خلاف عادات امور کے زمانہ میں، حضور نبی کریم ﷺ کو کئی معراجیں ہوئیں، اور یہ بچہ نہیں کو لہذا میں سے بعض  
 حالت خوب میں ہوئی ہوں، اور اسی پر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے اس قول کو محمول کیا جائے کہ حج میں ہے بیٹا انا عند  
 اسبیت بین السام والیقظان (2) (اس بات میں کہ میں بیت اللہ شریف کے پاس حالت نیند اور بیداری کے درمیان تھا۔)  
 الحدیث۔ اور یہ خاص بھی ہو سکتا ہے کہ آپ اسراء سے نیند کی طرف لوٹے ہوں۔ واللہ اعلم۔

**مستندہ نمبر 5۔** یہ معراج کی تاریخ کے بارے میں ہے، علماء نے اس میں بھی اختلاف کیا ہے، اور اس میں اختلاف ابن  
 شہاب پر ہے، لیکن آپ سے مولیٰ بن عقبہ نے روایت کیا ہے کہ آپ ﷺ کو مدینہ طیبہ کی طرف ہجرت کرنے سے ایک  
 سال قبل بیت المقدس کی طرف سفر اسراء پر لے جایا گیا۔ اور آپ سے یونس نے عن عروہ عن عائشہ رضی اللہ عنہا سے یہ روایت  
 کیا ہے کہ ام المومنین رضی اللہ عنہا نے بیان کیا: حضرت ام المومنین عذیبہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا کا وصال نماز فرض کے کئے جانے سے پہلے ہوا۔

ابن شہاب نے کہا ہے: یہ عداۃ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کے سات سال بعد پیش آیا۔ اور ان سے واقفیت کے یہ روایت کیے ہیں کہ انہوں نے کہا: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کے پانچ سال بعد آپ کو معراج پر لے جا کر آیا۔ ابن شہاب نے کہا ہے: روزے میں طہیہ میں درست پہلے فرض کے گئے، اور روزہ کو قافہ اور غریبہ میں طہیہ میں فرض کیے گئے، اور شہاب غریبہ کے بعد حرام کی گئی۔ اور ابن اسحاق رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ اور نبی بیت المقدس کے طرف رات کے وقت لے جایا گیا، اور اسامہ کہہ کر مد کے قافل میں پھیلا۔ اور ان سے یونس بن سیر نے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے کہا: ام المومنین حضرت خدیجہ بنت جحش نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی معیت میں نماز ادا کی۔ فقیر یہ اس کا ذکر کر رہا ہے۔ ابوہریرہ نے کہا: یہ قول نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہے کہ معراج بھرت سے کئی سال پہلے ہوئی، کیونکہ حضرت نہ یحییٰ بن زکریا کا رحلت سے پانچ سال پہلے ہوا۔ بعض نے کہا: تین سال پہلے ہوا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ چار سال پہلے ہوا ہے۔ اور ابن اسحاق کا قول ابن شہاب کے قول کے مخالف ہے، اس بنا پر ابن شہاب سے اختلاف ہو جیسا کہ پہلے ذکر کیا ہے۔ اور حوالہ دیا ہے: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھرت سے ایک برس پہلے ماہ ربیع الثانی کی ستائیسویں رات کو معراج ہوئی، اور ابوہریرہ بن علی بن ابی طالب نے اپنی تاریخ میں کہا ہے: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو کرمہ سے بیت المقدس کی طرف سفر اسرار پر سنہ ۱۰ یا ۱۱ یا ۱۲ ہجری میں سے آئیں کی طرف بلند کیا گیا، اور یہ عداۃ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کے اٹھارہ مہینے بعد پیش آیا، ابوہریرہ نے کہا ہے: اہل بیت میں سے کسی کو نہیں جانتا جس نے وہ کہا، اور جو کہی ہے بیان کیا ہے، اور شاہینوں نے اپنے قول کو کسی ایسے شخص کی طرف منسوب کیا ہے جن کی طرف اس علم کی نسبت کی جاتی ہے، اور خدا سے ان میں سے کسی پر بیش کیا ہے جن سے محبت بکڑی جاتی ہے۔

**مسئلہ نمبر ۶:** وہی نماز کی فرضیت اور اس کی وقت، جس وقت نماز فرض کی گئی تو اہل علم اور اہل سیر کی ہر امت کے درمیان کوئی اختلاف نہیں ہے کہ نماز کرمہ میں شب معراج اس وقت فرض کی گئی جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی طرف بلند کر لے جایا گیا، صحیح وغیرہ میں اس پر تفصیل موجود ہے۔ البتہ انہوں نے نماز کی وقت میں اختلاف کیا ہے جس وقت یہ فرض ہوئی۔ ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ بنت جحش سے روایت ہے کہ نماز دو رکعتیں فرض کی گئی ہے، پھر عظیم کی نماز میں اضافہ کر دیا گیا اور چار رکعتیں مکمل کر دی گئیں، اور حالت سفر کی نماز کو دو رکعتوں پر برقرار رکھا، اسی طرح حضرت عائشہ، یونس بن سیران اور محمد بن اسحاق رحمہم نے کہا ہے: شبیہ طہیہ نے کہا ہے: حوالے مغرب کے۔ یونس بن سیران نے کہا ہے: اور ابن اسحاق رحمہم نے کہا ہے: پھر حضرت جبرائیل علیہ السلام حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اس وقت آئے جب آپ پر نماز فرض ہوئی یعنی اس میں پس انہوں نے وہابی کے کنارے پہنچنا یا ریحی مارلی تو اس سے پانی کا چشمہ جاری ہو گیا تو حضرت جبرائیل علیہ السلام نے اس سے وضو کیا، اور حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر کھینچے رہے۔ پس انہوں نے اپنا چہرہ وضو کیا، تاکہ میں پانی نہ ادا کر سکیں کی وجہ سے نہ لوہا پئے کاٹوں کا سح کیا اور اپنے پاؤں کو خوشبو تک دھو یا اور وہی شرمگاہ پر پانی چھڑکا، پھر اٹھے اور دو رکعتیں چار رکعتوں کے ساتھ نماز پڑھی، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس نے اس حال میں کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی آنکھ کو کھنڈا کر دیا، آپ کا دل انتہائی خوش اور مطمئن تھا اور آپ اللہ تعالیٰ کے امر میں سے پسندیدہ امر لے کر آئے، پس آپ نے حضرت خدیجہ بنت جحش کا



ہو نہ پھرا وہی جنت ہے آتے اور اسی طرح وضو کیا جیسے حضرت جبرائیل امین نے وضو کیا تھا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور حضرت عبد المجید پور نے اور کھیتیں چاندھوں کے ساتھ پڑھیں اور پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت محمد بن عبد المجید برابر نماز پڑھتے رہے۔

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضرت میں چار روکتیں اور سفر میں دو روکتیں نماز فرض ہوئی، اسی طرح مانع بن حبیب، حسن بن ابی الحسن بصری نے کہا ہے اور یہی دین جنت کا قول ہے اور حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے جو مروی ہے وہ اس سے واقف کرتا ہے (۱)۔

اور اس بارے میں کوئی اختلاف نہیں کہ حضرت جبرائیل علیہ السلام شب معراج کی صبح کو زوال کے وقت نازل ہوئے اور انہیں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز اور اس کے اوقات سکھائے۔ یحییٰ بن یحییٰ نے سیرتے سالم بن ابی ابراہیم سے روایت بیان کی ہے انہوں نے کہا میں نے یحییٰ بن عمر بن کعبہ سے سنا ہے کہ پیسے کو زور دو روکتیں تھیں دیکھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پڑھنے کے دو روکتیں نماز پڑھی تو وہی سنت ہوئی، اور مسافر کے لئے اسی نماز کو رقر اور کھایا اور وہی مکمل نماز ہے۔ ابو عمر نے بیان کیا ہے: یہ ایک انداز ہے جس کی شکل سے امتہ الہیہ میں کیا جاسکتا، اور ان کا قول: "لنصارت سلفہ" (پس وہی سنت ہو گئی) یہ قول منکر ہے، اور اسی طرح شعبی: "یجمعہا کی ایک طرف کی نماز کی استناد کر رہی ہے اور انہوں نے سنا کہ ہذا نہیں یہ تو یہ ایسا قوس ہے جس کا کوئی معنی نہیں۔ تحقیق مسندوں کا یہ پر اجماع ہے کہ حضرت میں نماز کے فرض چار روکتیں ہوائے مغرب اور صبح کی نماز کے اور وہ اس کے سو پچھونس ہتے یہ نماز اور نہ کسی غیر مستثنیٰ سے نکلا۔ اور جو اختلاف بھی اہل فرض میں ہے وہ ان کے لئے قطعاً ضرر رساں اور نقصان دہ نہیں ہے۔

**مسئلہ نمبر 7**۔ ان کے بارے میں بحث سورۃ النسا ۴ میں کر رہی ہے، واللہ اعلم۔ اور سورۃ آل عمران میں یہ زور دیا ہے کہ ہر ایک مسجد جو زمین میں بنائی گئی وہ مسجد حرام ہے۔ پھر مسجد اقصیٰ ہے۔ اور یہ کہ ان دونوں کے درمیان چالیس برس کا فرق ہے اور حضرت سلیمان علیہ السلام کا مسجد اقصیٰ اور آپ کا اس کے لئے اذان حضرت عبداللہ بن عمرو کی حدیث سے مروی ہے اور ان میں تطبیق کی وجہ بھی مذکور ہے، پس وہیں فوراً کرنا اور کی ضرورت نہیں۔ اور یہاں ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ذکر کر رہے ہیں: "ثَلَاثَةُ مَسَاجِدَ إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَنَا مَسْجِدَ هَذَا وَابْنِ مَسْجِدِ الْيَلْبَاءِ"۔ اوپت

المقدس (۲) (کہاؤے نہ کہے جا میں تین مساجد کی طرف (یعنی) مسجد حرام کی طرف اور میری اس مسجد (مسجد نبوی) کی طرف اور مسجد اقصیٰ کی طرف) اسے امام، مکہ، مدینہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث سے نقل کیا ہے، اور اس میں جو ہے وہ تمام مساجد پر ان تین مساجد کی تحدید پر اذات کرتا ہے، ان کے علاوہ کہا ہے: "جس نے کسی مسجد میں نماز کی نہ ر ہائی جس تک وہ اور اسی اور کچاؤے کے بغیر نہ پہنچ سکا ہو تو وہ اس پر عمل نہ کرے اور وہ اپنی مسجد میں نماز پڑھے لے اسوائے مذکورہ تین مساجد کے، کیونکہ اس نے ان میں نماز پڑھنے کی نہ رہائی تو وہ ان کی طرف نکلے۔ اور امام مالک رضی اللہ عنہ اور اہل حرم کی ایک جماعت نے اس آئی کے بارے میں کہا ہے جس نے مسجد پر لشکر کی حفاظت کے لئے چھوٹنی بنانے کی نہ رہائی کہ وہ

۱۔ سنن ابن ماجہ، جامع، فی الاصل، ج ۱، ص ۱۸۵، حدیث نمبر ۱۸۵۵، فیما یقرن بہی کثیر

۲۔ مجمع مسلم کتاب الحج، ص ۱۸۵، ثلاثہ ماسجد، حدیث نمبر ۲۵۲۵، حدیث نمبر ۲۵۲۵، حدیث نمبر ۲۵۲۵





لہاں پہنچے تو کہتے: سب قریشیں اس اللہ کے لئے ہیں جس نے مجھے لہاں پہنچایا اور اگر وہ چاہتا تو مجھے نکارہکتا۔ (الحدیث الذی کسبنا ولو شاء لأعیننا) اور جب جوتا پہنچے تو کہتے: سب قریشیں اس اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جس نے مجھے جوتا پہنچایا ہے اور اگر وہ چاہتا تو مجھے ننگے پاؤں رکھتا۔ (الحدیث اللہ الذی حدائق ولو شاء لأعیننا) اور جب قصہ حاجت کرتے تو کہتے: سب قریشیں اس اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جس نے مجھ سے اذیت (اور تکلیف دہ شے) کو باہر نکال دیا اور اگر وہ چاہتا تو اسے میرے اندر روک لیتا۔ (الحدیث اللہ الذی أخرجه عن الأذى ولو شاء لعذبہ فی) (۱۶) اور آیت کا مقصود یہ ہے: اے اللہ تم حضرت نوح علیہ السلام کی اولاد کو اور وہ شکر گزار بندے تھے پس ان کی انتہا کرنا تمہارا زیادہ حق ہے تاکہ چنے جاہل آباد و امجد ہوگی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اسی کا معنی ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام شکر گزار بندے تھے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے انہیں حضرت نوح علیہ السلام کی اولاد سے بنایا (۱۷)۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ بھی جائز ہے کہ دُثَیْیَہُ شُجْعُوْا کا دوسرا معنی ہو۔

اور قول باری تعالیٰ: وَکَیْنَلَا سے مراد جمع دو ہیں یہ تمام دونوں قرأتوں میں جائز ہے، دونوں قرأتوں سے مراد شُجْعُوْا میں یا اور تاکہ قرأت ہے۔ اور دونوں قرأتوں میں ایک ساتھ یہ بھی جائز ہے کہ دُثَیْیَہُ توں باری تعالیٰ وَکَیْنَلَا سے بدل ہو کیونکہ یہ جمع کے معنی میں ہے، تو اگر یا اس نے یہ فرمایا: لَا تَشْجَعُوْا ذَرِیْۃً مِنْ حَسَنَاتِمْ یٰۤاٰیہِمْ (تم ان کی اولاد کو نہ بدؤ جنہیں ہم نے نوح علیہ السلام کے ساتھ (کشتی میں) سوار کیا۔ اور اس کی نصب افعیٰ اور فاعل نفس مضر کے ساتھ بھی جائز ہے، اور عرب مع دو دم پر نصب دیتے ہیں۔ اور شُجْعُوْا میں مضر ضمیر سے بدل ہونے کی بنا پر رفع دینا بھی جائز ہے اس کی قرأت میں جس نے یا کے ساتھ پڑھا ہے اور ان کے نزدیک اچھے نہیں جنہوں نے ۳ کے ساتھ قرأت کی ہے کیونکہ مخاطب سے غائب بدل نہیں بن سکتا۔ اور دونوں صورتوں میں بنی اسرائیل سے بدل قرار دے کر اسے جروہ بھی جائز ہے۔ پس یہاں قول باری تعالیٰ اَلَا شُجْعُوْا میں تو یہ ان کی قرأت میں حرف جار کے حذف کے ساتھ محل نصب میں ہے جنہوں نے اسے یا کے ساتھ پڑھا ہے، تقدیر کلام ہے: وَهَدِیْنَاهُمْ لَلْاِیْتِیْۃِ (ہم نے ان کی راہنمائی فرمائی تاکہ وہ نہ بتا میں)۔ اور تاکہ قرأت پر یہ اندوہ ہونے کی صلاحیت نہ رکھتا ہے اور اس میں قول مضر ہو جیسا کہ پہلے نذر چکا ہے۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ ان مفسرہ معنی تھی: وَهَدِیْنَاهُمْ لَلْاِیْتِیْۃِ اور اس کا عراب میں کوئی گل نہ ہوا اور لاشی ہو جس پر خبر سے لہجہ کی جانب قرأت ہو گا۔

وَقَضٰیۡنَا اِلٰی ہٰنِیْ اِسْرَآءِیْلَ لٰی الْکِشْبِ تَلْہِیْۃً لِّیْ لَا تَرٰوْۤا فِیْ مَرْکُزِیْنَ وَتَتَعٰنِ عُلُوْا

کہجُوْا ۝

”اور ہم نے آگاہ کر دیا تھا بنی اسرائیل کو کتاب میں کہ تم ضرور فساد برپا کرو گے زمین میں اور تمہارا دم (احکام الہی سے) بڑی سرکشی کرو گے۔“

قول تعالیٰ: اَلَا تَرَۤا فِیْ مَرْکُزِیْنَ حضرت معید بن جبر اور ابوالاعلیٰ نے لفظ جمع کے ساتھ (31) بنی الکِشْب پڑھا ہے۔ اور کبھی لفظ واحد ہوتا ہے اور اس کا معنی جمع ہوتا ہے، اچس دونوں قرأتیں ایک ہی معنی میں ہوں گی۔ اور

تَقْبِلُنَا کا معنی: "اسلمنا اور نصیبنا (ہم نے آگاہ کیا، اور ہم نے غمزدی) ہے، یہ حضرت ابن عباسؓ سے کہا ہے۔ اور حضرت قتادہؓ نے کہا ہے، معنی مسکنا ہے، یعنی ہم نے قیبل کیا۔ اور قتبا کا اصل معنی کسی شے کا قیبل کرنا، اور اس سے غارغ ہونا ہے۔ اور چونکہ یہ کہا ہے: تَقْبِلُنَا یعنی اَوْعَيْنَا (ہم نے دیکھ لیا) ہے، اسی لئے فرمایا: اِلٰی بَنِي نَضْلٍ اَوْعَيْنَا اور حضرت قتادہؓ کے قول کے مطابق: اَوْعَيْنَا معنی ملے ہے، یعنی تَقْبِلُنَا علیہم وحکمتنا (ہم نے ان پر دیکھ لیا اور ہم نے قیبل کیا) اور حضرت ابن عباسؓ میں جید رہنے کا یہ کہا ہے۔ اور الکتاب سے مراد کون محفوظ ہے۔ تَقْبِلُنَا حضرت ابن عباسؓ سے تَقْبِلُنَا اور بنی نضل نے تَقْبِلُنَا پر دعا ہے۔ اور دونوں قرآنوں میں معنی قریب قریب ہے، کیونکہ جب انہوں نے قیبل پر آگاہ تو وہ قاصد ہو گئے اور یہاں فہرے مراد قورات کے احکام کی مخالفت کرتا ہے۔ فی النضال میں اس سے مراد اقامت، بیت المقدس اور اس کے آس پاس کی زمین ہے۔ مَرْتَبَيْنِ وَالتَّعْلُنِ۔ تَقْبِلُنَا اور التَّعْلُنِ میں لام قسم مضمر ہے جیسا کہ پہلے ذکر کیا ہے۔ عَلُوًّا کَبِيرًا اس سے مراد کبر، بخت، برکھ، طلبہ اور بدعت و دشمنی ہے۔

فَاِذَا جَاءَ وَعْدُ اُولٰٓئِكَ عَلَيْنَا عَلَيْنَا جِيَادًا لِّمَا اُولٰٓئِكَ نَبِئُهَا فَيَجَاوِزُوْا حُدُودَ

الْبَيِّنَاتِ اَوْ كَلَّا وَعْدًا مَّقْصُودًا ۝۱۱

"اے جسے آگاہ کیا گیا، وعدہ والے دونوں وعدوں سے تو ہم نے (تمہاری سرکوبی کے لئے) پہنچ دیے اپنے بندہ سے جو بڑے نیک و نیک (اور) نیک تھے، دیکھ گئے (تمہاری) آبادیوں میں، اور جو وعدہ اللہ تعالیٰ نے کیا تھا وہ چرما ہو کر رہ گیا تھا۔"

توسعات: اِذَا جَاءَ وَعْدُ اُولٰٓئِكَ یعنی جب ان کے خدا کی دو باتوں میں سے پہلی با آئی۔ بَعَثْنَا عَلَيْنَا جِيَادًا اُولٰٓئِكَ نہیں شہید ہوئے، واصل ہائے تھے، اور ان پر پہلی بات میں بخت نصر کے حکم تھا جس وقت انہوں نے حضرت ابراہیمؑ کو جلا یا، انہیں قتل کر دیا اور انہیں قید کر لیا، یہ حضرت ابن عباسؓ سے یہ ہے۔ اور حضرت قتادہؓ نے یہ ہے، ان پر جہالت کو بھیجا اور میں نے انہیں قتل کر دیا، یہی وہی ہے کہ قوم بڑے کر سخت اور سخت تھے۔ اور حضرت مجاہد رحمہ اللہ نے کہا ہے: انہوں نے ایک لشکر ان کے پاس آیا وہ ان کی خبریں کی جاسوسی کرنے گئے اور ان کے ساتھ بخت نصر بھی تھا جس میں اس نے اپنے ساتھیوں کے درمیان سے ان کی باتیں یاد کر لیں، پھر وہ ان کی طرف لوٹ گئے اور جنگ ہوئی اور یہ پہلی بات میں ہو، جس میں ان کی طرف سے آدھوں میں کھٹا اور گھوڑا پھیرا، جو قتال اور جنگ نہ ہوئی، اسے قشیر کی اونصر نے ذکر کیا ہے۔ اور مہدوی نے حضرت مجاہد رحمہ اللہ سے ذکر کیا ہے کہ ان کے پاس بخت نصر آیا اور بنی اسرائیل نے اسے شکست دی، پھر وہ دوسری بار ان کے پاس آیا اس نے انہیں قتل کیا اور انہیں قتل طور پر تباہ و برباد کر دیا۔ اور ابن ابی شیبہؓ نے اسے حضرت مجاہد رحمہ اللہ سے روایت کیا ہے اسے انہوں نے ذکر کیا ہے۔ اور محمد بن اسحاقؓ نے ایک طویل خبر میں کہا ہے: یہ جنگ شکست کھانے والا شمار میں بارشاہ باطن تھا، وہ آگاہ اور اس کے ساتھ چار لاکھ تھے اور ہر حملہ سے کے نیچے ایک لاکھ شہسوار تھے جس وہ بیت المقدس کے گرد گھومتا تھا اور اللہ تعالیٰ نے









سرسن پہنچے اور اسے خوب معطر کیا اور اسے بادشاہ کی طرف بھیج دیا اس حال میں کہ وہ شراب میں مست تھا۔ اور اس نے اسے ٹھہرا کر کہا کہ وہ اسے جھیز چھاڑ کرے اور اگر وہ اس کی طرف متوجہ ہو تو وہ انکار کرے یہاں تک کہ وہ اسے وہ کچھ عطا کرے جو وہ اس سے مانگتی ہے اور جب وہ اسے قبول کر لے تو پھر وہ اس سے مطالبہ کرے کہ کئی مہینے ذکر یا کاسر سونے کی نرسہ میں رکھ کر لایا جائے، پس اس نے ایسا ہی کیا یہاں تک کہ وہ حضرت یحییٰ بن زکریا علیہ السلام کا سر لے آیا اور سر گھٹکتو رہا۔ تاہم یہاں تک کہ جب وہ اس کے سامنے رکھا گیا تو وہ کہہ رہا تھا: لا تعجل لک (یہ تیرے لئے عجل نہیں ہے۔ یہ تیرے لئے عجل نہیں ہے) پس جب صبح ہوئی تو اس کا خون اچھی کھول رہا تھا۔ پس اس نے اس پر کئی ڈال دی تو وہ پھر اس سے زینہ و نحو۔ ۱۵) پس وہ مسلسل اس پر کئی ڈال رہا یہاں تک کہ وہ شیر کی نھیں تک پہنچ گیا اور وہ اس میں بھی کھولتا رہا۔ اس سے ظہین وغیرہ نے ڈر کر لیا ہے۔

اور حافظ ابن عساکر نے اپنی تاریخ میں حضرت صمصام بن علی سے ذکر کیا ہے کہ انہوں نے بتایا کہ ان بادشاہوں میں سے ایک بادشاہ مرگیا اور اس نے اپنی بیوی اور ایک بیٹی بچھے چھوڑ دی اور اس کی سلطنت کا ادارت اس کے بھائی کو بنایا گیا تو اس نے اپنے بھائی کی بیوی سے شادی کرنے کا ارادہ کیا تو اس نے اس بارے میں حضرت یحییٰ بن زکریا علیہ السلام سے مشاورت کی، اس نے اس میں واضح دہنیا علیہم السلام کے حکم کے مطابق عمل کرتے تھے تو وہ اپنے اسے کہا تو اس سے شادی نہ کر پڑا کہ وہ فحش عورت ہے، پس اس عورت کو قتل کیا تو اس نے اس کا ذکر کیا ہے اور آپ نے اسے اس سے پھر دیا ہے تو اس عورت نے پوچھا یہ کہوں سے ہوا ہے؟ یہاں تک کہ اس تک یہ خبر پہنچی کہ جب سے ہوا ہے تو اس نے کہا کہ یحییٰ کو ضرور قتل کیا جائے گا یہ اس ملک سے نہیں دیا جائے گا، پس اس نے اپنی بیٹی کو اپنا ارادہ اس کا خوب براہ منکار کر کے اسے چھوڑ دیا۔ پھر اسے بھانڈا تو اپنے چچا کے پاس بھیس کے وقت پر کھنکھو کہ وہ جب تجھے دیکھے گا تو وہ تجھے ملائے گا اور تجھے اپنے بھروسے بھلائے گا، اور وہ کہے گا: مجھ سے مانگ جو تو چاہتی ہے، کیونکہ جو شے بھی تو مجھ سے مانگے گی وہ میں تجھے عطا کروں گا، پس جب وہ تجھے یہ کہے تو تو یہ کہنا: مجھے یحییٰ کے سر کے سوا کچھ نہیں چاہیے۔ راوی نے کہا ان بادشاہوں میں سے جب کوئی سر نہیں کسی شے کے بارے میں بات کرتا پھر اسے پورا نہ کرتا تو اس سے بادشاہی چھین لی جاتی، پس اس نے ایسا ہی کیا۔ اس نے کہا: یحییٰ کو قتل کرنے سے بھی سے موت آئے گی اور اپنی سلطنت سے باہر نکلے سے بھی اسے موت آئے گی۔ چنانچہ اس نے اپنے ملک کو اختیار کیا اور آپ کو قتل کر دیا۔ راوی نے بیان کیا: پس اس کی بیوی کو زمین نے اپنے اندر نگل لیا (یعنی وہ زمین میں دھنسن گئی)۔

ابن جریر نے کہا ہے: میں نے یہ حدیث حضرت ابن مسیب رضی اللہ عنہ کے پاس بیان کی تو انہوں نے فرمایا: کیا میں تجھے خبر نہ دوں کہ حضرت زکریا علیہ السلام کیسے قتل کئے گئے؟ میں نے کہا: کیوں نہیں؟ تو انہوں نے بیان کیا: حضرت زکریا علیہ السلام کے بیٹے جو اس وقت قتل کیا گیا تو وہ ان سے بھاگ نکلے اور ان لوگوں نے ان کا تعاقب کیا یہاں تک کہ آپ ایک سوئے تھے اس وقت کے پاس پہنچ گئے تو اس نے آپ کو اپنی طرف دایا اور آپ کو اپنے اندر چھپایا اور آپ کے کپڑے کا ایک کدو (بھار) پر رکھی ہوئی ایکس اسے اڑائے لگیں، پس وہ بھی چلے ہوئے اس وقت کے پاس آ پہنچے اور انہوں نے اس



اندوہ کے دار کی طرف بھی کرتا ہے۔ اور ایک اس رات جو وہ مردوں کے ساتھ گزارتا ہے جس وہ ایسے چڑاویوں کا چڑاوی بن جاتا ہے ان کی مثل اس نے پہلے نہیں دیکھے اور ایک اس دن جب اسے وہ بار بار زندہ کیا جائے گا اور وہ اس جگہ حاضر ہوگا جس کی مثل اس نے پہلے نہیں سیکھی اور اللہ تعالیٰ نے حضرت یحییٰ علیہ السلام کے لئے ان قیول عقلمت کے بارے فرمایا یا یسعی عذیبیو نہ ولین ذیوہ یکتوہ و یکتوہ یکتوہ خیارہ (مریم) (اور سلامتی یوں پر جس روز وہ پیدا ہوئے اور جس روز وہ انتقال کریں گے اور جس روز انہیں اٹھایا جائے گا زندہ کر کے) یہ سب مذکور و ماریخ سے یا کو ہے۔ اور اس کے بارے میں اختلاف ہے جسے ان چار دوسری بار بھیجا گیا، ایسی کہا گیا ہے کہ وہ سخت نصر تھا۔ اور یہ قسمی ابو نصر نے کہا ہے۔ ان کے سوا کسی نے اس کا ذکر نہیں کیا۔ جسکی سے کہا ہے: یہ صحیح نہیں ہے، کیونکہ حضرت یحییٰ علیہ السلام کو حضرت یحییٰ علیہ السلام کے اٹھائے جانے کے بعد نقل کیا گیا، اور سخت نصر حضرت یحییٰ بن مریم علیہ السلام سے بہت عرصہ پہلے اور اسکندر سے بھی پہلے ہوا ہے اور اسکندر اور حضرت جملی علیہ السلام کے درمیان تقریباً تین سو سال کا عرصہ ہے، لیکن دوسری بار سے مراد وہی کئی ہے جس وقت انہوں نے حضرت عیسا کو نقل کیا تھا، اس وقت نصر زندہ تھا، ایسی بھی وہ ہے جس نے انہیں نقل کیا اور بیت المقدس کو خراب اور برباد کیا اور نصر تک ان کا بیچہ کیا اور انہیں ماہی سے نکال دیا۔ اور غلبی: غلبہ کے کہا ہے: جس نے یہ روایت کیا ہے کہ سخت نصر وہ ہے جس نے ہی نصر اٹھ کر اس وقت حملہ کیا جس وقت انہوں نے حضرت یحییٰ بن زکریا علیہ السلام کو نقل کیا تھا وہ اہل السیر والاخبار کے نزدیک غلط ہے، کیونکہ ان تمام کاموں پر اتفاق ہے کہ سخت نصر نے ہی اس اٹھ کر اس وقت حملہ کیا تھا جس وقت انہوں نے حضرت عیسا علیہ السلام کو نقل کیا تھا اور یہ اس وقت سے لے کر حضرت یحییٰ بن زکریا علیہ السلام کی وراثت تک درمیان میں چار سو آٹھ برس کی مدت ہے اور یہ کہ وہ بیت المقدس کی تخریب سے لے کر کو مکہ کے عہد میں اس کی آبادی تک ستر برس کا عرصہ ہے، پھر اس کی آبادی کے بعد سے لے کر بیت المقدس پر اسکندر کے غلبہ تک اٹھائی برس ہیں اور اسکندر کی مملکت کے بعد سے لے کر حضرت یحییٰ علیہ السلام کی وراثت تک تین سو تیرھ سال ہیں۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: یہ سب علامہ طبری رضی اللہ عنہ نے اپنی تاریخ میں ذکر کیا ہے۔ فضیحا رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: اس میں سے کچھ وہ ہے جو کہ بنی اسحاق نے ذکر کیا ہے انہوں نے کہا: بسب اللہ تعالیٰ نے ان سے درمیان سے حضرت جملی علیہ السلام کو اٹھایا اور انہوں نے بھی یہی السلام کو نقل کر دیا۔ اور بعض لوگ کہتے ہیں کہ جب انہوں نے حضرت زکریا علیہ السلام کو نقل کیا تو اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف بل کے، وہ انہوں میں سے ایک بادشاہ بھیجا اس کو خراب کر دیا، کہا جاتا تھا۔ پس وہ اہل بابل کے ساتھ ان کی طرف چلے اور ان پر شام کے ساتھ غلبہ پالیا، پھر اس نے اپنے سالار لشکر کو کہا: میں نے اپنے الکی شہر کھائی ہوئی ہے کہ اگر وہ نہ توفی تو مجھے بیت المقدس پر غلبہ یا تو میں ضرور انہیں قتل کر دوں گا یہاں تک کہ ان کا خون میرے نصر کے درمیان سے بہے گا اور اس نے اسے علم دیا کہ وہ انہیں قتل کریں یہاں تک کہ وہ ان تک قتل ہو جائے، پس وہ سالار لشکر بیت المقدس میں داخل ہوا تو اس نے اس میں اہلنا ہو، غولن دیکھ تو اس نے ان سے اس کے ورے پوچھ تو انہوں نے بتایا: یہ قربانی کا خون

ہے ہم نے اسے قربان کیا لیکن اسی برس سے یہ ہماری طرف سے قبول نہیں ہوئی۔ اس نے کہا: تم نے اسے مہیا کرنا چاہا تھا۔  
 کہا: ایسے اس نے ان مردوں میں سے سات سو ستر افراد کو اس خون پر ذبح کیا لیکن وہ پر سکون نہ ہوا۔ پھر ان کے بطن میں  
 سے رت سہجے لائے گئے اور وہ اس خون پر ذبح کئے گئے لیکن وہ پر سکون نہ ہوا۔ پھر اس نے ان کے قیدیوں اور ان کی  
 عورتوں میں سے سات ہزار لائے کا حکم دیا اور اس نے انہیں اس خون پر ذبح کیا لیکن وہ صحت مند نہ ہوا۔ تب اس نے کہا: اے نبی  
 اسرائیل! مجھے سچ بچاؤ اس سے پہلے کہ میں تم میں سے کوئی عورت آگ کو پھینک دے۔ اے نبی! وہ کوئی  
 مرد چھوڑ دو جسے تم اسے قتل کرو۔ پس جب انہوں نے سخت اور تکلیف کو دیکھا تو کہنے لگے: بیشک یہ ہمارے نبی یا سلام وہ  
 خون ہے وہ ہمیں اللہ تعالیٰ کی بارگاہی کا سبب بنے والے بہت سے امور سے منع کرتے تھے تو ہم نے انہیں قتل کر دیا۔ پس یہ  
 نبی کا خون ہے۔ ان کا نام گرامی حضرت یحییٰ بن زکریا علیہ السلام تھا۔ انہوں نے کہا: آگ کو پھینک دے۔ یہ نبی اللہ تعالیٰ کی بارگاہی  
 نہیں کی اور نہ مصیبت کا قصدا تھا۔ انہوں نے کہا: اب تم نے مجھے سچ بیان کیا ہے۔ اور وہ عہد میں کر لیا۔ پھر اس  
 کی مثل کا تم سے انتقام لیا جائے گا، اور اس نے دروازے بند کرنے کا حکم دیا اور کہا: خدو اس کے لشکر میں سے جو یہاں ہیں تم  
 باہر نکل جاؤ، اور وہ نبی اسرائیل کے لئے غالی ہو گئی اس نے کہا: اے نبی اللہ! اے یحییٰ بن زکریا! صلیا سلام تھیں میرا اور آپ  
 کا رب جانتا ہے آپ کی وجہ سے آپ کی قوم پر جرات اور مصیبت آئی، پس اللہ تعالیٰ کے حکم سے پر سکون ہو جائے گی۔  
 پہلے کہ میں اس میں سے کسی کو بانی نہ چھوڑوں۔ پس حضرت یحییٰ بن زکریا علیہ السلام کا خون اللہ عزوجل کے حکم سے صفا ہو گیا،  
 اور اس نے ان سے قتل کو اٹھایا اور کہا: اے میرے رب! بلاشبہ میں اس کے ساتھ ایمان لایا جس کے ساتھ نبی اسرائیل  
 ایمان لائے اور میں اس کی تصدیق کرتا ہوں، پس اللہ تعالیٰ نے رؤس الانبیاء میں سے ایک راس کی طرف دیا بھیجی۔ ہے  
 خاک یہ سالادھن ہے اور بہت چاہے۔ پھر اس نے کہا: ہے خاک اللہ تعالیٰ کے دشمن خدو اس نے مجھے خم دیا ہے کہ میں تم میں  
 سے اتنے لوگوں کو قتل کروں کہ تمہارا خون اس کے لشکر کے درمیان سے بہہ کر جائے۔ اور بلاشبہ میں اس کی فریاد اور زخم  
 عرونی نہیں کر سکتا۔ پس اس نے انہیں حکم دیا کہ وہ خدو اس اور انہیں اپنے بالوں میں سے لونت گھوڑے، لچر گدھے،  
 گائیں اور بکریاں وغیرہ لائے کا حکم دیا۔ پس انہوں نے انہیں ذبح کیا یہاں تک کہ خون لشکر کی طرف بہ لیا، اور وہ خدو اس  
 سے پہلے قتل کئے گئے تھے انہیں ان ذبح کئے گئے جانوروں پر پھینک دیا گیا، پھر وہاں سے باغی کی طرف لائے گئے اور لاکھ  
 یہ قریب تھا کہ وہ نبی اسرائیل کو تہہ و برہہ کر دیتا۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: اس باب میں حویلی حدیث مرفوعہ سوجا ہے حضرت حذیفہ جندہ سے مروی ہے، اسم نے سے  
 (کتاب اللہ) میں وہ باب فی الجہاد والہدیٰ میں منقول ذکر کیا ہے۔ اور وہی میں سے یہاں اتنا ذکر کریں گے جو اہل حق  
 صحت کی وضاحت کر دے گا اور اس کی تفسیر بیان کر دے گا یہاں تک کہ اس کے ساتھ مزید وضاحت کی ضرورت نہیں ہوگی،  
 حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے بیان فرمایا: میں نے عرض کی: یا رسول اللہ! منہجہ نہایت المقدس اللہ تعالیٰ کے نزدیک انتہائی عظیم،  
 عظیم الشان اور قدور و مرتبہ کے اعتبار سے عظیم الشان ہے۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”یہ ان علی وارضی اور ہند مرتبہ گھروں



قوله تعالى: ﴿وَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لَمُنَّ دُفُؤُا بَارِعِينَ﴾ میں سے ہے۔ وہ مراد وعدہ نکلیں۔ اور آفاقہ جواب بخود نکلتے ہیں۔  
 تفسیر کا کام ہے: بعض اہم (تو ہم نے ان پر مسلط کر دیا) اور اس پر دلیل پیدا کی۔ ﴿يَسْتَوُونَ عَلَى عُرُوفِهِمْ﴾ کہ قیام و قیام  
 کے ساتھ تہوار ہے چرواہوں کو ٹھکانا بنا دیں۔ اور ان کے لیے ۱۶ شہزادے۔ یہ چرواہوں میں خلیفہ ہوئے تھے۔ ان کے لیے ۱۶ شہزادے تھے۔ ان کے  
 متعلق ہے، یعنی ہم نے ایسے بندے بھیجے (مسلط کر دیے) تاکہ وہ تہوار کے ساتھ یہ بڑا دار مسکاتے رہیں جو تہوار کے  
 چرواہوں کو سلا اور غزوہ کر دے۔ یہ بھی کہا گیا ہے: موجودہ ہے مراد مراد اس سے جتنی تاکہ وہ قیام و قیام کے لیے اور ان کے لیے  
 نے مشورہ دیا اور غزوہ کے وقت کے ساتھ پڑھائے۔ اپنے ہاتھ میں خیر اپنے ہاتھ میں خیر (تفسیر اللسان ہے) اور یہ کہ سکون  
 باری تعالیٰ (اور قیام اور غزوہ) اور قیام و قیام کے لیے اور اس طرح سے مراد ہے۔ اور اس کی تفسیر  
 حضرت ابی قرآن نے لکھی ہے اور عرفہ کے لیے کے ساتھ ہوتی ہے تاکہ ان کو قیام و قیام کے ساتھ اور ان کے ساتھ  
 نہ ہو۔ صیغہ واحد کی بنا پر یہاں اور غزوہ کے وقت کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور اس کی دو تفسیریں ہیں: ان میں سے ایک یہ ہے

یسوا لہ وجہک (تاکہ اللہ تعالیٰ تہوار کے چرواہوں کو ٹھکانا بنا دے)۔ اور دوسری یہ ہے: یسوا لہ وجہک (تاکہ وہ  
 تہوار کے چرواہوں کو غزوہ کر دے)۔ اور ان کے لیے لکھی ہے: ﴿يَسْتَوُونَ عَلَى عُرُوفِهِمْ﴾ تاکہ وہ تہوار کے ساتھ  
 ہے، یعنی تاکہ وہ لوگ جو کائنات اور وقت و محاشات کے ساتھ تہوار کے چرواہوں کو ٹھکانا بنا دیں۔ ﴿وَلِيُذِخُوا لِمَنْ أَتَاهُمْ﴾  
 ذِخْرًا ﴿فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ اور تاکہ (بہرہ) سمجھ میں داخل ہو جائے۔ اور ان کے لیے لکھی ہے: تاکہ وہ تہوار  
 کے ساتھ پڑھ سکیں۔ اور قیام کے ساتھ پڑھ سکیں تاکہ وہ تہوار کے ساتھ پڑھ سکیں۔

جیسے کہ شاعر کا قول ہے:

هذا انشاس بلا عاملان فاعلم  
 يُشِيرُ عَهْدِي لِيُفِي رَأْفَتِهِ

خدا تعالیٰ ان کے لیے شہزادوں میں سے کسی پر دو مناسب "جائیں"۔ ﴿يَسْتَوُونَ عَلَى عُرُوفِهِمْ﴾ تاکہ وہ تہوار کے ساتھ

عَلَى رَأْفَتِهِ أَنْ يَرَحْمَكُمْ فَإِنْ عُدَّكُمْ عُدَّائِي وَجَعَلْنَا جَنَّةَ الْغَفِيرِ لِلْغَفِيرِ

"قریب ہے کہ تہوار اور یہ تہوار پر مراد ہے تاکہ وہ تہوار کے ساتھ پڑھ سکیں اور ان کے لیے لکھی ہے: تاکہ وہ تہوار کے ساتھ  
 نے تاکہ وہ تہوار کے ساتھ پڑھ سکیں۔"

قوله تعالى: ﴿إِنِّي أَنزَلْتُ إِلَيْكَ الذِّكْرَ﴾ میں سے ہے جس کے بارے میں اس کی تفسیر میں فرمایا ہے  
 اور غرض اللہ تعالیٰ کی طرف سے وہ ہے کہ وہ ان سے (اس کا) قیام و قیام کو اور مراد ہے تاکہ وہ تہوار کے ساتھ  
 واجب (اور کائنات) ان کے لیے مسکن میں ہوتا ہے۔ ﴿إِنِّي أَنزَلْتُ إِلَيْكَ الذِّكْرَ﴾ تاکہ وہ تہوار کے ساتھ پڑھ سکیں تاکہ وہ تہوار کے ساتھ  
 اور پھر اسی طرح ہوا جس میں اللہ تعالیٰ نے ان کی تعداد کو بڑھا دیا اور ان سے قیام و قیام دیا۔ ﴿وَإِنْ عُدَّكُمْ عُدَّائِي﴾ حضرت تہوار کے  
 بیان کیا ہے: جس ۱۱ اور بارہ (تفسیر) ان کی طرف (لوگ) آئے، تو اللہ تعالیٰ نے ان پر ان کی رحمت میں صوفی میں پڑھا تاکہ وہ

فرمایا: اور وہ بڑی روزالت اور حکمت کے ساتھ فرمایا ہے۔ اور یہ حضرت ابن عمرؓ سے بھی مروی ہے۔ اور یہ اس کے خلاف ہے جو پہلے حدیث وغیرہ میں مذکور تھا ہے۔ اور قشیری نے کہا ہے: تحقیق بنی اسرائیل پر عذاب اور آگنی دوبارہ کفار کے ہاتھوں سے آئی اور آیت برسمناؤں کے ہاتھوں سے۔ اور یہ اس وقت ہوا جب وہ دوبارہ فسق و فجور کی طرف لوٹ آئے تو اللہ تعالیٰ (کی گرفت) بھی ان پر لوٹ آئی۔ اور اس بنا پر حضرت قتادہ کا قول صحیح لگتا ہے۔ وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا اور ہم نے جہنم کو کافروں کے لئے قید خانہ اور نخل بنا دیا ہے۔ یہ انحصار سے مانور ہے۔ اور اس کا معنی جس (قید کرنے) ہے۔ جو ہری نے کہا ہے: کہ جاتا ہے عذۃ بنجصرہ عظمہ اس نے اس پر ننگ کر دیا اور ان کا احاطہ کر لیا۔ اور الحصور العقیق البقیل (حلت بقیل) اور انحصار کا معنی الباریۃ (تراشیہ) ہے۔ اور الحصور سے مراد اچلو بکلی ہے۔ اسی نے کہا ہے: وہ وہابی جو اونٹ اور ٹھوڑے کے پیلوں میں ظاہر ہوتی ہے اس سے لے کر مرغا اور پر کی جانب پہنچنے کے ختم ہونے تک درمیان میں جو (گوشت) ہے وہ حصیر کہا جاتا ہے۔ اور انحصار سے مراد بادشاہ بھی ہے، کیونکہ وہ لوگوں کی حکایتوں سے انہیں رہنمائی دیتا ہے۔

لہذا لے کہا ہے:

وَقَاتِلْ غُلَبَ اَرْقَابِ كَلْبِهِمْ جَنِّ لَدَى بَابِ الْبَحْرِ قِيَامًا (1)

اس میں الحصور سے مراد بادشاہ کیا ہے۔

اور روایت کیا جاتا ہے: وَتَقَاتِلُ غُلَبَ اَرْقَابِ كَلْبِهِمْ ... یہ اس بنا پر ہے کہ غلب، مقام سے بدل کر گویا کہ اس طرح کہا:

وَرَبِّ غُلَبِ اَرْقَابِ كَلْبِهِمْ اور ابو حصیرہ سے مروی ہے:

لَدَى طَرَفِ الْحَصْرِ

قیام یعنی عمران بن منذر کی چٹائی کے کنارے کے پاس۔ اور الحصور کا معنی قید خانہ بھی ہے (جہاں اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا اور علامہ قشیری نے کہا ہے: جس کو بچھایا جاتا ہے وہ حصیر کہلاتی ہے، کیونکہ بتائی کے سبب اس کے جنس جسے بعض کورو کے ہوئے ہوتے ہیں۔ اور حسن نے کہا ہے: اسی قریش اور مہاد (مثنیٰ اللہ تعالیٰ نے جہنم کو کافروں کے لئے فرش اور کچھ بنا دیا ہے) (یعنی یہ اس طرف گئے جہاں کہ حصیر وہ ہے جسے بچھایا جاتا ہے، کیونکہ عرب چھوٹی چٹائی کو حصیر کا، کہتے ہیں۔ اسی نے کہا ہے: اور یہ خوبصورت توجیہ ہے۔

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ وَنُجُوذِهِمْ وَيُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَيَهْدِيهِم إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَكَانُوا سَاهُونَ

”اور یہ قرآن وہ راہ دکھاتا ہے جو سب راہوں سے سیدھی راہ ہے اور مڑو نہ سنا ہے ان ایمان والوں کو جو نیک عمل کرتے ہیں کہ ان میں سے کسی کے لئے جہنم ہے۔ اور بے شک وہ لوگ جو آخرت پر ایمان نہیں لاتے ہم نے

تیار کر دیا یہاں کے لئے دردناک عذاب۔"

قرآن مآلی: اِنَّ هٰذَا الْقُرْآنَ یُنْذِرُ بَیِّنَاتٍ لِّقَوْمٍ هُنَّ اَفْوَہُ جَسَدِ اللّٰہِ تَعَالٰی نے معراج کا ذکر فرمایا اور اس کے ساتھ بنی اسرائیل کے بارے جو وہ وہ اور لیلہ کیا اس کا ذکر کیا، اور یہ حضور نبی رحمت حضرت عمر مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت پر دلیل ہے، پھر یہ بیان فرمایا کہ وہ کتاب جو اللہ تعالیٰ نے آپ پر نازل فرمائی وہ ہدایت پائے کا سبب اور ذریعہ ہے۔ اور یقیناً ہن اَفْوَہُ کا معنی ہے الطریقۃ النقہ اسدرا اعدل واسبوب۔ یعنی یہی دھراہ ہے جو زیادہ سیدھی۔ سوزوں اور سچی ہے، بنسب اللقی موصوفہ ہندوف کی صفت ہے، یعنی الطریقۃ النقہ ہی انصوب اور چاہنے کے کیا ہے، یہی وہ حال ہے جو تمام حالات سے زیادہ صحیح و درموزوں ہے، اور وہ اللہ تعالیٰ کی توفیق اور اس کے رسولوں کے ساتھ ایمان لاتا ہے، اور یہ بھی نور فرما دے کہ ہے (۶)۔ قولہ تعالیٰ: وَیُخَوِّضُ الْغُلَامَ وَیُزَیِّنُ الَّذِیْنَ یَنْتَظِرُونَ الْغُلُوبَ اس کا ذکر پیسے گزری چکا ہے۔ اِنَّ ہٰذَا ہُوَ الَّذِیْ یُنْذِرُ (وہ اعمال سادہ کے سبب) ان کے لئے اَجْرًا کَثِیْرًا (بڑا اجر ہے) جتنی جنت ہے۔ وَ اِنَّ الَّذِیْ یُنْذِرُ لَیْسَ لَہٗ اَنْفِیْلٌ وَّ یُؤْتِیْہِمْ مِنْ لَدُنْہٗ وَّ یُخَوِّضُ الْغُلَامَ اور انہیں مزدور سادہ ہے کہ ان کے دشمنوں کے لئے عذاب و عتاب ہے۔ اور قرآن کریم اس کی شان اور عظمت و وعدہ اور وعید ہے۔ اور حراہ اور کمالی نے وَ یُخَوِّضُ الْغُلَامَ کے لغوی اور شہین کے صمد کے ساتھ پڑھا ہے اس کا ذکر بھی پہلے کر دیا گیا ہے۔

وَيَذَرُ الْاِنْسَانَ بِالْقَفْیَةِ دُعَاۃً بِالْخَیْرِ ۖ وَ کَانَ الْاِنْسَانُ حَٰفِیًّا

"اور ماما کا کرتا ہے انسان برائی کے لئے جیسے وہاں انکا کرتا ہے بھلائی کے لئے اور (حقیقت یہ ہے کہ) انسان بڑا جلد باز (واقع ہوا) ہے۔"

قرآن مآلی: وَ یَذَرُ الْاِنْسَانَ بِالْقَفْیَةِ دُعَاۃً بِالْخَیْرِ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وغیرہ نے کہا ہے: یہ قافی کا لینی ذات اور اپنی اولاد کے خلاف حق اور سچی کی حالت میں دعا کرنا ہے ایسی شے کے بارے جس کے قبول ہونے کو وہ پسند نہیں کرتا (2) کہ اسے اللہ اسے ہلاک کر دے وغیرہ دُعَاۃً دُعا کا پانچونوں جیسا کہ اوپنے رب سے یہ دعا کرتا ہے کہ وہ اس کو مالیت و عطا فرمائے، لیکن اگر اللہ تعالیٰ شر اور برائی کے بارے اس کی دعا اس کے اپنے خلاف قبول کرے تو وہ ہلاک ہو جائے لیکن وہ اپنے فضل کے سہمہ میں کے لئے اسے قبول نہیں کرتا۔ اس کی تفسیر یہ ہے: وَ لَوْ یَعْبُدُنَّ اِلٰہًا لَّیْسَ اِلٰہُکُمْ اِلَّا خَیْرٌ فصل کے سہمہ میں کے لئے اسے قبول نہیں کرتا۔ اس کی تفسیر یہ ہے: وَ لَوْ یَعْبُدُنَّ اِلٰہًا لَّیْسَ اِلٰہُکُمْ اِلَّا خَیْرٌ (پائیس: 11) (اور اگر جلد بازی کرے کہ اللہ تعالیٰ کو گویا کوئی بیچنے والے میں جیسے وہ جلد بازی کرتے ہیں بھلائی کے لئے اس کا ذکر پہلے گزری چکا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ امت نصر میں ہر مٹ کے بارے میں نازل ہوئی ہے، وہ دعا مانگ رہا تھا اور کہہ رہا تھا: اَللّٰہُمَّ اِنْ کَانَ ہٰذَا هُوَ الْاٰخِرُ مِنْ بَشَرِکَ فَاَمْلِئْ عَلَیْکَ مَا جِئْتُکَ بِہٖ مِنْ شَیْءٍ اَوْ اَلِیْسَ بِغَضَابِکَ اَیْنِیْہِ (۱) (لا انازل) (اسے اللہ اگر ہو بھی (قرآن) مانع حیرتی طرف سے تو رہا سام پر پتھر اتارے اور لے لے تم پر دردناک عذاب۔ کا ذکر کیا گیا ہے کہ وہ ممنوع چیز کی طلب میں وہ مانگا ہے جیسا کہ سابع چیز کی طلب میں دعا تھا ہے۔

جیسا کہ شاعر ابن ماجہ نے کہا ہے:





دیکھنا کہ وہ کیا ہے؟ پس جب اس نے آپ کا چہرہ دیکھا تو وہ پہچان گیا کہ یہ ایسی مخلوق ہے جس کی تمہاری خواہش اور تقاضا نہیں رکھ سکتی (۶۱)۔ یہ روایت پہلے بھی گزر چکی ہے۔

اور یہ بھی کہا گیا ہے: آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک خدیجی حضرت سودہ بنت جحش کے حوالے کیا تو وہ رات کے وقت کراہنے لگا، آپ نے اس سے وجہ دریافت کی تو اس نے کہا: میرے کراہنے کی وجہ یہ ہے کہ یہ جہزے کا تہنہ خدیجہ اور سخت بند خانہ ہے، چنانچہ آپ نے اسے بند کر دیا۔ پھر اسے تھکواؤڑا ملا کر دیا پس جب آپ سو گئے تو وہ بھاگ گیا تو آپ نے اس کی اطلاع حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دی تو آپ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ میرے ہاتھ کاٹ دے (2)۔“ پس جب صبح ہوئی تو آپ اس وقت کی توقع کرتے نہیں تھے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بلاشبہ میں نے اللہ تعالیٰ سے اچھا کی ہے کہ وہ میری دعا اس کے خلاف کر دے جو میری عقل میں سے رمت کا مستحق نہیں ہے کیونکہ میں بھی انسان ہوں غصے میں ہو جاتا ہوں جیسا کہ انسان غصے میں ہو جاتا ہے۔“ اور یہ آیت نازل ہوئی: ”اے ابوسفیر خدیجی نے ذکر کیا ہے۔ اور صحیح مسلم میں حضرت ابراہیمؑ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: ”اے اللہ! بلاشبہ مجھ (صلی اللہ علیہ وسلم) پر شرعے غضبان ہوتا ہے جیسے انسان غصے میں ہوتا ہے اور بلاشبہ میں نے تجھ سے ایک مہلے لے رکھا ہے اور تو میرے ساتھ اس کا خلاف نہیں کرے گا جس جس کو میں نے کوئی ذریت پہنچا دی یا اسے کافی دلوں یا اسے کوڑے کے ساتھ ماروں تو تو اسے اس کے لئے کفار اور ذریعہ قہر بنا دے۔“ اس کے جب قہر مت کے دن آیا تو قرب عطا فرما (3)۔“ اور اس باب میں حضرت عائشہ صدیقہ اور حضرت جابر جعدیؓ سے بھی روایات ہیں۔ اور کہا گیا ہے: ”وَكَاذِبُ الْإِنْسَانِ عَصُوؤُا كَا سَتِي“ ہے کہ وہ جہنم کے لئے دانی ہے (دینا) کو ترجیح دیتا ہے اگرچہ وہ قلیل ہے۔ یہ سے لئے والی پر (آخرت پر) اگرچہ وہ عظیم بود زیادہ ہے۔

وَجَعَلْنَا الْآيِلَ وَالْثَّهَارَ آيَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا وَالْآيِلَ وَالْثَّهَارَ آيَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا  
تَسْتَعْمِلُوا الْكُنُوزَ مِمَّا بَيْنَ يَدَيْكُمْ وَلَتُعْلَمُوا عَذَابُ النَّارِ وَالْآيِلَ وَالْثَّهَارَ  
فَصَلِّهِ تَفْصِيلاً ۝

”اور ہم نے بنایا ہے رات اور دن کو (یعنی قدرت کی) اور نشانیاں اور ہم نے ہم کو رات کی نشانی کی اور بنیاد کی دن کی نشانی کو روشن کیا کہ (دن کے اجالے میں) تم تلاش کرو روزی اپنے رب سے اور تاکو تم جان لو سانوں کی قصد اور حساب کو اور ہر چیز کو تم نے بڑی وضاحت سے بیان کر دیا ہے۔“

تو قرطبی: ”وَجَعَلْنَا الْآيِلَ وَالْثَّهَارَ آيَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا“ یعنی ہم نے رات اور دن کو اپنی وحدانیت اور خود اپنے کمال علم و قدرت پر دو علامتیں اور نشانیاں بنایا۔ اور ان دونوں میں علامت اور نشانیاں یہ ہے ان دونوں میں سے ہر ایک کا وہاں سے آئے ہوئے کوئی

1۔ صحیح مسلم، کتاب عہود و صلۃ و لاد، عن ابن عباس، علاقتہ لولایتہ، جلد 2 صفحہ 327

2۔ مجمع الزوائد، کتاب معالجات النعماء، ما حاصل و معانی، ”فطرۃ علیہ، جلد 8 صفحہ 477، رد المحتار، جلد 13 صفحہ 3993

3۔ صحیح مسلم، کتاب عہود و صلۃ و لاد، من لفظہ النبیؐ و صحابہ، ما حاصل و معانی، جلد 2 صفحہ 324

نہیں چاہتا اور اس کی بحرف والی بات کو نہ مانے جسے کوئی نہیں جانتا اور دونوں میں سے ایک کا دوسرے کے مقابلے میں کم اور زیادہ ہونا اور پھر اس کا برعکس ہو جانا یہ بھی غصامت اور تنافی ہے۔ اور اسی طرح دن کا روشن ہونا اور رات کا تاریک ہونا بھی ہے۔ اور یہ پہلے گزر چکا ہے۔ فَتَحَوْنَا نَارَ الْاَيْتِیْلِ اور یہ نہیں فرمایا: فَصَحَوْنَا الْعِلْمَ (اہم نے رات کو مستاد یا کھس جب آیت (نشانہ) کی اضافت رات اور دن کی طرف کی تو اس پر دلیل ہے کہ مذکورہ دونوں آیتیں (نشانیاں) ان دونوں کے لیے ہیں نہ کہ یہ دونوں ہیں۔ اور مَعْنَا کا معنی ہے ہم نے مستاد یا۔

اور حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت جبرئیل علیہ السلام کو حکم فرمایا تو انہوں نے اپنا پرچہ اپنے چہرے پر سے گزرا تو اس کی روشنی میں مٹی کا آئینہ بنا۔ اور مٹی میں سورج کی مثل تھا اور وہ سیاہی جو چاند میں دکھائی دیتی ہے وہ اسی شے کا اثر ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: واللہ تعالیٰ نے سورج کے ستر جز بنائے اور چاند کے بھی ستر جز بنائے، پھر چاند کے نور سے ان ستر جز منور ہوئے اور ان میں سورج کے نور کے ساتھ دکھ دیا۔ اس سورج کے نور کے ایک سواں حصہ جبرئیل نے لیا اور چاند کا ایک جز باقی رہا۔ اور آپ ہی سے یہ بھی روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے عرش کے نور سے دو سورج پیدا کئے اور پھر وہ کیا جو اس کے علم میں پہلے تھا کہ اس دنیا کے مشرق و مغرب کی مقدار کے برابر اس پر ایک سورج ہو اور چاند کو سورج سے کم بنایا۔ پھر جبرئیل علیہ السلام کو بھیجا اور انہوں نے اپنا پرچہ اس چاند کے چہرے پر بھیجا اور وہ اس وقت سورج تھا جس نے کی روشنی عدم پذیر مٹی اور اس کا نور باقی رہا، پس وہ یہی جو تم چاند میں دیکھتے ہو وہ اسی شے کا اثر ہے، اور اگر اللہ تعالیٰ اسے سورج ہی باقی رہنے دیتا تو پھر رات اور دن کے درمیان پہچان نہ ہو سکتی۔ پہلے قول کو فحشی نے اور دوسروں کو مہدوی نے ذکر کیا ہے اور غریب یہ مرفوع روایت بھی آئے گی۔

اور حضرت علی رضی اللہ عنہ اور حضرت قتادہ نے بیان کیا ہے کہ مصعب مراد وہ سیاہی داغ ہے جو چاند میں دکھائی دیتا ہے، جب کہ چاند کی روشنی سورج کی روشنی سے کم ہو جائے اور رات دن سے ممتاز ہو جائے۔ وَجَعَلْنَا اَبْنَاءَ الْاَنْبِیَاءِ مُنْجِبًا لِّمَنْ لَمْ يَمْنَعْ دَانَ کے سورج کو آنکھوں کو روشن کرنے والا بنایا۔ اور مردانِ عطاء نے بیان کیا ہے: یعنی وہ اس کے ساتھ دیکھتا ہے۔ اور کسائی نے کہا ہے: اور یہ عربوں کے قول میں سے ہے ابصر اللہ ہمارے دن خوب روشن ہو جائے، اور وہ اس حال میں ہو جائے کہ اس کے ساتھ دیکھا جاسکتا ہو۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ ان کے اسی قول کی طرح ہے حیثیت منجوب جب اس کے ساتھ عطاء ہوں۔ اور رجل مصعب جب اس کی ساری کمرہ ہو، پس اسی طرح اللہ ہمارے صبحا جب اس کے اقل دیکھنے والے ہوں۔ لَتَشْهَدُوا الْفَلَاحَ مِنْ شَيْءٍ اَمْسٍ سے مراد وحاش (اور کاروبار حیات) میں تصرف کرنا ہے۔ اور رات کے وقت آرام اور سکون کا ذکر نہیں کیا، یہی پر اکتفا کرتے ہوئے جو دن کے بارے میں ذکر کیا گیا ہے۔ اور دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا ہے: فَتَوَالِي كُنْ بَصَلَ لَكُمْ الْاَيْتِیْلِ لَتَشْهَدُوا الْفَلَاحَ وَالْاَيْتِیْنَ وَالْجَنَابِ یعنی گروہ اس طرح ذکر کیا تو رات دن سے پہچانی جاسکتی اور نہ ہی حساب اور تعداد معلوم ہو سکتی۔ وَجَعَلَ عَيْنَ دَقِيقَتَيْنِ تَقْضِيَانِ اَمَامَ تَغْلِي مِی سے ہر شے ہم نے تفصیل سے بیان کر

دیا ہے، اور یہ اس ارشاد کی طرح ہے: **يَتَبَيَّنُ الْإِسْلَامُ لِمَنْ شَاءَ** (انگل: 89) (اس میں تفصیل بیان ہے ہر چیز کا) **عَافَىٰ غُلَّتَانِ** **الْكِبَىٰ** میں **شَاءَ** (الاعتماد: 38) (نہیں نظر انداز کیا) اس نے کتاب میں کسی چیز کو)۔

اور حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ حضور نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”جب اللہ تعالیٰ نے اہل علق کو پیدا کیا اور اس کی علق میں سے سوائے آدم کے کوئی باقی نہ رہا تو اس نے اپنے عرش کے نور سے سورج اور چاند پیدا فرمائے اور یہ دونوں دو سورج تھے پس وہ جو اللہ تعالیٰ کے علم میں پہلے سے تھا کہ وہ ان میں سے ایک کو سورج چھوڑے گا پس اس نے اسے اس دنیا کی مثل پیدا کیا جواس کے مشرق و مغرب کے ارمان ہے اور وہ بارہوا اللہ تعالیٰ کے علم میں تھا کہ وہ ایک کو چاند بنا دے گا تو اسے اس نے سورج سے کم تخلیق فرمایا لیکن آسمان کی انتہائی بلندی میں ہونے اور زمین میں بہت دور ہونے کی وجہ سے یہ دونوں چھوٹے دکھائی دیتے ہیں پس اگر اللہ تعالیٰ سورج اور چاند دونوں کو اسی طرح چھوڑ دیتا جیسے اس نے ان دونوں کو تخلیق فرمایا تو رات کو دن سے نہ بچتا جا سکتا اور نہ ایک مزدور یہ جان سکتا کہ وہ کب تک کام کرے گا اور نہ روزے دار کو معلوم ہوتا کہ وہ کب تک روزہ رکھے گا اور نہ عورت جان سکتی کہ وہ عہد کیسے گزارے گی اور نہ نمازیوں اور حج کے اوقات معلوم ہو سکتے اور نہ قرض ادا سے جا سکتے اور نہ یہ معلوم ہو سکتا کہ کس وقت حج ادا ہے اور فصل کاشت کرنی ہے اور نہ یہ معلوم ہوتا کہ وہ اپنے بدلوں کو راحت پہنچانے کے لئے کب آرام کر سکتے ہیں گویا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کی طرف دیکھا اور وہ ان کے ساتھ ان کے اپنے آپ سے زیادہ رحم فرمانے والا ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے حضرت جبرائیل علیہ السلام کو بھیجا اور انہیوں نے چاند کے چہرے پر چار تین بار پھیرا اور وہ اس وقت سورج تھا جس اس سے روشنی ست گئی اور اس میں نور بانی رو گیا پس اسی کے بارے یہ ارشاد ہمارے تعالیٰ ہے: **وَوَجَعْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِمَنْ يَشَاءُ الْآيَةُ**۔

**وَكُلُّ إِنْسَانٍ لَّزِمَةٌ لَّكَوْرَةٌ فِي عَنُقِهِ ۖ وَ نَخْرُجُ لَكَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَاقُفُهُ**

**مُشْتَبِهًا ۝ إِنذَرْتُكَ لِيَوْمٍ يُغْفِرُكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبَاتٌ**

”اور ہر انسان کی (قسمت کا) نوشتہ اس کے گلے میں ہم نے لٹکا رکھا ہے۔ اور ہم نکالیں گے اس کے لئے روز قیامت ایک کتاب جیسے وہ (اپنے سامنے) دکھلا ہوا پائے گا۔ (اے حکم ملے گا) پڑھا پڑھ کر عمل تم خود ہی کائی ہو آج اپنے باز پرس کرنے کے لئے۔“

قرآن تعالیٰ: **وَكُلُّ إِنْسَانٍ لَّزِمَةٌ لَّكَوْرَةٌ فِي عَنُقِهِ** زجاج نے کہا ہے: منق (گردن) کا ذکر لازم (لازم ہونا) سے عادت ہے جیسا کہ گردن کے لئے کھد (پارہ) کا لازم ہونا۔ اور حضرت ابن عباسؓ سے کہا ہے: **لَّكَوْرَةٌ** یعنی اس کا مثل اور جواس پر لکھو مشرک سے مقدر ہے (۱)۔ اور وہ اسے لازم ہوتا ہے جہاں وہ ہو۔ اور مقاتل رحمہ اللہ اور کلبی رحمہ اللہ نے کہا ہے: اس کی نیکی اور اس کی برائی اس کے ساتھ ہوگی۔ اس کا مثل اور اس کا رزق (اس کے ساتھ ملازم ہے) اور انہی سے مروی ہے: کوئی بچ نہیں جو پیدا ہوتا ہے مگر اس کی گردن میں ایک کاغذ ہوتا ہے جس میں اس کا شقی (بد بخت ہونا) یا



لو کھسارے وہاں ہے اس میں زیادتی اور اضافہ کیا جائے گا اور اس سے کچھ کم کیا جائے گا اور جب تو اس سے کسی چیز کا انکار کرے گا تو اس بارے میں تجھ سے حق ہے خلاف شاہد اور گواہوں کے۔

هٰن اَهْتَدَىٰ فَاَلَمْنَا يَهْتَدَىٰ لِنُفْسِهِمْ ۚ وَ مَنْ ضَلَّ فَاَلَمْنَا يَضِلَّ ۚ عَلَيْنَا مَثَلُهُمْ ۚ وَلَا تَزِنُ  
وَالْزُرُّوْا فَاَرَأَيْتُمْ اِنْ كُنْتُمْ اَعْمٰی ۚ وَ عَلٰى كُنَّا مُعْتَدٍ ۚ بَيْنَ يَدَيْهِمْ مَّوْضُوْا ۙ (۳۱)

”جو راہداریت پر چلتا ہے تو وہ راہداریت پر چلتا ہے اپنے قائد سے کے لئے اور جو گمراہ ہوتا ہے تو اس کی گمراہی کا وبال ہی پر ہے، اور انہیں گھمائے گا کوئی جو جو گھمائے والا کسی دوسرے کا ہو جب، اور ہم تواب بال نہیں کرتے جب تک ہم نہ سمجھیں کسی رسول کو۔“

قر تعالیٰ: هٰن اَهْتَدَىٰ فَاَلَمْنَا يَهْتَدَىٰ لِنُفْسِهِمْ ۚ وَ مَنْ ضَلَّ فَاَلَمْنَا يَضِلَّ ۚ عَلَيْنَا مَثَلُهُمْ ۚ وَلَا تَزِنُ  
ذات کے بارے میں مناسب لیا جائے گا کسی دوسرے کے بارے میں نہیں، ایسی جو راہداریت پر چلتا ہے تو اس نے راہداریت پر چلنے کا ثواب ہی کے لئے ہوگا اور جو گمراہ ہوتا ہے تو اس کے گمراہی (اور غمراہی) کی سزا ہی پر ہوگی۔ قرآن شریف الزماری کا ترجمہ اُٹھو یہ سورۃ الاحقاف میں مکرر دیکھا ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ نے بیان کیا ہے: یہ آیت وسیع معنی میں تفسیر کی ہے۔ اور جب نازل ہوئی ہے اس نے اہل مکہ کو کہا تھا: تم میری اتباع کرو اور (حضرت) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے ساتھ تھوڑے اور تھوڑے لوگوں ہوگا، جب یہ آیت نازل ہوئی، یعنی بلاشبہ وہ اپنے گمراہی کے گناہوں کو نہیں اٹھائے گا بلکہ ہر ایک کا گناہ اس کے اپنے گناہوں کا (۱) کہہ جاتا ہے: وَ تَزِنُ فَاَلَمْنَا يَضِلَّ ۚ عَلَيْنَا مَثَلُهُمْ ۚ وَلَا تَزِنُ ۚ معنی ہے اس نے گناہ کیا اور توبہ کا معنی ہے مجاہد جبرئیلؑ اور جبرائیلؑ نے اسے اُزار ہے، اور اسی معنی میں اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اذْكُرْ مَا كُنْتُمْ عَلٰى (الاحقاف: 31) یعنی وہاں سے تمہاری کاروبار اپنی پشتوں پر اٹھائیں گے۔ وَ تَزِنُ فَاَلَمْنَا يَضِلَّ ۚ عَلَيْنَا مَثَلُهُمْ ۚ وَلَا تَزِنُ ۚ معنی ہے وہاں سے تمہاری کاروبار اپنی پشتوں پر اٹھائیں گے۔ اور تو اس میں حاضیر النفس سے نکال دیتا ہے۔ یعنی کسی کو تو اس سے دال نفس کو دوسرے کے ملاو کے عوض نہیں بکروا دے گا، یہاں تک کہ وہ دوسرے سے اپنے لئے اپنے لئے نہ اسے میرے بچے انکا میری توبہ میرے لئے فرشتے (پھر) نہیں دے گی میری چھاتی تیرے لئے باعث ہے فی نفس، دینی نیکوئی، اپنی ہیئت تیرے لئے حفاظت کی جگہ نہیں رہا تو وہ کہے گا: ہاں (کیوں نہیں) اسے میری ماں، تو وہ کہے گی: سے یہ ہے۔ چنانچہ کیا کہ میرے گناہوں نے مجھے بوجھ کر دیا ہے میں تو مجھ سے ان میں سے ایک گناہ اٹھالے۔ تو وہ کہے گا: سے یہی ماں مجھ سے اور ہر کوئی کہہ گا: آں میں اپنے گناہوں کے سبب تجھ سے شغلوں ہوں (یعنی میں تیرے جو تھوڑے گناہ اٹھالے۔)

**مسئلہ:** حضرت عائشہ صدیقہ بیضاءؓ نے اس آیت سے حضرت ابن عباسؓ سے کہا کہ وہ میں وہی اللہ تعالیٰ ہے کہ حضرت ابن عباسؓ نے کہا: ہے شک میں تو اس کے گمراہوں کے روائے کے سبب طاف دیا جاتا ہے (۲)۔ ہمارے وہاں کے کہاتے تواب







اس میں نہ رہی کی اور فسق و فجور کا ارتکاب کیا، پس جب انہوں نے ایسا کیا تو ہم نے انہیں پاک کر دیا۔ اور جو مٹان نہ دی گئے کہا ہے: انہوں نے اپنی نہیں تشبیہ کے ساتھ (اس کا معنی ہے) تو ہم ان پر اسرار نہ دیتے ہیں اور تمنا نیکہ دولہا پر غالب اور مسدود ہوتے ہیں اور جو انہیں ماریز نے کہا ہے اور تمہارے عیب کا معنی ہے فسق و عیب (وہ ان پر غالب ہو گیا، کاغذ ہو گیا) اور جس نے بھی ان کا روبرو، ہوشیاری، معصوب اور خارجہ نے باقی اور بات (انہوں نے اپنی کثیر اور غلی اور حضرت ابن عباس نے انہیں انہوں کے خلاف پر حاکم ہے: انہوں نے اپنی اور تحریف کے ساتھ، یعنی ہم جس کے جابروں اور دیکھوں اور زیادہ کر دیتے ہیں: یہ کہانی نے کہا ہے۔ اور ابو سعید نے کہا ہے: آسمانہ کے ساتھ جو اور آسمانہ ہے: انہوں نے انہیں بعضی تحریف (میں نے)۔ (جدا یاد کر یا) ہے اور اس معنی میں حدیث صحیحہ ہے: عبد اللہ بن مسعود قاسم سورۃ اربعۃ صابور۔

یعنی کثیر بن مال دو ہے جس کے بچے اور نسل کثیر ہو (1) اور اسی طرح ان ماریز نے کہا ہے: انہوں اور آسمانہ دونوں ایک ہی تھی میں ہیں، یعنی انکسار (ہم نے زیادہ کر دیا) اور مسن۔ سے بھی درستگی میں یا مر سے اور باقی ہر اور ہم کے ساتھ تصدق کے وزن پر روایت ہے۔ اور اسے حضرت ابن عباس نے روایت کیا گیا ہے۔ حضرت قتادہ اور مسن نے کہا ہے: اس کا معنی ہے انکسار اور اسی طرح ابو ذر اور عیینہ نے بیان کیا ہے اور کسائی نے اس کا انکار کیا ہے اور کہا ہے: کثرت کے معنی میں آسمانہ کے لئے کہہ کر کہا گیا تھا ہے۔ انہوں نے کہا: اس کی اصل آسمانہ ہے پھر اس میں تحریف کی گئی ہے، اسے بدولت نے بیان کیا ہے۔ اور مسن میں ہے اور ابو سعید نے کہا ہے: آسمانہ (یعنی ہم کے ساتھ) یعنی اس کا ماں زیادہ ہو گیا۔ اور اسے خود مسن قاسم یاد ہو گئی۔ زیادہ ہو گئی۔

شاعر نے کہا ہے:

أجرون زبوشون منهم القعدو

(وہ کثیر ہیں و قابل امان، کے حصے سے وارث نہیں ہو سکتے)

اور آسمانہ مسدود (ہم کے ساتھ) (اللہ تعالیٰ نے اس کا مال زیادہ کر دیا)۔ ثعلبی نے کہا ہے: کثیر بن مال کو نہیں کہا جاتا ہے، اور اس سے نہیں آتا ہے: آسمانہ اور آسمانہ، اور جب تو زیادہ ہو جائے۔ حضرت ابن مسعود بھیجے نے کہا ہے: جب دور جاوےت میں کوئی قرینہ زیادہ ہو جاتا تو ہم اس کے لئے کہتے تھے: آسمانہ یعنی ملان (یعنی ملاں کی نقد دیر ہو گئی)۔

یہ کہوید نے کہا ہے:

كل بني حنظله مضمونهم

قُلْ وان اكثرتم من العدد

ان يغلظوا بظهور وان امور

برما يصوروا للهلك والشك (2)

تو اس میں امور اکثر کے معنی میں ہی استعمال ہو رہا ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: ہر قس کی حدیث میں ہے اور دو حدیث صحیح ہے: افتد امر امر ابن ابی کثیفہ، لیخافہ مستہنی

الصلیٰ، اسی کلمہ (یعنی ابن ابی کثیر) (مراور سوں نفع سے پہنچ رہے ہیں) کی تعداد اور یا وہ ہو گئی تاکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ملے۔ جو خود وہ ہو جائے۔ اور یہ سب غیر متعدي ہیں انہی لئے کہ سائل نے اس کا انکار کیا ہے، واللہ اعلم۔ معبودی نے کہا ہے: جس نے امیر بڑھا ہے تو وہ بھی ایک لخت ہے اور امیر کے متعدي ہونے کی وجہ یہ ہے کہ یہ غیر کے مشابہ ہے اس حیثیت سے کہ کثرت کسی شے کو صیادۃ (آبادی) کے زیادہ قریب کرنے والی ہے پس یہ غیر کے متعدي ہونے کی طرح متعدي ہوا۔ اور باقیوں نے افزائش، انہما سے بتایا ہے، یعنی ہم نے انہیں اطاعت کے بارے حکم دیا الزام سے برأت کے لئے تو خود نو کرنے کے لئے اور امیر سناٹے ہوئے۔ فَقَسُّوا یعنی وہ ہماری نافرمانی کرتے ہوئے ہماری اطاعت سے نکل گئے۔ فَصَحَّ عَلَیْهَا اَنْتَوْنَ یَا اَنبِیَاءَ وحید (ہلاکت و بربادی) واجب ہو گئی ثابت ہو گئی: یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے۔

اور یہ بھی کہا گیا ہے: افزائش یعنی ہم نے انہیں امر اور نہادیا، کیونکہ عرب کہتے ہیں زامیر خیر مامور۔ یعنی امیر و اب جس پر توئی امیر نہ ہو اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے ہم نے اس کے تکرار کرنے والوں کو بھیج دیا۔ ہارون نے کہا ہے: اور یہ حضرت ابی کی قرات ہے: ”ہم نے اس میں بڑے بڑے حرم بھیج دیئے اور انہیں نے فسق و فجور کا ارتکاب کیا۔“ اس بارہ کی نے بیان کیا ہے۔

اور محاسن نے بیان کیا ہے: اور ہارون نے ابی کی قرات میں کہا ہے: اور جب ہم کسی کو ہلاک کرنے کا ارادہ کرنے ہیں تو اس میں اس کے بڑے بڑے حرم بھیج دیتے ہیں پس اس میں کمر و فریب کرتے ہیں تو اس پر (عذاب کا) فرمان واجب ہو جاتا ہے۔ وَاِذَا ارَادْنَا اَنْ نُهْلِكَ قَرْیَةً بَعَثْنَا فِیْهَا اَکْبَرِیْهِمْ صِیْرًا فِیْهَا اَکْبَرُیْهِمْ فَحَقَّ عَلَیْهَا الْقَوْلُ۔ اور یہ بھی ہا کر ہے کہ افزائش یعنی کثرت ہو، اور وہی سے خیر اس سال صہرۃ صامورۃ (۱) ہے جیسا کہ پہلے تفسیر دیا ہے۔

اور ایک قوم نے کہا ہے: صامورۃ صابورۃ کے تابع ہے، جیسا کہ انصاریا والعشایہ ہیں اور جیسا کہ آپ کا یہ قول ہے: اِیْجِزْ صَابُورٌ رَاتٌ غَیْرُ صَاحِبٍ رَاتٌ (2) (گمراہ کرنے والیاں بغیر کسی امر کے کوٹ جا میں)۔ اور اس بنا پر یہ نہیں کہا گیا کہ: اَصْرَبُہُمْ اِنَّہُ یَحْضُرُہُمْ (اللہ تعالیٰ نے انہیں زیادہ کر دیا)، بلکہ یہ کہہ جائے گا: آمروہ اور اُمرہ (اس نے اسے زیادہ کر دیا) اور ابو سعید اور ابو حاتم نے قرات مامور اختیار کیا ہے۔ ابو سعید نے کہا ہے: بلاشبہ ہم نے اُمرہ و اختیار کیا ہے کیونکہ اُمرہ، امارت اور کثرت میں سے قبول معنی اس میں ملے ہیں اور العتارف سے مراد خوشحال اور رئیس ہے اور انہیں اُمر کے ساتھ خاص اس لئے کیا ہے کیونکہ ان کے سوا دوسرے لوگ ان کے تابع ہوتے ہیں۔

**مسئلہ نمبر 3۔** قرات سنی: فَقَدْ فُزْنُہَا یعنی ہم ہلاکت کے سبب اسے جز سے الگ کر دیتے ہیں۔ ثُمَّ یُنِزُّ اَصْحَدَہُ اَنْہُ ان پر واقع ہونے والے عذاب میں مبالغہ کے اظہار کے لئے ہے۔ اور صحیح میں حضرت زید بن جابر رضی اللہ عنہما کی حدیث ہے کہ ہم صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ محترمہ میں ان کی حدیث ہے، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے اس حال میں کہ

آپؐ ٹھہرائے ہوئے تھے اور آپؐ کا پیرو سر پہ تھا آپؐ فرماتے تھے: "اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں عربوں کے لئے ہدایت اور رہنمائی ہے۔ اس شر سے جو تم پر یہ آچکا ہے آج تا عیدِ یومِ النحر کی دیوار سے اتارنا سوا باغ ہو گیا ہے" (۱)۔ اور آپؐ سے پہلے پہلے نے انگوٹھے اور اس کے سر چھو دینی انگلی سے منع کیا تھا۔ آپؐ فرماتی ہیں: "خوشی نے عرض کی: یا رسول اللہ! میں بھی علم کیا ہوا ہوں کہ جو بولائیں (۲) اے اللہ! کہ وہ اس میں صالحین کو بھروسہ کرے؟ آپؐ سے پہلے پہلے فرمایا: "ہاں جب عید (یومِ النحر) ہوئے گا۔" (۳) اور یہاں سے میں کلام پہلے کر رہی تھی ہے۔ بے شک تم اور وہ بھی جب حاضر ہو جائیں اور انہیں تہویل نہ کیا جائے تو رہتی ہو گی ہدایت کا سیر، نوحہ کرتے ہیں۔ واللہ اعلم۔

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ ۖ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادٍ خَيْرًا

بَيِّنَاتٍ ۝

"اور کتنی قومیں ہیں جنہیں ہم نے ہلاک کر دیا ہے ان کے بعد اور آپؐ کا پیرو نہ رہا اپنے بندوں کے گناہوں سے انہیں صریح ان خبر ہے (اور انہیں) خوب دیکھئے (۱) ہے۔"

قرآنِ تعالیٰ: وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ یعنی کتنی قومیں ہیں جنہوں نے تم کو کیا اور ان میں ہدایت و رہنمائی آئی۔ (اللہ تعالیٰ) تم کو نہ کوئی یاد دے رہی ہے ورتوں کے بارے میں سورۃ الانعام میں کلام گزر چکی ہے۔ وَالْحَصْدُ طَعْدٌ وَكُفَىٰ ہر پہن پہن ذُنُوبِ عِبَادٍ خَيْرًا بَيِّنَاتٍ یعنی آپؐ کا یہ اپنے بندوں کے گناہوں کو مٹانے والا ہے۔ بَيِّنَاتٍ (اور) ان کے احوال کو دیکھ دے۔ یہ بحث پہلے گزر چکی ہے۔

فَمَنْ كَانَ يَرْيِدُ الْعَاقِبَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْطَلِحُ فِيهَا وَمَا هَذَا خُورًا ۝ وَهُوَ كَرِيمٌ ۝ وَالْأَخِرَةُ وَاسْطَلِحُوا فِيهَا سَعَتَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ ۝ فَأُوْلَئِكَ كَانُوا فِي سَعَتٍ مَشْكُورًا ۝

"اور جو لوگ جاہگار ہیں صرف دین کے ہم جلدی دے دیتے ہیں اس دنیا میں جتنے چاہتے ہیں (ان میں سے) جسے چاہتے ہیں۔ پھر ہم مقرر کر دیتے ہیں اس کے لئے جہنم: یہ ہے وہ اس سے اس حال میں کہ وہ نہ مانتا ہو (اور) تم کو یاد دلاؤ کہ وہ اور جو شخص جاہگار ہو رہا ہے آخرت کا اور جہد و جد کرتا ہے اس کے لئے پوری طرح درہنہ کیا ہو۔ مومن بھی اور جس پر وہ (خوش نصیب ہیں) انکی خوشی مقبول ہوگی۔"

قرآنِ تعالیٰ: فَمَنْ كَانَ يَرْيِدُ الْعَاقِبَةَ كَرِهَ لَنَا صَاحِبًا ۖ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْطَلِحُ فِيهَا وَمَا هَذَا خُورًا ۝ یعنی ہم اس میں سے اسے حکم نہیں کرتے مگر جو ہم چاہتے ہیں پھر ہم اس کے ملل نے مطابق اس کا موازنہ کر رہی ہے، اور اس کا انجام جہنم میں داخل ہوا ہے۔





اور تھا، یعنی حکم (فیصلہ کرنا) ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: فَاقْضِ مَا أَنتَ قَاضٍ (ط: 72) یعنی تو فیصلہ کر جو تو فیصلہ کرتا ہے۔ اور تھا، یعنی اللہ صاف (فارغ ہونا) ہے: جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: فَاقْضِ الْأُمُورَ الَّتِي نَبِئُوكَ فَتَسْتَقِيلَ (یسف: 41) (اُمْل) فیصلہ ہو چکا اس بات کا جس کے متعلق تم دریافت کرتے ہو۔ لہٰذا یعنی وہ اس سے فارغ ہوا۔ اور ہی معنی میں یہ قول باری تعالیٰ ہے: فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ (البقرہ: 200) (بموجب تم پورے کر چکے گ کے ارکان) ل باری تعالیٰ ہے: فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ (المائدہ: 10) (بموجب پورے ہو چکے نماز)۔

اور تھا، یعنی ارادہ بھی ہے، جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: فَإِذَا قَضَيْتُمْ أُمُورًا لَّنَا يَنْقُوتُ لِنَافِعِي فَيَكُونُ لِي (نافر) (جب فیصلہ فرماتا ہے کسی کام (کے کرنے) کا تو میں اتنا ہی کہتا ہوں سے کہ ہو جا تو وہ فوراً ہو جاتا ہے) اور تھا، یعنی عہد ہے، جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَمَا كُنْتُ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْتُمْ إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ (القصص: 44) (اور آپ نہیں تھے (طور) کی مغربی سمت میں جب ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کی طرف (حم بھیجا) تو جب تھا ان معالی کا احکام رکھتا ہے تو پھر اس قول کا اطلاق جائز نہیں ہے کہ موسیٰ اللہ تعالیٰ کی رضا سے ہوتی ہیں، کیونکہ اگر اس سے امر مراد لیا جائے تو پھر اس کے جائز نہ ہونے میں کوئی اختلاف نہیں ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان (موسمی) کے بارے میں حکم نہیں دیا، کیونکہ وہ لفظ (برائیوں) کے بارے میں حکم نہیں دیتا۔ اور ذکر یا مین سلام نے کہا ہے: ایک آدمی حضرت حسن و ہجو کے پاس آیا اور کہا ہے: شک اس نے اپنی بیوی کو جنس ملا نہیں دی ہیں۔ تو انہوں نے فرمایا: بلاشبہ تو نے اپنے رب کی چہر مانی کی ہے لہٰذا وہ تجھ سے جدا ہو گئی ہے تو اس آدمی نے کہا: (کیا) اللہ تعالیٰ نے میرے بارے میں یہ فیصلہ کیا ہے؟ تو حضرت حسن نے فرمایا: حالانکہ آپ بڑے فصیح تھے: مَا تَقْضِ اللَّهُ ذَالِكَ مَعْنَى اللَّهِ تَعَالَى لَمْ يَنْصَحْ لِي فِي بَعْضِ الْأُمُورِ (موسمی) کے بارے میں حکم نہیں دیا۔ اور مجھ پر یہ آیت پڑھی: وَتَقْضِ رَبُّكَ إِلَّا تَقْضِي إِلَّا بِإِذْنِهِ۔

**مسئلہ نمبر 2۔** اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے اپنی مہارت اور اپنی توحید کے بارے میں حکم ارشاد فرمایا، اور والدین کے ساتھ نیکی کرنے کو اس کے ساتھ ملا کر ذکر کیا ہے، جیسا کہ آپ نے ان دونوں کا شکر ادا کرنے کو اپنے شکر کے ساتھ ملایا ہے اور فرمایا ہے: وَتَقْضِ رَبُّكَ إِلَّا تَقْضِي إِلَّا بِإِذْنِهِ وَهَلْ يُؤْتِي الْبَنِينَ إِحْسَانًا أَمْ لَا تَسْأَلُنَا؟ قَالَ تَقْضِي رَبُّكَ إِلَّا تَقْضِي إِلَّا بِإِذْنِهِ (القصص: 44) (کیا اللہ تعالیٰ کے پاس باپ کا (آزکار) میری طرف ہی (تمہیں) ملتا ہے)۔

اور صحیح بخاری میں حضرت عبداللہ بن مسعود سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا: میں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی: کہ میں نے اللہ تعالیٰ کے نزدیک نہ زیادہ پسندیدہ ہے؟ تو آپ نے فرمایا: "نماز اپنے وقت پر ادا کرنا"۔ عرض کی: پھر کون سا عمل؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "والدین کے ساتھ حسن سلوک کرنا"۔ عرض کی: پھر کون سا عمل؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنا"۔ (1) میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ خبر دی کہ والدین کے ساتھ نیکی اور حسن سلوک کرنا اس نماز کے

بعد اٹھل تریں محل ہے جہاں سارے کے ارکان میں سے سب سے عظیم رکھن ہے۔ اور اسے اس شے کے ساتھ حرب کیا جو حریب اور سہل کا فائدہ دیتا ہے۔ (یعنی آپ ﷺ نے فرمایا۔) ”الصلوۃ علی وقتہا“ کہانی شہ ائی؟ قال ”ثم یؤد الداندین“ قال ”ثم ائی؟ قال“ ”الجهاد فی سبیل اللہ“۔

**مسئلہ نمبر 3۔** والدین کے ساتھ نیکی کرنا اور ان کے ساتھ احسان سے پیش آئے کا مطلب یہ ہے کہ وہ ان کے ساتھ گالی گلوچ کرتے ہوئے قهرض اور چھیڑ چھاڑ نہ کرے اور نہ ان کی نافرمانی کرے، کیونکہ بلا اختلاف یہ کبیرہ گناہوں میں سے ہے۔ اور اس کے بارے میں سنت ثابتہ (صحیح) موجود ہیں، یہی صحیح مسلم میں حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”بے شک کبیرہ گناہوں میں سے کسی کوئی کا اپنے والدین کو گالی دینا ہے۔“ صحابہ کرام نے عرض کی: یا رسول اللہ! کیا کوئی آدمی اپنے والدین کو گالیاں دے سکتا ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”ہاں۔“ ایک آدمی کسی دوسرے کے باپ کو گالی دیتا ہے تو وہ اس کے باپ کو گالی دیتا ہے، اور ایک آدمی دوسرے کی ماں کو گالی دیتا ہے تو وہ اس کی ماں کو گالیاں دیتا ہے۔“ (ابن من الکبائر شتم الرجل والدیہ قالوا: یا رسول اللہ، وہل یشتتم الرجل والدیہ؟ قال نعم، یسب الرجل یا الرجل فیشتم أباه ویشتم أمه فیسب أمه) (1)۔

**مسئلہ نمبر 4۔** منقوی الروایہین (والدین کی نافرمانی) ان کی جائز افروض میں ان کی مخالفت کرنا ہے، جیسا کہ ان کے ساتھ نیکی کرنے کا معنی ان کی افروض میں ان کے ساتھ سوا الفت کرنا ہے۔ اس بنا پر جب وہ دونوں یا ان میں سے کوئی ایک اپنی اولاد کو کسی کام کے بارے میں حکم دیں تو اس بارے میں ان کی اطاعت کرنا واجب ہے، جب وہ امر مصلحت اور نہی کا نہ ہوں، اگر چاہیے اصل کے اعتبار سے وہ مامور بہ مباح کے قبیضے سے ہو، اسی طرح حکم ہے جب وہ منکر و مذہب کے قبول سے ہو۔ اور بعض لوگوں نے یہ موقف اختیار کیا ہے کہ مباح کے بارے میں ان دونوں کا حکم دینا اولاد کے حق میں اور اسے منکر و مذہب بنادینا ہے اور ان دونوں کا منکر و مذہب کے بارے میں حکم دینا اس کے منکر و مذہب ہونے میں حریصانہ کید کا فائدہ دیتا ہے۔

**مسئلہ نمبر 5۔** ترمذی نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے کہا: میرے عقد میں ایک عورت تھی میں اسے پسند کرتا تھا، اور میرے والد (حضرت عمر رضی اللہ عنہ) اسے پسند کرنے سے منع نہیں انہوں نے مجھے حکم دیا کہ میں اسے طلاق دے دوں تو میں نے انکار کر دیا، پھر میں نے یہ واقعہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بارگاہ میں عرض کیا تو آپ نے فرمایا: ”اے عبد اللہ! ان عورتوں میں سے کوئی ایک (2)۔“ ترمذی نے کہا ہے یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

**مسئلہ نمبر 6۔** صحیح میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے (3) کہ انہوں نے فرمایا: ایک آدمی حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوا اور عرض کی: ان لوگوں میں سے کون میرے فسح ملک کا زیادہ مستحق ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تیری ماں۔“ اس نے عرض کی: پھر کون ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”پھر تیری ماں ہے۔“ اس نے عرض کی: پھر کون ہے؟

1۔ صحیح مسلم، کتاب الاہل، باب الکبائر، جلد 1، صفحہ 64

2۔ جامع ترمذی، کتاب الاطلاق، حاشیہ 1، جلد 1، صفحہ 142، ایضاً حدیث 1110، غیا، ترجمان علی المصنف

3۔ صحیح مسلم، کتاب زوجہ و مہملہ و اولاد، باب امر المؤمنین و انہب ائمتہ بہ، جلد 2، صفحہ 312





جیسے نے کہا ہے: اے عرواحی نے زحی کے بارے میں یہ قیامت ازل فرمائی ہے: لَا يَخْلُقُكُمُ اللَّهُ عَنِ الْوَحْيِ لَمْ يَخْلُقْكُمْ إِلَّا بِالْمَلٰئِكَةِ (المعجمہ: 8)

فکلی روایت معنی ہے اور دوسری منہ ہے۔

**مسئلہ نمبر 8۔** اس دونوں کے ساتھ اسان اور نیک میں سے یہ بھی ہے کہ جب جہاد متعین (فرض بین) نہ ہو تو وہ ان کی اجازت کے بغیر جہاد پر نہ جائے۔ صحیح میں حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا: ایک آدمی حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بارگاہ میں حاضر ہوا اور آپ سے جہاد میں جانے کی اجازت طلب کرنے لگا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "کیا حیرے والدین زندہ ہیں؟" اس نے کہا: جی ہاں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "پس تو ان دونوں (کی خدمت) میں روا رہ جا کر آیا۔" یہ الفاظ مسلم سے ہیں۔ اور صحیح میں الفاظ یہ ہیں اس نے کہا: جی ہاں میں نے انہیں روئے تو نے چھوڑا ہے۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تو جا اور انہیں بتا دیا کہ تو نے انہیں ملا ہے (2)۔" اور ایک دوسری روایت میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "حیرا اپنے والدین کے ساتھ ان کے ہجر پر سو کہ وہ تیرے ساتھ بھی حراں کریں اور تیرے ساتھ دل بوجھیں یہ تیرے لئے میرے ساتھ جہاد پر جانے سے افضل ہے۔" اسے ابن خردادبہ نے نقل کیا ہے۔ اور بخاری کے الفاظ کتاب بر الوالدین میں ہیں ہمیں ابونعیم نے بخرونی اور سلیمان نے ہمیں عطاء بن سائب سے انہوں نے اپنے باپ کے واسطے سے حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے خبر دی کہ انہوں نے فرمایا: ایک آدمی انسور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بارگاہ میں حاضر ہوا کہ وہ آپ کی ہجرت پر رستہ کرتا چاہتا ہے، اور اس نے اپنے والدین کو روئے ہوئے چھوڑا ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تو ان کی طرف روٹ جا اور تو انہیں اسی طرح بتا دیا جیسے تو نے انہیں دیا ہے۔" ابن منذر نے کہا ہے: اس حدیث میں والدین کی اجازت کے بغیر کلمہ سے منع کیا گیا ہے جب تک نفیر عام نہ ہو اور جب (حاکم وقت کا جانب سے) جہاد کے لئے اعلان نہ ہو جائے تو پھر تمام پر لکھا واجب ہے۔

اور یہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں بالکل بین اور واضح ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پیش از سرام بھیجا۔ اور حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ نے حضرت عصفربن ابی طالب اور حضرت ابن رواحہ رضی اللہ عنہما کا قصہ بیان کیا اور یہ کہ اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے منادی نے اعلان کیا کہ نماز جاری ہے (الصلوة جامعة)، پس لوگ جمع ہو گئے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کی اور پھر ارشاد فرمایا: "اے لوگو! نکلو اور اپنے بھائیوں کی مدد کرو اور کئی جگہ نہ رہے۔" انہیں لوگ شدید غری میں پیدل چلے ہوئے اور سوار ہو کر نکلے، پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد: غرہوا فی تعدد، اعوانکم اس پر دلیل ہے کہ جہاد سے بچے رہنے کا غرہ اس وقت تک ہے جب تک نفیر عام نہ ہو، کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد گرامی بھی ہے: فلو اذ استسلمتم

1 صحیح مسلم ج 1، النسخہ 1، باب تقدمہ بولادہما جلد 2 صفحہ 313

ابن اسحاق ج 1، باب الرجل یقتلہ اللہ، حدیث نمبر 7719، سنن ابی یوسف

2 سنن ابی یوسف، کتاب جہاد، باب الرجل یقتلہ اللہ ابی اسحق 205

فائدہ (۱): (پس جب تم سے مدد طلب کی جائے تو مدد کیا کرو)۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: یہ تو ہم احادیث اس پر دلیل ہیں کہ نرائض اور مستحبات حسب جمع اور جائیں تو بحران میں سے اہم کو مقدم کیا جائے۔ یہ بحث مکمل طور پر عجمی لفظوں نے کتاب ”الرعایہ“ میں بیان کی ہے۔

**مسئلہ نمبر 9**۔ مشرک والدین کے بارے میں اختلاف ہے کہ کیا ان کی اجازت کے ساتھ نفلہ جائے گا جب کہ چہرہ و زینت کفایت میں سے ہے تو امام نووی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: آدمی ان کی اجازت کے بغیر جہاد میں شریک نہیں ہوگا۔ امام شافعی رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: آدمی کے لئے جائز ہے کہ وہ ان کی اجازت کے بغیر جہاد میں شریک ہو۔ ابن منذر نے کہا ہے: دو سے بھی باپ ہیں اور دایاں بھی مائیں ہیں، پس آدمی ان کی اجازت کے بغیر جہاد میں شریک نہیں ہوگا، اور میں کوئی دلیل نہیں چاہتا جو ان کے علاوہ بھائیوں اور دیگر تمام رشتہ داروں میں سے کسی کے لئے یہ حکم ثابت کرتی ہو۔ اور حادس رضی اللہ عنہ کے بارے میں کوشش اور دوزخ و جہنم کا اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنے سے انہیں گناہ کرتے تھے۔

**مسئلہ نمبر 10**۔ والدین کے ساتھ نیکی اور صلہ رحمی کی تکمیل میں سے ان کے دوستوں اور چاہنے والوں کے ساتھ صلہ رحمی کرنا ہے۔ یہی صحیح میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے انہوں نے بیان فرمایا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: ”بے شک بہترین نیکی آدمی کا اپنے باپ کے دوستوں کے ساتھ صلہ رحمی کرنا ہے اس کے بعد کہ وہ بیٹہ پھیر لے (۲)۔“ (یعنی باپ فوت ہو جائے) حضرت ابواسید رضی اللہ عنہ نے روایت ذکر کی ہے اور یہ حدیث سنائی تھی۔ فرمایا: میں حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ انصار میں سے ایک آدمی ”ب“ کے پاس حاضر ہوا اور عرض کی: یا رسول اللہ! صلی اللہ علیہ وسلم کیا میرے والدین کے فوت ہونے کے بعد نیکی اور احسان میں سے کوئی شے باقی ہے جس کے ساتھ میں ان دونوں کے ساتھ نیکی اور احسان کر سکوں؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”ہاں“ ان پر نماز جنازہ پڑھنا، ان کیلئے استغفار کرنا، ان کے بعد ان کے بعد کو پورا کرنا، ان کے دوستوں کی تکمیل کرنا اور ان کے ساتھ صلہ رحمی کرنا جن کے ساتھ تیرا تعلق صرف نہیں کی بنیاد سے ہو بلکہ یہی وہ امور ہیں جو تجھ پر باقی ہیں۔“ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا کی سہیلیوں کی طرف ان کے ساتھ نیکی اور وفا کرتے ہوئے تمنا ظاہر فرمائی تھی حالانکہ آپ رضی اللہ عنہما حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی رفیقہ حیات ہیں تو پھر والدین کے بارے میں کیا خیال ہے (۳)۔

**مسئلہ نمبر 11**۔ قول عائشہ: إِذَا مَاتَ نَفْسٌ مِنْكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ أَذْكَاءَ مَا هِيَ جَزَاءُ بِهَا، اس کی حالت کا خاص طور پر ذکر کیا گیا ہے کیونکہ یہ وہ حالت ہے جس میں دونوں آدمی کے احسان اور نیکی کے معنی ہوتے ہیں کیونکہ ضعف اور بوجھ کا ہے کی وجہ سے ان کی حالت اور کیفیت تبدیل ہو چکی ہوتی ہے، پس اس حالت میں ان دونوں کے احوال کا غلط لکھنا (اور ان کی

1۔ صحیح مسلم، کتاب الاضارۃ، ابی ایوب بعد از حدیث ۴۸۰۰، الامام ابو داؤد، جلد 2، صفحہ 130

2۔ ایضاً کتاب الزمہ للفقہ والادب۔ تفسیر المسئلۃ احدثتہ: ۱۰۰۔ لاورد وندھ، جلد 2، صفحہ 314

3۔ سنن ابی داؤد، مسند ابی داؤد، جلد 4، صفحہ 4476، تفسیر ابن کثیر







اور یہ حضرت عامر بن بختہ سے مروی ہے، اور عربوں کے اس قول سے ماخوذ ہے: دابة ذلول بينة البئيل۔ اور جانوروں میں ذول سے مراد یہ ہوتا ہے کہ جس کو طبع بنا، آسان ہو مشکل نہ ہو، پس اس آیت کے قسم سے چاہئے کہ انسان اپنے آپ کو اپنے والدین کے ساتھ انتہائی اچھی بجز و انکساری میں رکھے، اپنے اقوال، حرکات و سکنات اور اپنے دیکھنے میں، اور وہ ان کی طرف اپنی نظر نگاہ سے نہ دیکھے کیونکہ وہ غصے والے کی نظر ہوتی ہے۔

**مسئلہ نمبر 15۔** اس آیت میں خطاب حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے اور اس سے مراد آپ کی امت ہے۔ کیونکہ اس وقت آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے والدین موجود نہ تھے۔ اور اللہ تعالیٰ نے اپنے ارشاد: قَدْ اخْلَصَ جَنَّاكَ لِتَنَ اَتْبَعَكَ مِنْ اَلْمَوْتِ وَنَحْنُ (الشعراء) میں سئل کا ذکر نہیں کیا ہے اور یہاں حق کی عظمت اور اس کی تاکید کے اعتبار سے اس کا ذکر کیا ہے۔ اور قول باری تعالیٰ: مِنْ اَتَوْخَسَهُ مِنْ اِهْنِ بِيَانِ ضَمِنَ کے لئے ہے، یعنی بے شک یہ بھٹکا ایسی رحمت اور شفقت سے ہو جو نفس (دل) میں راحت و سکون پہنچانے والی ہو، نہ کہ وہ کام لینے کے اعتبار سے ہو۔ اور یہ بھی صحیح ہے کہ وہ انتہا غارت کے لئے ہو، بحر اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو اپنے آب و پرہم کرنے اور ان کے لئے دما، جتنے کا قسم اور شاعر فرمایا، اور یہ کہ تو ان کے ساتھ رحم کا سلوک کر جیسے انہوں نے تجھ پر رحم اور شفقت کی اور تو ان کے ساتھ نرمی کا سلوک کر جیسے انہوں نے تیرے ساتھ نرمی کی، جب وہ تیرے والی اور عافیت تھے اس حال میں کہ تو مضرت تھا، جاہل اور محتاج تھا، پس انہوں نے تجھے اپنی ذاتوں پر ترجیح دی وہ اپنی راتیں جاگتے رہے، وہ خود بھوکے رہے اور تجھے خوب پیٹ بھر کر کھلا، اور وہ خواہ مخہ رہے اور تجھے لباس پہنایا، پس تو انہیں جزا اور بدلہ دے مگر (اس وقت) کہ جب وہ درخشاہے کے سبب اس حد کو پہنچ جائیں جس میں تو عہد طفولیت میں تھا، اور تو ان کا والی و مددگار ہو جیسا کہ وہ تیرے والی اور مددگار تھے، اور اس وقت ان کے لئے ترجیح و تقدم کی نصیحت ہو۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "کوئی بیٹا والد کو جزا اور بدلہ نہیں دے سکتا مگر یہ کہ وہ اسے کبھی کی ملکیت میں پائے اور پھر اسے خرید لے اور اسے آزاد کر دے" (۱)۔ اس حدیث کے بارے میں بحث سورہ سریم میں آئے گی۔

**مسئلہ نمبر 16۔** قول تعالیٰ: كُنَّا تَرْبِيًّا تربیت کا ذکر خاص طور پر کیا گیا ہے تاکہ بندے کو والدین کی شفقت اور تربیت کے دوران ان کی مشکلات اور مشقت یاد آئے، ایسی جاس میں ان کے ساتھ شفقت اور نرمی و مہربانی کا سلوک کرنے میں اضافہ کا باعث ہوگا، اور یہ سب مومن والدین کے بارے میں ہے۔ اور قرآن کریم نے مشرک مرنے والوں کے لئے استغفار کرنے سے منع کیا ہے اگرچہ وہ انتہائی قریبی ہوں، جیسا کہ پہلے گزر چکا ہے۔ اور حضرت ابن مہاسن اور حضرت قتادہ رحمہما سے ذکر کیا گیا ہے کہ یہ سب اللہ تعالیٰ کے اس قول کے ساتھ منسوخ ہے: مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالنَّبِيَّاتِ اُكُوفًا اَنْ يَسْتَعْفِفَا لِلنَّبِيِّ كُفٌّ وَلَوْ كَانَا اُولٰٓئِكَ يَنْفِي عَنْهُمَا تَقِيْفًا لَّهُمْ اَلْتَّعْبُ الْفَجِيْعُ (۱)۔

پس جب مسلمان کے والدین ذی ہوں تو وہ ان کے ساتھ اسی طرح کا معاملہ کرے جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہاں حکم دیا ہے، مگر کفر پر ان کے مرنے کے بعد ان کے لئے رحم کی دعا نہ کرے، کیونکہ یہ ایک حکم مذکورہ آیت کے ساتھ منسوخ

ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ سننا کافری نہیں ہے، بلکہ یہ تو مشرک و اعدائے حق کے لئے دعویٰ ہے کہ ہمارے ساتھ جہنم کا دروازہ کھلا ہے، یہ اس آیت کا عموم الہی کے ساتھ خاص ہے، تاکہ آخرت کی رحمت کے ساتھ بالخصوص ہر ایک کو یہ بھی کہہ دیا جائے کہ قول باری تعالیٰ: ﴿قُلْ شَهِدُوا لَنَا﴾ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے بارے میں نازل ہوئی ہے، کیونکہ انہوں نے اسلام قبول کیا تو ان کی زبان نے اپنے آپ کو کھلے جان سخت کر لی (امپ) میں داخل دیا، اس کا ذکر حضرت سعد رضی اللہ عنہ سے کیا گیا تو انہوں نے فرمایا: مناسب ہے وہ مرہم ہے، اب یہ آیت نازل ہوئی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ آیت مسلمان والدین کے لئے دعا کرنے کے بارے میں خاص ہے۔ اور صحیح یہ ہے کہ اس کا عموم اس طرح ہے جیسے ہم نے ذکر کیا ہے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تو آدمی جس نے شام اس حال میں کی کہ وہ اپنے والدین کو راضی کرنے والا ہو اور اس نے شام اور صبح اسی طرح کی تو اس کے لئے جہنم کے دروازے کھلے ہیں۔ اگرچہ وہ ایک میں داخل ہو گا اور ایک میں رہے گا اور جس نے شام اور صبح کی اس حال میں کہ وہ اپنے والدین کو ناراض کرنے والا ہو اور اس نے شام اور صبح اسی طرح کی تو اس کے لئے جہنم کے دروازے کھلے ہیں۔ اگرچہ وہ ایک میں داخل ہو گا اور ایک میں رہے گا۔“ تو ایک آدمی نے عرض کی: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اگرچہ انہوں نے اس کے ساتھ ظلم و زیادتی کی ہو تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اگرچہ انہوں نے اس کے ساتھ ظلم ہی کیا ہو۔“ اور ہم نے، سنا متسل کے ساتھ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے انہوں نے کہا: ایک آدمی حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور عرض کی: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے باپ نے میرا مال لے لیا ہے، تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس آدمی کو کہا: ”تو اپنے باپ کو میرے پاس لے آ۔“ پس اچھے میں حضرت جبرائیل علیہ السلام حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوئے اور کہا: بے شک اللہ عزوجل آپ کو سلام فرما رہا ہے اور آپ کو فرما رہا ہے کہ جب وہ روزِ حاکم آپ کے پاس آئے تو اس سے اس شے کے بارے میں پوچھا جو اس نے اپنے دل میں کی اور اس کے کانوں نے اسے نہیں سنا۔“ پس جب وہ روزِ حاکم آیا تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے فرمایا: ”میرے بیٹے کو کیا ہوا ہے وہ تیری شکایت کر رہا ہے کیا تو اس کا دل لیتا جاتا ہے؟“ تو اس نے عرض کی: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو یہ اس سے پوچھنے کی بات ہے اس کی پچھچھائی یا اس کی خلافت میں سے کسی ایک یا اپنی ذات کے سوا کسی پر غرق کرتا ہوں؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”خاموش رہ، تو ہمیں اس سے رہے دے تو مجھے اس شے کے بارے میں جاننے والے اپنے دل میں کی تیرے کانوں نے اسے نہیں سنا تو اس کو بڑے شے نے کہا: قسم بخدا! یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ آپ کے ساتھ ہمارے عقیم میں مسلسل اضافہ کرتا رہتا ہے، تحقیق میں نے اپنے دل میں کوئی چیز کی جسے میرے کانوں نے نہیں سنا۔ آپ نے فرمایا: ”تم کہو اور میں سن رہا ہوں“ اس نے کہا میں نے کہا:

تَعْلَمُ مَا أَفْعَىٰ حَبِيبُكَ وَتَعْلَمُ  
تَعْلَمُ مَا أَفْعَىٰ حَبِيبُكَ وَتَعْلَمُ  
طَرِيقُ بَهْ دَوْلِ نَصِيفِ تَعْلَمُ

فَعَدَّكَ مَوْلُودَ وَ مَشْتَكُ يَابَعَا  
إِذَا لَيْسَ مَدَانُكَ بِمَشَقَّةٍ لَمْ يَأْتِ  
كَانَ لَنَا السَّعَادَةُ دَوْلُكَ بِالنَّهْدِ

تَخَافُ الرَّؤْيَ نَفْسِي عَلَيْكَ وَإِنَّمَا  
فَلَسَا بِلَفْظِ الْبَيْنِ وَالْفَاضِلَةِ الْبَيْنِ  
جَعَلَتْ جَزَائَ بِلَفْظِ وَ نَفَاطَةِ  
فَلَيْتَنِي إِذَا لَمْ تَوْعْ حَتَّى أَتَوِي  
فَلَاؤَلَيْتَنِي حَتَّى الْجَوَارِ وَلَمْ تَكُنْ  
لَتَعْلَمَ أَنَّ السُّبُوتَ وَحَقَّ مُؤْتَلِ  
إِلَيْهَا مَدَى مَا كُنْتُ فِيكَ أَوْ قَبْلُ  
كَأَنَّكَ أَنتَ التَّجْنِيمَ الشَّكْفُفُ  
فَعَفْتُ كَمَا الْجَارِ الضَّاعِجِ بِفَعْلُ  
عَلَى بِيَالٍ وَدُونَ مَالِكٍ تَبْخُلُ

راوی نے کہا میں اس وقت حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے بیٹے کے گریبان کو پکڑا اور فرمایا: اے بنت! مانتا ہے مانتا ہے (1)  
(تو اور تیرا مال میرے باپ کے لئے ہے)۔ پھر انی نے کہا ہے: لکھی یہ حدیث ابن مسعود سے اس طرح کھل اور اشعار کے  
ساتھ سوائے اس سے کہ روایت نہیں کرتے اور عبد اللہ بن خلف اس کے ساتھ منفر دیں۔ وہنہ الم۔

رَبِّكُمْ أَطْلَمَ بِمَا لَيْتَنُوكُمْ ۖ إِن تَتْلُونََ أُطْلَمَ بِمَا لَيْتَنُوكُمْ ۖ إِن تَتْلُونََ أُطْلَمَ بِمَا لَيْتَنُوكُمْ ۖ إِن تَتْلُونََ أُطْلَمَ بِمَا لَيْتَنُوكُمْ ۖ

”تمہارا رب بہتر جانتا ہے جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے، اگر تم ایک کردار ہو گئے تو بے شک اللہ تعالیٰ بکثرت تو  
پر کرنے والوں کے لئے بہت بخشنے والا ہے۔“

تور تعالیٰ: رَبِّكُمْ أَطْلَمَ بِمَا لَيْتَنُوكُمْ تمہارا رب بہتر جانتا ہے جو کچھ والدین کے ساتھ رحم و مہربانی کرنے اور ان پر  
شفقت کرنے کے اعتقاد میں سے تمہارے دلوں میں ہے یا اس کے علاوہ تا فرمائی یا پھر یا کاری کے لئے ظاہران سے نیکی  
اور احسان کرنے میں سے (جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے)، اور ابن جریر نے کہا ہے: سرورہ جند بازی ہے جو تیزی میں بہ  
جاتی ہے (2) جیسا کہ ضمیر ارادہ کے تیزی سے کوئی کام ہو جانا اور محصل جانا۔ یہ آری سے اپنے والدین یا ان میں سے کسی ایک  
کے ساتھ ہو سکتی ہے، اور اس سے کسی تکلیف کا کوئی ارادہ نہیں ہوتا، اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: إِن تَتْلُونََ أُطْلَمَ بِمَا لَيْتَنُوكُمْ یعنی اگر تم  
والدین کے ساتھ نیکی اور احسان کرنے کی نیت میں آج ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ کو جند بازی کو معاف فرمادیتا ہے۔ اور قول باری  
تعالیٰ: تَوَالِدَ كَانَ لِلَّهِ مَا لَيْتَنُوكُمْ یہ اصلاح اور اللہ سبحانہ تعالیٰ کی اطاعت کی طرف ہار بار لوٹنے اور رجوع کرنے کی شرط  
کے ساتھ منفرات اور تفسیر کا وہ ہے۔ منفرات سعید بن مسیب نے کہا ہے: یہ وہ ہے جو توبہ کرتا ہے مگر گناہ کرتا ہے  
مگر توبہ کرتا اور مگر گناہ کرتا ہے (3)۔

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: ”الآداب“ الحلیط الذی اذا ذک خطباً، استغفر منها“ (وہ توبہ کی حفاظت  
کرنے والا کہ جب وہ اپنے گناہوں کو یاد کرتا ہے تو ان سے استغفار کرتا ہے)۔ اور عبد بن عمر نے کہا ہے: آداب سے مراد  
وہ لوگ ہیں جو تہائی اور خلوت میں اپنے گناہوں کو یاد کرتے ہیں مگر اللہ عزوجل سے منفرات طلب کرتے ہیں۔ اور یہ اقوال  
بائیم قریب قریب ہیں۔ اور محسن مقل نے کہا ہے: آدابوں وہ ہیں جو چاشت کی نماز پڑھتے ہیں اور حج میں ہے: صلاة

1۔ کنز العمال جلد 16، صفحہ 488، حدیث 45471، ”ابن اسحق بن اہم، باب مال الرجل من مال دلدہ، حدیث 2261، ”الحق بن علی“

2۔ تفسیر قرطبی جلد 15-16، صفحہ 80

3۔ تفسیر قرطبی جلد 2، صفحہ 239





طرح حضرت انس بن مالکؓ کے صحف میں ثابت ہے۔

**مسئلہ نمبر 3:** جس نے اپنا مال حاجات و ضروریات سے ذرا کم شہوات میں خرچ کیا اور اس نے اسے غم اور فاقہ کرنے کے لئے اس طرح پیش کیا تو وہ فضول خرچ ہے۔ اور جس نے اپنے مال کا نصف اپنی شہوات میں خرچ کیا اور اصل مال یا قلم مضبوط رکھا تو وہ فضول خرچ نہیں ہے۔ اور جس نے ایک درہم حرام میں خرچ کیا تو وہ فضول خرچ ہے اور اس پر وہ درہم حرام میں خرچ کرنے پر پابندی لگائی جائے گی، اور اگر اس نے اسے شہوات میں خرچ کیا تو اس پر پابندی نہیں لگائی جائے گی مگر جب اس کے بارے میں فاقہ کرنے اور ضائع کرنے کا خوف ہو (1) تو پھر پابندی لگادی جائے گی۔

وَرِثَاتُكُمْ مِنْكُمْ اَيْتَاءُ رَحْمَتِيْنَ رَبِّكَ تَرْجُوْا فَتُقْبَلُ لَكُمْ قَوْلًا حَسْبُوْهُ ۝۱

"اور اگر (یوہ تنگدستی) تجھے اس سے نہ پھر تارے اور تم اپنے رب کی رحمت (یعنی خوشحالی) کے حلائی ہو جس کی تمہیں توقع ہے (اس اثنا میں) اس سے بات کرو جو بڑی بڑی سے کرو۔"

اس میں تین مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1:** وہ بھلائی و تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو اپنے اس قول کے ساتھ خاص کیا ہے: وَرِثَاتُكُمْ مِنْكُمْ اَيْتَاءُ رَحْمَتِيْنَ رَبِّكَ تَرْجُوْا فَتُقْبَلُ لَكُمْ قَوْلًا حَسْبُوْهُ اور خوبصورت تاویب ہے اور انتہائی عمدہ اور لطیف قول ہے، یعنی آپ ان سے فنی اور قدرت کے ہوتے ہوئے حقیر سمجھنے والوں کے امراض کی طرح امراض نہ کریں کہ آپ انہیں محروم نہ کریں۔ بلاشبہ کسی عارض آئے والے بجز اور پیش آئے والی رکاوٹ (تنگدستی) کے وقت آپ کا ان سے امراض کرنا (منہ پھیرنا) جائز ہے، اور آپ اس وقت اللہ سبحانہ و تعالیٰ سے خوشحالی کا دروازہ کھولنے کی توقع کرنا اور امید رکھیں تاکہ آپ اس کے جب مسائل کی دلجوئی اور محرومی نہ کریں، پس اگر آپ پر ایسی حالت طاری ہو تو اس پر دران میں سے بڑی بڑی کے ساتھ بات کرو۔

**مسئلہ نمبر 2:** اس کے سبب نزول کے بارے میں ابن زید نے کہا ہے: یہ آیت ایک قوم کے بارے میں نازل ہوئی ہے جو رسول اللہ ﷺ سے ملنے تھے اور آپ انہیں دینے سے انکار فرما دیتے تھے، کیونکہ آپ ان کے بارے میں یہ جانتے تھے کہ وہ مال نسا و غیرہ پھیلنے میں خرچ کرتے ہیں، پس ان سے اس رحمت کے تحت منہ پھیر لیتے تھے کہ ان کو نسا سے روکتے ہیں، اگرچہ تاکہ آپ ان کے خدا میں ان کے معاذوں اور مددگاروں کا ثبوت ہوں (2)۔ اور عطا فرمائی نے قول ہادی تعالیٰ: وَرِثَاتُكُمْ مِنْكُمْ اَيْتَاءُ رَحْمَتِيْنَ رَبِّكَ تَرْجُوْا فَتُقْبَلُ لَكُمْ قَوْلًا حَسْبُوْهُ کے بارے میں کہا ہے: یہ الدین کے ذکر میں نہیں ہے، (بلکہ) مزید قیلے سے کہ لوگ حضور نبی کریم ﷺ کے پاس آئے وہ آپ سے سواروں کا مطالبہ کرنے لگے تو آپ ﷺ نے فرمایا: "میں کوئی شے نہیں پاتا جس پر میں تمہیں اٹھاؤں" (سوار کروں) جس دو وہاں پھرے اس حال میں کہ ان کی آنکھیں غم کے آنسو بہا رہی تھیں، جب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: وَرِثَاتُكُمْ مِنْكُمْ اَيْتَاءُ رَحْمَتِيْنَ رَبِّكَ تَرْجُوْا فَتُقْبَلُ لَكُمْ قَوْلًا حَسْبُوْهُ اس میں رحمت سے مراد اللہ (مال لئی) ہے۔

**مسئلہ نمبر 3۔** قول تعالیٰ: **فَقُلْ لِّمَن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ**۔ یعنی ان کے لئے ایسی دوا کے ساتھ ان کا فقر و افلاس ان پر آسان کر دو۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: ان کے لئے ایسی دوا کر دو جو ان کے لئے فحش اور مصلحت کو ختم کر دے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **وَأَمَّا شَرْعٌ كَامِقٌ**۔ یعنی اسے محمد اسلمیہ رحمہ اللہ کے آگے اپنے ہاتھ کے شک ہونے کی وجہ سے انہیں دینے سے منع پھیریں تو اس دشمنی ان سے بات کر دو تو بڑی نرمی سے کر، یعنی انجائی سمن اور غریب صورت افراد میں بات کریں اور اپنا فقر بیان فرمادیں، اور ان کے لئے وسعت و رزق کی دوا فرمادیں، اور یہ کہیں: جب میں نے وسعت پائی تو میں ضروروں کا اور حرمت و کرم بھی ضرورں کا، کیونکہ مواسات اور مٹھواری کا کمال اپنے نفس کی غرضی اور خوشحالی کی حالت میں کیا جاسکتا ہے۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے جب کسی چیز کے بارے سوال کیا جا تا تو آپ کے پاس دینے کے لئے، چہ نہ ہوتی تو اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی طرف سے رزق آنے کا خاموشی سے انتظار کرتے (کیونکہ آپ) سرائی کر دیا، پائندہ کرتے تھے، لیکن چاہتے تھے، ہوتی۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے جب کوئی چیز مانگی جاتی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے وہ چیز نہ ہوتی تو آپ فرماتے: **لَا تَقْرَبُوا مَالَهُمْ** اور آپ کو اپنے فضل سے عطا فرمائے گا۔ لیکن اس تادیل کی بنا پر رحمت سے مراد و رزق ہے جس کا انتظار کیا جائے۔ اور یہ حضرت ابن عباسؓ اور عکرمہؓ کا قول ہے۔ اور عظیم کی ضمیر ان کی طرف لوٹ رہی ہے جن کا ذکر آ رہا، مگر ابدادوں، مساکین اور مسکروں میں سے پہلے مزر پکا ہے۔ اور قول **فَقُلْ لِّمَن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ** ایسی بات جو اجتہاد کی نرم و لطیف اور اچھی ہو یہ مفعول یعنی فاعل ہے، اور فقہ ایسا سے اخذ ہے جیسا کہ میمون ہے۔ یعنی سمن و کسب و عہد، جیسا کہ کہنے سے بیان کر دیا ہے۔

اور کسی نے یہ خوب کہا ہے:

إِنَّا تَكُنْ ذَرِيَّةً يَوْمًا أُجُودَ بَهَا لِلْمَسْكِينِ فَاتَى لَنَ الْغُودِ

تاریخہ انسانیوں انخود من خلقی امانتہا واث حسن مودودی

تجربہ ہے ایضا کہ کذا جب تو اسے تیار کرو (تو تمہارے لئے اس طرح آسانی کر دی)۔

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهُمَا كُلَّ الْيَسْطِ فَتَقْعَدَ مَخْلُوعًا

**مفسر نمبر 4۔**

اور نہ بالو اپنے ہاتھ کو بندھنا ہو، اپنی گردن کے ارد گرد اور نہ ہی اسے بالکل کشادہ کر دو ورنہ قریب چلا جائے۔

اس میں چار مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** قول تعالیٰ: **وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ** یہ ہمارے اور اس کے ساتھ اس نیکول کے تفسیر کیا گیا ہے

جو اپنے دسے اپنے ہاتھ میں سے کوئی شے نکالنے کی قدرت نہیں رکھتا، جس کی اس کی مثال اس طرح کے ساتھ بیان کی گئی جو

تصرف ہاتھ سے لٹکتا ہو۔ اور صحیح بخاری و مسلم میں حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے، انہوں نے بیان کیا کہ رسول

اللہ جل جلالہ نے ہمیں اور صدق کرنے والے کی مثال بیان فرمائی کہ وہ ایسے اور آدمیوں کی طرح ہیں جن پر اللہ ہے کہ وہ سب  
ہوں اس حال میں کہ ان کے ہاتھ ان کے سینے اور ان کی ہڈی کی جانب پھڑے ہوئے ہوں یہ صدق کرنے والا جب بھی کوئی  
صدقہ دیتا ہے تو وہ (جب اس سے کھل جاتا ہے یہاں تک کہ وہ اس کے پیروں کو ڈھانپ لیتا ہے اور اس کے (پٹلے کے) اتر  
(نشان) کو مٹا دیتا ہے ختم کر دیتا ہے۔ اور انھیں اس طرح بنایا ہے کہ وہ جب بھی صدقہ کا قصد اور ارادہ کرتا ہے تو وہ (جب)  
اور سکر جاتا ہے اور ہر حلقہ اپنی جگہ کو مضبوطی سے پکڑ لیتا ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان فرمایا: میں نے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی انگلیاں اس طرح اپنے گریبان میں ڈال کر یہ بیان کرتے ہوئے دیکھا ہے جسی اگر تو آپ کو اسے وسیع (کھلا)  
کرتے ہوئے دیکھتا اور تو وسیع نہ کرتا (۱) (قرعہ تمب ہوتا۔)

**مسئلہ نمبر 2** - نور تعالیٰ: وَلَا تَبْتَغُوا ظُلْمًا مِّنْهُ يَفْعَلْ لِّلْعَظِيمِ مَا يَشَاءُ لِيُخْرِجَ مِنْهُ مَن يَشَاءُ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ۔ اور اسے بالکل قبول دینا ہے غم کر رہا ہے جو اس میں ہوتا ہے۔ یہ سارے کا سارا خطاب حضور نبی کریم ﷺ کو ہے اور عرض آپ کی است ہے، اور ایسا قرآن کریم میں کثرت سے آیا ہے، کیونکہ حضور نبی کریم ﷺ جب ان کے سردار ہیں اور ان کے رب کے پاس ان کے لئے وہ ہیں تو پھر آپ کی ذات کے ساتھ ان کو تعمیر کیا گیا ہے اور یہ اس بارے میں عربوں کی عادت جاریہ کے مطابق ہے۔ اور یہ بھی کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو کسی چیز دوسرے دن کے لئے ذخیرہ نہ کرتے تھے، اور غلاتہ مخفی کرتے تھے حتیٰ کہ بھوک کی وجہ سے اپنے پیٹ پر پتھر باندھ لیتے تھے۔ اور بیت سے صحابہ کرام اللہ تعالیٰ کی راہ میں اپنے تمام اموال خرچ کر دیتے تھے۔ اور حضور نبی کریم ﷺ ان پر کوئی سختی نہیں کرتے تھے اور سنا نہیں سمجھتے تھے اس لئے کہ ان کا یقین صحیح اور ان کی بصیرت مضبوط اور پختہ تھی۔ بلاشبہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے خرچ کرنے میں ان پر اس سے منع فرمایا ہے، اور اس آدمی کو اپنا سارا مال نکالنے سے منع فرمایا ہے جس کے ہاتھ اپنے ہاتھ سے نکلے گئے ہوں پر حسرت و درد، غم کی کاخوف و زور اور زیادہ جس کو اللہ تعالیٰ کے وعدہ پر اٹھتا ہو اور جو اس نے خرچ کیا ہے اس پر ڈاب جزیل کا یقین ہو تو وہ اس آیت کی مراد نہیں ہے۔ واللہ اعلم۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک یہ خطاب صرف حضور نبی کریم ﷺ کی ذات کے ساتھ خاص ہے، اللہ تعالیٰ نے اس میں آپ کو خرچ کرنے کی کیفیت کی تعلیم دی ہے اور آپ کو پابندی اور اختیار کرنے کا حکم دیا ہے۔ حضرت مہاجر اور حضرت ابن مسعود رحمہما نے بیان کیا ہے: ایک بچہ حضور نبی کریم ﷺ کی یادگاہ میں حاضر ہوا اور عرض کی: میری ماں اس طرح کا آپ سے سوال کر رہی ہے (یعنی ظلم لانا چیز مانگ رہی ہے) تو آپ ﷺ نے فرمایا: آج تو ہم سے پاس کوئی شے نہیں ہے۔ اس نے کہا: اب اس کو آپ کو کبھی ہے، ابھی نہیں مجھے پہنچا۔ پس آپ ﷺ نے اپنی قمیض مبارک اتاری اور وہ سے دے دی اور خود مہاجر میں نیچے بیٹھ گئے۔ اور حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے: ہمیں حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے نماز کے لئے اذان پائی اور رسول اللہ ﷺ کے ہر طرف لانے کا انتظار کرنے لگے، اور دل مشغول ہو گئے تو ان میں سے بعض اندر آئے دیکھ تو آپ ﷺ لگے

ہوں (یعنی تمہیں کے بغیر) مجھے اب یہ آیت نازل ہوئی۔ اور یہ سب خبر اور غشی کے کاموں میں خرچ کرنے کے بارے ہے، اور ہاندا کے لئے خرچ کرنا تو وہ گلیں ہو یا کثیر سب حرام ہے، جیسے کہ پہلے ذکر رہا ہے۔

**مسئلہ نمبر ۳۔** اس آیت نے اس امور میں ساری دولت خرچ کرنے سے منع کیا ہے جس میں مومنین کی طرف سے پہلے مطالبہ ہوتا ہے، اس لئے کہ جو اس کے بعد آئے وہ اس شے سے محروم نہ رہے یا پھر مطلق اپنے اس احوال کو محروم نہ کر دے۔ اور اسی طرح کسی حکیم اور دانا کا قول ہے: میں نے کبھی کوئی اٹھول خرچی نہیں دیکھی مگر یہ کہ وہ اپنے ساتھ کوئی حق صنایع کرنے والی ہوتی ہے۔ اور یہ آیت فقارت حال سے متعلقہ آیات میں سے ہے جس میں اس کا حکم نہیں بیان کیا جاسکتا مگر لوگوں میں سے ایک ایک شخص کے اعتبار سے۔

**مسئلہ نمبر ۴۔** تو اللہ تعالیٰ: فَتَقَعُوا صَلَواتُہُمْ تَحْتَ رِجَالِہُمْ اِنِ اعْرَفْتُمْ کہتا ہے: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے آپ نہ انھوں خرچی کریں اور نہ اپنا مال صنایع کریں کہ آپ درآمد ہو کر اور نقد انصاف سے باطل کثرت کر پائی رہ جائیں، جیسے حکامانہ دولت ہوتا ہے اور یہ وہ ہے جس کی قوت ختم ہو جائے اور اس کے سبب اس کے لئے اٹھنا، چلنا ممکن نہ رہے اور اسی سے اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: وَيَقْلِبُ اِلَيْكَ الْقُلُوبُ عَادًا ذُوْ حَيْثُوْۤہُمْ (ملک) (لوٹ آئے گی تیری طرف) (تیری نگاہ کا کام دہرا ہوا ایک دہر) صلی ماہی ہوگی۔ (یعنی آنکھ صلی اور نہ ہوگی) اور حضرت قتادہ نے کہا ہے: "حق اور ستم پہنے کئے پر نام ہو کر بیٹھا جائے گا" (۱)، پس انہوں نے اسے حسرت سے بولا ہے، اور اس میں بہت بعد اور دوری ہے، کیونکہ العصر آئے فاعل خیر اور مستمان آتا ہے اور محسوس نہیں آتا۔ اور السلوہ سے مراد وہ ہے جس پر مال ضائع کرنے کی وجہ سے ملامت کی جاتی ہو، یا سے وہ ملامت کرتا ہے جسے دو دینا نہیں۔

اِنَّ رَبَّكَ يَبْهُطُ السَّمٰوٰتِ يَنْظُرُ اِلٰی النَّاسِ اَلَمْ يَخْلُقْہُمْ اَوَّلَ مَرَّۃٍ ۚ اِنَّہٗ لَکَانَ بِخَلْقِہُمْ عَلِيْمًا ﴿۱﴾  
لَا تَقْلُبُوْۤا اَوَّلَ دَیْنِکُمْ حَسْبًا ۚ اِمَّا لَیْۤیُّنَ تُوْزَنُھُمْ فَرٰیۡنًا ۚ لَمْ اِنْ مَّکَلُھُمْ کَانَ جُنَاحًا  
کَیۡفَیۡنًا ﴿۲﴾

"بے شک آپ کا رب کثرت اور کرتا ہے روزی جس کے لئے چاہتا ہے اور عک کرتا ہے (جس کے لئے چاہتا ہے) یقیناً وہ اپنے بندوں (کے حالات) سے خوب آگاہ ہے اور (انہیں) دیکھنے والا ہے۔ اور نہ نکل کر دینی اولاد کو مٹانے کے اندیشہ سے، ہم ہی روزی دیتے ہیں انہیں بھی اور ہمیں بھی، بلاشبہ اولاد کو تو کثرت کرنا بہت بڑی غلطی ہے۔"

اس میں دیکھئے:

**مسئلہ نمبر ۵۔** اس آیت کے بارے میں سورہ الانعام میں بحث کر رہی ہے، واللہ اعلم اور الاملائی سے مراد فقر و افلاس اور ملکیت کا نہ ہونا ہے۔ اسلیٰ الرجل یعنی اس کے لئے سوائے منقعات کے کچھ باقی نہیں رہا اور مملکت سے

مراد بڑے بڑے صوار اور بچتے بچتے ہیں۔

ہذلی نے شکاری کا وصف بیان کرتے ہوئے کہا ہے:

أَجْبَحَ نَهَا أَتَيْدَارُ ذُو حَشِيفِ إِذَا سَامَتْ عَلَى الْبَقَعَاتِ سَامَا

مہات کا واحد منقہ ہے۔ اور اتیدار، القدر کی تصویر ہے، مراد چھوٹے قد کا آدمی ہے۔ اور العشیف من اشباب

سے مراد پرانا کچرا ہے۔ اور سامت کا معنی منزل (وہ گزری) ہے۔ اور غمر نے کہا ہے: املق لازم اور مستحی دونوں طرح

ہے، املق جب کوئی محتاج ہو جائے اور املق النذر مایہ (زمانے نے اس کے ہاتھ میں جو تھا اسے ختم کر دیا)۔

اس نے کہا ہے:

وَأَمْلَقَ مَا حَنْدَى خَطْبُ تَنْكُلٍ

**مسئلہ نمبر 2۔** تورہ تعالیٰ: خطا خا کے کسرہ، ط کے سکون اور مزہ اور نعر کے ساتھ جمہور کی قرأت ہے۔ اور ابن عامر

نے خطا خا اور ط کے فتح اور مزہ مقصورہ کے ساتھ پڑھا ہے، اور یحییٰ ابو یوسف یزید کی قرأت ہے۔ اور یہ دونوں قراءتیں طبعی

سے ماخوذ ہیں جب کوئی آدمی جان بوجھ کر گناہ کرے۔ ابن عرب نے کہا ہے: کہا جاتا ہے طبعی ذنبہ غلطاً جب وہ اس میں

گم ہو، اور غلطاً جب کوئی خطا کے راستے پر چلے جائے بالارادہ چلے یا بغیر ارادہ کے۔ فرمایا: اور طبعی غلطاً کے معنی میں

بولتا جاتا ہے۔ اور ازہری نے کہا ہے: کہا جاتا ہے طبعی خطا جتنا جب کوئی خطا اور غلطی کا قصد کرے (جیسا کہ اقیہ یاثم

إثماً ہے۔ اور غلطاً جب وہ ارادہ اور قصد نہ کرے، غلطاً و غلطاً۔

شاعر نے کہا ہے:

فَيَبِينُ إِنَّمَا خَطْبِي ذَنْبِي عَنِ وَاثِي مَا أَهْلَكَ مَا لِي

اس میں خطبیں بالقصد غلطی کرنے کے معنی میں ہے۔

اور انخطا اسم الاخطاء کے قائم مقام ہوتا ہے، اور یہ صواب کی ضد ہے اور اس میں وہ لغتیں ہیں، ایک قہر اور یہی جیدہ اور

محدہ ہے، اور دوسری مد کے ساتھ اور یہ قلیل ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ سے خطا خا کے فتح، ط کے سکون اور مزہ کے

ساتھ مروی ہے۔ اور ابن کثیر نے اسے خا کے کسرہ، ط کے فتح اور مزہ کی مد کے ساتھ پڑھا ہے۔ نحو میں نے کہا ہے: میں اس

قرأت کی کوئی وجہ اور دلیل نہیں پاتا، وہی وجہ سے ابو حاتم نے اسے غلط قرار دیا ہے۔ ابو یحییٰ نے کہا ہے: یہ غلطاً بنا غصہ سے

مصدر ہے، اگرچہ ہم غلطاً نہیں پاتے، لیکن ہم نے تغلطاً پایا ہے، اور یہ غلطاً کا مضارع ہے، پس اس پر انہوں نے تماری

راضی کی ہے۔

اور اس سے شاعر کا قول ہے:

تَنَاهَاتُ التَّنْبُلِ أَشْأَوْه وَأَحْسَنُ يَوْمٍ لِمَنْ أَتَعَجَّلَ (۱)

اور مہر (حسن) کے وصف میں کسی دوسرے نے کہا ہے:

تَخَالُطُوا الْقُلُوبَ حَتَّى رَجَعْتُمْ  
اور جویری نے تَخَالُطُوا مَعْنَى مُخَدُّوْا لکھا ہے۔

اور ادنیٰ بن مہربان نے کہا ہے:

أَلَا نَبْعًا خُشْعِي جَابِرًا      يَا بْنَ خَلِيلِكَ لَمْ يَقْتُلِ  
تَخَالَطَاتِ الْإِثْنَيْنِ أَحْشَادُهُ      وَالْأَخْرَ يَمِينٍ فَنِمَّ يُغْبِغِبِلِ

اور حسن نے غطاء اور طے فتح اور ہجر وود کے ساتھ پڑھا ہے۔ ابو حاتم نے کہا ہے: یہ وقت میں معروف نہیں ہے، یہ غلط ہے، جائز نہیں ہے۔ اور ابو النعمان نے کہا ہے: انبساط اُعدات سے ہے جیسا کہ غطاء غطبت سے ہے، اور یہ ہم کو کئی مستند ہے، اور حسن سے بھی غلطی خاکہ کے ساتھ اور طے تو حین کے ساتھ ملے ہجر وود کے مروی ہے۔

وَلَا تَقْرَبُوا الرِّقَالَ إِنَّهُ كَانَ فَاجِسَةً ۖ وَمَا عَسَىٰ سَيِّئًا ۝۱

”اور جاگاری کے قریب بھی نہ جاؤ، جبکہ یہ بڑی بے حیائی ہے، اور بہت ہی برا راستہ ہے۔“

اس میں ایک مسئلہ ہے:

**مسئلہ نمبر 1۔** علماء نے کہا ہے: قول باری تعالیٰ: وَلَا تَقْرَبُوا الرِّقَالَ یہ وَلَا تَقْرَبُوا کہنے سے زیادہ بلند ہے، کیونکہ اس کا معنی ہے تم جاگاری کے قریب نہ جاؤ۔ اور الرِّقَالَ کے لفظ میں مد اور تعذر دونوں نہیں ہیں۔ جیسا کہ شاعر نے کہا ہے:

كَانَتْ فَرِيضَةً مَا تَقُولُ كَمَا      كَانَ الْإِنْفَادُ فَرِيضَةً الزَّهْمِ

اور سہیل قزیری کی بنا پر منصوب ہے: تقدیر کا نام ہے: وسام حبیلہ حبیلًا (اور اس کا راستہ بہت ہی برا راستہ ہے) یعنی کیونکہ یہ جہنم تک پہنچا دیتا ہے۔ اور زنا کبیرہ گناہوں میں سے ہے، اور اس میں اور اس کی جمع میں کوئی اختلاف نہیں ہے بالخصوص جب یہ پڑنی کی حاجی کیساتھ ہو، اس سے غیر کے بچے کو خادم اور نائب بنانا ہوتا ہے، اور اسے غلام بنانا ہوتا ہے اور مالدار و زمیندار سے میراث سے حصہ دیا جاتا ہے اور پانچوں کے اختطاط کے سبب نسوں میں فساد اور بگاڑ پیدا ہو جاتا ہے۔ اور صحیح میں روایت ہے کہ حضورؐ کی حرم ملکہ حبیہ باب فرط پر ایک حامد ثورث کے پاس سے گزرے تو آپؐ نے فرمایا: ”شاید وہ چاہتا ہے کہ وہ اس سے ملے گی کہ“۔ تو لوگوں نے عرض کی: جی ہاں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”حقائق میں نے قصد کیا ہے کہ میں اس پر ایک امانت بھیجوں، مگر اس کی قبر میں اس کے ساتھ داخل ہوں، کیسے اسے وارث بنائے گا مالا نکدہ اس کے لئے طالع نہیں ہوگا، وہ کیسے اس سے خدمت لے گا، نہ مالک وہ اس کے لئے طالع نہیں ہوگا (2)“۔

وَلَا تَقْرَبُوا الْقُلُوبَ الَّتِي حَذَرَهُ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۖ وَ مَنْ كَذَبَ عَطَلُوا مَا لَقَدْ جَعَلْنَا

يُؤْتِيهِمْ سُلْطَانًا فَلَا يَصْعَدُ فِي الْقَبْرِ ۖ إِنَّهُ كَانَ مُضَوَّرًا ۝۲

”اور نہ قتل کرو اس نفس کو جس کو قتل کرنا اللہ تعالیٰ نے حرام کر دیا ہے مگر حق کے ساتھ اور جو قتل کیا جائے: حق تو ہم نے متون کے وارث کو (قصاص کے مطالبہ کا) حق دے دیا ہے جس سے چاہے قتل میں اسراف نہ کرے۔ ضرر اس کی حدود کی جائے گی۔“

قرن تعالیٰ: وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ سورة الانعام میں اس کے بارے کلام گزرنے لگی ہے۔ وَفِي قَبْلِ مَثَلُوا مَا لَقَدْ جُنَّكَالِ اُولٰٓئِكَ سُلْطٰنًا اَمَّا اَنْتَ اَلَيْسَ لَكَ الْقَتْلِ اِنَّكَ كَاَن تَكْتُمُوْهُمَا ۝۱۰۔

اس میں تین مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** قرن تعالیٰ: وَفِي قَبْلِ مَثَلُوا ۝۱۰ جو آدمی بغیر ایسے سبب کے قتل کیا گیا جس کو واجب اور ثابت کرتا ہو۔ لَقَدْ جُنَّكَالِ اُولٰٓئِكَ تو ہم نے اس کے دلی یعنی اس کے خون کے ستھن کو (قصاص کے مطالبہ کا حق دے دیا ہے)۔ اس نوع مراد سے کہا ہے: دلی کے لئے ضروری ہے کہ وہ مرد ہو، کیونکہ لفظ ذکر کے ساتھ اسے ولایت کے ساتھ مفرد ذکر کیا ہے۔ اور اسماعیل بن اسحاق نے قول باری تعالیٰ: لَقَدْ جُنَّكَالِ اُولٰٓئِكَ میں ذکر کیا ہے کہ یہ ارشاد مطلق لفظ دلی سے عورت کے لئے پُر دلالت کرتا ہے۔ اور بالخصوص عورتوں کے لئے قصاص میں اس کا کوئی حق نہیں ہے اور اس (عورت) کے معاف کرنے کے بارے میں بھی کوئی روایت نہیں ہے، اور نہ اس کے لئے پورا حق لینا ہے۔ اور مخالف نے کہا ہے: یہ ظلم یہاں دلی سے مراد وارث ہے، تحقیق اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: اِذَا يَدَّيْكَ اَوْ اَيُّهَا يَدَاكَ اَوْ اَيُّهَا يَدَاكَ اَوْ اَيُّهَا يَدَاكَ اَوْ اَيُّهَا يَدَاكَ (التوبہ: 71) (نیز موسیٰ مرد اور موسیٰ عورتیں: یک دوسرے کے مددگار ہیں)۔

اور مزید فرمایا: اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ اَلْاٰثِمِ اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ اَلْاٰثِمِ اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ اَلْاٰثِمِ اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ اَلْاٰثِمِ (الانفال: 72) (اور جو لوگ ایمان تو لے آئے لیکن ہجرت نہیں کی تھیں تمہارے لئے ان کی وزارت سے کوئی چیز) اور مزید فرمایا: اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ اَلْاٰثِمِ اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ اَلْاٰثِمِ اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ اَلْاٰثِمِ (التوبہ: 75) (اور قرطبی رشتہ دار ایک دوسرے کے نزدیک وہ تھیں، کتاب اللہ کی رو سے)۔ پس یہ تمام وارثوں کے لئے قصاص کے اثبات کا قصاص کرتا ہے، اور ہر وہ جو انہوں نے ذکر کیا ہے کہ لفظ دلی اپنے ظاہر کے اعتبار سے ذکر ہے اور وہ واحد ہے، مفرد ہے، جو گویا دلی کی طرح ہے جو جس کے معنی میں ہوتا ہے اور جس میں ذکر دوسرے بھی برابر ہوتے ہیں، اور اس کی تکمیل بحث مختلف کتب میں ہے (جو دونوں نظریات سے متعلق ہیں)۔

سُطْلًا یعنی ہم نے اسے اس پر ایسے مسئلہ کر دیا ہے کہ اگر چاہے تو وہ اسے (قائل کو) قتل کر دے اور اگر چاہے تو اسے معاف کر دے، اور اگر چاہے تو اس سے ریت لے لے: یہ حضرت ابن عباسؓ، حبیب بن ابراہیمؓ، اور امام شافعیؒ رحمہم اللہ تعالیٰ نے کہا ہے (1)۔ اور ابن وہب نے بیان کیا ہے کہ امام مالکؒ رضی اللہ عنہ نے کہا: سلطان سے مراد اللہ تعالیٰ کا امر (حکم) ہے۔ حضرت ابن عباسؓ رضی اللہ عنہما نے فرمایا: سلطان سے مراد حجت اور دیکھ ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: سلطان سے مراد اس کا مطالبہ کرتا ہے یہاں تک کہ وہ اسے دے دیا جائے۔ علامہ ابن عربیؒ نے کہا ہے: یہ اقوال باہم قریب قریب ہیں، اور ان میں



زیادہ واضح امام مالک رحمہ اللہ کا قول ہے: بے شک یہ اللہ تعالیٰ کا امر ہے بلکہ یہ اللہ عزوجل کا امر بطور نص واقع نہیں ہوا لہذا اس میں علماء نے اختلاف کیا ہے، پس جس الفاظ سے امام مالک رحمہ اللہ سے اور امام اعظم رحمہ اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ہے: (کہ اسے) صرف قتل کا حق حاصل ہے۔ اور اشرب نے کہا ہے: اسے اختیار ہے، جیسا کہ ابھی ہم نے ذکر کیا ہے، اور اسی طرح ابوہریرہ رحمہ اللہ نے کہا ہے۔ اور یہ معنی سورۃ البقرہ میں گزر چکا ہے (1)۔

**مسئلہ نمبر 2۔** قولہ ثانی: فَلَاحْتِشَرُ فِی الْقَتْلِ اِسْ مِی تَمِیْن اَقْرَالِہِیْنَ: مقتول کے قاتل کے سوا کسی کو قتل نہیں کیا جائے گا: یہ حضرات حسن، ضحاک و مجاہد اور سعید بن جبیر نے کہا ہے۔ دوسرا قول یہ ہے: اس کے ولی کے بدلے دو قتل نہیں کئے جائیں گے جیسا کہ عرب اسی طرح کرتے تھے۔ تیسرا قول یہ ہے: قاتل کا مثل نہیں کیا جائے گا: یہ طلحہ بن حبیب نے کہا ہے۔ اور یہ سب ہی مراد ہیں کیونکہ ان میں وہ اسراف ہے جس سے منع کیا گیا ہے۔ اور اس بارے میں بحث سورۃ البقرہ میں گزر چکی ہے۔ اور جہود نے یسبغ یا کے ساتھ پڑھا ہے (2)۔ اور اولیٰ ہے (یعنی وہ اسراف نہ کرے گا)، اور ابن عباس، حمزہ اور کسائی نے اسراف سے مراد قرائت کی ہے، اور یہی حضرت عذیبہ کی قرائت ہے۔ اور عطاء بن ید مراد انکریم نے حضرت مجاہد رحمہ اللہ سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے کہا: یہ (عقلم) پہلے قاتل کے لئے ہے۔ اور اہل ہارے نزدیک اس کا معنی یہ ہے فلا تصدق بچھا الفتان۔ (اے قاتل! تو اسراف نہ کر) اور عامر طبرکی رحمہ اللہ نے کہا ہے: یہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے بعد آنے والے امیر کو خطاب کے معنی میں ہے۔ یعنی تم غیر قاتل کو قتل نہ کرو (3)۔ اور حضرت ابی بنحوہ کی قرائت میں ہے فلا تسرفوا فی القتل (پس تم قتل میں اسراف نہ کرو)۔

**مسئلہ نمبر 3۔** قولہ ثانی: اِنَّہٗ كَانَ مَلْعُوْنًا یعنی بلاشبہ اس کی مدد اور معاونت کی جائے گی، یعنی دلی کی مدد کی جائے گی۔ اور اگر کہا جائے: کتنے ولی ہیں جن کی مدد چھوڑ دی گئی اور وہ اپنے حق تک نہ پہنچ سکے؟ تو ہم کہیں گے: معصومت تھی، محنت اور دہلیز کے ظاہر ہونے کیساتھ ہوتی ہے اور کبھی اسے مکمل طور پر پانے کے ساتھ ہوتی ہے اور کبھی ان کے مجموعے کے ساتھ ہوتی ہے، پس ان میں سے جو بھی ہو وہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی طرف سے مدد و نصرت ہی ہے۔ اور ابن کثیر نے حضرت مجاہد رحمہ اللہ سے روایت بیان کی ہے انہوں نے کہا: بے شک مقتول مدد کیا گیا ہے (4)۔ محاس نے کہا ہے: اس قول کا معنی یہ ہے: بے شک اللہ تعالیٰ نے اس کے ولی کے ساتھ اس کی مدد کی ہے۔ اور یہ بھی روایت ہے کہ حضرت ابی کی قرائت میں ہے فلا تصدقوا فی القتل نا قَوْلِیْ اِنْتَقِیْہِیْ کَانَ مَنصُودًا (پس تم قتل میں اسراف نہ کرو بے شک مقتول کے ولی کی مدد کی جائے گی)۔ محاس رحمہ اللہ نے کہا ہے: زیادہ یقین یا ہے اور وہ ولی کے لئے ہوگی، کیونکہ بلاشبہ یہ کہا جا رہا ہے ذہ اسراف نہ کرے اگر اس کو قتل کرنے کا اختیار حاصل ہو۔ اور یہ ولی کے لئے ہی ہے۔ اور تا کے ساتھ واجب بھی دلی کے لئے نہ ہو سکتا ہے، مگر اس میں وہ مخاطب کی تحویل کا محتاج اور مجہد ضحاک نے کہا ہے: یہ یقیناً آیت ہے جو قتل کے بارے میں قرآن کریم میں مائل ہوئی، اور یہ کہی ہے (5)۔

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۖ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۚ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ۝

”اور بزرگ و بالغ ہونے تک کے مال کے گمراہی سے طریقہ سے جو (اس یتیم کے لئے) بہتر ہو یہاں تک کرو، اپنی جوئی کو پہنچ جائے اور پورا کیا کرو اپنے عہد کو بیشک ان وعدوں کے بارے میں (تم سے) پوچھا جائے گا۔“  
اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1:** قرآن تعالیٰ: وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۖ اس کے بارے میں کلام سورۃ الانعام میں گزر چکی ہے۔

**مسئلہ نمبر 2:** قرآن تعالیٰ: وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ اس کے بارے میں کتابت پر کلام گزر چکی ہے۔ زبانی سے کہا ہے اور کام جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ سے عہد کیا ہے اور جس سے منع کیا ہے، پس عمل عہد ہے (1)۔ اِنْ الْعَهْدُ كَانَ مَسْئُولًا اس سے ثابت اس عہد کے بارے میں پوچھا جائے گا۔ پس کلام میں عنہ تعذوف ہے، جیسا کہ یہ قوی ہے: وَيَقْعَتُونَ فِي الْيَوْمِ مَوْزُونَ (2) (الحکیم) ہم (اور وہ) کرتے ہیں جس کے بارے میں دو عہد ہوئے جاتے ہیں)۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک عہد کے بارے میں عہد توڑنے والے کو لکھ لکھانے اور سوا کرنے کے لئے سوال کیا جائے گا تو نے کیوں توڑا ہے؟ جیسا کہ نہ وہ درگاہ کی مٹی بنی سے درگاہ کرنے والے کو لکھ لکھانے اور سوا کرنے کے لئے سوال کیا جائے گا۔

وَأَذْكُرُوا لِلْكَفَلِ إِذَا كُنْتُمْ وَالْيَتَامَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْيَتَامَىٰ ۖ وَلِلَّهِ حُكْمٌ وَأَخْسَنُ تَأْوِيلًا ۝

”اور پورا پورا یاد رکھو جب تم کسی چیز کو اپنے گوارہ و گوارہ سے تروڑو اسے تو لو جو بالکل درست ہو۔ یہی طریقہ بزرگ ہے اور اس کا انجام بھی بہت اچھا ہے۔“

اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1:** قرآن تعالیٰ: وَأَذْكُرُوا لِلْكَفَلِ إِذَا كُنْتُمْ وَالْيَتَامَىٰ وَالْيَتَامَىٰ اس کے بارے میں کلام سورۃ الاحقاف میں گزر چکی ہے۔

اور یہ آیت یہ غرضاً کرتی ہے کہ کفیل (باپ) کو باپ کے ذمہ ہے۔ یہ سورۃ یوسف میں گزر چکا ہے اعادہ کی ضرورت نہیں ہے۔ اور الْيَتَامَىٰ (کاف کے ضم اور کسرہ کے ساتھ) سے مراد یتیم ہیں (قرآن و تفسیر) ہے اور یہ لغت، رام کا لفظ ہے، یہ میں عزیز نے کہا ہے۔ اور تفسیر میں کہا ہے: الْيَتَامَىٰ، قرآن و تفسیر میں آیا ہے اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے کہا ہے: الْيَتَامَىٰ سے مراد بھل کرنا ہے اور آپ فرماتے تھے: یہ لغت، رام سے ہے، گویا کہ لوگوں کو کہا گیا ہے: اپنے دونوں میں بھل کرنا کرتے ہوئے (3) (قرآن و تفسیر) اور اس میں کثیر، ابو عمر و تفسیر، ابن عامر اور عامر نے ابو بکر کی روایت میں الْيَتَامَىٰ قالہ کے کسر و کے ساتھ روایت کی ہے اور یہ دونوں لغتیں ہیں (3)۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ قرآن تعالیٰ: **ذَٰلِكَ مَثْوًى لِّلَّذِينَ آمَنُوا** یعنی پورا پورا باپ کرنا اور صحیح دوزن کرنا تیرے رب کے نزدیک بہتر اور زیادہ باعث برکت ہے۔ **وَأَمَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا** اور اس کا انجام بھی بہت اچھا ہے۔ حسن نے کہا ہے: ہمارے لئے ذکر کیا گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: آدمی حرام پر قادر نہیں ہوتا پھر وہ اسے مجبور دیتا ہے صرف اللہ تعالیٰ کے خوف اور اسے تو اللہ تعالیٰ اسے آخرت سے پہلے دنیا میں جلدی لئے دلی نعمت کیساتھ بدل دیتا ہے جہاں کے لئے اس (حرام) سے بہتر ہوتی ہے (1)۔

**وَلَا تَتْلَف مَالِ نِسْ لَكُمْ بِهِمْ عِلْمٌ ۚ إِنَّ الشَّمْعَ وَالْحَصْنَ وَالْفَوَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَالنَّعْثَةِ**

**مَسْئُولاً ۝**

"اور نہ بیرونی کرو اس چیز کی جس کا تمہیں علم نہیں، بے شک کان اور آنکھ اور دل ان سب کے مخلوق (تم سے) پوچھا جائے گا۔"

اس میں چھ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1**۔ قرآن تعالیٰ: **وَلَا تَتْلَف مَالِ نِسْ لَكُمْ بِهِمْ عِلْمٌ** یعنی بیرونی نہ کرو اس کی جسے تم جانتے نہیں اور نہ وہ تیرا مقصود اور مراد ہو سکتی ہے۔ حضرت امام احمد رحمہ اللہ نے کہا ہے: تو نہ کہہ میں نے دیکھا ہے حالانکہ تو نے نہیں دیکھا اور میں نے سنا ہے حالانکہ تو نے نہیں سنا (2) اور میں جانتا ہوں حالانکہ تو نہیں جانتا اور یہی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے۔ حضرت مجاہد رحمہ اللہ نے کہا ہے: تو اس چیز کے سبب کسی کی خدمت نہ کر جس کے بارے میں تیرے پاس علم نہیں ہے اور یہ بھی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے۔ اور حضرت محمد بن حنفیہ رحمہ اللہ نے کہا ہے: چھوٹے آدمی کا شہادت دینا ہے (3)۔ اور حنفی نے کہا ہے: اس کا سنی ہے عمن اور وہم کی بیرونی نہ کر۔ اور یہ تمام معنی ہم متقارب ہیں۔ اور اتفاقاً اصل معنی یہاں لگا لگا اور کسی باطل کی تہمت لگانا ہے اور اسی سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: "ہم بنو نضر بن کنانہ اپنی ماں کی بیوی نہیں کرتے اور نہ ہم اپنے باپ سے لٹی کرتے ہیں (4)۔" یعنی ہم اپنی ماں کو برا نہیں کہیں گے۔

اور کیفیت نے کہا ہے:

**فَلَا أَرَى الْبِرَّ بِغَيْرِ ذَنْبٍ وَلَا أَتَقُو الْبُحَاثِينَ إِلَّا تَقْوِيًّا (5)**

کہا جاتا ہے: **تَقْوِيًّا** اتقوا اور فتنہ اتقوا اور تقویٰ جب تو کسی کے نشان کی بیروی کرے۔ اور اسی سے العاقبة کیونکہ اللہ کے آثار و نعمت قدم کی بیروی کرتا ہے اور ہر شی کے قافیہ سے مراد اس کا آخر ہوتا ہے اور اسی سے ذائقۃ الشہو بھی ہے، کیونکہ وہ شہو کا آخر ہوتا ہے۔ اور اسی سے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ام گرامی النقی ہے، کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم تمام

1۔ کنز العمال جلد 15 صفحہ 187، حدیث 43113 2۔ نظام القرآن لابن عمر، جلد 3 صفحہ 1211

3۔ ایضاً 4۔ انوار، جلد 3 صفحہ 455

3۔ ایضاً

5۔ بیہا، جلد 3 صفحہ 458، ایضاً ابن ابن زب، باب من بغی رجلاً من قبیلته، حدیث نمبر 2609، سنن القرآن، جلد 1 صفحہ 1

انبیاء علیہم السلام کے آخر میں تشریف لائے۔ اور اسی سے القاتل ہے، یہ وہ ہے جو کسی شب کے وثر اور نشان کا پیچھا کرتا ہے (کھرا کش کرنے والا)۔ کیا جاتا ہے: قاتل القاتل یگوف جب وہ ایسا کرے (یعنی کھرا کش کر لے) اور آپ کہتے ہیں: فثقت الاثم (میں نے ثنن کا پیچھا کیا) اس میں کافی پر مقدم ہے۔ ابن عطیہ نے کہا ہے: شبہ یہ ہے کہ یہ لفظ ان بعض الفاظ میں سے ہو جن میں عرب کھیل اور تفریح کا لعل مارتے دیتے ہیں، جیسے وہ کہتے ہیں: وحبیبی لفتیری میں ایسا کرتے ہیں۔ اور علامہ طبری دیکھتے ہیں کہ فرقہ کی جانب سے بیان کیا ہے کہ اس نے کہا ہے: قاتل القاتل، جیسا کہ عتادات نے۔ اور سند بن سعید اس طرف گئے ہیں کہ قاتل اور قاتل جہنم اور جہنم کی مثل ہے۔

التفسیر یہ کہ یہ آیت مجھ نے قول اور جست لگانے سے اور ہر اس سے جو مجھ نے اور دی اقوال میں سے اس کے مشابہ ہو یہ اس سے منع کرتی ہے اور روکتی ہے۔ کسائی نے بیان کیا ہے کہ بعض لوگوں نے ثقیف قاتل کو سرور قاتل کو سکون کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور جراح (قاضی بصرہ) نے والد قاتل کو ثقیف کے ساتھ پڑھا ہے، اور یہ بعض لوگوں کی لغت ہے، اور ابو حاتم وغیرہ نے اس کا انکار کیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ ابن خزیمہ نے کہا ہے: یہ آیت قاتلہ (آثار دیکھ کر پہچان کرنے والا) کے حکم کو مختص ہے، کیونکہ جب یہ فرمایا: ثم اس کی پیروی نہ کرو جس کے بارے میں تم میں علم نہ ہو۔ تو یہ اس کے جواز پر دلیل ہے جس کے بارے میں علم ہو تو ہر وہ چیز جسے انسان جان لے یا اس کے بارے میں اسے علم حاصل ہو جائے تو اس کے ساتھ اس کا حکم لگایا جائے، اور اسی سے ہم نے قرآن مجید کی اور تفسیر لگانے کے اثبات پر استدلال کیا ہے، کیونکہ یہ بھی ظہر میں کی ایک قسم ہے، اور اسے (سنت ظہر) نام دیا جاتا ہے۔ بعض (اعضاء) آثار دیکھ کر پہچان کرنے والا) یعنی کو باپ کے ساتھ ان دونوں کے درمیان مشابہت پائے جانے کی وجہ سے لگاتار ہے، جیسا کہ ایک تفسیر فرما کر اصل کے ساتھ بطریق مشابہت لگاتا ہے۔ اور صحیح میں حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انتہائی سرست و فرحت کی کیفیت میں میرے پاس تشریف لائے آپ کے چہرے کے خدو خال چمک رہے تھے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کیا تو نہیں جانتی (۱) کہ ایک اعضا بدن دیکھ کر پہچان کرنے والے نے حضرت زید بن عاص سے حضرت اسماء بن زید رضی اللہ عنہما کی طرف دیکھا ہے اس حال میں کہ ان دونوں پر ایک چادر تھی وہ اپنے سروں کو ڈھانپے ہوئے تھے اور ان کے پاؤں ظاہر تھے تو اس (دیکھنے والے) نے کہا ہے: یہ ایک ان قدموں کا بعض اس کا بعض ہے۔“ (یعنی یہ دونوں ایک دوسرے کا جز ہیں)۔ اور حدیث میں مشکوٰۃ سے مراد قاتل ہے۔

**مسئلہ نمبر 3**۔ امام ابو یوسفؒ کا زوری لے کہا ہے: زمانہ جاہلیت میں حضرت اسماء بنت جحش کے نسب میں جرح قدر ہوئی تھی کیونکہ ان کا رنگ انتہائی زیادہ سیاہ تھا، اور ان کے والد حضرت زید بن جحش روٹی سے زیادہ سفید تھے، اسی طرح اسے ابو داؤد نے اس میں صراح سے ذکر کیا ہے۔ اور قاضی عیاض رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے: اور احمد کے سوا کسی نے کہا ہے کہ حضرت زید بن جحش کا رنگ انتہائی صاف اور روشن تھا اور حضرت اسماء بنت جحش انتہائی شہ سیاہ رنگ کے تھے اور حضرت زید بن عاصؓ کا رنگ

عربی کتب تفسیر سے تھے اور پھر آپ کو تیرا اور دور کی آگہی جیسا کہ اس کو یحییٰ بن سمرہ اور احباب میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

**مسئلہ نمبر 4۔** جہور علماء نے بیٹے میں تازہ غر اور اختلاف کے وقت قیادہ شمس کی طرف رجوع کرنے پر اس سے منع کیا ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس قیادہ شمس کے قول سے بہت غش ہوئے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم وہ نہیں تھے کہ آپ کو باطن اور غفہ طریق سے خوش کیا جاسکتا تھے۔ نہ آپ پر تعجب اور خوشی کا اظہار فرماتے۔ اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ اسحاق ثوری اور ان کے اصحاب رحمہم اللہ تعالیٰ نے اسے جس طرح نہیں لیا ہے اور استدلال اس سے کیا ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیث معان میں مشابہت کو فخر اور بڑے جیسا کہ سورہ النور میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

**مسئلہ نمبر 5۔** قیادہ شمس کے اقوال کو لینے والوں نے اختلاف کیا ہے کہ کیا ان اقوال کو آزاد مورتوں اور لوطیوں دونوں کی اولاد میں قبول کیا جائے گا یا یہ لوطیوں کی اولاد کے سرحدی شخص ہے؟ تو اس کے بارے میں دو قول ہیں: پہلا قول حضرت امام شافعی رحمہ اللہ اور امام مالک رحمہ اللہ کا ہے اس روایت میں جو آپ سے ابن وہب رحمہ اللہ نے نقل کی ہے۔ اور آپ کا مشہور قول یہ ہے کہ یہ صرف لوطیوں کی اولاد میں محصور ہے۔ اور مجمع دو ہے جو آپ سے ابن وہب رحمہ اللہ نے روایت کی ہے اور دوسرا امام شافعی رحمہ اللہ نے کیا ہے۔ کیونکہ وہ حدیث جو اس باب میں اصل ہے طاہرہ و آزاد مورتوں کے بارے میں واقع ہے، کیونکہ حضرت امام احمد اور ان کے دائرہ میں جو دونوں آزاد تھے تو اس سبب کہ کسی لغو اور دیا جاسکتا ہے جس پر ہم کی دلیل کا انحصار ہے اور وہ اس کا باعث بنا ہے؟ یہ علماء اصول کے نزدیک جائز نہیں ہے۔ اور اسی طرح اس میں بھی ملکہ کا اختلاف ہے کیا قیادہ شمس اس میں سے ایک کے قول پر استغنا کیا جائے گا یا دو کا ہونا ضروری ہے کیونکہ یہ شہادت ہے؟ پہلا قول ابن قاسم نے کیا ہے۔ دوسری خبر کا ذکر ہرے لکھا اس کی نہیں ہے۔ اور دوسرا قول امام مالک اور امام شافعی رحمہم اللہ تعالیٰ نے کیا ہے۔

**مسئلہ نمبر 6۔** قول تعالیٰ: **إِنَّ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ أَكَلُوا دَرًا** اور **وَلَيْتَ كَانُ عُنَّةً فَتَتَلَوْنَ** یعنی ان میں سے ہر ایک سے اس کے بارے میں پوچھا جائے گا جو اس نے کھل لیا، نہیں دل سے اس کے بارے میں پوچھا جائے گا جس میں اس نے غور و فکر کیا اور اس کا عقو دیا۔ اور کان اور آنکھ سے اس کے بارے میں پوچھا جائے گا جو اس نے دیکھا اور جوستا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ انسان سے اس کے بارے میں پوچھے گا جسے اس کے کان، آنکھ اور اس کے دل نے جمع کیا ہوگا اور اس کی تعظیم حضور پر ہوگی یا یہ ارشاد گرامی ہے: **قَم شمس سے ہر ایک حاکم ہے۔ ہر ایک سے اس کی اپنی رعیت کے بارے میں پوچھا جائے گا (۱)۔** جس انسان اپنے اعضاء پر حاکم ہے تو ہوگا یا نہ لایا یہ کہ ان تمام کے بارے میں انسان سے پوچھا جائے گا تو اس صورت میں مصنف حذف ہوگا، لیکن جنت میں پہلے معنی زیادہ ملتا ہے، کیونکہ اس کی تفسیر اس کے جوار سے متعلق ہوگی، اور یہ ذلت و رسوائی کی بات ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **أَلَيْسَ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ عَلَىٰ أَتَوْا بِهِمْ وَكَفَرْنَا بِهِنَّ وَكُفِّرْنَا عَنْهُمْ** (یعنی) (آج ہم ہر گناہی کے گناہ کے معنوں پر اور رست کریں گے ہم سے ان کے ہاتھ اور گواہی دیں گے ان کے ذوالنہن (بدکاریوں پر) مجبور کیا کرتے تھے) اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: **شَهِدُوا عَلَيْنَهُمْ**

سَخَّطَهُمْ وَأَكْبَرَهُمْ وَجَلَدَهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١﴾ (مجادلہ) (اس وقت) گواہی دیں گے ان کے خلاف ان کے کان اور ان کی آنکھیں اور ان کی کھانسی اس بارے میں جو وہ کیا کرتے تھے۔ اور انہیں سخت ڈنکار اور نوک سے تعبیر کیا ہے کیونکہ یہ ان کا اور انکے کرنے والے کو اس میں اور اس آیت میں انہیں مسنونہ بنا دیا ہے اور پاس کی حالت ہے جو عقل اور سمجھ رکھتا ہے۔ جس کی وجہ سے ان کو ان کے ساتھ تعبیر کیا گیا ہے۔ اور یہودیہ نے قول باری تعالیٰ مَا يَنْفَعُكَ فِي سَخَطِ اللَّهِ (مصدق) میں کہا ہے: بلاشبہ انہوں نے کہا: مَا يَنْفَعُكُمْ مِمَّا لَمْ تَعْمَلُوا فِيهِ دیکھو، کیونکہ جب انہیں جوہر کے ساتھ متصف کیا اور یہ (سجدہ و کرب) اس کا فعل ہے جو عقل رکھتا ہے تو پھر انہیں کنایہ ان سے تعبیر کیا جو عقل رکھتے ہیں اور یہ بحث پہلے ذکر عقلی ہے۔ اور زبان نے بیان کیا ہے کہ عرب ذوالعقول اور غیر ذوالعقول کو ان کے ساتھ تعبیر کرتے ہیں۔ انہوں نے اور طبری نے یہ شعر بیان کیا ہے:

فَتَرَى الْبَغَاذِلَ بَعْدَ مَسْئَلَةِ الْبَلْبُوسِ وَالْعَيْشَ بَعْدَ أَوْلَئِكَ وَابْنُ مَرْيَمَ (۱)

یہ امر ہے ان کے نزدیک اس پر اکتفا کیا جاتا ہے، اور رہا شعر تو اس میں ایک روایت الاکوام کی ہے۔ وائے اظم۔

وَلَا تَكُنْ فِي الْأَمْثَالِ مَرَحًا إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَمْثَالَ وَلَن تَبْلُغَ الْجَبَالَ طُولًا ﴿٢﴾

كُلُّ ذِيكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣﴾

”اور نہ چیز میں مکرہ ہوئے (اس طرح) نہ تجربہ کر سکتے ہو نہ کن کو اور نہ پہنچ سکتے ہو نہ اس کے برابر بلندی میں۔ یہ سب (جن کا ذکر کرنا) ان میں سے ہر بری بات اللہ تعالیٰ کو (مختار) ناپسند ہے۔“

اس میں پانچ مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱:** قوله تعالى: وَلَا تَكُنْ فِي الْأَمْثَالِ مَرَحًا یہ غرور اور تکبر سے نفی ہے اور تواضع اور انکساری کا ظہور ہے۔

اسموس کا معنی ہے بہت زیادہ خوشی اور فرحت کا اظہار کرنا اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی پہلے میں تمجید کا اظہار کرنا (یعنی کرا کر

چلنا) ہے۔ بعض نے کہا ہے: انسان کا اپنی قدر اور مقام سے غرور نہ کرنا ہے۔ اور حضرت قتادہ نے کہا ہے: اس سے مراد چل

میں غرور اور خود پسندی کا اظہار کرنا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی کسی نعمت پر اترنا اور اس کا شکر ادا نہ کرنا ہے (۱۲۱) اور

دکڑا ہے۔ بعض نے کہا ہے: اس سے مراد اظہار اور حق کا اظہار کرنا ہے۔ یہ تمام اقوال معنوی اعتبار سے قریب قریب ہیں لیکن

یہ دو قسموں میں منقسم ہیں: ان میں سے ایک قسم مذہب (قابل مذمت) ہے اور دوسری محمود (قابل تعریف) ہے۔ یہی تمجید کرنا،

اترنا اور غرور کرنا اور انسان کا اپنی قدر سے تجاوز کرنا یہ سب مذہب ہے اور فرحت و مسرت اور اظہار اور شکر کا اظہار کرنا محمود اور اچھا

ہے۔ تحقیقی اللہ تعالیٰ نے ان دو میں سے ایک کے ساتھ (یعنی فرحت اور مسرت) اپنے آپ کو متعلق فرمایا ہے جس طرح حدیث

میں ہے: اِنَّهُ أَفْرَمُ بِتَوْبَةِ الْعَبْدِ مِنْ رَجْوِي (۱) (اللہ تعالیٰ بندے کی توبہ سے اس کی آوی کی نسبت زیادہ خوش ہوتا



اپنے فقر و تکبر کے ساتھ۔ اور کہا جاتا ہے: خرقۃ الثوب یعنی اس نے کپڑا بھار دیا اور خرقۃ الارض اس نے زمین کا تہ دی۔ اور الخرقۃ سے مراد زمین کی کشادگی ہے۔ یعنی تو اپنے تکبر اور زمین پر چلنے کے ساتھ زمین کو کشادہ نہیں کر سکا۔ یعنی تو اپنی قدرت کے ساتھ اس مقام اور حد تک نہیں پہنچ سکا۔ بلکہ تو ذلیل اور حقیر بندہ ہے بلکہ اپنے پیچھے اور اپنے اوپر سے ہر طرف سے گھرا ہوا ہے، اور جو گھرا ہوا ہو محصور اور ضعیف ہوتا ہے، پس تیرے لئے تکبر اور رعونت مناسب اور موزوں نہیں ہے۔ اور یہاں خرقۃ الارض سے مراد زمین کو مقب لگا، اس کو بھارتا ہے نہ کہ اسے مسافت کے ساتھ طے کرنا ہے۔ واللہ اعلم۔ اور ازہری، رشیدی نے کہا ہے: اس کا معنی ہے وہ ہرگز اسے کاشت نہیں سکا۔ غماص نے کہا ہے: یہ زیارہ بین اور واضح ہے، کیونکہ یہ الخرقۃ سے اخذ ہے اور اس سے مراد وسیع صحرا ہے۔

اور کہا جاتا ہے: لیلان اخری من لیلان، یعنی خفاں سمرقند اور قوت کے اعتبار سے ظان سے زیادہ ہے۔ اور روایت کیا جاتا ہے کہ جانے اپنے لشکروں کے ساتھ زمین کے شرق و غرب اور اس کے میدانوں اور پہاڑوں کا چکر لگا دیا اور بڑے بڑے سرداروں کو کشت کیا اور قیدی بنایا۔ اور اسی وجہ سے اس کا نام مبارکھا گیا۔ اور مخلوق خدا اس کے قریب ہوئی جس جب اس نے یہ دیکھا تو اپنے ساتھیوں سے تمناؤں مانگ اور غلوت میں رہا بھران کی طرف لگا تو کہا بلاشبہ جو میں نے پایا ہے وہ کوئی بھی نہیں پاتا میں نے ان نعمتوں کے شکر کے سبب اللہ کو دیکھ لیا ہے، اور میں نے اس میں سورج سے زیادہ بکرو کا میل کوئی نہیں دیکھا جب وہ طلوع ہوتا ہے، آہستہ آہستہ انہوں نے اسے سجدہ کیا اور یہی سورج کی عبادت اور پرستش کا آغاز ہے، پس یہی ضرور تکبر اور اکرانے والوں کا انجام ہے۔ فعدوہا من ذالک۔

**مسئلہ نمبر ۴۔** قول تعالیٰ: کُلُّ دَابَّةٍ مِّنْ حَافِیَاتٍ سَبِّحَتْ بِحَمْدِ رَبِّہَا مِمَّا رَزَقَہَا، ذٰلِکَ یَا اشرار امر انہی میں سے اس ترم کی طرف ہے جس کا ذکر پہلے کر چکا ہے۔ اور ذٰلک واحد، جمع اور سوئت وہ کہ سبکی کی صلاحیت رکھتا ہے۔ عامہ ماہی، مارجرہ، کسائی اور مسروق رحمہم اللہ تعالیٰ نے سب سب سے ذوالنہیر کی طرف مضاف کر کے پڑھا ہے (۱)، اور اس لئے فرمایا: مِمَّا رَزَقَہَا یہ کان کی خبر ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔ اور العیاذ سے مراد کرد (اور ناپسندیدہ) مکل ہے۔ اور یہ دو ہوتا ہے جس سے تہ اللہ تعالیٰ راضی ہوتا ہے اور نہ اس کے بارے میں حکم دیا ہے۔ تحقیق اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے ان آیات میں یعنی وَحُفِّیٰ رَبِّیَّکَ سے لے کر تاویل۔ کان سب سب کچھ وہ امور ذکر کئے ہیں جن کے بارے میں حکم دیا گیا ہے اور کچھ وہ ہیں جن سے منع کیا گیا ہے۔ پس وہ سب سے ان تمام کے بارے میں خبر نہیں دے رہا کہ امور پہ بھی منہی عنہ امور میں داخل ہو جائیں۔ اس قرأت کو احمید نے اختیار کیا ہے، کیونکہ حضرت ابی ہریرہ کی قرأت میں ذٰلِکَ کَانَ سُبْحَانَہ ہے۔ اور یہ اضافت کے لئے ہی ہوتا ہے۔ ابن کثیر، تفسیر، اور ابو عمرو نے سب سب کے ساتھ پڑھا ہے (۲) یعنی ہر وہ عمل جس سے اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ہے وہ سب (برا) ہے۔ اور اسی بنا پر کلام قول باری تعالیٰ ذُو اَحْسَنِ ثَابِتًا لَّہٗ مَنَعَ ہر مٹی، پھر فرمایا: وَ لَا تَشْفَعَا لِنَفْسٍ لَّکَ بِہٖ عَلَیْمٌ، وَ لَا تَشْفَعَا لِنَفْسٍ لَّکَ بِہٖ عَلَیْمٌ، مگر کہا: کُلُّ دَابَّةٍ مِّنْ حَافِیَاتٍ سَبِّحَتْ بِحَمْدِ رَبِّہَا کے ساتھ یہ۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: ذٰلِکَ عَلَیْمٌ لَّہٗ



تعالیٰ ذُو فَضْلٍ لَّکُمْ سے لے کر اس آیت تک یہ سنیٹہ کی ہے اس میں کوئی حسد اور منگی نہیں ہے، بلکہ انہوں نے کل کو صرف منہی عنہ کے لئے محیط بنایا ہے نہ کہ کسی اور کے لئے۔ اور قول باری تعالیٰ: فَتَلَوْهُمَا سِیِّئَةً نہیں ہے، بلکہ یہ اس سے بدل ہے اور تقدیر حکام ہے: کان سِیِّئَةً وکان مکیدہا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ مکیدہ آگاہی دوسری خبر ہے اس لئے کہ اسے لفظ اعلیٰ پر محمول کیا گیا ہے، اور سینئہ اس سے پہلے مذکورہ تمام اشیاء میں معنی پر محمول ہے (1)۔ اور ان میں سے بعض نے کہا ہے: یہ سنیٹہ کی صفت ہے، کیونکہ جب اس کی تائید سونٹ غیر حتمی ہے تو پھر جائز ہے کہ ذکر کیا جائے اس کی صفت لکھی جائے۔ اور ابوعلی ہارسی نے بعض نے اسے ضعیف قرار دیا ہے اور کہا ہے: بے شک سونٹ کو جب ذکر بنایا جائے تو پھر یہ چاہئے کہ اس کا بابت بھی ذکر ہو، اور یہ قائل اور سستی ہے کہ پہلے وہ فعل ہو جو سونٹ کی طرف منسوب ہو اور وہ ایسے صیغہ میں ہو جو ذکر کی طرف منسوب کیا جاتا ہے۔

کیا آپ شاعر کا یہ قول نہیں دیکھتے:

فلا مونة وذخا ذذکھا ودارعش أنقل إبقالها (2)

یہ ان کے نزدیک قبیح سمجھا جاتا ہے۔ اور اگر کوئی کہنے والا کہے: ابقل ارض تو یہ قبیح نہیں ہے۔

ابوعلی نے کہا ہے: لیکن قول باری تعالیٰ: فَتَلَوْهُمَا میں یہ جائز ہے کہ وہ سنیٹہ سے بدل ہو۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ وہ اس ضمیر سے حال ہو جو جملہ تہذیب میں ہے اور جملہ ذہن، سنیٹہ کی صفت کے لئے اس میں ہو (3)۔

**مسئلہ نمبر 5**۔ علماء نے اس آیت سے قص اور اس میں مشغول ہونے کی ذمت پر استدلال کیا ہے۔ امام ابو الوفاء ابن عقیل نے بیان کیا ہے: قص سے کسی پر قرآن کریم نے نص بیان کی ہے اور فرمایا: ذَلَّ النَّاسُ فِي الْأَشْيَاءِ مَرَحًا اور اگز نے ازلے کی ذمت بیان کی ہے۔ اور قص شدہ بدترین فرد کرنا اور اترانا ہے۔ کیا ہم وہ نہیں ہیں جنہوں نے نیزہ کو عمر پر قیاس کیا ہے اس لئے کہ یہ دونوں جستی اور فساد لانے میں باہم متفق ہیں تو ہمیں کیا ہو گیا ہے کہ قص کی کاٹ اور اس کو ترنم اور سر کے ساتھ کہنے کو قلات مرتبہ ستار، بائسری اور طبلے پر ان دونوں کے اجتماع اور اتفاق کے باوجود قیاس نہیں کرتے تو یہ صاحب مدین سے کتنا قبیح ہے اور کیا لگتا ہے جب وہ بڑھا ہو، اور وہ اس سرور کاٹ پر نص کر رہا ہو اور تالی بجا رہا ہو اور بالخصوص اس وقت جبکہ عورتوں اور مردوں کی آوازیں ہوں، کیا یہ اس کے لئے اچھا لگتا ہے جس کے سامنے صوت، سوال، مخر اور پٹی صراط ہو، پھر وہ زمین میں سے ایک کی طرف جانے والا ہو اور قص کے ساتھ جانوروں کے اچھٹنے کی طرح اچھٹا کودتا ہے۔ اور عورتوں کے تالی بجانے کی طرح تالی بجاتا ہے۔ قسم بخدا! میں نے اپنی طرف میں کئی مشائخ کو دیکھا ہے کہ جسم کے سبب ان کا کوئی ادب و انت ظاہر نہیں ہوا چ جائیکہ محکم کے سبب ظاہر ہو اس کے باوجود کہ میرا ان کے ساتھ اختلاف اور میل جول ہمیشہ رہا۔ اور ابو الفرج علاء الدین جزوی رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے: بعض مشائخ نے امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ کے بارے میں مجھ سے بیان کیا ہے کہ انہوں نے کہا کہ قص دو کنحوں کے درمیان حماقت ہے اور یہ لعب کے بغیر زائل نہیں ہوتی اس باب کا مزہ بیان

سورہ کہف وغیرہ میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

ذٰلِكَ وَمَنَّا اَوْفٰى اِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْعِقَابِ ۗ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتَكُنْ فِى  
جَهَنَّمَ مَذْمُوْمًا مِّنْ دُوْنِهَا ۝۶۱

”یہ ہدایات جنہیں بذریعہ وحی آپ کی طرف آپ کے رب نے بھیج دی ہیں، انہیں اس سے ہیں، اور (اے نبیؐ) نہ بنا لے! نہ بنا لے اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود ورنہ تجھے پیچیدہ دیا جائے گا جہنم میں اس حال میں کہ جنہیں ملاحت کی جائے گی اور دیکھو دیے جا رہے ہیں۔“

ذٰلِكَ سے اشارہ ان آداب، قصص اور احکام کی طرف ہے جنہیں وہ سابقہ آیات مستحسن ہیں جنہیں نے کہ حضرت جبرائیل علیہ السلام نازل ہوئے، یعنی یہ ان حکم افعال میں سے ہیں جن کا عطا خداوند عزوجل کی حکمت اپنے بندوں کے بارے میں کرتی ہے، اور اس نے انہیں ان کے لئے کائنات اخلاقی، حکمت، حکم معانی اور افعال فاضلہ کے قوانین میں سے بنایا ہے۔ پھر اپنے قول: وَلَا تَجْعَلْ کا سابقہ قرآنی پر عطف کیا ہے۔ یہ خطاب حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے اور سراسر ہرودانہوں سے جس نے اس آیت کو سنا۔ اور الصدوق سے مراد ذکیل و رسوا آیا گی اور (اللہ تعالیٰ کی رحمت سے) بہت دور بنایا گیا ہے۔ اور یہ اس سورت میں گزر چکا ہے۔ ہر دعا میں کہا جاتا ہے: اَللّٰهُمَّ اَوْفِ عَنَّا الشَّيْطَانَ (اے اللہ! شیطان کو ہم سے دور کر دے)۔

اِنَّا فَضَّلْنَاكَ رَبُّنَا بِالْبَيِّنٰتِ وَ اَنۡخَذَ مِنَ السَّكۡبِ ۚ اِنَّا كُنَّا نَتَّقُوْنَ ذُوۡلَا  
عَظِيْمًا ۝۶۲

”کیا جن لوگوں نے تمہارے رب نے جنوں کے لئے اور (اپنے لئے) بنایا ہے فرشتوں کو بیٹیاں (حمد فرس!) تم تو ایسی بات کہہ رہے ہو جو بہت سخت ہے۔“

یہ آیت ان عربوں کا رد کرتی ہے جنہوں نے یہ کہا ہے کہ ملائکہ اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں (۱) اور ان کے لئے جنوں کے ساتھ ساتھ بیٹیاں بھی ہیں، لیکن میں نے ادا وہ یہ کیا ہے کہ کیا اس نے اپنے سوا تمہارے لئے بیٹوں کو فاضل کیا ہے اور بیٹوں کو اپنے ہر وہما سے درمیان مشترک بنایا ہے۔ اِنَّا كُنَّا نَتَّقُوْنَ ذُوۡلَا عَظِيْمًا تم تو ایسی بات کہہ رہے ہو جو اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہت سخت کر دے ہے۔

وَلَقَدْ فَضَّلْنَا فِى هٰذَا الْقُرْاٰنِ لِيَذَّكَّرُ ذٰلِكَ وَاٰتٰوْنِيْهُمُ اِلَّا نَفُوْا ۝۶۳

”اور بلاشبہ ہم نے مختلف انداز سے بار بار بیان کیا ہے (دلائل توحید کو) اس قرآن میں تاکہ وہ نصیحت قبول کریں، (یا میں ہم) سوائے نفرت کے ان میں کسی چیز کا اضافہ نہ ہوا۔“

تو تعالیٰ: وَلَقَدْ فَضَّلْنَا فِى هٰذَا الْقُرْاٰنِ نے بیان کیا۔ اور یہ کہا گیا ہے کہ اس کا معنی ہے ہم نے بار بار بیان کیا۔ فِى هٰذَا

نُفَرَانِ کہا گیا ہے کہ بل ذائد ہے۔ اور نقد پر گام ہے۔ ولقد صرف هذا القرآن (۱۱) (بناشیرم نے اس قرآن کو بیان کیا)۔ مثلاً: أَصْلُهُمْ فِي ذِي الْقَعْبِ (الاحقاف: ۱۵) اسی اصل پر ذریعہ (میری اولاد کی اصلاح فرما)۔ اور تصرف کا معنی ہے: کسی شے کو ایک جہت سے دوسری جہت کی طرف بھیرنا۔ اور اس تصرف سے مراد بیان اور تکریر (یعنی بار بار کسی چیز کو بیان کرنا) ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ مراد سفارت ہے یعنی ہم نے مواظف و مصالح کے ساتھ اذکو بدل بدن کر بیان کیا تا کہ وہ لوگوں کو کریں، عبرت کجیوں اور نصیحت حاصل کریں۔ اور عام قرأت سُرُفًا کثرت کے معنی کی بنا پر تشدید کے ساتھ ہے۔ اور حسن نے اسے تخفیف کے ساتھ پڑھا ہے (۲)۔ اور قول باری تعالیٰ: فِي هَذِهِ الْقُرْآنِ اس سے مراد امثال باعث عبرت شخص، حکمتیں، مواظف اور احکام و احیاء ہیں۔ قطبی نے بیان کیا ہے: میں نے ابو القاسم حسین کو امام شیخ ابو علیہ کی موجودگی میں یہ کہتے سنا ہے کہ قول باری تعالیٰ: هَذِهِ الْقُرْآنُ کے دو معنی ہیں: (۱) میں سے ایک یہ ہے کہ یہ تعالیٰ نے اسے (قرآن مجید کو) ایک نوع پر نہیں رکھا بلکہ وہ دو دو عمدہ، حکم، وقت، امر و نہی، تاریخ، منسوخ اور انبیا و امثال کے مشورہ اذارش بیان کیا ہے، جیسا کہ ہواؤں کو صبا اور جنوب اور شمال کی مشورہ اقسام میں چلتا ہے، اور افعال کو ماضی، مستقبل، امر، نہی، فعل و فاعل اور مقول و غیرہ کی طرف بھیرا جاتا ہے۔ اور دوسرا معنی یہ ہے کہ اس نے اسے ایک ہی بار نازل نہیں کیا بلکہ ہشتاد و ست اور تدریجاً نازل کیا ہے، جیسے اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: وَفِي الزَّانِرِ ثَمَرٌ (الاسراء: ۱۰۶) اور اس کا معنی ہے ہم نے کثرت سے جبرئیل علیہ السلام کو آپ کی طرف بھیجا ہے: يٰۤاَيُّهَا الْمُرْسَلُ (الفرقان: ۵۰) یعنی اے رسول، ہمزہ اور کسائی رحمہم اللہ تعالیٰ کی قرأت پسند کنید۔ تخفیف کے ساتھ ہے (۱۳)۔ اور اسی طرح فرقان صید میں ہے: وَ لَقَدْ عَلَّمْنَاهُ يَسْمُو سَمَاءً كَمَا سَمَوْا (الفرقان: ۵۰) اور باتوں نے تشدید کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور ابوہبیدہ نے اسے اختیار کیا ہے، کیونکہ اس کا معنی لیست، گردا و لولہ و لفظ (تا کہ وہ نصیحت حاصل کریں) ہے۔

مہدوی نے کہا ہے: جنہوں نے یَسْمُو سَمَاءً کو شددی ہے، انہوں نے اس سے تدریک کرنے اور غور و فکر کرنے کا معنی مراد لیا ہے۔ اور اسی طرح جنہوں نے یَسْمُو سَمَاءً پڑھا ہے۔ اور پہلے کی نظیر یہ ارشاد ہے: وَ لَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (القصص) (اور ہم مسلسل بھیجتے رہے ان کی طرف اپنا کلام تا کہ وہ نصیحت قبول کریں)۔ اور دوسرے کی نظیر وَ لَقَدْ عَلَّمْنَاهُ يَسْمُو سَمَاءً (البقرہ: ۶۳) ہے۔

وَعَلَّيْنَاهُمْ نَجْمًا بِالْبَيَانِ کرنے اور نصیحت کرنے نے ان میں انصاف نہیں کیا۔ اِلَّا لَقَدْ نَرَا مُحَرِّقِينَ سے دور کرنے اور نظر و فکر سے غفلت برتنے کا، اور یہ اس لئے ہوا کیونکہ انہوں نے قرآن کریم کے بارے میں اعتقاد رکھا کہ یہ محض فیلہ، ہمزہ، کبریت اور شمر ہے۔

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَآمَنُوا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيحًا ۝

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُبُودًا ۝

”پہ فرمائیے: اگر ہوتے اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور خدا جس طرح یہ کافر کہتے ہیں تو ان خداؤں نے (ل کر)





ہیں جو کر پڑتے ہیں خوف الہی سے)۔ یہ حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ کے قول کے مطابق ہے۔ اور قوس بدری تعالیٰ ہے: ﴿وَشَهِدَ الْجِبَالُ﴾  
 هَذَا لِي أَنْ دَعَا لِلْخَطِيئَةِ وَلِذَا (مریم) (پہاڑا گر پڑیں نرڑتے ہوئے) کی تکرار کی ہے جس کو ضمن کا ایک جانا ہے۔

اور ابن مبارک نے (ایسی دعا کی) میں ذکر کیا ہے کہ میں صغر نے عبد قہ بن واصل سے انہوں نے مولیٰ بن عبد قہ  
 سے خبر دی ہے کہ انہوں نے کہا کہ حضرت عبد قہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے بیان فرمایا: اے شک ایک پہاڑ دوسرے پہاڑ کو کہتا ہے:  
 اے فلاں! کیا تیرے پاس سے آج کوئی اللہ تعالیٰ کا ذکر کرنے والا گزر رہا ہے؟ پس اگر وہ کہے: ہاں تو اس کے سبب اسے  
 استعائیٰ مسرت اور خوشی ہوتی ہے۔ پھر حضرت عبد قہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے یہ آیت پڑھی: ﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا﴾ (مریم)  
 (اور کفار کہتے ہیں: بتایا ہے رحمن نے (فلاں کو اپنا) بیٹا)۔ فرمایا: کیا تم انہیں دیکھ رہے ہو وہ دعوت سن سکتے ہیں۔ اور خیر زار  
 مانگی کی بات نہیں سن سکتے۔ اور اسی بارے میں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا: کوئی جمع ہو کر  
 شام نہیں گھر زمین کے ٹکڑے آپس میں ایک دوسرے کو آواز دیتے ہیں: اے میرے پڑوسی! کیا آج تیرے پاس سے کوئی  
 ایسا بندہ گزر رہا ہے جس نے حج پر اللہ تعالیٰ کے لئے نماز پڑھی ہو یا اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا ہو؟ تو ان میں سے بعض یہ کہتے ہیں: نہیں  
 اور بعض کہتے ہیں: ہاں، کبھی جب وہ ان کے پاس آئے تو ان کے سبب اسے اپنے سے افضل دیکھتا ہے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 فرمایا: مسؤلی کی آواز جن دافس، شجر و حجر و مٹی کا ذکر حیوان اور کوئی غنیمت سن کر دو قیامت کے دن اس کے لئے شہادت اور  
 گواہی دیں گے (۱)۔ اسے اس ماجد نے اپنی سنن میں، امام مالک رضی اللہ عنہ نے مؤطا میں حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کی حدیث  
 سے روایت کیا ہے۔ اور امام بخاری رضی اللہ عنہ نے حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: تحقیق ہم  
 کھانے کی تسبیح سنتے تھے حالانکہ وہ کھانا ہوتا تھا۔ اور اس روایت کے علاوہ دوسری روایت میں حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ  
 سے مروی ہے انہوں نے فرمایا: ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی معیت میں کھانا کھا رہے تھے اور ہم اس کی تسبیح سن رہے تھے (2)۔

اور صحیح مسلم میں حضرت جابر بن سمہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اے اللہ! ہمیں نذر کر کہ میں اس  
 حجر کو بیچاؤں جو میری پشت سے پہلے مجھ پر ملائے گا“ کہتا تھا: ”خبر میں اب بھی اسے پہچانتا ہوں (3)“۔ کہا گیا ہے کہ وہ حجر  
 اسوہ ہے۔ واللہ اعلم۔ اس بارے میں بہت سی اخبار ہیں اور ہم ان میں سے بہت سی روایات پر اربعۃ الفوائد فی شرح  
 العشرینات النبیہ للقاواری رحمہ اللہ تعالیٰ میں آگاہ ہوئے ہیں۔ اور اسی بارے میں جلد ۴ (یعنی مجلد ۴) اولی  
 روایت بھی مشہور ہے۔ جسے امام بخاری رضی اللہ عنہ نے اپنی کتاب میں کئی مقامات پر بیان کیا ہے۔ اور جب یہ ایک حدیث میں مذکور ہے  
 ہے تو مجرد حجر جنادات میں بھی اس کا پایا جاتا ہے۔ اور اس میں سے کوئی شے بھی نہیں ہے، پس اس کو مٹی بنا کر مرثیے  
 اللہ تعالیٰ کی تسبیح بیان کرتی ہے۔ اس طرح حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا ہے: یہ ان تمام چیزوں کو بھی عام امر شامل ہے۔ اور

1۔ صحیح بخاری، کتاب الاذان، رد المحتار من حدیث ابن مسعود خدری، جلد 1، صفحہ 85

2۔ ابن مسعود، جلد 1، صفحہ 714، حوالہ: جلد 1، باب من کان منہ منہ، حدیث نمبر 3585، حوالہ: قرآن مجید، جلد 1

3۔ صحیح مسلم، کتاب الفضائل، فضل نسب النبی صلی اللہ علیہ وسلم، حدیث نمبر 245

انہوں نے انہیں اخبار سے استبدال کیا ہے جو ہم نے ذکر کی ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: جہادات کی تسبیح یہ ہے کہ وہ اپنی طرف دیکھنے والے کو یہ کہنے کی دعوت دیتی ہیں، سبحان اللہ! کیونکہ ان میں اور اک نہیں ہوتا۔

اور شاہ کا قول بھی ہے:

تُسَبِّحُ بِتَسْبِيحَةٍ مِّنْ عِبَادِ الصَّادِقِينَ وَ تَسْتَقِرُّ عِنْدَ الرَّبِّ ابْنِ الْبَيْتِ مُحَمَّدٍ (۱)

یعنی جو انہیں دیکھتا ہے وہ کہتا ہے: سبحان خالقہا (انہیں تخلیق فرمانے والے کی ذات پاک ہے)۔

یہی صحیح یہ ہے کہ تمام چیزیں تسبیح بیان کرتی ہیں کیونکہ اخبار و روایات اس پر دلالت کرتی ہیں، اور اگر وہ تسبیح الدلائل ہی ہوتو پھر داؤد کی شخصیت کون سی ہے؟ بلاشبہ وہ تسبیح مقال ہے اللہ تعالیٰ کے ان میں حیات اور زندگی پیدا کرنے کے ساتھ اور تسبیح کے ساتھ بولنے کی قوت حاصل کرنے کے ساتھ جیسا کہ ہم ذکر کر چکے ہیں۔ اور سنت اس پر نص ہے جس پر برٹے کے تسبیح بیان کرنے میں سے قرآن کریم کا ظاہر دلالت کرتا ہے کہ اس کے ساتھ کلام کا کوئی اور بیڑہ ہے۔ وہ وہ علم، حسن، اور عمر، یعقوب، و حفص، حمزہ، کسائی اور خلف کے تفقہور قائل کے مومن ہونے کی وجہ سے تا کے ساتھ قرأت کی ہے۔ انہوں نے یاد کے ساتھ چڑھا ہے۔ اور ابو سعید نے اسے ہی اختیار کیا ہے، انہوں نے کہا: فعل اور تائید کے درمیان قائل ہونے کی وجہ سے ایسا ہے۔ اِنَّهُ كَانَ يَتْلُو كَذَلِكَ وَهَذَا مَا بَدَأَ بِنُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَهُوَ الَّذِي كَلَّمَ رَبَّهُ الْاَعْلٰی۔ آخرت میں مومنوں کو بخشے والا ہے۔

وَ اِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَحَسِّنْ لَهُ سَمْعًا وَ اَنْصِتْ لَهُ لَعَلَّكَ تُبْحَثُ عَنْ اٰیَاتِ رَبِّكَ وَ تَذَكَّرُ لِلْحِكْمِ (۱)

"اور (اے محبوب!) جب آپ پڑھتے ہیں تو ان کو تو ہم (حاکم) کر دیتے ہیں آپ کے درمیان اور ان کے درمیان جو آخرت پر ایمان رکھیں رکھتے ایک پوچھو پوچھو جو انہوں سے نہیں ہوتا ہے۔"

حضرت اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جب سورہ تَحْتِ اٰیَاتِ رَبِّكَ (کہ: ۱) نازل ہوئی تو کالی ام جمل بنت حرب آئی وہ بڑے جوش اور غصے میں تھی اور اس کے ہاتھ میں پتھر تھا اور وہ کہہ رہی تھی: مَنَعْتُنَا الصَّلٰتَ (ہم نے تو تم کی نافرمانی کی اور آخرت میں تم کو) ہم نے اس کے علم کا انکار کیا) تو وینہ قلیبتنا (اور ہم نے اس کے دین کو پست کر دیا)۔

اور حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں تشریف فرما تھے اور آپ کے ساتھ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ تھے، اس وقت حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اسے دیکھا تو عرض کی: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آ رہے ہیں اور مجھے خوف ہے کہ وہ آپ کو کچھ لے گی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اِنَّهَا لَمِنْ تَرَاۤیَ (۲) (بے شک وہ مجھے گمراہ نہیں دیکھ سکے گی) اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کریم پڑھا اور اس کے ساتھ محفوظ رہے جیسے آپ نے فرمایا تھا۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت پڑھی: وَ اِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَحَسِّنْ لَهُ سَمْعًا وَ اَنْصِتْ لَهُ لَعَلَّكَ تُبْحَثُ عَنْ اٰیَاتِ رَبِّكَ وَ تَذَكَّرُ لِلْحِكْمِ (۱) اور حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس آ کر







یہی آیت میں اظہر ہے۔ وقتہ علم۔ اور قول باری تعالیٰ: **فَنَسِئُوْا اِسْمِیْ** میں دو قول ہیں: ان میں سے ایک یہ ہے کہ حجاب تم سے چھپا ہوا ہے تم سے نہیں دیکھ سکتے۔ اور دوسرا یہ ہے کہ حجاب تم سے اپنے دوا کو چھپانے اور ڈھانچنے والا ہے اور اس صورت میں مستند بمعنی (ساتر بڑا کا) (۱)۔

**وَجَعَلْنَا عَلٰی قُلُوْبِهِمْ اَكْمَةً اَنْ یَفْقَهُوْا وَاَوْیٰ اِذَا نَادٰوْنٰهُمْ وَاَوْیٰ اِذَا دُکِّرَتْ سُرٰتُکَ فِی الْغُرٰنِ وَحَدَّثُوْا وَلَوْ اَعْلٰی اَذْبَابِهِمْ نَقُوْا مَآ**

”اور ہم اُن پر ایسے ہیں ان کے دلوں پر پردہ تاکہ وہ اسے سمجھ نہ سکیں اور ان کے کانوں میں گرائی (پیدا کر دیتے ہیں) اور جب آپ ذکر کرتے ہیں صرف اپنے رب کا قرآن میں تو وہ بیٹھو پھیر کر بھاگ جاتے ہیں نخرت کرتے ہوئے“۔

قول تعالیٰ: **وَجَعَلْنَا عَلٰی قُلُوْبِهِمْ اَكْمَةً** اکمتہ کی جمع ہے، اور اس سے مراد پردہ شے ہے (۲) جو کسی شے کو ڈھانپ لے۔ اس کا ذکر سورہ الانعام میں گزر چکا ہے۔ **اَنْ یَفْقَهُوْا** یعنی تاکہ وہ اسے سمجھ نہ سکیں، یا اس کے سمجھنے کو ناپسند کریں، یعنی اس میں اور مردوعی اور عہد معافی میں سے جو کچھ ہے اسے سمجھا (انہیں ناپسند ہو) یہ قدر یہ کار ہے۔

**وَاَوْیٰ اِذَا نَادٰوْنٰهُمْ** اور ان کے کانوں میں سرور ہن اور گرائی پیدا کر دیتے ہیں۔ اس حکام میں اظہار ہے یعنی اُن سے سرور (کہ وہ اسے سن سکیں)۔ **وَاَوْیٰ اِذَا دُکِّرَتْ سُرٰتُکَ فِی الْغُرٰنِ** و حدَّث یعنی آپ کہیں: **لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ** اس حال میں کہ آپ قرآن کریم کی تلاوت کر رہے ہوں۔ اور ابوالجوزہ، اوس بن عبد اللہ نے کہا ہے: کوئی شے نہیں ہے جو **لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ** کے قول سے بڑھ کر شیطان کو دل سے ہجانے والی ہو، پھر آپ نے یہ آیت تلاوت کی: **وَاَوْیٰ اِذَا دُکِّرَتْ سُرٰتُکَ فِی الْغُرٰنِ** و حدَّث و لَوْ اَعْلٰی اَذْبَابِهِمْ نَقُوْا مَآ اذ باری ہم نکلوتا اذ باری میں صحن نے کہا ہے: اس سے مراد آپ کا ہشیام اللہ المؤمنین المرحومین کہتا ہے۔ اس کا ذکر پہلے ہم اللہ شریف کی بحث میں گزر چکا ہے۔ **وَلَوْ اَعْلٰی اَذْبَابِهِمْ نَقُوْا مَآ** کہا گیا ہے: اس سے شرکین مراد لئے گئے ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ شیاطین مراد ہیں۔ اور نکلوتا مراد ناف کی جمع ہے، جیسا کہ شہود، شامد کی جمع ہے، اور قصود، غامد کی جمع ہے۔ اور یہ حال ہونے کی بنا پر منصوب ہے۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ یہ مصدر جو فعل کے الفاظ کے سوا ہے، جبکہ قول باری تعالیٰ: **وَلَوْ اَعْلٰی اَذْبَابِهِمْ نَقُوْا مَآ** بمعنی منفرد ابو اور اس کا معنی یہ ہونظر و النور۔

**نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا یَسْبُحُوْنَ بِہٖ اِذْ یَسْبُحُوْنَ اِلَیْکَ اِذْ هُمْ بِجِہٖمْ اِذْ یَقُوْلُ الظَّالِمُوْنَ**  
**اِنْ شَیْءٌ مِّنْ اِلٰہٍ جَلَّا فَسَعُوْا مَآ**

”ہم خوب جانتے ہیں جس غرض کے لئے یہ سنتے ہیں اسے جب یہ کان لگاتے ہیں آپ کی طرف اور ہم خوب جانتے ہیں (جب یہ سرگوشیاں کرتے ہیں) اس وقت یہ عالم کہتے ہیں کہ تم نہیں جانتے ہو کہ یہ ایک ایسے آدمی



أَرَانَا مُوَضِّعِينَ لَأَمْرِ حَنِيبٍ وَ نَسْنَخَ بِالطَّعَامِ دِهَالِثَرَابٍ (1)

یعنی ہم کماؤں کھلائے جاتے ہیں اور بار بار پلائے جاتے ہیں۔

اور حدیث حبیب میں حضرت عائشہ صدیقہؓ سے روایت ہے کہ آپؐ نے فرمایا: کون ہے جو حضورؐ نبی کریمؐ پہنچ کر کی ازواج مطہرات میں سے میرے مقابلے میں فکر کر سکتی ہے، حالانکہ رسول اللہؐ پہنچ پڑنے میرے بچنے کے ساتھ لگے ہوئے وصال فرمایا (2)۔

أَنظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا الْإِسْقَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَبِيحُونَ سَهْبِيلًا ۝

”ادیکھئے (یہ گستاخ) کس طرح آپ کے لئے سٹائیں بیان کرتے ہیں پس (اس گستاخی کے باعث) وہ ٹمرا رہ گئے اب وہ سیدھے راستہ پر عمل نہیں کر سکتے۔“

قرآن تعالیٰ: أَنظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا الْإِسْقَالَ یہ ان کے ٹٹل اور کارستانی پر اعتبار تھپ کیا ہے کہ وہ بھی کہتے ہیں یہ جاوڑ ہے اور بھی کہتے ہیں یہ بھٹان ہے اور بھی کہتے ہیں: یہ شاعر ہے۔ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَبِيحُونَ سَهْبِيلًا پس وہ لوگوں کو آپ سے روکنے کا جیو کر کے گمراہ ہو گئے ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: زہ فنی سے گمراہ ہوتے ہیں پس اب وہ واپس کی طرف سے جانے والے راستے کو نہیں پا سکتے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ (گمراہی سے) نکلنے کی راہ نہیں پا سکتے کیونکہ ان کے قول میں ان کا کلام مختص ہے۔ یعنی وہ بھی بھٹن، بھی ساحر اور بھی شاعر کہتے ہیں۔

وَالْقَائِلُ إِذَا كُنَّا بِحَضَامَاؤُهَا فَاتَّعَرَّا السَّبْعُ لَوْ كُنَّا جَدِيدًا ۝

”اور انہوں نے (ازراہ انکار) کہا کہ جب ہم (مرا کر) پڑیاں اور بڑا بڑا درخت چاٹیں گے تو کیا ہمیں اٹھایا جائے گا اور نو پیدا کر کے۔“

قرآن تعالیٰ: إِذَا كُنَّا بِحَضَامَاؤُهَا فَاتَّعَرَّا یعنی انہوں نے یہ کہا اس حال میں کہ وہ مرا گشتیاں کر رہے تھے جب انہوں نے قرآن کریم سنا اور دوبارہ زندہ کئے جانے کا حکم سنا کہ ان سے یہ یاد دہرایا ہوا اور دھوکا دیا ہوا نہ ہوتا تو یہ اس طرح نہ کہتا۔ حضرت ابن عباسؓ نے کہا: التَّعَرَّا کا معنی گمراہ ہے۔ حضرت یحییٰؓ نے کہا ہے: اس کا معنی تراب (کٹی) ہے (3)۔ اور ترفعات پر وہ شے جو بڑا بڑا ہو جائے اور ہوشے جو وسیع اور پرانی ہو جائے، جیسا کہ فُتَات، حَضَام اور رُحَاس (تینوں کا معنی ٹوٹی ہوئی چیز کے ٹکڑے اور چوراہے)۔ یہاں یوحیدہ، کسرائی، فرماؤ اور شخص سے متعلق ہے، اسی سے تو کہتا ہے: اُفَّتْ لَهَا رُفَاتُ یعنی چی کو تو نہ دیا گیا فہم موفوت (پس وہ ٹوٹی ہوئی ہے) إِذَا السَّبْعُ لَوْ كُنَّا جَدِيدًا، انشاءً مقبلاً ہے اور اس سے مراد تجد اور انکار ہے۔ اور حَقًّا منصوب ہے کیونکہ یہ مصدر ہے۔ یعنی بعثنا جدیداً (نئے سرے سے پیدا کر کے اٹھائے تو یہ منقول مطلق ہے)۔ اور بیان کی طرف سے حد درجے کا انکار ہے۔

قُلْ لَّوْ كُنَّا أَجْهًا نَرَاهُ أَوْ حَبِيذًا ۝ أَوْ خُلُقًا فَوَاشِيَةً لِّبُرِّ فِي صُدُورِ كُمْ قَسِيئُونَ

مَنْ يُضَيِّعْ نَفْسًا قُلِ الَّذِي يَضُرُّكَ لَمْ أَزَلْ مُرَوِّعًا قَسِيضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسُهُمْ وَيَقُولُونَ  
مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ۝

”فر۔ یہ (یقیناً ایسا ہی ہوگا) خواہ تم بھڑک جاؤ یا لوہا بن جاؤ۔ یا کوئی ایسی مخلوق بن جاؤ جس کا زمرہ عذاب کا رہا ہو۔ تمہارے خیال میں بہت مشکل ہے، وہ کہیں گے: ہمیں دوبارہ کون (زندہ کر کے) لوٹائے گا؟ فرمائیے: وہی جس نے پیدا فرما، یا تمہیں پہلی مرتبہ ایسی وحیرت۔ یہ آپ کی طرف (دیکھ کر) سروں کو جھٹک دیں گے اور پوچھیں گے: ایسا کب ہوگا؟ آپ بتائیے: شاید اس کا وقت قریب ہی ہو۔“

قوله تعالى: قُلِ مَنْ مَوْجُودٌ أَجْهَاتٌ أَذْكَاءٌ خَلْقًا مِنْ عَمَلِهِمْ يَوْمَ قَدْ جَاءَ أَجْرُهُمْ يَوْمَ يَسْمَعُونَ أَصْوَابَهُمْ قُلِ مَنْ يَضُرُّكَ لَمْ أَزَلْ مُرَوِّعًا قَسِيضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسُهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ۝

سے تم شدت اور قوت میں بھڑک یا رہا ہو، اور جو (تب بھی ایسا ہی ہوگا)۔ علامہ طبری (رحمہ اللہ) نے کہا ہے: اگر تمہیں اس پر تعجب ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارے لئے دُپائیاں اور گوشت پیدا کرے گا تو تم بھڑک یا رہا ہو جاؤ اگر قدرت رکھتے ہو (۱)۔ اور علی بن ابی طالب نے کہا ہے: اس کا معنی ہے کہ تم اگر بھڑک یا رہا ہو، تو اللہ تعالیٰ کو عاجز نہیں کر سکتے جب اس نے تمہارا رازہ کر لیا مگر یہ کام اس کے عمل میں ہے، کیونکہ اگر اس میں یہ زیادہ دلچسپی ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے اگر تم بھڑک یا رہا ہو تو وہ یقیناً تمہیں دوبارہ اٹھائے گا جیسے اس نے تمہیں پہلی بار پیدا کیا ہے، اور وہ یقیناً تمہیں موت دے گا مگر تمہیں زندہ کرے گا (۲)۔ اور حضرت عابد رحمہ اللہ نے کہا ہے: اس کا معنی ہے تم جو چاہو ہو جاؤ تم عقریب دو بار اٹھائے جاؤ گے۔ تمہیں نے کہا ہے: یہ قول ایسا ہے کیونکہ وہ یہ استطاعت اور طاقت نہیں رکھتے کہ وہ بھڑک جائیں۔ اور بلاشبہ اس کا معنی یہ ہے کہ تمہیں نے اپنے خالق کے بارے میں افرار کر لیا اور دوبارہ زندہ کئے جانے کا انکار کیا تو انہیں کہا گیا کہ یہ سمجھ لو کہ تم جو چاہو ہو جاؤ، وہی اگر تم بھڑک یا رہا ہو تو بھی تم دوبارہ اٹھائے جاؤ گے جس طرح پہلی بار پیدا کئے گئے۔ اَوْ حَقًّا قَدْ جَاءَ أَجْرُهُمْ قُلِ مَنْ يَضُرُّكَ لَمْ أَزَلْ مُرَوِّعًا قَسِيضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسُهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ۝

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: مراد انسان، زمین اور پہاڑ ہیں کیونکہ لوگوں کے خیال میں یہ بڑے عظیم ہیں (۳)۔ اور یہی معنی حضرت قتادہ کے قول کا ہے۔ وہ کہتے ہیں: تم جو چاہو ہو جاؤ، بلاشبہ اللہ تعالیٰ تمہیں موت دے گا اور پھر تمہیں دوبارہ زندہ کر کے اٹھائے گا۔ اور حضرت ابن عباس، حضرت ابن عمر، حضرت عبداللہ بن عمرو بن عامر، ابن جبر، ابوہریرہ نے بھی، مگر سب اس طرح اور مذاک سے کہتے ہیں: مراد موت ہے، کیونکہ ابن آدم (انسان) کے خیال میں اس سے بڑی اور کوئی شے نہیں ہے، یہیہ کہ اسے بنی علی ملت نے کہا ہے:

وَالْعَالَمُ يَخْلُقُ فِي الْفَنَاءِ (۱) (لوگوں کے خیال میں موت فنا کی مخلوق ہے۔)

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: یہ قلم تم اگر بھڑک لو گے سے پیدا کئے جاتے یا تم موت مرنے تو میں ضرور تمہیں موت دوں گا اور یقیناً تمہیں دوبارہ اٹھاؤں گا، کیونکہ وہ قدرت جس کے ساتھ میں نے تمہیں پیدا کیا ہے، اسی کے ساتھ تمہیں دوبارہ اٹھاؤں گا۔ اور یہی معنی ہے اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کا: قُلِ مَنْ يَضُرُّكَ لَمْ أَزَلْ مُرَوِّعًا قَسِيضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسُهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ۝

کہ ”قیامت کے دن چنگر بے پینڈے کی صورت میں موت کو لایا جائے گا اور اسے جنت اور دوزخ کے درمیان لڑنا کر دیا جائے گا۔“ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس سے مراد بعث (دوبارہ زندہ کیا جانا) ہے، کیونکہ لوگوں کے خیال میں یہی سب سے بڑی شے ہے، یہ کبھی برصغیر نے کہا ہے: **قَطَرَ لَمْ يَسْ** نے جنہیں پیدا کیا اور نہیں بنایا۔ **فَسَيُؤْمِنُونَ إِلَٰهًا لَهُمْ دُخَانٌ يُغْشَوْنَ** یعنی دھواں اور دھواں اپنے سروں کو غرت دیتے ہیں: **كُلَّمَا جَاءَهُمْ دُخَانٌ يَنْفُضُوهُ وَيَقُولُوا نَحْنُ مُنْجُونَ** یعنی اس کے سرے حرکت کی۔ اور انہی دھواں یعنی اس نے اپنے سر کو لایا حرکت دی، اس طرح جیسا کہ کوئی کسی شے سے تعجب کرنے والا کرتا ہے۔ اور اس سے قول باری تعالیٰ ہے: **فَسَيُؤْمِنُونَ إِلَٰهًا لَهُمْ دُخَانٌ يُغْشَوْنَ**۔

راجز کا قول ہے: **انفص نحو رأسه وأفتحا (۱)** (اس نے میری طرف اپنے سر کو پلایا اور اسے اوپر اٹھایا) اور یہ بھی کہا جاتا ہے: **نَفْضُ فُلَانٍ رَأْسَهُ** (یعنی فلاں نے اپنے سر کو حرکت دی)۔ یہ متعدی اور غیر متعدی دونوں طرح آتا ہے، اسے **انفص** نے بیان کیا ہے۔ اور کہا جاتا ہے: **انفصت سنہ** یعنی اس کا رات ملی گیا اور اکھڑ گیا۔ راجز نے کہا ہے:

وَنَفْضَتِ مِنْ عَمْرٍ أَسْنَانَهَا (2)

(بڑھاپے کے سبب اس کے دانت ملی گئے) اور اس سے نے کہا ہے:

لَمَّا أَتَانِي أَنْفَعَتِ الرُّأْسَ (3)

(جب اس نے مجھے دیکھا تو میرے لیے اچھا سر پلادیا)۔

اور ایک اور نے کہا ہے:

لَا صَاعِلِي الشَّعْرَاءِ إِنْ لَمْ تَنْهَضِ بَسْبَدٍ فَوْقَ التَّخَالِ النَّفْصِ

البحال اور السحابة سے مراد وہ بڑی چٹنی ہے جس کے ساتھ اونٹوں کو پانی چلایا جاتا ہے۔

**وَيُؤْمِنُونَ صَٰحِيًّا** یعنی وہ کہتے ہیں کہ دوبارہ زندہ کیا جائے گا اور وہ وقت کب ہوگا۔ **فَنُفِضَ عَنِّي أَنْ يَنْفُخُونَ قُبُورِي** یعنی آپ فرمائیے وہ قریب ہے، کیونکہ غلو واجب کے معنی میں ہے: اس کی نظیر یہ ہے: **فَوَافَيْدُ مَرِيَّاتٍ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَلْكُونُ قُرْبِي** (۱) (اور (وہ سائل!) تو کیا جانے شاید وہ گھڑی قریب ہی ہو)۔ اور **لَعَلَّ السَّاعَةَ قُرْبِي** (۲) (شاید وہ گھڑی قریب ہی ہو)۔ اور یہ دو شے جو آنے والی ہو وہ قریب ہی ہوتی ہے۔

**يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِ اللَّهِ تَكْتُمُونَ إِنَّ لَكُمْ إِلَٰهًا كَلِيمًا ۝**

”اس دن (وہ) یاد کرو جب تمہیں اللہ تعالیٰ بلائے گا تو تم اس کی حمد کرتے ہو گے جو آپ دو گئے اور یہ گمان کر رہے ہو گے کہ تم نہیں ٹھہرے (دنیائیں) مگر تمہارا سر۔“

تو اللہ تعالیٰ: **يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِ اللَّهِ** دعا سے مراد میدانِ حشر کی طرف ایسے کلام کے ساتھ بلانا اور ندا دینا ہے جسے تمام مخلوق سنے گی، اس میں اللہ تعالیٰ انہیں (قبروں سے) نکلنے کے بارے میں ندا دے گا۔ اور یہ گمان کیا ہے کہ اس



سے تم گمان کرو گے کہ دنیا میں تم نہیں ٹھہرے مگر تمہارا عرصہ (۱)۔

وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ مِمَّنْ يَنْهَوْنَ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ۝

”اور آپ حکم دیجئے میرے بندوں کو کہ وہ ایسی باتیں کیا کریں جو بہت عمدہ ہوں، میرے قہر شیطان نشتہ و فساد برپا کرنا چاہتا ہے ان کے درمیان، یقیناً شیطان انسان کا کھلا دشمن ہے۔“

قرنِ ثانی: وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ اس کے اعراب اور ترکیب کا بیان پہلے مقرر چکا ہے۔ اور یہ آیت حضرت عمر بن خطابؓ جبوں کے بارے میں نازل ہوئی۔ اور وہ اس طرح کہ آپؐ نے عرب (۲) میں سے ایک آدمی کو خوب سب و شتم کیا اور اس کے قتل کا ارادہ کیا، قریب تھا کہ قتل ہو جڑا، لہذا تو اس بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمادی: وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ اسے فطی، ماد و کی، ابن عقیلہ اور واحدی نے ذکر کیا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ آیت اس وقت نازل ہوئی جب مسلمانوں نے کہا: یا رسول اللہ! منہ بچھڑیں کہیں ان کے قتل کے بارے میں عبادت عطا فرمائیے تحقیق ان کی اذیت و ساقی ہمارے لئے بڑھ گئی ہے، تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”مجھے ابھی تکہ قتل کے بارے میں حکم نہیں دیا گیا ہے۔“ تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ یہ کبھی بڑھ گئی ہے کہا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے آپ حکم دیجئے میرے بندوں کو جنہوں نے اعتراف کیا کہ میں ان کا خالق ہوں اور وہ میری عبادت کرتے ہیں کہ وہ ایسی باتیں کیا کریں جو بہت عمدہ ہوں مگر توحید میں سے اور اقرار نبوت میں سے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے اور حکم دیجئے میرے ایمان والے بندوں کو جب وہ توحید کے بارے میں کفار سے ٹھکرا کریں، ممانہ کریں، تو وہ ایسی باتیں کیا کریں جو بہت ہی عمدہ ہوں، جیسا کہ ارشاد فرمایا: وَلَا تَقْتُلُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ قَتَلُوا اللَّهَ عَدُوًّا مُّبِينًا (الانعام: ۱۰۸) (اور تم نہ برا بھلا کہو انہیں جن کی یہ پرستش کرتے ہیں، اللہ کے سوا (ایسا نہ ہو) کہ وہ بھی برا بھلا کہتے ہیں، لہذا انہیں قتل نہ کرتے ہوئے جہالت سے۔) اور حسن نے کہا ہے کہ وہ کافر کو کچھ جب دہ زبانی کرے، اللہ تعالیٰ تجھے ہدایت دے، اللہ تعالیٰ تجھ پر رحم فرمائے! اور یہ نہیں جہاد کے بارے میں حکم دینے کے لئے پہلے کی بات ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے آپ انہیں حکم دیجئے کہ وہ اس چیز کے بارے میں حکم دیں جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے اور اس سے منع کریں جس سے اللہ تعالیٰ نے منع فرمایا ہے، اس معنی کی بنا پر آیت میں اس کا ذکر کے بارے میں نہ ہوگی، لہذا آپ تمام کو حکم دیجئے۔ اللہ اعلم۔

اور ایک گروہ نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں مومنوں کو ان امور کے بارے میں حکم دیا ہے جو ان کے درمیان خاص ہیں، مومن ادب کے ساتھ اور قول کی نرمی کے ساتھ، پھر جھکاؤ کے ساتھ اور شیطان کے نشتہ و فساد کو برے چھٹکنے کے ساتھ، اور آپ ﷺ نے فرمایا: ”اے اللہ کے بندو! تم جہاد کی بجائے (۳)۔“ یہ اس قول ہے، یہ آیت حکم ہے۔



قوله تعالى: إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزُو مُنْزِلًا بَيْنَ يَدَيْكَ شَيْطَانُ الْإِنْسَانِ كَسَّ دَرَمِيَانِ فِئَادٍ وَ دَرَمِيَانِ بَحِيلًا ۚ مَا جَانِبَ سَوْرَةِ  
 راحوف اور سورہ یوسف میں اس کا ذکر پہلے گزر چکا ہے۔ کہا جا تا ہے نوزخ بیشتا شیطان نے ہمارے درمیان فساد برپا کیا  
 نہی نے یاب ہے۔ اور انکی اور سے کہا ہے: انظر لکامعنی ہے الآخر اذ براھمینہ کرنا اھمارنا۔ اِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ  
 غَدَاً مُّبِينًا ہے شُک شیطان انسان کا شدید عداوت کے سبب کھلا دشمن ہے۔ اور یہ سورہ البقرہ میں پہلے گزر چکا ہے۔ اور  
 صحت میں ہے کہ: ایک فورمبھی دینہ تعالیٰ کا ذکر کر رہے تھے پس شیطان آیا تاکہ ان کی مجلس کو ختم کر دے تو ملا کہ نے اسے  
 روک دیا تو وہ ایک قوم کے پاس آیا جو قریب علی بیٹھے تھے وہ اللہ تعالیٰ کا ذکر نہیں کر رہے تھے کس اس نے انھیں انیس میں  
 اسباب تو وہ آس میں جھڑ پڑے اور ایک اور سے پر محبت پڑے تو ان کو ذکر کرنے والوں نے کہا: ہمارے ساتھ و تمھو ہم آہے  
 بھائیوں کے درمیان صلہ کر دیں، پس وہ اچھ کھڑے ہوئے اور انھوں نے اپنی مجلس ختم کر دی اور اس سے شیطان خوش ہو گیا  
 پس یہ اس کی بدعت اور دشمنی میں سے ہے۔

رَبَّنَا أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَتَايَزُ حَتْمًا أَوْ إِنَّ يَتَايَعِبُ بِكُمْ ۚ وَمَا أَسْأَلُكَ عَلَيْهِمْ  
 وَ كَيْلًا ۚ

"تمھارا رب تمھیں خوب جانتا ہے اگر تم چاہے تو تم پر رزم (دکرم) فرما دے اور اگر چاہے تو تمھیں سزا دے اور  
 نہیں بھیجا ہم نے ان کو ان کا سزا دینا کر (ما کر ان کے کفر کے لئے آپ جہاد ہوں)۔"

قوله تعالى: رَبَّنَا أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَتَايَزُ حَتْمًا أَوْ إِنَّ يَتَايَعِبُ بِكُمْ یہ خطاب مشرکین کو ہے اور اس کا معنی ہے: اگر وہ  
 چاہے تو تمھیں اسلام کی خوش عطا فرما دے، اور تم پر رزم و کرم فرما دے۔ یہ تمھیں شک پر موت دے دے اور تمھیں سزا اور  
 عذاب میں مبتلا کر دے یہ دونوں چیزیں لے کر ہے۔ اور انھیں معنی علیم (خوب جاننے والا) ہے، جیسا کہ ان کا قول: اللہ اکبر  
 میں اکبر معنی کبر ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ خطاب مومنین کے لئے ہے، یعنی اگر وہ چاہے تو تم پر رزم و کرم فرمائے اس  
 خیر کو دیکھو کہ سے تمھیں محفوظ رکھے۔ یا اگر وہ چاہے تو وہ تمھیں ان کو تم پر مسلہ کر کے سزا دے۔ یہ بھی لکھا ہے: وَمَا  
 أَسْأَلُكَ عَلَيْهِمْ وَ كَيْلًا یعنی میں نے آپ کو انھیں کفر سے روکنے کے بارے میں: سزا نہیں بنایا اور نہ ہم نے ان کے ایمان  
 کو آپ کے سپرد کیا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: ہم نے آپ کو ان کا کھیل نہیں بنایا کہ آپ ان کے بدلے پکڑ لیا جائے گا۔  
 اور خاص سے کہا ہے:

ذَكَرْتُ إِيَّاهُ أَزْوَاجِي نَهَيْتُ كَلْبِي

بِرُوحِ الْأُمُودِ ابْضَاعِي وَ كَيْلِي (۱)

اس میں دکیل یعنی کھیل ہے۔

وَرَبَّنَا أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَتَايَزُ حَتْمًا أَوْ إِنَّ يَتَايَعِبُ بِكُمْ ۚ وَلَقَدْ فَتَنَّا بَعْضَ الْأَشْيَاءِ عَلَى بَعْضٍ ۚ

## اَتَيْنَاكَ اَوْ ذُرِّيَّتُكَ ۝

”اور آپ کا رب خوب جانتا ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے۔ اور بے شک ہم نے بزرگی دی ہے بعض انبیاء کو بعض پر اور ہم نے مہمان فرمائی ہے و ذکور اور“

قرآن تعالیٰ: وَ تَرَىٰ بِكَ اَعْلَمُ بِمَنْ لِي السُّبُوتُ وَالْاَنْزَالُ ذُلُّ لِقَدْ نَفْسًا بَعْضُ النَّاسِ لِي يَتَّبِعُوا اَمَّا قَوْلُ وَ تَرَىٰ بِكَ اَعْلَمُ بِمَنْ لِي السُّبُوتُ کا اعادہ مباد کہ وہ یہ واضح کر دے کہ وہی ان کا خالق ہے اور یہ کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں اخلاق، اشکان، احوال اور مال میں مختلف بنایا ہے اَلَا نَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ (المکہ: 4) کہ وہ نہیں جانتا جس نے پیدا کیا ہے کہ اور ہی طرح انبیاء، علیم السلام میں سے بعض کو بعض پر فضیلت دی ہے سے ان کے اس ذل کے بارے خوب سمجھتے۔ ان پر سے بہت حدتہ البقرہ میں مذکور ہے۔ اَتَيْنَاكَ اَوْ ذُرِّيَّتُكَ اور اگر آپ کے رب میں سے کسی نہیں ہے۔ اور اس میں حدود و فراغ نہیں ہیں، بلکہ وہ تو فقط دعا اور عقیدہ و تہجد ہے۔ یعنی جس طرح ہم نے داؤد علیہ السلام کو زبور عطا فرمائی ہے اس لمحہ میں پیچیدہ کر کر ان دیکھے جانے کا انکار نہ کرو اور یہ یہودیوں کے جھگڑے اور اختلاف کے بارے میں ہے۔

## قُلْ اَدْعُوا الَّذِيْنَ رَعَيْتُمْ مِنْ دُوْنِهِ فَلَا يَمْلِكُوْنَ كَشْفِ السَّحَابِ عَنْكُمْ وَلَا يَخْلُقُوْنَ ۝

”(انہیں) کہیے اب بلاؤ ان کو جنہیں تم کمان کیا کرتے تھے (کہ یہ خدا ہیں) اللہ تعالیٰ کے سوا اور تو قدرت نہیں رکھتے کہ تکلیف اور کرشمہ تم سے اور نہ ہی وہ (اسے) بدل سکتے ہیں۔“

قرآن تعالیٰ: قُلْ اَدْعُوا الَّذِيْنَ رَعَيْتُمْ مِنْ دُوْنِهِ جب قریش کو قلم میں ڈھاکا کیا گیا اور انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس شکوہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مازل فرمائی، یعنی تم ان کو بلاؤ جن کی تم اللہ تعالیٰ کے سوا پرستش کرتے ہو اور یہ تم ان کرتے ہو کہ وہ خدا ہیں۔ اور صحن سے کہا ہے یعنی ملائکہ، مسکین اور غریب (کو بلاؤ)۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا ہے۔ یعنی جنہوں کو بلاؤ (2)۔ فَلَا يَمْلِكُوْنَ كَشْفِ السَّحَابِ عَنْكُمْ تبارک و تعالیٰ جو سات سات سال تک ان پر مسلط رہا (اور اس تکلیف کو اور نہ مٹا سکتی قدرت نہیں رکھتے) اسے عناصر کے قوت کے مطابق ہے۔ وَلَا يَخْلُقُوْنَ اَوْ ذُرِّيَّتُكَ اور اسے نفع سے نفی (خوشحالی) کی حرام اور بدی سے صحت کی طرف بدل سکتے ہیں۔

## اَوْ تَبَكَ الْيَتَامٰى يَدْعُوْنَ يَسْتَعُوْنَ اِلٰى رَبِّهِمْ الْوَسِيْلَةَ اُتٰهُمْ اَقْرَبُ وَيَسْتَعُوْنَ رَحْمَتَهُ وَيَخْلُقُوْنَ عَذَابًا ۝ اِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ صَحٰدًا ۝

”اور لوگ یتیموں پر مشرک پکارا کرتے ہیں وہ خود راہنما تھے ہیں اپنے رب کی طرف و علیہ کہ کون سا بندہ (اللہ) تعالیٰ سے باز یا دور تر ہے اور امید رکھتے ہیں اللہ کی رحمت کی اور اترتے رہتے ہیں اس کے عذاب سے ہے۔“

قَوْلُهُ تَعَالَى: أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ. أُولَئِكَ مبتدأ ہے۔ اُولَئِكَ کی صفت ہے۔ اور مَرْكَبُی ضمیر جہنم ہے۔  
 يَدْعُوْنَهُ یعنی وہ جنہیں پکارا جاتا ہے۔ اور يَدْعُوْنَ ضمر ہے یا مفعول ہوگا۔ اور اُولَئِكَ يَدْعُوْنَ خبر ہے، اسی یَدْعُوْنَ ایسے  
 عباد (از عبد ۴) ابن عبد ۴: ۱) وہ اس کی طرف اس کے بندوں کو اس کی عبادت کے لئے پکارتے ہیں (۱)۔ نصرت ان  
 مسعودین نے۔ یَدْعُوْنَ صیغہ خطاب کی بنا پر تاکہ ساتھ پڑھا ہے۔ اور یَدْعُوْنَ نے خبر کی بناء پر یا مفعول کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور  
 يَدْعُوْنَ میں کوئی انصراف نہیں ہے کہ وہ اس کے ساتھ ہے۔ اور صحیح مسلم میں کتاب انصاف میں ہے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود  
 بیان کرتے ہیں: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُوْنَ يَدْعُوْنَ اِلَى تَرْجُوْهُمُ الْوَسِيْئَةُ کے بارے کہا ہے: جنوں کے ایک گروہ نے  
 اسلام قبول کر لیا، ان کے عبادت کی جاتی تھی۔ پھر وہ جہان کی عبادت کرتے تھے ان کی عبادت اور پرستش پر پانی رہے  
 حالانکہ ان کا ایک گروہ اسلام لایا تھا (۱)۔ اور ایک روایت میں انہوں نے کہا: یہ آیت عربوں کے ایک گروہ کے بارے  
 مائل مولا وہ جنوں کے گروہ کی عبادت کرتے تھے، پس یہ آیت مائل مولا (۲)۔ اُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُوْنَ يَدْعُوْنَ اِلَى تَرْجُوْهُمُ  
 الْوَسِيْئَةُ اور ان کی سے یہ روایت بھی ہے کہ وہ ملنگ ہیں عرب قبائل ان کی پرستش کرتے تھے۔ اسے ماردی نے ذکر کیا ہے۔  
 اور حضرت ابن عباس اور حضرت مجاہد نے کہا ہے کہ وہ حضرت مزیر اور حضرت مہدی علیہ السلام تھے۔ اور يَدْعُوْنَ کا معنی ہے  
 وہ اللہ تعالیٰ سے قریب۔ ورنہ یہی کا زبردی تلاش کر رہے ہیں اور جنت کی طلب میں اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں تضرع اور زاری کر  
 رہے ہیں۔ ورنہ یہی اسلئے ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں آگاہ کر دیا کہ ان کے محبوب اپنے رب سے قریب اور زری تلاش کر رہے  
 ہیں۔ اور تَرْجُوْهُمُ میں حا اور ضمیر عبادت کرنے والوں کی طرف یا معبودوں کی طرف یا ان تمام کی طرف لوٹ رہے ہیں۔ اور رہا  
 يَدْعُوْنَ تو اس کی ضمیر عبادت کرنے والوں کی طرف ہے۔ اور يَدْعُوْنَ کی ضمیر معبودوں کی طرف لوٹ رہی ہے۔ اُولَئِكَ  
 اُولَئِكَ یہ مبتدأ اور خبر ہے۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ اُولَئِكَ اُولَئِكَ يَدْعُوْنَ میں موجد و ضمیر سے بدل ہو، اور اس کا معنی یہ ہوگا  
 کہ ان کے کوئی ماسدا علیہ اللہ تعالیٰ کے زیادہ قریب ہے؟ اُولَئِكَ يَدْعُوْنَ تَرْجُوْهُمُ الْوَسِيْئَةُ اُولَئِكَ اُولَئِكَ اُولَئِكَ اُولَئِكَ  
 اُولَئِكَ اُولَئِكَ آپ کے رب کا عذاب ڈرنے کی چیز ہے اس سے کسی کو کوئی امان نہیں، پس چاہئے کہ اس سے ڈرا جائے  
 اور اس سے خوف کیا جائے۔ اور علی بن عبد اللہ نے کہا ہے: امید اور خوف انسان پر اور زمانے ہیں، پس جب یہ دونوں برابر  
 ہوں اس کے احوال صحیح اور درست ہوتے ہیں اور اگر ان میں سے ایک ترجیح پاجائے تو دوسرا اٹل ہو جاتا ہے (۳)۔

وَرَأَى مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ هُمْ يَدْعُونَ فَكُلَّ مَنَافِعِهِمْ يَدْعُوْنَ اِلَى تَرْجُوْهُمُ الْوَسِيْئَةُ

كَانَ ذَٰلِكَ لِيَّ الْكِتَابِ مَسْطُوْرًا ۝

”اور کوئی ایسی سچی نہیں ہے مگر ہم اسے برباد کر دیں گے اور دنیا سے پہلے یا اسے سخت عذاب دیں گے اسے“



نہیں گے۔ اس کا ذکر سورۃ الانعام وغیرہ میں مکرر چکا ہے کہ تمہوں نے مطالب کیا کہ اللہ تعالیٰ ان کے لئے عذاب کو مرنے میں بدل دے اور پہاڑ ان سے دور بنادے جائیں تو حضرت جبرائیل علیہ السلام ہازل ہوئے اور کہا: اگر آپ چاہیں تو وہی ہو جائے جو آپ کی قوم نے مانگا ہے لیکن اگر وہ ایمان نہ لائے تو پھر انہیں مہلت نہیں دی جائے گی اور اگر آپ چاہیں تو ان کے بارے میں انتظار کر لیں۔ تو آپ صریحاً فرمایا: "نہیں، بلکہ میں ان کے بارے میں انتظار کروں گا۔" اور پہاڑ ان کی مہلت نہیں دے لے کر صبح ان پر واقع ہوا اور دوسرا دن کل رقعہ میں ہے۔ اور پہاڑ انہیں میں باہر زادہ ہے۔ اور کہا کہ کام یہ ہے: وہ صاف عذابا ورسالۃ الایات لا یستغویب الا اولیٰین۔ (اور میں غائبیاں بھیجے سے نہیں روکا مگر پہلوں کے چھلانے نے) اور اللہ تعالیٰ کو کسی شے سے روکا نہیں جاسکتا، پس یہ اس معنی میں اظہارِ مبالغہ ہے کہ وہ ایسا نہیں کرے گا تو کو کیا ہے اس سے روک دیا گیا ہے، پھر اللہ تعالیٰ نے اس کی وضاحت فرمائی کہ جو کہہ اس نے ان کے ساتھ کیا جنہوں نے نشانوں کا مطالبہ کیا اور وہ ان کے ساتھ ایمان نہ لائے، پس فرمایا: **وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ** یعنی ہم نے قوم غور کو ایسی نشانیں عطا فرمائی جو حضرت صالح علیہ السلام کی صداقت اور اللہ تعالیٰ کی قدرت پر انتہائی واضح اور روشن دلیل تھی اس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے۔ **فَكَفَّرتُ بِهَا** یعنی انہوں نے اسے جھٹلانے کے ساتھ زیادتی کی۔ اور یہی بھی کہا گیا ہے: انہوں نے اس کا انکار کیا اور اسے تسلیم نہ کیا کہ وہ اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہے پس اللہ تعالیٰ نے عذاب کے ساتھ انہیں تباہ و برباد کر دیا۔ **وَصَاحِبِ الْمَدَائِنِ** یعنی ان میں پانچ قول ہیں: (۱) وہ نضاح اور محجرات جو ڈرامے والے دلائی میں سے جھٹلانے والوں کو خوفزدہ کرنے کے لئے اللہ تعالیٰ نے انہیں دراصل علیہم بالصلوات والتسلیسات کے ہاتھوں پر ظاہر فرمائے۔ (۲) کہ یہ گنہگاروں کو ڈرانے کے لئے انعام کی علامات اور نشانیاں ہیں۔ (۳) یہ احوال کو بچپن سے جوانی کی طرف بھرنا چاہنے کی طرف اور پھر شغف کی طرف پھیرنا اور بدلنا ہے تاکہ تو اپنے احوال کے بدلنے سے عبرت حاصل کرے اور اپنے انجام سے ڈرنے لگے: اور یہ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے (۱)۔ (۴) اس سے مراد قرآن کریم ہے۔ (۵) اس سے مراد جلدی اور تیزی سے آنے والی موت ہے (یہ قول حسن نے کہا ہے (۲)۔

**وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ ۚ وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الْكُفْرَ إِلَّا فِتْنَةً ۚ لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ ۚ وَنُفُوذُهُمْ فَمَا يُصِيبُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ۝**

"اور یاد کر، جب ہم نے کہا تھا آپ کو کہ بے شک آپ کے پروردگار نے تمہارے میں لے لیا ہے لوگوں کو، اور نہیں بتایا ہم نے اس لکھارہ کو جو ہم نے دکھایا تھا آپ کو مگر آزمائش لوگوں کے لئے پھر (قرآن میں بتایا) اس روحت کو جس پر لعنت بھیجی گئی ہے قرآن میں، اور ہم انہیں (نا فرمانی کے انجام سے) ڈراتے رہتے ہیں لہذا بڑا ہی اس ڈرانے نے انہیں گمراہ کر دیا اور ہر گز نہ لگے۔"

قرآن تعالیٰ **وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ یہاں الناس سے مراد وہی کہ



تھا۔ اور تیسری روایت میں آپ نے کہا کہ آپ منہ پھینچنے سے خواب میں بنی مروان کو دیکھ کر وہ آپ کے منہ پر بندہ روں کے  
 کوہ کی طرح کھڑ ہے جس تو آپ کو یہ بہت برا لگا تو کیا کیا بلا مشر بہ دنیا ہے جو انہیں مٹا کی گئی ہے۔ وہی آپ سے غمزدار کر  
 دی گئی، اور آپ کا مکہ کرمہ میں کوئی منبر تھا لیکن یہ جانے کے لئے کہ مکہ میں مدینہ منورہ والے منبر کا نظارہ دیکھا ہو۔  
 اور یہ تیسری تاویل حضرت سہیل بن سعد نے بھی بیان کی ہے۔ حضرت سہیل انھوں نے کہا ہے: اے شک میں نظارہ وہ ہے کہ  
 رسول اللہ منہ پھینچنے سے بنی امیہ کو اپنے منبر پر بندہ روں کے کوہ کی طرح کودنے دیکھا تو آپ اس سے غمزداد ہو گئے، اور اس  
 دن سے آپ کھل کر کہنے لگے یہاں تک کہ آپ منہ پھینچ کر کاہ صاں ہو گیا، پس یہ آیت اس کی خبر دینے کے لئے نازل ہوئی کہ ان  
 کی بادشاہی اور ان کے غالب آنے کو اللہ تعالیٰ لوگوں کے لئے فتنہ (آزمائش) اور امتحان بنادے گا (21)۔ اور امام حسن بن علی  
 رحمہما نے حضرت معاذ بن جندب کے ہاتھ پر اپنی بیعت کے بارے میں اپنے خطبہ میں یہ پڑھا: **وَإِنْ أَذَىٰ لِّعَلْفَةِ عُلْفَةٍ تَلْمُ**  
**وَعَسَا تَرَوُنَّ جِلْفِي** (N) (میرا اور میرا کیا جانوں) (اس ذمیل سے) شاید تمہارا امتحان لینا اور ایک وقت تک تمہیں لطف  
 اندوز کرنا مطلوب ہو) ابن علیہ نے کہا ہے: یہ تاویل عمل نظر ہے۔ اور اس روایات میں حضرت عثمان، حضرت عمر بن عبد العزیز،  
 اور حضرت معاذ بن جندب داخل نہیں ہیں۔ **فَوَكَرَهُ عَالِي** (والشجرة الملعونة في القرآن) اس میں تقدیم و تاخیر ہے، یعنی صاحبنا  
 الروایا **المرق** اور **ابنات** والشمجرة الملعونة في القرآن (الافتنه للناس)۔ (ہم اس اٹھارہ کو جو ہم نے آپ کو دکھایا اور اس درخت کو  
 جس پر قرآن میں لعنت کی گئی ہے نہیں بنایا مگر لوگوں کے لئے آزمائش) اور اس کا تہ یہ تھا کہ انہیں جب اس کے ساتھ خوفزدہ  
 کیا گیا تو وہ ذمیل نے استعزا کیا: یہ محمد (منہ پھینچ) ہیں تمہیں ایسی آگ ہے جس جو تمہارے کرجاتی ہے، پھر یہ گمان  
 کرتے ہیں کہ وہ درختوں کو کاٹتی ہے حالانکہ آگ وہ درختوں کو کھاتی ہے، اور ہم زقوم کو انہیں بیچا ہے مگر یہ کہ وہ مجبور اور کھین ہے،  
 پھر ابوہریرہ نے اپنی لوطی کو حکم دیا کہ اس کو مجبور اور کھین لے آئی اور اس نے اپنے ساتھیوں کو کہا: **تَوْقُومَ زَقُومَ كَمَا** (22)۔ اور یہ  
 بھی کہا گیا ہے: اے شک یہ قول کہ ہم زقوم کو انہیں جانتے مگر مجبور اور کھین، کہنے والا ابن ماجہ کی ہے جس وقت اس نے کہا: **كَلْبُ**  
**اِنَّهُ مِنَ الزَّقُومِ** (ماری دار کہم) (اللہ تعالیٰ تمہارے گھڑ میں زقوم زیادہ کرے)، کیونکہ سخت یحییٰ میں اس سے مراد کھین اور مجبور  
 ہے۔ اور یہ عمل ممکن ہے کہ دونوں نے اس طرح کہا ہو۔ پس بعض ضعیف اور کمزور لوگ اس قول کی وجہ سے بھی آزمائش اور سنتہ  
 میں پڑ گئے، پس اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دی ہے کہ بے شک واقعہ صراح اور زقوم کے درخت کے ذکر کو آزمائش  
 اور امتحان بنادیا گیا ہے تاکہ وہ کافر ہو جائے جس پر کفر سبقت لے گیا ہے اور وہ تصدیق کر لے جس کے لئے ایمان سبقت لے  
 گیا ہے۔ (یعنی جو اللہ تعالیٰ کے علم میں کافر ہے وہ انکار کر دے اور جو سون ہے وہ تصدیق کر دے)۔ جیسا کہ روایت ہے کہ  
 حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی جہد کو مصراع کی صبح کہا گیا: اے شک آپ کا ساتھی کہہ رہا ہے کہ وہ درخت رات بیت المقدس میں سے ہو  
 آیا ہے تو آپ نے فرمایا: ان کلان قال ذلك لقد صدق اگر آپ نے یہ فرمایا ہے تو یقیناً سچ فرمایا ہے۔ تو آپ کو کہا گیا: کیا  
 آپ ان کی تصدیق کر رہے ہیں، اس سے پہلے کہ آپ اس سے سنیں؟ تو قبول نے فرمایا: تمہاری عقلیں کہاں ہیں؟ میں آسمان





مجھے دیا تو میں چڑھ گیا لیکن میں نے کوئی شے نہ دیکھی پھر میں اپنے بستر کی طرف لوٹ گیا مجھ پر دوسری بار میرے پاس آئے اور انہوں نے اپنے پاس کے ساتھ مجھے دیا تو میں چڑھ گیا لیکن میں نے کوئی شے نہ دیکھی پھر میں اپنے بستر کی طرف لوٹ گیا۔ مجھ کو تیسری بار میری طرف آئے اور اپنے قدموں کے ساتھ مجھے دیا تو میں چڑھ گیا اور انہوں نے میرا بازو پکڑ لیا اور میں ان کے ساتھ کھڑا ہو گیا اور وہ مسجد کے دروازے کی طرف نکل گئے وہاں سفید رنگ کا چاند رہتا تھا جو (قدیس) انجیل اور گوسے کے رسمیت تھا۔ اس کی انگوٹھوں پر دو پتھر تھے وہ انجیل اپنی ہاتھوں پر راتا تھا اور اپنا قدم اپنی انتہائے نگاہ پر رکھتا تھا جس انہوں نے مجھے اس پر سواری کر دیا پھر میرے ساتھ نکل پڑے پھر وہ مجھ سے اٹھ بیٹھے اور نہ میں ان سے انگ زوفا ان احسان نے بیان کیا ہے اور مجھے حضرت طاہرؑ سے یہ بیان کیا کہ یہ ہے کہ انہوں نے کہا: مجھے یہ بیان کیا گیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "جب میں اس کے قریب ہوا کہ میں اس پر سواری ہوں تو وہ اچھٹے ہو رہے تھے اور بد گئے لگا تو حضرت جبرائیل علیہ السلام نے اپنا ہاتھ اس کی کھٹی والی جگہ پر رکھا اور فرمایا: اے رافی! کیا تو اس سے حیا نہیں کرتا جو تو کر رہا ہے؟ قسم بخدا! حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اللہ تعالیٰ کا کوئی بندہ تجھ پر سواری نہیں ہوا جو ان سے زیادہ معزز و کرم ہو، فرمایا: جس اسے حیا آگئی یہ لڑتیک کہ بیسہ بیسہ گا مجھ پر سواری نہ کرے گا اور میں اس پر سواری ہو گیا۔"

حسن نے اپنی حدیث میں کہا ہے: جس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چلے اور ان کے ساتھ جبرائیل امین بھی چلے رہے یہاں تک کہ آپ بیت المقدس پہنچ گئے، یہاں وہاں آپ نے حضرت ابراہیم، حضرت موسیٰ اور حضرت عیسیٰ علیہم السلام کو گرد و نواہد علیہم السلام میں پایا، جس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی امامت کر لی اور انہیں نماز پڑھانی پھر آپ کے پاس دو برتن لائے گئے: ان میں سے ایک میں شراب تھی اور دوسرے میں دودھ تھا، فرمایا: جس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دودھ کا برتن پکڑ لیا اور اس سے پی لیا اور شراب کا برتن چھوڑ دیا۔ راوی نے کہا: تو حضرت جبرائیل علیہ السلام نے آپ کو کہا: آپ کی راہنمائی حضرت کی طرف کر دی گئی اور آپ کی امت کو ہدایت دے دی گئی اور تم پر شراب حرام کر دی گئی۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہہ کر کہہ کر کی طرف واپس لوٹ کر آئے، لیکن جب منہ کی اور قریش کی ملاقات ہوئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں واقعہ کی خبر دی، تو اکثر لوگوں نے کہا: قسم بخدا! یہ معاملہ تو بین اور واضح ہے؟ قسم بخدا! بے شک ایک قائد کے ساتھ کسی طرف مسلح ایک مہینہ چلتا ہے ایک مہینہ جاتے ہوئے اور ایک مہینہ واپس آتے ہوئے، اور حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم وہاں ایک رات میں جاتے ہیں اور کہہ کر کی طرف واپس بھی لوٹ آتے ہیں اور اسی نے بیان کیا: جس بہت سے وہ لوگ مرتد ہو گئے جو ابھی ابھی اسلام لائے تھے اور لوگ حضرت ابو بکر صدیقؓ کی طرف گئے: اے ابوبکر! کیا تجھے اپنے رفیق کے بارے میں خبر ہے؟ اس کا خیال ہے کہ وہ اس رات بیت المقدس آیا، اور اس میں نہ پڑ میں اور وہ لوگ کہہ لوٹ آیا۔ تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے فرمایا: بے شک تم ان کے بارے میں جھوٹ بول رہے ہو تو انہوں نے کہا: نہیں، بلکہ وہ وہاں مسجد میں بیٹھے لوگوں سے بیان کر رہا ہے۔ تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے فرمایا: قسم بخدا! اگر انہوں نے یہ کہا ہے تو یقیناً دوزخ ہے اس میں سے کون سی شے تمہیں غیب میں نہ ل رہی ہے؟ قسم بخدا! بلاشبہ وہ مجھے خبر دیتے ہیں کہ یہ خبر آسمان سے زمین کی طرف رات یا دن کی ایک ساعت میں آئی ہے تو میں اس کی تصدیق کرتا ہوں تو یہ

اس سے بہت عجیب اور اور ہے جس سے تم تعجب کر رہے ہو۔ پھر آپ آئے یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کو دیکھا اور عرض کی: یا نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا آپ نے انہیں یہ بیان کیا ہے کہ آپ اس رات بیت المقدس تشریف لے گئے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "ہاں" آپ نے عرض کیا: یا نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پھر آپ اس کے بارے میں بن فرمائیے، کیونکہ میں نے اسے دیکھا ہوا ہے نہیں حسن نے بیان کیا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اے میرے لئے اٹھ اٹھ گیا یہاں تک کہ میں اسے دیکھنے لگا۔" اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے سامنے اس کی وصیت بیان فرماتے تھے، اور ابو بکر رضی اللہ عنہ کہنے لگے: آپ نے سچ فرمایا ہے، میں شہادت دیتا ہوں کہ آپ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں۔ جب بھی آپ اس میں سے کوئی شے بن فرماتے تو یہ کہتے: صدق، اشد صدق، رسول اللہ (آپ نے سچ فرمایا ہے، میں شہادت دیتا ہوں کہ آپ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں۔) راوی نے بیان کیا: یہاں تک کہ جب بات مکمل ہو گئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو فرمایا: و انت یا ابابکر الصديق (اے ابو بکر تو صدیق ہے) پس اس دن آپ نے آپ کا مصدق رکھ دیا۔ حسن نے بیان کیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کے بارے میں یہ آیت نازل فرمائی جو اس وجہ سے اسلام سے مرتد ہو گئے: **وَقَدْ جَاءَتْكَ الْفُرْقَانُ فَاخْتَارْتَ لِأَنَّ لَكَ مِنْكَ الْفُرْقَانُ** (۱)

پس یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے واقعہ اسرا کے بارے میں اس کی حدیث ہے اور کچھ اس میں حضرت قیصر کی حدیث سے بھی داخل ہے اور اس سے بالی واقعہ معراج کا ذکر کتب میں پہلے گزار دیا ہے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا ہے اور حضرت ابو اسید رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم کو شیر بد کر دیا۔ یہ قوس ضعیف اور من گھڑت ہے اور یہ سورت گئی ہے اور یہ تاویل عجیب ہے مگر اس صورت میں کہ یہ آیت مدنی ہو لیکن یہ ثابت نہیں۔ اور حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے بیان کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے خیر سے باپ پر لعنت کی ہے اور تو اس کی صاحب میں تھا پس تو بھی اللہ تعالیٰ کی لعنت کا شفع اور جز ہے۔ پھر فرمایا: **وَالشَّجَرَةُ كَالْمَنْعُونَةِ لِمَا تَقْرَأُ فِيهِ** اور قرآن میں اس درخت پر لعنت جا کر نہیں لیکن (اس طرح کہ) اللہ تعالیٰ نے کھار پر لعنت کی ہے اور اسے کھانے والے ہیں۔ اور اس کا معنی ہے: **وَالشَّجَرَةُ الْمَنْعُونَةُ فِي الْقُرْآنِ أَكْثَرُ** (اور وہ درخت جس پر قرآن میں لعنت کی گئی ہے وہ اسے کھانے والے ہیں۔) اور یہ بھی ممکن ہے کہ یہ عربوں کے اس قول کی بنا پر ہو کہ وہ ہر ٹاپند پر اور قصاص رکھانے کے لئے کہتے ہیں: ملعون (اس پر لعنت کی گئی ہے۔) اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: **الشَّجَرَةُ الْمَنْعُونَةُ** سے مراد وہی درخت ہے جو درختوں پر لعنت جاتا ہے اور انہیں زرد دیتا ہے (یعنی خشک کر دیتا ہے) مراد الکشتوت ہے (۲) یعنی ایک قسم کی گھاس ہے جو کانٹوں اور درختوں پر لپٹی ہوتی ہے اس کی جڑ ہوتی ہے اس کے پتے ہوتے ہیں۔ **بِالْحَمْدِ** اور **لِمَا تَقْرَأُ فِيهِ** اور ہم نہیں زقوم (خوردہ) کے ساتھ دلاتے ہیں۔ **فَمَا تَقْرَأُ فِيهِ** اور یہ زودانا اسے کھانے کے ان میں کوئی اضافہ نہیں کرے۔

**وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ**

خَلَقْتُ جَنَّاتٍ ۖ قَالَ أَتَمَرُونَهُنَّ هَذَا الَّذِي نِي كَوَّمْتُ عَلَىٰ ۚ لَكُنْ أَخْرَجْنِي إِلَىٰ يَوْمِ

الْبَيْتَةِ لَا تَحْتَبِئَنَّ ذُرِّيَّتَكَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

”اور یاد کرو جب ہم نے عکرمہ پر فشتوں کو کہ عکرمہ کو آدم کو سب نے سجدہ کیا سوائے ابلیس کے، اس نے کہا: کیا میں چہرہ کروں اس (آدم) کو جس کو تو نے کچھ سے پیدا کیا۔ اس نے کہا: مجھے بتا یہ (آدم) جس کو تو نے مجھ پر فضیلت دی ہے (اس کی وجہ کیا ہے)؟ اگر تو مجھے سب سے روز قیامت تک توڑ سے اکھیر بھیجے گا اس کی اولاد کو بوائے چند اطرا کے۔“

قرآن تعالیٰ: وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْۤا اِلَّا اِبْلٰسَ الَّذِيْ كَفَرَ ۚ اِنَّهٗ كَانَ مِنَ الْمَكِيْرِ ۝۱۵ اور اس کا معنی ہے: ان شرکیں کی سرکشی اور اپنے رب کے بارے میں ان کی رنجش کے ساتھ ابلیس کے قصد کو یاد کرو جس وقت اس نے اپنے رب کی نافرمانی کی تھی اور عکرمہ کرنے سے انکار کیا تھا، اور وہ کہا جن کہا، اور وہ وہ ہے جس کی خبر اللہ تعالیٰ نے اپنے اس قول میں دی ہے: فَاصْجُدْ اِلَّا اِبْلٰسَ لَمَّا قَالَ سَجْدًا لِّمَنْ خَلَقْتُ جَنَّاتٍ ۚ یعنی کیا میں سے عکرمہ کروں جسے تو نے کچھ سے پیدا کیا ہے۔ یہ استغناء انکار دی ہے۔ حضرت آدم علیہ السلام کی تخلیق کے بارے میں سورہ البقرہ اور الانعام میں مکمل طور پر گزر چکا ہے۔ قَالَ اَتَمَرُونَهُنَّ هَذَا الَّذِي نِي كَوَّمْتُ عَلَىٰ یعنی یہ ابلیس نے کہا۔ اور اس میں کافی خطاب کی تاکید کے لئے ہے۔ (اس نے کہا: مجھے بتا) هَذَا الَّذِي نِي كَوَّمْتُ عَلَىٰ یعنی یہ آدم ہے جسے تو نے مجھ پر فضیلت دی ہے۔ اس نے آگ کے ہر نوکچیز اور سنی کے جوہر سے بچھڑ دیکھا اور اسے یہ علم نہ ہوا کہ ہوا پر مشتمل اور برابریں۔ یہ اعراف میں گزر چکا ہے۔ اور ہذا، اذنیث کے سبب منصوب ہے۔ اور اللہ تعالیٰ اس کی صفت ہے۔ اور لا کہ ان کا یہاں اسم ہے جو ہر اسمائے وجہ میں ہے جس کی تعریف کی جارہی ہو۔ اور کلام میں حذف ہے تقدیر عبارت یہ ہے: اَلْعَبَسَ عَنِ هٰذَا الَّذِي فُتِنْتُهٖ عَنِ (مجھے اس کے بارے میں خبر دے جسے تو نے مجھ پر فضیلت دی ہے) تو نے اسے کیوں فضیلت دی ہے حالانکہ تو نے مجھے آگ سے پیدا کیا ہے اسے تو نے کچھ سے پیدا کیا ہے؟ سامع کو علم ہونے کی وجہ سے کلام کو حذف کر دیا گیا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: تقدیر حذف کی کوئی حاجت نہیں، یعنی مجھے یہ تو کسی کوئی تو نے اسے مجھ پر فضیلت دی ہے میں ضرور اس کے ساتھ اس میں صراع کروں گا۔ اور حضرت ابن عباسؓ عکرمہ کے قول کے مطابق لَا تَحْتَبِئَنَّ کا معنی ہے: میں ان پر غالب آ جاؤں گا۔ اور یہ فراء نے بھی کہا ہے۔ حضرت حماد بن عتیبہؓ نے کہا ہے: میں ضرور انہیں جمع کر لوں گا۔ ابن زید نے کہا ہے: میں کا سنی ہے میں انہیں گمراہ کروں گا۔ اور اس کا معنی قریب قریب ہے۔ یعنی میں اس کی اولاد کو بھٹکانے اور گمراہ کرنے کے سبب جڑ سے اکھڑواؤں گا اور ضرور انہیں جاگ دیر یاد کروں گا۔ اور عربوں سے مروی ہے: اَحْتَبَكَلْتُ اَنْجُوَادَ الْوَرْدِ ۚ جب مڈی (مکڑی) ساز کی بھیجی گئی تو تھاہ کر دے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا سنی ہے میں انہیں ضرور چلاؤں گا جہاں میں چاہوں گا اور میں انہیں لاہری کھینچوں گا جہاں کا میں نے امراد کیا۔ یہ ان کے اس قول سے ماخوذ ہے: حَسْبُكَ اَخْرَجْتَ اَنْجَبَكَ ۚ حَسْبُكَ حَسْبُكَ ۚ جب تو گھوڑے کے منہ میں بی ڈال۔ اور اسی صریح استسکال بھی ہے اور پہلا قول اس کے قریب ہے، کیونکہ وہ بھیجتی پرتھانی اور ہادی ملتا ہے۔

میں اس کا قول ہے:

أَشْكُوا إِلَهَاتِ سَفَهًا قَدْ أَجْعَلَتْ

وَأَعْتَبْتُمْ أَمْوَالَنَا وَاجْتَفَفْتُمْ ۝۱۰

اس میں یہ عقیدہ پاک اور برہان کرنے کے معنی میں ہے۔

إِلَّا قَلِيلًا مَرَدُّهُ هِيَ، جو کھوٹا اور سچ ہوئے ہیں، اور وہ لوگ ہیں جن کا ذکر اللہ تعالیٰ نے اپنے اس اشار میں فرمایا ہے: إِنَّ بَيْنَ يَدَيْ لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ (الحجر: 42) (ہے شک یہ سے بعدوں پر تو آؤں جس میں ہیں)۔ اس نے یہ ظاہر کیا، میرا کہہ نہائی کے ارشاد فرمایا: وَتَقَرُّ عَذَابُكَ عَلَيْهِمْ (البقرہ: 20) (اور آپ اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق) (عشکروں پر شیطان نے اپنا نشان لگایا) اس نے زمان کی طبع اور مرگ کو جان لیا کہ ان میں شہوت رکھی ہوئی ہے، یا اس نے ملائکہ کے اس قول پر غور کیا: أَتَتَعَلَّىٰ فَيُطَاوَسُ فِيهَا (البقرہ: 30) (کی تو مقرر کر ہے زمین میں جو فساد پر یہ کرے) اس میں (اور حسن کے کہہ ہے) یہ اس کا من اور مکان ہے کیونکہ اس نے حضرت آدم علیہ السلام میں دوسرے انداز کی اور اس نے نہیں پہنچتا لام نہ پڑے۔

قَالَ أَذْهَبَ لَكُنْ شَيْءٌ مِنْهُمْ فَإِنْ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءُكُمْ فَوُتُوا ۝۱۱

”اللہ تعالیٰ نے فرمایا: یا جاجا جا (جو مر نہیں ہو کر) اس جو سچی چیز کی کرے مکان سے تو بے شک جہنمی تم سب کی پوری پوری سزا ہے۔“

قرآن تعالیٰ اَقْلَامُ لُحُوبِہِ (برائے لہنت) (وہ ذات) ہے، یعنی تواری پوری کر شہر کے تحقیق ہم نے دیکھ لی ہے کہ لُحُوبِ شَیْءٍ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ لَکُنْ شَیْءٌ L

وَأَسْتَغْفِرُكَ مِنْ أَسْطَقَتِ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجِيبْ عَلَيْهِمْ بِعَيْنِكَ وَرَجِّلِكَ وَ

شَاہِ لَکُمُ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَذَابُكُمْ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ الشَّيْطَانِ إِلَّا مَعْرُوفٌ ۝۱۲

”اور گمراہ کرنے کی خوشی کر جس کو گمراہ کر سکتا ہے ان میں سے اپنی آواز (کی فہم) کر، اسے اور اعداؤں کے سامنے پر اپنے گمراہ کر، اس اور پیار و دوستوں کے ساتھ اور شریک ہو جاؤں گے مالوں میں اور دلاؤں میں اور ان سے (مجھ نے) کوئی گمراہ کر، اور اعداؤں میں نہ کرنا ان سے شیطاں گمراہ کر، اور وہ یہ کہ“

اس میں چار مسائل ہیں :

**مسئلہ نمبر 1-** تو رتھانی نواؤں مستغفر یعنی تو پہلا اور دوا اور بنا اور اس کا اصل منی القطعہ (کانی) ہے۔ اور اسی سے ہے تفرق اشوب جب کچھ اکٹ جائے۔ اور اس کا معنی ہے تو اسے حق سے کٹ کر (یعنی گمراہ کر کے) اسے بے صلاح دے۔ اور اس مستغفرہ تعریف یعنی خوف نے اسے باہر کر دیا اور بندہ یا اور بعد مستغفرہ کا معنی وہ غیر مطمئن ہیں۔ و ان مستغفرین امر برائے تعظیم (عاجز کرنے کے لئے) ہے، یعنی تو کسی کو گمراہ کرنے پر قادر نہیں ہو سکتا اور نہ تجھے کسی پر کوئی غلبہ ہو سکتا ہے جس کو جو چاہے کر لے۔

**مسئلہ نمبر 2-** تو رتھانی : یعنی ہتھ اور اس کی آواز ہر وہ دای ہے جو اللہ تعالیٰ کی معصیت و نافرمانی کی طرف بلاتا ہے۔ اور دعوت دیتا ہے۔ یہ حضرت ابن عباسؓ اور مجاہدؓ سے منقول ہے (1)۔ اور حضرت عیسیٰؑ نے کہا ہے : گیت و بائسری اور بارہ (و اب) سے (2)۔ ضخاکہ بن جندب نے کہا ہے : بائسری کی آواز مردانہ ہے (3)۔ اور حضرت آدم علیہ السلام نے بائیل کی آواز کو پیہ زنی چوٹی پر سکونت دی، اور قاتیل کی آواز کو کس کے نیچے رکھا۔ و ران میں حسین و جلیل بنیوں تھیں، و بنی شیفان العین نے بائسری نہالی اور وہ بچے اترنے سے اپنے آپ کو روک نہ سکے تھیں انہوں نے بدکاری کی : اسے غزنوی نے ذکر کیا ہے۔ اور یہ بھی کیا آیا ہے : ہنسوتہ سے مراد ہے تو اپنے دوسرے کے ساتھ۔

**مسئلہ نمبر 3-** تو رتھانی : و انجیب علیہم یحلیک و نہجک، الا جلاب کا اصل معنی ہے السوق بعلیقہ من السائق (ہاتھ والے) کا کسی چیز کو کسی سے ہانک کر لے آنا، کہہ جاتا ہے : انجلب اجلباً (وہ تیزی کے ساتھ آگے بڑھا) اور انجلب اور انجلبۃ کا معنی آؤ زمین (شور و غلب) ہے۔ تو وہی است کرتا ہے : جنجیوا (یعنی تھوڑے کے ساتھ) انہوں نے شور مچا۔ اور غلب شواہب عیبہ و یحبہ جنجوا و جنجوا ان نے شے کو ہانکا اور جلبت الشوار و نعل اور جنبہ و دوس کا معنی ہے۔ اور جلبت معی التمدد و اجلباً یعنی اس نے دشمن پر دھاوا بول دی۔ (یکبارگی خدا کر دے)۔ پس آیت کا معنی یہ ہو تو ان پر دھاوا بوسے جب بھی خواں پر اپنے مکر و فریب سے قدرت رکھے۔ و انکر مفسرین نے کہا ہے : امر اللہ تعالیٰ کی معصیت و نافرمانی میں ہر گھور سارا دھبہ چلنے والا ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ نے کہا : اور تھا اور تھا (یعنی بے شک انہوں اور انہوں میں سے کسی کے گھور سوار اور پیدل (دستے) ہیں، وہ کسی جو بھی گھور سوار اور پیدل چلنے والا اللہ تعالیٰ کی معصیت و نافرمانی میں قتال کرتا ہے تو رتھانی الجس کے گھور سوار اور پیدل دستے ہیں (4)۔ اور حضرت سعید بن جبیرؓ کا کہنا ہے : خود نے حضرت ابن عباسؓ سے خبر نہ سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا : ہر وہ گھور سوار اللہ تعالیٰ کی معصیت میں چلا اور ہر وہ پادشہ اللہ تعالیٰ کی معصیت و نافرمانی میں چلا اور ہر وہ مال حرام سے حاصل کیا گیا اور ہر وہ بچہ جو بدکار اور باغی ہو وہ وہ شیطان کے لئے ہے۔ اور انفریکل و اجل کی جمع ہے (پیدل) جیسے کہ صخب صاعب کی جمع ہے۔ اور نفس نے و نہجک خبر کے کسر کے ساتھ بڑھا ہے اور یہ دونوں لغتیں ہیں کہہ جاتا ہے : و اجل و راجل یعنی راجل (پیدل چلنے والا)۔ اور



کو فقیر اور ہلاک رکھتا ہے۔

**مفسرہ نمبر 6:** اس آیت میں وہ بھی ہے جو بائسری، مگیت، گانے، دوریو (دھب) کے حرام ہونے پر اصرار کرتا ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْحَقُّ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ** (ان لوگوں نے ایمان کو ظلم سے آمیختہ نہیں کیا، ان کے لیے حق ہے اور ان ہی کو کامیابی ہے)۔ اور ہر وہ جو شیطان کی آواز یا اس کے نقل سے بولتا ہے وہ بھڑکے ہوئے ہے اور بھڑکے ہوئے سے بچنا واجب ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے بائسری کی آواز کی تو اپنے کانوں میں اپنی انگلیاں رکھ دیں اور راستے سے اپنی سواری کو پھیر لیا اور یہ کہنے لگے: اے عائشہ! کیا تو سن رہا ہے؟ تو میں نے کہا: ہاں، ویسے آپ چلے رہے ہیں اب تک کہ میں نے کہا: نہیں، ویسے آپ نے اور اپنی سواری کو اپنے راستے پر لوٹا دیا۔ اور فرمایا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ نے ایک چرواہے کی بائسری کی آواز کی تو آپ نے بھی اسی طرح کیا (1)۔ ہمارے علماء نے کہا ہے: جب اس آواز کے سننے میں اس کا فعل اور عمل یہ ہے جو امتداد سے نہیں ملتی تو پھر اس زمانے کے بائسریوں کے گانے اور ان کی بائسری بونے کے بارے میں یقین اور حاکم کیا ہوگی؟ اس کا مزید بیان سورہ لقمان میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

**إِنْ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَىٰ بُرْهَانٌ لَّكَ**

"جو میرے بندے ہیں ان پر تیرا ظلم نہیں ہو سکتا اور (اسے محبوب!) کافی ہے تیرا دلیل اپنے بندوں کی کارسازی کے لئے۔"

تو تعالیٰ: **إِنْ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: دو سو سن ہیں۔ اس پر بحث پہلے کر چکی ہے۔ **وَكَفَىٰ بُرْهَانٌ لَّكَ** یعنی تیرا دلیل قبول کر کے اللہ سے جہانے کے لئے، اس کے قریب اور اس کے کر کے برائی سے حفاظت کرنے کے لئے کافی ہے۔

**تَبَارَكَ الَّذِي مَلَأَ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ بِمَا يَشَاءُ مِنْ غَيْرِ حِسَابٍ ۚ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝**

"تمہارا رب وہ ہے جو چاہا ہے تمہارے لئے کشتیوں کو سمندر میں تاکہ تم تلاش کرو (بحری سفر کے ذریعہ) اس کا فضل، یہ شک و شبہ اسے ساتھ پیشہ رہ کر فرمانے والا ہے۔"

تو تعالیٰ: **تَبَارَكَ الَّذِي مَلَأَ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ بِمَا يَشَاءُ مِنْ غَيْرِ حِسَابٍ** "بلا تا" ہے۔ اور اس سے یہ قول باری تعالیٰ بھی ہے: **إِنَّمَا تُرَاوِدُ إِلَهُكَ أَنْ يَرْحَمَكَ وَلَا حَسَابَ لَاحِقَ إِلَّا أَنْزَارٌ** (43) (کیا تم نے غور نہیں کیا کہ اللہ تعالیٰ آہستہ آہستہ لے جاتا ہے بادل کو)۔ اور شاعر نے کہا ہے:

يَأْتِيهَا الرَّاكِبُ الْبُرْهَانُ مَضِيَّةً      سَائِلٌ يَهْئِئُ أَتَدَا صَاحِبَهُ الْقَوْتُ (2)

تو اس میں بھی عربی جانے والے کے معنی میں ہے۔

اور الزجاء الفلک کا معنی ہے کشتیوں کو نرم ہوا کے ساتھ چلاتا۔ اور الفلک یہاں جمع ہے اور یہ پہلے ذکر چکا ہے۔ اور

البعث سے مراد کبیر پانی ہے چاہے وہ چھٹا ہو یا تیسرین، اور یہ اسم مشہور معنی پر غالب ہے۔ اور یہ آیت اللہ تعالیٰ کی نعمتوں اور اس کے بندوں پر اس کے فضل و کرم کے بارے میں حقیقت و حقائق ہے۔ یعنی تمہارا رب وہ ہے جس نے تم پر اس اس طرح کی نعمتیں فرمائی ہیں جس قسم اس کے ساتھ کسی شی کوثر یک نہ نصیب ہو۔ لَسْتَ تَعْلَمُونَ فَضْلَهُ تاکہ تم تمہارے میں اس کا فضل تلاش کرو۔ اور یہ پہلے گزر چکا ہے۔ اِنَّهٗ كَانَ بِكُمْ رَحِيْمًا۔

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْيَمْرِ فَخَسْ مِنْ تَدْعُوْنَ إِلَّا إِلَهًا ۚ فَلَمَّا تَصَلُّوا إِلَى الْكَوْثَرِ

أَعْرَضْتُمْ ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَافِرًا ﴿٥٠﴾

”اور جب پہنچتی ہے تمہیں تکلیف و ضرر میں تو تم کہہ رہے ہو (معبود) جن کو تم پکارا کرتے ہو وہ اللہ تعالیٰ کے، جی جب وہ غیروہ عافیت سے تمہیں سائل پر پہنچا رہا ہے (تو) تم روگردانی کرنے لگتے ہو اور انسان (واقعی) بڑا غمرا ہے۔“

تو اللہ تعالیٰ: وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْيَمْرِ، واللہ کا غلط فرق ہونے اور چھٹنے سے روکنے کے خوف اور اس کے حالات کے خوفناک ہونے (یعنی) اس کے اضطراب اور اس کے غم میں مارنے وغیرہ سبھی کو شامل ہے۔ فَخَسْ مِنْ تَدْعُوْنَ إِلَّا إِلَهًا۔ فَخَسْ اس کا معنی کٹ جانا اور محفوظ ہونا اور غم ہونا ہے اور یہ ان کی حقیر سے عبارت ہے جن کو اللہ تعالیٰ کے سوا بطور الہ پکارا جاتا ہے۔ اور اس آیت میں اس کا معنی یہ ہے کہ کفار بلاشبہ ایسے ہوں گے کہ ہرے یہ اعتقاد رکھتے تھے کہ وہ شفاعت اور سلاطین کرنے والے ہیں، اور یہ کہ ان کو فضیلت حاصل ہے، اور ان میں سے ہر ایک فطرت کے مطابق یہ علم رکھتا ہے جو وہ اپنے دماغ پر قدرت نہیں رکھتا کہ ان بڑی بڑی مصیبتوں اور تکلیفوں میں جن کو کوئی عمل اور فعل نہیں ہے، پس اللہ تعالیٰ نے اس سے حقائق و حقائق کی حالت پر انہیں واقفیت والی کہ جہاں چلے اور سائل کت جاتے ہیں، ختم ہو جاتے ہیں۔ فَلَمَّا تَصَلُّوا إِلَى الْكَوْثَرِ أَعْرَضْتُمْ کہیں جب وہ تمہیں خلاصی و مفرار کا سائل پر پہنچا دیتے ہو تو تم روگردانی کرنے لگتے ہو۔ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَافِرًا (اور انسان (واقعی) بڑا غمرا ہے) یہاں انسان سے مراد کافر ہے۔ اور یہ بھی کہ تمہا ہے جنہوں کی ناہنگری انسان کی طبع اور مزاج ہے سو اس کے جسے اللہ تعالیٰ بچالے۔ پس یہاں انسان بطور جنس کے مذکور ہے۔

أَلَمْ يَسْأَلْكُمْ أَنْ يَخْلُقَ بِكُمْ جَانِبَ الْيَمْرِ أَوْ يُزِيلَ عَنْكُمْ جَانِبَ الْيَمْرِ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ﴿٥١﴾

”کیا تم نے خوف ہو گئے ہو اس سے کہ اللہ دھندلے تمہارے ساتھ فتنے کے کنارہ کو یا بھیج دے تم پر اولے برسانے والا بادل پھر اس وقت تم نہیں پاؤ گے اپنے لئے کوئی کارساز۔“

تو اللہ تعالیٰ: أَلَمْ يَسْأَلْكُمْ أَنْ يَخْلُقَ بِكُمْ جَانِبَ الْيَمْرِ، یہ بیان فرمایا کہ وہ فتنے میں بھی انہیں ہلاک کرنے پر قادر ہے اگرچہ وہ سمندر سے بھی عالم بچا جائے۔ اور انہیں کفار حق ہے زمین کا کسی چیز کے ساتھ (جنس جاتا) کہا جاتا ہے، انہیں غیبی و غیبی کہیں کی اصل اور بنیاد رکھ جائے۔ اور عین خاصہ یعنی آگہ کی بنیاد سر میں: جنہیں مٹی اور عین صمد الساد خاصہ یعنی فتنے کا



پانی پیچے دھنسن گیا۔ اور غلغلتہ الشمس یعنی سورج زمین سے چھپ گیا (سورج کو زمین لگ گیا)۔ اور ابو عمرو نے کہا ہے: الخلیف وہ کنواں ہے جو بختروں میں کھودا جاتا ہے اور اس کا پانی کثیر اور زیادہ ہونے کے سبب ختم نہ ہو۔ اور اس کی سطح خسف ہے۔ اور جائزہ الخوف سے مراد زمین کا کنارہ ہے۔ اور اس کا نام جانب رکھا ہے کیونکہ وہ اٹھنے کے بعد جانب (کنارہ) ہو جاتا ہے۔ اور یہ بھی کہ سمندر ایک جانب ہے اور خشکی ایک جانب ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک وہ ساحل سمندر پر تھے اور اس کا ساحل خشکی کا کنارہ ہے، اور وہ اس میں سمندر کی بولٹا کیوں سے پر امن تھے، مگر اللہ تعالیٰ نے انہیں اس سے ڈرایا جس سے وہ خشکی میں محفوظ تھے جیسا کہ انہیں اس سے ڈرایا جس کا انہیں سمندر میں خوف تھا (۱۶)۔ اَنۡفِثْ بِسُحُبٍ عَظِیْمٍ مَّاءً حَافِیًا (الملک: ۱۶) یعنی یادہ تم پر شدید آندھی بھیج دے۔ اور یہ وہ ہے جو سگریز سے پھینکتی ہے۔ اور العاصیہ سے مراد چھوٹے چھوٹے بختروں (سگریز) ہے، یہ ابو عبیدہ اور قسبی نے کہا ہے۔ اور حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: مراد یہ ہے کہ وہ آسمان سے بختروں پر برساتے، جیسا کہ قوم لوط کے ساتھ کیا گیا۔ اور اس بادل کو بھی حاصِب کہا جاتا ہے جو اگلے برساتا ہے: حاصِب اور اس ہوا کو جو مٹی اور سگریز کے کواٹھا کر لاتی ہے حاصِب کہا جاتا ہے اور حَصْبہ بھی۔

جیسا کہ لیب نے کہا ہے:

جَوَتْ عَدِیًّا اَنْ مَّوْتُ مِنْ اَمَلِهَا      اَذْبَا لَهَا كُلَّ نَحْوٍ مَّجِیْہِ  
اور فرزندوں نے کہا ہے:

مَسْتَقِیْلَیْنِ شَبَابِی الشَّامِ یَضْرِبَانِ      بِحَاصِبٍ كَثِیْفٍ الْقَطَنِ مَشْهُودِ (2)  
لَمْ لَا تُجِدُوا لَكُمْ مَوْتَ کَیْلاً یَمُرُّ اِس دَقَّتْ اِنِّی لَمۡ کُنۡی عَافَاۃً اَوۡرُودَ کَارِہِیۡنِ پَاۡؤِکَی جَوَّہِیۡنِ اللّٰہِ تَعَالٰی کے عذاب سے بچا لے۔

اَمۡرِ اَمۡرُکُمۡ اَنْ تُحِیۡنَ کُمۡ فِیۡہِ تَاۡرِکَ الْاٰخِرٰی فُلِیۡزِیۡلَ عَلَیۡکُمۡ قَاصِصًا فِیۡنَ الزَّیۡجِ

فَیَحۡوِ کُمۡ ہَا کَفَرۡتُمْ لَمۡ لَا تُجِدُوا لَکُمۡ عَلَیۡہِا تَبِیۡہًا ﴿۱۷﴾

”کہا تم اس سے بے خوف ہو گئے ہو کہ اللہ تعالیٰ تمہیں لے جائے سمندر میں دوسری مرتبہ اور بھیجے تم پر سخت آندھی جو کشتیوں کو توڑنے والی ہو اور فرق کر دے تمہیں بوجہ کفر کے جہنم لے کیا پھر تم نہیں پاؤ گے اپنے لئے ہم سے اس ڈر کے پر کوئی انتقام لینے والا۔“

قرآن ضالی: اَمۡرِ اَمۡرُکُمۡ اَنْ تُحِیۡنَ کُمۡ فِیۡہِ تَاۡرِکَ الْاٰخِرٰی (کہا تم اس سے بے خوف ہو گئے ہو کہ اللہ تعالیٰ تمہیں دوسری مرتبہ لے جائے) سمندر میں۔ فُلِیۡزِیۡلَ عَلَیۡکُمۡ قَاصِصًا فِیۡنَ الزَّیۡجِ، القاصص، وہ سخت اور تیز ہوا جو اپنی شدت کے ساتھ (ہر شے کو) توڑ دیتی ہے۔ یہ کثیف یعنی بے جھل سے مانع ہے، یعنی اس نے اسے شدت اور سختی کے ساتھ توڑ دیا۔ اور القصف کا معنی توڑنا ہے۔ کہا جاتا ہے: قصف الیہم العظیمة (ہوئے کشتی کو توڑ دیا) اور ریح قاصصہ یعنی شدید آندھی۔

اور وعدہ خاص، سخت آواز والی حرکت۔ کہا جاتا ہے: قُضِيَ الرَّمْلُ وَغَيْرُهُ قَبِيضًا (گرنے وغیرہ نے سخت آواز نکالی) اور التَّصَنُّفُ کا معنی ہے درختوں کو توڑنے والی۔ اور التَّصَنُّفُ اس کا معنی ٹوٹنا اور توڑنا ہے۔ اور التَّصَنُّفُ کا معنی مجبور و لب بھی ہے، کہا جاتا ہے کہ یہ (معنی) کیا پایا گیا ہے۔ قَبِيضٌ قُلُوبُنَا كَقُرْطَمٍ مجبور وہیں تھہرے کھڑکے سب غرق کر دے۔ ابن کثیر اور ابو عمرو نے تَصَنَّفَ بِكُمْ، اَوْ كُرْسِلَ عَلَيْكُمْ، اِنْ تَعَيَّدَ كُمْ، فَتَنْزِيلَ عَلَيْهِكُمْ، فَتَغْرِقُكُمْ پانچوں مقامات پر تعظیم کی باریزوں کے ساتھ پڑھا ہے، اور اللہ تعالیٰ کے قول عَلَيْنَا کی وجہ سے (وہاں کے ساتھ پڑھا ہے) اور بایوں نے یا کے ساتھ کیونکہ آیت میں اس سے پہلے یٰٰذَا ہے۔ اور ابو جعفر، شبیر، مرویس اور یحییٰ بن عمر رحمہم اللہ تعالیٰ نے فَتَغْرِقُكُمْ تاکہ ساتھ پڑھا ہے کیونکہ یہ ریم (دوا) کی صفت ہے۔ اور حسن اور خادہ سے بغیر تحکم یا اور را کی تشدید کے ساتھ متقول ہے۔ اور ابو جعفر نے یہاں اور پھر قرآن میں الیہما پڑھا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: ہے شب کا صف ۱۰ ہے جو تنگی میں ہلاک کرنے والی دوا اور عاصف وہ ہے جو سمندر میں غرق کرنے والی دوا سے بارش لے جانے والا ہے (۱)۔ اور قول باری تعالیٰ: لَكُمْ لَا تَجِدُ اِلَّا الثَّلَاثَ عَلَیْہِمْ شَیْءًا حضرت مجاہد رحمہم اللہ کہتے ہیں: پھر تم اس پر ہم سے کوئی بدلہ لینے والا نہیں پاؤ گے (۲)۔ نحاس نے کہا ہے: (ثالث) یہ اشارے مانو ہے۔ اسی طرح ہر اقام اور بدلہ کا مطالبہ کرنے والے کو سمیع اور مانع کہا جاتا ہے ۲ ہے: اور اسی سے ثَلَاثًا قَدْ تَعَرَّوْا (البقرہ: ۱۷۸) ہے اسی مطالبہ تنگی کا مطالبہ کرنے والا۔

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَخَلَقْنَاهُمْ فِي الْبَيْتِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
كَثِيرٌ مِّنْ خَلْقِنَا أَتَيْنَا

”اور بے شک ہم نے بڑی عزت بخشی اولاد آدم کو اور ہم نے سوا کیا انہیں (مختلف سواروں پر) تنگی میں اور سمندر میں اور رزق دی انہیں پانچویں چیزوں سے اور ہم نے فضیلت دی انہیں بہت سے چیزوں پر جن کو ہم نے پیدا فرمایا انہیں فضیلت۔“

اس میں چار مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱:** قول تعالیٰ: وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ الْآیہ۔ جب تریب اور اوسانے والی چیزوں میں سے جن کا ذکر کیا ہو کیا تو ساتھ ہی ان پر انعام و کرام کا بھی ذکر کیا۔ کَرَّمْنَا یہ کرم و عطا صفت بن کر (یعنی میں کلمہ و کرمہ ذکر کے) پڑھا ہے، یعنی ہم نے انہیں عزت اور شرف و فضل عطا فرمایا۔ یہ وہ عزت ہے جس نے نقصان اور کمی کی نئی کی ہے نہ کہ اس سے مراد مال کی عزت ہے۔ اور اس عزت و کرامت میں انہیں اس عزت جتنی سیدھے قدم اور حسین صورت پر پیدا کرنا بھی داخل ہے، اور انہیں برادر میں سوا کرنا بھی ان چیزوں سے ہے جو حوائج انسان کے کسی حیوان کے لئے ممکن نہیں کہ وہ اپنے مراد و مقصد اور تدبیر کے ساتھ سوا رہ سکے۔ اور ان کی تخصیص ان چیزوں کے ساتھ بھی ہے کہ انے، پینے اور لباس میں سے جن کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے انہیں خاص کیا ہے۔ اور اس میں انسان کی وسعت کی مثل کوئی حیوان وسعت نہیں رکھتا، کیونکہ خاص طور پر وہی نہ نکالتے

ہیں نہ کہ دیگر حیوان، اور وہ کچلے پھینچنے میں اور طرب طرب کے سر کب کھانے کھاتے ہیں۔ اور ہر حیوان کی غایت یہ ہے کہ وہ کچا گوشت یا غیر مرکب کھانا کھاتا ہے۔ اور عامہ جہلی نے ایک جرعت سے یہ بیان کیا ہے کہ ان آدمی کو وہ فضیلت یہ ہے کہ وہ اپنے ہاتھ سے کھاتا ہے اور باقی تمام حیوان منہ سے کھاتے ہیں۔ اور یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے اسے مہرہ دی اور صحابی نے ذکر کیا ہے اور جبکی ہلکی اور عقاق کا قول ہے اسے اور دوسرے نے ذکر کیا ہے اور اسے اور ضحاک نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے انھیں کوئی قوت کے ساتھ عزت عطا فرمائی۔ حضرت عطاء نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے انھیں سیدھے تقدور اس کے بڑھنے کی فضیلت دی۔ یہاں سے کہا ہے: حسن صورت کے ساتھ فضیلت دی۔ عمر بن کعب نے کہا ہے: انھیں اس سے فضیلت دی کہ حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس سے بڑا نہ ہو۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ مردوں کو دلائی کے ساتھ اور عورتوں کو سینہ جھون کے ساتھ فضیلت دی۔ اور عمر بن قحطیر نے کہا ہے: انھیں تمام مخلوق پر مسلط کر کے اور وہ مخلوق کو ان کے لئے مسخر کر کے انھیں عزت و تحریم عطا کی (۱۵)۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: کلام کرنے اور نیکی کی قوت کے ساتھ فضیلت دی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: فہم فرست اور خیر کی قوت کے ساتھ فضیلت دی۔ اور وہ صحیح قول جس پر قومیں کی جانتی ہے کہ بلاشبہ انسان کی فضیلت کا سبب عقل ہے جو مختلف بنائے جانے کی اصل اور بنیاد ہے اسی کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی معرفت حاصل ہوتی ہے اور اسی سے اس کا کلام بہتر ہوتا ہے۔ اور اس کی نعمتوں اور درجہ عظیم السلام کی تعداد جتنی تک پہنچا جا سکے، مگر یہ کہ جب بندے کے لئے تمام مقصود اور مدنی واضح نہ ہو اور وہ سب سے گئے اور کہ میں زندگی کی نیکی۔ جس شریعت کی مثال صورت ہے، اور عقل کی مثال آنکھ ہے، جس جب وہ نیکی ہو اور صحیح و تندہ دست بھی ہو تو وہ صورت کو دیکھ سکتی ہے اور اشیاء کی حاصل کا اور کہ کہنی ہے۔ اور اسے اقوال اور مذکورہ نے ہیں ان میں سے بعض بعض سے قوی ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ نے بعض حیوانوں میں ایسے خصائل رکھ دیے ہیں جن کے ساتھ وہ انسان آدم سے بھی افضل ہیں، مثلاً کھڑے کو دوڑنا، ان کا سننا اور اس کا دیکھنا، باقی کی قوت بشیر کی شجاعت اور بہادری اور مرغ کی لذت تو بلاشبہ کہ یہ عقل عقل کے ساتھ ہے جیسا کہ ہم نے بیان کر دیا ہے۔ واللہ اعلم۔

**مصلحتہ نمبر ۲۔** ایک جماعت نے کہا ہے: یہ آیت انسانوں اور جنوں پر مل کر کو فضیلت دینے کا قصدا کرتی ہے اس میںلیث سے کہ ان کی اس قول باری تعالیٰ میں اشتقاقی گئی ہے **وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** (المائدہ: ۱۷۲) (اور ذی مغرب فرمے) (اس کو عام سمجھیں گے) (اور یہ آیت سے لازم نہیں آتا) بلکہ اس میں انسانوں اور جنوں کے درمیان فضیلت کا ذکر ہے، کیونکہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے انسان پر وہ چیزیں نازل کر دی ہیں جن کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے انھیں تمام حیوانوں سے خاص کیا ہے، اور جن کو بہت زیادہ مفصول تھا (یعنی ان پر تو بہت زیادہ فضیلت دی گئی ہے) (اور ملائکہ ان بہت زیادہ مفصول سے خارج ہیں، البتہ آیت نے ان کے ذکر کو نہیں بھڑا، بلکہ یہ احتمال ہو سکتا ہے کہ ملائکہ افضل ہوں، اس کے برعکس کا احتمال بھی ہو سکتا ہے، اور مساوی ہونے کا احتمال بھی ہو سکتا ہے، البتہ یہ کہ کلام اس مسئلہ میں کسی یقین کی حد تک نہیں پہنچتی۔ حقیق ایک قوم اس بارے میں کلام کرنے سے روک رہی جیسا کہ وہ بعض انبیاء عظیم السلام کو بعض پر فضیلت دینے کے بارے

کلام کرنے سے دور ہے اور بچ رہے، کیونکہ حدیث میں ہے: ”انہم انبیاء و رسلہم السلام کے درمیان پرندہ و غنیمت رکے، عقاب سے سوا نہ نہ کر دیا اور نہ تم مجھے بغض میں مٹی پر فضیلت دے“ اور یہ کوئی شے نہیں ہے، کیونکہ قرآن کریم میں انبیاء و رسلہم السلام کے درمیان بعض کو بعض پر فضیلت دینے کے بارے میں سوا جوا ہے۔ ہم نے اسے سورۃ البقرہ میں بیان کر دیا ہے۔ اور اس میں ملائکہ اور مومن کی فضیلت کے بارے میں کلام کر چکی ہے۔

**مسئلہ نمبر 3:** قولہ تعالیٰ: ﴿وَمَنْ يَفْضَلْكُمْ فَمَنْ آتَاكُمْ مِنْكُمْ﴾ یعنی ہم نے انہیں لکھ دیا کہ انہوں نے اور خدوہات عطا فرمائے۔ مگر اس نے کہا ہے: مگر اگلی، شہدائے حق، مجبور اور مظلوم (اور بیچارے، غمگین) ہیں، اور انسانوں کے سوا دیگر مصلحتوں کا جو رزق زیادہ تم پر کئی نہیں ہے مثلاً بھوسہ اور ہڈیاں وغیرہ۔ ﴿وَفَضَّلَكُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا﴾ اور ہم نے انہیں بہت سے چودہ ذل، جانوروں اور نہ ذل، پرندوں پر غلبہ اور تحسیر کے ساتھ ثواب اور جزا عطا و تحسیر اور تحسیر کے ساتھ فضیلت دی ہے۔

**مسئلہ نمبر 4:** یہ آیت اسے رد کرتی ہے جو حضرت عائشہ صدیقہ نبویہ سے مروی ہے، رسول نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اپنے آپ کو کھانا کھانے سے دور رکھو کیونکہ یہ شیطان کا قوی کرتا ہے وہ جس قوت سے تمہیں بھی درختا ہے۔“ اور اس سے بہت سے مصلحتیں ملتی ہیں اور کھانا کھانے ترک کرنے پر اللہ اس کرتے ہیں، اور اس کی کوئی اصل نہیں ہے، کیونکہ قرآن کریم اس کا رد کرتا ہے، اور سنت نبویہ اس کے خلاف ہیں، جیسا کہ کئی مقامات پر بیان ہو چکا ہے۔ اور ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے کہ حضرت علیؓ ایک مرتبہ جبریلؑ کے حضور سے غور و فکر حاصل کرتے رہے، اور اتفاقاً نے تین سال تک بھوسہ کے پتے کھائے۔ اور ابراہیمؑ ان الہیائے ذکر کرنے کے کہ میں انہیں سے اس قدر پر شک و ذہنوں کے ساتھ، انہیں جب بھی آپ کی اطاعت کا وقت آتا تو میں ایک روٹی اور نمک نکالتا جو میرے پاس تھا، اور میں کھاتا، اور وہ مجھے کہتے: کیونکہ تم کو کھانا ہوا ہے“ میں کہتا: ہاں۔ فرماتے: تو کامیاب نہیں ہو گا تو میں نے ان کے توشہ دان کی طرف دیکھا تو اس میں ٹھوسے سے جو کے ستھوٹے دو ان سے چھانک لیتے تھے۔ اور ابوہریرہؓ نے کہا ہے: میں نے چالیس سال تک ان میں سے کوئی شے نہیں کھائی جو جی آدمی کھاتے ہیں۔ ہمارے علماء نے کہا ہے: یہ ان چیزوں میں سے ہے جس پر غصہ کیا جاتا ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ نے آدمی کو نعمت کے ساتھ عزت و تکریم دی ہے اور اس کے چھلکے کو جانوروں کے لئے دیا ہے، لہذا بھوسہ کھانے میں چوپاؤں کی محاسن کرنا صحیح نہیں ہے، اور اسے جو کے ستھوٹے قوت کا سبب بنتے ہیں، اور جب انسان جو کی روٹی اور کھانے کو کھانے پر اکتفا کرے تو اس کا حراج بدن جاتا ہے، کیونکہ جو کی روٹی خشک و خنثی ہے، اور نمک خشک قابض ہے جو دماغ اور بصارت کو نقصان دیتا ہے۔ اور جب نفس اس شے کی طرف مائل ہو جو اس کی املاات کرتی ہے اور پھر اسے روک دیا جائے تو اس طرح اسے روک کر اللہ جو نذر تعالیٰ کی حکمت کا مقابلہ کیا گیا، پھر یہ بدن میں بھی اثر انداز ہوتی ہے۔ پس یہ نفس شرع اور عقل و دلوں کے مخالف ہے۔ اور یہ ایک معصوم حقیقت ہے کہ بدن آدمی کی اسادی ہے، اور جب اس نے سواری کے ساتھ دوٹی کا رتاؤ نہ کیا تو وہ اسے (مزل پر) نہیں پہنچائے گی۔ اور حضرت ابراہیمؑ میں اللہ رحمہ اللہ تعالیٰ سے مروی ہے کہ انہوں نے تمہیں شہد، اور سفید آنے کی روٹی خریدی تو انہیں کہا گیا: یہ سب کیا ہے؟ تو انہوں نے جواب دیا: جب ہم نے پایا تو ہم





نہیں اپنی ماؤں کے ساتھ پکارا جائے گا اور ام افرا کی بیعت ہے۔ علماء نے کہا ہے: اس میں حکمت کی کئی دیکھیں ہیں: ان میں ایک یہ ہے کہ حضرت یحییٰ علیہ السلام کی وجہ سے۔ درود برقی یہ ہے۔ امام حسن اور ام حسینؑ نے شہر کے شرف و عظمت کے طلباء کے لئے۔ اور میری وجہ یہ ہے۔ تاکہ ان کی امانت اور سوانہ ہو۔

میں (مفسر) کہتے ہیں: یہ قول نقلیٰ فقر ہے، کیونکہ حدیث صحیح میں ہے کہ حضرت ابن عمرؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”جب اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اولین و آخرین تمام کو جمع فرمائے گا تو ہر نبیؐ نے اپنے لئے جھنڈا باندھ لیا جائے گا اور کیا جائے گا: یہ تمہارا بنی نلاس کی حیثیت ہے۔“ اسے سلمہ رضی اللہ عنہ اور بخاری و مسند احمد نے روایت کیا ہے۔ پس آپ ﷺ کو اس جھنڈے کا نشان بن لیا۔ یہ اس پر عمل ہے کہ آخرت میں لوگوں کو ان کے اچے اعمال اور ان کے بچوں کے نام سے یاد کیا جائے گا، ورنہ ان کی یادداشت اس کا رد کرتی ہے جس نے یہ کہا ہے کہ انھیں ان کی ماؤں سے نالوں سے یاد کیا جائے گا کیونکہ انھیں ان کے بچوں کے بارے میں سزا پائی ہے۔ واللہ اعلم۔

قوله تعالى: ﴿فَمَنْ كَانَ فِي حَرْفٍ مِنْكُمْ يَنْتَهِزْ عَلَيْهِ يَوْمَئِذٍ فَسَوْفَ يَكُنُ لِغُفْلَةٍ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ يَوْمَئِذٍ﴾ (نہیں) (اور ہر چیز کو ہم نے شمار کر رکھا ہے لوگ محفوظ ہیں)۔ فَاَوْفُوا بَعْدَ مَا قَضَيْتُمْ مِنْ حَقِّكُمْ وَلَا يُطِيعُونَ قَوْلَكُمْ۔ التعلیل وہ ہے حقیقی فعل کی ایک حرف یا ایک حصہ ہوتا ہے: اور یہ سزا انشاء میں لڑ چکا ہے۔

وَمَنْ كَانَ فِي حَرْفٍ مِنْكُمْ يَنْتَهِزْ عَلَيْهِ يَوْمَئِذٍ فَسَوْفَ يَكُنُ لِغُفْلَةٍ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ يَوْمَئِذٍ

”اور جو شخص بنا رہا ہو اس دن میں (اندھا ہو) آخرت میں بھی اندھا ہوگا اور بڑا کم کر دیا ہوگا۔“

تو نہ تمہاری، تو نہ کان فی حَرْفٍ مِنْكُمْ یعنی جہاد میں نظر نہ کرنے سے اور حق کو دیکھنے سے اندھا بنا رہے گا۔ کھڑی لاخیرۃ تو وہ آخرت کے معاملہ میں بھی اندھا ہوگا۔ اور حضرت محمدؐ دیکھنے نے کہا ہے: اہل بیت کی ایک جماعت حضرت ابن عباسؓ، عیسیٰؑ، یحییٰؑ اور انیسویں نے اس آیت کے بارے میں سوال کیا تو آپؐ نے فرمایا: اس کے باطن کو پڑھو۔ مَا يَكُنْ لَكُمْ الْفَلَكُ الْبَاطِنُ۔ (تفسیر) (اسراء) حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: جو آدمی ان نصیحتوں اور ان آیات اور نشانوں کے بارے میں جو اس نے دیکھے اندھا بنا رہا تو وہ اس آخرت کے بارے میں بھٹے اس نے، یہ نہیں اندھا بنی ہوگا اور بڑا کم کر دیا ہوگا (۱)۔

اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا مطلب ہے جو ان نصیحتوں سے اندھا رہا جو غفلتیں اللہ تعالیٰ نے اس پر دنیا میں فرمائی ہیں تو وہ آخرت کی غفلتوں سے بھی اندھا ہوگا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا مطلب ہے وہ آدمی جو اس دنیا میں جس میں مہلت دی گئی ہے اور اس کو وصیت دی گئی ہے اور اس کے ساتھ حق تعالیٰ کرنے کا وعدہ کیا گیا ہے اور اندھا بنا رہا تو وہ اس آخرت میں جس میں سزا دی گئی تو یہ نہیں اندھا بنی ہوگا۔ اور حسن رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: جو آدمی اس دنیا میں کافر اور گمراہ اور آدمی تو وہ آخرت میں بھی اندھا اور کم

کہ وہ راہ ہو گا ۱۱۔ اور یہ بھی قول ہے: وہ آدمی جو اپنی شان میں اللہ تعالیٰ کے اوّل سے خدا بنا رہا، اللہ تعالیٰ اسے قیامت کے دن اندھا بنائی دے گا: جیسا کہ اس نے ارشاد فرمایا: **وَلَا تُخْشَوْنَ النَّاسَ فَإِنَّهُ لَا يُخْشَى اللَّهَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ** (آیات ۱۱۱) اور صحیح سے انھیں جسے قیامت کے دن اللہ حاکم کے۔ اور مزید فرمایا: **وَنُخْشِئُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلٰی مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ** (اسراء: 97) (اور ہم انھیں جسے قیامت کے روز اس کے عمل میں حال میں کہ وہ اندھے ہو گئے اور ہم سے جہنم میں گئے۔ ان کا ٹھکانہ جہنم ہے۔) اور یہ بھی کہہ دیا ہے کہ تمام اقوال میں **لَهُوَ فِي الْآخِرَةِ** کا معنی ہے: آخرت اور وہ ہو گا، کیونکہ وہ اس کا اندھ ہونا ہے۔ اور اگر نگہ کے اندھے کے بارے میں اس کی نشانی نہیں کہ وہ ٹٹاں قلیل اور چوہے کے ہوتے ہیں: کیونکہ وہ بھی سختی کے اعتبار سے خود اور پاؤں کی طرح ہی ہے، بعد یہ کہیں کہنا کہ تمام اعضا: سینہ کے یہ کہیں کہا جائے کہ: **هٰذَا كَيْدُ الْإِنْسَانِ** نے کہا ہے: اس میں یہ کہیں کہنا کہ کیونکہ اس کے حروف تہجی سے زائد ہیں۔ اور اس کی اس میں غلی ہے۔ اور انھیں کوئی نے ممانعت اور ممانعت کو بہ زور قرار دے گا کیونکہ اس کا فعل غلبہ اور غلبہ ہے۔ اور اگر اسے کہا ہے: **يَا بَنِي إِسْرٰءِيلَ** یعنی تم نے مجھے شام میں بتایا کہ اس نے عربوں کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے: **هٰذَا اسود شعرا**۔

یہ کہ شاعر کا قول ہے:

مَا فِي الصَّغَانِ لَكُمُ قَلِيلٌ وَلَا شَعْرٌ      وَلِي الصَّغَارَى لَكُمُ أَشْيَاءُ غَضِيْبٌ  
أَمَّا السُّبُوكُ فَلَا تَأْتِيهِمْ أَجُورٌ وَلَا نَهْجٌ      لَوْ هُمْ وَأَيُّضُهُمْ بِسُرِّيَاں مَلِيْبٌ

اور ابو بکر عمرہ: کسی اور غنیمت سے دو طرفوں میں اور انھی میں مال دیکھ رہے ہیں اور انھوں نے ان میں فتح پڑھا ہے۔ اور ابو عمرو نے پہلے میں مال دیکھا ہے اور دوسرے میں فتح دیا ہے۔ **وَأَصْلُ سُبُوكٍ** یعنی وہ دھرتی کی طرف کوئی نہیں پہنچے گا۔

**وَإِنْ كَادُوا لَيَفْقَهُنَّكَ عَنْ النَّبِيِّ أَوْ حِينًا إِلَيْكَ يُخْفَوْنَ عَيْنًا غَيْرَ كَا وَ إِذَا لَا تَخْذُ ذَلِكَ حَيْثُ لَا**

”اور انھوں نے پختہ ارادہ کر کے وہ آپ کو رہ گھسے کہیں اس (کتاب) سے جو تم نے آپ کی طرف دیکھی ہے تاکہ آپ بہتان بانڈھ کر (منسوب کریں) بخدا کی طرف اس کے خدا و خواہی صورت میں وہ آپ کو اپنا کر دوست بنالیں گے۔“

حضرت سعید بن جبیر نے بیان کیا ہے: حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے دور ان خبر اسود کا اتمام کر رہے تھے تو قریش نے آپ کو منع کیا اور کہا: ہم تمہیں اسلام کی اجازت نہیں دیں گے یہاں تک کہ تمہارے انھوں کے بھی قریب ہو تو آپ نے اپنے دل میں خیال کیا اور کہا: مجھ پر نہیں ہے کہ میں ان کے قریب ہوں اس کے بعد کہ وہ مجھے اسلام بھرنے کی بات دیں اور وہ اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ میں اسے پہنچے کہ ہوں۔ ”یہی اللہ تعالیٰ نے اس کا انکار کیا اور آپ پر یہ بات نازل فرمائی۔ یہ حضرت علیؓ اور قتادہؓ نے کہا ہے کہ (2)۔ اور حضرت ابن عباسؓ میں سے حضرت علیؓ کی روایت میں کہا ہے: یہ آیت ثنیت کے وفد کے





الْخَيْرُ وَأَوْضَعُ الْمَنَاصِبَ لَكُمْ لَا تُجِدُ لَكَ عَلَيْهِمْ نَصِيرًا ﴿٣٠﴾

اور اگر تم نے آپ کو ثابت قدم نہ رکھا تو آپ ضرور ہمارے حق کی طرف کچھ نہ کچھ (بغرض محال) کرنا اور آپ ایسا کرتے تو اس وقت ہم آپ کو چمکاتے اور کٹا خراب دنیا میں اور اکتا خراب موت کے بعد چھوڑ دیتے اپنے اپنے مقام سے مقابلہ میں کوئی مددگار نہ رہتا۔

قرآن تعالیٰ: ﴿قَوْلُهُ اِنْ يَشَاءُ اللَّهُ﴾ یعنی اگر ہم نے آپ کو حق پر ثابت قدم نہ رکھا تو اور ہم نے آپ کو ان کی موافقت سے نہ بنایا تو: ﴿نَعْلَمُ كَذِبَ كُنْهِ الْيَهُودِ﴾ کہ آپ ان کی طرف مال ہو جاتے۔ ﴿فِي مَا ظَلَمْنَا﴾ یعنی تمہارا اور چونکہ حضرت قادیان سے کہا ہے: جب یہ آیت نازل ہوئی تو آپ پہنچنے والے پر عرض کی: ﴿لَنْتَقِفَ لَكَ خَلْفِي﴾ یعنی نہ فقہیہ (۱۱) اے اللہ اگر مجھے آگے چمکے گا تو میں میرے نفس کے حوالے نہ کروں گا اور کہنا گیا ہے: خطاب کا ہی جرم حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے ہے اور ان کا ہمیں شیعیان کے بارے میں اسے رہا ہے۔ اور اس کا معنی ہے: ان کا دواغیہ کہہنا، یعنی قریب تھا کہ وہ آپ کے بارے میں خبر دیتے کہ آپ ان کے قول کی طرف مال ہو گئے ہیں انہیں ان کے فعل کو بگاڑا اور اپنے آپ کی طرف مڑوایا۔ ان سے ایسا کرنا کسی آدمی کو کہہ رہا ہے: کہ وہ تعقل و تفہیم (قریب ہے تو ہے آپ کو قتل کر دے) یعنی قریب ہے لو کہ تجھے اس سب سے قتل کر دیں جو تو نے فعل کیا ہے ورنہ مہدوی نے ذکر کیا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ آپ کی طرف سے ان کی طرف مال ہونے کو کوئی اور نہیں جانتا، بلکہ اس کا معنی ہے: اگر آپ پر اللہ تعالیٰ کا فضل نہ ہوتا تو آپ بھی ایمان کی جہالت کی طرف مال ہو جاتے لیکن آپ پر مکمل طور پر اللہ تعالیٰ کا فضل رہا سو آپ نے ایسا نہ کیا یہ علامہ تفسیری بڑھنے نے ذکر کیا ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ سے بیان کیا ہے: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں انہیں یہ بات کی تو یہ ہے کہ ان میں سے کوئی اللہ تعالیٰ کے احکام اور اس کی شرائط میں سے کسی شے میں مشترکین کی طرف مال نہ ہو۔

اور قرآن تعالیٰ: ﴿اِذَا لَا تَقِفُ خَلْفَ الْخَيْرِ وَوَضَعُ الْمَنَاصِبَ﴾ یعنی (بغرض محال) اگر آپ، جس ہوتے تو آپ کو دنیا میں دنیا کے خدایا کی دواغیہ اور آخرت میں موت کے خدایا کی دواغیہ چمکاتے یہ حضرت ابن عباسؓ اور عیوب بن جحیم وغیرہ کے لئے ہے (۱۲) اور یہ انتہائی مہیا ہے۔ اور جب بھی مرتبہ اور درجہ الہی اور بلند اور اتالیقت کی صورت میں خدایا کی اتالیقت (۱۳) ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا تَمْلِكُوا فِي الْمَوْتِ﴾ (۱۴) (۱۵) (۱۶) (۱۷) (۱۸) (۱۹) (۲۰) (۲۱) (۲۲) (۲۳) (۲۴) (۲۵) (۲۶) (۲۷) (۲۸) (۲۹) (۳۰) (۳۱) (۳۲) (۳۳) (۳۴) (۳۵) (۳۶) (۳۷) (۳۸) (۳۹) (۴۰) (۴۱) (۴۲) (۴۳) (۴۴) (۴۵) (۴۶) (۴۷) (۴۸) (۴۹) (۵۰) (۵۱) (۵۲) (۵۳) (۵۴) (۵۵) (۵۶) (۵۷) (۵۸) (۵۹) (۶۰) (۶۱) (۶۲) (۶۳) (۶۴) (۶۵) (۶۶) (۶۷) (۶۸) (۶۹) (۷۰) (۷۱) (۷۲) (۷۳) (۷۴) (۷۵) (۷۶) (۷۷) (۷۸) (۷۹) (۸۰) (۸۱) (۸۲) (۸۳) (۸۴) (۸۵) (۸۶) (۸۷) (۸۸) (۸۹) (۹۰) (۹۱) (۹۲) (۹۳) (۹۴) (۹۵) (۹۶) (۹۷) (۹۸) (۹۹) (۱۰۰)

اور وضع النفس سے مراد اور مرتبہ اس میں مثل ہونا ہے (دو ٹکڑا) اور کبھی ضعف کا معنی صدمہ بھی ہو سکتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿لَا تَقِفُ خَلْفَ الْخَيْرِ﴾ (۳۸) یعنی ہر ایک کے لئے ایک حصہ ہے یہ معنی سورۃ اعراف میں گزر چکا ہے۔

وَ اِنْ كَاوُؤُا لَيَسْتَوِيَنَّوْا لَكَ مِنَ الْاَرْضِ لِئَلَّا يَكْبُرُ جُؤُوكَ وَمِنْهَا وَاِذَا لَا يَنْتَبِهُونَ خَلْقَكَ

الْاَنْفِيلَا ﴿٣١﴾





مشہور کیا جاتا ہے۔

اس میں سات مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** قول تعالیٰ: **اقِمِ الصَّلَاةَ لَدُنْكَ اَلثَّلَاسِ** جب مشرکین کے مکر و فریب کو ذکر کر چکے تو سر تھری اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سب کرنے اور نماز کی مخالفت کا حکم ارشاد فرمایا، اور اس میں دشمنوں کے خلاف وہ نصرت کی طلب موجود ہے۔ اور اس کی معنی یہ ارشاد بھی ہے **وَلَقَدْ نَعْلَمُ اَنَّكَ يٰحُصَيْنِي صَلَاتُكَ اَتَاكَ بِمَا يَكُونُ لَكَ فِي فِتْنَةٍ يَحْتَمِلُهَا** و **ثُمَّ هُوَ السَّجُودُ** (المجر) اور ہم خوب جانتے ہیں کہ آپ کا دل ٹھک ہوتا ہے ان باتوں سے جو وہ کیا کرتے تھے سو آپ پاکی بیان کیجئے اپنے رب کی تعریف کے ساتھ اور جو جائز سمجھ کر کرنے والوں سے) اور قیامۃ الصلوٰۃ کے بارے میں بحث سورۃ البقرہ کے آیت میں گزر چکی ہے۔ اور ہذا جماع مفسرین یہ آیت فرض نمازوں کی طرف اشارہ ہے۔ علماء نے دلوں کے معنی میں دو مختلف قول بیان کئے ہیں: ان میں سے ایک یہ ہے کہ اس سے مراد آسمان کے درمیان سے سورج کا داخل جانا، ازوال پزیر ہو جانا ہے: یہ حضرت عمرؓ آپ کے ساتھ ارادے، حضرت ابو ہریرہؓ و حضرت ابن عباسؓ اور ان کے سوا علماء تابعین وغیرہ کی ایک جماعت نے کہا ہے۔ اور دوسرا قول یہ ہے کہ دلوں سے مراد سورج کا غروب ہوتا ہے: یہ حضرت علیؓ، حضرت ابن مسعودؓ اور حضرت ابی بن کعبؓ کی ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ نے اس سے بھی مراد لی ہے۔ ماوردی نے کہا ہے (۱): جنہوں نے دلوں کو سورج کے غروب ہونے کا نام قرار دیا ہے وہ اس لئے ہے کیونکہ انسان سورج کے غروب ہونے کی حالت میں اس کے بالکل ظاہر اور چین ہونے کی وجہ سے اپنی آنکھوں کو اپنی پتھری کے ساتھ رگڑتا ہے، اور دہنیوں نے اسے سورج کے زوال کا نام دیا ہے تو وہ اس لئے کیونکہ وہ سورج کی شدت اور تیزی کی وجہ سے اپنی آنکھوں کو رگڑتا ہے (۲)۔ اور ابو عبیدہؓ نے کہا ہے: سورج کے دلوں کا معنی اس کا غروب ہونا ہے۔ اور دلکشت نیز اس کا معنی ہے سورج غروب ہو گیا۔ جیسا کہ قریب نے کہا ہے:

هَذَا مَقَامٌ قَدَسٍ زَبَابٍ ذُبَيْبٌ حَتَّى ذُكِّتَ بِرَاجٍ (3)

اس میں، براس (پائے فوط کے ساتھ)، مقام اور زبَاب کے وزن پر ہے اور یہ سورج کے ناسوں میں سے ایک نام ہے۔ اور فروا نے اسے (پائے کسرہ کے ساتھ) پڑھا ہے اور یہ راجعاً جمع ہے اور اس کا معنی چھینی ہے، یعنی وہ غائب ہو گئی حالانکہ وہ اس کی طرف دیکھ رہا تھا اور اس نے وہی چھیلی اپنی ہمنواؤں پر رکھی۔

اور اسی سے قحاج کا قول بھی ہے:

وَالشَّمْسُ قَدِ كَادَتْ تَكُونُ ذُقْفًا أَدْعَاهَا بِالدَّوَامِ كِي تُوْثِقُهَا (4)

ابن الجوزی نے کہا ہے: الذُقْفُ حلوۃ سے مراد ملائم کرنے کی جگہ ہے، (یعنی دھواں کی جگہ)، کیونکہ وہ اس میں ٹپکتی

اور پھیلے ہیں۔ مزید کہا: اختلاف و حرج کی طرح ہے اور اندھ کی طرح، دائینی کڑھتا اور دھکا دینا، کیا جاۓ؟  
زمین سے فتنہ خلف اہل میں نے اسے دھکا دیا پس وہ پھسل گیا، اڑھک آیا۔ باز دھکا جاتا ہے، ذلک الشیء دمہ سورج  
خروپ ہو جائے۔

اور اس سے کہا ہے:

معاصیر نیست بالملوکی تقودھا      نجویز و ہذا فہات الدوامۃ (۱)

ابن عطیہ نے کہا ہے: دولت کا قویٰ معنی کل ہونا، جھکا اور اٹھانا ہے پس دولت کی ابتدا سورج کا زوال پانچ ہوتا ہے اور  
اس کی انتہا اس کا غروب ہوتا ہے۔ اور زوال کے وقت سے لے کر غروب ہوئے تک کے وقت کو نوک کہا جاتا ہے، کیونکہ یہ  
زمنے اور چمکنے کی حالت میں ہوتا ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے اہل نمازوں کا ذکر کیا ہے جو نوک کی حالت اور اس سے قریب ہوتی  
ہیں، پس اس میں ظہر و عصر اور مغرب کی تہذیبیں داخل ہیں اور یہ بھی صحیح ہے کہ مغرب کی غمی زینسق العلیل میں داخل ہوتا ہے۔  
اور ایک قوم اس طرف گئی ہے کہ ظہر کا وقت زوال سے لے کر غروب آفتاب تک پیدا ہوتا ہے، یہ غلط فہم ہے، تو فی نے اس  
کے ذریعہ سے نوک کو نوک پر معلق کیا ہے، اور یہ سارے کام روک رکھے ہیں، اور یہ امام اوزاعی اور امام ابوحنیفہ رحمہما اللہ تعالیٰ  
سے متصل میں کہا ہے۔ اور امام مالک اور امام شافعی رحمہما اللہ تعالیٰ نے حالت ضرورت میں اس کی طرف اشارہ کیا ہے (۲)۔

**مسئلہ نمبر ۲:** قویٰ تو فی، اہل غنسی ٹیکل، امام مالک، شافعی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ  
دولت الشمس سے سورج کا اٹھنا ہے، اور غنسی ٹیکل سے سردرات کا قیام ہونا اور اہل کفار ایک دن ہے ۱۵ اور ۱۶  
مہینہ لے لیا ہے، غنسی سے سردرات کی سیالی ہے۔

صیحا کہ اس میں قیامت لکھا ہے،

بنی هذا العیل قد غنسی      واشتککنت لہنہ والاذقنا (۳)

اور یہ بھی کہا گیا ہے غنسی العلیل سے سردرات کا غروب ہوتا ہے۔ اور یہ قول بھی ہے کہ اس سے سردرات کی تاریکی کا  
آنا ہے۔

صیحا کہ زہیر نے کہا ہے:

ظلت تجود یدادہ وہی لاہیہ      حتی اذا جندہ لاہلاہ والغسق

کہا جاۓ: غنسی العیل غسوقا، اور الغنسی یا غم سین کے نفی کے ساتھ ہے۔ دوکھ کی اصل اسمیٰ ہے  
(یعنی اس کا معنی پہنا ہے) کہ کلام ۳ ہے: غنسی یعون جب تا شہیر پڑے، غنسی، ۱۰ غنسی العیون غنسیا، ۱۱ غنسی  
سے زور پائی بیٹھے گا۔ اور غنسی السودن یعنی سوزاں نے مغرب کو رات کے تک موخر کر دیا، اور غنسی سے یوں کیا ہے:

۱۔ کلام آخری لہان آخری جلد ۳ ص ۱۲۲

۲۔ یہاں

۳۔ جلد ۱ ص ۳۴۷

۴۔ کلام آخری لہان جلد ۳ ص ۲۸۳

۵۔ جلد ۱ ص ۷

مفسر الطبر، انس، ظلم، اقد، وید، اوس، غنم، غنم، غنم، غنم (ان تمام میں رات کے آنے اور اس کے تاریک ہونے کا تعلق پایا جاتا ہے)۔ اور داغ میں غنم باران کے آنے سے مؤخران کو فرماتے ہیں: انفسق غنم، وہ کہتے: مغرب کو مؤخران میں اس تک کہ رات کی تاریکی چھا جائے۔

**مسئلہ نمبر 3:** روزہ کے مغرب کے آخری وقت میں اختلاف کیا ہے، اس کا وقت ایک ہی وقت ہے اور اس کا وقت نہیں ہے، اگر آپ وقت جب سورج غروب ہو جاتا ہے اور یہ حضرت جبرائیل علیہ السلام کی امامت میں بالکل بین اور واضح ہے، کیونکہ آپ نے یہ غار، جون ایک ہی وقت میں پڑھائی اور وہ غروب آفتاب کا وقت تھا اور یہیں امام مالک دینے کا ان کے اصحاب کے نزدیک طبر مذہب ہے۔ اور یہ کہ امام شافعی دینے کے دو قولوں میں سے ایک ہے اور آپ سے مشہور بھی ہے، اور انی طرفن تو مکی دینے کے بھی کہا ہے۔ اور امام مالک برشلونہ نے مؤطا میں کہا ہے: جس جب شفق غائب ہو جائے تو مغرب کا وقت نکلے گا ہے اور غار کا وقت داخل ہو جاتا ہے (1)۔ اور انی طرفن دینے اور آپ کے اصحاب، جس کی ہی امام، اسحاق، ابو قور، اور داؤد رحمہم اللہ تو انی نے کہا ہے، کیونکہ غروب سے لے کر شفق تک کا وقت سارے کا عباد مفسق ہے۔ اور حضرت ابو موسیٰ مجبر کی حدیث میں ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مغرب کے وقت کے بارے میں فرمایا کرتے والے کو دوسرے دن مغرب کی نماز پڑھائی اور اسے مؤخر کیا یہاں تک کہ وہ شفق غروب ہونے کے قریب تھی (2)۔ اسے مسلم دینے نے روایت کیا ہے۔ انہوں نے کہا ہے: یہ حدیث امامت جبرائیل علیہ السلام کی، خدا کے اولیٰ ہے، کیونکہ یہ حدیث متاثر ہے کیونکہ یہ واقعہ یہ غیب میں وحی آیا اور جبرائیل علیہ السلام نے امت کو حکم دیا کہ اس کی امامت آپ کے فعل اور عمر میں سے ان کو اہل ہے، کیونکہ وہ اپنے ہاتھ کے ساتھ ہے۔ اور انی طرفن نے خیال کیا ہے کہ یہی قول امام، ملک دینے کے مذہب سے مشہور ہے، اور آپ کا دو قول جو آپ کی مؤطا میں ہے آپ نے وہ طبر مذہب پڑھایا اور ابی ہاشم کی حدیث ہے: اللہ ذکر ایا۔

اس میں شک ہے کہ وہ کام جو اس سے متعلق ہوتے ہیں کیا ان کے اوائل سے متعلق ہوتے ہیں ان کے آخر سے یا پھر ان تر سے متعلق ہوتا ہے، تو آخر و فکر میں ان کی یہی ہے کہ تھو کا تعلق ان کے اوائل سے ہوتا ہے، جاسوس کا ذکر لکھتے ہو ہاتھ میں جب غنم کے اوائل سے مراد ہوتا ہے تو پھر اس نے بعد ان کا تعلق تمام کے ساتھ آخر تک ہو رہی ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: اس قول میں دعوت ہے اور اس سے ہے تحقیق امام حافظ ابو عمر عبد اللہ بن سعید نے اس میں تہ اللہ لکھی کی حدیث میں کی ہے، انہوں نے ابو جابر سے اور انہوں نے حضرت جابر بن عبد اللہ سے اسے نقل کیا ہے، آپ نے فرمایا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سورج غروب ہونے کے قریب نکلے اور آپ نے مغرب کی نماز ادا فرمائی یہاں تک کہ آپ متاثر ہو جائے۔ اور وہ وہی مل سرت ہے۔ اور وہ اس کے بارے قول تو وہ بین اور واضح نہیں ہے، مگر چنانچہ معلوم ہے، کیونکہ ان روایات میں تعلق اور انہیں صحیح کہا جاتا ہے۔ اور اسے کہا ہے: مغرب کے وقت کے بارے میں حضرت ابو موسیٰ علیہ السلام کی حدیث کو افضلیت پر مبنی ہے جو اسے گواہی دے سے امت نے سورج غروب ہونے کے





نماز کو قرآن کا ہم دیا ہے۔ عشاء نے نماز میں قرأت کے بارے اختلاف کیا ہے جس جہوں کا نظریہ یہ ہے کہ امام کے لئے اور اپنے نماز پڑھنے والے کے لئے ہر رکعت میں سورۃ فاتحہ پڑھنا واجب ہے۔ اور یہی امام مالک رحمہ اللہ کا مشہور قول ہے۔ اور آپ سے پہلے روایت ہے کہ نماز کے بڑے حصے میں اس کی قرأت واجب ہے، اور یہ اسحاق کا قول ہے۔ اور آپ سے یہ بھی ہے کہ ایک رکعت میں اس کی قرأت واجب ہے، یہ بخیرہ اور یحییٰ نے کہا ہے۔ اور ان سے یہ بھی ہے کہ نماز میں سے کسی حصے میں قرأت واجب نہیں ہوئی۔ اور یہ آپ سے انتہائی نادر روایات میں سے ہے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ سے یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ یہ قرأت نصف نماز میں واجب ہوئی ہے، اور اسی طرف امام ابو حنیفہ بھی گئے ہیں۔ اور امام ابو حنیفہ سے بھی اور یوں سے بھی روایت ہے کہ امام پر، اپنے نماز پڑھنے والے پر اور معتدی پر ہر حال میں قرأت واجب ہوتی ہے۔ اور یہی امام شافعی رحمہ اللہ کے دوقولوں میں سے ایک ہے، مکمل بحث سورۃ فاتحہ میں کر رہی ہے۔

**مسئلہ نمبر ۶**۔ قول تعالیٰ: **إِنْ قُرِئَ الْقُرْآنُ فَكَانَ مَشْهُودًا** کے بارے میں فرمایا: "اس نماز میں رات کے فرشتے اور دن کے فرشتے بھی حاضر ہوتے ہیں (۱)۔" یہ حدیث میں صحیح ہے۔ اور اسے غنی بن مسعود نے امش سے انہوں نے ابوصالح سے، انہوں نے حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابوسعید خدری سے اور انہوں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے۔ اور بخاری نے حضرت ابو ہریرہ و بخاری سے اور انہوں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت بیان کی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "جماعت کے ساتھ پڑھیں گے، ان کی نماز کی فضیلت اپنے آدمی کی نماز پر بھیجیں، اور ہے اور صحیح کی نماز میں رات کے ساتھ اور دن کے ساتھ جمع ہو جاتے ہیں (۲)۔" حضرت ابو ہریرہ و بخاری فرماتے ہیں اگرچہ ہو تو چاہتے ہو کہ وہ قُرْآنِ الْقُرْآنِ **إِنْ قُرِئَ الْقُرْآنُ فَكَانَ مَشْهُودًا** (۳) اسی وجہ سے اس نماز کو جہدی (صحیح سورۃ) چاہا جاتا ہے، لیکن جس نے یہ نماز سورۃ سے نہ پڑھی تو اس کی نماز میں مذبح کے دو گروہوں میں سے صرف ایک گروہ حاضر ہوگا۔ اور اس معنی کی بناء پر امام مالک رحمہ اللہ اور امام شافعی رحمہ اللہ نے کہا ہے: صحیح کی نماز مذبح کے دو گروہوں میں پڑھنا افضل ہے۔ اور امام عظیم ابو حنیفہ رحمۃ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے: مذبح کے دو گروہوں میں کو جمع کرنا (یعنی ان کے درمیان پڑھنا) افضل ہے، اور اگر یہ نہ ہو سکے تو پھر روٹن کر کے پڑھنا مذبح کے دو گروہوں میں پڑھنے سے افضل ہے اور یہ اس کے مخالف ہے جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے خلافت پر مدعویت اختیار کرتے تھے، اور یہ بھی کہ اس میں رات کے ملائکہ کی حاضری کو بھی ثواب سے کم از کم آتا ہے۔ واللہ اعلم۔

**مسئلہ نمبر ۷**۔ بعض علماء نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول سے اس پر استدلال کیا ہے: "اس میں رات کے فرشتے اور دن کے فرشتے حاضر ہوتے ہیں (۴)۔" صحیح کی نماز رات کی نماز میں سے ہے اور دن کی نماز میں سے۔

۱۔ بخاری ترمذی، ابواب حشر، جلد ۲، صفحہ ۱۴۱ (ابواب باب من سورۃ بقیہ حرائق، حدیث نمبر ۳۵۶۰، ضیاء القرآن پبلیکیشنز)

۲۔ بخاری، ترمذی، ابواب حشر، جلد ۲، صفحہ ۱۴۱ (ابواب باب من سورۃ بقیہ حرائق، حدیث نمبر ۳۵۶۰، ضیاء القرآن پبلیکیشنز)

۳۔ بخاری ترمذی، ابواب حشر، جلد ۲، صفحہ ۱۴۱



ہے جو بند کے بعد ہوتا ہے۔ پھر فرمایا: "اور ہے جو سونے کے بعد ہوتا۔" اس طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز ہوئی تھی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ "الصلوۃ کا مثل الصوم (سونا) ہے۔" کہ جاسم ہے: تہجد، الوصل، جب آدمی نیت سے بیدار ہو، اور اللہ تعالیٰ وہو تنوم، اور اپنی نیت پختہ کرے، اور ذکر کرے۔ اور وہ آدمی جو نماز کے لئے اٹھا اسے متہجد کہتے ہیں، اور یہاں تک کہ: کیونکہ متہجدی اور ہوتا ہے جو اپنے آپ سے اپنی نیت کو اور پختہ کرتا ہے۔ اور یہ فعل متعجب (متہجد سے چلا) (متہجد) (کناہ سے چلا) (تاسم، تحث) (کنوت) (تخت) کرنا (اسے چھوڑنا) (تغذیر اور تسخیر) (تجاست اور پیدہ سے چلا) کے قائم مقام ہے جب آدمی انہیں اپنے آپ سے دور کر دے، یعنی نہ اسے اور اس کی شغل اللہ تعالیٰ کا یہ اثر ہے: **فَلْيَتْلُوهُمْ تَفْخُخُونَ** (الوہدہ)

اس کا معنی ہے تفسیر ہونے (کے) پر چڑھنا ہونا، یعنی تم اپنے آپ سے نکالو بہت جلد دو گے دور کرنا گے اور اس سے مراد انہوں کا انتہائی فرحت و سرور میں ہونا ہے۔ کہا جاتا ہے: اگرچہ ایک جب آدمی بہت زیادہ خوش اور ہنسنے والا ہو۔ اور آیت میں اس کا معنی ہے: دو وقتا میں (لیل) اسہوہ فی سلاۃ وقرآن اور رات میں کچھ وقت ہو جو اس کو نماز و قرأت کے لئے بیدار کرے۔

**مستلذہ نمبر 2:** تو فرمائی: **ثُمَّ لَاقِيَهُ كُنَّ** یعنی یہ آپ کے لئے امر از ہے، یہ مقاتل نے کہا ہے۔ اور علماء نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی امت کو بھڑکائی جس طرح حضور علیہ السلام کا ذکر کرنے میں اختلاف کیا ہے، پس کہا گیا ہے کہ رات کی نماز آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر فرض تھی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **ثُمَّ لَاقِيَهُ كُنَّ** لیکن یہ دائرہ پھر ہے اس فریضے سے جو امت پر لازم کیا گیا ہے (۱)۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: اس میں دو اہم مسائل ہیں۔ پہلا یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا نام، یا کہا جائے، اور یہ بھڑکنا ہے، حقیقت نہیں ہے۔ اور دوسرا یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: "پانچ نمازیں ہیں جو اللہ تعالیٰ نے بندوں پر فرض کی ہیں۔" اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **لَهُنَّ عَشْرُونَ خَيْرٌ مِّنْ عَشْرِينَ** (یہ پانچ ہیں) (دور اصل) یہ بیان جس میرے نزدیک قول تبدیل نہیں کیا جائے گا۔ اور یہ نہیں ہے تو پھر کیسے کہا جائے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر پانچ سے کوئی دو نماز فرض ہوئی، یہ وہ ہے جو صحیح نہیں ہو سکتا، اگرچہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے: "تین چیزیں ہیں جو مجھ پر فرض ہیں اور میری امت کے لئے نفل ہیں رات کا قیام، وتر، اور مسواک کرنا (۲)۔" اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ رات کی نماز آپ کے لئے بھی نفل ہے اور امت میں یہ تمام پروا جب تھی، پھر جب منسوخ ہو گیا اور رات کا قیام فرض ہونے کے بعد نفل نہ گیا، جیسا کہ حضرت عائشہ صدیقہ ہدیہ نے بیان کیا، اس کا منقول بیان سورۃ المزمل میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

اور اس بنا پر نفل کے بارے میں مہربان کے معنی میں ہونا اور خطا پر حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو پورا ہے کیونکہ آپ کی مغفرت فرمائی گئی ہے (یعنی آپ معصوم ہیں) پس آپ دو نفل ادا کریں گے جو آپ پر واجب نہیں ہیں تو وہ آپ کے لئے درجات میں اضافہ اور جہنم کی کجاست ہوں گے اور آپ کے علاوہ امت کے نفل ادا کرنا فرض میں واقع ہونے والے نفل کا تدارک







جیسا کہ اس نے اپنے بارے میں خبر دی ہے، اور اللہ تعالیٰ کا حضرت محمد ﷺ پر عطا فرماؤ آپ کے لئے نعمت ربوبیت کو ثابت کرتا ہے اور آپ کو نعمت ربوبیت سے نکلنے کا سبب ہے، یہ تو آپ کے مقام کو کل کو بند کر دیا آپ کو اپنی مخلوق پر شرف و عزت عطا کرتا ہے۔ اور رہا خدا میں آپ کا قول مَعْدُوہِیَا اللہ تعالیٰ کے ان ارشادات کی طرف سے: اِنَّ اَنَا لَفِي عِلْدًا مُّبِينًا (المزمل: 26) (اے ملک جو مغرب میں تیرے رب کے) اور رَبِّ اَنْزِلْنِي عِلْدًا مِّنْ ثَمَرَاتِ النَّخْلِ (التحریم: 11) (اے میرے رب! اے میرے رب! اے میرے لئے اپنے پاس ایک گھر بنتے ہیں۔) اور وَ اِنْ اِلٰهٌ لَّا تُعْبَدُ اِلَّا هُوَ (المزمل: 69) (اور بیشک اللہ تعالیٰ (ہر وقت) تمہیں کے ساتھ ہے) اور اسی طرح کے دیگر ارشادات۔ یہ تمام بلند درجہ اور درجہ کی طرف سالانہ میں نہ کہ مکان کی طرف

چوتھی قول یہ ہے کہ آپ کا اپنی شفاعت کے ساتھ جہنم سے انہیں نکال دے جو نکلیں گے، یہ حضرت جابر بن عبد اللہ رحمہ اللہ نے کہا ہے۔ اے مسلم نے ذکر کیا ہے۔ ہم نے اے "کتاب اللہ" میں ذکر کیا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

**مسئلہ نمبر 5:** رات کے قیام کے وقت محکوم کا سبب دینے کے بارے میں علماء کے مختلف قول ہیں: ان میں سے ایک یہ ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے نفس میں سے جسے چاہے اپنے فضل کا سبب بناتا ہے چاہے تو اس میں وہ خلعت کی پہچان نہ کرائے، وہ وہ خلعت کی معرفت عطا کر دے۔

دوسرا قول یہ ہے کہ رات کے وقت قیام کرنے میں لوگوں کو جوہرہ فرما اللہ تعالیٰ کے ساتھ خلوت اختیار کرنا اور اس کی مناجات کرنا ہے، پس اس نے رات کے قیام میں اپنے ساتھ خلوت نشینی اور اپنی مناجات عطا فرمادی ہے اور یہی مقام محمود ہے اور اس میں مخلوق اپنے درجات کے اعتبار سے ایک دوسرے پر فضیلت پاتی ہے اور مخلوق میں درجہ کے اعتبار سے سب سے اشراف باطنی محمود نبی رحمت حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کی ذات گرامی ہے، کیونکہ آپ کو وہ کچھ عطا کیا جاتا ہے جو کسی کو عطا نہیں کیا جائے گا اور آپ اس وقت شفاعت کریں گے جب کوئی شفاعت نہیں کرے گا۔

اور غرض کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہو تو یہ واجب اور ثابت کے معنی میں ہوتا ہے۔ اور عطا فرما شرف کی بنا پر منصوب ہے، یعنی محض فی مقام ذیل مقام۔ اور طبری نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "مقام محمود یہ وہی مقام ہے جس میں میں اپنی امت کی شفاعت کروں گا (1)۔" پس مقام دو جگہ ہے جس میں انسان امور عظیمہ سرانجام دینے کے لئے کھڑا ہوتا ہے جیسا کہ مقامات جبر اور شاہوں کے سامنے ہوتے ہیں۔

وَقُلْ رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مُّدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاجْعَلْ لِّيْ مِوْءًا  
لِّذٰلِكَ سُلْطٰنًا اٰمِنًا ۝۱۰

"اور دعا مانگا بھیجے کہ اے میرے رب! جہاں کہیں تو مجھے لے جائے سہاگنی کے ساتھ لے جا اور جہاں کہیں سے مجھے لے لے سہاگنی کے ساتھ لے آ اور عطا فرما مجھے اپنی جناب سے وہ وقت جو وہ ذکر کرنے والی ہو۔"





اور غم کے کیا ہے۔ لہذا جو شخص جو اسے برا اور حقیقتاً بد ہے۔ اور اس میں اس طرف گئے ہیں کہ ان سے معاملات اور امور لغت اور تفریحی چیزوں پر آپ کے دین کو نہ لپ کرنا ہے۔ فرمایا: ان کا اللہ تعالیٰ نے آپ سے وعدہ فرمایا کہ وہ قافلوں اور دروں اور کوئی شخصیتیں ان سے لپچھیں لے گا اور آپ کے حوالے کر دے گا۔

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزُفِيَ الْبَاطِلُ ۚ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ ذَهُوْقًا

"اور" یہ (اطمان) فرما دینے کے لئے آیا ہے کہ اور اسے گھٹا کر دیا ہے۔ جبکہ باطل تھا ہی مٹنے والا۔"

اس کے بعد میں سناں ہیں:

**مسئلہ نمبر 1**۔ ہم چھری اور تفریق نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے انہوں نے بیان کیا ہے:

حضرت ابن کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے رسول خدا کریم میں داخل ہونے تو اس وقت کہ جب مفسر کے اور کورسوں میں اس طرح نصیب تھے۔ ان حضور کی کورس میں بیٹھا رہا اپنے ہاتھ میں چھری سے انہیں پکڑنے کے لئے اور انکی فرمایا: بغض و کفری سے مراد بھڑکی سی ہے۔ اور اس طرح تھے۔ جاتا تھا کہ حق و باطل کا ان کی فرمایا: کان ذہوفا (آئینہ ہے کہ اس سے حق اور سب مٹا ہے۔ اصل ہے ملک باطل مٹنے والا اور حق باقی رہتا ہے) اور اس سے مراد باطل بھی ٹھیک آئے گا (۱)۔ یہ اظہار تفریق کے ہیں۔ اور انہوں نے کہا ہے: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ درای طرح مسلم کی حدیث میں نصبتا ہے۔ اور ایک روایت میں مسند ہے۔

ہمارے علم کے مطابق اس حدیث میں یہ ہے کہ ایک دن میں ایک بت کی شکل میں یہ پیش کرتے تھے اور ان کے پاس (اور ہزار) اور لوگوں کے ساتھ جمع کرتے تھے۔ (یعنی اس کی پرستش اور ان کرتے تھے اور آپ کا قوس: فجعل بعضہا بعدوئی بعد بالانکباب ۲ ہے۔ بے شک وہی کے رتحو مضبوط اور پختہ کھڑے کئے گئے تھے اور جب بھی آپ پرستش میں ان میں سے کسی بت کے چار سے پانچ چھری کا تھے تو وہ لوگوں کے بل پیچھے گر پڑتا یا لوگوں پر اسے توڑ دیتے تھے۔ آپ فرماتے تھے: جَاءَ الْحَقُّ وَزُفِيَ الْبَاطِلُ ۚ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ ذَهُوْقًا سے اور اس طرح باطلی عواموں نے بیان کیا ہے۔ اور قشیری نے کہا ہے: کوئی بت ہوتی نہیں چاہے وہ اپنے منہ کے بل لڑے اور پھر آپ نے ان کے بارے میں حکم دیا تو وہ توڑ دیے گئے۔

**مسئلہ نمبر 2**۔ اس آیت میں مشرکین کے بظوں اور دیگر تمام بتوں کو توڑنے پر دلیل ہے جب ان پر قہر پالیا ہے۔

اور اس میں معنی طور پر اصل کے تمام آلات کو توڑنا داخل ہے اور یہ وہ ہے جو صرف وہ بتوں کی معصیت اور باقرانی کے لئے استعمال ہوتا تھا آفات کو بتانی جیسے ستارہ گرانی اور دھواں میر جن کا سوائے اللہ اور کعب اور اللہ تعالیٰ کے ذکر سے نہ نکل کر کے اور کوئی مقصد نہ رکھتی تھیں۔ ابن خلدون نے کہا ہے: انھیں شاعر کے معنی میں وہ سورس بھی ہیں جو کوئی ان کی ان کے مشابہ چیزوں سے بدلی جاتی ہیں اور وہ شے جسے لوگ مانتے ہیں اور ان میں سوائے ان کے کسی سے صلہ کیا گیا ہے اور کوئی منفعت نہ ہو ان میں سے کسی شے کو پھانسا جائے ان سوائے ان توں کے جو سوائے ان کے ہونے والے ہوں اور تانے وغیرہ سے بنائے گئے ہوں۔

۱۔ جامع تفسیر القرآن، سورہ اعراف، جلد 2، صفحہ 442، ایضاً باب ۱۱ میں سورہ اعراف، جلد 3، صفحہ 3063، نیز دہلوی، جلد 2

جب انہیں موجودہ حالت سے تبدیل کر دیا جائے اور وہ سمجھا ہوا نکلا یا کہ ہو گواہی دے گا تو پھر اس کو اپنے دوا سے عرض کوئی حق فرید نام نہ کرے۔ حسب نے کہا ہے: باطل سمات میں سے جو توڑا، اپنے حاکم اور انہیں توڑنے کے بعد رول کر موقوفہ رکھنے میں مصلحت اور فائدہ ہو، تو پھر ان کو توڑنے سے پہلے ان کا حق کا، ملک ہی زیادہ فائدہ ہو، نہ یہ کہ اس وقت مافی سزا دینے اور اس میں حریہ خفی اور شدت کے لئے ٹیکس ملک کے ساتھ جلا اسباب سمجھا ہو، جیسا کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے بیان سے ظاہر ہے۔ اور حضور فرمایا کہ میں نے ان لوگوں کے گھر میں کوئلے کے کارخانہ دیکھے جو نہ جہالت سے پیچھے رہتے تھے (۱)۔ اور ایک روایت میں اصل اور بیا ہے: اس نے ساتھ ساتھ آپ بلایا، کارخانہ کے اس آئینے کے بارے میں جس پر اس کی مالک نے لعنت کی ہو، "تم اسے چھوڑ دو کیونکہ اس پر لعنت کی گئی ہے (۲) تو آپ نے یہ کہہ کر اس کی مالک کو آپ سے اٹھانے کے لئے اس سے اس کی ملکیت فسخ کر دی، اور آپ اس کے لئے اس قول کی دعا ہے: "اے اللہ! اس سے خلاف کہاں کے، مانعہ میں سے ساتھ اس نے اسے پکارا اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما نے اس کو روک دیا اور پائی، اسے ساتھ دیا، مگر اس نے مالک پر ہمارے۔

**مسئلہ نمبر 3:** جو کچھ ہم نے آیت کی تفسیر میں سے ذکر کیا ہے، سے حضور ملیہ اصولہ و فصولہ کے اس مسئلہ میں دیکھ جانتا ہے، "مصر بھلا حضرت عیسیٰ بن مریم علیہ السلام ایک۔ اس حاکم کی حیثیت سے قرآن کے اور ضرور موصوبہ آوازوں کے اور قرآن پر یقیناً نقل کریں گے اور ضرور پڑھیں گے اور یقیناً جو جن دستان چھوڑاں جائیں گی اور انہیں پڑھنے کی کوشش نہیں کی جائے گی" (۱)۔ افسوس کہ اسے صحیحین سے نقل کیا ہے۔ اور اس باب سے حضور فرمایا کہ یہ کافر پر دے کو چارہ بھی ہے جس پر تصویریں بنی ہوئی تھیں، اور یہ بھی تصویریں اور اوقات نامی کوئی نہ اور غریب و بے دولت کے پر دہش ہے عیسائے گمراہ نے ذکر کیا ہے اور یہ سب ان کو جانتے سے، "وہ ہے اور ان کے مالک پر انہیں تبدیل کرنے کو واجب قرار دینا ہے۔ بے شک یہ صورتیں بنائے گئے ہیں (اور ان کے، انکو کو) کیا امت کے ان غریب و بے دولت کو کوئی نہ کا: انہیں زندہ کر دینا انہیں تم نے بنا دیا ہے اور یہ لے لے کر دیا ہے، اور یہ سب اس کا دین اور جہنم میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

قولہ: "وَأَقْرَأُوا الْقُرْآنَ" یعنی اسامہ بن زید اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ حق سے سزا اور آیتان، یہ ہے، یہ حضرت عیسیٰ نے لیا ہے۔ اور یہ قول بھی ہے کہ مراد جہاد ہے۔ "وَأَقْرَأُوا الْقُرْآنَ" کہ یہ ہے، اصل سے مراد شک ہے، اور یہ بھی کہ کیا ہے، اس سے مراد شیطان ہے، ایسا نہ کہ ہمارے گمراہ ہے۔ اور اس سے یہ ہے کہ لفظ میں مکتہ مدح تک قسم ہے، ایسی قسم پر ہوگی کہ یہ آیت تمہاری تمام ادا کرتی ہے، ساتھ ان کو وہ منظم ہے۔ "وَأَقْرَأُوا الْقُرْآنَ" اور اصل میں ہو گیا۔ اور یہ سے اھوق الفطرس بھی ہے، "وَأَقْرَأُوا الْقُرْآنَ" کہ یہ ہے، اھوق الفطرس اھوق، اھوق الفطرس (ان کا نہیں باطل ہو گیا، اور میں نے اسے باطل کر

1۔ صحیح بخاری، کتاب الاذان، احادیث صحیحہ جلد 1، صفحہ 89، رقم

2۔ سنن ابی یوسف جلد 1، صفحہ 130، حدیث 452

3۔ صحیح مسلم جلد 1، صفحہ 87

رَبِّهِمْ إِنَّ إِلَٰهَهُمْ لَاحِدٌ ۚ كَأَن يُدْعُوا إِلَٰهًا غَيْرُهُ ۚ وَمَا يَدْعُونَ بِهِ سِوَا اللَّهِ عَدُوًّا لِلْإِسْلَامِ ۚ وَمَا يَدْعُونَ بِهِ سِوَا اللَّهِ عَدُوًّا لِلْإِسْلَامِ ۚ وَمَا يَدْعُونَ بِهِ سِوَا اللَّهِ عَدُوًّا لِلْإِسْلَامِ ۚ

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ وَكَانَ صَوْتُ رَبِّكَ لَمُتًّا ۚ وَلَئِذَا يَدْعُوكَ رَبُّكَ تَكُنُ مِنَ الْمُسْتَجِيبِينَ ۚ

اور ہم ہارلی کرے ہیں قرآن میں وہ چیزیں جو (بامثل) شفا ہیں اور سرِ پادشہت ہیں اہل ایمان کے لئے اور قرآن نہیں بڑھا تا علموں کے لئے مگر خسارہ کو۔

اس میں بہت مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1** قَوْلُهُ تَعَالَى: وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ جسور نے اسے نون کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور حضرت مجاہد نے وَنُفِخَ بِالصُّورِ یا وَنُفِخَ بِالصُّورِ کے ساتھ پڑھا ہے، اور اسے مروزی نے نفس سے روایت کیا ہے۔ اور جن ابدا غایت کے لئے ہے، اور صحیح یہ ہے کہ یہ بیان جس کیلئے ہو گیا کہ یہ فرمایا: وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ غیبہ شفاً مِنَ النَّفْسِ ۚ (اور ہم قرآن میں وہ نازل کرتے ہیں جو شفا ہے۔ اور حدیث میں ہے: "جس نے قرآن کریم سے شفا طلب نہ کی تو اللہ تعالیٰ اسے شفا نہیں دے گا (1)۔" اور بعض متادلین نے میں نے تجویز ہونے کا انکار کیا ہے، کیونکہ یہ اس سے محفوظ ہے کہ اسے یہ لازم آئے کہ اس کے بعض میں شفا نہیں ہے۔ ابن عدیہ سے کہہ ہے اسے یہ لازم نہیں آتا، بلکہ یہ صحیح ہے کہ میں اس اعتبار سے تجویز کے لئے جو کہ اس کے نازل کرنے کو قطعاً بعض قرآن کیا ہے تو گویا یہ فرمایا: وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ شفاً مِنَ النَّفْسِ ۚ (اور ہم قرآن میں سے کچھ چیزیں ہم شفا نازل کرتے ہیں) انہ کو اس تمام میں شفا ہے (2)۔

**مسئلہ نمبر 2** علماء نے اس کے شفا ہونے میں دو مختلف قول بیان کئے ہیں: ان میں سے ایک یہ ہے کہ یہ دلوں کے لئے ان سے جہالت دور کرنے، شک اور یب کا ازالہ کرنے، اور عجزات اور وہ امور جو اللہ تعالیٰ پر ولایت کرتے ہیں انہیں سمجھنے کے لئے جہالت کے مرفعت سے دن کے پردے کو لئے کے اعتبار سے بامثل شفا ہے۔

اور دوسرا قول یہ ہے کہ یہ ظاہری بیماریوں کے لئے دم اور قوا کے سبب بامثل شفا ہے۔ تحقیق احمد نے روایت بیان کی ہے: "وہ اللہ تعالیٰ کے ہیں کہ حضرت ابوسعید خدری، جبکہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں تیس واروں کے ایک مہ میں بھیجا آپ نے بیان کیا: میں ہم عرب کی ایک قوم کے پاس اترے اور ہم نے ان سے پوچھا (کہنا) ہماری بہیمان فواری کریں گے؟ تو انہوں نے انکار کر دیا فرمایا: پھر قبیلے کے سردار کو ڈس لیا گیا ایک دوسرے پاس آئے اور کہنے لگے: تم میں کوئی ہے جو چھو کا دم کرتا ہو؟ اور اس وقت کی روایت میں ہے: بے شک بادشاہ مر رہا ہے۔ آپ نے فرمایا: میں نے کہا: ہاں میں ہوں لیکن میں تم نہیں کروں گا یہاں تک کہ تم ہمیں کچھ دو تو انہوں نے کہا: ہم تمہیں نہیں بکریاں دیں گے۔ آپ نے فرمایا: نہیں میں نے اس پر سات مرتبہ (3) اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ پڑھا کہ دم کیا تو وہ اندر دست ہو گیا۔ اور سلیمان بن قیس نے ابی سعید رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے: جس اے واقعہ ہو گیا اور صحت یاب ہو گیا۔ تو اس نے ہماری طرف خیانت کا کھانا بھیج دیا اور بکریاں بھی ہماری طرف بھیجیں، ہم نے کھا: کھا لیا اور میرے ساتھیوں نے بکریاں اس سے



ہو پھر وہ اپنے سر اپنے سینے اور اپنی پیٹ پر پانی ڈالے اور اس کے ساتھ استنجانہ کرے پھر دودھ کنٹھیں (نفل نماز) پڑھے پھر  
تینہ تنائی سے شفا کی دعا مانگے اسی طرح تین دن تک عمل کرے، اتنی مقدار جتنا ہر روز لکھا جاسکتا ہو۔ اور ایک روایت میں  
الفاظ یہ ہیں: ومن شرب من ماء ولد۔ اور فرمایا: ”میں اپنی پیشانیوں پر مل لو۔“ اور کوئی شک نہ کیا جائے۔

امام بخاری نے حضرت عائشہ صدیقہؓ سے روایت کیا ہے کہ حضور نبی کریم ﷺ جس مرض میں آپ کا وہ سال  
ہو اس میں معذرت پڑھ کر اپنے آپ پر چھو سکتے تھے اور جب یہ نفل ہو گیا (یعنی بیماری بڑھ گئی) تو میں یہ پڑھ کر آپ پر  
چھو سکتی تھی اور میں آپ کا اپنا دست مبارک برکت کے لئے پھیرتی تھی۔ پس میں (مرا مردہ میں نہ دیکھیں) نے زہری سے پوچھا  
آپ کیسے چھو سکتے تھے؟ تو انہوں نے بیان کیا: آپ اپنے ہاتھوں پر چھو کر مارتے تھے پھر انہیں اپنے چہرے پر پھیر لیتے  
تھے (۱۶)۔ اور مالک نے ابن شہاب سے انہوں نے مردہ سے اور انہوں نے حضرت عائشہ صدیقہؓ سے روایت بیان کی  
ہے کہ رسول اللہ ﷺ پھر کو جب تکلیف ہوتی تو آپ اپنے اوپر معوذتیں پڑھتے اور تھوکتے یا چھو کر مارتے (۲)۔ ابو بکر بن  
الانباری نے کہا ہے: عائشہؓ نے کہا ہے کہ نفث سے مراد انہیں چھو کر مارا ہے جس کے ساتھ تھوک نہ ہو۔ اور تفل کا معنی  
ایسی چھو کر مارنا ہے جس کے ساتھ تھوک بھی ہو۔

یہیاد کہ شاعر نے کہا ہے:

فَوَيْلٌ لِلَّذِي قَلِمَ أَنْفَثَ عَلَيْهِ وَإِنْ يُفْقِدَ فَحَقٌّ لَهُ الْقَوْدُ

اور زوار نے کہا ہے:

رَبِّهِ خَيْرٌ مِمَّا عَنِ مَقْضِ الْقَوْلِ فَوَيْلٌ مَنِ تَغْنَسَ مِنْهُ مَانِعُ الْقَوْمِ يُنْقَلُ

اس سے مراد تھوک کے ساتھ چھو کر مارنا ہے۔ اور النفث کے بارے علماء نے جو کہا ہے اس کا بیان سورہ الفلق میں  
آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

**مسئلہ نمبر 3**۔ حضرت ابن مسعودؓ نے روایت بیان کی ہے کہ ایک حدیث ہے جس کی شکل میں حجت  
پکڑا جائز نہیں ہے، کیونکہ ان کے تفسیر میں وہ ہیں جو معروف نہیں۔ اور اگر صحیح بھی ہو تو پھر بھی یا غلط ہے یا منسوخ ہے،  
کیونکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے سورہ الفلق کے بارے فرمایا: ”مجھے کسی نے بتایا کہ یہ دم ہے (3)؟“ اور جب معوذتہ  
کے ساتھ دم کرا جائز ہے اور یہ دونوں قرآن کریم کی سورتیں ہیں تو پھر سارا قرآن کریم جوڑ میں ان دونوں کی شکل ہے کیونکہ  
مارے کا سارا قرآن ہے۔ اور آپ ﷺ پڑھنے سے مروی ہے کہ آپ نے فرمایا: ”میری امت کی شفا تین چیزوں میں ہے،  
کتاب اللہ کی آیت میں، یا شہد جانے میں، یا اچھی طرح کچھ گلوٹے میں (4)۔“ اور رب المٹوئی نے کہا ہے: جس نے قرآن

1۔ صحیح بخاری، کتاب الطب، انزل بالمران، جمعہ ثلاث، جلد 2، صفحہ 854

2۔ نزہۃ الامام، کتاب المنعمہ والرحمۃ من عبدہ، صفحہ 720

3۔ صحیح بخاری، کتاب الطب، انزل بالمران، جمعہ ثلاث، جلد 3، صفحہ 854

4۔ انزل بالمران، جمعہ ثلاث، جلد 2، صفحہ 848، مضمون

کے ساتھ طلبہ کی تو اس کے لئے شفا نہیں ہے۔

**مسئلہ نمبر 4۔** علامہ نے فقرہ کے بارے اختلاف کیا ہے اور وہ یہ ہے کہ آدمی اللہ تعالیٰ کے کلام میں سے یا قرآن کریم میں سے کوئی شے لکھے پھر اسے پانی کے ساتھ دھوئے پھر اسے مریض پر ملے یا اسے بلائے تو حضرت عہد بن مسیب نے اسے جائز قرار دیا ہے۔ آپ کو کیا گواہی دو آدمی جسے اپنی بیوی سے لے لیا جاتا ہے (یعنی اس پر کوئی جادو، سحر کر دیا جاتا ہے) تو کیا وہ اس سے کھوا جائے گا اور اسے کوئی قسم تو یہ کہ جائے گا؟ تو آپ نے فرمایا: اس میں کوئی حرج نہیں اور جو چیز نیک رہتی ہے اس سے منع نہ کیا جائے۔ اور حضرت مجاہد کی یہ رائے نہیں کہ تو قرآن کریم کی آیات لکھیں پھر انہیں دھوئے اور پھر اسے کھرا بہت والے آدمی کو پلایا جائے۔

حضرت عائشہ صدیقہ بنت رسول اللہ میں پانی پر مسواختین پڑھتی تھیں پھر آپ تکم دیتی تھیں کہ اسے مریض پر نہ مل دیا جائے۔ مازنی ابو عبد اللہ نے کہا ہے: اہل تعزیم (مکرم کرنے والے) کے نزدیک شرعاً (مسموم یا مسمومہ) اگر مسموم ہے اور اسے یہ نام دیا گیا ہے، کیونکہ باپنے صاحب کی گروہ قبول دیتا ہے (بیماری ختم کر دیتا ہے)۔ حسن اور ہر ایم بھی نے اس سے صحیح کیا ہے۔ حضرت غنی نے کہا ہے: مجھے خوف ہے کہ اسے کوئی مصیبت اور بلا آجیے، گویا کہ آپ اس طرف گئے ہیں کہ یہ وہ ہے جس کے ساتھ قرآن کو ملا گیا ہے اور اس کا اپنے پیچھے کسی آزمائش اور مصیبت تک پہنچاؤ، اس سے زیادہ قریب ہے کہ یہ شفا کا قاعدہ ہے۔ اور حسن نے کہا ہے: میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے پوچھا تو انہوں نے فرمایا: انہوں نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کیا ہے کہ یہ شیطان کی طرف سے ہے۔ اور ابو داؤد نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی حدیث روایت کی ہے: نبیوں نے فرمایا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فقرہ کے بارے پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا: "یہ شیطان کے فعل میں سے ہے" 11۔ امام ابن عبد البر نے کہا ہے: یہ آثار لعینوں اور ان کے لئے کئی دجود کا احتیال ہو سکتا ہے۔ تحقیق کہا گیا ہے: بے شک یہ اس سنی پر محمول ہیں کہ جب یہ اس سے باہر ہو جو کچھ کہے اللہ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت میں سے ہے اور معروف حاج سے باہر ہو۔ اور فقرہ طلب کی مجلس سے ہے پس یہ ایک چیز کا دھوکا ہے جو اس کے لئے مجتہد ہے پس یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وضعی طرح ہوا۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "مومن کے لئے کوئی برائی نہیں جب وہ اس میں کوئی شرک کرے نہ وہ اور تم میں سے جو کوئی اپنے بھائی کو قتل پہنچانے کی استطاعت رکھتا ہو تو اسے چاہئے کہ وہ (م) کرے (2)۔"

میں (مفسر) کہتا ہوں: تحقیق ہم نے فقرہ کے بارے مرفوعہ نفس ذکر کی ہے اور یہ کہ وہ نہیں ہو سکتا مگر کتاب اللہ سے پس چاہئے کہ اس پر اصرار کیا جائے۔

**مسئلہ نمبر 5۔** امام مالک رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: اس تحریر کو مریضوں کے گلے میں جڑک کے لئے لٹکانے میں کوئی حرج نہیں ہے جس میں اللہ تعالیٰ کے اسم لکھے ہوں جبکہ اسے لٹکانے والا اس کے لٹکانے کے ساتھ نظر کا قیام کرنے سے نڈھال

1۔ سنن ابی داؤد، کتاب الطب، باب نشرہ، ج 2 صفحہ 184، سنن ابی داؤد، کتاب الطب، ج 2 صفحہ 3375، سنن ابی داؤد، ج 2 صفحہ 223-224







کہا گیا ہے کہ یہ فراموشی و کام میں یا عثِ شفا ہے، کیونکہ اس میں ان کی وضاحت اور بیان ہے۔

وَإِذَا آتَيْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ آخِرَ ضَرْبٍ مِنْ أَنْبِيَائِهِ قُلْنَا هَذَا صِرَاطُكَ كَانَ يَكُونُ ۝۱۰

"اور جب ہم کوئی انسان فرماتے ہیں انسان پر تو (بجائے شکر کے) دوسرا پھیر لیا ہے اور پہلو ٹھیک کرنے لگتا ہے

اور جب پہنچتی ہے اسے کوئی تکلیف تو دوسرا ہیوس ہو جاتا ہے۔"

قرآن تعالیٰ: وَإِذَا آتَيْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ آخِرَ ضَرْبٍ مِنْ أَنْبِيَائِهِ یعنی یہی وہ لوگ ہیں جن میں قرآن کریم نازل ہوا اور انھیں بڑھا دیا ہے ان کا طریقہ اور عمل یہ ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی آیات میں غور و فکر اور تدبر کرنے سے اعراض کرتے ہیں اور اس کی نعمتوں کی ناشکری کرتے ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ آخرتِ ولید بن مغیرہ کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ اور ناشکرا ہونے کا معنی ہے وہ کچھ کرتا ہے اور دوسرا ہوتا ہے۔ اور انا اسی سے مطلوب ہے اور اس کا معنی ہے: وہ منہ زور و غل کے حقوق قائم کرنے سے دور ہوتا ہے۔ کہا جاتا ہے: نای انسان یعنی شے دور ہو گئی۔ اور نایتہ اور نایت عندہ دونوں کا معنی بغضت (میں اس سے دور ہوا) ہے۔ اور انقبضہ قلت، یعنی میں نے اسے دور کیا اور وہ دور ہو گیا۔ اور نساۃ وک معنی تباہ و بربادی (وہ ایک دوسرے سے دور ہو گئے) اور استغنی بہت دور ہو گیا۔

واللہ اعلم بالصواب

وَالَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ لَعَنَ اللَّهُ الْعَذَابُ الَّذِي هُوَ مُدْخِلُ فِيهِ وَإِنْ جِلْدُ أَنْ السَّيِّئَاتِ هَذَا دَامَ

ابن سمر نے اس میں دو کام کی روایت میں نامہ بارگ کی مثل پر حاک ہے، یعنی جزو کو موقوف کیا ہے، اور یہ نای میں قلب کے طریقہ پر ہے، جیسے کہا جاتا ہے: زور و زامی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ اللہ سے ماخوذ ہے اس کا معنی انھما اور قیام کرنا ہے۔ اور کبھی واقعہ ہونے اور چھیننے کے لئے بھی نو کہا جاتا ہے، اور یہ لفظ احمد اور میں سے ہے۔ اور دوسری نون کے فتح اور جزو کے کسرا کے ساتھ لگایا یہ پڑھا گیا ہے۔ اور عامقرات نالی ارفی کے وزن پر ہے۔ وَإِذَا آتَيْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ آخِرَ ضَرْبٍ مِنْ أَنْبِيَائِهِ جب اسے فقرہ افلاس، بیماری یا محتاجی کی شدت کی وجہ سے کوئی تکلیف اور پریشانی لاحق ہو تو وہ ہیوس اور تاسید ہو جاتا ہے؛ کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے فضل پر یقین اور اعتماد نہیں رکھتا۔

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكَ عَلَى شَاكِلَتِهِمْ قُلُوبُهُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا ۝۱۱

"آپ فرما دیجئے کہ ہر شخص عمل میرا ہے اپنی نفرت کے مطابق، میں تمہارا رب ہی بھر جانتا ہے کہ کون زیادہ

سیدھی راہ پر (کاھزن) ہے۔"

قرآن تعالیٰ: قُلْ لَنْ يَنْفَعَكَ عَلَى شَاكِلَتِهِمْ قُلُوبُهُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا ہے: ہر شخص اپنی جہت پر عمل پیرا ہے، اور یہ شکاک نے بھی کہا ہے، اور حضرت مجاہد نے کہا ہے: ہر شخص اپنی طبیعت پر عمل پیرا ہے۔ اور آپ ہی سے یہ بھی ہے کہ ہر شخص علیحدہ طور پر عمل پیرا ہے۔ ابن ابی نجر نے کہا ہے: ہر شخص اپنے دین پر عمل پیرا ہے۔ حسن اور قتادہ نے کہا ہے: (۱) ہر شخص اپنی



کر آ کر تک پڑھا اور میں نے اس آیت سے زیادہ کوئی مسکن اور امید افزا آیت نہیں دیکھی: قُلْ لِيُحْيَا وَيُكْفِلَ السُّؤْلَ اَعْلَى اَنْصَبُهُمْ لَا تَشْفَعُ لَهُمْ اَمْ يَكْفُلُوْنَ اَنْ يَكْفُرُوْا بِاللّٰهِ تَعَالٰی جَبِيْهًا اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ (النمر) (آپ فرمائیے: اے میرے بندو! جنہوں نے زیادتیاں کی ہیں اپنے قسوں پر، اور جس نے جو جادو اللہ کی رحمت سے، ایشیانا اللہ تعالیٰ بخش دیا ہے سارے گناہوں کو بخاموشی بہت آگاہ والا، جیسے وہ فرمائیے والا ہے۔)

میں (مفسر) کہتا ہوں: میں نے اہل سے لے کر آ کر تک قرآن کریم پڑھا اور میں نے اس قول باری تعالیٰ سے زیادہ مسکن اور امید افزا کوئی آیت نہیں دیکھی: اَلَّذِيْنَ يَخْلُقُ اَمْثَلًا وَّلَمْ يَلْبَسُوْا رِيْثًا لَّهُمْ يَخْلُقُ اَوْ يَهْتِكُمْ اَلَمْ يَكُنْ اَوْ هُوَ فَهٖ تَفْشَاوُنْ (الانعام) (وہ جو ایمان لائے اور نہ دایا انہوں نے اپنے ایمان کو ظلم (شرک) سے انہیں کے لئے ہی امن ہے اور وہی بدلتا رہتا ہے۔)

وَيَسْمُوْنَكَ عَنِ الْبُزْجِ ثَلَاثًا اَلْوُحُوْمُ مِنْ اَنْصُرَ رَآئِيْ وَعَا اَوْ تَسْتَمُّ مِنْ اَلْوَحْيِ اَلَا قَلِيْلًا ۝۱۰  
”یہ دریافت کرتے ہیں آپ سے راجح کی حقیقت کے متعلق (انہیں) بتائیے: دوسرے میرے رب کے علم سے اور انہیں یہ بتایا ہے کہ تمہیں ہم کھڑا کروا سکتا۔“

امام بخاری، امام مسلم اور ترمذی نے حضرت عبداللہ بن مسعود سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے کہا: اس آیت میں کہ میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی معیت میں ایک ٹھیت میں تھا اور آنحضرتؐ آپ مجھ کے ایک تھے کے ساتھ ٹھیک لگاتے ہوئے تھے کہ وہاں سے بیوی کی گڑبگڑ سے وہاں میں سے بعض نے بعض کو کہا: قرآن سے روج کے بارے سوال کرو تو آپ نے فرمایا: کون سی چیز تمہیں اس پر افسوس دیتی ہے؟ اور ان میں سے بعض نے کہا: وہ نہیں کسی ایسی چیز کی طرف توجہ نہیں کریں گے جسے تم پسند کرتے ہو تو انہوں نے کہا: جس قسم ان سے سوال کرو۔ چنانچہ انہوں نے آپ سے روج کے بارے سوال کروا تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کہہ دیا اور ان پر کوئی جواب نہ لکھایا تو میں جان گیا کہ آپ کی طرف وہی کی جانے لگی۔ پس میں اپنی جگہ سے اٹھ کھڑا ہوا تو جب وہی نازل ہوئی فرمایا: وَيَسْمُوْنَكَ عَنِ الْبُزْجِ ثَلَاثًا اَلْوُحُوْمُ مِنْ اَنْصُرَ رَآئِيْ وَعَا اَوْ تَسْتَمُّ مِنْ اَلْوَحْيِ اَلَا قَلِيْلًا یہ الفاظ بخاری کے ہیں (۱)۔ اور مسلم میں ہے: پس حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مسرت اختیار فرمایا۔ اور اس میں: وَاَوْحَا لَوْحُوْمًا ہے۔ تحقیق لوگوں نے اس روج سے بارے استغاثہ کیا ہے جس کے بارے سوال کیا گیا کہ وہ کون سی روج ہے؟ ان کو کہا گیا ہے: وہ حضرت جبرائیل علیہ السلام ہیں! یہ حضرت قنابہ نے کہا ہے۔ فرمایا: اور حضرت ابن عباسؓ نے یہ چھپاتے تھے (2)۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام ہیں۔ اور یہ قول بھی ہے کہ وہ قرآن ہے، اس کا بیان سورہ شوریٰ کے آخر میں آئے گا۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔ اور حضرت علی بن ابی طالبؓ نے بیان فرمایا ہے: یہ فرشتوں میں سے ایک فرشتہ ہے اس کے ستر بڑا منہ ہیں، ہر منہ میں ستر ہزار زبانیں ہیں ہر زبان میں ستر ہزار لغات ہیں۔ وہ ان تمام لغات کے ساتھ آتا ہے۔

جامع بخاری، کتاب التفسیر، سورہ ابراہیم، جلد 2، صفحہ 888، ایضاً: جامع ترمذی، باب من سورہ ابراہیم، جلد 15، صفحہ 3066، ایضاً: القرآن، جلد 2، صفحہ 180، جلد 15، صفحہ 180





کا فضل و کرم آپ پر بہت بڑا ہے) جبکہ اس نے آپ کو اولاد و آدم کا سرور بنایا ہے اور آپ کو مقام محمود اور یہ کتاب مزین مطہ فرمائی ہے۔ اور حضرت عبداللہ بن مسعود بیرونی نے بیان فرمایا: اپنے دین میں سے جو چیز تم سب سے پہلے گم کر دو گے وہ مانت ہے، اور آخر میں جو چیز تم سے مفقود ہوگی وہ نہ رہے، اور یہ قرآن گویا تم سے چھین لیا جائے گا تم ایک دن صبح کر دو گے اور تمہارے پاس اس سے کوئی شے نہ ہوگی۔ تو ایک آدمی نے کہا: اے ابوعبدالرحمن! یہ کیسے ہوگا؟ حالانکہ ہم نے اسے اپنے دلوں میں رائج کر رکھا ہے اور ہم نے اسے اپنے مصالغ میں لکھ رکھا ہے، ہم اپنے بیٹوں کو اس کی تعلیم دیتے ہیں اور ہمارے بیٹے اپنے بیٹوں کو اس کی تعلیم دیں گے اور یہ پورا قیامت تک سلسلہ جاری رہے گا۔ تو آپ نے فرمایا: ایک رات میں وہ کوئی ایسی چیز بھیجے گا جس کے ساتھ وہ مصحف اور دلوں میں جو کچھ ہے وہ سب لے پائے گا، اور لوگ جو پاؤں کی شکل صبح کریں گے۔ پھر حضرت عبداللہ بن عمر نے یہ آیت پڑھی: **وَلَيْسَ بِشَيْءٍ أَتَى النَّفْسَ الْكَافِرَةَ إِلَّا الْإِثْمُ الْبَاطِلُ**۔ اس واو تکبر بن ابی شیبہ نے اس معنی کے ساتھ بیان کیا ہے، انہوں نے کہا: ہمیں ابوالاحسن نے عبدالمزین بن رفیع سے انہوں نے خدا کا من معنی سے بیان کیا کہ انہوں نے بیان کیا، حضرت عبداللہ بن مسعود بیرونی نے کہا: یہ قرآن کریم جو حشر سے درمیان ہے، فقر یہ تم سے چھین لیا جائے گا، سلب کر لیا جائے گا۔ انہوں (شعرا و بنی معنی) نے بیان کیا: میں نے کہا: یہ امر سے کیسے چھین لیا جائے گا؟ حالانکہ اللہ تعالیٰ نے اسے ہمارے دلوں میں رائج کر رکھا ہے، اور ہم نے اسے اپنے مصالغ میں ثابت اور محفوظ کر رکھا ہے؟ تو انہوں نے فرمایا: دو ایک ہی رات میں اس پر کوئی ایسی چیز چلے گا اور جو کچھ دلوں میں ہے وہ اسے چھین لے گا، سلب کر لے گا، اور جو کچھ مصالغ میں ہے اسے مٹا دے گا، اور لوگ اس حال میں صبح کریں گے کہ وہ اس سے خالی اور محروم ہو چکے ہوں گے، پھر آپ نے یہ آیت پڑھی: **وَلَيْسَ بِشَيْءٍ أَتَى النَّفْسَ الْكَافِرَةَ إِلَّا الْإِثْمُ الْبَاطِلُ** اور یہ سنا دیا ہے۔

اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ قیامت قائم نہیں ہوگی یہاں تک کہ قرآن کریم اور حراٹ جائے گا جہاں سے نازل ہوا، اور اس کی جھڑپ بہت شدید کیوں کی جہنم بہت کی طرح ہوگی تو اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: **تَجْعَلُهَا سِرًّا**۔ تو وہ کہے گا: اسے میرے پاس! میں تجھ سے لگا تھا اور تجری ہی طرف لوٹ آیا ہوں، میں تلاوت کیا ہوں تا رہا لیکن میرے منہ میں قلم نہ کیا تو میرے منہ سے چھا جا رہا اور میرے ساتھ ٹکڑا نہ گیا۔

میں (مسلم) کہتا ہوں، تحقیق اس معنی میں حضرت عبداللہ بن عمر بن عباس اور حضرت حذیفہ بن یمان سے سرفراہ حدیث مروی ہے، حضرت حذیفہ بیرونی نے بیان فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: "اسلام من جاتے گا بیت پرے کے نقش انگار من جاتے ہیں یہاں تک کہ یہ معلوم نہیں ہوگا کہ روزہ کیا ہے اور نہ ہی نماز، قربانی اور صدقہ دینے والے کو کوئی علم ہوگا جس ایک ہی رات میں کتاب اللہ پر کوئی چیز چھائی جائے گی تو زمین میں کوئی آیت باقی نہ رہے گی اور لوگوں کے ہاتھ پر وہ باقی رہے گی، پھر میرے سرور اور مروتیں کہیں گے، ہم نے اپنے آباء و اجداد کو اس قلم لایا **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** پر پایا تھا۔ اور وہ یہ نہیں جانتے تھے نہ نہ کیا ہے اور نہ روزے قربانی اور صدقہ دینے والے کو اسے جو سنتے تھے۔"

مسلم (بن زفر ص)۔ نہ انہیں کہا **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** کوئی فائدہ نہیں دے گا، نہ ہی ایک دوپہل نہیں جانتے ہوں گے









بنی کاہن کو زخم کر دے، کیونکہ وہ سچے شیخ تھے اور ایمان سے اس کے پار سے پوچھیں گے جو آپ کہتے ہیں: کیا وہ حق ہے یا باطل ہے؟ اور اگر انہوں نے آپ کی تہدہ پٹی کر دی اور آپ نے وہ کپڑا جو ہم نے آپ سے کہا ہے تو ہم آپ کی تہدہ پٹی کر رہے ہیں اور ہم اس کے سبب اللہ تعالیٰ کی جانب سے آپ کا حکام و مرتبہ پہچان لیں گے اور یہ کہ اس نے آپ کو ملامت کیا مگر بھیجا ہے جیسے آپ کہتے ہیں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں فرمایا: ”میں اس کے ساتھ تمہاری طرف نہیں بھیجا یا یا خدا میں اللہ تعالیٰ کی جانب سے تمہاری طرف وہ آیا ہوں جس کے ساتھ اس نے مجھے مبعوث فرمایا ہے اور میں نے تم تک وہ پیغام پہنچا دیا ہے جس کے ساتھ میں تمہاری طرف بھیجا گیا ہوں یہی اگر تم سے قبول کر لو تو یہ دنیا و آخرت میں تمہارے لئے سعادت ہے اور اگر تم سے مجھ پر لڑو (یعنی رد کر دو) تو میں اللہ تعالیٰ کے قسم کی وجہ سے صبر کروں گا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ میرے اور تمہارے درمیان فیصلہ فرمادے۔“ انہوں نے کہا: اور اگر تم یہ جو رہے لئے نہیں کرتے تو اپنے آپ کو مٹی سے لیکن اپنے رب سے اللہ کیجئے کہ وہ آپ کے ساتھ ایک فرشتہ بھیجے جو آپ کی اس بارے میں تہدہ پٹی کرے اور جو آپ کہتے ہیں اور میں آپ سے وہی لوں وہ اور یہ سوال کیجئے کہ وہ آپ کے لئے ایسا نیکو اور سونے، چاندی کی خزانے بنا دے اور وہ ان کے جب آپ کو اس سے نفی کر دے جو ہم آپ کو دیکھ رہے ہیں کہ آپ چاہتے ہیں؟ کیونکہ آپ بازوؤں میں ڈالتے ہیں اور یہی طریقہ معاشی کاروبار تلاش کرتے ہیں جیسے ہم اسے عیاشی کرتے ہیں یہاں تک کہ ہم آپ کے رب کی طرف سے آپ کی فسادیت اور آپ کا مرتبہ جان لیں اگر آپ رسول ہیں جیسا کہ آپ کا مان کرتے ہیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں فرمایا: ”میں یہ کرنے والا نہیں اور نہ میں وہ ہوں جو اپنے رب سے یہ سوال کرے اور نہ میں تمہاری طرف اس کے ساتھ بھیجا گیا ہوں لیکن اللہ تعالیٰ نے مجھے بشر و نذر بنا کر بھیجا ہے۔“ نو کسافاں۔ پس اگر تم مجھ سے وہ قبول کر لو جو میں تمہارے پاس نے کر آیا ہوں تو یہ دینی اور آخرت میں تمہاری سعادت ہے اور اگر تم اسے مجھ پر ادا نہیں کر لو تو میں اللہ تعالیٰ کے امر کے لئے صبر کروں گا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ میرے اور تمہارے درمیان فیصلہ فرمادے۔“ انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! ہم پر آسمان کا کوئی نذر کر دے جیسے کہ آپ کا گمان ہے کہ آپ کا رب اگر چاہے تو وہ یہ کر سکتا ہے، کیونکہ ہم ہرگز آپ کے ساتھ ایمان نہیں لائیں گے مگر جب کہ آپ ایسا کریں۔ راوی کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”یہ اللہ تعالیٰ کی مرضی ہے اگر وہ تمہارے ساتھ یہ کرنا چاہے تو کرے۔“ انہوں نے کہا: ”اے محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم) کیا آپ کا رب جو تمہیں کہہ تم آپ کے پاس نہیں ہیں اور ہم آپ سے اس بارے میں سوال کریں گے جو ہم نے آپ سے سوالات کئے ہیں اور ہم آپ سے وہ مطالبہ کریں گے جو آپ ہم سے مطالبہ کر رہے ہیں کہ وہ پہلے ہی آپ کی طرف تو فرمایا اور آپ کو اس کے بارے میں فکر نہ کرنا چاہیے جس سے تمہارا آپ نہیں ہوا سکتے ہیں اور وہ آپ کو اس کے بارے میں خبر دے دے اور جو کچھ وہ اس بارے میں تمہارے ساتھ کرنے والا ہے وہ آپ سے وہ قبول نہ کریں جو آپ حار سے پاس لائے ہیں؟ بے شک میں تو یہ خبر پہنچی ہے کہ عمار کا ایک آدمی آپ کو یہ کھلواتا ہے اس کو کہ جس کا نام جاتا ہے اور ہم قسم بخورے! اس کے ساتھ کئی ایمان نہیں لائیں گے، تحقیق ہم آپ کے بارے میں معذور ہیں۔ اسے عمر! (صلی اللہ علیہ وسلم) اور ہم بخورے! ہم آپ کو اور جو کچھ ہماری طرف سے آپ کو دینا چاہا ہے اسے نہیں چھوڑیں گے یہاں تک کہ ہم آپ کو ہلاک نہ کریں





بَشَرًا مِّنْهُنَّ لَمْ يَكُنْ آدَمِيًّا (اللہ کا) بھیجا ہوا۔ میں اس کی اتباع کرتا ہوں جو میری طرف میرے رب کی طرف سے آئی کی جاتی ہے، اور اللہ تعالیٰ ان چیزوں میں سے جو انسان کی قدرت میں نہیں ہیں جو چاہتا ہے وہ کرتا ہے، کیا تم نے انسانوں میں سے کسی کے بارے میں سنا ہے کہ وہ یہ نشانیاں اور آیات لایا ہو؟ اور بعض لحدوں نے کہا ہے: یہ ایسا جواب نہیں ہے جس پر توحمت کی جائے، اور انہوں نے غلط کہا ہے، کیونکہ آپ نے انہیں جواب یہ دیا ہے اور کہا ہے: بلاشبہ میں ایک آدمی ہوں میں ان میں سے کسی شے پر قدرت نہیں رکھتا جو تم نے مجھ سے مطالبات کئے ہیں، اور نہ میرے لئے یہ ہے کہ میں اپنے رب پر انہیں ڈالوں (یعنی ان کا اپنے رب سے مطالبہ کروں)، کیونکہ مجھ سے پہلے انبیاء و رسل علیہم السلام اپنی امتوں کے پاس ان تمام میں سے کوئی شے نہیں لائے جو مطالبات اور خواہشات وہ لوگ رکھتے تھے اور میرا طریقہ بھی انہیں کا طریقہ ہے، اور وہ انہیں آیات و علامات پر اقتدار کرتے تھے جو اللہ تعالیٰ نے انہیں ان علامات میں سے عطا فرمائیں جو ان کی قدرت کی صحت پر دلیل تھیں۔ پس جب وہ (انبیاء علیہم السلام) ان پر حجت قائم کر دیں تو پھر ان کی قوم کے لئے ضروری نہیں کہ وہ ان کے سوا اور کی خواہش اور مطالبہ کریں، اور اگر اللہ تعالیٰ پر وہاں ہوں جو کہ وہ انہیں ان تمام معامات کے ساتھ بھیجے جن کی وہ خواہش اور مطالبہ کرتے ہیں تو پھر اس پر یہ بھی لازم ہے کہ رسولوں میں سے وہ بھیجے جنہیں وہ اختیار اور پسند کریں گے، اور ہر آدمی کے لئے یہ کہنا لازم ہو جائے گا کہ میں ایمان نہیں لاؤں گا یہاں تک کہ اس کے خلاف نشانیاں لائی جائیں جس کا مطالبہ میرے سوا دوسرے نے کیا ہے۔ اور یہ اسی طرف لوٹ جائے گا کہ نہ ہر لوگوں کے پاس ہے، (حالانکہ) بلاشبہ ہر اللہ تعالیٰ کے پاس ہے۔

وَمَا مَنَعَهُ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا

مِّنْهُمْ لَآ

اور انہیں روکا تو انہوں کو ایمان لانے سے جب آئی ان کے پاس ہدایت مگر اس چیز نے کہا انہوں نے کہا کہ کیا بھیجا ہے اللہ تعالیٰ نے ایک انسان کو رسول بنا کر؟ (ایسا نہیں ہو سکتا)۔

تو اللہ تعالیٰ: وَمَا مَنَعَهُ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ یعنی جب اللہ تعالیٰ کے پاس سے اس کی طرف لانے کے لئے رسل علیہم السلام آتے ہیں آگئیں (تو لوگوں کو ایمان لانے سے نہیں روکا) إِلَّا أَنْ قَالُوا مَنَعَهُمْ اس چیز نے کہ انہوں نے اپنی جہالت کے سبب کہا۔ أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا مِّنْهُمْ لَآ یعنی اللہ تعالیٰ نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ اس کا رسول انسانوں میں سے ہو، پس اللہ تعالیٰ نے ان کی غلط فہم اور سرکش کو بیان کیا کیونکہ انہوں نے کہا: آپ ہماری شکل میں ہیں پس آپ کی اطاعت اور پیروی ہم پر لازم نہیں، اور وہ معجزہ سے غافل ہو گئے، پس پہلا ان حرف جر کے ساتھ ماقول ہوئے کی وجہ سے گلہ نصب میں ہے۔ اور دوسرا ان منع کی وجہ سے گلہ رفع میں ہے (تقریباً یہاں اس طرح ہے) وَمَا مَنَعَهُ النَّاسَ عَنْ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ

لَا قَوْلَهُمْ أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا مِّنْهُمْ لَآ

قُلْ لَّكَ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ مُّشْفِقُونَ لَقَدْ لَبِثْنَا عَلَىٰ عَيْنِهِمْ فَمَنْ الشَّيْءُ مَلَائِكَةً

مِّنْهُمْ لَآ











کیونکہ اگر اس نے ہمیں سزا دیا تو اس کی چار آنکھیں ہوجائیں گی (یعنی وہ بہت زیادہ خوش ہوجائے گا)، ایسے دونوں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور انہوں نے آپ سے اس قول باری تعالیٰ کے بارے میں پوچھا: لَقَدْ أَتَيْنَاكَ مُسْلِمِينَ تَسْلِمُ إِلَيْهِ بَيْتُهُمْ تَوَسَّلَ رَسُولُ اللَّهِ مُحَمَّدٌ بِكَ فَرَمَانًا: ”تم اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ ٹھہراؤ، نہ ذات کرو، نہ حق کے ساتھ کسی ایسے شخص کو مل کر نہ کرو جسے اللہ تعالیٰ نے حرام قرار دیا ہے، چوری نہ کرو، جلاو نہ کرو، اور کسی بڑی اللہ عزوجل کی کو حکم کی طرف سے نہ کرو نہ چلو کہ وہ اسے قتل کر دے، سود نہ کھاؤ، کسی پاکدامن عورت پر زہمت اور بہتان نہ لگاؤ اور میدان جہاد میں لشکر سے نہ بھاگو۔“ شہد کو شک ہے۔۔۔۔۔ اے کریم اللہ! تم پر فاضل خود پر یہ لازم ہے کہ جنت کے دن حد سے تجاوز نہ کرو۔“ ایسے ان دونوں نے آپ کے ہاتھ اور پاؤں کو بوسے دیئے اور کہا: ہم خیمہ ثابتہ دیتے ہیں گناہ آپ پر نہیں ہیں۔ فرمایا: ”اگن کی چیز تم دونوں کو روک رہی ہے تم اسلام لے آؤ۔“ ان دونوں نے کہا: ہے شک حضرت! (اور علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی تھی کہ ان کی اولاد میں مسلسل نبی رہے اور شاہد مہم ڈارتے ہیں کہ اگر ہم اسلام لے آئے تو یہودی ہمیں قتل کر دیں گے۔ ابویہی نے کہا ہے: یہ حدیث حسن صحیح ہے (۱)۔ اور یہ سورۃ البقرہ میں مذکور بھی ہے۔

اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ آیات سے مراد معجزات اور دلائل ہیں۔ حضرت ابن عباس اور ضحاک نے کہا ہے: ”نوشہ نشانیاں یہ ہیں عصا مبارک، حضرت موسیٰ علیہ السلام، لسان، سمندر، طوفان، مکزی، قتل (جو یحییٰ) سینکڑ اور خون؛ یہ مفصل علامات اور نشانیاں ہیں (۲)۔“ صحن اور شیشی نے کہا ہے: پانچ سورۃ الاعراف میں مذکور ہیں، یعنی طوفان اور جو اس پر معطوف ہے، یہ، یضاً، عصا، قلعہ سالی اور چھلوں میں نقصان اور کمی۔ اور اسی طرح حسن سے مراد یہ ہے، مگر یہ قلعہ سالی اور چھلوں میں کمی کی ایک بنائے ہیں (۳)، اور نویر علامت عصا مبارک کا پھٹتی جانے والی رسیوں کو (مجموع کے سانچ) جلدی سے نکل جانے کو قرار دیتے ہیں، اور اسی طرح امام مالک، بخاری سے منقول ہے، مگر یہ کہ انہوں نے قلعہ سالی اور چھلوں میں نقصان کی جگہ سمندر اور پیاز کو رکھا ہے۔ اور محمد بن کعب نے کہا ہے: یہ وہی پانچ ہیں جو سورۃ الاعراف میں ہیں اور سمندر، عصا، بقرہ، اور ان کے مالوں کو مٹا دینا۔ ان آیات کی مکمل شرح پہلے کر رہی ہے واللہ اعلم۔

فَقَتَلَ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِهِ: آپ ان سے پوچھئے جب موسیٰ علیہ السلام ان نشانوں اور علامات کے ساتھ ان کے پاس آئے جیسا کہ اس کا بیان سورۃ یونس میں گزر چکا ہے۔ اور یہ سوال برائے استہمام ہے تاکہ یہودی اس کی صحت کو جان سکیں جو کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر کبر ہے۔ لَقَالُوا لَئِنْ لَمْ يَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَتُكَ إِنَّا لَنَعْلَمُكَ بِشَيْءٍ مِّنْهُنَّ: ”آپ تو اپنے افعال کی قدرت اور فراغت کے ساتھ جادو کرنے والے ہیں۔“ یہ لڑاؤ اور اور مجیدہ نے کہا ہے۔ یحییٰ اس میں مفلول کو قاتل کی جگہ رکھا گیا ہے، جیسے تو کہتا ہے: هَذَا مَشْهُودٌ وَمُصَوِّمٌ، اِی شاتمہ ویاہین (یہ نوست ڈالنے والا، اور یہ مہارک بنانے والا ہے)، (یعنی اس میں مفلول کو قاتل کی جگہ رکھا گیا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کا معنی ہضد دہا (جس کو دھوکہ دینا گیا ہو)۔ اور

1۔ ح سنن ترمذی جلد ۱۰ صفحہ ۱۸۷، مسند احمد جلد ۲، صفحہ ۱۴۲۔ ابن ماجہ جلد ۱، صفحہ ۲۵۵، بخاری جلد ۱، صفحہ ۲۵۵، تفسیر ابن کثیر جلد ۱، صفحہ ۱۸۷، مسند احمد جلد ۲، صفحہ ۱۴۲۔

یہ قول بھی ہے کہ یہ بمعنی معلوماً ہے (جس پر طلب پالیا گیا ہو)؛ یہ مقاسل نے کہا ہے۔ اور اس سے علاوہ بھی اقوال ہیں، اور یہ پہلے ذکر چکا ہے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور ابوہریرہ سے روایت ہے کہ ان دونوں نے اسے بنفس الیقین اسرا جیل خیر کی صورت میں پڑھا ہے، یعنی حضرت موسیٰ علیہ السلام نے فرعون سے کہا کہ وہ اپنی اسرا اٹل کر آؤ اور وہ اسے اور ان کا راستہ چھوڑ دے اور وہ انہیں آپ کے ساتھ بھیج دے۔

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا اَنْزَلْنَا وَلَا اَنْزَلْتُ الشُّبُوتِ وَالْاَنْزَالُ بِمَعْنَى اَنْزَلْتُ

لَا تَخْلُكُ يَنْزِلُ عَنْزُ مَعْنَى مَرَا

”اعلم نے جو پڑھا: (اے فرعون!) تو خوب جانتا ہے کہ میں اتار لاں نشانوں کو کھرا آسمانوں اور زمین کے رب نے یہ بصیرت افروز ہیں۔ اور اے فرعون! میں تیرے حلق یہ خیال کرتا ہوں کہ تھاک کر دیا جائے گا۔“

قرن ثانی: قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا اَنْزَلْنَا وَلَا اَنْزَلْتُ یعنی اے فرعون! تو ان نشانوں کو خوب جانتا ہے جنہیں اللہ تعالیٰ نے ہی نازل کیا ہے۔ جس میں انہی بمعنی اوجہ (ایجاد کردہ) ہے۔ (الانزال الشُّبُوتِ وَالْاَنْزَالُ بِمَعْنَى اَنْزَلْتُ بِمَعْنَى اَنْزَلْتُ) اور اس کی قدرت اور اس کی وحدانیت پر استدلال کیا جاسکتا ہے۔ اور قرأت عامہ خلط تک کے فقرے کا ساتھ ہے، اور یہ خطاب فرعون کو ہے۔ اور کسائی نے تاکہ ضرے کے ساتھ پڑھا ہے، اور یہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کی قرأت ہے، اور فرما: قسم بخدا! اللہ تعالیٰ کے دشمن نے نہیں جانا لیکن موسیٰ علیہ السلام وہ ہیں جنہیں اس کا حکم ہوا، پس یہ خبر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما تک پہنچی تو انہوں نے فرمایا: بلاشبہ یہ لَقَدْ عَلِمْتُمْ ہے، اور آپ نے اللہ تعالیٰ کے اس قول سے استدلال کیا ہے: وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمُ الْاَنْهَارَ وَبَيْنَهُمْ خُلُوفًا وَخُلُوفًا (النمل: 14) (اور انہوں نے انکار کر دیا ان کا حالاکہ جھین کر لیا تھا ان کی صداقت کا ان کے دلوں نے) (ان کا انکار) محض علم اور تکبر کے باعث تھا۔ اور فرعون کی نسبت علاوہ سرکشی کی طرف کی۔ اور ابوہریرہ نے کہا ہے: اس سے جو معنی لیا گیا ہے ہمارے نزدیک اس میں تا کفوت ہے، اور وہی اصح ہے اس معنی کی وجہ سے جس سے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے استدلال کیا ہے، کیونکہ حضرت موسیٰ علیہ السلام تو اپنے قول حلت انا کے ساتھ استدلال نہیں کرتے، اور آپ تو دعوت دینے والے رسول ہیں، اس مقام کے باوجود اگر یہ قرأت حضرت علی رضی اللہ عنہ سے صحیح ہوتی تو یقیناً حجت ہوتی، لیکن یہ آپ سے ثابت نہیں ہے، بلکہ یہ کہ کلام مراد کی سے مراد ہے اور وہ مجہول ہے اس کی کوئی پہچان نہیں ہے، اور ہم کسی کو نہیں جانتے جس نے کسائی کے بغیر اس طرح پڑھا ہو۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ان معجزات کے بارے میں اپنے کی نسبت فرعون کی طرف کی ہے) کیونکہ فرعون اس مقدمہ کو جانتا تھا جس کا کرنا جاوہر گروں کے لئے ممکن تھا، اور اس کی شکل جو موسیٰ علیہ السلام نے کیا تھی جاوہر کے لئے ممکن نہیں، اور یہ کہ کوئی اس کے کرنے پر قدرت نہیں رکھتا مگر وہی جو اجسام بنا ہے اور آسمانوں اور زمین کا، نکل ہے۔ اور حضرت مجاہد نے کہا ہے: حضرت موسیٰ علیہ السلام فرعون کے پاس ایک مرد اور غصہ سے دن میں داخل ہوئے اور وہ اپنے اوپر چادر لٹوڑھے ہوئے تھا، پس حضرت موسیٰ علیہ السلام نے

اپنا عصا مبارک ڈال دیا تو وہ اڑ رہا بن گیا، ایسی لڑھکتی نے گھر کی دلوں اطراف کو اس کے جیزاں کے درمیان دیکھ کر تو وہ خوفزدہ ہو گیا، اور ایسی چادر میں داخل ہو گیا۔ [القصہ ص ۱۰۷] اللہ عزوجل کے ساتھ جو اس کا سختی جیزا ہے، اور حدیث میں ہے من حفظہ ما بین قضیہ (۱) (یعنی جس نے اس کی مخالفت کی جو اس کے دو جیزوں کے درمیان ہے (مراد زبان ہے) [وَابْنُ لَاحُظًا لَّنَّهَا غَوْلًا مَّشْهُوَرًا] یہاں غول بمعنی تحقیق ہے۔ اور انبیو کا معنی بلا کت اور نمران (نقصان افعال) بھی ہے۔

کیست نے کہا ہے:

وَدَاثُ قَضَاةٍ لِّ الرُّبَا مِنْ رَأْيِ مَشْبُورٍ وَ شَابِرٍ

ای مفسور و غلام (یعنی جس کو خسارہ یا کمیا اور نقصان افعال والے) یعنی یمن کی طرف اپنی نسبت کرنے میں (خسارے میں ہے) اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کا معنی ملعون (جس پر لعنت کی گئی ہو) ہے۔ اسے منہال نے سعید بن مسیر سے اور انہوں نے حضرت ابن عباس سے روایت کیا ہے (۲)۔ اور یہ وہاں من تغلب نے کہا ہے۔

اور یہ شعر بھی کہا ہے:

يَا قَوْمَنَا لَا تَزْرَعُوا حَرْثَنَا مَغْفِرًا إِنَّ الشَّقَاةَ رَانَ الْمَشْهُورُ

اس میں مشہور بمعنی ملعون ہے۔ اور مسعود بن مہران نے حضرت ابن عباس سے روایت کیا ہے: کہ مَشْهُورُ تھا سے مراد (قصہ) افضل ہے۔ اور اسون نے ایک آدمی کو دیکھا اور اس کو کہا: اے مشہور! تو اس سے اس بارے میں پوچھا گیا، اس نے جواب دیا، بشیر نے کہا ہے کہ انہوں نے ایک آدمی کو کہا: مشہور! تو میں نے اس سے اس کے بارے میں پوچھا تو اس نے کہا: مجھے یمن بن مہران نے بیان کیا ہے۔ اور اس نے اس کا ذکر کیا۔ اور حضرت قتادہ سے مراد یہ ہے کہ اس کا معنی "بلا کت" کیا گیا ہے (۳)۔ اور انبیو کا معنی بلا کت ہے، کہا جاتا ہے: شہد الله العبد و شہودا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے دشمن کو ہلاک کر دیا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے جس کو غیر سے روک دیا جائے۔ اہل لغت نے بیان کیا ہے: ما شہد من کذا یعنی تجھ اس سے کس نے منع کیا ہے۔ اور شہدہ اللہ شہدہ (دشمنہ پر دونوں لٹیں ہیں)۔

ابن الزبیری نے کہا ہے:

أَوْ أَجَارِي الشُّبُهَانِ فِي سَفَنِ الْغَوْرِ وَ مِنْ مَالٍ مَبْنِيهِ مَشْبُورٍ (۴)

حضرت عمار کے کہا ہے: مَشْهُورُ بمعنی مفسور (جس پر جار کر دیا گیا ہو) ہے۔ اختلافی الفاظ کے ساتھ اس کی شکل جو کسی نے کہا یہ اس کا جواب ہے۔ اور ابن زید نے کہا ہے: مَشْهُورُ اس کا معنی مضمحل ہے (۵) جس کی کوئی عقل نہ ہو۔

فَأَمَّا أَنْ يَسْتَقَرَّ هُمْ مِنَ الْأَرْضِ مَا عَزَّ قَتْنُهُ وَ مِنْ شَعَةِ جَبِيَّتَيْهِ ۖ وَ ثَلَاثٌ مِنْ بَعْدِهِ  
لَسَقَى إِمْرَأَةً تَلَى نُسُكُوكَ الْأَمْثَلِ فَوَدَّاجَاؤُهَا لَعْنَةُ الْأَجْدَدِ ۖ جَسَدًا يَكْمُلُ لَعْنُهُ ۖ

1۔ امیر کلمی کم آں ب لہ، جلد 4 صفحہ 399، حدیث 8063 2۔ تفسیر قرطبی، جلد 15 صفحہ 202 3۔ ابن

5۔ انور، جلد 3 صفحہ 484

4۔ تفسیر قرطبی، جلد 15 صفحہ 201

”یہی اس نے ارادہ کر لیا کہ نبی اسرائیل کو حلف سے اکھاڑ کر چھینک دے، سو ہم نے فرقہ گرد یا اسے اور اس کے  
 سارے ساتھیوں کو اور ہم نے عجب دیا، فرعون کو فرقہ کرنے کے بعد نبی اسرائیل کو کہ تم آؤ یا جو جادو اس سرزمین میں  
 نہیں جب آئے گا آخرت کا وعدہ ہم نے تمہیں کے تمہیں سمیٹ کر۔“

تو قرآن نے فرمایا: **وَإِن يَسْتَفِزُّكُمُ الَّذِينَ الْإِفْرَافِيُّں** یعنی فرعون نے ارادہ کیا کہ وہ حضرت موسیٰ علیہ السلام اور نبی اسرائیل کو  
 مصر کی زمین سے نکال دے، جس کے یاد ہاں سے اور گناہ کر تو انہو نے تعالیٰ نے اسے ہاک کر دیا۔ **وَقَتْنَا فِي الْيَمِّ نَارًا** اور ہم  
 نے حکم دیا اسے غرق کرنے کے بعد۔ **يَتَّبِعُ الْبَحْرَ لَمَّا تَلَوْنَا آيَاتِنَا لِلْعَذَابِ** یعنی اسرائیل کو کہ تم شام اور مصر کی زمین میں آباد ہو  
 رہا۔ **فَوَدَّاهُ وَتَلَا الْإِفْرَافِيُّں** جب قیامت کا وعدہ آئے گا۔ **جَنَّاتُ لَدْنِ الْغَيْثِ** اور ہم تمہیں تہذیبی قبروں سے لے  
 آئیں گے جس جگہ میں کہ ہر جگہ سے اکٹھے ہو گئے، متعین مومن کافر کے ساتھ مل جائے گا اور ایک دوسرے کی پہچان ٹھکانا کر  
 نکلیں گے اور ہم میں سے کوئی بھی اپنے قیدہ اور اپنے ملک کی طرف مائل نہ ہوگا۔ اور حضرت ابن عباس اور حضرت قتادہ نے کہا  
 ہے: **وَالْغَيْثُ** جنتوں سے ہے۔ **لَدْنِ الْغَيْثِ** کے لئے کہیں گے۔ **وَدَّاهُ** یعنی ایک ہی جہ۔ جو ہر کے کہا ہے: **الغیث** سے  
 مراد انہوں کا غرق قبائل سے اکٹھا اور جمع ہونا ہے۔ کہا جاتا ہے: **جاءوا الغور** یعنی غور سے آئے۔ اور اس  
 باری تعالیٰ **جَنَّاتُ لَدْنِ الْغَيْثِ** ہم تمہیں اکٹھا کر کے اور ملا جلا کر لے آئیں گے۔ اور **لَدْنِ الْغَيْثِ** کہہ دو: زیادہ  
 جنتوں سے ملا جلا ہو، اور **لَدْنِ الْغَيْثِ** فلاں میں فلاں فلاں کا دوست ہے۔ اصل سے کہا ہے: **الغیث** ہے اور  
 اس کیا وحدتیں ہے، اور یہ جمع کی شکل ہے۔ اور اس کا معنی ہے کہ انہیں قبروں سے اٹھتے وقت مختصر کتبوں کی حرمت  
 نکال جائے گا، اور انہی کے واسطے ملے جلے ہوں گے کہ ایک دوسرے کی پہچان نہیں کر سکیں گے۔ اور غیبی شخص نے کہا  
 ہے: **وَدَّاهُ** تو غلبہ **الْإِفْرَافِيُّں** یعنی اب حضرت یحییٰ علیہ السلام کے آسمان سے اترنے کا وقت آجائے گا۔

**وَبِالْبَلْعِ اسْرُكُهُ وَبِالْبَلْعِ اسْرُكُهُ** وَمَا أَمْرُكُمْ إِلَّا بِمِيقَاتِ الْوَقْتِ

”اور حق کے ساتھ ہی ہم نے اسے اسے اسے اور حق کے ساتھ ہی اور اسے، اور انہیں بھیجا کہ آپ کو کفر  
 (رحمت الہی) کا دوسرے والا اور (عذاب الہی) سے ڈرانے والا۔“

تو تعالیٰ **وَبِالْبَلْعِ اسْرُكُهُ وَبِالْبَلْعِ اسْرُكُهُ** یہ آیت سابقہ مجزوت اور قرآن کے ذکر کے ساتھ متصل ہے۔ اور ضمیر قرآن  
 کی طرف موبہ رہا ہے۔ اور قول باری تعالیٰ **وَبِالْبَلْعِ اسْرُكُهُ** میں کفر کی وجہ یہ ہے کہ یہ ممکن ہے پہلے کا معنی ہو، ہم نے اسے  
 حق کے ساتھ انکار سے نوازا جب کہ ہے۔ اور دوسرے کا معنی ہو: اس پر نازل ہوا، اور اس میں حق ہے، جیسا کہ یہ قول ہے: **خبر**  
**شبابہ** (قال) اپنے کپڑوں کے ساتھ نکلا، یعنی وہ علیہ ثبیدہ (کہ اس پر اس کے کپڑے ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: پہلے وہ  
**بالْبَلْعِ** میں، یعنی حق کے ساتھ، جیسا کہ تیرا یہ قول ہے: **وَكَبِ الْأَمْرُ** بسبقہ اسی مام سبقہ (حاکم الہی) کو  
 نسبت سوار ہوا **وَبِالْبَلْعِ اسْرُكُهُ** اسی بسبقہ سے بسبقہ یعنی آپ میں پہلے پہلے اور جیسا کہ تو کہتا ہے: **خبر** ہوسا (میں) زید کے

پاس آؤ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ بھی جائز ہے کہ اس کا سن ہو یا بالحق قد و دان یزال حق کے ساتھ ہم نے فیصلہ کیا کہ وہ نازل ہو، اور اس طرح نزل بھی ہے۔

وَقُلْ إِنَّا قَدْ خَصَّصْنَا لَكُمُ الْكَوْثَرَ مِنَّا وَأَنَّا عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنزِيلًا ۝

”اور قرآن کو ہم نے جدا جدا کر کے نازل کیا تاکہ آپ لوگوں کے سامنے اسے ظہر ظہیر کر پڑھیں اور ہم نے اسے تھوڑا تھوڑا کر کے نازل کیا۔“

قول تعالیٰ: وَقُلْ إِنَّا قَدْ خَصَّصْنَا لَكُمُ الْكَوْثَرَ مِنَّا وَأَنَّا عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ سیو یہ کاذب ہے کہ قرآن ناقص مضر کے ساتھ منسوب ہے جس کی تفسیر ظاہر قائل کر رہا ہے۔ اور مجبور لوگوں نے فَوْضَلًا را کی تکلف کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور اس کا معنی ہے ہم نے اسے بیان کیا ہے اور ہم نے اس کی وضاحت کر دی ہے، اور ہم نے اس میں حق اور ظل کے درمیان فرق کیا ہے، یہ سننے نے کہا ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ نے کہا ہے: ہم نے اسے تفصیل بیان کیا ہے (۱)۔ اور حضرت ابن عباسؓ، حضرت علیؓ، حضرت ابن مسعودؓ، حضرت ابی بن کعبؓ، حضرت قتادہؓ، ابوبراءؓ، اور شعیبؓ نے فَوْضَلًا جمعہ پڑھنے کے ساتھ پڑھا ہے (۲)۔ یعنی ہم نے اسے تھوڑا تھوڑا کر کے نازل کیا تاکہ یکبارگی نہ پڑھا جاسکے اور حضرت ابن مسعودؓ کی قرات میں اور حضرت ابی بن کعبؓ کی قرات میں فرق نہ سمجھتا ہے۔ اور اس میں اختلاف ہے کہ قرآن کریم کتنی مدت میں نازل ہوا، جس نے کہا ہے کہ پچیس برس میں۔ حضرت ابن عباسؓ نے کہا: تیس برس میں۔ حضرت انسؓ نے کہا ہے: تیس برس میں نازل ہوا۔ اور یہ رسول اللہ ﷺ کی عمر میں اختلاف کی وجہ سے ہے، اور اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے کہ یہ آسمان دنیا کی جانب سرار ایک ہی بار نازل ہوا۔ اور یہ سورہ البقرہ میں گزر چکا ہے۔

عَلَى مُكْثٍ یعنی طویل مدت میں تھوڑا تھوڑا کر کے۔ اور حضرت ابن مسعودؓ کی قرات کے مطابق یہ قرآن ترتیب وار نازل ہوا، یعنی ہم نے اسے ایک ایک آیت کر کے اور ایک ایک سورت کر کے نازل کیا۔ اور پہلا قول تو اس کے مطابق عَلَى مُكْثٍ کا معنی ہو گا کثرت اور ترتیل میں ظہر ظہیر کر پڑھیں: یہ حضرت مجاہدؓ، حضرت ابن عباسؓ، ابوبراءؓ اور ابن جریجؓ وغیرہ کا قول ہے۔ لیکن قتادہؓ کو چاہئے کہ وہ قرات میں اس کا حق اور اسے اس طرح کہ وہ اسے ظہر ظہیر کر پڑھے اور حسن آواز کے ساتھ بغیر تلحون اور دہائی سر اور ترنہ کے جزو یادتی کی کے ساتھ قرآن کے الفاظ کو تدریجی کر دے تاکہ یہ جڑ سے جیسا کہ کتاب کے شروع میں گزر چکا ہے، جہاں تک ممکن ہو وہ اسے حسین اور عمدہ بنائے۔ اور قرآن نے ان میں جس کے بغیر مُكْثٍ میں ہم کو ضرر پہنچایا ہے اور ان میں جس نے ہم پر فتح پڑھا ہے۔ اور کہا جاتا ہے: مُكْثٌ و مُكْثٌ اور مُكْثٌ یہ تینوں لغت ہیں۔ امام مالکؒ نے کہا ہے: عَلَى مُكْثٍ یعنی غریب، عجیب اور غریب اور اس کے ساتھ: وَقُلْ إِنَّا قَدْ خَصَّصْنَا لَكُمُ الْكَوْثَرَ کے ساتھ ساتھ معنی میں مبالغہ اور تاکید پیدا کرتا ہے، یعنی ہم نے اسے کچھ جدا جدا کر کے تھوڑا تھوڑا کر کے نازل فرمایا، اگر وہ تمام فراموش ہو گیا، عی وقت میں لے لیتے تو وہ یقیناً غفر ہو جاتے اور بھگت جاتے۔

قُلْ اٰمِنُوْا بِهِ اَوْ لَا تُؤْمِنُوْا اِنَّ اَۤلَّذِيْنَ نَزَّلُوْا عَلَیْکُم مِّنْ قَبْلِہِ اِذَا یُبْسَلُ عَلَیْکُمْ  
یَخْرِجُوْنَ لَہٗٓا ذٰلَکَ اَنَّہٗ سُبْحٰنٌۭ

”آپ (کفار کو) کہیے: خواہ تم ایمان لاؤ یا نہ ایمان لاؤ۔ بے شک وہ لوگ جنہیں دیا میرے علم اور سے پہلے  
جب اسے پڑھا جاتا ہے ان کے سامنے تو وہ گر پڑتے ہیں غور یوں کے علیٰ سجدہ کرتے ہوئے۔“

قرآن تعالیٰ: ﴿قُلْ اٰمِنُوْا بِهِ اَوْ لَا تُؤْمِنُوْا﴾ یعنی قرآن کریم کے ساتھ تم ایمان یا ایمان نہ لاؤ۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کی جانب سے  
ان کے لئے بطور نصیحت اور تہذیب ہے نہ کہ بطور تحقیر ہے (یعنی یہ انہیں ایمان لانے یا نہ لانے کا اختیار نہیں دیا جو رہا بلکہ انہیں  
حزم کا رہا ہے۔) اِنَّ اَۤلَّذِيْنَ نَزَّلُوْا عَلَیْکُم مِّنْ قَبْلِہِ بے شک وہ لوگ جنہیں قرآن کریم کے نازل ہونے اور حضور نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم کی آمد سے پہلے علم دیا گیا ہے اور وہ علی کتاب ایمان لانے والے ہیں، یہ ان جرح و فیرہ کا قول ہے۔ اس  
جرح نے کہا ہے: ﴿اِذَا یُبْسَلُ عَلَیْکُمْ﴾ کا معنی ہے جب ان کی کتاب پڑھی جاتی ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: جب قرآن کریم ان پر  
پڑھا جاتا ہے۔ یَخْرِجُوْنَ لَہٗٓا ذٰلَکَ اَنَّہٗ سُبْحٰنٌ اور کہا گیا ہے: یہ اور اور اسماعیل علیہ السلام میں سے ایک آدمی ہے انہوں نے دین اور  
مضبوض سے حقارے رکھا۔ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو مبعوث فرمایا، ان میں سے زید بن عمرو بن نفیل اور  
ورد بن نوفل ہیں۔ اور اس معنی کی بنا پر مراد وہ ہیں جنہیں آپ انی معنی بلکہ مراد وہ ہیں جنہیں علم دین عطا کیا گیا۔ اور مسن نے  
کہا ہے: وہ جنہیں علم و طاغیہ دیا گیا، اور حضور نبی رحمت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی امت ہے۔ اور حضرت مجاہد رحمہ اللہ نے کہا ہے: جب  
تک یہ یہود کے کچھ لوگ تھے (1) اور قول باری تعالیٰ مِّنْ قَبْلِہِ سے بھی ظاہر ہے۔ ﴿اِذَا یُبْسَلُ عَلَیْکُمْ﴾ حضرت مجاہد رحمہ اللہ نے  
قول کے مطابق جب ان پر قرآن کریم پڑھا جاتا ہے۔ جب وہ اسے سنتے جو قرآن کریم اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا ہے تو وہ سجدہ  
میں گر جاتے اور کہتے: سُبْحٰنَ رَبِّہٖ اِنَّ کَانَ وَعْدًا مِّنْہٗمَا لَفَعُوْا اور یہ بھی کہا گیا ہے: جب وہ اپنی کتاب اور اس قرآن کی  
معاذت کرتے جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل کیا گیا ہے تو وہ خشوع کرتے سجدہ کرتے اور تسبیح بیان کرتے اور کہتے: یہ وہی ہے جو  
تورات میں مذکور ہے، اور یہی ہیں اس کی صفت اور اعزاز ہے، اور لا محالہ اس کے ساتھ اللہ تعالیٰ کو وعدہ واقع اور پورا ہونے والا  
ہے، اور وہ اسلام کی طرف بٹل ہو گئے، پس انہیں کے بارے میں یہ ریت نازل ہوئی۔ اور ایک جماعت نے کہا ہے: اَۤلَّذِيْنَ  
نَزَّلُوْا عَلَیْکُم مِّنْ قَبْلِہِ سے مراد حضور نبی رحمت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہیں (2) اور کلینیہ کی ضمیر قرآن کی طرف ورت رہی  
ہے جیسا کہ قُلْ اٰمِنُوْا بِهِ میں ضمیر قرآن کی طرف لوٹ رہی ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اور انوں میں سے محمد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے  
لئے ہیں، اور نئے سرے سے قرآن کریم کو اگر اس قول باری تعالیٰ میں ہے: ﴿اِذَا یُبْسَلُ عَلَیْکُمْ﴾ (3)

وَيَخْرِجُوْنَ سُبْحٰنَ رَبِّہٖ اِنَّ کَانَ وَعْدًا مِّنْہٗمَا لَفَعُوْا ﴿۱﴾

”اور کہتے ہیں: (ہر صبح اور نفس سے) پاک ہے ہمارا رب، بلاشبہ ہمارے رب کا وعدہ پورا ہو کر رہتا ہے۔“

یہ یہود میں شیخ کے حوالے دیے گئے ہیں۔ اور صحیح مسلم وغیرہ میں حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے انہوں نے فرمایا:

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے رکوع اور سجود میں کثرت سے یہ کہتے تھے: **سبحانک اللہم** [دین] و **بسم اللہم اغفر لی** (1)  
(تیری ذات پاک ہے اے اللہ! اے ہمارے رب!) اور حمد تیرے ہی لئے ہے اے اللہ! میری مغفرت فرما۔)

**وَيُخَيِّرُونَ بَيْنَ الْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيُؤَيِّدُهُمْ خُشُوعًا**

"اور ترچہ دیتے ہیں ٹھوڑیوں کے مابین گریہ و زاری کرتے ہوئے اور یہ قرآن ان کے (مختصر و،) خشوع و خضوع کو بڑھا دیتا ہے۔"

اس میں چار مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر 1:** قول تعالیٰ: **وَيُخَيِّرُونَ بَيْنَ الْأَذْقَانِ يَبْكُونَ** بیان کی صفت کے بیان میں مبالغہ اور ان کی مرث ہے۔ اور ہر وہ آدمی جس کی بیچان علم کے ساتھ ہے اور اس نے اس سے کچھ حاصل کیا ہو تو اس پر لازم ہے کہ اس مرث پر فائز ہو، اور وہ قرآن کریم کے سارے وقت خشوع و تواضع اور عزوجل کا اظہار کرے۔ اور سند راہی اور کھ میں بھی سے راہیت ہے کہ انہوں نے نہ، جسے علم حاصل کیا گیا جس نے اسے نہ لایا تو زیادہ مانتی اور مناسب ہے کہ اسے علم عطا نہ ہوتا، کیونکہ اللہ تعالیٰ نے علماء کی صفت یہ بیان فرمائی ہے، پھر یہی آیت خداوت کی۔ اسے علامہ عجمی نے بھی ذکر کیا ہے: 2۔ اور **وَيُؤَيِّدُهُمْ خُشُوعًا** صفت کی جمع ہے۔ اور یہ 10 جڑوں کو جمع ہے۔ اور حسن نے کہا ہے: **الْأَذْقَانِ** یہ ذوق میں سے عبارت ہے (3)، یعنی وہ اسے سجدہ کی حالت میں زمین پر رکھ دیتے ہیں، اور یہ حد درجہ تواضع ہے۔ اور اس میں نام سمجھنی علی ہے: آپ کہتے ہیں: **سَقَطَ خَيْدَةُ ابْنِ عَبْدِ قَيْسٍ (وہ منہ کے مٹی ٹرا)**۔ اور حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے: **يُخَيِّرُونَ بَيْنَ الْأَذْقَانِ** یعنی وہ دونوں کے مابین سجدے میں ترچہ دیتے ہیں (4) اور اولاد (ٹھوڑیوں) کو عام طور پر ذکر کیا ہے کیونکہ ٹھوڑی انسان کے منہ سے قریب تر شے ہے۔ ان خوبصورتوں نے کہا ہے: ٹھوڑی پر سجدہ کرنا بجا نہیں، کیونکہ یہ ان ذوق سے مراد الوجہ (چہرہ) ہے، اور کبھی ایک نے گواہی دیا (5) کہ سجدہ کرنے والی نے اسے اور کل کو بعض کے ساتھ تعمیر کیا جاتا ہے، لیکن کہا جاتا ہے: **خُشُوعًا** (وجہ) ساجد (ادوا) اپنے چہرے کے مابین سجدے میں ترچہ دیتا ہے (6) اگرچاس نے اپنے دشمنوں اور اپنی آنکھوں پر سجدہ نہیں کیا۔ کیا اس قول کی صرف تفسیر دینا؟

**فَخَرَّ جُفُفًا لِلْيَدَيْنِ وَبِشْفَمٍ**

تو اس سے مراد یہ ہے کہ وہ اپنے منہ اور ہاتھوں کے مابین ترچہ دیتا۔

**مسئلہ نمبر 2:** قول تعالیٰ: **يَبْكُونَ** صفت نماز میں اللہ تعالیٰ کے خوف سے رونے کے جائز ہونے پر دلیل ہے، اور اللہ تعالیٰ کے دین میں ایسی صفتیں چرونے کے جو زبردست ہیں، اور یہ کہ یہ نہ نماز کو ترک کرے اور نہ اسے کوئی گناہ پہنچاتا ہے۔ حضرت ابن مبارک نے حمار میں سارے انہوں نے ثابت بنائی سے انہوں نے طرف بن عبد اللہ بن شخبیر سے اور انہوں نے اپنے باپ سے ذکر کیا ہے کہ انہوں نے بیان کیا: میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہو، میں حال میں کہ آپ نماز



پڑھا رہے تھے اور رونے کے سبب آپ کے سینے میں اس طرح کھولنے کی آواز آ رہی تھی جیسے ہڈی کے کھولنے کی آواز آتی ہے۔ اور ابو داؤد کی کتاب میں ہے: رونے کے سبب آپ کے سینے میں اس طرح کی آواز آ رہی تھی جیسے ہڈی کی آواز ہوتی ہے (۱)۔

**مسئلہ نمبر 3:** کراہنے کے بارے میں فقہاء نے مختلف کیا ہے، امام مالک، شافعی، حنفی نے کہا ہے: کراہنا مریض کی نماز کو نہیں توڑتا، اور آپ نے صحت مند آدمی کے لئے کراہنا مکروہ قرار دیا ہے، اور یحییٰ ثوری رحمہ اللہ نے کہا ہے: اور ابن القاسم نے کہا ہے: "اے تونز نے امام مالک رحمہ اللہ سے روایت کیا ہے: کھانا کھا کر اہٹا اور پھونک مارنا نماز کو نہیں توڑتا، اور ابن القاسم نے کہا ہے: "اے تونز دیتا ہے۔ اور امام شافعی رحمہ اللہ نے کہا ہے: اگر اس کے حروف ہوں اور کچھ جاسکتے ہوں تو نماز ٹوٹ جاتی ہے۔ اور امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے: اگر اس کا کراہنا اللہ تعالیٰ کے خوف سے ہو تو نماز نہیں ٹوٹے گی، اور اگر درد کی وجہ سے ہو تو نماز کو توڑ دیتا ہے۔ اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ اس کی نماز ان تمام صورتوں میں مکمل ہے: یہ کہ کوئی مریض اور ضعیف آدمی کراہنے سے غلّ نہیں ہوتا۔

**مسئلہ نمبر 4:** قول تعالیٰ: وَیَزِیْدُ فِیْ شُكْرِهِمْ عَاشِرُ کے بارے میں فقہاء سورۃ البقرہ میں تکرار بھی ہے اور حریف آگے آئے گی۔

قُلْ اٰذْكُرُوا اللّٰهَ اَوْ اٰذْكُرُوا الزُّكْرٰنَ ۚ اٰیُّمَا شِئْتُمْ اَفَلَمْ تَلْمِزُوْا اَنْفُسَکُمْ ۚ وَلَا تَجْهَرُوْا

بَصَلَاتِکُمْ وَلَا تَخَافُوْا اَنْ یَّخْشَوْا بَیْنَکُمْ ذٰلِکَ سَبِیْلًا ۝۱۰

”آپ فرمائیے: یا اللہ کہہ کر پکارو یا زکرات کہہ کر پکارو، جس نام سے اسے پکارو اس کے سارے نام (ی کا) مضی

ہیں اور نہ ہی اللہ اور نہ سے نماز پر صبر اور نہ ہر کمال آیت پر صبر اسے اور تلاش کرو ان دونوں کے درمیان (معتدل)

راستہ۔“

قول تعالیٰ: قُلْ اٰذْكُرُوا اللّٰهَ اَوْ اٰذْكُرُوا الزُّكْرٰنَ ۚ اٰیُّمَا شِئْتُمْ اَفَلَمْ تَلْمِزُوْا اَنْفُسَکُمْ ۚ وَلَا تَجْهَرُوْا بَصَلَاتِکُمْ وَلَا تَخَافُوْا اَنْ یَّخْشَوْا بَیْنَکُمْ ذٰلِکَ سَبِیْلًا ۝۱۰

مشرکوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بلا منہ یا رحمن پکارتے ہوئے سنا تو کہنے لگے: محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) تم کو ایک الٰہ کو پکارنے کا حکم دیتے ہیں اور خود کو پکارتے ہیں: یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے۔ اور محمول نے کہا ہے: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک رات تہجد کی نماز پر بھی اور اپنی دعا میں یہ کہا: یا رحمن یا رحیم (یعنی اللہ اور شریفین میں سے ایک آدمی نے اسے سن لیا۔ اور یہ امام کا ایک آدمی تھا جس کا نام مریم تھا تو اس نے دالے نے کہا: محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اگر کیا ہو گیا ہے کہ دو یہاں کے رحمن کو پکار رہے ہیں؟ انہیں یہ آیت یہ بیان کرنے کے لئے نازل ہوئی کہ یہ دونوں اسم ایک قسمی کے ہیں، انہیں اگر تم نے اسے یا اللہ کے ساتھ پکارا تو وہ بھی ذات ہے اور اگر تم نے اسے یا رحمن کے ساتھ پکارا تو وہی وہی ذات مراد ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: وہ تحریر کے شروع میں لکھتے تھے: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝۱۰ (تخل) تب رسول اللہ

۱۔ مسند ابی داؤد، کتاب الصلوٰۃ، جلد ۱، صفحہ ۱۳۰، ابن ماجہ، کتاب الصلوٰۃ، حدیث 788، بخاری، کتاب الصلوٰۃ



تھی پڑھا سنت سے ثابت ہے: اسے ابن منذر نے ذکر کیا ہے۔

(۳) پہلی حضرت ابن سیرین رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضرت ابو بکر حبیبہؓ آہستہ آواز سے قرآن پڑھتے تھے اور حضرت عمر حبیبہؓ آواز سے پڑھتے تھے تو اس بارے میں دونوں سے پوچھا گیا تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے کہا: بلاشبہ میں اپنے رب کی مناجات کرتا ہوں، اور وہ میری حاجت کو خوب جانتا ہے۔ اور حضرت عمرؓ نے کہا: میں شیطان کو بھگاؤں اور سونے والوں کو بیدار کرتا ہوں، پس جب یہ کثرت نازل ہوئی تو حضرت ابو بکر حبیبہؓ کو کہا گیا: تمہوڑا سا آواز کر بلند کر لو، اور حضرت عمر حبیبہؓ کو کہا گیا: تم تمہوڑا سا اپنی آواز کو پست کر لو اسے طبری وغیرہ نے ذکر کیا ہے (۱)۔

(۵) یہ بھی حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ اس کا معنی ہے آپؐ کی نماز میں ہنسا آواز سے قرأت نہ کریں، اور رات کی نماز میں آہستہ آواز سے قرأت نہ کریں (۲) اسے یحییٰ بن سلام اور ذہراوی نے ذکر کیا ہے۔ پس یہ قرأت نازل اور فرائش میں قرأت بالغیر اور قرأت بالسر کے انتظام کو تضمن ہے، پس وہ پڑھنے اور نازل کی گواہی اور ان کے وقت آہستہ اور بلند آواز سے قرأت کرنے میں اختیار دیا گیا ہے، اور اسی طرح حضورؐ کی تحریم معنی پچھڑے سے مروی ہے کہ آپؐ دونوں امر اکٹھے کر لیتے تھے۔ اور جہاں تک فرائش کا تعلق ہے تو رات اور دن کے وقت قرأت کے بارے میں اس کا حکم معلوم ہے۔

(۶) ضمن نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ فرما رہا ہے تو اپنی نماز میں اگھاؤں کو کہہ اٹھو، پس تو انہیں خوب اچھا کرے اور سری نمازوں میں بھی تو انہیں خراب نہ کرے (۳) (یعنی سری اور جہری دونوں قسم کی نمازوں میں بغیر کسی ریاکاری کے خوش و خوش نماز پڑھا کرے اور قرأت خوب اچھی رہے) اور حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: لوگوں کو دکھانے کے لئے نماز نہ پڑھاؤ، اور انہوں نے خوف سے اسے چھوڑ۔

**حسنہ فقیر 2**۔ اللہ تعالیٰ نے یہاں قرأت کو صلوة کے ساتھ تعبیر کیا ہے جیسا کہ اپنے اس ارشاد میں نماز (صلوة) کو قرأت کے ساتھ تعبیر کیا ہے: **وَقُرْآنُ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا** (الاسراء) کیونکہ ان دونوں میں سے ہر ایک دوسرے کے ساتھ مربوط ہے، کیونکہ نماز قرأت، شروع اور وجود پر مشتمل ہوتی ہے پس یہ قرأت کن جملہ میں شامل ہے۔ اور جملہ جو اسے تعبیر کرنا نام روا کر جملہ سے تعبیر کرنا مجاز ہے عربوں کی عادت ہے اور یہ کثیر ہے، اور اسی معنی میں کن حدیث ہے: **قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِ اللَّهِ** (۴) یعنی قرأت فاتحہ کو جس نے اپنے درمیان اور اپنے بندے کے درمیان تقسیم کر دیا ہے جیسا کہ یہ پہلے ذکر کیا ہے۔

وَقُلِ التَّائِبُونَ إِلَيَّ لَمْ يَغْفِرْ وَلَكِنَّهُمْ يَرْجِعُونَ إِلَى اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُونَ إِلَيْهِ

لَهُ يَرْجِعُونَ إِلَيْهِ

اور آپؐ فرمائیے: سب قرینیں اللہ کے لئے ہیں جس نے نہیں دیا (کسی کو اپنا) بیٹا اور نہیں ہے جس کا کوئی

شریک حکومت و فرمانروائی میں اور نہیں ہے اس کا کوئی مددگار و مددگار میں اور اس کی بڑائی بیان کرو کہ اس درجہ کی بڑائی۔"

تو رسول تعالیٰ: **وَقُلِ الْعَلَمُ لِلَّهِ الْغَنِيُّ لَا يَشْعُدُ وَلَدًا** یہ آیت بیورد و بخاری اور حرمیوں کے مختلف اقوال کا رد کر رہی ہے (۱) کہ حضرت عزیر، حضرت یحییٰ اور عیسیٰ اللہ تعالیٰ کی ذریعہ اور اولاد ہیں، اللہ تعالیٰ ان کے اپنے اقوال سے پاک اور برتر ہے، **وَلَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ** یعنی نہ پیدا ہوا نہ پیدا ہوا ہے لہذا اس کی حکومت اور اس کی مہارت میں کوئی شریک نہیں۔ **وَلَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ** یعنی قرین الدلیلی حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے کہا ہے: اس کا معنی ہے اس نے کسی کو خلق نہیں کیا اور نہ کسی کی مدد چاہی ہے، یعنی اس کا کوئی مددگار نہیں جو اسے درمادگی سے بنا دیتا ہو کہ وہ اس کا دفاع کرنے والا ہو۔ اور بھی ترجمہ نے کہا ہے: بیورد و بخاری میں سے اس کا کوئی وئی اور مددگار نہیں کیونکہ وہ لوگوں میں سے ذلیل ترین ہیں (۲)۔ اگرچہ یہ ان کے اس قول کا رد ہے: **فَمَنْ آتَيْنَاهُ اللَّهُ ذِكْرًا وَجَعَلْنَا لَهُ مَلَكًا** (۱۸: ۱۸) (ہم اللہ تعالیٰ کے بنے ہیں اور اس کے محبوب ہیں۔) اور حسن بن فضل نے کہا ہے: **وَلَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ** یعنی وہ (مکرور و مکرورہ نہ ہو جس کا وہ کسی دلی اور مددگار کا محتاج ہو اور نہ اس کی عزت و کبریائی کے لئے کوئی ناصر اور معاون ہے۔) و گھڑو کا **وَلَمْ يُولَدْ** یعنی اصل حور پر اس کی عظمت و بڑائی بیان کرو۔ اور کہا ہے: تاہم غریب کام میں تفسیر و اجال کے معنی میں لفظ ترین الفاظ اللہ اکبر ہیں، یعنی اس کا وصف اس سے بیان کرنا اور ہر شے سے بڑا اور عظیم ہے۔

جیسا کہ شاعر نے بھی کہا ہے:

وَأَبْثُ اللَّهُ الْكِبَرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مَحَالَةً ۚ أَكْثَرُ مَا جُودَا

میں نے یقین کیا کہ اللہ تعالیٰ از روئے قصد و ارادہ کے ہر شے سے بڑا اور عظیم ہے اور از روئے نظر کے سب سے زیادہ اور کثیر ہے۔

اور حضور نبی کریم ﷺ جب نماز میں مشغول ہوتے تھے تو کہتے: اللہ اکبر (۳) اور یہ کتاب کے شروع میں گزر چکا ہے۔ اور حضرت عمر بن خطابؓ نے کہا ہے: ہر شے کا اللہ اکبر کہنا دیا و یا نہیں ہے بہتر ہے۔ اور بھی آیت تو رات کا ہے۔ طرف نے عبد اللہ بن کعب سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے بیان کیا تو رات کا آغاز سورۃ النعام کے آغاز (یعنی پہلی آیت) سے ہے اور اس کا اختتام اس سورت کے خاتمہ کے ساتھ ہے۔ اور حدیث میں ہے کہ یہ عزت اور تہذیب والی آیت ہے۔ (۴) حضرت معاویہ بن جبلؓ نے حضور نبی کریم ﷺ سے روایت کیا ہے۔ اور محمد بن شیبہ نے اپنے باپ کے والد سے اپنے دادا سے روایت کیا ہے، انہوں نے بیان کیا کہ حضور نبی کریم ﷺ نے عبد المطلب میں سے جب کوئی بچہ اٹھ کر لے لیا تو





## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

نہ کے ہم سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے

اَلْعَمَلُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْزَلَ عَلٰی عَبْدِهِ الْكِتٰبَ وَلَمْ یَجْعَلْ لَّدَیْهِ جَاۗءًا  
بَاَسًا فَمِمَّا فِیْهِۦ اٰیٰتٌ لِّیُبَیِّنَ لِلْمُؤْمِنِیْنَ الَّذِیْنَ یَعْمَلُوْنَ الصّٰلِحٰتِ اَنَّ لَهُمْ  
اُجْرًا عَمَلًا ۚ فَاَکْثِرُوْا فِیْہِۦۤ اَبَدًا ۙ

"سب تخلیقیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جس نے مازں فرمائی اپنے (محبوب) بندے پر یہ کتاب اور محکم پیدا کرنے کی اس میں ذرا کمی (اور مدافعی و معاذ کو اور است کرنے والی ہے تاکہ اُسے سخت گرفت سے جو اللہ کی طرف سے ہوتی ہے اور یہ عذر وہ سنائے ان کی ایمان کو جو کرتے ہیں نیک اعمال کہ بے شک ان کے لئے بہت عود ہوا ہے۔ وہ ہمیں بتائے اس (جنت) میں جاؤ۔"

قولہ تبارک: اَلْعَمَلُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْزَلَ عَلٰی عَبْدِهِ الْكِتٰبَ وَلَمْ یَجْعَلْ لَّدَیْهِ جَاۗءًا قُتِبْنَا اِنَّ اسحق نے ذکر کیا ہے کہ قریش نے نظر میں حارث اور عقبہ بن ابی معیط کو یہود سے ملنے کی طرف بھیجا اور انہوں نے ان دونوں کو کہا: تم ان سے جو (سورہ بقرہ) کے بارے میں پوچھو ان کے پاس ہمارا آپ کی کثرت اور حالت بیان کرو اور آپ کے قول کے بارے میں احادیث کرو، نیز کہ ان کے پاس پہلے کتاب ہے اور ان کے پاس انبیاء علیہم السلام کے بارے میں وہ علم ہے جو ہمارے پاس نہیں ہے، پس وہ دونوں نکلے یہاں تک کہ مدینہ منورہ پہنچ گئے اور انہوں نے یہودیوں کے علوم سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں پوچھا اور ان کے سامنے آپ کے معاملہ کو بیان کیا اور آپ کے بعض اقوال کے بارے میں انکس مطلع کیا، اور انہوں نے انہیں لے کر بازار قریشی تواریک تواریک سے پاس آئے ہیں تاکہ تم انکس ہمارے اس صاحب کے بارے میں کچھ آگاہ کرو۔ تو یہودی علماء نے انہیں بلایا، تم ان سے تین چیزوں کے بارے میں پوچھو، نہ تمہیں ان کے بارے میں بتاتے ہیں، پس اگر انہوں نے تمہیں ان کے بارے میں خبر دے دی تو پھر وہی مسئلہ ہے، اور اگر وہ ایسا نہ کر سکتے تو وہ ہجرت گھر گئے، والہ آدی ہے، پھر قریش کے بارے میں اپنی رائے دیکھ لو، تم ان سے ان جو غوروں کے بارے میں پوچھو جو پہلے زمانے میں کر چکے ہیں، ان کا منہ نہ کھلاؤ؟ کیا کہ ان کا واقعہ بہت عجیب بات ہے۔ اور پھر تم اس سے اس گھر سے اور چکر لگانے والے آدی کے بارے میں پوچھو جو زمین کے مشرقی و مغربی تک پہنچا، اس کی خبر کیا ہے؟ اور پھر قریش سے روئے کے بارے میں سوال کرو، وہ کیا ہے؟ پس جب وہ تمہیں ان کے بارے میں بتا دے تو تم کی کیا اطلاع ہو؟ یہودی علماء نے ان کو گرد نہ بتائے تو وہ محض جھوٹا آدمی ہے، پھر تم اس کے بارے میں جو چاہو کرو۔ جس نظر میں حارث اور عقبہ بن ابی معیط دونوں قریش کے پاس تک نہ آ گئے، اور نہ کہ بتائے، اسے گرد قریش (حقیق) ہم تمہارے پاس ایسی چیز لا کے ہیں جو تمہارے درمیان اور حضرت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے درمیان فرق اور جدائی کر دے گی۔ حقیق ہمیں یہودی علماء نے سمجھ دیا ہے کہ انہوں نے چند چیزوں کے بارے میں سوال کر لیں جن کے بارے میں انہوں نے میں بتا دیا ہے، پس اگر وہ تمہیں ان کے بارے میں خبر دے دی تو وہ کی ہیں، اور اگر نہ دیں تو وہ جھوٹا آدمی ہے، اور تم







والقعود علی الشُّعَدَاتِ (۹) (راستوں پر بیٹھنے سے بچ) اور العجز سے مراد وہ زمین ہے جو کوئی شے نہ لگا سکی ہو اور اس کی جمع آمدار ہے۔ اور کہا جاتا ہے: شُئْتُ جُزْءٌ اور شُعُونُ آمدار اور یہ وہ سال ہوتے ہیں جن میں کوئی بارش نہ ہو۔ اور ان میں نقطہ سالی، خشکی اور سختی ہو۔

ذوالمر نے اونٹ کا وصف بیان کرتے ہوئے کہا ہے:

طَوَى التَّعْزَ وَالْإِهْوَازَ مَا لِي بِطَوْنِهَا فَمَا يَكِيْتُ إِلَّا الْفُلُومَ الْجَرَامِيَةَ

ابن اسحاق نے کہا ہے: پھر اللہ تعالیٰ نے ان نوجوانوں کی خبر کے بیان کی طرف توجہ فرمائی جن کے بارے میں میں نے آپ (ﷺ) سے سوال کیا تھا۔ پس ارشاد فرمایا: اَمَرَ حَبِشْتُ اَنْ اُصْطَبَ الْكُفُوفُ وَالزَّقْنِيمُ كَالْوَامِرِ فِيهِمَا عَيْتًا (کیا آپ خیال کرتے ہیں کہ غار والے اور زقنیم والے ہماری ان نشانوں میں سے ہیں جو تعجب خیز ہیں۔) یعنی تحقیق میری دونوں زبانیں جو میں نے اپنے بندوں میں رکھی ہیں وہ میری ان محسوس اور دلائل میں سے ہیں جو اس سے زیادہ تعجب خیز ہیں۔ ابن ہشام نے کہا ہے: التوقیم سے مراد وہ کتاب اور تحریر ہے جو ان کی خبر کے بارے میں لکھی گئی اور اس کی جمع زقنہ ہے۔ بیان نے کہا ہے:

وَمُسْتَقَرُّ الْمَصْحَفِ الشَّرَفُ

(لکھا ہوا مصحف رکھنے کی جگہ) اور یہ شعر مجرور کے تعہد میں سے ہے۔

ابن اسحاق نے کہا ہے: پھر فرمایا: اِذَا دُفِيَ الْقَوْنِيَةُ اِلَى الْكُفُوفِ قَالُوا اَرَيْتُنَا اَيُّهَا مِنْ لَدُنْكَ تَرْخِصَةٌ خِيَتِي لِنَا مِرْثَ اَصْرَانَا نَرْسَلُكَ ۝ فَضَرَبْنَا عَلَى اَذَانِهِمُ لِي الْكُفُوفِ سِتْرًا ۝ مَدَّ اِلَى كَيْفَ تَضَعُهُمْ لِنَسْلَمَ اَمْنًا اَنْزَلْنَا بَيْنَ اَخْصَعِ لِمَا نَبْذُرُهَا اَسْمَانًا ۝ (یا کرو) جب پناہ لی ان جوانوں نے غار میں پھر انہوں نے دعا مانگی: اے ہمارے رب! ہمیں رحمت فرما یا جی جناب سے رحمت اور میرا فرما ہمارے لئے اس کام میں ہدایت۔ پس ہم نے بند کر دیئے ان کے کان (سننے سے) ان غار میں کئی سال تک جو گئے ہوئے تھے مجرم نے انہیں بیدار کر دیا تاکہ ہم دیکھیں کہ ان روگرداہوں میں سے کون صحیح شمار کر سکتا ہے اس رحمت کا جو وہ (غار میں) ٹھہرے تھے۔) پھر فرمایا: اَنْصَرُفْ نَكْفُضْ غَفِيَتِكَ نَبَا فَمِنْهَا الْغُفَى (اے حبیب!) ہم بیان کرتے ہیں آپ سے ان کی خبر (یک ضرب) یعنی جی خبر بیان کرتے ہیں۔ اِنْهُمْ فُتِيَتْ اَمْسُو اَبْرَ تَهْمُؤُ زَا فَمِنْ هَذِي ۝ وَ نَهْمُ لَنَا اَلَى لَكُوْهُمُ اِذَا قَامُوا لِقَالُوا اَرَيْتُنَا تَبَّ السُّعُوْبُ وَالْاِثْرُ مِنْ لَدُنْ نَحْنُ اَمِنْ دُونِهِ اِنَّمَا اَنْقَضْنَا اِنَّمَا شَكَاكَ ۝ (بے شک وہ چند نوجوان تھے جو اپنے رب پر ایمان لائے اور ہم نے ان کے (نور) ہدایت میں اضافہ کر دیا۔ اور ہم نے مضبوط کر دیا ان کے دلوں کو جب وہ راتوں میں کھڑے ہو گئے تو انہوں نے (برط) کہہ دیا: وہاں پر درگاہ رہے جو یہاں پر درگاہ ہے! آسمانوں اور زمین کا ہم ہرگز نہیں پھا رہیں گے اس کے سوا کسی معبود کو (اگر ہم ایسا کریں) تو کو تو کیا ہم نے ایسی بات کہی جو حق سے دور ہے۔) یعنی انہوں نے میرے ساتھ شرک نہیں کیا جیسا کہ تم نے میرے ساتھ وہی چیزوں کو شرک ٹھہرایا ہے جن کے بارے میں میں علم نہیں۔ ابن ہشام نے کہا ہے: اَلْاَعْقَلُ كَالْمَقِيْ غُلُوْكَرَا اور حق سے جدا کرنا ہے۔

حصہ کا عشق ابن ا قیس بن شعلبہ نے کہا ہے:

أَتَشْتَرُونَ دِيْنِي بِثَمَنٍ قَلِيلٍ  
كَالْعَمَلِ يَذْهَبُ فِيهِ لَرْتُ وَأَنْفُسُ

اور۔ شعر کے قصیدہ میں ہے۔

[illegible]

جَنِّبِ الْكُفْرَ عَنْ قَوْمِنَا أَتُحَرِّمُونَ الْفِتْنَةَ سُبْحَانَ اللَّهِ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۚ

اور یہ دونوں بیت اس کے آدھوزہ میں ہیں۔ اور تَقَرُّؤُكُمْ ذَا الشَّامِلِ دھانکا بائیں جانب سے ان کے پاس سے گزرنا ہے اور انہیں چھوڑ دینا ہے۔

جیسا کہ ذرا لے لے رہا ہے!

إلى قُصْنٍ يُقْرَضُ أَقْوَامٌ مَشْرِفٌ      شَمَالًا وَ عَنْ نِيَابَتِهِمُ الْحَوَارِسُ

اور یہ شعر اس کے قہر میں ہے۔ اور الفجوف سے مراد کشن دوجک ہے۔ اور اس کی فتح الفجاء ہے۔

جیسا کہ شاعر نے کہا ہے:

أَلَيْسَتْ تَرْمِكُ مَهْرًا وَ مَنَعَةً      عَنِ ابْنِهَا وَ خَلَّتْ أَيْمَانُ

ذٰلِكَ يَوْمُ الْاِتِّفَاقِ ((سورج کا نرس (طلوع وغروب) اللہ تعالیٰ کی نشان دہی سے ہے۔))

وَبَلَّغْنَا مِنَ الْبَاقِ الْبَقِيَّةَ وَنُحِيطُ بِمَا تَكْنُفُونَ

یعنی یہ بات پر بحث و رائے ہے اہل کتاب میں سے جنہوں نے ان کے کاموں میں سے اسے پہچانا جنہوں نے انہیں تسلیم کیا کہ وہ آپ سے ان کے بارے میں سچے سچے (کہ ان کے بارے میں خبر کی تحقیق آپ کی ہوتی کی صداقت کی علامت ہے۔ غرض کہ وہ آپ سے ان کے بارے میں سچے سچے (کہ ان کے بارے میں خبر کی تحقیق آپ کی ہوتی کی صداقت کی علامت ہے۔ غرض

فَعَدَا بَنُو إِسْرَءِيلَ أَنْ يَنْقُصُوا كُنُوزَهُمْ فَفَرَقَ بِهِمْ رَبِّيَ رِزْقَهُمْ فَأَصْرَفَتْ بَنُو إِسْرَءِيلَ أَنْ يَنْقُصُوا كُنُوزَهُمْ فَفَرَقَ بِهِمْ رَبِّيَ رِزْقَهُمْ فَأَصْرَفَتْ





فرمایا: غیر حقوق۔ اور متاقل کے کہا ہے: جو چاہا کا معنی اختلاف ہے۔

جیسا کہ شاعر نے کہا ہے:

أودم يهودي للصدیق نكحاً ما دلا حمود فیمین كان لی النوة أھوناً

قیضتھما ہما شاشہ یقذا یعنی تاکر محمد صلی اللہ علیہ وسلم یا قرآن کریم ذرا سے سخت گرفت ہے۔ اور اس میں اختار ہے۔ یعنی تاکر (آپ یا قرآن کریم) کا فرد اس کو لفظ تعالیٰ کی سزا سے ذرا سے۔ اور یہ شلد یہ عذاب بھی (نیامیں ہوتا ہے اور بھی آخرت میں ہوتا ہے۔ میں لڈنٹہ یعنی من عند۔ (اس کی جانب سے ہے) ابو بکر نے عام من نندنہ کو وال کے اسکان اور اسے ضرر کے ساتھ اٹھ مکر نے اور فون کے کمرہ کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور پا کو پاک کے ساتھ لار یا ہے۔ اور باقیوں نے لڈنٹہ وال کے ضرر۔ فون کے اسکان اور حاکم کے ضرر کے ساتھ پڑھا ہے۔ جو بری نے کیا ہے۔ اور لڈنٹہ میں شین فقات ہیں: لڈنٹہ، لڈنٹہ اور لڈنٹہ اور کہا ہے: میں لڈنٹہ لڈنٹہ ال منحدود۔

المنحدود اقویٰ طور پر التحدید (تختے) کے معنی میں ہے۔

قول تعالیٰ: وَیُؤْتِیْنا الْمَوْتِ وَیُؤْتِیْنا الْحَیْۃَ لِمَنۢ یَّشَآءُ اَللّٰهُ عَلِیْمٌ اَنَّ لَہُمْ رَہِیْمٌ (اور یہ مرد و ستائے ان اہل ایمان کو جو نیک اعمال کرتے ہیں کہ ان کے بدلے ان کے لئے ہوگی اچھا و خستہ) بہت عمدہ جزا (اور وہ جنت ہے۔ خدا کیلئے دو بیشہ رہیں گے۔ یو اہل ایمان اس کی کوئی انتہا نہیں۔ اور اگر تو بشارت دینے کو بیان پر محمول کرے تو پھر آتش میں پاکی ضرورت نہیں۔ اور اگر حسن سے مراد وہ عظیم ثواب ہے جو جنت تک پہنچانے کا۔

وَيُؤْتِیْنا رَہِیْمَیْنِ قَالُوْا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ نَعُوْذُ بِکَ مِنْ عَذَابِکَ الَّذِیْ لَا یُؤْتِیْہِمْ اِلَّا کَثِیْرٌ

کَثِیْرٌ تَشَوُّرٌ مِّنْ اَقْوَابِہِمۡ اِنْ یَّقُوْلُوْنَ اِلَّا کَثِیْرٌ ۝۱۰

”اور تاکہ ذرا سے ان (باندوؤں) کو جو یہ کہتے ہیں کہ بتالیا ہے اللہ نے (عذاب کو اپنا) بیٹا۔ نہ انھیں اللہ کی ذات و صفات) کا کچھ علم ہے اور نہ ان کے باپ دادا کو کتنی بڑی ہے وہ بات جو نکلتی ہے ان کے منہوں سے وہ نہیں کہتے ہیں مگر (سراسر) جھوٹ۔“

قول تعالیٰ: وَیُؤْتِیْنا رَہِیْمَیْنِ قَالُوْا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ نَعُوْذُ بِکَ مِنْ عَذَابِکَ الَّذِیْ لَا یُؤْتِیْہِمْ اِلَّا کَثِیْرٌ ۝۱۰ اور یہاں یوں نے کہا: حضرت جیسی علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے بیٹے ہیں۔ اور قریش نے کہ: ملائکہ اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں۔ سورت کے آغاز میں ذرا سے ذکر عام ہے۔ اور یہ ان کے بارے میں عام ہے جنہوں نے یہ کہہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا بیٹا ہے۔ خالہم یہ وہی علم و ہون صلہ ہے، یعنی ایسی اس قول کے بارے کوئی علم نہیں، کیونکہ وہ عقیدہ ہیں اور انہوں نے بغیر دلیل کے یہ کہہ دیا ہے: قَالُوْا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ نَعُوْذُ بِکَ مِنْ عَذَابِکَ الَّذِیْ لَا یُؤْتِیْہِمْ اِلَّا کَثِیْرٌ ۝۱۰ (کوئی علم ہے)۔ کثیْرٌ تَشَوُّرٌ، کثیْرٌ تَشَوُّرٌ ہونے کی وجہ سے مستحب ہے، یعنی اذرو دے قول کے وہ بات بہت بڑی ہے۔ حسن، بکاہ، یعنی بن عمر اور ابن ابی، اسحاق و محمد اللہ نے تجھ (۱) کو فرغ

کے ساتھ پڑھا ہے۔ اسی صفت کھف۔ (دوبارہ بہت بڑی ہے) مراد ان کا یہ قول ہے کہ اللہ تعالیٰ نے (غلاں کو اپنا) بیٹا بنایا ہے۔ اور اس قرأت کی بنا پر ائمہ کی کوئی حاجت اور ضرورت نہیں۔ کہا جاتا ہے: کعبہ اشون جب کوئی شے عظیم ہو جائے۔ اور کعبہ الرجن جب آدمی مرد میرد ہو جائے۔ تَعُوْثُ مِنْ اَنْوَاعِهِمْ (جو ان کے سونہوں سے نکلتی ہے) یہ صفت کے نکل میں ہے۔ اِنْ يَّقُوْا لَوْنِ اَفَّاكِهِمْ يَوْمَئِذٍ فَسَوْفَ يَكُوْنُ غَرْمًا (مرتا سار) جھوٹ۔

فَلَعَلَّكَ بَاقِعَةُ نَفْسِكَ عَلٰى اَنَّا يَوْمَ لَم يَمُوتْ اَبْنٰهُنَّ اَللّٰهُ يَبْدِئُ مَا يَشَآءُ

”تم کیا آپ (فرط غم سے) کف کر دیں گے اپنی جان کو ان کے پیچھے اگر مرد ایمان نہ لائے اس قرآن کریم پر افسوس کرتے ہوئے۔“

نور لدلی: فَلَعَلَّكَ بَاقِعَةُ نَفْسِكَ عَلٰى اَنَّا يَوْمَ لَم يَمُوتْ اَبْنٰهُنَّ، باقع اس کا معنی ہے ہلاک کرنے والا اور قتل کرنے والا اور یہ پہلے گزر چکا ہے۔ اَبْنٰهُنَّ یہ اہل جمع ہے، اور کہنا جاتا ہے، (بچھے) اور اس کا معنی ہے آپ سے ان کے اعراض کرنے اور ان کے پیچھے پیچھے نہ جانے کے (کیا آپ آپ آپ کو ہلاک کر دیں گے)۔ اِنْ لَمْ يَنْزِلُوْا بِهٰذَا اَللّٰهُ يَبْدِئُ مَا يَشَآءُ اور اس قرآن کریم پر ایمان نہ لائے۔ اَنَّا اَعْلٰمُ اِن ان کے کفر پر افسوس اور غم نہ کرتے ہوئے اور یہ تعبیر کی بنا پر مصوب ہے۔

اِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلٰى الْاَرْضِ زَيْنَةً لِّهَا لِيَنْظُرُوْا اَمْ اَخْسَنُ عَمَلًا ۝۱۰

”ہے ظلم ہم نے جہاں چیزوں کو جو زمین پر ہیں ان کے لئے باعث زینت و آرائش بنا کر ہم انہیں آزمائیں کہ ان میں سے کون عمل کے لحاظ سے بہتر ہے۔“

نور تعالیٰ: اِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلٰى الْاَرْضِ زَيْنَةً لِّهَا اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1**۔ قرآن تعالیٰ: اِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلٰى الْاَرْضِ زَيْنَةً لِّهَا، اَعْلٰمُ زَيْنۃ یہ دونوں مفعول ہیں۔ اور اَلَّذِيْنَ تَرٰہُمْ عٰرِضٌ بِرُءُوْسِهِمْ يَبْتَغِیْ زَيْنَتَهُمْ اور اس کے لئے پر دلالت کرتی ہے۔ اور حضرت ابن حبیر نے حضرت ابن عباسؓ سے بیان کیا ہے کہ آپ نے زینۃ سے مراد رجال (مرد) لئے ہیں، نبیؐ حضرت مجاہدؒ نے کہا ہے۔ اور محمدؐ نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے کہ زینت سے مراد عطا اور اعرام ہیں (۱)۔ اور ابن ابی نعیمؒ نے حضرت مجاہدؒ سے اور انہوں نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے کہ زینت سے مراد عطا اور اعرام ہیں (۲)۔ زینۃ لِّهَا کے بارے میں روایت کیا ہے کہ آپ نے فرمایا: عِلْمُ دُنْيَا کی زینت ہیں۔ اور ایک گروہ نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے اس سے نعمتیں، لباس، بھل، سبزیاں، پانی اور اسی طرح کی اور چیزیں جو اس میں زینت کا باعث ہیں، وہ مراد لی ہیں، اور اس میں سبز سے پہاڑ اور ہر وہ شے جس میں زینت نہیں مثلاً سانپ اور بچھو وغیرہ یہ داخل نہیں ہیں۔ اور عموم کے بارے میں قول کرنا زیادہ بہتر اور اولیٰ ہے۔ اور یہ کہ ہر وہ شے جو زمین پر ہے وہ اس میں اپنی خلقت، صنعت، اور اپنی جمالی کے اعتبار سے زینت ہے۔ اور آیت تسل اور امینان دلانے کے لئے بیان کی گئی ہے، یعنی اسے محمدؐ اور علیؑ آپ و پاد اور علیؑ دینا کے لئے فرما اور

پریشان نہ ہوں کیونکہ ہم نے اسے دنیا والوں کے لئے امتحان اور آزمائش بنا دیا ہے، ایسی ان میں سے کچھ تو برادرِ نور و فکر کر کے ایمان لے آئیں گے، اور ان میں سے کچھ کفر بھی کریں گے، پھر قیامت کے دن (دوسرے) دن کے سامنے ہر کچھ ایسی کا کفر اور کافرا آپ پر گراں اور خفاقی نہ کر دے کیونکہ ہم انہیں ان کے کئے کی سزا اور جزا دیں گے۔

**مسئلہ نمبر 2:** اس آیت کا معنی حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد میں دیکھا جاتا ہے: ”اے ملک وچ رہا اثریں ہے اور اللہ تعالیٰ تمہیں اس میں فیض اور ناسیب بنائے والا ہے پس دیکھتا ہے تم کیسے کئے ہو (1)“ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: ”اے ملک زیادہ خوف دلانے والی دوشے جس کے بارے میں تم پر خوف اور امانت رکھیں کر رہا ہوں اور یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارے لئے دنیا کی رونق و خوشحالی (ازھرة الدنیا) کو ظاہر کر دے جو ”پروچھا: زھرة الدنیا لیا ہے“ (2) اور ”دنیا کی برقیں (2)“ ان دونوں باتوں کو ہم مسلم و غیر مسلم نے حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کی حدیث سے نقل کیا ہے۔ اور اس کا معنی یہ ہے کہ دنیا اپنے ذاتی میں بڑی نغہ اور شیریں ہے اور اپنے دکھائی دینے میں بڑی مہم اور خوش کرنے والا ہے اور یہ دنیا کی اصل کی طرف سے جو بڑا ایسا اور شیریں ہے، وہ دیکھنے میں بڑا خوبصورت ہو، ایسی اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھ رکھنے، اور اس کو آزمائش میں ڈال دیا ہے تاکہ وہ یہ دیکھے کہ خدا سے کمال کے مسکن کون ہے؟ یعنی کون اس میں زیادہ زور و اختیار کرنے والا ہوگا؟ اور یہ جہیز نے والا ہے اور بندوں کے لئے اس چیز سے بغض رکھنے اور اسے مانہ نہ کرنے کا کوئی ذریعہ نہیں جسے اللہ تعالیٰ نے حرمین اور آرمسٹیا ہے مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ ہی اس بارے میں بندے کی مدد اور معاونت فرمائے گا۔ اسی لئے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”اے اللہ! ہم اپنی شکست ہم انتقام نہیں رکھتے مگر اس کی کہ ہم اس سے فرست اور مدد حاصل کریں جیسے تو نے ہمارے لئے آرمسٹیا اور حرمین فرمایا ہے۔ اے اللہ! بلاشبہ میں تجھ سے اتفاق کرنا ہوں کہ میں اسے اس کے حق میں فرج کروں۔ تو آپ نے اللہ تعالیٰ سے یہ دعا کی کہ وہ اس کے حق میں فرج کرنے پر آپ کی مدد کرے۔ اور میں بھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کا ہے: ”اے جس نے اسے عجیب قسم کے ساتھ پالیا اس کے لئے اس میں برکت رکھ دی جائے گی اور جس نے اسے قسم کی حرمین اور طبع کے ساتھ لیا تو وہ اس کی طرف سے برکات ہے اور یہ نہیں ہوگا (3)“ اور اس طرف سے کو کثرت سے آگے کر کے والا ہے کہ وہ اس پر قیامت نہیں کرنا جو اسے دین میں سے مسلسل ہوگا ہے بلکہ اس کا ارادہ ہے۔ نیک کرنے کا وجہ۔ اور یہ جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رحمتی و عظیم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات کو نہ سمجھنے کی وجہ سے ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ اور آزمائش اس سے ساتھ لائق ہو جاتا ہے جس اور محفوظ اور درست نہ ہو تا غالب ہوگا ہے، تحقیق کا سبب اور فلاں ہے اسے اور اس نے اسلام قبول کیا تو اسے سہ ماہی روزی و مسکن کی اور اللہ تعالیٰ نے اسے اس پر راحت و عافیت دی جو اس نے اسے دیا۔ اور اس نے عافیت دے کہنا ہے۔ میرے والد محترم فرماتے ہیں: ”اللہ تعالیٰ نے آگے سے ہمارے میں کچھ تھے۔ اس میں گلہ ایسے کے ساتھ حق کو بڑا اور

1- صحیح مسلم، کتاب الذکر و التوبہ، ج 1، صحاح مسلم، ج 2، صفحہ 253

ایضاً، ابن ماجہ، کتاب التوبہ، ج 1، صفحہ 3989، غیا، قرآن مجید، ج 1، صفحہ 3989

2- ایضاً، کتاب التوبہ، ج 1، صفحہ 3989، غیا، قرآن مجید، ج 1، صفحہ 3989

3- صحیح بخاری، ج 1، صفحہ 199، غیا، قرآن مجید، ج 1، صفحہ 199



حق میں فرجی کرنا ہے۔ فی الغلہ گوارا کرنا ہے اور عوام سے اجتناب کرنا ہے مندرجات کو کثرت سے کرنا ہے۔

میں (مفسر) کہتے ہیں ذیل قول اچھا ہے، اپنے الفاظ میں مختصر ہے اور اپنے معنی میں شفیق ہے اور حضورؐ کی تکریم میں جو چیز ہے اسے ایک لفظ میں تکریم فرمایا ہے اور وہ آپؐ میں پہنچنے کا دار و مدار ہے جو آپؐ نے سفیان بن عیینہؒ کو اس وقت ارشاد فرمایا جب انہوں نے عرض کی: یا رسول اللہ! میں نے یہ سب کچھ اسلام کے بارے میں سمجھ لی بات ارشاد فرمائیے کہ میں آپؐ کے بعد اہل کے بارے میں سے سوال نہ کروں؟ اور ایک روایت میں انجیل (آپؐ کے سوا) کے الفاظ ہیں۔ تو آپؐ میں پہنچنے والے نے فرمایا: قل اعنت ب اللہ شہداً مستقیم (1) کہ میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ ایمان لایا پھر اس پر استقامت اختیار کر لے! اس عام مسمیٰ نے نقل کیا ہے۔ اور حضرت سفیان ثوریؒ نے فرمادے کہ آپؐ: **أَخْصَنَ عَهْدًا** کا معنی ہے، ان میں سے وہ ہیں زیادہ زیادہ کون ہے اور اسی طرح ابو عصام مسقلانیؒ نے کہا ہے: **أَخْصَنَ عَهْدًا** کون؟ زیادہ چھوڑنے والا ہے اور زہد کے بارے میں علماء کی عبارات مختلف ہیں۔ لیکن ایک قوم نے کہا ہے: زہد (اور خواہش) کو کم کرنا اور یہ خشک اور سخت کھانا کھانے اور کدو کی پینے سے حاصل نہیں ہوتا، یہ حضرت سفیان ثوریؒ نے فرمایا ہے۔ ہمارے علماء نے کہا ہے: اور یہی کہا ہے کہ بے شک وہ جس کی امید اور آرزو کم ہو جائے وہ محمدؐ اور اہل کھانوں کو تماشہ نہیں کرتے۔ اور نہ وہ قسم قسم کے عمدہ لباس پہنتا ہے وہ دنیا سے دو کچھ لے لیتا ہے جو اسے میرا ہے، اور وہ اس میں سے اتنی چیز پراکتفا کرتے ہے جو اس کے معاملات حیات و زندگی رکھ سکیں۔ اور ایک گروہ نے کہا ہے: اس سے مراد محدۃ (حد) کو باندھنا کہ نا اور غنا (تغریف) کو پسند کرنا ہے۔ اور یہی قول امام انصاریؒ اور ابن کے پیروکاروں کا ہے۔ اور ایک قوم نے کہا ہے: دنیا کو مکمل طور پر چھوڑ دینا زہد ہے۔ کیا اس نے اس کے چھوڑنے کو پسند کیا ہے یا پسند؟ اور یہی فضیلؒ کا قول ہے۔ اور بشر بن حارثؒ نے کہا ہے: زہد کی محبت سے مراد لوگوں کی اوقات کو پسند کرنا ہے اور وہ دنیا میں زہد اور بے رغبتی کا اظہار کرنے سے مراد لوگوں کی ملاقات سے دور رہنا ہے اور حضرت فضیلؒ فرماتے ہیں یہی مقول ہے: دنیا میں زہد کی علامت لوگوں سے دور رہنا ہے اور ان سے احتراز رہنا ہے۔ اور ایک قوم نے کہا ہے: کوئی زہد زاہ نہیں، ہر گستاخیاں تک کہ دنیا کو چھوڑ دے اس کے نزدیک اسے لینے سے زیادہ پسندیدہ ہوتا ہے حضرت ابراہیم بن احمد رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے۔ اور ایک قوم نے کہا ہے: زہد یہ ہے کہ تو دنیا میں اپنے دل سے رغبت نہ رکھے، یہ ابن مبارکؒ نے کہا ہے۔ اور ایک گروہ نے کہا ہے: زہد سے مراد سوت کو پسند کرنا ہے۔ اور پہلا قول مغزوی اعتبار سے ان تمام اقوال کو ترجیح سے پسند فرمائی اور بہتر ہے۔

وَأِنَّا لَجَاعِلُونَ مَاعِبِيدَهَا صَعِيدًا جُرُا ۝

”وہ ہم سے جاننے والے ہیں ان چیزوں کو جو زمین پر ہیں (وہ ان کے لئے) جلیل میدانِ تغیر آباد۔“

اس کا بیان پہلے کر د چکا ہے۔ اور اب مکمل نے کہا ہے۔ تاہم زمین جس میں نباتات اور جزوئے ہوا گویا کداس کا سبزہ رکات دیا گیا ہو۔ اور الخضر کا معنی قطع کرنا رکات دینا ہے اور جس سے سبزہ خود (جو سبیل جس میں بارش ہے، اور رقمہ مالی ہو) ہے۔

واجب نے کہا ہے:

قد جَزَعْتَنِي السُّلُوكُ الْبَاطِلُ

(قد کھواے سڑکوں نے انہیں ختم کر دیا)

اور الاراضی الخضر و زمرین ہے جس میں نباتات نہ ہوا اور ان میں آبادی و خلیج و دریا کوئی شے نہ ہو، جو کہ سے نکل  
طور پر کثرت دیا گیا ہو اور زراعت نہ ہو، یا گیا ہو۔ مرقعہ مت کا دن ہے، کیونکہ اس دن زمین ہوا، ہوگی اس میں کوئی چیز نہیں ہوتی  
نہ ہوگی۔ انھوں نے کہا ہے: سخت مگر العجز سے مراد وہ زمین ہے جس میں جڑ نہ ہو۔ کسی نے کہا ہے: جُزْءُ الارض  
شجر اور جُزْءُ الارض جُزْءُ وہ جب وہ زمین میں اٹھے والی ہر شے جڑ و درخت و خلیج و کھا جائیں تو یہ کہا جاتا ہے کہ وہ زمین  
مجربہ و زراعت اور جُزْءُ اُتی ہے۔

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَالَّذِينَ آمَنُوا مِنَّا غَيْرًا

"کیا آپ خیال کرتے ہیں کہ زوالے اور گمراہے جاری ان نشانوں میں سے ہیں جو تعجب خیز ہیں؟"

سورہ بقرہ آیت ۱۷۰ میں ہے کہ جب ان کے زوالے اور گمراہے سے پہلے ان کا استنباط نہ ہو تو وہ کھلی بات اور غیر مستحبہ کے ہوتے،  
اور وہ ام مضطرب ہوتا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان کا ضعف استنباط کے اس معنی پر ہے جو بصورت میں نہ ہو رہا ہے، یہ  
جہز و استنباط و نظارت کے معنی میں ہے۔ علامہ طبری نے فرمایا ہے: یہ مضمون یہی ہے کہ ان کے خیال پر چڑھ کر، یہ کہ  
اصحاب کف تعجب خیز تھے، اس معنی میں کہ وہ ائمہ و بزرگوار و عظیم نہیں تھے جتنا سال کرنے والے کافروں نے آپ پر است  
بزرگوار دیا ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ کی ساری نشانیاں ان کے ہر کسی نسبت بڑی عظیم اور عام ہیں، یہ تو ان حضرات میں جو اس  
حضرت کا ہوا، انہوہ ایمان احوالی ہیں، یہ کہ (۱)۔ اور اصحاب مضمون یہی ہے کہ ان کے مشرکین نے آپ پر جہز و  
سے ان کو جو نوس کے بارے میں پوچھا جو گمراہے تھے، اور وہی ان کے بارے میں پوچھا اور اللہ تعالیٰ نے وحی  
کو فرمایا، یہ کہ ان کے پچھلے زور پڑا ہے۔ پس جب وہی نازل ہوئی تو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی میں پھر ان کو فرمایا: ان کے استنباط نہ کیا  
حق نے لگایا کیا ہے کہ ان کے زور گمراہے لے لے ہمارے تعجب خیزانوں میں سے ہیں، یعنی وہ ہماری تعجب خیزانوں میں سے نہیں  
ہیں، بلکہ ہماری نشانوں میں سے ہیں، پس ان کے ائمہ و بزرگوار سے زیادہ تعجب خیز ہیں۔ کبھی انھوں نے کہا ہے: ان کو اس اور  
زمین کو تحقیق کرنا ان کے ائمہ سے زیادہ تعجب خیز ہے۔ لہذا ان کے ائمہ نے کہا ہے: میں نے تعجب میں سے جس پر آپ کو طلاق  
دی ہے وہ زیادہ تعجب خیز ہے۔ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے کہا ہے: ہر مومن میں آپ کی شان اس سے زیادہ تعجب خیز ہے۔  
وہ وہی ہے کہ (۲)۔ ان کا معنی یہی ہے، یعنی آپ یہ خیال نہ کرتے، اگر ہم خبر نہ دیتے۔ اور ان کے ائمہ نے استنباط نہ کیا  
تقریباً ہے، یعنی آپ یہ خیال نہ کرتے ہیں، کیونکہ وہ تعجب خیز ہیں۔ اور الکھف سے مراد پناہ میں کھانا اور ان سے اور جہز و استنباط اور  
کھانا نہ ہو تو وہ کھانا کھانا ہے۔ نقاش نے حضرت انس بن مالک سے بیان کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: الکھف سے مراد

پہنڈے اور پخت میں مشہور نہیں (۱)۔

لوگوں نے الوقیہ کے بارے میں اختلاف کیا ہے، ہمیں حضرت ابن عباسؓ نے کہا ہے: قرآن میں موجود ہر شے کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے جو اسے چاہے۔ یعنی جسطرح، مکان، الاکواہ اور الوقیہ حضرت مرثیہ سے رقم کے بارے میں چھایا کرتا ہوں نے فرمایا: کعب کا خیال ہے کہ یہ وہاں ہے جس سے وہ اصحاب نکلے تھے۔ حضرت عابدؓ نے کہا ہے: الوقیہ سے مراد وہی ہے۔ اور حضرت مدنیؓ نے کہا ہے: الوقیہ سے مراد وہ چٹان ہے جو اس نے پر تھی (2)۔ اور ابن زید نے کہا ہے: الوقیہ وہ کتاب ہے جس کا حکم اللہ تعالیٰ نے ہم پر غالب کر دیا، لیکن اس کے واقعہ ہمارے سامنے وضاحت نہ کی۔ اور ایک گروہ نے کہا ہے: الوقیہ سے مراد وہ تحریر ہے جو تانبے کی تختی میں لکھی ہوئی تھی۔ اور حضرت ابن عباسؓ سے یہ کہ ہے: تانبے کی ایک تختی میں قوم کفار نے ان نوجوانوں کا واقعہ لکھا تھا جو ان سے بھاگے تھے اور انہوں نے اسے ان کی تاریخ بنادیا۔ انہوں نے ان کے نام دے کر کاہت ذکر کیا، ان کی تعداد دو کر کے دے گئے تھے اور یہ بھی بیان کیا گیا کہ وہ کون تھے؟ اور اسی طرح فراموش کیا ہے، انہوں نے بیان کیا ہے: وہ رقم تانبے کی ایک تختی ہے جس میں ان کے اسرار ان کے نسب ان کا دین اور جس سے وہ بھاگے تھے سب لکھا ہوا تھا۔ ابن عطیہ نے کہا ہے: ابن روایات سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ ایسی قوم تھے جو: قحط اور حرارات کی تاریخ لکھتے تھے، اور یہ ملک کی غنیمت ہے اور یہ مفید کام ہے۔ اور یہ اقوال الوقیہ سے ماخوذ ہیں اور اسی سے "کتاب موقوفہ" (لکھی ہوئی کتاب) ہے۔ اور اس سے ادرقم (زبرینے سانپ) وہ اپنے اوپر سیاہ سفید شکلات اور لکیروں کی وجہ سے کہلاتا ہے۔ اور اسی سے زہبہ لٹوادی ہے، یعنی وہ جگہ جہاں پانی چلے اور وہ اس میں اکٹھا ہو جاتے۔ اور جو حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا گیا ہے وہ تمام نہیں، کیونکہ پہلا قول انہوں نے حضرت کعب سے سنا ہے، اور دوسرے قول میں یہ جائز ہے کہ انہوں نے اس کے بعد یہ کہہ کر بیان کیا ہے۔ اور حضرت سعید بن جبیر نے ان سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ حضرت ابن عباسؓ نے اصحاب کیف کا ذکر کیا اور فرمایا: بے شک یہ چند نوجوان تھے جو کہ ہو گئے، مفلوہ ہو گئے تو ان کے گھر والوں نے انہیں تلاش کیا لیکن وہ انہیں نہ پاسکے تو انہوں نے اسے بادشاہ وقت کے پاس پیش کر دیا تو اس نے کہا: یقیناً ان کی کوئی خبر ہوگی، اور اس نے تانبے کی ایک تختی منگائی اور ان میں ان کے نام لکھ لئے اور اسے اپنے خزانہ (ریکارڈ) میں رکھ دیا، پھر وہی تختی ہی رقم ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک بادشاہ کے گھر میں دوسرے تھے پس ان دونوں نے ان نوجوانوں کی حالت، ان کے "اور ان کے انساب تانبے کی تختی میں لکھے اور پھر اسے تانبے کے ایک آہوت میں رکھ دیا اور اسے طارت میں رکھ دیا۔ واللہ اعلم۔

اور حضرت ابن عباسؓ سے بھی مروی ہے: الوقیہ لکھی ہوئی کتاب ہے جو ان کے پاس تھی اس میں حضرت یسٰی علیہ السلام کے دین میں سے وہ شریعت تھی جس پر وہ عمل کرتے اور اسے قہارے ہوئے تھے۔ اور انشائیہ نے حضرت قتادہ سے نقل کیا ہے کہ الوقیہ سے مراد ان کے وراہم ہیں۔ اور حضرت انس بن مالکؓ اور شعیبؓ نے کہا ہے کہ الوقیہ سے مراد ان کا

کتاب ہے۔ اور غرض کہ یہ ہے، انورقیم: واث ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: کہ انورقیم ہونے کی روایت ہے جو اس دفعہ کے لیے بھی تھی جسے حضرت نصر علیہ السلام نے سیدھا کہا تھا اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ انورقیم سے ۱۷۰۰ روئے والے ہیں جن پر ۱۰۰ روئے ہوتی تھی ایچران میں سے ہر ایک سدا اپنے اسم عمل کا ذکر کیا۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: اس بارے میں معروف خبر ہے جسے صحیحین نے ذکر کیا ہے، اور انی طرف امام بخاری بھی مانتے ہیں۔ اور ایک قسم نے کہا ہے: حضرت عثمان نے اصحاب کثیف کے بارے میں خبر دی ہے، اور اصحاب رقم کے بارے میں کسی شے کا ذکر نہیں کیا۔ اور اشباح برینہ نے کہا ہے: انورقیم دوم کا ایک شجر ہے اس میں ایک خار ہے جس میں ایکس آدمی داخل ہوتے تو وہ سب کھجور کی جوت پر سوجھتے، پس اس قوم کی تاریخ دوسرے جوان تھے جن کو انکی یا کھجوریں آیا جو اصحاب کثیف کو پیش کیا، ابن دہم اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ حرقہ فلطین کے قریب ایک راہی ہے اور اس میں ایک اسحق خار ہے اور یہ حرقہ تو راہی سے ماخوذ ہے اور اس سے مراد پانی مع اونٹنی کے جود ہے، کہا جاتا ہے: حضرت باقر علیہ السلام نے انورقیم (جس میں پانی مع ہے) سے انورقیم پکڑا اور انورقیم کو چھوڑا، اسے غزنوی نے ذکر کیا ہے۔ ابن مطیع نے کہا ہے: شام میں ایک خار ہے جیسا کہ میں نے بہت سے لوگوں سے سنا ہے اور اس میں مروے ہیں، ان کے پتے وہی دے دیے کرتے تھے کہ یہی اصحاب کثیف ہیں اور ان سب کو اور حررت کی ہوئی ہے اور اس عمارت کو انورقیم کہا جاتا ہے، اور ان کے ساتھ ایک بوسیدہ دکان بھی ہے۔ اور انہیں اس میں غزنوی کی طرف اس کے قریب ایک کاؤں ہے اس کا نام نوش ہے اس میں ایک خار میں مروے ہیں اور ان کے ساتھ ایک بوسیدہ (بڑیوں والا) ایک کئی بھی ہے، اور ان میں سے اکثر کا گوشت اتر چکا ہے اور بعض آجیں میں یک دوسرے کے ساتھ جڑے ہوئے ہیں، حالانکہ انی صدیاں گزر چکی ہیں اور ہم نے ان کی شان اور حالت جاننے کے بارے میں کوئی آثار نہیں پائے۔ اور لوگ لکھان کرتے ہیں کہ وہ اصحاب کثیف ہیں، میں ان کے پاس داخل ہوا، اور میں نے ان کے پاس ۵۰۳ روئے ہو اور کئی اور وہ اسی حالت میں تھے اور وہ ان ایک مسجد ہے، اور ان کے قریب ایک راہی حررت ہے اس کا نام انورقیم ہے، کو ایک پرانے اور بوسیدہ محل ہے اس کی باہر دو دروازے ہیں، اور وہ زمین کے ایک چنگ میں ایک کھنڈر سا ہے، اور فرماؤ گے اور پرکی مہربان جو ایک کے ساتھ ملتی ہے پانے، وہی شہر کے آثار ہیں اس کو مدینہ قریب کہا جاتا ہے، ہم نے اس کے آثار میں شیب و قریب قبریں اور ان طرف کی چیزیں دیکھی ہیں (۱۱)۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: جو انورقیم میں ان کے متعلق دیکھنے کا ذکر کیا گیا ہے بلکہ وہ ان کے ساتھ ہیں، کیونکہ اللہ تعالیٰ اصحاب کثیف کے حق میں فرمایا ہے: ﴿لَوْ اَنَّكَ لَمْ تَكُنْ مَعَهُمْ لَوَلَّيْتَ وَجْهَكَ لِقَوْمٍ يُرَافِقُوهُمْ﴾ (انہیں) اور تو ان سے جدا نہ کرنا، دیکھتے تو ان سے من بھیج کر جاتے کہ ان کو اور تو بکھڑا ہے ان کے منظر کا کوئی ذکر نہ کرنا۔ اور حضرت ابن عباس سے حدیث ہے: حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کو اسی وقت کہا جب انہوں نے انہیں دیکھے کہ ان کو انورقیم میں لے کر اس سے منع کیا ہے، جو سے ابتر ہے (۱۲)؛ مگر یہ قصہ کے آخر میں اس کا ذکر آئے گا۔ اور حضرت مجاہد رحمہ اللہ نے قول باری تعالیٰ:

کائنات میں پہنچنا عجیب کے بارے میں کہا ہے: وہ تعجب خیز ہیں (عجیب غیبی)۔ اسی طرح اس مرتبہ نے ان سے روایت کیا ہے، آپ اس طرف جا رہے ہیں کہ یہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر اس بات کا انکار نہیں ہے کہ آپ کے نزدیک وہ تعجب خیز ہیں۔ اور اس مجمع نے ان سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے کہا: وہ کہہ رہا ہے کہ وہ تاریکیوں سے زیادہ تعجب خیز نہیں ہے (۱)۔

إِذْ أَوْسَى الْفِتْيَةَ إِلَى الْكُفُوفِ فَقَالُوا سَرَبْنَا أَوْسَى لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهِيَ لَنَا مِنْ

أَمْرِ نَارِ شَيْءٍ ۝۱۰

” (یاد کرو) جب چادلی ان جوانوں نے غار میں پھر انہوں نے دعا مانگی اے ہمارے رب! ہمیں رحمت فرما اپنی جناب سے رحمت اور صبر فرما ہمارے لئے اس کام میں روایت۔“

اس میں تین مسائل ہیں:

**مسئلہ نمبر ۱۔** توراتی: إِذْ أَوْسَى الْفِتْيَةَ إِلَى الْكُفُوفِ روایت ہے کہ شہر و قیوس کے اشراف کی اولاد میں سے ایک قوم اور جماعت تھی اس شہر کا حاکم کافر تھا، (اس کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ وہ قیوس تھا) اور اس کے بارے میں یہ بھی کہا جاتا ہے کہ وہ قیوس تھا۔ اور روایت ہے کہ انہیں بھلائے ہوئے سونے کا حق اور نکلن پیتائے گئے تھے، دور دوروں میں سے تھے اور حضرت یحییٰ علیہ السلام کے دین کی اتباع اور پیروی کرتے تھے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ حضرت یحییٰ علیہ السلام سے پہلے تھے، وہند انہم۔

اور حضرت امین عباس نے بیان فرمایا: بادشاہوں میں سے ایک بادشاہ قیوس کو قیاسوں کہا جاتا ہے اس نے دہم کے شہروں میں سے ایک شہر پر غلبہ پایا قبضہ کر لیا اس کو قیوس کہا جاتا ہے، اور یہ بھی کہا گیا ہے: وہ طرسوں ہے اور وہ حضرت یحییٰ علیہ السلام کے زمانے کے بعد ہوا ہے چنانچہ اس نے جنوں کی پرستش کا حکم دیا اور اس شہر کے باسیوں کو بتوں کی پوجا کی دعوت دی، اور وہاں سات نورجوان تھے جو چھپ کر اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے تھے، پس ان کی خبر بادشاہ کے پاس پہنچا لی گئی اور انہیں اس کا خوف لاحق ہوا تو وہ رات کے وقت بھاگ نکلے، اور ان کا گزر ایک چرواہے کے پاس سے ہوا اس کے ساتھ کتا تھا پس اس نے بھی ان کی اتباع کی اور انہوں نے ایک غار میں پناہ لی۔ پس بادشاہ ان کے پیچھے غار کے منہ تک پہنچ گیا، پس اس نے ان کے اندر داخل ہونے کے نشانات تو بائے لیکن باہر نکلنے کا کوئی نشان نہ پایا، پس وہ اندر (سحاش کے لئے) داخل ہوئے تو اللہ تعالیٰ نے ان کی آنکھوں کو اندھا کر دیا اور انہیں کوئی شے نظر نہ آئی، تو بادشاہ نے کہا: اہم ان پر غار کا دروازہ بند کر دو یہاں تک کہ وہ اندر ہی جموں کے پیاسے مرجا گئے۔ اور حضرت کاہلہ رضی اللہ عنہا نے حضرت امین عباس رضی اللہ عنہما سے یہ بھی روایت کیا ہے کہ وہ جوانوں ایک ایسے بادشاہ کے دین میں تھے جنہوں کی پوجا کرتا تھا اور ان کے لئے ہانور رائج کرتا تھا اور اللہ تعالیٰ سے ساتھ کفر کرتا تھا، اور اس بارے میں اہل شہر اس کی پیروی کرتے تھے، اور ان جوانوں کو بعض عوارضوں کی جانب سے کچھ علم ہوا تھا جیسا کہ فاش نے ذکر کیا ہے، یا ان سے پہلی امتوں کے دشمن کی طرف سے ... پس وہ اللہ تعالیٰ پر ایمان لے آئے۔

اور انہوں نے اپنی بصیرت کے ساتھ نوجوانوں کے افعال کی قیامت کو دیکھ لیا، پس انہوں نے اپنے آپ کو یمن اور ہندوستان کی عبادت کے ساتھ لازم کر لیا، ان کا پابند نہ لیا، پس ان کا معاملہ بادشاہ کے پاس پیش کیا گیا، اور اس پر بادشاہ کا یہ جواب تیرے دین ہے لگ ہو گئے ہیں، وہ یہ تیرے پیروں کو اختیار سمجھتے ہیں اور ان کے ساتھ کفر کرتے ہیں، پس بادشاہ نے انہیں اپنی مجلس میں حاضر کیا اور انہیں اپنے دین کی ضرورت کرنے اور اپنے انہوں کے لئے ذبح کرنے کا حکم دیا، اور منہ دہوئے کی مسرت میں انہیں قتل کی دھمکی دی تو انہوں نے اسے کہا جیسا کہ روایت میں آیا ہے: **وَلَمَّا رَأَوْا رَبَّهُمْ كَانَتْ سُلَّالَاتُ الْأَرْضِ لَهُمْ لَذَّةً عَيْنِ دُونِهَا إِنَّمَا ظَنَنْتُمْ أَنَّكُمُ الْمَلَائِكَةُ تَكُونُونَ وَلَٰكِن مَّا يَتَذَكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ** **فَلَمَّا رَأَوْهُ كَسَفُوهَا فَسَبُّوا ظُهُورَهُمُ لِلرَّحْمَنِ رَبِّهِمْ فَاثْبَتُوهَا وَالرَّحْمَنُ عَلِيمٌ** **فَلَمَّا رَأَوْهُ كَسَفُوهَا فَسَبُّوا ظُهُورَهُمُ لِلرَّحْمَنِ رَبِّهِمْ فَاثْبَتُوهَا وَالرَّحْمَنُ عَلِيمٌ** (الکہف)

اور روایت ہے کہ انہوں نے اس کلام کی طرح کہا کہ یہ کلام کیا تو بادشاہ نے انہیں کہا: بدو، یہ تم جو یہ کارنامہ مابل ہو، تمہاری عقل سمجھ نہیں ہے، وہ میں تمہارے بارے میں کوئی جدلی فیصلہ نہیں کرتا، بلکہ میں مصلحت دغاؤں میں تمہارے گھروں کو چلے جاؤ اور اپنے نظریہ میں نہ رہو، خوب غور و فکر کرو اور میرے عقلمند کی طرف لوٹ آؤ (اس سے یمن کی طرف رجوع کر لو) اور اس نے اس بارے میں انہیں معین دہشت دے دیا، پھر وہ اس مدت کے دوران ستر پار چلا گیا اور ان نوجوانوں نے اپنے دین سمیت بھاگنے کا مشورہ کیا، اور ان میں سے ایک نے انہیں کہا: بے شک میں غلام بیچارہ میں ایک نہ رہی ہوں، میں میرا آپ اس میں سینے پر پونے لے جا تا تھا، یہیں نہیں رہنے کے لئے کہ تم اس میں جاؤ، یہاں تک کہ ہاتھ تھک جائیں، آپ اس میں سے کوئی راستہ کھولیں دے، پس روایت ہے کہ ہائی اور گیند سمجھتے ہوئے نکلے، اور وہ اسے اپنے راستے کی طرف لڑھکاتے چلے گئے تاکہ لوگ ان کے بارے میں سوچیں نہ کریں۔ اور روایت ہے کہ ان پر غلبہ پڑ گیا، یہاں تھا، پس ان کا ایک سہرا تھا، وہ اس کی طرف نکلے، اور وہ بھی تمام لوگوں میں سوار ہو کر گئے، پھر وہ باقی اور گیند کے ساتھ نکلے، میں تک گئے یہاں تک کہ وہ ان سے الگ ہو گئے۔ اور وہ جب یمن پہنچے، ان کے بیان کیا ہے کہ ان کے معاملے کا آغاز یہ ہے کہ حضرت یحییٰ بن مریم علیہ السلام کا ایک حواری اصحاب کتب کے شرکی طرف آیا، وہ اس میں داخل ہوئے، کارنامہ اور کثرت تھا، پس اس نے اپنے آپ کو ایک عمامہ والے کے پاس اجرت پر دے دیا، اور اس میں کام کرنا رہا، اور عمامہ کے مالک نے اس کے دھوئیں میں بہت بڑی راستہ رکھی، پس اس نے اپنا سارا کام اس کے سپرد کر دیا، اور اس آوی کو ابلیش میں سے چند نوجوانوں نے پہچان لیا۔ پس اس نے انہیں اللہ تعالیٰ کی بیچان کرانی اور وہ اس کے ساتھ ایمان لے آئے، اور اس کے دین پر اس کی اتنا ہی وقار کی کہ گئے تھے، اور ان کی اس کے ساتھ ملاقات اور سبیل حوالہ مشہور ہو گیا، پس ایک دن بادشاہ کا بیٹا ایک عورت کو ساتھ لے کر اس جہاز کی طرف آیا، پھر اس نے اس کے ساتھ غلط کارنامہ کیا، تو اس حواری نے اسے صبح کی اور وہ بڑا آسمان پھر دوسری مہم پر آیا تو اس نے راستہ میں یہ انہیں اس نے اسے گائی گلوں دیں، اور اس نے عمامہ میں بدکاری کے ساتھ داخل ہوئے، کا اپنا عمامہ پر رکھی، پس وہ داخل ہو گیا، اور وہ دونوں اکٹھے اس میں رہ گئے، اور اس حواری اور اس کے ساتھیوں پر ان دونوں کے قتل کی جست گائی گئی، نتیجتاً وہ سارے کے سارے بھاگ گئے یہاں تک کہ ایک نادر میں داخل ہو گئے۔ ان کے نظریے کے بارے میں اور انہیں بھی انی اقوال کے لئے









اس پر پیش آجاتا ہے کہ آپ نماز کی طرف متوجہ ہو گئے اور (نہ ہونے کی بارگاہ میں) ماکر گئے۔

فَضَرَبْنَا عَلَىٰ آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِتْرًا مِّنْ عَدُوٍّ ۝

”نہی ہم نے بعد کمر پئے ان کے کھن (مٹنے سے) اس خبر میں کئی سماں تک جو گئے ہوئے تھے۔“

یہ بات پرانے تعالیٰ کے خیمہ سماٹ کر دینے سے محروم رہے۔ اور یہ قرآن کریم کی ان آیتوں میں سے ہے جن کی نظر لانے سے چھبر ہوئے کے بارے میں عربوں نے اقرار کیا۔ زوجہ نے کہا ہے: یعنی مجھے انہیں اس سے روکنا چاہیے کہ وہ وہابی قوافل میں نہ پھنس جائیں۔ والدہ جب کوئی مسئلہ ہے تو وہ دیکھ کر ان کو جاننا ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ سے کہا ہے کہ تم نے ان کے کان نیچے سے مرچھ پڑ کر دیکھے، یعنی ہم نے ان کے کان بند کر دیئے اس سے کہ ان تک رسائی نہ ہو۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی ہے **فَصَلِّ بِنَاغْلِقُ الْاُذُنَيْنِ** یعنی ہم نے ان کی دماغی آواز بند کر لی، اور ان سے اس کی قوم کا شر پھیرا یا اور ہم نے انہیں روک دیا۔ اور یہ تمام معنی باہم قریب قریب ہیں۔ اور قطرب نے کہا ہے: یہ عربوں کے ان قول کی طرح سے صوبہ الامامہ صوبہ الوعیۃ (یہ تب کہا جاتا ہے) جب وہ انہیں قتل اور ہلاکت سے روکتا ہے وہ ان کو صوبہ السینہ، صوبہ عید، صوبہ اعداؤں یعنی شیعہ جبارہ (برص کی جاتا ہے) جب وہ اسے تصرف سے روکتا ہے۔

اسو رہن معفرے کیا ہے اور وہ اخر صفا تھا:

وَمِنَ الْحَوَائِثِ لَا أَيْلَكَ أَتَنِي خُبَيْثٌ عَدُوٌّ يَكْرَهُنِي بِإِسْمِهِ

اور حق کا ٹونہ کی ڈانر کے ساتھ تھیں تو یہ وہ عضو ہے جس کے ساتھ حق میں بہت بڑا درد اور غمائی لازم آتی ہے اور اکثر اوقات سونے والے کی ٹینڈر کے کان کی بہت سے ہی ختم ہوتی ہے۔ اور یہ مسئلہ اور بہت نہیں سوتی غمائی کی جس کا آواز کوکھٹا، عطش اور بند ہوجائے۔ اور ٹینڈر میں کانوں کے اندر کے درد سے میں عضو سر پیشہ پر کا اور اشارہ ہے۔ خدا کا جلیل بانی الشیخ بانی ائمہ (۱) (وہ آدمی ہے جس کے کان میں شیطان نے بیضا ب کر دی) اسے صحیحے نقل کیا ہے وہ آپ سر پر بیضا نے اس سے طوئیں ٹینڈر سونے والے آدمی کی طرف اشارہ کیا ہے۔ اور اس سے کہیں اٹھتے۔ اور عقیدہ کیا یہ شیخ کی منات اور نصت ہے: 2، یعنی سوال مجھے ہوئے ہیں۔ اور اس سے مقصود کثرت و بیان کرنا ہے۔ کیونکہ قبیل کو بعد رک و حرج نہیں ہوتا کیونکہ وہ مصروف ہے۔ اور اللہ صمد ہے۔ اور اللہ صمد و کا اس ہے جیسا کہ الخضر اور سفید ہیں۔ اور ابو عبیدہ نے کہا ہے: اللہ کا صمد ہونے کی بنا پر منصوب ہے۔ پھر ایک قوم نے یہ ہے: اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے ان سے سوال کی نعمت اور بیان فرمائی وہ رشتہ فرمایا: **لَقَدْ مَنَّ اللّٰہُ عَلَى الْمُؤْمِنِیْنَ اِذْ اَوْثَقَ سِیْئِلُہُمْ وَ اَزَادَ وَ اِنتَعَاہُ** (الکوفہ ۱۰۰) اور (اس کتاب میں ہے کہ) نصیر ہے۔ اسے اپنے نام میں تین سو سال بعد یاد رکھنے انہوں نے (اس پر) دو نام۔ (

لَمْ يَعْشُرْهُمْ يَوْمَئِذٍ الْخِزْيُ يُذِي أَحْصَى لِمَا يَمْشُوا أَمْدًا ۝

[illegible]

2- المحور الرئيسي: 3 محاور 300





تو رہا: اِذْ قَامُوا زَفَا فَعَلْنَا اِسْمَ يَوْمٍ دُخَانٍ:

**مفسرہ نمبر 1۔** تو رہا: اِذْ قَامُوا زَفَا فَعَلْنَا اِسْمَ يَوْمٍ دُخَانٍ: ان میں سے ایک یہ ہے کہ یہ کافر بادشاہ کے سامنے ان کے کھڑے ہونے کا وصف اور بیان ہو... جیسا کہ پہلے گزر چکا ہے، اور یہ وہ مقام ہے جہاں دل کو مضبوط کرنے کی حاجت اور ضرورت تھی جہاں انہوں نے اس کے دین کی مخالفت کی، اور اللہ تعالیٰ کی ذات کی خاطر اس کے خوف اور ڈر کو چھوڑ دیا۔ اور اس میں دوسرا بھی یہ ہے جو کہا گیا ہے: بے شک وہ اس شہر کے شریف کے بیٹے تھے، انہیں دو نکلے اور اس شہر سے باہر بھیج دیے۔ وہ دھوکے کے کھینچے ہوئے تو ان میں سے عمر کے اعتبار سے جوڑا تھا اس نے کہا: بلاشبہ میں اپنے دل میں یہ پا رہا ہوں کہ میرا رب وہ ہے جو آسمانوں اور زمین کا رب ہے تو انہوں نے کہا: ہم بھی اپنے نفسوں میں اسی طرح پاتے ہیں۔ پس وہ سارے کھڑے ہوئے اور انہوں نے کہا: ہم نہ تبارک و تعالیٰ جس نے ان کو آواز دیا اور وہ نہ اِذَا قَامُوا زَفَا فَعَلْنَا اِسْمَ يَوْمٍ دُخَانٍ کے سوا کسی ال کو پکارتے تو ہم کہتے ہیں کہ وہ ظلم اور محال ہے۔ اور تیسرا معنی یہ ہے کہ ان کے بارے میں ہم کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے کے لئے اٹھ کر راد فرما اختیار کرنے اور لوگوں کو چھوڑ دینے کو قیام (کھڑا ہونے) کے ساتھ تعبیر کیا گیا ہے۔ جیسا کہ آپ کہتے ہیں: قَامُوا زَفَا فَعَلْنَا اِسْمَ يَوْمٍ دُخَانٍ (یہ تب کہا جاتا ہے) جب آدمی انتہائی کوشش کے ساتھ کسی کام کے لئے پرعزم ہو جائے۔

**مفسرہ نمبر 2۔** ابن عطیہ نے کہا ہے: قیام اور قوم میں صوفیہ نے اس قول کے ساتھ تعلق قائم کیا ہے: اِذْ قَامُوا زَفَا فَعَلْنَا اِسْمَ يَوْمٍ دُخَانٍ (۶)

میں (مفسر) کہتا ہوں: یہ تعلق صحیح نہیں ہے۔ وہ کھڑے ہوئے اور انہوں نے اللہ تعالیٰ کی ہدایت پر اس کا ذکر کیا، اور انہوں نے اللہ تعالیٰ کی اس دولت اور انعام و فضل کا شکر ادا کیا جو اس نے ان پر فرمایا، پھر انہوں نے لوگوں سے تعلق تو ذکر اپنے رب کی طرف اپنے چہروں کو سوزنے کا قصد کیا اس حال میں کہ وہ اپنی قوم سے خوفزدہ تھے، اور انہیں وہ عمل معلیم الصلوات والتسلیمات اور اولیاء و فضلا میں سے کسی اللہ تعالیٰ کی سنت ہے۔ یہ زمین پر پاؤں مارنے اور استخوان کے ساتھ نقص کرنے سے کہاں حاصل ہوتا ہے اور بالخصوص اس زمانے میں بے ریش بچوں اور عورتوں کی حسین اور خوبصورت آوازیں سننے کے وقت (جو کیفیت ہوتی ہے)۔ قسم اللہ! ان دونوں کے درمیان اتحاد ہے جتنا زمین و آسمان کے درمیان ہے۔ پھر یہ علماء کی ایک جماعت کے نزدیک حرام ہے، اس کا بیان سورہ لقمان میں آئے گا۔ اِنَّ شَاءَ اللہ تعالیٰ، اور سورہ بھان میں قول باری تعالیٰ: وَلَا تَشْفَعُ اِلَّا بِاِذْنِیْ فَتَحَ (الاسراء: 37) کے تحت گزر چکا ہے۔ جو کالی ہے۔

اور امام ابوالمظہر حنفی نے اس وقت کہا جب ان سے صوفیہ کے مذہب کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے فرمایا: رہا قیام اور وجہ کہ سب سے پہلے سامعین کے ساتھ انہوں نے اس کا آغاز کیا، جب اس نے ان کے لئے کھڑے کا جسم بنایا اور وہ ذکر کرنے لگا تو وہ کھڑے ہوئے اور ان کے ارد گرد قیام کرنے لگے اور دل کو راجہ کرنے لگے، یہی یہ کفار کا دین ہے اور کھڑے

کی پرستش کرنے والوں کا دین ہے جیسا کہ آگے آئے گا۔

هٰذَا لَكُمْ مِثْلُ مَا اسْتَفْتٰوْا مِنْ دُوْنِهَا لِلّٰهِ تُوْزَعُ يَّاتُوْنَ عَلَيْهِمْ يَمْشِيْنَ بَيْنَ يَدَيْهِمْ

اَعْلَمُ جَعَلَ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا ۝

”یہ ہماری قوم ہے جنہوں نے بتایا ہے اس کے سوا غیروں کو (اپنے) خدا کیوں نہیں پیش کرتے ان (کی) خدائی) پر کوئی ایسی دلیل جو روش ہو، ورنہ پھر اس سے جو عالم کون ہے جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹا بیان دے رہا ہے۔“

تو قرآنی: هٰذَا لَكُمْ مِثْلُ مَا اسْتَفْتٰوْا مِنْ دُوْنِهَا لِلّٰهِ یعنی ان میں سے بعض نے بعض کو کہا: ہماری قوم ہے، یعنی یہ ہمارے زمانے اور ہمارے شہر کے لوگ ہیں، انہیں کی عبادت کرتے ہیں بغیر حجت کے بعض تقلید کرتے ہوئے۔ تُوْزَعُ یعنی حصہ (کیوں) نہیں (یَاتُوْنَ عَلَيْهِمْ يَمْشِيْنَ بَيْنَ يَدَيْهِمْ) یعنی اپنے پیروں کی عبادت کرنے پر کوئی دلیل کیوں نہیں پیش کرتے۔ اور یہ بھی بتا دیا ہے: عَلَيْهِمْ یہ تمہیں ان کے اجلاس کی طرف لوٹ رہی ہے، یعنی وہ جنوں کے حصہ ہونے پر کوئی دلیل نہیں پیش کر سکتے۔ پس ان کا قول: تُوْزَعُ یہ تقاضا یعنی تمہیں ہے، اور جب ان کے لئے یہ ممکن نہیں تو پھر واجب نہیں کہ ان کے دعویٰ کی طرف توجہ نہ کی جائے۔

وَاِذَا عَزَمْتَ لَهُمْ وَ مَا يَعْزُبُ عَنْ رَّبِّ اللّٰهِ فَاَوَا اِلٰى الْكَافِرِ يُنْشِرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ

رَحْمَتِهِمْ وَيُغْنِيْ لَكُمْ عَنْ اٰمِرٍ كُمْ وَرَفَقًا ۝

”اور جب تم اٹک ہو گئے ان (کفار) سے اور ان مپیووں سے جن کی یہ پوجا کرتے ہیں اللہ کے سوا تو اب بناؤ لو غار میں پھیلے گا تمہارے لئے تمہارا رب اپنی رحمت (کا واسطہ) اور میرا کر دے گا تمہارے لئے تمہارے اس کام میں معاونیاں۔“

تو قرآنی: وَاِذَا عَزَمْتَ لَهُمْ کہا گیا ہے کہ یہ ان کے لئے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے، یعنی جب تم ان سے اٹک ہو گئے تو غار میں پناہ لاؤ۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے، یہ ان کے سرور و تمکین کا قول ہے، جیسا کہ ان معبود نے ذکر کیا ہے۔ اور قرآنی نے کہا ہے: ان کا کفر مکمل ہے، خدا نے ان کو یہ بتا دیا، یعنی جب تم ان سے اٹک ہو گئے ہو اور تم ان سے اٹک ہو گئے ہو جن کی وہ عبادت کرتے ہیں۔ پھر استثنائی اور کہا اِلَّا اللّٰہ یعنی بے شک تم اس (اللہ تعالیٰ) کی عبادت کو نہ چھوڑو، پس یہ استثنائی نفی ہے۔ ان علیہ نے کہا ہے: اور یہ اس قدر پر ہے کہ بے شک وہ لوگ جن سے اصحاب کعبہ فرار ہوئے وہ اللہ تعالیٰ کو نہ پوجتے تھے، اور نہ انہیں اس کے بارے کوئی طرح تھا اور وہ صرف بتوں کی خدائی کے بارے اعتقاد رکھتے تھے۔ اور اگر ہم فرض کریں کہ وہ اللہ تعالیٰ کو پہچانتے تھے جیسا کہ عرب کرتے ہیں لیکن وہ اپنے جوں کو اس کے ساتھ عبادت میں شریک ٹھہراتے تھے تو پھر استثنائی متصل ہوگا، کیونکہ خدا ہی اس کے حق میں واقع ہوئی جس کی کفار عبادت کرتے ہیں سو اسے اللہ تعالیٰ کی ذات کے۔ اور حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے مصنف میں وَ مَا يَعْزُبُ عَنْ رَّبِّ اللّٰہ نے کہا ہے (1)۔ یا اس کی تفسیر ہے۔

میں (مفسر) کہتے ہوں: اور اس پر دو ولادت کرتا ہے جو یوسیم الحافظ نے عطا خروسانی سے قول باری تعالیٰ: **وَإِذْ أَخَذْنَا نَسْتُوْهُمْ وَخَافَتُهُمْ** اِذَا اُتِيتُمْ كِتَابَہُمْ کے تحت ذکر کیا ہے انہوں نے کہا ہے: یہ اس قوم کے جو ان تھے جو اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے تھے اور اس کے ساتھ ساتھ دیگر معبودان باطلہ کی بھی عبادت کرتے تھے ہیں وہ جو ان میں معبودوں کی عبادت سے الگ ہو گئے اور اللہ تعالیٰ کی عبادت سے الگ نہ ہوئے۔

ابن علی نے کہا ہے (۱): یس اس بنا پر جو تھا وہ یس نے کہا ہے: **إِلَّا بِمَعْنٰی غَیْرِہٖ** گا، اور قول باری تعالیٰ: **وَخَافَتُهُمْ** اِذَا اُتِيتُمْ كِتَابَہُمْ میں معاملہ نصب میں ہو گا اور اس کا عطف **اِخْتِارًا** کی ضمیر پر ہو گا۔ اور یہ آیت اس معنی کو مخصوص ہوگی کہ ان میں سے بعض نے بعض کو کہا: جب ہم تمہارے پاس پہنچیں گے تو تمہاری عبادت سے بد اور الگ ہو گئے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے لئے منفرد ہو گئے ہیں تو تمہیں چاہئے کہ ہم ناکو پناہ دو جائیں اور ہم اللہ تعالیٰ پر توکل کریں، کیونکہ وہ ہمارے لئے اپنی رحمت پھیلا دے گا، اور اسے ہمارے اوپر کبھی دے گا اور ہمارے لئے ہمارے معاملہ میں آسانی فرما کر دے گا۔ اور یہ سب کی سب دنیا کے اعتبار سے دعا ہے۔ اور انہیں اپنی آخرت کے بارے میں اللہ تعالیٰ پر اعتماد اور یقین تھا۔ ابو جعفر محمد بن علی بن اسحاق نے کہا ہے: اصحاب کبف گوارا میں محفل اور تہیز کرتے تھے اور اس ناک کا نام دیوم تھا۔ **مَوْفِقًا** سے ہم کے کمرہ اور فتح دونوں کے ساتھ چڑھا گیا ہے مراد وہ چیز ہے جس کے ساتھ ٹک لگائی جاتی ہے۔ اس طرح موقوف الانسان اور موقوف الانسان ہے (آوی کی کہیں) اور ان میں سے بعض المرفوق ہم کے فتح اور فاک کے کمرہ کے ساتھ اس کو امر سے بناتے ہیں اور المرفوق من الانسان کہا گیا ہے کہ اگر ہم کے فتح کے ساتھ موقوفہ طرف مکان ہے جیسا کہ مسجد اور یہ دونوں نہیں ہیں۔

وَسَمِیَ الْفُؤَسِ اِذَا اُخْلِفَتْ اُتْرُوْهُمْ مَرَّعًا ۚ كَفَّيْهُمْ ذَاتَ الْيَمِيْنِ ۚ وَاِذَا اُخْرِبَتْ ثَقَرَتْ مِنْهُمْ  
ذَاتَ الشِّمَالِ ۚ وَهُمْ لِي رُجُوْ قُوْتِهٖ ۚ ذٰلِكَ مِنْ اٰیٰتِ اللّٰهِ ۚ عَنْ نَّهْدِ اللّٰهِ فُتُوْ النَّهْدِ ۚ وَ  
عَنْ يُّضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَدُنْہٗ لِبَآءَ مَرْشِدًا ۚ وَتَحْصِيْہُمْ اٰیٰتُہَا ۚ وَهُمْ مَّرْكُوْذٌ ۚ وَنَقْلَتْہُمْ  
ذَاتَ الْيَمِيْنِ ۚ وَذَاتَ الشِّمَالِ ۚ وَكَلَّمْنَا ہٗم بِالْوَحْيِ ۚ وَنَاخَلَتْہُمْ  
عَلٰیہُمْ لَوَلِیَّتٌ مِنْہُمْ فَاٰمَنُوْا وَلِیَّتٌ مِنْہُمْ مَّرْغًا ۝۳۰

"اور تو دیکھے گا سورج کو جب وہ ابھرتا ہے تو وہ بہت کرگزر رہا ہے ان کی غارتگی کی جانب اور جب وہ ڈوبتا ہے تو بائیں طرف کتر آتا ہو جوتا ہے۔ اور وہ (سورہ ہے) ہیں ایک کشادہ جگہ فارسی (سورج کا) یوں (ظہور) وغروب (اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے ہے) (حقیقت یہ ہے) کہ جسے اللہ تعالیٰ ہدایت دے وہی ہدایت یافتہ ہے اور جسے وہ گمراہ کر دے تو تو نہیں پائے گا اس کے لئے کوئی مددگار (اور ہنسنا اور اگر تو دیکھو تو انہیں بداد خیال کرے گا حالانکہ وہ سورہ ہے) اور ہم ان کی کروت چلتے رہتے ہیں (کبھی) (بائیں جانب اور

(نکھی) یا میں جناب اور ان کا کتا پھیلائے بیٹھا ہے اپنے دونوں زروان کی دلخیز پر، مگر تو جھانک کر انہیں دیکھے  
 تو ان سے مزید پھر کر بھاگ کھڑا ہوا اور تو بھر جائے ان کے (نظر) کو دیکھ کر بہت سے "۔  
 قوله تعالى: وَنَسِيَ الْفَسْءَ إِذَا حُلَّتْ عَلَيْهِمْ ثُمَّ وَنَسِيَ عَنْ كَلْبِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ یعنی اسے مخاطب اتو سورج کو دیکھے گا کہ وہ  
 اپنے طلوع کے وقت ان کی غار سے جھک کر اور بہت گڑبڑ مارتا ہے۔ اور اس کا معنی یہ ہے: بلاشبہ اگر تو انہیں دیکھے تو یقیناً تو انہیں  
 اسی طرح دیکھنے پر کہ مخاطب نے انہیں فی الحقیقت دیکھ۔ اور ثُمَّ وَنَسِيَ عَنْ كَلْبِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ دور بہت جاتا اور بائیں جانب جھک جاتا ہے۔ یہ  
 الاذودار سے باخبر ہے۔ اور انذودار کا معنی جھکنا ہے۔ اور انذودار فی العین نظر سے ایک طرف ہٹ جانے والا اور غیبی معنوں  
 میں بھی یہ استعمال ہو سکتا ہے۔ جیسا کہ ابن ابی ربیعہ نے کہا ہے:  
 وَجَنَّبِيْ جَنَّبِيْ نَقُومَ اَذُوْدٍ (میرا یہ بلو قوم کے خوف سے ایک طرف جھک گیا ہے)۔  
 اور مشرہ کے قول کے لفظ ہیں:

فَاذُوْدٌ مِّنْ وَحْمٍ اَعْنًا بَعِيَانَهُ (1) (وہ اپنے سینے کے تل گر پڑے جسے نیرود کا)

اور غزوہ موتی کی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عبداللہ بن رواحہؓ کی چادر پائی کو حضرت معمر اور  
 حضرت زید بن حارثہؓ سے کھانسی کی چادر پائی سے دور ہٹا ہوا (ایک طرف چادر ہوا) دیکھا۔ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی مدد پر  
 عبداللہ بن رواحہؓ اور زید بن حارثہؓ سے یہ حدیث روایت کی (2)۔ ان حرمین اور ابو عمر نے ثناء اور تاکوڑا میں اذنام کر کے  
 پڑھا ہے اور یہ اصل میں تنویر ہے۔ اور حاتم بن عمار اور کسائی نے ثناء اور زکوة کو مختلف پڑھا ہے۔ اور ابن عباسؓ نے ثناء و تنویر  
 کی مثل پڑھا ہے۔ اور غراء نے ثناء و تنویر کی مثل بیان کیا ہے تمام ایک ہی معنی میں ہیں۔ وَ اِذَا غَرِيْتُ ثَقُلْتُ ثَقُلْتُ ثَقُلْتُ  
 نے اسے اس کے ساتھ تنویر کے معنی میں پڑھا ہے (اور جب وہ غروب ہوتا ہے تو وہ انہیں چھوڑ دیتا ہے)۔ یہ حضرت مجاہد  
 رحمہ اللہ نے کہا ہے (3)۔ اور حضرت قتادہؓ نے کہا ہے: یعنی تنویر (4) (وہ انہیں چھوڑ دیتا ہے) انھاس نے کہا ہے: یہی معنی  
 لغت میں معروف ہے۔ مصریوں نے بیان کیا ہے کہ کہا جاتا ہے: ان شہد يقرب منه جب وہ اسے ترک کر دے اور اس کا معنی ہے  
 کہ اس کی عزت و تکریم کے لئے انہیں دھوپ بالکل نہیں چھوڑتی، اور یہ حضرت ابن عباسؓ سے روایت کا قول ہے یعنی سورج جب  
 طلوع ہوتا ہے تو ان کی غار سے انہیں جانب بہت جاتا ہے اور جب غروب ہوتا ہے تو غار کے بائیں جانب سے ہو کر ان سے  
 گزرتا ہے، پس انہیں دھوپ نہیں لگتی نہ ان کے بدن الیٰ حد میں اور نہ ان کے آخری حصہ میں اور ان کی غار سر زمین درم  
 میں بہت غلش (غلبہ شامل کے قریب سات ستارے) کے سامنے تھی۔ پس سورج طلوع و غروب اور چلتے وقت ان سے ہٹ  
 جاتا تھا ان تک نہ پہنچا تھا کہ انہیں اپنی گرمی اور حرارت سے اذیت پہنچائے۔ ان کے رنگوں کو خستہ کرے اور ان کے کپڑوں کو  
 بوسیدہ کرے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اے ملک ان کی غار کے لئے ایک پردہ جنوب کی جانب سے تھا اور ایک پردہ دیوار  
 (پچھوالی ہوا) کی بہت سے تھا اور وہ اس کے کونے میں تھے۔ اور زجاج اس طرف گئے ہیں کہ سورج کا یہ فضل اللہ تعالیٰ کی



طرف سے ایک نئی بات ہے، نہ یہ کہ غار کا دروازہ اس جانب تھا جو یہ محبت کرتی ہے (۱۶)۔ اور ایک گروہ نے یثرب منہم یا کے ساتھ قرأت کی ہے اور یہ القرض سے ماخوذ ہے اور اس کا معنی قطع کرنا کہنا ہے، یعنی غار اپنے سامنے کے ساتھ سورج کی روشنی سے انہیں بچاتی ہے (۱۷)۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **وَإِذَا أَخْرَجْنَا قُلُوبَهُمْ مِّنْ غُفُوفٍ** یعنی جب وہ نکلے تو اس کی تھوڑی سی دھوپ انہیں ملتی ہے، یہ **فِرَاقَةُ الذَّهَبِ وَالْقَفْصَةِ** (سوئے اور چاندی کے ریزے) سے ماخوذ ہے، یعنی سورج اپنی تھوڑی سی شعاعیں انہیں پہنچاتا ہے۔ اور انہوں نے کہا: شام کے وقت دھوپ کے ان کو کس کرنے اور بچنے میں ان کے بدنوں کی اصلاح تھی۔  
 مختصر اس میں آیت اور علامت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں ایسی غار میں پناہ دی جس کی کیفیت اور حالت یہ تھی نہ کہ کسی دوسری غار میں جس میں بڑے بدنوں میں سورج کی شعاعیں پڑنے سے وہ آذیت اور تکلیف محسوس کرتے۔ اور اس پر یہ بھی ممکن ہو سکتا ہے کہ سورج کا ان سے بھرنا، ایک طرف ہمارے بدنوں کے سایہ کرنے یا کسی دوسرے سبب سے ہو، اور مختصر ان تک کسی بلا اور مصیبت کے راہ پانے، بدنوں اور انگوٹھوں کے مضمر اور تبدیل ہونے اور گرمی یا سردی کے ساتھ آذیت پہنچنے سے انہیں بچانے اور ان کی حفاظت کرنے کا بیان ہے۔ **وَهُمْ فِيْ نَجْوَىٰ قَوْمٍ** اور وہ غار کی ایک کشادہ جگہ میں سو رہے ہیں۔ اور **الضُّجُوجُ** کا معنی بستی اور کھلی جگہ ہے، اور اس کی جمع فضیول اور قبیلہ ہے، جیسا کہ ذکر ہو چکی جمع کا معنی دکان اور دکان ہے۔  
 اور شارح نے بھی کہا ہے:

و نعن ملائكة كل واد و فجوة دجالا و خيلا غير جيل ولا عجل

یعنی وہ ایسی جگہ تھے جہاں انہیں ہادیہ تھی۔ **وَالْمَلِكُ مِن آيَاتِ الذِّكْرِ** ان پر اللہ تعالیٰ کی ہر بات اور اس کا لطف و کرم ہے، اور یہ معنی مزاج کے قول کو تقویت دیتا ہے۔ اور اہل تفسیر نے کہا ہے کہ ان کی آنکھیں کھلی تھیں حالانکہ وہ سوئے ہوئے تھے، پس اسی طرح انہیں دیکھنے والا بیدار گمان کر سکتا ہے (۱۸)۔ اور کہا گیا ہے: **نَحْنُ نَقُصُّهُمْ عَلَيْكَ** کلمات سے ان کے کروٹ بدلنے کے سبب (تو انہیں بیدار خیال کرے گا) جیسا کہ بیدار آدمی اپنے ہنجر پر پہلو بدلتا ہے۔ اور **أَتَيْنَاكَ بِالْقَلَمِ** اور **بِالْقَلَمِ** اور **بِالْقَلَمِ** کے معنی ہے، اور اس سے مراد بیدار ہونے والا ہے **وَهُمْ مُّقْتَدُونَ** (حالانکہ وہ سو رہے ہیں) اور یہ ان کے اس قول کی طرح ہے: وہ **رُكُوعٌ** و **سُجُودٌ** (درا آٹھ ایک و درگوش، سجود اور تہجد میں تھے)۔ اس مصدر کے ساتھ جمع کی صفت بیان کی گئی۔ **وَأَنقَلَبْنَاهُم مِّنَ اللَّيْلِ إِلَى النَّهَارِ** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: **مَا كَرِهَ** ان کے کشت کو نہ کھائے (۱۹)۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ہر سال میں دو بار ان کی کروت بدلی جاتی رہی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: **كُلَّ** ہر سال میں ایک بار۔ اور حضرت عطاء بن یشیہ نے کہا ہے: ہر سات سال میں ایک بار کروت بدلی جاتی تھی۔ اور ایک جماعت نے کہا ہے: **لَهَا شِبَعٌ** خری نو سالوں میں ان کی کروت بدلی گئی، اور وہ تین سو سال تو ان میں کروت نہیں بدلی گئی (۲۰) اور مفسرین کے کلام کا ظاہر یہ ہے کہ کروت ہر اٹھ سالہ تعالیٰ کے فضل میں سے ہے، اور یہ بھی جائز ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے کوئی فرشتہ مقرر ہو، اور اس کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی جارہی ہو۔

نور تعالیٰ: وَكَلِّمْنَا هَاجِرًا وَهَاجِرَتَهُمَا بِالْأَرْحَامِ مِمَّا فِيهَا

**مسئلہ نمبر 1۔** نور تعالیٰ: وَكَلِّمْنَا هَاجِرًا وَهَاجِرَتَهُمَا بِالْأَرْحَامِ مِمَّا فِيهَا کہا گیا ہے کہ وہ کئی دوسرے اور نقصان نہ پہنچنے کے تو (چاہیے کہ) وہ اپنی رات یا دن کے وقت یہ کہے: صلی اللہ علیہ وسلم اور بے شک جو کہنے کے بارے میں کہا گیا ہے کہ وہ کتنا اسے نقصان نہ پہنچائے جو اس پر نازل ہو تو (چاہیے کہ) وہ یہ کہے: وَكَلِّمْنَا هَاجِرًا وَهَاجِرَتَهُمَا بِالْأَرْحَامِ۔

اکثر مفسرین کی رائے یہ ہے کہ وہ حقیقتاً کہتا تھا، اور وہ ان میں سے کسی ایک کے نکاح یا بھتیجی کی حفاظت یا اس کے ریزے لے لے تھا: جیسا کہ متعلق نے کہا ہے۔ اور اس کے رنگ میں بہت سا اختلاف کیا گیا ہے، سے شبہی نے ذکر کیا ہے، اس کا اصل یہ ہے: جو رنگ بھی تو ذکر کر دے وہی صحیح ہے، یہاں تک کہ کہا گیا ہے: وہ پتھر کے رنگ کا تھا، اور یہ بھی کہا گیا ہے: وہ آسمان کے رنگ کا تھا۔ اور اس کے نام میں بھی اختلاف کیا گیا ہے، یہی حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ اس کا نام ریان تھا۔ حضرت ابن عباسؓ سے فرمایا: بطریقہ قاضی رحمہ اللہ نے کہا: خیر تھا، حضرت عبداللہ بن سلامؓ سے روایت ہے: کہ اس کا نام لطف تھا، حضرت کعبؓ نے کہا: مسیب تھا، حضرت ربیعہؓ نے کہا: نعمت تھا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کا نام لطف تھا: اسے شخصی نے ذکر کیا ہے۔ اور ان کے وقت میں کتا رکھنا جائز تھا، جیسا کہ ہمارے نزدیک آج ہماری شریعت میں جائز ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے: کہ اس کے وقت بھٹک کر نکلے اور وہ سات آدمی کے ساتھ تھا، جو بے کسے پاس سے گزرے اس کے ساتھ ایک کتا بھی تھا جس نے بھی ان کے دین میں ان کی اتوار کی۔ اور حضرت کعبؓ سے روایت ہے: کہ اس کے پاس سے گزرے اور وہ انہیں بھونکنے لگا تو انہوں نے اسے بھاگایا اور پھر ٹوٹ آیا تو انہوں نے اسے بار بار بھاگایا، تو کتا اپنے پاؤں پر کھرا دو گیا اور اس نے اپنے ہاتھ دے مانگنے والے کی طرف اشارہ کیا، اور بول پڑا: اے میرے مالک! تم مجھ سے ڈرو! بلاشبہ میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ محبت کرنے والوں سے محبت کرتا ہوں میں تم سوا کسی دوسرے کی حفاظت کروں گا۔ (لا تخافوا مني، انا احب اقبل الله تعالى فناموا حتى أصبح، مسلم)

**مسئلہ نمبر 2۔** صحیح میں حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "جس نے کتا رکھا سوائے شکاری کے کئے یا جو نوروں کی حفاظت دینے کے تو ہر روز اس کے اجر سے اور قرآن تم دو جائیں گے" اور صحیح میں ہی حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "جس نے کوئی کتا رکھا سوائے جانوروں کی حفاظت یا شکار یا بھتیجی کی نگرانی دینے کے تو ہر روز اس کے اجر سے ایک قیراط کم کر دیا جائے گا۔" زہری نے کہا ہے کہ حضرت ابن عمرؓ کے سامنے حضرت ابو ہریرہؓ کا قول ذکر کیا گیا تو انہوں نے فرمایا: اللہ تعالیٰ ابو ہریرہؓ پر رحم فرمائے! وہ حکمت کے مالک تھے (2) تحقیق شکار، بھتیجی، اور جو نوروں کی حفاظت کے لئے کتا رکھنے پر سخت ثابت دل ثابت کرتی ہے۔ اور جس نے اس کے سوا کسی مخلوق کے لئے کتا رکھا انہوں نے اس کے اجر میں کمی دکھادی ہے یہ بات کتنے کے مسلمانوں کو

ذرائع اور ان پر چھوٹنے کے سبب ان کو پریشانی اور تشویش میں مبتلا کرنے کی وجہ سے ہے یا ملائکہ کو گھر میں داخل ہونے سے روکنے کی وجہ سے یہ پھر اس کی نجات کی وجہ سے، جیسا کہ امام شافعی رحمہ اللہ کی رائے ہے یا اس نئی کی وجہ سے ہے جو پختہ کی منفعت کے استہکے رکھنے کے بارے ہے۔ واللہ اعلم۔ اور آپ نے دور درازوں میں سے ایک میں اور قریب اور دوسری میں ایک قریب اور ذکر کیا ہے۔ اور اس میں یہ احتمال ہو سکتا ہے کہ یہ کتوں کی دو قسموں کے بارے میں ہوں میں سے ایک دوسری کی نسبت زیادہ ذہین و رسا ہو، جیسا کہ وہ (یاد آئے) جسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے قتل کر دینے کا حکم دیا اور اسے استہکام میں داخل نہیں کیا جس وقت ان کے نقل سے منع فرما دیا جیسا کہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی حدیث میں بیان کیا گیا ہے اسے صحیح نے نقل کیا ہے اور فرمایا: ”تم پر دو خطوں والے سخت جامہ جانوروں کو (قتل کرنا) لازم ہے کیونکہ وہ شیطان ہے (۶۶)۔“ اور یہ احتمال بھی ہو سکتا ہے کہ یہ عقیدوں کے اختلاف کی وجہ سے ہو، پس جو اسے مدینہ طیبہ یا مکہ مکرمہ میں روکے رکھے گا اس کے دو قریب اکمل ہوں گے اور ان کے سوا دوسرے شہروں میں ایک قریب اکمل ہوگا۔ اور وہی وہ صورتیں جن میں اسے رکھنا مباح ہے تو ان میں کچھ کم نہیں کیا جائے گا جیسا کہ ترمذی اور بیہقی وغیرہ۔ واللہ اعلم۔

**مسئلہ نمبر ۳۔** اور جانوروں کے لئے کتر رکھنا امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک مباح ہے وہ وہ ہے جو ان کے ساتھ ساتھ جتا ہے، نہ کہ وہ ہے جو عمر میں چوروں سے ان کی حفاظت کر رہا ہے۔ اور کھیتی کا کتر وہ ہے جو رات یا دن کے وقت دستی جانوروں سے اس کی حفاظت کرتا ہے نہ کہ چوروں سے۔ اور امام مالک رحمہ اللہ کے سوا دوسروں نے جانوروں اور کھیتی کی چوروں سے حفاظت کے لئے بھی کتر رکھنے کو جائز قرار دیا ہے۔ سورہ المائدہ میں کتوں کے حکام پہلے گزر چکے ہیں جو کافی ہیں، واللہ اعلم۔

**مسئلہ نمبر ۴۔** ابن علیؓ نے بیان کیا ہے: میرے باپ رضی اللہ عنہ نے مجھے بتایا انہوں نے کہا میں نے ۱۲۶۳ھ میں جان مصر میں ابو الفضل جو ہری کو مسموم و مہر کرتے ہوئے سنا: ہے شک جس نے اہل خیر سے محبت کی اس نے اس کی برکت کو پا لیا، ایک کتے نے اہل فضل سے محبت کی اور ان کی سنگت اختیار کی تو اللہ تعالیٰ نے اسے اپنی حکیم کتاب میں ذکر فرمایا (۲)۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: جب کتوں میں سے بعض نے صلوات و اولیاء کے ساتھ ملنے اور ان کی صحبت اختیار کرنے کے سبب اتنے بلند درجہ پالیا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے اسے اپنی حکیم کتاب میں مل و ملا میں اس کی خبر دی ہے تو ان سجدہ مومنین کے بارے میں کیا خیال ہے جو اولیاء اور صالحین سے ملنے اور ان سے محبت کرتے ہیں، بلکہ ان میں وجہ کائنات کا صمد رہنے والے مومنین اور مضمون کی حکیم مومنین اور آپ کی بہترین آن سے محبت کرنے والوں کے لئے تسلی اور انس (کا بیخبر) ہے۔

صحیح نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے فرمایا: اس واقعہ میں کہ میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے باہر نکلے تو مسجد کے دروازے کے پاس میں ایک آدمی ملا اور اس نے کہا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قیامت کب آئے گی؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تو نے اس کے لئے کیا تیاری کی ہے؟“ ”راوی نے کہا: تو کو یا وہ آدمی ساکن سنا ہو گیا، پھر عرض کیا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں نے اس کے لئے کوئی نہ توہنہ نہیں دیا اور اسے اور صدق و غیرہ تیاریوں کیا، لیکن میں



مقرر ہے۔ مگر کہا گیا ہے: اس نے طویل مدت کے لئے اپنا بازو پھیلائے رکھا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اتنا سو گیا، اور وہ بھی عبادت میں سے تھا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: وہ انہیں گھول کر سویا رہا۔ اور الوصید سے مراد وہ (مکھن) ہے: یہ حضرت ابن جری، حضرت یونس اور حضرت ابن مسیر نے کہا ہے۔ مراد غار کا مکھن ہے، اور اس کی فتح رحلت اور وفصل ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: الوصید سے مراد دروازہ ہے۔ اور یہ بھی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے: (۱)۔

اور شعر بھی ہے:

يَا دُرِّيْ نَصَاہُ لَا يَسْكُنُ دَجِيْلًا عَفُوٌّ مَعْرُوْفٌ بَعِيْدٌ غَوِيْرٌ مُنْكَرٌ (۲)

اور یہ پسے گزر چکا ہے۔ اور حضرت عطاء نے کہا ہے: الوصید سے مراد دروازے کی دلیز ہے، اور الباب الوصید سے مراد بند دروازہ ہے۔ اور اوصدات الباب و آصدتہ کا معنی ہے جس نے دروازہ بند کر دیا، اور الوصید سے مراد اس کی پرزائیابی میں خوشی کی چیزیں یا ہم قریب قریب ہوں، پس یہ لفظ مشتق ہے۔ و غافلہ۔

قول ثانی: لَا تَظْلِمُ غُلَامًا جَبِيْرًا نے داغ کے کسر کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور اعش اور یکنی بن وثاب نے اسے ضم کے ساتھ پڑھا ہے۔ لَوْ كُنْتَ بِمَنْفَعَةٍ لِّمَنْ تَرْتَوِيْ پڑھا ہے کہ دیکھے تو تو یقیناً ان سے بھاگ آئے۔ وَلَوْ كُنْتَ بِمَنْفَعَةٍ لِّمَنْ تَرْتَوِيْ نے ایسے دوسرے سے تعبیر کیا ہے اور بیت اور خوف سے ان کا کام لے کر کہا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: ان کی ایک دشت کی وجہ سے (تو بھاگ آئے) کہ یہ اللہ تعالیٰ نے انہیں ایسی جگہ میں بناد دی ہے جو بظاہر دشت نامک ہے مگر لوگ وہاں سے دور بھاگتے ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: لوگوں کو ان سے دوسرے کے ساتھ روک دیا گیا تھا، ان میں سے کوئی بھی ان کے قریب جانے کی ہمت نہ کرتا تھا۔ اور یہ قول بھی ہے کہ ان سے فرار ان کے بالوں اور ان کے ماضیوں کے بڑے اور لمبا ہونے کی وجہ سے تھا، (۳) سے ہمدردی، احساس، تر جہ اور قشری نے ذکر کیا ہے۔ اور یہ یہود اور حقیقت ہے (۴) کیونکہ وہ جب پیدا ہوئے تو ان میں سے بعض نے بعض کو کہا: ہم ایک دین یا دین کا جو حصہ ظہر سے اور پانی پر دیکھتے ہیں کہ ان کے اہل اور ان کے دشمن اپنی حالت پر غصے مگر یہ کہا جاسکتا ہے کہ انہوں نے اپنے ناشعوں، واسطے بالوں کی طرف دیکھنے سے پہلے یہ کہا ہے۔ ان علیہ نے کہا ہے: ان کے دل میں صحیح یہ ہے کہ اللہ عزوجل نے ان کی اسی حالت پر حفاظت فرمائی جس پر وہ سوئے تھے تاکہ وہ ان کے لئے کاروان میں دوسروں کے لئے علامت اور نشانی ہو جائے۔ پس نہ ان کے کچرے ہو سید اور پرانے سوئے اور ان کی کوئی حالت تبدیل ہوئی، اور شرکی طرف انہیں کر جانے والے نے زمین اور غاروں کے نشانات کے سوا کسی چیز کا انکار نہیں کیا (اور نہ اس پر غیب کیا) اور اگر اس کی قوت میں کوئی ایسی حالت ہوتی جس کا وہ انکار کرتا (اور اسے غیب سمجھتا) تو یقیناً اس پر زیادہ اہم تھا (۵)۔ مانع، ابن مسیر، حضرت ابن عباس اور دیکھو کہ وہ اپنے نے مَلِيْشَتْ جَنْفَهُمْ مَّا لَوْ مَضَاعِفٌ كُنْ بِهَا بِرَاسِهِمْ لَمْ يَخْشَوْا کے ساتھ پڑھا ہے، یعنی علت ثم مغلط (تجھے بھر دیا جائے پھر تجھے بھرا دیا جائے) اور

ہاتھوں نے سنسنی تکلیف کے ساتھ پڑھا ہے، اور لفظ میں تخفیف زیادہ مشہور ہے۔

اور محفل - مدی کے قول میں بھی تنقیل (تکرار) آتی ہے۔

وَادَّ قُشْتُكُ الْعُصَانُ بِالنَّاسِ مُعْرِضًا فَمِنْ مَنِ كَعْبُ بْنُ عَوْفٍ سَمِعَهُ (۱)

اور مسجود نے ترغاب میں کے سکون کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور ابو حنفیہ نے اسے خمد کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور یوں نے کہا ہے: ایہ دونوں فقہیں ہیں۔ اور قیوڑ اراحاں ہونے کی بنا پر مستحب ہے اور ترغاب متداول شافعی کی تفسیر ہونے کی وجہ سے مستحب ہے (2)۔

وَكُلِّدِكَ بَعَثْتُمْ لَيْسَاءُ لَوْ اَبَيْنْتُمْ - قَالَ قَا بَلْ بَلَّغْتُمْ كَمْ لَيْسْتُمْ - قَالُوا لَيْسَاءُ  
يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ - قَالُوا اَمَّا بَلَّغْتُمْ اَنْتُمْ بَلَّغْتُمْ - قَا بَلَّغُوا اَحَدًا كَمْ يَوْمًا  
هَذِهِ اِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ اَيْهَا اَرَأَيْكَ كَلْعَامًا قَبْلًا بَلَّغْتُمْ يَوْمًا وَلَيْسْتُمْ وَ لَا  
لَيْسْتُمْ بَلَّغْتُمْ اَحَدًا ۝ اِنَّهُمْ اِنْ يَنْظُرُوا عَايِنْتُمْ يَرْجِعُوْكُمْ اَوْ يَعْبُدُوْكُمْ فِى  
بَلَّغْتُمْ وَلَنْ تَنْفَلِحُوْا ذَا اَبَدًا ۝

”اور یہی طریق ہم نے انہیں بیدار کر دیا تاکہ وہ ایک دوسرے سے آہٹ میں پوچھیں، کہنے کا امید کہنے، ان سے کہ تم یہاں کتنی مدت طہرے ہو، بعض نے کہا ہم پھر سے ہوں گے، یہ ان و ان کا وہ وعدہ ہوا ہے کہ ان نے کیا قرار دیا ہے، جس سے تم طہرے ہو، یہی سمجھو کی کو اپنے ساتھیوں سے اپنے آپ کو کہنے کے ساتھ شہر کی طرف پس ہوا کیجیے کہ اس کے ہاں ہوا پاکیزہ کھانا ملتا ہے جس کو وہ لے آئے تمہارے پس کھانا وہاں سے، سے چاہئے کہ خوش فہمی سے کام لے اور کسی کو برداری غم نہ ہونے دے۔ وہ کہ اگر وہ تو اسے تم پر تو وہ نہیں پھر بار بار کہلاتے کہ میں سے یا نہیں (چرا) ہوا میں سے ہے (بھرنے) مذہب میں اور (اگر تم نے ایسا کیا) تو تم بھی بھی فلاں نہیں پا سکتے۔“

تو قرآنی: وَكُلِّدِكَ بَعَثْتُمْ لَيْسَاءُ لَوْ اَبَيْنْتُمْ، انصت سے مراد سکون سے حرکت دینا ہے۔ اور ان کا معنی ہے: جیسا کہ ہم نے ان کے کان سننے سے بند کر دیے، اور نہ ان کے لئے نور و اہیت میں اضافہ ہو، اور ہم نے ان کی کروٹیں بدلی (اسی طرح) ہم نے انھیں ان کی غند سے بیدار بھی کر دیا، اور انہیں ایک دہائیے کچھ دیا اور ان کے احوال میں اپنی جگہ حالت پر ہی تھے۔

شاعر نے کیا ہے:

وَقَبِيْلٌ بِنَاظِقٍ قَدْ نَشِطَتْ بِشَخْرَةٍ نَقَامُوا مِيبَعًا بَيْنَ عَالِثٍ وَ نَشْوَانِ

یعنی میں نے پیدا کر دیا۔ اور قول باری تعالیٰ: لَقَدْ خَلَقْنَا إِبْرَاهِيمَ بِحُسْنِ صِدْقٍ ہے اور یہی لام حاققت ہے جیسا کہ اس ارشاد میں ملاحظہ ہے: لَقَدْ خَلَقْنَا إِبْرَاهِيمَ وَآدَمَ خَيْرًا (انقص: 8) (۴) کہ (انجام کار) وہ ان کا دشمن اور باعث رنج و عالم بنے۔)۔ پس اس کا پیار ہونا باہم ایک دوسرے سے سوال کرنے کے لئے تھا۔

قول تعالیٰ: قَالُوا لَٰهَٰذَا نَبِیٌّ مِّمَّنَّ اَوْ بَعْضُ مَّا اَوْ بَعْضُ مِیثَقِہِ کہ وہ صبح کے وقت اس میں داخل ہوئے اور دن کے آخر میں اللہ تعالیٰ نے انہیں پیدا کر دیے تو ان کے کہیں حسین یا مسلمان بننے کا نہت کے بارے اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے۔

قرآن: فَأَمَّا أَحَدُ النَّبِيِّرِ قَلَمٌ هَٰذَا إِلَى الْكُفْرَانِ لَا يَسْمَعُ ۖ

**مسئلہ نمبر 1۔** حضرت ابن عباسؓ نے بیان فرمایا: میں کا سکھ موسم ربیع میں پیدا ہونے والے ہوںٹ کے پاؤں کی مثل تھا، راستہ نماز کے آکر کیا ہے، اور ابن کثیرؒ رافعؓ، ابن عامرؓ، کسائیؓ اور حفصؓ نے حضرت عاصمؓ سے پوچھا تھا کہ کسرہ کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور عمروؓ و جزہؓ اور ابو بکرؓ نے عاصم سے پوچھا کہ اے سکون کے ساتھ قرأت کی ہے، انہوں نے نقل کی وجہ سے کسرہ کو حذف کر دیا ہے، اور یہ دونوں نفیس ہیں۔ اور زجاجؓ نے پوچھا کہ واو کو کسرہ اور را کو سکون کے ساتھ پڑھا ہے (1)۔ اور روایت کی جاتی ہے کہ وہ اس حال میں پیدا ہوئے کہ انہیں بھوک لگی ہوئی تھی، اور جسے (شیر کی طرف) بھیجا گیا تھا، وہ تمسکاً تھا، اور یہی ابن عباسؓ (عمر کے اعتبار سے) چھوٹا تھا، جیسا کہ غزنویؒ نے ذکر کیا ہے۔ اور وہ شیر منوس تھا۔ اور کہا جاتا ہے: کہ وہ طرسوس تھا، نہ جانے جاہلیت میں اس کا نام زفوس تھا، اور جب اسلام آیا تو انہوں نے اس کا نام طرسوس رکھ دیا۔ اور حضرت ابن عباسؓ یہ دیکھنے پر حیا کیا ہے: ان کے پاس درابم بنے، ان پر اس بادشاہ کی تصویر تھی جو ان کے زمانے میں تھی۔

**مسئلہ نمبر 2۔** نور تو لی: فَلْيَنْظُرْ فِيهَا كَأَن لَّيْسَ بِهَا شَيْءٌ وَتَسْمِعُ لَهُ عَصَاكَ ﴿٢﴾  
اے نبیؐ! کیونکہ ان کے شر و اے جنوں کے نام پر زنا کرتے تھے اور ان میں ایک قوم تھی جو اپنا ایمان چھپا کر رکھنے تھے۔ حضرت ابن عباسؓ سے بیان ہے کہ: اس آئی قدامت الٰہی جس میں برکت زیادہ ہو۔ کہا گیا ہے کہ انہوں نے اسے ختم دیا کہ وہ اسی مقدار میں خریدے جسے یہ خیال کیا جاسکتا ہے کہ یہ دنیا تمہارا دوستوں کا کھانا ہے تاکہ وہ ان پر فطرتاً نہ کر سکے، پھر جب اسے پکا جائے خود جو عزت کو کافی ہو جائے وہی لئے کہا گیا ہے کہ وہ کھانا چاہوں تھے۔ اور یہ قول بھی ہے کہ وہ کشمکش تھی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ مجبور تھیں۔ غافلہ العلم۔

اور کہا: ”یہ ہے۔“ اُڑی یعنی طیب (زیادہ پاکیزہ) ہے اور یہ قول بھی ہے کہ یہ یعنی ادھس (مست) ہے۔ **فَلْيَايِسْكُمْ**  
 ہولناقتِ قتلہ جس سے کہ وہ تمہارے لئے خوراک لے آئے۔ **وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ** اور جو کہ وہ شہر میں داخل ہونے اور مکان  
 خریدنے میں خوش طبع سے پیش آئے۔

خود ٹھیکریش پتھم اُنھیں دیکھا، تمہارے بارے میں کسی کو خبر نہ ہونے دے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اگر اس پر غصہ پا لیا جائے (یعنی اگر اسے سزا مل جائے) تو وہ اپنے بھائیوں کو اس آؤمانش میں واقع نہ کرے جس میں وہ خود واقع ہوا ہے۔

اِنَّهُمْ اِنْ يَنْقُضُوْا عَهْدَہُمْ بِسَرِّہُمْ لَمْ یَرْجِعْ اِلَیْہِمْ اَنْ یَّجْعَلِہُمْ اَعْمٰیۃً ۚ اور یہ نصیحت مزین اور انتہائی فصیح قرآن کی صورت ہے۔ اور یہ بھی ہمایا ہے: وہ تمہیں سب اٹھم، گائی کلونج دیں گے؛ اور یہ پہلا معنی زیادہ صحیح ہے (یعنی) وہ تمہیں بچہ، مارا کر ہلاک کر دیں گے، کیونکہ وہ ان کے قتل کا ارادہ رکھتا تھا یہیہ کہ ان کے واقعہ میں گزرا چکا ہے۔ اور ہم جیسا کہ گزرا چکا ہے یہ ایک سرا ہے جو لوگوں کے دین و در رائے کے خلاف تھی، جب کہ یہ اس دین کے لئے، اسے تمام لوگوں کے لئے مناسب تھی اس حیثیت سے کہ وہ ان میں شریک تھے۔

**مسئلہ نمبر 3**۔ مکہ دے گرائس کو بھیجے میں اکامت اور اس نے صبح ہونے پر پہل سے۔ تحقیق حضرت علی بن ابی طالب علیہ السلام نے اپنے بھائی حضرت عقیل بن ابی ریحہ کو حضرت حسن بن علیؑ کے پاس دیکھ کر کہا اور اس میں لی دیکھو کوئی اختلاف نہیں ہے۔ اور وکالت جاہلیت اور اسلام میں معروف ہے آپ حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ کی طرف بھیج دیکھتے کہ انہوں نے امیر بن خلفؓ کو کہیں کہہ کر کہ میں اپنے ملے نہ اور اپنے رشتہ داروں کے۔ ملے وکیل مقرر کیا، یعنی روانہ کی طاعت کے لئے۔ اور امیر مشرک تھا، اور حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ نے امیر کے لئے اس کا شکم کر دیا۔ یہ حدیث صحیحہ میں اس کے رشتہ داروں کی طرف سے منع تھا کہ اسے گا اور یہ اس کے کٹنے کی جزا اور بدلہ ہوگا۔ ہم بخاری میں پائے حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ (پھر 1) سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے کہا میں رحمنؓ بھیجے نہ امیر بن عوفؓ کی طرف لہذا وہ نامعلوم جو جاہلیت میں تھا، چنانچہ میں نے عبدالرحمنؓ کو اور اس کے مدیث ذکر کی۔ اس معنی نے کہا ہے: صالحیہ لرحل۔ سے سرا: وہ دیکھیں جو اس کی طرف مائل ہوئے ہیں اور اس کے پاس آتے ہیں اور یہ صحابہ یوسفؓ اور یوسفؓ سے اخذ ہے۔ جب وہ ملے ہو اور ہر دو جو کسی شے کی طرف مائل ہو یا اس کے ساتھ ہو (تو اس کے لئے کہنا جائے) (۵) صحابہ ایدہ افضل، یہ کتاب الافعال سے ہے۔

**مسئلہ نمبر 4**۔ وکالت عقد نیابت ہے، دہنہ تاجا تھائی نے حاجت اور ضرورت کے تحت کسی کی اجازت دی ہے اور اس میں صحت رکھ دی ہے، کیونکہ ہر ایک اپنے امور میں انجام دینے پر قادر نہیں ہوتا، سرے کی عادت کے ساتھ یا راحت اور سہولت دینے کے ساتھ کسی اور سے اپنا نائب بنا دیتا ہے، جو اسے راحت و سکون پہنچا سکتا ہے۔

تحقیق ہمارے علم، نے اس کے صحیح ہونے پر کتاب اللہ کی کئی آیات سے استدلال کیا ہے، ان میں سے ایک یہ آیت ہے: اور قول باری تعالیٰ وَ اُولٰٓئِکَ یُحٰکِمُہُمْ عَلَیْہِا (سورہ: 60) اور اُولٰٓئِکَ یُحٰکِمُہُمْ عَلَیْہِا (سورہ: 93) (لے جاز میرے ہی میں) ہیں۔ اور یہی صحت اتو وہ کثیر احادیث ہیں۔ ان میں سے عروہ ابی ہریرہؓ کی حدیث ہے، اور وہ سورہ الانعام کے آخر میں گزرا بھی ہے۔ اور حضرت جابر بن عبد اللہؓ نے روایت بیان کی ہے کہ میں نے نبی کریمؐ کے حریف نکلنے کا ارادہ کیا تو میں رسول اللہؐ سے ملنے پہنچا اور آپ سے عرض کی: میں نبی کریمؐ کی طرف جانے کا ارادہ رکھتا ہوں تو آپ سے ملنے پہنچا کہ فرمایا: "اب تو میرے وکیل کے پاس پہنچے تو اس سے پھر وہ حق لے لیں اور اگر وہ تجھ سے کوئی نئی طلب کرے تو اپنا تمھارے اس کے لئے پھر رکھنا" (71)۔ ات







پر ٹکرائے گا اور وہ جہنم میں جا رہا تھا کہ وہ ان کے لئے اس معاملہ کی وضاحت کیسے کرے، یہاں تک کہ ان کے پاس لیا اور وہ بیت پر بیٹھ گیا اور اللہ تعالیٰ کی ہادنگہ میں جنت و دیار کے لئے تصریح اور زاری کرنے لگا تو اللہ تعالیٰ نے اسے صاحبِ نبی پر آمادہ کر دیا، جس کی جانتا ہے کہ جب انہوں نے اپنے ایک ساتھی کو سنے کہ دے کر شہر کی طرف بھیجا کہ وہ ان کیلئے وہاں سے کھانا لائے تو اس شخص کو چھٹی سمجھا گیا اور بیت طویل زمانہ گزرنے کی وجہ سے اس کے زہم پر بھی وکھار تجب کیا گیا اور اسے بادشاہ کے پاس لے جایا گیا اور دو صالح آدمی تھا تحقیق وہ بھی ایمان لے آیا تھا اور جو اس کے ساتھ تھے وہ بھی ایمان لے آئے تھے۔ پس جب اس نے اس کی طرف دیکھا تو کہا: شاید یہ ان بھائیوں میں سے ہے جو بادشاہ وقتاؤس کے زمانے میں نکلے تھے تحقیق میں اللہ تعالیٰ سے دعا کرتا رہا ہوں کہ وہ مجھے واکھائے۔ پھر اس نے جہان سے پوچھا تو اس نے اسے اس کی خبر دی، پس بادشاہ اس سے بہت خوش ہوا اور اس نے کہا: شاید اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے نکالی بھیج دی ہے وہی ہمیں چاہئے کہ ہم اس کے ساتھ غار کی طرف چلیں، چنانچہ دشمن والوں سمیت ان کی طرف سوار ہو کر گیا، اور جب غار کے قریب پہنچے تو قلعہ لے گیا، میں ان پر داخل ہوتا ہوں تاکہ وہ خوفزدہ ہو جائیں چنانچہ وہ اندر ان کے پاس گیا اور صورت حال سے انہیں آگاہ کیا اور یہ کہ یہ امتِ اسلام ہے، پس روایت ہے کہ انہیں اس سے از حد خوش ہوئی، اور وہ بادشاہ کی طرف باہر آئے اور انہوں نے اس کی عزت و تکریم کی اور وہ ان کی تعظیم بجالایا پھر وہ اپنے غار کی طرف لوٹ گئے۔ اور اکثر روایات میں یہ ہے کہ جس وقت قلعہ لے گئے یہ بتا تو اس وقت وہ حقیقی موت کے ساتھ فوت ہو گئے، جیسا کہ اس کا بیان آ رہا ہے۔ اور جنہیں جہنم کے انہوں نے جانے میں شک تھا انہیں اس کا یقین حاصل ہو گیا۔ **فَبِأَيِّ شَيْءٍ نَّاعْتَدُوا لَكُمْ يَوْمَ تَأْتِي السَّحَابُ مَطْمَاطًا** (یعنی بھٹ) بھی حق ہے۔ اذہ بھی حق ہے یعنی تاکہ بادشاہ اور اس کی رعایا جان لے کہ قیامت حق ہے اور وہ بارہ زندہ کیا جائے (یعنی بھٹ) بھی حق ہے۔ اذہ **يُنَادُوا عَنِ الْغَوِيٍّ يَنَادُهُمْ فَيَكُونُ لَهُمْ مَخْرَجٌ** بادشاہ انہوں نے اس ایک سے ان کی خبر پر استدلال کیا اور وہ ان پر داخل ہونے سے ڈر گئے تو بادشاہ نے کہا: تم ان پر (ظہور یا دگاہ) ایک عمارت تعمیر کرو اور جو ان جو انوں کے دین پر تھے انہوں نے کہا: ان پر مسجد بنا دو۔ اور روایت ہے کہ ایک کا فخر کوئے کہا: ہم ان پر اپنی عمارت کو یا مسلمان خاندان بناتے ہیں، تو مسلمانوں نے انہیں روک دیا اور کہا: ہم ان پر ضرور مسجد بنائیں گے۔ اور روایت ہے کہ بعض لوگ ان پر غار کو بڑھ کرنے کے لئے گئے اور انہوں نے انہیں اس میں اس حال میں چھوڑ دیا کہ وہ غائب کر دیے گئے ہیں۔ پھر حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس وقت لوگوں پر ان کے اثر اور اثرات کو داخل کر دیا اور انہیں ان سے چھپایا، پس اسی لئے بادشاہ نے عمارت بنانے کے لئے کہا تاکہ وہ ان کی نشانی ہو جائے (۱)۔ اور یہی کہ کیا ہے، یہ شک بادشاہ نے اور وہ کہا کہ وہ انہیں سونے کے صندوق میں دفن کرے تو حالت خواب میں ان سے کوئی آنے والا اس کے پاس آیا اور کہا: تو نے ہمیں سونے کے صندوق میں دفن کرنے کا ارادہ کیا ہے جس تو اس طرح نہ کر، کیونکہ ہم سب سے پیدا کئے گئے ہیں، ورنہ اس کی طرف ہم موت رہے ہیں، پس ہمیں پھوڑ دے۔

یہاں کی موعود اور ہر سال کے پیچھے دو تھے، جس قیروں پر مساجد بنا دی اور ان میں نماز پڑھنا اور ان پر کوئی عمارت بنانا

اور ملا وہ ان میں وہ جنہیں سنت کی تمکین ہے وہ منوع ہیں اور جائز نہیں ہیں، جیسا کہ ابو داؤد اور ترمذی نے حضرت ابن عباس سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قبر کی زیارت کرنے والوں پر اور ان پر مساجد بنانے والوں پر اور ان پر چراغ بجھانے والوں پر لعنت کی ہے (ترمذی در فضیلت نے کہا ہے: اس باب میں حضرت ابو ہریرہ، حضرت عائشہ صدیقہ بنت جحش سے حضرت ابن عباس سے حضرت جابر سے روایت فرمائی ہے اور وہ حدیث حسن ہے۔ اور صحیحین نے حضرت عائشہ صدیقہ بنت جحش سے روایت نقل کی ہے کہ حضرت ام حبیبہ در ام سلمہ عیسیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے ایک کنیہ (مر جاہر) کا ذکر کیا۔ انہوں نے اسے جھٹھا دیکھا تھا اس میں قصا اور تھیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "وظیفہ یہ دو لوگ ہیں جن میں کوئی صالح آدمی ہوتا اور وہ فوت ہو جائے تو وہ اس کی قبر پر مسجد بنالینے اور اس میں اس کی تصویریں لگانے سے تو قیامت کے دن وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک مخلوق میں سے بدترین لوگ ہوں گے" (ترمذی) یہ حدیث صحیح ہے۔ علم کے ہیں۔ ہمارے ہمارے کہا ہے یہ مسلمانوں پر حرام کیا گیا ہے کہ وہ انبیاء و شہید المسام اور علماء و قہروں کو مساجد (مسجد و گھر) بنائیں۔ اور محمد نے ابو مریم غوثی سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: "تم قبروں کی طرف (متوجہ نہ کرو) نماز پڑھو اور زبان پر بھگوان (3) نہ پڑھو۔ یہ الفاظ قسم کے ہیں، یعنی تم انہیں قبلہ بناؤ کہ قبروں پر یہ ان کی طرف نہ کر کے نماز پڑھو جیسا کہ یہود و نصاریٰ نے کیا ہے، کیونکہ یہ قبر والوں کی عبادت، تلک و بچہ و بچہ سے جیسا کہ بتوں کی پرستش کا سبب بن گیا۔ میں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی شکل سے ڈرایا اور اس تک پہنچنے والے ذرائع کو بند کر دیا۔ اور فرمایا: "اس قوم پر اللہ تعالیٰ کا غیظ و غضب ہوگا جنہوں نے اپنے انبیاء و شہید المسام اور صالحین کی قبروں کو مساجد بنالیا" (ترمذی) صحیحین نے حضرت عائشہ صدیقہ بنت جحش اور حضرت عبداللہ بن عباس سے روایت بیان کی ہے کہ ان دونوں نے کہا: جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو آپ کی پانی ملی آتی تو آپ اپنا بچہ اپنے چہرے پر ڈال دیتے اور جب اس کے سبب مٹی اور حدت محسوس کرنے لگتے تو اسے اپنے چہرے سے اتار دیتے ایسے وقت میں وہی طرح ہوتا ہے: "اللہ تعالیٰ یہود و نصاریٰ پر لعنت کرے انہوں نے اپنے انبیاء و شہید المسام کی قبروں کو مسجد بنالیا ہے" (5) "تو آپ اس سے ڈر رہے ہیں جو کچھ نبیوں نے کیا۔

اور امام مسلم نے حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت بیان کی ہے کہ نبیوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی سے منع کیا ہے کہ قبر پر چڑھا گیا جائے اور اس پر بیٹھ جائے اور اس پر کوئی عمارت بنائی جائے (6)۔ اور اسے ابو داؤد اور ترمذی نے بھی حضرت جابر بن عبد اللہ سے نقل کیا ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قبروں کو چونا کرنے والے پر کچھ لکھنے والے پر لعنت

1۔ جامع ترمذی، کتاب النساء، حدیث نمبر 2540، مرقاۃ المفردات، ج 1، ص 147، حدیث نمبر 2812، غیاث القرآن، ج 1، ص 147

2۔ مجمع المسام، کتاب المساجد، ص 147، حدیث نمبر 2812، غیاث القرآن، ج 1، ص 147

3۔ ایضاً، کتاب المساجد، ص 147، حدیث نمبر 2812، غیاث القرآن، ج 1، ص 147

4۔ ایضاً، کتاب المساجد، ص 147، حدیث نمبر 2812، غیاث القرآن، ج 1، ص 147

5۔ ایضاً، کتاب المساجد، ص 147، حدیث نمبر 2812، غیاث القرآن، ج 1، ص 147

6۔ ایضاً، کتاب المساجد، ص 147، حدیث نمبر 2812، غیاث القرآن، ج 1، ص 147





”کچھ نہیں گئے“ اسباب کف تھیں تھے جو قحطان کا کتا تھا، کچھ نہیں گئے، وہ پانچ تھے چھان ان کا کتا تھا۔ یہ سب تخمینے میں دی گئے۔ اور کچھ نہیں گئے، وہ سات تھے، وہ انھوں ان کا کتا تھا، آپ فرمائیے (اس بحث کو دہنے اور امیر اب بہتر جانتا ہے ان کی تعداد کو) اور انہیں جاننے ان (کی صحیح تعداد) کو مگر چند آدمی سو بحث نہ کرو ان کے بارے میں بجز اس کے کہ سرسری سی مشکو ہو جائے، اور نہ دریافت کرو ان کے حقیقی (ذاتی کتاب) میں سے کسی اور سے۔“

قول حق: **سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّحِمْنَاهُمْ فَوَلَّوْهُمْ كَلْبَانًا** سَيَقُولُونَ میں ضمیر سے مراد اہل تورات اور حضور نبی کریم ﷺ کے ہم سفر ہیں۔ اور انہوں نے اسباب کف کی تعداد میں یہ اختلاف کیا جو بیان کیا گیا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے، اس سے مراد نصاریٰ ہیں، کیونکہ ان کی ایک جماعت ان سے حضور نبی کریم ﷺ کے پاس حاضر ہوئی اور آپ نے اسباب کف کا ذکر چاہا یا تو تو یہ ہے کہ وہ تین تھے اور قحطان کا کتا تھا۔ اور منظور یہ ہے کہ وہ پانچ تھے اور چھان ان کا کتا تھا۔ اور مسلمانوں نے کہا وہ سات تھے انھوں ان کا کتا تھا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے، یہ ان یہودیوں کے بارے میں ہے، یہودی جاہلی ہے جنہوں نے مشرکین کو حضور نبی کریم ﷺ سے اسباب کف کے بارے میں سوال کرنے کا حکم دیا تھا۔ اور توں باری تعالیٰ **وَلَا يَسْتَمِعُ لِلْكَافِرِينَ** میں اور انھوں نے اس طرح پروردگار کو عطف ہے جو ان کی تعداد کے بارے میں داخل ہے، تاکہ ان کا ساتھ نہ دیا اور الگ ہو جائے اور یہ اس پر دلالت کرے کہ یہ اس کی ذمت ہے جو اس بارے میں کہا گیا ہے، اور اگر یہ ملاحظہ بھی ہو جائے تو بھی کام صحیح ہے۔ اور ایک فرقہ نے کہا ہے ان میں سے ایمن خالو یہ بھی تھا، یہ اور ثنیہ ہے، ثنیہ نے ابو بکر بن عباس سے بیان کیا ہے کہ قریش ان کی تعداد بیان کرتے بہت کہتے تھے، سبعة مبيعة وثمانية (پندرہ سات اور آٹھ) میں وہ آٹھ کے عدد میں داخل کرتے تھے (۱)۔ اور قحطان نے بھی یہی طرح کہا ہے، میں انہوں نے کہا ہے: بے شک ایک قوم نے کہا ہے کہ عربوں کے نزدیک عدوی انتہا سات پر ہو جاتی ہے، اور جب اس سے زیادہ کی ضرورت پیش آئے تو وہ آٹھ کر کے دوسری خبر سے سب سے لے لائی جاتی ہے۔ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ **أَشْأَاطُونَ الْفَيْسُؤُونَ** (البقرہ: 112) پھر فرمایا **وَالْأَشْأَاطُونَ** **عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْغَيْظُونَ** (البقرہ: 112) اور اس پر یہ بھی دلالت کرتا ہے کہ جب جہنم کے دروازوں کا ذکر کیا تو بغیر واؤ کے **فَرَوْحٌ وَرَافٌ** (البقرہ: 71) اور جب جنت کا ذکر کیا تو فرمایا: **فَوَيْحٌ لِّلْأَنْبِيَاءِ** (البقرہ: 71) یعنی سے واؤ کے ساتھ ذکر کیا۔ مزید فرمایا: **فَوَيْحٌ لِّلْمُصَلِّينَ** (البقرہ: 5) پھر فرمایا: **فَوَيْحٌ لِّلْمُصَلِّينَ** (البقرہ: 23) اور اس میں انھوں نے (یعنی) ہے، ان کے نزدیک سات کہاں آخری حد ہے پھر یہ (کلیہ) اس قول باری تعالیٰ کے ساتھ ٹوٹ جاتا ہے، **فَوَيْحٌ لِّلْمُصَلِّينَ** **الَّذِينَ لَا يَلَهُ إِلَّا اللَّهُ** **وَأَن تَقُولَ لَمْ يَسْلَمْ لَكُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ** **الَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَالْحَصُونِ** (البقرہ: 23) اور اس میں انھوں نے اس واؤ کے ساتھ ذکر نہیں کیا۔ اور ان میں سے ایک قوم نے کہا ہے جو اس طرف گئے ہیں کہ ان کی تعداد سات تھی کہ قول باری

تعالیٰ: تَسْمَعُوْا فَاٰمِنُوْا میں دَاوُدؑ کی مثنیٰ ہے تاکہ وہ اس پر آگاہ کرے کہ یہ ہمدی حق اور سچ ہے اور یہ کہ یہ ان دوسرے اعداد سے جدا اور الگ کرنے والی ہے جو اس کے بارے میں اہل کتاب نے کہے ہیں، وہی لئے پہلے دو جملوں میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: اَنْزَلْنَا بِالْحَقِّ (یہ سن و دیکھئے تجھنے ہیں) اور دوسرے جملے میں اسے ذکر نہیں کیا اور اس میں کسی شے سے کوئی تدریج اور امتزاج نہیں، تو کو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرمایا: وہ سات تھے اور انھوں ان کا کلمہ تھا اور انہیں سے مراد قول: لَعْنٌ (یعنی لعن و تہم و گمان اور اندازے سے بات کرنا) ہے، ہر وہ شے جس کے لئے اندازہ اور تخمینہ کیا جاتا ہے اس کے لئے کہا جاتا ہے: زَوْجٌ طَبِيعٍ وَ مَرْجُوْهُ وَ مُؤَوَّجٌ۔

جیسا کہ شعر نے بھی کہا ہے:

وَمَا الْحَرْبُ اِلَّا مَعْشَرٌ مِّنْ دُفْعَةٍ وَ مَا هُوَ عَنْهَا بِاَحَدٍ لِّتُؤْمِنَ

میں (مفسر) کہتے ہیں: اور فونی نے ذکر کیا ہے کہ ان تین جگہوں اور کلمہ میں اسحق نے کہا ہے: آدمؑ آتھ تھے اور ان دونوں نے قول پاری تعالیٰ: تَسْمَعُوْا فَاٰمِنُوْا کو صاحبِ کلمہ قرار دیا ہے (1) یعنی انھوں نے کلمہ کا ایک تھا) اور یہ اس میں سے ہے جو دَاوُدؑ کے بارے میں غویس کے طریقہ کو تقریر دیتا ہے، اور یہ اسی طرح ہے جیسے انہوں نے کہا۔ اور تفسیر نے کہا ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے قول: اَنْزَلْنَا بِالْحَقِّ اور سادہ کلمہ میں دَاوُدؑ کو نہیں کی، اور اگر اس کے برعکس بھی ہو تو یقیناً وہ کر رہے ہیں اس میں کسی دَاوُدؑ میں حکمت اور ملت تلاش کرنا ایک ایسا تکلف ہے جو حقیقت سے دور ہے، اور یہ اسی قول کی طرح دوسرے مقام پر ہے: تَوَّعَّا اٰمَنَّا لِمَا هُوَ اَشْرَقُ لَوْلَا اَنَّا لَمَّا كُنَّا لَمَطْنَا فَمَنْ يَّزِي (المجر) اور ایک اور مقام پر ہے: اِلَّا لَهَا مُنْطَوِّوْنَ فَاِنْ تَزِي (اشعراء) (یعنی ایک آیت میں دَاوُدؑ کو ہے اور دوسری میں نہیں ہے۔)

قول تعالیٰ: فَاٰمِنُوْا فَاٰمِنُوْا میں اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس آیت میں حکم ارشاد فرمایا کہ وہ ان کی تعداد کا علم نہ توہی کی طرف لوٹا دیں، بعد ازاں اس کی خبر دی کہ انسانوں میں سے اسے جاننے والے چند لوگ ہیں اور اس سے مراد اہل کتاب کا گروہ ہے، یہ حضرت عیساؑ کے قول میں ہے۔ اور حضرت امین عباسؑ جو رہا کہتے ہیں: ان چند آدمیوں میں سے میں بھی ہوں، دوسرے آدمی تھے اور ان میں انھوں ان کا کلمہ تھا (2)، پھر آپ نے ان سات کے ناموں میں سے ذکر کیا۔ اور رہا کہ تو اس کا نام قلمیہ کتب امر ہے، جو قلمی سے بڑا اور کردی سے چھوٹا تھا۔ اور محمد بن سعید بن مسیب نے کہا ہے: دو چینی کتاب تھا۔ اور سچ یہ ہے کہ وہ زنجیری تھا۔ اور جان کیا کہ بیشاپور میں کوئی محدث یا قلمی رہا مگر اس نے یہ حدیث مجھ سے کبھی ہے سوائے اس کے جو اس پر قادر نہ ہو سکا، فرمایا: اسے الامرو حی نے مجھ سے سکھایا ہے۔

قول تعالیٰ: فَلَا تَاٰمِنُوْا فَاٰمِنُوْا میں اللہ تعالیٰ نے آپؐ کی طرف وحی کر دی ہے، اور وہ ان کی تعداد کا علم نہ توہی کے بعد ذکر کرنا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: العباد الغافہ کا سنی یہ ہے کہ آپؐ کہیں ایسا نہیں ہے جیسے تم کہتے ہو، اور اسی طرح کی گفتگو اور اس میں مقتدر امر پر آپؐ استدلال نہ







نہ ہو۔ اور یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ اگر کر جب تک تم اسے بھول نہ جاؤ۔ اور یہ قول بھی ہے: جب تک کسی شخص کو بھول جائے تو اس کا ذکر کرو تو تجھے اس کی یاد آئے گا۔ اور یہ بھی کہہ سکتا ہے تو اس کا ذکر کر جب تو اس کے غیر کو بھول جائے یا تو اپنے آپ کو بھول جائے، ایسی دوسری ذکر کی حقیقت ہے۔ اور اس آیت میں خطاب حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے۔ اور اس قول کے مطابق یہ اختلاف کو م (تفاوت کا کم) ہے۔ اور استثنائی ایجنس میں سے اس میں کوئی شخص نہیں ہے، اور یہ اس کے بعد آپ کی تمام امت کو ملتا ہے۔ کیونکہ یہ یہاں تک کہ اپنے نژاد سے اس واقعہ ہونے کے سبب لوگوں میں حیرت و ہلچل مچا رہا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

وَيَمْشُوا فِي الْأَرْضِ لِيُفْهِمْ أَثَرَهُمْ وَلَوْلَا رَحْمَةُ اللَّهِ لَفُتَ بَنُوا بَعْضٌ لِّبَعْضٍ يَوْمَئِذٍ

اور (اسی کتاب کہتے ہیں کہ) وہ غم سے مرے اپنے نام میں تین سال اور زیادہ گئے انہوں نے (اس پر) غم

مالا۔

یہ آیت قریش کی جانب سے اس کے کنار میں ٹھہرنے کی مدت کے بارے میں ہے۔ اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی قرات میں اختلاف پیشوا ہے۔ عام طور پر یہی لکھا ہے: وَبِئْسَ الْمَالُ اسرار میں نے اس مدت میں اختلاف کیا اور مدت ان پر ان کے تئیں کے بعد سے لے کر حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی شریفہ و اہل کی مدت تک نہ رہی تھی، لیکن ان میں سے بعض نے کہا ہے: تک و تین سو سال تک ٹھہرے، اور یہ تو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع دی کہ یہ مدت ان کے ۲۰۰ سال کے برابر ہے، اور وہ وہاں کے بعد ہے، وہابی کے لئے قبول ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے حکم کیا کہ وہ اس کی طرف لوٹا۔ اسے زامنی پر کہ اس مدت کے بارے میں کریم بقولہ (نا ہے)۔ ان میں عطیہ نے کہا ہے (۱) کہ اس بنا پر قول ہادی خالی میں پہلا پیشوا نامہ میں سولہ کی مدت بیان کرنے کے لئے ہے، اور دوسرے پیشوا نے مراد اختیار کے بعد سے لے کر حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ٹھہرنے کی مدت تک بیان ہے۔ یا اس وقت تک کہ جب تک وہ سیدہ و نذر معدوم نہیں ہوئے۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمودہ نزول قریش کے وقت تک۔ حضرت عیسیٰ کے کہا ہے: ان کے فوت ہونے کی مدت تک۔ اور ان میں سے بعض نے کہا ہے: جب تک جب نہ آیا اور ذرا ذرا لٹکاؤں کو صوم نہ ہو کہ یہ سو ساتھ میں یا دن میں یا جیسے ہیں یا جیسے ہیں یا نو سال ہیں۔ اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بارے میں اختلاف کیا ہے، لیکن اللہ تعالیٰ نے اس کو کہہ دیا ہے، اس میں ہم اپنی طرف دیکھتے ہیں، اور اشارہ فرمایا۔ لیکن یہ اس بنا پر نہیں ہے، اور عام طور پر یہ کہہ کر کے ہوئے اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے قتل بعد غار میں داخل ہونے اس کے معاملے میں سے ظاہر یہ ہے کہ وہ کھڑے ہوئے اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے قتل بعد غار میں داخل ہونے اور آئندہ جو یہاں میں سے ابھی دیکھ جاتی تھے۔ اور اس کے علاوہ بھی اقوال ان کے گئے ہیں جیسا کہ آگے آ رہا ہے۔

یاد رہے کہ یہی ہے: التسمیہ سے لے کر انہیں اور نو ساتھیں نہیں بھیجا نکلیں اس لئے کہ اس سے پہلے ستونہ مانوس کا ذکر ہے۔ جیسا کہ قریش ہے: عندی مائدہ و مد و غصہ (میرے پاس ایک اور دم اور پانچ ہیں) انہوں نے انہیں دیکھا ہے کہ ایک سو پانچ، اور ہم نے بھی پانچ سے مراد بھی دیکھی ہے (۱)۔ اور یہی لکھا ہے: وَبِئْسَ الْمَالُ اور الہت قلم







پر حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو دوسری طرف پر حضرت عمر فاروقؓ کو اور اسی کی تیسری طرف حضرت عثمانؓ کو اور چوتھی طرف پر حضرت عیسیٰ بن ابی طالبؓ کو بخدا دیں، پھر اس خرم کو بولائے تو حضرت سلیمان علیہ السلام کے لئے سسڑی گئی تھی کیونکہ اللہ تعالیٰ اسے حکم دے رہا ہے کہ وہ آپ کی عصاحت اور بیرونی کرے۔ پس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا ہی کیا تو ہوا انہیں اٹھا کر تار کے دروازے تک لے گئی، پھر انہوں نے اس کا ایک حجر اٹھیندیا تو کہنے لے ان پر مل کر دیا لیکن جب اس نے انہیں دیکھا تو وہ اپنا سر دوا بنی دم جانے لگا اور ان کی طرف اپنے سر سے اشارہ کیا کہ داخل ہو جاؤ چنانچہ وہ غار میں داخل ہوئے اور انہوں نے کہا: السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ تو اللہ تعالیٰ نے ان جو انوں کی طرف ان کی دروازہ کو بولایا اور وہ تمام کے تمام کھڑے ہو گئے اور انہوں نے کہا: علیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ تو انہوں نے ان کو کہا: اے جو انوں کے گرد واپے شک میں تھے ابھی میں ابھی ہوں عبد اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام فرماتے ہیں اور انہوں نے کہا: اور محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر بھی سلام ہو جب تک زمین و آسمان قائم ہیں اور تم پر بھی اس کے عوض جو تم نے پیغام پہنچایا ہے، انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا دین قبول کر لیا اور وہ اسلام لے آئے، پھر انہوں نے کہا: امدادی طرف سے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پیش کرنا، انہوں نے اپنے ہاتھ لے لئے اور آخرتہ میں ام سہدی علیہ السلام کے ظہور تک اپنی نیند میں ہو گئے۔ پس کہا جاتا ہے کہ امام سہدی حیاہ السلام انہیں سلام فرمایا لیکن کہے تو اللہ تعالیٰ انہیں زندہ و گردے کا (بیدار کر دے گا) بھر دینی بینہ کی طرف لوٹ جائیں گے اور پھر وہ قیامت قائم ہونے تک نہیں اٹھیں گے، پس حضرت جبرائیل علیہ السلام نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کے بارے خبر دی جو ان کے متعلق تھا، پھر ہوا انہیں لوٹا لائی تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم نے انہیں کیسے پایا ہے؟“ تو انہوں نے آپ کو پوری خبر سے آگاہ کیا تو حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا: ”اے میرے درمیان اور میرے اصحاب اور میرے سسران کے درمیان تفریق نہ کرنا اور اسے بخش دے جس نے مجھ سے محبت کی اور میرے اہل بیت، میرے خواہں اور میرے اصحاب کے ساتھ محبت کی (16)۔“

اور یہ بھی کہا گیا ہے: آپے شک اصحاب کہف حضرت مسیح علیہ السلام سے پہلے غار میں داخل ہوئے تو اللہ تعالیٰ نے حضرت مسیح علیہ السلام کو ان کے بارے خبر دی پھر انہیں حضرت یحییٰ علیہ السلام اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ کے درمیان زمانہ فترت میں اٹھایا گیا، بیدار کیا گیا، اور یہ بھی کہا گیا ہے: وہ حضرت موسیٰ علیہ السلام سے پہلے تھے اور یہ کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے نورات میں ان کا ذکر کیا ہے، اسی وجہ سے یہودیوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کے بارے ۱۲ کیا کیا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ حضرت مسیح علیہ السلام کے بعد غار میں داخل ہوئے لیکن ان کی حقیقت اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے۔

وَأَضْمِرْ نَفْسَكَ مِنَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْعَدْوَىٰ وَالْعَرِيقِ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنُكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الدُّنْيَا وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْلَلْنَا لَكَ عُنُقًا وَكُنتَ مَلَكًا  
وَأَتَّبِعْهُمُ هُمْ وَكَانَ أَمْرُهُ لَوْ كُنَّا

”اور رو کر کہے اپنے آپ کو ان لوگوں کے ساتھ جو پکارتے ہیں اپنے رب کو کج دشنام طلب گار ہیں اس کی رضا









تو کہتے ہیں: اِنَّا كَاغْنُذَنْ بِمَنْ سَمِیَ نَے تیار کر رکھی ہے۔ لافیلین یعنی کفر کرنے والوں اور انکار کرنے والوں کے لئے قائم  
حفاظت ہے۔ اولیٰ ما مدہر ہری نے کہا ہے: لست اذنی لیسراقات کی واحد ہے وہ جو گھر کے گھر میں پھیلنے جاتے ہیں  
(خیمے، پینٹ) اور ہر گھر جو روٹی سے باریجائے وطنی سرائوقی کہتا ہے۔

حیسا کہ روئے نے کہا ہے:

یا حُكْمَ بِنِ الْمُنْذَرِ بْنِ الْجَارِدِ سِرَادِقِ الْمَجْدِ عَلَيْكَ مَعْدُودُ

کہا جاتا ہے: بیت مَسْنُودِی۔ اور سدا مدین جدول ابروین کا ذکر کرتا ہے اور اسے نعمان بن منذر نے ہاتھی کے پاؤں کے  
نیچے روند کر رکھا تھا۔

هو المُنْذَرُ النَّمْلُ بِنِ سِرَادِقِ الْمَجْدِ بَعْدَ بِنِ مَسْنُودِی

ابن اعرابی نے کہا ہے: المُنْذَرُ قُفْطُ اس (آگ) کی فصیل۔ اور حضرت ابن عباس نے فرمایا (1) آگ کی دو بار۔  
یعنی: دُخَانِ نے کہا ہے: آگ سے ایک نیران سی لکھی اور دو کفار کو باڑی طرح تھکے کی (2) قہی نے کہا ہے: السراوق  
سے مراد دو رکات اور بار ہے جو غیبی کے اور گردن لائی جاتی ہے اور یہی ابن حزم نے کہا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس سے  
مراد دو حواس ہے جو قیامت کے دن کافروں کو گھیرنے کا (3) اور یہ وہی ہے جس کا ذکر اللہ تعالیٰ نے سورۃ النمل میں کیا  
ہے اس حیثیت۔ کہ وہ فرماتا ہے: اِنَّا نَكْفُوْا اِلٰی ظِلِّ ذٰی ثَلَاثِ شُعَبٍ (۴) (چلو اس سایہ کی طرف جو تین  
شاخوں والا ہے) اور ارشاد فرمائی ہے: اَوَّلَ ظِلِّیْ فَرِّقَ فَرِّقُ وَ (۵) (واقعہ) اور یاد رکھیں کہ سایہ میں ہوں گے اور حضرت  
تادوے نے کہا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک یہ دوسند ہے جو دنیا کو گھیرے ہوئے ہے۔ اور یہی ابن عباس نے بیان کیا ہے  
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: البعد وہ جنم ہے۔ پھر آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی: فَاَمَّا اَحَاطَ بِهِنَّ سِرَادِقُهَا  
پھر فرمایا: جسم جہاں میں کبھی داخل نہیں ہوں گا جب تک میں زندہ رہا اور اس سے کوئی فکر رکھے پہنچے گا۔ اسے  
دورائی نے ذکر کیا ہے۔ اور ابن المبارک نے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی حدیث سے بیان کیا ہے کہ سب مقلدین پیغمبر نے  
فرمایا: جنم سے سرائوق چار مضبوط اور موٹی ریواریں ہیں ہر ریوار چالیس برس کی مسافت کی ہے (4) اسے ابو یوسفی ترمذی  
نے نقل کیا ہے اور کہا ہے: یہ حدیث حسن صحیح و غریب ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: یہ وضاحت اس پر دلالت کرتی ہے کہ سرائوق سے مراد دو حواس یا آگ اور دو ریواریں ہیں جن  
کا یہ وصف بیان کیا گیا ہے جو کفار پر غالب آ جائیں گے۔

تو کہتے ہیں: اِنَّا نَكْفُوْا اِلٰی ظِلِّ ذٰی ثَلَاثِ شُعَبٍ حضرت ابن عباس نے فرمایا: البعد سے مراد  
گاڑھا پانی ہے جیسا کہ تفسیر کی سمجھت ہوتی ہے۔ حضرت مجاہد رحمہ اللہ نے کہا ہے: اس سے مراد پیپ اور خون ہے۔ حضرت



یعنی میں نے کبھی پر ایک لگائی۔

شاعر نے کہا ہے:

قَاتِلْهُ وَارْتَقِصْ أَزْوَاجَهُ  
يَسْرُقُ بِأَقْوَمِ غَزَاةٍ طَعْمَا  
اور کیا ہوتا ہے: وارتنق لیصل جب قوی اپنی نسلی پر سونے سے تیرے جس آتی۔  
اور قویب ہونے کے لیے ہے:

نَامُ الْغَنِّ وَبَيْتُ الْعِلِيلِ مَرْفُوعًا  
كَانَ غِيْبِي فِيهَا الطَّابِ مَذْمُومًا (۱)  
اور الغن سے مراد بڑے درخت کا ٹہنچ اور جوں ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيقُهُمْ أَجْرَ عَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا أَوْ لَكَ  
لَهُمْ جَنَّاتٌ عَذْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَ  
يَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَسْرَارِ يَنْعَمُ  
الْفُؤَادُ وَخَسَتْ مِرْثَقَاتُهُ

"اے ملک و قوم جو ایمان لائے اور انہوں نے نیک عمل کئے (تو ہمارا یہ دستور ہے کہ) ہم ضائع نہیں کرتے  
کسی کا اجر جو ہمہ دار (منفید) کام کرتا ہے۔ یہی وہ (نوش نصیب) ہیں جن کے لئے ہنگامی کے منت ہیں۔ وہاں  
ہیں جن کے پیچھے نہ پائیاں۔ انہیں پہنائے جائیں گے ان جنتوں میں لنگھن سونے کے اور ہاتھیں گے ہر رنگ کا لہری  
جو ہر ایک دلچسپی کپڑے اور سونے پر بھی کپڑے کا بنا ہوا ہو گا نگہ لگائے جیسے ہوں گے وہاں سرسبز پائٹوں پر کتے  
اچھا ہے یہ اجر اور کتنی عمدہ ہے یا راسم گا۔"

جب اللہ تعالیٰ نے اس لذت و سوسلی کا ذکر کیا ہوا اس نے کافروں کے لئے تیار کر رکھی ہے تو پھر اس اجر و ثواب کا بھی ذکر کیا  
جو اس نے مسلمانوں کے لئے تیار کیا ہے۔ اور اس کلام میں اعجاز ہے: یعنی لا تضیقہم اجر عن احسن عملہ، فاما من  
احسن عملہ من غیر المؤمنین فصلہ معطوف (اسم اس کا اجر ضائع نہیں کرتے جہان میں سے اچھا کام کرتا ہے اور وہ جو  
مومنوں کے سوا کوئی اچھا کام کرتا ہے تو اس کا اس ضائع اور رائیگاں چلا جاتا ہے۔) اور عقیدہ تیسرے جوئے کی بنا پر منصوب ہے،  
اور اگر تو چاہے تو اس پر احسن کو تابع کر کے اسے نصب دے دے۔ اور کہا گیا ہے کہ لا تضیقہم اجر عن احسن عملہ  
کا مراد ضائع ہے، اور قرآن ہدی قرآنی: اُولَئِكَ لَهُمْ جَنَّاتٌ عَذْنٌ ہے۔ اور جنت عذنی جنت کے درمیان میں ہے اور باقی  
تمام جنات اس کے اوپر ہیں۔ اور اس کی رحمت کے سبب اسے للواقع کے ساتھ ذکر کیا گیا ہے۔ کیونکہ اس کا ہر حصہ اور ٹکڑا  
جنت ہونے کی صلاحیت رکھتا ہے۔ اور یہ بھی کہ گیا ہے: العین کا حق اقامہ اختیار کرتا ہے: کہا جاتا ہے: جہنم بالسلطان



نہیں استغوثی سے مروی ہے۔ (درشم) ہے۔ ابن جر نے کہا ہے: وہ جو سونے کی تاروں کے ساتھ بنا گیا ہے۔ اور قحطی نے کہا ہے: یہ لفظ قادی سے مرعوب ہے۔ جو جر نے کہا ہے: اس کی تغیر انیندی ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: یہ الصبیق سے باب مشتعل ہے۔ اور صحیح ہے کہ یہ دونوں لغتوں کے ساتھ موافقت رکھتا ہے، کیونکہ قرآن کریم میں کوئی ایسا لفظ نہیں جو لغت عرب میں نہ ہو جیسا کہ یہ پہلے تکرار کیا ہے۔ واللہ اعلم۔

اور اس میں طور پر سبز لباس کا ذکر کیا گیا ہے کیونکہ یہ لگا ہوں کے موافق ہوتا ہے، کیونکہ سفید نظر کو تعمیر دینا ہے، متفرق کر دینا ہے اور درپہنچ ہوتا ہے۔ اور سیاہ رنگ کی خدمت کی گئی ہے اور ہر رنگ سفید اور سیاہ کے درمیان درمیان ہوتا ہے، اور یہ شہنشاہ کو جذب کر لیتا ہے۔ واللہ اعلم۔

نسائی نے حضرت عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے انہوں نے کہا: اس اثنا میں کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے جب کہ ایک آدمی آپ کے پاس آیا اور اس نے عرض کی: یا رسول اللہ! میں نے اپنے دوست کے کپڑوں کے بارے میں غائبانہ و غیبتی طور پر خبر لی ہے جسے پیدا کیا جائے گا یا بنا ہوا ہے جسے بنا جائے گا؟ تو بعض لوگ ہنس پڑے۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو فرمایا: "تم اس جاہل سے کیوں ہنس رہے ہو جو عالم (جائے والے) سے سوال کر رہا ہے؟" اس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "جنت کے کپڑوں کے بارے میں سوال کرنے والا کہاں ہے؟" تو اس نے عرض کی: یہ یوں میں یا رسول اللہ! میں نے اپنے دوست کو آپ نے فرمایا: "میں بلکہ ان سے جنت کا پھل کٹ جائے گا"۔ آپ نے یہ سن کر ہنس کر فرمایا۔ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے ایک گھبراہٹ میں موتی ہو گا جو درمیان سے خالی ہو گا اس کے درمیان ایک درخت ہے جو طے لگاتا ہے اور آدمی ایک انگلی کے ساتھ یا فرمایا اپنی دو انگلیوں کے ساتھ سترے پکار کے گا اور اٹھا لے گا وہ موتیوں اور مرجان کے ساتھ آرمات ہوں گے، یہ یحییٰ بن سلام نے اپنی تفسیر میں اور ابن مبارک نے اپنی تفسیر میں ذکر کیا ہے۔ اور ہم نے اس کی اسناد کتاب "الخط کرم" میں ذکر کی ہے۔ اور حدیث میں مذکور ہے کہ ان میں سے ہر ایک ایک ہو گا اس کے دامن ہوں گے ہر منہ کا ایک رنگ ہو گا، وہ دونوں آواز کے ساتھ گفتگو کریں گے جسے سننے والا انتہائی مستحسن قرار دے گا وہ دونوں چہروں میں سے ایک دوسرے کو کہے گا: میں اللہ تعالیٰ کے دلی پر قہر سے زیادہ محرم و معزز ہوں، میں اس کے قسم کے ساتھ ملتا ہوں اور تو اس کے ساتھ ملتا ہوں نہیں ہے۔ اور دوسرا کہتا ہے: میں اللہ تعالیٰ کے دلی پر قہر سے زیادہ محرم و معزز ہوں، میں اس کا چہرہ دیکھ رہا ہوں اور تو نہیں دیکھ رہا ہے۔ قرآن تعالیٰ: ﴿يُفَكِّكُنَّ فِیْ فَاغَلِ الْاَیْمَنِ الْاَیْمَنِ﴾، اور ایک کی منع ہے۔ اور ان سے مراد وہ جنگ ہیں جو جلد عروسی میں ہوتے ہیں۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: مراد وہ فاحشیاں ہیں جو جلد عروسی میں پہنچی ہوئی ہیں، یہ زواج نے کہا ہے (۱)۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا ہے: یہ سونے کا چنگ ہے، اور اسے جلد عروسی میں یا موت اور موتیوں کے ساتھ مرصع اور آرمات کیا جاتا ہے، اور ایک (ایک چنگ) اتنا ہو گا جتنا صندوق سے ایک تک کا سفر ہے اور چھٹی طرف سے لے کر چاہیے تک کی مسافت ہے۔ اور مستحکموں کی وصل مؤمنانوں ہے، اور اسی طرح استکمال میں آتکنا ہے، اور





کے نام اور ان کی تعین میں اختلاف ہے، ابوسلمیٰ جیسے نے کہا ہے: یہ اہل مکہ میں سے دو مخزومی بھائیوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے، ان میں سے ایک مومن تھا اور وہ حضرت ابو سلمہ عبد اللہ بن عبد الاسد ابن ہلال بن عبد اللہ بن عمر بن مخزوم تھے۔ اہل مکہ کے خداوند نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی رسالت کو قبول کر لیا تھا۔ اور دوسرا کافر تھا۔ وہ اسد بن عبد الاسد تھا (1)۔ ان دونوں بھائیوں کا ذکر سورۃ الصافات میں اس قول باری تعالیٰ قَالِ قَاتِلْهُمْ لِيُثْمِرَ ۖ لَكُمْ لَنْ تَقُوۡمُوۡا عَلَیْہِمْ (الصافات) کے تحت کیا گیا ہے، ان دونوں میں سے ہر ایک کو چار ہزار بار درخت میں ملے تھے، پس ان میں سے ایک نے اپنا ماں اللہ تعالیٰ کی راہ میں قربان کر دیا اور اس نے اپنے بھائی سے کسی شے کا مطالبہ کیا تو پھر اس نے کہا جو کہا . . . اسے شعلی اور شیری نے ڈرتے ہوئے ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ آیت حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور اہل مکہ کے بارے میں نازل ہوئی۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ خدا تعالیٰ کے رحم و کرم سے ان کے لئے آزمائشوں کی مثال ہے۔ اور یہ کہا گیا ہے کہ یہ عیسیٰ بن مریم اور سیدنا عیسیٰ کی حضرت اسمانہ و حضرت حمیمہ اور ان کے ساتھیوں کے ساتھ عتقل کا بیان ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں بنی اسرائیل کے آدمیوں کے ساتھ تشبیہ دی ہے وہ دونوں بھائی تھے ان میں سے ایک مومن تھا اور اس کا نام یونس تھا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کے مطابق ہے۔ اور حضرت متاعل نے کہا ہے: اس کا نام عیسیٰ تھا، اور دوسرا کافر تھا۔ اور اس کا نام قرطوش تھا۔ اور یہی دونوں ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے سورۃ الصافات میں بیان کیا ہے۔ اور اہل عرب محمد بن حسن قرطبی نے ذکر کیا ہے، اور کہا ہے: ان دونوں میں سے جو نیک اور اچھا تھا اس کا نام عیسیٰ تھا، اور دوسرے کا نام قرطوش تھا، اور یہ دونوں شریک تھے پھر انہوں نے اہل تعظیم کر لیا تو ہر ایک کے صدر میں تین ہزار درخت آئے، ابوسلمہ میں سے مومن نے ایک ہزار کے علاوہ خریدے اور انہیں فرو کر دیے، اور دوسرے ہزار کے عوض کبوترے خریدے اور غلوں کو پیدا دیے، اور تیسرے ہزار کے عوض طعام خریدے اور بیویوں کو کھلایا، اور مساجد بھی بنائیں اور نیکی اور خیر کا مکمل کیا۔ اور دوسرا تو اس نے اپنے مال کے عوض خوشیاں اور مالدار عورتوں سے نکاح کیا اور جو بچے اور گائیں وغیرہ خریدیں اور ان سے ان کے بچے حاصل کئے تو اس طرح ان میں سے کسی کے لئے خوب اضافہ ہو گیا، اور باقی مال و مال کے ساتھ اس نے تجارت کی اور اس سے نفع حاصل کیا یہاں تک کہ مال و دولت میں اپنے ہمعصروں سے سبقت لے گیا۔ اور پہلے آوی کو کوئی حاجت پیش آئی تو اس نے ارادہ کیا کہ وہ اپنے آپ کو کسی بٹا میں خدمت کے لئے خدمت پر دے دے کہ وہ اس کی خدمت کرے گا۔ تو اس نے کہا: اگر میں اپنے شریک اور اپنے ساتھی کے پاس جاؤں اور اس سے چھینوں کہ وہ مجھے اپنے کسی باغ میں خدمت کے لئے آخرت پر رکھے تو مجھے امید ہے کہ وہ میرے لئے زیادہ نفع بخش اور مفید ہوگا، چنانچہ وہ اس کے پاس آیا تو مومن نے پردوں اور رکابوں کی وجہ سے وہ اس تک نہ پہنچ سکا، لیکن جب وہ اس پر داخل ہوا اور اسے پہچانا اور اپنی حاجت اور ضرورت کا اس کے سامنے ذکر کیا تو اس نے اسے کہا: کیا میں نے تجھے ماس نصف نصف کر کے نہیں دیا تھا تو تو نے اپنے مال کے ساتھ کیا کیا؟ اس نے کہا: میں نے اس کے عوض اللہ تعالیٰ سے دو گنا خرید لیا ہے جو اس سے بہتر اور اچھا ہے اور باقی رہے وہاں ہے۔ تو

اس نے کہا: کیا تو یقینی تصدیق کرنے والوں میں سے ہے؟ میں خیال نہیں کرتا کہ قیامت قیامت سے پہلے وہی ہے اور میں سمجھتا ہوں  
 فقط الحق اور بے خوف و کچھ ہادوں اور میرے پاس حیرت و حیرت اور بے وقوفی کی جزا اس کے حرم میں اور شیعہ کی کائنات اور  
 نہیں، کیا تو دیکھتا نہیں جبرائیل میں نے اپنے ماں کے ساتھ میری ماں تک کہ میں اس کو چھوئی اور دھندلی نہ تھی کیا وہی جبرائیل  
 دیکھ رہا ہے اور یہ اس لئے ہے کہ میں نے کہا اور تو نے میری قیامت سے پہلے قیامت سے پہلے ہاں اور دھندلی ہے۔  
 قصہ میں سے وہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم میں ذکر کیا ہے کہ اس کے چل جانے کا حکم دیا اور اسے ہاں میں سب  
 کے ساتھ جبرائیل سے اس پر بھیجا گیا۔ اور شخصی نے یہ قصہ اور اس کے نظروں میں ذکر کیا ہے اور یہ ہے اور معنی اعتبار سے یہ وہاں  
 قریب قریب ہیں۔ حضرت عیسیٰ نے بیان کیا ہے اور وہوں میں ایک تھے اور ان کے آٹھ ہزار دین تھے۔ اور کہا گیا ہے: وہ  
 وہوں اپنے باپ کی طرف سے اس کے وارث بنے تھے اور وہ وہوں بھی تھے اور انہوں نے اسے تیس ہزار دین میں سے  
 ایک لے لیا۔ اور ان کے بعد زمین خرید لی تو اس کے ساتھی نے کہا: اے اللہ! اب تک وہاں سے ایک ہزار دین کے عوض  
 زمین خرید لی ہے اور میں تجھ سے ایک ہزار دین کے عوض دینت میں زمین خریدتا ہوں جس میں اس نے دھندلی کر دی ہے۔ پھر اس  
 کے ساتھی نے ایک ہزار دین کے عوض گھر بنایا تو اس نے کہا: اے اللہ! اب تک وہاں سے ایک ہزار دین کے عوض گھر  
 ہے اور میں تجھ سے ایک ہزار دین کے عوض جنت میں گھر خریدتا ہوں، پھر ایک ہزار دین کا صدقہ کر دیا ہے۔ پھر اس نے ایک  
 عورت کے ساتھ شادی کی اور اس پر ایک ہزار دین خریدا۔ پھر اس نے کہا: اے اللہ! اب تک وہاں سے ایک ہزار دین کے  
 عوض ایک عورت سے شادی کی ہے اور میں تجھ سے ایک ہزار دین کے عوض جنت کی عورتوں کا رشتہ حسب نسب میں ایک ہزار  
 دین کا صدقہ کر دیتے ہیں۔ اور اس نے ایک ہزار دین کے بدلے خود میرا اور میرا عورت اور عورتیں خرید لیں۔ اور میں تجھ سے ایک ہزار دین  
 کے عوض جنت کا ساڑھو مسلمان اور نہ اور خریدتا ہوں، چنانچہ ایک ہزار دین کا صدقہ کر دیا ہے۔ پھر اس نے کوئی شریعت یا سنت پیش آئی  
 تو اس نے کہا: اے اللہ! یہ میرا ساتھی میرے ساتھ بھیج کرے گا۔ چنانچہ وہ اس کے پاس آیا تو اس نے کہا: میرے ماں کو کہا دے گا  
 تو اس نے اسے سروسے و قہم کی چیز دی تو اس نے کہا: اے اللہ! یہ میرا ساتھی میرے ساتھ بھیج کرے گا۔ اور اس نے اسے سروسے و قہم  
 جہاں میں تجھے کوئی شے نہ دے گا۔ پھر اس نے اسے کہا: تو سب ماں والے لطف کی عبادت کر۔ اور میں صرف بہت سی باتیں  
 کرتا ہوں۔ تو اس کے ساتھی نے کہا: اے اللہ! میں یقیناً اسے نصیحت کروں گا، پس اس نے وہ لطف نصیحت کی۔ اور یہ وہاں آیا  
 اور اسے خوفزدہ کیا۔ تو اس نے کہا: ہمارے ساتھ چل ہم پہلی گاڑی کو کر رہے ہیں۔ پس اس نے زنا اور کچھ لڑکیوں پر دھوکا تو  
 اس نے دے لیا۔ اسے میرے جہاں سے اب شک دیا۔ اللہ تعالیٰ نے اس کو ایک بہت فقیر ہے۔ اس کو دیا۔ اسے کئی اور ماں  
 کرنے والے کے لئے اور اب بنائے یا کافر کے لئے۔ اس نے کہا: میں اس کے ساتھ لطف کو نہ دیتا ہوں۔ پس  
 اللہ تعالیٰ نے دونوں کو اجلا میں اس دیا، پس کافر اور عالمی بھینٹا ہے اور ساتھ دینے سے اس کا نام لیتا ہے۔ تو اس میں انھیں کوئی  
 چھپایا۔ پہلی میں اور میں پہنچا ہے اور اس پر وہ اللہ تعالیٰ کا نام پڑتا ہے تو اس کے لئے اس میں وہی ہے جس آئی تو  
 اس نے اس کو کہا: تو دیکھ رہا ہے میں دینا میں اپنے حصہ میرا اور لڑائی تو اسے اعتبار سے تجھ سے زیادہ دینوں میں ملے

میں آخرت میں بھی تجھ سے افضل ہوں گا۔ اگر جو تو کہہ رہا ہے تیرے خیال کے مطابق وہ حق ہے، ایسی وہ فرشتہ جو ان دونوں کے ساتھ مقرر کیا گیا تھا اس نے شور مچایا، پس اللہ تعالیٰ نے حضرت جبرائیل علیہ السلام کو حکم دیا کہ وہ اسے پکڑ لے اور اسے جہنم کی طرف لے جائے اور اس میں اسے سوسن کے مراحب اور گھر دکھائے جس جب اس نے دیکھا جو اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے تیار کیا ہے تو اس نے کہا: تیری عزت کی قسم! اسے کوئی نقصان نہیں دے گا جو کچھ اس نے دنیا میں پایا ہے اس کے بعد کہ اس کا انجام اور ٹھکانہ یہ ہے، اور اس نے اسے جہنم میں کافر کی منازل بھی دکھائیں تو اس نے کہا: تیری عزت کی قسم! اسے کوئی نفع نہیں دے گا جو کچھ دنیا میں اسے حاصل ہوا ہے اس کے بعد کہ اس کا ٹھکانہ یہ ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے سوسن کو موت دے دی اور کافر کو اپنے عذاب کے ساتھ ہلاک کر دیا، پس جب سوسن نے جنت میں اقامت اور ٹھکانہ حاصل کر لیا اور وہ کچھ دیکھا جو اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے تیار کیا تھا تو وہ اور اس کے ساتھی ایک دوسرے سے پوچھنے لگے۔ پس فرمایا: اِنَّا لَنَافِلُیْہِمْ لَہٗمَّ یٰ اٰیٰہِ الْکَافِرِیْنَ ﴿۱﴾ یٰ اٰیٰہِ الْکَافِرِیْنَ ﴿۲﴾ اِنَّا لَنَافِلُیْہِمْ لَہٗمَّ یٰ اٰیٰہِ الْکَافِرِیْنَ ﴿۳﴾ (الصافات) (کہ میرا ایک بھائی دوست ہو کر آتا تھا وہ (مجھے) کہتا کرتا تھا کہ کیا تو (قیامت پر) ایمان لانے والوں سے ہے۔) تو ایک خدا ہے والے نے خدا ہی! اے اہل جنت! کیا تم جھاک رہے ہو پس کوئی دوزخ میں دیکھا اور اسے سوا، انجھم میں دیکھا لیا، ایسی آیت نازل ہوئی: فَاَصْرَبْ لَہُمْ مَثَلًا ؕ اَلَا یَہْدٰی اللّٰہُ (اور بیان فرمائے ان کے لئے مثال)

اللہ تعالیٰ نے دنیا میں دو بھائیوں کا حال اس سورت میں بیان کیا، اور آخرت میں دو کا حال سورۃ الصافات میں اپنے اس قول میں بیان کیا: اِنَّا لَنَافِلُیْہِمْ لَہٗمَّ یٰ اٰیٰہِ الْکَافِرِیْنَ ﴿۱﴾ یٰ اٰیٰہِ الْکَافِرِیْنَ ﴿۲﴾ اِنَّا لَنَافِلُیْہِمْ لَہٗمَّ یٰ اٰیٰہِ الْکَافِرِیْنَ ﴿۳﴾ (الصافات) (ان عطیہ نے کہا ہے (۱): اور اور انجھم بن کام و کاتب نے اپنی کتاب فی غائب الاولیاء میں ذکر کیا ہے کہ بعد از قیامت یہ دو باغ تھے، اور یہ دو بھائیوں کے تھے تو ان میں سے ایک نے اپنا حصہ دوسرے کو بخش دیا اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں اسے خرچ کر دیا یہاں تک کہ دوسرے نے اسے عمارتوں، اور ان دونوں کے درمیان گفتگو چلتی رہی تو اللہ تعالیٰ نے ایک رات میں اسے غرق اور تباہ کر دیا، اور دوسری آیت سے مراد لیا گیا ہے۔ اور کہا گیا ہے: ہے شک یہ ایک مثال ہے جو اللہ تعالیٰ نے اس امت کے لئے بیان فرمائی ہے، یہ کسی سابقہ حالت کی خبر نہیں ہے، اور اسے جو رد و دفع اور رد و اوبانہا ہے اسے اسے اور دوسرے نے ذکر کیا ہے لیکن سابق آیت اس کے خلاف پر دلالت کرتا ہے۔ واللہ اعلم۔

تو اللہ تعالیٰ: وَحَفَّتْ جَنَّاتُہُمْ بِمِیْنِہِمْ یعنی ہم نے ان دونوں کو اطراف سے سمجھ کر درختوں کے ساتھ گھیر دیا ہے اور بعض اوقات معنی طرف اور جانب ہے، اور اس کی جمع اجفۃ ہے اور کہا جاتا ہے: حَفَّتِ الْقُودُ وَفَلَانٌ یَحْلُوْنَ مِثْلًا یعنی انہوں نے اسے گھیر لیا۔ اور اسی سے حَالِیْنِہِمْ خَوَلَّہُمُ الْفَرَشُ (الزمر: 75) (معلقہ بانہ سے کمرے ہوں گے فرش کے اور گرد) ہے۔ وَحَفَّتْ جَنَّاتُہُمْ بِمِیْنِہِمْ یعنی ہم نے ان دونوں کے اور گرد سمجھ کر درخت اکادیے، اور ان گھروں کے درمیان میں بھٹی، اکادہ، کھنڈا، اُتھتھن، یعنی دونوں باغوں میں سے ہر ایک اُتھتھن کھل پھل لایا، وہی لئے آتھتھن نہیں کہا۔ اور لفظ کھنڈا اور کھنڈا میں

اختلاف ہے کیا یہ مفرد ہیں یا شریعہ؟ پس اہل بصر نے کہا ہے: یہ مفرد ہیں۔ کیونکہ بکلا اور بکلت دونوں مشبہ کی تائید کے لئے ہیں جیسا کہ جمع میں تائید کے لئے نقل ہے اور یہ اسم مفرد ہے مثمر نہیں ہے، لیکن جب اس کے بعد اسم خارج ہو تو حالت نفی انہی اور جری میں ایک ہی حالت پر رہتا ہے۔ تو کہتا ہے: راقبت بکلا المرجلین و جہانن کلا لرجلین اور مردوث بکلا المرجلین اور جب اس کے ساتھ ضمیر متصل ہو تو حالت نفی اور جری میں الف کو یاء بدل دیا جاتا ہے۔ یعنی تو کہتا ہے: راقبت بکلیھا اور مردوث بکلیھا جیسے تو علیہما آتا ہے۔ اور فرما دئے کہا ہے: یہ اسم شریعہ ہے، اور یہ نقل ہے، اخوڑ ہے پس اسم مختلف کیا گیا اور الف مشبہ کا اضافہ کر دیا گیا۔ اور اسی طرح بکلتا سونٹ کے لئے آتا ہے، اور یہ دونوں استعمال نہیں ہوتے مگر بکلتا ہو کر اور احد کے ساتھ کا: نہیں کی جاتی، اور اگر اس کے ساتھ کلام کی جائے تو کہا جائے گا: بکلت اور بکلتا وہ بکلتا۔ اور شاعر کے اس قول سے استدلال کیا گیا ہے:

فی بکلت رجبھا شلخی واحدہ بکلتھا مشروئۃ ہواندہ

اس میں شاعر نے اس کے دو پاؤں میں سے ایک کا ارادہ کیا ہے پس اسے مفرد کر لیا ہے۔ وراہل بصرہ کے نزدیک یہ قول ضعیف ہے، کیونکہ اگر یہ شریعہ ہوتا تو پھر یہ واجب تھا کہ اس کا الف حالت نفی اور جری میں اسم خارج کے ساتھ یا موصوبہ ہو، اور اس لئے بھی کہ بکلا اسمی فاعل کے معنی کے خلاف ہے کیونکہ نقلی عامل کے لئے آتا ہے اور بکلتا مخصوص ہے پر دلالت کرتا ہے، اور ہا پر شاعر تو اس سے مفرد ہے، شعری کے تحت الف کو حذف کر دیا ہے اور یہ فیصلہ کیا ہے کہ یہ زائد ہے، اور جو پھر ضرورت کے تحت ہوتی ہے اس کو حجت بنانا جائز نہیں ہوتا، پس یہ ثابت ہو گیا کہ یہ اسم مفرد ہے جیسا کہ کبھی گمراہے وضع کیا گیا ہے کہ یہ شریعہ پر دلالت کرے، جیسا کہ ان کا قول شغل، اسم مفرد ہے لیکن وہ اور اس سے زیادہ پر دلالت کرتا ہے۔

اس پر زیر کا قول رماٹ کرتا ہے:

بکلا یونی اضماعۃ یومہ ضد وزن لم نألتھا إلا نباعھا

پس بکلا سے مفرد پر کی خبر دی گئی ہے، جیسا کہ منہ ثعلبی نے اپنے اس قول: بکلت کے ساتھ مفرد کی خبر دی ہے اور اگر شریعہ ہوتا تو کبھی اضماعہ اور بکلتا کے الف کے بارے میں بھی اختلاف ہے۔ جس سے یہ یہ کہتا ہے: بکلتا کا الف تائید کے لئے ہے اور الفصل کے لام لگ کا بدل ہے اور وہ اوپر ہے اور یہ اصل میں بکلتا ہے، بے نقل واد کو تائید بدل دیا گیا ہے کیونکہ تائید میں تائید کی علامت ہے، اور بکلتا میں الف مضر کے ساتھ ملنے سے یا موصوبہ ہے پس وہ تائید کی علامت سے نقل جاتا ہے، پس واد کو تائید سے بدلے میں تائید کے لئے تائید ہو گئی، اور ابو عمرو الجرجنی نے کہا ہے: اس میں تائید ہے اور الف اسم الفصل ہے، اور ان کے نزدیک اس کی تھریر بفتش ہے، اگر معاملہ اس طرح ہو جیسے انہوں نے گمان کیا ہے تو پھر وہ اس کی نسبت میں بکلتا کی کہتے، اور جب انہوں نے بکلتا کہا اور اس کو ساتھ کر دیا تو یہ اس پر دلیل ہے کہ انہوں نے اسے اس سے قائم مقام قرار دیا ہے جراثیم میں ہے جب تو اس کی طرف نسبت کرتا ہے تو کہتا ہے: بکلتا اسے جو جری نے ذکر کیا ہے۔ ابو جعفر نے اس کے کہا ہے: اور انہوں نے قرآن کے علاوہ میں معنی پر محمول کر کے ہوئے اس کی اجازت دی ہے کہ تو کہے: بکلتا

نہیں سمجھتا تھا، کہ کون سی حق رکھتا تھا اتنا ہے۔ اور فرما نے اٹھنا نہجنتین آتی تھیں کہا بھی جائز قرار دیا ہے، انہوں نے کہا ہے: چونکہ اس کا معنی کلی نہجنتین (دو بانوں میں سے ہر ایک) ہے۔ اور کہا ہے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود کی قرأت میں کلی نہجنتین آتی تھیں۔ (دو بانوں میں سے ہر ایک اپنا بھل لایا) اس بنا پر فرما کے نزدیک اس کا معنی ہے: کلی شی من نہجنتین آتی تھیں۔ (دو بانوں میں سے ہر ایک اپنا بھل لایا) اور ابھی (ہمزہ کے ضم کے ساتھ) سے مراد کجی کے درخت اور دیگر درختوں کا بھل سے اور بڑھتے ہوئے بھلائی جاتی ہے وہی اکل ہے، اور اسی معنی میں یہ قول باری تعالیٰ ہے: اکلھا خاتہ (جنت کے چل رانگی ہیں) یہ بحث پہلے ضروری ہے۔ **وَلَقَدْ تَقَلَّیْمُ بَنُو شَیْطَانٍ مِّنْ سَعْتِیْ** سے کوئی چیز تم نہیں ہوئی۔

قول باری: **وَلَقَدْ جَعَلْنَا جَنَّاتٍ کَثِیْرًا لِّہِمْ** نے دونوں بانوں کے درمیان کوٹش کیا اور صبر جاری کر دی **وَلَا یُحْصَیْہَا** اور بحر شیر، جمع، مضرب اور ان بنی حسانی نے شجر اور کیم کے فرق کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور ان طرح اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: **وَلَا یُحْصَیْہَا** یہ شجر کلی جمع ہے۔ یہ پوری ہے کہ ہے: الشجرۃ، الشجرۃ اور الشجرات کی واحد ہے۔ اور الشجرۃ کلی جمع شجر ہے جیسا کہ پیش کی جمع میں ہے۔ فرما نے کہا ہے: انار کی جمع شجر ہے؛ جیسا کہ کتابی کی جمع کتب ہے۔ اور الشجر کی جمع اَشْجَار ہے مثلاً غنق کی جمع غنقی ہے۔ اور اشجار الشجر (فتح خش مال) بھی ہے اس میں کیم محقق اور مشعل دونوں طرح سے۔ اور ابوہریرہ نے بیان نہ شجرہ کو ضم اور کیم کو کون کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور اس کی تفسیر انوار المانی (طرح طرح کا دان) کی ہے۔ اور باری نے دونوں کو ضم اور کیم کو کون کے ساتھ پڑھا ہے۔ حضرت ابن عباس سے یہ کہنا ہے: امر او سواہم باری اور دیگر اہل حق سورہ الانعام میں اس کا فعل بیان کر چکا ہے۔

اور غناس نے ذکر کیا ہے: احمد بن شعبہ نے ہمیں بیان کیا ہے انہوں نے کہا ہمیں عمران بن ہار نے خبر دی ہے انہوں نے کہا ہمیں ابوامامہ بن مامرہ کی نے بیان کیا ہے انہوں نے کہا ہمیں عیوب بن اسحق نے بیان کیا ہے انہوں نے کہا ہمیں خبر دی ہے ابوامامہ بن مامرہ نے کہا ہمیں ابان نے شعبہ سے انہوں نے اعرش سے بیان کیا ہے کہ جو بنائے کہ ہے: اَبْرَہْمَہِمْ کو، کان نہ شجرہ ہوتے تو تو اس کی زبان کا تہ سے تو میں نے عرض کو کہا: کیا تو اسے چڑھ سکتا ہے؟ تو انہوں نے کہا: نہیں ولا غنقہ غنق (اور کچھ جیسی کوئی لغت نہیں ہے) درود شجرہ ہوتے تھے اور اسے الشجرۃ کی جمع بناتے تھے۔ غناس نے کہا ہے: جس ان قریب کی بنا پر تقدیر یہ ہے کہ یہ شجرہ کلی جمع شجر ہے۔ اور بحر شجرہ کلی جمع شجر ہے۔ اور عربی میں یہی اصن ہے نیز یہ قول زیادہ مشہور ہے۔ واللہ اعلم۔

یہ کہ قول باری تعالیٰ: **لَقَدْ جَعَلْنَا لَہِمْ اٰیٰتٍ لِّکُلِّ اٰیۃٍ** اس پر دولت کریم ہے کہ یہ اس کا بھل ہے۔ قول باری تعالیٰ: **فَقَالَ لِّصَاحِبِہٖ وَقُوْلُہٗا نَمَٰذِیْنِ** وہ اس کے ساتھ کلام میں حواس و جواب کرنے لگا۔ (بحث و مباحثہ کرنے لگا) اور انصار اور بعضی السجادة (ایف) دوسرے کو جواب دینا ہے اور انصار و بعضی السجاء (بایم کثرت کرنا) ہے۔ اور کہا جاتا ہے: اکتسبہ فبا انصار ان جواب۔ و ہا رج عزیز خیر ولا خیر ولا مشورہ ولا حوراء: یعنی میں نے اس کے ساتھ کلام کی اور اس نے کوئی جواب نہ لایا۔ **اَلَا اَنْتُمْ جُنُکَ خَالًا وَّاَخْرَافًا**۔ النمل سے مراد وہ جماعت ہے جو اس سے تم ہو۔ اور یہاں اس سے مراد

اجتہاد کرنے والے ائمہ امام اور بچے ہیں جیسا کہ اس کا بیان پہلے کر چکا ہے۔

وَدَخَلَ جَنَّتُهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَن تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ۖ وَمَا أَظُنُّ

السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِن رُّدِّدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۝

”اور (ایک دن) وہ اپنے باغ میں گیا اور آسمان کی دہائی جان پر غور کرنے لگا۔ اچھا، مجھے اگلی صبحیں یہاں کرنا کہ  
(یہ سرسبز و شاداب) باغ بھی برباد ہو گا۔ اور میں یہ خیال بھی نہیں کرتا کہ کبھی تو بہت بھی برپا ہوگی۔ اور جنت میں  
میں اگر مجھ کو لایا گیا ہے رب کی طرف تو یقیناً میں یہاں کا اس (خوبصورت) عمارت سے بہتر جگہ پھٹنے کی پیدہ“

تو قرطبی: وَدَخَلَ جَنَّتُهُ کہا گیا ہے اس نے اپنے مومن بھائی کا تھوڑا سا باغ اور اسے باغ میں گھسٹا لے گیا اور اسے وہ  
کہا ہے کہ۔ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ در آسمان کی دہائی دہائی غور کے سبب اپنی جان پر غور کرنے لگا۔ اچھا، میں یہ خیال بھی نہیں کرتا کہ کبھی  
ہے۔ اور میں نے اپنے آپ کو کفر سے سبب جنم میں ڈال دیا تو وہ اپنے ساتھ کھڑے رہنے والے ہیں۔ قُلْ هَذَا أَظُنُّ أَن تَبِيدَ  
هَذِهِ قَائِمَةً لِّئِن رُّدِّدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۖ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۚ یعنی میں یہاں نہیں کرتا کہ کبھی یہ  
یعنی وہ بارود زخم کیا جاتا ہے ہو گا۔ وَلَئِن رُّدِّدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۖ اور وہ بارود زخم کیا جاتا ہے تو میں صرف اس نے مجھے یہاں سے  
نہیں دھار لیا ہے میں تو دیکھ رہا ہوں میری عزت اور امانی کے لئے اس سے افضل اور بہتر نہیں جانتا کہ وہاں سے لے کر وہاں تک  
لَا أَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۖ کا یہی معنی ہے۔ اس نے یہاں وقت کہا جب اس کے بھائی نے اسے سزا دے کر یہاں اسے  
دعوت دی۔ اور نہ کہ وہ اس کے مصداق میں منہا ہے۔ اور اسی بارود زخم کے مصداق میں منہا ہے۔  
ہونے کی بنا پر ہے لیکن خیر اور برتر ہے۔ کیونکہ خیر جنت کے قریب تر ہے۔

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتُ بِاللَّهِ يَا لَيْتَ مِثْلَكَ مِنْ مُّظَفِّقَتِهِ

سَوِّمَكَ مَرْجُلًا ۖ لَّيْسَ أَهْلُ اللَّهِ بِكَفَرًا وَلَا أَمْرٌ لَّكَ بِتَوْبَةٍ آخَرَةٍ ۝

”اس کے ساتھی نے اسے بحث مبارک کے درمیان کہا: تو اگلا کہہ رہا ہے میری ذات کا جس نے تجھے پیدا فرمایا  
میں سے بہتر نطفہ سے میرا بننا سزاوارک تجھے مرنا پڑا ہے۔ نہیں میں (تو) وہ اللہ ہی پر اسے ہے اور میں شریک نہیں  
تجھ پر اتنا اپنے رب کے ساتھ کسی کو۔“

تو قرطبی: قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ یعنی اس کے ساتھی یہود یا عجمی نے کہا یہاں کے کام میں اختلاف ہونے کی وجہ سے  
ہے۔ أَكَفَرْتُ بِاللَّهِ يَا لَيْتَ مِثْلَكَ مِنْ مُّظَفِّقَتِهِ سَوِّمَكَ مَرْجُلًا یعنی اس نے اسے نصیحت کی اور اس نے اسے  
وضاحت کی کہ ان چیزوں میں سے میں کا اس نے امتزاج کیا ہے یہ وہ ہیں جن کا کوئی بھی انکار نہیں کرتا کہ یہ اللہ ہی پر اسے  
عمدہ اور امانی ہیں۔ اور سَوِّمَكَ مَرْجُلًا یعنی اس نے تجھے جس قدر دوست دانا، مستدل مخلوق اور صحیح الاعتقاد مراد ہے۔  
لَّيْسَ أَهْلُ اللَّهِ بِكَفَرًا وَلَا أَمْرٌ لَّكَ بِتَوْبَةٍ آخَرَةٍ اسے اور عباد الرحمن سلی اور اہل العالی نے اپنے عاصی اور کفر کی سے وہایت پاتا ہے اس کے لئے ہوا نہ

نہیں دیکھ رہا تھا وہی (اگرچہ معاملہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ میرا رب ہے) ایسا ممکن کام اس میں مضمر ہے۔ اور یہ تو اس نے لکھا  
 الف کو ثابت رکھ کر پڑھا ہے۔ کہانی نے کہا ہے اس میں تقدیم و تاخیر ہے مقتدر ہوا ہے کہ ممکن اللہ ہو رہا تھا (لیکن  
 ہذا وہی میرا رب ہے) انہوں میں انسانی کمزوری اور تحریف کے لئے سبب حذف کر دیا گیا اور دونوں میں سے ایک  
 کو دوری میں اقام کر دیا۔ اور ان کے الف و حالات و صفت میں حذف کر دیا گیا اور حالت و صفت میں ثابت رکھا گیا۔ اور محاسن  
 نے اس سے کہانی پر فائدہ اٹھا کر ان کا مذہب یہ ہے کہ یہ اصل میں ممکن انسانی ہے جس جزو کی حرکت لیکن کی کوئی کوئی ہوئے کی بھی  
 اور جزو حذف کر دیا گیا اور دونوں کو اس میں اقام کر دیا گیا جس وقت اس پر ہے لکھا اور یہ الف حرکت کو بیان کرنے کے  
 لیے ہے۔ اور انہوں نے کہا ہے اصل میں لیکن انسانی ہے جس الف کو حذف کر دیا گیا اور دونوں میں سے ایک اس لئے اسے حذف  
 کے ساتھ پڑھا گیا۔

وہ کہانی نے کہیں یہ مشر بھی بیان کیا ہے:

جَنَّاتٌ مِنْ غَنَسٍ نَاسٍ جَنَّةٌ عَلَى خُفْرَاتٍ كَذَابٌ مِنْ يَقُولُ

اور یہ کیا اللہ انت (جو سب سے) ایسا ہے (جو اس میں سے ایک کو حذف کر دیا اور ثابت سے الف کو حذف کر دیا)۔

اور ایک اور سے لے کر ہے اور اس نے اس عمل کے خلاف ذکر کیا ہے:

وَتَرْمِيَنِي بِالْطَّرِيفِ اَنْتَ مِنْ مَذْهَبٍ وَ تَقْعُبُنِي لَكِنْ يَكُنْ لَا أَقْبَلُ

ی ممکن انہا اور جو قرآن میں ہے اور میں نے مام سے روایت کیا ہے لکھا ہوا ہے: وہی کہان کیا ہے کہ یہ نعم

(یعنی) ہے یعنی دونوں کلام میں الف کو ثابت رکھا۔

ذاتی نے کہا ہے: دونوں کلام میں ممکنہ اللہ میں الف کو ثابت رکھا، جید اور عمدہ ہے، کیونکہ بھی انسانی الف کو

حذف کر دیا گیا ہے جس سے اسے نظر بخوبی لگے ہیں۔ فرمایا: اور حضرت بنی قریظہ میں لیکن انہا ہوا اللہ جو ہے۔ اور اس

کا اور اس نے مانع اور اس میں سے اور انہوں نے یعقوب سے لکھا حالت و صفت اور حالت و صفت دونوں میں ثابت الف

کے ساتھ پڑھا ہے۔

وہاں کا قول ہے:

لَا سَيْفٌ الْعَشِيرَةِ فَأَعْرَضُوا خَلِيدًا قَدْ سَدَّ زَيْتُ الْبَيْتِ مَا

وہاں کے کہ ہے:

فَكَيْفَ لَمْ وَ اِتِّمَامُ الْقَوْلِ بَعْدَ اَنْشِيبِ كَلْفٍ ذَاكَ عَارِ

اور اس حالت و صفت میں الف کو ثابت رکھے میں کوئی انتہا نہیں ہے۔ لکھا اللہ تعالیٰ، لکھا ضمیر تعدد اور شان اور اس سے،

یہاں کہانی میں تعالیٰ ہے: غزوات میں خاصۃً اَيْضًا كَلْفُ الْبَيْتِ كَلْفُ الْبَيْتِ (انامہ: 97) اور قول باری تعالیٰ ہے: قُلْ هُوَ اللَّهُ

الْحَدَّثُ (انعام: 102) میں ہی اور ضمیر تعدد شان ہیں اَوْ لَا أَشْرَكَ بِرَبِّكَ اَيْضًا اس کا مضمر ہم میں یہ دلیل ہے کہ وہ

بھائی اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کر رہا تھا اور کسی اور کی عبادت کرتا تھا۔ اور یہ احتمال بھی ہو سکتا ہے کہ اس نے اس سے یہ امر اذکیہ ہو کر میں لیا اور فقر کا نہیں دیکھا مگر کسی کی طرف سے اور میں یہ جانتا ہوں کہ اگر وہ کسی دنیا دار کی دنیا کو سلب کرنا چاہے تو وہ اس پر قادر ہے اور وہی ہے جس نے مجھے فقر و افلاس دیا ہے۔ اور یہ احتمال بھی ہو سکتا ہے کہ اس نے یہ امر اذکیہ ہو کر حیرے دو چارہ زندہ کئے جانے کے انکار کا انعام یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس پر قدرت نہیں رکھتا، اور یہ وہ سبحانہ و تعالیٰ کو عاجز قرار دیتا ہے اور جس نے اللہ تعالیٰ کو عاجز قرار دیا تو اس نے اسے حق تعالیٰ کے مشابہ قرار دیا تو بھی شرک کرتا ہے۔

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِنَّ تَرَبُّوا أَنَا أَتْلُ  
وَلَكَّ مَا لَا وَ لَكَ اَلْهَ فَعَلَىٰ رَبِّي أَن يُوَفِّيَنَّ عَبْدًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا  
مِّنَ السَّمَاءِ فَنُصِيبُكُمْ نَاصِبًا ۖ أَوْ يُضِعْكُمْ مَاءً وَ مَاعِزٌ مَّرْقُومًا ۚ تَسْتَكْبِرُ تَلَهُ طَلَبًا ۝

”اور کیوں ایسا نہ ہوا کہ جب تو باغ میں داخل ہو تو کہتے: ماشاء اللہ لا قوۃ الا باللہ (وہی ہوتا ہے جہنہ تعالیٰ چاہتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کی ہر دے کے بغیر کسی میں کوئی طاقت نہیں) اور تو نے مجھے دیکھا کہ میں کہہ ہوں تجھ سے مانا اور ملازم میں ایسی عیب نہیں کہ میرا وہ مجھے عطا فرما دے کوئی بہتر چیز میرے (اس) باغ سے اور اتار دے اس باغ پر (کوئی) آسانی عذاب۔ تو ہو جائے یہ (سرسبز) باغ ایک پھل سیدان ایلیوں جذب ہو جائے اس کا پانی زمین کی گرجائی میں کہ پھر تو اس کو تلاش کے باوجود نہ پائے۔“

قرآن تعالیٰ: وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ اس میں دو مسئلے ہیں:

**مسئلہ نمبر 1۔** قرآن تعالیٰ: وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ یعنی نازل کے ساتھ (باغ میں داخل ہوتے وقت یہ الفاظ کہتے: مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ) اور یہ ممکن کی جانب سے فاکر کا جھوک بھی ہے اور نصیحت بھی اور اس کے اس قول کا رد بھی ہے کہ جب اس نے کہا: مَا أَظُنُّ أَن تُلْقِيَنَّ عَلَيَّ فَنَصِيبًا مِّنْهَا (میں یہ خیال نہیں کرتا کہ یہ باغ بھی برباد بھی ہوگا) اور ”عائن خزل رش میں ہے۔ تقدیر کلام ہے: ہذا وہ جنت علی ماشاء اللہ (یہ باغ وہی ہے جو اللہ تعالیٰ چاہے) اور زجاج اور لڑاء نے کہا ہے: انہو ماشاء اللہ، یا ہر ماشاء اللہ، یعنی اس جہنہ تعالیٰ کی مشیت ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کا جواب منہر ہے، یعنی ماشاء اللہ کان، دہلا یا ماشاء لا یکنون۔ (یعنی جو اللہ تعالیٰ چاہتا ہے وہ ہو جاتا ہے اور وہ جو نہیں چاہتا وہ نہیں ہوتا) لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ یعنی میرے پاس جو مال بھی جمع ہے تو وہ اللہ تعالیٰ کی قدرت اور قوت سے ہے نہ کہ میری قدرت اور میری قوت سے، اور اگر وہ چاہے تو اس سے ہر کھٹ کھٹچے کو پھر یہ بھی نہ ہو۔

**مسئلہ نمبر 2۔** شہب نے بیان کیا ہے کہ امام مالک رحمہ اللہ نے کہا: ہر آدمی کو چاہئے کہ وہ اپنے گھر میں داخل ہوتے وقت یہ کہے۔ اور ابن وہب نے کہا ہے: مجھے بعض بن مسرہ نے کہا ہے: میں نے وہب بن جبہ کے والد کو یہ کہا ہوا دیکھا مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ اور حضور بنی کرم رضی اللہ عنہم سے روایت ہے کہ آپ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو فرمایا: کیا میں تمہاری ایک ایسے کلمہ پر راہنمائی نہ کروں جو جنت کے خزانوں میں سے ہے۔ یا فرمایا: جو جنت کے خزانوں میں سے ایک







اگر ہے اور نہ اس پر قدم ثابت رہتا ہے اور یہ سب سے زیادہ نقصان دہ زمین ہو جائے اس کے بعد کہ یہ ایک بارگ تھا اور نفع بخش زمین تھی اور اڑھا اصفین کے وصف کی تائید کے لئے ہے۔ یعنی اس کی پتھر پھٹ کی وجہ سے اس سے پاؤں پھسلتے ہوں۔ کہا جاتا ہے: مکان زلزلۃ یعنی پھلنی جگہ اور یہ اصل میں مصدر ہے تیرے اس قول کا ذلیقت رجلاہ تزلزلت زلعا، و زلعا غایہ (کسی غیر نے اسے پھیلا دیا) اور الزلزل کا معنی عجز الدابة (جانور کا پھیلا حصہ) بھی ہے۔ روئے لے کہا ہے:

کأنھا احتباء بزلقاء الزلزل

اور الزلزلۃ والزلزلۃ مراد وہ جگہ ہے جس پر پاؤں ثابت نہ رہتے ہوں (یعنی نہ چلتے ہوں بلکہ پھسل جاتے ہوں) اور اس طرح الزلزلۃ بھی ہے۔ اور الزلزلۃ کا معنی الغلغلی (سوندنا) ہے، و زلزل و زلزلۃ زلعا اس نے اس کا سر سونڈ یا پیہ بڑھائی ہے۔ اور الزلزلۃ کا معنی المحلوق (سوندنا) ہے، جیسا کہ التقطیر اور التقطص ہے۔ اور مراد یہ نہیں ہے کہ سوندنی ہوئی ہو جوئے کی، بلکہ مراد یہ ہے کہ اس میں کوئی سبز و ہوائی نہیں رہے گا جیسا کہ مراد اسے سوندنا یا جانے تو اس پر کوئی پناہ پائی نہیں رہتا۔ یہ تفسیری لے کہا ہے: و یلکھم مآؤذاً غفورا یعنی یہ غایتاً ذلکا کے معنی میں ہے۔ یا اس کا پانی بہت نیچے چلا جانے تو یہ پانی نہ دینے والی زمین ہوئے کی اس کے بعد کہ یہ پانی دینے والی زمین تھی۔ اور انقدر مصدر ہے اسے اس کی جگہ رکھا گیا ہے جیسے کہا جاتا ہے: رجل غفور و غفیر و عدل و رضا و فضل و وود و نساء و غیر (یہ تمام مصدر و اسم کی جگہ ذکر ہیں) اس میں مذکر و مؤنث اور جمع سب برابر ہوتے ہیں۔

مراد نیز کلام سے لیا ہے:

تکلن جبادہ نوحا علیہ مقلدۃ اعلیٰہا صغونا (1)

اور ایک دوسرے نے کہا ہے:

فیرقی من دموعہا سحابا حباب و جادوی نوحا قیاما

یعنی اس میں نوحا یعنی نسلوات ہے۔

اور یہ بھی کہا گیا ہے: و یصیح صاڈھا ذغور (اس کا پانی نیچے اترنے والا ہو جائے) ایس اس سے مضاف مذکور ہے، جیسا کہ اس دشا میں ہے و مثلی انقزیۃ (یوسف: 82) یہ اس نے ذکر کیا ہے۔ اور کسائی نے کہا ہے: مآؤذ و قد عذر الساء یغور غورا و غور را یعنی پانی زمین میں نیچے چلا گیا اور واڈ کے مضموم ہونے کی وجہ سے جزا بھی جائز ہے۔ اور غارات مینہ غفور غورا و غور را یعنی اس کی آنکھیں سر میں دھنسن گئیں۔ اور غارات تغار بھی اس میں لغت ہے۔ اور کئی شرا کا قول ہے:

الغارات عینہ اعلیٰ تغارا

(اس کی آنکھ دھنسنے یا نہ دھنسنے) اور غارات الشمس تغور غیارا یعنی سورج غروب ہو کر۔

اور ذریعہ کے کہات:

هَلْ الدَّهْرُ إِلَّا لَيْلَةٌ وَ نَهَارُهَا  
فَلَمَن تَبَوَّأَ لَهْ فُتْرًا مِّنْهُ لَمَّا تَأْتِي السَّمَاءُ دُخَانًا  
اِس پر قادر نہیں ہوگا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: اُنہیں تو میرے حُزُن کے بدلے کسی اور کی طلب کی استطاعت نہیں رکھئے گا۔ اور وہ اس بات پر اس کے بھائی کا مناظرہ اور اس کا ذرہ ناخوش ہو گیا۔

وَأُجِيبُوا سُبْحَانَ قَاضِيهِمْ يُقَالِبُ كَيْفَهُ عَلَىٰ مَا أَلْفَقُوا فِيهَا وَ هِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرْسِهَا وَ  
يَقُولُ يَلَيْسَ لِي لِمَ أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ۝

”اور اس کے (باغ) کا پھل برابر ہو گیا جس وہ کف اُنہوں لئے لگا اس دن کے قصاصان پر جو اس نے باغ پر پڑا تھا کیا تھا اور (اب) وہ گرجا تھا اپنے پھولوں پر اور (بعد صبر) کہنے لگا کاش! اِس نے کسی کو اپنے رب کا شریک نہ بنایا ہوتا۔“

قولہ تعالى: وَ أَجِيبُوا سُبْحَانَ قَاضِيهِمْ مضمون ہے: اور وہ مصدر ہے۔ اور یہ بھی جائز ہے کہ اس میں اسم نمر و گل ریح میں ہو۔ اور ”جَاضِي“ کا معنی ہے: اس کا سامنے کا سامراں مل جلاک کر دیا گیا۔ اور یہ وہ جنگی چیز ہے جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے اس کے بھائی کے ذرا سے کوئی بات کرو یا اور حقیقت بتا دیا۔ قَاضِيهِمْ يُقَالِبُ كَيْفَهُ یعنی کافر نہ ہمت سے سبب اپنے ایک ہاتھ دوسرے پر مارنے لگا کیونکہ یہ فعل دم سے صادر ہوتا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: ہوا کی ملکیت اللہ پرست کرتے ہیں اور یہ تو کچھ اس نے خرقی کیا ہے اس کا عوض اور بدلہ اس میں نہیں رکھتا اور یہ اس انتہاء سے ہے کیونکہ ملک کو اللہ پرست سے تعبیر کیا جاتا ہے ان کے قول میں سے ہے: لی بدھ سال۔ یعنی اس کی ملک میں مال ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کا قول: قَاضِيهِمْ اس پر عمل ہے کہ یہ جلاک کرنے کا عمل رات کے وقت ہو: جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: الْقَالِ لَهَا يَا أَيُّهَا النَّفِثُ نَافِثُ وَ هُمْ نَافِثُونَ ۝ قَاضِيَهُمْ كَالْمُضَرِّيهِ ۝ (النمر) (جس پکارا کہ اس باغ پر ایک پکڑنے والے آپ کے رب کی طرف سے در آتا ہو لیکر دوسرے ہونے چاہیے (جملہ ۲) باغ کے ہونے کی گیت کی مانند ہو گیا۔) اور کہا جاتا ہے: انشقت فی هذا النداء کذا وَ انشقت علیہا (میں نے اس گھر میں اتنا خرق کیا اور میں نے اس پر اتنا خرق کیا) وَ هِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرْسِهَا یعنی وہ غالی ہے تحقیق وہ بعض بعض پر گر گیا ہے) یہ قوت السجود تعوی غیا اُصْلَعَتْ سے ماخوذ ہے اور یہ سب ہوتا ہے جب وہ گر جائے اور کسی بھی چیز سے پر ہوش نہ رہتا ہے۔ اور انشقت بھی اسی کی شکل ہے۔ اور غزت الدار غوا، انشوت (گھر گریا اور اپنے کمینوں سے خالی ہو گیا) اور اسی طرف سے جب وہ گر جائے (اور اسی نے قول بارئ تعالیٰ ہے: فَيَتَلَكَّ يَوْمَئِذٍ خَاوِيًا مِّمَّا ظَلَمَ ۝ (نمل: 52) (پس یہ دن کے گھر میں جو اجڑے پڑے ہیں بن کے ظلم کے باعث) اور کہتا ہے: ساقعة (گرنے والا) جیسے کہ کہا جاتا ہے: لکھن خواہیہ عس عہ شہائین دینی چست پر گرنے والا ہے، اس سے پھل اور اصل کی تباہی اور بربادی کے درمیان مسخ کیا گیا ہے۔ اور یہ بہت شہید و ریزی آفتوں میں سے ہے۔ رآخی نیز یہ اس کے ظلم اور

فرمانی کے متنازعہ میں ہے۔ ﴿يَا قَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِبَنِي إِسْرَٰءِيلَ أَن يَقُولُوا إِنَّ بُرُودًا مِّنْ رَبِّكَ﴾ اس میں نے بنی اسرائیل کو بھٹکانے کے لئے فرمایا ہے۔ یہ بھٹکانے والے یہودیہ کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت سے ہیں اور میں اس کے ساتھ کفر نہ کرتا ہوں۔ اور یہ اس کی طرف سے اس وقت غم و است کا اظہار ہے جس وقت خدا سے کوئی کام نہ ہو پڑا ہو سکے تھی۔

وَلَمْ يَكُن لَّهُ الْفِتْنَةُ يَحْمِلُهَا عَنْ رُؤُوسِ النَّاسِ مَا كَانَ حَقًّا عَلَيْهِ ۖ

”اس شخص کی قیامت اس کے پاس کوئی جماعت جو اس کی مدد کرے نہ ملے گی۔ اس کے مقابلہ میں اس کو وہ جلا لے لے لے کے قتل کر دے گا۔“

[illegible]

هَذَا بَلَدُ الْوَلَايَةِ بِبَيْتِ الْعَمَشِ هُوَ عَيْرُ شَوَابَاوُ عَيْرُ عُشْبَاوُ

”یہاں سے بہت ہو گیا کہ سہارا اختیار کر لیا۔ بچے کے لئے ہے اور ہی بہتر ثواب دینے والا ہے اور اس کے ہاتھ میں“

تو اے تعالیٰ: خُطَّابُ الْوَلَايَةِ يَدُو الْعَقْلُ اس میں قول باری تعالیٰ خُطَّابُ خُف ہے اور اس کے عالم میں اختلاف ہے،  
ہاں کہ کہیں ہے: اے میں عالمی: وَلَمْ يَكُنْ لَكَ دُعَاةٌ ہے اور کانِ خدا تک نہیں ہے: اے مائِصْرُ وَلَا اَتَمَّصِرُ خدا تک یعنی جب  
سے خطاب پہنچے تو اس کی مدد کی جائے اور نہ دوسرا بدلے کے قابل ہوگا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: قول باری تعالیٰ:  
مُشَقِّقُ اَرْبَ اَرْبَاعٍ مَعْلُومٌ یعنی ہے اور خُطَّابُ میں عالم الْوَلَايَةِ ہے اور اس کی تفسیر یہ تھم جو تھم کر یہ ہے: الْوَلَايَةُ بِشَوِ الْعَقْلِ  
فہمہ۔ یعنی قیامت میں عداوت اختیار کرنے سے لے ہے۔ جو عمر اور کمالی نے اُنْعَمُ برفع کے ساتھ پڑھا ہے اس نے کہ یہ  
الْوَلَايَةُ کی صفت ہے۔ اہل مدینہ اور حمزہ نے الْعَقْلُ سمر کے ساتھ پڑھا ہے اس نے کہ یہ غلط نسخہ کی صفت ہے، اور تفسیر



ہے۔ اور علماء نے کہا ہے: بخیر اللہ تعالیٰ نے دنیا کو پانی کے ساتھ تخلیق ہی ہے کیونکہ پانی ایک جگہ نہیں ٹھہرتا، اسی طرح دنیا بھی ایک کے پاس باقی نہیں رہتی، اور اسی لئے پانی ایک حالت پر قائم نہیں رہتا اسی طرح دنیا کی حالت بھی ہے، اور اس لئے بھی کہ یہ پانی باقی نہیں رہتا اور ختم ہو جاتا ہے اسی طرح دنیا بھی فنا ہو جاتی ہے، اور اس لئے بھی کہ پانی کے بارے میں کوئی یہ قدرت نہیں رکھتا کہ وہ اس میں داخل ہو اور وہ اس سے تر نہ ہو اسی طرح دنیا بھی ہے کہ جو بھی اس میں داخل ہو وہ اس کے نزدیک داخل اور اس کی آفت سے محفوظ نہیں رہ سکتا، اور اس لئے کہ پانی جب نہ اس مقدار میں ہو تو وہ نفع پہنچاتا ہے اور نباتات اگاتا ہے، اور جب اس حد سے تجاوز کر جائے تو وہ نقصان دہ اور مہلک ہوتا ہے، اسی طرح دنیا بھی ہے کہ اس کی کفایت بھر مقدار نفع بخش ہوتی ہے، اور اس کی فائز مقدار نقصان پہنچاتی ہے۔ اور حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث میں ہے کہ ایک آدمی نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی: یا رسول اللہ! اس عظیم کلمہ میں چاہتا ہوں کہ میں کاسیاب لوگوں میں سے ہو جاؤں، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "دنیا کو چھوڑ دے اور اسے ٹھہرے ہوئے پانی کی طرح قرار دے" (اور اس سے تم کوئی سی مقدار ملے گی) کیونکہ اس کی قسم مقدار کافی ہوتی ہے، اور اس کی تاثیر مقدار سرگش بنا دیتی ہے۔ "اور صحیح مسلم میں حضور نبی مکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے: "تحقیق دو کاسیاب ہو گیا جس نے اسلام قبول کیا اور اسے کفایت بھر رزق دیا گیا اور اللہ تعالیٰ نے اسے اس پر کفایت عطا فرمادی جو اس نے اسے عطا فرمائی (۱)۔" قاضی عیسیٰ یعنی وہ دھوکہ خور یاں ہو جاتی ہیں خشک شاکہ نونی ہوئی اور بکھری ہوئی گھاس، یعنی اس سے پانی کٹ جانے کے سبب، پس اسے اختصار کے لئے حذف کر دیا گیا کیونکہ کلام اس پر دلالت کر رہی ہے اور اللہ کا معنی ہے خشک چیز کا توڑ دینا، اور مہشیم سے مراد خشک نونی ہوئی گھاس ہے، اور وہ سیدہ درخت بنے ایڑھ میں اکٹھا کرنے والا جیسے چہتا ہے اٹھا لیتا ہے۔ اور اس سے ان کا یہ قول بھی ہے: "معا للاق بذا ششیہ کزبر، جبکہ وہ خوب تر نہیں اور جی ہو۔ اور رجن ششیہ؛ کزبر بدن والد آدمی۔ اور ششیہ علیہ فلاق جب وہ اس پر مہربان ہو اور اشتہ مالی خرم لہ فہ جب آدمی ناقہ کو دوہے۔ اور کہا جاتا ہے: "عشم العقیقین اس نے خرید یا رکھیا اور اس سے ہاشم بن عبد مناف کا نام رکھا گیا اور ان کا نام مروفا۔

اور اسی بارے میں عبد اللہ بن زہری کہتا ہے:

عَسْرُ الْعَلَا عَشْمُ الشَّرِيعِ لِقَوْمِهِ دَرَجَاتٍ مَكَّةَ مُسْتَبْنُونَ عَجَافَ

اور اس کا سبب یہ ہوا کہ قریش کو قحط نے آیا اور اس نے ان کے اموال ہلاک و برباد کر دیے پس ہاشم شرم کی طرف گئے اور وہاں بہت سی روٹیوں کو ختم دیا پس وہ آپ کے لئے چکاوکی گئیں تو انہوں نے انکی بیروں میں بند کر کے اونٹوں پر لاد دیا یہاں تک کہ آپ تک پہنچ گئے، اور آپ نے ان روٹیوں کو توڑ کر کلوے کلوے بنا دیا اور پھر بنا دیا آپ نے انہی اونٹوں کو ذبح کیا، پھر پکانے والوں کو ختم دیا اور انہوں نے وہ گوشت پکایا، پھر ہانڈیوں کو بڑے بڑے برتنوں میں اٹھائیں دیا اور ان کے کہ خوب پیٹ بھر کر کھا دیا، اور یہ اس نقطہ کے بعد جو ان پر مسلط ہوئے چکی بخشش اور عطا تھی، اس اسی وجہ سے آپ کا نام ہاشم پڑا

میں۔ تُو ذُو الْوَحْیِ یعنی وہاں میں اسے اڑا لے جاتی ہیں، کھیر رہی ہیں ایسا بوعیدہ دے کہا ہے۔ وہی تفسیر کے کہا ہے، وہاں سے اڑا لے جاتی ہیں۔ ان کیساں کے تُو ہے: وہاں سے لے جاتی ہیں اور لے آتی ہیں۔ حضرت اب ہاشمؓ فرماتے ہیں: وہاں سے پھر آئی اور گھڑائی ہیں: یہ قیامِ سماوی ایک دوسرے کے قریب قریب ہیں۔ اور علامہ ابن مسعودؓ نے تُو ذُو الْوَحْیِ کا ہے۔ کسائی کے چبے، حضرت عبادہؓ کی قرأت میں تُو ذُو الْوَحْیِ یہ کہا جاتا ہے: ذُو الْوَحْیِ الرَّحْمٰنُ ذُو الْوَحْیِ ذُو الْوَحْیِ اور تُو ذُو الْوَحْیِ ذُو الْوَحْیِ ذُو الْوَحْیِ جب ہوا سے اڑا لے جاتے۔ اور فرما: نے بیان کیا ہے: اذیت النرجل من قرعہ یلحق شربہ: آدمی کو اس کے گھوڑے سے الٹ دیا۔

اور سیوہ اور فرما: نے یہ شعر بھی بیان کیا ہے:

فَقُلْتُ لَهُ صَدِّيقٌ وَلَا تَجِدُنِي فِي الْمَرْحَى انْقِطَاعٌ فَتَنْتَرِي

تو نہ تھی: وَ تَكُنْ مِنْهُ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ مُّتَشَكِّكًا یعنی میں نے تمہارا پیدا کرنے والا نہ کرنے اور پھر زندہ کرنے پر قدرت رکھتا ہے اور اس کی ذات پر گمراہی اور شک سے پاک ہے۔

اَلْاَمَلُ وَالْمَيُّونَ زَيْنَةُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَالْبَقِيَّةُ الصَّلٰوةُ خَيْرٌ مِنْ عَسَاكَرٍ بَيْنَ يَدَيْهَا  
وَحُجَّةٌ مَّامِلًا

”ماں اور فرزند“ (توصیف) نبویؐ کی زریب و زینت ہیں، اور (در حقیقت) باقی رہنے والی نیکیاں بہتر ہیں۔  
خیر سے سب کے اس ثواب کے اعتبار سے اور بہتر ہیں جن سے امید و انتہائی جاتی ہے۔“

فرمائی: اَلْاَمَلُ وَالْمَيُّونَ زَيْنَةُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا میں زینت بھی پائے اور یہ مشیر اور مقرر (دونوں حالتوں) میں سب سے اعلیٰ ہے۔ اور بلاشبہ مال اور فرزند نبویؐ کی زینت ہیں، کیونکہ مال میں حسن و خوبصورتی و رونق میں اور بیٹوں میں قوت اور قارع ہے تو اس طرح یہ دونوں نبویؐ کی زینت کے لئے زریب و زینت ہیں، لیکن ان کے ساتھ ساتھ صفت کا قریب و مال اور فرزندوں کے لئے ہے، کیونکہ اس کا معنی ہے: اَمَلٌ وَ لَمَيُّونَ زَيْنَةُ حَيٰوةِ الدُّنْيَا فَلاَ تَتَّبِعُوا اَنْفُسَكُمْ (یعنی مال اور فرزند اس غیرِ زندگی کے لئے زریب و زینت ہیں یہی تم اپنے آپ کو اس کا تاثر نہ بناؤ۔) اور یہ مینہ بنی حسن اور اس سے بڑھ کر لوگوں کا رہنے والا ہے، اب اسوں نے دولت اور کھ بڑی شرف پر فخر کیا، تو اللہ تعالیٰ نے یہ فخر ان کے یہ جو نبویؐ کی زینت کے لئے زینت ہے تو یہ ایسا غرور (اور فخر) ہے جو گزر جائے گا، فخر جو بچے گا اور رہتی نہیں رہے گا، یہ کہ غلبہ کوئی ہوئی کہ اس ہوتی ہے کہ ہوا سے اڑا لے جاتی ہے، بلاشبہ ہوشے ہوتی رہتی ہے وہاں اقرار اور آخرت کی تیاری ہے۔ اور کہ جو آج ہے مال کے ساتھ اپنا دل نہ لگا کر کہ یہ فخر ہو جائے والے ماسے (کی طرح) ہے، اور نہ عروج کے ساتھ دل لگا کر کہ پائے تیرے ساتھ ہیں اور کل کسی دوسرے کے ساتھ ہیں، اور نہ سلطان کے ساتھ کہ نہ (وہ) تیرا ہے اور کل کسی اور کا۔ اور اس میں اللہ تعالیٰ کا یہ قول کافی ہے: اَلَا اَمْ اَوَّلُكُمْ وَاٰخِرُكُمْ وَاُولُوْكُمْ وَاٰخِرُكُمْ اَلَا تَعْلَمُوْنَ (28) (یہ سب تمہارے مال اور تمہاری اول و بڑی آزمائش ہیں۔) اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اِنَّ مِنْ اٰرَؤْكُمْ وَاٰخِرُكُمْ وَاُولُوْكُمْ وَاٰخِرُكُمْ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ اللّٰهِ (الاحقاف: 14) (یہ سب تمہاری



کہ یہ جیسا کہ اوپر ہے بے شک نہیں ہے۔ (پس جو شیاء وہاں سے ہے۔)

قرطبی: وَالْمُحِیْثُ الضَّلِیْلُ اذ عَافَاكَ کَاذِبٌ ہے جو حضرت سلمان، حضرت مسیب اور دیگر مسلمان غمراہ ہو کر گم ہو گئے ہیں۔ وَحُجْرٌ مُّسْتَوِیَةٌ قُوْنٌ تِیْرٌ سے رب کے ہاں ثواب کے اعتبار سے افضل ہے۔ وَحُجْرٌ مُّسْتَوِیَةٌ یعنی اندرون کے امید کے حب میں اور فرزندوں سے افضل ہیں نہ کہ عمل صالح سے اور نہ ہی زینب و زینت میں غمراہ بھائی نہیں ہے لیکن یہ اللہ تعالیٰ نے اسی قول سے نکل میں سے: اَلْغُیْبُ الْغُیْبُ یَوْمَیْ حُجْرٌ مُّسْتَوِیَةٌ (انقرآن: 24) (وہی جنت کا اس دن اچھا ٹھکانہ ہو گا) اور یہ بھی کہ ثواب سے یہی الحقیقت اس سے بڑھتی ہے جہاں کوک لانا کرتے ہیں کہ وہاں کے گمان میں بھرتے۔

اور وَالْمُحِیْثُ الضَّلِیْلُ کے بارے میں علماء نے اختلاف کیا ہے، لیکن حضرت ابن عباس، ابوہریرہ، ابن مسعود، ابوہریرہ اور ابن عمر رضی اللہ عنہم نے کہا ہے کہ یہ ان سے مراد پانچ نمازیں ہیں۔ اور حضرت ابن عباس ابوہریرہ سے یہ بھی مروی ہے کہ یہ آدمی کے قول افضل میں سے ہے جس کا معنی ہے جو آخرت کے لئے باقی رہے گا۔ اور یہ ابن زید نے بھی کہا ہے اور علامہ طبری نے اسے ترجیح دی ہے۔ اور بھی صحیح ہے جہاں شامہ و کوثر ہر دو میں جس کا ثواب باقی رہے جائز ہے کی اس کے لئے یہ کہا جائے۔ اور حضرت علی رضی اللہ عنہ نے بیان فرمایا ہے: لیکن وہ جسم کی ہے جس دنیا کی کھٹی مالاں اور فرزند ہیں اور آخرت کی کھٹی باتوں سے مالاں (باقی رہنے والی نیکیاں) ہیں تحقیق اللہ تعالیٰ انہیں قوام کے لئے ہی فرج فرمے گا۔ اور جمہور نے کہا ہے: ان سے مراد وہ کلمات ہیں (1) جن کی فضیلت حدیث مسند میں مروی ہے: سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ یعنی العظیم۔ اسے امام مالک نے اپنی موطا میں علامہ ابن مسعود سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے حضرت سعید بن مسیب سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے ان کو اَلْمُحِیْثُ الضَّلِیْلُ کے بارے میں یہ کہتے ہوئے سنا ہے: فَلَکَ ان سے مراد بندے کا یہ کہنا ہے: اللَّهُ أَكْبَرُ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ اسے نسائی نے حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے منقول کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اَلْمُحِیْثُ الضَّلِیْلُ کی کثرت کر کے عرض کی گئی یا رسول اللہ اَلْمُحِیْثُ الضَّلِیْلُ دوا کیا میں فرمایا: غییر کہہ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہنا، سُبْحَانَ اللَّهِ کہنا اور الْحَمْدُ لِلَّهِ اور لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ اسے اڑھ مہر مہر یعنی دوا دہانہ تعالیٰ نے صحیح قرار دیا ہے۔

اور حضرت قتادہ نے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک نبی مکاری اور اسے چھوڑا یہاں تک کہ اس کے چہرے گر گئے اور فرمایا: "بے شک جب مسلمان یہ کہتا ہے سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَهُوَ اللَّهُ أَكْبَرُ تو اس کے گناہ گرجاتے ہیں جیسا کہ یہ چہرے گر گئے ہیں" اسے ابودرداء انہیں چہرے پاس محفوظ کرنا۔ اس سے پہلے کہ تیرے اور ان کے درمیان کوئی حائل ہو، کیونکہ یہ جنت کے فرماؤں اور عہد وار خالص کلام میں سے ہیں اور یہ اَلْمُحِیْثُ الضَّلِیْلُ (باقی رہنے والی نیکیاں) ہیں۔ اسے ظہری نے ذکر کیا ہے، اور اسے ابن ماجہ نے اسی متن میں حضرت ابودرداء رضی اللہ عنہ کی حدیث سے روایت کیا ہے۔ 211 انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تم پر سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" کہو



لکھی کرتا تھا تو اللہ تعالیٰ نے ان کے وسیلہ سے اس پر رحم فرمادیا" (۱)۔ اور حضرت لادہ نے قونی باری تعالیٰ کا رُزْءِ اَنَیٰ  
 یُنْهَوْنَهُمْ عَنْ خَیْرِ مَنَافِعِهِمْ ذُرْکُوْهُ اَوْ اَقْرَبُ مَوْحِشًا (کہف) (اُنہیں ہم نے چاہا کہ بدلہ دے انہیں ان کا رب (دیا جینا) جو  
 بہتر ہو اس سے پاکیزگی میں اور (ان پر) زیادہ مہربان ہو) کے تحت کہا ہے: ان کو اس کے بدلے میں عطا فرمائی اور اس نے  
 نبی علیہ السلام نے شادی کی اور اس نے بارہ بیٹوں کو ہم دیا اور وہ تمام دنیا ہوا۔

وَّ یَوْمَ سُوْدُ الْجِبَالِ وَ تَرَى الْاَرْضَ بِاَسْوَکَ وَ حَشَرْنَا لَہُمْ فَجَہً مَّا کَانُوْا یَعْلَمُوْنَ  
 اَخْذُ اَنْجَیْ

"اور (خود کرو) جس روز ہم بنادیں گے پہاڑوں کو (ان کی جگہ سے) اور ہم دیکھو گے: زمین کو کھلا میدان ہے اور  
 ہم جمع کریں گے انہیں جس جگہ چاہیں گے ان میں سے کسی کو۔"

قوله تعالیٰ: وَ یَوْمَ سُوْدُ الْجِبَالِ وَ تَرَى الْاَرْضَ بِاَسْوَکَ بعض نحویں نے کہا ہے: تقدیر کلام ہے والیالیات  
 احد لثبات غیر عند، بلکہ یہ مفسر الجبال۔ نکاح سے کہا ہے: یہ ادا کی وجہ سے غلا ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے: اس کا معنی  
 ہے اور اس دن کو یاد کرو جب ہم پہاڑوں کو بنادیں گے یعنی ہم انہیں سطح زمین سے الگ کر دیں گے اور ہم  
 انہیں چاہیں گے جیسا کہ ہم پہلوں کو چلاتے ہیں جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا: وَ مَن شَرَّ مَرَاثِمَ (نمل: 88)  
 (و لاکہ دو چلے، ہے ہوں گے بادل کی پال) پھر دو ٹوٹ ج میں گئے اور زمین کی طرف لوٹ آئیں گے جیسا کہ فرمایا:  
 وَ اَنْشَبَ الْجِبَالُ اَنْشَابًا فَکَانَ مِثْلَ مَخَضٍ لِّمُتَلَفِّیْنَ (الواقحہ) (اور ٹوٹ پھوٹ کر بنادیں گے زمین و آسمان جیسا کہ  
 نکھر جائیں گے) انہیں کثیر، حسن، و ہر مردار و زمین عامر نے و یَوْمَ سُوْدُ الْجِبَالِ یا کفوح کے ساتھ پڑھا ہے۔ اور الجبال کو  
 فصل جیوں کی بنا پر مرفوع پڑھا ہے۔ ان میں زمین اور لادہ نے و یَوْمَ سُوْدُ الْجِبَالِ یا کفوح کے ساتھ کفوف پڑھا ہے اور یہ شان  
 سے ہے۔ اور الجبال مرفوع ہے۔ اور عمرو کی قرأت کی دلیل و اِذَا الْجِبَالُ سُودَتْ (الھکھر) ہے۔ اور ان میں زمین کی  
 قرأت کی دلیل و اِذَا الْجِبَالُ سُودَتْ (الطور) ہے۔ اور ابو عبید نے بکلی قرأت کو سہو یعنی نون کے ساتھ و اعتقاد کیا  
 ہے کیونکہ عند تعالیٰ کا و یَوْمَ سُوْدُ الْجِبَالِ یا کفوح کا معنی خالص ہے، یعنی (ان پر پہاڑوں اور زمین اور عمارتوں میں  
 سے اس کی کوئی شے نہ ہوگی جو اسے ڈھانپے ہوئے ہو، یعنی اس کے درخت جز سے اکھڑا دیے جائیں گے، ان کے پہاڑ بھی  
 اکھڑا دیے جائیں گے، اور اس کی عمارتیں گرا دیں جائیں گی، پس یہی اس کا خا ہر ہو گا اور کھلا میدان بن جائے۔ مگر تفسیر نے یمن  
 قول کہا ہے۔ اور کہا گیا ہے: وَ تَرَى الْاَرْضَ بِاَسْوَکَ یعنی زمین میں جو کچھ خزانے اور مردے ہیں وہ سب ظاہر ہو جائیں  
 گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ہے: وَ اَلْقَتْ سَافِیْہَا فَاَوْحَشَتْ (الانشقاق) (اور ہر چیک دے گی جو کچھ اس کے  
 اندر ہے اور خالی ہو جائے گی)۔ اور فرمایا: وَ اَخْرَجْتُ الْاَرْضَ اَلْمُتَلَفِّیْنَ (الزلزال) (اور ہر چیک دے گی زمین اپنے  
 ہر چھوٹے (یعنی لختوں) کو) اور یہ قول حضرت عطاء بن ابی یاسر کا ہے۔ وَ حَشَرْنَا لَہُمْ فَجَہً مَّا کَانُوْا یَعْلَمُوْنَ کے لیے جائیں





اس کے بارے میں باری تعالیٰ ہے: **وَأُفٍّ الْكَلْبُ فَتَرَىٰ الْأَنْفُسَ تَلْعَلُ مِنْ مَفْزَعٍ مِمَّا فُتِحُوا وَيَقُولُونَ هِيَ ضَلَالَةٌ كَمَا ضَلَّ**  
**الْكَلْبُ لَا يَهْدِيهِمْ وَلَا يَكْذِبُونَ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ**۔ اسدی نے کہا ہے: ”مشرقت مراد وہ ہیں جو شرک سے گم ہیں اور میرے  
 سے مراد شرک ہے مگر اس نے ان سب کا شر کر لیا ہے۔“ حضرت کعب نے بیان کیا: پھر مومن ڈبان جائے گا اور اس کا نام  
 ٹکس اس کے دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا اور وہ اس میں دیکھے گا جس ان کی نیکیاں تو لوگوں کے لئے ظاہر ہوں گی اور وہ اپنے گنہ  
 پر مٹنے لگے گا تاکہ وہ نہ کہے کہ میری اتنی نیکیاں تھیں اور وہ ذکر نیکی کی گئیں سوائے تعالیٰ نے یہ پتہ نہ دیا کہ وہ اسے اس کے  
 سارے اعمال دکھائے یہاں تک کہ جب وہ اسے قاصد اور تم بھینے لگے گا جو کہ اب میں یہ کہتا ہوں تمام نے ان فریضہ دیا ہے کہ  
 کہ اس کی مغفرت کر دی گئی ہے اسے بخش دیا گیا ہے اور یہ کہ تم اہل جنت میں سے ہے، مگر اس وقت وہ اپنے ساتھیوں سے  
 پناہ مانگے گا کہ کہہ دو کہ **أَقْرَبُوا كَلْبِيَّةً** (یٰ اَقْرَبُوا) (اور پڑھو یہ زمرہ میں مجھے تمہیں  
 تھا کہ میں اپنے صاحب کو پیچوں گا) پھر فرمایا جائے گا اور اس کا زمرہ اس سے بائیں ہاتھ میں دیا جائے گا پھر اسے یونٹ  
 دیا جائے گا اور اسے اس کی پشت کے پیچھے سے دیا جائے گا اور اس کی گردن پر دیا جائے گا۔ پس وہی کے بارے میں باری  
 تعالیٰ ہے: **وَأَنفُسًا مِّنْ أَتْقَىٰ كَلْبِيَّةً تَرَىٰ أَهْلَ عَهْدِهِمْ** (الاشفاق) (اور جس (بد نصیب) کو اس کا نام ملے اسے جنت دیا گیا۔)  
 پس وہ اپنے نام مل میں دیکھنے لگے جس ان کی زبانیں اور گنہگاروں کے لئے ظاہر ہوں گے اور وہ اپنی نیکیوں میں دیکھنے  
 کا کہ وہ نہ کہے کہ میں اسے گناہوں کا بدلہ سے رہا ہوں۔ حضرت فضیل بن عیاض رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب یہ آیت پڑھتے تو کہتے  
 تھے: ”اے کاش اتم اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں کھڑے پہلے صفائے کے بارے میں سختی پھر کرو۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا:  
 صفیہ سے مراد جو تم کہہ رہے ہو، اور تیسرے مراد وہ ہیں جنہوں نے جب یہ اہل ایمان کی مصیبت دیکھی تو ان کے دل میں ہووے شیں  
 نے ذکر کیا ہے۔ اور وہ راوی (۱) نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بیان کیا ہے کہ صفیہ سے مراد ضحک (بانہ) ہے۔

میں (مفسر) کہتا ہوں: ”جس پر اعتقاد رکھتا ہے کہ وہ (جنت) میں ہو، وہ جب دو مصیبت میں نہ ہو، نہ کہ مصیبت نے  
 سبب بننا اس کے ساتھ نہ رکھا کا اظہار کرتا ہے اور مصیبت نے ساتھ راضی ہونا بھی مصیبت ہے۔ اور یہی بنا پر دو کبیرہ ہو جاتا  
 ہے، پس ان میں سے اور غلطی کی وجہ سے دیکھتی ہے۔ وہ کہہ رہی ہے: یا یہ ضحک تو تم پر کھول کر جانتے کا اس۔ اہل بیت میں سے  
 اور وہی نے ذکر کیا ہے، تحقیق اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: **ثُمَّ خَلَا جُلُودَهُنَّ مِنْ ثَوْبٍ إِلَّا عَصَمَ** (۱۹) (تو بھلا جان بیٹے سے ستر  
 رہے جس ان اس بات سے اور حضرت سعید بن مسعود رضی اللہ عنہما نے فرمایا: ”یہ اسے شک صفائے سے مراد چھوٹے گناہوں اور گناہ کے قریب  
 ہونے سے غلط چھوٹے اور بڑے گناہوں اور کبیرہ۔“ اور گناہوں میں واقع ہونا اور ہر کاری کا ایک کپ کرنا ہے۔ اہل کا بیان  
 اور اعتقاد میں گزر چکا ہے۔ حضرت قتادہ نے کہا ہے: ”اسم نے اعتقاد کی حکایت کی ہے اور اس کے ظلم کی حکایت نہیں کی،  
 پس تم کہہ دو کہ حقیر مجھ سے بچاؤ کہ کبھی اپنے گناہوں سے بچنے نہ دے رہتے ہیں یہاں تک کہ اسے ہلاک نہ دیتے ہیں۔  
 اس کا بیان بھی گزر چکا ہے۔ اور انھیں کا معنی ہے اس نے انہیں شمار کر لیے اور ان کا اعادہ کر لیا ہے اور مصیبت کے صوریہ

حصہ کی نسبت کتاب کی طرف کی گئی ہے۔ وَذُرْجُودًا أَعْوَجًا یعنی اس دن وہ تمام اعمال کو اپنے سامنے حاضر پا لیں گے جو انہوں نے کئے۔ اور یہ بھی کہ تمہارا ہے وہ ان اعمال کی جزا کو اپنے سامنے پائیں گے جو انہوں نے کئے وَذُرْجُودًا أَعْوَجًا یعنی اللہ تعالیٰ کسی کو کسی دوسرے کے جرم کے بدلے نہیں پکڑے گا، اور نہ اس کے بدلے کسی کو پکڑے گا جو عمل اس نے نہیں کیا یا یہ سوچ کے کہا ہے۔ اور یہی کہا گیا ہے: وہ کسی طاعت و فرمانبرداری کرنے والے کے ثواب میں کمی نہیں کرے گا اور نہ کسی مہربان کی سزائیں اضافہ کرے گا۔

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ ۖ أَفَتَسْتَعْجِلُونَ ۚ وَذُرِّيَّتَهُ أُولِيَاءَ مِنْ دُونِي ۚ وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ ۖ بَشَرٌ لِنَظَائِلِينَ بَدَلًا ۝۳

اور یاد کرو جب ہم نے حکمران فرشتوں کو کہہ دیا کہ آدم کو سجدہ کرو اور وہ سب نے سجدہ کیا تو اے اللہ کے رسول! تو عرض کرتا: میں نے فرشتوں کی اپنے رب کے حکم کی۔ (اے اولاد آدم!) کیا تم بتاتے ہو اے اور اس کی ذریت کو اس کے لئے جسے تم کہہ سالا لکھو وہ سب تمہارے دشمن ہیں۔ ملاحیوں کے لئے بہت برا بدلہ ہے۔

قرآن میں: وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ اس میں اصل بحث سورہ البقرہ میں شروع کی ہے۔ اب جعفر نکاح میں ہے۔ اس آیت میں ایک سوال ہے کہ کیا جاتا ہے: فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ کا کیا معنی ہے؟ تو اس میں دو قول ہیں: ایک یہ ہے۔ اور یہ غلط ہے اور سب یہ کہ مذہب ہے کہ اس کا معنی ہے جس کے بارے میں اسے حکم دیا گیا تھا کہ اس کے بارے میں اس نے فسق کا ارتکاب کیا جس میں نے باطنی اور معصیت کا ارتکاب کیا تو اس میں فسق کا سبب اس کے رب کا حکم ہونا جیسے تو کہتا ہے: اجعنتہ من جنوم (میں نے جھوٹ کی وجہ سے اسے کھانا نکھلایا)۔ اور دوسرا قول ہے۔ اور یہ علم میں کہ مذہب کا مذہب ہے کہ اس کا معنی ہے: جس کو اپنے رب کے حکم کو رد کرنے کے سبب فاسق ہو گیا۔ أَفَتَسْتَعْجِلُونَ ۚ وَذُرِّيَّتَهُ أُولِيَاءَ ۚ میں دُرُوبُ اللہ تعالیٰ نے کافروں کو جزو قبیح کی طرز پر اپنے اس قول سے فرمایا: اے اولاد آدم! کہ تم اسے اور اس کی اولاد کو دوست بناتے ہو سالا لکھو و تمہارا دشمن ہے۔ یعنی وہ تمہارے دشمن ہیں۔ پس یہ (عدو) اسم جنس ہے۔ بَشَرٌ لِنَظَائِلِينَ بَدَلًا ۚ یعنی اللہ تعالیٰ کی عبادت کے بدلے شیطان کی عبادت کرنا بہت برا ہے، یا اللہ تعالیٰ کے بدلے شیطان بہت برا ہے۔ اس بارے میں اختلاف ہے کہ کیا اللہ کی اولاد اس کی صلب سے ہے؟ یا جس حضرت شیعی دھبہ نے کہا ہے: سمجھتے کسی آدمی نے پوچھا: کیا اللہ کی بیوی ہے؟ تو میں نے کہا: بے شک وہ نہیں (اگاہوا) ہے میں نے دیکھا نہیں ہے۔ پھر مجھے اللہ تعالیٰ کی یہ قول یاد آگیا: أَفَتَسْتَعْجِلُونَ ۚ وَذُرِّيَّتَهُ أُولِيَاءَ ۚ تو میں نے چاہا لیا کہ وہ انہیں ہوتی مگر یونی ست تب میں نے اسے کہا: یہاں (اس کی بیوی ہے) اور حضرت محمدؐ نے فرمایا ہے کہ ہے (۱)۔ بے شک اللہ نے اپنی شرمگاہ بیانی ہی شرمگاہ میں داخل کیا تو اس نے پانچ انڈے دیے، جس میں اس کی اولاد کی اصل ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے: بے شک

اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے اس کی دوا میں دواں میں ذکر پیدا کیا ہے اور بائیں دواں میں خرفن پیدا کی ہے، ایسی دواں کے ساتھ اس میں دوا کی کتاب ہے اور ہر دواں کے دس اذیے لکھے ہیں اور ہر اذیہ سے ستر شیطان اور شیطان غار خن ہوتے ہیں، ایسی دواں ہے اور اذیہ ۲۱ ہے اور اپنے آپ کے نزدیک درجہ کے اعتبار سے عظیم اور بڑا وہ ہے جو اولاد آدم میں قندہ برپا کرنے کے اعتبار سے بڑا اور عظیم ہو۔ اور ایک قوم نے کہا ہے: اس کی نہ کوئی اولاد ہے اور نہ کوئی ذریت، (بلکہ) اس کی ذریت شیاطین میں سے اس کے معاون و مددگار ہیں۔ قطیری ابو نصر نے کہا ہے: خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے خردی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی اتباع کرنے والے اس کی ذریت ہے اور یہ کہ وہ اولاد آدم میں دوسرا انداز کی کرتے ہیں اور وہ اس کے دشمن ہیں اور ہمارے نزدیک وہ کیفیت ثابت نہیں جس کیفیت میں اس سے توالد کا سلسلہ ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ سے اس کی ذریت پیدا ہوتی ہے ایسی صحیح روایت کے مطابق اس بار سے میں حکم متوقف فرماتا ہوں۔

میں (مفسر) کہتا ہوں اس باب میں جو صحیح روایت سے ثابت ہے وہ ہے جسے حمیدی نے جمع میں انصیین میں امام ابو بکر رافعی سے ذکر کیا ہے کہ انیسویں نے اپنی کتاب میں ابو محمد عبد اللہ بن علی بن سعید الخفافہ سے مامم کی روایت سے سنداً ذکر کیا ہے کہ انیسویں نے ابوسلمہ سے اور انیسویں نے حضرت سلمان بن مرثد سے روایت بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "تو بازار میں سب سے اول داخل ہونے والا نہ ہو اور نہ اس سے سب سے آخر میں نکلنے والا نہ ہو جو شیطان باطن سے اور بچے دیتا ہے۔" اور یہ اس پر دلالت کرتا ہے کہ شیطان کی ذریت اس کی اپنی طلب سے ہے، واللہ اعلم۔ ابن عقیل نے کہا ہے (۱) قول ہادی تعالیٰ فی ذلک شیطان میں ظاہر تھا شیاطین میں سے دوسرا انداز کی کرنے والوں کا قضا کرتا ہے جو برائی کا رعب کرتے ہیں اور باطن پر اجماع ہے اور براہین کرتے ہیں۔ اور طبری وغیرہ نے ذکر کیا ہے کہ حضرت مجاہد بن جسر نے ذکر کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی ذریت شیاطین ہیں اور انیسویں نے ثبت و باز اذیوں والا شمار کرتا ہے وہ دوزخ میں و آسمان کے درمیان ہر بازار میں اپنا جھنڈا گاڑ دیتا ہے اور وہ اس جھنڈا کو سب سے پہلے دکان کھولنے والے اور سب سے آخرینہ کرنے والے کی دکان پر لگاتا ہے۔ اور شجر صاحب الصنائع ہے وہ چرواہا پر مارنے اور گریبان چاک کرنے کا اور بلاکت اور جنگ کو پکارنے کا حکم دیتا ہے اور اہل زانیوں کے دروازوں والا ہے اور سوط خبریں دینے والا ہے، وہ انیسویں کے ۲۱ ہے اور انیسویں لوگوں کے انیسویں میں داخل دیتا ہے اور وہ ان کی کوئی اصل نہیں پاتے۔ اور وہ ۱۰۰ ہے کہ جب آدمی اپنے گھر میں داخل ہو اور سلام نہ کہہ اور اللہ تعالیٰ کے نام کا ذکر نہ کرے تو وہ اسے مسلمان میں سے دھوکھا دیتا ہے تو انصاری نہیں گیا اور وہ جس کی بذر صاف اور اچھی نہیں نکالتی تھی اور جب آدمی کھانا کھائے اور اللہ تعالیٰ کا نام ذکر نہ کرے تو وہ اس کے ساتھ کھانے میں شامل ہو جاتا ہے۔ دشمن نے کہا ہے: میں بسا اوقات گھر میں داخل ہوا اور میں نے اللہ تعالیٰ کا ذکر نہ کیا اور نہ میں نے سلام کیا تو میں نے لولا دیکھا اور میں نے کہا: وہ سے انصاری لولا اور میں ان سے بچھڑ چلا، پھر مجھے یاد آیا ۲۱ ہے تو میں کہتا ہوں: باسمہ باسمہ! العوذ باللہ منہ (یعنی میں اس سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگتا ہوں) اٹھنی وغیرہ نے حضرت مجاہد بن جسر سے پناہ مانگی ذکر کیا ہے: اور الانبیاء یہ وہ ہے جو انبیاء علیہم السلام کے لئے



دوسرا انداز ہی کرتا ہے۔ اور صغیر یہ وہ ہے جس نے حضرت سلیمان علیہ السلام کی انگوٹھی اچک لی تھی۔ اور الوہبان یہ صاحب طبع رہا ہے جو اس میں دوسرا انداز ہی کرتا رہتا ہے۔ اور انیس وہ ہے جو صاحب ملاقا ہے یہ اس (غزار) میں دوسرے ذات رہتا ہے۔ اور مؤرخ صاحب الحرامیر ہے اور یہ اسی سے کتاب یہ ہوتا ہے۔ اور الہدایہ یہ صحرائیں میں ہوتا ہے جو لوگوں کو گمراہ کرتا ہے اور انہیں ضائع کر دیتا ہے۔ اور ان میں سے الشیطان بھی ہے۔ ابو صبیح کھول بن فضل نسفی نے کتاب الطولیات میں حضرت عباد بن ریحان سے بیان کیا ہے کہ الہدایہ صاحب الشراب ہے۔ اور تقوس انکھت دینے والا ہے۔ اور الامور سلطان کے دروازوں والا ہے۔ انہوں نے بیان کیا کہ اورانی نے کہا ہے: بے شک اطمین کا ایک شیطان ہے اس کو متقاضی کہا جاتا ہے۔ اور ابن آدم سے قاضی کرتا ہے اور اسے عمل کے بارے خبر دیتا ہے جو اس کا عمل نہیں برس سے چلی تھا، پس وہ اسے اعلان کرنے لگتا ہے۔ اس عصبہ نے کہا ہے: یہ روایت اور جو اس کی ہم جنس روایات ہیں ان کے بارے کوئی صحیح سند نہیں آئی، غرض نے اس بحث کو طولی نہیں ہے اور ایسی حکایات بیان کی ہیں جو صحت سے بہت دور ہیں، اس بارے میں میری نظر سے کوئی صحیح روایت نہیں ملتی۔ اس کے جو مسلم میں ہے (۶) کہ نواز کے لئے ایک شیطان ہے وہ حنوبہ کہلاتا ہے۔ اور ترمذی نے ذکر کیا ہے کہ حنوبہ کے لئے ایک شیطان ہے (2) اس کا نام الوہبان ہے۔

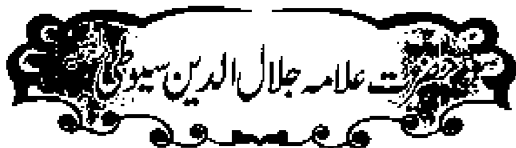
میں (صغیر) کہتے ہیں بروی امام کے بارے میں دو تہیین جو ذکر کی گئی ہے تو دو صحیح ہے اور ہی یہ بات کہ اس کے قصبین۔ عباد بن اور فخر ہیں تو اس بارے یہ منقول ہے، حالانکہ ہم نے اس بارے میں صحیح حدیث ذکر کی ہے کہ اس کی اولاد اس کی سلب سے ہے، جیسا کہ حضرت عباد بن ریحان نے بیان کیا ہے۔ اور صحیح مسلم میں حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، انہوں نے بیان کیا ہے کہ شیطان آدمی کی شکل بنالیا ہے اور قوم کے پاس آ جاتا ہے اور ان سے جھوٹی گفتگو کرتا ہے پس وہ متفرق ہوتے ہیں تو ان میں سے ایک آدمی نبتہ ہے، میں نے ایک آدمی کو بات کرتے ہوئے سنا میں اس کے چہرے کو تو پہچانتا ہوں اور میں یہ نہیں جانتا اس کا نام کیا ہے۔ مسند بزار میں حضرت سلیمان فارسی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "اگر تو استطاعت رکھے تو سب سے پہلے بازار میں داخل ہوئے والا نہ ہو اور اس سے سب سے آخر میں نکلے والا ہو کیونکہ وہ شیطان کا صحر ہے اور اس کے ساتھ وہ اپنا جھنڈا اٹھ کر آتا ہے۔" اور مسند امام احمد بن حنبل میں ہے انہوں نے کہا کہ، میں عبداللہ بن مبارک نے خبر دی ہے انہوں نے کہا ہمیں شیطان نے عطا بن سائب سے انہوں نے ابو عبد الرحمن سلمی سے اور انہوں نے حضرت ابوسوسی اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت بیان کی ہے کہ انہوں نے فرمایا: جب اطمین صبح اترتا ہے وہ اپنا فخر پھیلا دیتا ہے اور کہتا ہے: جس نے کسی مسلمان کو گمراہ کیا میں اسے تاج پرہیزگاروں کا۔ راوی نے بیان کیا کہ اس نے ایک کتبے والا است آ کر کہتا ہے: میں فلاں کے ساتھ لگا رہا، یہاں تک کہ اس نے اپنی بیوی کو طلاق دے دی، وہ کہتا ہے: قریب ہے کہ وہ شادی کرے۔ اور دوسرا کہتا ہے: میں فلاں کے ساتھ ساتھ رہا یہاں تک کہ اس نے ہانپائی کی، اس نے کہا:

غریب ہے کہ وہ نکلی کرنے لگے۔ راوی کہتا ہے: پھر ایک کہنے والا کہتا ہے: میں فلاں کے ساتھ ساتھ رہا یہاں تک کہ اس نے شرب لپی لی وہ کہتا ہے: تو نے کام کیا ہے پھر ایک کہنے والا کہتا ہے: میں فلاں کے ساتھ ساتھ رہا یہاں تک کہ اس نے زنا کر لیا وہ کہتا ہے: تو نے کام کیا ہے پھر ایک کہنے والا کہتا ہے: میں فلاں کے ساتھ ساتھ رہا یہاں تک کہ اس نے قتل کیا وہ کہتا ہے: تو ہے اور صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے (۱۱) کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اب تک فلاں فلاں حجت پائی پر رکھتا ہے پھر اپنے لشکر بھیجتے ہیں رجب کے اہتمام سے ان میں سے اس کے زیادہ قریب وہ جاتا ہے جو قریب اہتمام سے زیادہ حکیم ہوگی ان میں سے ایک آتا ہے اور کہتا ہے: میں نے اس اس طرف کیا تو وہ کہتا ہے: تو نے یہاں کیا فرمایا پھر ان میں سے ایک آتا ہے اور کہتا ہے: میں نے اسے نہیں چھوڑا یہاں تک کہ میں نے اس کے درمیان اور اس کے گھر والوں کے درمیان تفریق پیدا کر دی وہ اب ذی الحجہ کے قریب کرتا ہے یا کہنا: میں وہاں سے چلتا ہوں۔ ان کے لیے تو بہت اچھا ہے۔ اس کا ذکر پہلے کر چکا ہے۔ اور میں نے اپنے شیخ امام ابو یوسف محمد بن اعظمی کو اس مسئلہ پر فرمایا: یہ کیسی بات ہے کہ جو کہتا ہے: اب تک ایک شیطان ہے اس کو بچاؤں کہا جاتا ہے دو دن یا دو روزے رکھنے والے فقراء نے اس میں کسی قسم میں آتا ہے اور جب ان میں بحوک شہید ہو جائے اور ان کے گھون کو نقصان اور تکلیف دینے لگے، ان سے کہنا: اب تک فلاں اور نور ظاہر کر دیتا ہے یہاں تک کہ ان کے گھروں کو بھرا دیتا ہے تو وہ یہ مان کرنے لگتے ہیں کہ وہ بھگتی محمدؐ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے حالانکہ وہ اس ضمن میں نہیں جانتا جیسا وہ مان کرتے ہیں۔

#### ثبت بالغیر

اللہ تعالیٰ کے لطف و کرم اور اس کے چارے محبوب حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی نظر و بصر سے آتی ہوگی۔ ۱۰۹۸ھ میں مولانا ابوالحسن علی بن ابی حمزہ بغدادی نے رمضان المبارک ۱۰۹۹ھ میں وزیر بوقت دوپہ کے دن تفسیر قرطبی میں ۱۲۰ (یا ۱۲۱) جلد کا تہذیب و انتظام کو انجام دیا۔ اب کریم آبادی اور گامیس سراپا اتحادیوں کو اسے اپنے محبوب مرتبہ کے وسیلہ تخیل سے اپنی وہ کاوش و شوق کی قرابت عطا فرمائے اور شیخ محمد بن اسماعیل نے۔

امین بیجاہ نبیہ الکریم علیہ الصلوٰۃ والتسلیم و صلی اللہ علیہ وسلم خفقہ محمد و آتہ و  
اصحابہ اجمعین الیہ والذین۔



کی شہرہ آفاق تفسیر کا جدید، سلیس، دلکش، دلاویز اردو ترجمہ

# ادارہ ضیاء المصنفین کی زیر نگرانی بھیرہ شریف

مرکزی دارالعلوم محمدیہ غوثیہ بھیرہ شریف کے علماء کی ایک نئی کاوش



زیور طباعت سے آراستہ ہو کر منظر عام پر آ چکی ہے

## ضیاء القرآن پبلی کیشنز

حضرت قاضی ثناء اللہ پانی پتی

کی شہرہ آفاق تفسیر کا جدید، سلیس، دلکش، دل ویزار دوسرا ترجمہ

ادارہ ضیاء المصنفین کی زیر نگرانی  
بھیرہ شریف

مرکزی دارالعلوم محمدیہ غوثیہ بھیرہ شریف کے علماء کی ایک نئی کاوش

تفسیر مظہری  
جلد 10

زیور طباعت سے آراستہ ہو کر منظر عام پر آ چکی ہے

ضیاء القرآن پبلی کیشنز

کتاب رشد و ہدایت کی ہمہ گیر آفاقی تعلیمات کو عام کرنے کے لئے

نور و سرور اور چند بہ حسب رسول اللہ ﷺ پر مبنی آیات احکام کی مفصل وضاحت

اردو زبان میں پہلی مرتبہ

# تفسیر احکام القرآن جلد 7

مولانا محمد جلال الدین قادری

آیات احکام کا مفصل لغوی و تفسیری حل، اہم بات کتب تفسیر کی روشنی میں

مفسرین کی تصریحات کے مطابق پیش کیا گیا۔

یہ تفسیر طلباء، علماء، وکلاء، مجز اور عوام و خواص کے لئے قیمتی سرمایہ

ضیاء القرآن پبلی کیشنز

آفاقی طلب و علم

